

# أصل الأنواع



تأليف : تشارلس داروين  
ترجمة : مجدى محمود المليجى  
تقديم : سمير حنا صادق

المشروع المقوم للترجمة

628

# أصل الأنواع

نشأة الأنواع الحية  
عن طريق الانتقاء الطبيعي  
أو  
الاحتفاظ بالأعراق المفضلة  
في أثناء الكفاح من أجل الحياة

تأليف : تشارلس داروين

ترجمة : مجدى محمود المليجى

تقديم : سمير حنا صادق





المشروع القومي للترجمة

إشراف : جابر عصفور

- العدد : ٦٢٨

- أصل الأنواع

- تشارلس داروين

- مجدى محمود المليجى

- سمير حنا صادق

- الطبعة الأولى : ٢٠٠٤

هذه ترجمة كتاب :

**The Origin of Species  
by means of Natural Selection**

or

**The Preservation of Favored Races  
In the Struggle For Life**

By

Charles Darwin

الإصدار الأول: ٢٤ نوفمبر ١٨٥٩

الإصدار السادس : يناير ١٨٧٢ وهو الذى أضيف إليه الباب السابع  
(وهذا هو الإصدار الذى قمنا بترجمته)

---

**حقوق الترجمة والنشر بالعربية محفوظة للمجلس الأعلى للثقافة**

شارع الجبلية بالأوبرا - الجزيرة - القاهرة ت ٧٣٥٢٣٩٦ فاكس ٧٣٥٨٠٨٤

El Gabalaya St., Opera House, El Gezira, Cairo

Tel : 7352396 Fax : 7358084



---

تهدف إصدارات المشروع القومي للترجمة إلى تقديم مختلف الاتجاهات والمذاهب الفكرية للقارئ العربي وتعريفه بها ، والأفكار التي تتضمنها هي اجتهادات أصحابها في ثقافتهم ولا تعبر بالضرورة عن رأى المجلس الأعلى للثقافة .

## المحتويات

15	..... تقديم الكتاب
25	..... مقدمة المترجم
31	..... السيرة الذاتية للمؤلف
37	..... نبذة تاريخية عن تطور المعتقدات حول نشأة الأنواع الحية
51	..... إضافة للنبذة التاريخية
55	..... مقدمة المؤلف

### الباب الأول - التمايز تحت تأثير التدجين

	أسباب القابلية للتمايز - تأثيرات السلوك ، والاستخدام أو عدم الاستخدام للأجزاء - التمايز المتلازم - الوراثة - الطابع الخاص بالضروب الداجنة - صعوبة التمييز بين الضروب والأنواع - نشأة الضروب الداجنة من واحد أو أكثر من الأنواع - الحمائم الداجنة ، اختلافاتها ونشأتها - قواعد الانتقاء التي اتبعت قديما وتأثيراتها - الانتقاء المنهجي وغير المتعمد - المنشأ المجهول لمنتجاتنا الداجنة - الظروف المواتية لقدرة الإنسان على الانتقاء
61	.....

### الباب الثاني - التمايز تحت تأثير الطبيعة

	القابلية للتمايز - الاختلافات الفردية - الأنواع غير المؤكدة - الأنواع الواسعة المآلف، والكثيرة الانتشار، والشائعة هي الأكثر تمايزا - الأنواع التابعة للطبقات الكبرى في كل قطر تتمايز بشكل أكبر بكثير من الأنواع التابعة للطبقات الصغرى - الكثير من الأنواع التابعة للطبقات الكبرى تماثل الضروب في كونها مرتبطة ببعضها بشكل حميم جدا ، ولكن بقدر غير متساو ، وفي حيازتها لمآلف محدودة
108	.....

### الباب الثالث - التنازع من أجل البقاء

تأثيره على الانتقاء الطبيعي - المصطلح يستخدم على نطاق واسع - النسبة الهندسية للزيادة - الزيادة السريعة للحيوانات والنباتات المؤقلمة - طبيعة الضوابط الخاصة بالزيادة - عالمية التنافس - تأثيرات المناخ - الحماية من عدد الأفراد - العلاقات المعقدة لجميع الحيوانات والنباتات في كل أرجاء الطبيعة - التنازع من أجل الحياة يكون أكثر شراسة بين الأفراد والضروب التابعة لنفس النوع : وكثيراً ما يكون قاسياً بين الأنواع التابعة للطبقة نفسها - العلاقة بين كائن وكائن هي الأكثر أهمية من بين جميع العلاقات .....

135

### الباب الرابع - الانتقاء الطبيعي أو البقاء للأصلح

الانتقاء الطبيعي - قدرته بالمقارنة للانتقاء الإنساني - قدرته على الصفات ذات الأهمية التافهة - قدرته عند جميع الأعمار وعلى كل من الشقيين الجنسيين - الانتقاء الجنسي - ما يتعلق بشيوع التهاجنات المتبادلة بين الأفراد التابعين لنفس النوع - الظروف المواتية وغير المواتية لنتائج الانتقاء الطبيعي ، ألا وهي : التهاجن المتبادل ، والعزل ، وعدد الأفراد - المفعول البطيء - الانقراض بسبب الانتقاء الطبيعي - تشعب الطابع وعلاقته بتنوع القاطنين لأي مساحة صغيرة ، وبالتأقلم - المفعول الخاص بالانتقاء الطبيعي من خلال التشعب في الطابع ، على المنحدرين من أب مشترك - يفسر التقسيم لجميع الكائنات العضوية إلى مجموعات - الترقى في التعضية - الأشكال الدنيئة مصانة - تقارب الطابع - التضاعف غير المحدود للأنواع - ملخص .....

159

### الباب الخامس - قوانين التمايز

تأثيرات الظروف المتغيرة - الاستخدام وعدم الاستخدام ، بالاشتراك مع الانتقاء الطبيعي ، الأعضاء الخاصة بالطيران والخاصة بالرؤية - التأقلم - التمايز المتلازم - التعويض ونظام النمو - التلازمات الزائفة - التراكيب المتعددة ، غير المكتملة والمتواضعة التعضية ، قابلة للتمايز -

الأجزاء التى تتكون بطريقة استثنائية تكون شديدة القابلية للتمايز ،  
والصفات النوعية أكثر قابلية للتمايز من العرقية: والصفات الجنسية  
الثانوية تكون قابلة للتمايز - الأنواع التابعة لنفس الطبقة تتمايز بطريقة  
متناظرة - الارتدادات إلى الصفات المفقودة منذ مدة طويلة - ملخص ....

229

### الباب السادس - الصعوبات الخاصة بالنظرية

الصعوبات الخاصة بنظرية النشوء مع التعديل - انعدام أو ندرة وجود  
الضروب الانتقالية - المراحل الانتقائية فى سلوكيات الحياة - السلوكيات  
المتنوعة الموجودة فى نفس النوع - الأنواع المتمتعة بسلوكيات مختلفة  
تماماً عن تلك الخاصة بنوات قرباها - الأعضاء التى بلغت أقصى درجات  
الكمال - أساليب التحول - حالات الصعوبة - الطبيعة لا تقبل الطفرة -  
الأعضاء ذات الأهمية الصغيرة - الأعضاء التى ليست فى جميع الحالات  
كاملة بشكل قاطع - القانون الخاص بتضافر النمط والخاص بشروط  
البقاء على قيد الحياة فى نطاق نظرية الانتقاء الطبيعى .....

275

### الباب السابع - اعتراضات مختلفة على نظرية الانتقاء الطبيعى

طول العمر - التعديلات غير المتزامنة بالضرورة - تعديلات تبدو أنها  
عديمة الفائدة المباشرة - النشوء الارتقائى - الصفات ذات الأهمية  
الوظيفية الصغيرة، هى الأكثر بقاءً - العجز المفترض للانتقاء الطبيعى  
عن تفسير المراحل البدائية للتراكيب المفيدة - الأسباب التى تعوق  
اكتساب التراكيب المفيدة من خلال الانتقاء الطبيعى - تدرجات التراكيب  
مع التغيير فى الوظائف - الأعضاء الشديدة الاختلاف الموجودة فى  
التابعين لنفس الرتبة، والتى نشأت من مصدر واحد بذاته - أسباب عدم  
الاعتقاد فى التعديلات الكبيرة والفجائية .....

335

### الباب الثامن - الغريزة

الغرائز متشابهة مع العادات، ولكنهما مختلفان فى منشأهما - الغرائز  
تدرجت - المن والنمل - الغرائز قابلة للتمايز - الغرائز الداجنة، منشأها -

الغرائز الطبيعية للوقواق، والملطروس، والنعام، والنحل الطفيلي - النمل صانع العبيد - نحل الملاحي، وغريزته في عمل الخلايا - التغيرات في الغريزة والتركيب ليسا متزامنين بشكل ضروري - الصعوبات الموجودة في النظرية الخاصة بالانتقاء الطبيعي للغرائز - الحشرات المحايدة جنسياً أو العواقر - ملخص .....

393

### الباب التاسع - التنغيل

التمييز بين العقم الخاص بالتهاجنات الأولى والخاص بالأنغال - العقم مختلف في الدرجة ، وليس شاملاً ، ويتأثر بالتهجين البيني الحميم ، ويزول عن طريق التدجين - القوانين التي تتحكم في العقم الخاص بالأنغال - العقم ليس مسحة خاصة ، ولكنه شيء طارئ على اختلافات أخرى ، وليس متراكماً بواسطة الانتقاء الطبيعي - أسباب العقم الخاص بالتهاجنات الأولى والخاص بالأنغال - التطابق الموجود بين التأثيرات الخاصة بظروف الحياة المتغيرة والخاصة بالتهجين - تثنية الشكل وتثنيث الشكل - العقم الخاص بالضروب عندما تتهاجن والخاص بذريعتها المهجنة ليس شاملاً - المقارنة بين الأنغال والمهجنين بشكل مستقل عن الخصوبة الخاصة بهما - ملخص .....

443

الباب العاشر - ما يتعلق بالنقص الموجود في السجل الجيولوجي : ما يتعلق بانعدام وجود الضروب المتوسطة في الوقت الحاضر - ما يتعلق بالطبيعة الخاصة بالضروب المتوسطة المنقرضة ، وما يتعلق بعددهم - ما يتعلق بمرور الزمن ، كما يستدل عليه من المعدل الخاص بالتعرية والخاص بالتراكم - ما يتعلق بالفترة الزمنية كما تم تقديرها بالسنوات - ما يتعلق بتواضع المجموعات الإحاثية الخاصة بنا - ما يتعلق بالتقطع الموجود بالتكوينات الجيولوجية - ما يتعلق بالتعرية الخاصة بالمناطق الجرانيتية - ما يتعلق بانعدام وجود الضروب المتوسطة في أي تركيب جيولوجي واحد - ما يتعلق بالظهور الفجائي لمجموعات من الأنواع - ما يتعلق بظهورهم الفجائي في أسفل الطبقات الأحفورية المعروفة - القدم الخاص بالكرة الأرضية المسكونة .....

493

## الباب الحادى عشر - ما يتعلق بالتعاقب الجيولوجى

### الخاص بالكائنات العضوية

ما يتعلق بالظهور البطيء والمتعاقب الخاص بأنواع حية جديدة - ما يتعلق بمعدلات تغيرهم المختلفة - بمجرد فقدان أنواع حية فإنها لا تعود للظهور - مجموعات الأنواع الحية تتبع نفس القواعد العامة فى ظهورها واختفائها مثلما يفعل النوع الحى المنفرد - ما يتعلق بالانقراض - ما يتعلق بالتغيرات المتزامنة فى أشكال الحياة فى جميع أنحاء العالم - ما يتعلق بصلات القرابة الخاصة بالأنواع المنقرضة تجاه بعضها الآخر وتجاه الأنواع التى مازالت حية - ما يتعلق بالحالة التى وصل إليها تطور الأشكال الحية القديمة - ما يتعلق بالتعاقب الخاص بالأنماط الحية نفسها فى داخل المناطق نفسها - ملخص الباب السابق والباب الحالى ..... 537

### الباب الثانى عشر - التوزيع الجغرافى

التوزيع الحالى لا يمكن تفسيره على أساس الاختلافات الموجودة فى الظروف المادية - الأهمية الخاصة بالحواجز - الصلة العرقية الخاصة بالمنتجات التابعة لنفس القارة - المراكز الخاصة بابتداع الكائنات - الوسائل الخاصة بالانتشار عن طريق التغيرات الخاصة بالمناخ و الخاصة بمستوى اليابسة ، والخاصة بالوسائل العارضة - الانتشار فى أثناء العصر الجليدى - العصور الجليدية المتناوبة فى الشمال وفى الجنوب .... 581

### الباب الثالث عشر - التوزيع الجغرافى ( تكملة )

التوزيع الخاص بمنتجات المياه العذبة - ما يتعلق بالقاطنين فى الجزر الأوقيانوسية - عدم الوجود الخاص بالحيوانات البرمائية والخاص بالحيوانات الثديية الأرضية - ما يتعلق بعلاقة القاطنين فى الجزر مع هؤلاء المستوطنين لأقرب أرض قارية - ما يتعلق بالاستعمار القادم من أقرب مصدر وما يتلوه من تعديل - ملخص الباب السابق والباب الحالى .. 627

## الباب الرابع عشر - الصلات العرقية المتبادلة الخاصة بالكائنات العضوية : علم التشكل : علم الأجنة : الأعضاء الأثرية غير المكتملة

التصنيف ، مجموعات تابعة لمجموعات - المنظومة الطبيعية - القواعد  
والصعوبات الموجودة في التصنيف ، مفسرة على أساس النظرية الخاصة  
بالنشوء مع التعديل - التصنيف الخاص بالضروب - النشأة تستخدم  
دائما في التصنيف - الصفات المتناظرة أو المتهاينة - الصلات العرقية،  
عامة ، ومعقدة ، ومتشعبة - الانقراض يميز بين ويحدد المجموعات - علم  
التشكل ، بين الأعضاء التابعين لنفس الطائفة ، وبين الأجزاء الخاصة  
بنفس الفرد - علم الأجنة ، قوانينه ، وتفسيره عن طريق تمايزات ليست  
طارئة عند عمر مبكر ، ويتم توريثها عند عمر متطابق - الأعضاء الأثرية  
غير المكتملة : تفسير أصولها - ملخص ..... 659

## الباب الخامس عشر - استرجاع وختام

استرجاع للاعتراضات على نظرية الانتقاء الطبيعي - استرجاع للملابسات  
العامة والخاصة التي تؤيدها - أسباب الإيمان السائد بثبات الأنواع  
الحية - المدى الذي قد تمتد إليه نظرية الانتقاء الطبيعي - تأثيرات  
اتباعها على دراسة التاريخ الطبيعي - ملاحظات ختامية ..... 737

## مسردات الكتاب

مسرد المصطلحات العلمية الرئيسية المستخدمة في المجلد الحالى ..... 779  
مسرد للسيرة الذاتية المختصرة للعلماء الواردين بالكتاب ..... 857  
مراجع الترجمة ..... 879



إلى سورية

التي بدون صبرها وتشجيعها

ما كان هذا العمل قد تم إنجازه

مجدى



## تعليقات بعض المفكرين على الكتاب

أما بالنسبة إلى العالم المادى ، فإنه من الممكن لنا أن نصل على الأقل إلى هذا الحد : نحن نستطيع أن نستوعب أن الوقائع قد تم إحداثها ، ليس عن طريق تدخلات منعزلة خاصة بالقوة الإلهية ، تمت ممارستها فى كل حالة بذاتها ، ولكن عن طريق التطبيق لقوانين عامة "

**Whewell: Bridge water Treatise**

"هويل : رسالة بريدج ووتر"

\* \*

"المعنى الجلى الوحيد لكلمة "طبيعى" قد أعلن وترسخ أو استقر ، فنظرا لأنه بقدر ما هو طبيعى فإنه يستلزم ويحتاج إلى عامل عاقل لجعله هكذا ، أى ليؤثر عليه بشكل مستمر ، أو فى أوقات معينة ، بينما ما تقوم به العوامل فوق الطبيعية و الإعجازية هو التأثير عليه لمرة واحدة "

\* \*

**Butler :Analogy of Revealed Religion** "بتلر : التناظر الخاص بالديانة الموحدة

"وهكذا نخلص إلى أنه لا داعى لأى إنسان بدافع من وهم كاذب بالرصانة ، أو تطبيق سقيم للاعتدال ، لأن يفكر أو يعتقد ، أنه بإمكان أحد الأشخاص بلوغ أقصى مدى فى البحث أو بلوغ أقصى مدى فى الدراسة فى كتاب كلمة الرب ، أو كتاب أفعال الرب ، سواء فى اللاهوت أو الفلسفة ، ولكن الأحرى بالإنسان أن يسعى إلى التقدم والبراعة بلا حدود فى كليهما "

**Bacon : Advancement of learning**

بيكون : التقدم الخاص بالمعرفة



## تقديم الكتاب

سمير حنا صادق

فى سنين المراهقة المبكرة ، زرت حديقة الحيوان ولاحظت أن النعام يثنى ركبته إلى الأمام . ذهبت بهذه الملحوظة إلى مدرس علم الأحياء فلفت نظرى إلى أن ما ظننته ركبة هو فى الحقيقة رسغ الرجل ، وأن عظام مشط القدم بعد ذلك تلتحم ببعضها البعض لتكون ما يشبه الساق وتعجبت .

ثم تعلمت أن كل عظمة فى الحصان والأرنب والكلب والأسد لها ما يماثلها فى الإنسان ، بل وعلمت فى الكبر أن حفريات الحوت *Basilosaurus isis* التى اكتشفت فى صحاروات الفيوم منذ سنوات قليلة والتى أرسلت إلى أمريكا لدراستها ولم تعد حتى الآن ، علمت أن حفريات هذه الحيتان لها أربعة أقدام صغيرة تستعمل فى الاتصال الجنسى .

ثم تعلمت ما هو أهم من ذلك : أن كل الكائنات الحية تنقل خواصها الوراثية على شريط من مادة تدعى دنا *Desoxyribo nucleic acid (DNA)* . وأن الجهاز المسئول عن قراءة الدنا فى الشجر يستطيع أن يقرأ شفرة الدنا فى الخلايا البشرية . وأنه يمكن ( وقد تم بالفعل ) تغيير الدنا فى خلايا بكتريا البراز المتواضعة *E.coli* لتتحول إلى مصانع للأنسولين البشرى الذى حل مكان الأنسولين الذى كنا نستخلصه من بنكرياس الخنازير . وتعلمت أن خلية خميرة البيرة " تمثل " (*metabolizes*) السكر بنفس العمليات التى يمثله بها الإنسان .

لعل أكثر العلوم أهمية للإنسان الآن هو علم البيولوجيا . فبعد أن حقق الإنسان طفرات هائلة فى تعرفه على ما حوله فى ميادين الفيزياء والفلك ، أصبح من حقه فى المعرفة أن يعرف مزيدا عن نفسه ، والطريق إلى ذلك هو التفهم الأعمق لعلوم البيولوجيا .

ويعتقد جانب كبير من المفكرين أنه إذا كانت العقود الماضية هى عقود رقائق السيليكون **Microchips** التى يصنع منها الكمبيوتر والتى أدخلتنا فيما نطلق عليه اسم " عصر المعلومات " ، فإن العقود المقبلة هى عقود الهندسة الوراثية **Genetic engineering** والبيوتكنولوجيا **Molecular biology** والبيوتكنولوجيا **Biotechnology** عموما ، وهى كلها ترتبط بعلم البيولوجيا .

ومنذ ما يزيد على قرن ، قدم داروين ، بعد رحلة طويلة على سفينة الأبحاث "بيجل **Beagle**" ثلثها دراسة مستفيضة لمدة عشرين عاما، نظريته التى تجعله ، بما صنع للبيولوجيا ، يعادل كبلر وجاليليو بما صنعاه للفلك ، ونيوتن وأينشتاين بما صنعاه للفيزياء .

ويقول ناعوم تشومسكى ، عالم اللغويات المعروف ، فى أحد أحدث كتبه "إن تقدم شعب من الشعوب يمكن أن يقاس بمدى تفهمه للتطور". ويقول ستيفن هوكينز ، أهم علماء الفيزياء فى العصر الحديث ، فى كتابه الرائع "تاريخ موجز للزمن" (\*) ، إنه "من المستحيل تفهم علم الفيزياء الآن دون أخذ تطور المخ البشرى وخواصه الأساسية ومقدراته التى تكونت خلال ملايين السنين من الانتخاب الطبيعى بالاعتبار " .

وتخصص أهم متاحف العالم ، كمتحف التاريخ الطبيعى فى كنزنجتون بلندن ، ومتحف سميثسونيان بواشنطن ، قاعات ضخمة لشرح التطور البيولوجى وآلياته. إذ لم يعد التطور نظرية ، فكل الدلائل تؤكده ، ولم توجد ظاهرة واحدة تنفيه ، وقد أصبح موضعه فى العلم مثل كروية الأرض ودورانها حول نفسها وحول الشمس ، وأصبح من

(\*) الذى ترجمه الصديق الأستاذ الدكتور مصطفى إبراهيم فهمى .

يرفضه كمن يرفض هذه الحقائق وكل الخلافات التي تدور حول التطور إنما تناقش آلياته.

وتكمن أهمية التطور البيولوجي في أنه ، إلى جانب قيمته العلمية المطلقة ، يضع أساسا صلبا للعديد من المعلومات المهمة اللازمة لرخاء البشر وسعادتهم وصحتهم : ففي مجال العلوم الطبية مثلا لا يمكن أن نتفهم بعمق علوما مثل علم التشريح **Anatomy** ، أو علم الكيمياء الحيوية **Biochemistry** ، أو علم وظائف الأعضاء **Physiology** ، أو علم الأمراض **Pathology** ، أو علوم الوراثة **Genetics** بدون تفهم التطور البيولوجي . وتصديق هذه المقولة على العديد من العلوم الأخرى كعلم الاجتماع **Sociology** ، وعلم اللغويات **Linguistics** ، ناهيك عن علم الإنسان **Anthropology** .

وعلاوة على المحتوى العلمي للنظرية ، فإنها تثبت مفهومين مهمين بل وخطيرين : وهو أن التطور المستمر أو التغيير إلى الأفضل والأحسن والأكثر مواءمة للبيئة حقيقة واقعة لابد من التعايش معها .

ولد شارلز روبرت داروين **Charles Robert Darwin** (١٨٠٩ - ١٨٨٦) في إنجلترا في ١٢ فبراير ١٨٠٩ . كان والده طبيا معروفا وكانت والدته من أسرة غنية . لم يكن تشارلز حتى سن السادسة عشرة يبشر بأي نجاح مهني ، فقد كان ، كما وصفه والده " يهوى الصيد ومطاردة الفئران والكلاب " . حاول والده إلحاقه بكلية الطب بأدنبرة ، ولكن تشارلز ترك أدنبرة بمجرد رؤية جثث الموتى وغرف العمليات . واتخذ والده قرارا بأن يصبح ابنه من رجال الدين ، فأرسله إلى كامبريدج للحصول على المؤهل اللازم . أدى تشارلز واجبه نحو والده واندمج في الدراسة بغير حماس واجتاز الامتحانات اللازمة وحصل على المؤهل .

تعرف داروين في أثناء دراسته بكامبريدج على العديد من علماء النبات والحيوان ، وقرأ الكثير من الكتب في هذه المواضيع .



وجاءت لداروين فرصة عمره : فقد تقدم للانضمام كباحث بدون مرتب إلى طاقم سفينة الأبحاث " بيجل " وقبل طلبه . وبعد اعتراض من والده ، ووساطة من والدته وأسرتها ، حصل داروين على موافقة مترددة من الوالد .

بدأت رحلة البيجل في ٢٧ ديسمبر ١٨٣١ ، في الجزء الأول من الرحلة قرأ داروين كتابا لعالم الجيولوجيا الشهير سير شارلز لايل Sir Charles Lyell ( ١٧٩٧ - ١٨٧٥ ) . كان لايل يحاول أن يثبت في كتابه أن وديان وسهول الأرض قد نتجت عن الأمطار والرياح والزلازل والبراكين . وقد كانت هذه الحقائق العلمية البسيطة تدخل في تلك الأيام في مجال الكفر .

في ١٦ يناير ١٨٣٣ رست البيجل في ميناء برايا Praia في جزر كيب فرد Cape Verde Islands ورأى داروين في هذه الجزر لأول مرة في حياته شجر التمر الهندي والموز والنخيل . وعندما بدأ داروين في دراسة جيولوجيا المنطقة ، لاحظ في أحد التلال المواجهة للبحر طبقة بيضاء ترتفع مئات الأمتار عن سطح البحر وتمتد أميالا عديدة . وعندما تفقد هذه الطبقة وجدها مليئة بالأصداف البحرية المماثلة للأصداف الموجودة في قاع البحر في تلك المنطقة . وهكذا تأكد داروين بنفسه مما وصفه لايل في كتابه : وهو أن هذه المنطقة المرتفعة كانت في وقت من الأوقات غارقة في قاع البحر ، وثبت في ذهن داروين أن البيئة المحيطة في حالة تغيير مستمر .

سارت البيجل في طريقها إلى البرازيل وهي تسحب خلفها شبكة تجمع الحيوانات والنباتات البحرية التي كان داروين يضعها كل يوم محل دراسته المتعمقة . ويحفظ منها مئات النماذج لترسل لإنجلترا لمزيد من الدراسة .

في مجارى الأنهار في الأرجنتين مر داروين بتجربة مهمة : فقد اكتشف حفريات لحيوانات منقرضة . اكتشف أن أحدها (توكسودون Toxodon) يعادل الفيل حجما ويشابه الخريت في الأسنان ويمثل فرس النهر في وضع الأذنين والعينين والأنف ، مما يشير إلى أن هذا الحيوان كان يعيش في الماء . واكتشف أيضا هيكل لحيوان ضخيم يشابه الأرماديلو Armadillo الحديث الصغير الحجم . واكتشف أيضا أسنانا لحسان مما يثبت أنه كان من الحيوانات القارضة ولكنه انقرض إلى أن وصل

المستوطنون الإسبان بالحصان العربى . وكتب داروين فى مذكراته " إن هذه حقيقة مذهلة فى تاريخ الثدييات : أن يثبت أن بعضها قد وجد ثم اندثر " .

ووصلت السفينة إلى ميناء تيرا ديل فويجو Terra del Fuego قرب القطب الجنوبى ورسى هناك . ووجد داروين فى هذه المناطق نوعا غريبا من البشر ، يسير عاريا فى مياه شديدة البرودة . وسجل فى مذكراته " أن هذا النوع من البشر مزود باستعداد بيولوجى لتحمل هذا العذاب " . وبالفعل ، ثبت فيما بعد ارتفاع معدل الأيض ( التمثيل الغذائى ) عند هذا الجنس ليساعده على تحمل درجات الحرارة المنخفضة .

واكتسب داروين فى زيارته لجزر جلاباجوس Galapagos Islands كثيرا من المعلومات . فهذه الجزر معزولة تماما عن باقى القارات ، ويتكون سطحها من صخور بركانية وهى قليلة النباتات . ووجد داروين فى هذه الجزر نوعا غريبا من السحالي لا يوجد مثيل له فى أى مكان آخر . فقد كان حيوانا بحريا يعيش على النباتات المائية . واكتشف أيضا نوعا ضخما من السلاحف التى يصل وزن بعضها إلى ما يزيد على مائة كيلو جرام ، ووجد أن لكل جزيرة من الجزر سلاحفها الخاصة المميزة . ولعل أجمل اكتشافاته هو أنه فى الجزر التى لا توجد بها إلا نباتات مرتفعة الأوراق فإن نوع السلاحف الموجود بها له فى ظهورها الصلبة ( القصعة ) فتحة فوق الرقبة تمكنها من رفع رأسها لقطف أوراق النباتات المرتفعة .

كان أكثر ما يقلق داروين هو طريقة وصول هذه النباتات والحيوانات إلى هذه الجزر البعيدة المنعزلة عن القارات الرئيسية ، فقد زعم علماء النبات أن بنور النباتات لا يمكن أن تعيش فى الماء المالح لمدة طويلة ، فأجرى داروين تجارب على بنور بوضعها فى ماء مالح بارد لمدة طويلة ، ووجد أنها تنمو طبيعيا لو زرعت بعد ذلك ، وبذلك أثبت إمكان انتقال بنور النباتات مع تيارات المحيط . بل أنه أطعم بعض هذه البنور لأسماك وأطعم الأسماك لبعض الطيور المهاجرة ، ولاحظ داروين أيضا أن أقدام الطيور المهاجرة عليها الكثير من الحشائش التى يعلق عليها أنواع من القواقع تهاجر معها من مكان إلى مكان . ولعل أجمل ما لاحظته داروين هو أنه يستحيل على الضفادع والثدييات اجتياز المحيطات بمثل هذه الطرق . وبالفعل ، فإن هذه الجزر كانت خالية تماما من هذه الحيوانات .

فى ٢ أكتوبر ١٨٣٦ بعد رحلة دامت حوالى خمس سنوات عادت البيجل إلى شواطئ إنجلترا . كانت مجموعات داروين من الحيوانات والنباتات والمذكرات قد سبقته إلى منزله ، وكان سنه فى ذلك الوقت ٢٧ سنة . عكف منذ وصوله على دراسة مجموعات ومذكراته وبدأ يفكر فى نظريته التى أوقفت علم البيولوجيا على قدميه ، وأصدر كتابه "عن أصل الأنواع" *On the Origin of Species* بعد ما يزيد على عشرين عاما من الدراسة .

وخلال دراسته لهيكل الضخم لآكل النمل *Anteater* لاحظ الشبه الواضح بين هذا الحيوان الضخم المندثر وبين آكل النمل الحديث المعاصر ، فقد كان الحيوان المعاصر نسخة طبق الأصل من الحيوان المنقرض . وسجل داروين فى مذكراته بعد ذلك بسنين عديدة أن هذه هى اللحظة التى واجه فيها فكرته الثورية . وأثناء كتابة ونشر يوميات رحلة البيجل لم يستطع داروين أن يتجاهل التشابه العجيب بين الأنواع ، ولهذا كان إصراره على التعبير " تغيير الأجناس " *Transmutation of Species* كعنوان لمقالات عديدة قام بنشرها .

لم يكن داروين أول من افترض أصلا واحدا للحياة : ففي القرن السادس قبل الميلاد ، قال طاليس *Thales* بعد دراسته للحياة فى بحر إيجه أن " مياه البحر هى الأم التى نشأت منها كل أنواع الحياة " وقال زميله وصديقه أناكسمندر *Anaximander* "إن الحياة قد نشأت من الطين على شكل سمكة مزودة بأشواك خارجية " . بل وقد افترض أرسطو أن الحياة قد بدأت بالنبات وتطورت إلى " النباتات الحيوانية " ثم الحيوانات ثم بخطوات متطورة وثيدة إلى الإنسان .

وخلال الثورة الفرنسية كان عالم الأحياء الفرنسى جان باتيست بيير أنطوان دى مونييه ، فارس لامارك *Jean-Baptiste Pierre Antoine de Monet, Chevalier de La-marck* ( ١٧٤٤ - ١٨٢٩ ) يقوم بدراسة الحيوانات اللا فقية ويحاول تقسيمها إلى فروع متجانسة . فاكشف من دراساته التى امتدت إلى الفقريات ، أن مظاهر الحياة تتطور تدريجيا من نوع إلى نوع . وأصدر بياناً لأهل باريس بهذا المعنى . وافترض لامارك أن التغير الذى ينتاب الأشكال المختلفة من الحياة ينتج مباشرة عن ضغوط

البيئة . فالزرافة مثلا التي لا تجد غذاها إلا في أوراق الأشجار المرتفعة ، تمتد رقبتها وتنتج صغارا لها رقبة طويلة ، أو بمعنى آخر ، أن الخواص المكتسبة يمكن توريثها . وحسب هذا الوهم ، فإنه من الممكن بعد قطع ذيل مئات من الأجيال من الفئران أن تنتج فئران بدون ذيل . وهذا طبعا غير حقيقي . فنحن الساميين أدرى الناس بهذا ، فرغم مئات الأجيال من عملية "ختان الذكور" لم ننجح في إنتاج أطفال لا يحتاجون إلى هذه العملية !

كانت الأدلة على إمكان تغيير الحيوانات واضحة . فقد أوضحت الدراسة لداروين ما أمكن تغييره من أنواع الكلاب والماشية والنباتات ، وإمكانية "إحداث" تغيير في المملكة الحيوانية والنباتية . ولكن ما حيره هو كيفية حدوث ذلك في الطبيعة ، إلى أن خطرت له يوما فكرة "الصراع" . لم يكن داروين يقصد بالصراع صراع المخابل والأنياب فقط ، إنما قصد صراع نبات على حافة الصحراء أو في المناطق الثلجية الباردة للبقاء على قيد الحياة ، وبدأ يعرض فكرته في أوراق صغيرة ينشرها استعدادا لكتابه .

تأخر داروين في نشر كتابه سنين عديدة ، فقد اكتشف مثلا في وقت ما أنواعا من القواقع الدقيقة *Barnacles* تعيش في شيلى لم تكن قد وصفت فيما قبل . وأدى دأبه في البحث العلمي إلى العمل لمدة ثمانى سنوات متواصلة درس فيها ما يقرب من عشرة آلاف من هذه القواقع قبل أن يفكر في أن يجيء ذكرها في كتابه .

وكان من الممكن أن يتأخر نشر كتابه أكثر من ذلك ، ولكن في عام ١٨٥٤ وصلتته مقالة من صديق يعمل في الملايو ويدعى ألفريد رسل والاس *Alfred Russel Wallace* ( ١٨٢٣ - ١٩١٣ ) بعنوان " عن اتجاه الأشكال المختلفة للحياة إلى التباعد المستمر عن النوع الأصلي *On the tendency of varieties to depart indefinitely from the original type* " واكتشف داروين أن والاس قد تمكن في صفحات قليلة من تلخيص أهم ما وصل إليه هو في دراساته المستفيضة التي استمرت طويلا .

صعق داروين وحاول البعض إقناعه بتأجيل نشر ورقة والاس إلى أن ينشر كتابه ، ولكنه قال إنه يفضل حرق كتابه على أن يفعل هذا العمل الدنيء .

واتفق أهم العلماء فى ذلك الوقت على أن تقرأ ورقة والاس مع ورقة لداروين كان قد نشرها فى عام ١٨٤٤ ( قبل عشر سنوات ) يقدم فيها بعض أفكاره .

وفى محاولة لإرضاء أصدقائه انتهى داروين سريعا من كتابه "عن أصل الأنواع" ونشر الكتاب فى نوفمبر ١٨٥٩ وأثار الكتاب زوبعة .

كانت نظرية داروين مبنية على حقائق واضحة لا جدال فيها وهى :

- أن كل أفراد الكائنات الحية تختلف عن بعضها البعض . فلا يوجد إنسان مشابه للآخر تماما ولا توجد يمامة أو ضفدعة أو بقرة مطابقة للآخرى تماما .

- أن كل الكائنات الحية تتكاثر بمتتابة هندسية ( ٢ ، ٤ ، ٨ ، ١٦ ) .

- أنه رغم هذه القاعدة فإن عدد أفراد كل نوع من الأنواع يبقى ثابتا إلى حد ما .

- أنه فى ظل هذا التكاثر هناك صراع على المكان والغذاء والبقاء . وقد أطلق داروين على هذا الصراع اسم "الانتخاب الطبيعى Natural selection" ولكنه قبل أيضا التعبير الذى أطلقه صديقه هربرت سبنسر Herbert Spencer ( ١٨٢٠ - ١٩٠٢ ) البقاء للأصلح "Survival of the fittest" .

- أن هذا الانتخاب الطبيعى يؤدى إلى "تراكم الخواص الأكثر ملاءمة للبيئة المحيطة" ، فإذا استمر لآلاف الملايين من السنين فإنه كفيل بإحداث التطور . وبعبارة أخرى ، ويعودة إلى مثال الزرافة ، فإن الزرافات تولد باختلافات ضئيلة فى طول الرقبة ، ولكن فرص أصحاب الرقبة الأطول فى الغذاء والمعيشة وبالتالي فى التكاثر أكبر . ومن هنا فتدريجيا وجيلا بعد جيل خلال ملايين السنين ، يتزايد طول الرقبة إلى أن يصل لما هو عليه الآن .

كان علم البيولوجيا قبل رحلة البيجل سداها مداها مباحا لكل مغامر وأفاق . وكان يقتصر على الوصف الخارجى للمخلوقات مع إضافة الكثير من التوابل الخرافية . فكانت هناك مخلوقات برءوس متعددة ، وطيور بأربع أرجل ، وتنينات تخرج من فمها النيران . وكان يمارس هذا العلم فى الكثير من الأحيان أمراء وملوك هواة يلهون به ليملاؤا فراغ حياتهم وليضيفوا مجموعاتهم ومذكراتهم إلى ما يجمعونه من

مهرجى البلاط وعازفى الموسيقى . وبلغت بهم الجراءة فى تحدى الحقيقة أن زعم  
أحدهم أنه أثبت أن طيور الأوز المهاجر تنمو على الأشجار فى مناطق بعيدة .

هكذا كان علم البيولوجيا قبل رحلة البيجل .

وبعد رحلة البيجل تأصل العلم ووضع على قواعده الثابتة ، وربطت المعرفة بين  
أشكال الحياة المختلفة ، وأخذت النظرية من العلم أدلة جديدة ، وأخذ العلم من النظرية  
توجها سليما ، ونمت شجرة المعرفة ، وأثمرت كل ما نراه من تكنولوجيات متقدمة من  
زراعة الأعضاء إلى عمليات القلب المفتوح إلى دراسات البيئة إلى الهندسة الوراثية .

فكل مريض تجرى له عملية فى القلب مدين لرحلة البيجل .

وكل مريض يتعاطى أنسولين بشرى لعلاج السكر مدين لرحلة البيجل .

وكل مريض يتعاطى أنترفيرون مدين لرحلة البيجل .

وكل مريض تنقل له كلى أو كبد أو قلب أو رئة مدين لرحلة البيجل .

وهكذا يكون حب الإنسانية والتفانى فى خدمتها .

وبعد .

يسعدنى ويشرفنى أن أقدم ترجمة الأستاذ الدكتور مجدى الملىجى لهذا الكتاب  
الجميل الرائع .

وأنا أعلم ما بذله المترجم من مجهود خلال شهور طويلة ، وأنا أعلم أيضا مدى  
صعوبة ترجمة مادة علمية بما تحتويه من تعبيرات جديدة . وقد اجتهد الأستاذ  
الدكتور مجدى الملىجى فى إيجاد ما يعتقد أنه يعبر عن المعنى وكان فى هذا أمينا وحريصاً .

أرجو أن يكون فى هذا الكتاب ما يرتقى بحبنا للعلم ، وما ينفع أمتنا ، ويقوى  
قوميتنا لنجتاز ما نمر به من محن .





## مقدمة المترجم

كل كلمة كتبها "داروين" وكل التعبيرات التي استخدمها في كتابه موجودة في هذا المجلد. وقد تعمدت التزام الأمانة العلمية التامة في ترجمة كتاباته، كما وضعها "داروين" في منتصف القرن التاسع عشر.

هذا الكتاب يتناول نشأة الأنواع الحية في مجموعها، ولم يأت فيه ذكر الإنسان أو القرد، ولم يتم التعرض فيه لما يتشوق به الكثيرون من أشباه العلماء الذين يدعون أنه قد جاء في هذا الكتاب وهذه النظرية ما يفيد أن الإنسان قد كان في الأصل قردا، وربما يرجع ذلك إلى أن معظمهم لم يقرأ الكتاب بلغته الإنجليزية، ولم تتوافر لديه فرصة الاطلاع على نسخة معربة منه - وأنا أرجو بمجهودى المتواضع أن أقوم بوضع هذا الكتاب بين أيديهم وأيدي المثقفين عامة لأعفيهم مشقة القراءة بلغة أجنبية كتبت ببلاغة أهل القرن التاسع عشر، وأتمنى أن يتيح لى الزمن الفرصة لى أقوم بترجمة كتاب "داروين" الثانى الذى قام بنشره فى عام ١٨٧١ بعنوان "نشأة الإنسان" *The Descent of man* فإنه هو الذى تعرض فيه للعلاقة بين الإنسان والقرد، وبعد قراءته فقد يحق لهؤلاء المتشدين أن يقوموا بنقد ومناقشة ما جاء بكتابات "داروين" ونظرياته.

ولقد تبين لى بوضوح فى أثناء قيامى بترجمة هذا المجلد الكم الهائل من الأخطاء الشائعة والخلط بين المعانى الموجود فى تعريب المصطلحات العلمية، وأنا أشير هنا بالتحديد إلى علم الأحياء المتضمن علم الحيوان وعلم النبات، علاوة على علم طبقات الأرض، وعدم وجود تعبيرات عربية محددة لمعظم المصطلحات العلمية الجارى تداولها فى مؤسساتنا العلمية، ويزيد الطين بلة الخلط الموجود، والذى يزيد، فى التعبيرات التى تستخدم فى مصر وتلك التى تستخدم فى بلاد عربية أخرى، بناء على الاجتهادات الخاصة بعلمائها، وبدون التنسيق مع باقى المتواصلين باللغة العربية. كل ذلك علاوة على النقص المريع الموجود فى المعاجم المختصة بتعريب المصطلحات الإحيائية العلمية

من اللاتينية، والتي نراها قد استقرت بشكل ثابت في جميع اللغات الأوروبية. وحتى المنشورات الخاصة بمجمع اللغة العربية بالقاهرة، والمتضمنة على مجهودات أعضائه العظماء في ترجمة كافة المصطلحات الأجنبية، فإننى اكتشفت أنها ليست فى متناول يد جميع العلميين أو العامة، وليست متوافرة بالمكتبات سواء الجامعية أو الخاصة.

ومن أجل التغلب على هذه الصعوبة فقد قمت بالاستعانة فى تعريف المصطلحات التى وردت بالكتاب، بما توافر لى من مراجع ومعاجم، وما لم أجده فيها حاولت العثور عليه فى مجهودات الأستاذ/ إسماعيل مظهر الذى عانى الكثير كما هو واضح فى ترجمة هذا المجلد فى مطلع القرن العشرين، وتلك المصطلحات التى قمت باستعارتها منه وضعت أمامها فى الهوامش نجمتين "\*" لحفظ حقه فيها، ولكنى وجدت نفسى مضطرا إلى التطوع بالقيام بترجمة بعض المصطلحات، أو التعديل فى بعضها الآخر بما يحمل معناها الحقيقى، وليس انسياقا مع المقولة بأنه من الأسلم استخدام "خطأ شائع"، وهذه الاجتهادات من جانبى قمت بوضعها فى الهوامش وأمامها نجمة واحدة "\*"، وذلك لكى أكون مسئولا عنها أمام أى من العلميين الراغبين فى مناقشتها.

وأنا أرجو أن أكون قد قمت بنورى فى الترجمة، وأتمنى أن يقوم غيرى بنوره فى قراءة هذا المجلد والتفكير فيما جاء به، فإن نظرية "داروين" الخاصة بنشأة الأنواع الحية، وتطورها، وارتقائها عن طريق التنازع من أجل البقاء، تماثل فى قلبها للمفاهيم الجامدة القديمة، ما قام به "جاليليو جاليلى" منذ ما يربو على النصف ألفيه، عندما نادى بكروية الأرض وبورانها حول الشمس. فإن كليهما يمثل إحدى العلامات المهمة فى سبيل توجيه العقل البشرى، نحو التفكير العلمى السليم إلى ما هو مفيد لتقدم البشرية، ونبذ المعتقدات المتجمدة التى كانت دائما سببا فى تأخرها، وقد استقر فى الأذهان نهائيا ما نادى به "جاليليو" ولكن يبدو أن الدور لم يحن بعد على ما قام "داروين" بإثباته، فلا زالت لاجاة المتشككين ومتحجرى التفكير تحيط بنظريته، بالرغم مما نراه حولنا من تقدم علمى مبني عليها.

## عن المصطلح .. وحق الاجتهاد

كان التصدى لترجمة هذا الكتاب الذى يعتبر من أهم الكتب فى تاريخ العلم حُلماً يطاردنى طوال حياتى . وكان أصعب ما فى ذلك الأمر ، هو ما يراه كافة المترجمين للكتب العلمية ، من صعوبة المصطلحات التى وردت به . وبعد عدة طبعات من الكتاب الأصيل والإصدار الثانى له ، تقدم كثير من القراء ، حتى للنسخ المكتوبة باللغة الإنجليزية ، بالشكوى من أن الكثير من المصطلحات التى تم استخدامها فيه كانت مبهمه ، أو غير معلومة لهم على الإطلاق . ولهذا السبب فقد قام "السيد و. س. دالاس"، بالتبرع بوضع ما ارتأه من مصطلحات صعبة ، أو مبهمه ، وردت فيه ، فى مسرد ، تمت إضافته للطبعات اللاحقة من الكتاب ، مع ما يقابلها من شرح بلغة مبسطة ، لتوصيل مفهومها إلى القارئ بهذه اللغة ، ولا شك فى أن أى ترجمة تمت لهذا الكتاب إلى اللغات الأخرى ، قد تضمنت على ترجمة مقابلة لهذا المسرد ، وهذا ما قد قمت به فى الترجمة العربية الحالية .

ولكننى فى غمار قيامى بترجمة الكتاب إلى اللغة العربية ، وجدت أن هناك الكثير من المصطلحات الأخرى ، التى قد يستعصى فهمها على القارئ العادى ، وقد يختلط فهم معناها ، حتى على القارئ المتخصص ، وهذه المصطلحات لم يسبق ترجمتها إلى اللغة العربية ، وقد اضطلعت بمهمة الاجتهاد بإيجاد الترجمة لها ، وذلك بالرجوع إلى أصولها الإنجليزية أو اللاتينية ، وأرجو أن يكون قد أصابنى الصواب فيها ، وذلك بدلاً من نسخ منطوقها بالتعبيرات اللاتينية ، كما اعتاد بعض المترجمين ، لإراحة بالهم ، ولتجنب الانتقادات والاعتراضات التى قد تصدر من الآخرين ، كما هو متوقع .

وقد وجدت أيضاً فى سياق عملى ، أن هناك العديد من المصطلحات ، التى قد استقرت ترجمتها الخاطئة ، أو المحرفة ، أو غير الدقيقة ، وغير القادرة على حمل

المعنى كاملاً ، أو التى من الممكن أن تختلط مع مصطلحات أخرى ، وقد قمت أيضاً بالمجازفة بالتمحيص فيها واستبدالها ، بالرغم من تأكدي مما أجلبه على نفسي من تجنب السير والاستطراد فى استخدام مصطلح خاطئ ، ولكنه أصبح شائعاً ، وقد أوردت فى الهوامش شرح الأسباب التى دعتنى إلى هذا التصحيح ، الذى أرجو أن أكون قد وفقت فيه .

وأنا أرجو أن يكون لاجتهادى فى هذا المجال ، نصيب من العناية من قبل المتخصصين ، فقد ينتج عن اختلاف وجهات النظر ، ما يفيد التصحيح لبعض المصطلحات ، وإيجاد صيغة جديدة للمفاهيم العلمية المكتوبة باللغة العربية ، كمجهود متواضع من جانبى ، لزيادة ثرائها ، والحفاظ على مواكبتها للإنجازات العلمية الحديثة .

وقد قمت فى سبيل ذلك بكتابة مسرد إضافى ، للقارئ باللغة العربية ، يتضمن المصطلحات الغربية ، والاجتهادات التى قمت بها فى ترجمة بعض المصطلحات ، والموجودة فى الهوامش السفلية لصفحات هذا المجلد . ولتجنب وضع مسردين منفصلين للكتاب ، فقد قمت بإدماج المسرد الأصيل الموجود فى الكتاب مع المسرد الذى قمت بإضافته ، وإدماج ترتيبهما معاً حسب الأبجدية الإنجليزية ، مع الإشارة والتمييز للإضافات والاجتهادات الخاصة بى بوضع علامة (\*) أمام كل منها ، وذلك لتحديد مسئوليتى عنها ، ووضعها فى المكان المحدد لها ، والتى أتمنى أن تلقى قبولاً ، أو تحرك المياه الراكدة على الأقل .

وكل كلمة أو اصطلاح جديد ، أو غير معتاد ، ورد فى هذا المجلد ، قد تم شرح الأسباب التى دعتنى لاختياره ، أو تفضيله ، سواء فى الهوامش السفلية للصفحات أو فى المسرد ، ولقد استغرق ، على سبيل المثال ، الشرح لاختيارى لكلمة "تمايز" لترجمة مصطلح Variation صفحة كاملة ، وكذلك تم الشرح بالتفصيل لأسباب استخدامى لمصطلح نحل الملاجئ لترجمة Hive-bees ، بدلاً من نحل الخلايا لاعتقاد عدم التفرقة فى الترجمة لكلمتي Cell , Hive وتسمية كلاهما "خلية" ، مما يسبب اللبلة فيما بينهما ، وخاصة عند تكرارهما سوياً فى الموضوع نفسه ، أو فى الصفحة نفسها ، أو فى السطر ، وإننى قد فضلت كلمة انتقاء لترجمة Selection ، حيث إن اختيار كلمة

انتخاب لا تترك كلمة أخرى لترجمة Election ، وقمت بقصر ترجمة Genus على "طبقة" و Race إلى "عرق" ، لتخصيص كلمة "جنس" لترجمة sex . وقمت أيضاً بوضع جدول آخر فى صفحة بالمسرد لترجمة المصطلحات الخاصة بالعصور المختلفة لعلم طبقات الأرض . وهذا المسرد موجود فى آخر الكتاب .

وكل ما أرجوه من العلماء المتخصصين الأفاضل هو تقليب الفكر فيما قمت باستحدثه أو التصرف فيه من مصطلحات ، فإننى إن أصبت نالنى عن ذلك ثوابان ، أما إذا أخطأت فإنه يتوجب على الاعتذار ، ولكن يتبقى لى ثواب واحد .

**المترجم**



## السيرة الذاتية للمؤلف

جاء فى كتاب " تشارلس داروين : حياته ورسائله " الذى نشره ابنه " فرانسيس داروين " Francis Darwin فى عام ١٨٨٨ ما يلى :

هو الابن الخامس لـ روبرت وارنج داروين " ، وثانى أبنائه من زوجته الثانية "سوزان ودچوود" Suzan Wedgewood ، الذى كان طبيبا مشهورا مما وفر له حياة منعمة ومستقرة ، وكانت أمه كريمة المحند وذكية وكانت ذات فضل فى تشجيعه على البحث والمعرفة مع أنها توفيت وهو فى الثامنة من عمره ، ويذكر عنها أنها أعطته زهرة عند ذهابه إلى المدرسة فى يوم ما ، وأخبرته أنه يستطيع أن يعرف صفة النبات بالنظر إلى داخلها .

أما جده فكان " الدكتور إراسموس داروين " Erasmus Darwin وكان بنوره طبيبا مشهورا ومن أصدقاء العالمين المشهورين " وات " Watt " وپريستلى "Pristley ونشر العديد من الكتب فى موضوعات مختلفة ، من أشهرها كتابه المعنون "أسماء الحيوانات " (١) ، وقد كان من المؤيدين لنظرية التطور التى وضعها "دى ميل" De Mille وغيره من العلماء والتى كانت المقدمة لظهور مذهب "لامارك" Lamarck .

نشأ "تشارلس داروين" فى الريف ، وكان فى صباه قويا ونشيطا ذا قدرة عقلية متألّمة وناقدة وليست محدودة بوجهات النظر الأحادية ، وكان واسع الاطلاع فى العديد



من الموضوعات التى تستهويه وذا دأب شديد على العمل واشترك مع أخيه الأكبر فى إجراء التجارب الكيميائية فى معمل صغير، وهى التى استغرقت من وقته الكثير إلى حد أن زملاءه أطلقوا عليه لقب "السيد غاز" **Mr. Gas** .

وكان شديد الشغف بالأدب خاصة كتابات "شكسبير"، و"التر سكوت"، و"بيرون"، وقصائد "هوراس"، وكان رفيقه فى رحلته حول العالم ديوان "ملتون" الشعرى، ولعل هذا يبدو واضحاً من طريقة كتابته للمجلد الذى نحن بصدده، فقيمته الأدبية فى الكتابات باللغة الإنجليزية تضارع القيمة العلمية للمعلومات والاستنتاجات التى جاءت به، ولعل هذا من الأسباب الرئيسية فى صعوبة ترجمة أعماله إلى اللغات الأخرى .

التحق داروين فى بداية تعليمه بمدرسة "شروزبرى"، وأمضى بها سبع سنوات عجاف من الوجهة التعليمية، حيث اقتصر التعليم فيها على الحفظ عن ظهر قلب للأدب القديم والمقطوعات الشعرية، أى على نفس صورة تحفيظ القرآن وألفية ابن مالك فى كتابات القرى القديمة، وقد اعتبر "داروين" هذه الفترة التى قضاهـا فى المدرسة على أنها مضیعة للوقت، ولم ير المدرسون فى داروين غير أنه تلميذ بليد الذهن، وكان من أثر ذلك أن شغل معظم وقته بالصید والرياضة والكلاب واقتناص الفئران . وعندما یئس والده من قدرة هذه المدرسة على تعليمه، أرسله الى "إدنبره" **Edinburgh** لیلحق بشقيقه الأكبر "إراسموس" ویلتحق بكلية الطب معه، ولكن كليهما لم یكن جادا فى الحصول على إجازة الطب اعتماداً على ثراء والدهما، وربما كانت صلة "تشارلس" بزميلین له هما "كولد ستریم" **Cold Stream**، و"جرانت" **Grant** اللذين أصبحا من كبار علماء الحيوان، هى الدافع وراء اتجاهه إلى دراسة الأحياء المائية، والتردد على جمعية "قرنر" **Werner**، وهناك تعرف على العلامة "ماك جلفارى" **Mac Galvery** عالم الطيور <sup>(١)</sup> المعروف، وعن طريقه "اتصل بأوزوبون" **Ozobun** الذى كان یكن حبا شديداً للطيور وقام برسمها وصور مختلف تصرفاتها بدقة شديدة، وذلك بالإضافة

إلى تعلمه فن تحنيط الطيور من رجل زنجى كان يرافق الرحالة "ووترتون" Watertone فى رحلاته قبل استقراره فى إدنبره .

ولا شك فى أن داروين قد تعلم الكثير أثناء عامين قضاهما فى " أيقوسيا " ، ولو أن ذلك لم يكن له أى علاقة بالدراسة الأكاديمية . ولا شك أيضا أن أساتذته فى جامعة إدنبره كان لهم تأثير سلبي عليه ، إلى حد كرهه لحضور المحاضرات والمواد التى تلقى فيها . وقد عبر كثيرا - فيما بعد - عن كرهه واحتقاره لأساتذته ، باستثناء "الدكتور هوب" Dr. Hope أستاذ مادة الكيمياء . ووصف بعد أربعين عاما محاضرات أستاذ مادة " المواد الطبية " <sup>(١)</sup> بأنها "ذكرى مخيفة" ووصف أستاذ علم التشريح بعبارات غاية فى القسوة ، أما أستاذ مادتي علم طبقات الأرض والحيوان فوصفهما بأنهما بلغا من الغباء درجة لا تصدق ، إلى درجة تجعل من يستمع إلى محاضراتهما يعاهد نفسه على عدم قراءة أى كتاب من علم طبقات الأرض أو يقدم على دراسته مدى الحياة .

وعندما رأى والده بعد عامين ، عدم جديته فى دراسة الطب وحضور محاضرات التشريح (بالرغم من افتقاره إليه فيما بعد) وتجنبه مشاهدة العمليات الجراحية ، قرر أن يوجهه نحو دراسة التاريخ اللاهوتى مع تعارض ذلك مع هوايات "تشارلس" التى تنحصر فى جمع نماذج لدراسة التاريخ الطبيعى والصيد فى الغابات ، واختار له جامعة "كمبردج" Cambridge التى التحق بها فى أكتوبر ١٨٢٧ ، ولكنه لم يعد يتذكر إلا النذر اليسير من الأدب القديم وحروفاً قليلة من اللغة اللاتينية ، ولكنه فى خلال ثلاثة أشهر كان فى استطاعته أن يترجم بسهولة بعض المقطوعات من أعمال "هوميروس" Homiros ومن الأصل اليونانى للإنجيل New testament . ولكن السنوات الثلاث التى قضاهما فى كمبردج كانت ضياعا من حيث التحصيل الأكاديمى شأنها شأن السنوات السابقة التى ضاعت فى إدنبره وفى مدرسة شرورزبرى ، وهذا ما حرره بنفسه فى سيرته الشخصية .

ظهرت غريزة وهواية جمع نماذج الأحياء منذ طفولة "داروين" وكانت تنحصر في منافسة أخته في الحصول على أكبر عدد منها ، وقد زادت هذه الهواية أثناء إقامته في جامعة كمبردج ، وتحولت إلى الحصول على أكبر عدد من النماذج النادرة من الخنافس بدون أن يكون وراء ذلك أى دافع علمي ، حتى إنه لم يهتم بالتعرف على أسمائها . كما قضى الكثير من الوقت في ركوب الخيل والتجول بذهن شارد لساعات طويلة في أرجاء الريف .

وأثناء دراسته في كمبردج عزف عن حضور محاضرات الأستاذ سدچويك الجيولوجي المعروف ، وذلك لسابق كرهه لهذه المادة منذ أيام إندبره ، غير أنه التحق بشعبة النبات مع أنه لم يكن شديد الوله به ، ولكن لحبه للرحلات العلمية المرحلة التي كان يقوم بها "هنسلو" أستاذ علم النبات ، والذي كان أيضا ملما بالكثير عن التاريخ الطبيعي ، وتحول داروين مع الوقت إلى صديق شخصي "لهنسلو" وهي صداقة لم تنته إلا بوفاة الأخير في عام ١٨٦١ ، وبقي داروين دائم الذكر له ويصفه بأستاذة القديم العزيز في العلم الطبيعي . واستطاع هنسلو أن يعيد داروين إلى درسه علم طبقات الأرض ، وسعى لدى الأستاذ "سدچويك" لاصطحابه في رحلة علمية إلى مقاطعة "ويلز" Wales ، وكذلك وجهه إلى قراءة الجزء الأول من كتاب "مبادئ الجيولوجيا" من تأليف "سير تشارلس لایل" . ولعل أعظم الأعمال التي قام داروين بها في علم الأحياء قد قامت على المبادئ العلمية الموجودة في هذا الكتاب . وزالت فكرة دراسة اللاهوت بعد قراءة داروين لكتاب "سيرتي الذاتية" من تأليف "همبولد" ، ثم كتاب "لهرشل" عنوانه "مقدمة لدراسة الفلسفة الطبيعية" .

أما الخدمة الكبرى التي أسداها هنسلو لداروين ، هي حثه على الالتحاق بالبعثة العلمية التي قامت برحلة حول الأرض على متن السفينة "البيجل" لدراسة التاريخ الطبيعي . وكانت السفينة بيجل سفينة حربية صغيرة أقصى حمولتها ٢٤٢ طنا تحت قيادة القبطان "منزروي" ، وكان المفروض أن يلتحق بالبعثة عالم في التاريخ الطبيعي ، ولكن "هنسلو" أوصى بالتحاق داروين بها لما رآه من ذكائه وصبره على جمع العينات وتكوين الملاحظات . وامتدت هذه الرحلة العلمية إلى خمس سنوات . وبدأ اهتمامه بالدراسات الجيولوجية بعد ثلاثة أشهر عند إلقاء مراسي السفينة في "جزر الرأس

الأخضر" ومشاهدته تضاريسها البركانية ، ثم عند الوصول إلى أمريكا الجنوبية . أما الشاطئ الغربى لأمريكا الجنوبية فقد أثار شهيته العلمية لدراسة الشعاب المرجانية. وكان لما شاهده من صور لكائنات حية ومنذثرة شبيهة من بعيد أو قريب من الموجودة فى الأحافير ، وكذلك تباين الأحياء فى كل جزيرة من جزر "جالا باجوس" ، الأثر الأكبر نحو توجيه فكره نحو تطور الكائنات والأنواع الحية ، وبدابة لمشوار تكوين نظريته .

فى يوليو ١٨٢٧ . بعد عودته من الرحلة ، بدأ فى تدوين الحقائق التى جمعها والمتعلقة بتحول الأنواع الحية وتسلسل بعضها من بعض ، ولكنه لم يقتنع بصورة تامة بأن الأنواع الحية هى كائنات متحولة ، إلا بعد مضى عامين أو ثلاثة. وكان قد استغرق تماما فى دراسة علم الحيوان بجانب اهتمامه السابق بعلم طبقات الأرض والأحافير ، لما فى ذلك من إجابات تدور فى ذهنه حول النظرية التى بدأت فى التبلور لديه .

اكتملت نظرية " نشأة الأنواع الحية" فى عقل داروين فى عام ١٨٤٤ ، بل إنه كتبها مع التوصية بنشرها فى حالة وفاته ، ولكنه أمضى خمسة عشر عاما بعد ذلك فى جمع الحقائق العلمية التى تؤيدها قبل نشرها لأول مرة فى عام ١٨٥٩ . وفى هذه الأثناء قام بنشر كتابه عن الجزر البركانية التى شاهدها فى عام ١٨٤٤ ، ثم فى عام ١٨٤٥ نشر كتابه "صحيفة البحوث العلمية فى رحلة البيجل" ، وفى عام ١٨٤٦ نشر كتابا آخر عن " المريجيات " أو الحيوانات النباتية <sup>(١)</sup> .

وبعد رجوعه من الرحلة ، أقام لفترة قصيرة فى كمبردج ، ثم انتقل إلى مدينة لندن حيث شغل لمدة خمس سنوات وظيفة سكرتير الجمعية الجيولوجية وقد استمر يتمتع بصحة جيدة إلى أن أصابه مرض غريب الأعراض عند رسو السفينة فى ميناء "فلباريزو" فى عام ١٨٢٤ ، برأ منه بالكاد ، إلا أنه ترك آثارا على بنيته لم تفارقه باقى حياته ، وكانت تعاوده نوبات فى نورات متعاقبة من الغثيان مصحوبة بانحطاط كبير فى عافيته ، وكان يقضى الشطر الأكبر من يومه ، وقد تمتد النوبات إلى أشهر متصلة فى شعور بالألم والتعاسة .

وتزوج داروين فى عام ١٨٢٩ ولكن عندما ساءت صحته فى عام ١٨٤٢ ، اضطر إلى ترك لندن ، واشترى منزلاً ومزرعة فى مقاطعة كنت ، حيث عاش البقية الباقية من عمره ، حيث استمر فى تأليف كتبه المستمدة من كراسات ملاحظاته ، ومنها مقالته المهم عن "إخصاب الأزهار" فى عام ١٨٥٧ وكتابته "وسائل التخصيب المختلفة للسحلييات بواسطة الحشرات" الذى نشر فى عام ١٨٦٢ . واستمر فى أبحاثه إلى أن نشر كتابه المهم "تأثير التهجين والإخصاب الذاتى فى المملكة النباتية" فى عام ١٨٧٦ ، ثم كتابه "الأشكال المختلفة للزهور فى النباتات التابعة لنوع معين" فى عام ١٨٧٧ . وقبل ذلك كان قد نشر كتاباً بعنوان "النباتات المفترسة" فى عام ١٨٧٥ . وكتاب "النباتات المتسلقة" فى عام ١٨٧٥ ، وتلاههما بكتاب "القدرة على الحركة فى النباتات" فى عام ١٨٨٠ ، وجميعها نبعت من ملاحظات طرأت له أثناء تجوله فى أرجاء الطبيعة . وذلك خلاف كتب أخرى منها "التعبير عن الانفعالات" و "تكوين الفطريات بفعل الديدان" وخلافه .

وفى عام ١٨٨٢ ساءت صحته وبدأت تنتابه نوبات من الدوار والغيبوبة إلى أن توفى فى ١٩ أبريل عام ١٨٨٢ وتم دفنه فى الرابع والعشرين من الشهر نفسه فى كنيسة "وستمنستر" **Westminster** وحمل جثمانه عشرة من كبار العلماء ، منهم اثنان من الأسرة المالكة ، وتوالت الاكتتابات من جميع أنحاء العالم إلى أن أقيم له تمثال نصب فى المتحف الوطنى للتاريخ الطبيعى فى عام ١٨٥٥ .

وقد صدرت أول طبعة للكتاب الذى يحتوى على نظرية "نشأة الأنواع الحية عن طريق الانتقاء الطبيعى" ، أو الحفاظ على الأجناس المفضلة فى أثناء الكفاح من أجل الحياة" فى ٢٤ نوفمبر عام ١٨٥٩ وكانت مكونة من أربعة عشر باباً ، زيد عليهم باب هو الباب السابع المحتوى على الاعتراضات التى قامت ضد النظرية ، والرد عليها ، فى الطبعة السادسة المطبوعة فى عام ١٨٧٢ ، ليصبح الكتاب مكوناً من خمسة عشر باباً ، هى التى بين أيدينا مترجمة فى هذا المجلد .

ويبدو أن داروين طرأت عليه فكرة تطبيق مذهبه على الجنس البشرى فى عام ١٨٥٩ ، وظل يعمل على هذه الفكرة إلى أن أصدر كتابه المعنون "نشأة الإنسان" فى عام ١٨٧١ وهى ما نرجو أن يمتد بنا العمر لنقوم بترجمته .

## نبذة تاريخية

### عن تطور المعتقدات حول نشأة الأنواع الحية (قبل نشر الطبعة الأولى لهذا العمل)

سوف أقوم هنا بتقديم نبذة مختصرة عن التطور العقائدي حول نشأة الأنواع الحية . فإلى وقت قريب ، كانت الغالبية العظمى من علماء التاريخ الطبيعي تؤمن بأن الأنواع الحية هي إنجازات ثابتة وغير قابلة للتغيير ، وأنه قد تم خلقها على نحو منفصل عن بعضها . وقد استمر الكثير من الكتاب في التمسك الشديد بهذه الفكرة . وعلى الجانب الآخر ، كان القليل من علماء التاريخ الطبيعي يؤمنون بأن الأنواع الحية تخضع للتعديل ، وأن الأشكال الحية الموجودة ما هي إلا أشكال منحدرية عن طريق التوالد الحقيقي من أشكال أخرى سابقة لها في الوجود . وبغض النظر عن التلميحات التي وردت عن هذا الموضوع في أعمال الكتاب التقليديين <sup>(١)</sup> ، فإن أول كاتب في

(١) جاء في كتاب أرسطو Aristotle إنصتاتات طبيعية \* Physicae Auscultationes (lib.2, Cap. 8, S. 2) بعد تعليقه على أن المطر لا يسقط من أجل جعل الحبوب تنمو ، أكثر من سقوطه لإفساد حبوب الفلاح عندما يقوم بدورها في الخلاء ، فإنه يطبق الاستنتاج نفسه على التعضية ، ويضيف (كما جاء في ترجمة السيد كلير جريس Mr. Clair Grece ، الذي كان أول من لفت نظري إلى هذه العبارة ) "فما الذي يمنع الأجزاء المختلفة (من الجسم) من أن يكون لها مثل هذه العلاقة ذات الطبيعة العرضية البحتة . فإن الأسنان على سبيل المثال ، تنمو طبقا للضرورة ، فالأسنان الأمامية حادة ومعدة للقطع ، والطواحن مسطحة وتستخدم في مضغ الطعام ، وبالرغم من أنه يتم تشكيل الأسنان من أجل هذه الأغراض ، إلا أنه قد حدث ذلك عن طريق الصدفة . ونفس الشيء ينطبق على الأجزاء الأخرى ، التي يبدو فيها أن هناك تكييفا ما نحو غاية ما . وبالتالي وبشكل عام ، فإن مجموع الأشياء معا ( أي جميع الأجزاء التي في كيان واحد) قد حدثت وكنتها قد صنعت من أجل شيء ما ، وهذه الأحداث قد تم الاحتفاظ بها ، وذلك لكونها قد تكونت بعفوانية داخلية ، والأشياء التي لم تتكون بهذه الطريقة نفسها قد اندثرت ، وما زالت تندثر " . ونستطيع هنا أن نرى أن مبدأ الانتقاء الطبيعي قد بدأت ظلاله في الوجود ، ولكن الذي يظهر المدى البسيط لاستيعاب أرسطو الكامل لهذا المبدأ ، فإنه يظهر من تعليقاته على تكوين الأسنان .

العصور الحديثة عالج هذا الأمر بروح علمية ، كان هو "بوفون" Buffon . ولكن بما أن آراءه كانت متقلبة بشكل كبير على مدار فترات طويلة ، وبما أنه لم يورد أى شيء عن الأسباب أو الوسائل التي تم بها التحول الذي حدث للأنواع الحية ، فأننا لست مضطراً إلى الدخول فى أى تفاصيل.

ولقد كان "لامارك" Lamarck <sup>(١)</sup> هو أول إنسان أثارت استنتاجاته عن الموضوع الكثير من الانتباه . فهذا العالم الشهير بجدارة فى مجال التاريخ الطبيعى قد نشر آراءه فى عام ١٨٠١ ، وأضاف إليها الكثير فى عام ١٨٠٩ فى كتابه "الفلسفة الحيوانية" Philosophie Zoologique ، وبعد ذلك فى عام ١٨١٥ فى كتابه "التاريخ الطبيعى للحيوانات اللافقارية" Hist.Nat.des Animaux sans Vertebres . وقد رفع فى هذه الأعمال مبدأ أن جميع الأنواع الحية - بما فيها الإنسان - قد انحدرت من أنواع أخرى . وكان هو أول من قام بالخدمة الجليلة التى تتمثل فى لفت الانتباه لوجود احتمال بأن جميع التغيرات فى العالم العضوى ، وكذلك العالم غير العضوى ، ناتجة عن قانون ، وليست نتيجة تدخل إغجازى . ويبدو أن "لامارك" كان مدفوعاً بشكل أساسى فى استنتاجاته عن التغيير التدريجى للأنواع الحية ، بالصعوبة المتمثلة فى

(١) لقد اخترت تاريخ أول عمل منشور "لللامارك" من كتاب "إيزانور جيوفروى سانت هيلارى" Isid Geoffroy Saint-Hilaire ، المعنون " التاريخ الطبيعى العام \* Hist. Nat. Generale (الجزء الثانى ، صفحة ٤٠٥ ، سنة ١٨٥٩) والذي يعتبر مرجعاً ممتازاً عن تاريخ الرأى فى هذا الموضوع . وقد جاء فى هذا الكتاب سرد كامل لاستنتاجات "بوفون" Buffon فى هذا الموضوع . وأنه لشيء مثير للدهشة مدى التوسع الذى أبداه جدى ، الدكتور "إراسموس داروين" Dr. Erasmus Darwin فى التنبؤ بخطأ الآراء والأسس التى اعتمد عليها لامارك وجاءت فى كتابه "عالم الحيوان" \* Zoonomia (الجزء الأول ، ص ٥٠٠-٥١٠) والذي نشر فى عام ١٧٩٤ . ونقلاً عن "إيزانور جيوفروى" ، فإنه لا يوجد شك أن "جوتة" Goethe كان مشايخاً متطرفاً لأفكار مماثلة ، وهذا يظهر فى مقدمة عمل له كتب فى عامى ١٧٩٤ و ١٧٩٥ ، ولكن لم يتم نشره إلا بعد مدة طويلة . وقد جاء فى تعليقه بالتحديد (Goeth als Natur Forscher Von Dr. Karl Meding, S.34). إن سؤال المستقبل لعلماء التاريخ الطبيعى ، سوف يكون على سبيل المثال "كيف اكتسبت الماشية قرونها ، وليس فى أى شيء تستخدم القرون" . وهذا لا يتعدى أن يكون مثالا فردياً عن الطريقة التى ظهرت بها آراء مماثلة فى التوقيت نفسه ، مثل "جوتة" فى ألمانيا ، و"دكتور داروين" فى إنجلترا ، و"جيوفروى سانت هيلارى" (كما سنرى فى الحال) فى فرنسا ، الذين وصلوا إلى الاستنتاج نفسه عن نشأة الأنواع الحية فى عام ١٧٩٤-١٧٩٥ .

التفرقة ما بين الأنواع والضروب ، وبالتدرجات المتكاملة إلى حد بعيد للأشكال التابعة لمجموعات معينة ، وبالتماثل الشديد بين المنتجات الداجنة . وفيما يتعلق بالفوسائل التي تمت عن طريقها التعديلات ، فإنه قد عزا بعضاً منها إلى التأثير المباشر للعوامل الطبيعية للحياة ، وبعضاً منها إلى التهجين بين الأشكال الموجودة بالفعل ، والكثير منها إلى الاستخدام وعدم الاستخدام ، وهذا ما يعنى ، لتأثيرات السلوك. ويبدو أنه يعزو إلى هذا العامل الأخير كل التكيفات الجميلة فى الطبيعة ، مثل العنق الطويل للزراف من أجل الرعى على أغصان الأشجار ، ولكنه كان يؤمن أيضاً بمبدأ خاص بالنشوء الارتقائى <sup>(١)</sup> ، وبما أن جميع الأشكال الحية تميل إلى التقدم بهذه الطريقة ، فلكى يفسر التواجد لبعض المنتجات الحية البسيطة ، فإنه يؤكد أن مثل هذه الأشكال يتم إنتاجها حالياً بشكل تلقائى .

"جيوغروى سانت هيلارى " **Geoffroy Saint-Hilaire** ، كما جاء فى الكتاب الذى نشره ابنه عن حياته ، قد ساوره الشك ، فى وقت مبكر يرجع إلى عام ١٧٩٥ ، فى أن ما نسميه "أنواعاً" ، ماهى إلا تفسخات مختلفة عن نفس الطراز . ولم يتم نشر أى شيء عن هذا حتى عام ١٨٢٨ ، وعندئذ تم نشر اقتناعه بأن نفس الأشكال لم تستمر خالدة وببوت تغيير منذ بداية كل الأشياء . ويبدو أن "جيوغروى" قد اعتمد بشكل أساسى على ظروف الحياة ، أو "العالم المحيط" **Monde ambiant** فى إحداث التغيير ، وقد كان حريصاً فى وضعه للاستنتاجات ، وكذلك لم يكن يؤمن بأن الأنواع الحية الموجودة تمر حالياً فى مراحل تطورية ، وكما جاء فى إضافة من ابنه : " **إنه فى مشكلة يجب الاحتفاظ بها كلية للمستقبل ، بفرض أن المستقبل سوف يكون له سيطرة عليها** "

وفى عام ١٨١٢ ، ألقى "الدكتور و. س. ويلس " **Dr. W. C. Wells** أمام الجمعية الملكية بحثاً عنوانه "وصف لأنثى بيضاء ، يتشابه جزء من جلدها مع جلد أى زنجى" ، ولكن هذا البحث لم يتم نشره حتى ظهور كتابه الشهير "مقالتان عن الرؤية المبهمة" <sup>(٢)</sup>

Progressive development

Dew Vision

(١) "النشوء الارتقائى"

(٢) "الرؤية المبهمة"



والرؤية الواضحة " *Two Essays on Dew and single vision* ، في عام ١٨١٨ . وهو يعترف في هذه المقالة بشكل واضح بمبدأ الانتقاء الطبيعي ، وكان هذا هو أول اعتراف بالمبدأ تمت الإشارة إليه ، ولكنه قصر تطبيقه على أعراق الإنسان ، وعلى بعض الصفات فقط . وبعد أن أبدى تعليقاته عن أن الزنوج والأخلاس<sup>(١)</sup> يتمتعون بمناعة ضد بعض أمراض المناطق الحارة<sup>(٢)</sup> ، ولاحظ التالي : أولاً : أن جميع الحيوانات تميل إلى التمايز عن بعضها إلى درجة ما ، وثانياً : أن المزارعين يقومون بتحسين حيواناتهم الداجنة عن طريق الانتقاء ، ثم بعد ذلك أضاف ، أن ما يتم عمله في الحالة الأخيرة " بواسطة المهارة ، يبدو أنه يتم عمله بنفس الكفاءة بواسطة الطبيعة ، ولو أن ذلك يتم بمعدل أكثر بطئاً ، وذلك في تشكيل الضروب المختلفة للجنس البشري ، وذلك للملاحة القطر الذي يقطنونه . أما عن الضروب العرضية للجنس البشري التي كانت توجد بين العدد القليل من السكان الأوائل المتفرقين في المناطق الوسطى من أفريقيا ، فإننا نجد أن أحد هذه الضروب كان هو الأكثر استعداداً من الآخرين لاحتمال الأمراض الشائعة في هذا القطر . وبالتالي فإن هذا العرق كان من شأنه أن يتكاثر ، بينما سوف تتناقص الأعراق الأخرى ، وذلك ليس فقط نتيجة لعدم قدرتها على احتمال هجمات الأمراض ، ولكن لعدم قدرتها على التنافس مع جيرانها الأكثر نشاطاً . وأنا اعتبرها قضية مسلماً بها ، إن لون هذا العرق النشيط - بناء على ما سبق لي قوله - سيكون هو الداكن . ولكن مادامت نفس النزعة لتكوين الضروب موجودة ، فعلى مر الزمن سوف يحدث تكوين لأعراق أكثر فأكثر اكتساباً للون الداكن ، ومادام العرق الأكثر دكانة سيصبح هو الأكثر ملاءمة للمناخ ، فإنه سوف يكون على المدى الطويل هو الأكثر شيوعاً ، إن لم يصبح العرق الوحيد في هذا القطر المعين الذي كانت فيه بدايته . وهو بعد ذلك يطبق هذه الآراء على السكان البيض للأقاليم ذات المناخ الأبرد . وأنا مدين "للسيد رولي" *Mr. Rowley* من الولايات المتحدة ، لأنه قد جذب انتباهي ، من خلال "السيد براس" *Mr. Brace* إلى الفقرة السابقة التي وردت في أعمال الدكتور "ويلس".

Mulatto

(١) خلاسي = مولد: شخص مولود من جنسين (أبيض وزنجي مثلاً)

Tropical diseases

(٢) أمراض المناطق الحارة

وقد أعلن السيد " المحترم والمبجل و. هيربرت " **The Hon. And Rev. W. Herbert** والذي أصبح فيما بعد عمدة مانشستر ، فى الجزء الرابع من موسوعته المعنونة "المعاملات البستانية" \* **Horticultural transaction**، المنشورة فى ١٨٢٢ ، وكذلك كتابه عن الفصيلة النرجسية <sup>(١)</sup> (١٧٢٧ ص ١٩، ٢٢٩ ) ، الذى يعلن فيه أن "الأبحاث التى أجريت فى علم البساتين قد أثبتت بدون أى احتمال للتفنيد، أن الأنواع فى العلوم النباتية <sup>(٢)</sup> ماهى إلا طائفة أعلى وأكثر دواما من الضروب " . وهو يبسط نفس الوجهة من النظر على الحيوانات . ويؤمن العميد بأن الأنواع المنفردة من كل طبقة قد تم ابتداعها فى الأصل بحالة مرنة جدا ، وأنها بالتالى قد أنتجت عن طريق التهجين بشكل أساسى ، ولكن بالمثل أيضا عن طريق التمايز ، جميع الأنواع الموجودة حاليا .

وفى عام ١٨٢٦ ، أعلن الأستاذ "جرانت" **Professor Grant** بوضوح ، فى الفقرة الاستخلاصية من مقاله المعروف جدا المنشور فى جريدة إدنبره الفلسفية **Edinburgh Philosophical Journal** ، ( الجزء ١٤ ، ص ٢٨٢ ) عن الأسفنجيات <sup>(٣)</sup> ، إيمانه بأن الأنواع قد انحدرت من أنواع أخرى ، وأنه قد حدث لها تحسين من خلال التعديل . وقد ورد نفس الرأى فى محاضراته الخامسة والخمسين ، التى نشرت فى مجلة "لانسيت" **Lancet** فى عام ١٨٢٤ .

وفى عام ١٩٢١ ، نشر السيد "باتريك ماثيو" **Mr. Patrich Matthew** البحث الذى قام به على "الأخشاب المناسبة للبحر وزراعة الأشجار" **"Naval Timber and Arboculture"** والتى يورد فيها وجهة نظر عن نشأة الأنواع الحية مماثلة بالضبط لتلك ( التى نلمح إليها حاليا ) التى أعلنت بواسطة السيد "والاس" **Mr. Wallas** وبواسطتى فى "الدورية اللينينية" <sup>(٤)</sup> **Linnean Journal** ، وكما جات هنا بتوسع فى هذا المجلد الحالى . ولسوء

Amaryllidaceae

(١) الفصيلة النرجسية أو العنقودية

Botanical

(٢) نباتى

Spongilla

(٣) الاسفنجيات \*

Linnean Society & Journal (٤) الجمعية والمجلة اللينينية : المتعلقة بعالم النبات السويدي كارلوس

(Karl Von Linne 1707- 1778)

لينينوس ( كارل فون لينى )

الحظ فإن هذه الوجهة للنظر قد تقدم بها السيد ماثيو بشكل مختصر جدا في صفحات متفرقة في ملحق لبحث مكتوب عن موضوع مختلف ، وقد أدى ذلك إلى بقائها غير ملحوظة من أحد حتى جذب السيد "ماثيو" بنفسه الانتباه إليها في "العرض التاريخي لجاردنر" *Gardener's chronicle* في السابع من أبريل سنة ١٨٦٠ . والخلافات الموجودة بين وجهة نظر السيد ماثيو ووجهة نظري ليست ذات أهمية كبيرة : فيبدو أنه يعتبر أن العالم قد كان غير مأهول تقريبا على مدى فترات متلاحقة ، ثم حدث أن أعيد امتلاؤه ، وهو يعطى كبديل لهذا ، أن الأشكال الجديدة من الممكن أن تكون قد تولدت "بدون التواجد لأي فطر أو جرثومة ذات تجمعات سابقة " . وأنا لست واثقا من أني قد وصلت إلى فهم بعض العبارات ، ولكن يبدو أنه يعزو الكثير من الأهمية إلى التأثير المباشر لظروف الحياة . وبالرغم من ذلك ، فقد تبين له بوضوح القوة الكاملة لمبدأ الانتقاء الطبيعي .

أما عالم طبقات الأرض والتاريخ الطبيعي المشهور ، "ثون بوش" *Von Bush* في كتابه المعنون "الوصف المادي لجزر الكناري" *Description Physique des Isles Canaries* (عام ١٨٣٦ ، ص ١٤٧٠ ) ، فإنه يبدى بوضوح إيمانه بأن الضروب قد حدث لها تحول تدريجي إلى أنواع دائمة ، غير قابلة بعد ذلك للتهجين .

وكتب رافينيك *Rafinesque* في كتابه "الحياة النباتية الجديدة في أمريكا الشمالية" *New Flora of North America* ، الذي نشر في عام ١٨٣٦ (ص ٦) ، التالي : "من الممكن أن جميع الأنواع قد كانت ضروبا في وقت ما ، وأن الكثير من الضروب قد تحولت إلى أنواع عن طريق اكتساب صفات ثابتة وخاصة " ، ولكنه يضيف فيما بعد (ص ١٨) " فيما عدا الطرازات الأصلية أو أسلاف الطبقة نفسها " .

وفي عام ١٨٤٣-١٨٤٤ قام الأستاذ (هالديمان) *Professor Haldeman* في مجلة بوسطن للتاريخ الطبيعي للولايات المتحدة ، الجزء الرابع ( ص ٤٦٨ ) *Boston Journal of Nat. Hist U. States* ، بتقديم البراهين المثبتة والداحضة للافتراضات الخاصة بنشوء وتعديل الأنواع الحية: ويبدو أنه قد كان يميل إلى جانب التغيير .

وقد ظهر كتاب "الآثار المتبقية من الخليقة" *Vestiges of Creation* في عام ١٨٤٤ ، وجاء في الطبعة العاشرة ، والمعدلة بشكل كبير ( عام ١٨٥٣ ) ما قاله ذلك الكاتب

المجهول (ص ١٥٥) : " والاقتراح الذي تقرر بعد تقليب كثير للفكر ، أن التسلسلات العديدة من الكائنات المتحركة <sup>(١)</sup> ، ابتداء من أقدمها وأبسطها إلى أعلاها ارتفاعا وأكثرها حداثة، هي نتائج - تحت تأثير العناية الإلهية - لما يلي : أولاً : لحافز قد أضفى على أشكال الحياة، أدى إلى تقدمها، في أزمان محددة وبواسطة التولد من خلال مراحل متعددة من التعضية ، إلى أعلى النباتات نوات الفلقتين <sup>(٢)</sup> والحيوانات الفقارية <sup>(٣)</sup> ، وبما أن هذه المراحل عددها قليل ، وعادة ما تكون محددة بمراحل فاصلة ذات صيغة عضوية، فإننا نجد أن هذا يمثل صعوبة عملية في التأكد من الصلات البيولوجية التي تدل على وحدة الأصل - وثانياً : لحافز آخر متصل بالقوى الحيوية ، التي تميل في خلال عمليات التوالد إلى تعديل التركيبات العضوية بناء على الظروف الخارجية المحيطة ، مثل الطعام ، وطبيعة الموطن ، والعوامل الجوية ، والتي تمثل " التكيفات " التي يتحدث عنها علماء الطبيعة اللاهوتية <sup>(٤)</sup> . ويبدو أن الكاتب يؤمن بأن التعضية تتقدم بطفرات مفاجئة <sup>(٥)</sup> ، وأن التأثيرات الناتجة عن ظروف الحياة هي ذات طبيعة ثابتة وغير قابلة للتعديل . ولكنني لا أستطيع أن أرى كيف يمكن لهذين الحافزين أن يكونا المسببين ، بطريقة علمية ، لهذا الكم العديد من التكيفات المتبادلة التي نراها في كل شيء في الطبيعة ، ولا أستطيع أن أرى ماذا يمكن لنا أن نكتشفه بهذا الشكل عن - مثلاً - كيف أصبح ناقر الخشب <sup>(٦)</sup> متكيفاً مع سلوكياته الغريبة في الحياة ، وهذا العمل من شدة جماله وأسلوبه الباهر ، ومع أنه قد تكشف ، في الطبقات المبكرة عن قليل من المعلومات الدقيقة ، ومع الاحتياج الشديد للحيلة العلمية ، إلا أنه قد اكتسب انتشاراً واسعاً في الوقت الحالى. وفي رأبي أنه قد أدى خدمة جليلة في هذا البلد

Animated beings	(١) الكائنات المتحركة
Dicotyledons	(٢) النباتات نوات الفلقتين
Vertebrata	(٣) الحيوانات الفقارية
Natural theologian	(٤) عالم الطبيعة اللاهوتية
Sudden leap	(٥) طفرة مفاجئة
Wood Pecker	(٦) ناقر الخشب

لجذب الانتباه إلى الموضوع ، وإزالة التعصب ، وهو بذلك قد مهد الطريق لاستقبال الأفكار التي تسير على هذه الوتيرة.

وفي عام ١٨٤٦ قام عالم طبقات الأرض "م . ج . بوماليوس دهاالوي" M. J. d'Omalus d'Halloy ، بنشر بحث مختصر ممتاز ( في نشرات معهد بروكسل الملكي ، *Bulletins de l'Acad. Roy. Bruxelles* الجزء ١٣ ، ص ٥٨١ ) وكان من رأيه أن الاحتمال الأكبر هو أن الأنواع الجديدة قد تم إنتاجها عن طريق النشوء مع التعديل ، عن احتمال أن تكون قد تخلقت بطريقة منفصلة عن بعضها ، وقد أعلن الكاتب عن هذا الرأي للمرة الأولى في عام ١٨٣١ .

وقد قام الأستاذ "أوين" Professor Owen في عام ١٨٤٩ ، في كتابه بعنوان "طبيعة الأطراف" *Nature of limbs* ، (ص ٨٦ ) ، بكتابة التالى " لقد تجسدت فكرة النموذج الأصلي <sup>(١)</sup> بشكل حقيقى فى صورة تلك التعديلات المتنوعة التى حدثت على سطح هذا الكوكب ، منذ زمن أبعد بكثير من تواجد هذه الأنواع الحيوانية ، التى تمثلها بالفعل . ونحن نجهل إلى الآن لأى من القوانين الطبيعية أو من المسببات الثانوية تستجيب منظومة التوالى والتقدم لمثل هذه الظواهر العضوية " . وتكلم فى الخطاب الذى وجهه إلى "الجمعية البريطانية" *British Association* فى عام ١٨٥٨ ( ص ٥١ ) عن " الحقيقة البديهية للعملية المستمرة للقوة الخالقة ، أو عن القدر المرسوم للأشياء الحية " . ثم أضاف فيما بعد ، بعد الإشارة إلى التوزيع الجغرافى أن "هذه الظواهر تهز ثقتنا فى الاستنتاج بأن طائر الكيوى <sup>(٢)</sup> الخاص بنيوزيلاند *New Zealand* والطهيوج الأحمر <sup>(٣)</sup> الخاص بإنجلترا ، هما مخلوقان استثنائيان ، فى ومن أجل هذه الجزر على التوالى . وأيضاً أنه من المستحسن دائماً أن يستقر فى الأذهان أنه بكلمة "خلق" ، فإن الخبير بعلم الحيوان يقصد "عملية لا يدرى كنهها" ، وتكلم بإسهاب عن

(١) النموذج الأصلي = الطراز البدئى Archetypal

(٢) طائر الكيوى : طائر لا جناحي من طيور نيوزيلاند Apteryx

(٣) طائر الطهيوج الأحمر : القطاة الأحمر : طائر من رتبة الدجاج Red grouse

هذه الفكرة ، بأن أضاف ، أنه في حالات الطهيوج الأحمر "عندما يسردها عالم من علماء الحيوان كدليل على الخلق الاستثنائي للطائر في ومن أجل مثل هذه الجزر ، فإنه يعبر بشكل أساسي كمن لا يعرف شيئا عن الكيفية التي تواجد بها الطهيوج الأحمر هناك ، وفي هذا المكان على وجه القصر والتحديد ، وهذا يعتبر دلالة أيضا ، بهذه الطريقة المعبرة عن مثل هذا الجهل ، عن إيمانه بأن كلا من الطائر والجزر تدين بأصلها إلى سبب خلقى أولى عظيم " . و إذا ما فسرنا هذه الجمل الواردة في نفس الخطاب ، الواحدة تلو الأخرى ، فإنه يبدو أن هذا الفيلسوف البارز شعر في عام ١٨٥٨ باهتزاز ثقته في أن كلا من طائر الكيوي والطهيوج الأحمر قد ظهرا لأول مرة في موطنهما الخاصة ، فهو " لم يعرف كيف " ، أو فيما يتعلق بطريقة ما فهو " لم يعرف ماهي " .

وقد تم تقديم هذا الخطاب بعد تقديم الأبحاث التي نشرت بواسطة "السيد والاس" ، وبواسطتي عن نشأة الأنواع الحية ، والتي نحن في مجال الإشارة إليها الآن، والتي تمت قراءتها أمام الجمعية اللينيائية . وعندما تم نشر الطبعة الأولى من هذا الكتاب ، كنت ومعى الكثيرون مخوعين بدرجة تامة بتعبيرات مثل : "العملية المستمرة للقوة الخالقة " ، إلى درجة أنى أدخلت "الأستاذ أوين" Owen في زمرة علماء الإحاثة<sup>(١)</sup> الآخرين على أساس أنه مقتنع بشدة بعدم قابلية الأنواع الحية للتغيير<sup>(٢)</sup> ، ولكن ظهر في كتاب ( علم التشريح الخاص بالفقاريات Anat. Of Vertebrates الجزء الثالث ، ص ٧٩٦ ) أن ذلك كان خطأ غير منطقي من جانبي . وقد قمت في الطبعة الأخيرة من هذا الكتاب بالتلميح ، ومازال هذا التلميح يبدو في موضعه تماما ، إلى عبارة تبدأ بالكلمات "لا شك في أن الشكل الطرزي" <sup>(٣)</sup> وخلافه ( الكتاب نفسه ، الجزء الأول ، ص ٣٥ )، وأن "الأستاذ أوين" قد اعترف بأن الانتقاء الطبيعي قد يكون له

Palaeontology

(١) علم الإحاثة : علم أشكال الحياة في العصور الجيولوجية القديمة

كما تمثلها المستحجزات أو المستحاثات الحيوانية والنباتية

Immutability

(٢) عدم القابلية للتغيير = الثبات

Type-form

(٣) الشكل الطرزي \*

بعض التأثير في تكوين نوع جديد ، ولكن يبدو أن ذلك غير صحيح ولا يوجد دليل عليه ( نفس الكتاب جزء ٣ ، ص ٧٩٨ ) . وقد قمت أيضا بتقديم بعض المقتطفات من مراسلة بين "الأستاذ أوين" والمحرر "لجريدة لندن النقدية" London Review ، وقد ظهر فيها بشكل واضح لكل من المحرر ولى أنا شخصيا ، أن الأستاذ قد ادعى أنه قد قام بإعلان نظرية الانتقاء الطبيعي قبل قيامي أنا بذلك ، وقد قمت بالتعبير عن دهشتي ورضائي عن هذا التصريح ، ولكن بقدر ما يمكن من فهم بعض العبارات المعينة المنشورة حديثا ( نفس الكتاب ، جزء ٣ ، ص ٧٩٨ ) فقد وقعت مرة أخرى في الخطأ ، إما بشكل جزئي أو كلي . وما يعزيني هو أن الآخرين وجدوا أن كتابات "الأستاذ أوين" المثيرة للخلاف والجدل ، صعبة على الفهم وعلى التوافق مع بعضها البعض ، وأنا أوافقهم على هذا . وفيما يتعلق بمجرد الإعلان عن مبدأ الانتقاء الطبيعي ، فإنه شيء لا قيمة له ، إن كان "الأستاذ أوين" قد سبقني إلى ذلك أم لا ، حيث إن كلا منا ، كما يظهر في هذه النبذة التاريخية ، كنا مسبقين "بالدكتور ويلس" و"السيد ماشيو" .

وقد قام "إيزانور جيوفروي سانت هيلاري" Isid . Geoffroy Saint-Hilaire ، في المحاضرات التي قام بإلقائها في عام ١٨٥٠ ( والتي ظهر ملخص لها في النشرة والمجلة الخاصة بعلم الحيوان ، عدد يناير ١٨٥١ ) Revue et Mag. De Zoolog بتقديم عرض مختصر عن سبب إيمانه بأن صفات معينة " هي ثابتة ، من أجل كل نوع حي ، طالما كانت تتكاثر تحت تأثير نفس الظروف : وهي تتعدل إذا ما بدأت الظروف البيئية المحيطة في التغيير " . بالاختصار فإن ملاحظة الحيوانات الوحشية توضح مدى القابلية المحدودة للتمايز الخاصة بالأنواع الحية . والتجارب التي أجريت على الحيوانات الوحشية التي أصبحت داجنة ، وعلى الحيوانات الداجنة التي أصبحت وحشية تثبت ذلك أيضا بشكل أوضح . والأكثر من ذلك أن نفس هذه التجارب تثبت بوضوح أكثر أن الاختلافات الناتجة قد تكون ذات قيمة بالتصنيف الأحيائي ( الجزء الثاني ، صفحة ٤٣٠ ، عام ١٨٥٩ ) وهو يقوم بالمبالغة أيضا في استنتاجات مماثلة .

ويبدو من قراءة نورية صدرت حديثا ، أن "الدكتور فريك" Dr. Freke في عام ١٨٥١ ( صدرت من مطبعة ببلن الطبية ، من ٣٢٢ Dublin Medical Press ) ، قد أعلن مبدأ

أن جميع الكائنات العضوية قد انحدرت عن شكل أصلى بدائى <sup>(١)</sup> واحد. ومن الواضح اختلافه التام عنى فى الخلفيات الخاصة بإيمانه وطريقة معالجته للموضوع . ولكن بما أن "الدكتور فريك" قد قام الآن ( ١٨٦١ ) بنشر مقالته عن "نشأة الأنواع الحية عن طريق الصلة العرقية العضوية" \* *Origin of Species by means of Organic Affinity* ، فإن صعوبة محاولة إعطاء أى فكرة عن آرائه تبدو كأنها موضوع لا جدوى منه من جانبى .

وقد قام "السيد هيربرت سبنسر" *Mr. Herbert Spencer* ، فى مقالة ( نشرت فى الأصل فى "مجلة القائد" *Leader* فى مارس ١٨٥٢ ، ثم أعيد نشرها فى مجموعة مقالاته فى عام ١٨٥٨ ) بالمقارنة بين نظريات "الخلق" و"النشوء" للكائنات العضوية وذلك بمهارة وقوة ملحوظتين . وهو يجادل فى أنه نتيجة للتماثل الموجود بين المنتجات الداخلة ، ونتيجة للتغيرات التى تمر بها أجنة أنواع عديدة ، ونتيجة لصعوبة التفرقة ما بين الأنواع والضروب ، ونتيجة لبدأ التدرج العام ، فإنه قد تم تعديل الأنواع الحية وهو يعزو هذا التعديل إلى التغير فى الظروف . وقد قام الكاتب أيضاً (فى عام ١٨٥٥) بمعالجة موضوع علم القدرات العقلية (علم النفس) على أساس الامتلاك الضرورى لأى قوة أو مقدرة عقلية عن طريق التدرج .

وفى عام ١٨٥٢ أعلن عالم النبات المشهور "م. نودين" *M. Naudin* بشكل واضح ، فى مقالة جديرة بالتقدير عن نشأة الأنواع الحية ( مراجعة عن البساتين ، ص ١٠٢ *Revue Horticole* ) التى أعيد نشرها جزئياً فى السجلات الحديثة للمتحف *Nouvelles Archives du Museum* الجزء الأول . ص ١٧١ ) ، عن إيمانه بأن الأنواع قد تتكون بشكل متقارب لطريقة تكون الضروب تحت الرعاية ، وهو يعزو العملية الأخيرة إلى قدرة الإنسان على الانتقاء . ولكنه لا يبين كيف يعمل الانتقاء تحت تأثير الطبيعة . وهو يؤمن مثل "العميد هيربرت" *Dean Herbert* ، بأن الأنواع ، فى بدء نشوئها ، قد كانت فى حالة أكثر مرونة عما هى عليه الآن . وهو يضع أهمية كبرى على ما يسميه مبدأ

Primordial

(١) بدائى = أصلى = أساسى



"الحقيقة المطلقة" <sup>(١)</sup> وذلك بقوله إنها "قوة غامضة غير محدودة ، قاتلة للبعض ، أما بالنسبة للبعض الآخر فإنها تؤثر بشكل مستمر على الكائنات الحية بحيث تحدد لهم على مدى جميع مراحل التواجد للعالم ، الشكل والحجم ، ومدة البقاء ، بسبب القدرة على ترتيب الأشياء التي تنتمي إليها . وإنها القوة التي تجعل كل عضو يتوافق مع المجموعة ، وذلك عن طريق منحه الوظيفة التي يجب عليه أن يشغلها في المنظومة العامة الطبيعية ، وهي الوظيفة التي تعطيه سببا للوجود" <sup>(٢)</sup> .

وفي عام ١٨٥٢ اقترح عالم مشهور في علم طبقات الأرض ، هو "الكونت كيسرلنج" Count Keyserling في نشرة الجمعية الجيولوجية Bulletin de la Soc. Geolog (المجلد الثاني ، الجزء العاشر ، ص ٢٥٧) أنه بما أن الأمراض الجديدة قد نتجت عن بعض الأبخرة العفنة المنبعثة من مستنقع <sup>(٣)</sup> ، وظهرت للوجود وانتشرت في جميع بقاع العالم ، فكذلك من الممكن أن يكون قد حدث تأثير كيميائي في فترات معينة ، على البنور الأولية للأنواع الحية الموجودة حاليا ، عن طريق الجزيئات المحيطة بها ذات الطبيعة الخاصة ، مما كان السبب في إنتاج أشكال جديدة .

(١) الحقيقة المطلقة = شيء لا نهائي = النهائية = الصسمية  
Finality  
(٢) من مراجع وردت في كتاب "برون" Bronn المعنون Untersuchungen über die Entwicklungsgesetze فإنه يبدو أن عالم النبات والبساتين المشهور "أنجر" Unger ، قد نشر عام ١٨٥٢ - إيمانه بأن الأنواع تمر خلال نشوء وتعديل . وأدلى "دالتون" Dalton بالمثل في كتاب "باندر" Pander ودالتون عن "كسالي الأحافير" Fossil Sloths ، الذي ظهر في عام ١٨٢١ ، بما يفيد إيمانه المشابه . وقد جاء تأكيد لآراء مماثلة ، كما هو معروف جيدا ، بواسطة "أوكن" Oken ، في كتابه الرمزي فلسفة الطبيعة "Natur-Philosophie" ويبدو من مراجع أخرى في كتاب "جوردون" Gordon عن الأنواع Sur L'Espece ، أن "توري سانت فنسنت" Bory St. Vincent ، و"بورداك" Burdach ، و"بواريه" Poiret ، و"فريس" Fries ، في مجموعهم قد اعترفوا بأن الأنواع الجديدة في حالة إنتاج مستمرة . ومن الممكن أن أضيف أنه من بين المبدعين الأربعة والثلاثين الواردة أسماعهم في هذه النبذة التاريخية ، والذين يؤمنون بتعديل الأنواع ، أو على الأقل الذين لا يؤمنون بالأعمال المنفصلة للخلق ، فإنه يوجد سبعة وعشرون منهم قد نشروا أعمالا في الفروع الخاصة بالتاريخ الطبيعي أو علم طبقات الأرض .

(٣) بخار عفن منبعث من مستنقع = الميزم  
Miasma

وفي نفس السنة، أي عام ١٨٥٢، نشر "الدكتور شكافهوزن" Dr. Schaaffhausen كتيباً ممتازاً (Verhand. des Naturhist. Vereins der Preuss. Rheinlands, & C.) الذي سجل فيه نشوء وتطور الأشكال العضوية على الكرة الأرضية. وهو يشير إلى أن العديد من الأنواع الحية ظلت على أصلها لفترات طويلة، بينما حدث تعديل للقليل منها. ويفسر التمييز بين الأنواع على أنه نتيجة اندثار الأشكال الوسيطة في سلسلة التدرج. وهكذا فإن النباتات والحيوانات الحية غير بعيدة عن الفناء عن طريق مخلوقات جديدة، ولكنها قد تعتبر على أنها أساس نزارها من خلال التوالد المستمر.

وكتب عالم نبات فرنسي معروف جداً، هو "م. ليكوك M. Lecoq" في عام ١٨٥٤ (التعلم في الجغرافيا النباتية Etudes sur Geograph. Bot. الجزء الأول، ص ٢٥٠)، "بالنظر إلى أبحاثنا المنصبة على الثبات أو التغير الخاص بالأنواع الحية، نجد أنها تقوينا مباشرة إلى الآراء المنشورة لرجلين شهيرين هما "جيفروى سانت هيلارى" و"جوتة". وبعض الفقرات الأخرى المتفرقة في كتاب "م. ليكوك" الكبير، تبعث القليل من الشك عن المدى الذي ذهب إليه آراؤه الخاصة بتعديل الأنواع.

وقد تمت معالجة "فلسفة الخلق"<sup>(١)</sup> بطريقة متمكنة بواسطة "السيد الميجل بادن باويل" The Rev Baden Powell، في "مقالاته عن "اتحاد العوالم" "Unity of worlds"، في عام ١٨٥٥. ولا يمكن أن يكون هناك أي شيء أكثر لفتاً للنظر عن الطريقة التي يبين بها أن استحداث أنواع جديدة هي "ظاهرة نظامية وليست ظاهرة عرضية"، أو كما يوضحها "السير جون هيرشل" Sir John Herschel، بقوله إنها "عملية طبيعية بالمخالفة للعمليات الإعجازية".

ويحتوى الجزء الثالث من "جريدة الجمعية اللينيائية" Journal of the Linnean Society الذى تمت قراءته في الأول من يوليو، عام ١٨٥٨ بواسطة "السيد والاس" وبواسطتى، والذي نجد فيه، كما جاء في الملاحظات المقدمة لهذا الجزء، أن نظرية الانتقاء الطبيعي قد أعلنت بواسطة السيد والاس، وذلك بشكل شديد القوة والوضوح.

أما "فون بير" Von Baer الذى يكن له جميع علماء الحيوان الاحترام الشديد ، فإنه صرح حوالى عام ١٨٥٠ ( انظر كتاب "الأستاذ رودلف فاجنر" Prof. Rudolph Wagner بعنوان "علم الحيوان - من الوجهة الأنثروبولوجية - Zoologisch - Anthropo-logische Untersuchungen, عام ١٨٦١ ، ص ٥١ ) بأن إيمانه يعتمد بشكل أساسى على قوانين التوزيع الجغرافى ، وأن الأشكال الحية المتباينة عن بعضها بصورة تامة حالياً ، قد انحدرت من شكل أبوى واحد .

وفى يونيو عام ١٨٥٩ ، ألقى الأستاذ "هوكسلى" Professor Huxley ، محاضرة أمام المؤسسة الملكية Royal Institution ، عن " الأنماط الدائمة الخاصة بالحياة الحيوانية " Persistent types of animal life ، مشيراً إلى مثل هذه الحالات ، وجاء فى تعليقه " إنه من الصعب أن نستوعب معنى مثل هذه الحقائق ، إذا افترضنا أن كل نوع من أنواع الحيوانات أو النباتات ، أو أن كل طراز عظيم فى التعضية ، قد تم تكوينه ووضعه على سطح الكرة الأرضية ، على مدى فترات طويلة ، عن طريق عمل استثنائى للقوة الخالقة ، وأنه لمن المستحسن أن نستعيد التفكير فى أن مثل هذا الافتراض هو غير معضض بالناموس أو الوحي ، مثلاً هو معارض للتناظر العام للطبيعة . وعلى الوجه الآخر ، فإذا نظرنا إلى " الأنماط الدائمة " وعلاقتها بهذه الفرضية التى تعتقد أن الأنواع التى تعيش فى أى وقت هى نتيجة التعديل التدريجى لأنواع سابقة فى الوجود ، فإننا نجد أنها فرضية ، مع أنها غير مثبتة وأصابها الضرر بشكل مؤسف بواسطة بعض مؤيديها ، إلا أنها الفرضية الوحيدة التى يعيرها علم وظائف الأعضاء أى اعتبار ، ووجود هذه الأنماط يبدو أنه يظهر أن كمية التعديل التى مرت بها الكائنات الحية فى خلال الأزمنة الجيولوجية ، ماهى إلا شئ قليل بالنسبة إلى مجموع سلسلة التغيرات التى تعرضت لها .

وفى ديسمبر ١٨٩٥ ، نشر " الدكتور هوكر " Dr. Hooker كتابه المعنون " مقدمة إلى الحياة النباتية الأسترالية " Introduction to Australian Flora . وهو يعترف فى الجزء الأول من هذا العمل العظيم ، بحقيقة نشوء وتعديلات الأنواع ، ويؤيد هذا المبدأ بالعديد من المشاهدات الأصلية . وقد صدر الإصدار الأول من هذا الكتاب فى ٢٤ نوفمبر عام ١٨٥٩ ، والإصدار الثانى فى ٧ يناير عام ١٨٦٠ .

## إضافة للنبذة التاريخية

### (مختصرة من الترجمة المنشورة للكتاب بواسطة الأستاذ إسماعيل مظهر<sup>(١)</sup>)

بدأ التفكير فى أصل و نشأة المخلوقات الحية ، النباتية فيها والحيوانية منذ بداية قدرة العقل البشرى على التفكير للاستقصاء والاستفادة مما حوله . ونجد آثارا لهذه الأفكار ما زالت باقية فى المتناثرات التى بقيت من حضارات الأمم البائدة التى استقرت فى المناطق الزراعية حول ضفاف الأنهار مثل وادى النيل والرافدين والهند والصين ، ثم انتشرت إلى المناطق الزراعية فى المناطق الأكثر برودة مع المد الحضارى الذى وصل إليها . فقد وجد المقيمون فى هذه المناطق الكثير من الظواهر والمخلوقات تحت أنصارهم ، فنشطوا للتفكير فيما يزيد تنظيم حياتهم من كتابة وتاريخ وتقويم وقوانين وديانات تفكر من أين جاؤا وإلى أين يذهبون .

(١) الأستاذ إسماعيل مظهر هو أول من جرؤ على معالجة كتابات داروين بالترجمة وذلك فى النصف الأول من القرن العشرين ، وقام بترجمة المجلد الذى نحن بصدد الآن وسماه " أصل الأنواع " وهو العنوان الذى نستطيع العذر فى تغييره إلى " نشأة الأنواع الحية " . وجميع العلميين الناطقين باللغة العربية لا يستطيعون أن ينكروا فضل من سبق إلى معالجة هذا الموضوع الصعب من الجهة اللغوية سواء الإنجليزية بما فيها من كتابة بالغة الإنجليزية التقليدية القديمة الرفيعة المستوى، أو العربية بما فيها من مصطلحات علمية معربة، وقصور هذا التعريب على استيعاب كل المعانى ، والصعب أيضا من الوجهة العقائدية لجميع الأديان الإبراهيمية الثلاثة ، بما فيها من طواغيت متصلة الأذهان من الكهان المعارضين لآى تطور فكرى أو علمى، بدافع من التعنت فى الفكر ، وليس بالاطلاع والمناقشة ، وللإبقاء على التبعية لهم وليس للسماح بحرية انطلاق الفكر والمعرفة . ولكن الرجل قد جرؤ وله لدينا عظيم الامتنان وعلينا استكمال مسيرة التنوير التى تجرأ على اقتحامها فى هذا الوقت المبكر نسبيا .

ونتجت أفكار كثيرة عن نشأة الكائنات الحية ومنها الإنسان ، منها أن بدء التكوين كان كتلة لزجة بلا شكل أو صورة تحتوي على نفثة من الخالق ، ثم تعرضت لتأثير الطبيعة ، فتطورت في أطوار من النشوء حتى بلغت حدها الأخير في الصورة البشرية ، وقد آمن أيضا القدماء بأن النجوم والكواكب لها تأثير على عناصر الأرض وصور الحياة .

وأقدم ما وصل إلينا مما عثر عليه إلى الآن من تراث الأقدمين هو ما قاله الفيلسوف الإغريقي "آنتكسمندر" (٦١٠ ق.م.) " أن نشأة الكائنات الحية هي نتيجة تأثير الشمس على الأرض ، وتميز العناصر المتجانسة بالحركة الدائمة ، وأن الأرض كانت في البداية طينية ورطبة أكثر مما هي عليه الآن ، فلما وقع فعل الشمس ، دارت العناصر الرطبة في جوفها ، وخرجت منها على شكل فقائيع ، وتولدت الحيوانات الأولى ، غير أنها كانت كثيفة ذات صور قبيحة غير منتظمة ، وكانت مغطاة بقشرة كثيفة تمنعها من الحركة والتناسل وحفظ الذات ، فكان لابد من نشوء مخلوقات جديدة ، أو بسبب ازدياد فعل الشمس في الأرض لتوليد حيوانات منتظمة يمكنها أن تحفظ نفسها وتزيد نوعها ، أما الإنسان فإنه ظهر بعد الحيوانات كلها ، ولم يخل من التقلبات التي طرأت عليها ، فخلق أول الأمر شنيع الصورة ناقص التركيب ، وأخذ يتقلب إلى أن حصل على صورته الحاضرة " <sup>(١)</sup> وهذه الفقرة تحمل معظم مبادئ أصل الحياة والنشوء والارتقاء ، والانتقاء والتمايز وتأثير الظروف المحيطة . وإذا كانت قد كتبت من ستة قرون قبل الميلاد ، فلا بد من وجود تلال من المحررات المماثلة السابقة لهذه الحضارة المتوسطة الموضع في سجل الحضارات .

ثم جاءت الحضارة العربية اللسان ، وأورد إخوان الصفا ما يمكن أن يستخلص منه من مبادئ أولية ومصطلحات مثل : الوراثة ، والرجعي ، والانتخاب الطبيعي ، والانقراض . واحتوت الكتابات العربية على أول ذكر للوحدة ما بين عوالم الحيوان والنبات والجماد ، لا يفصل بينها إلا حدود انقلابية دقيقة ، فاعتبروا أن نبات خضراء

(١) دائرة المعارف العربية للبستاني

الذمن هو أول منزلة من منازل النبات فيما يلي التراب <sup>(١)</sup> ، وأن النخل يأتي في أعلى المراتب النباتية مما يلي الحيوانية ، وهو ما يتفق مع رتبته الحالية لكونه من نوات الفلقنتين . ثم وضعوا الحززون على أساس أنه أدون الحيوانات وأنقصها وذلك لأنه ليس له إلا حاسة واحدة ، هي اللمس ، وبذلك قاربوا بينه وبين النبات . والأمر في مجموعه أنهم كونوا سلسلة تمتد من الجماد والنباتات إلى الحيوان في ذلك العصر السحيق ، مماثلة وسابقة لسلاسل التطور في العصور الحديثة .

وكتب أبو علي أحمد بن محمد بن مسكويه الخازن ( توفي ٤٢١ هـ ) كتابين هما الفوز الأصغر وتهذيب الأخلاق ، قسم النباتات في أولهما إلى ثلاث مراتب تبدأ من الفطريات والطحالب وتنتهي بالنباتات البذرية نوات الفلقنتين ، وهذا مماثل للتقسيم الذي تتبعه حالياً ، ثم تدرج بداية بانقلاب النبات إلى الصورة الحيوانية التي لها حس عام يقال له حس اللمس كما في الصدف وأنواع الحززون ، وقال بأن الإنسان ناشئ من آخر سلسلة البهائم ، وأنه قابل للارتقاء حتى مرتبة أعلى من مراتب البشر ، وعن المراتب التي تدرج فيها الإنسان حتى حصل على صورته الحاضرة إنها " مراتب القرد وأشباؤها من الحيوان الذي قارب الإنسان في خلقته الإنسانية وليس بينها إلا اليسير الذي إذا تجاوزه صار إنساناً " . وتمر عشرة قرون على هذه الكتابات لنبدأ في مهاجمة داروين على عقده صلات بين الإنسان والقرد . واستطرد في كتابه "تهذيب الأخلاق" في شرح التطور في ذكاء القرد والمجتمعات البدائية إلى أن تصل إلى الإنسان المتحضر ، ويرجع ذلك إلى فعل الطبيعة التي وكلها الله عز وجل بالمحسوسات .

(١) إخوان الصفا : الرسالة العاشرة - وأعلم يا أخى أن أول مرتبة نباتية أو يونها مما يلي التراب هي خضراء الذمن ، وآخرها وأشرفها مما يلي الحيوانية النخل ، وذلك لأن خضراء الذمن ليست بشيء سوى غبار يتلبد على الأرض والصخور والأحجار ، ثم يصيبها المطر فتصبح بالغداة خضراء كأنها نبت زرع وحشائش ، فإذا أصابها حر الشمس نصف النهار تجف ، ثم تصبح بالغد مثل ذلك من ندوة الليل وطيب النسيم ، ولا تثبت الكمة ولا خضراء الذمن إلا في أيام الربيع في البقاع المتجاررة لتقارب ما بينهما .

ثم ننتقل إلى مقدمة ابن خلدون ( ١٣٣٢ م ) ( المقدمة الثالثة ص ٦٩ ) التي شرح فيها أن لون الجلد يتعلق بالمناخ وكمية الضوء وأن السودان اختصوا باللون الأسود لحرارة الجو ، وليس لما جاء في القصة التوراتية عن أنهم ولد حام بن نوح ودعوة أبيه عليه بالعبودية ، ولو كان قد أضاف إلى ذلك تأثير السلوك على الكائنات العضوية ، لما افترق عما جاء به "لامارك" ونظرياته في النشوء بعد خمسة قرون . ثم تدرج في المقدمة الرابعة إلى أثر الهواء على صفات البشر الخارجية والداخلية . ثم ذكر في المقدمة الخامسة تأثير الخصب والجوع ، وهو ما يماثل ما جاء به "أندرو نايت" فيما بعد .

أما الجاحظ ، فقد أورد في كتابه " الحيوان " مشاهدات تغتبر من مقومات مذهب النشوء ومنها ما قاله في التلاقح وتزاوج الضروب و إنتاج الأنسال الجديد .

## مقدمة (\*)

عندما كنت أعمل كأخصائي في التاريخ الطبيعي ، على متن السفينة "بيجل" **Beagle** التابعة لخدمة جلالة الملكة ، اصطدمت بشدة مع بعض الحقائق المتعلقة بتوزيع الكائنات العضوية التي تستوطن أمريكا الجنوبية، والمتعلقة بالعلاقات الجيولوجية الخاصة بالقاطنين حاليا وفي الماضي لهذه القارة . وهذه الحقائق ، كما سنرى في الفصول الأخيرة من هذا المجلد ، بدت وكأنها تلقى بعض الضوء على نشأة الأنواع الحية ، وهو "سر الأسرار" ، كما سبق أن أطلق عليه بواسطة أحد كبار فلاسفتنا . وعند عودتي للوطن ، فقد عنّ لي في عام ١٨٢٧ ، أنه من الممكن أن أقوم بشيء ما عن هذا السؤال ، وذلك عن طريق التجميع وإمعان الفكر بصبر على جميع أنواع الحقائق التي من المحتمل أن تكون ذات صلة به . وبعد مضي خمس سنوات من العمل ، سمحت لنفسى بأن أتأمل في هذا الموضوع وأن أستخلص بعض المذكرات القصيرة ، والتي قمت بتوسيعها في عام ١٨٤٤ في صورة مسودة مؤقتة عن الاستنتاجات ، التي بدت لي محتملة في ذلك الحين . "وقد استمر ، منذ هذه الفترة إلى الوقت الحالي ، تتبعى الدوب لنفس هذا الموضوع . وأنا أرجو المعذرة في تطرقي إلى هذه التفاصيل الشخصية ، وأنا أقوم بتقديمهما لأبين أنني لم أكن في عجلة للوصول إلى أي قرار .

وقد قارب بحثي الآن (١٨٥٩) على الانتهاء ، ولكن بما أن إتمامه سيستغرق منى عدة سنوات أخرى ، وبما أن حالتي الصحية هي بعيدة كل البعد عن القدرة ، فقد وجدت نفسى مضطرا لأن أنشر هذه الخلاصة ، كما كنت مدفوعا إلى فعل ذلك بشكل أكثر خصوصية ، لأن "السيد والاس" ، الذي يدرس حاليا التاريخ الطبيعي لأرخبيل<sup>(١)</sup>

(\*) هذه هي المقدمة الأصلية "لداروين" كما جاءت بكتابه .

Archipelago

(١) أرخبيل = مجموعة جزر



الملايو ، قد توصل بالكامل تقريبا إلى نفس الاستنتاجات العامة التي توصلت إليها عن نشأة الأنواع الحية . وقد أرسل لى فى عام ١٨٥٨ مذكرة عن هذا الموضوع مع طلب أن أرسلها إلى "سير تشارلس لايل" Sir Charles Lyell الذى أرسلها بدوره إلى "الجمعية اللينيائية" ، وتم نشرها فى الجزء الثالث من جريدة هذه الجمعية . و"السير س . لايل" و"الدكتور هوكر" ، وكلاهما على علم بأبحاثى - فالأخير قد قرأ المسودة الخاصة بى عام ١٨٤٤ - قد أضفيا على الشرف بأن فكرا فى أنه من السديد أن ينشر مع مذكرة "السيد والاس" الممتازة ، بعض الخلاصات المختصرة من مخطوطاتى .

وهذه الخلاصة التى أنشرها الآن ، هى بالضرورة ليست كاملة ، فأننا لا أستطيع أن أسرد مراجع أو استشهادات لتصريحاتى العديدة ، ويجب أن أطلب من القارئ أن يضع بعض الثقة فى الدقة المعهودة عنى . ولا شك فى أن بعض الأخطاء قد حدثت ، بالرغم من أنى أمل فى أن أكون قد توخيت الدقة فى الثقة بصحة المراجع المعتمدة فقط ، وأنا أستطيع أن أقدم هنا فقط الاستنتاجات العامة التى توصلت إليها ، مع بعض الحقائق القليلة بغرض التوضيح ، ولكنى أرجو أن تكون كافية فى معظم الحالات . ولا يوجد أحد يستطيع أن يشعر بالافتقار أكثر منى بضرورة النشر فيما بعد لجميع الحقائق ، المدعمة بالمراجع ، والمتعلقة بالأسس التى تعتمد عليها استنتاجاتى ، وأنا أرجو أن أتمكن من عمل هذا فى أعمال قادمة . وذلك لعلمى التام بأن عدم مناقشة نقطة واحدة وردت بهذا الكتاب بشكل كاف قد يؤدى إلى عدم القدرة على الوصول إلى الحقائق ، وهذا بدوره كثيرا ما يؤدى إلى استنتاجات مضادة تماما للاستنتاجات التى قد توصلت إليها ، فإن النتيجة الصحيحة يمكن الوصول إليها فقط عن طريق السرد الكامل ، والموازنة للحقائق والاعتراضات على كل جانب من كل تساؤل ، وهذا مستحيل فى هذا المجال .

ويؤسفنى جدا أن الافتقار إلى المساحة فى الكتابة يمنعنى من الشعور بالرضا عن الاعتراف بالمساعدة السخية التى تلقيتها من العدد الكبير من علماء التاريخ الطبيعى ، مع أن البعض منهم لم يسبق لى معرفته . وعلى كل حال ، فأننا لا أستطيع أن أدع هذه الفرصة تمر بدون التعبير بخالص تقديرى "للدكتور هوكر" ، الذى قام

بمساعدي خلال فترة الخمسة عشر عاما الماضية ، بكل طريقة ممكنة وذلك بمخزونه العظيم من المعرفة وقدرته الممتازة فى الحكم على الأمور .

عند التأمل فى نشأة الأنواع الحية ، فمن المؤكد جداً تصور أن عالماً فى التاريخ الطبيعى ، يقلب الفكر فى الصلات المشتركة بين الكائنات العضوية ، وفى علاقاتهما الجنينية ، وفى توزيعهما الجغرافى ، وفى تعاقبهما الجيولوجى ، والحقائق الأخرى المماثلة ، فإنه قد يصل إلى استنتاج أن الأنواع الحية لم تخلق بصورة مستقلة عن بعضها ، ولكنها قد انحدرت ، مثلاً حدث للضروب ، عن أنواع أخرى . وعلى الرغم من ذلك ، فإن مثل هذا الاستنتاج ، حتى ولو كان على أسس متينة ، فإنه قد يكون غير كاف ، إلى أن يمكن إظهار الكيفية التى قد تعدل بها هذا العدد الكبير من الأنواع التى تقطن هذا العالم ، إلى حد اكتساب هذا الكمال فى التركيب والتعایش الذى يثير إعجابنا بجدارة . وعلماء التاريخ الطبيعى يشيرون باستمرار إلى الظروف الخارجية ، مثل المناخ والطعام وخلافه ، على أساس أنها السبب المحتمل الوحيد للتمايز . وقد يكون هذا حقيقياً فى اتجاه محدد واحد فقط ، كما سنرى فيما بعد ، ولكنه من غير المعقول أن يعزى للظروف الخارجية وحدها ، نشوء تركيب مثل ما لدى نقار الخشب بما لديه من أرجل وذيل ومنقار ، ولسان معدين بطريقة تثير الإعجاب لاصطياد الحشرات الموجودة تحت لحاء الأشجار . وفى حالة نبات الهدال <sup>(١)</sup> الذى يستمد غذاءه من بعض الأشجار ، والذى يحوذ بنورا من المحتم انتقالها بواسطة طيور معينة ، ولديه زهور ذات هويات جنسية منفصلة محتاجة بشكل مطلق إلى مساعدة بعض الحشرات لنقل اللقاح من إحدى الزهور إلى زهرة أخرى . ومن غير المعقول بشكل مماثل إيجاد تفسير لتركيب هذا النبات الطفيلى ، وعلاقاته مع العديد من الكائنات العضوية المختلفة عن بعضها على أساس تأثيرات العوامل الخارجية ، أو على أساس تأثير السلوك ، أو على أساس إرادة النبات نفسه .

وهكذا ، فمن المهم جداً أن يكون لدينا رؤيا واضحة عن الوسائل المتبعة للتعديل والتعایش . وقد بدا لى عند بداية مشاهداتى ، أنه من الممكن بالدراسة الدقيقة

للحيوانات المدجنة والنباتات المتعهدة بالرعاية أن تتوفر لدينا أفضل الفرص لإيجاد حل لهذه المشكلة الغامضة . ولم يحدث أن أصبت بخيبة أمل من هذا الموضوع أو من جميع الحالات المحيرة ، التي وجدت فيها بصورة دائمة أن معرفتنا ، بالرغم من قصورها ، عن التمايز تحت تأثير التدجين كانت هي التي قدمت أفضل وأسلم حل لهذا اللغز . وقد أغامر بالتصريح باقتناعي بالقيمة العالية لمثل هذه الدراسات ، بالرغم من أنها كانت مهمة بشكل شائع جدا من علماء التاريخ الطبيعي .

ومن أجل كل هذه الاعتبارات ، فإنني سأخصص الباب الأول من هذه الخلاصة إلى " التمايز تحت تأثير التدجين " . وعندها سوف نرى أن كمية كبيرة من التعديلات الوراثية هي على الأقل شيء ممكن ، وأن ماهو معادل ، إن لم يكن أكثر في الأهمية ، هو أننا سوف نرى مدى عظمة قدرة الإنسان على التكديس عن طريق انتقائه ، للتمايزات البسيطة المتعاقبة . وبعد ذلك سأعالج موضوع تمايز الأنواع في الظروف الطبيعية ، ولكني للأسف ، سوف أكون مضطرا لمعالجة هذا الموضوع بشكل مختصر جداً ، حيث إنه من المستطاع معالجته فقط بإعطاء قوائم طويلة من الحقائق . ومع ذلك ، فسوف يكون بإمكاننا مناقشة ما هي الظروف الأكثر مناسبة للتمايز . وفي الفصل التالي سوف نتفكر في " الكفاح من أجل البقاء " فيما بين جميع الكائنات العضوية ، في جميع أنحاء العالم ، والذي لا مناص من أنه تابع للمتوالية الهندسية العالية لتزايد أعدادهم . وهذا هو مبدأ " مالثوس " <sup>(١)</sup> ، Malthus ، المطبق على كل الممالك الحيوانية والنباتية . وبما أن عدد الذين يولدون من كل نوع هو أكبر من أن يعيش ، وبما أنه بالتالي ، هناك صراع يتكرر كثيرا من أجل البقاء ، فالذي يحدث بعد ذلك هو : لو أن أي كائن تمايز بأى قدر بسيط ، وبأى وسيلة مفيدة له ، تحت تأثير ظروف الحياة المعقدة والكثيرة التغيير ، فسوف تكون له فرصة أفضل للاستمرار في الحياة ، وبالتالي سوف يتم انتقاؤه طبيعيا ، وبناء على المبدأ القوي للوراثة ، فإن أى ضرب منتقى ، سيميل إلى الإكثار من شكله الجديد والمعدل .

(١) العالم مالثوس ( ١٧٦٦-١٨٣٤ ) صاحب نظرية أن عدد السكان يتزايد بنسبة تفوق Malthus زيادة الموارد الغذائية ، وأن النسل يجب أن يحدد

سوف تتم معالجة الموضوع الرئيسى ، وهو الانتقاء الطبيعى ببعض الإسهاب فى الفصل الرابع ، وسنرى حينئذ كيف أن الانتقاء الطبيعى يسبب بصورة لا مناص منها تقريبا ، الكثير من الاندثار لأشكال الحياة الأقل تحسنا ، ويؤدى إلى ما قد أطلقت عليه "تشعب الطابع"<sup>(١)</sup>، وفى الباب التالى سوف أناقش قوانين التمايز المعقدة وغير المعروفة إلا قليلا . وفى الأبواب الخمسة التى بعد ذلك سأقدم الصعوبات الكبيرة والظاهرة جدا أمام قبول النظريات ، وهى : أولا : صعوبة التحولات : أو كيف يستطيع كائن بسيط أو عضو جسدى بسيط أن يتغير ويكتمل فى صورة كائن عالى التكوين أو عضو مشيد بدقة . ثانياً : موضوع الغريزة : أو القوة العقلية للحيوانات ، وثالثاً : موضوع التنغيل<sup>(٢)</sup> ، أو عدم قدرة الأنواع على الإنجاب وخصوبة الضروب عندما يختلط التماسل بينها. ورابعاً : النقص الموجود فى السجل الجيولوجى . وفى الباب التالى سوف أناقش التعاقب الجيولوجى للكائنات الحية على مدى الزمن ، وفى البابين الثانى عشر والثالث عشر ، سأتناول توزيع هذه الكائنات على مدى المكان . وفى الباب الرابع عشر ، تقسيم هذه الكائنات ، أو الصلات المشتركة فيما بينها ، فى كل من حالتها التامة النضج ، أو حالتها الجنينية ، وفى الفصل الأخير ، سوف أقدم إعادة مختصرة لمخططات الأساسية فى كل هذا البحث ، بالإضافة إلى البعض القليل من الملاحظات .

ويجب ألا يشعر أحد بالدهشة من القدر الكثير الذى مازال غير مفهوم فيما يتعلق بنشأة الأنواع والضروب الحية ، إذا ما سمح بالتالى لجهلنا الشديد فيما يتعلق بالعلاقات المشتركة التى بين الكثير من الكائنات التى تعيش حولنا . فمن منا يستطيع أن يفسر لماذا يرمى أحد الأنواع على نطاق واسع ومع ذلك فأعداده كبيرة ، ولماذا ينحصر رعى نوع آخر متقارب فى نطاق ضيق ، ولكننا نجده نادر الوجود .

ومع ذلك فهذه العلاقات فى غاية الأهمية ، وذلك لأنها تقرر الصالح العام الحالى ، وكما أعتقد ، النجاح والتعديل فى المستقبل لكل القاطنين فى هذا العالم . ومازال

(١) تشعب الطابع = انحراف الصفات : اكتساب المتعضيات الشقية صفات Divergence of Character

متباينة فى البيئات غير المتماثلة = اختلاف = انحراف

Hybridism

(٢) التنغيل = التهجين = التوليد من نوعين مختلفين

معرفتنا أقل عن العلاقات المشتركة لقاطنى العالم العديدين أثناء العهود الجيولوجية السابقة فى تاريخ هذا العالم . وبالرغم من أن الكثير مازال مستغلقا ، وسيبقى مستغلقا لمدة طويلة، فليس لدى أى شك، بعد قيامى بكل ما فى استطاعتى من دراسة متأنية واجتهاد هادئ ونزيه ، فى أن وجهة النظر التى دأب معظم علماء التاريخ الطبيعى على اتباعها إلى وقت قريب ، والتى سبق لى اتباعها فى الماضى ، ألا وهى ، أن كل نوع حى قد تم خلقه بشكل مستقل ، ماهى إلا وجهة نظر خاطئة . وأنا مقتنع تماما بأن الأنواع الحية ليست ثابتة وليست قابلة للتغيير ، ولكن أن هذه الأنواع التابعة لما يسمى بنفس الطبقات ماهى إلا سلاسل منحدره مباشرة من بعض الأنواع الحية الأخرى المندثرة تماما ، وبنفس الصورة التى نجد فيها أن الضروب المعروفة التابعة لأى نوع معين ماهى إلا سلاسل لهذا النوع . والأكثر من هذا ، فأنا مقتنع بأن الانتقاء الطبيعى قد كان الوسيلة الأكثر أهمية ، ولكنه ليس الوسيلة الوحيدة للتعديل .

## الباب الأول

### التمايز<sup>(١)</sup> تحت تأثير التدجين<sup>(٢)</sup>

أسباب القابلية للتمايز - تأثيرات السلوك ، والاستخدام أو عدم الاستخدام للأجزاء - التمايز المتلازم<sup>(٣)</sup> - الوراثة - الطابع الخاص بالضروب<sup>(٤)</sup> الداجنة - صعوبة التمييز بين الضروب والأنواع<sup>(٥)</sup> - نشأة<sup>(٦)</sup> الضروب الداجنة من واحد أو أكثر من الأنواع - الحماض الداجنة ، اختلافاتها ونشأتها - قواعد الانتقاء<sup>(٧)</sup> التي اتبعت قديما وتأثيراتها - الانتقاء المنهجي وغير المتعمد<sup>(٨)</sup> - المنشأ المجهول لمنتجاتنا الداجنة - الظروف المواتية لقدرة الإنسان على الانتقاء.

Variation	(١) تمايز = اختلاف = شكل مختلف = تباين = انحراف = تغير = تغيير
Domestiation	(يرجع إلى المسرد) (٢) التدجين = الترويض = التأليف على الحياة المنزلية
Correlated variation	(٣) التمايز المتلازم * (وهذا المصطلح يحمل المعنى أفضل من الاختلاف المتبادل الجارى استخدامه)
Variety	(٤) ضرب = نوع = صنف = سلالة = تشكيلة = مجموعة متنوعة
Species	(٥) النوع = الأنواع
Origin	(٦) نشأة = منشأ = مصدر = منبت = أرومة = محتد = ابتداء
Selection	(٧) الانتقاء = الاصطفاء = الاختيار = (الانتخاب)
Unconscious	(٨) غير المقصود = الغير متعمد = غير الدار = اللاوعى

## أسباب التمايز

عندما نעقد مقارنة بين الأفراد التابعين لنفس الضرب ، أو فرع من الضرب<sup>(١)</sup> من النباتات والحيوانات التي تعهدناها منذ قديم الأزل ، فإن إحدى النقاط الأولى التي صدمتنا هي أنها تختلف على وجه العموم عن بعضها بعضا بشكل أكبر، عن الاختلاف الموجود بين الأفراد التابعة لأي نوع أو ضرب ما موجود في البيئة الطبيعية.<sup>(٢)</sup> وعندما نفكر مليا في التنوع الهائل للنباتات والحيوانات التي تم وضعها تحت التعهد والرعاية ، والتي قد تمايزت في خلال جميع العصور تحت تأثير أشد الاختلافات في الأجواء والمعالجة ، فإننا نجد أنفسنا مساقين إلى استنتاج أن هذا التمايز الكبير إنما هو نتيجة أن منتجاتنا الداجنة قد ترعرعت تحت ظروف حياتية ليست بمثل الاتساق ، ومختلفة بعض الشيء ، عن تلك الظروف التي تعرضت لها الأنواع الأصلية الأبوية في ظل الطبيعة . كما يوجد أيضا بعض الاحتمال - من وجهة النظر المقترحة من "أندرونايت" **Andrew Knight** . أن هذه القابلية للتمايز قد تكون مرتبطة جزئيا بوفرة الطعام . ويبدو واضحا أن الكائنات العضوية يجب أن تتعرض ، في خلال العديد من الأجيال ، إلى ظروف جديدة ، حتى يحدث فيما بينها أي قدر كبير من التمايز ، وأنه بمجرد ابتداء الاختلاف في العضوية<sup>(٣)</sup> ، فإن التمايز عادة ما يستمر لعدة أجيال . ولا توجد أي حالة مسجلة لتوقف أي كائن قابل للتمايز عن التغيير تحت تأثير التعهد بالتهذيب.<sup>(٤)</sup> وأقدم نباتاتنا المتعهدة ، مثل القمح ، ما زالت تدر ضروريا جديدة - وأقدم حيواناتنا المدجنة ما زالت قادرة على التحسن السريع أو التعديل<sup>(٥)</sup> .

وبقدر استطاعتى على الحكم على الأشياء ، وبعد مدة طويلة من الانكباب على هذا الموضوع ، فإنه يبدو لى أن ظروف الحياة تعطى تأثيراتها من خلال طريقتين : إما

(١) ضرب فرعى = فرع من الضرب = تحت الصنف = تحت الضرب = الضرب \* Sub variety

(٢) حالة طبيعية = ظروف طبيعية = تحت تأثير الطبيعة = بيئة طبيعية \* state of nature

(٣) العضوية = التعضى = التنظيم = النظام = منظمة Organization

(٤) تعهد = رعاية = تهذيب = عناية = صقل Cultivation

(٥) تعديل = تكيف = تغيير = تحول Modification

بطريقة مباشرة على كل نظام التعضية ، أو على أجزاء معينة منه فقط ، أو بطريقة غير مباشرة على النظام التكاثرى <sup>(١)</sup> ، أما فيما يتعلق بالتأثير المباشر ، فمن الواجب أن نضع فى اعتبارنا - كما أصر مؤخرا "الأستاذ وايزمان" Professor Weismann - وكما وضحته أنا فى البحث الخاص بى عن "التمايز تحت تأثير التدجين" - أنه يوجد فى كل حالة عاملان محددان ، ألا وهما: طبيعة الكائن ، وطبيعة الظروف . ويبدو أن العامل الأول هو ذو الأهمية الكبرى إلى حد بعيد ، وذلك لأن تمايزات متماثلة تقريبا قد تنشأ فى بعض الأحيان تحت - ما يبدو حسب تقديرنا - ظروف غير متماثلة ، وعلى الوجه الآخر فإن تمايزات أخرى غير متماثلة تنشأ تحت ظروف تبدو متطابقة تماما . والتأثيرات الناتجة على الذرارى هى إما أن تكون نهائية أو غير نهائية . فإنه من الممكن اعتبارها نهائية عندما يتعدل بنفس الطريقة كل ، تقريبا ، ذرارى الأفراد التى تعرضت إلى ظروف معينة فى خلال أجيال عديدة . وأنه لمن الصعب جدا الوصول إلى أى استنتاج فيما يتعلق بمدى التغيرات التى قد تم إدخالها بشكل نهائى من خلال هذه المؤثرات ، وعلى كل حال فهناك قليل من الشك فيما يتعلق بالكثير من التغييرات البسيطة : مثل الحجم نتيجة للمناخ ، وخلافه . وكل من هذه التمايزات اللانهائية التى نراها فى ريش <sup>(٢)</sup> طيورنا لابد من أنه قد كان لها سبب كاف ، وإذا كان لنفس السبب أن يستمر فى التأثير بشكل منتظم على أفراد كثيرين من خلال سلسلة طويلة من الأجيال ، فمن الغالب أن جميعهم كانوا سيتعدلون بنفس الأسلوب . وتلك الحقائق مثل التورمات <sup>(٣)</sup> الخارجة عن المؤلف والتى تنتج بشكل غير عادى من إيلاج نقطة دقيقة من السم عن طريق حشرة مسببة للتقرحات <sup>(٤)</sup> ، تظهر لنا ماهية التحورات الاستثنائية التى قد تنشأ فى حالة النباتات ، نتيجة تغير كيميائى ما فى طبيعة النسج <sup>(٥)</sup> .

Reproductive

(١) التوالدى = التكاثرى = الإنتاجى = التناسلى

Plumage

(٢) ريش الطيور

Out -growth

(٣) تورم = نمو زائد \*

Gall-producing insect

(٤) حشرة مسببة للتقرحات \*

Sap

(٥) النسج : السائل الذى يجرى فى أوعية النباتات حاملا الماء والغذاء



والتمايز غير المحدد هو نتيجة أكثر شيوعا بكثير للظروف المتغيرة عن التمايز المحدد ، وقد لعب في الغالب دورا أكثر أهمية في تكوين أعراقنا الداجنة . ونحن نرى تمايزا غير محدود في الخصوصيات البسيطة اللانهائية التي تستخدم في التفرقة بين الأفراد التابعين لنفس النوع ، والتي لا يمكن أن تعزى إلى الوراثة من أى من الأبوين أو من سلف أكثر بعدا . ويصل الأمر إلى أن هناك اختلافات ملحوظة بشدة تظهر أحيانا على صغار نتاج البطن نفسها <sup>(١)</sup> ، وعلى النباتات <sup>(٢)</sup> الصغيرة الناتجة من عليبة البذور نفسها <sup>(٣)</sup> ويحدث على مدى فترات طويلة من الزمن أن نجد بين ملايين الأفراد الذين نشأوا في نفس البلد ، واقتاتوا على نفس الطعام تقريبا ، انحرافات شديدة الوضوح في البنية، حتى إنها تستحق أن تسمى ظواهرًا شاذة <sup>(٤)</sup> ، ولكن هذه الظواهر الشاذة لا يمكن تفرقتها بخط واضح عن التمايزات الأكثر بساطة . وكل مثل هذه التغيرات في البنية التي تظهر بين الكثير من الأفراد الذين يعيشون معا ، سواء كانت غاية في البساطة أو شديدة الوضوح ، من الممكن اعتبار أنها تأثيرات غير محددة لظروف الحياة على كل كائن مستقل ، وب نفس الطريقة تقريبا التي يؤثر بها البرد على أناس مختلفين بطريقة غير محددة ، اعتمادا على حالة جسددهم أو بنيتهم ، فقد يسبب لهم نزلات من السعال أو البرد ، أو الرثية <sup>(٥)</sup> ، أو التهابا في أعضاء مختلفة .

أما فيما يتعلق بما أطلقت عليه تعبير "التأثير غير المباشر للظروف المتغيرة" ، وبالتحديد من خلال التأثير على الجهاز التكاثرى ، فإننا من الممكن أن نستنتج أن التمايز يحدث بهذه الطريقة ، وذلك نابع جزئيا من أن هذا الجهاز حساس بدرجة شديدة لأى تغير في الظروف ، والجزئية الثانية نابعة من التماثل - طبقا لتعليقات "كولرويتز" <sup>Kolreuter</sup> وآخرين - بين النتاج المتميز الناتج من تهجين الأنواع المنفصلة،

Litter	(١) نتاج البطن = البطن : مجموع الجراء التي يلدها حيوان دفعة واحدة
Seedling	(٢) نبتة = نبتة صغيرة = شجيرة صغيرة
Seed -capsule	(٣) عليبة البذور = كبسولة البذور
Monstrosities	(٤) ظواهر شاذة
Rheumatism	(٥) الرثية = الروماتيزم

وهو الذى قد نشاهده فى النباتات والحيوانات عندما تربي تحت ظروف جديدة أو غير طبيعية . والكثير من الحقائق تظهر بوضوح مدى عرضة الجهاز التكاثرى الشديدة للتغيرات البسيطة جدا التى تحدث فى الظروف المحيطة . فلا يوجد شيء أكثر سهولة من استئناس حيوان ما ، و لكنه توجد أشياء قليلة أكثر صعوبة من حثه على الإنجاب بتلقائية فى ظل الأسر ، حتى إذا حدث اتحاد بين الذكر والأنثى . وكم هناك من الحيوانات التى سوف لا تنجب ، بالرغم من الاحتفاظ بها فى حالة شبه حرة فى موطنها الأصلي : وهذا بصورة عامة ، ولكنها خاطئة ، يعزى إلى اختلاف الغرائز . والكثير من النباتات المتعمدة <sup>(١)</sup> تبرز العنفوان اللامتناهى ، ولكنها فى نفس الوقت من النادر أن تنتج أو لا تنتج على الإطلاق أى بنور ! وفى بعض الحالات القليلة فإنه تم اكتشاف أن حدوث تغييرات فى منتهى التفاهة مثل أن الكمية الضئيلة الأكثر أو الأقل من الماء عند مرحلة معينة ما من النمو ، سوف يحدد ما إذا كان أحد النباتات سوف ينتج أو لن ينتج بنورا . و أنا لا أستطيع أن أقدم هنا التفاصيل التى قد قمت بجمعها ونشرها فى كتابات أخرى عن هذا الموضوع المثير للفضول ، ولكن لإظهار مدى استثنائية القوانين التى تتحكم فى تكاثر الحيوانات تحت الأسر ، فإنه يعنى لى أن أنكر أن الحيوانات الآكلة للحوم <sup>(٢)</sup> ، حتى الواردة من المناطق الاستوائية ، تتكاثر فى هذا البلد (بريطانيا) بصورة مطلقة جدا تحت الأسر ، باستثناء الحيوانات الأخصمية السير <sup>(٣)</sup> أو عائلة الدببة ، والتى من النادر أن تنتج صغيرا . أما بالنسبة للطيور الآكلة للحوم ، مع بعض الاستثناءات النادرة جدا ، فمن الصعوبة بمكان أن تضع بيضا مخصبا . والكثير من النباتات الغريبة جدا والدخيلة علينا <sup>(٤)</sup> لها لقاح <sup>(٥)</sup> لا قيمة له على الإطلاق، وفى نفس الحالة التى نجدها فى معظم الأنغال <sup>(٦)</sup> العقيمة. وعلى الجانب الآخر ،

Cultivated	(١) متعمدة = مصقولة = مهذبة = منشأة بالعناية والتعهد
Carnivorous animals	(٢) الحيوانات الآكلة للحوم = آكلة اللحوم = لاحمة = لواحم
Plantigrades	(٣) أخصمية السير: تمشى على باطن القدم وقد مس عقبها الأرض (كالإنسان والدب)
Exotic	(٤) دخيل = مجلوب = غريب جدا (فى اللون أو الطراز)
Pollen	(٥) لقاح = غبار الطلع
Hybrid	(٦) الأنغال = هجين = مختلط = مؤد

فعندما نرى حيوانات ونباتات مدجنة ، بالرغم من أنها تبدو ضعيفة ومريضة المظهر ، إلا أنها تتكاثر على نطاق واسع في ظل الأسر، ومن جهة أخرى عندما نرى أفرادا ، بالرغم من انتزاعها وهي مازالت صغيرة من بيئتها الطبيعية ، إلا أننا نجدها في حالة استئناس تام ، وتتمتع بعمر مديد وصحة موفورة (وفي استطاعتى أن أسرد حالات عديدة من هذا النوع)، ولكنها تعاني من تأثيرات خطيرة على جهازها التكاثرى، عن طريق أسباب غير مفهومة ، كالفشل فى الأداء مثلا ، فلا حاجة بنا لأن نصاب بالدهشة من هذا الجهاز الذى عندما يعمل تحت تأثير الأسر ، فإنه يعمل بطريقة غير منتظمة وينتج ذرية تختلف بعض الشيء عن آبائها . وربما أضيف أنه بما أن بعض الكائنات تتكاثر بانطلاق تحت أكثر الظروف افتقارا للطبيعية ، (على سبيل المثال : الأرانب وفصيلة ابن مقرض<sup>(١)</sup> عندما يحتفظ بهم فى الأقفاص ) مما يثبت عليها أن أعضائهما التكاثرية لا تتأثر بسهولة ، فإن هذا ينطبق أيضا على بعض الحيوانات والنباتات التى تتحمل التدجين أو الاستزراع وتتغير بشكل بسيط جدا ، ربما أكثر قليلا جدا مما يحدث فى بيئتها الطبيعية .

بعض علماء التاريخ الطبيعى متمسكون بأن كل التمايزات مرتبطة مع عملية التكاثر الجنسى ، ولكن هذا اعتقاد خاطئ؛ حيث إنى قد قدمت فى أحد الأبحاث الأخرى قائمة طويلة من "النباتات اللعوبة"<sup>(٢)</sup> - كما يطلق عليها البستانية - وهى نباتات تنتج فجأة برعما واحدا ذا صفة جديدة و أحيانا يكون مختلفا بشكل كبير عن البراعم الأخرى الموجودة على النبات نفسه . وهذه التمايزات فى البراعم ، كما يمكن أن تسمى ، من الممكن الإكثار منها بواسطة الطعومات<sup>(٣)</sup> أو الفسائل<sup>(٤)</sup> وخلافه ، وفى بعض الأحيان بواسطة البنور . وهذه النباتات من النادر تواجدها فى الطبيعة ، ولكنها أكثر ندرة بشكل كبير فى ظل الاستزراع . كما يحدث لبرعم واحد من بين عدة

Ferret

Sporting plants

Graft

Offset

(١) ابن مقرض : حيوان شبيه بابن عرس

(٢) النباتات اللعوبة = الرياضية = المايئة \*

(٣) تطعيم النبات = الطعم المستخدم فى التطعيم

(٤) الفسيلة من النبات = فرع منبثق

آلاف برعم ، يظهر سنة بعد سنة على الشجرة نفسها تحت الظروف نفسها ، ثم يعرف عنه فجأة أنه قد اتخذ صفة جديدة ، وكما يحدث لبراعم على نوع من الأشجار عندما تنمو تحت ظروف مختلفة ، قد تنتج فى بعض الأحيان نوعا مقاربا لإنتاجها نفسه تقريبا - على سبيل المثال : براعم شجر الخوخ التى تنتج رحيقانيات<sup>(١)</sup> ، وبراعم شجر الورد العادى التى تنتج وردا طحلبيا<sup>(٢)</sup> - فذلك يجعلنا نرى بوضوح أن طبيعة الظروف هى ذات أهمية ثانوية ، بالمقارنة مع طبيعة الكائن الحى ، فى تحديد كل شكل معين من أشكال التمايز ، وربما ليست أكثر أهمية من طبيعة الشرارة التى تشعل كتلة من مادة ملتهبة ، وما لهذه الشرارة من قدرة على تحديد طبيعة ألسنة اللهب .

## تأثيرات السلوك و الاستخدام أو عدم الاستخدام للأجزاء ،

### التمايز المتلازم - الوراثة

السلوكيات التى تتغير تحدث تأثيرا وراثيا ، ومثال ذلك ما يحدث فى الفترة التى تزهر فيها النباتات عندما تنقل من مناخ إلى مناخ آخر . أما فى الحيوانات ، فإن الزيادة فى استخدام أو عدم استخدام الأجزاء قد كان له تأثير أكثر وضوحا ، ومصداقا لهذا فإننى قد وجدت فى البط الداجن ، أن عظام الجناح تزن أقل وعظام الساق تزن أكثر ، عند مقارنتها بمجمل وزن الهيكل العظمى ، وذلك يظهر بصورة أكبر مما نراه فى نفس العظام الموجودة فى البط الوحشى . ومن الممكن أن نعزو هذا التغيير ، ونحن مطمئنون ، إلى أن البط الداجن يطير بصورة أقل بكثير ، ويمشى بصورة أكثر من أبويه الوحشين . والتكوين الكبير والموروث لأثنية الأبقار والماعز فى البلاد التى اعتادت حلب هذه الحيوانات ، عند مقارنتها بهذه الأعضاء نفسها فى بلاد أخرى ، من الممكن أن تظهر لنا حالة أخرى من حالات تأثيرات الاستخدام . ولا يمكن

Nectarine

Moss-rose

(١) الرحيقانى = ضرب من الخوخ له رحيق حلو جدا

(٢) زردة طحلبية = رجلة أفرنجى

أن نشير إلى نوع واحد من حيواناتنا الداجنة ليس له أذان متدلية فى أى بلد ما ، ووجهة النظر التى تم اقتراحها هى أن تدلى الأذان هو نتيجة لعدم استخدام عضلات الأذن وذلك نتيجة لندرة الحاجة إلى تنبه الحيوانات للخطر ، وهذا الاتجاه فى التفكير يبدو أنه هو الاتجاه الراجع .

الكثير من القوانين ينظم التمايز ، البعض القليل منها لا نراه بوضوح ، وهو الذى سنتناوله باختصار فيما بعد. أما هنا فسوف أشير إلى ما يمكن أن يسمى التمايز المتلازم <sup>(١)</sup> . فإن أى تغيرات مهمة فى الجنين أو فى اليرقة <sup>(٢)</sup> ، سوف يتبعها غالباً تغيرات فى الحيوان البالغ . وفى الظواهر الشاذة ، نجد أن الارتباطات فيما بين الأجزاء المختلفة عن بعضها جداً شئ فى منتهى الغرابة ، وهناك الكثير من هذه الحالات مذكور فى العمل العظيم الذى قام به "إيزادور جيوفروي سانت هيلارى" Isidore Geoffroy St. Hillaire فى هذا الموضوع . والذين يقومون بتربية الحيوانات يؤمنون بأن الأطراف الطويلة فى جميع الحالات تقريباً متلازمة مع الرأس المستطيل . وبعض حالات التلازم تعتبر من الأطوار الغربية <sup>(٣)</sup> تماماً : فمثلاً : القطط البيضاء تماماً ولها عيون رزقاء ، تعاني بشكل عام من الصمم ، ولكننا نجد أن السيد "تيت" Mr.Talt قد صرح أخيراً ، بأن هذا مقصور على الذكور . واللون والمميزات الجسمانية الخاصة أشياء متلازمة ، ومن الممكن أن نسوق الكثير من الحالات الملفتة للنظر الموجودة فى الحيوانات والنباتات . ويبدو من الحالات التى قام بجمعها "هوسينجر" Heusinger ، أن الخراف والخنازير البيضاء تؤذيها بعض النباتات ، بينما مثيلاتها الداكنة اللون تنجو من ذلك - ومن فترة بسيطة بلغنى من "الأستاذ وايمان" Profesor Wymann مثال جيد يوضح هذه الحقيقة ، فعندما سأل بعض العاملين فى المزارع فى ولاية فرجينيا Virginia كيف تأتى أن جميع خنازيرهم سوداء اللون ،

Correlated variation

Larva

Whimsical

(١) التمايز المتلازم \* ( التمايز المتبادل \*\* )

(٢) يرقة = يرقانة = سرء

(٣) غريب الأطوار = كثير النزوات = نزوى = غريب

فإنهم أخبروه بأن الخنازير قد أكلت من جنور نبات الصبغة<sup>(١)</sup> (نبات الصابوغ)<sup>(٢)</sup> الذي تسبب في اكتساب عظامهم اللون الأحمر الوردي كما تسبب في تساقط حوافر جميع الخنازير فيما عدا الضروب السوداء منهما، وأضاف أحد المواطنين المحليين<sup>(٣)</sup> (المقيمين في فرجينيا) نحن ننتقى الأفراد السوداء منذ الصغر بغرض التربية ، وذلك لأنها الصنف الوحيد الذي لديه فرصة جيدة للاستمرار في الحياة . والكلاب عديمة الشعر لديها أسنان معيوبة- والحيوانات ذات الشعر الطويل أو الشعر المجعد قابلة ، طبقا لتأكيد الكثيرين ، لأن يكون لها قرون طويلة أو قرون متعددة - والحمام التي يوجد لديها ريش في قدمها ، يتصل الإصبعان الخارجيان في أقدامها بقطعة جلد بينهما - والحمام ذو المناكير القصيرة لديه أقدام صغيرة ، أما ذو المناكير الطويلة فإن أقدامه كبيرة . ومن ثم ، فإذا استمر الإنسان في الانتقاء ، وبالتالي تجميع أى صفة فريدة ، فإنه سوف يعدل بنون قصد أجزاء أخرى في البنية ، بناء على قوانين التلازم الغامضة .

قوانين التمايز المختلفة وغير المعروفة ، ولو أنها مفهومة بشكل غامض ، لها نتائج معقدة ومتشعبة بشكل لا نهائى . وإنه لمن المهم جدا أن ندرس بعناية الأبحاث المختلفة التي تمت عن بعض نباتاتنا المزروعة منذ القدم ، كالدراسات التي تمت عن نباتات السنبل<sup>(٤)</sup> والبطاطس والدهلية<sup>(٥)</sup> وخلافه ، وإنه لمن المثير للدهشة حقا ملاحظة نقاط الاختلافات البسيطة اللانهائية في التركيب والتكوين التي تختلف فيها الضروب وفروع الضرب عن بعضها البعض. و يبدو أن مجمل مراحل التعضية قد أصبحت مرنة ، وتحيد بدرجة قليلة عن تعضية النوع الأبوى.

- |             |  |
|-------------|--|
| Paint-root  | (١) جنور نبات الصبغة : شبيهة بجذر الشمندر ( البنجر ) *                 |
| Lachnanthes | (٢) نبات الصابوغ **  |
| Crackers    | (٣) مواطن محلى *   |
| Hyacinth    | (٤) نبات السنبل = الياقوتية = الخزام : نبات ذو زهرة جميلة من الزنبقيات |
| Dahlia      | (٥) نبات الدهلية = الأضاليا : نبتة طويلة ذات زهورات كبيرة جميلة        |

أى تمايز لا يتم توريثه لا يمثل لنا أية أهمية. ولكن عدد وتنوع الانحرافات الموروثة فى التركيب لا نهاية لها . سواء كانت بسيطة أو ذات أهمية وظيفية كبيرة . والرسالة المقدمة من الدكتور بروسبر لوكاس " Dr. Prosper Lucas ، والتي تقع فى جزأين كبيرين ، هى أكمل وأفضل المراجع عن هذا الموضوع . ولا يشك أحد من العاملين فى تربية الحيوانات فى مقدار القوة التى تحملها القابلية للوراثة، والإيمان الأساسى لكل واحد منهم هو أن " المثل ينتج مماثلا " . أما بالنسبة للشكوك التى ألقيت على هذا المبدأ ، فقد كانت بواسطة الكتاب النظريين فقط . وعندما يظهر أى انحراف فى التركيب فى أحوال كثيرة نستطيع أن نشاهده فى الأب والطفل ، فإننا لا نستطيع أن نقول إن كان هذا ليس نتيجة لنفس السبب الذى قد أثر على كليهما . ولكن عندما يحدث ذلك بين أفراد من الواضح أنهم تعرضوا لنفس الظروف ، فإن أى انحراف نادر جداً ، نتيجة لأى مجموعة من الظروف الاستثنائية ، قد يظهر على الأب - ولنقل مرة من ضمن عدة ملايين من الأفراد- ثم يعود للظهور على الطفل ، فى هذه الحالة فإن مجرد تطبيق مبدأ أو نظرية الاحتمالات<sup>(١)</sup> ، يجبرنا تقريبا على أن نعزو هذه العودة للظهور إلى الوراثة . وكل إنسان لابد وأن يكون قد سمع عن حالات المهق<sup>(٢)</sup> ، والجلد الشائك<sup>(٣)</sup> ، والأجساد المشعرة وخلافه ، التى قد تظهر فى أعضاء عديدة من نفس العائلة، وإذا كانت الانحرافات الغريبة والنادرة فى التركيب هى أشياء موروثة بالفعل، فإنه يصبح بالأحرى أن نعترف بقابلية الانحرافات الأقل قرابة والأكثر شيوعا للوراثة. وربما كانت الطريقة الصحيحة للإحاطة بالموضوع بأكمله ، هى أن ننظر إلى وراثة كل صفة أيا كانت كقاعدة عامة ، وإلى عدم توارثها على أساس أنها شذوذ عن هذه القاعدة.

القوانين التى تتحكم فى الوراثة هى فى معظمها مبهولة . ولا يوجد أحد يستطيع أن يفسر لماذا فى بعض الأحيان يجرى توارث نفس الخاصية فى أفراد مختلفين من

Doctrine of chances

Albinism

Prickly skin

(١) مبدأ أو نظرية الاحتمالات

(٢) المهق : بياض الجلد والشعر الخلقي

(٣) الجلد الشائك

التابعين لنفس النوع، أو فى أنواع مختلفة، وفى بعض الأحيان لا يحدث ذلك ، ولماذا يعود الطفل فى بعض الصفات إلى جده أو جدته ، أو إلى بعض أسلافه الأكثر قدما ، ولماذا تنتقل خاصية معينة من نوع جنسى واحد (مذكراً كان أو مؤنثاً) إلى كل من الجنسين ، أو لجنس واحد منهما فقط ، هو فى معظم الحالات ، ولكن ليس بصفة مطلقة، إلى الجنس المماثل . وهناك حقيقة ذات قيمة لنا ، هى أن بعض الصفات الخاصة التى تظهر على الذكور من سلالاتنا الداجنة ، كثيراً ما يكون انتقالها مقصورا بالتحديد ، أو إلى درجة كبيرة جدا ، على الذكور فقط من هذه السلالات. وتوجد قاعدة أكثر أهمية بكثير ، والتى أعتقد أنه من الممكن الوثوق بها ، ألا وهى أنه قد تظهر خاصية معينة لأول مرة عند أى مرحلة من العمر ، ثم تميل إلى العودة إلى الظهور مرة أخرى فى الذرارى عند بلوغهما نفس العمر ، وقد يحدث ذلك أحيانا من سن أكثر تبكيرا. وفى حالات كثيرة فإنه لا يمكن حدوث عكس ذلك ، ومن ثم فإن الصفات الخاصة الموروثة فى قرون الماشية قد تظهر فقط فى الذرارى عند اقترابها من بلوغ سن النضج. ومن المعروف أن الصفات الخاصة بدودة الحرير<sup>(١)</sup> تظهر فقط عند بلوغها مرحلة اليسروع<sup>(٢)</sup> أو الشرنقة<sup>(٣)</sup> المماثلة . ولكن الأمراض الوراثية وبعض الحقائق الأخرى تدفعنى إلى الاعتقاد بأن هذه القاعدة لها أبعاد أخرى ، وهذا عندما لا نجد سببا واضحا يفسر لنا لماذا تظهر خاصية ما عند سن معينة ، ولكنها لا تميل إلى الظهور فى الذرارى عند نفس المرحلة التى ظهرت فيها لأول مرة فى الآباء . وأنا أعتقد أن هذه القاعدة ذات أهمية قصوى عند التصدى لتفسير القوانين الخاصة بعلم الأجنة<sup>(٤)</sup>، وبالطبع فإن هذه الملاحظات مقصورة على البزوغ الأول للخاصية المعينة ، وليس على السبب الابتدائى الذى يكون قد أعطى تأثيرا على البويضات<sup>(٥)</sup> أو على العنصر الذكرى ، تقريبا بنفس الطريقة التى يحدث بها زيادة فى طول القرون فى

Silk-worm

Caterpillar

Cocoon

Embryology

Ovule

(١) دودة الحرير = دودة القز

(٢) اليسروع = يرقة الفراشة

(٣) الشرنقة = الفيلجة

(٤) علم الأجنة

(٥) بويضة = بيضة = بذيرة



ذرارى بقرة ذات قرون قصيرة عندما يتم تلقيحها من ثور طويل القرون ، فمع أن هذا التأثير يظهر متأخرا فى العمر ، إلا أنه من الواضح أنه ناتج عن العنصر الذكرى.

أما وقد أشرت بشكل غير مباشر إلى موضوع الارتداد<sup>(١)</sup> ، فإنه أصبح بإمكانى هنا أن أشير إلى تصريح كثيرا ما يدلى به علماء التاريخ الطبيعى ، ألا وهو أن ضروبنا الداجنة ، عندما تطلق على حريتها وتتبع هواها ، فإنها تترد تدريجيا ، ولكن بشكل مؤكد ، فى الطباع إلى أصولها الأرومية<sup>(٢)</sup> . ومن ثم فقد حدث تضارب فى الآراء حول أنه لا يمكن الوصول إلى استنتاجات من دراسة الأعراق الداجنة ، يمكن تطبيقها على أنواع تعيش فى ظل الطبيعة. وقد حاولت السعى عبثا للبحث عن أى من الحقائق القاطعة التى قد أقيم عليها مثل هذا التصريح السابق ، و الذى يتم إلقاؤه بصورة جريئة ومتكررة دائما . وسوف يكون من الصعب جداً إثبات صحة ذلك إلا أنه من الممكن أن نصل بأمان إلى استنتاج أن الكثير جدا من الضروب الداجنة الشهيرة جداً ، لا تستطيع المعيشة فى حالة الوحشية . ففى حالات كثيرة نحن لا نعرف ماذا كانت أصولهم الأرومية ، وبالتالي فإننا لا يمكن لنا أن نحدد إذا ما كان قد حدث لهذه الحيوانات ارتداد شبه كامل ، أم لا . ومن أجل منع تأثيرات التهجين فيما بينها<sup>(٣)</sup> ، فإنه من الضرورى أن تطلق الحرية لنوع واحد من الكائنات فى مقامه الجديد. وبالرغم من ذلك ، فبما أنه من المؤكد أن أنواعنا الداجنة تترد أحيانا فى بعض صفاتها إلى أنواعها الأرومية ، فإنه يبدو لى أنه ليس مستحيلا لو نجحنا فى تطبيع ، أو كان لنا أن نستزرع ، من خلال أجيال كثيرة ، الأعراق المتعددة ، من الكرنب مثلا ، فى تربة مجدبة (وبالطبع فى هذه الحالة فإن بعض التأثير يجب أن يعزى إلى التأثير المؤكد لهذه الأرض الجدياء) ، فإنه من المتوقع إلى حد كبير أو حتى كلية ، أن تترد هذه النباتات إلى أصلها الأرومى البدائى . أما فيما يتعلق بكون التجربة سوف تنجح أم لا ، فإن ذلك ليس ذا قيمة كبيرة فى مجال مناقشتنا ، حيث إن ظروف الحياة قد تغيرت

Reversion

(١) الارتداد = الردة = الارتجاع = العودة إلى الأصل

Aboriginal stocks

(٢) أصول أرومية = أصول بدائية

Intercross

(٣) التهجين فيما بينها

فى التجربة نفسها . وإذا كان من الممكن إظهار أن أنواعنا الداجنة قد أبدت قابلية كبيرة للارتداد ، أى أن تفقد صفاتها المكتسبة أثناء بقائها تحت نفس الظروف ، وأثناء الحفاظ عليها فى مجموعة كافية العدد تمكّنها من التهجين فيما بينها على نطاق واسع، مما قد يحد عن طريق التمازج فيما بينها ، من أى انحراف بسيط قد يحدث فى تركيبها ، فإننى أضمن أننا لن نستطيع أن نستنتج أى شىء من الضروب الداجنة فيما يتعلق بالأنواع . ولكن لا توجد أى ظلال من الأدلة تؤكد هذه الوجهة من النظر : لكى نتأكد أننا لا نستطيع أن نستولّد جياننا الخاصة بجر العريبات والخاصة بالسباق ، أو الماشية ذات القرون الطويلة وذات القرون القصيرة ، أو الدواجن التابعة لسلالات مختلفة ، أو المزروعات الصالحة للأكل<sup>(١)</sup> ، وذلك لعدد غير محدود من الأجيال ، فإن ذلك سيكون متعارضا مع مجمل خبراتنا.

## الطابع الخاص بالضروب الداجنة - صعوبة التمييز بين الضروب والأنواع

### نشأة الضروب الداجنة من واحد أو أكثر من الأنواع

عندما تلقى نظرة على الضروب أو الأعراق التابعة لها حيواناتنا و نباتاتنا الداجنة ، فإننا نلاحظ عموما ، وكما سبق وبينّا ، أن هناك فى كل من الأعراق الداجنة ، تماثلا أقل فى الصفات عما يمكن ملاحظته فى الأنواع الحقة. فإننا فى الغالب نجد أن الأعراق الداجنة لديها إحدى الصفات الشاذة<sup>(٢)</sup> بعض الشىء، والذي أقصده أنها بالرغم من اختلافها فى اعتبارات تافهة عديدة عن بعضها البعض ، وعن الأنواع الأخرى التابعة لنفس الطبقة، إلا أنها تختلف بدرجة قصوى فى جزء واحد ما، إما عند مقارنة أحدها بالآخر ، والأكثر خصوصية هو عند مقارنتها بالأنواع الطبيعية التى تنتسب<sup>(٣)</sup> إليها عن قرب . ومع هذه الاستثناءات (ومع استثناء الخصوبة التامة

Esculent

(١) صالح للأكل

Monstrous character

(٢) طابع شاذ

Allied

(٣) ينتسب إلى = قريب = صهر = متخالف = شقيق = متحد

للضروب عندما تتجهن ، هو موضوع سنناقشه فيما بعد) فإن الأعراق الداجنة التابعة لنفس النوع تختلف عن بعضها البعض بنفس الطريقة التي تختلف بها الأنواع المتقاربة بشدة التابعة لنفس الطبقة في البيئة الطبيعية ، ولكن الاختلافات في معظم الحالات هي أقل في الدرجة. ويحب الاعتراف بأن هذه حقيقة ، لأن أعراقا داجنة لحيوانات ونباتات كثيرة قد تم تصنيفها بواسطة بعض الخبراء الأكفاء على أنها منحدره من أصول أنواع أرومية متباينة، وبواسطة بعض الخبراء الأكفاء الآخرين تم تصنيفها على أنها مجرد ضروب. فإذا كان يوجد خط واضح للفرقة بين ما هو عرق وما هو نوع من الحيوانات الداجنة، فإن هذا المصدر للشك سوف يتوقف عن التكرار للعودة. وكثيرا ما تم التصريح بأن الأعراق الداجنة لا تختلف عن بعضها البعض في صفة ذات قيمة عرقية عامة <sup>(١)</sup>. ومن الممكن إظهار أن هذا التصريح ليس صحيحاً ، ولكن علماء التاريخ الطبيعي يختلفون فيما بينهم كثيرا في تحديد أى من الصفات هي ذات قيمة عرقية عامة ، وكل هذه التقييمات تعتمد في الوقت الحالى على التجربة العملية وحدها من غير اعتبار للعلم أو النظريات . وعندما تفسر كيفية نشوء الطبقات تحت الظروف الطبيعية ، فإنه سيبدو واضحا أنه ليس لدينا الحق في توقع أن نجد، في أحوال كثيرة، كمية من الاختلافات في الأصول العرقية العامة في أعراقنا المدجنة.

عند محاولة تقدير كمية الفروق في التركيب بين الأعراق الداجنة القريبة من بعضها، سرعان ما نجد أنفسنا في دائرة من الشك، وذلك لعدم معرفتنا إذا ما كانت قد نشأت من واحد أو أكثر من الأنواع الأبوية. وإذا ما تمكنا من توضيح هذه النقطة ، فإنه سيكون من المثير إذا تبين مثلا، أن أصناف الكلاب المختلفة التي تتضمن الكلب السلوقي <sup>(٢)</sup> والكلب الدموم <sup>(٣)</sup> والكلب الأرضي <sup>(٤)</sup> والكلب السبيلي <sup>(٥)</sup> والكلب الطوري <sup>(٦)</sup> ،

(١) عرقى = عام = شامل = Generic

(٢) الكلب السلوقي : كلب من كلاب الصيد Greyhound

(٣) الكلب الدموم : كلب ضخم لتعقب طريدى العدالة Bloodhound

(٤) الكلب الأرضى = التريير : كلب صغير نشيط نكى من كلاب الصيد \* Terrier

(٥) الكلب السبيلي: كلب صغير قصير القوائم طويل الشعر متموجه ، كبير الأنين مسترخيها Spaniel

(٦) الكلب الطوري = البلدغ : كلب قوى جرىء ، ضخم الرأس ، قصير الشعر Bull-dog

وكلنا يعلم أنها تكثر من أصنافها بدقة عن طريق التناسل ، إنما هي من أنسال أى نوع منفرد ، فإن هذه الحقائق سوف يكون لها وزن كبير فى جعلنا نشك فى الموقف الثابت للعديد من الأنواع الطبيعية القريبة الصلة، وعلى سبيل المثال ، الكثير من أصناف الثعالب التى تقطن مناطق مختلفة من العالم، وأنا لا أعتمد كما سنرى الآن، أن مجموع كمية الفرق بين السلالات المختلفة من الكلاب قد تم إنتاجها تحت تأثير التدجين ، فأننا أؤمن أن جزءاً صغيراً من الفرق هو نتيجة لنشأتها من أنواع متباينة، وفى حالة الأعراق المشهورة جداً التابعة لبعض الأنواع الداجنة الأخرى ، فإنه لا يوجد افتراض أو حتى دليل قوى، على أن جميعها قد نشأت من أصل وحشى منفرد.

كثيراً ما زعم أن الإنسان قد اختار لغرض التدجين حيوانات ونباتات ذات قابلية للتمايز متأصلة فيها بشكل غير عادى ، وبالمثل لأن تحتمل الاختلافات الشديدة فى المناخ . وأنا لا أعترض على أن هذه القدرات قد أضافت الكثير إلى قيمة معظم نتاجنا المدجن: ولكن كيف كان يعرف الإنسان البدائى<sup>(١)</sup> عندما استأنس حيواناً ما لأول مرة، إذا ما كان هذا الحيوان قابلاً للتمايز فى الأجيال التالية ، وإذا ما كان قادراً على تحمل الأجواء الأخرى ؟ - وهل استطاعت قابلية التمايز القليلة لدى الحمار و الأوزة ، أو قدرة حيوان الرنة<sup>(٢)</sup> الصغيرة على احتمال الحرارة ، أو قدرة الجمل المعتاد الصغيرة على احتمال البرودة ، من أن تمنع تدجينها ؟ - أنا لا أستطيع أن أشك فى أن حيوانات ونباتات أخرى مساوية فى العدد لكل نتاجنا المدجن ، وتابعة لطوائف وبلدان مساوية فى الاختلاف ، إذا تم انتزاعها من بيئتها الطبيعية ، وكان من الممكن دفعها إلى التكاثر لعدد مساوٍ من الأجيال تحت ظل التدجين ، فإنها قد تتمايز فى المتوسط بنفس النسبة العالية التى تمايزت بها الأصول الأبوية لحيواناتنا المدجنة الموجودة حالياً.

أما فيما يخص معظم حيواناتنا و نباتاتنا المدجنة منذ القدم ، فإنه من المستحيل أن نصل إلى قرار محدد ، فيما لو كانت نشأتها نابعة من نوع واحد أم من العديد من

Savage

Reindeer

(١) بدائى = همجى = غير متميز

(٢) حيوان الرنة = نوع من الأيائل

الأنواع الوحشية ، والمجادلة التي قد اعتمد عليها أساسا هؤلاء الذين يؤمنون بالأصل المتعدد لحيواناتنا الداجنة ، هي أننا نجد في أكثر العصور ضربا في القدم ، مثلما وجد على الأنصاب الأثرية المصرية ، وما وجد في مستوطنات بحيرات سويسرا ، تنوعات كبيرة في السلالات ، وأن بعض هذه السلالات العتيقة تماثل بشكل قريب أو حتى تتطابق مع سلالات مازالت موجودة في عصرنا الحالي . ولكن هذا لن يفيد إلا في الرجوع بتاريخ المدنية إلى الخلف كثيرا ، وإظهار أن الحيوانات قد تدجنت في عهود أبعد بكثير مما قد استقر عليه رأى العلماء . فإن ساكنى منطقة سويسرا القدامى قد زرعوا أصنافاً من القمح والشعير والبسلة والخشخاش<sup>(١)</sup> للحصول على الزيت ، والكتان<sup>(٢)</sup> ، علاوة على امتلاكهم للعديد من الحيوانات المدجنة . وكانوا يقومون بالتجارة مع الأقوام الأخرى التي تحيط بهم ، وكل هذا يظهر بوضوح - كما علق "هير" Heer - من أنهم كانوا متقدمين حضاريا بشكل ملحوظ في هذا العهد الممعن في القدم ، وهذا بدوره يشير إلى فترة طويلة مستمرة من الحضارة الأقل تقدما ، والتي يحتمل أنه في خلالها قد تم التمايز بين الحيوانات المدجنة التي تحتفظ بها القبائل المختلفة المتناثرة في المناطق المختلفة ، وكانت النتيجة هي التوصل إلى أعراق متميزة من الحيوانات . ومنذ اكتشاف أدوات قدح النار<sup>(٣)</sup> في الطبقات السطحية من التكوينات الجيولوجية في أرجاء عديدة من العالم ، فإن جميع الخبراء في علم طبقات الأرض يؤمنون بأن الإنسان البدائي قد عاش في عهود سحيقة جدا ، ونحن على تمام العلم أنه في وقتنا الحالي ، فإنه من الصعب لنا أن نجد قبيلة ، مهما بلغت درجة بدائيتها ، لم تمارس تدجين الحيوانات ، حتى ولو الكلاب على الأقل .

من المحتمل أن تظل نشأة حيواناتنا الداجنة شيئا مبهما إلى الأبد . ولكنه يعن لى أن أوضح هنا ، أنه بالنظر إلى الكلاب الداجنة في العالم كله ، فإننى قد توصلت بعد مجهود شاق في جمع كل الحقائق المعروفة ، إلى استنتاج أن العديد من الأنواع

Poppy (١) نبات الخشخاش : نبات يستخرج منه الأفيون أو يستخرج منه زيوت (للتزيين)

Flax (٢) نبات الكتان

Flint tools (٣) أدوات قدح النار

الوحشية من العائلة الكلبية<sup>(١)</sup> قد تم استئناسها ، وأن دماغها مختلطة مع بعضها البعض في عروق سلالاتنا الداجنة . أما فيما يتعلق بالخراف والماعز فإنى لا أستطيع أن أضع قرارا حاسما . ومن الحقائق التى أرسلها إلى "السيد بليث" Mr. Blyth ، عن العادات ، والصوت، والبنية، والتركيب الخاصة بالأبقار الهندية الحدياء<sup>(٢)</sup> ، فإنه من شبه المؤكد أنها قد انحدرت من أصل أرومى مختلف عن أصل أبقارنا الأوروبية ، وبعض الخبراء القديرين فى هذا الموضوع يعتقدون أن تلك الأخير قد كان لها اثنان أو ثلاثة أسلاف وحشيين ، وذلك بغض النظر عما إذا كانوا يستحقون أن يطلق عليهم أنواع أم لا . وهذا الاستنتاج ، علاوة على التمييز القاطع بين الأبقار الحدياء والمعتادة، هو شئ ينظر إليه على أساس أنه موضوع قد تأسس على الأبحاث الجديرة بالإعجاب، التى قام بها الأستاذ روتيمير Professor Rutimeyer . أما فيما يتعلق بالجياد ، ولأسباب لن أستطيع أن أدلى بها فى هذا المقام ، فانا أميل للشك - بعكس العديد من الكتاب- فى أن جميع أعراقها تابعة لنفس النوع . وبما أنى قد قمت بتربية جميع السلالات تقريبا من الدجاج الإنجليزي ، وقمت باستيلادها وتهجينها ، وفحصت هياكلها العظمية ، فإنه يبدو لى أنه من المؤكد تقريبا أن جميعها قد انحدر من الدجاجة الهندية الوحشية<sup>(٣)</sup> ، أو دجاجة الأدغال الحمراء<sup>(٤)</sup> ، وهذا هو نفس استنتاج "السيد بليث" Mr. Blyth وغيره من العلماء الذين درسوا هذا الطائر فى الهند. أما فيما يتعلق بالبط والأرانب ، فبالرغم من أن بعض سلالاتها تختلف فى كثير من الأوجه فيما بينها ، إلا أن جميع الدلائل تقطع بأن جميعها قد انحدر من الأصل المشترك لكل من البط والأرانب .

مبدأ نشوء أعراقنا الداجنة من أصول أرومية عديدة هو مبدأ تبناه بعض العلماء إلى مدى غير معقول ، فهم يؤمنون بأن كل عرق يتوالد بشكل أصلى - فيما عدا فروق

Canidae family

(١) العائلة الكلبية

Humbed indian cattle

(٢) الأبقار الهندية الحدياء = الأبقار الدربائية \*\*\*

Gallus bankiva

(٣) الدجاجة الهندية الوحشية

Red jungle Fowl

(٤) دجاجة الأدغال الحمراء

بسيطة فى بعض الصفات المميزة - قد كان له نموذج أصلى فى حياة الوحشية . وعلى هذا الأساس فلا بد وأنه قد كان هناك على الأقل عدد كبير يربو على العشرين من أنواع الأبقار الوحشية ، ونفس العدد من أنواع الخراف الوحشية ، والعديد من أنواع الماعز الوحشية ، فى قارة أوروبا وحدها ، والعديد من هذه الأصول الوحشية من المفروض أنها قد كانت موجودة فى بريطانيا العظمى وحدها . ويؤمن أحد الباحثين بأنه كان يوجد فى الماضى أحد عشر نوعاً مختلفاً من الخراف الأرومية خاصة ببريطانيا العظمى! وعندما نضع فى الاعتبار أن بريطانيا ليس فيها حالياً أى نوع خاص بها من الحيوانات الثديية ، وأن فرنسا ليس لديها غير أنواع قليلة من الثدييات المتباينة عما هو موجود فى ألمانيا، وأن هذا هو نفس الحال مع المجر وإسبانيا وخلافه ، ولكن أن كلا من هذه الممالك والبلدان تمتلك العديد من السلالات الخاصة بها من الأبقار والخراف وخلافه ، فإننا يجب أن نعتزف بأن العديد من السلالات الداجنة قد بدأ أصلاً فى أوروبا ، وإلا فمن أين تم إستمدادها ؟ وهذا هو نفس الحال بالنسبة إلى الهند. وحتى فى حالة سلالات الكلب الداجن فى جميع أنحاء العالم، والتى أنا أقر بأنها قد انحدرت من العديد من الأنواع الوحشية ، فإنه لا مجال للشك فى أنه قد كانت هناك كمية هائلة من التمايزات المتوارثة ، ولناخذ على سبيل المثال بعض حالات الكلاب الخاصة مثل الكلب السلوقى الإيطالى ، أو الكلب الدموم، أو الكلب الطورى أو الكلب البج<sup>(١)</sup> ، أو الكلب السبيلي الخاص بمقاطعة "بلنهام" Blenheim وخلافها - وكلها مختلفة بصورة ملحوظة عن جميع الكلاب الوحشية - فمن الذى سوف يصدق أن حيوانات تشبه إلى حد كبير مثل هذه السلالات، قد استطاعت البقاء فى البيئة الطبيعية - وقد سبق فى كثير من الأحيان أن صدرت تصريحات بشكل غير دقيق عن أن جميع الأعراق الخاصة بكلابنا قد نتجت من تهجين القليل من الأنواع الأرومية ، ولكننا بالتدجين نستطيع أن نحصل فقط على أشكال متوسطة إلى درجة ما بين أبويها ، وإذا حاولنا أن نفسر ما حدث للعديد من أعراقنا الداجنة على أساس هذه

العملية ، فإنه يجب علينا أن نعترف بوجود أشكال بدائية فى الحالة الوحشية لأكثر الأشكال تطرفا ، مثل الكلب السلوقى الإيطالى ، أو الكلب الدموم ، أو الكلب البلوغ وخلافها . والأكثر من ذلك ، فإنه قد حدثت مبالغة كبيرة فى إمكانية الحصول على أعراق متباينة عن طريق التهجين. ويوجد العديد من الحالات التى قد تم تسجيلها التى تظهر أن أحد الأعراق قد يتم تعديله عن طريق تهاجئات عرضية ، إذا ما تمت مساعدته عن طريق الانتقاء الدقيق للأفراد التى تظهر عليها الصفة المطلوبة ، ولكن لى نحصل على عرق متوسط ما بين عرقين مختلفتين تماما ، فذلك شىء صعب جداً . وقد قام "السير ج. سبرايت " Sir J. Sebright بمحاولات جادة فى هذا الاتجاه ولكنه منى بالفشل . فالذرية الناتجة عن أول تهجين بين سلالتين نقيتين تكون متسقة بشكل مقبول أو حتى أحيانا (كما وجدت بنفسى مع الحمام) تكون متسقة تماما فى الطابع ، وكل شىء يبدو فى منتهى البساطة ، ولكن عندما تمتزج هذه الهجائن مع بعضها البعض لعدة أجيال ، فإنه من الصعب أن نجد اثنين متشابهين منها ، وعندئذ تظهر صعوبة المهمة بشكل واضح .

### سلالات الحمام الداكن ، اختلافاتها وأصلها

لإيمانى بأنه من الأفضل دائما دراسة إحدى المجموعات الخاصة ، فإننى بعد التروى فى التفكير ، قمت باختيار الحمام الداكن . وبالتالى فقد قمت باقتناء كل سلالة استطعت الحصول عليها أو شراؤها ، وحبائى الحظ بتلقى جلود خاصة بالحمام من أرجاء عديدة على سطح الأرض ، وبشكل خاص جدا من "السيد المبجل هـ. إليوت " Hon. W. Elliot من الهند و"السيد المبجل س. موراي " Hon.C.Murray من فارس. ووجدت أن الكثير من الوثائق قد تم نشرها عن الحمام باللغات المختلفة . والبعض منها كان فى منتهى الأهمية ، وذلك لأنها كانت على قدر كبير من القدم . وقمت بمزاملة العديد من الهواة البارزين ، وسمح لى بالاشتراك فى اثنين من نوادى لندن للحمام . واكتشفت أن التنوع فى سلالات الحمام هو شىء مدهش . فلك أن تقارن بين الحمام



الزاجل <sup>(١)</sup> الإنجليزي والحمّام البهلواني <sup>(٢)</sup> قصير الوجه ، لتري الاختلاف المدهش بين مناقيرها ، والتي يتبعها اختلاف مماثل في جماجمها . والحمّام الزاجل ، وخاصة الطائر الذكر منه ، هو أكثر تميزاً من خلال العرف <sup>(٣)</sup> الجلدي الذي على رأسه ، والذي تصحبه استطالة كبيرة في أجفان العيون ، و اتساع كبير في الفتحات الخارجية للأنف ، وانفراج عريض في فتحة الفم . والحمّام البهلواني قصير الوجه ويمتلك منقارا مماثلاً تقريباً في الشكل لمنقار العصفور الدوري <sup>(٤)</sup> والحمّام البهلواني الشائع لديه عادة موروثية فريدة ، ألا وهي الطيران على ارتفاعات شاهقة في سرب كثيف ، ثم يهوى متقلباً إلى أسفل متثقلين رأساً على عقب. والحمّام البادن <sup>(٥)</sup> هو طائر ذو حجم كبير، وله منقار طويل ضخّم الحجم وأقدامه كبيرة ، وبعض السلالات الفرعية منه لديها أعناق طويلة جداً ، وبعضها الآخر له أجنحة وذيل غاية في الطول ، وغيرها يتميز بذيل قصيرة. والحمّام المغربي <sup>(٦)</sup> هو ضرب من الحمّام قريب الصلة بالحمّام الزاجل، ولكنه بدلا من المنقار الطويل فهو يحوز منقارا قصيرا جدا وعريضا . والحمّام العابس <sup>(٧)</sup> له جسد وأجنحة وأقدام طويلة جدا ، وحوصلته <sup>(٨)</sup> الزائدة جدا في التكوين والتي يتباهى بنفخها بالهواء ، قد تثير حقا الدهشة والضحك . والحمّام التربيّ <sup>(٩)</sup> لديه منقار قصير و مخروطي الشكل ، وخط من الريش المعكوس الاتجاه يجرى على صدره ، ولديه عادة التوسيع البسيط للجزء الأعلى من بلعومه بشكل مستمر . والحمّام اليعقوبي <sup>(١٠)</sup> لديه كمية كبيرة من الريش المعكوس الاتجاه على طول الجزء الخلفي من

Carrier	(١) الحمّام الزاجل
Tumbler pigeons	(٢) الحمّام البهلواني
Coracle	(٣) عرف الطائر
Finch	(٤) العصفور الدوري
Runt	(٥) الحمّام البادن **
Barb	(٦) الحمّام المغربي **
Pouter	(٧) الحمّام العابس **
Crop	(٨) حوصلة الطائر
Turbit	(٩) الحمّام التربيّ = الحمّام المخروطي المنقار **
Jacobin	(١٠) الحمّام اليعقوبي = * = الحمّام ذو الهالة *

الرقبة إلى درجة تعطى شكل القلنسوة ، ولديه ، بالمقارنة إلى حجمه ، ريش زائد فى الطول على الجناح والذيل . والحمام البواق<sup>(١)</sup> والضاحك<sup>(٢)</sup> ، كما يوحى اسماهما ، يصدر عنهما هديل<sup>(٣)</sup> مختلف جداً عن السلالات الأخرى . والحمام المروحي الذيل<sup>(٤)</sup> لديه ثلاثون أو حتى أربعون ريشة فى ذيله بدلا من العدد الطبيعى لريش الذيل الموجود لدى جميع أعضاء الطائفة الكبيرة للحمام ، والذي يتراوح ما بين اثنى عشر إلى أربع عشرة ريشة ذيل ، وهذا الريش يبقيه الحمام منشوراً ويحمله بشكل منتصب ، إلى درجة أنه فى الطيور الجيدة نجد أن الرأس يلمس الذيل ، ونجد أن الغدد الزيتية ضامرة تماماً . ومن الممكن أن نحدد العديد من السلالات الأخرى الأقل تباينا من سلالات الحمام .

بفحص الهياكل العظمية للعديد من السلالات المختلفة ، فإننا نجد اختلافات كبيرة فى عظام الوجه فيما يتعلق بالطول والعرض والتقوس . وعسلوج<sup>(٥)</sup> الفك السفلى فى الطيور يختلف بشكل ملحوظ بشدة فيما يتعلق بالشكل علاوة على العرض والطول . وفقرات العمود الفقارى الذيلية<sup>(٦)</sup> والعجزية<sup>(٧)</sup> تختلف فى العدد ، كما يختلف عدد الأضلاع<sup>(٨)</sup> وما يتبعها من عرضها النسبى وتواجد النتوءات بها . ونجد أن الأحجام والأشكال الخاصة بالفتحات الموجودة فى عظمة القص<sup>(٩)</sup> متنوعة جدا ، وكذلك درجة الانفراج والحجم النسبى لذراعى عظام الترقوة<sup>(١٠)</sup> . وبالنسبة إلى العرض النسبى

Trumpeter	(١) الحمام البواق = العازف على البوق *
Laugher	(٢) الحمام الضاحك **
Coo	(٣) هديل الحمام
Fantail	(٤) الحمام المروحي الذيل * = الهزاز *
Ramus	(٥) عسلوج = شعبة = فرع
Caudal vertebrae	(٦) الفقرات الذيلية
Sacral vertebrae	(٧) الفقرات العجزية
Ribs	(٨) الأضلاع
Sternum	(٩) عظمة القص
Furcupa	(١٠) عظام الترقوة

للفتحة القسم ، والطول النسبي لأجفان العيون ، وفتحات الأنف واللسان ( والذي لا يتناسب دائما مع طول المنقار ) ، وحجم الحوصلة والجزء الأعلى من المرئى ، والتكوين والابتسار للغدد الزيتية ، وعدد الريش فى قوائم الأجنحة والذيل ، والطول النسبي للجناح والذيل بالنسبة لبعضها البعض وبالنسبة لطول الجسم ، والطول النسبي للرجل والأقدام ، وعدد الحراشيف الموجودة على أصابع القدمين ، وتكون جلد فيما بين أصابع القدمين ، فإن كل ما سبق ذكره هو نقاط اختلاف فى التكوين . وكذلك تختلف الفترة التى يكتسب فيها الطائر الهيئة المتكاملة لريشه ، كما تختلف حالة الزغب<sup>(١)</sup> الذى تكتسب به أفراس الطيور عندما تفقس من البيض كما يختلف شكل وحجم البيض ، وطريقة الطيران . وفى بعض السلالات يختلف الصوت والتصرفات بشكل ملحوظ . وأخيرا ، فإننا نجد فى بعض السلالات أن الذكور والإناث تختلف بدرجة بسيطة عن بعضها البعض .

ويلزم اختيار مجموعة مكونة من عشرين حمادة على الأقل ، التى لو عرضت على خبير بعلم الطيور<sup>(٢)</sup> وتم إخباره بأنها طيور وحشية ، فمن المؤكد أنه سوف يصنفها على أساس أنها نوع محدد بذاته . والأكثر من ذلك ، فأنا لا أصدق أن أى عالم مختص بالطيور سوف يعتبر فى هذه الحالة أن الحمام الزاجل الإنجليزى ، والحمام البهلوانى القصير الوجه ، والحمام البادن ، والحمام المغربى ، والحمام العابس ، والحمام المروحي الذيل تابع لنفس الطبقة ، والأكثر من ذلك أنه قد يظهر له فى كل واحدة من هذه السلالات العديد من السلالات الفرعية أو الأنواع التى قد توارثت بشكل حقيقى ، التى قد يدعوها كما يحلو له .

ومهما تكن الاختلافات كبيرة بين سلالات الحمام ، إلا أنى مقتنع تماما بقيمة الرأى العام الشائع بين علماء التاريخ الطبيعى ، ألا وهو أن جميعها قد انحدرت من حمام الصخور<sup>(٣)</sup> (حمام ليثيا)<sup>(٤)</sup> ، ويندرج تحت هذا المصطلح العديد من

Down

Ornithology

Rock-pigeon= Columba livia

Columba livia

(١) زغب

(٢) علم الطيور

(٣) حمام الصخور \*

(٤) حمام ليثيا

الأعراق أو الأنواع الفرعية ، ذات التوزيع الجغرافى ، والتي تختلف عن بعضها البعض فى أكثر الاعتبارات تفاهة . وبما أن العديد من الأسباب التى قادتني إلى هذا الإيمان هى التى تنطبق إلى حد ما على حالات أخرى ، فأننا سوف أقوم بتقديمها الآن باختصار . إذا كانت السلالات المختلفة ليست ضروريا ، ولم تنبثق من حمام الصخور ، فإنه سيصبح من الضروري أن تكون قد انحدرت من سبعة أو ثمانية أصول أرومية على الأقل ، لأنه من المستحيل الحصول على السلالات الداجنة الحالية بالتهجين من أى عدد أقل من هذه الأصول : فعلى سبيل المثال ، كيف يمكن إنتاج الحمام العابس بالتهجين بين سلالتين ، إلا إذا كان أحد الأصول الأبوية يمتلك الحوصلة الهائلة المميزة لهذا النوع ؟- والأصول الأرومية المقترحة لأبد وأنها قد كانت كلها من حمام الصخور ، وهذا يعنى أنها لم تجثم برغبتها أو تتناسل على الأشجار . ولكن علاوة على حمام ليفيا وأنواعه الفرعية الجغرافية ، فإنه يوجد نوعان أو ثلاثة أنواع أخرى فقط معروفة من حمام الصخور ، وكل هذه الأنواع ليس لديها أى من الصفات الخاصة بالسلالات الداجنة . وعلى هذا الأساس فإن الأصول الأرومية المقترحة إما أنها ما تزال موجودة فى البلدان التى قد تم فى الأصل استئناسها فيها ، ولكنها ليست معلومة إلى الآن لعلماء الطيور ، وهذا يبدو أنه غير محتمل ، وذلك عند الوضع فى الاعتبار حجم هذا الحمام الأرومي وعاداته وصفاته الملحوظة والاحتمال الثانى هو أنها قد أصبحت مندثرة فى الحالة الوحشية . ولكنه من غير الوارد أن تنقرض الطيور التى تتكاثر على حواف الجروف والتى تجيد الطيران ، وحمام الصخور المعتاد ، والذى يتبع نفس عادات الحمام الداجن ، لم ينقرض إلى الآن حتى من على العديد من الجزر البريطانية الصغيرة جداً ، أو من على شواطئ البحر الأبيض المتوسط . و من ثم فالانقراض المفترض لمثل هذا العدد الكبير من أنواع الحمام التى تتمتع بنفس العادات الخاصة بحمام الصخور ، هو أمر يبدو كادعاء ليس مبني على أساس سليم . والأكثر من هذا ، فإن السلالات الداجنة العديدة التى سبق لنا سردها ، قد تم انتشارها فى جميع أرجاء العالم ، وبهذا فإن البعض منها لابد وأنه قد تم إعادة نقله مرة أخرى إلى موطنه الأصلية ، ولكن لم يحدث أن انقلبت واحدة من هذه الحمامات إلى الحالة البرية

أو الوحشية <sup>(١)</sup> ، مع أن حمام الأبراج <sup>(٢)</sup> ، والذي ما هو إلا حمام الصخور فى صورة معدلة بصورة بسيطة جدا ، قد أصبح وحشيا فى أماكن كثيرة . ومرة أخرى فكل التجارب الحديثة قد أظهرت أنه من الصعب جعل الحيوانات الوحشية تتناسل بحرية تحت تأثير التدجين ، مع أنه بتطبيق احتمال الأصل المتعدد لأنواع حمامنا ، فإنه من المحتم افتراض أنه يوجد على الأقل سبعة أو ثمانية أنواع قد تم تدجينها فى العهود القديمة ، بواسطة إنسان نصف متمدين ، لكى تصبح شديدة القدرة على التكاثف فى ظل الأسر .

وتوجد حجة ذات وزن كبير ، وتنطبق على العديد من الحالات الأخرى ، ألا وهى أن السلالات السابق توصيفها ، مع توافقها العام مع حمام الصخور الوحشى فى التكوين والعادات والصوت والألوان وفى معظم أجزاء تركيبها ، إلا أنها بالتاكيد على درجة عالية من الاختلاف عن المعتاد فى أجزاء أخرى ، وقد نبحت بلا جدوى فى خلال جميع أعضاء فصيلة الحمام الكبرى عن منقار الحمام الزاجل الإنجليزى ، أو منقار الحمام البهلوانى ، أو الحمام المغربى ، أو عن ريش معكوس الاتجاه مثل ما لدى الحمام اليعقوبى ، أو عن حوصلة كالتي لدى الحمام العابس ، أو عن ريش ذيل مثل هذا الذى لدى الحمام المروحي الذيل . ومن ثم فإنه من الواجب افتراض أن هذا الإنسان النصف متمدين قد نجح ليس فقط فى تدجين أنواع عديدة من الحمام بشكل شامل ، ولكنه نجح أيضاً ، إما قصداً أو عن طريق الصدفة ، فى انتقاء أنواع غير طبيعية بشكل غير عادى ، وعلاوة على ذلك ، فإن هذه الأنواع نفسها قد أصبحت منقرضة أو غير معروفة منذ ذلك الحين . وهذا يمثل مجموعة كبيرة من المصادفات بعيدة الاحتمال على أعلى الدرجات .

بعض الحقائق التى تتعلق بتكوين أنواع الحمام تستحق التأمل حقا . فحمام الصخور لونه أزرق إربوازى <sup>(٣)</sup> مع خواصر بيضاء ، بينما يميل هذا الجزء فى النوع

Feral

Dovecot

Slate

(١) وحشى

(٢) برج الحمام

(٣) اللون الإربوازى : رمادى داكن ضارب إلى الأرجوانى

الفرعى الهندى المسمى الحمام المتوسط <sup>(١)</sup> الخاص بستريكلاند Strickland إلى اللون الأزرق . والذيل فيه شريط طرفى داكن ، وريشه الخارجى تنتهى حوافه الخارجية عند قواعده باللون الأبيض . والأجنحة فيها شريطان باللون الأسود . وبعض السلالات شبه داجنة ، علاوة على أن بعض السلالات التامة الوحشية تحتوى أجنحتها على بقع مبرقشة باللون الأسود بجانب الشريطان الأسودان ، وهذه العلامات العديدة لا تجتمع كلها فى أى نوع آخر من أنواع العائلة . وحاليا ، فإن كل نوع من السلالات الداجنة ، بما فيها الطيور الصحيحة النسب ، فإن كل العلامات السابق ذكرها ، حتى إلى حد الحواف البيضاء للريش الخارجى للذيل ، قد تتكون بشكل عام فى بعض الأحيان . والأكثر من هذا فعندما تتهاجن طيور تابعة إلى اثنين أو أكثر من الأنواع المتميزة ، ليس من بينها فرد ذو لون أزرق ، أو أى من العلامات السابق توصيفها ، فإن الذرية المهجنة تكون قابلة لاكتساب هذه الصفات بشكل مفاجئ . وإعطاء مثل واحد من ضمن العديد من الأمثلة التى شاهدها : فقد قمت بتهجين بعض الحمام الأبيض ذى الذيل المروحي، والذى يتناسل بصورة طبق الأصل جداً ، مع بعض الحمام المغربى الأسود ، وبالمصادفة فإن الضرب الأزرق اللون من الحمام المغربى هو من النادر جدا لدرجة أنه لم يصل إلى علمى أى حالة وجدت منه فى إنجلترا - وكان الهجين الناتج ذا لون أسود وبنى و مرقش ، وقمت أيضا بتهجين حمامة مغربية مع حمامة مرقطة <sup>(٢)</sup> ، وهى طائر أبيض له ذيل أحمر و مرقطة حمراء على جبهتها ، والتى تتناسل بصورة طبق الأصل بشكل غريب ، فكان الناتج الهجين داكن اللون و مرقش . وبعد ذلك قمت بتهجين واحدة من الهجين الناتج من الحمام المغربى والحمام ذا الذيل المروحي مع أحد نتاج تهجين الحمام المغربى والحمام المرقط ، وكان الناتج طيرا فى مثل جمال اللون الأزرق مع خواصر بيضاء ، وشريط مزنوج أسود على الأجنحة، وريش ذيل مخطط وله حواف بيضاء ، مثلما نجده فى أى حمامة صخور وحشية -! ومن الممكن أن نستوعب هذه الحقائق، على أساس المبدأ المعروف جداً والخاص بالارتداد إلى الصفات الأرومية،

Columba intermedia  
Spool

(١) الحمام المتوسط \*  
(٢) الحمام المرقط \*

إذا كانت جميع السلالات الداجنة قد انحدرت من الحمام الصخرى . ولكننا إذا أنكرنا ذلك ، فإنه يصبح من الواجب علينا أن نقدم واحدا من الفرضين البعيدي الاحتمال التاليين : أولهما إما أن جميع الأصول الأرومية العديدة المتخيلة كانت ذات ألوان وعلامات مماثلة للحمام الصخرى ، بالرغم من أنه لا يوجد أى نوع آخر من الأنواع المتواجدة حاليا له مثل هذه الألوان والعلامات ، وهذا يؤدي إلى أنه فى كل سلالة منفصلة قد توجد قابلية للارتداد إلى نفس الألوان والعلامات بالضبط . أو الاحتمال الثانى ، ألا وهو أن كل سلالة حتى أكثرها نقاء فى الأصل ، قد تهجنت مع حمام صخرى فى خلال اثنى عشر أو على الأكثر فى عشرين جيلا، وأنا أقول خلال اثنى عشر أو عشرين جيلا ، لأنه لا توجد حالة معروفة لارتداد ذرارى مهجنة إلى حد أعلى من دم غريب عنها ، وبعيد فى درجة القرابة بعدد أكثر من الأجيال . وفى سلالة تم تهجينها مرة واحد فقط ، فمن الطبيعى أن القابلية للارتداد لأى صفة قد تم اكتسابها من خلال مثل هذا التهجين سوف تصبح أقل فأقل ، وذلك لأنه فى كل جيل تال سيكون هناك قدر أقل من الدم الغريب ، ولكن عندما لا يكون هناك تهجين وهناك اتجاه فى السلالة للارتداد إلى صفة قد سبق فقدها فى خلال جيل سابق ما ، فإن هذه القابلية -- على الرغم من كل ما نراه خلاف ذلك -- قد تنتقل بدون نقصان إلى أى عدد لا نهائى من الأجيال . وهاتان الحالتان المتميزتان للارتداد قد تم دحضهما فى أحوال كثيرة بواسطة هؤلاء الذين أجروا أبحاثا وكتبوا عن الوراثة .

وأخيراً ، فإن الأخلاس<sup>(١)</sup> والمهجنين من بين جميع سلالات الحمام هم فى حالة ثانوية من الخصوصية ، وذلك ما أستطيع تأكيده من مشاهداتى الخاصة التى أجريتها قصدا على أكثر السلالات تمايزا واختلافا عن بعضها . أما الآن فمن الصعب أن نجد أى حالات قد حدثت لإنتاج أنسال خلاسية ناتجة من تهجين أنواع تامة التمايز من الحيوانات وتحتفظ بخصوبتها التامة . وبعض الباحثين يؤمن بأن الاستمرار الطويل فى التدجين يقضى على هذه القابلية القوية للعقم فى الأنواع . ومن التاريخ الخاص بالكلب وبعض أنواع الحيوانات الداجنة الأخرى ، نجد أن هذا الاستنتاج هو غالبا

صحيح تماماً ، إذا ما طبق على أنواع متقاربة جداً من بعضها البعض . ولكن أن نمد هذه القاعدة إلى حد افتراض أن أنواعاً أوروبية قد أصبحت متباينة عن بعضها مثل الحمام الزاجل ، والحمام البهلواني ، والحمام العابس ، والحمام مروحي الذيل ، قادرة على إنتاج ذرية على درجة تامة من الخصوبة بين بعضها البعض<sup>(١)</sup> ، فإن ذلك يمثل تصريحاً متسرعاً إلى أقصى حد .

بناءً على هذه الأسباب المتعددة ، ألا وهي : عدم احتمال قيام الإنسان في الماضي بدفع سبعة أو ثمانية أنواع مفترضة من الحمام على التناسل على نطاق واسع تحت تأثير التدجين - وأن هذه الأنواع المفترضة لم يسبق تواجدها إطلاقاً في حالة الوحشية ، ولم يسبق لها أن كانت في حالة برية في أي مكان - وأن هذه الأنواع تمتلك بعض الصفات الشاذة جداً ، ذلك بالمقارنة بباقي أنواع عائلة الحمام ، ولو أنها مماثلة جداً لحمام الصخور في معظم الاعتبارات - و العودة أحياناً إلى ظهور اللون الأزرق والعلامات السوداء المختلفة في كل السلالات ، سواء تم الاحتفاظ بنقاء سلالاتها أو تم تهجينها - وأخيراً ، احتفاظ النسل الهجين بخصوبته التامة - فبالأخذ بكل هذه الأسباب العديدة ، فإنه يمكن لنا أن نخلص إلى أن جميع سلالاتنا الداجنة قد انحدرت من حمام الصخور أو حمام ليفيا وأنواعه الجغرافية الفرعية .

وتأييداً لهذه الوجهة من النظر ، فإنه بإمكانني أن أضيف : أولاً : أنه قد وجد أن حمام ليفيا الوحشي هو قابل للتدجين في كل من أوروبا وفي الهند ، وأنه يتوافق في العادات وفي الكثير جداً من خواص التركيب مع جميع السلالات الداجنة . وثانياً : أنه بالرغم من أن كلا من الحمام الزاجل الإنجليزي والحمام البهلواني قصير الوجه يختلفان تماماً في بعض الصفات عن حمام الصخور ، إلا أنه بمقارنة السلالات الفرعية العديدة من هذين الجنسين ، وبالأخص المجلوبة من بلاد بعيدة ، فإنه بإمكاننا أن نكون فيما بينهم وبين حمام الصخور سلسلة تامة تقريباً . ومن الممكن لنا أن نفعل نفس الشيء في بعض الحالات الأخرى ، ولو أننا لا يمكن أن نطبقه على كل السلالات.



وثالثاً : هذه الصفات التي هي في الأساس من الصفات المميزة لكل سلالة ، نجد أنها متباينة بشكل واضح في كل منها، مثل الألفاد<sup>(١)</sup> وطول المنقار في الحمام الزاجل ، وقصر منقار الحمام البهلواني ، وعدد الريش الموجود في ذيل الحمام المروحي الذيل، وتعليل هذه الحقيقة سوف يبدو واضحاً عندما نعالج موضوع الانتقاء . ورابعاً : فإن الحمام قد حظى بالاهتمام والرعاية بمنتهى الجدية وحظى بالحب من أقوام عديدة. والحمام قد تم تدجينه لعدة آلاف من السنين في أرجاء عديدة من العالم، وأكثر تسجيل عن الحمام ضرباً في القدم يرجع إلى الأسرة الخامسة في التاريخ المصري القديم ، حوالي عام ٢٠٠٠ قبل الميلاد، وذلك ما وجه نظري إليه "الأستاذ ليبسيوس" Professor Lepsius، ولكن السيد "بيرتش" Mr. Birch أخبرني أن الحمام قد ذكر في قائمة الطعام<sup>(٢)</sup> الخاصة بالأسرة السابقة الذكر. وفي زمن الرومان ، وكما ورد لنا عن طريق "پليني" Pliny، فقد كانت تدفع مبالغ باهظة ثمناً للحمام، وحسب ما جاء في كتاباته : " ليس هذا فحسب ، فإنهم قد جاؤا إلى هذا الموقع حتى يتمكنوا من التعرف على عراقه نسبهم وعلى جنسهم" . وكان للحمام تقدير كبير عند المهرجا "أكبر خان" Akbar Khan في الهند حوالي عام ١٦٠٠ ميلادية ، وبلاطه قد احتفظ بما لا يقل عن عشرين ألفاً من الحمام . " وقد أرسل إليه أحد ملوك إيران Iran وتوران Turan بعض الطيور النادرة جداً " ثم يتابع مؤرخو البلاط الكتابة " وقد استطاع جلالته عن طريق التهجين بين السلالات ، وهي طريقة لم تكن متبعة قبل ذلك ، من تحسين هذه السلالات بشكل مذهش " . وحوالي نفس هذه الحقبة من الزمن ، كان الهولنديون Dutch شديدي الولع بالحمام مثلما كان الرومان القدامى . والأهمية العظمى التي نعطيها لهذه الاعتبارات لتفسير هذا القدر الهائل من التمايز الذي مرت به سلالات الحمام ، سوف تتضح أيضاً عندما نتناول موضوع الانتقاء . فسوف نرى عندئذ كيف أنه كثيراً ما يظهر في السلالات المختلفة طابع شاذ بعض الشيء. وأن من أفضل الظروف المتاحة لإنتاج سلالات متباينة ذات طابع خاص ، هي توفير الظروف المناسبة لزواج من ذكر وأنثى من

Wattle

Bill of fare

(١) اللغد = الغيب = زائدة لحمية تتدلى من أعناق الطيور

(٢) قائمة طعام

الحمام للتزاوج بسهولة مدى الحياة ، وبهذا يمكن الاحتفاظ بسلالات مختلفة من الحمام مع بعضها البعض فى نفس المطير<sup>(١)</sup> .

وقد تناولت فى الحديث الأصل المحتمل للحمام الداجن ببعض الإسهاب ، ولو أن ذلك غير كاف ، وذلك لأننى عندما قمت فى أول الأمر بتربية الحمام وراقبت أصنافه العديدة ، مع معرفتى التامة بكيفية التزامهم بنقاء الأصل أثناء التكاثر ، فقد انتابنى الشعور الشديد بالصعوبة فى تصديق أنه منذ القيام بتدجين سلالات الحمام فإن جميعها قد انبثق من أبوين مشتركين ، وذلك كما يمكن أن يصل إليه استنتاج أى عالم فى التاريخ الطبيعى فيما يتعلق بالأنواع الكثيرة من العصافير الدورية ، أو مجموعات أخرى من الطيور الموجودة فى الطبيعة . وقد أصابتنى إحدى الحقائق بصدمة قوية ، ألا وهى ، أنه على وجه التقريب ، فجميع القائمين بتربية الحيوانات الداجنة المختلفة وجميع القائمين بزراعة النباتات، الذين عقدت محادثات معهم، أو الذين قرأت أبحاثهم، مقتنعون تماماً بأن العديد من السلالات التى تولدها أى منهم بالرعاية ، قد انحدرت من أصول أوروبية مختلفة ومتعددة . ولك أن تسأل ، كما سألت أنا مربيًا مشهوراً للأبقار الخاصة بمقاطعة "هيرفورد" Hereford إذا ما كانت هذه الأبقار قد انحدرت من نسل الأبقار ذات القرون الطويلة<sup>(٢)</sup> ، أو أن كليهما قد انبثق من أصل أبوى مشترك ، وستجد أنه سيضحك منك إلى حد الاستهزاء . وأنا لم أقابل أى محب للحمام أو الدجاج أو البط أو الأرانب، لم يكن مقتنعا تماماً بأن كل سلالة رئيسية من هذه الأنواع قد انحدرت من نوع متميز منفصل. وقد بين "فان مونز" Van Mons فى رسالته الخاصة بالكثيرى والتفاح ، مدى عدم تصديقه الشديد بأن الأنواع العديدة من التفاح الريبستونى<sup>(٣)</sup> أو التفاح الكودلىنى<sup>(٤)</sup> ، من الممكن أن تكون قد تم إنتاجها من البنور الخاصة بنفس الشجرة . ومن الممكن إعطاء أمثلة لا حصر لها من الحالات الأخرى . وأنا اعتقد أن هناك تفسيراً بسيطاً لكل هذا: فإنه نتيجة للدراسة الطويلة

Aviary

Long-horn cattle

Ribston-pippin

Codlin -apple

(١) المطير : قفص كبير لحفظ الطيور

(٢) الأبقار ذات القرون الطويلة \*

(٣) التفاح الريبستونى

(٤) التفاح الكودلىنى

المستمرة فقد حدث لديهم انطباع قوى بالاختلافات الموجودة بين الأعراق المتعددة ، ومع معرفتهم الحقّة بأن كل عرق يتميز بشكل بسيط ، إلا أنهم قد حصلوا على جوائزهم من خلال انتقاء مثل هذه الفروقات البسيطة ، ولكنهم مع ذلك يتجاهلون كل البراهين العامة ، ويفرضون أن يجمعوا في أذهانهم الاختلافات البسيطة التي تتراكم من خلال أجيال كثيرة متعاقبة . أفلا ينبغي لهؤلاء العلماء في التاريخ الطبيعي الذين لا علم لهم بقوانين الوراثة أكثر من إلمام المربين العاديين ، ولا علم لهم بأى شيء عن حلقات الوصل الوسيطة في سلاسل النشوء الطويلة ، أن يعترفوا بأن الكثير من أعراقنا الداجنة قد انحدر من نفس الأصول الأبوية – أفلا ينبغي لهم أن يتعلموا درسا في توخى الحذر عندما يسخروا من فكرة أن الأنواع في حالاتها الطبيعية ما هي إلا الذراري المباشرة لأنواع أخرى .

### مبادئ الانتقاء<sup>(١)</sup> المتبعة قديما وتأثيراتها

دعنا نتأمل الآن قليلا في الخطوات التي قد تم من خلالها إنتاج أعراقنا الداجنة، سواء من نوع واحد أو من أنواع عديدة متقاربة . وبعض التأثير قد يعزى إلى المفعول المباشر والمحدد لظروف الحياة الخارجية ، وبعضه إلى السلوك ، ولكن الإنسان الأحق فقط هو الذى يعتد بمثل هذه العوامل لإحداث مثل هذه الفروقات ما بين جواد جر العربات وجواد السباق ، وبين الكلب السلوقي والكلب الدموم ، وبين الحمام الزاجل والحمام البهلوانى . فإنه من أكثر الصفات بروزا في أعراقنا المدجنة ، هي أننا نستطيع أن نشاهد فيها تكيفا ، ليس بالضرورة للمنفعة الخاصة بالحيوان أو النبات ، ولكن لاستخدام الإنسان أو ليوّله الخاصة . فقد يكون من المحتمل أن بعض التمايزات المفيدة له قد ظهرت فجأة ، أو بدأت بخطوة واحدة ، فالعديد من علماء النبات مثلا ، يعتقدون أن نبات الدبساسية<sup>(٢)</sup> الذى يستخدم فى تقصير الأنسجة

Selection

(١) الانتقاء \*

Teasel

(٢) فصيلة نبات الدبساسية وتشمل زهرة الجرب وشوك الدراج أو مشط الراعى

الصوفية<sup>(١)</sup> ، و الكلابات الخاصة به ، والتي لا يمكن مضارعتها بأى أداة ميكانيكية مخترعة ، ما هو إلا ضرب من مجموعة الدبسا<sup>(٢)</sup> البرى ، وأن هذا القدر من التغيير قد انبثق فجأة فى إحدى النباتات . ومن المحتمل أن هذا هو ما حدث مع الكلب السفودى<sup>(٣)</sup> ، والمعروف أن هذا ما حدث فى حالة الخراف المرفقية<sup>(٤)</sup> . ولكننا عندما نقارن ما بين جواد العربات وبين جواد السباق ، أو ما بين الجمل العربى وحيد السنام<sup>(٥)</sup> والجمل ذى السنامين ، والسلالات المختلفة من الخراف الملائمة للأرض المنزرعة أو لعشب الجبال ، وصوف أحد السلالات الصالح لغرض ما ، وصوف سلالة أخرى الصالح لغرض آخر ، وعندما نقارن السلالات الكثيرة للكلاب ، وكل منها مفيد للإنسان بطرق مختلفة ، وعندما نقارن بين ديك المصارعة وعناده الواضح فى التعارك مع السلالات الأخرى من الديوك القابلة للتعارك بشكل قليل ، وما بين الدجاج الدائم الوضع للبيض<sup>(٦)</sup> والتي لا تبدى أى رغبة فى الجلوس وبين دجاج البنطم<sup>(٧)</sup> الصغير الحجم جدا والأنيق ، وعندما نقارن ما بين حشد من أعراق النباتات الزراعية والخضراوات القابلة للأكل<sup>(٨)</sup> والسحليات وزهور الحدائق ، والمفيدة للإنسان عند مواسم مختلفة ولأغراض متنوعة ، والجميلة جداً أمام عينه ، عندئذ ، أعتقد أننا يجب أن ننظر إلى ما هو أبعد من مجرد التمايز، ونحن لا نستطيع أن نفترض أن جميع السلالات قد نتجت فجأة بمثل هذا الكمال ومثل هذا الشكل المفيد كما نراها الآن ، فنحن نعلم جيداً أنه فى حالات كثيرة لم يكن هذا هو تاريخها . والمفتاح لكل ما حدث هو فى قدرة الإنسان على الانتقاء التراكمى<sup>(٩)</sup> : فالطبيعة تعطى تمايزات متعاقبة ،

Fuller	(١) القصار : المادة المقصرة للنسيج الصوفى
Dipsacus	(٢) نبات الدبسا *
Turspit dog	(٣) الكلب السفودى : كلب صغير يشبه السفود *
Ancom Sheep	(٤) الخراف المرفقية = خراف صغيرة قصيرة السيقان *
Dromedary	(٥) الجمل العربى وحيد السنام
Everlasting layers	(٦) الدجاج الدائم الوضع للبيض *
Bantam	(٧) دجاج البنطم : دجاج صغير الحجم
Culinary	(٨) خضراوات قابلة للأكل = مطبخى = طهى
Accumulative selection	(٩) الانتقاء التراكمى *

والإنسان يجمعها معا فى اتجاهات معينة مفيدة له . ويمكن أن يقال من هذا المنطلق إنه قد حقق لنفسه سلالات مفيدة .

القوة الكبرى فى هذا المبدأ للانتقاء ليست قوة افتراضية . فمن المؤكد أن العديد من المربين البارزين لدينا قد نجحوا فى خلال فترة حياتية واحدة لأى منهم ، فى التعديل إلى حد كبير لسلالاتهم من الماشية والخراف ، ومن أجل التحقق بشكل كامل مما قد وصلوا إليه ، فإنه من الضرورى تقريبا قراءة العديد من الكثير من الأبحاث المنشورة المخصصة لهذا الموضوع ، وإلى فحص هذه الحيوانات. والمربون يشيرون بطريقة معتادة إلى تعضية الحيوان وكائها شىء مرن يستطيعون أن يشكوه كيفما شاءوا تقريبا . ولو كان لدى مساحة للكتابة لكنت قد سردت العديد من المقاطع التى تدور حول هذا الموضوع والصادرة عن خبراء لا يشق لهم غبار. ومن المحتمل أن "يوأت" Youatt كان على دراية أكبر بأعمال خبراء الزراعة من أى إنسان آخر تقريبا ، وكان هو ذاته خبير تحكيم ممتاز للحيوانات ، وهو يتحدث عن مبدأ الانتقاء على أساس أنه "هذا الذى يمكن المزارع ، ليس فقط من تعديل الصفات الخاصة لقطيعه ، ولكن بتغييرها كلية . وإنها لعصا سحرية تلك التى يستطيع بها أن يستحضر إلى الحياة أى شكل أو هيئة يرغب فيها " . وقد صرح "اللورد سمرفيل Lord Somerville بما صنعه المستولون للخراف ، وجاء فى أقواله " يبدو وكأنهم قد رسموا بالطباشير على الحائط شكلا مثاليا بالنسبة إليهم ، وقاموا بعد ذلك بإعطائه الوجود ، وفى مقاطعة "ساكسونى" Saxony فإن أهمية مبدأ الانتقاء فيما يتعلق بالخراف الإسبانية من نوع الميرينوس<sup>(١)</sup> شىء معترف به تماما ، والرجال هناك يتبعونه كمهنة : فالخراف توضع على منضدة وتدرس مثلما تدرس لوحة بواسطة خبير مطلع ، ويجرى عمل ذلك ثلاث مرات على فترات تمتد كل منها إلى شهور ، وفى كل مرة يتم إعطاء الخراف علامات ودرجات ، وذلك حتى يمكنهم انتقاء أكثرها صلاحية للتكاثر .

أما عن التأثير الذى أحدثه العاملون الإنجليز فى تربية الحيوانات فهو شىء تثبتته الأسعار الباهظة التى تدفع فى الحيوانات ذات الأصل العريق ، وهذه الحيوانات

قد وجدت طريقها إلى التصدير إلى جميع ربوع العالم . وهذا التحسين في الحيوانات لا يمكن أن يعزى بصورة عامة إلى تهجين سلالات مختلفة ، فجميع المربين الكبار يعارضون بشدة هذه الطريقة، إلا في بعض الأحيان، وبين سلالات فرعية متقاربة جداً . وعندما يقومون بمثل هذا التهجين فإن الانتقاء الدقيق من بين الذرية الناتجة يصبح ضروريا أكثر مما يحدث في الحالات العادية ، فإذا كان الانتقاء يتوقف على فصل ضرب متباين جداً ، ثم الاستيلاد منه ، فإن المبدأ يصبح بهذا الشكل في شدة الوضوح ومن الصعب أن يستحق أى اهتمام . ولكن أهميته تتمثل في التأثير العظيم الناتج عن التكديس في اتجاه واحد من خلال أجيال متعاقبة ، لفروقات لا قيمة لها إطلاقاً في نظر العين غير الخبيرة - وأنا أحد الذين حاولوا فهم وتقدير هذه الفروقات ولكن بدون جدوى ، ولا يوجد إنسان من كل ألف من الناس لديه دقة العين والمقدرة على التقدير الكافية ليصبح من المربين البارزين . فإذا كان هناك شخص ما بهذه المميزات ، وانكب على دراسة هذا الموضوع لسنين طويلة ، وكرّس حياته لهذا الغرض بإصرار لا يقهر ، فإنه بهذه الطريقة سوف ينجح ، وقد يتوصل إلى إحداث تعديلات كبيرة في النتاج ، أما إذا كان مفتقراً إلى أى واحدة من هذه المميزات فإن نصيبه بالتأكيد سيكون الفشل . وقليل من الناس هو الذي يستطيع أن يصدق في أن القدرة الطبيعية والسنوات الطوال من الممارسة، هي أشياء ضرورية لكي يصبح حتى مجرد هاو من هواة الحمام .

ونجد أن نفس المبادئ هي المتبعة بواسطة خبراء البساتين<sup>(١)</sup>، ولكن التمايزات في هذا المجال قد تكون فجائية في أحوال كثيرة . ولا يمكن لأحد أن يفترض أن محاصيلنا المفضلة قد كانت نتاجاً لتعديل أو تمايز مفرد من أصولها الأرومية . ولدينا الأدلة على أن هذا لم يحدث في العديد من الحالات التي توجد لها لدينا سجلات دقيقة تتعلق بها ، وبالتالي ، فلنكن نعطي مثالا في غاية التفاهة ، فإننا نستطيع أن نذكر الزيادة المطردة التي نراها في حجم ثمار عنب الثعلب<sup>(٢)</sup> المعتاد . ونحن نرى تحسناً

Horticulturist (١) خبير في البساتين : علم زراعة الأشجار المثمرة والخضراء ونباتات الزينة

Gooseberry (٢) عنب الثعلب = عنب الأوز = الكشمش = الريباس = الكرز الأفرنجى

مدهشا فى الكثير من الزهور التى لدى بائعى الزهور ، وهذا يبدو واضحا عند مقارنة الزهور التى نراها فى زمننا الحالى ، مع أشكال الزهور التى تم رسمها منذ عشرين أو ثلاثين عاما فقط . وبمجرد أن يصبح أحد النباتات متوطدا بشكل جيد جدا ، فإن زارعى البنور لا يقومون بقطف أفضل النباتات ، ولكنهم يكتفون بمجرد المرور على أحواض بنورهم ، ونزع "الشوارد"<sup>(١)</sup>، كما يطلقون على النباتات التى تحيد عن المستوى المطلوب . وفى الحقيقة فإن هذه الطريقة فى الانتقاء هى التى تتبع أيضا ، لأنه من المستبعد أن نجد شخصا مهملا إلى حد الاستيلاء من أسوأ حيواناته .

أما فيما يتعلق بالنباتات ، فإنه توجد وسائل أخرى للملاحظة التأثيرات التراكمية للانتقاء ، وذلك بمقارنة التنوع فى الزهور الموجودة فى الضروب المختلفة التابعة للنوع نفسه من أنواع حديقة الزهور . والتنوع الموجود فى الأوراق ، والقرنات<sup>(٢)</sup> والدرنات<sup>(٣)</sup> ، أو أى جزء أيا كانت قيمته فى نباتات حديقة المطبخ ، مع المقارنة بالزهور التابعة لنفس الضروب ، وكذلك التنوع فى الثمار الخاصة لنفس النوع من السطحيات ، بالمقارنة بالأوراق والزهور التابعة لنفس المجموعة من الضروب . ولك أن ترى مدى الاختلاف الموجود فى أوراق نبات الكرنب<sup>(٤)</sup>، ومدى الاختلاف الهائل فى شكل الزهور ، وكيف تختلف زهور الثالوث البرية<sup>(٥)</sup> فى حين أن أوراقها تتماثل ، ومدى الاختلاف فى ثمار الأنواع المختلفة من نبات عنب الثعلب، فيما يتعلق بالحجم واللون والشكل والتشعر<sup>(٦)</sup>، بينما لا توجد بين الزهور إلا اختلافات بسيطة جداً . وهذا لا يعنى أن الضروب التى تختلف كثيرا فى أحد الجوانب ، لا تختلف إطلاقا فى جميع الجوانب الأخرى ، فإن ذلك الاحتمال قد يكون غير محتمل على الإطلاق ، وأنا أقول ذلك بعد الملاحظة الدقيقة . وقانون التمايز المتلازم الذى يجب ألا نغفل أهميته أبداً ،

Rogues	(١) الشوارد *
Pod	(٢) قرنة
Tuber	(٣) درنة
Cabbage	(٤) نبات الكرنب
Heartsease	(٥) زهرة الثالوث البرية : نوع من البنفسج
Hairiness	(٦) التشعر : كثرة الشعر وطوله

سوف يتسبب فى إحداث بعض الاختلافات ، ولكن كقاعدة عامة ، فإنه لا يمكن الشك فى أن الانتقاء المستمر لسمات بسيطة ، إما فى الأوراق أو فى الزهور أو الثمار سوف ينتج أعراقا تختلف عن بعضها البعض بشكل أساسى فى هذه الصفات .

وقد يعترض البعض على أن مبدأ الانتقاء قد انحصر فى ممارسة منهجية قد استمرت لأكثر قليلا من ثلاثة أرباع قرن ، وأن الاهتمام به قد زاد فى السنوات الأخيرة ، وأن العديد من الأبحاث قد تم نشرها عن هذا الموضوع ، وأن النتيجة قد كانت إلى درجة معادلة وسريعة ومهمة . ولكن البعيد جدا عن الحقيقة هو القول بأن المبدأ هو اكتشاف جديد . فأننا أستطيع أن أقدم العديد من المراجع عن أعمال فى غاية القدم ، والتي يظهر فيها أن الأهمية الكاملة لما ينطوى عليه المبدأ كانت معروفة . وفى الفترات الفجة والهمجية من التاريخ الإنجليزى كان يتم فى أحيان كثيرة استيراد الحيوانات الممتازة ، وكانت تسن قوانين لمنع تصدير تلك الحيوانات: وكان يؤمر بإعدام الجياد التى تنقص عن حجم معين ، ومن الممكن مقارنة ذلك بالتخلص من الشوارد فى النباتات بواسطة عمال المشاتل الزراعية<sup>(١)</sup> . وقد وجدت مبدأ الانتقاء مدونا بشكل واضح فى موسوعة صينية قديمة . وكذلك قواعد محددة موضوعة بواسطة بعض الكتاب الرومانيين التقليديين . ويبدو واضحا فى بعض فقرات سفر التكوين<sup>(٢)</sup> فى التوراة أن لون الحيوانات الداجنة كان موضع عناية فى هذه الفترة الممعة فى القدم . والسكان البدائيون يقدمون أحيانا فى وقتنا الحاضر على تهجين كلابهم مع الحيوانات الكلبية الوحشية ، لتحسين السلالة ، وقد قاموا بهذا الشيء من قبل ، كما تشهد بهذا فقرات من كتابات "بلينى" . والسكان البدائيون فى جنوب أفريقيا يزاوجون أبقار جر الأثقال<sup>(٣)</sup> الخاصة بهم المتماثلة فى اللون ، وهذا ما يقوم به بعض شعوب الإسكيمو<sup>(٤)</sup> فى فرق الكلاب الخاصة بهم . وقد ذكر " ليفينجستون " Livingstone أن

Nurserymen

(١) عمال المشاتل الزراعية

Genesis

(٢) سفر التكوين فى التوراة

Draught cattle

(٣) أبقار جر الأثقال

Esquimaux = Eskimo

(٤) الإسكيمو : بعض شعوب تقطن شمال كندا وجرينلاند

وآلاسكا وسيبيريا الشرقية



السلالات الداجنة الجيدة لها قيمة عالية لدى الزنوج المقيمين فى قلب القارة الأفريقية والذين لم يحدث احتكاك بينهم وبين الأوروبيين . بعض هذه الحقائق لا يبرز فيها انتقاء فعلى ، ولكنها تظهر أن استيلاء الحيوانات الداجنة قد تم السهر عليه باهتمام فى العهود الضاربة فى القدم ، وأنه ما زال موضع عناية من أدنى درجات البداوة فى البشر . وفى الواقع فإنها كانت ستصبح من الأشياء الغريبة إذا لم تُعط العناية الكافية للاستيلاء ، فإن وراثة الخواص الجيدة أو السيئة هى شىء واضح جداً .

### الانتقاء غير المقصود (١)

المستولون البارزون للحيوانات يقومون فى وقتنا الحالى بمحاولات عن طريق الانتقاء المنهجي ، واضعين نصب أعينهم غرضاً محدداً لإنتاج عترات (٢) أو سلالات فرعية ، متميزة عن أى شكل موجود فى البلد ، ولكن ما يخصنا فى هذا الموضوع ، أنه يوجد نوع من الانتقاء هو أكثر أهمية وهو الذى يسمى الانتقاء غير المقصود ، والذى ينتج من محاولة كل فرد أن يمتلك ويستولد من أفضل الحيوانات الفردية . وهكذا ، فإن الإنسان الذى ينوى تربية كلاب الصيد المؤشرة ، فمن الطبيعى أن يحاول الحصول بقدر استطاعته على أفضل الكلاب ، ثم بعد ذلك يستولد من بين أفضل الكلاب التى لديه ، مع أنه لا توجد لديه أى رغبة أو توقع لتغيير السلالة بشكل دائم . ومع ذلك فقد نستنتج أن هذه العملية ، لو استمرت لعدة قرون ، فإنها ستؤدى إلى تحسين وإلى تغيير أى سلالة ، وبنفس الطريقة كما حدث مع "باكويل" Bakwell وخلافهم ، باتباعهم نفس العملية ولكنهم باستخدامها بشكل أكثر منهجية ، فإنهم قد نجحوا فى إحداث تعديل كبير ، حتى أثناء فترة حياتهم ، فى أشكال ومواصفات أبقارهم . والتغيرات البطيئة وغير المحسوسة من هذا القبيل ، لا يمكن التعرف عليها إطلاقاً إلا إذا تم عمل قياسات دقيقة أو رسومات دقيقة للسلالات موضع الاعتبار منذ مدة طويلة سابقة ، والتى قد تستخدم فى إجراء المقارنة ، ومع ذلك فإننا نجد فى بعض

Unconscious selection

Strain

(١) الانتقاء غير المقصود

(٢) عترة = سلالة = أرومة = أصل

الأحيان أفرادا تابعين لنفس السلالة لم تتغير أو حدث لها تغيير بسيط ، وذلك لأنها تعيش فى مناطق أقل تحضرا ، وبالتالي فقد حدث لها تحسن ضئيل فى السلالة . وهناك أسباب للاعتقاد بأن الكلاب السبيلية الخاصة بالملك تشارلس **King Charles** قد تم تعديلها بشكل غير مقصود إلى حد كبير منذ عهد هذا الحاكم ، وبعض الخبراء القديرين مقتنعون أن الكلب الساطر<sup>(١)</sup> هو مشتق مباشرة من الكلب السبيلي ، وأنه غالبا قد اختلف عنه من خلال تغييرات كبيرة فى خلال القرن الماضى ، وأنه لمن المعروف أن كلب الصيد المرشد الإنجليزى قد حدث له تغييرات كبيرة فى خلال القرن الماضى ، وأنه من المعتقد أن هذه التغيرات فى هذه الحالة قد حدثت أساساً عن طريق التهجين مع الكلب صائد الثعالب<sup>(٢)</sup> ، ولكن المهم لنا فى هذا الموضوع ، هو أن التغير قد تم بطريقة غير مقصودة وبالتدريج ، ومع ذلك فقد كان مؤثراً جداً إلى درجة أنه مع العلم بأن كلب الصيد المرشد الإسباني هو بالتأكيد قد جاء من إسبانيا فإن " السيد بورو " **Mr. Borrow** كما أخبرنى بأنه لم يشاهد أى كلب مستوطن فى إسبانيا يشبه كلبنا المرشد الإنجليزى .

وعن طريق عملية مماثلة للانتقاء ، وبالإستعانة بالتدريب الدقيق ، فإن جياذ السباق الإنجليزى قد استطاعت أن تتفوق فى السرعة والحجم على أبائها العربية ، حتى وصل الأمر إلى أن الأخيرة ، وطبقا للوائح المنظمة لمسابقات "جودود" **Good Wood** أصبحت تحابى فى الأوزان التى قد تستطيع حملها . وقد وضع اللورد سبنسر **Lord Spencer** وآخرون كيف أن الماشية فى إنجلترا قد ازدادت فى الوزن وفى النضوج المبكر ، وذلك بالمقارنة مع الأصل الذى كان موجودا من قبل فى النولة . وعن طريق مقارنة التعليقات التى وردت فى الأبحاث المنشورة القديمة عن الحالة الأولية والحالية للحمام الزاجل والحمام البهلوانى فى بريطانيا وفى فارس ، فإنه من الممكن أن تتبع المراحل التى قد مرت بها هذه الأنواع من الحمام بشكل تدريجى غير ملحوظ ، إلى أن وصلت إلى هذا الاختلاف الكبير بينها وبين حمام الصخور .

Setter

Foxhound

(١) الكلب الساطر : من كلاب الصيد = الكلب المستطيل \*

(٢) الكلب صائد الثعالب : كلب ضخم يستخدم فى صيد الثعالب

ويعطى "يوات" Youtt توضيحا عن التأثيرات الناتجة عن عملية انتقاء ، والتي تعتبر انتقاء غير مقصود ، من حيث إن المستولدين لم يكونوا متوقعين ، أو حتى كانوا يرغبون فى الحصول على هذه النتيجة التى انتهت إليها الأمور ، ألا وهى إنتاج عترتين مختلفتين تماما . فهذان القطيعان من الأغنام فى منطقة ليستر **Leicester** والذان كان يقوم بتربيتهما كل من "السيد بكلى" **Mr. Buckley** و"السيد بورچس" **Burgess** ، وكما يعلق "يوات" فإنه يقول "قد استمر استيلادهما بشكل نقى من الأصل الذى بدأ به "السيد بيكويل" **Mr. Bakewell** لفترة تربو على الخمسين عاما . ولم يكن يوجد أى شك ينور فى ذهن أحد ملم بهذا الموضوع على الإطلاق ، فى أن أى مالك لأى من هذين القطيعين قد انحرف ولو مرة واحدة عن الاستيلاد من الدم النقى الخاص بعتره قطيع السيد بيكويل ، إلا أن الاختلافات الموجودة بين الأغنام المملوكة لهذين السديين كانت كبيرة إلى درجة الظهور و كأنهما ضربان مختلفان تماما ."

وإذا كان يوجد أناس بدائيون بلغوا من الهمجية شأنا يبلغ حد عدم التفكير فى الصفات الوراثية لذراى حيواناتهم الداجنة ، ومع ذلك فإن حيوانا معيناً أثبت أنه مفيد لهم لأى غرض ما ، وعنوا بالاحتفاظ به أثناء فترات المجاعة والحوادث الأخرى التى قد يتعرض لها هؤلاء البدائيون ، وبالتالي فإن هذه الحيوانات قد تركت خلفها ذرية أكثر من الحيوانات الأخرى الأقل منها شأنا ، وبهذا فإن هذه الحالة تصلح لأن تكون مجالا ومثالا لنوع من أنواع الانتقاء غير المقصود . ونحن نرى أن القيمة التى تقدر على الحيوانات ، حتى بواسطة السكان البدائيين لجزيرة أرض النار **Tierra del Fuego** ممثلة فى أنهم يقتلون ويلتهمون نساءهم كبار السن ، فى أوقات المجاعة ، على أساس أن قيمتهن أقل من قيمة كلابهم.

وتحدث نفس عملية التحسين المتدرج فى النباتات ، وذلك من خلال الحفاظ العارض بأفضل الأفراد ، سواء كانت متباينة بشكل كاف إلى درجة توصيفها عند أول ظهورها كضروب متميزة منفصلة أم لا ، وسواء كان اثنان أو أكثر من الأنواع أو الأعراق قد تم اختلاطهما معا عن طريق التهجين أم لا ، وهذا قد يبدو واضحا من خلال الزيادة فى الحجم أو فى الجمال الذى نراه حاليا فى الضروب من زهور الثالوث،

والورد <sup>(١)</sup> ، والغرنوقي <sup>(٢)</sup> ، والداليا ، ونباتات أخرى ، عندما يتم مقارنتها مع الضروب الأقدم منها ، أو مع أصولها الأبوية ، ولا يمكن أن يتوقع أحد أبداً أن يحصل على زهور ثالث أو داليا من الدرجة الأولى من بذور نبات برى <sup>(٣)</sup> . ولا يمكن لأحد أن يتوقع أن يستزرع شجرة من نوع الكمثرى اللينة <sup>(٤)</sup> من بذور شجرة كمثرى برية ، مع أنه قد ينجح في ذلك من نبتة ضعيفة تنمو في حالة برية ، إذا كانت قد جاءت من شتلة من شتلات الحدائق ، ومع أن الكمثرى كانت تزرع في العصور الكلاسيكية ، إلا أنها تبدو من الوصف الوارد في كتابات "بليني" ، على أساس أنها كانت فاكهة من النوع الرديء جداً . ولقد شاهدت تعبيرات عن الدهشة الشديدة في مجال أعمال البساتين من المهارة المدهشة للمشغلين بالحدائق ، لنجاحهم في إنتاج مثل هذه النتائج الباهرة من مثل هذه الموارد الحقيمة ، ولكن الطريقة كانت بسيطة ، أما فيما يتعلق بالنتيجة النهائية ، فإن العملية قد تتابعبت بشكل غير مقصود تقريبا . وقد انحصر الأمر في الزراعة لأفضل الضروب المعروفة دائماً ، وحصاد بنورها ، وعندما يظهر بالمصادفة أى ضرب أفضل ولو قليلا ، فإنه ينتقى ، وهكذا يستمر الأمر على نفس المنوال . ولكن العاملين بالحدائق في العصر الكلاسيكي ، الذين قاموا بزراعة أفضل أنواع الكمثرى التي استطاعوا الحصول عليها ، لم يدر بخلدهم مدى روعة الفاكهة التي سنأكلها ، ولو أننا مدينون فيما يتعلق بامتياز ثمارنا ولو بدرجة قليلة ، إلى أنهم بالطبع قد اختاروا واحتفظوا بأفضل الضروب التي استطاعوا أن يجنوها .

وقد تراكمت بهذه الطريقة كمية كبيرة من التغيرات ببطء وبشكل غير مقصود ، وهذا يفسر كما أعتقد ، الحقيقة المعروفة أنه في عدد من الحالات لا نستطيع أن نتعرف على ، وبالتالي لا نستطيع أن نعرف الأصول الأبوية للنباتات التي قد مر على زراعتها في حدائق زهورنا وخضراواتنا المأكولة ، أطول مدة . وإذا كان الأمر قد استغرق قرونا

Rose

(١) زهرة الورد

Pelargonium

(٢) زهرة الغرنوقي = الجرانسيوم = العطر

Wild

(٣) برى = وحشى

Melling pear

(٤) الكمثرى اللينة : التي تنوب في الفم \*

أو آلاف من السنين لتحسين أو تعديل معظم نباتاتنا إلى أن وصلت إلى مستواها الحالي من الفائدة للإنسان ، فإننا نستطيع أن نفهم كيف أن أيا من إستراليا أو رأس الرجاء الصالح Cape of Good Hope ، أو أى منطقة أخرى مأهولة بواسطة أناس غير متمدينين ، لم تقدم إلينا نباتا واحدا يستحق الزراعة . والأمر لا يرجع إلى أن هذه البلاد الغنية جدا بالأنواع لا تمتلك عن طريق المصادفة الغربية الأصول الأرومية لأى نبات مفيد ، ولكن لأن النباتات المحلية لم يتم تحسينها عن طريق الانتقاء المستمر لتصل إلى مستوى الكمال ، بالمقارنة إلى المستوى الذى حازته النباتات فى البلاد المتمدينة منذ القدم .

أما فيما يتعلق بالحيوانات الداجنة التى قام بتربيتها أناس غير متمدينين ، فيجب ألا يفوتنا أنها قد كانت مضطرة إلى أن تكون فى حالة صراع دائم تقريباً للحصول على الطعام ، أو على الأقل فى أثناء مواسم معينة . وما الذى يحدث فى بلدين مختلفين تماما فى الظروف ، فإن الأفراد التابعين لنفس النوع ، التى بينها اختلافات بسيطة فى البنيات والتركيب ، قد تكون فى معظم الأحيان لديها فرصة أفضل للنجاح فى البقاء فى بلد منهما أكثر مما فى البلد الآخر ، وهكذا فعن طريق عملية الانتقاء الطبيعى <sup>(١)</sup> ، وكما سيتم توضيحه بالكامل فيما بعد ، فمن المحتمل أنه قد حدث تكوين لنوعين فرعيين ، وربما يكون فى ذلك رد على التساؤل الذى أبداه بعض الباحثين عن السبب فى أن الضروب التى تقوم بتربيتها الأقوام البدائية لديها من الصفات الموجودة فى الأنواع الأصلية ، أكثر من الضروب التى يقوم بتربيتها مواطنو البلاد المتحضرة .

أما بالنسبة لوجهة النظر التى وردت هنا عن الدور المهم الذى لعبه الانتقاء بواسطة الإنسان ، فإنه يصبح واضحا على الفور ، كيف يظهر على أعراقنا الداجنة القابلية للتأقلم فى تركيبها أو فى عاداتها على احتياجات أو ميول الإنسان . وأظن أننا نستطيع أن نكون أكثر إدراكا للصفات غير العادية التى تتكرر فى أعراقنا الداجنة ، وكذلك الاختلافات التى تبو فى غاية الضخامة فى الصفات الخارجية ، بينما هى فى

منتهى البساطة فى الأجزاء أو الأعضاء الداخلية. ولا يستطيع الإنسان، أو قد يستطيع بصعوبة كبيرة ، أن ينتقى أى انحراف فى التركيب ، إلا ما يستطيع مشاهدته خارجيا بوضوح ، ومن المؤكد أنه من النادر أن يهتم بما هو فى الداخل . وهو لا يستطيع إطلاقا أن يقوم بعملية الانتقاء إلا على الضروب التى منحنتها له الطبيعة، ولو بدرجة بسيطة فى المقام الأول . فلا يمكن لإنسان أن يحاول أن يصنع حمامة ذات ذيل مروحي حتى يرى بنفسه حمامة لها ذيل قد تم تكوينه بدرجة بسيطة على شكل غير عادى ، أو يحاول أن يصنع حمامة عابسة حتى يرى حمامة لها حوصلة ذات حجم غير عادى ، وكلما زادت درجة الشنوذ أو عدم الاعتيادية لأى صفة عندما تظهر لأول مرة ، زادت قابليتها لجذب انتباهه . ولكن لكى يستخدم تعبير مثل "يحاول أن يصنع" حمامة ذات ذيل مروحي ، فإن ذلك وبدون شك ، وفى معظم الأحيان ، هو تعبير خاطئ . والإنسان الذى كان أول من انتقى حمامة لها ذيل أكبر قليلا من أقرانها لم يكن يحلم بما ستصير إليه نزارى هذه الحمامة من خلال عملية انتقاء طويلة ومستمرة ، وجزء منها غير مقصود والجزء الآخر منهجى . وربما كان الطائر الأبوى لجميع الحمام المروحي الذيل لديه فقط أربع عشرة ريشة فى ذيله ، منتشرة بعض الشيء ، مثلما هو الحال فى الحمام الموجود فى جزيرة "جاوه" Java ، أو مثلما هو الحال فى بعض الأنواع التابعة لسلاسل أخرى مختلفة ، والتى بالحصر قد وصل عددها فى بعضهم إلى سبع عشرة ريشة ذيلية . وربما لم تقم الحمامة العابسة الأولى بنفخ حوصلتها إلى حد أكبر بكثير مما ينفخ الحمام المخروطى المنقار (التربيت) الجزء الأعلى من مريئته ، وهى عادة لا يغيرها هواة الحمام أى اعتبار ، على أساس أنها ليست من الصفات المميزة لهذه السلالة.

ويجب ألا نستطرد فى التفكير فى أن بعض الانحرافات العظيمة فى التركيب هى شئ ضرورى للفت نظر الهاوى ، فإنه يستشعر الاختلافات المتناهية فى الصغر ، وإنه لمن الطبيعة البشرية الاهتمام بأى بدعة مستجدة مهما تكن بسيطة ، فيما يقع ضمن ممتلكاته . ويجب ألا نحكم على القيمة التى قد وضعها من قبل على أى من الاختلافات البسيطة فى الأفراد التابعين لنفس النوع ، بنفس الحكم الذى نضعه على القيمة المقدرة عليهم الآن ، وذلك بعد أن توطد تكوين العديد من السلالات بصورة حسنة ،

ومن المعروف أنه يظهر الآن في الحمام ، في بعض الأحيان الكثير من التمايزات البسيطة، ولكن هذه التعديلات ترفض على أساس أنها عيوب أو انحرافات عن المستوى الموضوع لكل سلالة . والأوزة المعتادة لم يتفرع منها أى ضروب واضحة ، وعلى هذا الأساس فإن سلالة الأوز بمقاطعة تولوز Toulouse والسلالة الشائعة، والتي تختلفان فقط في اللون ، وهو من الصفات العابرة جدا ، قد تم عرضهما مؤخرا في معارضنا للطيور الداجنة ، على أساس أنهما سلالتان متباينتان.

ويبدو أن هذه الآراء تفسر ما قد تم ملاحظته في بعض الأحيان ، ألا وهو ، أننا بالكاد نعرف أى شيء عن الأصل أو التاريخ الخاص بأى من سلالتنا الداجنة . ولكن في الحقيقة فإن السلالة هي مثل لهجة في إحدى اللغات ، ومن الصعب أن توصف بأن لها أصل منفصل . فالإنسان يحتفظ ويستولد من فرد به بعض الانحرافات البسيطة في التركيب ، أو يولى عناية أكبر من المعتاد في تزييج أفضل حيواناته ، وهو بالتالى يعمل على تحسينها ، وهذه الحيوانات المحسنة تنتشر ببطء في المناطق المجاورة المباشرة ، ولكنه من الصعب أن تطلق عليها أسماء خاصة بها في هذه المرحلة ، ولكونها مازالت غير مقدرة إلا بشكل بسيط ، فإن تاريخها سوف يتم إهماله. وعندما يجرى تحسينها إلى حد أكبر بنفس العملية البطيئة المتدرجة ، فإنه من المتوقع أن يزيد انتشارها ، ويعترف بها على أساس أنها شيء خاص منفصل وثمرين ، وعندئذ فغالبا ما قد يطلق عليها اسما إقليميا لأول مرة . وفي البلاد شبة المتحضرة ، التى تقل فيها وسائل الاتصالات الحرة ، فإن انتشار أى سلالة فرعية جديدة ، سيكون عملية بطيئة . وبمجرد أن يتم الاعتراف بالنواحي القيمة الموجودة فيها فإن مبدأ الانتقاء غير المقصود - كما أسميه - سوف يقوم دائما - ربما أكثر في فترة من فترة أخرى ، على حسب إذا ما زاد أو قل الطلب على السلالة - وربما في منطقة أكثر من المنطقة الأخرى ، اعتمادا على حالة التحضر السائدة بين المواطنين - فى الإضافة ببطء . للصفات المميزة للسلالة ، أيا كانت هذه الصفات . ولكن الفرص المتاحة لحفظ أى سجلات خاصة بمثل هذه التغيرات البطيئة والمختلفة وغير المحسوسة ستكون ضئيلة إلى حد لا نهائى.

## الظروف المواتية لقدرة الإنسان على الانتقاء

سأذكر الآن بعض الكلمات عن الظروف المواتية ، أو عكس ذلك ، لقدرة الإنسان على الانتقاء ، فإنه من الواضح أن الدرجة العالية من القابلية للتمايز ، هي من العوامل المواتية ، وذلك بمثابة السخاء في منح المواد اللازمة للانتقاء لكي يؤدي مفعوله ، وليس ذلك لأن مجرد الاختلافات الفردية وحدها غير كافية بدرجة تامة ، حتى مع اتباع العناية الفائقة ، لأن تسمح بتراكم قدر كبير من التعديلات ، في أى اتجاه مرغوب فيه تقريبا ، ولكنه بما أن التمايزات التي يبدو واضحا أنها مفيدة أو تضر الإنسان ، قد تظهر في بعض الأحيان فقط ، فإن فرصة ظهورها سوف تزيد كثيرا في حالة تربية عدد كبير من الأفراد . ومن ثم ، فإن العدد له أهمية كبرى في النجاح . وقد علق "مارشال" Marshall على هذا المبدأ ، فيما يتعلق بالخراف الموجودة في أجزاء من مقاطعة "يوركشير" Yorkshire بقوله "بما أنهم عموما يتبعون لقوم فقراء ، ويوجدون في الغالب في مجموعات صغيرة فإنهم لا يمكن أن يتحسنوا " . وعلى الجانب الآخر ، فإن العاملين في المشاتل الزراعية ، نتيجة لقيامهم بتربية أعداد كبيرة من النبات نفسه ، فإنهم عادة أكبر نجاحا بكثير من الهواة في زراعة ضروب جديدة وقيمة . ومن الممكن رعاية عدد كبير من الأفراد الخاصة بأحد الحيوانات أو النباتات في المكان الذي تتوافر فيه ظروف مناسبة للتكاثر . وعندما يقل عدد الأفراد ، فإن الجميع سوف يسمح له بالتوالد ، مهما تكن مميزاتهم ، وهذا سوف يؤدي إلى منع الانتقاء . ولكن ربما كان أكبر العوامل أهمية ، هو أن يكون الحيوان أو النبات له تقدير عال جدا عند الإنسان ، إلى درجة أن يوليه أكبر اهتمام ممكن ، حتى إلى أبسط الانحرافات في مميزات أو تركيبه . ومالم يبد مثل هذا الاهتمام فلا يمكن إنجاز أى شيء . وقد شاهدت ذلك بشكل ملحوظ جدا في أنه كان من ضربات الحظ السعيد أن بدأت ثمار الفريز<sup>(١)</sup> في التمايز عندما بدأ المزارعون في العناية بهذا النبات ، ولا يوجد شك في أن نبات الفريز قد كان دائم التمايز منذ أن بدأت زراعته ، ولكن الضروب البسيطة منه قد تم إهمالها ،



ومع ذلك فبمجرد أن انتقى المزارعون نباتات فردية تتميز بثمار أكبر قليلا أو مبكرة بعض الشيء أو أفضل قليلا ، وبدأوا فى زراعة شتلات منها ، ثم عانوا إلى انتقاء أفضل الشتلات ، وأنتجوا سلالات منها ، فعندئذ (مع بعض المساعدة عن طريق تهجين الأنواع الممتازة منها ) تمت زراعة هذه الأعداد الكبيرة من أصناف الفراولة المثيرة للإعجاب ، والتي ظهرت فى خلال نصف القرن الأخير (المقصود هو النصف الأول من القرن التاسع عشر).

أما فى الحيوانات ، فإن إمكانية منع التزاوج عامل مهم فى تكوين أعراق جديدة - على الأقل فى قطر مزدحم بالفعل بأعراق أخرى . وفى هذه الحالة ، فإن إحاطة الأرض بالأسوار يلعب دورا . فإننا نجد أن البدائيين الرحالة أو المقيمين فى سهول مفتوحة ، من النادر أن يمتلكوا أكثر من سلالة واحدة من نفس النوع . ومن الممكن تزويج الحمام مدى الحياة ، وهذا شيء ملائم جدا للهاوى ، حيث يستطيع أن يحسن العديد من الأعراق ويحتفظ بنقاء سلالاتها ، مع بقائها مختلطة فى داخل نفس المطير ، ولابد أن هذا الوضع قد أثر بطريقة إيجابية كبيرة على تكوين سلالات جديدة . وقد يعنى لى أن أضيف ، أنه من الممكن الإكثار من الحمام بأعداد كبيرة وبسرعة كبيرة جدا ، ومن الممكن التخلص بحرية من الطيور المنحلة ، وذلك لأنه عندما يتم قتلها ، فإنه من الممكن استخدامها كأحد أنواع الطعام . وعلى الجانب الآخر ، فإن القطط ، ونتيجة لعاداتها الخاصة بالهيام على وجوها ليل ، فلا يمكن تزويجها بسهولة ، وبالرغم من أنها محبة جداً للنساء والأطفال ، فإنه من النادر أن نرى أحدا يحتفظ بسلالة مميزة لمدة طويلة ، ومثل هذه السلالات التى نراها أحيانا هى فى الغالب دائما مستوردة من أحد البلاد الأجنبية الأخرى . وبالرغم من أننى لا أشك فى أن بعض الحيوانات الداجنة تتمايز بدرجة أقل من غيرها ، إلا أن ندرة أو عدم وجود سلالات منفصلة من القطط ، أو الحمير ، أو الطاووس<sup>(١)</sup> ، أو الأوز وخلافه ، قد يعزى الجزء الأكبر منه إلى عدم قيام الانتقاء بأى دور فى عملية التكاثر : فى القطط نتيجة الصعوبة فى جعلها أزواجا - وفى الحمير نتيجة لعددها القليل الذى يربيه أناس فقراء.

ولا تلقى سوى عناية قليلة عند القيام باستئصالها ، لأنه قد حدث مؤخرا فى بعض المناطق فى إسبانيا وفى الولايات المتحدة ، أن حدث تعديل وتحسين بشكل مدهش لهذا الحيوان وذلك عن طريق الانتقاء الدقيق - وفى طيور الطاووس نتيجة لصعوبة تربيته ، ولعدم الاحتفاظ بأعداد كبيرة منه - وفى الأوز نتيجة لانحصار فائدته فى غرضين فقط ، هما الأكل والريش ، والسبب الأكثر خصوصية ، هو انعدام الشعور بالسرور المستمد من استعراض أنواع متميزة منه ، ولكن الأوزة ، وتحت الظروف التى تتعرض لها عندما تستدجن ، يبدو أنها قد انفردت بطريقة تعضية غير قابلة للتغير ، بالرغم من أنها قد تمايزت من قبل بدرجة بسيطة ، كما جاء وصفه فى موضع آخر .

ويصر بعض الباحثين على أن كمية التمايز لإنتاجنا الداجن قد بلغت أقصى مداها ، وأنه لا يمكن أن تزيد عن ذلك فيما بعد . وأنه لمن التهور بعض النشء تأكيد أن الحد الأقصى قد تم الوصول إليه فى أى من الحالات ، لأن جميع حيواناتنا الداجنة ونباتاتنا تقريبا قد تم تحسينها بشكل كبير وبطرق عديدة فى خلال الحقبة الأخيرة ، وهذا يقتضى ضمنا حدوث التمايز . ومن التهور بشكل مماثل التأكيد على أن الصفات قد وصلت إلى حدها الأقصى ، وأنها لا تستطيع بعد أن استمرت ثابتة لعدة قرون أن تتغير مرة أخرى تحت ظروف جديدة للحياة . ولا يوجد شك ، كما علق السيد "والاس" Mr. Wallace بكثير من المصادقية ، أن هناك حداً لسرعة الجرى الخاصة بأى حيوان أرضى ، لأن ذلك سيعتمد على الاحتكاك الذى لابد من التغلب عليه، ووزن الجسم الذى لابد من حمله ، وقوة الانقباض لألياف العضلات . ولكن كل ما يعيننا هو أن الضروب الداجنة التابعة لنفس النوع تختلف عن بعضها بعضا تقريبا فى جميع الصفات ، التى قد اعتنى بها الإنسان وانتقاها ، أكثر من الاختلاف الموجود بين الأنواع المتباينة التابعة لنفس الطبقات . وقد قام "إيزانور جيوفروى سانت هيلارى Isidore Geoffroy St. Hilaire بإثبات ذلك فيما يتعلق بالحجم ، ونفس الشئ مع اللون ، ومن المحتمل مع طول الشعر . أما فيما يتعلق بالسرعة فى الجرى ، والتى تعتمد على العديد من الصفات الجسدية ، فإن "إكلبس" Eclipse ( وهى كلمة تعنى كسوف الشمس أو خسوف القمر - وقد يكون الكاتب قد عنى بها اسم حصان شهير فى هذه الفترة ) كان الأشد سرعة ، وحصان جر العربات هو بدون وجه للمقارنة أقوى من اثنين من

الأنواع الطبيعية التابعة لنفس الطبقة . ونفس الشيء مع النباتات ، فإن البذور التابعة لضروب مختلفة من الفول<sup>(١)</sup> أو الذرة من المحتمل أن تختلف بصورة أكبر فى الحجم عن البذور التابعة لأنواع متباينة فى أى طبقة تابعة لنفس الفصيلة من الفصيلتين النباتيتين . ونفس الملحوظة تنطبق جدا فيما يتعلق بالثمار الخاصة بالضروب العديدة من شجر البرقوق<sup>(٢)</sup> ، وبدرجة أكبر فيما يتعلق بالشمام<sup>(٣)</sup> ، وكذلك مع العديد من الحالات الأخرى المماثلة.

لكى نصل إلى نتيجة عن نشأة<sup>(٤)</sup> أجناس حيواناتنا ونباتاتنا الداجنة . فإن الظروف المتغيرة للحياة هى التى لها الأهمية الكبرى فى إحداث التمايزات ، عن طريق كل من التأثير مباشرة على التعضية<sup>(٥)</sup> والتأثير غير المباشر بالتأثير على الجهاز التوالدى<sup>(٦)</sup> . وليس من المحتمل أن تكون القابلية للتمايز هى مصادفة متأسلة أو ضرورية ، تحت جميع الظروف . والزيادة أو القلة فى قدرة الوراثة والارتداد هى التى تحدد إذا ما كان التمايز سوف يبقى ثابتا . والتمايز محكوم بواسطة الكثير من القوانين غير المعروفة ، والمرجح أن النمو المتلازم هو الأكثر أهمية فيها . ويوجد شيء ، ولكننا لا نعرف إلى أى مدى ، قد يعزى إلى الزيادة فى التأثير المباشر لظروف الحياة . وبعض التأثير ، وقد يكون كبيرا ، قد يعزى إلى الزيادة فى الاستخدام أو عدم الاستخدام للأجزاء . والنتيجة النهائية ستصبح بالتالى معقدة إلى حد لا نهاية له . ويبدو فى بعض الحالات أن التهجين بين الأنواع الأرومية المتباينة قد لعب دورا مهما فى نشأة سلالاتنا . وبمجرد أن تتكون عدة سلالات فى أى قطر ، فإن التهجين فيما بينها ، مع مساعدة الانتقاء ، قد ساعد بنون شك فى تكوين سلالات فرعية جديدة ،

Bean	(١) فول / فاصوليا ، لوبيا
Plum	(٢) برقوق = أجاص
Melon	(٣) شمام / بطيخ / قاوون
Origin	(٤) نشأة
Organization	(٥) التعضية
Reproductive system	(٦) الجهاز التوالدى = الجهاز التناسلى

ولكن أهمية التهجين قد بولغ فيها كثيرا ، فيما يتعلق بكل من الحيوانات والنباتات التي تنتشر بواسطة البذور. أما بالنسبة للنباتات التي تنتشر مؤقتا بواسطة الشتلات<sup>(١)</sup> ، أو البراعم ، وخلافه ، فإن أهمية التهجين هائلة ، لأن المزارعين في هذه الحالة قد يتغاضون عن القابلية المتطرفة للتمايز في كل من الأنغال<sup>(٢)</sup> والمهجنين<sup>(٣)</sup> ، والعقم بين الأنغال ، ولكن النباتات التي لا تنتشر بواسطة البذور هي ذات فائدة قليلة لنا ، وذلك لأن بقاءها مؤقت فقط . وفوق هذه الأسباب "للتغير" ، فإن التأثير التراكمي للانتقاء ، سواء تم تطبيقه بطريقة منهجية وسريعة ، أو بطريقة غير مقصودة وبطيئة ، ولكنها أكثر فاعلية ، يبدو أنه كان هو القوة المهيمنة .

Cuttings  
Hybrids  
Mongrels

(١) الشتلات  
(٢) الأنغال = المولدين = الهجناء  
(٣) المهجنين



## الباب الثانى

### التمايز تحت تأثير الطبيعة

القابلية للتمايز<sup>(١)</sup> - الاختلافات الفردية - الأنواع غير المؤكدة<sup>(٢)</sup> - الأنواع الواسعة المآلف<sup>(٣)</sup>، والكثيرة الانتشار<sup>(٤)</sup>، والشائعة<sup>(٥)</sup> هي الأكثر تمايزا<sup>(٦)</sup> - الأنواع التابعة للطبقات<sup>(٧)</sup> الكبرى هي كل قطر تمايز بشكل أكبر بكثير من الأنواع التابعة للطبقات الصغرى - الكثير من الأنواع التابعة للطبقات الكبرى تماثل الضروب هي كونها مرتبطة ببعضها بشكل حميم جدا، ولكن بقدر غير متساو، وفي حيازتها لمآلف<sup>(٨)</sup> محدودة.

Variability	(١) القابلية للتمايز * = المتقلبية = المتغيرة *
Doubtful	(٢) غير مؤكد = مشكوك فيه = مبهم = ملتبس = مريب *
Wide ranging	(٣) واسعة المآلف = واسعة التجول أو التطواف *
Diffused	(٤) منتشر
Common	(٥) شائع = مشترك - عام - عادى = معتاد
Vary	(٦) يتمايز * = يتغير = يتنوع = يختلف = يتفاوت = ينحرف عن نوعه الطرازى
Genera	(٧) طبقات
Range	(٨) مآلف * = مجال = مسافة = مدى = مساحة = رقعة = مرعى

قبل تطبيق المبادئ التي تم التوصل إليها في الباب السابق على الكائنات العضوية التي في البيئة الطبيعية ، فإننا يجب أن نناقش باختصار إذا ما كانت هذه الكائنات قابلة لأي تمايز أو تغيير . ولعالة هذا الموضوع بطريقة صحيحة ، فإننا يجب أن نستعرض قائمة طويلة من الحقائق الجافة ، ولكني سوف أدخر ذلك لعمل في المستقبل . وكذلك لن أضع هنا موضع المناقشة التعريفات المختلفة التي قد أطلقت على مصطلح "نوع حي" <sup>(١)</sup> . فلا يوجد تعريف واحد كان مرضيا لجميع علماء التاريخ الطبيعي، ومع ذلك فكل عالم منهم يعلم بشكل مبهم ماذا يعنيه عندما يتكلم عن نوع ما . وبشكل عام ، فإن المصطلح يتضمن العنصر المجهول من عمل سحيق القدم للخلقة . ومصطلح "ضرب" <sup>(٢)</sup> متساو تقريبا في صعوبة التعريف ، ولكنه في هذا المقام فإن الاتحاد في المنشأ <sup>(٣)</sup> هو المعنى المفهوم ضمنا على وجه العموم ، مع أنه من النادر التمكن من إثباته . ولدينا أيضا ما يسمى الشواذ في الخلقة <sup>(٤)</sup> ، ولو أنهم يندرجون تحت الضروب . وأنا أفترض به أن معنى مصطلح "الشذوذ في الخلقة" هو الانحراف الكبير في التركيب، الذي يكون على وجه العموم ضارا ، أو غير مفيد للنوع . وبعض الكتاب يستخدمون مصطلح "التمايز" بمعناه التطبيقي ، أي بما ينم عن تعديل ما نتيجة الظروف الطبيعية للحياة ، و"التمايزات" بهذا المعنى من غير المفروض أن تتوارث ، ولكن من يستطيع أن يقول إن الحالة المقزمة <sup>(٥)</sup> للقواقع الموجودة في مياة بحر البلطيق القليلة الملوحة ، أو النباتات المقزمة على قمم جبال الألب ، أو الفراء البالغ الكثافة لحيوان ما في أقصى المناطق الشمالية ، لن يكون في بعض الحالات أشياء متوارثة حتى ولو لبضعة أجيال على الأقل ؟ - وفي هذه الحالة فأنا أسلم بأن هذا الشكل الحي سوف يطلق عليه "ضرب" .

وقد يكون من المشكوك فيه إن كانت الانحرافات الفجائية والمهمة في التركيب ، مثل تلك التي نراها أحيانا في منتجاتنا الداجنة ، وخاصة في حالة النباتات ، يمكن

Species (pl. species)	(١) نوع حي (جميعها أنواع حية)
Variety	(٢) ضرب حي
Community of descent	(٣) الاتحاد في المنشأ = وحدة النشأة *
Monstrosities	(٤) شواذ الخلقة * = الشواذ = الهولات *
Dwarfed	(٥) مقزم : صغير في الحجم نسبيا *

على الإطلاق أن تنتقل بشكل دائم الى الذرارى فى البيئة الطبيعية . فإننا نجد أن كل جزء تقريبا من كل كائن عضوى هو مرتبط بشكل جميل مع الظروف المعقدة الخاصة بحياته، إلى درجة أنه يبدو أنه من المستحيل أن يكون أى جزء جسدى قد تم إنتاجه فجأة بشكل مكتمل ، وهذا مثل الآلة المعقدة التركيب التى قد يتم الإنسان اختراعها فى حالة مكتملة . وقد ينتج فى بعض الأحيان شواذ فى الخلقة تحت تأثير التدجين ، وهى تشابه التراكيب العادية الموجودة فى الحيوانات المختلفة عن بعضها بشكل كبير. وهكذا فإن بعض الخزائير قد تولد أحيانا ولها ما يشابه الخرطوم<sup>(١)</sup> . وإذا ما امتلك بشكل طبيعى أى نوع وحشى تابع لنفس الطبقة خرطومًا ، فقد يكون هذا مجالا للجدال فيما إذا كان هذا الخرطوم قد ظهر كإحدى الظواهر الشاذة فى الخلقة ، ولكنى لم أوفق إلى الآن ، بالرغم من البحث الجاد ، فى العثور على حالات من الشنوذ فى الخلقة التى تشابه التراكيب الطبيعية فى الأشكال الحية المتقاربة بشكل حميم، وهؤلاء هم الوحيدون الذين يتحملون وطء التساؤل. وإذا حدث وظهرت على الإطلاق أشكال شاذة فى الخلقة من هذا النوع فى البيئة الطبيعية، وكانت قادرة على التكاثر (وهذا ليس المعتاد دائما) ، وبما أن هذه الحالات من النادر أن تحدث وإذا حدثت فبصورة حالات فردية ، فإن بقاها سوف يعتمد على ظروف موالية بشكل غير معتاد . وسيحدث أيضاً تلاقح بينها وبين الأشكال العادية أثناء الجيل الأول والأجيال التالية ، وهذا سيؤدى حتما إلى فقدان الكلى تقريبا لهذه الصفة غير الطبيعية ، ولكنى سأعود فى باب مقبل إلى الحفاظ والاستدامة للتمايزات الفردية والعرضية .

### الاختلافات الفردية

الاختلافات الفردية البسيطة التى تظهر على الذرارى التابعة لنفس الأبوين ، أو التى قد يكون من المفترض أنها قد قامت بهذا الشكل، وذلك نتيجة لمشاهدتها فى الأفراد التابعة لنفس النوع التى تقطن فى نفس المنطقة المحدودة ، من الممكن أن يطلق عليها "الاختلافات الفردية". ولا يفترض أى إنسان أن جميع الأفراد التابعة لنفس



النوع قد تم صبها في نفس القالب الأصلي . فهذه الاختلافات الفردية في غاية الأهمية لنا ، لأنها غالبا ما تكون مورثة ، وهو ما يجب أن يكون معروفا لكل إنسان ، وهي بذلك تزود الانتقاء الطبيعي بالأنوات اللازمة للعمل عليها ، وعلى تكديسها ، بنفس الطريقة التي يكسب بها الإنسان الاختلافات الفردية في أى اتجاه مطلوب في منتجاته المدجنة . وهذه الاختلافات الفردية تؤثر عادة فيما يعتبره علماء التاريخ الطبيعي أجزاء جسدية غير مهمة ، ولكنى أستطيع أن أبين بواسطة قائمة طويلة من الحقائق أن الأجزاء الجسدية التي من المحتمل أن يطلق عليها أنها مهمة ، سواء تم النظر إليها من وجهة النظر الوظيفية للأعضاء أو التصنيفية، فإنها تختلف أحيانا في الأفراد التابعة لنفس النوع . وأنا مقتنع بأن عالم التاريخ الطبيعي الأكثر خبرة ستصبيه الدهشة من عدد حالات القابلية للتمايز ، حتى في الأجزاء المهمة من البنيان ، التي يستطيع أن يجمعها على أساس جيد ، على غرار ما قمت أنا بجمعه على مدى سنوات عديدة . ويجب أن نتذكر أن خبراء التصنيف هم بعيون كل البعد عن الشعور بالارتياح عند العثور على قابلية للتمايز في الصفات المهمة ، ولا يوجد هناك أناس كثيرون من الصنف الذى سوف يفحص بجهد الأعضاء الداخلية والمهمة ، ويقوم بمقارنتها في العديد من العينات التابعة لنفس النوع . فإنه لم يكن من المتوقع إطلاقا أن تفرع الأعصاب الرئيسية بالقرب من العقدة العصبية <sup>(١)</sup> المركزية لحشرة ما ، قد يكون قابلاً للتمايز في نفس النوع . وقد يكون من المتصور أن التغييرات التي من هذا القبيل تحدث بخطوات بطيئة فقط ، ولكن " السير ج . لوبوك Sir J. Lubbock قد أثبت وجود درجة من القابلية للتمايز في هذه الأعصاب الرئيسية في حشرة القرمز <sup>(٢)</sup> ، من الممكن مقارنتها تقريبا مع التفرع غير المنتظم للأعصاب على جذع شجرة . ومن الممكن أن أضيف أن هذا العالم في التاريخ الطبيعي الفلسفى النزعة ، قد بين أيضاً أن العضلات الموجودة في اليرقات التابعة لبعض الحشرات بعيدة كل البعد عن أن تكون كلها متطابقة. ويجرى نقاش في بعض الأحيان بين الخبراء في دائرة مفرغة ، عندما يتكلمون عن أن الأعضاء الجسدية المهمة لا تختلف عن بعضها أبدا ، وذلك لأن هؤلاء

Ganglion

Coccus

(١) عقدة عصبية

(٢) حشرة القرمز : جنس من الحشرات كثير الصور والضروب \*\*

الخبراء هم الذين يقومون بتصنيف هذه الأجزاء بالفعل على أنها مهمة (وقد اعترف بذلك البعض القليل من علماء التاريخ الطبيعى الأمناء) وأنها الأعضاء التى تتمايز . وب تطبيق هذه الوجهة من النظر ، فهذا يعنى أنه لا توجد أى حشرة على الإطلاق لديها القابلية على التمايز فى أجزائها المهمة ، ولكن تحت أى وجهة نظر أخرى، فمن المؤكد أنه من الممكن إعطاء العديد من الحالات التى تبين عكس ذلك .

وهناك نقطة واحدة متعلقة بالاختلافات الفردية نجد أنها محيرة إلى درجة كبيرة، وأنا أشير إلى تلك الطبقات التى قد أطلق عليها "المتقلبة" <sup>(١)</sup> أو "المتعددة الأشكال" <sup>(٢)</sup> ، والتى تبدى فيها الأنواع قابلية جامحة للتمايز . وفيما يتعلق بالعديد من هذه الأشكال الحية ، فإنه من النادر أن نجد اتفاقاً بين اثنين من علماء التاريخ الطبيعى على تصنيفها باعتبار أنها أنواع أو باعتبار أنها ضروب. ومن الممكن لنا أن نسرد على سبيل المثال من بين النباتات أصناف التوت الشوكى <sup>(٣)</sup> والنسرين <sup>(٤)</sup> وأذان الفأر <sup>(٥)</sup> ، وأجناس عديدة من الحشرات ، ومن القواقع خيشوميات الأقدام <sup>(٦)</sup> . وفى معظم الطبقات المتعددة الأشكال ، نجد أن بعض الأنواع لديها صفات ثابتة ومحددة . ويبدو أن الطبقات المتعددة الأشكال الخاصة بأحد الأقطار ، هى متعددة الأشكال أيضاً فى الأقطار الأخرى ، وذلك مع بعض الاستثناءات القليلة ، ونجد هذا بالمثل فى القواقع خيشومية الأقدام بناء على ما كانت عليه فى الأزمنة الغابرة . وهذه الحقائق محيرة جداً ، حيث يبدو أنها تظهر أن هذا الشكل من القابلية للتمايز لا يعتمد على ظروف الحياة . وأنا أميل إلى الشك فى أننا نرى - على الأقل فى بعض من هذه الطبقات المتعددة الأشكال - تمايزات غير مفيدة أو ضارة للنوع ، وهى بالتالى لم يتم اقتناصها وجعلها نهائية عن طريق الانتقاء الطبيعى ، كما سيأتى شرحه فيما بعد .

Protean	(١) متقلبة
Polymorphic	(٢) متعددة الأشكال
Rubus	(٣) التوت الشوكى = التوت البرى = العليق = ورد السياج = الورد الصينى
Rosa	(٤) النسرين = ورد الكلب = الورد
Hieracium	(٥) أذان الفأر = الأرقيون = حشرة الصقر
Brachiopods	(٦) خيشوميات الأقدام : رتبة من القشريات فى أقدامها خياشيم

وكما هو معلوم للجميع ، فإنه كثيراً ما يظهر على الأفراد التابعين لنفس النوع ، اختلافات كبيرة فى التركيب ، مستقلة تماماً عن التمايز ، كالموجود بين الذكور والإناث الخاصة بالحيوانات المختلفة ، وفى الاثنين أو الثلاثة مظاهر الخاصة بالإناث (العقيمة أو العاملة ) الموجودة فى الحشرات ، وفى الأطوار غير البالغة واليرقانية الخاصة بالعديد من الحيوانات الدنيئة . ويوجد أيضاً حالات من ثنائيات الشكل وثلاثيات الشكل فى الحيوانات والنباتات . وعلى هذا الأساس فإن السيد "الاس" - الذى جذب الانتباه مؤخراً إلى هذا الموضوع - قد بين أن الإناث التابعة لنوع معين من الفراشات ، التى تعيش فى الأرخبيل المالىزى ، تظهر بصورة منتظمة فى شكلين أو حتى ثلاثة أشكال مختلفة عن بعضها بشكل واضح ، وغير مترابطة عن طريق ضروب وسيطة فيما بينها . وقد وصف "فريتز مولر" Fritz Miller حالات مماثلة ولكنها أكثر غرابة تحدث فى الذكور التابعة لبعض الحيوانات القشريات البرازيلية المعنية. وهكذا فإن الذكر فى القشريات التنائيسية<sup>(١)</sup> يبدو بصورة منتظمة فى شكلين مختلفين عن بعضهما ، أحد هذين الشكلين له كلابات قوية ومختلفة عن بعضها فى الشكل ، والشكل الآخر لديه قرون استشعار مزودة بكمية كبيرة من الشعر الخاص بالششم<sup>(٢)</sup> . وبالرغم من أنه لا يوجد - فى معظم هذه الحالات - ترابط حالى بين الاثنين أو الثلاثة أشكال من هذه الحيوانات والنباتات ، عن طريق تدرجات وسيطة ، إلا أنه من المحتمل أنها كانت مترابطة بهذا الشكل مع بعضها فى وقت ما . وعلى سبيل المثال ، فإن السيد "الاس" يصف فراشة معينة تقدم فى نفس الجزيرة سلسلة كبيرة من الضروب المتصلة مع بعضها عن طريق حلقات وسيطة ، والنهايات الطرفية لهذه السلسلة تشابه إلى حد بعيد الشكلين الخاصين باثنين من الأنواع المتقاربة التى تقطن جزءاً آخر من الأرخبيل المالىزى . وهذا هو الحال أيضاً مع النمل، فإن الأشكال العديدة من العاملات ، هى بصفة عامة ، مختلفة عن بعضها تماماً ، ولكن فى بعض الأحيان ، كما سنرى فيما بعد ، فإننا نجد أن الأشكال مترابطة مع بعضها عن طريق ضروب متدرجة بشكل دقيق . وهذا هو

Tanais

Smelling -hair

(١) التانائيس : نوع من القشريات

(٢) الشعر الخاص بالششم

الحال أيضا ، كما شاهدت بنفسى ، مع بعض النباتات ذات الشكلىن المختلفىن . ومن المؤكد أنه يبدو من الوهلة الأولى أنها حقيقة ذات قيمة عالية ، أن نجد أن نفس الفراشة الأنثى قد يكون لديها القدرة على الإنتاج فى نفس الوقت لأشكال ثلاثة متباينة من الإناث وذكر ، وأن أحد النباتات المخنثة قد نستطيع أن تنتج من نفس عليية البنور ، ثلاثة أشكال مخنثة متباينة ، تحمل ثلاثة أصناف مختلفة من الإناث وثلاثة أو حتى ستة من الأصناف المختلفة من الذكور . وبالرغم من ذلك فإن هذه الحالات ما هى إلا مبالغات فقط للحقيقة العامة أن الإناث تنتج ذرارى من الإناث والذكور التى تختلف عن بعضها البعض فى بعض الأحيان بشكل مذهش .

### الأنواع غير المؤكدة

الأشكال التى تمتلك بدرجة جديرة بالاعتبار الطابع الخاص بالأنواع ، ولكنها مماثلة بشكل قريب جداً إلى أشكال أخرى ، أو هى مرتبطة بها بدرجة كبيرة عن طريق تدرجات وسيطة ، إلى درجة أن علماء التاريخ الطبيعى لا يفضلون تصنيفها على أنها نوع منفصل ، هى الأكثر أهمية لنا وذلك لاعتبارات عديدة . ونحن لدينا جميع الأسباب التى تدعونا للاعتقاد بأن العديد من هذه الأشكال غير المؤكدة والقريبة من بعضها بشكل شديد قد احتفظت بشكل دائم بصفاتنا لزمن طويل ، ضارب فى القدم ، بقدر ما نعلم ، إلى زمن الأنواع الأصلية الحقيقية . وعمليا ، فإنه عندما يستطيع عالم من علماء التاريخ الطبيعى أن يقوم بالربط بين أى اثنين من الأشكال عن طريق الحلقات الوسيطة ، فإنه يتعامل مع أحدهما على أساس أنه ضرب من الآخر ، مصنفا الأكثر منهما شيوعا ، ولكن فى بعض الأحيان الشكل الذى تم وصفه أولا ، على أساس أنه النوع ، والآخر على أساس أنه الضرب . ولكن تظهر فى بعض الحيات حالات تمثل صعوبة كبيرة - والتى لن أقوم بسردها هنا - فى اتخاذ قرار فيما إذا كنا نستطيع أو لا نستطيع أن نصنف أحد الأشكال على أساس أنه ضرب تابع لضرب آخر ، حتى لو كانا مرتبطين ارتباطاً وثيقاً عن طريق حلقات وسيطة ، أو حتى لو توافرت الصفات المشتركة المفترض وجودها فى الهجين الناتج ، فإن هذا قد يكون كافيا لتذليل هذه

الصعوبة . ومع ذلك ففي الكثير جداً من الحالات ، فإن أحد الأشكال قد يتم تصنيفه على أساس أنه ضرب تابع لضرب آخر ، وذلك ليس بسبب أن الحلقات الوسيطة قد تم العثور عليها فعلا ، ولكن لأن التقارب يدفع الملاحظ إلى أن يفترض أنه إما أن هذه الحلقات الوسيطة موجودة بشكل ما حالياً ، أو أنها قد كانت موجودة في وقت سابق ، وهنا ينفرج باب واسع لدخول الشك والتخمين .

ومن ثم ، فإنه لتحديد ما إذا كان يجب تصنيف أحد الأشكال على أساس أنه أحد الأنواع ، فإن السبيل هو اتباع رأى علماء التاريخ الطبيعي الذين يتمتعون بالقدرة على الحكم المتزن ونوى الخبرة الواسعة . ومع ذلك ، فيجب علينا في العديد من الحالات ، أن نصدر أحكاماً بواسطة أغلبية من أصوات علماء التاريخ الطبيعي ، على عدد قليل من الضروب المحددة جداً والمعروفة جيداً ، والتي يمكن سرد أسمائها ، ولم يتم تصنيفها على أساس أنها أنواع بواسطة بعض الخبراء الأكفاء .

ولا يمكن التنصل من حقيقة أن الضروب ذات الطبيعة غير المؤكدة هي بعيدة كل البعد عن كونها شيئاً غير معتاد . ولك أن تقارن النباتات العديدة التي تعيش في بريطانيا العظمى ، وفي فرنسا ، وفي الولايات المتحدة ، والتي تم رسم تفاصيلها بواسطة علماء مختلفين في علم النباتات ، ثم لاحظ مدى العدد المثير للدهشة من الأشكال التي قد تم تصنيفها بواسطة أحد علماء الطبيعة على أنها أنواع صحيحة وبواسطة عالم آخر على أساس أنها مجرد ضروب . وقد قام "السيد هـ . س . واتسون" **Mr. H.C. Watson** ، والذي أعتبر نفسه مديناً له بعمق لمساعداته في جميع المجالات ، بتوجيه نظري إلى ١٨٢ نباتاً بريطانياً ، التي تعتبر عادة من الضروب ، ولكنه مع ذلك قد تم تصنيفها بواسطة بعض خبراء علم النبات على أساس أنها أنواع ، وفي أثناء قيامه بإعداد هذه القائمة ، فإنه قد أغفل ذكر العديد من الضروب التافهة ، ولكن مع ذلك فإنه قد تم تصنيفها بواسطة بعض الخبراء في علم النبات على أساس أنها أنواع ، وقد قام بالإغفال التام للعديد من الطبقات ذات القابلية العالية للتعدد في الأشكال . وتحت مسمى الطبقات ، متضمناً الأشكال الشديدة التعدد في الأشكال ، فقد قام "السيد بابنجتون" **Mr. Babington** ، بسرد ٢٥١ نوعاً ، بينما سرد "السيد بنثام" **Mr. Bentham** ، ١١٢ نوعاً فقط - وهذا يشكل فرقاً يقدر بـ ١٢٩ شكلاً غير مؤكد ! - أما

بين الحيوانات التي تتحد جنسياً من أجل كل ولادة والقادرة بدرجة عالية على التحرك ، فإننا نجد أن الأشكال غير المؤكدة التي قد تم تصنيفها بواسطة أحد خبراء علم الحيوان على أساس أنها أحد الأنواع وبواسطة خبير آخر على أساس أنها أحد الضروب ، هو شيء نادر ما يحدث في نطاق نفس القطر ، ولكن هذا شيء شائع في المناطق المنفصلة عن بعضها . وما عدد الطيور والحشرات الموجودة في أمريكا الشمالية وفي أوروبا ، التي تختلف بشكل بسيط عن بعضها البعض ، التي تم تصنيفها وبواسطة عالم فذ في التاريخ الطبيعي على أساس أنها أنواع مؤكدة وغير مشكوك فيها ، وبواسطة عالم آخر على أساس أنها ضروب ، أو كما يطلق عليها في الغالب أنها "أعراق جغرافية" <sup>(١)</sup> ! - وقد بين "السيد والاس" في العديد من الأبحاث المنشورة القيمة عن الحيوانات المختلفة ، وخاصة عن الحشرات القشرية الجناح <sup>(٢)</sup> التي تقطن في الجزر المكونة للأرخبيل الماليزي العظيم ، أنه من الممكن تقسيمها إلى أربعة مجموعات تحت المسميات التالية : أشكال متقلبة ، وأشكال محلية ، وأعراق جغرافية أو أنواع فرعية ، وأنواع نموذجية صحيحة . والأشكال الأولى أو المتقلبة تختلف بصورة كبيرة في داخل حدود نفس الجزيرة . والأشكال المحلية هي متوسطة الثبات وذات مميزات خاصة في كل جزيرة منفصلة ، ولكن عند مقارنة جميع الأشكال الموجودة في الجزر المختلفة ببعضها البعض ، يظهر أن الاختلافات بسيطة جداً وأنها متدرجة ، إلى درجة عدم المقدرة على تحديدها أو وصفها ، وفي نفس الوقت فإننا نجد أن الأشكال المتطرفة هي متباينة بدرجة كافية . والأعراق الجغرافية أو الأنواع الفرعية هي أشكال محلية ثابتة تماماً ومنعزلة ، ولكن بما أنها لا تختلف عن بعضها البعض بصفات ملحوظة بشدة ومهمة ، فإننا نجد أنه "لا يوجد أي اختبار يمكن إجراؤه ولكن الاعتماد الأساسي هو على الرأي الفردي لتحديد أي منها سوف يتم اعتبارها أنواعاً وأي منها سوف يعتبر ضروباً" . وأخيراً ، فإن النوع النموذجي يحتل نفس المكانة في الثروة

الطبيعية لكل جزيرة ، مثل الأنواع المحلية ، والأنواع الفرعية فإن هذا النوع النموذجي يتم تصنيفه عالميا تقريبا بواسطة علماء التاريخ الطبيعي على أساس أنه نوع قائم بذاته . ومع ذلك فلا يمكن وضع قواعد معينة يستطيع بها التعرف والتفرقة بين الأشكال المتقلبة ، والأشكال المحلية ، والأنواع الفرعية ، والأنواع النموذجية .

منذ سنوات عديدة ماضية ، أثناء قيامي بالمقارنة ومشاهدة الآخرين يقارنون الطيور المجلوبة من الجزر القريبة جداً من بعضها في أرخبيل جالا بيغوس Galapagos ، كل منها مع الآخر ، ومع تلك الطيور المجلوبة من البر الأمريكي الأصلي ، فقد صدمني بشدة الطريقة المبهمة والاعتباطية التي تتم بها التفرقة بين الأنواع والضروب . وعلى الجزيرات المكونة لمجموعة "ماديرا" Madeira الصغيرة من الجزر ، يوجد العديد من الحشرات التي تم توصيفها على أساس أنها ضروب في العمل المثير للإعجاب الذي قام به " السيد والاستون " Mr. Wollaston ، ولكنه من المؤكد أنها كان يجب أن تصنف على أساس أنها أنواع متميزة بواسطة العديد من الخبراء في علم الحشرات . وحتى في أيرلندا Ireland فإنه يوجد القليل من الحيوانات التي تعتبر بصفة عامة حالياً أنها ضروب ، ولكنه قد تم تصنيفها كأنواع بواسطة بعض الخبراء في علم الحيوان . والعديد من الخبراء المتمرسين في علم الطيور يعتبرون أن طائر القطا <sup>(١)</sup> الأحمر البريطاني ما هو إلا عرق مشهور جداً من أحد أنواع الطيور النرويجية ، بينما العدد الأكبر من الخبراء يصنفونه على أساس أنه نوع مؤكد غير مشكوك فيه خاص ببريطانيا العظمى . والمسافة الطويلة التي تفصل بين موطن اثنين من الأشكال غير المؤكدة ، تدفع العديد من خبراء التاريخ الطبيعي إلى تصنيف كل منهما على أساس أنه نوع منفصل ، ولكن ثار التساؤل حول طول المسافة الفاصلة الكافية ، هل المسافة ما بين أمريكا وأوروبا كافية ، أم المسافة ما بين أوروبا وجزر الأزور Azores ، أو جزر ماديرا Madeira ، أو جزر الكناري Canaries ، أو بين الجزيرات العديدة المكونة لهذا الأرخبيل الصغير ، هي المسافة الكافية.

وقد وصف " السيد ب . د. والش " Mr.B.D.Walsh ، العلامة المشهور فى علم الحشرات ، ما أطلق عليه " الضروب الأكلة للنباتات" <sup>(١)</sup> و" الأنواع الأكلة للنباتات " . ومعظم الحشرات التى تقتات على الخضراوات تعيش على صنف معين من النبات أو على مجموعة معينة من النباتات ، وبعضها يقتات بدون تمييز على أصناف عديدة ، ولكن الحشرات لا تتمايز عن بعضها نتيجة لهذا . ومع ذلك فإنه قد وجد فى حالات كثيرة أن الحشرات التى تعيش على نباتات مختلفة ، والتى وضعها " السيد والش " تحت الملاحظة ، تظهر عليها فى الأطوار اليرقانية أو البالغة ، أو فى كليهما ، اختلافات بسيطة ولكنها ثابتة فى اللون ، أو فى الحجم أو فى طبيعة إفرازاتها . وقد لوحظ فى بعض الحالات أن الذكور فقط ، وفى حالات أخرى أن كلا من الذكور والإناث ، تختلف عن بعضها بهذا الشكل بدرجة بسيطة . وعندما تكون الاختلافات أشد وضوحا بكثير ، وعندما يشمل هذا التأثير كلا من الذكور و الإناث ، ويمتد إلى جميع الأعمار ، فإن هذه الأشكال توصف بواسطة جميع علماء الحشرات على أساس أنها أنواع صحيحة . ولكنه لا يوجد ملاحظ يستطيع أن يحدد لملاحظ آخر ، حتى لو كان فى استطاعته أن يقوم بذلك مع نفسه ، أيا من هذه الأشكال من الحشرات الأكلة للنباتات التى يجب أن يطلق عليها أنواع وأيها يطلق عليها ضروب . ويقوم " السيد والش " بتصنيف الأشكال التى من المفترض أن فى استطاعتها أن تتهاجن فيما بينها بحرية على أساس أنها ضروب وتلك التى من المفترض أنها قد فقدت هذه القدرة على أساس أنها أنواع . أما فيما يتعلق بأن الاختلافات تعتمد على أن الحشرات قد استمرت لمدة طويلة فى الاقتيات على نوع معين من النباتات ، فإنه من غير المتوقع أن نعثر الآن على حلقات وسيطة تربط بين هذه الأشكال المتعددة . وبهذا فإن الخبر فى التاريخ الطبيعى يفقد أفضل دليل لديه لتقدير ما إذا كان فى استطاعته أن يصف الأشكال غير المؤكدة على أساس أنها ضروب أم أنواع . وهذا بالمثل من الضرورى أن يحدث مع الكائنات الشديدة القربى ، التى تقطن قارات أو جزرا منفصلة . فعلى الجانب الآخر ، عندما ينتشر حيوان أو نبات على مدى نفس القارة ، أو يقطن العديد من الجزر الموجودة فى



نفس الأرخبيل ، ويتجلى في صورة عدة أشكال في المناطق المختلفة ، فدائماً ما توجد فرصة جيدة لاكتشاف الأشكال الوسيطة التي تربط الحالات المتطرفة مع بعضها ، وعندئذ سوف يتم اعتبار هذه الحالات على أساس منحها رتبة ضروب .

البعض القليل من علماء التاريخ الطبيعي يؤكد أن الحيوانات لا تتجلى أبداً في صورة ضروب ، ولكنه في نفس الوقت فإن نفس هؤلاء العلماء الطبيعيين يقيمون أى اختلاف بسيط على أساس أنه ذو قيمة معينة ، وعندما يتم العثور على نفس الشكل المطابق في قارتين متباعدتين ، أو في اثنين من التكوينات الجيولوجية ، فإنهم يعتقدون أن هناك نوعين مختلفين يختلفان تحت نفس الرداء . وبهذا فإن مصطلح "نوع" يصبح مجرد تعبير تجريدي لا فائدة له ، يلمح إلى ويفترض فعلاً منفصلاً من أفعال الخلق . وإنه لمن المؤكد أن أشكالاً كثيرة ، قد تم اعتبارها بواسطة خبراء على درجة عالية من المقدرة على أساس أنها ضروب ، تتماثل تماماً في الصفات مع بعض الأنواع ، إلى درجة أنه قد تم تصنيفها على أساس أنها أنواع بواسطة خبراء آخرين على درجة عالية من الكفاءة أيضاً . ولكن حتى يمكن أن نناقش إذا ما كان من الواجب أن ندعوها أنواعاً أم ضروباً ، قبل أن يتم الاتفاق العام على أى تعريف لهذين المصطلحين ، فإن هذا يعتبر كالضرب في الهواء بلا هدى .

الكثير من الحالات الخاصة بالضروب الواضحة المعالم ، أو الأنواع غير المؤكدة تستحق الكثير من الاعتبار ، وذلك من خلال العديد من مسارات المناقشة المشوقة ، التي تتضمن التوزيع الجغرافي ، والتمايز المتناظر<sup>(١)</sup> ، والتنغيل<sup>(٢)</sup> ، وخلافه ، والتي قد تم إثارتها لتحمل ثقل المحاولة لتجديد مراتبها . ولكن المساحة المتاحة هنا لا تسمح لى بالدخول في تفاصيلها . ومما لا شك فيه أن البحث الدقيق في الكثير من الحالات سوف يدفع خبراء التاريخ الطبيعي على الاتفاق على طريقة تصنيف الأشكال غير المؤكدة . ومع ذلك فإنه يجب الاعتراف بأننا نجد أكبر عدد من هذه الأشكال في أكثر الدول المعروفة . وقد أصابتني صدمة من حقيقة أنه إذا كان أى حيوان أو نبات في

Analogical variation

Hybridism

(١) التمايز المتناظر \*

(٢) اختلاط الأجناس = التنغيل \*

البيئة الطبيعية قد أصبح ذا فائدة كبيرة للإنسان ، أو استطاع أن يجذب انتباهه لأي سبب ، فإن ضروريا منه سوف توجد مسجلة على مستوى العالم كله تقريباً . والأكثر من هذا ، أن هذه الضروب سوف تصنف في أحيان كثيرة بواسطة بعض الخبراء على أساس أنها أنواع . فلك أن تنظر إلى شجرة البلوط <sup>(١)</sup> المعتادة ، وكيف أنه قد تمت دراستها بدقة ، ومع ذلك فإن أحد الخبراء الألمان قد استطاع أن يؤلف أكثر من اثني عشر نوع من أشكال مختلفة لها ، تعتبر كلها على المستوى العالمى تقريباً بواسطة خبراء علم النبات على أساس أنها ضروب ، وفي هذا البلد (بريطانيا) فإن على السلطات المختصة بالنباتات، والرجال العاملين في هذا المجال من الممكن أن يذكر عنهم أنهم قد بينوا أن البلوط الجالس <sup>(٢)</sup> وذا السويقات <sup>(٣)</sup> هما إما من الأنواع الصحيحة والمتباينة عن بعضها ، أو مجرد ضروب .

وربما كان لى أن أشير هنا الى مذكرة جديرة بالاعتبار تم نشرها مؤخراً بواسطة "أ. دى كانول" A.de Candolle ، عن أشجار البلوط فى جميع أنحاء العالم . ولا يوجد أحد قد توافرت لديه مثل هذه الإمكانات الكافية للفرقة بين الأنواع ، أو قد يقدم على العمل عليها بأكثر من هذا الحماس والحصافة . فهو يبدأ بالسرد المفصل لجميع التفاصيل الدقيقة للبنان التى تختلف فى الأنواع المختلفة ، ويقدر بطريقة عددية التواتر النسبى <sup>(٤)</sup> لحيوث التمايز وهو يحدد أكثر من اثنتى عشرة من الصفات التى قد توجد بصورة مختلفة حتى على نفس الفرع من الشجرة ، فى بعض الأحيان، اعتماداً على العمر أو التكوين ، وفى بعض الأحيان، بدون أى سبب محدد. ومثل هذه الصفات ليس لها بالطبع أى قيمة خاصة ، ولكنها كما جاء فى تعليق "أسا جراى" Asa Gray على هذه المذكرة ، مثل إدخال العمومية فى التعريفات المحددة. ويستطرد " دى كانول" بعد ذلك فى القول بأنه قد منح رتبة الأنواع إلى الأشكال التى تختلف عن طريق صفات

Oak

Sessile

Pedunculated

Relative frequency

(١) شجرة البلوط

(٢) الجالس : متصل بالقاعدة مباشرة \*

(٣) ذو السويقات \*

(٤) التواتر النسبى \*

لا تتمايز أبداً على نفس الشجرة ، ولا يمكن العثور عليها إطلاقاً متصلة ببعضها عن طريق حالات وسيطة . وبعد هذه المناقشة ، الناتجة عن مثل هذا العمل المجهد ، فإنه يعلق بمنتهى التأكيد " هم مخطئون ، هؤلاء الذين يكررون أن الجزء الأكبر من أنواعا محددة بصورة واضحة ، وأن الأنواع غير المؤكدة أقلية ضئيلة . فإن هذا يبدو حقيقياً ، مادامت إحدى الطبقات قد كانت معروفة بشكل غير كامل ، وأن أنواعها قد تم تقييمها بناء على القليل من العينات ، وذلك يعنى أنها كانت بصورة مؤقتة . وبمجرد أن استطعنا أن نتعرف عليها بشكل أفضل ، بدأت الأشكال الوسيطة تتدفق ، والشكوك فى الحدود الدقيقة تزداد " . وهو يضيف أيضاً أن الأنواع المعروفة جداً هى التى تقدم العدد الأكبر من الضروب والأنواع الفرعية التى تنشأ بطريقة تلقائية . وبهذا الشكل فإن البلوط الصلد<sup>(١)</sup> يتضمن ثمانية وعشرين ضرباً ، جميعها فيما عدا ستة ، ملتفة حول ثلاثة من الأنواع الفرعية ، هى بالتحديد ، البلوط ذو السويقات<sup>(٢)</sup> ، والبلوط الجالس الزهور<sup>(٣)</sup> ، والبلوط ذو الزغب<sup>(٤)</sup> . والأشكال التى تربط ما بين هذه الأنواع الفرعية الثلاثة هى نادرة نسبياً ، ومرة أخرى طبقاً لتعليق "أسا جراى" ، فإنه إذا انقرضت تماماً هذه الأشكال الرابطة ، التى هى نادرة حالياً ، فإن الأنواع الفرعية الثلاثة ستحتفظ بنفس العلاقة تماماً من بعضها البعض ، كما تفعل الأربعة أو الخمسة أنواع التى قد تم الاتفاق عليها بصورة مؤقتة ، والتى تحيط عن كثب بالبلوط الصلد النموذجى . ويعترف أخيراً "دى كاندول" بأنه من بين الثلاثمائة نوع التى سوف يسردها فى "مقدمته"<sup>(٥)</sup> على أساس أنها تابعة للفصيلة البلوطية ، فإننا نجد أن ثلثها على الأقل هى أنواع مؤقتة ، وهذا يعنى أنه من غير المعروف عنها وفاعها بشكل جازم بالتعريف الذى سبق ذكره عن الأنواع الصحيحة . ويجب أن نضيف أن "دى كاندول" لم يعد يصدق فى أن الأنواع مخلوقات ثابتة وغير قابلة للتغيير ، ولكنه يقرر أن

Quercus robur

Quercus pedunculata

Quercus sessiliflora

Quercus pubescens

Prodromus

(١) البلوط الصلد \*\* = بلوط أسود إنجليزى

(٢) البلوط ذو السويقات \*

(٣) البلوط الجالس الزهور \*

(٤) البلوط ذو الزغب \*

(٥) مقدمة \*

”نظرية الاشتقاق“<sup>(١)</sup> هي أكثر نظرية ملائمة ، وهي الأكثر تطابقاً مع الحقائق المعروفة في علم المستحجرات الحيوية ، وعلم النبات الجغرافى ، وعلم الحيوان ، فيما يتعلق بالصفات التشريحية للبنيان والتصنيف .

عندما يبدأ أخصائى فى التاريخ الطبيعى صغير العمر فى دراسة مجموعة من الكائنات غير المعروفة تماماً له ، فإنه يقع فى البداية فريسة للحيرة عند محاولته تقرير أى من الاختلافات يستطيع أن يعتبرها محددة وأياً متقلبة ، وذلك لأنه لا يعلم شيئاً عن كمية أو نوع التمايز الذى قد تعرضت له هذه المجموعة ، وهذا يظهر على الأقل مدى عمومية تواجد بعض التمايز . ولكنه إذا حصر انتباهه فى طائفة واحدة موجودة فى نطاق قطر واحد ، فإنه سريعا ما يصل إلى قرار فيما يتعلق بكيفية التصنيف لمعظم الأشكال غير المؤكدة . وسوف يكون ميالا إلى اختراع العديد من الأنواع ، وذلك لأنه سوف يكون متأثراً ، مثلما يحدث لهواة الحمام أو النواجن السابق الإشارة إليهم ، بكمية الاختلاف الموجود فى الأشكال التى يدرسها بصورة مستمرة ، مع حيازته لبيانات عامة قليلة عن التمايز المتناظر الموجود فى مجموعات أخرى وفى أقطار أخرى ، التى قد تفيد فى تعديل انطباعاته الأولية . وكلما توسع فى مدى ملاحظاته ، فإنه سيتقابل مع عدد أكبر من الحالات الصعبة ، وسوف يلقى عدداً أكبر من الأشكال المتقاربة بشكل حميم . ولكن إذا اتسعت دائرة ملاحظاته بشكل كبير ، فإنه على العموم فى النهاية سوف يصبح قادراً على أن يتوصل إلى قرار ، ولكنه سوف ينجح فى ذلك على حساب السماح بالاعتراف بالكثير من التمايز ، - وستكون مصداقية هذا الاعتراف فى الكثير من الأحوال ، هى مثار اعتراض من علماء آخرين فى التاريخ الطبيعى ، وعندما يصل إلى دراسة الأشكال المتقاربة المجاورة من الأقطار الأخرى ، والتى لا تتوافر حالياً بصورة مستمرة ، ففى هذه الحالة فإنه لن يستطيع أن يأمل فى إيجاد حلقات وسيطة ، وذلك سيدفعه إلى أن يكون مضطراً للاعتماد تماماً تقريباً على التناظر والتشابه ، وعندها ستصل مصاعبه إلى ذروتها .

لا يوجد بالتاكيد خط واضح للتفرقة قد تم وضعه إلى الآن بين الأنواع والأنواع الفرعية - وهذا يعنى الأشكال التى اقتربت جداً ، فى رأى بعض خبراء التاريخ الطبيعى ، ولكنها لم تصل تماماً إلى مرتبة الأنواع ، أو مرة أخرى ، للتفرقة ما بين الأنواع الفرعية والضروب المحددة بدقة ، أو بين الضروب الصغرى والاختلافات الفردية . فهذه الاختلافات تتداخل فى بعضها البعض وهى متتالية غير منضبطة ، ومتتالية تعطى انطباعاً قوياً على العقل بالتفكير فى وضع قرار بالفعل .

ولهذا فأننا أنظر إلى الاختلافات الفردية ، مع أنها قليلة القيمة عند خبير التصنيف<sup>(١)</sup> ، على أساس أنها ذات أهمية قصوى لنا ، وذلك لأنها كانت الخطوات الأولى فى اتجاه تكوين مثل هذه الضروب البسيطة التى كان من النادر أن يعتقد أنها تستحق التسجيل فى الأبحاث التى أجريت فى مجال التاريخ الطبيعى . وأنا أنظر إلى الضروب التى قد تكون متميزة ودائمة لأى درجة أكبر من الدرجات ، على أساس أنها خطوات فى اتجاه ضروب أكثر تحديداً وبواماً ، وفى النهاية على أساس أنها ستؤدى إلى أنواع فرعية وبعد ذلك إلى أنواع . والممرور من إحدى مراحل الاختلاف إلى المرحلة الأخرى ، قد يكون فى حالات كثيرة هو النتيجة البسيطة لطبيعة الكائن الحى والعوامل الطبيعية المختلفة التى كان قد تعرض لها منذ زمن بعيد ، ولكن فيما يتعلق بالصفات الأكثر أهمية والمعتمدة على التكيف ، فإن الممرور من أحد الاختلافات إلى المرحلة الأخرى ، قد يعزى بأمان إلى التأثير التراكمى للانتقاء الطبيعى ، الذى سنبأتى شرحه فيما بعد ، وإلى التأثيرات الناتجة عن الزيادة فى الاستخدام أو عدم الاستخدام لأجزاء الجسم . وعلى هذا الأساس فمن الممكن أن يطلق على ضرب معروف جداً صفة نوع ابتدائى ، ولكن إذا ما كان من الممكن تبرير مثل هذا الاعتقاد ، فإن ذلك يجب أن يحكم عليه بتقييم الحقائق والاعتبارات المختلفة التى سيتم تقديمها على مدى هذا الكتاب.

لا توجد حاجة لافتراض أن جميع الضروب أو الأنواع الابتدائية يجب أن ترقى إلى مصاف الأنواع ، فإنها قد تنقرض أو تبقى فى شكل ضروب لفترات طويلة من

الزمن ، كما تم إيضاحه بواسطة " السيد والاستون" مع الضروب الخاصة بأحافير بعض القواقع الأرضية الموجودة في "جزر ماديرا" ، ومع النباتات في أبحاث "جاستون دي سابورتا" Gaston de Saporta . وإذا كان باستطاعة أحد الضروب أن يزدهر إلى حد أن يتعدى في أعداده تعداد نوعه الأبوى ، فإنه في هذه الحالة سيتم تصنيفه على أساس أنه النوع ، أما النوع الأصلي فسيصنف على أساس أنه الضرب ، أو أن الأمر قد ينتهي إلى أن يستأصل ويندثر النوع الأبوى ، أو من المحتمل أن يتعايش كل منهما مع الآخر ، ويوصف كلاهما على أساس أنهما نوعان مستقلان . ولكننا سنعود فيما بعد إلى هذا الموضوع .

ولسوف نرى من هذه الملاحظات أنني أنظر إلى مصطلح " نوع" على أساس أنه مصطلح قد تم إطلاقه بشكل اعتباطي ، وذلك ابتغاء لراحة البال ، على مجموعة من الأفراد تشابه بعضها البعض بشدة ، وأنه لا يختلف بشكل أساسي عن مصطلح "ضرب" ، الذي قد أطلق على أشكال أقل تباينا وأكثر تقلبا . ومرة أخرى ، فمصطلح "ضرب" بالمقارنة مع مجرد الاختلافات الفردية ، هو أيضاً ينطبق بشكل اعتباطي ، وذلك بغرض إراحة البال .

## الأنواع الواسعة المآلف ، والكثيرة الانتشار ، والشائعة تكون أكثر تمايزا

استرشادا بالاعتبارات النظرية ، فقد خطر لي أننا قد نحصل على بعض النتائج المشوقة التي تتعلق بطبيعة وعلاقات الأنواع التي تمثل أعلى معدل للتمايز ، وذلك عن طريق ترتيب جميع الضروب التي وردت في الأبحاث الجيدة عن الحيوانات النباتية . وفي البداية ، بدا الأمر ، وكأنه مهمة يسيرة ، ولكن "السيد ه. س. واتسون" H.C. Watson ، الذي أنا مدين له بشدة لنصائحه الثمينة ومساعدته لي في هذا الموضوع ، سريعا ما أقنعني بأن هناك الكثير من الصعوبات ، وذلك ما كرره فيما بعد "الدكتور هوكر" Dr. Hooker ، وحتى بصورة أقوى ، وأنا سأقوم بتأجيل المناقشة في تلك الصعوبات وعرض الجداول الخاصة بالعدد النسبي للأنواع المختلفة ، إلى عمل سأقوم بنشره في المستقبل . وقد سمح لي "الدكتور هوكر" بأن أضيف أنه بعد قراءته بعناية لمخطوطي ، وفحصه

للجداول ، فإنه يعتقد أن التصريحات التالية مقامة على أساس معد بعناية . ومع ذلك ، فالموضوع برمته ، قد تم طرحه هنا بإيجاز شديد كما يلزم في هذا المجال ، وهو فعلا موضوع مثير للبلبله ، ولا يمكن تجنب التلميحات الواردة فيه عن " الصراع من أجل البقاء" <sup>(١)</sup> ، و " انحراف الطابع" <sup>(٢)</sup> ، وأسئلة أخرى سيأتى ذكرها فيما بعد .

وقد أوضح " ألفونس دى كاندول Alphonse de Candolle وآخرون ، أن النباتات التى تتمتع بمآلف واسعة جدا تنتج فى العادة ضروبا ، وقد يكون هذا متوقعا ، وذلك لتعرضها إلى ظروف طبيعية مختلفة ، وعندما يصل الأمر إلى التنافس ( والذى ، كما سنرى فيما بعد ، هو ظرف مهم بشكل مماثل أو بشكل أكثر أهمية) مع مجموعات أخرى من الكائنات العضوية. ولكن الجداول الخاصة بى تظهر فوق ذلك ، أنه فى وطنى المحدود ( بريطانيا) ، فإن الأنواع التى هى أكثر شيوعا ، أى الأكثر زخرا بالأفراد ، والأنواع الشديدة الانتشار على نطاق واسع فى حدود مواطنها ( وهذا اعتبار مختلف عن سعة المآلف ، وإلى حد ما عن الشيوع ) ، تؤدى فى أحوال كثيرة إلى إنتاج ضروب مشهورة بدرجة كافية إلى حد تسجيلها فى الأعمال الخاصة بعلم النبات ، وبهذا فإنها الأكثر نجاحا ، أو كما قد يطلق عليها ، الأنواع المهيمنة<sup>(٣)</sup> - وهذه هى التى تتمتع بمآلف واسعة ، هى الأكثر انتشاراً فى مواطنها الخاصة ، وهى الأكثر تعدادا فى الأفراد - وهى التى فى أكثر الأحيان، تنتج ضروبا مشهورة جدا ، أو كما اعتبرها شخصيا أنها أنواع ابتدائية<sup>(٤)</sup> . وربما كان هذا شيئا متوقعا ، حيث إنه لكى تصبح الضروب دائمة إلى أى درجة ، فإنه من الضرورى لها أن تتصارع مع المقيمين الآخرين فى الوطن ، والأنواع المهيمنة بالفعل ، هى التى ستكون صاحبة المقام الأول فى إنتاج ذرية ، التى بالرغم من أنها ستكون معدلة بدرجة بسيطة ، إلا أنها ستكون مازالت الوريثة لهذه المزايا التى قد مكنت أباؤها من أن تصبح مهيمنة وسائدة على

Struggle for existence

Divergence of character

Dominant species

Incipient species

(١) الصراع من أجل البقاء \*

(٢) انحراف الطابع \*

(٣) الأنواع المهيمنة \*

(٤) الأنواع الابتدائية \*

رفقائها في الوطن . ويجب أن يكون معلوما ، أنه في هذه الملاحظات عن السيادة ، فإن الإشارة تعني فقط تلك الأشكال التي يحدث تنافس بين بعضها البعض ، وبالأكثر خصوصية إلى الأعضاء التابعة لنفس الطبقة أو الطائفة التي تتمتع بعادات معيشية متماثلة تقريبا . أما فيما يتعلق بعدد الأفراد أو شيوع النوع ، فإن المقارنة بالطبع تنطبق فقط على الأعضاء التابع لنفس المجموعة ، وقد يقال عن أحد النباتات العليا إنه مهيم أو سائد إذا حدث و كان أكثر تعداداً في الأفراد ، وأوسع انتشاراً من النباتات الأخرى الموجودة في نفس الوطن ، التي تعيش تقريباً تحت تأثير نفس الظروف . ونبات من هذا الصنف لن يكون الأقل هيمنة بسبب أن طحلباً<sup>(١)</sup> ما قد استوطن المياه، أو أن أحد الفطريات الطفيلية قد زاد في العدد بشكل مطلق بين أفرادها وأصبح واسع الانتشار . ولكن إذا تعدى الطحلب أو الفطر الطفيلي حلفاءه في الخصوصيات السابق ذكرها، فإنه سيصبح حينئذ مهيماً في حدود طائفته ذاتها .

## الأنواع التابعة للطبقات الكبرى في كل قطر تتمايز بمعدل أكبر

### من الأنواع التابعة للطبقات الصغرى

إذا كان من الممكن تقسيم النباتات التي تقطن في أحد الأقطار، كما هو موصوف في أى بحث عن تجمع النباتات الإقليمية<sup>(٢)</sup> ، إلى جزأين متساويين ، وذلك بوضع جميع النباتات التابعة للطبقات الكبرى ( أى هذه الطبقات التي تتضمن الكثير من الأنواع) في أحد الجوانب ، وجميع النباتات التابعة للطبقات الصغرى في الجانب الآخر ، فإننا سنجد أن الجزء الأول سيتضمن عدداً أكبر بعض الشيء من الأنواع الشائعة جداً والكثيرة الانتشار أو المهيمنة . وهذا قد يكون متوقعا ، وذلك ناتج عن مجرد الحقيقة القائلة بأن الكثير من الأنواع التابعة لنفس الطبقة التي تقطن أى موطن،



قد يبدو عليها أن هناك شيئا ما فى الظروف العضوية أو غير العضوية الموجودة فى هذا الموطن هى مواتية لهذه الطبقة ، وبالتالي فإننا قد نتوقع أن نكون قد عثرنا فى الطبقات الكبرى، أو تلك التى تتضمن الكثير من الأنواع ، على عدد أكبر نسبيا من الأنواع المهيمنة. ولكن هناك الكثير من الأسباب التى تميل إلى إلقاء الظلال على هذه النتيجة ، إلى درجة أنى مندهش من أنه حتى الجداول التى قد قمت بإعدادها ، فإنها توضح أغلبية قليلة فى جانب الطبقات الكبرى . وسوف أشير هنا إلى سببين فقط من أسباب هذا الغموض . فنباتات المياه العذبة والمحبة للملح هى فى العادة تتمتع بمآلف واسعة جدا وهى شديدة الانتشار ، ولكن يبدو أن هذا مرتبط مع طبيعة المواقع التى تستوطنها ، وأن هذا له علاقة بسيطة أو ليس له علاقة على الإطلاق بحجم الطبقات التى تتبعها الأنواع . ومرة أخرى ، فإن النباتات الوضيعة فى ميزان التعضية هى فى العادة أكبر انتشاراً بكثير من النباتات العليا فى هذا الميزان ، وهنا أيضاً ، فإنه لا توجد هناك علاقة حميمة مع حجم الطبقات . والسبب فى أن النباتات الوضيعة التعضية تنشر فى المآلف بشكل واسع سوف يكون موضع مناقشة فى بابنا المنصب على التوزيع الجغرافى.

نتيجة للنظر إلى الأنواع على أساس أنها مجرد ضروب شديدة الوضوح ومحددة بدقة ، فقد وجدت نفسى منقاداً لأن أتوقع أن الأنواع التابعة للطبقات الكبرى الموجودة فى كل قطر سوف تنتج ضروباً فى أحوال كثيرة ، أكثر من الأنواع التابعة للطبقات الصغرى ، وذلك لأن أى مكان يتم فيه تكوين عدد كبير من الأنواع المتقاربة بشكل حميم ( أى الأنواع التابعة لنفس الطبقة ) ، فإنه يتعين أن تتكون فيه الآن ، اتباعاً للقاعدة العامة ، الكثير من الضروب أو الأنواع الابتدائية . وحيثما تنمو أشجار كبيرة ، فإننا نتوقع أن نجد شجيرات <sup>(١)</sup> . وعندما يتم تكوين الكثير من الأنواع التابعة لإحدى الطبقات من خلال التمايز، فإن الظروف قد كانت مواتية للتمايز ، وبالمثل فقد نتوقع أن الظروف بشكل عام مازالت مواتية للتمايز . وعلى الجانب الآخر ، إذا نظرنا إلى كل نوع على أساس أنه فعل خاص من أعمال الخلق ، فإنه لا يوجد سبب واضح يفسر لنا

لماذا تستجد ضروب أكثر في مجموعة تحتوى على أنواع كثيرة ، عنها في مجموعة تحتوى على أنواع أقل .

ولاختبار مصداقية هذا التوقع فقد قمت بترتيب النباتات الخاصة باثنتى عشرة بولة، والحشرات المغمدة الأجنحة<sup>(١)</sup> التابعة لمقاطعتين ، إلى جزأين متساويين تقريبا ، ووضعت الأنواع التابعة للطبقات الكبرى على أحد الجوانب ، والأنواع التابعة للطبقات الصغرى على الجانب الآخر، وقد ثبت بشكل قاطع أن نسبة أكبر من الأنواع التى فى جانب الطبقات الكبرى قد أنتجت ضروبا ، عما حدث فى الجانب المحتوى على الطبقات الصغرى . والأكثر من هذا ، فإن الأنواع التابعة للطبقات الكبرى والتى قد أنتجت أى ضروب ، فإنها قد أنتجت بلا شك عددا نسبيا أكبر من الضروب ، عما حدث فى الأنواع التابعة للطبقات الصغرى . وكل من هاتين النتيجةين تتكرر عندما نقوم بإجراء تقسيم آخر ، بعد استبعاد جميع الطبقات الصغيرة جدا ، التى تتكون من واحد إلى أربعة أنواع فقط ، من الجداول . وهذه الحقائق لها مغزى واضح من وجهة نظر أن الأنواع ما هى إلا ضروب شديدة الوضوح ودائمة ، ولذلك فإنه أينما كان يوجد العديد من الأنواع التابعة لنفس الطبقة ، أو أينما - إذا كان لنا أن نستخدم التعبير - كانت صناعة الأنواع مازالت سارية ، فإنه يتعين عامة أن نجد أن هذه الصناعة مازالت مستمرة فى العمل ، وبالأخص أكثر إذا كان لدينا كل الأسباب التى تدفعنا إلى أن نصدق أن عملية إنتاج أنواع جديدة ، هى عملية بطيئة . وهذا شئ حقيقى بالتأكيد ، إذا كان لنا أن ننظر إلى الضروب على أساس أنها أنواع ابتدائية ، وذلك لأن جداولى تبين كقاعدة عامة أنه حيثما تم تكوين العديد من الأنواع التابعة لإحدى الطبقات ، فإن الأنواع التابعة لهذه الطبقة تنتج عددا ما من الضروب ، وهو ما يعنى الأنواع الابتدائية ، أكثر من المتوسط المعتاد . وهذا لا يعنى أن جميع الطبقات الكبرى تتغير بكثرة حاليا ، وأنها بالتالى تزيد من عدد أنواعها ، أو أنه لا توجد طبقات صغيرة تتمايز وتزداد حاليا ، فإنه إذا كان الأمر كذلك ، فإن هذا سوف يكون قاتلاً لنظريتي ، ولا سيما أن علم طبقات الأرض يقول لنا بوضوح إن الطبقات الصغيرة قد

ازدادت ، على مر الزمن ، بشدة فى الحجم ، وأن الطبقات الكبيرة قد وصلت فى كثير من الأحوال إلى أقصى حد لها ، ثم انحدرت ثم اختفت . وكل ما نود أن نلفت النظر إليه هو أنه عندما تتكون أنواع عديدة تابعة لإحدى الطبقات ، فعلى نفس المستوى فإن هناك العديد منها مازال تحت التكوين ، وهذا ما قد ثبت صحته بالتأكيد .

**الكثير من الأنواع التى تقع ضمن الطبقات الكبرى تماثل الضروب فى كونها**

**مرتبطة ببعضها بشكل حميم جدا ، ولكن بقدر غير متساو**

**وفى حيازتها لمآلف محدودة**

هناك علاقات أخرى بين الأنواع التابعة للطبقات الكبرى والضروب المسجلة الخاصة بها ، وهذه العلاقات تستحق الملاحظة . فقد شاهدنا أنه لا يوجد أى معيار معصوم من الخطأ نستطيع أن نفرق به بين الأنواع والضروب شديدة الوضوح ، وعندما لا توجد حلقات وسيطة بين الأشكال غير المؤكدة ، فإن خبراء التاريخ الطبيعى يضطرون للوصول إلى قرار عن طريق كمية الاختلافات الموجودة بينهم ، معتمدين فى حكمهم على التناظر فيما لو كانت أو لم تكن هذه الكمية كافية لرفع أحدهما أو كليهما إلى مرتبة الأنواع . وبهذا فإن كمية الاختلاف هى أحد المعايير المهمة جدا فى الاستقرار على ما إذا كان يجب تصنيف شكلين من أشكال الحياة على أساس أنهما أنواع أم ضروب . وكان تعليق " فرايس " **Fries** فيما يتعلق بالنباتات ، و" وستوود " **Westwood** ، فيما يتعلق بالحشرات ، أن كمية الاختلاف بين الأنواع فى الطبقات الكبيرة ، هى غالبا ما تكون فى غاية الصغر . وأنا قد حاولت أن أقيم ذلك حسابيا باستخدام المعدلات ، وحسبما ذهبى إليه نتائجى غير المؤكدة ، فإنها تؤكد هذه الوجهة من النظر ، وقد قمت أيضا باستشارة بعض المراقبين النابهين والمحنكين ، وبعد تقليب الرأى ، فقد اتفقوا على هذا الرأى . وهكذا ففى هذا المقام ، فإن الأنواع التابعة للطبقات الكبرى تماثل الضروب ، بشكل أكثر من الأنواع التابعة للطبقات الصغرى . أو أننا قد نستطيع أن نضع الموضوع بشكل آخر ، فمن الممكن أن يقال ،

إن الطبقات الكبرى ، التى يوجد فيها عدد من الضروب أو الأنواع الابتدائية ، أكبر من المتوسط ، تنتج حالياً ، الكثير من الأنواع التى قد تم إنتاجها بالفعل ومازالت إلى حد ما تماثل الضروب ، وذلك لأنها تختلف عن بعضها البعض بدرجة أقل من الكمية المعتادة من الاختلاف .

والأكثر من هذا ، أن الأنواع التابعة للطبقات الكبرى مرتبطة ببعضها البعض ، بنفس الطريقة المماثلة للارتباط الموجود بين الضروب التابعة لأى نوع ما . ولا يدعى أى خبير فى التاريخ الطبيعى أن جميع الأنواع التابعة لإحدى الطبقات منفصلة عن بعضها البعض بقدر متساو ، فإنه يتم تقسيمها فى العادة إلى طبقات فرعية ، أو قطاعات ، أو مجموعات أصغر . وكما أبدى " فريس " ملاحظة جيدة ، مؤداها أن المجموعات الصغيرة من الأنواع تتجمع فى العادة مثل التوابع حول الأنواع الأخرى . وما الضروب إلا مجموعات من الأشكال ، مرتبطة مع بعضها البعض بشكل غير متكافئ ، ومتجمعة حول بعض الأشكال المعينة - وهذا يعنى ، حول أنواعها الأبوية . ومما لا شك فيه أن هناك نقطة فى غاية الأهمية خاصة بالاختلاف الموجود بين الضروب والأنواع ، ألا وهى ، أن كمية الاختلاف بين الضروب ، عندما نقارنها ببعضها أو مع أنواعها الأبوية ، أقل بكثير من كمية الاختلافات الموجودة بين الأنواع التابعة لنفس الطبقة . ولكن عندما نصل إلى مناقشة المبدأ ، الذى سأطلق عليه ، " انحراف الطابع " ، فإننا سترى كيف يمكن تفسير ذلك ، وكيف أن الاختلافات الأبسط الموجودة بين الضروب تميل إلى الزيادة لتصل إلى الاختلافات الأكبر الموجودة بين الأنواع .

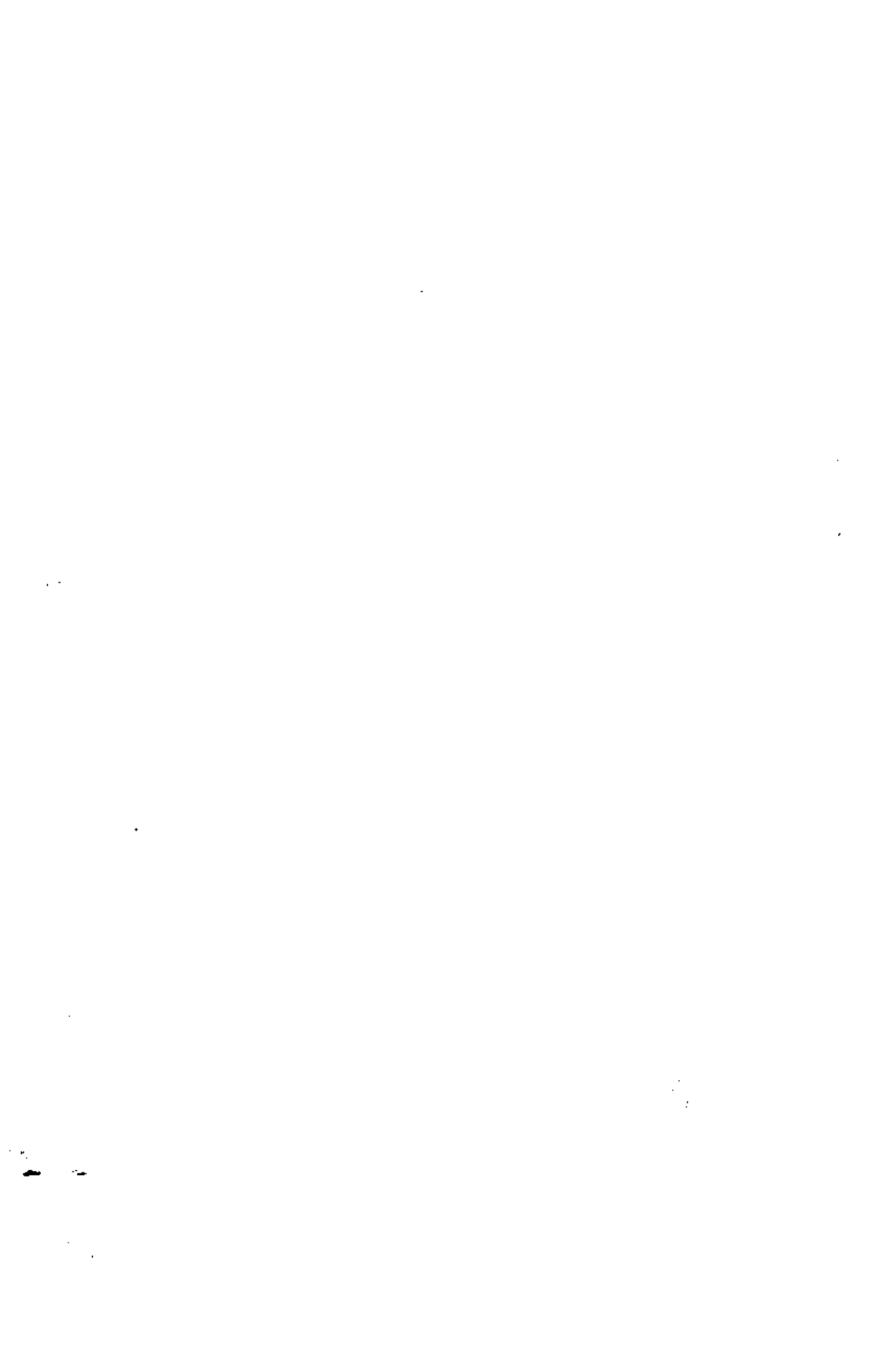
وهناك نقطة أخرى تستحق الملاحظة . فإن الضروب على العموم لديها مآلف محدودة جداً : وهذا التصريح فى الواقع لا يتعدى بكثير جوهر الحقيقة ، وذلك لأنه إذا وجد أن أحد الضروب لديه مآلف أوسع مما هو مفترض أن يكون لنوعه الأبوى المفترض ، فإن ألقابها سوف يتم عكسها . ولكن هناك سبباً للاعتقاد بأن الأنواع المتقاربة بشكل حميم جداً من أنواع أخرى ، وبناء على ذلك فإنها تشبه الضروب ،

غالباً ما يكون لديها مآلف محدودة جداً. وعلى سبيل المثال ، فإن "السيد هـ. س. واتسون" قد أشار في "بيان لندن المصور للنباتات" ( الطبعة الرابعة ) London Cat- alogue of plants المختار بعناية، إلى الثلاثة وستين نباتا المصنفة فيه على أساس أنها أنواع ، ولكنه يعتبرها متقاربة بشكل حميم جدا مع أنواع أخرى إلى حد يجعلها ذات قيمة غير مؤكدة : وهذه الـ ٦٣ نوعاً المشار إليها تألف على مساحة تربو على ٦,٩ من المقاطعات التي قد قام "السيد واتسون" بتقسيم بريطانيا العظمى إليها . ونحن نجد في نفس البيان المصور ، تسجيلا لـ ٥٣ ضربا معترفاً به تستوطن أكثر من ٧,٧ من المقاطعات : بينما الأنواع التي تتبعها هذه الضروب تألف في أكثر من ١٤,٣ من المقاطعات . وهكذا فإن الضروب المعترف بها تتمتع تقريبا بنفس المساحة النسبية المحددة من المؤلف ، كالتى لدى الأشكال المتقاربة بشكل حميم، والتي أشار إليها السيد "واتسون" على أساس أنها أنواع غير مؤكدة ، ولكنها مصنفة على المستوى العالمى تقريبا بواسطة خبراء علم النبات البريطانيين على أساس أنها أنواع صحيحة وجيدة .

## ملخص

بشكل نهائى ، لا يمكن تفريق الضروب عن الأنواع - باستثناء: أولاً : باكتشاف أشكال وسيطة رابطة - وثانياً : بواسطة كمية ما غير محددة من الاختلاف بينها ، لأنه إذا اختلف شكلان بشكل قليل جداً ، فإنهما عموماً يصنفان فى العادة على أساس أنهما ضربان ، على الرغم من أنهما لا يمكن أن يكونا مرتبطين بشكل حميم ، ولكن لأن كمية الاختلاف التى تعتبر ضرورية لمنح أى من الشكلين رتبة النوع لا يمكن تحديدها . وفى الطبقات التى لديها عدد أكبر من المتوسط من الأنواع فى أى قطر ، فإن الأنواع التابعة لهذه الطبقات لديها عدد أكبر من المتوسط من الضروب . وفى الطبقات الكبيرة فإن الأنواع تميل إلى أن تكون متقاربة ، ولكن بشكل غير متساو ، بشكل حميم مع بعضها ، مكونة تجمعات صغيرة حول أنواع أخرى . والأنواع المتقاربة بشكل حميم جداً مع أنواع أخرى يبدو أنها تحوز مآلف محدودة . ولكن بناء على هذه الاعتبارات فالأنواع التابعة للطبقات الكبيرة تبدى تناظراً شديداً مع الضروب . ونحن نستطيع أن نتفهم بوضوح هذه التناظرات ، إذا كانت الأنواع قد وجدت من قبل فى شكل ضروب ، وأنها نشأت بهذا الشكل ، بينما تكون هذه التناظرات كشيء غير قابل للشرح والتفسير إطلاقاً إذا كانت الأنواع مخلوقات مستقلة .

وقد رأينا أيضاً أن الأنواع الأكثر ازدهاراً أو هيمنة فى الطبقات الكبرى فى حدود كل طائفة ، هى التى تنتج فى المتوسط العدد الأكبر من الضروب ، وأن الضروب ، كما سنشاهد فيما بعد ، تميل إلى أن تتحول إلى أنواع جديدة ومتباينة . وهكذا فإن الطبقات الكبرى تميل إلى أن تصبح أكبر ، وفى كل أرجاء الطبيعة نجد أن أشكال الحياة المهيمنة حالياً ، تميل إلى أن تصبح أكثر هيمنة ، عن طريق ترك العديد من الذرارى المعدلة والمهيمنة خلفها . ولكن عن طريق خطوات سيأتى شرحها فيما بعد ، فإن الطبقات الكبرى تميل أيضاً إلى أن تنقسم إلى طبقات صغرى . وهكذا ، فإن أشكال الحياة فى كل أرجاء العالم تصبح مقسمة إلى مجموعات تابعة لمجموعات .



## الباب الثالث

### التنازع<sup>(١)</sup> من أجل البقاء<sup>(٢)</sup>

تأثيره على الانتقاء الطبيعي - المصطلح يستخدم على نطاق واسع - النسبة الهندسية<sup>(٣)</sup> للزيادة - الزيادة السريعة للحيوانات والنباتات المؤهلة<sup>(٤)</sup> - طبيعة الضوابط الخاصة بالزيادة - عالمية التنافس<sup>(٥)</sup> - تأثيرات المناخ<sup>(٦)</sup> - الحماية من عدد الأفراد - العلاقات المعقدة لجميع الحيوانات والنباتات في كل أرجاء الطبيعة - التنازع من أجل الحياة أكثر شراسة بين الأفراد والضروب التابعة لنفس النوع ؛ وكثيراً ما يكون قاسياً بين الأنواع التابعة لنفس الطبقة - العلاقة بين كائن وكائن هي الأكثر أهمية من بين جميع العلاقات .

Struggle	(١) تنازع = كفاح = نضال = صراع *
Existence	(٢) البقاء = كينونة = وجود = حياة *
Geometrical ratio	(٣) النسبة الهندسية
Naturalised	(٤) مؤقلم = متبنى - متطبع : يجلب كائناً إلى منطقته ويجعله يزدهر فيها *
Competition	(٥) تنافس
Climate	(٦) مناخ



قبل أن ندخل في الموضوع الخاص بهذا الباب ، يجب على أن أبدأ بعض الملاحظات التمهيدية ، وذلك لإظهار كيف يؤثر الكفاح من أجل البقاء على الانتقاء الطبيعي. وقد تم في الفصل السابق توضيح أنه توجد هناك بعض التمايزات الفردية بين الكائنات العضوية الموجودة في البيئة الطبيعية : وفي الحقيقة فإنه لا توجد لدى أى معلومات تفيد أن هذا موضع خلاف. ومن غير المهم لنا إذا ما تم تصنيف حشد من الأشكال غير المؤكدة على أساس أنها أنواع أو أنواع فرعية أو ضروب ، فمثلاً ، ما الرتبة التي تستحق أن تحوزها المائتان أو الثلاثمائة من الأشكال غير المؤكدة من النباتات البريطانية ، إذا ما تم الاعتراف بتواجد أى من الضروب المشهورة جداً. ولكن مجرد التواجد للقابلية الفردية للتمايز والبعض القليل من الضروب المشهورة ، مع أن ذلك ضرورى على أساس أنه قاعدة للعمل ، فإن ذلك من شأنه أن يساعدنا ولو قليلاً فى تفهم كيف تنشأ الأنواع فى الطبيعة . وكيف تم اكتمال جميع هذه التكيفات الرائعة لأحد الأجزاء من نظام التعضية مع جزء آخر ، ومع ظروف الحياة ، وتكيف أحد الكائنات العضوية مع كائن آخر؟. ونحن نرى هذه التكيفات المتبادلة الرائعة بصورة واضحة جداً فى "نقار الخشب" ونبات الهدال<sup>(١)</sup> ، وبصورة واضحة بشكل أقل بقليل فقط فى أكثر الطفيليات تواضعاً والتي تتعلق بالشعر الخاص بأحد الحيوانات الرباعية الأجل أو بالريش الخاص بأحد الطيور ، وفى بنيان الخنفساء التي تغوص فى الماء ، وفى البذرة ذات الريش<sup>(٢)</sup> التي تساق عبر الهواء بواسطة أرق النسومات ، وباختصار ، فإننا نرى تكيفات رائعة فى كل مكان وفى كل جزء من أجزاء العالم العضوى .

ومرة أخرى ، فقد يثور تساؤل هو : كيف تم فى النهاية تحويل الضروب ، التي سميتها أنواعاً ابتدائية<sup>(٣)</sup>، إلى أنواع صحيحة ومتباينة والتي تختلف بشكل واضح فى معظم الحالات عن بعضها البعض أكثر مما يحدث فى الضروب التابعة لنفس النوع ؟- وكيف تنشأ هذه المجموعات من الأنواع التي تكون ما نسميه بالطبقات المتباينة. والتي تختلف عن بعضها البعض أكثر مما يحدث فى الأنواع التابعة لنفس الجنس ؟- وكل

Mistletoe

Plumed seed

Incipient species

(١) نبات الهدال = الدبق : نبات طفيلي

(٢) البذرة ذات الريش \*

(٣) أنواع ابتدائية = أنواع أولية \*

هذه النتائج كما سوف نشاهد بشكل أكثر اكتمالا فى الباب القادم ، هى من تبعيات الكفاح والتنازع من أجل البقاء . ويسبب هذا التنازع ، فإن التمايزات ، مهما تكن بسيطة ومهما يكن سبب انبثاقها ، وإذا كانت مفيدة إلى أى درجة لأفراد أحد الأنواع ، فى علاقاتهما المعقدة بصورة لا نهائية مع الكائنات العضوية الأخرى ومع ظروفهما الطبيعية فى الحياة ، سوف تميل إلى الاحتفاظ بمثل هذه الأفراد ، وسوف تصبح بشكل عام متوارثة عن طريق الذرارى . وهذه الذرارى أيضاً ، سوف يكون لديها بهذا الشكل فرصة أفضل للبقاء على قيد الحياة ، وذلك لأنه من بين العديد من الأفراد التابعين لأى نوع الذين تتم ولادتهم بصورة دورية ، فلا يستطيع إلا عدد قليل منهم البقاء على قيد الحياة . وأنا قد أطلقت على هذا المبدأ الذى عن طريقه يتم الاحتفاظ بأى تمايز بسيط إذا كان مفيداً ، مصطلح "الانتقاء الطبيعى" ، وذلك من أجل تمييز علاقته بقدرة الإنسان على الانتقاء . ولكن التعبير الذى كثيراً ما يستخدم بواسطة "السيد هيربرت سبنسر" **Mr. Herbert Spencer** وهو "البقاء للأصلح"<sup>(١)</sup> أكثر دقة ، وملامح بدرجة مساوية فى بعض الأحيان . وقد رأينا أن الإنسان يستطيع بالتاكيد أن يحرز نتائج عظيمة عن طريق الانتقاء ، وأنه يستطيع أن يكيف كائنات عضوية لما فيه فائدة له ، وذلك من خلال تكديس تمايزات بسيطة ولكنها مفيدة ، قدمت إليه عن طريق الطبيعة . ولكن الانتقاء الطبيعى ، كما سوف نرى فيما بعد ، هو قوة مستعدة باستمرار للعمل ، وهى أقوى بشكل غير قابل للقياس من جهود الإنسان الضعيفة ، مثل تفوق أعمال الطبيعة على أعمال المهارة .

وسوف نتطرق الآن إلى مناقشة موضوع الكفاح أو التنازع من أجل البقاء بتفصيل أكبر قليلاً . وسوف يعامل هذا الموضوع فى أعمالى القادمة بما يستحقه حقاً ويتطويل أكبر . وقد بين كل من "دى كاندول **De Candol** الكبير ، و"لايل" **Lyell** بشكل موسع وفلسفى أن جميع الكائنات العضوية معرضة للتنافس العنيف . أما فيما يتعلق بالنباتات ، فلم يعالج أى إنسان هذا الموضوع بعزم ومقدرة أكثر من "و. هيربرت" **W. Herbert** ، عميد جامعة مانشستر ، ومن الواضح أن ذلك كان نتيجة لتوسعه الشديد فى المعارف البستانية . ولا يوجد شئ أسهل من الاعتراف شفوياً بحقيقة التنازع

العالمى من أجل الحياة ، أو الأكثر صعوبة - كما تبين لى أنا على الأقل - هو أن يضع هذا الاستنتاج نصب عينيه بصفة مستمرة . ومع ذلك فما لم تكن هذه الحقيقة مغروسة بشدة فى الأذهان ، فإن مجمل المنظومة الخاصة بالطبيعة ، متضمنة جميع الحقائق عن التوزيع ، والندرة ، والوفرة ، والانقراض ، والتمايز ، سوف يتم رؤيتها فى ضوء شاحب أو سوف يساء فهمها تماما . ونحن نشاهد بسرور وجه الطبيعة المشرق ، وكثيراً ما نرى وفرة زائدة فى الغذاء ، ولكننا لا نرى أو نحن ننسى أن الطيور التى تغنى حولنا بدون طائل تعيش على الحشرات أو الحبوب ، وأنها بذلك تدمر الحياة بشكل مستمر ، ونحن ننسى أن هذه الطيور المغردة <sup>(١)</sup> ، وبيضها ، وأقراخها ، يتم تدميرها على نطاق واسع بواسطة الطيور والحيوانات المفترسة ، ونحن لا نفكر دائماً أنه مع أن الغذاء قد يكون الآن متوافراً جداً ، فإنه لا يكون بهذا الشكل فى جميع الفصول وفى كل سنة متكررة .

## استخدام مصطلح التنازع من أجل البقاء بشكل واسع

يجب على أن أبدأ الحديث بأن استخدام هذا المصطلح على نطاق واسع بشكل مجازى متضمننا الاعتماد الخاص بأحد الكائنات على كائن حى آخر ، و متضمننا (وهو الشيء الأكثر أهمية) ليس فقط الحياة الخاصة بالفرد ، ولكن النجاح فى ترك ذرية . ومن الممكن أن يقال بشكل حقيقى أن اثنين من حيوانات الفصيلة الكلبية <sup>(٢)</sup> ، فى وقت مجاعة ، قد قاما بالتنازع مع بعضهما بعضاً على من سوف يحصل منهما على الطعام ويعيش . ولكن نبات ما موجود على حافة الصحراء قد يقال عنه إنه يتنازع من أجل الحياة ضد الجفاف ، بالرغم من أن الأصح أنه يجب أن يقال عنه إنه يعتمد على الرطوبة . وأحد النباتات الذى ينتج سنوياً ألفاً من البنور ، التى تصل منها واحدة فى المتوسط إلى مرحلة النضج ، من الممكن أن يقال عنه حقيقة بشكل أكثر إنه يتنازع مع النباتات التابعة لنفس الصنف أو بصنف آخر من تلك التى تغطى الأرض . ونبات

Songsters

(١) الطيور المغردة

Canine animals

(٢) حيوانات الفصيلة الكلبية تشتمل الكلاب والذئاب والثعالب

الهدال الطفيلي يعتمد على أشجار التفاح والقليل من الأشجار الأخرى ، ولكن من الممكن أن يقال عنه بشكل متكلف إنه يتنازع مع هذه الأشجار ، وذلك لأنه إذا نما عدد كبير من هذه الطفيليات على نفس الشجرة ، فإنها تذبل<sup>(١)</sup> وتموت . ولكن العديد من النباتات المختلفة من نبات الهدال ، التي تنمو مع بعضها على نفس الفرع ، من الممكن بشكل أكثر صدقا أن يقال عنها إنها تتنازع مع بعضها الآخر . وبما أن نبات الهدال يتم انتشاره بواسطة الطيور ، فإن بقاءه على قيد الحياة يعتمد عليها ، ومن الممكن أن يقال عنه بشكل منهجى إنه يتنازع مع النباتات الأخرى الحاملة للثمار ، فى سبيل إغراء الطيور لكى تلتهم ، وبالتالي لكى تنتشر بذوره . وفى تلك النواحي المختلفة التى تتداخل مع بعضها الآخر ، فإننا نستخدم كوسيلة من سبل الراحة المصطلح العام الخاص "بالتنازع من أجل البقاء على قيد الحياة".

### النسبة الهندسية للزيادة

التنازع من أجل البقاء نتيجة حتمية للمعدل العالى للزيادة الذى تميل إليه جميع الكائنات العضوية . فكل كائن ينتج أثناء مدة حياته الطبيعية العديد من البيض أو البذور ، لابد من أن يعانى من الهلاك أثناء فترة ما مع حياته ، وفى أثناء فصل ما ، أو سنة عارضة ما ، وخلافا لذلك ، فطبقا لمبدأ الزيادة الهندسية ، فإن أعدادهم سريعا ما سوف تصبح كبيرة بشكل مغالى فيه إلى درجة إنه قد لا يوجد أى بلد يستطيع أن يعول هذا النتاج ، ومن ثم ، فيما أنه يتم إنتاج أفراد أكثر مما يحتمل أن يعيش ، فلا بد أن يوجد تنازع من أجل البقاء فى كل حالة ، إما بين أحد الأفراد مع فرد آخر تابع لنفس النوع ، أو مع الأفراد التابعين لنوع مختلف ، أو مع الظروف المادية للحياة . وما هذا إلا تطبيق لقانون " مالثوس " Malthus المتشعب القوة على مجموع الممالك الحيوانية والنباتية ، لأنه فى هذه الحالة فإنه لا يمكن أن يكون هناك أى زيادة مصطنعة فى الغذاء ، ولا كبح متعقل عن التزاوج . وبالرغم من أن بعض الأنواع قد تكون حاليا فى حالة زيادة شبه سريعة فى العدد ، إلا أن جميع الأنواع لا تستطيع أن تفعل نفس الشيء ، وذلك لأن العالم لا يتسع لها .

ولا يوجد أى استثناء من قاعدة أن كل كائن عضوى فى حالة تزايد طبيعى بمعدل عال ، إلى برجة أنه إذا لم يتعرض للهلاك ، فإن الكرة الأرضية سوف تصبح قريباً مغطاة بالنزرة الناتجة عن زوج واحد منه . فحتى الإنسان البطيء التناسل قد تضاعف تعدادة فى خلال خمسة وعشرين عاماً ، وإذا استمر فى هذا المعدل ، ففى خلال أقل من ألف عام ، فإنه لن يكون هناك بالمعنى الحرفى أى مساحة لوقوف ذريته . وطبقاً لحسابات "ليناس" Linnaeus فإنه إذا أنتج نبات سنوى بذرتين فقط - و لا يوجد هناك نبات قليل الإنتاج بهذا الشكل - وأنتجت كل من نباتاتهما الصغيرة فى العام التالى اثنتين ، وهلم جرا ، فسوف يكون من المحتم أن يوجد مليون من النباتات فى خلال عشرين عاماً . ويعتبر أن الفيل هو أبطأ كل الحيوانات المعروفة فى التوالد ، وقد عانيت من بعض الصعوبات فى محاولة تقدير أقل معدل ممكن للزيادة الطبيعية فى أعدادة ، وسيكون من الأسلم أن نفترض ، أنه يبدأ بالتوالد عندما يبلغ الثلاثين عاماً من العمر ، ويستمر فى التوالد إلى أن يبلغ سن التسعين عاماً من العمر ، منتجا ستة من الصغار فى خلال هذه الفترة ، وأنه سوف يعيش إلى أن يبلغ المائة عام من العمر ، فإذا حدث ذلك ، فإنه بعد مدة تتراوح ما بين ٧٤٠ و ٧٥٠ سنة فإنه سوف يكون هناك حوالى تسعة عشر مليوناً من الأفيال الحية ، التى انحدرت جميعها من الزوج الأول .

ومع ذلك فإنه يوجد لدينا دليل أفضل فى هذا الموضوع من مجرد الحسابات النظرية ، ألا وهو ، الحالات العديدة المسجلة عن الحالات المثيرة للدهشة للزيادة السريعة فى أعداد الحيوانات المختلفة فى البيئة الطبيعية ، عندما تكون الظروف مواتية لهم فى أثناء فصلين أو ثلاثة فصول متتالية . والشئ الأكثر لفتاً للأنظار ، هو الدليل المأخوذ من حيواناتنا الداجنة المتعددة الأنواع ، التى قد انتشرت بنون ضابط أو نظام فى أجزاء عديدة من العالم ، وإذا كانت التصريحات عن معدل الزيادة للماشية والحياد البطيئة التوالد فى جنوب أمريكا ، ومؤخراً أستراليا ، لم يتم إثبات صحتها بشكل جيد ، فإنها كانت ستصبح غير معقولة . وهذا هو الحال مع النباتات ، فإنه من الممكن تقديم حالات لنباتات قد تم إدخالها حديثاً للمرة الأولى ، والتى قد أصبحت شائعة فى جميع أرجاء بعض الجزر فى خلال مدة أقل من عشر سنوات . والعديد من النباتات ، مثل

الحرشف<sup>(١)</sup> وشوكة الجمل<sup>(٢)</sup> والتي هي حالياً أكثر النباتات شيوعاً على جميع سهول منطقة "لاپلاتا" La Plata (بأمريكا الجنوبية) ، وتكسو الفراسخ<sup>(٣)</sup> المربعة من سطح الأرض إلى حد الاستبعاد تقريباً لكل النباتات الأخرى ، قد تم إدخالها لأول مرة من أوروبا ، وكما سمعت من "الدكتور فالكونر" Dr. Falconer ، فإنه توجد بعض النباتات التي تنتشر حالياً في الهند ، في المنطقة الممتدة من "رأس كومورين" "Cape Comorin" إلى "الهمالايا" Himalaya ، والتي قد تم استيرادها من أمريكا منذ اكتشافها . في مثل هذه الحالات ، وحالات أخرى من الممكن سردها بدون نهاية ، فلا يفترض أحد ، بأى درجة من التعقل ، أن خصوبة الحيوانات أو النباتات قد ازدادت فجأة وبشكل مؤقت . والتفسير الواضح هو أن ظروف الحياة قد كانت مواتية إلى أعلى مستوى ، وأنه كان هناك بالتالى إهلاك أقل لكبار السن واليافعين ، وأن جميع الصغار تقريباً كانوا قادرين على التوالد . وبهذا فإن المعدل الهندسى لزيادتهم ، ونتيجته التى لا تخيب أبداً فى أن تكون مثيرة للدهشة ، تفسر ببساطة زيادتهم السريعة غير العادية وانتشارهم العريض فى أوطانهم الجديدة .

فى البيئة الطبيعية نجد تقريباً أن كل نبات تام النمو ينتج بذوراً كل سنة ، والقليل جداً من الحيوانات هى التى لا تتزاوج سنوياً . ومن ثم ، فإنه من الممكن لنا أن نؤكد أن جميع النباتات والحيوانات تميل إلى أن تزداد بنسبة هندسية - وأن جميعها سوف تملأ بسرعة كل موضع تستطيع التواجد فيه بأى شكل - وأن هذه القابلية الهندسية للزيادة من الضرورى أن يتم كبحها بواسطة الهلاك عند فترة ما من الحياة . وأنا أعتقد أن اعتيادنا على هذه الحيوانات الداجنة الكبرى يميل إلى تضليلنا: فنحن لا نرى هلاكاً كبيراً يحدث لها ، ولكننا لا نحفظ فى أذهاننا بأن الآلاف منها تذبح سنوياً من أجل الغذاء . وأن عدداً مساوياً سوف يتم التخلص منه بطريقة ما فى البيئة الطبيعية .

(١) نبات الحرشف البرى = قردون = شوك الحمير = هيشر : نبات كالأرضى الشوكى ، Cardoon

حولى ، من الفصيلة المركبة من جنس الخرشوف ، ينمو فى جنوب أوروبا وشمال أفريقيا \*\*

Tall thistle

(٢) شوكة الجمل \*\*

Leauge

(٣) فرسخ : قياس للطول يتراوح ما بين ٢,٤ و ٤,٦ من الميل

الفرق الوحيد بين الكائنات التي تنتج سنويا ألفا من البيض أو البنور ، وهذه التي تنتج أعدادا في منتهى القلة ، هو أن بطيئة التوالد سوف تحتاج إلى سنوات قليلة أكثر لتشفر، تحت ظروف مواتية، منطقة كاملة، مهما بلغ كبرها . فالنسر الأمريكى<sup>(١)</sup> يضع زوجا من البيض ، والنعاما تضع عشرين بيضة ، ومع ذلك ففي نفس القطر فإن النسر الأمريكى قد يكون هو الأكثر عددا في الاثنين ، وطائر الفلمار<sup>(٢)</sup> من نوع طيور النوء<sup>(٣)</sup> لا يضع سوى بيضة واحدة ، ومع ذلك فمن المعتقد أنه أكثر الطيور تعدادا في العالم ، وأحد أنواع الذباب يضع المئات من البيض ، ونوع آخر مثل البرغش<sup>(٤)</sup> يضع بيضة واحدة ، ولكن هذا الاختلاف لا يقرر ما عدد الأفراد التابعين لأى من النوعين المستطاع إعالتهما في منطقة ما . والعدد الكبير من البيض هو شيء له بعض الأهمية لتلك الأنواع التي تعتمد على كمية غير ثابتة من الغذاء ، لأن ذلك يسمح لها بالزيادة السريعة في العدد . ولكن الفائدة الحقيقية للكمية الكبيرة من البيض أو البنور هي تعويض الهلاك الكثير الذى يحدث عند فترة ما من الحياة ، وهذه الفترة في الغالبية العظمى من الحالات فترة مبكرة . وإذا استطاع أحد الحيوانات بأى طريقة حماية بيضه أو صغاره ، فإنه قد ينتج عددا صغيرا منها ، ومع ذلك يبقى متوسط تعداده على نفس المستوى الكامل ، ولكن إذا كان الهلاك هو مصير الكثير من البيض أو الصغار ، فإنه يصبح من اللازم إنتاج الكثير ، وإلا تعرض النوع للانقراض . وقد يكفى للاحتفاظ بالعدد الكامل من صنف ما من الأشجار التي تعيش في المتوسط لمدة ألف عام ، إذا ما تم إنتاج بذرة واحدة كل ألف سنة، مع الافتراض بأن هذه البذرة سوف لن تدمر أبداً، وأنه من المؤكد أنها سوف تنبت في مكان مناسب . وبهذا الشكل ، فإن متوسط عدد أى حيوان أو نبات ، في جميع الحالات ، يعتمد بشكل غير مباشر فقط على عدد بيضه أو بذوره .

Condor

(١) النسر الأمريكى الضخم

Fulmar

(٢) طائر الفلمار : طائر بحرى من طيور القطب الشمالى

Petrel

(٣) طائر النوء : طائر بحرى صغير الجناحين ، يعم في الطيران بعيدا عن اليابسة

Hippobosca

(٤) البرغش : نوع من الذباب منه الخاص بالجمال أو الكلاب أو الخيول

(و) يمتص دم عائله

بالنظر إلى الطبيعة ، فإنه فى غاية الأهمية أن تضع نصب أعيننا الاعتبارات التالية: ألا ننسى بتاتا أن كل فرد من الكائنات العضوية قد يقال عنه إنه يبذل قصارى جهده للزيادة فى العدد ، إلى حد أن كل فرد يعيش عن طريق نزاع عند فترة ما من حياته ، وأن الهلاك الشديد يقع بشكل محتوم إما على الصغار أو على الكهول ، فى خلال كل جيل أو عند فترات متكررة. وعند تخفيف وطأة أى كبح، أو الإقلال من الهلاك ، مهما يكن قليلا ، فإن عدد أفراد النوع سوف يزداد إلى أى كمية تقريباً فى الحال .

### طبيعة الضوابط الخاصة بالزيادة

الأسباب التى تكبح الميل الطبيعى الموجود لدى كل نوع للزيادة غامضة إلى أقصى حد. انظر إلى أكثر الأنواع نشاطا ، فبقدر احتشادها بالأعداد ، بقدر ميلها إلى الزيادة بشكل أكثر. ونحن لا نعرف بالضبط ما الضوابط التى تتحكم فى ذلك حتى فى حالة واحدة . ولن يسبب هذا دهشة لأى إنسان يقلب الفكر فى مدى جهلنا فى هذا الموضوع ، حتى ولو كان يتعلق بالجنس البشرى<sup>(١)</sup> ، بالرغم من أن المعلومات المتوافرة عنه أفضل بدون وجه للمقارنة من أى حيوان آخر . وهذا الموضوع المتعلق بضوابط الزيادة قد تمت معالجته بمقدرة بواسطة العديد من الخبراء ، وأنا أمل فى مناقشته باستطراد كبير فى عمل مستقبلى ، وعلى الخصوص فيما يتعلق بالحيوانات الوحشية<sup>(٢)</sup> الخاصة بجنوب أمريكا . أما هنا فسوف أورد بعض الملاحظات فقط ، لمجرد استرجاع بعض النقاط الأساسية إلى عقل القارئ . فإنه يبدو أن البيض والحيوانات الصغيرة جدا فى السن هى التى تقع عليها أكبر المعاناة ، ولكن هذا ليس الواقع بشكل ثابت . فإنه يوجد مع النباتات إهلاك واسع للبذور ، ولكن نتيجة لبعض المشاهدات التى قد أجريتها ، فإنه يبدو أن النباتات الصغيرة هى الأكثر معاناة نتيجة للإنبات فى أرض حاشدة بغزارة بالفعل بنباتات أخرى ؟. والنباتات الصغيرة أيضا

Mankind

(١) الجنس البشرى = الصنف البشرى .

Feral

(٢) وحشى = ضار = أبدا



تعانى من الإهلاك بأعداد كبيرة بواسطة أعداء مختلفين : فمثلا ، قمت بحفر وتنظيف قطعة من الأرض مساحتها ثلاثة أقدام فى الطول وقدمان فى العرض ، وذلك حتى لا يحدث أى اختناق من نباتات أخرى ، ثم قمت بوضع علامات على جميع النباتات الصغيرة الخاصة بأعشابنا المحلية بنفس ترتيب بزوغها ، ووجدت أنه من مجموع ٢٥٧ نبتة ، فقد هلك ما لا يقل عن ٢٩٥ نبتة ، وقد تم ذلك بشكل أساسى بواسطة اليزاقات<sup>(١)</sup> والحشرات ، وإذا تركت الطبقة العليا من التربة<sup>(٢)</sup> التى قد تم جز ما عليها منذ مدة طويلة ، ونفس الحالة سوف تنطبق على الطبقة العليا من التربة التى قد تم الرعى عليها من رباعيات الأرجل وجز حشائشها تماماً ، لكى تنمو عليها النباتات ، فإن النباتات الأكثر نشاطا سوف تقتل تدريجيا تلك الأقل نشاطا ، بالرغم من كونها نباتات مكتملة النمو ، وبهذا الشكل فقد فنى تسعة أنواع من بين عشرين نوعا من الأنواع التى سمح لها بالنمو بحرية على قطعة صغيرة من سطح التربة المجزوة ( تربو على ثلاثة أقدام فى أربعة أقدام ) .

وكمية الغذاء المخصصة لكل نوع هى بالطبع التى تعطى الحد الأقصى الذى يستطيع أن يزيد إليه كل نوع منها ، ولكن فى أحوال كثيرة جداً ، فإن الأمر ليس الحصول على الغذاء ، ولكن السقوط فى صورة فريسة للحيوانات الأخرى ، هو العامل الذى يحدد متوسط الأعداد الخاصة بالنوع . وبهذا الشكل ، فإنه يبدو أنه لا يوجد سوى مجال بسيط للشك فى أن وجود حشد كبير من طيور الحجل<sup>(٣)</sup> ، والطيحوج<sup>(٤)</sup> ، والأرانب البرية ، على سطح أرض أى مزرعة كبيرة ، هو شئ يعتمد بشكل أساسى على هلاك الكائنات الضارة<sup>(٥)</sup> . وإذا لم يتم إطلاق النار على أى رأس من الطرائد<sup>(٦)</sup> فى خلال العشرين عاما القادمة فى إنجلترا ، وفى نفس الوقت ، إذا لم يتم هلاك أى

Slug	(١) بزاقة = بزاقة عريانة
Turf	(٢) الطبقة العليا من التربة
Partridge	(٣) طائر الصجل
Grouse	(٤) الطهيحوج = القطا
Vermis	(٥) الكائنات الضارة
Game	(٦) الطرائد = الحيوانات المصيدة

من الضواري ، فكل الاحتمالات تشير إلى أنه سوف يكون هناك طرائد أقل مما هو موجود حالياً ، وذلك بالرغم من أنه يتم إطلاق النار على مئات الآلاف من حيوانات الصيد كل عام حالياً . وعلى الجانب الآخر ، فإنه في بعض الحالات ، مثلما يحدث مع الأفيال ، فإنه لا يتم إهلاك أحد منها بواسطة الحيوانات الضارية ، وذلك لأنه حتى النمر في الهند من النادر جداً أن يجزؤ على مهاجمة فيل صغير وهو في حماية أمه<sup>(١)</sup>.

المناخ يلعب دوراً مهماً في تحديد متوسط العدد الخاص بنوع ما ، والفصول التي تتعاقب دورياً من البرودة الشديدة أو الجفاف يبدو أنها صاحبة التأثير الأكبر من بين الضوابط . وطبقاً لتقديراتي ( اعتماداً بشكل أساسي على الأعداد التي قد انخفضت لأعشاش الطيور في الربيع ) أن شتاء عام ١٨٥٤ - ١٨٥٥ قد أهلك أربعة أخماس الطيور الموجودة في الأراضي الخاصة بي ، وهذا يعتبر إهلاكاً هائلاً ، عندما نتذكر أن نسبة العشرة في المائة هي نسبة وفاة عنيفة بشكل غير عادي في حالات الأوبئة التي قد تنتشر بين البشر . ويبدو لأول وهلة أن تأثير المناخ منفصل تماماً عن التنازع من أجل البقاء ، ولكن بما أن المناخ يؤثر بشكل رئيسي على نقصان الغذاء ، فإن هذا يجلب أكثر الصراعات شراسة بين الأفراد ، سواء كانت تابعة لنفس النوع أو تابعة لأي نوع من الأنواع المختلفة التي تعيش على نفس النوع من الغذاء . وحتى إذا كان المناخ الشديد البرودة مثلاً ، له تأثير مباشر ، فإن هذه الأفراد الأقل نشاطاً ، أو تلك التي لديها أقل كمية من الغذاء الكافي لمدة الشتاء الذي يتقدم ، هي التي سوف تعاني أكثر من غيرها . عندما نرحل من الجنوب إلى الشمال ، أو من منطقة رطبة إلى منطقة جافة ، فنحن نرى بشكل ثابت بعض الأنواع تأخذ في الندرة ثم الندرة ، إلى أن تختفي في النهاية ، ويكون التغيير في المناخ قد أصبح واضحاً ، فإن ذلك يغرينا على أن نعزو كل هذا التأثير إلى مفعوله المباشر ، ولكن هذه وجهة نظر زائفة ، حيث إننا ننسى أن كل نوع ، حتى الموجود منها في المكان الذي يكون فيه الأكثر سيادة ، فإنه يعاني باستمرار من هلاك هائل في فترة ما من فترات حياته ، من الأعداء أو المنافسين

على نفس المكان والغذاء ، وإذا كانت تلك الأعداد أو المنافسين محابة بأقل درجة من التغيير البسيط فى المناخ ، فإنها سوف تزداد فى الأعداد ، وبما أن كل منطقة هى بالفعل محشودة بالكامل بالقاطنين ، فإن الأنواع الأخرى يتحتم عليها أن تتناقص . وعندما نرحل فى اتجاه الجنوب ونرى أحد الأنواع يتناقص فى العدد ، فمن الممكن أن نشعر بالتأكيد أن السبب ينحصر فى أن أنواعا أخرى قد نالت المحابة ، بنفس القدر الذى يضير النوع الذى نحن بصددده ، وهذا هو الحال عندما نرحل فى اتجاه الشمال ، ولكن إلى درجة ما أقل ، وذلك لأن الأعداد الخاصة بالأنواع من جميع الأصناف ، وبالتالى المنافسين ، تتناقص كلما اتجهنا شمالا ، ومن ثم فبالذهاب فى اتجاه الشمال ، أو بالصعود لأحد الجبال ، فإننا نتقابل فى أحيان أكثر من المعتاد مع أشكال معاقة النمو<sup>(١)</sup> ، نتيجة للتأثير المؤذى المباشر للمناخ ، أكثر مما يحدث لنا أثناء تقدمنا فى اتجاه الجنوب ، أو نزولنا من الجبال . وعندما نصل إلى المناطق القطبية أو القمم المغطاة بالثلوج ، أو الصحارى القاحلة ، فإن التنازع من أجل الحياة مقصور تقريبا مع العوامل .

وأما بالنسبة إلى أن المناخ يؤثر فى جزء رئيسى بشكل غير مباشر عن طريق محابة أنواع أخرى ، فإننا نراه بوضوح فى العدد المذهل للنباتات التى تستطيع احتمال مناخنا بشكل تام الاكتمال فى حدائقنا البريطانية ، ولكنها لا تصبح متأقلمة ، وبذلك لا تستطيع التنافس مع نباتاتنا المحلية ، ولا تستطيع مقاومة الإهلاك بواسطة حيواناتنا المحلية .

وعندما يزداد أحد الأنواع فى العدد ، نتيجة لظروف مواتية بشكل كبير ، فى قطعة صغيرة من الأرض ، فإن الأوبئة - ويبدو أن هذا يحدث بصورة عامة على الأقل مع طرائدنا الحيوانية - غالباً ما تتلو ذلك ، ولدينا هنا ضابط محدد مستقل عن التنازع من أجل الحياة . ولكن يبدو أن بعضاً مما يقال عنها أوبئة حتى هذه ، فإنها نتيجة ديدان طفيلية ، التى أصبحت نتيجة لسبب ما ، من المحتمل جزئياً من خلال

سهولة الانتشار بين الحيوانات المزدحمة ، مدعمة بشكل غير متكافئ ، وهنا يدخل نوع من التنازع بين الطفيلي وفريسته .

وعلى الجانب الآخر ، فإننا نجد في العديد من الحالات ، أن تواجد حشد كبير من الأفراد التابعين لنفس النوع ، بشكل متناسب مع أعداد أعدائه ، شئ ضروري بشكل مطلق . وبهذا الشكل فإنه من اليسير علينا أن نربى القدر الوفير من الحنطة<sup>(١)</sup> وبذر اللفت<sup>(٢)</sup> وخلافه ، في حقولنا وذلك لأن البنور كميتها كبيرة بالمقارنة بعدد الطيور التي تتغذى عليها ، ولا تستطيع الطيور ، بالرغم من أن لديها وفرة زائدة عن الحد من الغذاء في هذا الفصل المعين ، أن تزيد في العدد بدرجة تتناسب مع الإمداد بالبنور ، وذلك لأن أعدادها سوف تكون مكبوحة في أثناء فصل الشتاء . ولكن أى فرد قد أقدم على محاولة الحصول على البذر من القليل من نباتات القمح أو النباتات الأخرى المماثلة الموجودة في الحديقة ، يعلم مدى الصعوبة التي تقابله : وقد فقدت في هذه المحاولة كل بذرة منها . وهذه الوجهة من النظر الخاصة بضرورة وجود حشد كبير من نفس النوع من أجل الحفاظ عليه ، تفسر كما أعتقد ، بعض الحقائق المنفردة في الطبيعة ، مثل أن نباتات نادرة جداً قد توجد في بعض الأحيان بوفرة شديدة ، في البقاع القليلة التي تحيا فيها ، وتلك المتعلقة ببعض النباتات الاجتماعية في كونها اجتماعية ، وهذا يعني أنها تعج بالأفراد ، حتى عند الحافة القصوى لمآلفها . وذلك لأنه في مثل هذه الحالات ، فإنه من الممكن لنا أن نعتقد ، أن أحد النباتات يستطيع البقاء فقط في المكان الذي تتوافر فيه ظروف مواتية لحياته ، إلى درجة أن العدد الكبير من أفراده يستطيع التواجد مع بعضه البعض ، وبهذا الشكل يتم إنقاذ النوع من الهلاك التام . ويجب أن أضيف أن التأثيرات الحميدة للتهجين المتبادل<sup>(٣)</sup> ، والتأثيرات الضارة للاستيلاد المتبادل الحميم<sup>(٤)</sup> ، تلعب بدون شك دوراً في الكثير من هذه الحالات ، ولكنى لن أتوسع هنا في هذا الموضوع .

Corn

Rape- seed

Inter- crossing

Close interbreeding

(١) الحنطة : ذرة ، شعير ، شوفان ، قمح

(٢) بذر اللفت = بذر الشلج

(٣) التهجين المتبادل \*

(٤) الاستيلاد المتبادل الحميم \*

## العلاقات المعقدة الموجودة بين جميع الحيوانات والنباتات

### فيما يتعلق بالتنازع من أجل البقاء

الكثير من الحالات الموجودة في السجلات تظهر مدى التعقيد وعدم التوقع للضوابط والعلاقات بين الكائنات العضوية ، التي عليها أن تتنازع فيما بينها في نفس القطر . وأنا سوف أعطي مثالا واحدا ، بالرغم من بساطته ، قد أثار اهتمامي . في إقليم "ستافورد شاير" Staffordshire ، وفي إقطاعية أحد أقاربي ، وهو المكان الذي وجدت فيه وسائل متوافرة للاستقصاء ، كان يوجد هناك مرج كبير وقاحل بشدة ، ولم يسبق إطلاقا أن لمست يد إنسان ، ولكنه كان يوجد هناك عدة مئات من الأفدنة التي كانت على نفس هذه الطبيعة تماما وتم تطويقها منذ خمسة وعشرين عاما ماضية ، وزراعتها بأشجار التنوب الإسكتلندي<sup>(١)</sup> . وقد كان التغيير الذي حدث في الحياة النباتية<sup>(٢)</sup> لهذا الجزء المزروع من المرج ملحوظ على أعلى مستوى ، وأكثر من المشاهد عامة أثناء التنقل من تربة مختلفة تماما إلى غيرها : فلم ينحصر التغيير الشامل في الأعداد النسبية لنباتات المروج ، ولكن لأن اثني عشر نوعا من أنواع النباتات ( بدون إحصاء للأعشاب<sup>(٣)</sup> والكاريصات<sup>(٤)</sup> ) قد ازدهرت في المزارع ، والتي لم يمكن العثور عليها في المرج . ولابد من أن التأثير على الحشرات كان أكثر من ذلك ، وذلك لأن ستة أنواع من الطيور الآكلة للحشرات كانت شائعة جداً في المزارع ، والتي لم تكن من الممكن أن ترى على المرج ، والمرج نفسه كان يتردد عليه نوعان أو ثلاثة أنواع متباينة من الطيور الآكلة للحشرات . وهنا نرى إلى أي مدى وصلت فاعلية تأثير إدخال شجرة واحدة ، و لم يكن هناك أي شيء آخر على الإطلاق قد تم عمله ، باستثناء أن الأرض قد سيجت ، وذلك لمنع الماشية من الدخول . ولكن

Scotch Fir

Vegetation

Grasses

Carices

(١) شجر التنوب الإسكتلندي

(٢) الحياة النباتية

(٣) الأعشاب

(٤) الكاريصات \*

ما هو مدى أهمية عامل التسييج ، فإن هذا هو ما شاهدته بوضوح بالقرب من "فارنهام Farnham ، بمقاطعة "سارى" Surrey . فهناك توجد مروج شاسعة ، مع تجمعات قليلة من أشجار التنوب الإسكتلندي القديمة على قمم التلال البعيدة : وفى خلال العشر سنوات الماضية ، تم تسييج مساحات واسعة من الأرض ، والنتيجة كانت بروز الأعداد الوفيرة من أشجار التنوب الذاتية الانتشار إلى الوجود ، والتي كانت ملتصقة ببعضها إلى درجة استحالة الحياة لجميعها . وعندما تيقنت من أن هذه الأشجار اليافعة لم يتم نثر بذورها أو تستزرع ، أصابتني الدهشة من أعدادها إلى درجة أنني ذهبت إلى العديد من البقاع لمشاهدتها ، وهناك استطعت أن أفحص المئات من الأفدنة من المروج غير المسيجة ، والتزاما بالأمانة ، فأنا لم أتمكن من مشاهدة شجرة واحدة من أشجار التنوب فيها ، ماعدا تلك المجموعات المستزرعة القديمة . ولكن بتدقيق النظر بين سويقات المروج ، فإني وجدت العديد من النباتات الصغيرة والشجيرات الصغيرة التي قد تم قضمها واجتثاثها بصورة مستمرة بواسطة الماشية . فى ياردة مربعة واحدة ، وعند نقطة تبعد حوالى المائة ياردة من واحدة من المجموعات القديمة ، تمكنت من إحضار اثنين وثلاثين من الأشجار الصغيرة ، وكانت واحدة منهما تحتوى على ست وعشرين حلقة من حلقات النمو ، وكانت تحاول أثناء العديد من السنين أن ترفع رأسها فوق مستوى السويقات الموجودة بالمروج ، ولكنها منيت بالفشل . فلا مجال للتعجب من أنه بمجرد أن سيجت الأرض ، فإنها قد أصبحت مكسوة بكثافة بأشجار التنوب الصغيرة النشيطة النمو . ومع ذلك فإن المروج كان شاسعا وكان قاحلا بدرجة شديدة إلى درجة أنه لا يوجد أحد يستطيع أن يتخيل أن الماشية قد نقبت فيه عن الغذاء إلى هذه الدرجة الغريبة والمؤثرة .

ونحن نرى هنا أن الماشية تحدد بكل ما فى الكلمة من معنى تواجد أشجار التنوب الإسكتلندي ، ولكن فى مناطق عديدة من العالم فإن الحشرات هى التى تحدد تواجد الماشية . وربما تقدم " پاراجواى" Paraguay أغرب الأمثلة على ذلك ، لأنه فى هذا المكان لم يحدث أبدا أن زادت الأعداد بدون ضابط لكل من الماشية أو الجياد أو الكلاب ، مع أن المكان يجيش بها فى حالة وحشية جنوبا وشمالا ، وقد أوضح كل من "آزارا" Azara ، و"رنجر" Rengger أن هذا سببه الارتفاع الشديد فى عدد ذبابة

معينة في باراجواي ، وهي التي تضع بيضها في "السُرر" <sup>(١)</sup> الخاصة بهذه الحيوانات بمجرد ولادتها . والزيادة في أعداد هذا النوع من الذباب ، وهي أعداد كبيرة بالفعل ، يجب وضع ضوابط لها بشكل مألوف بواسطة بعض الوسائل ، من المحتمل أن تكون عن طريق حشرات طفيلية أخرى . ومن ثم ، فإذا تناقصت أعداد بعض الطيور الآكلة للحشرات في باراجواي ، فمن الأرجح أن تزيد أعداد الحشرات الطفيلية ، وهذا بدوره سوف يخفض عدد الذباب الذي يتردد على السُرر ، وعندها سوف تصبح الماشية والحياد مستوحشة ، وهذا بالتأكيد سوف يغير كثيراً (كما شاهدت بالفعل في بعض أجزاء أمريكا الجنوبية) في المزروعات : وهذا بدوره سوف يؤثر بشكل كبير على الحشرات ، وهذا كما شاهدناه منذ لحظات في "ستافوردشير" ، سوف يؤثر على الطيور الآكلة للحشرات ، ويستمر الأمر بهذا الشكل في نوائر معقدة دائمة الاتساع . ولا يمكن أن تكون أبدا العلاقات في البيئة الطبيعية بسيطة بهذا الشكل . فمن المحتمل أن يحدث تعاقب لمعركة من خلال معركة بصورة مستمرة مع اختلافات في فرص النجاح ، وبالرغم من ذلك ، وعلى المدى البعيد ، فإن القوى تتوازن بشكل جميل ، حتى يبقى وجه الطبيعة منتظماً لفترات طويلة من الزمن ، بالرغم من أنه من المؤكد أن مجرد حدوث تغيير تافه سوف يؤدي إلى نصرة كائن عضوي على كائن آخر . وبالرغم من ذلك ، فإنه بلغ من عمق جهلنا ، ومن ارتفاع نبرة ادعائنا ، أننا نتعجب عندما يصل إلى أسماعنا أخبار انقراض أحد الكائنات العضوية ، وبما أننا لا نستطيع أن نرى السبب ، فإننا نستشهد بالكوارث التي تدمر العالم ، أو نخترع القوانين التي تحدد الفترة المحددة لحياة الأشكال .!

وأنا أميل إلى تقديم مثال واحد آخر يبين كيف أن النباتات والحيوانات المتباعدة في الميزان الطبيعي ، مرتبطة مع بعضها عن طريق شبكة من العلاقات المعقدة . وسوف أحصل على فرصة فيما بعد لأبين أن نبات " اللوبيليا البراقة " <sup>(٢)</sup> الغريب لم تقم الحشرات بزيارته إطلاقاً في حديقتي ، وبالتالي ، فنتيجة لتكوينه الفريد ، فإنه

Navel

Lobelia Fulgens

(١) السُررة (جمع = سرر)

(٢) اللوبيليا البراقة \*

لم يطلق بذرة واحدة . وجميع نباتاتنا السحلبية <sup>(١)</sup> تقريباً محتاجة بشكل قاطع إلى زيارات الحشرات لها لإزالة كتل اللقاح الخاصة بها وبالتالي لتلقيحها . ووجدت من التجارب أن النحل الطنان <sup>(٢)</sup> لا غناء عنه تقريباً لتلقيح نبات زهرة الثالوث البرية <sup>(٣)</sup> (البنفسج ثلاثي الألوان) <sup>(٤)</sup> ، وذلك لأن أنواع النحل الأخرى لا تتردد على هذه الزهرة. وقد وجدت أيضاً أن زيارات النحل شيء ضرورى لتلقيح بعض الأنواع من البرسيم <sup>(٥)</sup> ، فعلى سبيل المثال ، فإن عشرين رأساً من البرسيم الهولندي (البرسيم اليانع) <sup>(٦)</sup> قد أنتجت ٢٢٩٠ بذرة ، ولكن عشرين رأساً أخرى تمت حمايتها من النحل لم تنتج أى بذور - ومرة أخرى فإن مائة من رعوس البرسيم الأحمر (البرسيم المرجى) <sup>(٧)</sup> أنتجت ٢٧٠٠ بذرة ، ولكن نفس العدد من الرعوس المحمية لم تنتج ولو حتى بذرة واحدة . والنحل الطنان هو الوحيد الذى يتردد على البرسيم الأحمر وذلك لأن الأنواع الأخرى من النحل لا تستطيع الوصول إلى الرحيق <sup>(٨)</sup> . وقد كان من المقترح أن الفراشات قد تستطيع تلقيح البرسيم الأحمر ، ولكنى أشك فى إذا ما كان بإمكانها القيام بذلك فى حالة البرسيم الأحمر ، وذلك لأن وزنها غير كاف لخفض التويجات الجناحية <sup>(٩)</sup> . ومن ثم فإنه بإمكاننا أن نستنتج أنه من المرجح جداً ، أن جميع أفراد طبقة النحل الطنان ، لو أصبحت منقرضة أو شديدة الندرة فى إنجلترا ، لأصبحت زهور الثالوث البرية والبرسيم الأحمر شديدة الندرة أو لاخفتت كلية . ويعتمد عدد النحل الطنان فى كل مقاطعة بقدر كبير على عدد فئران الحقل <sup>(١٠)</sup> ، التى تدمر

Orchidaceous plants	(١) النباتات السحلبية
Humble-bees = Bumble-bees	(٢) النحل الطنان
Heartsease	(٣) زهرة الثالوث البرية = البانسية
Viola Tricolor	(٤) نبات البنفسج الثلاثى الألوان = البانسية
Clover	(٥) برسيم
Dutch Clover= Trifolium repens	(٦) البرسيم الهولندي = البرسيم اليانع *
Red Clover = Trifolium Pratence	(٧) البرسيم الأحمر = برسيم المروج = رطبة *
Nectar	(٨) الرحيق
Wing petals	(٩) التويجات الجناحية *
Field-mice	(١٠) فئران الحقل



أمشاطه وأعشاشه . ويعتقد "الكولونيل نيومان" Col. Newman ، الذي راقب لمدة طويلة عادات النحل الطنان ، أن أكثر من ثلثه يهلك بهذا الشكل فى جميع أرجاء "إنجلترا" ، وكما يعرف كل إنسان الآن ، فإن عدد الفئران يعتمد بشكل كبير على عدد القطط ، ويقول "الكولونيل نيومان" : "على مقربة من القرى والمدن الصغيرة ، وجدت أن أعشاش النحل الطنان أكثر عددا من أى مكان آخر ، وأنا أعزو ذلك إلى عدد القطط التى تهلك الفئران" . ومن ثم فإنه من الممكن تصديق أن تواجد حيوان من السنوريات<sup>(١)</sup> بأعداد كبيرة فى مقاطعة ما قد يحدد ، من خلال التدخل فى حياة الفئران أولا ثم النحل بعد ذلك، انتشار بعض الزهور فى هذه المقاطعة .

فى حالة كل نوع ، فمن الجائز تواجد العديد من الضوابط المختلفة ، التى تلعب دوراً عند فترات مختلفة من الحياة، وأثناء فصول أو سنوات مختلفة، البعض منها يحد، والبعض القليل منها قد يكون على العموم هو الأكثر فاعلية ، ولكنها جميعا سوف تتعاون فى تقرير معدل الأعداد أو حتى التواجد للنوع . وفى بعض الحالات فإنه يمكن إظهار أن الضوابط المختلفة بشكل كبير، تؤثر على نفس النوع فى المقاطعات المختلفة . فعندما ننظر إلى النباتات والشجيرات التى تكسو جرفا متشابكا ، فإننا نجد أنفسنا تحت تأثير الإغراء بأن نعوذ أعدادها وأصنافها النسبية إلى ما نسميه المصادفة . ولكن ما مدى زيف هذه النظرة!- وكل إنسان قد بلغ سمعه أنه عندما تجتث إحدى الغابات الأمريكية ، فإننا نجد أن أنواعا مختلفة من الزراعات تبرز إلى الوجود ، ولكنه قد لوحظ أن الخرائب الهندية القديمة فى جنوبى الولايات المتحدة ، والتى من الضرورى أنه قد تم إخلؤها من الأشجار فى الماضى ، تتكشف الآن عن نفس التنوع والتناسب الجميل للأصناف كالموجودة فى الغابة العذراء المحيطة بها . وما الصراع الذى لا بد وأنه قد استمر خلال قرون طويلة بين الأنواع العديدة من الأشجار التى تبعثر بذورها بالآلاف ، وما الحرب التى قد دارت بين الحشرة والحشرة الأخرى ، وبين الحشرات ، والطرزونات<sup>(٢)</sup> ، والحيوانات الأخرى مع الطيور والحيوانات المفترسة ، وجميعها

Feline animal

Snail

(١) حيوان من السنوريات = السنابير ( القطط والأسود والنمور)

(٢) حلزون = بزاقة = قوقع

تجاهد للزيادة ، وجميعها تتغذى على بعضها البعض ، أو على الأشجار ، وبنورها ، ونباتاتها الصغيرة ، أو على النباتات الأخرى التى قد غطت الأرض فى أول الأمر وبهذا كبحت نمو الأشجار !- ولك أن تلقى بحفنة من الريش ، وستسقط كلها على الأرض بناء على قوانين محددة ، ولكن ما مدى بساطة المشكلة عندما سوف تسقط كل واحدة منها ، على وجه المقارنة مع ، الفعل ورد الفعل للعدد اللانهائى من النباتات والحيوانات التى قد حددت ، على مدى قرون ، الأعداد والأصناف النسبية للأشجار التى تنمو حاليا على الخرائب الهندية القديمة .

اعتماد أحد الكائنات العضوية على كائن آخر ، كما هو الحال مع الطفيليات على فرائسها ، يقع عادة بين الكائنات المتباعدة عن بعضها فى ميزان الطبيعة . وفى بعض الأحيان فإن هذا هو نفس الحال مع هؤلاء الذين يقال عنهم بالتحديد إنهم يتنازعون مع بعضهم البعض من أجل البقاء ، كما فى حالة الجراد<sup>(١)</sup> والحيوانات رباعيات الأرجل التى تقتات بالأعشاب . ولكن التنازع سوف يكون بالتأكيد تقريبا ، فى أشد حالات الضراوة بين الأفراد التابعين لنفس النوع، وذلك لأنها تتردد على نفس المناطق ، ومحتاجة إلى نفس الطعام ، ومعرضون لنفس الأخطار . وفى حالة الضروب التابعة لنفس النوع ، فإن التنازع سيكون على وجه العموم على مثل هذه الضراوة تقريبا ، ونحن نرى فى بعض الأحيان أن المنافسة يتم حسمها سريعا : فعلى سبيل المثال ، إذا نثرت ضروبا عديدة من القمح فى وقت واحد ، وأعيد نثر البنور المختلطة الناتجة ، فإن بعض الضروب الأكثر ملائمة للتربة أو المناخ ، أو الأكثر خصوبة بطبيعتها ، سوف تتغلب على الأخرى، وبذلك سوف تنتج بنورا أكثر، وبالتالي سوف تحل محل الضروب الأخرى على مدار سنوات قليلة . وللحفاظ على حشد مختلط حتى من هذه الضروب الشديدة التقارب ، مثل البازلاء الحلوة<sup>(٢)</sup> المختلفة الألوان ، فإنه من الضرورى أن يتم حصاها كل عام على انفراد ، ثم تخلط البنور بالنسبة المطلوبة ، وخلاف ذلك فإن الأصناف الأضعف سوف تتناقص بالتدرج فى العدد وتختفى . ونفس الشيء مرة

Locusts

Sweet peas

(١) الجراد

(٢) البازلاء الحلوة = زهرة البسلة \*

أخرى مع ضروب الأغنام ، فإنه قد تم التأكد من أن بعض الضروب الجبلية تقتل من الجوع ضروبا جبلية أخرى ، إلى درجة أنه لا يمكن الاحتفاظ بهما سويا . ونفس النتيجة قد تراءت من الاحتفاظ في نفس المكان بضروب مختلفة من العلقات الطبية<sup>(١)</sup>. وحتى إنه من الممكن أن يتطرق الشك إلى ما إذا كانت الضروب الخاصة بأى من نباتاتنا أو حيواناتنا الداجنة لديها بالضبط نفس القوة ، والعادات ، والبنيان ، إلى درجة أن النسب الأصلية الخاصة بحشد مختلط ( مع منع التهجين بينها ) من المستطاع أن تتم المحافظة عليها لفترة نصف دسنة من الأجيال ، إذا ما سمح لها بالتنازع مع بعضها البعض ، بنفس الطريقة كما لو كانت فى البيئة الطبيعية ، وإذا لم تتم المحافظة على البذرة أو اليافع منها كل عام بالنسبة المطلوبة .

## التنازع من أجل الحياة يكون أكثر شراسة

### بين الأفراد والضروب التابعة لنفس النوع

بما أن الأنواع التابعة لنفس الطبقة لديها عادة ، ولو أن هذا شيء غير مؤكد بأى شكل من الأشكال ، الكثير من أوجه التشابه فيما بينها فى العادات والبنيان ، ودائماً فى التركيب ، فإن التنازع بينها سيكون بشكل عام أكثر ضراوة ، إذا ما حدث تنافس بين بعضها البعض ، أكثر مما يحدث بين الأنواع التابعة لطبقات مختلفة . ونحن نشاهد ذلك فى الامتداد الحديث عبر أجزاء من الولايات المتحدة الذى حدث لأحد أنواع طائر الخطاف<sup>(٢)</sup> ، الذى أدى إلى التناقص فى أعداد نوع آخر . والزيادة الحديثة فى طائر الدج الديقى<sup>(٣)</sup> فى أجزاء من إسكتلندا الذى قد أدى إلى النقصان فى طائر الدج المغنى<sup>(٤)</sup> . وكيف تكرر سماعنا عن أحد أنواع الجرذان الذى يأخذ مكان نوع آخر تحت تأثير أكبر اختلاف فى المناخ !

Medicinal leech

Swallow

Missel - thrush

Song- thrush

(١) العلقات الطبية : العلقات التى تمتص الدماء

(٢) طائر الخطاف = السنونو : طائر طويل الجناحين ومشقوق الذيل

(٣) طائر الدج الديقى \*

(٤) طائر الدج المغنى \*

وفى روسيا فإن الصرصار الآسيوى الصغير قد اكتسح أمامه فى كل مكان مجانسه<sup>(١)</sup> الصرصار الكبير . وفى إستراليا فإن نحل الملاجى<sup>(٢)</sup> المستورد يستأصل النحل المحلى الصغير غير المزود بزبانى<sup>(٣)</sup>. وأحد أنواع نبات الخردل البرى<sup>(٤)</sup> عرف عنه أنه يستأصل نوعا آخر ليحل محله ، وهذا هو الأمر فى حالات أخرى . ونحن نستطيع أن نرى على الأقل بشكل مبهم لماذا يجب أن تكون المنافسة على أشدها بين الأشكال المتقاربة ، التى تشغل تقريبا نفس المكان فى المنظومة الخاصة بالطبيعة ، ولكن من المحتمل أنه لا توجد حالة نستطيع أن نحدد فيها بدقة لماذا خرج أحد الأنواع منتصرا على نوع آخر فى المعركة الكبرى من أجل الحياة .

ونتيجة طبيعية ذات أهمية قصوى من الممكن استنتاجها من الملاحظات السابق سردها ، ألا وهى ، أن التركيب الخاص بكل من الكائنات العضوية له علاقة ، فى معظم السمات الأساسية ولو أنها متوارية فى أحوال كثيرة ، بتركيب جميع الكائنات العضوية الأخرى ، التى تتنافس معها على الطعام أو المسكن ، أو التى يتحتم أن تهرب منها ، أو التى تعيش على افتراسها . وهذا يبدو واضحا فى تركيب الأسنان والمخالب<sup>(٥)</sup> الخاصة بالنمر ، وفى الأرجل والبراشن<sup>(٦)</sup> الخاصة بالطفيلى الذى يتعلق بالشعر الموجود على جسد النمر . ولكن فى البذرة المريشة بشكل جميل الخاصة بنبات الهندباء البرية<sup>(٧)</sup>، والأرجل المفلطة وذات الأهداب الخاصة بحشرة خنفساء الماء<sup>(٨)</sup>، فإنه يبدو لأول وهلة أن هذه العلاقة منحصرة فى عناصر الهواء والماء . ومع ذلك فإن ميزة البذور المريشة تتوقف لا شك على علاقة أوثق بأن تكون الأرض بالفعل مغطاة

Congener	(١) مجانس = مشاكل : حيوان أو نبات من فصيلة حيوان أو نبات آخر
Hive - bees	(٢) نحل الملاجى ( نحل الخلايا ) *
Stingless	(٣) غير المزود بزبانى أو إبرة *
Charlock	(٤) نبات الخردل البرى = كبر عفريت = حرشاء = كرلة = لبسان
Talon	(٥) مخالب = برثن
Claws	(٦) براثن = مخالب
Dandelion	(٧) نبات الهندباء البرية = الطرخشقون = خس برى = أسنان الأسد
Water-beetle	(٨) خنفساء الماء

بغزارة بنباتات أخرى ، وذلك حتى تتمكن البذور من الانتشار على نطاق عريض وتسقط على أرض غير محتلة بالغير. وفى حالة خنفساء الماء ، فإن التركيب الخاص بأرجلها ، المعدة جيدا للغطس ، يمكنها من التنافس مع الحشرات المائية الأخرى ، ومن السعى وراء فرائسها ، ومن الهرب من أن تكون فريسة للحيوانات الأخرى .

ويبدو لأول وهلة أن مخزون الغذاء المدخر بداخل البذور الخاصة بنباتات كثيرة ، ليس له أى علاقة بالنباتات الأخرى . ولكن النمو القوى للنباتات اليافعة الناتجة من مثل هذه البذور ، مثل الباذلاء والبقول ، عندما تنثر فى وسط أعشاب طويلة ، قد يثير الشك فى أن الفائدة الأساسية للغذاء الموجود فى البذور هى لإعطاء ميزة لنمو النباتات الصغيرة ، فى أثناء صراعها مع النباتات الأخرى المحيطة بها .

انظر إلى أحد النباتات الموجودة فى منتصف مائه ، وتسأل لماذا لا يزيد من أعداده إلى الضعف أو الأربعة أمثال ؟ - نحن نعلم أنه يستطيع بشكل جيد جداً احتمال زيادة قليلة فى درجة الحرارة أو البرودة ، والرطوبة أو الجفاف ، وذلك لأنه فى أى مكان آخر يآلف فى مناطق أكثر حرارة أو برودة ، وأكثر رطوبة أو جفاف . وفى هذه الحالة فإننا نستطيع أن نرى بوضوح أنه إذا أردنا فى الخيال أن نعطي النبات القدرة على الزيادة فى العدد ، فإننا يجب أن نعطيه ميزة ما على منافسيه ، أو على الحيوانات التى تقتصره . وعند الحدود المرسومة لمائه الجغرافى . فمن الواضح أن أى تغيير فى البنيان يتعلق بالمناخ سوف يكون بمثابة ميزة لنباتنا ، ولكن لدينا من الأسباب ما يجعلنا نؤمن أن العدد القليل فقط من النباتات أو الحيوانات هى التى قد تستطيع أن تتجول إلى هذا المدى البعيد، وأنه سوف يتم إبادتها بالكامل بواسطة صرامة المناخ . لن نتوقف المنافسة إلا عندما نصل إلى الحدود القصوى للمعيشة ، وذلك فى المناطق القطبية ، أو على الحدود من صحراء قاحلة ، فإن الأرض قد تكون فى غاية البرودة أو الجفاف ، ومع ذلك فسوف تكون هناك منافسة بين بعض الأنواع القليلة ، أو بين الأفراد التابعين لنفس النوع ، من أجل أكثر البقاع دفئاً أو رطوبة .

ومن ثم فإنه بإمكاننا أن نرى أنه عندما يوضع نبات أو حيوان فى بلد جديد بين منافسين جد ، فإن ظروف حياته سوف تتغير عموماً بصورة جذرية مع أن المناخ قد

يكون مماثلاً تماماً لما هو في وطنه السابق . وإذا كان لمتوسط أعداده أن يزيد في وطنه الجديد ، فإنه سوف يكون من الواجب علينا أن نقوم بتعديله بطريقة مختلفة إلى ما كان يجب علينا أن نفعله في موطنه الأصلي ، وذلك لأنه يجب علينا أن نمنحه ميزة ما على مجموعة مختلفة من المنافسين أو الأعداء .

وهكذا فإنه من المستحسن أن نحاول في الخيال أن نعطي لنوع ما ميزة على الآخر . ومن المحتمل أننا لن نعرف من خلال مثال واحد ، ماذا نفعل . ويجب أن يقنعنا هذا بجهلنا في موضوع العلاقات المتبادلة<sup>(١)</sup> لجميع الكائنات العضوية ، وهو اقتناع ضروري ، مثلما هو صعب في أن يكتسب . وكل ما نستطيع أن نفعله ، هو أن نضع نصب أعيننا أن كل كائن عضوي يكافح في سبيل الزيادة بنسبة هندسية ، وأن كل كائن عند فترة ما من حياته ، أو أثناء فصل ما من فصول السنة ، وأثناء كل جيل أو عند مراحل معينة، يجب أن يكافح ويتنازع من أجل الحياة ، وأن يعاني من إهلاك هائل . وعندما نقلب الفكر في هذا التنازع ، فإننا نعزى أنفسنا بالإيمان التام ، بأن حرب الطبيعة غير متواصلة، وأنه لا يوجد شعور بالخوف، ومن أنه من المعتاد أن يكون الموت حثيثاً ، وأن النشيط والمتعافى والسعيد يعيش ويتكاثر .



## الباب الرابع

### الانتقاء الطبيعي<sup>(١)</sup> أو البقاء للأصلح<sup>(٢)</sup>

الانتقاء الطبيعي - قدرته بالمقارنة للانتقاء الإنساني - قدرته على الصفات ذات الأهمية التافهة - قدرته عند جميع الأعمار وعلى كل من الشقين الجنسيين - الانتقاء الجنسي<sup>(٣)</sup> - ما يتعلق بشيوع التهاجمات المتبادلة بين الأفراد التابعين لنفس النوع - الظروف المواتية وغير المواتية لنتائج الانتقاء الطبيعي، ألا وهي: التهاجن المتبادل، والعزل، وعدد الأفراد - المفعول البطيء - الانقراض بسبب الانتقاء الطبيعي - تشعب الطابع<sup>(٤)</sup>، وعلاقته بتنوع القاطنين لأي مساحة صغيرة، وبالتأقلم<sup>(٥)</sup> - المفعول الخاص بالانتقاء الطبيعي من خلال التشعب في الطابع، على المنحدرين من أب مشترك - يفسر التقسيم لجميع الكائنات العضوية إلى مجموعات - الترقى في التعضية<sup>(٦)</sup> - الأشكال الدنيئة مصانة - تقارب الطابع<sup>(٧)</sup> - التضاعف غير المحدود للأنواع - الخلاصة.

- Natural Selection (١) الانتقاء الطبيعي : مصطلح أفضل من الانتخاب الطبيعي \* (المسرد)  
Survival of the fittest (٢) البقاء للأصلح : بقاء الأكثر لياقة على قيد الحياة  
Sexual selection (٣) الانتقاء الجنسي : بمعنى انتقاء الذكر للأنثى والعكس \*  
Divergence of character (٤) تشعب الطابع = انحراف الطابع \*  
Naturalization (٥) التأقلم = يطبع = يجنس : جلب كائن إلى منطقة وجعله يزمر فيها \*  
Advance in Organization (٦) الترقى في التعضية \*  
Convergence of character (٧) تقارب الطابع



ماذا سيكون تأثير التنازع على البقاء ، الذى تمت مناقشته باختصار فى الباب السابق ، فيما يتعلق بالتمايز ؟ - وهل من الممكن تطبيق مبدأ الانتقاء ، الذى رأينا مدى فاعليته فى أيدى الإنسان ، فى ظل الطبيعة ؟ - أنا أعتقد أننا سوف نرى أنه يستطيع التأثير على أعلى درجة من الكفاءة . دعنا نضع نصب أعيننا العدد اللانهائى من التمايزات البسيطة والاختلافات الفردية التى تحدث فى منتجاتنا الداجنة ، وبدرجة أقل ، لتلك التى تحدث فى ظل الطبيعة ، علاوة على قدرة القابلية الوراثية . فمن الممكن أن يقال بإخلاص ، إن مجمل عملية التعضية بأكملها تصبح مرنة بدرجة ما ، تحت تأثير التدجين . ولكن القابلية للتمايز ، التى نقابلها بدون استثناء تقريباً فى منتجاتنا الداجنة ، لا يتم إنتاجها بشكل مباشر بواسطة الإنسان ، وذلك ما علق عليه "هوكر" وآسا جراى" ، فإن الإنسان لا يستطيع استحداث ضروب ، ولا يستطيع أن يمنع ظهورها ، ولكنه يستطيع أن يحتفظ ويكس كل ما يحدث على علته . وهو يقوم بتعريض كائنات عضوية بشكل غير مقصود لظروف حياتية جديدة ومتغيرة ، والتمايزية تتبع ذلك ، ولكن مثل هذه التغيرات المماثلة فى الظروف من الممكن أن تحدث ، وهى تحدث فى ظل الطبيعة . وليكن من الأشياء الموضوعية نصب أعيننا أيضاً مدى التعقيد والتقارب اللانهائى الذى تتميز به العلاقات المتبادلة الخاصة بالكائنات العضوية فيما بين بعضها البعض ، وفيما بينها وبين ظروف حياتها الطبيعية ، وبالتالي مدى التنوعات المختلفة اللانهائية فى التركيب التى قد تكون ذات فائدة لكل كائن تحت ظروف الحياة المتغيرة . وهل من الممكن حينئذ ، أن يتطرق التفكير فى أنه من غير المحتمل ، رؤية أن التمايزات المفيدة للإنسان قد حدثت ، بدون شك ، وأن تمايزات أخرى مفيدة بطريقة ما لكل كائن فى المعركة الهائلة والمعقدة من أجل الحياة ، من الضروري أن تحدث على مدى أجيال كثيرة متتالية ؟ وإذا حدث مثل ذلك ، فهل نستطيع أن نرتاب ( مع تذكر أن عدد الأفراد الذين يولون أكبر بكثير من العدد الذى يمكن أن يعيش ) فى أن الأفراد التى لديها أى ميزة ، مهما تكن بسيطة ، عن الأخرى ، سوف يكون لديها أحسن فرصة للبقاء على قيد الحياة وعلى زيادة أُنسال صنفها ؟ - وعلى الجانب الآخر ، فقد نشعر بالثقة فى أن أى تمايز مضر بأى درجة قليلة سوف

يتم تدميره بصرامة. وهذا الحفاظ على الاختلافات والتميزات الفردية المواتية ، والتدمير للاختلافات والتميزات الفردية الضارة ، قد أطلق عليه مصطلح "الانتقاء الطبيعي" ، أو "البقاء للأصلح" . والتميزات التي ليست مفيدة أو ضارة لن تتأثر بالانتقاء الطبيعي ، وسوف يتم إهمالها إما كعامل متقلب ، كما هو من المحتمل أن نراه في بعض الأنواع المتعددة الأشكال، أو سوف تصبح في النهاية ثابتة، وذلك يعتمد على طبيعة الكائن وطبيعة الظروف .

العديد من الكتاب قد أخطأوا الفهم أو اعترضوا على مصطلح " الانتقاء الطبيعي". وبعضهم وصل إلى أنه تخيل أن الانتقاء الطبيعي يسبب التمايز ، مع أنه لا يتضمن إلا الحفاظ فقط على مثل هذه التمايزات كما تظهر ، وكانت مفيدة للكائن تحت تأثير ظروف حياته. ولا يعترض أحد على أن يتكلم الزراعيون عن التأثيرات الفعالة للانتقاء الإنساني ، وفي هذه الحالة فإنه من الضروري أن تحدث أولاً الاختلافات الفردية التي تمنحها الطبيعة ، التي ينتقيها الإنسان لغرض ما . وقد اعترض آخرون على أن المصطلح " انتقاء" يلمح إلى الاختيار المتعمد للحيوانات التي تصبح معدلة ، وحتى إن الجدل قد تطرق إلى أنه ، بما أن النباتات ليس لديها إرادة<sup>(١)</sup> ، فإن الانتقاء الطبيعي غير قابل للتطبيق عليها -! ولا شك في أن الانتقاء الطبيعي مصطلح زائف، ولكن على الإطلاق قد أعترض على الكيميائيين عندما يتكلمون عن القابليات الاختيارية<sup>(٢)</sup> للعناصر المختلفة - ومع ذلك فإنه من غير المستطاع أن يقال إن أحد الأحماض قد اختار القاعدة التي يفضل أن يتحد بها. وقد سبق أن قيل إنني أتحدث عن الانتقاء الطبيعي وكأنه قوة فعالة أو "إله"<sup>(٣)</sup>، ولكن من الذي يقوم بالاعتراض على مؤلف يتحدث عن التقارب بالجاذبية على أساس أنه المسيطر على حركات الكواكب ؟- كل إنسان يعلم ما الذي يعنيه أو ما الذي ينطوي عليه استخدام مثل هذه التعبيرات المجازية ، وهذه التعبيرات غالبا ما تكون ضرورية بغرض الإيجاز . وهكذا للمرة الثانية

Volition

Elective Affinities

Deity

(١) إرادة

(٢) القابليات الاختيارية

(٣) إله = معبود

فإنه من الصعب تجنب تجسيد كلمة "طبيعة" ، ولكنى أعنى فقط بكلمة "طبيعة" ، المفعول الإجمالى والنتيجة للكثير من القوانين الطبيعية ، وأعنى بكلمة "قوانين" تعاقب الأحداث كما تم التحقق منها بواسطة . ومع القليل من الألفة والاعتیاد فإن مثل هذه الاعتراضات السطحية سوف تجد طريقها إلى النسيان .

أفضل طريقة سوف نتمكن بها من فهم المسار المحتمل للانتقاء الطبيعي هو بأخذ حالة قطر ما يمر ببعض التغير الطبيعي البسيط ، على سبيل المثال فى المناخ . فإن ذلك سوف يتبعه حدوث تغيير فى الأعداد النسبية للقائنين فى الحال تقريبا ، ومن المحتمل أن تنقرض بعض الأنواع . وقد نستطيع أن نستنتج مما شاهدناه من الطريقة الحميمة والمعقدة التى يرتبط بها القاطنون بكل قطر ببعضهم إلى درجة أن أى تغيير فى النسب العددية للقائنين بغض النظر عن التغيير فى المناخ نفسه ، سوف يكون له تأثير خطير على الآخرين . وإذا كانت حدود هذا القطر مفتوحة، فمن المؤكد أن أشكالها جديدة سوف تهاجر إليه ، وبطريقة مماثلة فإن هذا سوف يسبب اضطرابا خطيرا فى العلاقات الموجودة بين القاطنين السابقين فيه . ودعنا نتذكر مدى التأثير القوى الذى شاهدناه يحدث نتيجة إدخال شجرة واحدة أو حيوان ثديى واحد إلى مكان ما لأول مرة. ولكن فى حالة إحدى الجزر ، أو أحد الأقطار المحاطة جزئيا بالحوجز ، والتى لا تستطيع الأشكال الجديدة أو الأفضل تكييفا أن تدخل بحرية ، فمن المحتم حينئذ أن نجد مواضع فى المنظومة الخاصة بالطبيعة التى سوف يكون من الأفضل ملؤها بالتأكيد إذا ما تم تعديل بعض القاطنين الأصليين بأى شكل من الأشكال ، وذلك لأنه بترك المنطقة مفتوحة للهجرة ، فإن هذه الأماكن نفسها سوف يستحوذ عليها النخل . وفى مثل هذه الحالات فإنه سيكون هناك ميل إلى الاحتفاظ بالتعديلات الطفيفة ، التى تحابى بأى طريقة الأفراد التابعين لأى نوع ، عن طريق تحسين تكييفها مع ظروفها التى قد تم تعديلها ، وسيكون للانتقاء الطبيعي حرية المجال للقيام بوظيفة التحسين .

لينا سبب قوى يدفعنا إلى الإيمان ، كما بينا فى الفصل الأول ، بأن التغييرات فى ظروف الحياة تؤدي إلى ميل للزيادة فى القابلية للتمايز ، وفى الحالات السابقة فإن الظروف قد تغيرت، وهذا سوف يكون ملائما بصورة واضحة للانتقاء الطبيعي ، وذلك بمنحه فرصة أفضل لحدوث التمايزات المفيدة . وإذا لم يحدث ذلك ، فإن الانتقاء

الطبيعى لا يستطيع أن يقوم بشئ . وتحت تعبير أو مصطلح "تمايزات" (١) ، يجب ألا ننسى إطلاقاً أنه يشمل حتى مجرد الاختلافات الفردية . وبما أن الإنسان يستطيع أن يخرج بنتيجة عظيمة مع حيواناته ونباتاته الداجنة بإضافة اختلافات فردية فى أى اتجاه محدد ، فذلك يستطيع الانتقاء الطبيعى أن يقوم بنفس الشئ ، ولكن بسهولة أكبر بكثير من استغراق مثل هذا الوقت الطويل بشكل لا يقارن لإعطاء هذا التأثير ، وأنا لا أصدق أن أى تغير طبيعى كبير فى المناخ مثلاً ، أو أى درجة غير عادية من الانعزال لضبط الهجرة ، هو شئ ضرورى من أجل ترك الأماكن الجديدة وغير المأهولة ، لكى يملؤها الانتقاء الطبيعى عن طريق تحسين بعض القاطنين الذين فى سبيلهم إلى التغير ، فإنه بينما يتنازع جميع القاطنين فى كل قطر مع بعضهم البعض بقوى متوازنة بشكل حسن ، فإن أى تعديلات حتى ولو كانت غاية فى البساطة فى التركيب أو السلوكيات قد تحدث فى أحد الأنواع ، من شأنها غالباً أن تعطى هذا النوع ميزة على الآخرين ، وأى تعديلات إضافية من نفس النوع فى المستقبل سوف تزيد غالباً بشكل إضافى فى المستقبل من هذه الميزة ، مادام هذا النوع الحى قد استمر تحت تأثير نفس الظروف للحياة فى الاستفادة عن طريق الوسائل المماثلة من الموارد والدفاع . ومن غير المستطاع أن يذكر قطر واحد يوجد فيه حالياً جميع القاطنين الأصليين فى حالة تكيف كامل مع بعضهم البعض ومع الظروف المادية التى يعيشون فى ظلها ، إلى درجة أنه لا يوجد أحد منهم من الممكن أن يتكيف أو يتحسن بشكل أفضل فى المستقبل ، وذلك لأن القاطنين الأصليين فى جميع الأقطار قد تم اكتساحهم بواسطة المنتجات المتأقلمة ، إلى درجة أنهم سمحوا لبعض الأغراب بأن يستحوذوا على الأرض بشكل راسخ . وبما أن هؤلاء الأغراب الأجانب قد تغلبوا بهذا الشكل فى كل قطر على بعض من القاطنين الأصليين ، فإنه من الممكن لنا أن نستنتج بأمان أن هؤلاء المستوطنين المحليين قد كان من الممكن تعديلهم بطريقة أفضل ، من أجل مقاومة الدخلاء بشكل أقوى .

وبما أن الإنسان يستطيع أن يحرز ، وبالتأكيد أنه قد أحرز نتائج باهرة عن

طريق وسائله المنهجية ووسائله اللاواعية فى الانتقاء ، فما الذى قد لا يستطيع الانتقاء الطبيعى أن يفعله ؟ - فالإنسان يستطيع أن يؤثر فقط على الصفات الخارجية والمرئية: أما الطبيعة ، إذا كان مسموحا لى بأن أتصور ما هو الاحتفاظ الطبيعى أو بقاء الأصلح على قيد الحياة ، فلا يهمها شىء من المظاهر ، إلا فيما يتعلق بكونها مفيدة لأى كائن. وهى تستطيع التأثير على كل عضو داخلى، وعلى كل ظل من الاختلاف البدنى ، وعلى مجمل آليات الحياة . والإنسان ينتقى فقط لما فيه مصلحته: أما الطبيعة فتنتقى فقط لما فيه مصلحة الكائن الذى ترعاه . وهى تتعامل بالكامل مع كل صفة منتقاة كما تقتضيه الواقعية الخاصة باختيار هذه الصفات. والإنسان يربى مستوطنين معتادين على أجواء عديدة فى نفس القطر ، ومن النادر أن يتعامل مع كل صفة منتقاة ببعض الطرق الخاصة والمناسبة، فهو يقوم بتغذية الحمام ذى المنقار الطويل وذى المنقار القصير على نفس النوع من الطعام ، وهو لا يقوم بتدريب رباعيات الأرجل الطويلة الظهر أو الطويلة الأرجل بأى طريقة خاصة ، وهو يقوم بتعريض الأغنام ذات الصوف الطويل أو القصير لنفس المناخ . وهو لا يسمح لأشد الذكور فحولة بالتصارع حول الإناث . هو لا يدمر بشكل صارم كل الحيوانات الرديئة ، ولكنه يحمى جميع منتجاته ، أثناء كل فصل متغير ، إلى أبعد ما يكون فى قدرته . وهو كثيرا ما يبدأ انتقاءه بشكل شبه شاذ ، أو على الأقل بأحد التعديلات البارزة والملفتة للنظر بشكل شاذ ، أو التى قد تكون مفيدة له بصورة واضحة . أما تحت تأثير الطبيعة ، فإن أبسط الاختلافات فى التركيب أو البنيان قد يسبب انقلابا فعليا للميزان المتوازن بشكل جيد فى التنازع من أجل الحياة ، وبهذا يتم الاحتفاظ بهذه الاختلافات . أما عن مدى تشتت رغبات وجهود الإنسان !- ومدى القصر فى أجله!- وبالتالى مدى القصور الذى ستكون عليها نتائجه، بالمقارنة مع النتائج المتراكمة بواسطة الطبيعة فى خلال أحقاب جيولوجية كاملة !- فهل نستطيع عندئذ أن نتعجب ، من أن منتجات الطبيعة يجب أن تكون "أكثر مصداقية" فى الطابع عن منتجات الإنسان ، وأنها يجب أن تكون أفضل تكييفا بشكل لا نهائى مع أكثر ظروف الحياة تعقيدا ، وأنها يجب أن تحمل بوضوح بصمة الامتياز الفائق فى براعة الأداء .

وقد يقال على سبيل المجاز إن الانتقاء الطبيعي دائم التنقيب كل يوم وكل ساعة ،  
 فى جميع أرجاء العالم ، بحثا عن أكثر التمايزات بساطة ، لافظا ما هو ردىء منها ،  
 ومحتفظا ومدخرا لكل ما هو جيد ، عاملا بصمت وتمهل، كلما وعندما تلوح له الفرصة ،  
 على إدخال التحسينات على كل كائن عضوى فيما يتعلق بظروف حياته العضوية  
 وغير العضوية . ونحن لا نرى شيئا من هذه التغييرات البطيئة أثناء قيامها ، إلى أن  
 تترك يد الزمن علامات مرور العصور ، ويبدو أن ذلك هو نتيجة لعدم كمال نظرنا إلى  
 العصور الجيولوجية البالغة القدم ، فإننا لا نرى سوى أن الأشكال الحية مختلفة حاليا  
 عما كانت عليه فى الماضى .

ولكى ينتج أى قدر كبير من التعديل فى أحد الأنواع ، فإنه بمجرد تكوين أحد  
 الضروب فإنه يتعين عليه مرة أخرى ، ربما بعد فترة طويلة من الزمن ، أن يتغير أو أن  
 تظهر عليه اختلافات فردية لها نفس الطبيعة المواتية كما سبق ، وهذه الاختلافات  
 يتعين مرة أخرى المحافظة عليها ، وهكذا يستمر الحال خطوة فخطوة . وبمشاهدة أن  
 الاختلافات الفردية التى من نفس النوع تعود للظهور بشكل متكرر ، فإنه من الصعب  
 اعتبارها كافتراض بنوع مبرر . ولكن عما إذا كان هذا شيئا حقيقيا ، فإننا نستطيع  
 الحكم عليه فقط عن طريق رؤية إلى أى مدى يتوافق هذا الافتراض مع ، ويفسر  
 الظواهر العامة الخاصة بالطبيعة. وعلى الجانب الآخر ، فإن الاعتقاد المعتاد بأن مقدار  
 التمايز الممكن هو كمية محددة بشكل صارم فإنه بالمثل افتراض ساذج .

وبالرغم من أن الانتقاء الطبيعي يستطيع أن يؤثر فقط من خلال ومن أجل الخير  
 لكل كائن ، إلا أن الصفات والتراكيب ، التى نحن نميل إلى اعتبار أنها ذات فائدة  
 تافهة جدا ، من الممكن التأثير عليها بهذا الشكل . فعندما نرى الحشرات الآكلة لأوراق  
 الشجر<sup>(١)</sup> لونها أخضر ، والمقتاتة على لحاء الشجر<sup>(٢)</sup> بلون رمادى مبرقش ، وطائر

Leaf eating insects

Bark - feeder

(١) حشرات آكلة لأوراق الشجر

(٢) مقتاتات على لحاء الشجر

الترمجان الألبى<sup>(١)</sup> لونه أبيض فى الشتاء ، وطائر الطهيوچ الأحمر<sup>(٢)</sup> بلون نبات الخلنج<sup>(٣)</sup> ، فإننا يجب أن نؤمن بأن هذه الدرجات من اللون ذات فائدة لهذه الطيور والحشرات للحفاظ عليها من الخطر . وطيور الطهيوچ إذا لم يتم إهلاكها عند فترة معينة من حياتها فإنها سوف تتزايد بأعداد غير قابلة للعد ، ومن المعلوم عنها معاناتها بشكل كبير من الطيور المفترسة، وأن الصقور تنقاد عن طريق الإبصار إلى فرائسها - إلى درجة أنه فى مناطق من القارة الأوروبية يتم إنذار الأشخاص من تربية الحمام الأبيض ، على أساس أنه الأكثر قابلية للهلاك . ومن ثم ، فإن الانتقاء الطبيعى قد يكون مؤشراً بمنح اللون المناسب لكل نوع من أنواع طيور الطهيوچ ، وفى الاحتفاظ بهذا اللون ، بمجرد اكتسابه ، بشكل صحيح ودائم . ويجب علينا أيضاً ألا ننظر أن الهلاك العارض لحيوان ما ذى لون معين سوف يحدث تأثيراً ضئيلاً : فإنه يجب علينا أن نتذكر كيف أنه من الضرورى فى قطع من الأغنام البيضاء القضاء على الحمل<sup>(٤)</sup> الذى لديه أى أثر من السواد . وقد رأينا كيف أن لون الخنازير<sup>(٥)</sup> ، التى تتغذى على نبات الصابوغ<sup>(٦)</sup> ، التى تعيش فى ولاية فرجينيا ، هو الذى يقرر ما إذا كانت سوف تحيا أو تموت . وفى النباتات فإن الزغب<sup>(٧)</sup> الذى يوجد على الثمرة واللون الخاص باللب<sup>(٨)</sup> يتم اعتبارها بواسطة خبراء فى علم النبات على أنها صفات ذات أهمية غاية فى التفاهة : مع أننا نسمع من خبير ممتاز فى البساتين وهو " داوننج " Downing ، أنه وجد فى الولايات المتحدة ، أن الثمار ذات الجلد الناعم تعاني بصورة أكبر بكثير من أحد أنواع الخنافس وهى خنفساء الفاكهة<sup>(٩)</sup> ، عن الثمار المغطاة بالزغب ، وأن

Alpine Ptarmigan	(١) طائر الترمجان بجبال الألب : طائر من رتبة الدجاج فى الأصقاع
Red Grouse	(٢) طائر الطهيوچ الأحمر : طائر من رتبة الدجاج
Heather	(٣) الخلنج = حشيشة المكتسة : نبات منقط أو مرقط بألوان مختلفة
Lamb	(٤) حمل : الصغير من الغنم
Hog	(٥) خنزير
Paint - root	(٦) جنور نبات الصابوغ
Down	(٧) زغب
Flesh	(٨) لب النباتات والثمار
Curculio	(٩) خنفساء الفاكهة

البرقوق الأرجواني<sup>(١)</sup> يعاني بصورة أكبر بكثير من مرض معين من البرقوق الأصفر ، بينما يوجد مرض آخر يهاجم الخوخ ذا اللب الأصفر<sup>(٢)</sup> بصورة أكبر بكثير من الخوخ الذي ليه نو لون آخر . وإذا كانت هذه الاختلافات البسيطة ، مع كل المساعدات الخاصة بالمهنة ، تمثل اختلافا كبيرا في زراعة الضروب العديدة المختلفة، فإنه من المؤكد ، في البيئة الطبيعية ، وعندما تكون الأشجار مضطرة إلى التنازع مع أى أشجار أخرى ، ومع حشد من الأعداء ، فإن هذه الاختلافات هي التي سوف تحسم تماما أى من الضروب ، سواء كان ناعما أو ذا رغب ، أصفر أو أرجواني اللب ، هو الذي سوف يتفوق.

وعند النظر إلى العديد من النقاط الصغيرة للاختلاف بين الأنواع التي قد تبدو غير مهمة إطلاقا إلى الحد الذي يسمح لنا به جهلنا بالتقدير ، فإننا يجب ألا ننسى أن المناخ ، والغذاء وخلافه ، قد أحدثا بدون شك بعض التأثير المباشر . ومن الضروري أيضا أن نضع نصب أعيننا أنه طبقا لقانون العلاقة المتبادلة<sup>(٣)</sup> ، فإنه عندما يتميز أحد الأجزاء ، وتتراكم التمايزات من خلال الانتقاء الطبيعي ، فغالبا ما سوف ينتج عن ذلك شيء نو طبيعة أبعد ما تكون عن التوقع.

وكما نرى فإن هذه التمايزات التي تظهر تحت تأثير التدجين عند أى مرحلة معينة من الحياة ، تميل إلى العودة للظهور في الذراري عند نفس المرحلة - وعلى سبيل المثال، في الشكل ، والحجم ، والرائحة الخاصة بالبنور التابعة للضروب الكثيرة الخاصة بنباتاتنا المأكولة والزراعية ، وفي مراحل اليسروع والشرنقة الخاصة بالضروب الخاصة بدودة الحرير ، وفي بيض الدجاجيات ، وفي اللون الخاص بزغب أفراخنا ، وفي القرون الخاصة بأغنامنا ومواشينا عندما تصبح قريبة من الوصول إلى سن النضج - وهكذا فإنه في البيئة الطبيعية ، فإن الانتقاء الطبيعي سوف يمكنه أن يؤثر ويقوم بتعديل الكائنات العضوية عند أى مرحلة من العمر ، عن طريق تكديس

Purple Plums

Yellow-Fleshed Peaches

Law of Correlation

(١) البرقوق الأرجواني = الأحاص \*

(٢) الخوخ نو اللب الأصفر \*

(٣) قانون العلاقة المتبادلة



التمييزات المفيدة عند هذه المرحلة من العمر ، وبواسطة توارثها عند مرحلة عمر متطابقة . وإذا كانت هناك فائدة لنبات ما في أن تكون بذوره أكثر فأكثر انتشارا عن طريق الريح ، فأننا لا أرى أن هناك صعوبة زائدة في أن يحدث ذلك من خلال الانتقاء الطبيعي ، عما يحدث في حالة زيادة زارع القطن وتحسينه عن طريق الانتقاء للزغب الموجود في القرنات<sup>(١)</sup> التي على أشجار القطن الخاصة به . والانتقاء الطبيعي قد يقوم بتعديل وتكييف اليرقانة الخاصة بإحدى الحشرات إلى حدود غير متوقعة ، مختلفة تماما عن تلك التي قد تكون محل اهتمام الحشرة التامة للنمو ، وهذه التعديلات قد تؤثر ، عن طريق العلاقة المتبادلة على تركيب الحشرة البالغة . وكذلك ولكن بشكل مضاد ، فإن التعديلات التي تحدث في الحشرة البالغة قد تؤثر على تركيب اليرقانة ، ولكن في جميع الحالات فإن الانتقاء الطبيعي سوف يكفل أن هذه التعديلات لن تكون مضرّة ، لأنها إذا كانت بهذا الشكل ، فإن النوع سوف يكون مصيره الانقراض .

الانتقاء الطبيعي سوف يقوم بتعديل التركيب الخاص باليافع فيما يتعلق بالوالدين ، وبالوالدين فيما يتعلق باليافع ، وفي الحيوانات الاجتماعية فإنه سوف يكيف التركيب الخاص بكل فرد لما فيه فائدة للمجتمع ككل . وما لا يستطيع الانتقاء الطبيعي القيام به ، هو أن يقوم بتعديل التركيب الخاص بنوع واحد ، بنوع منحه أى ميزة ، لصالح نوع آخر ، ومع أن التصريحات التي بهذا المعنى من الممكن العثور عليها في أعمال التاريخ الطبيعي ، إلا أننا لا نستطيع أن نعثر على حالة واحدة قد تحدث الاستقصاء . وأى تركيب ما يستخدم مرة واحدة في خلال فترة حياة حيوان ، إذا كان ذا أهمية عالية له ، قد يتم تعديله إلى أى مدى عن طريق الانتقاء الطبيعي ، ونسرد على سبيل المثال: الفكوك العظيمة التي تحوزها بعض الحشرات المعينة، والتي تستخدم على وجه القصر لفتح الشرنقة - أو الطرف الصلب من منقار الطيور التي لم تنقص بعد ، والذي يستخدم لكسر البيضة . وقد تم التأكد من أن الأعداد التي تهلك بداخل البيض من ضمن أفضل أصناف الحمام البهلوانى القصير المنقار<sup>(٢)</sup> هي أكبر من

Pods

Short-Beaked Tumbler-Pigeons

(١) قرنات

(٢) الحمام البهلوانى القصير المنقار

عدد التي تستطيع الخروج منها ، ولهذا فإن الهواة يقومون بمساعدة هذا النوع من الحمام فى عملية الفقس من البيض . وفى حالة إذا كان لابد للطبيعة من أن تصنع المنقار الخاص بحمامة مكتملة النمو بشكل قصير جداً وذلك من أجل منح ميزة للطائر ، فإن عملية التعديل سوف تصبح فى منتهى البطء ، وسوف يكون هناك فى نفس الوقت عملية انتقاء فى منتهى الصرامة لجميع الطيور اليافعة بداخل البيضة ، تلك التى لديها المناقير الأكثر قوة وصلابة ، وذلك لأن جميع من لديها منقار ضعيف سوف تندثر ، أو قد يتم انتقاء قشر البيض الأكثر رقة والأسهل فى الكسر ، وذلك لأنه من المعروف عن سمك هذه القشرة أنه يتغير مثل كل تركيب آخر .

وقد يكون من المستحسن هنا أن نذكر ملحوظة ، وهى أنه لابد أن يكون هناك مع جميع الكائنات الحية ، الكثير من الإهلاك الذى يحدث بالصدفة ، والذى يستطيع أن يكون له تأثير قليل أو لا يكون له أى تأثير على مسار الانتقاء الطبيعى . فعلى سبيل المثال : فإن هناك عددا ضخما من البيض أو البنور يتم التهامه كل عام ، ومن الممكن تعديل هذه المنتجات من خلال الانتقاء الطبيعى فقط إذا ما حدث لها تغيير بشكل ما يحميها من أعدائها . ومع ذلك فالكثير من البيض أو البنور ربما كانت سوف تنتج ، إذا لم يتم القضاء عليها ، أفراداً متكيفة بطريقة أفضل على ظروفها الحياتية أكثر من تلك التى حدث وبقيت على قيد الحياة . وكذلك فإن عدداً ضخماً من الحيوانات والنباتات التامة النمو ، سواء كانت الأفضل تكيفاً مع ظروفها أم لا ، من المحتمل أن يتم إهلاكها سنوياً عن طريق أسباب عارضة ، وهذا العدد لن يتم تخفيضه إلى أى درجة أقل بواسطة إحداث بعض التغيرات المعينة فى التركيب أو البنيان ، التى قد تكون بطرق أخرى مفيدة للنوع . ولكن لندع الإهلاك للبالغين ليكون فى أشده ، إذا كان العدد الذى فى استطاعته التواجد فى أى منطقة لا يمكن أن يبقى منخفضاً بشكل كلى عن طريق مثل هذه الأسباب - أو مرة أخرى ، دع الإهلاك للبيض والبنور يكون بهذا القدر الكبير إلى حد أن جزءاً من مائة أو جزءاً من ألف منها سوف ينمو - وحتى من ضمن تلك التى سوف تبقى على قيد الحياة ، فإن الأفراد الأفضل تكيفاً ، مع الافتراض أن هناك قابلية للتمايز فى اتجاه مواتى ، سوف تميل إلى الإكثار من صنفها بأعداد ضخمة عن تلك التى هى أقل منها فى حسن التكيف . وإذا ما تم الاحتفاظ

بالأعداد في مجموعها منخفضة عن طريق الأسباب التي قد تمت الإشارة إليها الآن ، وكما سوف يصير إليه الحال في كثير من الأحيان ، فإن الانتقاء الطبيعي سوف يصبح عديم القدرة في بعض الاتجاهات المفيدة المعينة ، ولكن هذا اعتراض ليس له قيمة على كفاعته في أوقات أخرى وبطرق أخرى ، وذلك لأننا بعيديون كل البعد عن أن يكون لدينا أى سبب لافتراض أن العدد الكبير من الأنواع قد يخضع لحدوث تعديل وتحسين في نفس الأوان وفي نفس المكان .

### الانتقاء الجنسي (\*)

فيما يتعلق بأن بعض الصفات الخاصة كثيراً ما تظهر تحت تأثير التدجين ، في أحد الشقين الجنسيين ، وتصبح مرتبطة وراثياً بهذا الشق الجنسي ، فلا شك في أنها سوف تظهر بهذا الشكل تحت تأثير الطبيعة . وهكذا فإنه يصبح من الممكن للشقين الجنسيين أن يتعدلا من خلال الانتقاء الطبيعي فيما يتعلق بعادات الحياة المختلفة ، كما هو الحال أحيانا ، أو لشق جنسى واحد أن يتعدل بالنسبة إلى الشق الجنسي الآخر ، كما يحدث عادة . وهذا يقودني إلى أن أصرح ببعض كلمات عما سميت "الانتقاء الجنسي" . فهذا النوع من الانتقاء لا يعتمد على تنازع من أجل البقاء على قيد الحياة فيما يتعلق بالكائنات العضوية الأخرى ، أو بالظروف الخارجية ، ولكنه يعتمد على تنازع بين الأفراد التابعين لشق جنسى واحد ، وهو عادة الذكور ، من أجل الاستحواذ على الشق الجنسي الآخر . والنتيجة ليست هي الموت للمنافس الذي يفشل ، ولكنها تنحصر في إنجاب القليل من الذراري أو عدم الإنجاب . ولهذا السبب فإن الانتقاء الجنسي يكون أقل صرامة من الانتقاء الطبيعي . وعادة فإن أكثر الذكور قوة ،

(\*) بما أن كلمة "جنس" باللغة العربية تستخدم عادة للكناية عن التناسل وعن شق من شقي الكائنات المنقسمين من أجل التناسل إلى ذكر وأنثى ، إلا أن نفس الكلمة تستخدم للكناية عن قسم كبير من شجرة الحياة - Genus " ، والتي قصرنا تعريبها على مصطلح "طبقة" ، كما قصرنا استخدام مصطلح "عرق" على "Race" . ولنتجنب الבלبلة فقد رأينا على استخدام تعبير "الشق الجنسي" للكناية عن نوع الفرد من كونه مذكراً أو مؤنثاً .

والذين هم الأفضل ملاءمة لشغل أماكنهم فى الطبيعة ، سوف يتركون خلفهم معظم الذرارى . ولكن النصر لا يعتمد كثيرا فى حالات كثيرة على القوة العامة ، بقدر اعتماده على الحيازة لأسلحة خاصة مقصورة على الشق الجنسى الذكرى . فإن أحد الأيائل<sup>(١)</sup> بدون قرون ، أو ديك بدون شوكة فى ساقه<sup>(٢)</sup> ، سوف يكون لديهما فرصة ضئيلة لأن يتركا وراءهما العديد من الذرارى ، فالانتقاء الجنسى عن طريق السماح دائما للمنتصر بأن يتوالد ، فإنه يعطى بالتاكيد شجاعة لا تقهر ، وطولا لشوكة الساق ، وقوة للجناح لكى يضرب فى الساق ذات الشوكة ، تقريبا بنفس الطريقة التى يتبعها مصارع الديوك<sup>(٣)</sup> القاسى فى الانتقاء الدقيق لأفضل الديوك لديه . وأنا لا أعلم شيئا عن المدى الذى ينحدر إليه قانون القتال فى ميزان الطبيعة ، فذكور التماسيح الأمريكية<sup>(٤)</sup> وصفت بأنها تتقاتل وتخور وتتقلب ، ويخورون ، ويتقلبون ، مثل الهنود (الحر) فى رقصة الحرب ، وذلك من أجل الاستحواذ على الإناث ، وذكور أسماك السلمون قد تمت مشاهدتها وهى تصارع طوال اليوم ، وذكور الخنافس من نوع الحنظل<sup>(٥)</sup> تصاب أحيانا بجروح ناتجة عن الفكوك الهائلة التى لدى الذكور الأخرى ، وذكور بعض الحشرات الغشائية الأجنحة<sup>(٦)</sup> قد تمت مشاهدتها بصورة متكررة بواسطة هذا المراقب الذى لا يضاهى "م . فابر " M. Fabre ، وهى تتقاتل على أنثى معينة ، كانت فى الجوار وتبجو وكأنها غير مهتمة بالنزاع الدائر حولها ، ثم انسحبت بعده مع المنتصر . وربما تكون الحرب على أقصى الدرجات بين ذكور الحيوانات المتعددة التزاوج<sup>(٧)</sup> ، والتى يبدو أنها كثيرا ما تكون مزودة بأسلحة خاصة . فذكور الحيوانات الأكلة للحوم هى بالفعل مسلحة بشكل جيد ، وبالرغم من ذلك ، فإنه من

Stag	(١) أيل
Spur	(٢) شوكة فى ساق الديك = منخاس = مهماز
Cock fighter	(٣) مصارع الديوك
Alligator	(٤) التماسيح الأمريكى = القاطور
Stag-Beetle	(٥) الحنظل : ضرب من الخنافس لذكوره فكان طويلا شبيهان بقرون الأيائل
Hymenopterous insects	(٦) الحشرات غشائية الأجنحة
Polygamous	(٧) متعددة التزاوج

الممكن منح وسائل خاصة للدفاع ، سواء لها أو لغيرها ، من خلال الانتقاء الجنسي ، مثل المعرفة<sup>(١)</sup> الخاصة بالأسد ، والفك المعقوف لذكر سمك السلمون ، وذلك لأن الدرع قد تكون على نفس الدرجة من الأهمية ، مثل السيف أو الرمح .

أما فيما بين الطيور ، فإن المباراة غالبا ما تأخذ شكلا سلميا . وجميع الذين قد اهتموا بهذا الموضوع يؤمنون بوجود أقصى درجات التنافس بين الذكور التابعة لكثير من الأنواع لجذب الإناث عن طريق الغناء . فنجد أن الدج الصخري<sup>(٢)</sup> الموجود في "جيانا" Guiana ، وطيور الجنة<sup>(٣)</sup> ، والبعض الآخر من الطيور المغردة ، تحتشد ، وتتتابع الذكور في العرض بمنتهى العناية التامة ، وفي التباهي بأفضل طريقة بريشها الرائع ، وهي تقوم كذلك بتقديم استعراضات غريبة أمام الإناث ، التي تقف على مقربة كمشاهدات ثم تقوم في النهاية باختيار الشريك الأكثر جاذبية . وهؤلاء الذين قاموا بالمراقبة عن كثب للطيور في محابسها ، يعلمون جيدا أن لها في كثير من الأحيان ميولا فردية للتفضيل والكراهية: وهكذا فإن " السيد ر. هيرون " Sir R. Heron قد وصف طاووسا متعدد الألوان<sup>(٤)</sup> كان جذابا بشكل بارز لجميع إناث الطيور الخاصة به . وأنا لا أستطيع أن أدخل هنا في التفاصيل اللازمة ، ولكن إذا كان الإنسان يستطيع في وقت قصير أن يعطي الجمال والقامة الأنيقة إلى دجاجاته من فصيلة البنطم<sup>(٥)</sup> ، بناء على معايير الجمالية ، فأنا لا أرى أي سبب وجيه للشك في أن إناث الطيور ، قد تحدث تأثيرا واضحا عن طريق الانتقاء ، وفي خلال الآلاف من الأجيال ، لأكثر الذكور رخامة في الصوت أو جمالا ، بناء على معاييرها الخاصة بالجمال . وبعض القوانين المعروفة جيدا ، فيما يتعلق بريش الذكر والأنثى من الطيور ، بالمقارنة بريش الطيور اليافعة ، يمكن تفسيرها جزئيا من خلال مفعول الانتقاء الجنسي على التمايزات التي تحدث عند فترات مختلفة من العمر ، وتم انتقالها إلى الذكور فقط ، أو إلى كل من

Mane

Rock - Thrush

Birds of Paradise

Pied Peacock

Bantam

(١) معرفة : الشعر الذي على العنق

(٢) طائر الدج الصخري = السمكة الصخرى \*

(٣) طيور الجنة = طيور الفردوس \*

(٤) طاووس متعدد الألوان = طاووس أرقط \*

(٥) البنطم : دجاج صغير الحجم

الشقين الجنسيين عند فترات متطابقة من العمر ، ولكنى لا أملك مساحة كافية هنا للدخول فى هذا الموضوع .

وهكذا فالأمر كما أعتقد أنه عندما تكون الذكور والإناث التابعة لأى حيوان لديها نفس سلوكيات الحياة العامة ، ولكنها تختلف فى التركيب ، أو اللون ، أو الزينة ، فإن مثل هذه الاختلافات تكون قد نتجت أساسا عن طريق الانتقاء الجنسى: وهذا يعنى، عن طريق أن أفراداً من الذكور قد حازت ، خلال أجيال متعاقبة ، على ميزة بسيطة ما أكثر من الذكور الأخرى، فيما يتعلق بأسلحتها ، أو طرق دفاعها ، أو مفاتها ، والتي قد قامت بنقلها إلى نراريها من الذكور فقط . ومع ذلك ، فأننا لا أريد أن أعزو جميع الاختلافات فى الشقين الجنسيين إلى هذا العامل ، وذلك لأننا نرى فى حيواناتنا الداجنة بعض الخواص التى تنشأ وتصبح مرتبطة بالشق الجنسى الذكرى ، والتي من الواضح أنه لم تحدث بها زيادة عن طريق الانتقاء بواسطة الإنسان . فخصلة الشعر<sup>(١)</sup> الموجودة على صدر الديك الرومى الوحشى لا يمكن أن يكون لها فائدة ، ومن المشكوك فيه أنها كان من الممكن أن تبدو كشىء زخرفى فى عيون أنثى الطائر . - ومن المؤكد أنه لو كانت هذه الخصلة قد ظهرت تحت تأثير التدجين ، فإنه قد كان من المحتم أن يقال عنها إنها ظاهرة شاذة.

### أمثلة موضحة خاصة بمفعول الانتقاء الطبيعى ، أو البقاء للأصلح

من أجل توضيح ، كيف يعمل الانتقاء الطبيعى ، حسب اعتقادى فأنا أستطيع الإذن فى تقديم واحد أو اثنين من الأمثلة الموضحة المتخيلة . دعنا نأخذ حالة أحد الذئاب الذى يعيش على افتراس حيوانات مختلفة ، مقتنصا البعض بواسطة المهارة ، والبعض بواسطة القوة ، والبعض بواسطة السرعة ، ودعنا نفترض أن أسرع فريسة ، ولتكن أحد أنواع الأيائل مثلاً ، قد زادت أعداده نتيجة لحوث أى تغير فى الإقليم ، أو أن نوعاً آخر من الفرائس قد تقلصت أعداده، فى أثناء هذا الفصل من السنة عندما

Tuft of hair

(١) خصلة الشعر

كان الذئب محتاجا بشدة إلى الغذاء. فتحت هذه الظروف فإن الذئب الأكثر سرعة والأشد نحافة سوف تكون هي التي سوف تحصل على أفضل الفرص للبقاء على قيد الحياة وعلى أن يتم الحفاظ عليها أو انتقاؤها - وذلك بشرط أنها سوف تحتفظ دائماً بقوتها للسيطرة على فرائسها فى هذه الفترة أو فى أى فترة أخرى من السنة ، عندما تكون مضطرة لافتراس حيوانات أخرى . وأنا لا أستطيع أن أرى سببا أكثر للشك فى أن هذه هي النتيجة ، يزيد عن أن الإنسان يجب أن يكون قادرا على تحسين سرعة كلابه السلوقية عن طريق الانتقاء الدقيق والمنهجي ، أو عن طريق هذا النوع من الانتقاء اللواعى الذى ينبع من أن كل إنسان يحاول أن يحتفظ بأفضل الكلاب بدون أى تفكير فى القيام بتعديل السلالة . وقد يعنى لى أن أضيف أنه بناء على تصريح من "السيد بيرس" Mr. Pierce فإنه يوجد ضربان من الذئب التى تقطن جبال كاتسكيل Catskill Mountains بالولايات المتحدة ، أحدهما له شكل مشابه للكلب السلوقى ، وهو الذى يطارد الأيائل ، والآخر أكثر ضخامة وأقصر أرجلا ، وهو الذى يهاجم دائما قطعان الرعاة .

ومما يجب ملاحظته هو أننى فى المثال الموضح السابق ، فإننى أتكلم عن أكثر الذئب الفردية نحافة، وليس عن أى تمايز منفرد من التمايزات الملحوظة بشدة ، والتى قد تم الحفاظ عليها. وقد حدث فى الطبقات السابقة لهذا الكتاب أننى قد تكلمت فى بعض الأحيان ، كما لو كان البديل الأخير هو الذى حدث بشكل متكرر . وأنا قد رأيت الأهمية الكبيرة للاختلافات الفردية ، وهذا ما قادنى بالكامل إلى مناقشة نتائج الانتقاء اللواعى عن طريق الإنسان ، والذى يعتمد على الحفاظ على جميع الأفراد ذات القيمة تقريبا ، وعلى الإهلاك للردىء منها. وقد رأيت أيضاً أن الحفاظ فى البيئة الطبيعية على أى انحراف عارض فى التركيب ، مثل ظهور حالة شاذة ، سوف يكون حادثاً نادراً ، وأنه إذا تم الاحتفاظ بهذا الانحراف فى أول الأمر ، فإنه فى العادة سوف يتم التخلص منه من خلال التهجين المتبادل المستقبلى مع أفراد عاديين . وبالرغم من ذلك ، فإلى أن قرأت مقالا بارعا وقيما فى مجلة "مراجعة شمال بريطانيا" North British Review (١٨٦٧) ، لم أكن أقدر كيف أنه من النادر استطاعة جعل التمايزات الفردية دائمة ، سواء كانت مثل هذه التمايزات بسيطة أو ملحوظة بشدة . وقد أخذ الكاتب حالة زوج

من الحيوانات الذى ينتج خلال فترة حياته مائتين من الذرارى ، ونتيجة لأسباب الهلاك المختلفة ، فإنه يبقى على قيد الحياة منها اثنان فقط فى المتوسط ، للعمل على الحفاظ على توالد نوعها. وهذا فى الواقع تقدير مبالغ فيه بالنسبة لمعظم الحيوانات العليا ، ولكنه ليس كذلك إطلاقاً بالنسبة إلى الكثير من الكائنات الدنيئة. ثم بعد ذلك فهو يبين أنه إذا حدث وولد فرد واحد، وتمايز هذا الفرد بطريقة ما ، تعطيه ضعف الفرصة الجيدة للحياة أكثر من فرص الأفراد الآخرين، إلا أن فرص عدم بقائه على قيد الحياة سوف تكون قوية . ولنفترض أنه قد عاش وأنه قد توالد ، وأن نصف صفاره قد ورث هذا التمايز المفيد - ومازال الكاتب مستمراً فى بيانه - فإن الصغار سوف يكون لديها فرصة أفضل قليلاً فقط للبقاء على قيد الحياة وعلى التوالد ، وهذه الفرصة سوف تستمر فى التناقص فى الأجيال التالية . والدقة فى هذه الملاحظات لا يمكن - كما أعتقد- أن يطعن فيها أحد . وعلى سبيل المثال ، إذا استطاع طائر ما من أى صنف الحصول على غذائه بطريقة أسهل عن طريق أن يكون منقاره مقوساً ، وإذا حدث وولد طير له منقار مقوس بشدة ، وبالتالي فقد ازدهرت أحواله ، فبالرغم من ذلك ، فإنه سوف تكون هناك فرصة ضئيلة جداً لهذا الفرد الوحيد للإكثار من صنفه إلى حد استبعاد الشكل المعتاد ، ولكنه من الصعب أن يكون هناك شك ، بناء على ما نشاهده يحدث تحت تأثير التدجين ، فى أن هذه النتيجة سوف تكون نتيجة المحافظة فى خلال أجيال كثيرة على عدد كبير من الأفراد الذين يتمتعون بالمناقير المقوسة بشدة ، ومن الإهلاك لعدد أكبر من الأفراد ذات المناقير الأكثر استقامة .

ومع ذلك يجب عدم إغفال أن بعض التمايزات المعينة الملحوظة بشدة ، والتي قد لا يعتبرها أى إنسان إلا على أساس أنها مجرد اختلافات فردية ، إلا أنها تعود للظهور بكثرة نتيجة لأن تعضية مماثلة قد تم التأثير عليها بنفس الطريقة - ومن الممكن أن يساق العديد من الأمثلة ، على هذه الحقيقة ، فى نطاق منتجاتنا الداجنة . وفى مثل هذه الحالات ، فإن الفرد المتمايز إذا لم ينقل بالفعل إلى نريته طابعه الذى قد اكتسبه حديثاً ، فإنه بدون شك سوف ينقل إليها ، مادامت الظروف الموجودة مازالت على ما هى عليه ، قابلية أقوى للتمايز بنفس الطريقة ، ويوجد أيضاً شك قليل فى أن القابلية للتمايز بنفس الطريقة كانت فى أحوال كثيرة قوية إلى درجة أن جميع الأفراد



التابعين لنفس النوع قد حدث لهم تعديل بدون المساعدة من أى شكل من أشكال الانتقاء . أو قد يحدث تأثير بهذا الشكل على واحد من كل ثلاثة ، أو واحد من كل خمسة ، أو واحد من كل عشرة من الأفراد ، ومن المستطاع إعطاء الكثير من الأمثلة على هذه الحقيقة . وهكذا فإن "جرابا" Graba يقدر أن حوالى واحد من كل خمسة من طيور الغلموت<sup>(١)</sup> الموجودة فى "جزر فارو" Faroe Islands ، مطابق لأحد الضروب المشهورة جداً ، إلى درجة أنه قد كان يصنف سابقاً على أساس أنه نوع متباين تحت مسمى "يوربا لأكريمانس"<sup>(٢)</sup> . والحالات التى من هذا الصنف، إذا كان التمايز له طبيعة مفيدة ، فإن الشكل الأصلى سوف يتم اغتصاب مكانه بواسطة الشكل المعدل ، وذلك من خلال البقاء للأصلح .

وسوف أعود مضطراً إلى تأثيرات التهجن المتبادل على التخلص من التمايزات بجميع أنواعها ، ولكن الشيء الذى قد يلاحظ هنا ، هو أن معظم الحيوانات والنباتات تلتزم بالبقاء فى مواطنها الأصلية ، ولا تتجول فى كل مكان بدون داع ، ونحن نرى ذلك حتى فى الطيور المرتحلة، والتى غالباً ما تعود دائماً إلى نفس البقعة . وبالتالي فإن كل ضرب حديث التكوين سوف يكون فى العادة محلياً فى أول الأمر، و يبدو أن ذلك هو القاعدة العامة للضروب فى البيئة الطبيعية، وبالمثل فإن الأفراد المعدلة سريعاً ما سوف تتواجد معاً فى جماعة صغيرة، وغالباً ما سوف تتوالد فيما بينها. وإذا خرج الضرب الجديد منتصراً فى معركته من أجل الحياة، فإنه سوف ينتشر ببطء من منطقة مركزية، منافساً ومتغلباً على الأفراد التى لم تتغير الموجودة على الحواف الخاصة بدائرة دائمة الاتساع.

وقد يكون من الجدير أن أعطى مثالا موضحا آخر أكثر تعقيدا عن المفعول الخاص بالانتقاء الطبيعى : فإن بعض النباتات المعينة تفرز رحيقا حلو المذاق ، ويبدو أن ذلك من أجل التخلص من شيء ضار موجود بالنسغ<sup>(٣)</sup> ، وهذا يحدث على سبيل

Guillemot

Uria lacrymans

Sap

(١) طائر الغلموت : طائر من طيور البحار الشمالية

(٢) طائر يوربا لا كريمانس

(٣) النسغ : سائل يجرى فى أوعية النباتات

المثال بواسطة غدد موجودة عند قواعد الأزنان<sup>(١)</sup> في بعض البقوليات، وعلى ظهور أوراق نبات الغار<sup>(٢)</sup> الشائع، وهذا الرحيق ، مع أنه قليل الكمية ، إلا أن الحشرات تقبل عليه بنهم ، ولكن ترددها على النبات لا يفيد به بأي شكل من الأشكال . والآن ، دعنا نفترض أن العصير أو الرحيق كان يتم إفرازه من داخل الأزهار الخاصة بعدد معين من النباتات التابعة لأي نوع . فإن الحشرات في أثناء سعيها وراء الرحيق سوف يتم تلوثها باللقاح ، وسوف تنقله في الغالب من زهرة إلى أخرى . والزهور الخاصة بفردين متباينين من الأفراد التابعة لنفس النوع سوف تتهاجن بهذا الشكل ، وعملية التهجين ، كما يمكن إثباته تماما ، سوف تؤدي إلى نباتات صغيرة قوية ، والتي بناء عليه سوف يكون لديها أفضل فرصة للازدهار والبقاء على قيد الحياة . والنباتات التي قد أنتجت زهورا مزودة بالغدد أو مفرزات الرحيق<sup>(٣)</sup> الأكبر في الحجم ، التي تفرز أكبر كمية من الرحيق ، سوف تتردد عليها الحشرات بشكل أكبر ، وسوف تتهاجن بشكل أكبر ، وبهذا الشكل فإنها على المدى البعيد سوف تكون لها اليد العليا وسوف تصبح ضربا محليا . وأيضا فإن الأزهار التي نجد أن أسديتها<sup>(٤)</sup> ومدقاتها<sup>(٥)</sup> موضوعة في أماكن لها علاقة بحجم وسلوكيات هذه الحشرات الخاصة التي تتردد عليها ، وذلك من أجل التشجيع بأي درجة من الدرجات على انتقال اللقاح ، سوف تكون ذات ميزة بالمثل . وقد يكون في استطاعتنا أن نأخذ حالة الحشرات التي تتردد على الزهور من أجل جمع اللقاح بدلا من الرحيق ، وبما أن اللقاح يتكون بفرض التلقيح وحده ، فيبدو أن تدميره خسارة بسيطة للنبات ، ومع ذلك فإنه إذا تم حمل القليل من اللقاح ، بين الفينة والأخرى في أول الأمر ، ثم بصورة معتادة ، بواسطة الحشرات الملتزمة للقاح ، من زهرة إلى زهرة ، وتحقق نوع من التهاجن بهذا الشكل ، فبالرغم من أن تسعة أعشار اللقاح قد تم تدميره ، فإنه قد يكون مازال هناك مكسب

Stipule	(١) الأذنة = الزئمة : زائدة ورقية مزبوجة في قاعدة معلق الورقة
Lourel	(٢) نبات الغار
Nectaries	(٣) مفرزات الرحيق *
Stamen	(٤) السداة : العضو الذكري في الزهرة
Pistils	(٥) المدقة : عضو التانيث في النبات

للنبات أكبر من أن يستلب منه بهذا الشكل ، والأفراد التي قد أنتجت مقداراً أكبر فأكبر من اللقاح ، والتي لديها مئابر<sup>(١)</sup> أكبر ، هي التي سوف يتم انتقاؤها .

وعندما أصبح نباتنا ، عن طريق العملية المستمرة الطويلة السابق وصفها ، جذاباً بصورة شديدة للحشرات ، فإنها سوف تقوم ، بشكل غير مقصود من جانبها ، بحمل اللقاح بصورة منتظمة من زهرة إلى أخرى ، وستقوم بذلك بشكل فعال ، أستطيع بسهولة أن أوضحه بواسطة العديد من الحقائق المدهشة . وأنا سوف أقوم بتقديم حقيقة واحدة فقط منها ، كمثال يوضح خطوة واحدة في سبيل التفرقة بين الشقيين الجنسيين للنباتات . فإن بعض النباتات من أشجار البهشية<sup>(٢)</sup> تحمل زهوراً مذكرة فقط ، والتي تحتوى على أربعة أسدية تنتج كمية قليلة إلى حد ما من اللقاح ، ومدقة غير مكتملة<sup>(٣)</sup> . وأشجار بهشية أخرى تحمل زهوراً مؤنثة فقط ، وهذه لديها مدقة كاملة الحجم ، علاوة على أربعة أسدية بمئابر زاوية ، والتي لا يمكن أن نتبين وجود أى حبة من اللقاح بها . وعندما وجدت شجرة مؤنثة على بعد ستين ياردة فقط بالضبط من شجرة مذكرة ، قمت بوضع المياسم الخاصة بعشرين زهرة ، والتي كنت قد انتقلتتها من فروع مختلفة ، تحت المجهر ، ووجدت على جميعها بدون استثناء ، القليل من حبوب اللقاح ، وعلى البعض الآخر كان يوجد فيض منها . وبما أن الرياح كانت تهب لمدة أيام عديدة في الاتجاه من الأشجار المؤنثة إلى الأشجار المذكرة ، فإن اللقاح لا يمكن أن يكون قد تم حمله بهذه الطريقة . وقد كان المناخ بارداً وعاصفاً ، وهو بهذا الشكل لم يكن ملائماً للنحل ، وبالرغم من ذلك فإن كل زهرة مؤنثة فحستها كانت ملقحة بشكل فعال عن طريق النحل ، الذى قام بالطيران من شجرة إلى شجرة بحثاً عن الرحيق . ولكن لكى نعود إلى حالتنا الخيالية : فبمجرد أن أصبح النبات على مثل هذه الدرجة من الجاذبية للحشرات إلى حد أن اللقاح كان يجرى حمله بصورة منتظمة من زهرة إلى أخرى ، فإنه من الممكن أن تبدأ عملية أخرى . لا يوجد أحد من علماء

Anther

Holly Trees

Rudimentary

(١) مئبر : جزء السداة المحتوى على اللقاح

(٢) أشجار البهشية = شجر خشب القديسين

(٣) مبتسر = غير مكتمل \*

التاريخ الطبيعى يشك فى فائدة ما قد أطلق عليه " التقسيم الوظيفى للعمل" (١) ، ومن ثم فمن الممكن أن نصدق أنه سوف يكون من المفيد لنبات ما أن ينتج أسديه فقط فى إحدى الزهور ، أو على شجرة واحدة بأكملها ، ومدقات فقط فى زهرة أخرى أو على نبات آخر . وفى النباتات التى تحت تأثير الزراعة والموضوعة تحت تأثير ظروف جديدة للحياة ، فإننا نجد فى بعض الأحيان أن الأعضاء الذكورية، وفى بعض الأحيان أن الأعضاء الأنثوية، تصبح تقريباً فى حالة عجز جنسى ، وفى هذه الحالة فإنه إذا افترضنا أن هذا قد يحدث بأى درجة متناهية من الصغر تحت تأثير الطبيعة ، عندها ، فيما أن اللقاح يجرى حمله بالفعل بصورة منتظمة من زهرة إلى زهرة ، وبما أنه من المفيد أن يكون هناك انفصال تام بين الشقين الجنسيين لنباتاتنا اتباعاً لبدأ تقسيم العمل، فإن الأفراد التى لديها هذه القابلية سوف تزداد بصورة أكثر فأكثر ، وسوف تكون مفضلة أو منتقاة باستمرار ، إلى أن ينتهى الأمر إلى حدوث انفصال كامل للشقين الجنسيين . وسوف يشغل الأمر مساحة كبيرة لتوضيح الخطوات المختلفة ، من خلال ازواج الهيئة (٢) والوسائل الأخرى ، التى بواسطتها يبدو أن الانفصال بين الشقين الجنسيين فى النباتات المختلفة الأنواع فى سبيله إلى الزيادة حالياً ، ولكنه من الممكن لى أن أضيف أن بعض الأنواع من نبات البهشية فى أمريكا الشمالية ، وذلك نقلاً عن " أسا جراي" ، هى حالة متوسطة بالضبط ، أو كما يعبر هو عنها ، أنها تقريباً متعددة التزاوج بشكل منفصل جنسياً (٣) .

ودعنا الآن نلتفت إلى الحشرات التى تقف على الرحيق ، فإنه من الممكن لنا أن نفترض أن النبات ، التابع لذلك الذى كنا نزيد ببطء من رحيقه بواسطة الانتقاء المستمر قد أصبح نباتاً شائعاً، وأن حشرة معينة قد اعتمدت بشكل أساسى على رحيقه للغذاء . وأنا أستطيع أن أقدم الكثير من الحقائق التى تظهر مدى تلهف النحل لتوفير الوقت : وعلى سبيل المثال ، تلك العادة الخاصة به لعمل ثقب وإمتصاص

physiological division of labour

Dimorphism

Dioeciously polygamous

(١) التقسيم الوظيفى للعمل \*

(٢) ازواج الهيئة = ازواج الشكل

(٣) متعدد التزاوج بشكل منفصل جنسياً \*

الرحيق عند القواعد الخاصة بزهور معينة ، ولكي تستطيع عن طريق بذل القدر القليل جداً من الجهد ، من إدخال أفواهها إلى الزهرة. ومع وضع مثل هذه الحقائق في الاعتبار ، فمن الممكن الاعتقاد بأنه تحت ظروف معينة فإن الاختلافات الفردية في درجة انحناء أو طول الخرطوم ، إلى آخره ، مهما يكن بسيطاً إلى درجة عدم الاهتمام به من جانبنا ، فإنها قد تفيد نحلة أو حشرة أخرى ، إلى درجة أن بعض الأفراد المعينة سوف تستطيع أن تحصل على غذائها بسرعة أكبر من غيرها ، وبهذا الشكل فإن المجتمعات التي تنتمي إليها تزدهر وتطرح العديد من الأسراب الوارثة لنفس الخواص . ولا يبدو على أنابيب التوزيع<sup>(١)</sup> الخاصة بنباتى البرسيم الأحمر<sup>(٢)</sup> الشائع والبرسيم اللحمي<sup>(٣)</sup> ، للوهلة الأولى أنها تختلف فى الطول ، إلا أن نحلة الملاجئ<sup>(٤)</sup> تستطيع أن تمتص الرحيق بسهولة من البرسيم اللحمي ، ولكن ليس من البرسيم الأحمر الشائع ، والذي يتردد عليه . النحل الطنان<sup>(٥)</sup> فقط ، إلى درجة أن حقولاً بأكملها من البرسيم الأحمر تهدى بلا جنوى فيضاً وفيراً من الرحيق الثمين لنحل الملاجئ . و من المؤكد أن هذا الرحيق هو شيء محبوب جداً لنحل الملاجئ ، وذلك لأننى قد شاهدت بصورة متكررة ، ولكن فى فصل الخريف فقط ، أن العديد من نحل الملاجئ يقوم بامتصاص الزهور ، من خلال ثقب مقضومة بواسطة النحل الطنان ، فى قاعدة الأنبوبة . والاختلاف فى طول التوزيع فى هذين النوعين من البرسيم ، هو الذى يحدد أن الزيارات التى يقوم بها نحل الملاجئ يجب أن تكون طفيفة ، وذلك لأنه قد تأكد لى أنه عندما يتم جز البرسيم الأحمر ، فإننا نجد أن زهور المحصول الثانى هى أصغر بعض الشيء فى الحجم ، وأن الأخيرة يتردد عليها الكثير من نحل الملاجئ . وأنا لا أرى إذا ما كان هذا التصريح صحيحاً ، أو إذا ما كان تصريح منشور آخر هو الذى يمكن الوثوق به ، ألا وهو أن النحل الخاص بمقاطعة "ليجوريا" Liguria بايطاليا والذي يعتبر عادة أنه مجرد ضرب من ضروب نحل الملاجئ الشائع ، والذي

- |   |  |
|---|--|
| Corolla                                 | (١) التوزيع : الغلاف الداخلى المحيط بالأسدية والمقفة |
| Red Clover = Trifolium Pratense         | (٢) البرسيم الأحمر *                                 |
| Incarnate Clover = Trifolium incarnatum | (٣) البرسيم اللحمى *                                 |
| Hive - bee                              | (٤) نحلة الملاجئ ( نحلة الخلايا ) *                  |
| humble- bees = Bumble - bees            | (٥) النحل الطنان                                     |

يتهاجن بحرية معه ، يستطيع أن يصل ويمتص رحيق زهور البرسيم الأحمر . وبهذا الشكل ، فإنه فى أى بلد يتوافر فيه هذا الصنف من البرسيم ، فإنه سوف يكون هناك ميزة كبيرة لنحلة الملاجئ فى أن يكون لديها خرطوم أطول قليلا أو مصمم بشكل مختلف . وعلى الجانب الآخر ، بما أن خصوبة هذا النوع من البرسيم تعتمد اعتماداً كلياً على زيارات النحل للزهور ، فإذا أصبح النحل الطنان نادراً فى أى بلد ، فإنه سوف تكون هناك ميزة كبيرة للنبات فى أن يحوز تويجات أقصر أو مقسمة بشكل أعمق حتى يتمكن نحل الملاجئ من امتصاص زهوره . وبهذا الشكل فإننا أستطيع أن أفهم كيف أن زهرة ما ونحلة ما من الممكن أن تصبحا ببطء ، سواء فى وقت متزامن ، أو الواحدة تلو الأخرى ، معدلتين ومتكيفتين لكل منهما للأخرى على أكمل وجه ممكن ، عن طريق الحفاظ المستمر بجميع الأفراد التى قد بدت عليها انحرافات بسيطة فى التركيب فيها المصلحة المتبادلة لكل منهما مع الآخر .

وأنا على يقين تام من أن هذا المبدأ الخاص بالانتقاء الطبيعى ، ممثلاً فى الحالات المتخيلة السابقة ، يكون عرضة إلى الاعتراضات نفسها التى تم تقديمها فى أول الأمر ضد الآراء القيمة التى تقدم بها " السير تشارلس لايل " عن التغيرات الحديثة للأرض ، كما يوضحها علم طبقات الأرض " *The modern changes of the earth, as illustrated by the principles of geology* " ، ولكننا من النادر أن نسمع الآن عن العوامل التى نرى أنها مازالت منكبّة على العمل . والتى يجرى الحديث عنها على أساس أنها تافهة وغير ذات أهمية ، عندما تستخدم فى تفسير الحفريات التى تجرى فى أعماق الأودية ، أو فى التكوين الخاص بالخطوط الطويلة التى فى الجروف الموجودة بداخلى البلاد . والانتقاء الطبيعى يعمل فقط عن طريق الحفاظ والتراكم لتعديلات صغيرة موروثة ، كل منها مفيد للكائن الذى يتم الاحتفاظ به ، وبما أن علم طبقات الأرض الحديث قد ألغى تقريباً بعضاً من وجهات النظر مثل الشق لواد عظيم عن طريق موجة طوفانية<sup>(١)</sup> واحدة ، فكذلك فإن الانتقاء الطبيعى سوف يلغى الإيمان بالخلق المستمر لكائنات عضوية جديدة ، أو بحدوث أى تعديل كبير ومفاجئ فى تركيبها .

## ما يتعلق بالتهجين المتبادل للأفراد

يتحتم علىّ هنا أن أقدم استطرادا قصيرا . فإنه في حالة الحيوانات والنباتات ذات الشقين الجنسيين المنفصلين ، فإنه من الواضح طبعا أنه يجب دائما على فردين (مع الاستثناء للحالات الغريبة والتي ليست مفهومة بشكل واضح الخاصة بالتوالد العذري<sup>(١)</sup>) أن يتحدا من أجل كل ولادة، ولكن في حالة الخناث<sup>(٢)</sup> فإن هذا بعيد جداً عن أن يكون واضحاً . ومع ذلك فهناك سبب للاعتقاد بأنه مع الخناث ، فإننا نجد في جميع الحالات أنه يحدث التقاء بين فردين ، سواء بشكل عارض أو معتاد من أجل الإكثار من صنفهما . وهذه الوجهة من النظر قد سبق اقتراحها بشكل مشكوك فيه منذ وقت طويل بواسطة "سبرنجل" Sprengel ، و"نايت" Knight ، و"كولرويتز" Kolreuter . ونحن سوف نرى أهميتها الآن ، ولكني يجب أن أعالج الموضوع في هذا المقام باختصار شديد ، مع أنني أمتلك المعلومات المعدة لمناقشة فياضة ، ونحن نجد مثلاً أن جميع الحيوانات الفقارية ، وجميع الحشرات ، وبعض المجموعات الكبيرة من الحيوانات تتزاوج من أجل كل ولادة . وقد أنقصت الأبحاث الحديثة إلى حد كبير عدد الحالات المفترضة لتواجد الخناث، ولتواجد عدد كبير من حالات التزاوج التي تحدث بين الخناث الحقيقية ، أي أن هناك فردين يتحدان بشكل منتظم من أجل التكاثر ، وهذا هو كل ما يهمنا في هذا الأمر، ولكنه ما زال يوجد الكثير من الحيوانات الخنثى التي بالتاكيد لا تتزاوج بشكل معتاد ، والأغلبية الكبرى من النباتات هي في الواقع خناث . وقد يثور التساؤل عما هو السبب الموجود للافتراض أنه يحدث على الإطلاق في هذه الحالات تلاق بين فردين في عملية التكاثر ؟- وبما أنه من المستحيل في هذا المجال أن ندخل في التفاصيل ، فيجب أن أعتمد على بعض الاعتبارات العامة وحدها .

وقد قمت في المقام الأول بجمع مجموعة كبيرة جدا من الحقائق ، وأجريت العدد الكبير من التجارب ، التي بينت ، بالتوافق مع الاعتقاد العام تقريبا للمستولدين ، أن

(١) التوالد العذري = التكاثر البكري : حمل من غير إخصاب أو لقاح Parthenogenesis

(٢) الخنثى : الكائن المحتفظ بالشقين الجنسيين معا Hermaphrodite

التهاجن في الحيوانات والنباتات بين الضروب المختلفة ، أو بين الأفراد التابعة لنفس الضرب ولكنها من عترة<sup>(١)</sup> أخرى ، يعطى حيوية وخصوبة للذرية الناتجة ، وعلى الجانب الآخر ، فإن التزاوج المتبادل بين الأقارب ينقص الحيوية والخصوبة ، وأن هذه الحقائق وحدها تجعلنى أميل إلى الاعتقاد فى أنه قانون عام فى الطبيعة ألا يلقح أى كائن عضوى نفسه لفترة دائمة من الأجيال ، وأن التهجين مع فرد آخر أحيانا - ربما على فترات طويلة من الزمن - شىء لا غنى عنه .

بناء على الإيمان - أن هذا هو أحد قوانين الطبيعة ، فإننا نستطيع ، كما أعتقد ، أن نفهم العديد من المجموعات الكبيرة من الحقائق ، مثل التالية ، والتي من أى وجهة نظر أخرى يكون غير قابلة للشرح . فإن كل من يقوم بخلط الأعراق<sup>(٢)</sup> يعلم مدى عدم مناسبة التعرض للبلل لعملية التلقيح الخاصة بأى زهرة ، ومع ذلك فما عدد الزهور التي تتعرض متأبرها وأسديتها بشكل كامل للجو! وإذا كان لابد من حدوث تهاجن بين الحين والآخر ، بغض النظر عن أن المتأبر والمدقات الخاصة بالنبات نفسه تقف منتصبه على مقربة من بعضها الآخر كما لو كانت تقريبا تؤكد حدوث التلاقح الذاتى ، فإن الحرية التامة المكفولة لدخول اللقاح من فرد لآخر هي التي سوف تفسر ما سبق ذكره عن انكشاف الأعضاء . وعلى الجانب الآخر ، فإننا نجد أن أعضاء الإخصاب<sup>(٣)</sup> الخاصة بالكثير من الزهور تكون مسيجة بإحكام ، كما هو الحال فى الفصيلة الفراشية<sup>(٤)</sup> أو فصيلة البازلاء الكبيرة ، ولكن هذه الزهور تقدم دائما أمثلة جميلة ولافتة للأنظار من التكيفات المتعلقة بزيارات الحشرات لها . وزيارات النحل شىء ضرورى للكثير من زهور الفصيلة الفراشية ، إلى درجة أن خصوبتها تنتقص بشدة إذا ما امتنعت هذه الزيارات . وفى هذه الحالة فإنه من أندر الممكنات للحشرات أن تطير من زهرة إلى زهرة ، ولا تحمل لقاحا من واحدة إلى أخرى ، وذلك فيه مصلحة

Strain

(١) عترة \*

Hybridize

(٢) يخلط الأعراق = ينفها \*

Fructification

(٣) الإخصاب = الإثمار : يجعله مثمرا

Papilionaceous

(٤) الفصيلة الفراشية



كبيرة للنباتات . فالحشرات تعمل مثل الفرشاة المصنوعة من شعر الجمل ، ويكفى للتأكد من إحداث التلقيح ، مجرد أن يلمس بنفس الفرشاة المنبر الخاص بأحد الزهور . ثم المدقة الخاصة بزهرة أخرى ، ولكن يجب ألا يفترض أن النحل سوف ينتج بهذا الشكل أنغالا من بين الأنواع المتباينة عن بعضها ، وذلك لأنه إذا تم وضع اللقاح الخاص بأحد النباتات مع ذلك المستخلص من نبات آخر على نفس الميسم ، فإن الأول يكون من القوة إلى درجة أنه دائما ما يدمر دائما وبشكل كامل ، كما تم إظهاره بواسطة " جارتنر " Gartner ، التأثير الخاص باللقاح الغريب .

عندما تطفر فجأة الأسدية الخاصة بزهرة ما في اتجاه المدقة ، أو تتحرك ببطء الواحدة تلو الأخرى في اتجاهها ، فإنه يبدو أن هذه الوسيلة قد تم تصميمها لغرض واحد فقط ، هو لتأكيد حدوث التلقيح الذاتي ، ولا شك في أنها مفيدة من أجل هذه النتيجة : ولكن الأمر يحتاج في أحوال كثيرة إلى وساطة الحشرات لجعل الأسدية تطفر إلى الأمام ، وهذا ما قام به " كولرويتزر " بإظهار أنه يحدث مع نبات البرباريس<sup>(١)</sup> ، وفي هذه الطبقة نفسها التي يبدو أنها تمتلك وسيلة خاصة للتلقيح الذاتي ، فإنه من المعروف جيدا أنه إذا تم زرع شكلين أو ضربين متقاربين إلى حد بعيد ، بجوار بعضهما البعض ، فإنه من الصعب التمكن من الحصول على نباتات صغيرة نقية الأصل ، وذلك لأنها تتهاجن بشكل طبيعي على نطاق واسع . وفي حالات عديدة أخرى ، بعيدا عن كون التلقيح الذاتي هو الطريقة المفضلة ، فإن هناك وسائل خاصة تمنع الميسم تماما من تلقي اللقاح من الزهرة الخاصة به ، وذلك ما يمكنني أن أبينه من أبحاث " سبرنجل " وآخرين ، علاوة على الملاحظات الخاصة بـ: فعلى سبيل المثال ، فإنه توجد في نبات اللوبيليا المتألفة<sup>(٢)</sup> وسيلة جميلة فعلا ومتقنة ، هي التي يتم عن طريقها إزالة جميع حبيبات اللقاح التي لا حصر لها من على المنابر المشتركة الخاصة بكل زهرة ، قبل أن يصبح الميسم الخاص بتلك الزهرة ذاتها مستعدا لاستقبالها ، وبما أن هذه الزهرة لم يسبق إطلاقا أن تردد عليها أية حشرات - على

(١) نبات البرباريس = اعقدة = عود الربيع = أنبر باريس: شجرة شائكة ذات زهر أصفر Barberry

(٢) نبات اللوبيليا المتألفة = الدخان الهندي = عشب الربو \* Lobelia fulgens

الأقل فى حديقتي- فإنه لم يحدث إطلاقاً أنها قد كونت بذرة واحدة ، مع أنه بوضع لقاح من إحدى الزهور على ميسم زهرة أخرى ، فإننى قد تمكنت من تربية الكثير من النباتات الصغيرة . ويوجد نوع آخر من اللوبيليا الذى يتردد عليه النحل ، وهو ينتج بنورا بانطلاق فى حديقتي . وفى الكثير جدا من الحالات الأخرى ، بالرغم من عدم وجود أى وسيلة ميكانيكية خاصة لمنع الميسم من استقبال لقاح من نفس الزهرة ، إلا أنه يحدث، كما بينه " سبرنجل" وحديثاً جدا " هيلدبراند " Hildebrand ، وآخرون ، وكما أستطيع تأكيده بنفسى ، أنه إما أن تنفجر المئابر قبل أن يستعد الميسم للتلقيح ، أو أن الميسم يصبح مستعداً قبل أن يكون اللقاح الخاص بتلك الزهرة مستعداً ، وهكذا فإن هذه النباتات التى تسمى " النباتات المتفاوتة البلوغ" <sup>(١)</sup> لديها فى الواقع شقان جنسيان منفصلان ، ومن الضرورى لها أن يتم تهاجنها بشكل معتاد . وهذا هو الحال مع النباتات الثنائية الشكل والثلاثية الشكل بشكل متبادل التى سبق الإشارة إليها . ما مدى غرابة هذه الحقائق ! ما مدى غرابة أن اللقاح و سطح الميسم الخاصين بنفس الزهرة ، بالرغم من وضعهما القريب جدا من بعضهما البعض ، كما لو كان لغرض التلقيح الذاتى بالذات ، سوف يكون فى كثير من الحالات عديم الفائدة لكل منهما الآخر ! وما مدى سهولة تفسير هذه الحقائق على ضوء أن التهجين العارض مع فرد متباين هو شئ مفيد أو شئ لا غنى عنه.

إذا ما سمح لضروب مختلفة من الكرنب <sup>(٢)</sup> ، و الفجل <sup>(٣)</sup> ، والبصل <sup>(٤)</sup> ، وبعض النباتات الأخرى ، بأن تنتج بنورا وهى قريبة من بعضها الآخر ، فإن الغالبية العظمى من النباتات الصغيرة التى تنمو بهذا الشكل سوف تنتهى ، كما تبين لى ، إلى أن تصبح أنغالا : وعلى سبيل المثال ، فقد قمت بإنماء ٢٢٣ نبتة صغيرة من الكرنب من بعض النباتات التابعة لضروب مختلفة تنمو بجوار بعضها الآخر ، وكانت النتيجة أن ٧٨ من هذا العدد قد نبت بشكل أصيل لنوعها ، وحتى إن البعض من هذا

(١) النباتات المتفاوتة البلوغ : عدم نضوج المياسم والمئابر فى وقت واحد Dichogamous Plants

(٢) كرنب = ملفوف Cabbage

(٣) فجل Radish

(٤) بصل Onion

العدد لم يكن أصيلاً بشكل كامل . ومع ذلك فإن المدقة الخاصة بكل زهرة كرنب كانت محاطة ليس فقط بواسطة الستة أسدية الخاصة بهذه الزهرة ، ولكن بواسطة الأسدية الخاصة بالعديد من الزهور الأخرى الموجودة على نفس النبات ، وكان اللقاح الخاص بكل زهرة يقع على الميسم التابع له بدون وساطة من حشرات ، وذلك لأنني وجدت أن النباتات المحمية بعناية من الحشرات تنتج عدداً كاملاً من القرينات . فكيف حدث إذن أن مثل هذا العدد الهائل من النباتات الصغيرة قد تم تحويلها إلى هجائن مختلطة؟ - لابد أن هذا قد حدث بسبب أن اللقاح الخاص بضرب متباين كان له تأثير متفوق عن اللقاح الخاص بالزهرة نفسها ، وأن هذا جزء من القانون العام الذي ينص على أن الخير يأتي من التهاجن المتبادل بين الأفراد المتباينة عن بعضها ، التابعة لنفس الجنس . أما عندما يحدث تهاجن بين أنواع متباينة عن بعضها فإن الحال ينعكس ، وذلك لأن اللقاح الخاص بالنبات نفسه يكون متفوقاً بشكل شبه دائم على اللقاح الغريب ، ولكننا سنعود إلى هذا الموضوع في فصل قادم .

قد تتشور بعض الاعتراضات ، في حالة وجود شجرة ضخمة مغطاة بعدد لا يحصى من الزهور ، على أنه من النادر أن يستطيع اللقاح أن ينتقل من شجرة إلى شجرة ، وأنه على الأكثر يستطيع الانتقال فقط من زهرة إلى زهرة موجودة على نفس الشجرة ، وأنه من الممكن اعتبار الزهور الموجودة على نفس الشجرة على أساس أنها أفراد مختلفة عن بعضها بشكل محدد فقط . وأنا أعتقد أن هذا اعتراض وحيه ، ولكن على أساس أن الطبيعة قد استعدت ضده بشكل كبير عن طريق منح الأشجار قابلية قوية لحمل أزهار لها شقان جنسيان منفصلان . وعندما ينفصل الشقان الجنسيان ، وبالرغم من أن الأزهار المذكرة والأزهار المؤنثة قد تكون موجودة على نفس الشجرة ، فإنه من المحتمل نقل اللقاح بشكل منتظم من زهرة إلى زهرة ، وهذا سوف يعطي فرصة أفضل للقاح لإمكانية نقله أحياناً من شجرة إلى شجرة . وقد وجدت في هذا القطر ( إنجلترا ) ، أن الأشجار التابعة لجميع الرتب<sup>(١)</sup> ، تتميز غالباً بالانفصال في الشقين الجنسيين أكثر مما يوجد في باقي النباتات الأخرى . وقد قام الدكتور

هوكر "Dr.Hooker، بناء على طلبى ، بتبويب الأشجار الموجودة فى " نيوزيلاندا " ، والدكتور أسا جراى " بتبويب أشجار الولايات المتحدة ، وكانت النتيجة كما توقعت . وعلى الجانب الآخر . فإن " الدكتور هوكر " قد أبلغنى أن هذه القاعدة لا يمكن تطبيقها فى "أستراليا" ، ولكن إذا كانت معظم الأشجار الأسترالية متفاوتة البلوغ ، فإنه من الممكن الوصول إلى نفس النتيجة ، كما لو كانت هذه الأشجار تحمل زهورا ذات شقين جنسيين منفصلين . وقد أبدت هذه الملاحظات القليلة عن الأشجار ، وذلك لمجرد جذب الانتباه إلى الموضوع.

ولنتجه لمسافة مختصرة إلى الحيوانات : فإن أنواعا مختلفة من الأنواع الحية الأرضية<sup>(١)</sup> حيوانات خنث ، مثل الرخويات الأرضية<sup>(٢)</sup> وديدان الأرض<sup>(٣)</sup> ، ولكن جميع هذه الأنواع تتزاوج . وإلى الآن فأننا لم أتمكن من العثور على حيوان أرضى واحد يستطيع أن يلحق نفسه . وهذه الحقيقة الملفتة للنظر التى تكشف عن أوجه اختلاف صارخة عند مقابلتها بالنباتات الأرضية ، تصبح مفهومة على أساس أن حدوث تهاجن عارض هو شئ لا غنى عنه ، وذلك بناء على طبيعة عدم وجود أى وسائل لعنصر التخصيب ، مماثلة لمفعول الحشرات والرياح مع النباتات ، والتى عن طريقها من الممكن أن يحدث تهجين عارض بين الحيوانات الأرضية بدون الالتقاء بين اثنين من الأفراد . أما بالنسبة للحيوانات المائية<sup>(٤)</sup> ، فإنه يوجد هناك الكثير من الخنث الذاتية التخصيب<sup>(٥)</sup> ، ولكن فى حالتنا هذه ، فإن التيارات المائية توفر وسيلة واضحة لحدوث أى تهجين عارض . وأنا قد فشلت حتى الآن ، كما حدث فى حالة الزهور ، بعد الاستشارة مع واحد من أرفع الخبراء ، ألا وهو "الأستاذ هوكسلى" Professor Huxley ، فى أن أكتشف أى حيوان خنثى واحد ، الأعضاء التناسلية لديه

Terrestrial animals

Land - mollusca

Earth - worms

Aquatic animals

Self- Fertilising

(١) حيوانات أرضية : تعيش على اليابسة

(٢) الرخويات الأرضية

(٣) ديدان الأرض

(٤) حيوانات مائية

(٥) ذاتية التخصيب \*

مغلقة بشكل كامل إلى درجة تظهر الاستحالة الجثمانية لوجود وسيلة للتخصيب من الخارج ، والتأثير العارض لأحد الأفراد المختلفين عنه . وقد بدا لى لفترة طويلة أن الحيوانات هداية الأرجل<sup>(١)</sup> ، تمثل طبقاً لهذه الوجهة من النظر ، حالة ذات صعوبة شديدة ، ولكنى تمكنت بضربة من ضربات الحظ ، من إثبات أن الاثنين من الأفراد ، بالرغم من كون كليهما خنثى ذاتية التخصيب ، فإنهما يتهاجنان مع بعضهما فى بعض الأحيان.

ولابد أن معظم علماء التاريخ الطبيعى قد صدمتهم كظاهرة شاذة غريبة ، أنه يوجد فى كل من الحيوانات والنباتات ، بعض الأنواع التابعة لنفس الفصيلة أو حتى لنفس الطبقة ، وبالرغم من وجود توافق حميم بين بعضهم الآخر فى مجموع نظام التعضية ، فهم خناث والبعض من هذه الأنواع هم وحيدو الجنس<sup>(٢)</sup> . ولكن فى الحقيقة ، إذا كانت جميع الخناث تتهاجن فيما بينها فى بعض الأحيان ، فإن الفرق بينها وبين الأنواع الوحيدة الجنس ، فيما يتعلق بالأداء صغير جداً.

من مجموع هذه الاعتبارات المختلفة ، ومن الكثير من الحقائق الخاصة التى قمت بجمعها ، ولكن التى لا أستطيع أن أقدمها هنا ، فإنه يبدو فى الحيوانات والنبات ، أن حدوث تهاجن عارض بين أفراد مختلفين عن بعضهم ، هو قانون شائع جداً ، إن لم يكن قانوناً عاماً ، من قوانين الطبيعة .

## الظروف المواتية لإنتاج أشكال جديدة من خلال الانتقاء الطبيعى

هذا موضوع معقد للغاية . فإن كمية كبيرة من القابلية للتمايز ، والتى تدرج الاختلافات الفردية دائماً تحت مسماه ، سوف تكون مواتية بشكل واضح . فإن عدداً كبيراً من الأفراد ، عن طريق منحهم فرصة أفضل فى خلال أى مدة محددة لظهور

Cirripedes

Unisexual

(١) الحيوانات هداية الأرجل : رتبة من القشريات

(٢) وحيد الجنس

تمايزات مفيدة ، سوف يقومون بالتعويض عن أى كمية أقل من القابلية للتمايز الموجودة عند كل من الأفراد ، وهو ، كما أعتقد ، عنصر عالى الأهمية لإحراز النجاح . وبالرغم من أن الطبيعة تمنح فترات طويلة من الزمن للانتقاء الطبيعي للقيام بعمله ، إلا أنها لا تمنح فترة لا نهائية : وذلك لأنه بما أن جميع الكائنات العضوية تسعى للاستحواذ على كل من الأماكن الموجودة فى منظومة الطبيعة<sup>(١)</sup> ، وإذا لم يقم أى واحد من الأنواع بإدخال تعديلات أو تحسينات بدرجة متطابقة مع منافسيه ، فإنه سوف يستأصل . وما لم تحدث التمايزات المواتية بواسطة على الأقل بعض الذرية ، فلا شئ يمكن أن يحدث عن طريق الانتقاء الطبيعي . والقابلية إلى الارتداد من المحتمل فى كثير من الأحوال أن تكبح أو تمنع عمله ، ولكن بما أن هذه القابلية لم تمنع الإنسان من تكوين سلالات داجنة عن طريق الانتقاء ، فما الذى سوف يجعلها تنتصر على الانتقاء الطبيعي ؟.

فى حالة الانتقاء النهجى ، فإن المستولد يقوم بالاختيار بناء على هدف محدد ، وإذا سمح للأفراد بأن تتهاجن فيما بينها بحرية ، فإن مجهوده سوف يفشل تماما . ولكن عندما يكون لدى عدد كبير من الناس ، مع عدم توافر النية لديهم لتغيير النسل ، مستوى شبه معتاد من الكمال ، وكان جميعهم يحاولون الحصول على الأسال من أفضل الحيوانات ، فإن التحسين سوف يتبع بالتأكيد ، حتى ولو كان ببطء على هذه العملية للانتقاء ، على الرغم من عدم وجود فصل بين الأفراد المنتقاة . وبهذا الشكل فإنها سوف تكون تحت تأثير الطبيعة ، لأنه فى نطاق مساحة محدودة ، ومع وجود مكان غير مشغول بالكامل فى التشكيل الطبيعي<sup>(٢)</sup> ، فإن جميع الأفراد التى تتمايز فى الاتجاه الصحيح ، حتى ولو بدرجات مختلفة ، سوف تميل إلى أن يتم الاحتفاظ بها . ولكن إذا كانت المساحة كبيرة ، فإنه من المؤكد تقريبا أن مناطقها المتعددة سوف تقدم ظروفًا حياتية مختلفة ، وعندها ، فإنه إذا حدث لنفس النوع تعديلات فى هذه المناطق المختلفة ، فإن الضروب الحديثة التكوين سوف تتهاجن فيما بينها على التخوم الخاصة بكل

منطقة . ولكننا سوف نرى فى الفصل السادس أن الضروب الوسيطة<sup>(١)</sup> ، التى تقطن فى مناطق وسيطة ، سوف يتم اغتصاب مواطنها عادة على المدى البعيد بواسطة أحد الضروب المجاورة . والتهاجن المتبادل سوف يؤثر بشكل أساسى على الحيوانات التى تتحد لكل ولادة والتى تتجول كثيراً ، والتى لا تتوالد بمعدل سريع جداً . ومن ثم ففى الحيوانات التى لها هذه الصفات ، وعلى سبيل المثال ، الطيور ، فإن الضروب سوف يكون تواجدهما فى العادة مقصوراً على أقطار مفصولة عن بعضها، وقد وجدت بنفسى أن هذا ما يحدث . ومع الكائنات الخنثى التى تتهاجن أحياناً فقط ، ونفس الشيء مع الحيوانات التى تتحد من أجل كل ولادة ، ولكنها التى تتجول قليلاً والتى تستطيع أن تزداد بمعدل سريع ، فإنه من الممكن لها أن تكون ضرباً جديداً ومعدلاً فى أى بقعة ما، ومن الممكن أن تحافظ على نفسها هناك فى صورة جماعة ثم بعد ذلك تنتشر ، وبهذا الشكل فإن الأفراد التابعة لهذا الضرب الجديد سوف تتهاجن بشكل أساسى فيما بينها . وعلى هذا الأساس ، فإن عمال المشاتل يفضلون دائماً أن يختزنوا البنور الناتجة من جماعة كبيرة من النباتات ، وذلك لأن فرصة التهجين المتبادل سوف تقل بهذا الشكل .

وحتى مع الحيوانات التى تتحد من أجل كل ولادة ، والتى لا تتكاثر بسرعة ، فإننا يجب ألا نفترض أن التهاجن المتبادل سوف يزيل دائماً تأثيرات الانتقاء الطبيعى ، وذلك لأننى أستطيع أن أقدم مجموعة محترمة من الحقائق التى تظهر أنه فى نطاق نفس المساحة ، من الممكن لضربين تابعين لنفس الحيوان أن يستمرا لمدة طويلة متباينين عن بعضهما ، وذلك نتيجة الملائمة لمواقع مختلفة ، أو نتيجة التوالد عند فصول من السنة مختلفة قليلاً ، أو نتيجة تفضيل الأفراد التابعة لكل من الضربين للتزاوج فيما بينها .

والتهجين المختلط يلعب دوراً مهماً للغاية فى الطبيعة ، وذلك عن طريق الإبقاء على الأفراد التابعة لنفس النوع ، أو لنفس الضرب ، بصورة طبق الأصل وبشكل مماثل

تماماً ، وبهذا فمن الواضح أنه سوف يؤثر بشكل أكثر فاعلية بكثير على هذه الحيوانات التى تتحد من أجل كل ولادة ، ولكن ، كما جاء ذكره بالفعل ، فإن لدينا سبباً للاعتقاد بأن تهاجمات مخلطة عارضة تحدث مع كل الحيوانات والنباتات. وحتى إذا كانت هذه التهاجمات تحدث على مدى فترات طويلة من الزمن ، إلا أن اليافعة الناتجة عن ذلك سوف تتفوق بشكل كبير فى الحيوية والخصوبة على الذرية الناتجة عن التلقيح الذاتى المستمر لفترة طويلة ، وأنه سوف يكون لديها فرصة أفضل للبقاء على قيد الحياة والإكثار من صنفهما ، وبهذا فعلى المدى البعيد فإن تأثيرات التهاجمات ، حتى لو حدثت على فترات نادرة ، سوف تكون عظيمة . أما فيما يتعلق بالكائنات العضوية المتدنية جداً فى الميزان ، والتى لا تتكاثر جنسياً ، ولا تتزاوج ، والتى من غير الممكن أن تقوم بالتهاجن المختلط ، عن طريق قانون الوراثة فقط ، وعن طريق الانتقاء الطبيعى الذى سوف يقوم بإهلاك أى فرد يحدد عن الطراز الصحيح . أما إذا تغيرت ظروف الحياة وحدث تعديل للشكل ، فإن التماثل فى الطبع من الممكن أن يتم منحه إلى الذرية المعدلة ببطء عن طريق احتفاظ الانتقاء الطبيعى بالميزات المواتية المماثلة .

العزل ، أيضاً ، هو من العناصر المهمة فى عملية التعديل للأنواع من خلال الانتقاء الطبيعى . ففى أى مساحة محددة ومنعزلة ، إذا لم تكن كبيرة جداً ، فإن ظروف الحياة العضوية وغير العضوية فيها ستكون عادة متماثلة تقريباً ، إلى درجة أن الانتقاء الطبيعى سوف يميل إلى تعديل جميع الأفراد المقاربة التابعة لنفس النوع ، بنفس الطريقة. وسوف يمتنع بهذا الشكل التهجين المتبادل مع القاطنين فى المناطق المحيطة. وقد نشر "موريتز فاغنر" **Moritz Wagner** " مؤخراً مقالاً مشوقاً عن هذا الموضوع ، وقد بين أن الخدمة التى يقدمها الانعزال فيما يتعلق بمنع التهاجمات فيما بين الضروب الحديثة التكوين من المحتمل أن تكون أكبر مما قد سبق لى افتراضه . ولكن بناء على أسباب سبق تحديدها بالفعل ، فإنه من غير الممكن لى أن أتفق مع هذا العالم فى التاريخ الطبيعى ، فى أن الارتحال والانعزال هما عاملان ضروريان من أجل تكوين الأنواع الجديدة . وأهمية الانعزال كبيرة أيضاً فى منع هجرة الكائنات التى قد تكيفت بشكل أفضل ، عندما يحدث أى تغيير مادى فى الظروف مثل تغير المناخ أو حدوث ارتفاع فى الأرض، وخلافه ، وهذا يؤدى إلى ترك أماكن جديدة مفتوحة فى منظومة



الطبيعة الخاصة بالمنطقة لكي تمتلئ بالتعديلات الخاصة بالقاطنين القدامى . وأخيراً ، فالانعزال سوف يوفر الوقت الكافى لأى ضرب جديد لكي يتحسن بمعدل ببطء ، وهذا قد يكون أحياناً ذا أهمية كبرى . ومع ذلك ، فإذا كانت إحدى المساحات المنعزلة صغيرة جداً ، وذلك لكونها محاطة بحواجز ، أو لامتعتها بظروف طبيعية غريبة جداً ، فإن العدد الإجمالى للقاطنين فيها سوف يكون صغيراً جداً ، وهذا سوف سيؤدى إلى التأخير فى إنتاج أنواع جديدة من خلال الانتقاء الطبيعى ، وذلك نتيجة الإنقاص من فرص التمايزات الملائمة .

ومجرد مرور الوقت وحده لا يؤدى إلى شىء من أجل أو ضد الانتقاء الطبيعى . وأنا أعلن ذلك لأنه قد تم التأكيد بطريق الخطأ على أن عامل الوقت قد تم اعتباره بواسطتى على أساس أنه يلعب دوراً له كل الأهمية فى تعديل الأنواع ، كما لو كانت جميع الأشكال الموجودة فى الحياة من الضروري أن يحدث فيها تغيير من خلال قانون فطرى . ومرار الوقت شىء مهم بالطبع ، وأهميته فيما يتعلق بهذا الموضوع كبيرة ، وذلك لأنه يعطى فرصة أفضل للتمايزات المفيدة لكي تنشأ ولكى يتم انتقاؤها ، وتكديسها وتثبيتها . وهذا العامل يميل بالمثل إلى زيادة التأثير المباشر المادية للظروف للحياة ، فيما يتعلق بالتركيب الخاص بكل كائن حى .

وإذا لجأنا إلى الطبيعة لاختبار مصداقية هذه الملاحظات ، ونظرنا إلى أى مساحة صغيرة منعزلة ، مثل إحدى الجزر الأوقيانوسية ، فبالرغم من أن عدد الأنواع التى تقطنها صغير ، فكما سوف نرى فى فصلنا عن "التوزيع الجغرافى" <sup>(١)</sup> فإننا مع ذلك سوف نجد أن نسبة كبيرة من هذه الأنواع أنواع مستوطنة ، وهذا يعنى أنه قد تم إنتاجها هناك وليس فى أى مكان آخر فى العالم . ومن ثم ، فإن أى جزيرة فى الأوقيانوس تبدو للوهلة الأولى وكأنها قد كانت ملائمة جداً من أجل إنتاج الأنواع الجديدة . ولكننا قد نخدع أنفسنا بهذه الطريقة ، وذلك لأنه من أجل التأكد من سواء كانت مساحة صغيرة منعزلة ، أو مساحة كبيرة مفتوحة مثل إحدى القارات ، هى

الأكثر ملائمة لإنتاج الأشكال العضوية الجديدة ، فإنه يجب علينا أن نقوم بعقد المقارنة فى حدود أوقات متساوية ، ونحن غير قادرين على القيام بذلك .

وبالرغم من أهمية الانعزال الكبرى فى عملية الإنتاج للأشكال الجديدة ، فإننا أميل فى مجمل الأمر إلى الاعتقاد بأن اتساع المساحة مازال هو العامل الأكثر أهمية ، وخاصة فيما يتعلق بإنتاج الأنواع التى سوف تثبت أنها قادرة على التحمل لفترة طويلة، وعلى الانتشار على نطاق واسع . وفى جميع أرجاء مساحة كبيرة ومفتوحة ، فإنه لن تكون هناك فرصة أفضل فحسب ، لحدوث التمايزات الملائمة ، والتى تنشأ عن عدد كبير من الأفراد التابعة لنفس النوع التى يعولها هذا المكان ، ولكن ظروف الحياة سوف تكون أكثر تعقيداً نتيجة للعدد الكبير من الأنواع الموجودة بالفعل، وإذا كان بعض من هذه الأنواع الكثيرة قد أصبح متعدداً ومتحسناً ، فإن على الآخرين أن يتحسنوا بدرجة متطابقة ، أو أنهم سوف يبابون . وبالمثل فإن كل شكل جديد ، بمجرد أن تدخل عليه تحسينات كبيرة ، فإنه سوف يكون باستطاعته أن ينتشر فوق المساحة المفتوحة والممتدة ، وسوف يواجه المنافسة مع العديد من الأشكال الأخرى . والأكثر من ذلك ، فإن المساحات الكبيرة ، بالرغم من أنها حالياً متصلة ، فمن الغالب أنها تكون قد نشأت بشكل متقطع ، وذلك نتيجة للتذبذبات السابقة فى المستوى ، وبهذا فإن النتائج الحسنة المستمدة من الانعزال سوف تصبح عادة قد حدثت بدرجة معينة . وأما أستنتج فى النهاية ، أنه بالرغم من أن المساحات الصغيرة المنعزلة قد كانت فى بعض الجوانب ملائمة بشكل كبير لإنتاج الأنواع الجديدة ، إلا أن مسار التعديل قد كان من الممكن فى الغالب أن يكون أكثر سرعة على المساحات الكبيرة ، والشئ الأكثر أهمية ، هو أن الأشكال الجديدة التى يتم إنتاجها على المساحات الكبيرة ، والتى قد كانت بالفعل منتصرة على الكثير من المنافسة لها ، ستكون هى الأنواع التى سوف تنتشر إلى أوسع مدى ، والتى سوف ينتج عنها العدد الأكبر من الضروب والأنواع الجديدة . وهى التى سوف تلعب دوراً أكثر أهمية فى التاريخ المتغير للعالم العضوى .

وطبقاً لهذه الوجهة من النظر ، فربما نستطيع أن نستنتج بعض الحقائق التى سوف نشير إليها مرة أخرى فى فصلنا عن " التوزيع الجغرافى " : وعلى سبيل المثال ،

الحقيقة المتعلقة بالمنتجات الخاصة بالقارة الأسترالية الصغرى التى تستسلم الآن أمام هذه المنتجات الخاصة بالمنطقة الأورو - آسيوية الكبرى . وبهذا الشكل أيضا ، فإن تلك المنتجات القارية هى التى قد أصبحت فى كل مكان متوطنة بشكل كبير على الجزر . فإننا نجد أن السباق من أجل الحياة من الممكن أنه سوف يكون أقل عنفا على جزيرة صغيرة ، وأنه سوف يكون هناك تعديلات أقل وإيادة أقل . ومن ثم ، فإننا نستطيع أن نفهم كيف حدث أن الحياة النباتية فى جزر " مايبيرا " ، بناء على ما صرح به "أوزوالد هير" Oswald Heer ، تماثل إلى حد ما الحياة النباتية التى بادت فى العصر الجيولوجى الثالث لقارة أوروبا . وجميع أحواض المياه العذبة إذا ما اجتمعت مع بعضها ، فإنها تكون مساحة صغيرة بالمقارنة بمساحة البحر أو اليابسة . وبالتالي فإن المنافسة ما بين منتجات المياه العذبة من الضرورى أنها سوف تكون أقل عنفا من أى مكان آخر ، ومن الضرورى إذن أن الأشكال الجديدة قد كان سيتم إنتاجها بشكل أكثر بطئا ، وأن الأشكال القديمة سوف تتم إبادتها بمعدل أكثر بطئا . وأن أحواض المياه العذبة سوف تكون المكان الذى نجد فيه سبع طبقات من الأسماك البراقة<sup>(١)</sup> ، وهى الباقية من رتبة من الأسماك كانت شائعة<sup>(٢)</sup> فى وقت من الأوقات : وفى المياه العذبة فإننا نجد بعضنا من أكثر الأشكال شنوذا<sup>(٣)</sup> المعروفة حاليا فى العالم ، مثل خلد الماء<sup>(٤)</sup> واليربوع<sup>(٥)</sup> ، والتى تربط إلى حد ما ، مثلما تفعل الأحافير ، رتبا متباعدة عن بعضها البعض بشكل عريض حاليا فى الميزان الطبيعى . وهذه الأشكال الشاذة من الممكن أن يطلق عليها أنها أحافير حية ، قد تمكنت من البقاء إلى الوقت الحالى ، نتيجة لكونها قد استوطنت مساحة محددة ، ونتيجة لكونها قد تعرضت إلى منافسة أقل تمايزا وبالتالي أقل شراسة .

Ganoid Fishes

Preponderant

Anomalous Forms

Ornithorhynchus

Lepidosiren

(١) الأسماك البراقة = الأسماك اللامعة

(٢) شائعة = متفوقة = راجحة \*

(٣) أشكال شاذة

(٤) خلد الماء : حيوان ثديى ولكنه يبيض

(٥) اليربوع : من نوات التنفيس للماء والهواء \*\*

ولكى نصل إلى قرار ، بالقدر الذى يسمح به التعقيد الشديد للموضوع ، حول الظروف الملائمة وغير الملائمة لإنتاج الأنواع الجديدة من خلال الانتقاء الطبيعى ، فأنا أستنتج أنه بالنسبة لمنتجات الأرض اليابسة ، فإن المساحة القارية الكبيرة ، التى كانت قد تعرضت إلى تذبذبات كثيرة فى المستوى ، سوف تكون هى الأكثر ملائمة من أجل الإنتاج للكثير من الأشكال الجديدة للحياة ، المعدة للبقاء لمدة طويلة وللانتشار بشكل عريض ، ومادامت المساحة قائمة كقارة ، فإن القاطنين سوف يكون عددهم كبيرا فى الأفراد وفى الأصناف ، وسوف يكونون قد تعرضوا للمنافسة القاسية . وعندما تتحول المساحة القارية بتأثير الغور إلى جزر كبيرة منفصلة ، فسوف يظل موجودا هناك الكثير من الأفراد التابعين لنفس النوع على كل جزيرة : والتلاقح المتبادل على التخوم الخاصة بالمآل الخاصة بكل نوع جديد سوف يكون قد تم كبحة . وبعد حدوث التغييرات المادية من أى نوع ، فإن الهجرة سوف يكون قد تم منعها ، وبهذا الشكل فإن الأماكن الجديدة فى التشكيل الخاص بكل جزيرة سوف يكون من الضرورى ، شغلها عن طريق التعديل للقاطنين القدامى : والوقت سوف يكون متاحا للضروب الموجودة فى كل جزيرة لكى تصبح معدلة بشكل جيد ومكتملة . وعندما يحدث عن طريق ارتفاع مستجد فى مستوى الأرض أن تتحول الجزر مرة أخرى إلى مساحة قارية ، فإنه سوف يكون هناك مرة أخرى منافسة شديدة جداً : فإن الضروب الأكثر ملائمة وتحسن سوف يسمح لها بأن تنتشر : وسوف تكون هناك إبادة على نطاق واسع للأشكال الأقل تحسناً ، والأعداد النسبية المتعلقة بالقاطنين المختلفين للقارة التى عادت إلى الاتحاد سوف يحدث فيها اختلاف ، ومرة أخرى سوف يكون هناك مجال واسع للانتقاء الطبيعى لكى يستمر فى تحسين القاطنين ، وبهذه الطريقة إلى إنتاج أنواع جديدة .

وأنا مقتنع تماما بأن الانتقاء الطبيعى يعمل عادة ببطء شديد . وهو يستطيع أن يعمل فقط عندما يكون هناك أماكن فى التشكيل الطبيعى لإحدى المناطق من الممكن أن تشغل بشكل أفضل بواسطة التعديل لبعض من القاطنين الموجودين فيها . والتواجد لمثل هذه الأماكن سوف يكون فى الغالب معتمدا على التغييرات المادية ، التى تحدث فى العادة ببطء شديد ، وعلى المنع لهجرة الأشكال المتكيفة بشكل أفضل . وبما أن البعض القليل من القاطنين القدامى قد أصبح معدلا ، فإن العلاقات المتبادلة للآخرين

سوف تضطرب غالبا ، وهذا من شأنه أن يخلق أماكن جديدة ، مستعدة لأن تمتلئ بواسطة أشكال متكيفة بشكل أفضل ، ولكن كل هذا سوف يحدث بمنتهى البطء . وبالرغم من أن جميع الأفراد التابعة لنفس النوع قد تختلف بدرجة بسيطة ما عن بعضها الآخر ، فإنه سوف يمر فى الغالب وقت طويل قبل أن تحدث اختلافات فى الطبيعة الأساسية فى الأجزاء المختلفة من التعضية . والنتيجة سوف تتأخر بشكل شديد غالبا عن طريق التهاجن المتبادل الحر . وكثير من الأشخاص سوف يعلن أن هذه الأسباب المختلفة كافية بشكل فياض للقضاء على قدرة الانتقاء الطبيعى . وأنا لا أعتقد فى ذلك ، ولكنى أعتقد أن الانتقاء الطبيعى سوف يعمل عامة ببطء شديد ، وعلى فترات فاصلة طويلة من الزمن فقط ، وعلى القليل فقط من القاطنين فى نفس المنطقة . والأكثر من ذلك فأنا أعتقد أن هذه النتائج البطيئة المتقطعة تتوافق جداً مع ما يقوله لنا علم طبقات الأرض عن المعدل والطريقة التى تم بها تغيير القاطنين فى العالم .

وبالرغم من أن عملية الانتقاء قد تكون بطيئة ، إلا أنه إذا كان الإنسان الضعيف قد استطاع أن يفعل الكثير بواسطة الانتقاء المصطنع ، فأنا لا أستطيع أن أرى أى حد لكمية التغيير ، ولجمال وتعقيد التكيفات المتبادلة بين جميع الكائنات العضوية ، الواحد مع الآخر ومع الظروف الطبيعية لحياتهما ، والتى كانت نتيجة لمدى طويل من الزمن من خلال قدرة الطبيعة على الانتقاء ، وهذا يعنى عن طريق البقاء للأصلح .

### الانقراض بسبب الانتقاء الطبيعى

هذا الموضوع سوف تتم مناقشته باستطراد أكبر فى بابنا عن علم طبقات الأرض ، ولكن من الضروري الإشارة إليه فى هذا المكان وذلك لارتباطه الوثيق مع الانتقاء الطبيعى . فالانتقاء الطبيعى يعمل ببطء من خلال الحفاظ على التمايزات المفيدة بطريقة منا ، والتى بالتالى تصبح ثابتة . ونتيجة للمعدل الهندسى المرتفع للزيادة فى أعداد جميع الكائنات العضوية ، فإن كل مكان أصبح ممثلاً بالفعل بالقاطنين ، والذى

يستتبع ذلك ، هو أنه بينما تزداد الأشكال المفضلة فى العدد ، ففى العادة تنقص أعداد الأشكال المفضلة بشكل أقل وتصبح نادرة . والندرة كما ينبئنا علم طبقات الأرض ، هى النذير للانقراض . ونستطيع أن نشاهد أن أى شكل ممثل بواسطة أفراد قليلين سوف يواجه فرصة كبيرة للانقراض التام ، فى أثناء التقلبات الكبيرة فى الطبيعة الخاصة بفصول السنة ، أو نتيجة للزيادة المؤقتة فى عدد أعدائه ، ولكننا نستطيع أن نذهب إلى أبعد من ذلك ، وذلك أنه بينما يجرى إنتاج أشكال جديدة ، فمادما لا نعترف بأن هناك أشكالا خاصة تستطيع أن تستمر فى الزيادة فى العدد بشكل لا نهائى ، فإن الكثير من الأشكال القديمة كان لابد لها من أن تصبح منقرضة . وفيما يتعلق بأنه لم يحدث أن أشكالا معينة قد ازدادت فى العدد بشكل لا نهائى ، فإن علم طبقات الأرض يؤكد لنا ذلك ، وسوف نحاول حاليا أن نوضح لماذا لم يصبح عدد الأنواع الموجودة فى جميع أنحاء العالم كبيرا بشكل لا يحصى .

وقد سبق لنا أن رأينا أن الأنواع التى تمتاز بأنها صاحبة الأغلبية العديدة فى الأفراد ، هى التى لديها أفضل فرصة لإنتاج التمايزات الملائمة فى خلال أى مدة متاحة . ولدينا دليل على حدوث ذلك فى الحقائق التى تم ذكرها فى الفصل الثانى من هذا الكتاب ، والتى توضح أن الأنواع الشائعة والمنتشرة أو الأنواع المهيمنة هى التى تمثل العدد الأكبر من الضروب المسجلة . ومن ثم ، فالأنواع النادرة سوف تكون أقل سرعة فى حدوث تعديل أو تحسين فيها فى خلال أى مدة متاحة ، وبالتالي فإنه سوف تتم هزيمتها فى التسابق من أجل الحياة بواسطة الذراى المحسنة للأنواع الأكثر شيوعا .

ونتيجة لكل هذه الاعتبارات المختلفة ، فأنا أعتقد أنه لا مفر من أن تكون نتيجة ذلك ، أنه مادامت هناك أنواع جديدة يجرى تكوينها على مر الزمن من خلال الانتقاء الطبيعى ، فإن أنواعا أخرى سوف تصبح أندر فأندر ، وفى النهاية سوف تنقرض . والأشكال التى تأخذ موقف المنافسة الشديدة جدا مع الأشكال الآخذة فى التعديل والتحسين سوف تكون معاناتها طبعيا هى الأشد . ونحن قد رأينا فى الفصل المخصص " للتنازع من أجل البقاء " أن الأشكال الأكثر التصاقا فى القربى - أى

الضروب التابعة لنفس النوع ، والأنواع التابعة لنفس الطبقة أو للطبقات المتقاربة - والتي بناء على حيازتها لنفس التركيب ، والبنيان ، والعدادات تقريبا ، فإنها فى العادة هى التى سوف تواجه أقصى درجات التنافس فيما بينها ، والنتيجة أن كل ضرب أو نوع جديد ، أثناء التقدم فى تكوينه ، سوف يضغط فى العادة بأقصى عنف على أقرب أقربائه ، وسوف يميل إلى استئصالها . ونحن نرى نفس عملية الاستئصال تجرى بين منتجاتنا المدجنة ، من خلال الانتقاء للأشكال المحسنة بواسطة الإنسان . ومن الممكن ضرب الكثير من الأمثلة الغريبة التى توضح مدى سرعة السلالات الجديدة من الماشية ، والأغنام ، والحيوانات الأخرى ، وضروب الأزهار ، فى الطول مكان الأصناف الأكثر قدما والأقل منزلة . ومن المعروف تاريخيا فى مقاطعة "يوركشير" Yorkshire ( بشمال إنجلترا ) أن الماشية السوداء القديمة قد أزيحت واستبدلت بواسطة الماشية ذات القرون الطويلة ، وأن هذه الأخيرة "قد تم اكتساحها بواسطة الماشية قصيرة القرون" و ( أنا هنا أنقل كلمات أحد الكتاب الزراعيين ) " كما لو كان ذلك بواسطة وباء" (١) قاتل .

### تشعب الطابع

المبدأ الذى أعنيه بهذا المصطلح ذو أهمية كبرى ، وهو يفسر كما أعتقد ، العديد من الحقائق المهمة . وفى المقام الأول ، فإن الضروب حتى المشهورة جدا ، بالرغم من حيازتها لبعض ما من الطابع الخاص بالأنواع - وهذا يتضح من الشكوك غير المجدية فى الكثير من الحالات فيما يتعلق بكيفية تصنيفها - إلا أنه من المؤكد أنها تختلف عن بعضها البعض بشكل أقل بكثير مما يحدث بين الأنواع الأصلية والمتباينة . وبالرغم من ذلك ، وبناء على وجهة نظرى ، فإن الضروب ماهى إلا أنواع فى مرحلة التكوين ، أو أنها ، كما أطلقت عليها ، أنواع ابتدائية (٢) . فكيف حدث إذن أن تلك

Pestilence

Incipient Species

(١) وباء = طاعون

(٢) أنواع ابتدائية

الاختلافات الصغرى الموجودة بين الضروب قد ازدادت إلى أن أصبحت هذه الاختلافات الكبرى بين الأنواع ؟-وعما إذا كان هذا يحدث بشكل معتاد ، فإننا يجب أن نستدل عليه من معظم الأنواع التى لا تحصى الموجودة فى جميع أرجاء الطبيعة والتي تورى اختلافات شديدة الوضوح ، بينما الضروب ، وهى المفترض أن تكون النماذج الأولية والأبوية للأنواع المشهورة فى المستقبل ، فهى تورى اختلافات بسيطة وغير واضحة . والمصادفة البحتة ، كما يمكن أن نطلق عليها ، قد تؤدى إلى أن يحدث اختلاف لأحد الضروب فى بعض من طابعه عن أبويه ، وأن تختلف نرية هذا الضرب مرة أخرى عن أبويها فى نفس هذا الطابع بذاته وبدرجة أكبر ، ولكن هذا وحده لن يكون إطلاقاً تفسيراً كافياً لهذه الدرجة المعتادة والكبيرة من الاختلافات كالتى توجد بين الأنواع التابعة لنفس الطبقة.

وكما كانت دائماً هى طريقيتى ، فأنا قد اهتديت إلى هذا العنوان من خلال منتجاتنا الداجنة . وسوف نجد هنا شيئاً مماثلاً ، فإنه من المعترف به أن إنتاج السلالات التى فى غاية الاختلاف عن بعضها مثل الماشية ذات القرون القصيرة وتلك الخاصة بمقاطعة "هيرفورد" Hereford، وحياد السباق وحياد جن العربات ، والأنسال المختلفة للحمام ، وخلافه ، كان لا يمكن أن يحدث عن طريق مجرد التكيس بالمصادفة لتمييزات متماثلة فى خلال العديد من الأجيال المتتالية. أما عملياً ، فإنه يحدث على سبيل المثال ، أن ينجذب الهاوى إلى حمامة تتميز بمنقار قصير بشكل بسيط ، وهاو آخر تجذبه حمامة تتميز بمنقار أطول بعض الشيء ، وعملاً بالمبدأ المعترف به أن "الهواة لن يعجبهم المستوى المتوسط ، ولكنهم يعجبون بالتطرفات" . فإن كليهما سوف يستمر ( كما حدث بالفعل فى السلالات الفرعية للحمام البهلوانى) فى الاختيار والأنسال من طيور لها مناقير أطول فأطول ، أو لها مناقير أقصر فأقصر . ومرة أخرى ، من الممكن أن نفترض أنه عند مرحلة مبكرة من التاريخ. فإن الرجال فى إحدى الأمم أو إحدى المناطق قد كانوا فى حاجة إلى حياد أكثر سرعة ، بينما كان الرجال فى منطقة أخرى فى حاجة إلى حياد أقوى وأضخم فى الجسم . ومن المحتمل أن الاختلافات المبكرة كانت بسيطة جداً ، ولكن على مدى الزمن ، ونتيجة للانتقاء المستمر للحياد الأكثر سرعة فى إحدى الحالات ، والأكثر قوة فى حالة أخرى ، فإن



الاختلافات سوف تكون أكبر ، وسوف تكون ملحوظة ، كما لو كان قد حدث تكوين سلالتين فرعيتين . وأخيراً ، وبعد مرور قرون ، فإن هاتين السلالتين الفرعيتين سوف تتحولان إلى سلالتين متوطدتين جداً ومتباينتين عن بعضهما . وكلما أصبحت الاختلافات كبيرة ، فإن الحيوانات الأقل شأناً والتي تتميز بصفات متوسطة ، مما يجعلها لا هى سريعة ولا شديدة القوة ، لن يجرى استخدامها بغرض الإنسال ، وسوف تميل بهذا الشكل إلى الاختفاء . وهكذا فنحن نرى هنا فى منتجات الإنسان التأثير الذى من الممكن أن نطلق عليه " مبدأ التشعب"<sup>(١)</sup> ، الذى يسبب اختلافات من الممكن بالكاد تقديرها فى البداية ، وتستمر فى الزيادة باطراد ، وإلى تباين السلالات فى الطابع سواء عن بعضها البعض أو عن أباؤها المشتركة.

ولكن من الممكن أن يثور تساؤل، عن كيفية استطاعة تطبيق أى مبدأ مماثل فى الطبيعة؟- وأنا أعتقد أنه من المستطاع وأنه يتم بالفعل تطبيقه بأعلى كفاءة (بالرغم من أنه قد مر وقت طويل قبل أن أتبين كيف ) ، وذلك مما يحدث ببساطة من أنه كلما زاد تشعب الذرارى المنحدرة عن أى نوع واحد فى التركيب ، والبنيان والسلوكيات ، فإنها بنفس القدر تستطيع بشكل أفضل أن تستحوذ على أماكن عديدة ومتنوعة بشكل عريض فى منظومة الطبيعة، وبذلك سوف يكون باستطاعتها الزيادة فى الأعداد.

ويمكننا أن نتبين هذا بوضوح فى حالة الحيوانات ذات العادات البسيطة . فلك أن تأخذ حالة حيوان رباعى الأرجل من أكلة اللحوم ، والذى وصل عدد أفراده التى من المستطاع أن يتم إعالتها فى أى قطر إلى أعلى معدلاته منذ عهد بعيد . فإذا تم السماح لقدرته الطبيعية للزيادة بأن تعمل ، فإنه سوف ينجح فى الزيادة ( بينما القطر لا يمر بأى تغيير فى الظروف) ولكن فقط عن طريق حيازة ذراريه المتميزة على الأماكن المحتلة حالياً بواسطة حيوانات أخرى : ويتمكن البعض منها مثلاً من الاغتناء على أنواع جديدة من الفرائس ، سواء كانت ميتة أو حية ، والبعض منها على الاستيطان فى مواقع جديدة ، أو على التسلق للأشجار أو على التردد على الماء ، وربما يصبح البعض منها أقل أكلاً للحوم . وكلما أصبحت الذرارى الخاصة بحيواناتنا

الأكلة للحوم متنوعة فى السلوكيات والتركييب ، كانت قادرة على احتلال أماكن أكثر . وما ينطبق على حيوان واحد سوف ينطبق فى خلال جميع العصور على جميع الحيوانات - هذا إذن ما حدث وإن تمايزت - لأنه إذا حدث خلاف ذلك ، فإن الانتقاء الطبيعى لن يستطيع أن يحقق شيئا . وهذا ما سوف يكون عليه الحال مع النباتات . وقد تم الإثبات من طريق التجارب ، أنه إذا تم زرع قطعة من الأرض بواسطة أحد الأنواع من الحشائش ، وتم زرع قطعة مماثلة من الأرض بواسطة طبقات متباينة ومنفصلة عن بعضها من الحشائش ، فإنه من الممكن الحصول على عدد أكبر من النباتات ووزن أكبر من الكلا<sup>(١)</sup> الجاف فى الحالة الأخيرة عما يمكن الحصول عليه فى الحالة الأولى . وقد وجد أن نفس الشيء ينطبق تماما عندما تتم زراعة ضرب واحد وضروب مختلفة مختلطة من القمح على مساحتين متساويتين من الأرض . ومن ثم ، فإذا كان لأحد الأنواع من الحشائش أن يستمر فى التمايز ، وللضروب أن تنتقى باستمرار بحيث تختلف عن بعضها البعض بنفس الشكل ، ولكن بدرجة بسيطة جداً ، كما يحدث فى الأنواع والطبقات المتباينة عن بعضها من الحشائش ، فإنه سوف يكون من المتوقع أن عدداً أكبر من النباتات الفردية التابعة لهذا النوع ، متضمنا ذرائه المعدلة ، سوف ينجح فى الحياة على نفس القطعة من الأرض . ونحن نعلم أن كل نوع وكل ضرب من الحشائش ينتج سنوياً عدداً لا يحصى من البنور ، وهو بذلك يكافح ، كما يقال ، فى سبيل الحد الأقصى من الزيادة فى العدد ، وبالتالي ، وفى خلال العديد من الآلاف من الأجيال ، فإن أكثر الضروب تباينا من تلك التابعة لأى نوع واحد من الحشائش ، سوف يكون لديها أفضل فرصة للنجاح وللزيادة فى الأعداد ، وبالتالي إلى أن تقضى على وتحل محل الضروب الأقل تباينا ، والضروب عندما تصبح متباينة جدا عن بعضها الآخر ، فإنها تكتسب رتبة النوع .

وحقيقة المبدأ القائل بأنه من الممكن إعالة أكبر كمية من الحياة عن طريق حدوث تنوعات عظيمة فى التركييب ، تشاهد تحت ظروف طبيعية كثيرة . وفى منطقة متناهية فى الصغر ، وخاصة إذا كانت مفتوحة بحرية للهجرة ، والتي من المحتم أن يكون

الصراع فيها بين الفرد والفرد فى منتهى الشدة ، فإننا نجد دائما تنوعا هائلا للقاطنين بها . وعلى سبيل المثال ، فإننا قد وجدت أن قطعة من التربة السطحية<sup>(١)</sup> ، مساحتها ثلاثة أقدام فى أربعة أقدام ، والتي كانت معرضة لعدة سنوات إلى نفس الظروف بالضبط ، تعول عشرين نوعا من النباتات ، وهذه النباتات كانت تابعة إلى ثمانى عشرة طبقة وإلى ثمانى رتب ، وهذا يبين الحد الذى وصل إليه اختلاف هذه النباتات عن بعضها الآخر . وهذا هو الحال مع النباتات والحشرات الموجودة على الجزيرات الصغيرة والمتماثلة ، وأيضا فى برك المياه العذبة الصغيرة . ويجد المزارعون أنهم يستطيعون إنماء معظم أنواع الطعام عن طريق المناوبة فى زراعة نباتات تابعة لأكثر الرتب اختلافا : فالطبيعة تقتفى أثر ما قد يسمى "التناوب المتزامن"<sup>(٢)</sup> . ومعظم الحيوانات والنباتات التى تعيش بالجوار القريب من أى قطعة صغيرة من الأرض ، تستطيع أن تعيش عليها (وذلك بفرض أن تكون طبيعتها ليست خاصة بأى طريقة ما) ، وقد يقال عنها إنها تكافح بأقصى جهدها للمعيشة هناك ، ولكنه من المشاهد أنها عندما تواجه بالمنافسة الحميمية جداً ، فإن ميزات التنوع فى التركيب ، مع الاختلافات المصاحبة فى السلوكيات والبنيان هى التى سوف تحدد إذا ما كان القاطنون ، الذين قد ناطحوا بهذا الشكل بعضهم الآخر عن قرب ، سوف يصبحون تابعين كقاعدة عامة إلى ما نطلق عليه طبقات أو رتب مختلفة .

ومن الممكن رؤية نفس المبدأ فى حالة أقلمة النباتات عن طريق وساطة الإنسان ، فى الأراضي الغربية عليها ، وقد يكون من المتوقع من النباتات التى سوف تتجع فى أن تصبح متأقلمة فى أى أرض ، أنها كانت بشكل عام متقاربة بشكل حميم مع النباتات المحلية ، لأنه يتم النظر عادة إلى الأخيرة على أساس أنه قد تم ابتداعها وتكييفها بشكل خاص من أجل الوطن الخاص بها . وربما قد كان من المتوقع أن تكون النباتات المتأقلمة تابعة إلى مجموعات قليلة متكيفة بشكل أكثر خصوصية مع مواقع معينة فى مواطنها الجديدة . ولكن الحالة مختلفة تماما ، وقد علق بشكل جيد على ذلك

Turf (١) التربة السطحية : الطبقة العليا من التربة والمشتعلة على العشب وجذوره \*

Simultaneous Rotation

(٢) التناوب المتزامن \*

"ألفريد دى كاننول" فى بحثه العظيم والجدير بالإعجاب بأن التجمعات النباتية تكتسب عن طريق التأقلم، بشكل متناسب مع عدد الطبقات والأنواع المحلية ، قدرا أكبر بكثير من الطبقات الجديدة عن اكتسابها لأنواع جديدة. ولكى نقدم مثالا واحدا، فإننا نجد فى الطبعة الأخيرة من كتاب " الدكتور آسا جراى " بعنوان " الوجيز فى النباتات الإقليمية لشمالي الولايات المتحدة " **Manual of the Flora of the Northern United States**، أنه قد سرد ٢٦٠ من النباتات المتأقلمة ، وتلك كانت تابعة إلى ١٦٢ طبقة. وهكذا فنحن نرى أن هذه النباتات المتأقلمة ذات طبيعة غاية فى التنوع . والأكثر من ذلك ، أنها تختلف إلى حد كبير عن النباتات المحلية ، وذلك لأنه من ضمن المائة واثنين وستين طبقة متأقلمة ، كان هناك يوجد ما لا يقل عن ١٠٠ طبقة غير موجودة هناك محليا ، وهكذا فإن إضافة نسبية كبيرة قد حدثت للطبقات التى تعيش حالياً فى الولايات المتحدة .

وبالتفكير فى طبيعة النباتات أو الحيوانات التى قد تنازعت بنجاح فى أى قطر مع الأشكال المحلية، وأصبحت متأقلمة هناك ، فمن الممكن أن تتكون لدينا فكرة فجأة عن الطريقة التى يجب أن يتعدل بها بعض الحيوانات أو النباتات المحلية، من أجل اكتساب ميزة على منافستها ، ومن الممكن على الأقل أن نستنتج أن التنوع فى التركيب ، الذى قد يؤدى إلى اختلافات جنسية جديدة ، سوف يكون مفيدا لها .

وميزة تنوع التركيب فى القاطنين فى نفس المنطقة هى فى الحقيقة مماثلة لنفس ميزة التقسيم الوظيفى للعمل فى الأعضاء الخاصة بنفس الجسم الفردى - وهو موضوع تم شرحه بشكل جيد بواسطة " ميلن إيواردز " **Milne Edwards** . ولا يشك أحد من الخبراء فى علم وظائف الأعضاء فى أن معدة ما مكيفة لكى تقوم بهضم مواد الخضراوات وحدها ، أو اللحوم فقط، تستطيع أن تستمد معظم المواد الغذائية من هذه المواد . وهذا هو الحال فى المنظومة العامة لأى أرض ، فكلما زاد تنوع الحيوانات والنباتات فى الاتساع وفى الاكتمال فيما يتعلق بالسلوكيات المختلفة للحياة ، سوف يصبح عدد أكبر من الأفراد قادرا على إعالة نفسه . فإننا نجد أن مجموعة من الحيوانات ، التى لا تتميز تعاضيتها إلا بتنوع بسيط ، سوف يكون من الصعب عليها أن تتنافس مع مجموعة أكثر تنوعا بشكل مكتمل فى التركيب . وعلى سبيل المثال ،

فإنه قد يكون مثارا للشك ما إذا كانت الحيوانات الجرابية الأسترالية ، المقسمة إلى مجموعات لا تختلف إلا قليلا عن بعضها البعض ، والتي تمثل بشكل ضعيف ، كما علق " السيد ووترهاوس " Waterhouse وآخرون ، حيواناتنا الآكلة للحوم ، وحيواناتنا المجتررة ، وحيواناتنا الثديية القارضة ، تستطيع المنافسة بنجاح مع هذه الرتب الجيدة التكوين ، ونحن نرى فى حالة الثدييات الأسترالية ، أن عملية التنوع مرحلة مبكرة وغير مكتملة من التكوين .

## النتائج المحتملة لمفعول الانتقاء الطبيعى من خلال تشعب الطابع

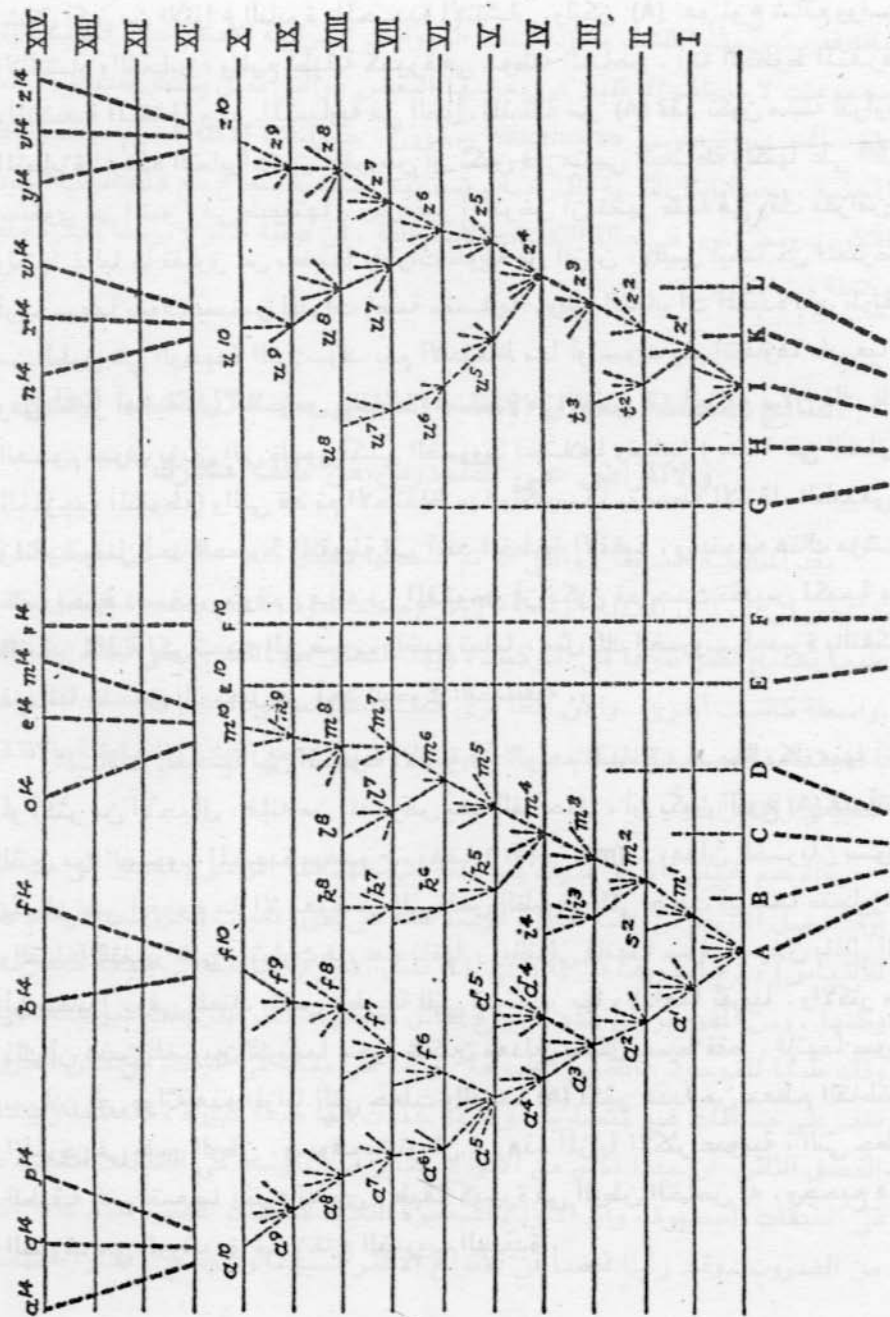
### والانقراض على المنحدرين من سلف مشترك

بعد المناقشة السابقة ، والتي قد تم ضغطها بشكل كبير ، فإنه من الممكن لنا أن نفترض أن الذراى المعدلة التابعة لأى نوع واحد سوف تتجج بصورة أفضل بكثير عندما تصبح أكثر تنوعا فى التركيب ، وبهذا تتمكن من التعدى على أماكن مختلفة بواسطة كائنات أخرى . والآن دعنا نرى كيف ينصرف إلى العمل هذا المبدأ الخاص بالاستفادة المستمدة من تشعب الطابع ، بالاشتراك مع المبادئ الخاصة بالانتقاء الطبيعى والانقراض .

والرسم البيانى المرفق سوف يساعدنا على تفهم هذا الموضوع المحير إلى حد ما . (وقد فضل المترجم أن يضم صورة الرسم كما هى بدون تعريب للحروف والأرقام منعاً للالتباس) ، دع الحروف من (A) إلى (L) تمثل الأنواع التابعة إلى طبقة كبيرة فى وطنها ، ومن المفروض أن هذه الأنواع تماثل بعضها الآخر بدرجات غير متساوية ، وذلك طبقاً للموجود عادة فى الطبيعة ، وكما هى ممثلة فى الرسم فى كون الحروف تتقف على مسافات غير متساوية . وأنا قد حددت أنها طبقة كبيرة ، لأنه كما رأينا فى الفصل الثانى ، أن عددا أكبر من الأنواع يتميز فى المتوسط فى الطبقات الكبيرة عنه فى الطبقات الصغيرة ، وأن الأنواع المتميزة التابعة للطبقات الكبيرة تنتج عددا أكبر من الضروب . وقد رأينا أيضا أن الأنواع الأكثر شيوعا والأوسع انتشارا ، تتميز

بشكل أكبر من الأنواع النادرة والمحددة الانتشار . وليكن (A) هو نوع شائع وواسع الانتشار والتمايز ، وتابع لطبقة كبيرة فى موطنه الخاص . أما الخطوط المتفرقة والمتشعبة المنقوطة وغير المتساوية فى الطول المنبثقة من (A) فقد تكون ممثلة لذراريه المتمايزة . وهذه التمايزات من المفروض أن تكون فى منتهى البساطة ولكنها على أعلى مستوى من التنوع فى طبيعتها ، ومن غير المفترض أن تظهر كلها فى وقت متزامن ، ولكنها غالبا ما تفتقر عن بعضها بفترات طويلة من الزمن ، وليس أيضا من المفترض أن جميعها سوف يستمر لفترات زمنية متساوية . وتلك التمايزات المفيدة بأى طريقة من الطرق هى الوحيدة التى سوف يتم الاحتفاظ بها أو سوف يتم انتقاؤها طبيعيا . وهنا تظهر أهمية المبدأ الخاص بالفائدة المستمدة من التنوع فى الطابع ، لأن ذلك على العموم سوف يؤدي إلى ظهور أكثر الضروب اختلافا وتباينا ( ممثلة فى الخطوط الخارجية المنقوطة) والتى قد تم الاحتفاظ بها وتكديسها بواسطة الانتقاء الطبيعي . وعندما يصل أحد الخطوط المنقوطة إلى أحد الخطوط الأفقية ، وسنجد هناك مؤشرا عليه بحرف صغير مرقم ، فإنه من المفترض أن يكون قد حدث تكديس لكمية من التمايز كافية لكى تحوله إلى ضرب واضح تماما ، مثل تلك الضروب الجديرة بالتفكير فى أنها تستحق التسجيل فى أحد البحوث التصنيفية .

المسافات الفاصلة بين الخطوط الأفقية فى الرسم البيانى ، قد يمثل كل منها ألفا أو أكثر من الأجيال . فإنه من المفترض بعد ألف جيل ، أن يكون النوع (A) قد أنتج اثنين من الضروب المحددة بوضوح ، وهما (a1) و (m1) . وهذان الضريان سوف يكونان على العموم مازالا معرضين إلى نفس الظروف التى جعلت أباهما متميزة ، والقابلية للتمايز شئ متوارث فى حد ذاتها ، وبالتالي فإنهما سوف يميلان بالمثل إلى أن يتمايزا ، وفى المعتاد بنفس الطريقة التى قد تمايز بها والداهما تقريبا . والأكثر من ذلك أن هذين الضربين لكونهما مجرد شكلين معدلين بشكل بسيط فقط ، فإنهما سوف يميلان إلى وراثة هذه المزايا التى جعلت والدهما (A) أكثر عددا من معظم القاطنين الآخرين فى نفس الوطن ، وسوف يشتركان فى هذه المزايا الأكثر عمومية ، التى جعلت الطبقة التى يتبعها النوع الأبوى ، طبقة كبيرة فى الوطن الخاص به . وجميع هذه الظروف هى ظروف مواتية لإنتاج الضروب الجديدة .



وإذا ما كان، هذان الضربان قابليين للتمايز ، فإن أكثر التشعب الذى يحدث فى تمايزهما سوف يتم الاحتفاظ به بوجه عام فى أثناء الألف جيل التالية . وبعد هذه الفترة ، فمن المفروض أن الضرب (a1) فى الرسم البيانى سوف يختلف عن النوع (A) بشكل أكثر مما حدث مع الضرب (a2)، والذى طبقاً لمبدأ التشعب، سوف يختلف عن النوع (A) بشكل أكثر مما حدث مع الضرب (a1) . أما الضرب (m1) فمن المفترض أنه قد أنتج اثنين من الضروب ، هما (m2) و (S2)، المختلفان عن بعضهما الآخر ويشكل أكبر عن والديهما النوع (A) . ومن الممكن لنا أن نستمر فى العملية عن طريق خطوات مماثلة لأى مدة طويلة من الزمن ، فالبعض من الضروب قد ينتج بعد كل ألف من الأجيال ضرباً واحداً ، ولكن تحت ظروف أكثر فاكثراً تعديلاً ، فإن بعض الضروب قد تنتج نوعين أو ثلاثة أنواع من الضروب ، وبعضها قد يفشل فى إنتاج أى ضرب على الإطلاق . وبهذا الشكل فإن الضروب أو الذرارى المعدلة للوالد المشترك (A) سوف تستمر عموماً فى الزيادة فى العدد ، وفى التشعب فى الطابع . والعملية فى الرسم البيانى ممثلة إلى حدود عشرة آلاف جيل ، وتحت أحد الأشكال المكثفة والمبسطة إلى حد الأربعة عشر ألفاً من الأجيال.

ولكنه يجب على أن أعلق هنا على أننى لا أفترض أن العملية تظل ماضية على الإطلاق بهذا الشكل المنتظم كما هو موضح بالرسم البيانى ، مع أنه قد تم إيقاعها عليه بشكل غير منتظم بعض الشيء ، ولا أنها تظل مستمرة ، فالاحتمال الأكبر جداً أن كل شكل قد يظل بدون تغيير لفترات طويلة ، ثم بعد ذلك يمر فى مرحلة تعديل مرة أخرى . وأنا لا أفترض أنه من المؤكد الاحتفاظ بأكثر الضروب تنوعاً ، فإنه كثيراً ما يبقى شكل متوسط لمدة طويلة ، ومن الممكن أن ينتج أو لا ينتج أكثر من سليل معدل واحد ، وذلك لأن الانتقاء الطبيعى سوف يعمل بناء على الطبيعة الخاصة بالأماكن التى قد تكون إما غير محتلة أو ليست محتلة بشكل كامل بكائنات أخرى ، وهذا سوف يعتمد على علاقات معقدة بشكل لا نهائى . ولكن كقاعدة عامة ، فإنه كلما زاد تنوع الذرارى الناتجة عن أى نوع واحد فى التركيب ، زادت الأماكن التى سوف تستطيع أن تستولى عليها ، وكلما ازدادت ذريتها المعدلة . ومن المشاهد فى رسمنا البيانى أن خط



التعاقب ينقطع عند فترات فاصلة منتظمة بواسطة حروف صغيرة مرقمة تحدد الأشكال المتعاقبة التي قد أصبحت متباعدة بشكل يكفي لأن يجعلها تسجل على أساس أنها ضروب . ولكن هذه الفواصل في الواقع متخيلة ، وقد كان من الممكن إقحامها في أى مكان ، بعد فترات فاصلة تطول إلى حد السماح بتراكم كمية لها اعتبارها من الضروب المتنوعة.

وبما أن جميع الذراري المعدلة المنحدرة من نوع شائع وواسع الانتشار ، والذي ينتسب إلى طبقة كبيرة ، سوف تميل إلى الاشتراك في نفس المزايا التي جعلت آباءها ناجحة في الحياة ، فإنها سوف تستمر على العموم في التضاعف في العدد بالإضافة إلى التشعب في الطابع : ونجد هذا ممثلاً في الرسم البياني بواسطة الفروع المتشعبة المختلفة المنبثقة من (A) . أما الذرية المعدلة من الفروع الأخيرة المحسنة بشكل أعلى بكثير في خطوط النشأة ، فإنها في الغالب سوف تأخذ في كثير من الأحيان مكاناً ، وبالتالي سوف تدمر ، الفروع الأحدث والأقل تحسناً ، وهذا يبدو في الرسم البياني في صورة أن بعضاً من الفروع السفلى لا يصل إلى الخطوط الأفقية العليا . وفي بعض الحالات لا يوجد شك في أن عملية التعديل سوف تكون مقصورة على خط منفرد للنشأة وأن عدد الذراري المعدلة سوف لن يزيد ، مع أن كمية التعديل المتشعب من المحتمل أن تكون قد زادت . وهذه الحالة سوف تكون موضحة على الرسم البياني ، إذا ما أزيلت كل الخطوط المنبثقة من (A) ، ما عدا الخطوط من (a1) إلى (a10) ويبدو أن ذلك هو ما قد حدث لكل من جواد السباق الإنجليزي والكلب الإنجليزي المرشد حيث يبدو واضحاً أنه حدث لهما تشعب بطء في الطابع من أصولهما البدائية ، بدون أن يقوم أى منهما بأى فروع أو سلالات جديدة .

ومن المفروض بعد عشرة آلاف من الأجيال ، أن يكون النوع (A) قد أنتج ثلاثة أشكالاً هي (a10) و (F10) ، (m10) ، التي نتيجة لتشعبها في الطابع من خلال الأجيال المتتالية ، سوف تكون قد اختلفت بشكل كبير ، ولكن ربما بقدر غير متساو ، عن بعضها الآخر وعن والدها المشترك . وإذا افترضنا أن كمية التغيير الموجودة بين كل من الخطوط الأفقية في رسمنا البياني متناهية في الصغر ، فإن هذه الأشكال الثلاثة من الممكن أن تظل ضروباً محددة فقط ، ولكن علينا فقط أن نفترض أن الخطوات

الضرورية فى عملية التعديل قد تكون أكثر عدداً أو أكبر فى الكمية ، من أجل تحويل هذه الأشكال الثلاثة إلى أنواع مشكوك فيها أو على الأقل إلى أنواع محددة تماماً . وهكذا فإن الرسم البيانى يوضح الخطوات التى زادت عن طريقها الاختلافات الصغيرة التى تميز الضروب عن بعضها ، إلى الاختلافات الأكبر التى تميز ما بين الأنواع ، وعن طريق استمرار نفس العملية لعدد أكبر من الأجيال (كما هو موضح بالرسم البيانى بشكل مختصر ومبسط ) ، فنحن نحصل على ثمانية أنواع ممثلة بالحروف الواقعة ما بين (a14) و (m14) وكلها قد نشأت من النوع (A)، وبهذه الطريقة ، حسب اعتقادى ، فإنه يحدث تضاعف للأنواع وتكون للطبقات .

من المحتمل فى إحدى الطبقات الكبيرة أن يحدث تمايز لأكثر من نوع واحد ، وقد افترضت فى الرسم البيانى أن نوعاً ثانياً هو (I) قد أنتج عن طريق خطوات متطابقة ، بعد عشرة آلاف من الأجيال ، اثنين من الضروب المحددة تماماً وهما (W10 و Z10) أو اثنين من الأنواع ، اعتماداً على كمية التغير التى من المفترض أن تكون ممثلة بين الخطوط الأفقية . وبعد أربعة عشر ألفاً من الأجيال ، فمن المفترض أن يكون قد تم تكوين ستة أنواع جديدة ، ممثلة بالحروف من (n14) إلى (z14) . وفى أى طبقة ، فإن الأنواع التى هى حالياً شديدة الاختلاف فى الطابع عن بعضها الآخر ، سوف تميل فى العادة إلى إنتاج أكبر عدد من الزارى المعدلة ، وذلك لأن هذه الزارى سوف تكون لديها أفضل فرصة للاستحواذ على مناطق جديدة ومختلفة بشكل عريض فى منظومة الطبيعة : ومن ثم ، فإننى قد اخترت فى الرسم البيانى النوع المتطرف (A)، علاوة على النوع المتطرف مثله تقريباً (I)، بصفتها يمثلان الأنواع التى قد تمايزت بشكل كبير ، ونتج عنها ضروب وأنواع جديدة . أما الأنواع التسعة الأخرى ( المحددة بالحروف الكبيرة) التابعة للطبقة الأصلية التى نحن بصدددها ، فقد تستمر لفترات طويلة ولكنها غير متساوية ، فى بث زارى غير متغيرة ، وهذا موضح فى الرسم البيانى بواسطة الخطوط المنقطة الممتدة بشكل غير متساو إلى أعلى .

ولكن أثناء عملية التعديل، الممثلة فى الرسم البيانى ، فإن مبدأ آخر من مبادئنا ، ألا وهو المسمى مبدأ الانقراض ، سوف يكون قد لعب دوراً مهماً . وذلك لأنه فى كل موطن محتشد إلى آخره ، فإنه من الضرورى للانتقاء الطبيعى أن يعمل عن طريق أن

الشكل المنتقى سوف يكون لديه ميزة ما فى التنازع من أجل الحياة أكثر من الأشكال الأخرى ، وأنه سوف يكون هناك ميل مستمر لدى الذرارى المحسنة التابعة لأى نوع معين لكى تحل محل وتبديد ، فى كل مرحلة من مراحل النشوء ، أسلافها وأجدادها الأصليين . وذلك لأنه يجب أن نتذكر أن المنافسة سوف تكون فى العادة أكثر ضراوة بين هذه الأشكال التى هى أكثر قربا فى صلتها مع بعضها الآخر فى السلوكيات ، والبنيان ، والتركيب . ومن ثم فإن جميع الأشكال المتوسطة فيما بين الحالات البدائية والمتأخرة ، وذلك يعنى بين الحالات الأقل والحالات الأكثر تحسنا التابعة لنفس النوع ، علاوة على النوع الأبوى الأصلي نفسه ، سوف تميل على العموم إلى أن تصبح منقرضة . وغالبا ما سيحدث ذلك مع الكثير من الخطوط المتوازية للنشوء بأكملها ، والتى سوف تقهر بواسطة الخطوط الأخيرة والمحسنة . ومع ذلك ، فإنه إذا انتقلت الذرية المعدلة الخاصة بأحد الأنواع إلى أحد المواطن المختلفة ، أو أصبحت متكيفة بشكل سريع مع موقع جديد جداً ، والذي لا مجال فيه للتنافس بين الذرية والآباء الأصلية ، فإن كليهما قد يستطيع الاستمرار فى البقاء .

وعندئذ ، فإذا فرض أن رسمنا البيانى يمثل كمية محترمة من التعديل ، فإن النوع (A) وجميع الضروب المبكرة سوف تكون قد انقرضت ، وذلك بإحلالها بثمانية أنواع جديدة ( a14 إلى m14 ) ، وأن النوع (I) سوف يحل مكانه ستة ( n14 إلى z14 ) من الأنواع الجديدة .

ولكننا نستطيع أن نذهب إلى أبعد من هذا . فالمفروض أن الأنواع الأصلية الخاصة بالطبقة التى نحن بصدها تماثل بعضها الآخر بدرجات غير متساوية ، كما هو الحال عموما فى الطبيعة ، فالنوع (A) هو أقرب فى العلاقة إلى (B) و (C) و (D) عنه إلى الأنواع الأخرى ، والنوع (I) أقرب فى العلاقة إلى (G) و (H) و (K) و (L) عنه إلى الآخرين . وهذان النوعان (A) و (I) كان من المفروض أيضا أن يكونا نوعين شديدي الشيع وواسعى الانتشار ، وذلك لأنهما كان يجب أن يكون ليهما ميزة ما على معظم الأنواع الأخرى التابعة للطبقة . والذرارى المعدلة الخاصة بها ، البالغ عددها أربعة عشر ، بعد أربعة عشر ألف جيل ، من المحتمل أنها سوف تترث بعضا من نفس هذه الميزات : فقد حدث لها تعديل وتحسين بشكل متشعب عند كل مرحلة من مراحل

النشوء ، وذلك لى تصبح متكيفة على أماكن كثيرة متعلقة بها فى النظام الطبيعى الخاص بموطنها . ولهذا فإنه يبدو أنه من المرجح جداً أنهم قد حلت محل ، وبالتالي استأصلت ليس فقط أبويها (A) و (I)، ولكنها فعلت نفس الشيء مع بعض الأنواع الأصلية التى كانت أكثر قربا فى العلاقة مع آبائها . ومن ثم ، فقليل جدا من الأنواع الأصلية سوف تتمكن من نقل ذريتها إلى حد أربعة عشر ألف جيل . ومن الممكن أن نفترض أن نوعا واحدا (F)، من بين النوعين (E) و (F) اللذين كانا على أقل درجة من الصلة بالأنواع التسعة الأصلية الأخرى ، هو الذى نجح فى نقل ذريته إلى هذه المرحلة المتأخرة من النشوء .

والأنواع الجديدة فى رسمنا البيانى التى انحدرت من الأنواع الأحد عشر الأصلية ، سوف تصبح الآن خمسة عشر فى العدد . ونتيجة للقابلية للتنوع الخاصة بالانتقاء الطبيعى ، فإن الحد الأقصى لكمية الاختلاف فى الطابع بين النوع (A14)، والنوع (z14) سوف يكون أكبر بكثير عنه بين أكثر الأنواع تباينا فى الأنواع الأحد عشر الأصلية . والأكثر من ذلك ، أن الأنواع الجديدة سوف تكون متقاربة إلى بعضها البعض بطريقة عريضة الاختلاف جداً . ومن ثمانية الأنواع المنحدرة عن (A) نجد أن ثلاثة منها وهى (a14) و (q14) و (p14) سوف تكون متقاربة جدا وذلك بناء على حداثة عهدها بالتفرع من (a10) و (b14) و (f14)، والتى نتيجة لتشعبها عند مرحلة مبكرة من (a5)، سوف تكون متباينة بدرجة ما عن ثلاثة الأنواع التى تم ذكر اسمها فى الأول . وأخيراً فإن (o14) و (e14) و (m14) سوف تكون متقاربة جداً إلى بعضها البعض ، ولكن بسبب تشعبها عند البداية الأولى لعملية التعديل ، فإنها سوف تكون مختلفة بشدة من الخمسة أنواع الأخرى ، وقد تكون طبقة فرعية أو طبقة منفصلة .

والذرائ الست المنحدرة من (I) سوف تقوم بتكوين اثنين من الطبقات الفرعية أو الطبقات المنفصلة . ولكن بما أن النوع الأصلى (I) مختلف بشكل كبير عن (A)، ويقتربا عند النهاية القصوى للطبقة الأصلية ، فإن الذرائ الست المنحدرة من (I) بناء على الوراثة وحدها ، سوف تختلف بشكل ملحوظ عن الذرائ الثمانية المنحدرة من (A)، والأكثر من ذلك ، أنه من المفروض أن المجموعتين قد استمرت فى التشعب فى اتجاهات مختلفة . وأيضا ، فإن الأنواع المتوسطة (وهذا اعتبار مهم جداً) التى

كانت تربط ما بين النوعين الأصليين (A)، و (I)، قد انقرضت جفيعها ما عدا النوع (F)، ولم تترك وراءها أية ذرية . ومن ثم ، فإن الذراري الست الجديدة المنحدرة من (I)، والذراري الثماني المنحدرة من (A)، يجب تصنيفها على أساس أنها طبقات منفصلة تماما ، أو حتى على أساس أنها فصائل فرعية منفصلة .

وهكذا فالأمر كما أعتقد ، أنه قد تم إنتاج اثنين أو أكثر من الطبقات عن طريق النشوء مع التعديل ، من اثنين أو أكثر من الأنواع التابعة لنفس الطبقة . والاثنان أو أكثر من الأنواع الأبوية ، من المفروض أنها قد انحدرت من نوع واحد تابع لطبقة أكثر تبكيرا . وهذا موضح فى رسمنا البيانى بواسطة الخطوط المتقطعة الموجودة تحت الحروف الكبيرة المتقاربة فى شعب فرعية تهبط فى اتجاه نقطة واحدة ، وهذه النقطة تمثل أحد الأنواع ، المفترض أنه الجد الأعلى لمختلف طبقاتنا الفرعية وطبقاتنا الجديدة.

ومما يستحق الاعتبار تقلب الفكر لبعض الوقت فى الطابع الخاص بالنوع الجديد (F14)، والمفروض أنه لم ينحرف كثيراً فى الطابع ، ولكنه قد احتفظ بالشكل الخاص بالنوع (F)، إما بدون تغيير أو بتغيير بسيط فقط . وفى هذه الحالة فإننا نجد أن ارتباطاته مع الأنواع الأربعة عشر الجديدة الأخرى سوف تكون ذات طبيعة غريبة وغير مباشرة . فالأنه قد انحدر من شكل يقع بين الأنواع الأبوية (A)، (I)، المفترض أنها قد انقرضت وأصبحت غير معروفة ، فإنه سوف يكون ذا طابع متوسط بدرجة ما بين المجموعتين المنحدرتين من هذين النوعين . ولكن بما أن هاتين المجموعتين قد استمرتتا فى الانحراف فى الطابع عن النوع الخاص بأبويهما ، فإن النوع الجديد (F14) لن يكون متوسطا فيما بينها بشكل مباشر ، ولكن على الأصح سيكون متوسطا فيما بين الطرازات التابعة للمجموعتين ، وكل عالم فى التاريخ الطبيعى سوف يكون بإمكانه أن يستعرض مثل هذه الحالات فى ذهنه.

ومن المفروض حتى الآن فى الرسم البيانى ، أن كل خط أفقى يمثل ألفا من الأجيال ، ولكن كل واحد منها قد يمثل مليوناً أو أكثر من الأجيال ، وقد يمثل قطاعا من الطبقات المتتالية من القشرة الأرضية المتضمنة على البقايا المندثرة . وعندما نصل

إلى بابنا الخاص بعلم طبقات الأرض ، فسوف يكون من الواجب علينا أن نرجع مرة ثانية إلى هذا الموضوع ، وأعتقد أننا عندئذ سوف نرى أن الرسم البياني يلقي الضوء على الارتباطات الموجودة بين الكائنات المنقرضة ، والتي مع أنها تتبع على وجه العموم لنفس الرتب أو الفصائل ، أو الطبقات التي تعيش حالياً ، إلا أنها قد تكون فى كثير من الأحوال متوسطة فى الطبع ، بدرجة ما ، بين الأنواع الموجودة الآن ، ونحن نستطيع أن نفهم هذه الحقيقة ، وذلك لأن الأنواع المنقرضة قد عاشت فى عهود سحيقة مختلفة ، فى وقت كانت فيه التشعبات الخاصة بالخطوط المتفرعة للانحدار أقل .

وأنا لا أرى سببا لقصر عملية التعديل ، كما تم توضيحها الآن ، على تكوين الطبقات فقط . فإذا افترضنا فى الرسم البياني أن كمية التغيير الممتلئة بواسطة كل مجموعة متتالية من الخطوط المنقطة المتشعبة هى كمية كبيرة ، فإن الأشكال التى تحمل العلامات من (a14) إلى (p14)، وتلك العلامات من (b14) إلى (f14) وتلك العلامات من (o14) إلى (m14)، سوف تكون ثلاث من الطبقات المتباينة تماماً . وسوف يكون لدينا أيضاً اثنتان من الفصائل المتباينة ، أو الرتب المتباينة اعتماداً على كمية التعديل المتشعب المفترض أن يكون ممثلاً فى الرسم البياني . وهاتان الفصيلتان أو الربتان الجديدتان ، قد انحدرتا من اثنتين من الأنواع التابعة للطبقة الأصلية ، وهذه الطبقات من المفترض أنها قد انحدرت عن شكل غير معروف أكثر إيفالاً فى القدم .

وقد رأينا فى كل قطر أن النوع التابع للطبقات الكبرى هو الذى يكون فى الغالب ضروباً أو أنواعاً ابتدائية . وهذا هو الذى قد يكون متوقعاً بالفعل ، وذلك لأنه بما أن الانتقاء الطبيعى يعمل من خلال أن أحد الأشكال لديه ميزة ما عن أشكال أخرى فى أثناء التنازع من أجل البقاء ، فإنه سوف يعمل بشكل أساسى على هذه الأشكال التى لديها بالفعل ميزة ما ، والتوسع الذى يحدث لأى مجموعة يبين أن أنواعها قد ورثت من سلف مشترك ميزة مشتركة ما . ومن ثم ، فإن التنازع من أجل إنتاج ذرارى جديدة ومعدلة سوف يقع أساساً بين المجموعات الكبرى التى نجد أن جميعها يحاول أن يزيد فى العدد . وسنجد أن مجموعة كبيرة سوف تغلب ببطء على مجموعة كبيرة أخرى ،

وتنقص من أعدادها، وبذلك تقلل من فرصتها للاستمرار في التمايز والتعديل . ومن ضمن نفس المجموعة الكبيرة فإن المجموعات الفرعية الأكثر تأخرا في الظهور والأعلى اكتمالا ، نتيجة التوسع في التفرع والحيازة للكثير من الأماكن الجديدة الموجودة في منظومة الطبيعة ، وبالتالي فسوف تميل إلى أن تحل وتهلك المجموعات الفرعية المبكرة والأقل تحسنا . أما المجموعات والمجموعات الفرعية الصغيرة والمفككة فإنها سوف تختفي في النهاية . وبالنظر إلى المستقبل ، فإنه من الممكن لنا أن نتنبأ بأن المجموعات الخاصة بالكائنات العضوية التي هي الآن كبيرة ومنتصرة، والتي هي الأقل في التفكك، وهذا يعنى ، تلك المجموعات التي قد عانت إلى الآن من أقل قدر من الانقراض ، سوف تستمر لمدة طويلة في الزيادة . ولكن فيما يتعلق بما المجموعات التي سوف تسود في النهاية ، فإن ذلك شيء لا يمكن أن يتنبأ به أحد ، وذلك لأننا نعلم أن الكثير من المجموعات التي كانت من قبل على درجة عالية جداً من التكوين ، قد أصبحت منقرضة الآن . وبالنظر إلى المستقبل بدرجة أكبر ، فإنه من المحتمل أن نتنبأ بأنه نتيجة للزيادة المستمرة والمنظمة للمجموعات الكبرى ، فإن عددا كبيرا من المجموعات الصغرى سوف تصبح منقرضة تماما ، ولا تترك خلفها أى ذرارى معدلة ، وبالتالي فإنه من ضمن الأنواع التي تعيش في أى فترة زمنية ، فإن القليل النادر منها هو الذى سوف يتمكن من نقل ذرارى له إلى مستقبل بعيد . وأنا سوف أكون مضطرا إلى العودة إلى هذا الموضوع في الباب الخاص بالتصنيف ، ولكنى أستطيع أن أضيف التالي ، إنه بناء على هذه الوجهة من النظر ، فإن القليل النادر من الأنواع الأكثر تقدما قد استطاعت أن تنقل ذرارى لها إلى وقتنا الحاضر ، وبما أن جميع الذرارى التابعة لنفس النوع تكون طائفة ، فإنه من الممكن لنا أن نفهم كيف أنه يوجد هناك مثل هذا العدد القليل من الطوائف في كل قسم رئيسى من أقسام الممالك الحيوانية والنباتية . وبالرغم من أن القليل من أكثر الأنواع إيغالا في القدم قد خلفت وراها ذرارى معدلة ، إلا أنه في الفترات الجيولوجية البعيدة ، فإن الأرض من المحتمل أنها قد كانت مأهولة بنفس الطريقة بالأنواع التابعة للكثير من الطبقات والرتب والطوائف مثلما يوجد في وقتنا الحاضر.

## ما يتعلق بالدرجة التى تميل التعضية إلى التقدم بها

الانتقاء الطبيعى يعمل على وجه القصر عن طريق الاحتفاظ والتكديس للتمايزات ، التى هى مفيدة تحت الظروف العضوية وغير العضوية التى يتعرض لها كل كائن حى فى جميع فترات الحياة ، والنتيجة النهائية أن كل من الكائنات يميل إلى أن يصبح أكثر فأكثر تحسنا بالنسبة إلى ظروفه . وهذا التحسن يقود بالضرورة إلى التقدم التدريجى فى التعضية الخاصة بالعدد الأكبر من الكائنات الحية فى جميع أنحاء العالم . ولكننا هنا ندخل إلى موضوع معقد للغاية ، وذلك لأن علماء التاريخ الطبيعى لم يتوصلوا إلى تعريف يرضى الجميع عما يعنيه تعبير "تقدم فى التعضية". فمن الواضح بين الحيوانات الفقارية ، أن درجة الذكاء والاقتراب فى التركيب من الإنسان لهما دور يلعبانه . وقد يكون من المتصور أن كمية التغيير التى تمر بها الأجزاء والأعضاء المختلفة فى أثناء تكوينها من مرحلة الجنين إلى مرحلة النضج سوف يكون فيها الكفاية كأساس للمقارنة ، ولكن هناك حالات ، مثل بعض القشريات الطفيلية المعينة ، والتى نجد فيها أن أجزاء كثيرة من التركيب تصبح أقل اكتمالا ، إلى درجة أن الحيوان البالغ لا يمكن أن يطلق عليه أنه أعلى من يرقاته . ويبدو أن مقياس "فون بير" Von Bear هو الأوسع استخداما وأنه الأفضل ، وهذا يعنى : الكمية الخاصة بتخليق<sup>(١)</sup> الأجزاء التابعة لنفس الكائن العضوى - وأنا أميل إلى أنه يجب إضافة عبارة " فى مرحلة النضوج" - وجعلها متخصصة<sup>(٢)</sup> فى الوظائف المختلفة . أو كما يعبر عنها "ميلن إينواردز" Milne Edwards : " الاكتمال فى تقسيم العمل الوظيفى"<sup>(٣)</sup> . ولكننا سوف نرى مدى استغلاق هذا الموضوع ، إذا اتجهنا بأنظارنا إلى الأسماك مثلا ، فالبعض منها قد اعتبره بعض علماء التاريخ الطبيعى على أساس أنه الأعلى مرتبة ، وهى التى ، مثل أسماك القرش ، تصل إلى أقرب المراتب من البرمائيات<sup>(٤)</sup> ، بينما

Differentiation

(١) التخليق = التخلق \*

Specialization

(٢) تخصص

physiological labour

(٣) العمل الوظيفى

Amphibians

(٤) البرمائيات = القواذب : حيوانات تستطيع الحياة فى الماء وعلى اليابسة



يصنف علماء تاريخ طبيعى آخرون الأسماك العظمية الشائعة أو الأسماك الكاملة العظام<sup>(١)</sup> على أساس أنها الأعلى ، فيما يتعلق بكونها تتمتع بشكل السمك بالتزام شديد ولكنها تختلف كثيرا عن الطوائف الفقارية الأخرى . ونحن نرى بوضوح أكثر مدى الغموض الذى يكتنف هذا الموضوع عند الالتفات إلى النباتات ، والتي فيما بينها فإن مستوى الذكاء شئ مستبعد تماما ، وهنا نجد أن علماء النبات يصنفون النباتات العليا ، على أساس أنها تلك التى تحوز كل الأعضاء مثل الأوراق الكأسية ، والتويجات ، والأسدية ، والمدقات ، فى صورة كاملة التكوين فى كل زهرة ، بينما نجد بعض علماء النبات الآخرين ، وربما بصدق أكثر ، ينظرون إلى النباتات التى تمتاز بأن أعضائها المختلفة معدلة بشكل كبير ومختصرة فى العدد ، على أساس أنها الأعلى فى التصنيف .

وإذا أخذنا كمقياس للمستوى العالمى من التعضية ، كمية التخليق والتخصص فى الأعضاء المختلفة الخاصة بكل كائن عندما يكون بالغاً ( وهذا سوف يتضمن الترقى فى المخ للأغراض الفكرية ) ، فإن الانتقاء الطبيعى يقود بشكل واضح فى اتجاه هذا المستوى ، وذلك لأن جميع الخبراء فى علم وظائف الأعضاء يعترفون بأن تخصص الأعضاء ، ماهو إلا الحالة التى تقوم الأعضاء فيها بوظائفها بشكل أفضل ، وأن فى ذلك ميزة لكل كائن ، ومن ثم فإن تراكم التمايزات الذى يميل نحو التخصص هو فى مجال الانتقاء الطبيعى . وعلى الوجه الآخر ، فإننا نستطيع أن نرى ، واضعين نصب أعيننا أن جميع الكائنات العضوية تجاهد فى سبيل الزيادة بمعدل عال وفى سبيل الاستحواذ على كل مكان غير محتل أو محتل بشكل أقل اكتمالا فى منظومة الطبيعة ، إنه من المحتمل تماما للانتقاء الطبيعى أن يقوم بالتدرج بإعداد كائن حى على وضع تكون فيه أعضاء كثيرة مختلفة مجرد أعضاء زائدة وبنون فائدة ، وفى مثل هذه الحالات فإنه سوف يكون هناك تفهقر فى ميزان التعضية . وسواء كانت التعضية فى مجموعها قد تقدمت بالفعل منذ الفترات الجيولوجية الأكثر إمعانا فى القدم إلى وقتنا الحاضر ، فإن ذلك سوف تتم مناقشته بشكل أفضل فى بابنا المنصب على التعاقب الجيولوجى<sup>(٢)</sup> .

Teleostean fishes

Geological Succession

(١) الأسماك كاملة العظام = الأسماك العظمية

(٢) التعاقب الجيولوجى \*

ولكن قد يثور اعتراض على أنه إذا كانت جميع الكائنات العضوية تميل بهذا الشكل لأن ترتفع في الميزان ، فكيف تسنى أن عددا كبيرا من الأشكال الدنيئة مازال موجوداً في جميع أنحاء العالم ، وكيف تسنى أنه يوجد في كل طائفة كبرى بعض من الأشكال الأكثر ارتفاعاً في مستوى التكوين عن أشكال أخرى؟ - وكيف أن الأشكال الأكثر ارتفاعاً في مستوى التكوين في كل مكان ، لم تحل محل وتبيد الأشكال الأقل تكويناً؟ - ويبدو أن "لامارك" ، الذي يؤمن بالقابلية الفطرية والحتمية نحو الاكتمال في جميع الكائنات العضوية ، قد شعر بهذه الصعوبة بشكل قوى ، إلى حد أنه قد تم استدراجه لافتراض أن الأشكال الجديدة والبسيطة يتم إنتاجها باستمرار عن طريق النشوء الذاتي<sup>(١)</sup> . ولم يثبت العلم إلى الآن حقيقة هذا المعتقد ، ونحن في انتظار ما يكشف عنه المستقبل . أما في نظريتنا ، فإن استمرار تواجد الكائنات الدنيئة لا يشكل أى صعوبة ، وذلك لأن الانتقاء الطبيعي ، أو البقاء للأصلح ، لا يتضمن بالضرورة نشوء ارتفاعاً - فإنه يستغل فقط مثل هذه التمايزات كلما ظهرت وكانت مفيدة لكل كائن حتى في ظل علاقاته المتشابكة في الحياة . وقد يثور تساؤل عن الميزة التي قد يكتسبها ، بقدر استطاعتنا على الرؤية ، أحد أشباه الحيوانات النفاعية<sup>(٢)</sup> ، أو بودة معوية<sup>(٣)</sup> ، أو حتى بودة أرضية، من أن تكون على مستوى عال من التكوين. وإذا لم تكن هناك ميزة ، فإن هذه الأشكال سوف يتم تركها بواسطة الانتقاء الطبيعي، بدون تحسين أو سوف تتحسن بشكل طفيف ، وقد تبقى لعهود بدون نهاية على حالتها المتدنية الحالية . وعلم طبقات الأرض يحدثنا عن أن بعضاً من الأشكال المتناهية في الدناءة ، مثل النعقيات وجذريات الأقدام<sup>(٤)</sup> ، قد استمرت لمدة هائلة على حالتها التي هي عليها الآن تقريباً . ولكن لكي نفترض أن معظم الأشكال الدنيئة الموجودة حالياً لم تتقدم ولو بشكل بسيط منذ بزوغ فجر التاريخ ، فإنه سوف يكون

Spontaneous generation

Infusorian animalcule

Intestinal worm

Rhizopods

(١) النشوء الذاتي \*

(٢) شبه حيوان نفاعى

(٣) بودة معوية

(٤) جذريات الأقدام : شعبة حيوانات مجهرية وحيدة الخلية

افتراضا متسرعاً ، وذلك لأن كل عالم فى التاريخ الطبيعى أتيح له أن يقوم بتشريح بعض الكائنات التى تصنف حالياً على أساس أنها متدنية جداً فى الميزان ، لابد وأنه قد صدم بمشاهدة تعاضيتها الرائعة والجميلة .

ونفس هذه الملاحظات تقريباً تنطبق إذا ما نظرنا إلى الدرجات المختلفة من التعضية الموجودة بداخل نفس أى مجموعة كبرى ، وعلى سبيل المثال ، فى مجموعة الحيوانات الفقارية ، حتى مرحلة تعاصر وجود الحيوانات الثديية والأسماك - وفيما بين مجموعة الأسماك ، حتى مرحلة تعاصر وجود الإنسان وخذ الماء - وفيما بين مجموعة الحيوانات الثديية ، حتى مرحلة تعاصر وجود سمك القرش والرميح<sup>(١)</sup> ، وهذا النوع الأخير من الأسماك فى منتهى البساطة فى تركيبه إلى درجة الاقتراب من الطوائف اللافقارية . ولكن من النادر أن يحدث تنافس فيما بين الحيوانات الثديية والأسماك ، فإن التقدم الذى قد حدث فى كل طائفة الحيوانات الثديية ، أو فى بعض الأعضاء التابعة لهذه الطائفة ، على أعلى مستوى ، سوف لن يؤدي إلى أنها قد تأخذ مكان الأسماك . والخبراء فى علم وظائف الأعضاء يؤمنون بأن المخ يجب أن يكون مغموراً بالدم الدافئ لكى يكون فى غاية النشاط ، وهذا يتطلب تنفساً هوائياً ، وبهذا الشكل فإن الحيوانات الثديية ذات الدماء الدافئة عندما تستوطن الماء ، فإنها تقع تحت عائق أنه يتحتم عليها أن تطفو إلى السطح لكى تتنفس . وفيما بين الأسماك ، فإن فصيلة أسماك القرش لن تميل إلى الحلول محل أسماك الرميح ، وذلك لأن الرميح كما سمعت من "فريتز موللر" Fritz Muller ، لديه مصاحب ومنافس وحيد على الشاطئ الرملى القاحل لجنوب البرازيل ، وهو نودة حلقيه<sup>(٢)</sup> شاذة . و الثلاث مراتب الدنيا من الحيوانات الثديية ، ألا وهى ، الحيوانات الجرابية<sup>(٣)</sup> ، والدرداوات<sup>(٤)</sup> ، والقوارض ، يتصاحب وجودهم فى جنوب أمريكا فى نفس المنطقة مع العديد من

Lamcelet = Amphioxus

Annelid

Marsupials

Edentata

(١) الرميح : حيوان بحرى صغير

(٢) نودة حلقيه

(٣) الحيوانات الجرابية = الكيسية

(٤) الدرداوات : رتبة من البونيات لا أسنان لها ( برداء )

القردة ، ومن المحتمل أنها قد تتعارض قليلا مع بعضها البعض . وبالرغم من أن التعضية ، في مجموعها ، قد تكون قد تقدمت وقد تكون مازالت تتقدم في جميع أنحاء العالم ، إلا أن الميزان سوف يظل دائماً يقدم درجات كثيرة من الكمال ، وذلك من أجل التقدم العالي لطوائف كاملة معينة ، أو لبعض الأعضاء التابعين لكل طائفة ، وهذا لن يقود بالضرورة إطلاقاً إلى الانقراض لهذه المجموعات التي لا تدخل في منافسة حامية معها . وفي بعض الحالات ، كما سوف نشاهد فيما بعد ، فإن الأشكال المتدنية في التعضية يبدو أنه قد تم الاحتفاظ بها إلى يومنا الحاضر ، وهي موجودة حالياً في جميع أرجاء العالم ، نتيجة لاستيطانها مواقع مغلقة أو خاصة ، وهي التي قد تعرضت فيها إلى منافسة أقل حدة ، والتي قد عملت على تأخير الفرصة لظهور التمايزات الملائمة.

وأخيراً ، فائنا نعتقد أن الكثير من الأشكال المتدنية في التعضية موجودة حالياً في جميع أرجاء العالم ، نتيجة لأسباب مختلفة ، ففي بعض الحالات ، من المحتمل أنه لم يحدث على الإطلاق أية تمايزات أو اختلافات فردية ذات طبيعة ملائمة ، لكي يقوم الانتقاء الطبيعي بالتأثير عليها وتكديسها . ومن المحتمل أنه لا توجد حالة واحدة كان الزمن فيها كافياً للوصول إلى أقصى كمية ممكنة من التطور . وفي بعض الحالات القليلة كان يوجد هناك ما يجب أن نسميه تقهقراً في التعضية . ولكن السبب الأساسي يتمثل في الحقيقة القائلة بأنه تحت الظروف البسيطة جداً للحياة ، فإنه سوف لن تكون هناك فائدة من أى تعضية عالية ، ومن المحتمل أنها قد تكون بالفعل ضارة ، وذلك لكونها ذات طبيعة أكثر رقة ، وأكثر تعرضاً لأن تتعطل عن العمل وأن تفسد .

وبالنظر إلى بزوغ فجر الحياة ، عندما كانت جميع الكائنات العضوية. كما نعتقد، تقدم التركيب المتناهي في البساطة ، فقد ثار التساؤل ، كيف استطاعت أن تظهر إلى الوجود أولى الخطوات في سبيل التقدم أو التخليق للأجزاء؟- وقد يقوم "السيد هيربرت سبنسر" Mr. Herbert Spencer بتقديم الإجابة على هذا التساؤل ، فبمجرد وصول أحد الكائنات البسيطة وحيدة الخلية ، عن طريق النمو أو الانقسام ، إلى أن يصبح مركباً من خلايا عديدة ، أو أنه قد أصبح متعلقاً بأي سطح يدعمه ، فسوف يتم تطبيق قانونه

الذى ينص على "أن الوحدات المتشاكلية التابعة لأي رتبة تصبح متخالفة"<sup>(١)</sup> بشكل يتناسب مع الاختلاف الحادث في علاقاتها مع القوى المؤثرة ". ولكن بما أنه لا توجد لدينا أى حقائق لإرشادنا ، فإن التخمين في هذا الموضوع هو بلا فائدة تقريبا . ومع ذلك فإنه من الخطأ افتراض أنه سوف لن يكون هناك تنازع على البقاء ، وبالتالي لن يكون هناك انتقاء طبيعي ، إلى أن يتم إنتاج عدد كبير من الأشكال : فإن التمايزات التى تحدث في نوع واحد يقطن موقعا منعزلا قد تكون مفيدة ، وبالتالي فإن المجموع الكلى للأفراد قد يحدث له تعديل ، أو قد ينتج عن ذلك نشوء اثنين من الأشكال المتباينة عن بعضهما . ولكن كما سبق ونوهت في نهاية مقدمة الكتاب ، فإنه يجب ألا يصاب أحد بالدهشة من الكم الكبير الباقي بدون تفسير إلى الآن فيما يتعلق بنشأة الأنواع الحية ، إذا ما سمحنا بقدر مماثل لجهلنا المطبق عن العلاقات المتبادلة للقائمين في العالم في وقتنا الحاضر ، وجهلنا الأكبر لهذا الموضوع في أثناء العصور الماضية.

## تقارب الطابع

يظن " السيد هـ . س. واتسون " Mr. H. C. Watson أنني قد أعطيت موضوع تقارب الطابع أكثر مما يستحق من الأهمية ( بالرغم من وضوح أنه يؤمن به ) ، وأن التقارب ، كما يمكن أن يطلق عليه ، قد لعب دوراً مهماً إلى هذه الدرجة . فإنه إذا وجد اثنان من الأنواع التابعة إلى اثنين من الطبقات المتباينة عن بعضها ولكنها متقاربة ، وكلاهما قد أنتج عددا كبيرا من الأشكال الجديدة والمتشعبة ، فإنه من الممكن تخيل أن هذه الأشكال قد تقترب من بعضها البعض بدرجة كبيرة إلى حد أنه سوف يكون من المحتم تصنيفها جميعا تحت نفس الطبقة: وبالتالي فإن الذراري المنحدرة من اثنين من الطبقات المتباينة سوف تلتقى في طبقة واحدة . ولكنه سوف يكون من النزق الشديد في معظم الحالات أن يعزى إلى التقارب مثل هذا التماثل الحميم والعام في التركيب الموجود في الذراري المعدلة الخاصة بأشكال متباينة عن بعضها بشكل عريض . فإن

(١) متخالفة: تصبح مختلفة أو متميزة من حيث الشكل أو الوظائف = متخصصة \* Differentiated

شكل أى بللورة يتحدد فقط بواسطة القوى الجزيئية<sup>(١)</sup> ، وليس من الغريب أن موادا غير متماثلة أن تقوم باتخاذ نفس الشكل ، ولكن مع الكائنات العضوية فإننا يجب أن نضع نصب أعيننا أن شكل كل واحد منها يعتمد على علاقات معقدة لا نهائية ، ألا وهى على التمايزات التى قد نشأت ، وهى التى كانت نتيجة لأسباب متشابهة بصورة شديدة إلى درجة أنه لا يمكن متابعتها - وعلى طبيعة التمايزات التى قد تم الاحتفاظ بها أو انتقاؤها ، وهذه تعتمد على الظروف الطبيعية المحيطة ، وبدرجة أعلى على الكائنات المحيطة التى يحدث تنافس بينها وبين كل كائن حى - وأخيراً على عامل الوراثة ( وهو عامل متقلب فى حد ذاته ) من أسلاف لا حصر لها ، جميعها قد تحدت أشكاله من خلال علاقات معقدة على نفس المستوى . وأنه لمن غير المعقول أن الذرارى المنحدرة من اثنين من الكائنات ، التى كانت مختلفة فى الأصل بشكل واضح سوف يحدث على الإطلاق أنها سوف تتقارب فيما بعد بدرجة شديدة إلى حد الوصول تقريبا إلى التماثل فى كل شىء من مجموع تعضيبتها . وإذا كان هذا قد حدث ، فإنه من المحتم أن نتقابل مع نفس الشكل ، بعيداً عن الارتباط الموروث<sup>(٢)</sup> ، متكررا فى تكوينات جيولوجية متباعدة عن بعضها بشكل عريض ، ولكن ميزان الأدلة يسير فى اتجاه معاكس لأى اعتراف بهذا الشكل.

وقد اعترض "السيد واتسون" أيضا على أن التأثير المستمر للانتقاء الطبيعى ، علاوة على تشعب الطابع ، سوف يميل إلى تكوين عدد لا نهائى من الأشكال المعينة . أما فيما يتعلق بمجرد الظروف غير العضوية ، فيبدو أنه من المحتمل أن عدداً كافياً من الأنواع سوف يصبح على المدى القريب متكيفا مع كل الاختلافات الشديدة فى الحرارة ، والرطوبة ، وخلافه ، ولكنى أعترف تماما بأن العلاقات المتبادلة الخاصة بالكائنات العضوية هى العامل الأكثر أهمية ، ومع استمرار عدد الأنواع الموجودة فى أى قطر فى الزيادة ، فإنه من المحتم أن تصبح الظروف العضوية للحياة أكثر فأكثر تعقيدا . وبالتالي فإنه يبدو لأول وهلة أنه لا توجد حدود لكمية التنوعات المفيدة فى

Mellower forces

(١) القوى الجزيئية

Genetic

(٢) موروث = جينى = علموراثى = أصلى = تاريخى = تطورى

التركيب ، وبالتالي لا توجد حدود لعدد الأنواع التي من الممكن أن تتكون . ونحن حتى لا نعلم إن كانت أكثر المناطق خصوبة حاشدة إلى نهاية سعتها بالأشكال المعينة : ففي رأس الرجاء الصالح *Cape of Good Hope* ، وفي أستراليا ، وهي المناطق التي تعول مثل هذا العدد المدهش من الأنواع ، فإننا نجد أن العديد من النباتات الأوروبية قد حدث لها تأقلم فيها . ولكن علم طبقات الأرض يبين لنا أنه ابتداء من الجزء المبكر من العصر الثالث فإن عدد الأنواع من المحاريات ، وأنه من الجزء الأوسط من نفس هذا العصر فإن عدد الحيوانات الثديية ، لم يحدث بها أى زيادة كبيرة أو أنها لم تزد على الإطلاق . فما العامل الذى يضبط أى زيادة لا نهائية فى عدد الأنواع ؟ - والإجابة هي أن كمية الحياة ( وأنا لا أقصد العدد الخاص بأشكال معينة ) التى تعال على إحدى المناطق يجب أن يكون لها حدود ، وذلك يعتمد بشكل كبير فى الواقع على الظروف المادية ، ولهذا ، فإذا كانت إحدى المساحات مستوطنة بواسطة العدد الكبير جدا من الأنواع ، فإن كل نوع - تقريبا - سوف يكون ممثلا بواسطة أفراد قليلة ، وكانت مثل هذه الأنواع ستصبح معرضة للانقراض نتيجة للتقلبات العرضية فى طبيعة الفصول أو فى عدد أعدائها . وعملية الانقراض فى هذه الحالات سوف تكون سريعة ، بينما الإنتاج للأنواع الجديدة يجب دائما أن يكون بطيئا . ولك أن تتخيل الحالة المتطرفة لتواجد مثل هذا العدد الكبير من الأنواع والأفراد فى إنجلترا ، ثم يؤدي أول شتاء قاس أو صيف جاف ، إلى انقراض الآلاف فوق الآلاف من الأنواع . والأنواع النادرة ، وكل نوع سوف يصبح نادرا إذا ما أصبح عدد الأنواع فى أى قطر زائدا بلا حدود ، سوف تظهر عليه طبقا للمبدأ الذى تم شرحه فى كثير من الأحوال ، بعض التمايزات الملائمة فى خلال وقت معين ، وبالتالي فإن عملية استيلاد أشكال جديدة معينة سوف تتأخر بهذا الشكل . وعندما يصبح أى نوع نادرا جدا ، فإن التهجين المتبادل الحميم سوف يساعد على انقراضه ، وقد ظن بعض الخبراء أن هذا يؤدي دورا فى تفسير التدهور الذى حدث للثور البرى الأوروبى<sup>(١)</sup> فى دولة "ليتوانيا" *Lithuania* ،

والأيل الأحمر<sup>(١)</sup> في أسكتلندا ، والدببة في النرويج Norway وخلافه، وأخيراً ، وأنا أظن أن هذا هو أكثر العوامل أهمية ، فإن النوع المهيمن ، والذي قد استطاع بالفعل أن يتغلب على الكثير من المنافسين له في الموطن الخاص به ، سوف يميل إلى الانتشار وإلى أن يحل محل الكثير من الأنواع الأخرى. وقد بين "ألفريد دى كاندول" أن هذه الأنواع التى تنتشر بشكل عريض ، تميل عموماً إلى الانتشار بشكل واسع جداً ، وبالتالي فإنها سوف تميل إلى الإزاحة والانقراض لأنواع كثيرة فى مناطق كثيرة ، وبهذا تحد من الزيادة الجامحة لأنواع معينة فى جميع أنحاء العالم . وقد بين "الدكتور هوكر" Dr. Hooker مؤخرًا ، أنه فى الركن الجنوبي الشرقى من أستراليا ، حيث يبدو أنه يوجد هناك الكثير من الغزاة القادمين من أرجاء الكرة الأرضية المختلفة، فإن الأنواع الأسترالية المستوطنة قد انخفض عددها بشكل كبير . أما عن الوزن الذى من الممكن أن نعزوه لهذه الاعتبارات العديدة ، فأنا لا أدعى القدرة على تقديره ، ولكنها بالاشتراك مع بعضها فإنه من المحتم إنها تحد فى كل قطر من القابلية لأى زيادة غير محدودة لأشكال معينة .

### ملخص

إذا كان يحدث تحت تأثير الظروف المتغيرة للحياة ، أن تظهر على الكائنات العضوية اختلافات فردية فى كل جزء تقريباً من تركيبها ، وهذا ما لا يمكن الطعن فيه، وإذا كان سوف يحدث هناك نتيجة لمعدلهم الهندسى فى الزيادة ، تنازع شديد من أجل الحياة عند عمر ، أو فصل أو سنة معينة ، وبالتأكيد فهذا ما لا يمكن الطعن فيه ، إذن ، مع الوضع فى الاعتبار التعقيدات اللانهائية للعلاقات الموجودة بين جميع الكائنات العضوية سواء فيما بين بعضها البعض أو بالنسبة لظروفها فى الحياة ، مما يسبب تنوعاً لا نهائياً فى التركيب ، و البنيان والسلوكيات ، لما يكون فيه فائدة لها ، فإنها



سوف تكون حقيقة غير طبيعية جداً إذا لم تكن هناك تمايزات قد حدثت على الإطلاق ، وكانت مفيدة من أجل الصالح الخاص بكل كائن ، بنفس الطريقة التي قد حدثت بها مثل هذه التمايزات الكثيرة المفيدة للإنسان . ولكن إذا كانت قد حدثت على الإطلاق أى تمايزات مفيدة لأى كائن عضوى ، فإن ما سوف يحدث بالتأكيد أن الأفراد التي سوف تتميز بهذا الشكل سوف تكون لديها أفضل فرصة لكي يتم الاحتفاظ بها فى أثناء التنازع من أجل الحياة ، ونتيجة لهذا المبدأ القوى الخاصة بالوراثة ، فإن هذه الكائنات هى التى سوف تميل إلى إنتاج ذرية متميزة بنفس الطريقة . وهذا المبدأ الخاص بالحفاظ ، أو البقاء للأصلح ، فأنا قد أطلقت عليه اسم الانتقاء الطبيعى . وهو يؤدى إلى تحسين كل كائن فيما يتعلق بظروف حياته العضوية وغير العضوية ، وبالتالي فى معظم الأحيان، إلى ما يجب أن يعتبر كأحدى الميزات فى نظام التعضية . وبالرغم من ذلك ، فإن الأشكال الدنيئة والبسيطة سوف تتحمل لوقت طويل إذا كانت مجهزة بشكل جيد لظروف حياتها البسيطة .

والانتقاء الطبيعى ، اعتماداً على المبدأ الخاص بأن هناك خواص معينة يجرى توارثها عند فترات متطابقة من العمر ، فإنه من الممكن أن يحدث تعديل فى البيضة أو البذرة أو عند الكائنات اليافعة بمثل السهولة التى يحدثها فى البالغة . وفيما بين الكثير من الحيوانات ، فإن الانتقاء الجنسى سوف يكون قد قدم معونه إلى الانتقاء العادى ، وذلك عن طريق ضمان حصول أكثر الذكور فحولة وأفضلهم تكيفاً ، على أكبر عدد من الذرية . والانتقاء الجنسى سوف يقدم أيضاً صفات مفيدة للذكور فقط، فى أثناء تصارعها أو تنافسها مع الذكور الأخرى ، وهذه الصفات أو الطباع سوف تنتقل إلى أحد الشقين الجنسين أو إلى كل من الجنسين ، اعتماداً على نوع الوراثة الذى قد يكون سائداً .

وإذا ما كان الانتقاء الطبيعى قد أثر فى الحقيقة بهذا الشكل فى جعل أشكال الحياة المختلفة متكيفة مع ظروفها ومواقعها العديدة ، فإن هذا شئ يجب أن يتقرر عن طريق المغزى العام وموازنة الدلائل الموجودة فى الأبواب القادمة . ولكننا قد رأينا بالفعل كيف أن الأمر يتضمن الانقراض ، والمدى الواسع الذى أثر به الانقراض على

تاريخ العالم ، وهذا ما يعلنه علم طبقات الأرض بوضوح . و الانتقاء الطبيعي يقود أيضا إلى تشعب الطابع ، وذلك لأنه كلما زاد عدد الكائنات العضوية التي تشعب في التركيب والسلوكيات والبنيان ، فبمثل هذا القدر تزيد قدرة عدد كبير من الكائنات على أن تتم إعالتها على المنطقة الموجودة بها - ونحن نرى دليلا على ذلك عندما ننظر إلى القاطنين في أى بقعة صغيرة ، وإلى المنتجات التي قد تأقلمت في الأراضي الغريبة عليها . وبهذا ، فإنه في أثناء التعديل الجارى للذراى الخاصة بأى نوع واحد ، وأثناء التنازع المتواصل لجميع الأنواع من أجل الزيادة فى الأعداد ، وكلما زادت التنوعات فى الذراى ، كانت فرصتها أفضل للنجاح فى المعركة من أجل الحياة ، وبهذا الشكل فإن الاختلافات الصغيرة التى تميز بين الضروب التابعة لنفس النوع ، تميل إلى الزيادة بشكل مستمر ، إلى أن تتساوى مع الاختلافات الكبرى الموجودة فيما بين الأنواع التابعة لنفس الطبقة، أو حتى إلى الطبقات المتباعدة.

وقد رأينا أن الأنواع الشائعة ، والواسعة الانتشار ، والواسعة المآلف ، والتابعة للطبقات الكبرى الموجودة فى كل رتبة ، هى التى تتمايز بأكبر معدل ، وأن هذه الأنواع تميل إلى أن تنقل إلى ذريتها المعدلة هذا التفوق الذى يجعلها حاليا سائدة فى الأوطان الخاصة بهما . و الانتقاء الطبيعي ، كما جاء حاليا فى تعليقاتنا ، يؤدي إلى تشعب الطابع وإلى انقراض كبير للأشكال الأقل تحسنا وأشكال الحياة المتوسطة . وعلى أساس هذه المبادئ ، فإنه من الممكن تفسير طبيعة الصلات المشتركة ، والتميزات الواضحة المعالم بشكل عام الموجودة بين العدد الذى لا حصر له من الكائنات العضوية التابعة لكل طائفة فى جميع أنحاء العالم . وإنها لحقيقة رائعة حقا - ونحن نكاد أن نفعل روعتها بسبب الألفة والاعتیاد - وهى أن جميع الحيوانات وجميع النباتات فى كل زمان ومكان من المحتم عليها أن تتربط مع بعضها فى مجموعات ، تابعة إلى مجموعات ، بالطريقة التى تتبعها فى كل مكان ، ألا وهى أن الضروب التابعة لنفس النوع هى الأكثر قرابة بشكل حميم، والأنواع التابعة لنفس الطبقة قريبة بشكل أقل أو بشكل غير متساو ، مكونة قطاعات وطبقات فرعية ، والأنواع التابعة لطبقات منفصلة عن بعضها أقل قرابة وارتباطا بشكل كبير جدا ، والطبقات المتقاربة بدرجات

مختلفة ، تكون فصائل فرعية و فصائل ورتبا وطوائف فرعية . والمجموعات الثانوية<sup>(١)</sup> العديدة التابعة لأي طائفة لا يمكن تصنيفها في رتل منفرد ، ولكن يبدو أنها تتجمع حول نقاط ، وهذه بدورها تتجمع حول نقاط أخرى ، وهكذا يستمر الأمر كما لو كان في دوائر بلا نهاية . وإذا كانت الأنواع قد تم خلقها بصورة مستقلة عن بعضها ، فلن يكون هناك تفسير ممكن لهذه الطريقة في التصنيف ، ولكن الأمر من الممكن أن يفسر من خلال الوراثة والمفعول المعقد للانتقاء الطبيعي ، متضمنا الانقراض والتشعب في الطابع ، كما سبق وشاهدناه موضحا في الرسم البياني .

الصلات الموجودة بين جميع الكائنات التابعة لنفس الطائفة قد تم تمثيلها في بعض الأحيان بشجرة كبيرة . وأنا أؤمن أن هذا تشبيه ينطق بالحقيقة . فإن الغصينات الخضراء اللون والمتبرعمة من الممكن أن تمثل الأنواع الموجودة ، وتلك التي تم إنتاجها أثناء السنوات السابقة من الممكن أن تمثل التعاقب الطويل للأنواع المنقرضة . وعند كل مرحلة من مراحل النمو فإن الغصينات النامية قد حاولت أن تتفرع من جميع الجوانب ، وأن تملأ وتتفوق وتقتل الغصينات والفروع المحيطة بها ، بنفس الطريقة التي اتبعتها الأنواع ومجموعات الأنواع في جميع الأزمنة في السيطرة على الأنواع الأخرى في أثناء المعركة الكبرى من أجل الحياة . ونجد أن الفروع الكبيرة تنقسم إلى أغصان كبيرة ، وتلك إلى أغصان أصغر فأصغر ، التي كانت هي نفسها في وقت ما ، عندما كانت الشجرة يافعة ، منتجة للغصينات المتبرعمة ، وهذه الوصلات الموجودة بين البراعم السابقة والحالية عن طريق الغصون المتشعبة التي قد تمثل بشكل جيد التصنيف الخاص بجميع الأنواع المنقرضة والموجودة على قيد الحياة إلى مجموعات تابعة إلى مجموعات . ومن ضمن الغصينات الكثيرة التي قد ترعرعت عندما كانت الشجرة مجرد شجيرة ، فإن اثنين أو ثلاثة منها فقط قد اكتمل نموها إلى فروع عظيمة ، مازالت تعيش وتحمل فروعاً أخرى ، وهذا هو الحال مع الأنواع التي عاشت في أثناء العصور الجيولوجية التي مضى عليها وقت طويل ، والقليل جدا منها قد ترك وراءه نراري حية ومعدلة . ومنذ البداية الأولى لنمو الشجرة فإن الكثير من الفروع

والأغصان قد ذبل وسقط ، وهذه الأغصان الساقطة المختلفة الأحجام قد تمثل هذه الرتب والفصائل والطبقات الكاملة التي لا يوجد حالياً أى ممثل لها على قيد الحياة ، والمعروفة لنا فقط عن طريق الحالة التي توجد عليها فى الحفريات . وكما نرى هنا وهناك غصنا رفيعاً شاربدا ينبثق من تفرع منخفض المستوى من الشجرة ، والذي بمجرد المصادفة قد حباه الحظ بأن تبقى قمته حية، فإننا نرى أحياناً حيوانات ما مثل خلد الماء أو اليربوع<sup>(١)</sup>، التي تربط بدرجة صغيرة عن طريق صلاتها المشتركة بين فرعين كبيرين من فروع الحياة ، والتي من الواضح أنها قد نجت من المنافسة القاتلة عن طريق استيطانها لمواقع محمية . وكما أن البراعم تؤدي عن طريق النمو إلى براعم جديدة ، وهذه الأخيرة إذا كانت نشيطة ، فإنها تتفرع إلى الخارج وتعلو من جميع الجوانب على العديد من الفروع الأضعف ، فكذا أنا أعتقد أن هذا ما كان عليه حال الشجرة العظيمة للحياة عن طريق التوالد، وهى التى تملأ بأغصانها الميتة والمكسورة قشرة الكرة الأرضية ، وتغطي سطحها بتشعباتها الجميلة والدائمة التفرع.



## الباب الخامس

### قوانين التمايز<sup>(١)</sup>

تأثيرات الظروف المتغيرة - الاستخدام وعدم الاستخدام ، بالاشتراك مع الانتقاء الطبيعي ، الأعضاء الخاصة بالطيران والخاصة بالرؤية - التأقلم - التمايز المتلازم<sup>(٢)</sup> - التعويض<sup>(٣)</sup> ونظام النمو<sup>(٤)</sup> - التلازمات الزائفة<sup>(٥)</sup> - التراكيب المتعددة ، الأثرية غير المكتملة<sup>(٦)</sup> والمتواضعة التعضية<sup>(٧)</sup> ، قابلة للتمايز - الأجزاء التي تتكون بطريقة استثنائية تكون شديدة القابلية للتمايز ، والصفات النوعية<sup>(٨)</sup> أكثر قابلية للتمايز من العرقية<sup>(٩)</sup> ، والصفات الجنسية الثانوية قابلة للتمايز - الأنواع التابعة لنفس الطبقة تتمايز بطريقة متناظرة<sup>(١٠)</sup> - الارتدادات<sup>(١١)</sup> إلى الصفات المفقودة منذ مدة طويلة - ملخص -

Variation	(١) التمايز :- اختلاف = شكل مختلف = تباين = تغير = تغيير = تباين *
Correlated variation	(٢) التمايز المتلازم *
	(هذا المصطلح يحمل المعنى بشكل أفضل من "الاختلاف المتبادل الجارى استخدامه")
Compensation	(٣) التعويض = الاستعاضة *
Economy of growth	(٤) نظام النمو *
False correlation	(٥) التلازمات الزائفة *
Rudimentary structure	(٦) التراكيب غير المكتملة *
Lowly organized	(٧) متواضعة التعضية *
Specific characters	(٨) الصفات النوعية *
Generic Characters	(٩) الصفات العرقية *
Analogous	(١٠) طريقة متناظرة *
Reversions	(١١) الارتدادات *

لقد تكلمت هنا فى بعض الأحيان كما لو كانت التمايزات - على شيوعها وتنوعها فى الكائنات العضوية تحت تأثير التدجين - وإلى درجة أقل فى تلك الكائنات الموجودة تحت تأثير الطبيعة - نتيجة للمصادفة . وهذا بالطبع تعبير خاطئ تماماً ، ولكنه يفيد فى الاعتراف صراحة بجهلنا بالسبب وراء كل تمايز معين . وبعض الخبراء يعتقدون أن الأمر لا يتعدى أن يكون من وظيفة الجهاز التوالدى أن ينتج اختلافات فردية ، أو انحرافات بسيطة فى التركيب ، وذلك حتى يصبح الطفل مثل أبويه . ولكن الحقيقة الخاصة بأن التمايزات والظواهر الشاذة تحدث بمعدل أكبر بكثير تحت تأثير التدجين عنها تحت تأثير الطبيعة ، وأن القابلية الأكبر لتمايز الأنواع التى تتمتع بمآلف أوسع عن الأنواع التى تعيش فى مآلف محدودة ، تؤدي إلى الاستنتاج بأن القابلية للتمايز بوجه عام متعلقة بظروف الحياة التى قد تعرض لها كل نوع فى خلال الأجيال العديدة المتتالية . وقد حاولت فى الباب الأول أن أوضح أن الظروف المتغيرة تؤثر بطريقتين ، الطريقة الأولى بشكل مباشر على مجمل التعضية أو على بعض الأجزاء المعينة فقط ، والطريقة الثانية بشكل غير مباشر من خلال الجهاز التوالدى ، وفى جميع الحالات فإن هناك اثنين من العوامل ، ألا وهما طبيعة الكائن ، وهى الأكثر أهمية بكثير ، أما العامل الثانى فهو طبيعة الظروف . والتأثير المباشر للظروف المتغيرة يؤدي إلى نتائج محددة أو نتائج غير محددة . وفى الحالة الثانية فإن التعضية تبدو كأنها قد أصبحت مرنة ، ونجد بين أيدينا قابلية متقلبة بشدة للتمايز . أما فى الحالة الأولى فإن طبيعة الكائن تكون من النوع الذى ينصاع بسهولة ، عند التعرض لظروف معينة ، ويصبح كل الأفراد - تقريباً - معدلين بنفس الطريقة .

من الصعب جداً تحديد إلى أى مدى قد أثرت الظروف المتغيرة ، مثل المناخ أو الغذاء ، وخلافه ، بطريقة معينة . وهناك سبب يدعو إلى الاعتقاد بأنه على مدى الزمن فإن التأثيرات كانت أكبر مما يمكن إثباته بالدليل الواضح . ولكننا نستطيع أن نستنتج بأمان أن حدوث التكيفات العديدة المعقدة فى التركيب ، التى نراها فى جميع أرجاء الطبيعة بين الكائنات العضوية المختلفة ، لا يمكن أن تعزى ببساطة إلى مثل هذه التأثيرات . وفى الحالات التالية فإنه يبدو أن الظروف قد أحدثت بعض التأثير المحدد

البسيط : فإن "إ. فوربس" E. Forbes، يؤكد أن المحاربات عند حدودها الجنوبية ، وعندما تعيش في مياه ضحلة ، هي ذات ألوان أكثر تالفاً عن تلك المحاربات التابعة لنفس النوع المجلوبة من أماكن ممتدة إلى الشمال أو من أعماق أكبر ، ولكن هذا لا يمكن التأكيد منه دائماً . و"السيد جولد" Mr. Gold ، يؤمن بأن الطيور التابعة لنفس النوع متألقة اللون بشكل أكبر تحت تأثير جو صاف ، عنها عندما تعيش بقرب الساحل أو على الجزر ، و"ولاستون" Wollaston مقتنع بأن الإقامة قريباً من البحر تؤثر على ألوان الحشرات . ويعطى "موكين- تاندون" Moquin- Tandon قائمة بالنباتات التي عندما تنمو قريباً من شاطئ البحر ، فإن أوراقها تصبح لحمية بدرجة ما ، مع أنها ليست لحمية في أى مكان آخر . وهذه الكائنات المتميزة بشكل بسيط مثيرة للاهتمام فيما يتعلق بأنها تقدم لنا صفات مماثلة لتلك الصفات التي تحوزها الأنواع المقتصر تواجدتها على أماكن بها ظروف مشابهة .

وعندما يكون أحد التمايزات ذا قيمة بسيطة جداً لأى كائن ، فإننا لا نستطيع أن نحدد إلى أى مدى يمكننا أن نعزو ذلك التأثير التراكمى للانتقاء الطبيعى ، وإلى أى مدى إلى التأثير المحدد لظروف الحياة . وهكذا ، فإنه من المعلوم جيداً لتجار الفراء<sup>(١)</sup> أن الحيوانات التابعة لنفس النوع تتمتع بفراء أسمك وأفضل كلما كانت تعيش أبعد شمالاً ، ولكن من الذى يستطيع أن يحدد إلى أى مدى يمكن أن يعزى هذا الفرق إلى أن الأفراد الأكثر دفئاً فى كسائهما كانت هى المفضلة والتي تم الاحتفاظ بها فى أثناء الكثير من الأجيال ، وإلى أى مدى يعزى إلى التأثير المناخ القاسى ؟ - وذلك لأنه يبدو أن للمناخ بعض التأثير المباشر على الشعر الخاص بحيواناتنا الداجنة رباعية الأرجل .

وهناك أمثلة من الممكن أن تعطى لضروب متمثلة قد تم إنتاجها من نفس النوع تحت تأثير ظروف خارجية مختلفة بشكل لا يمكن أن يعقل بشكل جيد ، وعلى الجانب الآخر ، لضروب ليست مماثلة قد نتجت تحت تأثير ما هو من الواضح أنه نفس



الظروف الخارجية . ومرة أخرى ، فهناك أمثلة لا حصر لها معروفة لكل عالم فى التاريخ الطبيعى ، عن أنواع تبقى على أصلها ، أو لا تتمايز على الإطلاق ، بالرغم من معيشتها تحت أكثر الأجواء تعارضا . ومثل هذه الاعتبارات تجعلنى أميل الى أن أضع ثقلا أقل على التأثير المباشر للظروف المحيطة ، عما أضعه على القابلية للتمايز ، وذلك نتيجة لأسباب نحن نجهلها تماما .

من إحدى النواحي فإنه من الممكن أن يقال إن ظروف الحياة ، لن تسبب فقط القابلية للتمايز ، سواء بطريق مباشر ، أو غير مباشر ، ولكنها بالمثل تتضمن الانتقاء الطبيعى ، وذلك لأن الظروف تقرر إذا ما كان هذا أو ذلك الضرب سوف يبقى على قيد الحياة . ولكن عندما يكون الإنسان هو العنصر المنتقى ، فإننا نرى بشكل واضح أن العاملين الخاصين بالتغيير هما عاملان متباينان عن بعضهما ، وأنه يحدث بطريقة ما إثارة لقابلية التمايز ، ولكنها إرادة الإنسان هى التى تكسب التمايزات فى اتجاهات معينة ، وأن هذه القوة الأخيرة هى المسؤولة عن بقاء الأصلح على قيد الحياة تحت تأثير الطبيعة .

### **تأثيرات الزيادة فى الاستخدام وعدم الاستخدام للأجزاء كما يتحكم فيها الانتقاء الطبيعى**

نتيجة للحقائق التى سبقت الإشارة إليها فى الباب الأول ، فإننا أظن أنه لا يمكن أن يكون هناك شك فى أن الاستخدام قد جعل بعض أجزاء حيواناتنا أقوى وأكبر حجما ، وأن عدم الاستخدام قد أدى إلى الإقلال من ذلك ، وأن مثل هذه التعديلات متوارثة . وتحت تأثير الطبيعة الحرة ، فليس لدينا أى معيار للمقارنة ، والذى بواسطته نستطيع أن نحكم على التأثيرات الناتجة عن الاستخدام أو عدم الاستخدام لمدة طويلة مستمرة ، وذلك لأننا لا نعلم شيئا عن الأشكال الأبوية ، ولكن الكثير من الحيوانات لديها من التراكيب ما يمكن أن تكون أفضل وسيلة لتفسيرها هى عن طريق التأثيرات الناتجة عن عدم الاستخدام . وكما علق "الأستاذ أوين" Professor Owen ، فإنه لا توجد ظاهرة أكثر شذوذا فى الطبيعة من أحد الطيور الذى لا يستطيع أن يطير ، ومع ذلك

فإنه يوجد العديد من الطيور التي فى هذه الحالة . فإن البط ذا الرأس الضخم<sup>(١)</sup> الخاص بجنوب أمريكا يستطيع أن يرفرف فقط فوق سطح الماء ، ومالديه من الأجنحة هى تقريبا على نفس الحالة الموجودة لدى البط الداجن الموجود فى مقاطعة "أيلسبرى" Aylesbury ، وإنها لحقيقة جديرة بالملاحظة ، اعتمادا على ما قاله "السيد كاننجهام" Mr. Cunningham ، إن الطيور اليافعة تستطيع أن تطير ، بينما الطيور البالغة هى التى قد فقدت هذه المقدرة . وكما أنه من النادر على الطيور الأكبر فى الحجم التى تتغذى وهى على الأرض أن تلجأ إلى الطيران إلا فى حالة الهرب من الأخطار ، فإنه من المحتمل أن حالة انعدام الأجنحة تقريبا الموجودة لدى العديد من الطيور ، والتى تستوطن حاليا أو قد استوطنت مؤخرا العديد من الجزر الأوقيانوسية ، غير المسكونة بأى وحوش مفترسة ، قد كانت نتيجة لعدم الاستخدام . والنعام بالفعل تقطن القارات ، وهى معرضة لمخاطر لا تستطيع أن تهرب منها عن طريق الطيران ، ولكنها تستطيع الدفاع عن نفسها بواسطة ركل أعدائها ، بنفس الكفاءة التى لدى الكثير من الحيوانات الرباعية الأرجل . وقد يكون من الممكن أن نعتقد أن الجد الأعلى لطبقة النعام كانت لديه عادات مثل العادات الخاصة بطائر الحبارى<sup>(٢)</sup> ، وأنه مع الزيادة فى الحجم والوزن الخاصين بجسده فى خلال الأجيال المتتالية ، فإن أرجلها كانت تستخدم بشكل أكثر ، وأجنحته بشكل أقل ، إلى أن أصبح غير قادر على الطيران.

وقد علق "كيربى" Kirby ( وقد شاهدت أنا نفس الحقيقة ) على أن الكواحل الأمامية<sup>(٣)</sup> ، أو الأرجل الخاصة بالكثير من ذكور الخنافس الآكلة للروث<sup>(٤)</sup> ، تكون فى أغلب الأحوال مفصولة ، وقد قام بفحص سبعة عشر عينة من المجموعات الخاصة به ، ولم يكن بينها أى فرد لديه حتى ولو أثرا بسيطا باقيا . ونجد فى حشرة "الونيط الصالح"<sup>(٥)</sup> أن الكواحل مفقودة بشكل معتاد إلى درجة أنه جرى وصف الحشرة على

Logger- headed duck

Bustard

Anterior tarsi

Dung - feeding beetles

Onites apelles

(١) البط ذو الرأس الضخم \*

(٢) طائر الحبارى = دجاجة البر

(٣) الكواحل الأمامية

(٤) الخنافس الآكلة للروث

(٥) الونيط الصالح \*\*

أساس أنها غير حائزة عليهما . وفي طبقات أخرى نجد أن الكواحل موجودة ولكن في حالة غير مكتملة. وفي الجعران<sup>(١)</sup> أو الخنفساء المقدسة الخاصة بالمصريين ، فهما ناقصان تماما . والدليل على أنه من الممكن وراثة التشوهات العرضية حاليا ليس قاطعا ، ولكن الحالات الجديرة بالتنويه التي لاحظها "براون- سيكوارد" Brown - Seq- uard في خنازير غينيا<sup>(٢)</sup> ، من وراثة تأثيرات العمليات ، يجب أن تجعلنا على حذر من إنكار هذه القابلية . ومن ثم فربما سوف يكون من الأسلم أن ننظر الى الاختفاء التام للكواحل الأمامية في الجعران ، وإلى حالتها غير المكتملة في بعض الطبقات الأخرى ، ليس على أساس أنها حالات تشوهات موروثية ، ولكن على أساس أنها نتيجة لتأثيرات عدم الاستخدام المستمر لمدة طويلة ، وذلك لأننا نجد عادة الكثير من الخنافس الأكلة للروث فاقدة لكواحلها ، ولابد من أنه قد حدث ذلك في مرحلة مبكرة من العمر ، وعلى هذا الأساس ، فإنه لا يمكن أن تكون هناك أهمية كبيرة للكواحل ، أو أن يكون لها استخدام كبير لدى هذه الحشرات .

من الممكن في بعض الحالات أن ننسب بسهولة إلى عدم الاستخدام ، بعض التعديلات في التركيب ، التي هي بأكملها أو أساسا نتيجة للانتقاء الطبيعي ، فقد اكتشف "السيد وولاستون" Mr. Wollaston الحقيقة الغدّة بأن مائتي نوع من الخنافس من مجموع الخمسمائة والخمسين نوعا ( ولكننا نعرف حاليا عددا أكبر من ذلك ) التي تستوطن جزر الماديرا ، أجنحتها ناقصة إلى درجة أنها لا تستطيع الطيران ، وأنه من ضمن التسعة والعشرين من الطبقات المستوطنة ، نجد ما لا يقل عن ثلاثة وعشرين منها تتبعها أنواع جميعها في هذه الحالة ! ويوجد أيضا الكثير من الحقائق ومنها : أنه يتكرر كثيرا في أجزاء عديدة من العالم أن تعصف الرياح بالخنفس وتلقيها في البحر وبالتالي تفنى ، وأن الخنافس في جزر ماديرا ، كما لاحظ "السيد وولاستون" ، ترقد مختبئة بشكل شديد ، إلى أن تهدأ الرياح وتبرّغ الشمس ، وأن نسبة تواجد الخنافس التي بدون أجنحة تكون أكبر في المناطق الصحراوية المكشوفة Desertas من الجزر عنها في مدينة ماديرا نفسها ، وعلى وجه الخصوص تلك الحقيقة غير العادية ، والتي يصر

Ateuchus

Guinea - pigs

(١) الجعران + الأطيوخ

(٢) خنازير غينيا = الخنزير الهندي

عليها بشكل شديد السيد "ولاستون"، ألا وهي أن بعض المجموعات الكبيرة من الخنافس، الموجودة بأعداد كبيرة في أماكن أخرى، والمحتاجة بشكل مطلق لاستخدام أجنحتها، تكون غائبة تماما تقريبا في هذه الجزر - وهذه الاعتبارات العديدة تجعلني أؤمن بأن حالة انعدام الأجنحة في مثل هذا العدد الكبير من خنافس جزر ماديرا، هي بشكل أساسي نتيجة لمفعول الانتقاء الطبيعي، بالاشتراك غالبا مع عدم الاستخدام. وذلك لأنه قد حدث أثناء الكثير من الأجيال المتعاقبة أن كل خنفساء من الخنافس التي كانت أقل قدرة على الطيران، وذلك نتيجة إما لأن أجنحتها كانت أقل تكويننا ولو بقدر ضئيل جدا، أو نتيجة للاعتياد على الكسل، فإنها قد كانت لديها أفضل الفرص للبقاء على قيد الحياة نتيجة لعدم العصف بها إلى البحر، وعلى الجانب الآخر، فإن هذه الخنافس التي كانت أكثر قدرة على الطيران كانت سيتم العصف بها إلى البحر في أحيان أكثر وكانت ستهلك نتيجة لذلك.

والحشرات الموجودة في جزر ماديرا التي لا تقتات من الأرض، مثل بعض التي تقتات على الزهور مغمدة الجناح<sup>(١)</sup> والقشرية الأجنحة<sup>(٢)</sup> والتي يتحتم عليها أن تستخدم أجنحتها بشكل معتاد للحصول على غذائها، فإن أجنحتها، كما يظن السيد ولاستون، ليست منتقصة على الإطلاق، ولكنها على العكس من ذلك متضخمة. وهذا متوافق جدا مع تأثير الانتقاء الطبيعي. وذلك لأنه عندما تصل حشرة جديدة لأول مرة على الجزيرة، فإن قابلية الانتقاء الطبيعي للزيادة أو النقصان في الأجنحة، سوف تعتمد على إذا ما كان هناك عدد أكبر من الأفراد قد نجا من الفناء عن طريق النجاح في مصارعة الرياح، أو عن طريق التخلي عن هذه المحاولة وطار بشكل نادر أو لم يبق بالطيران على الإطلاق. وكما يحدث مع البحارة الذين قد تحطمت سفينتهم على مقربة من الشاطئ، فإن الأمر قد يكون أفضل للسباحين الماهرين إذا كان باستطاعتهم أن يسبحوا إلى مسافة أطول، بينما سيكون من الأفضل لمن لا يجيدون السباحة ألا يسبحوا على الإطلاق، وأن يعلقوا بالحطام.

Cleoptera  
Lepidoptera

(١) الحشرات مغمدة الجناح (كالخنافس)  
(٢) الحشرات قشرية الجناح (تشمل الفراشات)

العيون الخاصة بالخلد<sup>(١)</sup> وبعض القوارض التي تحفر جحورا تكون ضامرة في الحجم ، وفي بعض الأحيان مغطاة تماما بالجلد والفراء . ومن المحتمل أن هذه الحالة للعيون هي نتيجة للتناقص التدريجي الناتج من عدم الاستخدام ، ولكن ربما كان ذلك بمساعدة من الانتقاء الطبيعي . فإنه يوجد في أمريكا الجنوبية ، نوع من القوارض الحفارة<sup>(٢)</sup> يسمى "التاكو - تاكو" أو القارض المشطى<sup>(٣)</sup> وهو يتجه إلى ما تحت الأرض في طباعه أكثر حتى مما هو معروف عن الخلد ، وقد أكد لي "سيانيارد" Spaniard ، الذي كثيرا ما قد تمكن من اصطياد هذه الحيوانات ، أنها كانت عمياء في كثير من الأحيان . وقد قمت بالاحتفاظ بواحد منهم حيا ، وكان بالتأكيد في هذه الحالة ، والسبب في ذلك كما تبين من التشريح ، كان لحدوث التهاب في الغشاء الرامش<sup>(٤)</sup> للعين . وبما أن الالتهاب المتكرر للعيون شيء مؤذ لأي حيوان ، وبما أن العيون بالتأكيد غير ضرورية للحيوانات ذات الطباع التحت أرضية ، فإنه قد يكون من المفيد في هذه الحالة لتلك الحيوانات أن يحدث لهما انتقاص في حجم العيون ، مع التصاق في الجفون ونمو الفراء فوقهما ، وإذا كان الأمر كذلك ، فإن الانتقاء الطبيعي سوف يساعد التأثيرات الخاصة بعدم الاستخدام .

إنه من المعلوم جيدا أن الكثير من الحيوانات التابعة لأكثر الطوائف اختلافا ، والتي تستوطن الكهوف في مقاطعة "كارنيولا" Carniola ، وفي ولاية كنتاكي Kentucky بالولايات المتحدة ، عمياء . وأنه في بعض أنواع السرطانات<sup>(٥)</sup> فإن سويقة العين تبقى ، بينما يتم فقد العين ، كما لو كان هناك حامل المقراب<sup>(٦)</sup> ، مع أن المقراب ذاته مع زجاجياته قد فقد . وكما أنه من الصعب تخيل أنه بالرغم من انعدام منفعة العيون ، إلا

Mole (١) حيوان الخلد

Burrowing rodents (٢) القوارض الحفارة \*

Ctenomys = Tucu-tuco (٣) القارض المشطى = التاكو - تاكو \*

Nictitating membrane (٤) الغشاء الرامش = الغشاء الغامز : غشاء رقيق تحت الجفن السفلى

من العين

Crabs (٥) السرطانات = سلطعونات

Telescope (٦) المقراب = التلسكوب

أنها قد تكون ضارة بأى شكل للحيوانات التى تعيش فى الظلام ، فإن فقدانها من الممكن أن يعزى إلى عدم الاستخدام . وفى أحد الحيوانات العمياء ، وبالتحديد فأر الكهوف<sup>(١)</sup> ، فإن " الأستاذ سيليمان " Professor silliman قد أمسك باثنين منه على مسافة تفوق نصف الميل من فتحة الكهف ، وهكذا فإنهما لم يكونا فى أعماق أعماق الكهف ، وكانت عيونهما لامعة وكبيرة فى الحجم ، وهذه الحيوانات كما بلغنى من الأستاذ سيليمان بعد استمرار تعرضها لمدة تزيد على شهر إلى ضوء متدرج ، قد اكتسبت تمييزا معتما للأشياء .

من الصعب تخيل ظروف متشابهة للحياة أكثر من الموجودة فى كهوف الأحجار الجيرية<sup>(٢)</sup> الكبيرة العميقة تحت تأثير نفس المناخ تقريبا ، وبهذا فإنه بناء على وجهة النظر القديمة القائلة بأن الحيوانات العمياء قد تم خلقها بشكل منفصل عن بعضها لتعيش فى الكهوف الأمريكية والأوروبية ، فإنه من المتوقع أن نجد تماثلا شديدا فى تعضيتهم وفى الصلات التى بينهما المنطوية على تشابه فى البنية العامة تدل على وحدة الأصل ، وهذا بالتأكيد غير موجود عندما ننظر إلى مجموع الحيوانات الموجودة<sup>(٣)</sup> فى هاتين الحالتين ، وفيما يتعلق بالحشرات وحدها ، فإن " شيودت " Schiodte قد علق بالتالى "إننا بناء على ذلك ممنوعون من أن ننظر إلى الظاهرة بأكملها فى أى ضوء غير أنها شيء محلى بحث ، وأن التماثل الموجود فى كهف الماموث<sup>(٤)</sup> ( فى ولاية كنتاكي ) والكهوف الموجودة فى منطقة كارنيولا ، ما هو إلا تعبير صريح لهذا التماثل الموجود عامة بين الحيوانات الموجودة فى أوروبا والموجودة فى أمريكا الشمالية " . ومن وجهة نظرى الشخصية ، فإننا يجب أن نفترض أن الحيوانات الأمريكية ، التى تحوز فى معظم الحالات قدرات عادية للرؤية ، قد نزحت ببطء عن طريق أجيال متتابعة من العالم الخارجى الى الأعمق فالأعمق من المواضع الداخلية الخاصة بكهوف كنتاكي ، كما فعلت الحيوانات الأوروبية بالنزوح إلى داخل الكهوف الخاصة بأوروبا . ولدينا

Cave - rat = neotoma

Limestone

Faunas

Mammouth

(١) فأر الكهوف \*

(٢) حجر جيرى = حجر كلسي

(٣) الحيوانات الموجودة فى منطقة أو حقبة زمنية

(٤) الماموث : فيل منقرض

بعض الأدلة على حدوث هذا التدرج فى السلوك<sup>(١)</sup> ، وذلك كما يعلق "شيودت" بقوله " ونحن بناء على ذلك ننظر إلى التجمعات الحيوانية الموجودة تحت الأرض على أساس أنها تشعبات صغيرة قد تغلفت بداخل الأرض ، من تجمعات حيوانية موجودة بشكل جغرافى محدود بالبقاع المجاورة ، والتي فى أثناء توسعها إلى داخل الظلمات ، قد أصبحت متكيفة مع الملابس المحيطة . والحيوانات التى ليست بعيدة بشكل كبير عن الأشكال الحية المعتادة ، تعد نفسها للانتقال من الضوء إلى الظلام . والتالى لها هى الحيوانات التى تكون مهياة للضوء الضئيل المماثل لضوء الفجر ، وآخر الجميع ، هى الحيوانات المقدر لها المعيشة فى الظلام التام ، والتي يكون لديها تكوين خاص تماما . ويجب أن يكون مفهوما أن هذه الملاحظات الصادرة عن " شيودت " ، لا تنطبق على نفس النوع ، ولكن على أنواع متباينة عن بعضها . وعندما نصل إلى الوقت الذى نجد فيه أن أحد الحيوانات قد وصل فيه ، بعد عدد لا حصر له من الأجيال ، إلى أعماق المواضع الداخلية ، فإن عدم "الاستخدام" ، بناء على هذه الوجهة من النظر ، سوف يكون بشكل أو بآخر قد ألقى عيونه بشكل كامل ، وسوف يكون الانتقاء الطبيعى فى الغالب قد أحدث تغييرات أخرى ، مثل بعض الزيادة فى طول قرون الاستشعار<sup>(٢)</sup> ، أو أعضاء اللمس الموجودة فى أفواه الحشرات<sup>(٣)</sup> ، وذلك كتعويض عن العمى وعدم القدرة على الرؤية . وبالرغم من مثل هذه التعديلات ، فإنه من الممكن لنا أن نتوقع بشكل أكثر ، أن نرى فى حيوانات الكهوف الخاصة بأمريكا ، صلات تنطوى على تشابه فى البنية العامة تدل على وحدة الأصل مع باقى الحيوانات المقيمة بهذه القارة ، وفى تلك الخاصة بأوروبا مع القاطنة فى القارة الأوروبية . وهذا هو نفس الحال مع بعض حيوانات الكهوف الأمريكية ، كما بلغنى من " الأستاذ دانا " Professor Dana ، وبعض حشرات الكهوف الأوروبية هى متقاربة جدا مع تلك الحشرات الموجودة فى الإقليم المحيط بالكهف . وأنه لمن الصعب إعطاء أى تفسير منطقى للصلات التى تنطوى

Gradation of habit

Antennae

Palpi

(١) التدرج فى السلوك \*

(٢) قرون الاستشعار

(٣) أعضاء اللمس فى أفواه الحشرات

على تشابه في البنية العامة التي تدل على وحدة الأصل بين حيوانات الكهوف العمياء وبقاى القاطنة فى القارتين على أساس وجهة النظر العادية القائلة بخلقهما بطرق مستقلة . وما نتوقعه من الكثير من القاطنة فى الكهوف الموجودة فى العوالم القديمة والجديدة ، من أنها لابد وأن تكون متقاربة بشدة ، فذلك ما قد نتوقعه من العلاقة المعروفة جيدا بين معظم منتجاتها الأخرى . وكما أن هناك نوعا أعمى من حشرات الأعماق يسمى "بائيشيا"<sup>(١)</sup> موجود بكثرة على الصخور الظليلة بعيدا عن الكهوف ، فمن المحتمل أن فقدان الإبصار فى الأنواع التى تعيش فى الكهوف التابعة لهذه الطبقة بالذات ، لم يكن له أى علاقة مع استيطانها فى الأماكن المظلمة ، وذلك لأنه من الطبيعى أن نجد أن إحدى الحشرات الفاقدة بالفعل للإبصار سوف تصبح بسهولة متكيفة على الكهوف العميقة المظلمة . وطبقة أخرى عمياء من الحشرات (أنوفثالوس)<sup>(٢)</sup> تقدم هذه الظاهرة الغريبة الجديرة بالملاحظة ، وهى حسب ملاحظة "السيد موراي" Mr. Murray ، أن الأنواع التابعة لها لم يمكن العثور عليها إلى الآن إلا فى الكهوف ، ومع ذلك فإن تلك التى تقطن فى الكهوف المختلفة فى أوروبا وأمريكا تكون متباينة عن بعضها ، ولكنه من المحتمل أن أسلاف هذه الأنواع المختلفة ، عندما كانت مزودة بالعيون ، فإنها قد كانت تسعى فوق كل من القارتين ، ثم بعد ذلك أصبحت منقرضة ، فيما عدا ما يوجد منها فى المأوى المنعزلة حاليا . وبعيدا عن الشعور بالدهشة من أن بعض حيوانات الكهوف من المحتم أن تكون شاذة جدا ، فكما لاحظ "أجاسيز" Agassiz فى الحالة الخاصة بالأسماك العمياء المسماة "معتمات النظر"<sup>(٣)</sup> ، وكما فى حالة حيوان "البروتيتوس"<sup>(٤)</sup> الأعمى فيما يتعلق بالزواحف الأوروبية ، فأننا مندهش فقط من أنه لم يتم الاحتفاظ ببقايا أكثر من صور الحياة القديمة ، ونتيجة للمنافسة الأقل شراسة التى قد تعرض لها هذا الكم القليل من القاطنين فى هذه المأوى المظلمة .

Bathyscia

(١) بائيشيا : نوع من حشرات الأعماق \*

Anophthalmus

(٢) أنوفثالوس : طبقة من الحشرات العمياء \*

Amblyopsis

(٣) الأسماك معتمات النظر : إغلام البصر من غير علة عضوية ظاهرة \*

Proteus

(٤) حيوان البروتيتوس : من الزواحف



## التأقلم

العادة أو السلوك شئ وراثى فى النباتات ، كما يحدث فى فترة الازدهار ، وفى وقت النوم ، وفى كمية المطر التى تحتاجها البذور للإنبات ، وخلافه ، وهذا يدفعنى إلى أن أقول بعض الكلمات عن التأقلم . بما أنه من الشائع جدا للأنواع المتباينة عن بعضها والتابعة إلى نفس الطبقة ، لأن تستوطن فى أقطار حارة وباردة ، فإنه إذا كان صحيحا أن جميع الأنواع التابعة لنفس الطبقة قد انحدرت من شكل أبوى واحد ، فإن التأقلم يجب أن يكون قد حدث من خلال سلسلة طويلة من النشوء . وإنه لمن الغريب أن يكون كل نوع متكيفا مع المناخ الخاص بموطنه الخاص ، والأنواع المجاورة من المناطق القطبية أو حتى من منطقة معتدلة المناخ لا تستطيع احتمال المناخ الاستوائى ، والعكس صحيح . وهكذا أيضا ، فالكثير من النباتات اللحمية الأنسجة والممتلئة بالعصارة لا تستطيع احتمال أى مناخ رطب . ولكن درجة تكييف الأنواع على الأجواء التى تعيش فيها ، هى فى الغالب شئ مبالغ فيه . ومن الممكن لنا أن نستنتج ذلك من عدم قدرتنا المتكررة على التنبؤ عما إذا كان أحد النباتات المستوردة سوف يستطيع ، أو لن يستطيع ، تحمل المعيشة فى مناخنا الإنجليزى ، ومن عدد النباتات والحيوانات التى تم جلبها من بلاد مختلفة والتى تعيش هنا متمتعة بمنتهى الصحة . ولدينا ما يدعوننا للاعتقاد بأن الأنواع فى بيئاتها الطبيعية تكون محددة بشكل حميم فى مآلفها نتيجة للتنافس مع الكائنات العضوية الأخرى التى على نفس الدرجة ، التى هى أكثر منها نتيجة للتكيف مع الأجواء المعينة . ولكن سواء كان ، أو لم يكن ، هذا التكيف قريبا جدا فى معظم الحالات ، فإن لدينا ما يدل على أن البعض القليل من النباتات ، قد أصبح إلى حد ما معتادا بشكل طبيعى على درجات مختلفة من الحرارة ، وهذا يعنى ، أن هذه النباتات قد أصبحت متكيفة : وهكذا فإن الأشجار الصنوبرية<sup>(١)</sup> والأشجار الوردية<sup>(٢)</sup> التى تم إنباتها من بذور جمعها "الدكتور هوكر" Dr. Hooker من نفس الأنواع التى

Pines

(١) الأشجار الصنوبرية = الصنوبريات

Rhododendrons

(٢) الأشجار الوردية = الورديات : من الفصيلة الخلنجية

تنمو على ارتفاعات مختلفة من جبال الهيمالايا Himalaya، قد وجد أنها تحوز في إنجلترا قدرات بنيانية مختلفة خاصة بمقاومة البرد . وقد أبلغني " السيد ثواتس " Mr. Thwaites أنه قد شاهد مثل هذه الحقائق في جزيرة سيلان Ceylon، ومشاهدات مماثلة قد تم إجراؤها بواسطة " السيد هـ. س. واتسون " عن الأنواع الأوروبية من النباتات التي تم جلبها من جزر الأزور Azores إلى إنجلترا ، وبإستطاعتى أن أعطى أمثلة لحالات أخرى . أما فيما يتعلق بالحيوانات ، فإن حالات معتمدة مختلفة من الممكن أن ترد عن أنواع قد انتشرت بشكل كبير ، فى خلال أزمان تاريخية ، قد امتدت مآلفها من خطوط عرض متدرجة من الأدفأ إلى الأبرد وبالعكس ، ولكننا لا نعلم بشكل إيجابى إن كانت هذه الحيوانات متكيفة بشكل كامل مع مناخها الأصلى، بالرغم من أننا فى جميع الحالات العادية نفترض أن هذا هو الواقع ، نحن لا نعلم أن هذه الحيوانات قد أصبحت متكيفة بشكل خاص مع مواطنها الجديدة ، إلى درجة أنها أصبحت معدة لهذه الأجواء بشكل أفضل مما كانت عليه فى أول الأمر .

وكما أنه من الممكن لنا أن نستنتج أن حيواناتنا الداجنة قد تم اختيارها فى الأصل بواسطة الإنسان غير المتحضر ، لأنها كانت مفيدة ، ولأنها استطاعت التوالد بانطلاق وهى رهينة المحبس ، وليس بسبب أنه قد اكتشف بعد ذلك أنها قادرة على الانتقال إلى مسافات ممتدة بشكل بعيد ، فإن القدرة الشائعة وغير العادية الموجودة فى حيواناتنا الداجنة لا تنحصر فى احتمالها لأشد الأجواء اختلافا فقط ، ولكن لكونهما تتميز بالخصوبة الكاملة ( حتى تحت أقسى الاختبارات ) تحت تأثير هذه الأجواء ، وهذا قد يستخدم كوسيلة للمجادلة فى أن جزءا كبيرا من الحيوانات الأخرى الموجودة حاليا فى بيئتها الطبيعية ، قد يكون من المستطاع تربيتها بسهولة على احتمال الأجواء المختلفة . وبالرغم من ذلك فإننا يجب ألا ندفع هذه المجادلة إلى حد بعيد جدا ، بناء على النشأة المحتملة لبعض من حيواناتنا الداجنة من أصول وحشية مختلفة ، فعلى سبيل المثال ، فمن المحتمل أن دماء ذئب استوائى وذئب قطبى قد تكون اختلطت فى سلالاتنا الداجنة . ولا يمكن اعتبار أن الفأر والجرذ هما من الحيوانات الداجنة ، ولكنهما قد انتقلا بواسطة الإنسان إلى أجزاء كثيرة من العالم ، ولهما الآن مآلف أوسع بكثير من أى حيوان قارض آخر ، وذلك لأنهما يعيشان تحت

تأثير الجو البارد الخاص بجزر "فارو" Faroe فى الشمال وجزر الفولكلاند Folklands فى الجنوب ، وفى جزر كثيرة فى المناطق الحارة . ومن ثم ، فإنه قد ينظر إلى التكيف على أى مناخ خاص ، على أساس أنه خاصية مطعومة على ليونة متصلة عريضة فى البنيان ، وشائعة فى معظم الحيوانات . وبناء على هذه الوجهة من النظر ، فإننا لا يجب ألا ننظر إلى القدرة على احتمال أكثر الأجواء اختلافاً بواسطة الإنسان نفسه وبواسطة حيواناته الداجنة ، وإلى الحقيقة الماثلة فى الفيل ووحيد القرن المنقرضين اللذين احتملا من قبل مناخا ثلجيا ، بينما الأنواع التى مازالت على قيد الحياة حاليا هى جميعها استوائية وشبه استوائية فى طبائعها ، على أساس أنها ظواهر شاذة ، ولكن على أساس أنها أمثلة لليونة الشائعة جدا فى البنيان ، التى قد تم استدعاؤها ، تحت تأثير الظروف الغريبة ، إلى العمل .

وإنه لسؤال مبهم ، ما المقدار من التأقلم الخاص بالأنواع على أى مناخ غريب الذى من الممكن أن يكون نتيجة لمجرد الاعتياد ؟ وما المقدار الذى من الممكن أن يعزى إلى الانتقاء الطبيعى للضروب التى لديها بنيات دفيئة مختلفة ؟ وما المقدار الذى يمكن أن يعزى إلى كل من العاملين مجتمعين ؟ ويجب على أن يؤمن بأن الاعتياد أو الألفة لهما بعض التأثير ، فإن كليهما نتيجة للتشابه ونتيجة للنصيحة المتواصلة الواردة فى الأبحاث الزراعية ، وحتى فى دوائر المعارف القديمة الخاصة بالصين ، والتى تنص كلها على أن تكون فى منتهى الحذر عند نقل الحيوانات من منطقة إلى منطقة أخرى . وبما أنه ليس من الوارد أن الإنسان يجب أن يكون قد نجح فى انتقاء مثل هذا العدد الكبير من السلالات والسلالات الفرعية التى تتميز ببنيات معدة بشكل خاص من أجل المناطق الخاصة بها ، فإننى أظن أن ذلك قد كان نتيجة للاعتياد . وعلى الجانب الآخر ، فإن الانتقاء الطبيعى سوف يميل بلا محالة إلى الحفاظ على تلك الأفراد الذين ولدوا ولديهم بنيات متكيفة بشكل أفضل مع أى قطر يقطنونه . وقد جاء فى أبحاث أجريت على الكثير من أنواع النباتات المستزرعة ، أن ضروبا معينة يقال عنها إنها تحتمل أجواء معينة بشكل أفضل من غيرها ، وهذا يبدو واضحا فى الأبحاث التى أجريت على أشجار الفاكهة والتى قد تم نشرها فى الولايات المتحدة ، والتى نجد فيها أن ضروبا معينة من المعتاد ترشيحها للولايات الشمالية ، وغيرها للولايات

الجنوبية ، وبما أن هذه الضروب ذات أصول حديثة ، فإنها لا يمكن أن تكون مدينة بالاختلافات في بنيتها إلى الاعتياد . وحالة خرشوف القدس<sup>(١)</sup> ، الذي لم يمكن نشره إطلاقاً في إنجلترا عن طريق البذور ، وبالتالي فإنه لم يمكن إنتاج ضروب جديدة منه ، قد تم تقديمها كإثبات على أنه لا يمكن إحداث التأقلم ، وذلك لأنه ما زال ضعيفاً إلى الآن كما كان حاله من قبل ! - وقد تكرر هذا الكلام كثيراً في حالة اللوبياء<sup>(٢)</sup> أيضاً وذلك لنفس الغرض ، وبالتركيز عليه بصورة أكبر ، ولكن إلى أن ينجح أحد الأفراد في خلال عدد لا حصر له من الأجيال في بذر حبوب اللوبيا الخاصة به ، في وقت مبكر جداً إلى درجة أن يهلك جزء كبير منها بتأثير الصقيع ، ثم بعد ذلك يقوم بجمع بذور من النباتات القليلة التي استطاعت البقاء على قيد الحياة ، وذلك بعناية حتى يتجنب التهجينات العرضية ، ومرة أخرى يجمع بذوراً من نباتات هذه البذور ، مع اتباع نفس الاحتياطات ، فإننا لا نستطيع أن نقول إنه قد تمت المحاولة للقيام بمثل هذه التجربة . ولا يمكن أن نترك أحداً ليفترض أنه لا تظهر على الإطلاق أي اختلافات في البنية الخاصة بالنباتات الصغيرة للوبياء ، وذلك لأنه قد تم نشر تقرير عن أن بعض هذه النباتات هي أكثر قدرة على الاحتمال بكثير من نباتات أخرى ، وفيما يتعلق بهذه الظاهرة فأننا قد شاهدت بنفسى أمثلة مذهلة منها .

وفي جميع الأحوال ، فإنه من الممكن لنا أن نستنتج أن الاعتياد ، أو الاستخدام وعدم الاستخدام ، قد لعب في بعض الحالات دوراً مهماً في التعديل للبنية والتركيب ، ولكن هذه التأثيرات قد كانت غالباً وإلى حد كبير بالاشتراك مع ، وفي بعض الأحيان كان يغلب عليها ، الانتقاء الطبيعي للتمايزات المتأصلة .

## التمايز المتلازم<sup>(١)</sup>

وأنا أعنى بهذا التعبير أن العضوية الكلية مرتبطة مع بعضها بشكل شديد أثناء فترة نموها وتكوينها ، إلى حد أنه إذا حدثت أى تمايزات بسيطة فى أى جزء واحد ، وتراكمت من خلال الانتقاء الطبيعى ، فإن أعضاء أخرى تصبح معدلة . وهذا هو موضوع مهم جدا ، ومفهوم بشكل كامل جدا ، ولا يوجد شك فى أن طوائف مختلفة بشكل كلى من الحقائق قد تختلط بسهولة مع بعضها . ونحن سوف نرى الآن أن الوراثة البسيطة كثيرا ما تعطى المظهر الزائف للتلازم . وأحد أكثر الحالات الواضحة الحقيقية هى أن التمايزات فى التركيب التى تظهر على صغار السن أو اليرقات ، من الطبيعى أنها تميل إلى التأثير على تركيب الحيوان البالغ . والأجزاء العديدة من الجسم التى تكون متماثلة ، والتى فى إحدى المراحل المبكرة فى الفترة الجنينية ، متطابقة فى التركيب ، والتى من الضرورى أن تكون معرضة إلى نفس الظروف ، فإنها قابلة بشكل واضح الى التمايز بنفس الطريقة : ونحن نرى هذا فى تمايز الجانب الأيمن والجانب الأيسر من الجسم بنفس الطريقة ، ونفس الشيء يحدث فى الأرجل الأمامية والخلفية ، وحتى الفكوك والأطراف ، التى تتمايز سويا ، وذلك لأن بعض علماء التشريح يؤمنون بأن الفك السفلى على صلة من القرابة مع الأطراف . وأنا لا أشك فى أن هذه القابليات من الممكن أن تكون خاضعة كلية بشكل أو بآخر إلى الانتقاء الطبيعى ، وهكذا فإن فصيلة من الأيائل قد تواجدت فى إحدى الفترات ولها قرن واحد على جانب واحد فقط ، وإذا حدث وأن كان فى ذلك أى نفع كبير للسلالة ، فقد كان من الممكن أن يصير هذا الاختلاف دائما عن طريق الانتقاء .

وكما تم التعليق بواسطة بعض الخبراء ، فإن الأجزاء المتشاكلة ، تميل إلى الترابط مع بعضها ، ونحن نرى هذا كثيرا فى النباتات الشاذة : ولا يوجد شيء أكثر شيوعا من الاتحاد بين الأجزاء المتشاكلة فى التركيبات العادية ، كما يوجد فى اتحاد التوجيهات لتكوين أنبوية . ويبدو أن الأجزاء الصلبة تؤثر على شكل الأجزاء اللينة المجاورة لها ، ومن المعتقد فيما بين بعض الباحثين أن التنوع فى هيئة عظام الحوض

(١) التمايز المتلازم ( وهو مصطلح أفضل من الاختلاف المتبادل )

أو "التحولات المعلقة" الشائعين \*

فى الطيور ، يسبب تنوعا ملحوظا فى الهيئة الخاصة بكلياتها . ويؤمن علماء آخرون بأن هيئة عظام الحوض فى الأم عند الإنسان تؤثر عن طريق الضغط على هيئة الرأس الخاصة بالطفل . وبناء على أقوال " تشلجل " Schlegel ، عن الثعابين ، فإن شكل الجسم وطريقة البلع هى التى تحدد الوضع والشكل الخاص بالأحشاء الداخلية المختلفة البالغة الأهمية .

وكثيرا ما تكون الرابطة غامضة تماما ، وقد شدد " م . إزادور جيوفروى سانت هيلارى " فى قوله بأن بعض التشوهات فى التركيب ، كثيرا ما ، وبعضها الآخر نادرا ما ، يتواجد فى وقت واحد بدون أن نكون قادرين على تحديد أى سبب لذلك . وما الذى يمكن أن يكون أكثر تفردا من العلاقة الموجودة فى القطط فيما بين البياض التام فى اللون والعيون الزرقاء المصحوبين بالصمم ، أو بين لون عظم ظهر السلحفاة<sup>(١)</sup> والشق الجنسى الأنثوى ، أو ما يوجد فى الحمام بين أقدامه المغطاة بالريش والجلد الذى فيما بين<sup>(٢)</sup> الأصابع الخارجية للأقدام ، أو بين وجود زغب بشكل أو بآخر على الحمامة البافعة عند أول فقسها ، مع اللون المستقبلى لريشها ، أو مرة أخرى ، من العلاقة بين الشعر والأسنان فى الكلب التركى العارى<sup>(٣)</sup> ، بالرغم من أنه لا يوجد شك هنا فى أن التشاكل يلعب دورا فى هذه الحالة ؟ - وفيما يتعلق بهذه الحالة الأخيرة من التلازم ، فانا أعتقد أنه من الصعب أن يكون من الأشياء العارضة أن اثنتين من الرتب التابعة للحيوانات الثديية الأكثر شذوذا فى غطائهما الجلدى ، ألا وهما رتبة الحيتان<sup>(٤)</sup> ورتبة الدرداوات<sup>(٥)</sup> (مثل الحيوانات المدرعة<sup>(٦)</sup>) ، والحيوانات الآكلة للنمل المحرشفة ، وخلافه ) ، هما كذلك على العموم الأكثر شذوذا فى أسنانهما ، ولكن توجد هناك الكثير من الاستثناءات لهذه القاعدة ، والتى قد علق عليها " السيد ميفارت " على أساس أن قيمتها محدودة .

Tortoise shell

(١) عظم ظهر السلحفاة

Betwixt

(٢) فيما بين

Naked turkish dog

(٣) الكلب التركى العارى \*

Cetacea =Whales

(٤) رتبة الميتان

Edentata

(٥) رتبة الدرداوات : لبونات (ثدييات) لا أسنان لها

Armadilloes

(٦) الحيوانات المدرعة : حيوان ثديى فى جنوب أمريكا لرأسه وجسمه

دوع من الصفائح العظمية الصغيرة

ولا علم لى بأى حالة أفضل تكيفا لإظهار الأهمية المتعلقة بقوانين التلازم والتمايز ، بعيدا عن المنفعة وبالتالي عن الانتقاء الطبيعي ، أكثر من تلك المتعلقة بالاختلاف الموجود بين الزهور الخارجية والزهور الداخلية فى بعض النباتات المركبة<sup>(١)</sup> والنباتات الخيمية الأزهار<sup>(٢)</sup> وكل إنسان على معرفة بالاختلاف الموجود بين الزهيرات الشعاعية<sup>(٣)</sup> والزهيرات المركزية<sup>(٤)</sup> الخاصة باللولؤية الصغرى<sup>(٥)</sup> ، وهذا الاختلاف هو فى كثير من الأحيان يكون مصحوبا بالإجهاض الجزئى أو الكلى للأعضاء التوالدية . ولكن فى بعض من هذه النباتات ، فإن البذور أيضا تختلف فى الهيئة وفى شكل السطح . وهذه الاختلافات قد كانت فى بعض الأحيان تعزى إلى الضغط الناتج عن القلافات<sup>(٦)</sup> على الزهيرات ، أو تعزى إلى الضغط المتبادل فيما بين بعضهما البعض ، وهيئة البذور فى الزهيرات الشعاعية التابعة لبعض النباتات المركبة تؤيد هذه الفكرة ، ولكن فى حالة النباتات الخيمية الأزهار ، فكما أخبرنى "الدكتور هوكر" ، فإنه بلا شك أن الأنواع التى لديها أكثف الرعوس هى التى تختلف فى أحوال كثيرة فى زهورها الخارجية وزهورها الداخلية . وقد يكون من الجائز أن نظن أن التكوين الخاص بالزهيرات الشعاعية هو عن طريق سحب المواد الغذائية من الأعضاء التوالدية والتى قد تتسبب فى إجهاضها ، ولكنه من الصعب أن يكون هذا هو السبب الوحيد ، وذلك لأن البذور الخاصة ببعض النباتات المركبة الموجودة فى الزهيرات الخارجية والزهيرات الداخلية ، نجد أنها تختلف بدون وجود أى اختلاف فى التوزيع<sup>(٧)</sup> . ومن المحتمل أن تكون هذه الاختلافات العديدة مرتبطة مع السريان المختلف للمواد الغذائية فى اتجاه الزهور المركزية والخارجية : ونحن على الأقل نعلم أنه فى حالة الزهور غير المنتظمة ، فإن الزهور التى هى أكثر قربا من المحور هى الأكثر تعرضا لتكوين النورات ، وهذا

Compositous plants	(١) النباتات المركبة
Umbelliferous plants	(٢) النباتات الخيمية الأزهار (مثل الجزر وخلافه )
Ray Florets	(٣) الزهيرات الشعاعية
Central Florets	(٤) الزهيرات المركزية
Daisy	(٥) اللؤلؤية الصغرى = مرجريتا الصغرى = زهرة الربيع : زهرة من الفصيلة المركبة
Involucra	(٦) القلافات
Corolla	(٧) التوزيع : الغلاف الداخلة المحيط بالأسدية والمدقة

يعنى أنها تصبح متناسقة بشكل غير طبيعي . ومن الممكن أن أضيف ، كمثال لهذه الحقيقة ، وكمثال لحالة لافئة للأنظار من حالات التلازم أنه فى الكثير من النباتات الفرونقية<sup>(١)</sup> ، فإننا نجد أن التويجتين العلويتين فى الزهرة المركزية الموجودة بالعنقود الزهرى<sup>(٢)</sup> كثيرا ما تفقدان البقع الداكنة فى اللون الموجود عليهما ، وعندما يحدث ذلك ، فإنه يحدث إجهاض تام فى الغدة الرحيقية<sup>(٣)</sup> الملاصقة ، وتصبح الزهرة المركزية بهذا الشكل نورة أو منتظمة . وعندما يكون اللون غائبا من واحدة فقط من التويجتين العلويتين ، فإنه لا يحدث إجهاض تام للغدة الرحيقية ، ولكنها تصبح أقصر بشكل كبير .

وفيما يتعلق بتكوين التويج ، فإن فكرة "سبرنجل" التى تقول ، إن الزهيرات الشعاعية تؤدى وظيفة ، هى جذب الحشرات ، والتى تكون وساطتها ميزة مهمة أو ضرورية من أجل التلقيح الخاص بالنباتات ، جائزة جدا ، وإذا كان هذا صحيحا ، فإن الانتقاء الطبيعى يكون قد أتى دوره فى الموضوع . ولكن فيما يتعلق بالبنور ، فيبدو أنه من المستحيل أن اختلافاتهما فى الشكل ، والتى ليست دائما متلازمة مع أى اختلاف فى التويج ، قد تكون مفيدة بأى طريقة : ومع ذلك ففى النباتات الخيمية الازهار فإن هذه الاختلافات تبدو مهمة بشكل واضح - فإن البنور قد تكون فى بعض الأحيان مستقيمة الوضع<sup>(٤)</sup> فى الزهور الخارجية ومنحنية الوضع<sup>(٥)</sup> فى الزهور المركزية - إلى درجة أن "دى كاندول الكبير" قد أسس تقسيماته الأساسية لهذه الرتبة على مثل هذه الصفات . ومن ثم فإن التعديلات فى التركيب ، التى ينظر إليها المشتغلون بعلم التصنيف<sup>(٦)</sup> على أساس أنها ذات أهمية عالية ، قد تكون فى مجموعها نتيجة لقوانين التمايز والتلازم ، بدون أن يكون لها ، بقدر ما نستطيع الحكم ، أى فائدة بسيطة للنوع .

Pelargoniums

(١) النباتات الفرونقية : نبات مزدهر

Truss

(٢) عنقود زهرى ، أو ثمرى ملتزم الوحدات

Nectary

(٣) الغدة الرحيقية

Orthospermous

(٤) مستقيمة الوضع \*

Coelospermous

(٥) منحنية الوضع \*

Systematists

(٦) المشتغلون بعلم التصنيف \*



ومن الممكن أن نعزو بشكل زائف للتمايزات المتلازمة ، تراكيب شائعة في مجموعات كاملة من الأنواع ، والتي هي في الحقيقة لا تعدو أن تكون ببساطة نتيجة للوراثة ، وذلك لأن أحد الأسلاف القديمة من الممكن أن يكون قد اكتسب من خلال الانتقاء الطبيعي أحد التعديلات في التركيب ، وبعد آلاف من الأجيال يكتسب آخر مستقلا ، وهذان التعديلان نتيجة لانتقالهما إلى مجموعة كاملة من الذراري المتصفة بسلوكيات متشعبة ، فمن الطبيعي أنه سوف يتواتر التفكير في أنها متلازمة بطريقة ضرورية ما . وبعض التلازمات الأخرى يبدو من الواضح أنها قد كانت نتيجة للطريقة التي يستطيع الانتقاء الطبيعي أن يقوم بها بمفرده . وعلى سبيل المثال ، فقد علق " ألفريد دي كاندول" على أن البذور المجنحة<sup>(١)</sup> لا توجد إطلاقا في الثمار التي لا تنفتح ، يجب على أن أفسر هذا الدور عن طريق استحالة أن تصبح البذور بالتدريج ذات أجنحة من خلال الانتقاء الطبيعي ، إلا إذا كانت عليبات البذور<sup>(٢)</sup> مفتوحة : وذلك لأنه في هذه الحالة فقط تستطيع البذور ، التي قد أصبحت معدة بشكل أفضل لكي تنتشر بواسطة الريح ، أن تكتسب ميزة أعلى من البذور الأخرى الأقل إعدادا للانتشار الواسع .

### التعويض<sup>(٣)</sup> ونظام النمو<sup>(٤)</sup>

أعلن كل من "جيوفروي الكبير" و "جوته" Goethe ، في نفس الوقت تقريبا ، قانونهما الخاص "بالتعويض" أو "توازن النمو" ، أو كما عبر عنه جوته " من أجل الاتفاق على جانب واحد ، فإن الطبيعة مضطرة إلى التوفير على الجانب الآخر" . وأنا أعتقد أن هذا يتفق إلى حد ما مع منتجاتنا الداجنة : فإذا سرت المواد الغذائية إلى أحد الأجزاء أو أحد الأعضاء بشكل زائد ، فإنها من النادر أن تسرى ، على الأقل بشكل زائد ، إلى جزء آخر ، وهكذا فإنه من الصعب أن ندفع بقرة ما إلى إدرار الكثير من اللبن والى أن تصبح سمينة في نفس الوقت . ونفس الضروب من نبات الكرنب

Winged seeds

(١) البذور المجنحة \*

Capsules

(٢) عليبات البذور

Compensation

(٣) التعويض \*

Economy of growth

(٤) نظام النمو \*

لا تدر أوراقا كثيرة ومغذية ، مع إنتاج غزير من البذور الحاملة للزيت . وعندما تصبح البذور فى ثمارنا ضامرة ، فإن الثمرة نفسها تزيد كثيرا فى الحجم وفى الجودة . وفى دجاجنا ، فإن خصلة كبيرة من الريش على الرأس تكون فى العادة مصحوبة بنقصان فى حجم العرف ، واللحية الكبيرة بنقصان فى حجم الألفاد<sup>(١)</sup> . ومع الأنواع فى البيئة الطبيعية فإنه من الصعب أن يقال إن القانون ذو تطبيق عام ، ولكن الكثير من المراقبين الجيدين ، وبشكل خاص علماء النبات ، يؤمنون بصدق ذلك . وعلى العموم فأنا لن أعطى أى أمثلة هنا ، وذلك لأننى أجد صعوبة فى أى طريقة قد تتبع للفرقة بين التأثيرات ، على أحد الجوانب ، الناتجة من أحد الأجزاء التى تنمو بشكل كبير من خلال الانتقاء الطبيعى ، وجزء آخر مجاور قد حدث فيه نقصان عن طريق نفس العملية ، أو عن طريق عدم الاستخدام ، وعلى الجانب الآخر ، الانقطاع الفعلى للمواد الغذائية من أحد الأجزاء نتيجة للإسراف فى نمو عضو مختلف ومجاور .

وأنا أشك أيضا فى أن بعض حالات التعويض التى قد تم تقديمها ، وبالمثل بعض الحقائق المغترى ، من الممكن أن تندمج تحت مبدأ أكثر عمومية ، ألا وهو ، أن الانتقاء الطبيعي يحاول باستمرار أن يدير اقتصاد كل جزء من التعضية . وإذا وجد تحت تأثير الظروف المتغيرة للحياة ، تركيب ما كان نافعا من قبل ، ثم أصبح أقل نفعا ، فإن حدوث نقصان فيه سوف يكون مفضلا ، وذلك لأن الكائن سوف يستفيد من عدم إهدار مواد الغذائية على بناء تركيب لا فائدة فيه . وأنا أستطيع بهذا الشكل فقط أن أفهم حقيقة صدمتي بشدة عندما كنت أفحص الحيوانات الهدابية الأرجل<sup>(٢)</sup> ، والتى من الممكن أن أقدم منها الكثير من الأمثلة المماثلة ، ألا وهى ، أنه عندما يكون حيوان هدابى متطفلاً بداخل حيوان هدابى آخر ويكون بذلك محمياً ، فإنه يفقد بشكل كامل تقريبا صدفته أو درعه القرنية<sup>(٣)</sup> ، وهذه هى نفس الحالة مع ذكر حيوان الإيبلا<sup>(٤)</sup> ، وبشكل غير طبيعى فعلا فى حالة القشريات البروتينية<sup>(٥)</sup> ، وذلك لأن الدرع القرنية فى

- |             |  |
|-------------|--|
| Wattle      | (١) اللغد = الغيب : زائدة لحمية تتدلى من أعناق الدواجن |
| Cirripedes  | (٢) الحيوانات الهدابية الأرجل : رتبة من القشريات       |
| Carapace    | (٣) درع قرنية ( أو عظمية )                             |
| Ibla        | (٤) حيوان الإيبلا *                                    |
| Proteolepas | (٥) القشريات البروتينية *                              |

جميع الحيوانات الهدايبية الأخرى تتكون من المقاطع الثلاثة الأمامية للرأس ذات الأهمية القصوى المتكونة بصورة هائلة ، والمزودة بأعصاب وعضلات ضخمة ، ولكن في القشريات البروتينية المتطفلة والمحمية ، فإن الجزء الأمامي بالكامل يكون مختزلاً إلى مجرد بقايا أو آثار عضو مثبتة على القواعد الخاصة بالزبانيات المعدة للإمساك بالالتفاف حول الأشياء<sup>(١)</sup> ، وهنا ، فإن التوفير بإلغاء تركيب كبير ومعقد ، عندما يصبح زائداً وغير ضروري ، سوف يكون ميزة مقررة على كل فرد يأتي بعد ذلك في هذا النوع ، وذلك لأنه في أثناء التنازع من أجل الحياة الذي يتعرض له كل حيوان ، فإن كلا منهما سوف تكون له فرصة أفضل لإعالة نفسه ، عن طريق الإهدار لكمية أقل من المواد الغذائية .

وبهذا الشكل ، فإننا أؤمن بأن الانتقاء الطبيعي سوف يميل على المدى البعيد إلى اختزال أى جزء من التعضية ، بمجرد أن يصبح ، من خلال السلوكيات المتغيرة ، عديم الفائدة ، وذلك بدون التسبب ، بأي صورة من الصور ، لأى جزء آخر فى أن يصبح أكثر تكوينا بدرجة متوازنة . وبالعكس من ذلك ، وأن الانتقاء الطبيعي قد ينجح نجاحاً باهراً فى تكوين أحد الأعضاء بصورة كبيرة دون أن يحتاج ، كتعويض ضرورى ، إلى الاختزال فى أحد الأجزاء المجاورة .

## التراكيب المتعددة والأثرية غير المكتملة<sup>(١)</sup>

### والمتواضعة التعضية<sup>(٢)</sup> تكون قابلة للتمايز<sup>(٣)</sup>

طبقا لملاحظة "إيزادور جيوفري سانت هيلارى" ، فإنه يبدو أنها قاعدة عامة ، فى كل من الضروب والأنواع ، أنه عندما يتكرر أى جزء أو عضو كثيرا من المرات فى نفس الفرد ( مثل الفقرات<sup>(٤)</sup> فى الشعاب ، والأسدية<sup>(٥)</sup> فى الزهور المتعددة الأعضاء الذكرية<sup>(٦)</sup> ) فإن العدد يكون غير ثابت ، بينما نفس الجزء أو العضو ، عندما يتواجد بأعداد أقل ، فإن أعداده تصبح ثابتة . وقد استطرده نفس الباحث ، بالإضافة إلى بعض علماء النبات فى التعليق على أن الأجزاء المتعددة قابلة بشكل شديد للتمايز فى التركيب . ولاستعارة التعبير الذى استخدمه "الأستاذ أوين" Professor Owen فإنه قال إن ذلك يماثل "التكرار النباتي"<sup>(٧)</sup> ، وهو علامة على التواضع فى التعضية ، والتصريحات السابقة تتوافق مع الاعتقاد العام لعلماء التاريخ الطبيعى ، من أن الكائنات التى تحتل موقعا متواضعا فى ميزان الطبيعة ، تكون قابلة للتمايز بشكل أكبر من تلك الكائنات التى تحتل موقعا أعلى . وأنا أظن أن التواضع هنا يعنى أن الكثير من الأجزاء المختلفة للتعضية لم تتعد إلا أن تكون متخصصة بعض الشيء فى وظائف معينة ، ومادام من الواجب على نفس الجزء أن يقوم بأعمال متنوعة ، فإنه من الممكن لنا أن نرى لماذا يتحتم عليه أن يبقى متميزا ، وهذا يعنى ، لماذا لا يتحتم على الانتقاء الطبيعى ألا يكون قد احتفظ أو لفظ كل انحراف بسيط فى الشكل بمثل الدقة المتبعة عندما يتحتم على الجزء أن يكون صالحا من أجل غرض خاص واحد . وينفس الطريقة التى يمكن للسكين الذى عليه أن يقوم بقطع جميع الأنواع من الأشياء ، أن يتخذ أى

Rudimentary structure

(١) التراكيب الأثرية الغير مكتملة \*

Lowly organized

(٢) متواضعة التعضية \*

Variable

(٣) قابل للتمايز

Vertebrae

(٤) فقرات

Stamens

(٥) الأسدية : الأعضاء الذكرية فى الزهرة

Polyandrous flowers

(٦) الأزهار المتعددة الأعضاء الذكرية = المتعددة الأسدية \*

Vegetable repetition

(٧) التكرار النباتي

شكل تقريبا ، بينما يجب على الأداة الخاصة بغرض معين ما ، أن تكون ذات شكل معين . ولا يجب التفاضل إطلاقا عن أن الانتقاء الطبيعي يستطيع أن يعمل ببطء من خلال ، ومن أجل الفائدة الخاصة بكل كائن.

الأجزاء غير المكتملة ، كما هو معترف به على وجه العموم ، قابلة لأن تكون متميزة بشكل كبير . ويجب علينا أن نعود إلى هذا الموضوع ، وأنا سوف أضيف هنا فقط أنه يبدو أن قابليتهما للتمايز تنتج من عدم فائدتهما ، وبالتالي من عدم امتلاك الانتقاء الطبيعي لأي قدرة على التحكم في الانحرافات التي تحدث في تركيبها.

### الجزء الذي يظهر في أي نوع بأي درجة أو طريقة استثنائية بالمقارنة مع الجزء نفسه الموجود في نوع متقارب<sup>(١)</sup>. يميل إلى أن يكون شديد القابلية للتمايز

منذ سنوات كثيرة ماضية صدمني بشدة أحد التعليقات عن التأثير المذكور أعلاه ، قيل بواسطة " السيد ووتر هاوس " Mr. Waterhouse وبيّن أن " الأستاذ أوين " Professor Owen قد توصل أيضا إلى استنتاج مماثل تقريبا . وأنه لمن الميؤس منه محاولة إقناع أي إنسان بصدق الاقتراح المذكور أعلاه بدون تقديم المجموعة المرتبة الطويلة من الحقائق التي قد قمت بجمعها ، والتي من غير الممكن إطلاقا أن يتم تقديمها . وأنا أستطيع فقط أن أعلن اقتناعي بأن الموضوع يمثل قاعدة ذات عمومية عالية . وأنا على علم بالكثير من الأسباب المختلفة للخطأ ، ولكنني أرجو أن أكون قد قمت بإفصاح مجال مناسب لها . ويجب أن يكون مفهوما أن القاعدة لا تنطبق بأي حال من الأحوال على أي جزء ، مهما يكن متكونا بشكل غير عادي ، إلا إذا كان قد تكون بشكل غير عادي في نوع واحد ، أو في قليل من الأنواع بالمقارنة مع نفس الجزء الموجود في الكثير من الأنواع الحميمة القرابة . وهكذا ، فإن جناح أي خفاش هو أحد أكثر التراكيب شذوذا في طائفة الحيوانات الثديية ، ولكن القاعدة لن تطبق هنا ، وذلك لأن كل مجموعة الخفافيش تمتلك أجنحة ، وهو قد ينطبق فقط إذا كان أحد الأنواع قد تكونت لديه

أجنحة بصورة جديرة بالملاحظة بالمقارنة مع الأنواع الأخرى التابعة لنفس الطبقة . ولكن القاعدة تنطبق بشكل شديد في حالة الصفات الجنسية الثانوية عندما تبدو بأى شكل غير معتاد . ومصطلح ، الصفات الجنسية الثانوية ، المستخدم بواسطة "هنتر" Hunter، يتصل بالصفات التي تكون متصلة بأحد الشقين الجنسيين ، ولكنها ليست مرتبطة بشكل مباشر مع عملية التوالد . والقاعدة تنطبق على الذكور والإناث ، وبشكل أكثر ندرة على الإناث ، وذلك لأنها من النادر أن تبرز صفات جنسية ثانوية بارزة ، وكون أن القاعدة تنطبق بشكل واضح جدا في حالة الصفات الجنسية الثانوية ، قد يكون نتيجة للقابلية العظيمة للتمايز لهذه الصفات ، سواء كانت أو لم تكن بارزة بأى طريقة غير عادية - وهذه حقيقة أنا أظن أنه لا يمكن أن يوجد إلا القليل من الشك فيها . ولكن كون قاعدتنا ليست مقصورة على الصفات الجنسية الثانوية ، فهذا يبدو واضحا في حالة الحيوانات الهدابية الأرجل الخنثى ، وقد انتهت بشكل خاص إلى تعليق " السيد وواتر هاوس " أثناء استقصائى لهذه الرتبة ، وأنا مقتنع تماما بأن القاعدة تثبت صحتها دائما تقريبا . وأنا سوف أقدم فى عمل مستقبلى قائمة بجميع الحالات البارزة بشكل كبير ، أما هنا فسوف أقوم بتقديم حالة واحدة فقط ، وذلك لأنها توضح القاعدة فى أوسع صور تطبيقاتها . فإن الصمامات الخيشومية<sup>(١)</sup> الخاصة بالحيوانات الهدابية الأرجل المقعدة<sup>(٢)</sup> ( برنقيلات الصخور )<sup>(٣)</sup> ، هى بكل ما فى الكلمة من معنى ، تراكيب مهمة جدا وهى تختلف بشكل قليل جدا حتى فى الطبقات المتباعدة بعضها ، ولكن فى الأنواع العديدة المختلفة التابعة لطبقة واحدة ، ألا وهى " البيرجوما"<sup>(٤)</sup> ، فإن هذه الصمامات تقدم كمية مذهشة من التنوعات ، والصمامات المتماثلة فى الأنواع المختلفة قد تكون فى بعض الأحيان غير متماثلة تماما فى الشكل ، وكمية التمايز الموجودة فى الأفراد التابعة لنفس النوع هى كبيرة جدا ، إلى حد أنه ليس من قبيل المبالغة أن يقال إن الضروب التابعة إلى نفس النوع تختلف عن بعضها البعض بشكل أكبر فى الصفات المستمدة من هذه الأعضاء المهمة ، بشكل أكبر عمقا عما يحدث بين الأنواع التابعة إلى طبقات أخرى متباعدة .

Operular valves

Sessile cirripides

Rock barnacles

Pyrgoma

(١) الصمامات الخيشومية \*

(٢) الحيوانات الهدابية الأرجل المقعدة (الجالسة) \*

(٣) برنقيلات الصخور \*

(٤) طبقة البيرجوما

وكما نجد في الطيور ، فإن الأفراد التابعة لنفس النوع ، والقاطنة في نفس القطر ، تتميز عن بعضها بشكل في منتهى الضالة ، وأنا قد أوليت الأمر عنايتي بالفعل ، ويبدو بالتأكيد أن هذه القاعدة قد ثبتت صحتها في هذه الطائفة . وأنا لا أستطيع أن أحدد إذا ما كانت تنطبق على النباتات ، وهذا كان من شأنه أن يهرّ بشكل عنيف إيماني في صحتها ، لولا أن التمايزات الهائلة التي تحدث في النباتات قد جعلت الموضوع صعبا من الوجهة العملية لإجراء مقارنة تتعلق بالدرجات النسبية الخاصة بقابليتهما للتمايز .

عندما نرى أن أى جزء أو عضو قد يكون بدرجة أو طريقة جديرا بالملاحظة في أحد الأنواع ، فإن الافتراض العادل يتجه إلى أنه ذو أهمية عالية لهذا النوع : وبالرغم من ذلك فإنه في هذه الحالة بالذات يصبح هذا الجزء أو العضو قابلا للتمايز . لماذا يحدث ذلك ؟ - طبقا للرأى القائل بأن كل نوع قد تم خلقه بشكل مستقل ، وأن له جميع الأجزاء كما نراها حاليا ، فإننى لا أستطيع أن أرى أى تفسير لهذا . ولكن من وجهة النظر القائلة بأن هناك مجموعات من الأنواع قد انحدرت من بعض الأنواع الأخرى ، وأنه قد حدث لها تعديل من خلال الانتقاء الطبيعي ، فإننى أظن أننا نستطيع أن نتبين بعض الضوء . ودعنى أولا أقوم بتقديم بعض الملاحظات الأولية . فإنه إذا حدث إهمال في أى جزء أو في مجموع كيان حيوان من حيواناتنا الداجنة ، ولم يكن هناك مجال لتطبيق الانتقاء ، فإن هذا الجزء (وعلى سبيل المثال ، العرف في دجاج "دوركنج" Dorking ) أو كل السلالة سوف تكف عن أن يكون لها طابع موحد ، وقد يقال عندئذ إن السلالة في سبيلها إلى الانحطاط<sup>(١)</sup> ، وفي الأعضاء غير المكتملة ، وفي هذه الأعضاء التي لم تصبح متخصصة إلا قليلا في أى غرض معين ، وربما كان ذلك في المجموعات المتعددة الأشكال ، فإننا نرى حالة متوازية تقريبا ، وذلك لأنه في مثل هذه الحالات فإن الانتقاء الطبيعي لم يكن له أو لم يستطع أن يكون له دور كامل ، ونتيجة لذلك فإن التعضية قد تم تركها في حالة متقلبة . ولكن الشيء الأكثر أهمية لنا بالتحديد ، هو أن هذه النقاط في حيواناتنا الداجنة ، التي تمر في وقتنا الراهن بتغيير سريع عن طريق الانتقاء المستمر ، هي أيضا معرضة بشكل واضح للتمايز . ولك أن تنظر إلى الأفراد التابعة لنفس السلالة من الحمام ، وترى مدى الكمية غير العادية

من الاختلافات التي توجد هناك في المناقير الخاصة بالحمام البهلواني<sup>(١)</sup> ، وفي المناقير والألفاد الخاصة بالحمام الزاجل<sup>(٢)</sup> ، وفي التعادي والدليل الخاصين بالحمام المروحي الذيل<sup>(٣)</sup> ، وخلافه ، وهذه هي النقاط التي يوليها حاليا هواة الحمام الإنجليزى اهتمامهم بشكل أساسى . وحتى في نفس السلالة الفرعية ، كما هو الحال في الحمام البهلواني قصير الوجه<sup>(٤)</sup> ، فإنه من الصعب بشكل عريب استيلاء طيور شبه متكاملة الأوصاف ، فالكثير من الذراري ينحرف بشكل عريض عن المستوى القياسى . ومن الممكن أن يقال بشكل واقعى إن هناك صراعا مستديما قائما ، من أحد الجوانب ، بين القابلية للارتداد إلى حالة أقل من الأوصاف المثالية ، علاوة على قابلية دفينة إلى تمايزات جديدة ، ومن الجانب الآخر القسرة على الانتقاء المطرد للحفاظ على نقاء السلالة . ولكن على المدى البعيد ، فإن الانتقاء يريح الجولة ، ونحن لا نتوقع أن نفشل بهذا الشكل التام في استيلاء طير ما غير مصقول مثل الحمام البهلواني الشائع من الحمام القصير الوجه الجيد الأصل . ولكن مادام الانتقاء مازال يتقدم بسرعة ، فإن تواجد قابلية كبيرة للتمايز في الأجزاء التي تحدث بها التعديلات قد يكون متوقعا دائما .

ودعنا نلتفت إلى الطبيعة ، فإنه عندما يتكون جزء بصورة غير معتادة في أى نوع واحد ، بالمقارنة مع الأنواع الأخرى التابعة لنفس الطبقة ، فإنه من الممكن لنا أن نستنتج أن هذا الجزء قد خضع إلى كمية غير عادية من التعديل منذ الفترة التي حدث فيها تفرع للعديد من الأنواع المختلفة من الأصل الأبوى المشترك للطبقة ، وهذه الفترة التي حدث فيها تفرع من النادر أن تكون بعيدة بأى درجة كبيرة جدا ، وذلك لأنه من النادر أن تبقى الأنواع ثابتة لمدة أطول من حقبة جيولوجية واحدة . والكمية غير العادية من التعديل تقتضى كمية كبيرة ومستمرة لمدة طويلة بشكل غير عادى من التمايز ، الذى قد تم تكديسه باستمرار بواسطة الانتقاء الطبيعى من أجل مصلحة النوع . ولكن بما أن قابلية التمايز للجزء أو العضو المتكون بشكل غير عادى قد كان بهذا القدر من الضخامة ومستمر لهذه المدة في خلال فترة ليست بعيدة ، بشكل زائد ، فإنه من الممكن

Tumblers ( Pigeons)

(١) الحمام البهلواني \*

Carriers (Pigeons)

(٢) الحمام الزاجل \*

Fantails (pigeons)

(٣) الحمام المروحي الذيل \*

Short faced tumbler

(٤) الحمام البهلواني قصير الوجه \*



لنا كقاعدة عامة ، أن نتوقع أن نجد أيضا قابلية أكبر للتمايز في مثل هذه الأجزاء ، عنه في أجزاء أخرى من التعضية التي قد بقيت شبه ثابتة ، لفترة أطول بكثير . وأنا مقتنع بأن هذا هو الذي يحدث . وأنا لا أرى مجالا للتشكك في أن التنازع بين الانتقاء الطبيعي على أحد الجوانب ، والقابلية إلى الارتداد والقابلية للتمايز على الجانب الآخر ، سوف يتوقفان مع مضي الوقت ، وأن الأعضاء الأكثر شذوذا في تكوينها من الممكن أن تصبح ثابتة . ومن ثم ، فعندما يتم نقل صفات عضو ، مهما تكن درجة شذوذه ، بنفس الحالة تقريبا إلى العديد من الذراري المعدلة ، كما حدث في حالة جناح الخفاش ، فإن ذلك العضو قد كان موجودا بالتأكيد ، بناء على نظريتنا ، لفترة هائلة من الزمن في نفس الحالة تقريبا ، وبهذا الشكل فإنه وصل إلى ألا يكون أكثر قابلية للتمايز أكثر من أي تركيب آخر ، وأنها في تلك الحالات فقط ، هي التي نجد فيها أن "القابلية للتمايز الخلاق"<sup>(١)</sup>، كما يمكن أن يطلق عليها ، مازالت باقية بدرجة عالية . وذلك لأنه في هذه الحالة ، فإن القابلية للتمايز سوف يكون من النادر أن تكون قد تم تثبيتها عن طريق الانتقاء المستمر للأفراد المتمايزين بالشكل المطلوب وبالدرجة المطلوبة ، وعن طريق اللفظ المستمر لتلك الأفراد التي تميل إلى الارتداد إلى إحدى الحالات السابقة والتي هي أقل تعديلا .

### الصفات النوعية<sup>(٢)</sup> أكثر تمايزا من الصفات العرقية<sup>(٣)</sup>

المبدأ الذي تم الكلام عنه تحت عنوان الموضوع السابق ، من الممكن أن يطبق على موضوعنا الحالي . فإنه من الغريب أن تكون الصفات النوعية أكثر تمايزا من العرقية . ولتفسير معنى ذلك بواسطة مثال بسيط : إذا حدث في إحدى الطبقات الكبيرة الخاصة بالنباتات ، أن أحد الأنواع كانت زهوره زرقاء ونوع آخر كانت زهوره حمراء . فإن اللون سيصبح إحدى الصفات النوعية فقط ، وإن يصاب أحد بالدهشة عندما يتمايز أحد الأفراد التابعين للنوع الأزرق إلى اللون الأحمر ، أو العكس ، ولكن إذا حدث أن جميع

Generative variability

(١) قابلية التمايز الخلاق \*

Specific characters

(٢) الصفات الخاصة \*

Generic characters

(٣) الصفات العامة = الصفات العرقية \*

الأنواع كانت زهورها زرقاء ، فإن اللون فى هذه الحالة سوف يصبح إحدى الصفات العرقية، وأى تمايز يحدث فيه سوف يكون من أكثر الظروف شذوذا . وأنا قد اخترت هذا المثال لأن التفسير الذى قد يسوقه معظم علماء التاريخ الطبيعى لا ينطبق هنا ، ألا وهو أن الصفات الخاصة أكثر تمايزا من العرقية ، وذلك لأنها مأخوذة من أجزاء ذات أهمية وظيفية أقل من تلك التى تستخدم فى العادة من أجل تصنيف الطبقات . وأنا أعتقد أن هذا التفسير صحيح جزئيا ، ولكن بشكل غير مباشر فقط ، ومع ذلك فأنا سوف أعود إلى هذه النقطة فى الباب المنصب على التصنيف . وقد يكون من غير الضرورى تقريبا تقديم دليل لتأكيد هذا التصريح الذى ينص على أن الصفات الخاصة العادية أكثر تمايزا عن العامة : ولكن فيما يتعلق بالصفات المهمة ، فإننى قد لاحظت بصورة متكررة فى الأبحاث الخاصة بالتاريخ الطبيعى ، أنه عندما يعلق أحد العلماء بدهشة على أن أحد الأعضاء أو الأجزاء المهمة ، الذى يكون فى العادة شديد الثبات فى مجموعة كبيرة من الأنواع ، قد حدث فيه اختلاف مهم فى الأنواع الشديدة القربى ، فإنه يكون قابلا للتمايز فى أغلب الأحيان فى الأفراد التابعين لنفس النوع . وهذه الحقيقة تبرز أن الصفة التى تكون فى العادة ذات قيمة عرقية، عندما تهبط فى القيمة وتصبح ذات قيمة نوعية فقط ، فإنها كثيرا ما تصبح متميزة ، بالرغم من أن قيمتها الوظيفية قد تبقى على نفس الحال . وشئ من هذا القبيل ينطبق على الظواهر الشاذة : فيبدو أن "إيزابور جيوفروى سانت هيلارى" على الأقل لا يساوره شك فى أنه كلما زاد الاختلاف فى العضو بشكل طبيعى فى الأنواع المختلفة التابعة لنفس المجموعة ، زادت قابليته للخروج عن المألوف فى الأفراد .

وبناء على رأى السائد بأن كل نوع قد تم خلقه بشكل مستقل ، فلماذا يحدث أن هذا الجزء من التركيب ، الذى يختلف عن نفس الجزء فى نوع آخر مخلوق بشكل مستقل تابع لنفس الطبقة ، يصبح أكثر تمايزا من هذه الأجزاء التى تشبه بعضها بشكل حميم فى الأنواع العديدة المختلفة ؟ - وأنا لا أرى أنه من الممكن أن نتوقع فى أحوال كثيرة أن نجدهم مازالوا مستمرين فى التمايز فى هذه الأجزاء من تراكيبهم التى قد تمايزت فى خلال مدة حديثة نسبيا ، والتى قد اختلفت عن بعضها بهذا الشكل . أو لتوضيح الحالة بشكل آخر : النقاط التى تتماثل فيها جميع الأنواع التابعة لإحدى الطبقات ، والتى تختلف فيها عن الطبقات ذات القربى ببعضها ، يطلق عليها صفات

عرقية، وهذه الصفات من الممكن أن تعزى إلى الوراثة من سلف أبوى مشترك ، وذلك لأنه من النادر أن يكون ما حدث أن الانتقاء الطبيعي سوف يكون قد قام بتعديل أنواع عديدة مختلفة متباعدة عن بعضها ، ومعدة تقريبا من أجل سلوكيات متباعدة الاختلاف ، بنفس الطريقة تماما : وبما أن هذه الصفات التى يطلق عليها أنها صفات عرقية قد تمت وراثتها من وقت سابق للفترة التى تفرعت فيها الأنواع المختلفة لأول مرة من سلفها الأبوى المشترك ، وبالتالي فإنها لم تتمايز أو يحدث بينها اختلاف إلى أى درجة ، أو إلى درجة بسيطة فقط ، فإنه ليس من المحتمل أنها سوف تتمايز فى الوقت الحاضر . وعلى الجانب الآخر ، فإن النقاط التى تختلف فيها الأنواع عن الأنواع الأخرى التابعة لنفس الطبقة تسمى صفات نوعية. وبما أن هذه الصفات النوعية قد تمايزت وحدث فيها اختلاف منذ الفترة التى تفرعت فيها الأنواع من سلف أبوى مشترك ، فإنه من المحتمل أنها سوف تبقى فى كثير من الأحوال قابلة للتمايز - على الأقل بشكل أكثر تمايزا عن تلك الأجزاء من التعضية التى قد استمرت ثابتة لفترة زمنية طويلة جدا .

### الصفات الجنسية الثانوية قابلة للتمايز

أنا أعتقد أنه من الأشياء التى سوف يعترف بها علماء التاريخ الطبيعى ، بدون دخول فى أى تفاصيل ، أن الصفات الجنسية الثانوية قابلة للتمايز بشكل شديد . وسوف يتم الاعتراف أيضا بأن الأنواع التابعة لنفس المجموعة تختلف عن بعضها الآخر بشكل أوسع فى صفاتها الجنسية الثانوية ، عن اختلافها فى الأجزاء الأخرى التابعة لتعضيتها : وعلى سبيل المثال ، فلك أن تقارن كمية الاختلاف الموجود بين ذكور الطيور التابعة لرتبة الدجاجيات<sup>(١)</sup> ، التى تبرز فيها بشدة الصفات الجنسية الثانوية ، مع كمية الاختلافات الموجودة بين الإناث . والسبب الموجود خلف القابلية الأصلية للتمايز الخاصة بهذه الصفات غير واضح ، ولكننا نستطيع أن نرى لماذا لم

تصبح تلك الصفات بمثل الثبات والتماثل كالصفات الأخرى ، وذلك لكونها قد تراكمت عن طريق الانتقاء الجنسي ، وهو أقل صرامة في تأثيره من الانتقاء العادي ، وذلك لأنه لا يتضمن الموت ، ولكنه يؤدي فقط لمنع عدد أقل من الذراري للذكور غير المفضلة . ومهما يكن السبب وراء القابلية للتمايز الخاصة بالصفات الجنسية الثانوية ، وذلك لأنها متميزة بدرجة عالية ، فإن الانتقاء الجنسي سوف يكون قد حظى بمدى واسع للتأثير ، وقد يكون بذلك قد نجح في أن يمنح الأنواع التابعة لنفس المجموعة كمية أكبر من الاختلافات في هذه الصفات ، عنها في أي مجال آخر .

وإنها لحقيقة جديرة بالملاحظة أن الاختلافات الثانوية بين الشقين الجنسيين التابعين لنفس النوع تظهر على وجه العموم في نفس الأجزاء من التعضية بالذات التي تختلف فيها الأنواع التابعة لنفس الطبقة عن بعضها الآخر . وعن هذه الحقيقة سوف أقدم في مثال موضح الحاليتين الأوليين اللتين تقعان بالصادفة في أول القائمة التي قمت بإعدادها ، وبما أن الاختلافات في هاتين الحاليتين لها طبيعة غير عادية جدا ، فإنه من الصعب أن تكون هذه العلاقة شيئا عرضيا . فمن المعروف أن عدد المفاصل الموجودة في الكواحل هو صفة شائعة في مجموعات كبيرة جدا من الخنافس ، ولكننا نجد في الأنجيديات<sup>(١)</sup> ، كما علق "وستوود" Westwood ، أن العدد يختلف كثيرا ، وأن العدد يختلف كذلك في الشقين الجنسيين التابعين لنفس النوع . ونجد أيضا في الحشرات الغشائية الأجنحة<sup>(٢)</sup> الحافرة<sup>(٣)</sup> ، أن التفرعات العصبية<sup>(٤)</sup> الخاصة بالأجنحة صفة في غاية الأهمية ، وذلك لأنها مشتركة في المجموعات الكبيرة ، ولكن في بعض الطبقات المعينة ، فإن التفرعات تختلف في الأنواع المختلفة ، وكذلك في الشقين الجنسيين التابعين لنفس النوع . وقد أُلح مؤخرا " السير لوبوك " Sir Lubbock ، أن العديد من القشريات الدقيقة المختلفة تقدم مثلا موضحا ممتازا لهذا القانون . على

Ingidae

Hymenoptera

Fossorial

Neuration

(١) الأنجيديات : من أنواع الخنافس \*

(٢) الحشرات غشائية الأجنحة

(٣) الحافرة

(٤) تفرعات الأعصاب \*

سبيل المثال ، في حشرات "البونتيللا"<sup>(١)</sup> فإن الصفات الجنسية تظهر بشكل أساسي عن طريق الزبانيات الأمامية وعن طريق الزوج الخامس من الأرجل : والاختلافات النوعية أيضا تبدو بشكل أساسي عن طريق هذه الأعضاء . وهذه العلاقة ذات معنى واضح من وجهة نظري : فأنا أنظر إلى جميع الأنواع التابعة لنفس الطبقة على أساس أنها قد انحدرت بالتأكيد عن سلف أبوي مشترك ، بنفس الطريقة التي انحدر بها الشقان الجنسيان التابعان لأي نوع . وبالتالي ، فمهما يكن الجزء من التركيب الخاص بالسلف الأبوي المشترك ، أو لذريته المبكرة ، قد أصبح متمایزا ، فإن التمايزات في هذا الجزء في أغلب الاحتمالات ، سوف يتم استغلالها بواسطة الانتقاء الطبيعي والجنسي ، وذلك من أجل وضع الأنواع الكثيرة المختلفة في أماكنها الكثيرة المختلفة في منظومة الطبيعة ، وكذلك لتوفيق الشقين الجنسيين التابعين لنفس النوع مع بعضهما البعض ، أو لإعداد الذكور من أجل التنازع مع الذكور الأخرى ، من أجل الحياة للإناث.

في النهاية إذن ، فأنا أستنتج : أن القابلية الأكبر للتمايز الخاصة بالصفات النوعية ، أو هذه الصفات التي تميز نوعا عن نوع ، عن القابلية للتمايز الخاصة بالصفات العرقية ، أو هذه الصفات المملوكة لجميع الأنواع - وأن القابلية المتكررة المفرطة للتمايز الخاصة بأي جزء قد تم تكوينه في أحد الأنواع بطريقة غير مألوفة بالمقارنة بنفس الجزء الموجود لدى الأنواع المجانسة<sup>(٢)</sup> له ، والدرجة البسيطة من القابلية للتمايز الموجودة في أحد الأجزاء ، مهما تكن طريقة تكوينه غير عادية ، إذا كانت شائعة في مجموعة كاملة من الأنواع ، - وأن القابلية الهائلة للتمايز الخاصة بالصفات الجنسية الثانوية ، مع اختلافاتها الهائلة في الأنواع ذات القربى الحميمة - وأن الاختلافات الجنسية الثانوية ، والاختلافات النوعية العادية عادة ما تظهر في نفس الأجزاء من التعضية ، - هي كلها مبادئ مرتبطة عن كثب مع بعضها البعض . فإن جميعها بشكل أساسي نتيجة لكون الأنواع التابعة لنفس المجموعة ما هي إلا ذراري منحدره من سلف أبوي مشترك ، والذي قد ورثت عنه أشياء كثيرة مشتركة -

Pontella

(١) حشرات البونتيللا \*

Conger

(٢) مجانس : كائن مشابه من فصيلة أخرى

وإلى أجزاء قد حدث فيها تمايز حديث وبشكل كبير وما زالت قابلة بشكل أكبر للاستمرار في التمايز عن أجزاء تم توارثها منذ مدة طويلة ولم يحدث فيها تمايز - وإلى الانتقاء الطبيعي الذي قام بالسيطرة تماما بشكل أو بآخر ، بناء على مرور الوقت ، على القابلية للارتداد وعلى القابلية لزيادة التمايز - وإلى الانتقاء الجنسي في كونه أقل صرامة من الانتقاء العادي - وإلى التمايزات التي تحدث في نفس الأجزاء والتي قد تراكمت عن طريق الانتقاء الطبيعي والجنسي ، والتي أصبحت بهذا الشكل ملائمة للأغراض الجنسية الثانوية وللأغراض العادية.

الأنواع المتباينة تظهر فيها تمايزات متماثلة ، إلى درجة أنه كثيرا ما يتخذ أحد الضروب التابعة لأحد الأنواع ، طابعا خاصا بخوع يمت له بصلة قري، أو أن يرتد إلى بعض من الصفات الخاصة بأحد الأسلاف الأبوية المبكرة

هذه الافتراضات سوف يمكن فهمها بسهولة عن طريق توجيه النظر إلى سلالاتنا الداجنة . فإن أكثر أعرقنا الحمام تباينا ، والتي تعيش في بلدان متباعدة عن بعضها بمسافات شاسعة ، تظهر فيها ضروب فرعية تتميز بريش معكوس الاتجاه على الرأس ، وبشعر على القدمين - وهي صفات ليست موجودة في حمام الصخور الأرومي<sup>(١)</sup> ، وبهذا فإن هذين هما ضربان متماثلان تابعان إلى اثنين أو أكثر من الأعراق المتباينة . والتواجد المتكرر لأربع عشرة أو حتى ست عشرة ريشة ذيلية في الحمام العابس<sup>(٢)</sup> من الممكن اعتباره على أساس أنه تمايز يمثل التركيب العادي الخاص بعرق آخر ، ألا وهو الحمام المروحي الذيل<sup>(٣)</sup> . وأنا أفترض عدم وجود من يشك في أن جميع مثل هذه التمايزات المتماثلة ما هي إلا نتيجة لأن الأعراق العديدة المختلفة من الحمام قد ورثت من أصل مشترك نفس البنيان والميل إلى التمايز ، عندما تتعرض لمفعول تأثيرات

Aboriginal rock-pigeons

Pouter

Fan - tail

(١) حمام الصخور الأرومي \*

(٢) الحمام العابس \*\*

(٣) الحمام مروحي الذيل \*

متشابهة غير معلومة . أما في المملكة النباتية فإن لدينا حالة من التمايز المتماثل<sup>(١)</sup> ، وذلك في السيقان المتضخمة ، أو كما تسمى عادة "الجنور" ، الخاصة باللفت السويدي<sup>(٢)</sup> واللفت الأصفر<sup>(٣)</sup> ، وهي نباتات يصنفها العديد من علماء النبات على أساس أنها ضروب ناتجة عن طريق الاستزراع من أصل مشترك : وإذا لم يكن الأمر كذلك ، فإن الحالة سوف تكون إذن واحدة من أمثلة التمايز المتماثل في اثنين من التي يقال عنها إنها أنواع متباينة ، ومن الممكن أن يضاف ثالث إلى هذين الاثنين ، ألا وهو اللفت الشائع<sup>(٤)</sup> . وتماشيا مع الرأي الشائع القائل بأن كل نوع قد تم خلقه بشكل مستقل ، فإنه سيتحتم علينا أن نعزو هذا التماثل في السيقان المتضخمة الخاصة بهذه النباتات الثلاثة ، ليس إلى مصداقية<sup>(٥)</sup> نظام النشوء<sup>(٦)</sup> ، وما يتبعه من ميل إلى التمايز بنفس الشكل ، ولكن إلى ثلاثة أعمال منفصلة ولو أنها مترابطة ترابطا حميما من أعمال التخليق . وقد تمت ملاحظة الكثير من الحالات المشابهة الخاصة بالتمايز المتماثل بواسطة "نودين" Naudin في فصيلة القرعيات<sup>(٧)</sup> الكبيرة ، وكذلك بواسطة العديد من العلماء المختلفين في النباتات الحبوبية<sup>(٨)</sup> الخاصة بنا . وقد تمت مؤخرا مناقشة حالات مماثلة تحدث بين الحشرات تحت تأثير الظروف الطبيعية ، وذلك بمقدرة شديدة بواسطة "السيد والش" Mr. Walsh ، وهو الذي قام بوضعهما في مجموعة تحت قانونه الخاص بالقابلية للتمايز المتكافئ<sup>(٩)</sup> .

Analogous variation

(١) التمايز المتماثل \*

Swedish turnip

(٢) اللفت السويدي = السلجم السويدي \*

Ruta бага

(٣) اللفت الأصفر = الرتباج

Common turnip

(٤) اللفت الشائع = السلجم \*

Ver causa (Lat.)

(٥) مصداقية ( من اللغة اللاتينية ) \*

Community of descent

(٦) نظام النشوء

Gourd - family

(٧) فصيلة القرعيات - اليقطين

Cereals

(٨) النباتات الحبوبية \*

Equable variability

(٩) القابلية للتمايز المتكافئ = المتساوي = المتعادل \*

ومع ذلك فإن لدينا حالة أخرى فى الحمام ، ألا وهى الظهور العارض فى جميع السلالات لطيور ذات لون أزرق إردوازى<sup>(١)</sup> مع اثنين من الخطوط السوداء على الأجنحة ، وخواصر<sup>(٢)</sup> بيضاء وخط عند نهاية الذيل ، والريش الخارجى مزيج بالأبيض عند حوافه الخارجية قرب قواعد . وبما أن جميع هذه العلامات هى العلامات المميزة للحمام الصخرى الأبوى ، فأنا أظن أنه لا يوجد من يشك فى أن هذه حالة من حالات الارتداد ، وليست خاصة بتمايز جديد ولو أنه متماثل يظهر فى العديد من السلالات المختلفة . وأنا أعتقد أنه من الممكن لنا أن نصل إلى هذا الاستنتاج بثقة ، وذلك لأنه كما رأينا ، فإن هذه العلامات الملونة قابلة بشكل بارز للظهور فى الذرية المهجنة من اثنين من السلالات المتباينة والمختلفة الألوان وفى هذه الحالة فإنه لا يوجد شئ فى الظروف الخارجية للحياة من الممكن أن يؤدى إلى عودة الظهور للون الأزرق الإردوازى مع العلامات الكثيرة المختلفة ، سوى التأثير الخاص بمجرد فعل التهجين فقط على قوانين الوراثة .

ولا يوجد شك فى أنها حقيقة مذهشة جدا أن نجد صفات قد تعود للظهور بعد أن يتم فقدانها لمدة كبيرة ، وربما لمئات من الأجيال . ولكن عندما يتم تهجين إحدى السلالات مرة واحدة فقط بواسطة سلالة أخرى ، فإن الذرية قد يبدو عليها أحيانا على مدى عدة أجيال ، قابلية للارتداد فى الطابع إلى السلالة الغريبة ، - والبعض يقول إن ذلك يستمر من اثنى عشر إلى عشرين جيلا . فبعد اثنى عشر جيلا ، فإن نسبة الدم ، إذا كان لنا أن نستخدم مصطلحا شائعا ، المنحدرة من سلف واحد تمثل فقط ١ : ٢٠٤٨ ، ولكن كما نرى فإنه من المعتقد على وجه العموم أن هناك قابلية ما للارتداد تكون متبقية عن طريق هذا الأثر الباقى من الدم الغريب . وفى السلالة التى لم يحدث بها تهجين ، ولكن الذى حدث فيها أن كلا من الوالدين قد فقد بعضا من الطابع الذى كان سلفهما يحوزه ، فإن القابلية ، سواء كانت قوية أو ضعيفة ، لإعادة إنتاج هذا الطابع المفقود من الممكن ، كما سبق التعليق ، وبناء على جميع ما نستطيع أن نرى

Slaty - blue

Lion

(١) لون أزرق إردوازى = أزرق رمادى \*

(٢) خاصرة



عكس ذلك ، أن تنتقل إلى أى عدد من الأجيال تقريبا . وعندما يعود أى من الصفات التى قد تم فقدانها فى سلالة ما إلى الظهور بعد عدد هائل من الأجيال فإن الافتراض الأكثر احتمالا هو ليس أن أحد الأفراد قد حذا بشكل مفاجئ حذو أحد الأسلاف البعيدة عنه ببضع مئات من الأجيال ، ولكن الطابع موضع التساؤل فى كل جيل تال قد كان كامنا متربصا ، ثم ظهر فى النهاية تحت ظروف ملائمة غير معروفة . وعلى سبيل المثال ، فإنه مع الحمام المغربى<sup>(١)</sup> ، الذى من النادر جدا أن ينتج طيرا أزرق ، فإنه من المحتمل أن يكون هناك قابلية دفيئة فى كل جيل لإنتاج ريش أزرق . وعدم الاحتمال المجرد لإمكان انتقال هذه القابلية فى خلال عدد ضخم من الأجيال ، ليس أكبر من إمكان الانتقال بشكل مماثل لأعضاء عديمة النفع تماما أو لأعضاء غير مكتملة . ومن المؤكد أنه يتم بهذا الشكل ، فى بعض الأحيان ، وراثة مجرد القابلية لإنتاج بقايا أو آثار عضو<sup>(٢)</sup>.

وبما أنه من المفترض أن جميع الأنواع التابعة لنفس الطبقة ، منحدره من سلف أبوى مشترك ، فإنه قد يكون من المتوقع أنها سوف تتمايز أحيانا بطريقة متناظرة ، وذلك من أجل أن تصبح الضروب التابعة إلى اثنين أو أكثر من الأنواع مماثلة لبعضها الآخر ، أو أن ضربا تابعا لنوع واحد قد يماثل فى بعض الصفات المعينة أحد الأنواع الأخرى المتباينة وهذا النوع الآخر ما هو ، طبقا لوجهة نظرنا ، إلا ضرب محدد بدقة ودائم ، ولكن الصفات الناتجة بشكل مطلق عن التمايزات المتناظرة ، فإنها غالبا ما تكون ذات طبيعة غير مهمة ، وذلك لأن الحفاظ على جميع الصفات المهمة وظائفا سوف يكون قد تم تحديده من خلال الانتقاء الطبيعى ، وفقا للسلوكيات المختلفة الخاصة بالنوع . ومن الممكن أيضا أن يكون متوقعا أن تبدو أحيانا على الأنواع التابعة لنفس الطبقة ارتدادات إلى صفات فقدت منذ زمن بعيد . ومع ذلك ، فيما أننا لا نعرف الأسلاف الأبوية المشتركة الخاصة بأى مجموعة طبيعية ، فإننا لا نستطيع أن نفرق بين الصفات المرتدة والمتناظرة . وعلى سبيل المثال ، فإذا كنا لا نعرف أن الحمام الصخرى الأبوى ، لم يكن مريش الأقدام أو مستدير التاج ، فإنه لم يكن باستطاعتنا أن نقول ،

Barb- pigeons  
Rudiment

(١) الحمام المغربى \*\*  
(٢) بقايا أو آثار عضو

إذا ما كانت هذه الصفات فى سلاطنا الداجنة هى ارتدادات أو تمايزات متناظرة فقط ، ولكنه قد كان من الممكن لنا أن نخمن أن اللون الأزرق قد كان حالة من حالات الارتداد ، وذلك نتيجة لعدد من العلامات ، التى تكون متلازمة مع هذه الدرجة من درجات اللون ، التى لا يمكن فى الغالب أن تكون جميعها قد ظهرت مع بعضها نتيجة لتمايز بسيط . والأكثر خصوصية هو أننا من الممكن أن نستنتج هذا ، من اللون الأزرق والعلامات العديدة المختلفة التى كثيرا جدا ما تظهر عندما تتهاجن سلالات ذات ألوان عديدة مختلفة ، وبناء على ذلك ، فبالرغم من أنه يتحتم عادة تحت تأثير الطبيعة أن يظل هناك مجال للشك ، فى كون أى من الحالات عبارة عن ارتدادات إلى صفات كانت موجودة من قبل ، وأى منها عبارة عن تمايزات جديدة ولكن متناظرة، إلا أننا يجب بناء على نظريتنا ، أن نجد فى بعض الأحيان أن الذرية المتمايزة الخاصة بأحد الأنواع قد تتخذ صفات موجودة بالفعل فى أعضاء أخرى تابعة لنفس المجموعة . وهذا هو الحال بدون أى مجال للشك .

والصعوبة التى نلاقيها فى التعرف على الأنواع المتمايزة هى نتيجة إلى حد كبير لتقليد الضروب<sup>(١)</sup> ، كيفما كانت ، لنوع آخر تابع لنفس الطبقة . ومن الممكن أيضا تقديم بيان مصور جدير بالاعتبار لأشكال حية متوسطة بين شكلين آخرين ، اللذين فى ذاتهما من الممكن فقط أن يداخلنا الشك فى توصيفهما على أساس أنهما نوعان ، وهذا يبين أنه إذا لم يتحتم اعتبار جميع هذه الأشكال ذات القرابة الحميمة على أساس أنها أنواع قد خلقت بصورة مستقلة ، فإنها قد اتخذت فى أثناء التمايز بعض الصفات الخاصة بالآخرين . ولكن أفضل دليل على التمايزات المتناظرة هو المقدم بواسطة الأجزاء أو الأعضاء التى هى فى العادة ثابتة فى الطابع ، ولكنها التى تتمايز أحيانا ، وذلك من أجل أن تحاكي ، إلى درجة ما ، نفس الجزء أو العضو الموجود فى نوع متقارب، وأنا قد قمت بجمع قائمة طويلة من قبل لهذه الحالات ، ولكننى فى هذا المكان ، كما حدث من قبل ، أقع تحت تأثير الشعور بالخسارة الشديدة لعدم قدرتى على تقديمها . وأنا أستطيع فقط أن أكرر أن مثل هذه الحالات تحدث بالتأكيد ، وأنها تبوئ شديدا الجدارة بالاعتبار .

وعلى العموم ، فأننا سوف أقوم بتقديم إحدى الحالات الغريبة والمعقدة ، وذلك بالتأكيد ليس لأنها تؤثر على أى طابع مهم ، ولكن انطلاقا من حدوثها فى أنواع كثيرة مختلفة تابعة لنفس الطبقة ، الواقعة بشكل جزئى تحت تأثير التدجين وبشكل جزئى آخر تحت تأثير الطبيعة . وهى حالة من المؤكد أنها خاصة بالارتداد . فالحمار<sup>(١)</sup> لديه فى بعض الأحيان خطوط عريضة مستعرضة واضحة على أرجله ، مثل تلك الموجودة على أرجل الحمار الوحشى المخطط<sup>(٢)</sup> ، وقد تم التأكيد من أن هذه العلامات تبدو فى أوضح صورها فى المهر<sup>(٣)</sup> ، ومن الاستفسارات التى قد قمت بها ، فأننا أومن بأن هذا صحيح . والشريط الموجود على الكتف يكون فى بعض الأحيان مزدوجا ، وهو قابل للتمايز جدا فى الطول والشكل ، وقد تم وصف حمار أبيض اللون ، ولكنه ليس أمهق ، بدون أى من الشريط الفقارى الظهرى أو الخط الكتفى : وهذه الشرائط المضطربة غير واضحة إطلاقا فى بعض الأحيان ، أو مفقودة تماما بالفعل فى الحمير الداكنة اللون . وقد قيل إنه قد تمت مشاهدة "الكولان"<sup>(٤)</sup> الخاص بمنطقة يالاس Pallas ولديه شريط كتف مزدوج ، وقد شاهد السيد "بليث" Mr. Blyth عينة من "الهميون"<sup>(٥)</sup> ولديه شريط كتفى واضح ، بالرغم من أن الشيء الصحيح ألا يكون لديه أى خطوط ، وقد أبلغنى "الكولونيل بول" Colonel Poole أن المهور المولودة لهذا النوع فى العادة مخططة على الأرجل ، وبشكل باهت على الكتف . والكواجا<sup>(٦)</sup> مع أن لديه خطوطا واضحة مثل حمار الزرد الوحشى على سطح جسده ، إلا أنه بدون خطوط على الأرجل ، ولكن "الدكتور جراى" Dr. Gray قد رسم إحدى العينات التى لديها خطوط شديدة الوضوح مشابهة لخطوط حمار الزرد الوحشى على العراقيب<sup>(٧)</sup> .

Ass	(١) حمار
Zebra	(٢) الحمار الوحشى المخطط = حمار الزرد
Foal	(٣) المهر = فلو
Koulán	(٤) الكولان : حمار آسيوى *
Hemionus	(٥) الهميون : نوع من الحمير *
Quagga	(٦) الكواجا : حمار وحشى منقرض من حمر جنوب أفريقيا شبيه بحمار الزرد
Hock	(٧) عرقوب (فى الضيل والطيور)

وفيما يتعلق بالجواد ، فأننا قد قمنا بجمع حالات في إنجلترا لخطوط فقارية ظهرية في الجياد التابعة لأكثر السلالات تباينا ، والملونة بجميع الألوان : ووجدت أن الخطوط المستعرضة على الأرجل ليست نادرة في الجياد القاتمة ذات اللون البني الرمادي<sup>(١)</sup> وذات اللون الفئرانى القاتم<sup>(٢)</sup> وفي حالة واحدة في حصان كستنائى اللون<sup>(٣)</sup> : ففي بعض الأحيان من الممكن رؤية خط كتفى باهت في الجياد القاتمة اللون ، وأنا قد شاهدت أثرا لذلك في جواد كستنائى اللون<sup>(٤)</sup> . وقد أجرى ابنى فحصا دقيقا ورسم لى رسما تخطيطيا لجواد جر عربات بلجيكي ذى لون قاتم ، ولديه خط مزبوج على كل كتف ولديه أيضا خطوط على أرجله ، وأنا قد شاهدت بنفسى على أحد الجياد القاتمة من جياد السباق الصغيرة الحجم<sup>(٥)</sup> الخاصة بمقاطعة دفنشير Devenshire ، وكذلك تم إعطائى وصفا دقيقا لحصان سباق صغير قاتم اللون من مقاطعة ويلز ، وكان كلاهما لديه ثلاثة خطوط متوازية على كل كتف.

ونجد فى الجزء الشمالى الغربى من الهند أن سلالة "الكاتيور" Kattywar من الجياد مخططة بشكل عام إلى درجة أنه ، كما سمعت من الكولونيل بول ، الذى أجرى فحصا لهذه السلالة لصالح الحكومة الهندية ، فإن أى جواد بدون خطوط لا يعتبر أنه من السلالة النقية . ودائما ما يكون على الظهر شرائط ، والأرجل فى العادة مخططة ، وشرائط الكتف التى تكون فى بعض الأحيان ثنائية وفى بعض الأحيان ثلاثية هى أشياء شائعة ، والأكثر من ذلك أن جانب الوجه فى بعض الأحيان يكون عليه شرائط . وفى كثير من الأحيان فإن هذه الشرائط تكون فى أوضح صورها فى المهر ، وفى بعض الأحيان تختفى تماما فى الجياد الكبيرة السن . وقد رأى الكولونيل بول جيادا من سلالة الكاتيور رمادية وكستنائية الألوان توجد عليها شرائط عندما كانت

Dun

Mouse dun

Chestnut

Bay hourse

Pony

(١) لون بني رمادي = كميث = قاتم \*

(٢) لون فئرانى قاتم \*

(٣) لون كستنائى = لون بني محمر

(٤) جواد كستنائى اللون

(٥) جواد سباق صغير الحجم

فى أول الأمر أمهارة ، وأنا أيضا لدى من الأسباب التى تدفعنى إلى أن أشك ، وذلك بناء على معلومات وصلتنى من "السيد و . و . إدواردز" Mr. W.W.Edwards ، فى أن شرائط الظهر فى جواد السباق الإنجليزى أكثر شيوعا فى المهر عنها فى الحيوان التام النمو . وقد قمت بنفسى حديثا باستيلاد مهر من فرس كستنائية اللون ( ناتجة من حصان توركماني Turkoman وفرس<sup>(١)</sup> فلمنكية Flemish) بواسطة حصان سباق إنجليزى كستنائى اللون ، وعندما كان عمر هذا المهر أسبوعا واحدا ، كانت لديه علامات على أرباعه الخلفية<sup>(٢)</sup> وعلى مقدمة الرأس ، علاوة على العديد من الخطوط الضيقة جدا والقاتمة والمائلة لتخطيط حمار الزرد ، وكانت أرجله عليها شرائط ضعيفة اللون : وسرعان ما اختفت تماما جميع هذه الشرائط . ويدون أن ندخل هنا فى أى تفاصيل أخرى ، فمن الممكن لى أن أقول إننى قد قمت بجمع حالات من الشرائط الموجودة على الرجل والكتف فى جياد تابعة لسلالات شديدة الاختلاف فى أقطار عديدة مختلفة من بريطانيا إلى شرقى الصين ، و من الدانمارك فى الشمال إلى أرخبيل الملايو فى الجنوب . وفى جميع أرجاء العالم فإن هذه الشرائط توجد فى أحوال أكثر بكثير فى الجياد ذات اللون القاتم واللون الفئرانى القاتم ، ومصطلح قاتم يندرج تحته مجال واسع من الألوان ، تبدأ من لون بين البنى والأسود إلى أن تصل تقريبا إلى اللون الأصفر الشاحب .

وأنا أعلم أن " الكولونيل هاميلتون سميث" Colonel Hamilton Smith ، الذى سبق أن كتب عن هذا الموضوع ، يؤمن بأن السلالات العديدة المختلفة من الجياد قد انحدرت عن أنواع أرومية عديدة - واحد منها ، وهو القاتم ، كان مخططا ، وأن المظاهر الخارجية التى سبق وصفها كلها نتيجة لتهاجرات قديمة مع الجواد القاتم الأصلى . ولكن قد يكون من الأسلم رفض هذه الوجهة من النظر ، وذلك لأنه من غير المحتمل بشكل كبير أن الجواد البلجيكي الثقيل الخاص بجر العربات ، و جياد السباق الخاص بويلز ، والجواد القوى ، قصير القوائم<sup>(٣)</sup> النرويجى ، والسلالة الكاتيوردية الهزيلة<sup>(٤)</sup> ، وخلافه ،

Mare

Hinder quarters

Cob

Lanky

(١) فرس : أنثى الحصان

(٢) الأرباع الخلفية = الأرداف \*

(٣) جواد قوى قصير القوائم

(٤) هزيل

التي تقطن أكثر الأماكن المتباعدة في العالم ، يجب أن تكون كلها قد تم تهجينها مع أصل أرومي مفترض واحد .

ودعنا الآن نلتفت إلى التأثيرات الناتجة عن تهجين الأنواع العديدة المختلفة التابعة لطبقة الجياد . فإن "رولين" Rollin يؤكد أن البغل<sup>(١)</sup> الشائع الناتج من الحمار والجواد قابل بشكل خاص لأن يكون لديه خطوط على أرجله ، ونقلا عن "السيد جوسى" Mr. Gosse ، فإننا نجد في بعض الأماكن المعينة من الولايات المتحدة أن تسعة من كل عشرة من البغال لديها أرجل مخططة ، وأنا قد شاهدت في إحدى المرات بغلا أرجله مخططة بشكل كبير إلى درجة أن أى إنسان يراه قد يظن أنه كان نغلا<sup>(٢)</sup> لحمار زرد ، وقد قدم "السيد وس. مارتين" Mr.W.C.Martin فى رسالته الممتازة عن الجواد ، رسما لبغل مائل . وفى أربعة رسوم ملونة قد رأيتها ، للأنغال الناتجة من حمار وحمار زرد ، كانت الأرجل مخططة بوضوح أكثر من باقى الجسم ، وفى واحد منهما كان هناك شريط كتفى مزدوج . وفى النغل المشهور الخاص "باللورد مورتون Lord Morton" ، والناتج من فرس كستنائية اللون وذكر من حمر الكواجا الوحشية المنقرضة حاليا ، فإن النغل ، وحتى الذرية النقية التي نتجت فيما بعد من نفس الفرس وأب عربي أسود<sup>(٣)</sup> ، كانت لديها خطوط واضحة فوق الأرجل بشكل أكثر كثيرا من الموجود حتى فى حمار الكواجا النقى . وأخيرا ، وهذه حالة أخرى من أكثر الحالات جدارة بالملاحظة ، فإن "الدكتور جراى" قد قام برسم نغل (وقد أبلغنى بأنه لديه علم بحالة أخرى) ناتج عن حمار وهميون ، وبالرغم من أن الحمار لديه أحيانا خطوط على أرجله وأن الهميون ليس لديه أى خطوط من هذا القبيل ، وليس لديه حتى أية شرائط كتفية ، فإن هذا النغل بالرغم من ذلك كانت جميع أرجله الأربع مخططة ، وكان لديه ثلاثة أشربة كتفية قصيرة ، مثل تلك التي توجد على حصان السباق الصغيرة القائمة اللون الخاصة بدفنشير وبويلز ، وحتى إنه قد كانت لديه بعض الشرائط على شاكلة

Mule

(١) بغل

Hybrid

(٢) نغل : مختلط الأصول

sire

(٣) أب حيوانى = والد جواد

التي لدى حمار الزرد على جوانب وجهه ، وفيما يتعلق بهذه الحقيقة الأخيرة ، فإننا قد كُنت مقتنعا تماما بأنه لا يمكن حتى لشريط واحد من اللون أن يظهر نتيجة لما هو من الشائع أن يسمى مصادفة ، ولكنني وجدت نفسى منقادا ببطء نتيجة لتواجد خطوط الوجه على هذا النغل الناتج عن الحمار والهميون ، إلى أن أسأل الكولونيل بول إذا ما كانت هذه الخطوط على الوجه قد حدثت على الإطلاق في سلالة جيايد الكاتسيور المخططة بشكل بارز ، وكان مصير التساؤل ، كما قد رأينا بالإيجاب.

مالذي يمكن أن نقوله أمام هذه الحقائق العديدة؟ - فإننا نرى العديد من الأنواع المتباينة التابعة لطبقة الجيايد ، تصبح بواسطة تمايزات بسيطة ، مخططة على الأرجل مثل حمار الزرد ، أو مخططة على الأكتاف مثل أى حمار . أما فى الجواد فإننا نرى أن هذه القابلية قوية كلما ظهرت مسحة من اللون القاتم - وهى مسحة من اللون تقترب من تلك الخاصة بالتلون العام الخاص بالأنواع التابعة للطبقة . وظهور الخطوط ليس مصحوبا بأى تغيير فى الشكل أو بأى صفة أخرى جديدة . ونحن نرى أن هذه القابلية لتواجد هذه الخطوط أكثر قوة فى الظهور فى الأنغال الناتجة من بين العديد من أكثر الأنواع تباينا . ولك الآن أن تلاحظ حالة السلالات العديدة المختلفة من الحمام : فجميعها قد انحدرت من حمامة واحدة (وذلك يتضمن نوعين أو ثلاثة من الأنواع الفرعية أو الأجناس الجغرافية)<sup>(١)</sup> ذات اللون المائل للزرقة ، مع خطوط معينة وعلامات أخرى ، وعندما تتخذ أى سلالة عن طريق التمايز البسيط مسحة لون مائلة للزرقة ، فإن هذه الخطوط والعلامات الأخرى تعود للظهور بشكل ثابت ، ولكن بدون حدوث أى تغيير آخر فى الشكل أو الطابع . وعندما يحدث تهجين بين أقدم وأنقى السلالات ذات الألوان العديدة المختلفة ، فإننا نرى قابلية شديدة لعودة ظهور مسحة اللون الأزرق والخطوط والعلامات فى المهجنين . وأنا قد أعلنت أن الفرضية الأكثر احتمالا لتفسير العودة إلى ظهور الصفات القديمة جدا هى - أن هناك نزعة عند اليافع من كل جيل قادم لكى ينتج الطابع الذى تم فقدده منذ زمن طويل ، وأن هذه النزعة ، نتيجة لسبب غير معلوم ، تصبح فى بعض الأحيان هى السمة الغالبة . ونحن قد رأينا

(١) الأعراق الجغرافية \*

منذ لحظات أنه فى أنواع عديدة مختلفة تابعة لطبقة الجياد فإن الخطوط إما أن تكون أكثر وضوحا أو تظهر بشكل أكثر شيوعا فى اليافع عنها فى الكبير فى العمر . ولك أن تسمى السلالات الخاصة بالحمام - والتي قد توالد بعض منها بشكل نقي لمدة قرون - أنواعا ، ولك أن ترى مدى التوازى التام فى هذه الحالة مع حالة الأنواع التابعة لطبقة الجياد - وبالأصالة عن نفسى ، فأنا أغامر بثقة بالتطلع إلى الخلف على آلاف مؤلفة من الأجيال ، وأرى حيوانا مخططا مثل حمار الزرد ، ولكنه ربما يكون فيما عدا ذلك مختلفا تماما فى التكوين ، وهو الأب المشترك لجوادنا الداجن (سواء كان أو لم يكن قد انحدر من واحد أو أكثر من الأصول الوحشية ) ، ولحمار ، وللهميون ، وللكواجا ولحمار الزرد .

وأنا أفترض أن الشخص الذى يؤمن بأن كل نوع خيلى<sup>(١)</sup> قد تم خلقه بشكل مستقل ، سوف يؤكد أن كل نوع قد تم خلقه ومعه نزعة إلى التمايز ، وذلك تحت تأثير الطبيعة وتحت تأثير التدجين ، بهذا الشكل الخاص ، وذلك لكى يصبح فى كثير من الأحوال مخططا مثل الأنواع الأخرى التابعة للطبقة ، وأن كلا منها قد تم خلقه ومعه نزعة قوية ، لأن ينتج عندما يتهاجن مع أنواع تستوطن الأرجاء المتباعدة من العالم ، أنغالا تماثل فى خطوطها ، ليس أباعها الخاصة بها ، ولكن أنواعا أخرى تابعة للطبقة . وكما يبدو لى ، فإن الاعتراف بهذه الوجهة من النظر بمثابة رفض السبب الحقيقى لصالح السبب غير الحقيقى ، أو على الأقل لصالح سبب غير معلوم . وهذا يجعل أن عمل الرب ما هو إلا مجرد غش وخداع ، وعلى الفور سوف أصدق ما يقوله العاملون على نظرية نشأة الكون<sup>(٢)</sup> القدامى والجهلة ، من أن مستحاثات الأصداف<sup>(٣)</sup> لم تحيا على الإطلاق ، ولكنه قد تم خلقها من الصخر من أجل تقليد الأصداف التى تعيش على شواطئ البحار.

Equine species

(١) نوع خيلى = نوع فرس

Cosmogonists

(٢) العاملون على نظرية نشأة الكون \*

Fossil shells

(٣) مستحاثات الأصداف



## ملخص

إن جهلنا بقوانين التمايز جهل عميق جدا ، فنحن لا نستطيع أن ندعى ولا حتى فى حالة واحدة من مائة حالة ، إمكاننا أن نحدد أى سبب وراء تمايز هذا أو ذاك الجزء . ولكن عندما يكون لدينا الوسائل لإقامة مقارنة ، فإنه يظهر أن نفس القوانين قد أدت تأثيرها فى إنتاج الاختلافات الصغرى بين الضروب التابعة لنفس النوع ، والاختلافات الكبرى بين الأنواع التابعة لنفس الطبقة . والظروف المتغيرة تحدث عامة مجرد قابلية متقلبة للتمايز ، ولكنها فى بعض الأحيان تسبب تأثيرات مباشرة ونهائية ، وهى التى قد تصبح واضحة بشدة على مدى الزمن ، بالرغم من أنه ليس لدينا دليل كاف على هذا الموضوع . والسلوك فى إحداثه لتغيرات فى البنية ، والاستخدام فى تقوية الأعضاء ، وعدم الاستخدام فى إضعاف وإنقاص الأعضاء ، أشياء تبدو فى كثير من الحالات أنها قد كانت قوية فى تأثيراتها . والأجزاء المتماثلة تميل إلى أن تتمايز بنفس الشكل ، والأجزاء المتماثلة تميل إلى الترابط . والتعديلات التى تحدث فى الأجزاء الصلبة ، والأجزاء الخارجية تؤثر فى بعض الأحيان على الأجزاء الأكثر ليونة وعلى الأجزاء الداخلية . وعندما يكون أحد الأجزاء على درجة كبيرة من التكوين ، فإنه ربما يميل إلى سحب المواد الغذائية من الأجزاء الملاصقة ، وكل جزء من التركيب من الممكن توفيره بدون إحداث ضرر سوف يتم توفيره . والتغيرات فى التركيب التى تحدث عند عمر مبكر قد تؤثر على الأعضاء التى تتكون فيما بعد ، ولا شك فى حدوث العديد من حالات التمايز المتلازم ، التى نحن غير قادرين على فهم طبيعتها . والأجزاء المتعددة قابلة للتمايز فى العدد وفى التركيب ، وربما يرجع ذلك إلى نشوئها من مثل هذه الأجزاء التى لم يحدث أن أصبحت قريبة من التخصص فى أى وظيفة معينة ، وبذلك فإن تعديلاتها لم يتم كبها عن كثب بواسطة الانتقاء الطبيعى . ومن المحتمل أنه انطلاقا من هذا السبب نفسه ، فإن الكائنات العضوية الدنيئة فى الترتيب قابلة للتمايز بشكل أكبر من هذه التى تقف فى وضع أعلى من الترتيب ، وهى التى قد حدث تخصص أكبر فى مجموع تعضيبتها . والأعضاء غير المكتملة نتيجة لكونها بدون فائدة ،

لا تخضع للتنظيم بواسطة الانتقاء الطبيعي ، ومن ثم فإنها قابلة للتمايز . والصفات النوعية - ألا وهي تلك الصفات التي قد حدثت بها الاختلافات منذ تفرعت الأنواع العديدة المختلفة التابعة للطبقة نفسها من أب مشترك - قابلة للتمايز بشكل أكبر من الصفات العرقية ، أو تلك الصفات التي قد تمت وراثتها منذ أمد بعيد ، والتي لم يحدث بها أى اختلاف منذ المدة نفسها . وفى هذه الملاحظات فإننا قد أشرنا الى أجزاء أو أعضاء جسدية خاصة على أساس أنها مازالت قابلة للتمايز ، وذلك لأنه قد حدث فيها تمايز منذ عهد قريب وأصبحت بهذا الشكل مختلفة ، ولكننا قد رأينا أيضا فى الباب الثانى أن المبدأ نفسه ينطبق على جميع الأفراد ، وذلك لأنه عندما يوجد الكثير من الأنواع التابعة لإحدى الطبقات فى منطقة ما - وهذا يعنى عندما يكون قد حدث تمايز واختلاف مبكر جدا ، أو عندما يكون التصنيع لأشكال خاصة جديدة منهمكا فى العمل - ففى تلك المنطقة ، وفيما بين هذه الأنواع ، فإننا نجد فى المتوسط حاليا ، معظم الضروب . والصفات الجنسية الثانوية قابلة للتمايز بشكل عال ، ومثل هذه الصفات تختلف كثيرا فى الأنواع التابعة لنفس المجموعة . والقابلية للتمايز الموجودة فى الأجزاء نفسها الخاصة بالتعضية قد تم استغلالها بوجه عام من أجل منع اختلافات جنسية ثانوية إلى كل من الشقين الجنسيين التابعين للنوع نفسها ، واختلافات خاصة إلى الأنواع العديدة المختلفة التابعة للطبقة نفسها . وأى جزء أو عضو قد وصل فى تكوينه الى حجم غير عادى أو بشكل غير عادى ، بالمقارنة مع الجزء أو العضو نفسه الموجود فى الأنواع المتقاربة ، من المحتم أنه قد مر فى خلال كمية غير عادية من التعديل منذ أن ظهرت هذه الطبقة إلى الوجود ، ونحن نستطيع بهذا الشكل أن نفهم لماذا يجب أن يظل هذا الجزء فى كثير من الأحوال قابلاً للتمايز بدرجة أعلى بكثير من الأجزاء الأخرى ، وذلك لأن التمايز عملية مستمرة لمدة طويلة وبطيئة ، والانتقاء الطبيعي لن يكون قد توفر له فى مثل هذه الحالات الوقت الكافى للتغلب على الميل إلى زيادة القابلية للتمايز وإلى الارتداد إلى حالة أقل تعديلا . ولكن عندما يصبح أحد الأنواع الذى يحوز أى عضو جسدى قد يكون بشكل غير عادى ، والدا للعديد من الذرارى المعدلة - والتي طبقا لوجهة نظرنا يجب أن تكون عملية فى منتهى البطء ، ومحتاجة الى مرور وقت طويل - ففى هذه الحالة ، فإن الانتقاء الطبيعي يكون قد نجح

فى منح طابع ثابت إلى العضو الجسدى ، مهما تكن الطريقة غير العادية . والأنواع التى ترث نفس البنیان تقريباً عن أب مشترك ، والتى قد تعرضت إلى تأثيرات متماثلة ، فإنه من الطبيعى أن تميل إلى تقديم تمايزات متناظرة ، أو أن هذه الأنواع نفسه قد ترد أحياناً إلى بعض من الصفات الخاصة بأسلافها القديمة . وبالرغم من أن تعديلات جديدة ومهمة قد لا تقوم نتيجة للارتداد والتمايز المتناظر ، فإن مثل هذه التعديلات سوف تضيف شيئاً إلى التنوع الجميل والمتناسق للطبيعة .

ومهما يكن السبب وراء كل اختلاف بسيط يحدث بين الذرية وأبويها - ويجب أن يكون هناك سبب موجوداً لكل اختلاف - فإن لدينا سبباً لكى نؤمن بأن التجميع المستمر للاختلافات المفيدة هو الذى قد أدى إلى جميع التعديلات الأكثر أهمية فى التركيب فيما يتعلق بالسلوكيات الخاصة بكل نوع .

## الباب السادس

### الصعوبات الخاصة بالنظرية

الصعوبات الخاصة بنظرية النشوء<sup>(١)</sup> مع التعديل<sup>(٢)</sup> - انعدام أو ندرة وجود الضروب الانتقالية<sup>(٣)</sup> - المراحل الانتقالية<sup>(٤)</sup> فى سلوكيات الحياة<sup>(٥)</sup> - السلوكيات المتنوعة الموجودة فى نفس النوع - الأنواع المتمتعة بسلوكيات مختلفة تماماً عن تلك الخاصة بذوات قريباها<sup>(٦)</sup> لهما - الأعضاء التى بلغت أقصى درجات الكمال - أساليب التحول<sup>(٧)</sup> - حالات الصعوبة - الطبيعة لا تقبل الطفرة<sup>(٨)</sup> - الأعضاء ذات الأهمية الصغيرة - الأعضاء التى ليست فى جميع الحالات كاملة بشكل قاطع - القانون الخاص بوحدة النمط والخاص بشروط البقاء على قيد الحياة فى نطاق نظرية الانتقاء الطبيعي .

Theory of descent	(١) نظرية النشوء *
Modification	(٢) التعديل
Transitional varieties	(٣) الضروب الانتقالية *
transition	(٤) المراحل الانتقالية *
Habits of life	(٥) سلوكيات الحياة *
Allies	(٦) نوى القربى = المتقاربون *
Transition	(٧) التحول = الانتقال *
Natura non facit saltum	(٨) الطبيعة لا تقبل الطفرة *

قبل أن يصل القارئ إلى هذا الجزء من العمل الذى أقوم بتقديمه ، فإن مجموعة كبيرة من الصعوبات ستكون قد واجهته . والبعض منها صعوبات فى منتهى الجدية إلى درجة أننى إلى هذا اليوم أجد صعوبة فى إمعان التفكير فيها بدون الشعور بدرجة ما من الذهول ، ولكن طبقا لأفضل تقديراتى ، فإن العدد الأكبر منها ظاهرى فقط ، وأنا أعتقد أن الصعوبات التى هى فى الواقع حقيقية ، لا تمثل شيئا قاتلا للنظرية .

ومن الممكن تبويب هذه الصعوبات والاعتراضات تحت هذه العناوين :

**أولا :** إذا كانت الأنواع قد نشأت وانحدرت من أنواع أخرى عن طريق تدرجات دقيقة ، فلماذا لا نستطيع أن نرى فى كل مكان عددا لا حصر له من الأشكال الانتقالية ؟ - ولماذا لا تكون الطبيعة كلها فى حالة من الفوضى ، بدلا مما نراه من كون الأنواع محددة بدقة ؟

**ثانيا :** هل من الممكن لحيوان ما لديه مثلا التركيب والسلوكيات الخاصة بالخفاش ، أن يكون قد تم تكوينه عن طريق التعديل لحيوان آخر لديه سلوكيات وتركيب مختلفة تماما ؟ هل نستطيع أن نصدق أن الانتقاء الطبيعى يمكنه أن ينتج ، من أحد الجوانب ، عضوا ذا أهمية تافهة مثل الذيل الخاص بالزرافة ، الذى يستخدم كمضرب ذباب ، وعلى الجانب الآخر عضوا غاية فى الروعة مثل العين ؟

**ثالثا :** هل من الممكن أن تكتسب الغرائز وأن تتعدل من خلال الانتقاء الطبيعى؟ وماذا يمكن أن نقول عن الغريزة التى تقود النحل إلى أن يصنع خلايا ، وهى التى قد سبقت بالفعل الاكتشافات الخاصة بعلماء الرياضيات عميقى التفكير ؟

**رابعا:** كيف نستطيع أن نجد تفسيرا للأنواع ، التى عند تهجينها تكون عقيمة، وتنتج ذرية عقيمة ، بينما عندما تتهاجن الضروب فإن خصوبتها لا تختل ؟

وسوف تتم هنا مناقشة الموضوعين الأولين ، أما بعض الاعتراضات المتنوعة فسوف ترد فى الباب القادم ، ثم نناقش موضوعى الغريزة والتغيل<sup>(١)</sup> فى البابين التاليين لذلك .

## ما يتعلق بانعدام أو ندرة وجود الضروب الانتقالية

بما أن الانتقاء الطبيعي يعمل بشكل كلى عن طريق الاحتفاظ بالتعديلات المفيدة ، فإن كل شكل جديد سوف يميل فى أى قطر مكتظ إلى آخره ، إلى أن يأخذ مكانا ، وفى النهاية إلى أن يبيد الشكل الأبوى الخاص به الذى هو أقل تحسنا ، والأشكال الأخرى الأقل منه فى الأفضلية، والتي يحدث بينه وبينها تناقص ، وبهذا الشكل فإن الإبادة والانتقاء الطبيعي يمضيان متعاونين يدا بيد . ومن ثم ، فإذا نظرنا إلى كل نوع على أنه قد انحدر من أحد الأشكال غير المعروفة ، فإن كلا من الضروب الأبوية والانتقالية سوف يكونان عادة قد تمت إبادتهما بنفس العلمية التي يجرى بها التكوين والوصول بالشكل الجديد إلى الكمال .

ولكن بما أنه طبقا لهذه النظرية فإنه من المحتم أن عددا لا يمكن إحصاؤه من الأشكال الانتقالية قد كان موجودا ، فلماذا لا نجد تلك الأشكال مطمورة بأعداد لا تحصى فى القشرة الأرضية ؟ - وسوف يكون من المفضل مناقشة هذا التساؤل فى الباب الخاص بقصور السجل الجيولوجي<sup>(١)</sup> ، وأنا هنا سوف أسجل فقط أنني مؤمن بأن الإجابة تنحصر بشكل أساسى فى كون هذا السجل هو أقل كمالا بشكل فائق مما هو من المفروض أن يكون عليه على وجه العموم . فإن القشرة الخاصة بالأرض ما هى إلا متحف هائل ، ولكن مجموعات التاريخ الطبيعي قد تم إعدادها بشكل غير مستكمل، وذلك على مدى فترات متباعدة من الزمن فقط.

ولكن قد يحتج بأنه عندما تستوطن أنواع عديدة مختلفة ذات قرابة حميمة نفس المنطقة ، فمن المؤكد أنه من المتوقع لنا أن نجد فى وقتنا الحالى الكثير من الأشكال الانتقالية . ودعنا نأخذ حالة بسيطة : فى أثناء الترحال من الشمال إلى الجنوب فوق إحدى القارات ، فنحن نتقابل عادة عند فواصل زمنية متتابعة ، مع أنواع ذات قرابة حميمة أو نموذجية<sup>(٢)</sup> ، من الواضح أنها تشغل نفس المكان فى النظام الطبيعي للأرض .

Imperfection of geological record

(١) القصور فى السجل الجيولوجي \*

Representative species

(٢) أنواع نموذجية \*

وهذه الأنواع النموذجية كثيرا ما تتلاقى وتتشابك ، وكلما أصبح أحدها أندر فأندر ، فإن الآخر يصبح أكثر فأكثر شيوعا ، إلى أن يحل أحدهما محل الآخر . ولكننا عندما نقارن هذه الأنواع فى الموضع الذى تختلط فيه ، فإنها عادة ما تكون متباينة تماما عن بعضها البعض فى جميع دقائق التركيب بنفس الطريقة التى تتباين بها عن بعض العينات التى تؤخذ من المقاطعة الخاصة التى يقطنها كل نوع من الأنواع . وطبقا لنظريتي فإن هذه الأنواع المتقاربة قد انحدرت من أصل أبوى مشترك ، وفى أثناء عملية التعديل ، فإن كل نوع قد أصبح معدا لظروف الحياة الخاصة بالمنطقة الخاصة به ، وقد اغتصب مكانا وأباد شكله الأبوى الأصلى وجميع الضروب الانتقالية التى تربط بين أوضاعه الماضية والحالية . ومن ثم فإننا يجب ألا نتوقع أن نتقابل فى وقتنا الحاضر مع ضروب انتقالية عديدة فى كل منطقة . مع أنه من المؤكد أنها قد كانت موجودة ، وقد تكون مطمورة هناك فى حالة أحفورية . ولكن فى المنطقة الوسطى ، الحائزة على ظروف حياتية متوسطة ، لماذا لا نجد ضروبا متوسطة رابطة بشكل حميم؟ - وقد سببت لى هذه الصعوبة الكثير من الإرباك لمدة طويلة من الزمن ، ولكننى أعتقد أنه من الممكن تفسيرها .

ففى المقام الأول يجب علينا أن نكون شديدى الحذر فى التخمين بأنه لو أن إحدى المناطق توجد حاليا فى حالة متصلة ومتماسكة ، فإن هذا يعنى أنها قد استمرت متصلة وممتدة على مدى مدة زمنية طويلة . فإن علم الجغرافيا سوف يقودنا إلى الاعتقاد بأن معظم القارات قد تفرقت إلى جزر حتى أثناء العصر الثالث المتأخر ، وأنه على مثل هذه الجزر قد تكونت أنواع متباينة بشكل مستقل بدون احتمال لتواجد ضروب انتقالية فى المناطق الوسطى . ومن خلال تغيرات فى شكل التربة والمناخ ، فإن المناطق الساحلية المتصلة حاليا ، قد كانت فى أحيان كثيرة فى خلال العصور الحديثة فى حالة أقل تواصلًا واتساقًا عما هى عليه فى وقتنا الحاضر . ولكننى سوف أمر مرور الكرام على هذا الطريق للتغلب على الصعوبة ، وذلك لأننى أعتقد أن الكثير من الأنواع المحددة بشكل كامل قد تم تكوينها على مناطق متصلة بشكل قاطع ، مع أنه ليس لدى أى شك فى أن الحالة المتفرقة السابقة للمناطق التى هى متصلة حاليا ، قد لعبت دورا مهما فى تكوين أنواع جديدة ، وبالأخص مع الحيوانات التى تنهاجن بحرية والتى تهيم على وجوها .

وعندما ننظر إلى الأنواع وكيفية توزيعها على مساحة واسعة ، فإننا عموما نجدها كثيرة العدد بشكل محتمل فوق منطقة كبيرة ، ثم تصبح إلى حد ما أندر فأندر بشكل حاد عند التخوم ، ثم أخيرا تختفى . ومن ثم فإن المنطقة المحايدة الموجودة بين نوعين نموذجيين هي في العادة ضيقة بالمقارنة من المنطقة الخاصة بكل نوع منهما . ونحن نرى هذه الحقيقة نفسها عند الصعود على الجبال ، وفي بعض الأحيان فإنه من المثير مشاهدة كيف يختلف بشكل مفاجئ أحد أنواع القمم الجبلية ، وذلك ما لاحظته "الفونس ألفريد دي كاندول" . وهذه الحقيقة نفسها قد تمت ملاحظتها بواسطة "إ. فوربس" E. Forbes في أثناء سيره لأغوار البحر بواسطة أداة تجريف<sup>(١)</sup> . وإلى هؤلاء الذين ينظرون إلى المناخ وإلى الظروف المادية للحياة على أساس أنها كل العناصر المهمة للانتشار ، فإنه من المتوقع أن هذه الحقائق قد تتسبب في مفاجاتهم ، حيث إن المناخ والارتفاع أو العمق تتغير تدريجيا . ولكن عندما نضع نصب أعيننا أن جميع الأنواع تقريبا ، حتى في أماكن تجمعاتها ، سوف تزداد في الأعداد بشكل هائل ، إذا لم يتضمن الأمر أنواعا أخرى منافسة ، بحيث إن جميعها تقريبا سوف يعيش على افتراس ، أو سوف يصبح فريسة للآخرين ، وعلى وجه الاختصار ، إن كل كائن عضوي مرتبط أشد الارتباط إما بشكل مباشر أو غير مباشر بالكائنات العضوية الأخرى ، - فنحن نرى أن مدى انتشار القاطنين في أي قطر لا يعتمد أبدا بشكل مطلق على الظروف المادية التي تتغير بشكل تدريجي ، ولكنه يعتمد بشكل أساسي على تواجد أنواع أخرى ، التي تعتمد حياتها عليه ، أو التي يتم فقاؤها بواسطته ، أو التي يحدث تنافس معها ، وبما أن هذه الأنواع شيء محدد بالفعل ، وليست عوامل تتداخل في بعضها البعض بتدرجات تدريجية ، فإن مدى انتشار أي نوع من الأنواع ، اعتمادا بهذا الشكل على مدى انتشار الأنواع الأخرى ، سوف يميل إلى أن يكون شيئا محددا بدقة . والأكثر من هذا ، فإننا سوف نجد أن كل نوع موجود على التخوم المحيطة بمألفه ، وهي الأماكن التي يتواجد فيها بأعداد متناقصة ، سوف يكون معرضا بشدة للإبادة التامة أثناء التقلبات التي تحدث في عدد أعدائه أو فرائسه ، وبهذا الشكل فإن المدى الجغرافي لانتشاره سوف يصبح محددا بشكل أكثر حدة .



وعندما تستوطن الأنواع المتقاربة أو النموذجية منطقة محددة ، فإنها فى العادة تنتشر بشكل أن كل نوع منها يحوز مألفا واسعا مع ترك منطقة محايدة ضيقة نسبيا بين بعضها البعض ، وفى هذه المنطقة فإنها تصبح فجأة أندر فأندر ، ثم يحدث بعد ذلك ، أنه بما أن الضروب لا تفترق بشكل أساسى عن الأنواع ، فإن نفس القاعدة من المحتمل أن تنطبق عليها ، وإذا أخذنا نوعا متميزا يقطن فى مساحة واسعة جدا ، فإنه سوف يتحتم علينا أن نقوم بتكليف اثنين من الضروب على مساحتين كبيرتين ، وضرب ثالث على منطقة محايدة ضيقة . وبالتالى فإن هذا الضرب المتوسط ، سوف يتواجد بأعداد أقل نتيجة لاستيطانه مساحة ضيقة وأقل مساحة ، وعمليا ، على حسب قدرتى على التكهن ، فإن هذه القاعدة تنطبق بشكل جيد على الضروب فى البيئة الطبيعية ، ولقد تقابلت مع أمثلة مثيرة للانتباه خاصة بهذه القاعدة وذلك فى حالة الضروب المتوسطة بين الضروب المحددة بدقة التابعة لطبقة البلانوس<sup>(١)</sup> . وقد يبدو من معلومات استقيتها من كل من "السيد واتسون" Mr.Watson ، و "الدكتور أسا جراى" Dr. Asa Graz ، و "السيد ولاستون" Mr.Wallaston ، أنه فى العادة ، عندما تتكون ضروب متوسطة بين اثنين من الأشكال الأخرى ، فإنها تكون أكثر ندرة عديدة عن الأشكال التى تربط فيما بينها . والآن فإذا كان لنا أن نثق فى هذه الحقائق والدلائل ، ونخلص إلى أن الضروب التى تربط ما بين ضربين آخرين معا ، هى فى العادة موجودة بأعداد أقل عن الأشكال التى تربط فيما بينها ، عندئذ فنحن نستطيع أن نفهم لماذا لا تتحمل الضروب المتوسطة البقاء لفترات طويلة جدا : ولماذا كقاعدة عامة ، سوف تتعرض للإبادة والاختفاء ، فى وقت أقرب من الأشكال التى قد ربطت بينها فى الأصل .

وكما لوحظ بالفعل ، فإن أى شكل من أشكال الحياة يتواجد بأعداد قليلة ، تتوافر لديه فرصة لأن يباد أكبر من الشكل المتواجد بأعداد كبيرة ، وفى هذه الحالة بالذات فإن الشكل المتوسط سوف يكون معرضا بشكل خاص للاعتداءات التى تقوم بها الأشكال ذات القرابة الوثيقة الموجودة على كل من جانبيه . ولكن يوجد اعتبار أكثر أهمية بكثير ، ألا وهو أنه أثناء عملية الاستطرد فى التعديل ، والتى عن طريقها من

المفروض أن يحدث لاثنين من الضروب تحول واكتمال ليصبحا اثنين من الأنواع المتباينة ، فإن هذين الاثنين اللذين يتواجدان بأعداد أكبر ، نتيجة لاستيطانهما مساحات أكبر ، سوف يكون لديهما ميزة أكبر عما لدى الضرب المتوسط ، الذى يتواجد بأعداد أقل فى منطقة وسطية ضيقة . أما بالنسبة للأشكال المتواجدة بأعداد كبرى فإنه سوف يكون لديها فرصة أفضل ، فى أثناء أى فترة محددة ، لكى يظهر عليها تمايزات مفضلة أخرى إلى الانتقاء الطبيعى لكى يضع يده عليها ، أكثر مما يحدث للأشكال الحية الأكثر ندرة التى تتواجد بأعداد أقل . ومن ثم ، فإن الأشكال الحية الأكثر شيوعا ، فى أثناء التسابق من أجل الحياة ، سوف تنصرف إلى التغلب والظول محل الأشكال الأقل شيوعا ، وذلك لأن الأخيرة سوف تكون أكثر بطئا فى التعديل وفى التحسن . وهذا هو نفس المبدأ الذى ، كما أعتقد ، يفسر تواجد الأنواع الشائعة فى كل قطر ، كما هو موضح فى الباب التالى ، والذى يجعلها تقدم فى المتوسط عددا أكبر من الضروب المشهورة جدا عما يمكن للأنواع الأكثر ندرة من تقديمه . وقد يكون بإمكانى أن أوضح ما أعنيه بأن نفترض تربية ثلاثة ضروب من الخراف ، أحدها تكيف على منطقة جبلية شاسعة ، والثانى تكيف على قطعة أرض ضيقة وشديدة التحدّر ، والثالث تكيف على السهول المنبسطة عند السفح ، وأن جميع القاطنين فى هذه المناطق يحاولون بإصرار ومهارة متساوية فى سبيل تحسين قطعانهم عن طريق الانتقاء ، فإننا سنجد أن الفرص المتاحة فى هذه الحالة سوف تكون بشكل قوى فى جانب المالكين الكبار الموجودين على الجبال أو على السهول لكى يحدثوا تحسينا فى سلالتهم بمعدل أسرع من المالكين الصغار الموجودين على قطعة الأرض المنحدرة الضيقة ، ونتيجة ذلك فإن السلالة المحسنة التابعة للجبل أو السهل سوف تأخذ مكان السلالة الأقل تحسنا التابعة للأرض المنحدرة ، وبهذا الشكل فإن السلالتين اللتين كانتا موجودتين بأعداد كبيرة من البداية ، سوف تصبحان متصلتين بشكل حميم مع بعضهما البعض ، بدون التدخل من الضرب المتوسط المستأصل الذى كان تابعا للمنطقة المنحدرة .

ولكى نلخص الموضوع ، فإنى أعتقد أن الأنواع قد وصلت إلى حد أن تكون أشياء محددة بدقة إلى حد مقبول ، وأنها لم تكن فى أى وقت من الأوقات تمثل فوضى عارمة

من الحلقات المتغيرة والمتوسطة ، وذلك أولا : لأن الضروب الجديدة تتكون ببطء شديد جدا ، وذلك لأن التمايز عملية بطيئة ، وأن الانتقاء الطبيعي لا يستطيع أن يقوم بشيء إلى أن تحدث اختلافات أو تمايزات فردية ملائمة ، وإلى أن يتم شغل موضع في المنظومة الطبيعية للقطر بشكل أفضل عن طريق تعديل ما لواحد أو أكثر من القاطنين بالقطر . ومثل هذه المواضع الجديدة سوف تعتمد على التغيرات البطيئة في المناخ ، أو على الهجرة العارضة لقاطنين جدد ، وربما بدرجة أكثر أهمية ، على أن يحدث تعديل بطيء لبعض القاطنين القدامى ، وما ينتج عنه من تكوين أشكال جديدة ، وما يتبعه من تأثير وتفاعل للأشكال القديمة فيما بين بعضها البعض . وذلك بحيث إنه يتحتم علينا أن نرى في أى منطقة ما ، وفي أى زمن ما ، أنواعا قليلة فقط هي التى يبدو عليها تعديلات بسيطة فى التركيب دائمة بدرجة ما ، وبالتأكيد فإن هذا هو ما نراه بالفعل.

وثانيا : فمن المؤكد أن المساحات المتصلة حاليا قد كانت فى كثير من الأحيان موجودة فى الفترة القريبة على شكل أجزاء منعزلة ، قد جرى فيها أن الكثير من الأشكال ، وخاصة بين الطوائف التى تلتقى من أجل كل مولد وتتجول كثيرا ، قد تكون قد أصبحت متباينة بشكل كاف إلى حد توصيفها على أساس أنها أنواع نموذجية . وفى هذه الحالة ، فإن الظروف المتوسطة التى تقع فيما بين الأنواع النموذجية المختلفة ، وأصلها الأبوى المشترك ، من المحتم أنها كانت موجودة ضمن حدود كل جزء منفصل من الأرض ، ولكن أثناء عملية الانتقاء الطبيعي فإن هذه الحلقات سوف تكون قد تم اغتصاب مواضعها وأبيدت ، إلى حد أنها لن يمكن العثور عليها فى حالة حية .

وثالثا : فإنه عندما يتم تكوين اثنين أو أكثر من الضروب فى أجزاء مختلفة من منطقة متصلة تماما ، فإنه من المحتمل أن تكون الضروب المتوسطة قد تكونت فى المناطق الوسيطة ، ولكنها سوف يكون لها فى العادة فترة قصيرة للبقاء ، وذلك لأن هذه الضروب المتوسطة لأسباب سبق تحديدها بالفعل (وهى بالتحديد مما نعرفه عن التوزيع الفعلى للأنواع الحميمة القرابية أو النموذجية ، ونفس الشيء عن الضروب المعترف بها) ، سوف تتواجد فى المناطق الوسيطة بأعداد أقل من الأعداد الخاصة بالضروب التى تميل إلى أن تربط فيما بينها . وبناء على هذا السبب فقط فإن الضروب المتوسطة

سوف تكون قابلة للإبادة العرضية ، وفى أثناء عملية الاستمرار فى التعديل من خلال الانتقاء الطبيعى ، فإنه من المؤكد أن هذه الضروب سوف يتم التغلب عليها وأن تغتصب مواقعها ويحل مكانها الأشكال التى تربط فيما بينها ، وذلك لأن هذه الأشكال نتيجة لتواجدها بأعداد أكبر ، سوف تقدم فى المحصلة النهائية ضروباً أكثر ، وبهذا الشكل سوف تستمر فى التحسن من خلال الانتقاء الطبيعى وسوف تكتسب مزايا إضافية .

وأخيراً ، فبالنظر إلى مجموع الزمن وليس لأى زمن واحد ، وإذا كانت نظريتي صحيحة ، فإنه من المحتم أنه كانت توجد هناك أعداد لا حصر لها من الضروب المتوسطة ، تربط فيما بين جميع الأنواع التابعة لنفس المجموعة ، ولكن عملية الانتقاء الطبيعى ذاتها تميل بشكل ثابت ، كما سبق التنويه عن ذلك فى أحوال كثيرة ، إلى إبادة الأشكال الأبوية والحلقات الوسطية . وبالتالي فإن الدليل على وجودهما السابق من الممكن العثور عليه فقط بين البقايا الأحفورية ، التى نجدها محفوظة ، كما سوف نحاول أن نظهره فى باب قادم ، فى شكل سجل منقوص متقطع إلى أقصى حد .

## ما يتعلق بالنشأة والمراحل الانتقالية الخاصة بالكائنات العضوية ذات السلوكيات والتراكيب المتميزة<sup>(١)</sup>

لقد تسائل المعارضون لمثل هذه الآراء التى أعنتقها ، مثلاً عن الكيفية التى قد استطاع بها حيوان أرمى أكل اللحوم أن يتحول إلى حيوان ذى سلوكيات مائية ، فيما يتعلق بالكيفية التى قد استطاع بها هذا الحيوان أن يتعايش فى أثناء حالته الانتقالية - وأنه من اليسير أن نبين أنه يوجد حالياً حيوانات آكلة للحوم تقدم مراحل متوسطة بهذا الشكل للانتقال من السلوكيات الأرضية الخالصة إلى السلوكيات المائية ، وبما أن

كل واحد منها يستمد وجوده من خلال الصراع من أجل الحياة ، فإنه من الواضح أن كل منها يجب أن يكون معدا بشكل جيد لمكانه في الطبيعة . ولك أن تنظر إلى حيوان الدلق<sup>(١)</sup> الموجود في أمريكا الشمالية الذى يتمتع بأقدام ذات أغشية تمتد بين الأصابع ، والذى يماثل حيوان القضاة<sup>(٢)</sup> فى فرائه ، وفى قصر أرجله ، وشكل ذيله . وهذا الحيوان يغطس فى الماء فى فصل الصيف للبحث عن ولافتراس السمك ، ولكنه يترك المياه المتجمدة فى أثناء فصل الشتاء الطويل ويعيش مثل باقى القطط القطبية<sup>(٣)</sup> ، على افتراس الفئران والحيوانات الأرضية . وإذا أخذت حالة أخرى مختلفة ، وحدث تساؤل عن الكيفية التى مكنت أحد الحيوانات الرباعية الأرجل الآكلة للحشرات<sup>(٤)</sup> من التحول إلى خفاش طائر ، فإن السؤال سوف يكون أكثر صعوبة بكثير من أجل إيجاد جواب له . ومع ذلك فإننى أعتقد أن مثل هذه الصعوبات لا تحمل إلا وزنا قليلا .

وهنا ، وكما حدث فى مناسبات أخرى ، فإننى أقع تحت صعوبة ثقيلة ، وذلك لأنه من مجموع الأمثلة العديدة التى قد قمت بجمعها ، فإننى لا أستطيع إلا أن أقدم واحدا أو اثنين من الأمثلة عن المراحل الانتقالية للسلوكيات والتركيبات الموجودة فى الأنواع المتقاربة من بعضها ، وعن السلوكيات المتنوعة ، سواء كانت الثابتة أو العارضة ، الموجودة فى نفس النوع . ويبدو لى أنه لا بديل عن قائمة طويلة لمثل هذه الحالات لى تكون شيئا كافيا للتقليل من الصعوبة الموجودة فى أى حالة معينة مثل تلك الموجودة فى حالة الخفاش .

ولك أن تتظر إلى فصيلة السنجايب<sup>(٥)</sup> ، فلدينا هنا أدق صور التدرج من حيوانات ذيوها مفلطحة بشكل بسيط فقط ، ومن حيوانات أخرى - كما لاحظ

Mustela vison

(١) حيوان الدلق \*\*

Otter

(٢) حيوان القضاة = ثعلب الماء (وهو حيوان طويل الذنب وقصير القوائم)

Pole -Cats

(٣) القطط القطبية \*

Insectivorous quadruped

(٤) حيوان رباعى الأرجل أكل للحشرات

Squirrel

(٥) سنجاب

السيرج . ريتشاردسن sir J.Richardson - الجزء الخلفى من أجسادها عريض إلى حد ما ، والجلد الموجود على خواصرها ممتلئ ، إلى ما يسمى بالسناجب الطائرة . وهذه السناجب الطائرة تتميز بأن أطرافها وحتى القاعدة الخاصة بالذيل متحدة مع بعضها بواسطة رقعة فسيحة من الجلد العريض ، والتي تؤدي وظيفة مظلة الهبوط ، وتسمح لها بالانزلاق خلال الهواء إلى مسافة مذهشة من شجرة إلى شجرة . ونحن لا نشك في أن كل تركيب ذو فائدة لكل صنف من أصناف السناجب الموجودة في القطر الذى يقيم فيه ، وذلك لتمكينه من الهرب من الطيور والوحوش المفترسة ، أو لتمكينه من جمع الطعام بشكل أسرع ، أو للإقلال من مخاطر السقطات العرضية ، ويوجد ما يكفى من الأسباب للاعتقاد بذلك . ولكن هذه الحقيقة لا يتبعها أن التركيب الخاص بكل سنجاب هو أفضل تركيب من الممكن تخيله أن يكون مناسباً تحت كل الظروف الممكنة . فإنه إذا حدث تغيير في المناخ وتركيب الحياة النباتية في المنطقة ، أو إذا حدث هجرة للقوارض الأخرى المنافسة أو قدوم لوحوش مفترسة جديدة ، أو لو حدث تعديل لوحوش مفترسة قديمة ، وسنرى أن جميع هذه العوامل المتماثلة سوف تقودنا إلى الاقتناع بأن بعض السناجب على الأقل سوف تتناقص في الأعداد أو سوف تصبح مندثرة ، إلا إذا أصبحت معدلة ومحسنة في التركيب بشكل متطابق . وبناء على هذا ، فإننى لا أستطيع أن أرى أى صعوبة ، وخاصة تحت ظروف الحياة المتغيرة ، في استمرار المحافظة على الأفراد التى تتمتع بأغشية جانبية مكتملة أكثر فأكثر ، وعلى كل تعديل يكون ذا فائدة ، وعلى انتقال كل من هذه التعديلات إلى أن تصل عن طريق التأثيرات المتراكمة لهذه العملية من الانتقاء الطبيعى ، إلى إنتاج نموذج كامل مما يطلق عليه السناجب الطائرة .

وللتفت الآن إلى الليمور الطائر<sup>(١)</sup> ، والذي كان يصنف فى السابق على أساس أنه من ضمن الخفافيش ، ولكن المعتقد حالياً أنه تابع للحيوانات الآكلة للحشرات<sup>(٢)</sup> . فإننا نجد أن له غشاء جانبياً عريضاً إلى أقصى حد ، يمتد من زوايا

Galeopithecus = flying lemur

(١) الليمور الطائر

insectivora

(٢) الحيوانات الآكلة للحشرات

الفك إلى الذيل ، ويشمل الأطراف بما فيها من أصابع زائدة في الطول . وهذا الغشاء الجانبي مزود بعضلة باسطة<sup>(١)</sup> . وبالرغم من عدم وجود أى حلقات متدرجة في التركيب المعد من أجل الانزلاق خلال الهواء ، تربط حالياً ما بين الليمور الطائر والحيوانات الآكلة للحشرات الأخرى ، إلا أنه لا توجد صعوبة في افتراض أن مثل هذه الحلقات الرابطة قد كانت موجودة في الماضي ، وأن كلا منها قد تم تكوينه بنفس الطريقة التي نراها في السناجب الطائرة الأقل اكتمالاً في التركيب ، وأن كل مرحلة في التركيب قد كانت مفيدة للحائز عليها . وأما لا أستطيع أن أرى أى صعوبة لا تقهر في الاستطراد في الاعتقاد بأن الغشاء الذي يربط ما بين الأصابع والذراع الموجود في الليمور الطائر قد يكون قد تمت زيادة طوله بشكل كبير عن طريق الانتقاء الطبيعي ، وأن هذا ، فيما يتعلق بالأعضاء الخاصة بالطيران كان من شأنه تحويل هذا الحيوان إلى خفاش . وفي بعض الخفافيش المعينة التي نجد فيها أن الغشاء الجناحي يمتد من قمة الكتف إلى الذيل ، متضمناً الأرجل الخلفية ، فإنه من المحتمل أننا قد نستطيع أن نرى آثاراً لجهاز كان معداً في الأصل للانزلاق خلال الهواء أكثر مما هو معد للطيران .

إذا ما انقرض ما يقرب من دزينة من الطبقات الخاصة بالطيور ، فمن يستطيع أن يغامر بالتخمين أنه من المحتمل أن هناك طيوراً كانت موجودة وكانت تستخدم أجنحتها كمرفقات عريضة فقط ، مثلما يفعل البط ذو الرأس الضخم<sup>(٢)</sup> (البط الأيتوني ذو الأجنحة الصغيرة)<sup>(٣)</sup> ، أو كزعانف في الماء وكأرجل أمامية على الأرض ، مثلما يفعل طائر البطريق<sup>(٤)</sup> ، أو كاشرعة مثلما تفعل النعام ، وببؤن أى غرض وظيفي مثلما نجد في طائر الكيوى<sup>(٥)</sup> ؟ - ومع ذلك فإن التركيب الخاص بكل من هذه الطيور هو

Extensor muscle	(١) عضلة باسطة
logger-headed duck	(٢) البط ذو الرأس الضخم *
Micropterus of ezton	(٣) البط ذو الأجنحة الصغيرة الخاص بمقاطعة إيتون بإنجلترا *
Penguin	(٤) طائر البطريق : طائر مائي قصير القدمين والجناحين وعاجز عن الطيران
Apteryx	(٥) طائر الكيوى : طائر لا جناحين من طيور نيوزيلاندا

مناسب له ، تحت تأثير ظروف الحياة التي يتعرض لها ، وذلك لأنه يتحتم على كل منها أن يعيش بواسطة الكفاح ، ولو أنه ليس من الضروري أن يكون هذا هو أفضل صورة ممكنة للكفاح تحت تأثير جميع الظروف المحتمل تواجدها . ويجب ألا يستنتج من هذه الملاحظات أن أى مرحلة من المراحل التي قد مر بها تركيب الأجنحة المشار إليها هنا ، والتي ربما قد كانت كلها نتيجة لعدم الاستخدام ، توحى بالضرورة إلى الخطوات العقلية التي قد اكتسبت من خلالها الطيور قدرتها المكتملة على الطيران ، ولكنها تؤدي على الأقل إلى إظهار الوسائل الانتقالية المتنوعة الممكنة .

وبمشاهدة أن أعضاء قليلة من ضمن مثل هذه الطوائف التي تتنفس في الماء مثل القشريات والرخويات قد تكيفت لكى تعيش على اليابسة ، وبمشاهدة أن لدينا طيوراً وثدييات تستطيع الطيران ، وحشرات طائرة من أنماط غاية في التنوع ، وأنه قد كان لدينا في الماضي زواحف طائرة ، فإنه من الممكن تصور أن السمك الطيار<sup>(١)</sup> ، الذى ينزل حالياً إلى مسافات بعيدة خلال الهواء ، مرتفعاً ومحولاً مساره بشكل بسيط بمساعدة زعانفه المرفرفة ، قد كان من الممكن أن يتحول إلى حيوانات مجنحة بشكل كامل . وإذا كان هذا قد حدث ، فمن كان سيدور فى خياله على الإطلاق أن مثل هذه الحيوانات قد كانت فى مرحلة انتقالية مبكرة ، من ضمن الحيوانات القاطنة فى المحيط المفتوح ، وأنها قد استخدمت أعضائها البدائية الخاصة بالطيران على وجه القصر ، على حد علمنا ، لتهرب من محاولة افتراسها بواسطة سمكة أخرى ؟ .

عندما نرى أن تركيباً مستكماً بشكل كبير من أجل سلوك معين ، مثل أجنحة الطائر من أجل الطيران ، فإننا يجب أن نضع نصب أعيننا أن الحيوانات التي تظهر عليها مراحل انتقالية مبكرة خاصة بالتركيب سوف يكون من النادر أن تكون قد استمرت على قيد الحياة إلى يومنا الحاضر، وذلك لأنه سوف يكون قد تم إزاحتها بواسطة خلفائها ، التي أصبحت بالتدريج أكثر اكتمالاً عن طريق الانتقاء الطبيعي . والأكثر من ذلك ، فإنه من الممكن لنا أن نستنتج أن المراحل الانتقالية التي تربط بين



التراكيب المعدة لسلوكيات مختلفة جدا في الحياة سوف يكون من النادر أن تكون قد تكونت في وقت مبكر بأعداد ضخمة وبأشكال كثيرة ثانوية . وهكذا ، فلكي نعود إلى مثالنا الموضح المتخيل الخاص بالسماك الطيار ، فيبدو أنه من غير المحتمل أن يكون قد حدث تكوين لأسماك قادرة على الطيران الحقيقي من خلال العديد من الأشكال الثانوية ، لاقتناص الفرائس التابعة للعديد من الأصناف باستخدام العديد من الوسائل ، سواء على اليابسة أو في الماء ، إلى أن تكون أعضاؤها الخاصة بالطيران قد وصلت إلى مرحلة عالية من الكمال ، وذلك لكي تكون قد منحتها ميزة محددة على الحيوانات الأخرى في المعركة من أجل الحياة . ومن ثم فإن فرصة اكتشاف أنواع تتمتع بمراحل انتقالية في التركيب في حالة أحفورية سوف تكون دائما أقل ، وذلك نتيجة لسابق تواجدها بأعداد ضئيلة ، من فرص العثور على أنواع تتمتع بتراكيب مكتملة التكوين.

وسوف أسوق الآن مثالين أو ثلاثة من الأمثلة على كل من السلوكيات المتنوعة والمتغيرة الموجودة في الأفراد التابعة لنفس النوع . وفي كلتا الحالتين فإنه سوف يكون من السهل على الانتقاء الطبيعي أن يكيف التركيب الخاص بكل حيوان لكي يكون مناسبا لسلوكياته التي قد تغيرت ، أو على وجه التحديد لسلوك واحد من سلوكياته المتعددة . ومع ذلك فإنه من الصعب تحديد ، وهو شيء غير ذي أهمية لنا ، إذا ما كان المعتاد أن تتغير السلوكيات أولا ثم يتبعها تغير التركيب فيما بعد ، أو إذا ما كانت التغييرات البسيطة في التركيب هي التي تؤدي إلى تغيير السلوكيات ، ومن المحتمل أنه كثيرا ما يحدث كلاهما في وقت متلازم تقريبا . وأما عن حالات التغيير في السلوكيات فإنه يكفي مجرد التلميح إلى حالات الحشرات البريطانية الكثيرة التي تتغذى حاليا على النباتات المجلوبة من الخارج ، أو على وجه القصر على المواد الاصطناعية . أما عن العادات المتنوعة فإنه من الممكن تقديم عدد لا يحصى من الأمثلة : فقد كنت أراقب طائر صائد الذباب الجبار<sup>(١)</sup> في أمريكا الجنوبية، يحوم حول بقعة ما ثم ينتقل إلى بقعة

أخرى ، مثلما يفعل صقر الجراد<sup>(١)</sup> ، وفي أحيان أخرى يقف بدون حركة على حافة الماء ، ثم يندفع بعد ذلك إلى الماء مثلما يندفع الطائر المسمى بملك الصيادين<sup>(٢)</sup> نحو سمكة . وفي بلدنا إنجلترا فإنه من الممكن مشاهدة طائر القرقف الكبير<sup>(٣)</sup> يتسلق فروع الأشجار ، كالطائر المتسلق<sup>(٤)</sup> تقريبا ، وهو في بعض الأحيان يتصرف مثل الصرد<sup>(٥)</sup> وذلك بقتله الطيور الصغيرة بضربات على رؤوسها ، وأنا قد شاهدته وسمعته في كثير من المرات يذيق بذور شجر الطقسوس<sup>(٦)</sup> على فرع شجرة ، وبهذا الشكل يكسرها مثلما يفعل الطائر كاسر الجوز<sup>(٧)</sup> . وقد رأى "هيرن" Hearne في أمريكا الشمالية الدب الأسود<sup>(٨)</sup> يسبح لمدة ساعات طويلة بغم مفتوح على مصراعيه ، وبهذا الشكل فإنه يصطاد مثلما يفعل الحوت ، الحشرات الموجودة في الماء .

وبما أننا نرى في بعض الأحيان أفرادا يتبعون سلوكيات مختلفة عن تلك السلوكيات المعتادة لنوعهم وللأنواع الأخرى التابعة لنفس الطبقة ، فإنه من الممكن لنا لأن نتوقع أن مثل هذه الأفراد سوف تنتج في بعض الأحيان أنواعا جديدة ، تتمتع بسلوكيات خارجة عن القياس ، ولديها تركيب معدل إما بشكل بسيط أو بشكل واضح عن التركيب الخاص بطرازهما ، ومثل هذه الحالات تحدث في الطبيعة . وهل من الممكن أن يضرب مثال للتكيف أكثر إثارة للانتباه من ذلك الخاص بطائر نقار الخشب<sup>(٩)</sup>

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| Kestr                         | (١) صقر الجراد = العوسق = العاسوق   |
| Kingfisher                    | (٢) طائر ملك الصيادين = القربى = الرفراف = القاوند = ملاعب ظله              |
| Larger titmouse (Parus maior) | (٣) طائر القرقف الكبير *  |
| Creeper                       | (٤) طائر المتسلق  |
| Shrike                        | (٥) طائر الصرد = النهس = الدغناش  |
| Yew                           | (٦) شجر الطقسوس = الزيت = رجل الجراد : شجر دائم الخضرة في الفصيلة الصنوبرية |
| Nuthatch                      | (٧) كاسر الجوز = خازق البندق  |
| Black bear                    | (٨) الدب الأسود   |
| wood pecker                   | (٩) طائر نقار الخشب أو الشجر = النقار = القراع                              |

لتسلقه الأشجار ولأقتناصه الحشرات الموجودة فى الشقوق الموجودة فى لحاء الشجر ؟ - ومع ذلك فإنه يوجد فى أمريكا الشمالية طيور ناقرة للخشب تقنات بشكل كبير على الثمار ، وأخرى ذات أجنحة ممتدة فى الطول تطارد الحشرات أثناء طيرانها . وعلى السهول الموجودة فى "لاپلاتا" La Plata ، حيث من الصعب على أى شجرة أن تنمو ، فإنه يوجد نقار للخشب (النقار الحقلى)<sup>(١)</sup> وهو يتمتع بإصبعى قدم أماميتين وآخرين خلفيين ، علاوة على لسان مدبب ، وريش ذيل مدبب ، صلب بدرجة كافية لأن يعمل كدعامة للطائر لإبقائه فى وضع رأسى على أى قائم ، ولو أنه ليس صلبا إلى الدرجة الموجودة لدى نقارى الخشب النموذجيين ، وكذلك لديه منقار مستقيم قوى . ومع ذلك فإن هذا المنقار ليس بنفس الاستقامة أو نفس القوة الموجودتين لدى نقارى الخشب النموذجيين ولكنه قوى بدرجة كافية لكى يحدث ثقباً خلال الخشب . ومن ثم فإن هذا النقار فى جميع الأجزاء الأساسية الخاصة بتركيبه هو نقار للخشب . وحتى فى الصفات التافهة مثل التلوين ، ونبرة الصوت الخشنة ، والطيران المتموج ، فهو يعلن بشكل واضح قرابة الدم الحميمة بينه وبين نقار الخشب الشائع لدينا . ومع ذلك فبقدر استطاعتي أنؤكد - وهذا ليس مقصورا على ملاحظتي الشخصية ، ولكن بناء على ملاحظات "آزارا" Azara الدقيقة - أنه فى بعض المناطق لا يتسلق الأشجار ، ويصنع عشه فى جحور فى المنحدرات ! . ومع ذلك ففى بعض مناطق معينة أخرى ، وكما أعلن "السيد هدسون" Mr.Hudson ، فإن نفس هذا الحفار للخشب ، يتردد على الأشجار ويحفر ثقباً فى جذوعها من أجل استخدامها كعش لنفسه . وقد يعنى لى أن أذكر كمثال آخر للسلوكيات المتنوعة الخاصة بهذه الطبقة ، ألا وهى أن نقارا مكسيكيا قد تم وصفه بواسطة "دى سوزور" De Saussure على أساس أنه يقوم بثقب جحور فى الخشب الصلب من أجل أن يضع فيها مخزونا من جوز البلوط<sup>(٢)</sup> .

طيور النوء<sup>(٣)</sup> هى أكثر الطيور اعتيادا على الطيران وعلى ارتياد المحيطات ، ولكن فى الأغوار الهادئة الخاصة بجزر أرض النار Tierra dil Fuego ، فإن طائر البفن

Colapets campestris

Acoms

Petrels

(١) النقار الحقلى \*

(٢) جوز البلوط

(٣) طيور النوء

البييراردى<sup>(١)</sup> ، من خلال سلوكياته العامة ، وقدرته المدهشة على الغوص ، وطريقته فى السباحة وفى الطيران عندما يضطر للطيران ، من الممكن حسبانه بطريق الخطأ على أساس أنه أى عضو من طيور الأوك<sup>(٢)</sup> أو من طيور الغواص<sup>(٣)</sup> ، وبالرغم من ذلك فإنه طائر نوع بشكل أساسى ، ولكن مع تعديل جوهري فى أجزاء كثيرة من أجزاء تعضيته تتعلق بسلوكياته الجديدة فى الحياة ، بينما نجد أن نقار الشب الموجود فى "لاباتا" قد حدث له تعديل بسيط فقط فى تركيبه . وفى حالة غراب الماء<sup>(٤)</sup> ، فإن أدق الناس ملاحظة عندما يفحص جثته الميتة لن يتطرق إليه الاشتباه فى سلوكياته الشبه مائية<sup>(٥)</sup> ، ومع ذلك فإن هذا الطائر ، الذى هو ذو صلة قرابة مع فصيلة طيور الدج<sup>(٦)</sup> ، يقتات بواسطة الغوص فى الماء ، مستخدماً أجنحته تحت الماء ، وممسكاً بالصخور بواسطة قدميه . ونجد أن جميع أعضاء الرتبة الكبيرة للحشرات الغشائية الأجنحة<sup>(٧)</sup> هى حشرات أرضية ، فيما عدا طبقة البروكتوترويس<sup>(٨)</sup> التى اكتشف " السيد جون لوبيك sir John Lubbock أنها مائية فى سلوكياتها ، وأنها كثيراً ما تلج الماء وتغوص فيه ليس باستخدام أرجلها ولكن باستخدام أجنحتها ، وتبقى لمدة قد تصل إلى أربع ساعات تحت سطح الماء ، وبالرغم من ذلك فإنه لا يبدو عليها أى تعديل فى التركيب فيما يتعلق بالسلوكيات غير الطبيعية الخاصة بها .

والإنسان الذى يؤمن بأن كل كائن قد تم خلقه كما نراه الآن ، من المحتم أن يكون قد شعر بالدهشة عندما يتقابل مع حيوان ما لديه سلوكيات وتركيب لا تتوافق مع

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| Puffinuria berardi            | (١) طائر البفن البييراردى *                              |
| Auk                           | (٢) طائر الأوك : طائر قصير العنق من طيور البحار الشمالية |
| Grebe                         | (٣) طائر الغواص = الغطاس : طائر مائى                     |
| water - ouzel = water - ousal | (٤) غراب الماء *   |
| sub-aquatic                   | (٥) شبه مائى   |
| thrush family                 | (٦) فصيلة طيور الدج = السمنة : طيور مفردة                |
| Hymenopterous insects         | (٧) رتبة الحشرات غشائية الأجنحة                          |
| Proctotrupes                  | (٨) طبقة البروكتوترويس من الحشرات *                      |

بعضها . وما الذى سوف يكون أكثر وضوحا من أن الأقدام ذات الأغشية الخاصة بالبط والأوز قد تكونت من أجل السباحة ؟ - ومع ذلك فإنه يوجد أوز يعيش فى أماكن مرتفعة ولديه أقدام ذات أغشية ، وهو نادرا ما يقترب من الماء ، ولا يوجد أحد آخر غير "أودوبون" Audubon قد شاهد طائر الفرقاط<sup>(١)</sup> ، والذى يتمتع بأن جميع الأصابع الأربعة لقدميه مغطاة ، يحط على سطح المحيط . وعلى الجانب الآخر فإن طيور الغطاس<sup>(٢)</sup> والغرة<sup>(٣)</sup> هى طيور مائية بشكل واضح ، مع أن أصابع أقدامها موشاة فقط عند الصوافى بالأغشية . وهو الشيء الذى يبدو أكثر وضوحا من أصابع القدمين الطويلة غير المزودة بأغشية خاصة بالحباريات<sup>(٤)</sup> ، والتي قد تكونت للسير فوق المستنقعات والنباتات الطافية ؟ - ودجاجة الماء<sup>(٥)</sup> والتفلق الأرضى<sup>(٦)</sup> هما عضوان تابعان لهذه الرتبة ، ومع ذلك فإن الأول طير مائى تقريبا مثل طائر الغرة ، والثانى طائر أرضى تقريبا مثل طيور السماء<sup>(٧)</sup> أو الحجل<sup>(٨)</sup> . وفى مثل هذه الحالات ، والحالات الكثيرة الأخرى التى من الممكن تقديمها ، فإنه قد حدث تغير فى السلوكيات بدون أى تغير متناظر فى التركيب . وقد يقال عن الأقدام المغطاة الخاصة بالإوزة التى تعيش فى الأرض المرتفعة أنها قد أصبحت غير متكاملة فى الوظيفة ، ولكن ليس فى التركيب . وفى طائر الفرقاط فإن الغشاء المجرف بشكل عميق الموجود بين أصابع القدمين يظهر أن التركيب قد بدأ فى التغير .

والإنسان الذى يؤمن بأفعال منفصلة لا حصر لها من أفعال الخلق قد يقول ، إنه فى هذه الحالات، فإنه قد كان مثار سرور للخالق أن يدفع أحد الكائنات التابعة

Frigate bird	(١) طائر الفرقاط : طائر بحرى يسلب طعام الطيور الأخرى
Grebes	(٢) طيور الغطاس = الغواص : طائر مائى
Coots	(٣) طيور الغرة = الغراء : طائر مائى
Grallatores	(٤) الحباريات **
Water - hen	(٥) دجاجة الماء *
Landrail	(٦) التفلق الأرضى *
Quail	(٧) طائر السماء
Partridge	(٨) طائر الحجل

لطران ما لكى يأخذ المكان المخصص لكائن تابع لطران آخر ، ولكن هذا يبدو لى وكأنه إعادة لصياغة الحقيقة بلغة مبجلة. والإنسان الذى يؤمن بالتصارع من أجل البقاء وفى مبدأ الانتقاء الطبيعى ، سوف يسلم بصحة أن كل كائن عضوى هو فى حالة سعى دائم للزيادة فى العدد ، وأنه إذا تميز كائن واحد بشكل قليل على الإطلاق ، سواء فى السلوكيات أو فى التركيب ، وبهذا يكتسب ميزة أكبر على أحد الكائنات القاطنة الأخرى لنفس القطر ، فإنه بهذا الشكل سوف يستولى على المكان الخاص بهذا القاطن ، مهما يكن هذا المكان مختلفا عن المكان الخاص به . ومن ثم فلن يشعر بالمفاجأة عندما يجد أن هناك أوز وطيور فرقاط مزودة بأقدام ذات أغشية ، ولكنها تعيش على الأرض الجافة ونادرا ما تحط على الماء ، وأن يكون هناك طيور صفرد<sup>(١)</sup> لها أصابع قدمين طويلة ، ولكنها تعيش فى المروج بدلا من أن تعيش فى المستنقعات ، وأن يكون هناك طيور ناقرة للخشب فى مكان من النادر أن تنمو فيه شجرة ، وأن يكون هناك طيور دج غواصة وحشرات غشائية الأجنحة غواصة ، وطيور نوء لديها سلوكيات طيور الأوك .

### الأعضاء التى فى منتهى الكمال والتعقيد

لكى يفترض أنه من الممكن أن تكون العين بكل ما فيها من أجهزة فذة من أجل ضبط الطول البؤرى للمسافات المختلفة ، ومن أجل السماح بدخول كميات مختلفة من الضوء ، ومن أجل تعديل الزيغ الكروى<sup>(٢)</sup> واللونى<sup>(٣)</sup> ، قد تكونت عن طريق الانتقاء الطبيعى ، فإن ذلك يبدو ، وأنا أعترف بذلك ، كشئ مناف للعقل إلى أعلى درجة . وعندما قيل سابقا إن الشمس تقف ثابتة وأن العالم يلف حولها ، فإن الإدراك العام للجنس البشرى أعلن خطأ هذا المذهب ، ولكن كما يعلم كل فيلسوف فإن المثل القديم القائل بأن " الشائع " هو الصحيح<sup>(٤)</sup> ، لا يمكن أن يكون موضع ثقة فيما يتعلق

Comcrake

(١) طائر الصفرد : طائر من القواطع يعرف فى سوريا بالسلى

Spherical aberration

(٢) الزيغ الكروى

Chromatic Aberration

(٣) الزيغ اللونى

Vox populi, vox Dei

(٤) الشائع هو الصحيح \*

بالعلم . والاستنتاج المنطقي يقودني إلى أنه إذا كان من الممكن إظهار وجود تدرجات عديدة من عين بسيطة وفي حالة منقوصة إلى عين معقدة وبالغة لحد الكمال ، وأن كل درجة من هذه الدرجات كانت مفيدة لما لكها ، كما هو الحال بالتأكيد ، وإذا زاد على ذلك ، أنه كلما تمايزت العين فإن هذه التمايزات سوف تكون مفيدة لأي حيوان تحت تأثير الظروف المتغيرة للحياة ، عندئذ فإن الصعوبة في تصديق أنه من الممكن تكوين عين كاملة ومعقدة عن طريق الانتقاء الطبيعي ، مع أن هذا شيء غير قابل للتحقيق طبقا لتخيلنا ، لا يجب اعتبارها كشيء مدمر للنظرية . أما فيما يتعلق بالكيفية التي أصبح بها أحد الأعصاب حساسا للضوء ، فإن هذا شيء لا يعنيننا أكثر من تساؤلنا حول الكيفية التي نشأت بها الحياة نفسها ، ولكنني من الممكن أن أعلق ، بأنه بما أن بعضا من أدنى الكائنات الحية ، التي من غير المستطاع اكتشاف الأعصاب الموجودة فيها ، قادرة على استشعار الضوء ، فإنه لا يبدو كشيء مستحيل أن عناصر حساسة معينة موجودة في أحشائها من الممكن أن تتجمع وتتطور إلى أعصاب ، موهوبة بهذا الوعي الخاص .

في أثناء البحث عن التدرجات التي قد مر بها أحد أعضاء الجسم في أي نوع لكي يتم اكتماله ، فإنه يجب علينا أن ننظر بالتحديد إلى جودده العليا المباشرة<sup>(١)</sup>، ولكن من النادر إمكان تحقيق ذلك ، ونحن مضطرون إلى أن ننظر إلى الأنواع والطبقات الأخرى التابعين لنفس المجموعة ، وذلك يعني النظر إلى الزراري المنحدرة بشكل غير مباشر من نفس الشكل الأبوي ، وذلك من أجل رؤية ما التدرجات التي كانت ممكنة ، وما الفرصة المتاحة لبعض التدرجات التي قد تم انتقالها بدون تغيير أو بحالة متغيرة بشكل قليل . ولكن الحالة الموجودة عليها نفس العضو من أعضاء الجسم في الطوائف المتباينة من الممكن بالصادفة أن تلقى الضوء على الخطوات التي عن طريقها قد تم اكتمال حالة هذا العضو .

وأبسط الأعضاء الجسدية التي من الممكن أن يطلق عليه "عين" يتكون من عصب بصرى ، محاط بخلايا صبغية ملونة<sup>(١)</sup> ومغطى بجلد شفاف ، ولكن بدون أى عدسة أو أى قوام انكسارى<sup>(٢)</sup> آخر . ومع ذلك ، ووفقا لما نشره "م . چوردين " M. Jourdain ، فإننا من الممكن أن نهبط حتى إلى مرحلة أدنى ونجد تجمعات من الخلايا الصبغية الملونة ، يبدو أنها تستخدم كأعضاء إبصار بدون أى أعصاب ، ومستقرة فقط على نسج لحمى . والعيون ذات الطبيعة البسيطة السابق ذكرها غير قادرة على الإبصار الجلى وهي تستخدم فقط للتمييز ما بين الضوء والظلام . وفى بعض نجوم البحر المعينة ، فإننا نجد مناطق منخفضة فى الطبقة الخاصة بالصبغة التى تحيط بالعصب ممثلة - كما تم وصفها بواسطة الباحث الذى سبق ذكره توا - بمادة هلامية شفافة ، تبرز إلى الخارج بسطح محدب ، مثلما تفعل قرنية العين فى الحيوانات العليا . وهو يقترح أن هذا لا يفيد فى تكوين صورة ولكن لتركيز الأشعة المضيئة فقط ويجعل استقبالها أكثر سهولة . وبهذا التركيز للأشعة المضيئة فإننا نكتسب أول خطوة ، وإلى أبعد حد ، الخطوة الأكثر أهمية فى اتجاه التكوين لعين حقيقية قادرة على تكوين صورة ، وذلك لأنه لا يبقى لنا إلا أن نضع الطرف العارى للعصب البصرى ، والذي يقع فى بعض الحيوانات السفلى فى موضع مدفون على عمق كبير فى الجسم ، وفى بعضها الآخر قريبا من السطح ، على المسافة المناسبة من جهاز التركيز ، وبهذا الشكل سوف تتكون عليه صورة .

فى طائفة المفصليات<sup>(٣)</sup> العظيمة ، فإنه من الممكن لنا أن نبدأ من عصب بصرى مغطى بصبغة ، وهذه الأخيرة تكون فى بعض الأحيان نوعا من أنواع إنسان العين<sup>(٤)</sup> ،

Pigment cells  
refractive body  
Articulata  
Pupil

(١) خلايا صبغية ملونة \*  
(٢) قوام انكسارى \*  
(٣) طائفة المفصليات  
(٤) إنسان العين = يؤيؤ العين



ولكنه محروم من أى عدسة أو أى جهاز إبصارى آخر . ومن المعلوم حاليا فى الحشرات أن الأوجه العديدة الموجودة على القرنية الخاصة بعيونهما المركبة الضخمة تكون عدسات حقيقية ، وأن الأشكال المخروطية تتضمن خيوطا عصبية<sup>(١)</sup> معدلة بشكل غريب ، ولكننا نجد أن هذه الأعضاء الجسدية فى طائفة المفصليات متنوعة بشكل كبير إلى حد أن "مولر" Muller قد قام سابقا بوضعها تحت ثلاث طوائف مع سبعة أقسام فرعية ، علاوة على طائفة رابعة أساسية ذات عيون بسيطة متجمعة .

وعندما نتأمل فى هذه الحقائق ، التى قدمت هنا بشكل مختصر جدا ، فيما يتعلق بمجال التركيب العريض ، والمتنوع ، والمتدرج ، الموجود فى العين الخاصة بالحيوانات السفلى ، وعندما نضع فى حسابنا مدى قلة عدد جميع الأشكال الحية بالمقارنة بهذه الأشكال التى قد أصبحت مندثرة ، فإن الصعوبة سوف تتوقف عن أن تكون كبيرة جدا فى الإيمان بأن الانتقاء الطبيعى يكون قد قام بتحويل الجهاز البسيط المكون من عصب بصرى مغطى بالصبغة ومغلف بغشاء شفاف ، إلى جهاز إبصارى على مثل الدرجة من الكمال الموجودة لدى أى عضو تابع لطائفة المفصليات .

والإنسان الذى سوف يذهب إلى هذا المدى ، يجب ألا يتردد فى أن يتقدم خطوة واحدة أكثر من هذا ، إذا ما وجد عند انتهائه من قراءة هذا الكتاب أنه توجد هناك مجموعات كبيرة من الحقائق ، التى لا يمكن تفسيرها بأى شكل ، ولكن من الممكن تفسيرها عن طريق نظرية التعديل من خلال الانتقاء الطبيعى ، فإن من الواجب عليه أن يعترف بأنه عندما يتقابل مع تركيب ما ، حتى ولو كان يمثل الكمال الموجود عليه عين النسر ، فإنه من الممكن أن يتكون بهذه الطريقة ، بالرغم من عدم معرفته فى هذه الحالة لأى شئ عن المراحل الانتقالية. وقد ثارت اعتراضات مؤداها أنه من أجل تعديل العين وأن يتم المحافظة عليها فى نفس الوقت كأداة بالغة حد الكمال ، فإنه سوف يكون من الضروري إدخال الكثير من التعديلات فى وقت متزامن ، والتى من المفترض ، أنه لا يمكن إجراؤها من خلال الانتقاء الطبيعى . ولكن كما قد حاولت أن

أظهره فى بحثى المنصب على التمايز الخاص بالحيوانات الداجنة ، فإنه ليس من الضرورى افتراض أن التعديلات قد حدثت كلها فى وقت مترامن ، إذا كانت هذه التعديلات بسيطة وتدرجية إلى أقصى حد . وأنواع مختلفة من التعديل ، من الممكن أيضا ، أن تستخدم من أجل نفس الغرض العام : وكما جاء فى تعليق " السيد والاس " Mr. Wallace ، " إذا كان لدى عدسة طول بؤرى أقصر أو أطول من اللازم ، فإن هذا من الممكن إصلاحه إما عن طريق إجراء تعديل فى درجة تقوسها أو تعديل فى كثافتها ، وإذا كان التقوس غير منتظم ، والأشعة لا تتجمع لتلتقى فى نقطة ، وفى هذه الحالة إذا حدثت أى زيادة فى الانتظام الخاص بتقوس العدسة فإنه سوف يكون تحسينا مفيدا . وبهذا الشكل فإن انقباض الحدة<sup>(١)</sup> والحركات العضلية الخاصة بالعين هما شيان غير جوهريين للإبصار ، ولكنهما بمثابة تحسينات كان من المحتمل أن تضاف أو تستكمل عند أى مرحلة من مراحل التركيب للأداة " . ومن ضمن أعلى قسم من أقسام المملكة الحيوانية ، وبالتحديد الفقاريات ، فإننا نستطيع أن نبدأ من عين فى غاية البساطة ، وهذا يعنى أنها تتكون ، كما نجد فى حيوان الرميح<sup>(٢)</sup> ، من كيس من الجلد الشفاف ، مزود بعصب ومبطن بالصبغة ، ولكنه خال من أى جهاز آخر . وفى الأسماك والزواحف ، وكما علق "أوين" Owen فإن "مجال التدرجات الموجودة فى التركيبات المتعلقة بانكسار الضوء"<sup>(٣)</sup> عظيم جدا " . وإنها لحقيقة جديرة بالاهتمام أنه حتى فى الإنسان ، وذلك بناء على تصريح من "فيرتشو" Virchow ذى الشأن العالى ، فإن العدسة البللورية الجميلة تتكون فى الجنين عن طريق تراكم للخلايا الجلدية الخارجية<sup>(٤)</sup> ، موضوعة فى طية من الجلد على شكل كيس ، أما الجسم الزجاجى<sup>(٥)</sup> فإنه يتكون من نسيج تحت جلدى جنينى . ومع ذلك ، فلكى نتوصل إلى استنتاج صحيح فيما يتعلق بتكوين العين مع جميع صفاتها الرائعة ، ولو كانت لم تصل بعد إلى حد الكمال بكل ما

Iris

(١) الحدة = القرنية

Lancelet

(٢) حيوان الرميح : حيوان بحرى صغير

Dioptric structures

(٣) التركيبات المتعلقة بانكسار الضوء \*

Epidemic cells

(٤) خلايا الجلد الخارجية = خلايا البشرة \*

Sub-cutaneous tissue

(٥) نسيج تحت جلدى \*

فى الكلمة من معان ، فإن الشئ الذى لا مفر منه أن التفكير المنطقى يجب أن يتغلب على التخيل ، ولكننى قد أحسست بالدهشة من الآخرين الذين يترددون فى بسط مبدأ الانتقاء الطبيعى إلى مثل هذا المدى المذهل .

إنه من النادر إمكان تجنب مقارنة العين بالمقراب<sup>(١)</sup> . فنحن نعلم أن هذه الآلة قد تم تطويرها إلى هذا الحد من الكمال عن طريق جهود طويلة متواصلة من أعلى العقول البشرية ذكاء ، ونحن نشير بالطبع إلى أن العين قد تم تكوينها عن طريق عملية مماثلة إلى حد ما . ولكن هل من الممكن ألا يكون هذا التلميح تصريحاً جريئاً ؟ - وهل نحن نملك الحق فى أن نفترض أن الخالق يعمل بمثل هذه القوى الفكرية الخاصة بالإنسان ؟ - إذا كان يجب علينا أن نقارن العين بالآلة بصرية ، فإنه يتحتم علينا فى الخيال أن نأخذ طبقة سميكة من نسيج شفاف بها فراغات ممثلة بسائل ، ويوجد بأسفلها عصب حساس للضوء ، وبعد ذلك لنفرض أن كل جزء من هذه الطبقة يتغير دائماً ببطء فى الكثافة بحيث ينفصل إلى طبقات ذات كثافات وتخانات مختلفة ، موضوعة على مسافات مختلفة من بعضها الآخر ، علاوة على أن الأسطح الخاصة بكل طبقة يحدث فيها تغيير بطيء فى الشكل ويجب علينا أن نستطرد فى الافتراض أنه توجد هناك قوة ، ممثلة فى الانتقاء الطبيعى أو فى البقاء للأصلح ، تراقب دائماً بشكل مقصود كل تعديل بسيط فى الطبقات الشفافة ، وتحفظ بدقة بكل تعديل من شأنه ، تحت الظروف المتغيرة ، بأى طريقة أو إلى أى درجة ، أن يميل إلى إنتاج صورة واضحة . ويجب أن نفترض مضاعفة كل حالة جديدة للآلة إلى ملايين المرات ، يتم الاحتفاظ بكل منها إلى أن ينتج آلة واحدة أفضل ، وبعد ذلك يتم تدمير جميع الآلات القديمة . أما فى الأجساد الحية ، فإن التمايز سوف يسبب التعديلات البسيطة ، والتوالد<sup>(٢)</sup> سوف يضاعفها بشكل لانهائى تقريباً ، والانتقاء الطبيعى سوف يختار بمهارة معصومة من الخطأ كل تحسين يحدث . ودع هذه العملية تستمر لمدة الملايين من السنين ، وفى خلال كل سنة على الملايين من الأفراد التابعين لأصناف كثيرة ، وهل يكون من الممكن ألا نصدق أن الآلة

Telescope  
Generation

(١) المقراب = المنظار المقرب = التليسكوب  
(٢) التوالد

البصرية الحية من الممكن أن تتكون بشكل أفضل من الآلة المصنوعة من الزجاج ، كما هو الحال مع أعمال الخالق بالنسبة إلى أعمال الإنسان؟.

## أساليب التحول

إذا كان من الممكن إثبات وجود أى عضو جسدى مركب ، ليس من المحتمل أنه قد تم تكوينه عن طريق تعديلات بسيطة ، عديدة ، ومتتالية ، فإن ذلك من شأنه أن يجعل نظريتي تنهار تماما . ولكنى لا أستطيع أن أكتشف أى حالة بهذا الشكل . ولا شك فى أنه يوجد الكثير من الأعضاء الجسدية التى لا نعرف مراحلها الانتقالية ، وهذا يوجد بشكل أكثر خصوصية إذا ما نظرنا إلى الأنواع الشديدة العزلة ، والتى حدث حولها ، بناء على النظرية ، الكثير من حالات الاندثار . أو أيضا، إذا تناولنا عضوا جسديا شائع الوجود فى كل الأفراد التابعة لأحد الطوائف ، وذلك لأنه فى هذه الحالة الأخيرة فإن هذا العضو الجسدى من المحتم أن يكون قد تم تكوينه فى الأصل منذ فترة زمنية بعيدة ، وبعدها قد تم تكوين جميع الأفراد الكثيرين التابعين للطائفة ، ومن أجل اكتشاف المراحل الانتقالية المبكرة التى قد مر خلالها هذا العضو الجسدى ، فإنه من الواجب علينا أن نبحث عن الأشكال السلفية المبكرة ، التى قد أصبحت مندثرة من زمن بعيد .

ويجب أن نكون فى غاية الحذر فى استنتاج أن أحد الأعضاء الجسدية لم يكن من المستطاع أن يتم تكوينه عن طريق نوع من أنواع التدرجات الانتقالية . ومن الممكن إعطاء العديد من الحالات الموجودة فى الحيوانات السفلى لنفس العضو الجسدى الذى يقوم بوظائف متباينة بشكل كامل فى نفس الوقت ، وعلى سبيل المثال : ففي اليرقانة الخاصة بحشرة اليعسوب<sup>(١)</sup> وفى سمك الكوبيتس<sup>(٢)</sup> " فإن القناة الهضمية<sup>(٣)</sup> تقوم

Dragon fly

Cobites

Alimentary canal

(١) حشرة اليعسوب = سمران

(٢) سمك الكوبيتس \*

(٣) القناة الهضمية

بالتنفس ، والهضم ، والتبرز . وفى حيوان الهيدرة<sup>(١)</sup> ، فإن الحيوان قد ينقلب جوفه إلى الخارج ، وبالتالي فإن السطح الخارجى سوف يقوم بعملية الهضم والمعدة سوف تقوم بالتنفس . وفى مثل هذه الحالات فإن الانتقاء الطبيعى قد يقوم بتخصيص - إذا كانت هناك فائدة تجنى من ذلك - العضو الجسدى بأكمله أو جزء من هذا العضو ، الذى كان يقوم قبل ذلك بوظيفتين ، للقيام بوظيفة واحدة فقط ، وهكذا فإنه عن طريق خطوات غير محسوسة فإنه يقوم بتغيير طبيعته بشكل هائل . والمعروف عن كثير من النباتات أنها تنتج بشكل منتظم أزهارا مختلفة التركيب فى نفس الوقت ، وإذا حدث وأن كان لهذه النباتات أن تنتج نوعا واحدا فقط ، فالنتيجة أنه سوف يحدث تغيير هائل فى الطابع الخاص بالنوع بشكل مفاجئ نسبيا . ومع ذلك فإنه من المحتمل أن الصنفين من الزهور المحمولة على نفس النبات قد تمايزا فى الأصل عن طريق خطوات متدرجة دقيقة ، والتى من المحتمل أنها مازالت تتبع فى بعض الحالات القليلة .

و مرة أخرى فإن اثنين من الأعضاء الجسدية المتباينة ، أو أن نفس العضو الذى يتخذ شكلان مختلفان جدا ، قد يقومان بنفس الوظيفة فى نفس الكائن وفى نفس الوقت ، وهذه وسيلة فى غاية الأهمية من وسائل التحول : ولكى نعطي مثلا واحدا على ذلك ، فإنه توجد أسماك مزودة بالأغداد أو الخياشيم التى تستطيع أن تتنفس الهواء الذائب فى الماء ، وذلك فى نفس الوقت الذى تتنفس فيه الهواء الطلق الموجود فى مئذنتها الهوائية ، ويكون هذا العضو الأخير مقسما بواسطة جدران داخلية فاصلة مشبعة بالأوعية الدموية بشكل كبير ، وله قناة هوائية<sup>(٢)</sup> لإمداده بالهواء . ولكى نعطي مثلا آخر تابعا للمملكة النباتية : فإن النباتات تتسلق بواسطة ثلاث وسائل متباينة ، وذلك إما بواسطة الالتفاف اللولبى<sup>(٣)</sup> ، أو بواسطة التعلق على دعامة بمحاليقها<sup>(٤)</sup> الحساسة ،

Hydra	(١) حيوان الهيدرة
Ductus pneumaticus	(٢) قناة هوائية *
Spiral twining	(٣) الالتفاف اللولبى *
Tendrils	(٤) محاليق : أجزاء لولبية من النبتة

أو بواسطة إطلاق جذيرات هوائية<sup>(١)</sup> ، ومن المعتاد أن تكون هذه الوسائل الثلاث موجودة في مجموعات متباينة من النباتات ، ولكن بعض أنواع قليلة لديها اثنتان من هذه الوسائل ، أو حتى أن تجتمع كل الوسائل الثلاث في نفس الفرد . وفي جميع مثل تلك الحالات فإن واحدا من العضوين الجسديين قد يكون قد تم تعديله بالفعل ، وتم وصوله إلى حد الكمال لكي يقوم بجميع العمل المطلوب ، ويكون ذلك بمساعدة العضو الجسدي الآخر أثناء التقدم في التعديل ، ثم بعد ذلك فإن هذا العضو الجسدي الآخر قد يتم تعديله من أجل غرض آخر مختلف تماما ، أو قد تتم إزالته كلية.

المثال الموضح الذي تم تقديمه عن المثانة الهوائية في الأسماك هو مثال جيد ، وذلك لأنه يظهر لنا بشكل واضح الحقيقة المهمة جدا التي تتلخص في أن عضوا ما كان قد تم تصميمه في الأصل من أجل غرض واحد ، ألا وهو الطفو ، من الممكن أن يتحول إلى عضو يستخدم لغرض مختلف تماما ، ألا وهو التنفس . وقد تم إقحام المثانة الهوائية أيضا كعضو ملحق بالأعضاء السمعية لبعض الأسماك المعينة . وجميع الخبراء في علم وظائف الأعضاء يقررون بأن المثانة الهوائية شئ متشاكل ، أو " مماثل بشكل مثالي " في الموضع والتركيب مع الرئات الموجودة في الحيوانات الفقارية العليا : ولهذا السبب فإنه لا يوجد أى سبب للشك في أن المثانة الهوائية قد تم تحويلها بالفعل إلى رئات ، أو إلى أعضاء تستخدم على وجه القصر من أجل التنفس .

وفقا لهذا المنظور فمن الممكن استنتاج أن جميع الحيوانات الفقارية ذات الرئات الحقيقة قد انحدرت عن طريق النشوء المألوف من نموذج بدائي<sup>(٢)</sup> قديم وغير معروف ، والذي كان مزودا بجهاز طفو أو مثانة هوائية . ونحن نستطيع بهذا الشكل ، بناء على الاستنتاج الذي قد توصلت إليه من الوصف المشوق الذي قدمه "أوين" لهذه الأجزاء ، أن نتوصل إلى فهم الحقيقة الغريبة التي تتعلق بأن كل ذرة من الأكل والشرب التي نبتلعها لابد من مرورها فوق الفتحة الخاصة بالقصبة الهوائية ، مع وجود بعض

Aerial rootlets

Prototype

(١) جذيرات هوائية \*

(٢) نموذج بدائي = أولى = أصلي

المخاطرة بالسقوط بداخل الرئتين ، بغض النظر عن الوسيلة المستتبطة الجميلة التي يتم بها إغلاق فتحة المزمار<sup>(١)</sup> . أما بالنسبة إلى خياشيم الأسماك ، فقد اختلفت كلية في الحيوانات الفقارية العليا - ولكن في الجنين فإن الشقوق الطولية الموجودة على جانبي الرقبة والمسار الحلقى الشكل للشرابين ، مازالت تحدد وضعها السابق ، ولكن من الممكن تصور أن الخياشيم التي تم فقدانها حالياً بشكل تام ، من الممكن أن تكون قد تم التعامل معها بشكل تدريجي عن طريق الانتقاء الطبيعي وذلك من أجل غرض متباين ما : وعلى سبيل المثال ، فإن "لاندواس" Landois قد وضح أن الأجنحة الخاصة بالحيوانات قد نشأت وتطورت من الخياشيم ، وعلى هذا الأساس فإنه من المحتمل جداً أن هذه الأعضاء الخاصة بهذه الطائفة الكبرى ، والتي قد كانت تستخدم في وقت ما في التنفس ، قد تم تحويلها بالفعل إلى أعضاء من أجل الطيران .

وعند التأمل في المراحل الانتقالية الخاصة بالأعضاء الجسدية ، فإنه في غاية الأهمية أن نضع في اعتبارنا احتمال التحول من إحدى الوظائف إلى وظيفة أخرى ، وسوف أعطى مثالا آخر على ذلك . فالحيوانات الهدابية الأرجل ذات السويقات<sup>(٢)</sup> لديها ثنيتان دقيقتان من الجلد ، أطلقت عليهما اسم " الأربطة المبيضية"<sup>(٣)</sup> ، التي تعمل ، عن طريق إفراز لزج ، على احتجاز البيض إلى أن يتم فقسه بداخل الكيس . وهذه الحيوانات الهدابية الأرجل ليس لديها خياشيم ، فإنها تستخدم مسطح كل من الجسم والكيس بالكامل ، علاوة على الأربطة الصغيرة من أجل التنفس . وعلى الجانب الآخر ، فإن الحشفيات<sup>(٤)</sup> أو الحيوانات الهدابية الأرجل الجالسة ، لا يوجد لديها أربطة مبيضية ، وبذلك فإن البيض يرقط طليقا في قاع الكيس الموجود بداخل القشرة المحكمة التغليف ، ولكنه يوجد لديها في نفس الموضع النسبي للأربطة ، أغشية كثيرة الثنايا ، والتي تتصل بشكل مطلق مع فجوات الدورة الدموية الخاصة بالكيس وبالجسم ، والتي قد

Glottis

(١) فتحة المزمار = الزرمة

Pedunculated cirripedes

(٢) الحيوانات الهدابية الأرجل ذات السويقات \*

Ovigerous frena

(٣) الأربطة المبيضية \*

Blaniidae

(٤) الحشفيات \*

تم اعتبارها بواسطة جميع علماء التاريخ الطبيعى على أساس أنها تعمل كخياشيم . ولا أعتقد حاليا أن أى إنسان سوف يساوره الشك فى أن الأربطة المبيضية الموجودة لدى إحدى الفصائل ، متماثلة تماما مع الخياشيم الخاصة بالفصيلة الأخرى ، وأنهما بالتأكيد يتدرجان إلى بعضهما البعض . وبهذا الشكل فإنه لا داعى لحدوث شك فى أن الثنيتين الصغيرتين من الجلد ، اللتين كانتا تؤديان فى الأصل وظيفة الأربطة المبيضية ، ولكنهما فى نفس الوقت كانتا تساعدان أيضا فى عملية التنفس ، قد تم تحويلهما تدريجيا عن طريق الانتقاء الطبيعى إلى خياشيم ، وذلك ببساطة من خلال الزيادة فى حجمهما وإلغاء الغدد المفرزة للمواد اللاصقة الموجودة بهما ، وإذا كانت جميع الحيوانات الهادبية الأرجل ذات السويقات قد أصبحت مندثرة ، وهذه الحيوانات قد عانت من الاندثار بشكل أكبر بكثير مما حدث لهدايات الأرجل الجالسة ، فمن الذى سوف يدور فى خياله أن الخياشيم الموجودة فى هذه الفصيلة الأخيرة ، قد كانت موجودة فى الأصل كأعضاء جسدية خاصة بمنع البيض من الانجراف إلى خارج الكيس بفعل الماء؟.

ويوجد هناك أسلوب آخر ممكن للتحويل ، ألا وهو ، من خلال الإسراع أو التأخير فى الفترة اللازمة للتكاثر . وهذه الطريقة قد تم مؤخرا الإصرار عليها بواسطة "الأستاذ كوب" Prof. Cope ، وآخرين فى الولايات المتحدة . ومن المعروف حاليا أن بعض الحيوانات لديها القدرة على التكاثر عند عمر مبكر جدا ، وذلك قبل أن تكون قد اكتسبت صفاتها المثالية ، وإذا أصبحت هذه القدرة واضحة جدا بشكل كامل فى أحد الأنواع ، فيبدو أنه من المحتمل أن مرحلة البلوغ فى التكوين سوف يتم فقدها سواء عاجلا أو آجلا ، وفى هذه الحالة ، وخاصة إذا كانت اليرقانة تختلف كثيرا عن الشكل البالغ ، فإن السمة الخاصة بالنوع سوف تتغير كثيرا وسوف تنحط رتبته ، والأمر أيضا ليس مقصورا على القليل من الحيوانات التى بعد أن تصل إلى النضوج ، فإنها تستمر فى التغير فى الطابع طوال مدة حياتها تقريبا . ففى الثدييات على سبيل المثال ، فإننا نجد أن شكل الجمجمة كثيرا ما يتغير مع العمر ، وقد أورد "الدكتور مورى" Dr. Murie فى هذا الشأن بعض الأمثلة الملفتة للنظر بين عجول البحر<sup>(١)</sup> ، وكل إنسان يعلم كيف



أصبحت قرون الأيائل<sup>(١)</sup> متفرعة بشكل أكثر فأكثر ، وكيف أصبح الريش الخاص ببعض الطيور متكونا بشكل أكثر دقة ، وذلك يحدث عندما تتقدم هذه الحيوانات في العمر . وقد أعلن "الأستاذ كوب" Prof. Cope أن الأسنان الخاصة ببعض السحالي<sup>(٢)</sup> المعينة تتغير كثيرا في الشكل مع التقدم في العمر ، وفي الحيوانات القشرية<sup>(٣)</sup> فإن الأمر لا يقتصر على الكثير من الأجزاء التافهة ، ولكنه يمتد إلى بعض الأجزاء المهمة ، التي تتخذ سمة جديدة ، كما سجله "فريتز مولر" Fritz Muller ، بعد بلوغ سن النضوج . في جميع مثل هذه الحالات - ومن الممكن إعطاء الكثير منها - فإنه إذا حدث تأخير في سن التكاثر ، فإن السمة الخاصة بالنوع ، على الأقل في مرحلة نضوجها ، سوف يحدث بها تعديل ، ولا يمكن استبعاد احتمال أن المراحل السابقة والمبكرة للتكوين قد يتم استعمالها في بعض الأحيان يتم فقدانها في النهاية . وسواء كان قد حدث في كثير من الأحوال أو أنه قد حدث على الإطلاق تعديل لبعض الأنواع من خلال هذه الطريقة الانتقالية الفجائية ، فإنه ليس بإمكانى تكوين أى رأى عنه ، ولكن إذا كان هذا قد حدث ، فإنه من المحتمل أن الاختلافات الموجودة بين اليافع والناضج ، وبين الناضج والعجوز ، كانت قد تم اكتسابها بشكل أساسى عن طريق خطوات متدرجة .

### صعوبات استثنائية خاصة بنظرية الانتقاء الطبيعي

بالرغم من أنه يجب علينا أن نكون حذرين إلى أقصى حد في التوصل إلى استنتاج أن أى عضو جسدى كان لا يمكن أن يتم إنتاجه عن طريق تدرجات متتالية ، صغيرة ، انتقالية ، إلا أنه لا شك في حدوث حالات من الصعوبة الجديدة .

Stags

Lizard

Crustaceans

(١) الأيائل

(٢) سحلية = عظاءة = سقاية

(٣) الحيوانات القشرية = القشريات

وواحدة من أكثر الحالات جدية هي المتعلقة بالحشرات المحايدة جنسيا<sup>(١)</sup> ، وهي التي كثيرا ما تكون مهياة بشكل مختلف عن إما الذكور أو الإناث الخصية ، ولكن هذه الحالة سوف يتم تناولها في الباب القادم . أما الأعضاء الجسدية الكهربائية الخاصة بالأسماك فإنها تقدم حالة أخرى من حالات الصعوبة الاستثنائية ، وذلك لأنه من المستحيل تخيل ما الخطوات التي قد تم عن طريقها إنتاج هذه الأعضاء الجسدية العجيبة . ولكن هذا ليس شيئا مذهلا ، وذلك لأننا لا نعرف حتى الفائدة المرجوة من وجودها . ففي السمك العاري<sup>(٢)</sup> والسمك الرعاد الكهربائي<sup>(٣)</sup> ، فإن هذه الأعضاء تستخدم كوسائل قوية للدفاع ، ومن المحتمل من أجل الإمساك بالفريسة ، ومع ذلك ففي (سمك الشفنين البحري)<sup>(٤)</sup> ، وطبقا للملاحظات "ماتيو سي" Matteucci فإنه يوجد عضو جسدي مماثل في الذيل يصدر عنه القدر القليل فقط من الكهرباء ، حتى عندما يكون الحيوان متوترا بدرجة هائلة ، وهذا القدر من الكهرباء ضئيل إلى درجة أنه من الصعب أن يكون له أى فائدة للأغراض السابق ذكرها ، والأكثر من ذلك ، فإنه يوجد في الشفنين البحري ، بجانب العضو المشار إليه توا ، وكما وضع "الدكتور . ر مادونل Dr. R. M'Donnell ، عضو جسدي آخر مجاور للرأس ، لا يعرف عنه أنه كهربائي ، ولكنه يبدو أنه المماثل الحقيقي للبطارية الكهربائية الموجودة في السمك الرعاد الكهربائي . والشئ المعترف به بشكل عام أنه يوجد هناك تماثل حميم بين هذه الأعضاء الجسدية والعضلة العادية ، في التركيب الدقيق ، وفي التوزيع الخاص بالأعصاب ، وفي الطريقة التي تؤثر بها العوامل المختلفة عليها . ويجب أيضا أن يكون موضع ملاحظة خاصة أن الانقباض العضلي يتلازم مع انطلاق شحنة كهربية ، وكما يصر "الدكتور راد كليف" Dr. Radcliffe ، " في أثناء الراحة للجهاز الكهربائي الموجود في سمك الرعاد الكهربائي ، فإنه يبدو أنه يوجد هناك شحنة مماثلة من جميع

Neuter insects

Gymnotus

Torpedo

Ray

(١) الحشرات المحايدة جنسيا : ليس بالذكر ولا بالأنث

(٢) السمك العاري \*

(٣) السمك الرعاد الكهربائي

(٤) سمك الشفنين البحري

الاعتبارات لتلك التي نقابلها في العضلة والعصب أثناء الراحة ، وتفرغ شحنة السمك الرعاد الكهربائي بدلا من أن يكون شيئا غريبا ، فإنه قد يكون مجرد شكل آخر فقط للتفرغ الذي يعتمد على فعل العضلة والعصب الحركي<sup>(١)</sup> ، ولا نستطيع أن نتمادي في التفسير إلى أكثر من هذا حاليا ، ولكن بما أننا لا نعرف إلا هذا القدر الضئيل عن السلوكيات والتركيب الخاصة بالجدود العليا والأسلاف الخاصة بالأسماك الكهربائية الموجودة ، فإنه سوف يكون شيئا في غاية الجراءة أن نستمر في الدفع بعدم إمكانية وجود مراحل انتقالية ذات فائدة من الممكن أن تكون هذه الأعضاء قد تكونت تدريجيا عن طريقها .

ويبدو لأول وهلة أن هذه الأعضاء الجسدية تقدم صعوبة أخرى ولو أنها أكثر شدة ، وذلك لأنها توجد في نحو دزينة من أصناف الأسماك ، الكثير منها بعيد بشكل كبير في الصلات التي تربط بين بعضه بعضا . وعندما يكون نفس العضو الجسدي موجودا في أصناف كثيرة تابعة لنفس الطائفة ، وخاصة إذا كان موجودا في أفراد ذات سلوكيات حياتية مختلفة عن بعضها بشكل كبير ، فإننا قد نعزو على وجه العموم وجودها إلى الوراثة من سلف مشترك ، وغيابها في البعض من الأفراد إلى الفقدان من خلال عدم الاستخدام أو الانتقاء الطبيعي . وبهذا الشكل ، فإذا كانت الأعضاء الجسدية الكهربائية قد تمت وراثتها عن أحد من الأسلاف القديمة ، فإننا قد نتوقع أن جميع الأسماك الكهربائية قد كان من الواجب أن تكون مرتبطة بشكل خاص مع بعضها الآخر ، ولكن هذا بعيد عن الواقع ، وحتى علم طبقات الأرض فإنه لا يقود على الإطلاق إلى الاعتقاد بأن معظم الأسماك قد حازت فيما مضى أعضاء جسدية كهربائية ، والتي فقدتها الآن نزاريتها المعدلة . ولكن عندما ننظر إلى الموضوع بتمعن أكثر ، فإننا نجد في الأسماك العديدة المزودة بأعضاء جسدية كهربائية ، أن هذه الأعضاء الجسدية موجودة في أجزاء مختلفة من الجسم ، - وأنها تختلف في التركيب ، مثل الاختلاف الموجود في ترتيب الصفائح ، ووفقا لما أورده "باسيني" Pacini ، فإنها تختلف في العملية أو الوسيلة التي تستثار بها الكهرباء - وأخيرا ، تختلف في كونها مزودة بأعصاب

نابعة من مصادر مختلفة ، ومن المحتمل أن هذا هو الشيء الأكثر أهمية من بين جميع الاختلافات . وبناء على ذلك ، ففي الأسماك العديدة المزودة بأعضاء جسدية كهربائية ، فإن هذه الأعضاء لا يمكن اعتبارها على أساس أنها متماثلة ولكنها تعتبر متشابهة فقط في الوظيفة ، وبالتالي فلا يوجد هناك أى سبب لافتراض أنها قد تمت وراثتها من جد أصلى مشترك ، لأنه إذا كانت هذه هى الحالة ، لكانت هذه الأعضاء قد أصبحت مماثلة بشكل حميم لكل من بعضها الآخر من جميع الأوجه . وهكذا تختفى الصعوبة الموجودة فى نشوء ما يبدو أنه نفس العضو الجسدى فى العديد من الأنواع البعيدة القرابة ، تاركة فقط الصعوبة الأقل ولو أنها مازالت كبيرة ، ألا وهى ماهية الخطوات المتدرجة التى قد ظهرت فيها هذه الأعضاء الجسدية فى كل مجموعة منفصلة من الأسماك .

الأعضاء الجسدية المضيفة التى توجد فى القليل من الحشرات التابعة إلى فصائل شديدة الاختلاف عن بعضها ، والتى تتخذ مواضعها فى أجزاء مختلفة من الجسم ، تقدم ، فى ظل حالة الجهل السائدة بيننا ، إحدى الصعوبات الموازية بالضبط تقريبا للصعوبة التى تمثلها الأعضاء الجسدية الكهربائية . ومن الممكن تقديم حالات أخرى مماثلة ، فعلى سبيل المثال فإننا نجد فى النباتات التصميم البالغ الغرابة لكثرة من حبوب اللقاح ، المحمولة على رجيلة<sup>(١)</sup> ، والمزودة بإحدى الغدد اللاصقة ، التى يبدو ظاهريا أنها متطابقة فى كل من السحلبيات<sup>(٢)</sup> والعشاريات<sup>(٣)</sup> ، وهما طبقتان متباعدتان عن بعضهما البعض إلى أقصى حد ممكن بين النباتات المزهرة ، ولكن هنا وللمرة الثانية فإن هذه الأجزاء ليست متماثلة تماما . وفى جميع الحالات التى نجد فيها كائنات متباعدة عن بعضها الآخر فى ميزان التعضى ، ونجد أنها مزودة بأعضاء جسدية متماثلة وغريبة ، فإننا سوف نجد أنه بالرغم من أن المظهر العام والوظيفة الخاصيين بهذه الأعضاء الجسدية قد يكونان متماثلين ، إلا أنه من الممكن دائما

Foot-Stalk

Orchis

Asclepias

(١) رجيلة = سوقية

(٢) السحلبيات = الأوركيديات

(٣) العشاريات = زهرة الدم

اكتشاف أنه يوجد بينهما فروق جوهرية . وعلى سبيل المثال ، فإن العيون الخاصة بالحيوانات رأسيات الأرجل<sup>(١)</sup> أو الحبار وعيون الحيوانات الفقارية تبدو متشابهة بشكل رائع ، وفي مثل هذه المجموعات المتباعدة عن بعضها بشكل كبير فإنه لا يمكن أن يعزى أى جزء من هذا التشابه إلى الوراثة عن جد أصلى مشترك. وقد أورد "السيد ميفارت" Mr. Mivart هذه الحالة على أساس أنها تمثل واحدة من الصعوبات الاستثنائية ، ولكنى لا أستطيع أن أرى القوة الكامنة فى مجادلته . فإن أى عضو مخصص للإبصار يجب أن يكون مكونا من نسيج شفاف ، ويجب أن يتضمن نوعا من أنواع العدسات ، وذلك لإلقاء صورة على الجزء الخلفى من مقصورة مظلمة . وفيما عدا هذا التشابه السطحى ، فإنه لا يوجد تقريبا أى تماثل حقيقى بين عيون الحباريات والفقاريات ، وذلك ما يمكن رؤيته عند الرجوع إلى مذكرات "هنسن" Hensen المحترمة فيما يتعلق بهذه الأعضاء الجسدية الموجودة فى رأسيات الأرجل . وإنه لمن المستحيل بالنسبة إلى ، أن أتطرق هنا إلى التفاصيل ، ولكنى قد أختص بذكر بعض نقاط الاختلاف القليلة . فالعدسة البلورية الموجودة فى الحباريات العليا تتكون من جزأين ، موضوعين واحدا خلف الآخر على شكل عدستين ، كل منهما يتمتع بتركيب ونظام مختلف جدا عن الموجود فى الفقاريات ، وشبكية العين<sup>(٢)</sup> مختلفة تماما ، وفيها تعاكس حقيقى فى الأجزاء الجوهرية ، وأيضا فيها عقدة عصبية<sup>(٣)</sup> كبيرة متداخلة مع الأغشية الخاصة بالعين . وعلاقات العضلات ببعضها هى مختلفة إلى أقصى حدود التصور ، وكذلك الحال فى نقاط أخرى . ومن ثم ، فإن الصعوبة ليست صغيرة لكى نقرر حتى إلى أى مدى نستطيع أن نذهب فى استخدام نفس المصطلحات فى وصف العيون الخاصة بكل من رأسيات الأرجل والفقاريات . وبالطبع فمن المسموح به لأى إنسان أن ينكر أن العين فى كل من الحالتين قد يكون من الممكن أنها قد تكونت من خلال الانتقاء الطبيعى لتمايزات بسيطة متتالية ، ولكن إذا تم السماح بذلك فى واحدة من الحالات ، فإنه من

Cephalopods

Retina

Nervous ganglion

(١) الحيوانات رأسيات الأرجل : من الرخويات

(٢) الشبكية = شبكة العين

(٣) عقدة عصبية = كتلة عصبية = مركز عصبى

الواضح إمكانيتها فى الحالة الأخرى ، والاختلافات الجوهرية الموجودة فى التركيب الخاص بأعضاء الإبصار الخاصة بمجموعتين قد يكون من الممكن توقعها ، بناء على هذه الرؤية الخاصة بطرق تكوينهما . وكما يحدث أن يستطيع رجلان فى بعض الأحيان التوصل بشكل مستقل إلى نفس الاختراع ، فإنه فى الحالات العديدة السابقة يبدو أن الانتقاء الطبيعى - عاملا من أجل ما هو صالح لكل من الكائنات ، ومنتزعا الفرصة الموجودة فى جميع التمايزات المفيدة - قد أنتج أعضاء جسمية مماثلة ، فيما يتعلق بالوظيفة ، وذلك فى كائنات عضوية متباينة ، والتي لا تدين فى أى من التركيبات المشتركة فيما بينها إلى الوراثة عن جد أصلى مشترك .

ولكى يختبر "فريتز مولر" الاستنتاجات التى قد توصلت إليها فى هذا الكتاب ، فقد تتبع بدقة شديدة خيطا مماثلا تقريبا من خيوط الموضوع . فإن العديد من الفصائل الخاصة بالقشريات تتضمن القليل من الأنواع ، التى تمتلك جهازا لتنفس الهواء وهى معدة للحياة خارج الماء . وفى اثنتين من هذه الفصائل ، وهما اللتان قد قام "مولر" بفحصهما بشكل أكثر خصوصية ، وهما متقاربتان بشكل حميم لبعضهما البعض ، فقد وجد أن النوعين متوافقين إلى أقصى حد فى جميع الصفات المهمة ، وبالتحديد ، فى أعضاء الحس الخاصة بهما ، وفى الجهاز الدورى الدموى ، وفى موضع خصلات الشعر الموجودة بداخل معداتهما المعقدة ، وأخيرا فى مجمع التركيب الخاص بالخياشيم الخاصة بالتنفس المائى ، وإلى حد الكلابات<sup>(١)</sup> المجرية التى تنظفها . وبناء على ذلك فإنه قد كان شيئا متوقعا فى الأنواع القليلة التابعة لكل من الفصيلتين ، أن يكون جهاز التنفس الهوائى المتساوى فى الأهمية ، هو نفس الجهاز ، لأنه لماذا يكون هذا الجهاز الواحد ، المنوح من أجل نفس الغرض ، قد تم صنعه بشكل مختلف ، بينما كانت جميع الأعضاء الجسمية المهمة الأخرى متماثلة بشكل حميم أو حتى متطابقة ؟!

ويجادل "فريتز مولر" فى أن هذا التماثل الحميم فى مثل هذا العدد الكثير من النقاط الخاصة بالتركيب ، يجب ، بالاتفاق مع الآراء التى قد قمت بطرحها ، أن يكون

سببه هو الوراثة من جد أصلى مشترك . ولكن بما أن الأكثرية العظمى من الأنواع التابعة للفصيلةتين السابق ذكرهما ، علاوة على معظم القشرييات الأخرى ، مائية فى سلوكياتها ، فإنه من غير المحتمل إلى أعلى درجة ، أن يكون جدهما الأصلى المشترك قد تم إعداده لتنفس الهواء . وبالتالي فقد انقاد "مولر" إلى فحص الجهاز الموجود فى الأنواع التى تتنفس الهواء ، ووجد أنها تختلف فى كل واحدة منها فى الكثير من النقاط المهمة ، مثل موضع الفتحات ، وفى الطريقة التى يتم بها فتحها وإغلاقها ، وفى بعض من التفاصيل الثانوية . ومثل هذه الاختلافات مفهومة حالياً ، ومن المحتمل حتى إنها قد كانت متوقعة ، وذلك بناء على افتراض أن الأنواع التابعة إلى فصائل متباينة قد أصبحت بشكل بطيء معدة لى تعيش أكثر فأكثر خارج الماء ولكى تتنفس الهواء . وذلك لأن هذه الأنواع ، نتيجة لتبعيتها إلى فصائل متباينة ، سوف تكون قد اختلفت إلى حد معين ، وطبقاً للمبدأ القائل بأن الطبيعة الخاصة بكل تميز تعتمد على اثنين من العوامل ، أى ، الطبيعة الخاصة بالكائن ، وتلك الخاصة بالظروف المحيطة ، فإن قابلية هذه الأنواع للتمايز بالتأكيد سوف لن تكون متساوية تماماً . وبالتالي فإن الانتقاء الطبيعى ستكون لديه أدوات أو تمايزات مختلفة لى تؤثر فيها ، من أجل الوصول إلى نفس النتيجة الوظيفية ، والتراكيب التى قد تم اكتسابها بهذا الشكل سوف يكون من الضرورى تقريباً أن تكون قد اختلفت . أما بناء على فرضية الأفعال المستقلة للخلق فإن الموضوع كله يستمر غير قابل للفهم . ويبدو أن هذا الخط من المجادلة كان له وزن كبير فى دفع "فريتز مولر" إلى قبول وجهات النظر التى أتمسك بها فى هذا الكتاب .

الأستاذ الراحل "كلاپاريد" Prof. Claparede ، وهو عالم محترم آخر فى علم الحيوان ، قد تناقش بنفس الطريقة ، وقد توصل إلى نفس النتيجة . وهو يبين أنه توجد هناك مخلوقات صغيرة جداً<sup>(١)</sup> طفيلية<sup>(٢)</sup> (القراديات)<sup>(٣)</sup> تابعة إلى فصائل فرعية

Mites

Parasitic

Acaridae

(١) مخلوقات صغيرة جداً = عث = سوس

(٢) طفيلية

(٣) القراديات : حيوان من العنكبوتيات

وفصائل ، متباينة عن بعضها ، وهى مزودة بمشابك للتعلق بالشعر<sup>(١)</sup> . وهذه الأعضاء الجسدية من المحتم أنه قد تم تكوينها بشكل مستقل عن بعضها ، وذلك لأنها لا يمكن أن تكون قد تمت وراثتها عن سلف مشترك ، ويتم تكوينها فى المجموعات العديدة عن طريق التعديل للأرجل الأمامية ، أو الأرجل الخلفية ، أو الفك الأعلى<sup>(٢)</sup> والشفة<sup>(٣)</sup> ، أو الأجزاء الثانوية الموجودة على السطح السفلى للجزء الخلفى من الجسم .

فى الحالات السابقة نحن نرى أن نفس الغاية تم اكتسابها ، ونفس الوظيفة قد تم إنجازها ، فى كائنات لا تمت إلى بعضها إطلاقا بصلة قرابة أو هى على صلة قرابة بعيدة من بعضها ، عن طريق أعضاء جسدية حميمة التماثل فى المظهر ولكن ليس فى التكوين . وعلى الجانب الآخر ، فإنها قاعدة عامة فى جميع أرجاء الطبيعة أنه يجب الحصول على نفس النتيجة ، حتى بين الفينة والأخرى فى حالة الكائنات حميمة القرابة ، وذلك عن طريق أكثر الوسائل تشعبا . ولننظر إلى مدى الاختلاف الموجود فى تكوين الجناح المريش الخاص بأحد الطيور والجناح المغطى بغشاء والخاص بأحد الخفافيش ، والأكثر من هذا إلى الأربعة من الأجنحة الخاصة بإحدى الفراشات ، والاثنتين من الأجنحة الخاصة بذبابة ، وإلى الاثنتين من الأجنحة ذات الأغمار<sup>(٤)</sup> الخاصة بإحدى الخنافس . وإلى الأصداغ ذات المصراعين<sup>(٥)</sup> المصممة لكى تفتح وتغلق ، ولكن ما العدد من الأساليب الذى شيدت به مصاريعها : - ومن الصف الطويل من الأسنان المتشابكة بدقة الموجودة فى حيوان جوز البحر<sup>(٦)</sup> إلى الرباط البسيط الخاص بحيوان بلح البحر<sup>(٧)</sup> ! . أما البذور فإنها تنتشر إما بواسطة دقة حجمها - وبواسطة تحول

Hair-Claspers

(١) مشابك للتعلق بالشعر

Maxilla

(٢) الفك الأعلى

Lips

(٣) الشفة

Elytra

(٤) الأغمار

Bivalve

(٥) ذو مصراعين \*

Nucula

(٦) حيوان جوز البحر \*

Mussel

(٧) حيوان بلح البحر : من الرخويات



عليبتها إلى ما يشبه كيس الغاز الخاص بالبالون - وبواسطة طمرها في لب أو لحم ثمرة ، قد تم تكوينها من أكثر الأجزاء تنوعا ، وجعلت مغذية ، علاوة على تلوينها بشكل ملفت للنظر ، وذلك من أجل جذب الطيور لالتها مها - وبواسطة حيازتها لخطاطيف وكلابات<sup>(١)</sup> من أنواع مختلفة وحسكات<sup>(٢)</sup> مشرشرة ، وذلك من أجل الالتصاق بالفراء الخاص بالحيوانات الرباعية الأرجل - وبواسطة تزويدها بأجنحة وريش ، مختلفة في الشكل بقدر أناقتها في التركيب ، وذلك لكي تنساق مع كل نسمة هواء . وسوف أعطى مثالا واحدا آخر ، وذلك لأن هذا الموضوع الخاص بأن نفس النتيجة يتم اكتسابها عن طريق أكثر الوسائل تنوعا موضوع جدير بالاهتمام . والبعض من الكتاب يؤكد أن الكائنات العضوية قد تم تكوينها من خلال العديد من الطرق وذلك من أجل مجرد التنوع ، تقريبا مثل الدمى في أحد المتاجر ، ولكن مثل هذا المنظور للطبيعة شيء لا يصدق . ففي النباتات التي لديها نوعان جنسيان منفصلان ، وفي تلك النباتات التي بالرغم من أنها خنثى فإن اللقاح لا يقع على الميسم من تلقاء نفسه ، فإن بعض المعونة شيء ضروري من أجل إتمام تلقيحها . وهذا يحدث في أنواع كثيرة مختلفة عن طريق أن حبوب اللقاح ، التي هي خفيفة وغير متماسكة ، تعصف الرياح بها وتسقطها عن طريق المصادفة المحضة على الميسم ، وهذه هي أبسط طريقة كان من المستطاع اتباعها . وتوجد طريقة أخرى متساوية تقريبا في البساطة ، مع أنها مختلفة جدا ، تحدث في الكثير من النباتات التي تفرز فيها زهرة متناسقة قطرات قليلة من الرحيق ، وبالتالي فإن الحشرات تتردد عليها ، وهذه الأخيرة تحمل اللقاح من المآبر إلى الميسم .

ومن هذه المرحلة البسيطة فإنه من الممكن لنا أن نمر في خلال عدد لا ينفد من الوسائل ، كلها مخصصة من أجل نفس الغرض وأنجزت بنفس الطريقة بشكل أساسي ، ولكنها استتبعته حدوث تغييرات في كل جزء من أجزاء الزهرة . فإن الرحيق قد يكون

مخزوننا فى أوعية مختلفة التشكيل ، ومع تعديل الأسدية والمدقات بطرق عديدة ، وذلك أحيانا بتكوين جهاز مثل الفخ ، وأحيانا تكوين جهاز قادر على حركات معدة بعناية من خلال إحداث التوتر أو الليونة . من مثل هذه التراكيب فإنه من الممكن لنا أن نتقدم إلى أن نصل إلى حالة على قدر من الإعداد غير العادى ، مثل التى وصفها مؤخرًا "الدكتور كروجر" Dr. Cruger فى نبات النورة الزهرية<sup>(١)</sup>. فإن هذا النوع من السحليات يتمتع بأن جزءا من الشفة<sup>(٢)</sup> الخاصة به أو الشفة السفلى غائر على هيئة دلو كبير ، تسقط فيه بشكل مستمر قطرات من الماء النقى تقريبا ، من اثنين من القرون المفرزة التى تنتصب أعلاه ، وعندما يكون الدلو نصف ممتلئ ، فإن الماء يفيض عن طريق ميزاب موجود على أحد الجوانب . والجزء القاعدى من الشفة موجود فوق الدلو ، وهو نفسه مجوف إلى ما يشبه المقصورة وبه اثنتان من المداخل الجانبية ، ويوجد بداخل هذه المقصورة أخاديد لحمية غريبة . ولعل أكثر الناس براعة ، إذا لم يكن قد شاهد ما يحدث ، فإنه لا يمكن أن يدور فى خلد الغرض الذى تستخدم فيه كل هذه الأجزاء . ولكن الدكتور "كروجر" شاهد جموعا من النحل الطنان<sup>(٣)</sup> الضخم تزور الزهور العملاقة الخاصة بهذا النوع من السحليات ، ليس بغرض امتصاص الرحيق ، ولكن لى تقضم الأخاديد الموجودة بداخل المقصورة الموجودة فوق الدلو ، وفى أثناء هذا الفعل فإنها كثيرا ما تدفع بعضها الآخر إلى داخل الدلو ، وبهذا الشكل تبذل أجنحتها إلى درجة تمنعها من الطيران ، ولكنها تكون مضطرة للزحف إلى الخارج من خلال الممر المكون بواسطة الميزاب أو الماء الفائض . وقد شاهد "الدكتور كروجر" ما وصفه "بموكب متتابع" من النحل الزاحف بهذا الشكل إلى خارج هذا المغطس اللاإرادى لها . وهذا الممر ضيق ومسقوف بواسطة القائم العمودى ، وبذلك فإن النحلة فى أثناء شق طريقها إلى الخارج ، فإن ظهرها يحتك مع الميسم اللزج ، ثم بعد ذلك مع الغدد اللزجة الخاصة بكتل اللقاح . وتلتصق كتل اللقاح بهذا الشكل بالظهر الخاص بالنحلة التى

Coryanthes

(١) النورة الزهرية \*

Labellum

(٢) الشفة = الجزء الأوسط من تويج زهرة من السحليات

Humble -bees

(٣) النحل الطنان : نحل ضخم شديد الطنين أثناء الطيران

يتصادف أن تكون الأولى في الزحف إلى الخارج من خلال المر السابغ للزهرة قد تفتحت مؤخراً ، وتنقل بهذا الشكل كتلة اللقاح . وقد أرسل إلى " الدكتور كروبيير " إحدى الزهور محفوظة في كحول النبيذ ، ومعها نحلة كان قد قتلها قبل أن تستكمل زحفها إلى الخارج ، ومازالت كتلة من اللقاح مثبتة على ظهرها . وعندما تطير نحلة مجهزة بهذا الشكل إلى زهرة أخرى ، أو إلى نفس الزهرة مرة ثانية ، ويتم دفعها بواسطة رفاقها إلى داخل الدلو ، ثم تزحف بعد ذلك إلى الخارج من طريق المر ، فإن كتلة اللقاح تتلامس بالضرورة مع الميسم اللزج وتلتصق به ، ويتم تلقيح الزهرة ، ونحن نرى أخيراً بهذا الشكل، الاستخدام الكامل لكل جزء من أجزاء الزهرة ، وللقرور المفرزة للماء ، وللدلو النصف مملوء بالماء ، الذي يمنع النحل من الطيران بعيداً ، ويضطره إلى الزحف إلى الخارج من خلال الميزاب ، وإلى الاحتكاك مع كتلة اللقاح الموضوعة في المكان المناسب ومع الميسم اللزج .

البناء الخاص للزهرة في سحلبية أخرى ذات قرابة حميمة ، ألا وهي الكاتاسيتم أو ذات الأوراق الهلبية الشكل<sup>(١)</sup> ، مختلف إلى حد بعيد ، مع أنه يؤدي إلى نفس الغاية ، وعلى نفس الدرجة من الغرابة . والنحل يزور هذه الزهور ، مثل تلك الخاصة بالنورة الزهرية ، وذلك من أجل قرض " الشفة " ، وفي أثناء قيامه بهذا فإنه لابد أن يلمس تتوي طويلاً مستدق الطرف وحساساً ، أو كما أطلقت عليه " الزباني أو الهوائي " <sup>(٢)</sup> . وعندما يلمس هذا الزباني فإنه ينقل شعوراً أو ذبذبة إلى غشاء معين الذي يتم تمزيقه على الفور ، وهذا يطلق سراح زنبك تنطلق بواسطة أطرافها اللزجة بظهر النحلة . وبهذا الشكل يتم نقل كتلة اللقاح الخاصة بالنبات الذكر (وذلك لأن الشقين الجنسيين منفصلين في هذا النوع من السحلبيات) ، إلى الزهرة الخاصة بالنبات الأنثى ويحدث هناك تلامس بينها وبين الميسم ، وهو لزج بدرجة كافية لكي يقطع اتصال بعض الخيوط اللينة المعينة التي تحتجز اللقاح ، ويتم بذلك التلقيح .

Catasetum

(١) نبتة الكاتاسيتم = زهرة الرامب = ذات الأوراق الهلبية الشكل \*

Antenna

(٢) الزباني = الهوائي

وقد يثور تساؤل كبير: مستطيع ، في الأمثلة السابقة، والعدد الآخر الذي لا يحصى من الأمثلة ، أن نفهم المدى المتدرج للتعقيد والوسائل المتنوعة المستخدمة للحصول على نفس العناية أو النتيجة . وبما شك فإن الإجابة ، كما سبق سردها بالفعل ، هي أنه عندما يتمايز شأن من الأشكال ، أفنى تختلف بالفعل من بعضها إلى درجة بسيطة ما ، فإن العناية للتمايز لن تتكرر بنفس الطريقة بالضبط ، وبالتالي فإن النتائج التي سوف تكتسب من خلال الانتقال الطبيعي من أجل نفس الغرض العام لن تكون متطابقة تماما . ويجب أيضا أن نضع نصب أعيننا أن كل كائن حي عالي التكوين قد مر خلال الكثير من التغيرات ، وأن كل تركيب معدل يميل إلى أن يكون موروثا ، وبهذا الشكل فإن كل تعديل لن يصبح بسهولة مفقودا تماما ، ولكنه من المحتمل أن يستمر في التبديل مرارا وتكرارا . ومن ثم فإن التركيب الخاص بكل جزء جسدي موجود في كل نوع حي ، من أجل الاستخدام في أي غرض من الأغراض ، ما هو إلا مجموع الكثير من التغيرات الموروثة ، التي قد مر بها النوع في أثناء تكييفاته المتتالية على السلوكيات والظروف المتغيرة للحياة.

إن في النهاية ، فبالرغم من أنه من أصعب الأشياء في الكثير من الحالات حتى مجرد التخمين فيما هي المراحل الانتقالية التي انتهت بالأعضاء إلى الوصول إلى حالتها الحالية ، إلا أنه مع الوضع في الاعتبار مدى صغر نسبة الأشكال الحية والمعروفة إلى الأنواع التي قد اندثرت وغير المعروفة ، فإننا ما زلت مندهشا من مدى ندرة القدرة على تحديد أي عضو جسدي ، لا تقود إليه أي درجة انتقالية معروفة . ومن المؤكد صحة ، أن الأعضاء الجسدية الجديدة التي تظهر وكأنها قد خلقت لأحد الأغراض الخاصة ، من النادر أن تظهر أو قد لا تظهر على الإطلاق في أي كائن - وذلك كالمشاهد فعلا عن طريق هذه الشريعة القديمة الموجودة في التاريخ الطبيعي ، ولو أنه قد بولغ فيها بعض الشيء ، والتي تنص على أن " الطبيعة لا تنتج طفرة " (١) . ونحن نواجه هذا الاعتراف في الكتابات الخاصة بمعظم علماء التاريخ الطبيعي تقريبا ، أو كما قد وضحه "ميلن إدواردز" Milne Edwards بشكل جيد ، في مقولته بأن

"Nature non facet saltun"

(١) الطبيعة لا تنتج طفرة \*

" الطبيعة سخية فى التنوع " ، ولكنها بخيلة فى الابتكار<sup>(١)</sup> . وبناء على نظرية الخلق ، فلماذا يتحتم أن يكون هناك هذا الكم الكثير من التنوع وهذه الكمية الضئيلة من الأشياء الجديدة ؟ - ولماذا يتحتم على كل الأجزاء الجسدية والأعضاء الجسدية الخاصة بكثير من الكائنات المستقلة ، التى من المفروض أن كلا منها قد تم خلقه بشكل منفصل من أجل شغل مكانه الصحيح فى الطبيعة ، أن تكون مترابطة مع بعضها بهذا الشكل الشائع بواسطة خطوات متدرجة ؟ ولماذا لا يتحتم على الطبيعة ألا تأخذ قفزة مفاجئة من تركيب إلى تركيب ؟- وبناء على نظرية الانتقاء الطبيعى ، فإنه من الممكن لنا أن نفهم بوضوح لماذا لا يجب على الطبيعة فعل ذلك ، وذلك لأن الانتقاء الطبيعى يعمل فقط عن طريق انتهاز الفرصة الموجودة فى التمايزات البسيطة المتتابعة ، فالطبيعة لا تستطيع على الإطلاق أن تأخذ قفزة هائلة مفاجئة ، ولكن يتحتم عليها أن تتقدم بواسطة خطوات قصيرة وثابتة ، ولو أنها بطيئة .

## الأعضاء الجسدية ذات الأهمية الواضحة الضئيلة

### عندما تتأثر بالانتقاء الطبيعى

بما أن الانتقاء الطبيعى يعمل عن طريق الحياة والموت - وعن طريق البقاء للأصلح ، وعن طريق الإبادة للأفراد الأقل فى الصلاحية التامة - فقد شعرت فى بعض الأحيان بصعوبة كبيرة فى تفهم النشأة أو التكوين الخاص بالأجزاء القليلة الأهمية ، وكانت هذه الصعوبة التى واجهتها بنفس القدر من الضخامة تقريبا ، ولو أنها من نوع مختلف تماما ، مثل الموجودة فى حالة أكثر الأعضاء الجسدية اكتمالا وتعقيدا .

وفى المقام الأول ، فنحن فى حالة جهالة زائدة عن اللزوم فيما يتعلق بالنظام الكلى الخاص بأى كائن واحد من الكائنات العضوية ، تمنعنا من أن نقول ما التعديل

(١) الطبيعة سخية فى التنوع ، ولكنها بخيلة فى الابتكار \*

" Nature is prodigal in variety, but niggard in innovation"

البسيط الذى قد يكون ذا أهمية أولا . وقد أعطيت أمثلة فى باب سابق عن صفات فى غاية التفاهة ، مثل الزغب الموجود على ثمرة واللون الخاص بلحمها ، ولون الجلد والشعر الخاص بالحيوانات الرباعية الأرجل ، وهى التى ، نتيجة لكونها متلازمة مع اختلافات جسمانية أو نتيجة للحد من هجمات الحشرات ، قد يتم التأثير عليها بالتأكد عن طريق الانتقاء الطبيعى . فذيل الزرافة يشابه منشة الذباب المصنوعة بطريقة حرفية ، ويبدو لأول وهلة أنه شئ لا يصدق أن هذا الذيل من الممكن أن يكون قد تم تكيفه للغرض الذى يستخدم فيه حاليا عن طريق حدوث تعديلات بسيطة متعاقبة ، كل منها متكيفة بشكل أفضل فأفضل ، من أجل شئ على هذا القدر من التفاهة ، مثل إبعاد الذباب ، ومع ذلك فإننا يجب أن نتوقع لبرهة قبل أن نصبح فى منتهى التأكد حتى فى مثل هذه الحالة ، وذلك لأننا نعلم أن الانتشار والتواجد للماشية والحيوانات الأخرى الموجودة فى أمريكا الجنوبية يعتمد بنحو جازم على قدراتها على مقاومة هجمات الحشرات ، إلى درجة أن الأفراد التى قد تستطيع بأى طريقة الدفاع عن أنفسها من هذه الأعداء الصغيرة ، سوف تكون قادرة على أن تألف فى مراع جديدة وهى تكتسب بهذا الشكل ميزة كبيرة . ولا يقتصر الأمر على أن الحيوانات رباعية الأرجل الكبرى تتعرض للهلاك الفعلى (فيما عدا بعض الحالات النادرة) عن طريق الذباب ، ولكنها تتعرض بشكل دائم للمضايقة مما يسبب الضعف فى قوتها ، إلى الحد الذى يجعلها أكثر عرضة للإصابة بالأمراض ، أو غير قادرة بشكل كاف للبحث عن الطعام فى حالة حدوث مجاعة ، أو الهرب من الوحوش المفترسة .

الأعضاء الجسدية ذات الأهمية التافهة حاليا من المحتمل أنها كانت فى بعض الحالات ذات أهمية كبيرة بالنسبة إلى أحد الأسلاف المبكرة ، وأنها بعد أن أصبحت مكتملة بشكل بطئ فى فترة سابقة ، فإنه قد تم انتقالها إلى الأنواع الموجودة وهى على نفس الحالة تقريبا ، وبالرغم من أنها حاليا ذات فائدة بسيطة ، ولكن حدوث أى انحرافات ضارة بالفعل فى تركيبها سوف يتم بطبيعة الحال التحكم فيه عن طريق الانتقاء الطبيعى . وبرؤية مدى أهمية الذيل كأحد الأعضاء الجسدية الخاصة بالحركة فى معظم الحيوانات المائية ، فإن أهمية وجوده العام واستخدامه فى العديد من الأغراض فى هذا العدد الكبير من الحيوانات التى تعيش على الأرض ، والتى يوجد فى

رئاستها أو مثاباتها الهوائية المعدلة إفشاً. تُسر أصلها المائي ، قد يكون من المحتمل تفسيره بهذا الشكل . والذبل الحسن التركيب عندما يتم تكوينه في أحد الحيوانات المائية ، فإنه قد يتم استخدامه فيما بعد في أي عرض من الأغراض ، مثل مضرب زباب ، أو مضرب للإمسات ، أو كعض من مساعد شي أثناء الالتفاف إلى الخلف ، كما في الحالة الخاصة بالكب ، مع أن المساعدة في هذا الأمر الأخير من المتوقع أن تكون بسيطة للزنب البري الذي ليس لديه تقريبا أي ذيل ، إلا أنه مازال قادراً على الارتداد السريع بشكل أكبر .

وفي المقام الثاني ، فقد نزلق إلى الخطأ بسهولة عندما نرجع أهمية إلى بعض الصفات ، وعندما نؤمن بأنها قد تكونت من خلال الانتقاء الطبيعي . ونحن يجب بأى حال من الأحوال ألا نغفل التأثيرات الناتجة عن المفعول المؤكد لظروف الحياة المتغيرة - والناتجة عما يطلق عليه التمايزات التلقائية<sup>(١)</sup> ، والتي يبدو أنها تعتمد بدرجة ثانوية إلى حد بعيد على الطبيعة الخاصة بالظروف - والناتجة عن القابلية للارتداد إلى صفات قد تم فقدانها منذ وقت طويل - والناتجة عن القوانين المعقدة الخاصة بالنمو ، مثل العلاقات المتبادلة ، والتعويض ، والخاصة بضغط أحد الأجزاء على عضو آخر ، وخلافه - وأخيراً الناتجة عن الانتقاء الجنسي ، والذي يتم بواسطته في كثير من الأحيان اكتساب الصفات المفيدة لأحد الشقين الجنسيين ، ثم انتقالها بشكل كامل تقريباً إلى الشق الجنسي الآخر ، مع أنها بلا فائدة لهذا الشق الجنسي . ولكن التراكيب التي تكتسب بهذا الشكل غير المباشر ، مع أنها قد تكون في أول الأمر غير ذات ميزة لأحد الأنواع ، إلا أنه من الممكن استغلالها فيما بعد بواسطة ذرائع المعدلة ، وتحت ظروف حياتية جديدة ، وسلوكيات حديثة الاكتساب .

لو كانت الطيور الناقرة للخشب ذات اللون الأخضر هي الوحيدة التي قد تواجدت ، ولم يصل إلى علمنا أن هناك الكثير من الأنواع السوداء والمتعددة الألوان<sup>(٢)</sup> ، فإننى

Spontaneous variations

(١) التمايزات التلقائية

Pied kinds

(٢) أنواع متعددة الألوان

أتحدى بقولى بأنه قد كان من المؤكد لنا أن نضل أن اللون الأخضر كان تكيفا رائعا من أجل إخفاء هذا الطائر الذى يتردد على الأشجار من أعدائه ، وبالتالي فإن تلك كانت سوف تصبح صفة ذات أهمية ، وكانت سوف تتم حيازتها من خلال الانتقاء الطبيعى . أما الواقع ، فإن اللون فى الغالب قد كان بشكل رئيسى نتيجة لانتقاء جنسى . وهناك نوع من النخيل الزاحف<sup>(١)</sup> موجود فى أرخبيل المالايو وهو يتسلق أكثر الأشجار شموخا مستعينا بكلايات مشيدة بشكل متقن متجمعة حول أطراف فروع الشجرة ، ولا شك فى أن هذه الوسيلة من أكثر الوسائل خدمة للنبات ، ولكن بما أننا نرى كلايات مماثلة تقريبا على الكثير من الأشجار التى ليست متسلقة ، والتى بناء على وجود سبب للاعتقاد ، نتيجة للانتشار الموجود للأنواع الحاملة للأشواك فى أفريقيا و أمريكا الجنوبية ، فى أنها تستخدم كوسيلة دفاع مضادة للحيوانات الرباعية الأرجل الراعية عليها ، وبهذا الشكل فإن النتوءات المدببة الموجودة على النخل من الممكن أن تكون قد تكونت فى أول الأمر من أجل هذا الغرض ، ثم بعد ذلك تم تحسينها واستغلالها بواسطة النبات، وذلك من خلال الاستمرار فى التعديل ، إلى أن أصبح نباتا متسلقا . والجلد العارى الموجود على رأس النسر ، يعتبر فى العادة كوسيلة تكيف مباشرة من أجل الانغماس فى المواد العفنة ، وقد يكون الأمر كذلك ، أو من الممكن أنه قد يكون نتيجة للتأثير المباشر لهذه المواد العفنة ، ولكننا يجب أن نكون فى غاية الحذر عند استخلاص مثل هذا الاستنتاج ، عندما نرى أن الجلد الموجود على رأس ذكر الديك الرومى التنظيف المائل هو أيضا عار . والتركيبات الموجودة فى الجماجم الخاصة بالحيوانات الثديية اليافعة قد تم تقديمها كمثال على التكيف الرائع من أجل المساعدة فى الولادة<sup>(٢)</sup> ، ولا شك فى أنها تساعد ، أو من الممكن ألا يكون هناك أى غناء عنها من أجل هذا العمل ، ولكن بما أن الدروز<sup>(٣)</sup> موجودة فى الجماجم الخاصة بالطيور والزواحف اليافعة ، التى لا تتحتم عليها إلا أن تفلت إلى خارج بيضة مكسورة ، فمن

Trailing palm

Parturition

Sutures

(١) نخيل زاحف = متدلى = متهدل \*

(٢) الولادة

(٣) الدروز (فى الجمجمة)



الممكن لنا أن نستنتج أن هذا التركيب قد انبثق من قوانين النمو ، وأنه قد تم استغلاله فى عملية الولادة الخاصة بالحيوانات العليا .

نحن فى حالة جهل فظيع عن السبب وراء كل تمايز بسيط أو اختلاف فردى ، ونحن نشعر بذلك فى الحال عندما نقلب الفكر فى الاختلافات الموجودة بين السلالات الخاصة بحيواناتنا المدجنة الموجودة فى البلاد المختلفة ، وبالأخص فى البلاد الأقل تحضرا التى لم يحدث بها إلا القليل من الانتقاء المنهجي . فإن الحيوانات التى يتم تربيتها بواسطة السكان البدائيين فى البلاد المختلفة يتحتم عليها فى كثير من الأحيان أن تكافح من أجل إعالة نفسها ، وهى معرضة إلى مدى معين للانتقاء الطبيعى ، والأفراد التى تتمتع ببنيات مختلفة بشكل بسيط سوف تنجح فى البقاء بشكل أفضل تحت تأثير الأجواء المختلفة . وفيما يتعلق بالماشية فإن القابلية للتعرض لهجمات الحشرات مترابطة مع اللون ، وكذلك الحال مع العرضة للتسمم بواسطة نباتات معينة ، وبهذا الشكل فحتى اللون سوف يكون خاضعا إلى التأثير الخاص بالانتقاء الطبيعى . وبعض المراقبين مقتنعون بأن المناخ الرطب يؤثر على نمو الشعر ، وبأن الشعر على علاقة متلازمة مع القرون . والسلالات الجبلية تختلف دائما عن السلالات التى تعيش فى الأراضى المنخفضة ، ومن المحتمل أن الموطن الجبلى قد يكون له تأثير على الأطراف الخلفية نتيجة لاستخدامها بشكل أكثر ، وهذا التأثير قد يمتد حتى إلى هيئة عظام الحوض ، وبعد ذلك وبتطبيق القانون الخاص بالتمايز المتماثل<sup>(١)</sup> ، فإن الأطراف الأمامية والرأس سوف تتأثر فى الغالب . وأيضا فإن هيئة عظام الحوض قد تؤثر بواسطة الضغط على هيئة أجزاء معينة فى الطفل الذى بداخل الرحم . ولدينا سبب قوى للاعتقاد بأن التنفس الجاهد الضرورى فى المناطق المرتفعة ، يميل إلى زيادة الحجم الخاص بالصدر ، ومرة أخرى فإن التلازم قد يكون له دور فى هذا . والتأثيرات الناتجة عن الإقلال فى المجهود علاوة على الوفرة فى الطعام على مجمل عملية التعضية مازال فى الغالب هو الأكثر أهمية ، وكما بين مؤخرا " هـ. فون ناثوسوس " H. Von Nathusius فى رسالته الممتازة ، فمن الواضح أن هذا هو أحد الأسباب

الرئيسية للتعديل الهائل الذى قد مرت به سلالات الخنازير . ولكننا على درجة كبيرة من الجهل لكى نقوم بالتخمين عن الأهمية النسبية الخاصة بالكثير من الأسباب المعروفة وغير المعروفة للتمايز ، وأنا قد قمت بتقديم هذه الملاحظات لكى أبين فقط أننا إذا كنا غير قادرين على أن نجد تفسيراً للاختلافات المميزة الموجودة بين سلالاتنا الداجنة العديدة ، والتي بالرغم من ذلك قد تم الاعتراف بأنها قد نشأت على وجه العموم من خلال النشوء العادى من واحد أو من القليل من الأصول الأبوية ، فإننا يجب علينا ألا نضع أهمية أكثر من اللزوم على عدم معرفتنا بالسبب المحدد للاختلافات المتناظرة البسيطة الموجودة بين الأنواع الأصلية .

### مذهب المنفعة<sup>(١)</sup> . ومدى صدقه : الجمال ، وكيفية اكتسابه

الملاحظات السابقة تقودنى إلى أن أقول بضع كلمات على الاعتراض الذى قام أخيراً بواسطة بعض علماء التاريخ الطبيعى ، ضد مذهب المنفعة القائل بأن كل نقطة تفصيلية موجودة فى التركيب قد تم إنتاجها من أجل المنفعة الخاصة بالحائز عليها . فإنهم يؤمنون بأن العديد من التراكيب قد تم خلقها من أجل الشكل الجمالى ، وذلك لإبهاج الإنسان أو لإبهاج الخالق ( ولكن هذه النقطة الأخيرة تتعدى مدى المناقشة العلمية ) ، أو من أجل مجرد التنويع ، وهو منظور قد تمت مناقشته بالفعل . ومثل هذه المذاهب لو كانت صحيحة لأصبحت أشياء قاتلة تماماً لنظريتى . وأنا أعترف بشكل كامل بأن العديد من التراكيب حالياً غير ذات فائدة مباشرة للحائزين عليها ، ومن المحتمل أنه لم يكن لها أى فائدة على الإطلاق لأسلافهم ، ولكن هذا لا يثبت أنها قد تكونت كلية من أجل الشكل الجمالى والتنويع . ولا شك فى أن التأثير المباشر للظروف المتغيرة ، والأسباب المختلفة للتعديلات ، التى قد حددتها مؤخرًا ، قد أحدثت كلها تأثيرًا ، ومن المحتمل أنه تأثير هائل ، غير متعلق بأى ميزة قد تم اكتسابها بهذا الشكل . ولكن هناك اعتباراً آخر أكثر أهمية ألا وهو أن الجزء الرئيسى فى التعضية الخاصة

بكل كائن حتى هو نتيجة للوراثة ، وبالتالي ، فمع أن كل كائن هو بالتأكيد معد من أجل موضعه فى الطبيعة ، فإن العديد من التراكيب ليس لديها حاليا أى علاقة حميمة أو مباشرة بالسلوكيات الحالية للحياة . وبهذا الشكل ، فمن الصعب أن نستطيع تصديق أن الأقدام المغشاة الخاصة بالأوزة التى تعيش فى الأرض المرتفعة أو الخاصة بطائر الفرقاط ، هى ذات فائدة خاصة لهذه الطيور ، ونحن لا نستطيع أن نصدق أن العظام المتماثلة الموجودة فى الذراع الخاص بالقرد ، وفى الرجل الأمامية الخاصة بالحصان ، وفى الجناح الخاص بالخفاش ، وفى الزعنفة الخاصة بالفقمة ، هى ذات فائدة خاصة لهذه الحيوانات . ومن الممكن أن نُرجع بأمان هذه التراكيب إلى الوراثة . ولكن لا شك فى أن الأقدام المغشاة كانت على مثل الدرجة من الفائدة إلى السلف الأبوى الخاص بالأوز الذى يعيش فى الأرض المرتفعة والخاص بطائر الفرقاط ، كما هى الآن فى أكثر الطيور الحية ارتيادا للماء . وبهذا الشكل فإننا من الممكن أن نؤمن بأن الأصل الأبوى الخاص بالفقمة لم يكن يحوز زعنفة ، ولكن حاز قدما بها خمسة من أصابع الأقدام معدة من أجل السير أو القبض ، ولكننا من الممكن أيضا أن نجازف بالاعتقاد فى أن العظام الكثيرة المختلفة الموجودة فى الأطراف الخاصة بالقرد ، والحصان ، والخفاش ، قد تكونت فى الأصل ، اتباعا لمبدأ المنفعة ، غالبا من خلال الإقلال من عظام أكثر فى العدد كانت موجودة فى الزعنفة الخاصة بالأصل الأبوى القديم المشابه للسماك الخاص بكل طائفة . ومن النادر أن نستطيع أن نقرر مدى التجاوز المسموح به لمثل هذه الأسباب المسؤولة عن التغيير ، مثل المفعول المؤكد للظروف الخارجية ، وما يسمى بالتمايزات التلقائية ، والقوانين المعقدة الخاصة بالنمو ، ولكن مع وجود هذه الاستثناءات المهمة ، فإنه من الممكن لنا أن نستنتج أن التركيب الخاص بكل كائن حتى ، سواء حاليا ، أو كان فى الماضى ، هو ذو بعض من الفائدة المباشرة أو غير المباشرة للحائز عليه .

أما فيما يتعلق بالإيمان بأن الكائنات المتعضية قد تم خلقها بشكل جميل من أجل إيهاج الإنسان - وهو إيمان قد تم إعلانه على أساس أنه مدمر لمجمل نظيرتي - فإننى من الممكن أن أعلق أولا على أنه من الواضح أن الإحساس بالجمال يعتمد على الطبيعة الخاصة بالعقل ، بغض النظر عن أى جودة حقيقية موجودة فى الشيء المثير للإعجاب ، وأن الفكرة المتكونة عما هو جميل ، ليست شيئا غريبا أو غير قابلة للتعديل . وعلى

سبيل المثال ، فنحن نرى هذا فى الرجال التابعين لأجناس مختلفة الذين يعجبون بمقاييس مختلفة تماما للجمال الموجود فى نسائهم . وإذا كانت الأشياء الجميلة قد تم خلقها مجرد مرضاة الإنسان ، فإنه يتحتم إظهار أنه قبل ظهور الإنسان ، فقد كان يوجد جمال أقل على سطح الأرض من الموجود منذ أن تم ظهوره على خشبة المسرح . وهل كان الحلزون البحرى<sup>(١)</sup> ، والأصداف المخروطية<sup>(٢)</sup> . الجميلة الخاصة بعصر الأيوسين<sup>(٣)</sup> ، والأصداف الأمونية<sup>(٤)</sup> الملتفة المتحجرة المنحوتة بشكل جميل فى مستحاثات العصر الجيولوجى الثانى<sup>(٥)</sup> ، مخلوقة من أجل أن الإنسان قد يعجب بها ، فى عصور قادمة وهى بداخل خزانة العرض الخاصة بها ؟ فإن هناك أشياء قليلة أكثر جمالا من العلب السليكونية<sup>(٦)</sup> الدقيقة الخاصة بالدياتوميات<sup>(٧)</sup> ، فهل كانت هذه مخلوقة من أجل أنه قد يتم فحصها والإعجاب بها تحت قدرات التكبير الكبرى الخاصة بالمجهر ؟ - فإن الجمال الموجود فى الحالة الأخيرة ، وفى الحالات العديدة الأخرى ، يبدو أنه فى مجموعته نتيجة للتناسق فى النمو . والزهور تصنف من ضمن أكثر منتجات الطبيعة جمالا ، ولكنها قد جعلت ملفنة للأنظار بالتغاير مع أوراق الشجر الخضراء ، وهى بالتالى تبدو جميلة فى نفس الوقت ، وذلك قد يكون من أجل أن تصبح سهلة الملاحظة بواسطة الحشرات . وأنا قد توصلت إلى هذا الاستنتاج نتيجة لأننى قد وجدت أنها قاعدة ثابتة ، أنه عندما يكون تلقيح الزهرة عملية تتم بواسطة الريح ، فإنها لا يمكن أبدا أن يكون لديها تويج<sup>(٨)</sup> ذو ألوان زاهية - والكثير من النبات المختلف ينتج بشكل معتاد صنفين من الزهور ، أحد الصنفين مفتوح وملون وذلك لكى

Volute	(١) حلزون بحرى
Cone shells	(٢) الأصداف المخروطية *
Eocene epoch	(٣) عصر الأيوسين
Ammonites	(٤) الأمونيات : أصداف متحجرة ملتفة لبعض الرخويات المنقرضة
Secondary period	(٥) العصر الجيولوجى الثانى *
Siliceous cases	(٦) العلب
Diatomaceae	(٧) الدياتوميات = شائيات الجزء *
Corolla	(٨) التويج : الغلاف الداخلى المحيط بالأسدية والمدقة

يجذب نظر الحشرات ، والصنف الآخر مغلق ، وغير ملون ، وخال من الرحيق ، ولا تزوره الحشرات على الإطلاق . ومن ثم فإنه من الممكن لنا أن نستنتج ، أنه إذا ما لم تكن الحشرات قد تم تكوينها على سطح الأرض ، فإن نباتاتنا من الممكن لنا أن نستنتج أنها ما كانت سوف تصبح محملة بالأزهار الجميلة ، ولكنها كانت سوف تنتج مثل هذه الأزهار الفقيرة فقط التي نراها على أشجار التنوب<sup>(١)</sup> والبلوط<sup>(٢)</sup> والجوز<sup>(٣)</sup> والدردار<sup>(٤)</sup> ، وعلى النجيلات<sup>(٥)</sup> ، والسبانخ<sup>(٦)</sup> ، والحماض<sup>(٧)</sup> ، والقراص<sup>(٨)</sup> ، التي تتلقح جميعها عن طريق المساعدة من الريح . ويوجد خط مماثل في الموضوع ثبتت صحته مع الثمار ، وهو أن ثمار الفريز<sup>(٩)</sup> والكرز<sup>(١٠)</sup> الناضجة باعثة للسرور بنفس القدر للعين وللحنك - وأن الثمار ذات الألوان المرحية الخاصة بشجرة خشب المغزل<sup>(١١)</sup> ، والثمار القرمزية الخاصة بنبات البهشية<sup>(١٢)</sup> هي أشياء جميلة - وأن هذا سوف يتم الاعتراف به بواسطة الجميع . ولكن هذا الجمال سوف يتم استخدامه فقط كدليل للطيور والهوام ، من أجل احتمال التهام الثمرة وانتشار البذور الناضجة : وأنا أستنتج أن هذه هي الحقيقة ، وذلك نتيجة لعدم عثوري إلى الآن على أى استثناء من القاعدة التي تنص على أن البذور تنتشر بهذا الشكل دائما عندما تكون مدفونة بداخل ثمرة من

Fir tree	(١) شجرة التنوب
Oak tree	(٢) شجرة البلوط = السنديان
Nut tree	(٣) شجرة الجوز
Ash tree	(٤) شجرة الدردار = الفبيراء البرية
grasses	(٥) النجيلات
Spinuch	(٦) السبانخ = الإسفاناخ = الاسبانخ
Dock	(٧) الحماض
Nettle	(٨) القراص = الحُرْف
Strawberry	(٩) الفريز = الفراولة = شليك
Cherry	(١٠) الكرز = الكريز
Spindle -Wood tree	(١١) شجرة خشب المغزل *
Holly	(١٢) بنات البهشية = الإيلكس

أى نوع ( وهذا يعنى بداخل غلاف لحمى أو لبى ) ، إذا كانت ملونة بأى مسحة من اللون المشرق ، أو جعلت واضحة للعين لاتخاذها اللون الأبيض أو الأسود .

وعلى الجانب الآخر فأننا أعترف عن طيب خاطر بأن عددا هائلا من ذكور الحيوانات ، وكذلك جميع طيورنا الفائقة الجمال ، وبعض الأسماك والزواحف والحيوانات الثديية ، وحشد من الفراشات الرائعة الألوان ، قد صارت جميلة وذلك من أجل الجمال ذاته ، ولكن هذا قد تم حدوثه من خلال الانتقاء الجنىسى ، وهذا يعنى ، عن طريق التفضيل المستمر من الإناث لأكثر الذكور جمالا ، وليس من أجل إمتاع الإنسان . وهذا هو الحال مع الموسيقى الخاصة بالطيور . ونحن من الممكن أن نستنتج من كل هذا أن هناك تذوقا مماثلا تقريبا للألوان الجميلة وللأصوات الموسيقية يجرى فى خلال جزء كبير من المملكة الحيوانية . وعندما تكون الإنثى ملونة بشكل جميل مثل الذكر ، وهو أمر ليس نادرا مع الطيور والفراشات ، فيبدو أن السبب يكمن فى أن الألوان التى قد اكتسبت من خلال الانتقاء الجنىسى قد تم انتقالها إلى كل من الشقين الجنىسيين ، بدلا من انتقالها إلى الذكور فقط ، أما كيف تكون لأول مرة الإحساس بالجمال فى أبسط صورة - وهذا يعنى الاستقبال لنوع غريب من السرور نتيجة لألوان وأشكال وأصوات معينة - فى عقل الإنسان والحيوانات الدنيا ، فإنه موضوع مستغلق جدا . ونفس النوع من الصعوبة موجود ، إذا ما تساءلنا عن كيف يتأتى لبعض المذاقات والروائح المعينة أن تمنح السرور ، والأخرى قد تدفع إلى الاستياء . ويبدو فى جميع هذه الحالات أن الاعتياد قد كان له دور إلى حد ما ، ولكن لابد أن يكون هناك سبب جوهري فى التكوين الخاص بالجهاز العصبى الموجود فى كل نوع .

الانتقاء الطبيعى لا يستطيع إطلاقا أن ينتج أى تعديل فى نوع من أجل المصلحة المقصورة على نوع آخر ، مع أنه يوجد فى أرجاء الطبيعة نوع ما يستغل ويستفيد على نحو متواصل من التراكيب الخاصة بالآخرين . ولكن الانتقاء الطبيعى يستطيع ، وهو بالفعل ينتج أحيانا تراكيب من أجل الإضرار المباشر لحيوانات أخرى ، وذلك كما نراه

فى التآب<sup>(١)</sup> الآص بالآفعى<sup>(٢)</sup> ، وفى آهاز وفع البفض<sup>(٣)</sup> الآص بآشرة البمبلا<sup>(٤)</sup> ، والآى فم وفع البفض فواسطته فى الأجساد آفة الآصة بالآشرات الآخرة . وإذا كان من الممكن إفبات أن أى آزة آاص بالتركفب الآص بأى نوع وآاء قد تم تكوفنه من أجل الفائفة المقصورة على نوع آخر ، فإن آذا من شأنه أن فمآ نظرففى ، لأن مثل آذا الشىء لا فمكن أن فم إنتآآه من آلال الانتقاء الطبعفى . وبالأرغم من أنه من الممكن العثور على العفف من التصرفحات فى الأبآاث التى قد أآرفف فى مآال التاريخ الطبعفى التى قد تؤففى إلى آذا الانطباع ، إلا أننى لا أستطفع أن أعثر آفى ولو على وآاء منها قد ففءو لى أنه ذو وزن . ومن المعترف به أن آفة ذات الأجراس<sup>(٥)</sup> لافها ناب سام من أجل الدفاع عن نفسها ، ومن أجل القضاء على فرفستها ، ولكن بعض البآآففن ففترضون أنها فى نفس الوقت مزوفة بعضو فآآ الصلصلة من أجل الإضرار بنفسها ، أى لآآذفر فرفستها . وبآذا الشكل فإننى قد أومن على الفور بأن القطة تعقص الطرف الآص بفذلها عفا تستعد للقفز ، وذلك من أجل آآذفر الفأر المآكوم علفه بالهلاك . والمنظور الأكبر آآمالا بكآفر هو أن آفة ذات الأجراس تستخدم صلصتها ، وأن آفعى الكوفرا<sup>(٦)</sup> تنشر أهافها<sup>(٧)</sup> ، وأن الآفعى الناففة<sup>(٨)</sup> تنففع بفنما هى تهسهس بصوت عال وأآش ، وذلك من أجل إنذار الطفور والهوام العففة المعروف عنها أنها فهاآم آفى أكثر الأنواع سمفة . والشعاففن تعمل على نفس المبفأ الذى فآعل الفآآة تنففس رفشتها وتبسط أآنآتها عفا فآقرب أآء الكلاب من أفراآها ، ولكن لفس لاف مسآاة هنا لى أوسع فى الطرق العففة التى تلآأ لفلها الآفوانات من أجل إآافة وإبعاد أعافها .

Fang	(١) ناب
Adder	(٢) آفعى = صل
Ovipositor	(٣) آهاز وفع البفض *
Ichneumon	(٤) آشرة البمبلا
Rattle Snake	(٥) آفة ذات الأجراس = المآآلة = الصلصلة
Cobra	(٦) آفعى الكوفرا = الصل = الناشر
Frills	(٧) أهاف = أنسآة آول العنق *
Puff-adder	(٨) الآفعى الناففة = الآفعى النافمة = الأرفف *

الانتقاء الطبيعي لن ينتج إطلاقاً في كائن ما أى تركيب أكثر ضرراً من منفعته لهذا الكائن ، وذلك لأن الانتقاء الطبيعي يعمل فقط بواسطة ومن أجل كل كائن ، ولن يتم تكوين عضو جسدى ، كما علق "بالي" Patey ، بغرض إحداث ألم أو لعمل شئ مضر لحائزه ، وإذا كان من الممكن تحقيق موازنة بين الخير والشر الناتجين عن كل جزء ، فسوف نجد أن كلا منهما فى المجموع هو مفيد . وبعد مرور الوقت ، وتحت تأثير الظروف المتغيرة للحياة ، فإذا وصل أى جزء إلى حد أن يكون ضاراً ، فسوف يتم تعديله ، وإذا لم يحدث ذلك ، فإن الكائن سوف يصبح مندثراً كما اندثرت عشرات الألوف<sup>(١)</sup> من الكائنات .

الانتقاء الطبيعي يميل فقط إلى أن يجعل كل كائن متعضياً على نفس الدرجة من الكمال ، أو على درجة من الكمال أعلى بشكل بسيط ، عن الكائنات القاطنة الإخرى فى نفس القطر الذين يحدث بينه وبينهما منافسة . ونحن نرى أن هذا هو المستوى الخاص بالكمال الذى يتحقق تحت تأثير الطبيعة . والمنتجات المحلية الخاصة بنيوزيلاندا مثلاً ، بالغة حد الكمال عندما مقارنة واحدة بأخرى ، ولكنها تستسلم سريعاً أمام الحشود المتقدمة من النباتات والحيوانات التى تم إدخالها من أوروبا . والانتقاء الطبيعي لن ينتج اكتمالاً مطلقاً ، ولا نحن نتقابل دائماً بقدر استطاعتنا على التقدير ، مع هذا المستوى العالى تحت تأثير الطبيعة . وقد قال "مولر" إن التعديل الخاص بالزيغ الضوئى لن يكون مكتملاً حتى فى أكثر الأعضاء الجسدية اكتمالاً ، ألا وهو العين الإنسانية . ويضيف "هيلمهولتز" Helmholtz ، الذى لا يشك أحد فى قدرته على الحكم على الأشياء ، وذلك بعد وصفه بأقوى التعبيرات للقدرات المدهشة للعين الإنسانية ، هذه الكلمات الجديرة بالاعتبار " إن كل ما اكتشفناه فيما يتعلق بعدم الدقة وعدم الاكتمال الموجودين فى الآلة البصرية وفى الصورة المتكونة على الشبكية ، هو لا يمثل شيئاً بالمقارنة مع التعارضات التى تقابلنا حالياً فى المجال الخاص بالإحساسات . والإنسان منا قد يقول إن الطبيعة قد استمدت السرور من تكديس المتناقضات وذلك لى تزيل جميع الأسس المبنى عليها النظرية الخاصة بوجود انسجام سابق بين العوالم



الخارجية والداخلية". وإذا قادنا تفكيرنا إلى الإعجاب بحماس بعدد وافر من الوسائل الفريدة الموجودة فى الطبيعة ، فإن نفس السبب يقول لنا ، إنه بالرغم من أننا قد نرتكب بسهولة خطأ على كل من الجانبين ، بالظن بأن بعض الوسائل الأخرى أقل اكتمالا . وهل من الممكن لنا أن نعتبر أن الحمة<sup>(١)</sup> الخاصة بالنحلة يمثل هذا الكمال ، وهى التى ، عندما تستخدم ضد العديد من أصناف الأعداء ، لا يمكن أن تسحب ، وذلك نتيجة لوجود الشرشرات المتجهة للخلف ، و بالتالى فلا بد من أن يؤدى ذلك إلى الموت للحشرة عن طريق انتزاع أحشائها ؟

وإذا نظرنا إلى الحمة الخاصة بالنحلة ، على أساس أنها قد كانت موجودة لدى أحد الأسلاف البعيدة ، كأداة ثاقبة ومشرشرة ، مثل تلك الموجودة لدى العديد من الأعضاء التابعين لنفس هذه الرتبة الكبيرة ، وأنه قد تم تعديلها منذ ذلك الحين ، ولكنها لم تصل إلى حد الكمال من أجل الغرض الذى تستخدم فيه حاليا ، ومع وجود السم الذى قد تم إعداده فى الأصل من أجل غرض آخر ، كإنتاج العفصات مثلا ، ثم زاد فى القوة منذ ذلك الحين ، فربما نستطيع أن نفهم كيف أن استخدام الحمة من شأنه فى كثير من الأحيان أن يسبب الموت للحشرة نفسها : لأنه فى مجمل الأمر ، إذا كانت القدرة على اللدغ قد أصبحت مفيدة للمجموعة الاجتماعية ، فإنها سوف تستوفى جميع المتطلبات الخاصة بالانتقاء الطبيعى ، بالرغم من أنها قد تسبب الموت للبعض القليل من الأفراد. وإذا أعجبنا بالقدرة المدهشة حقا للرائحة التى تستطيع بواسطتها الذكور التابعة للعديد من الحشرات أن تجد إناثها ، فإننا نستطيع أن نعجب بالإنتاج المخصص لهذا الغرض الوحيد والخاص بالألوف من ذكور النحل ، والتى هى بدون فائدة على الإطلاق للجماعة من أجل أى غرض آخر ، ويتم قتلها فى نهاية الأمر بواسطة أخواتها الكادحة والعقيمة ؟ - وقد يكون هذا صعبا ، ولكنه يتأتى علينا أن نعجب بالكرامية الغريزية المتوحشة الخاصة بملكة النحل ، والتى تدفعها إلى إهلاك الملكات اليافعات ، وهى بناتها ، بمجرد ولادتها ، أو لكى تهلك هى نفسها فى المعركة ،

لأن هذا بدون شك من أجل الصالح للجماعة ، والحب الأمومي<sup>(١)</sup> أو الكراهية الأمومية ، بالرغم من أن الأخير لحسن الحظ هو الأكثر ندرة ، يتساوى كله أمام مبدأ الانتقاء الطبيعي الذي لا رحمة لديه . وإذا أعجبنا بالوسائل العبقورية العديدة المختلفة ، التي تستطيع المسحليات والعديد من النباتات الأخرى بواسطتها أن تتلقح عن طريق مساعدة الحشرات ، فهل نستطيع أن نعتبره كشيء على نفس الدرجة من الكمال ، هذا الاتفاق في صنع الحشود الكثيفة من اللقاح بواسطة شجر التنوب الإنجليزي ، وذلك من أجل أن بعض الحبيبات القليلة قد تندفع بالمصادفة على البذيرات<sup>(٢)</sup>؟

## ملخص

### القانون الخاص بوحدة النمط<sup>(٣)</sup> والخاص بالظروف الخاصة بالبقاء في رحاب<sup>(٤)</sup> نظرية الانتقاء الطبيعي

نحن قد تناولنا في هذا الباب بعضا من الصعوبات والاعتراضات التي من الممكن أن تثار ضد النظرية . والعديد منها خطير ، ولكني أظن أنه في سياق المناقشة فإن الضوء قد ألقى على الكثير من الحقائق المختلفة ، التي بناء على الإيمان بالأعمال المستقلة للخلق تصبح مستغلة تماما . وقد رأينا أن الأنواع الحية عند أى فترة زمنية واحدة ليست قابلة للتمايز بلا حدود ، وأنها ليست مترابطة مع بعضها بواسطة عدد وافر من التدرجات المتوسطة ، وذلك جزئيا لأن عملية الانتقاء الطبيعي دائما بطئية جدا ، وهى عند أى وقت محدد تؤثر فقط على أشكال قليلة ، وجزئيا لأن نفس عملية الانتقاء الطبيعي تقتضى الإحلال والانقراض المستمر للتدرجات السابقة والمتوسطة . والأنواع ذات القرابة الحميمة ، التي تعيش حاليا على رقعة أرض متصلة ،

Maternal

Ovules

type

Embraced by

(١) أمومي \*

(٢) بذيرات

(٣) نمط = طراز

(٤) فى رحاب \*

من المحتم غالباً أنه قد تم تكوينها عندما كانت هذه الرقعة من الأرض غير متصلة ، وعندما لم تكن ظروف الحياة تتدرج بشكل حاد من أحد الأجزاء إلى الجزء الآخر ، وعندما يتكون اثنان من الضروب فى اثنين من المناطق التابعة لرقعة متصلة من الأرض ، فغالباً ما سوف يتكون ضرب متوسط ، معدل من أجل منطقة متوسطة ، ولكن بناء على أسباب موضحة ، فإن هذا الضرب المتوسط سوف يتواجد فى العادة بأعداد أقل عن الشكلىين اللذين يربط بينهما ، وبالتالي فإن الشكلىين الأخيرين ، من خلال عملية استمرار التعديل ، وبناء على التواجد بأعداد أكبر ، سوف يكون لديهما ميزة كبيرة على الضرب المتوسط الأقل تعداداً ، وبالتالي سوف ينجحان فى العادة فى الحلول محل وفى الإباداة للضرب المتوسط.

وقد رأينا فى هذا الباب كيف يجب أن نكون حذرين فى استنتاج أن أكثر السلوكيات الخاصة بالحياة اختلافاً لا يمكن أن تتدرج إلى بعضها الآخر ، وأن الخفاش مثلاً ، لا يمكن أن يكون قد تم تكوينه عن طريق الانتقاء الطبيعى من حيوان ما انزلق فقط فى أول الأمر من خلال الهواء .

وقد رأينا أن نوعاً ما تحت تأثير ظروف حياته جديدة قد يغير من سلوكياته ، أو قد تكون لديه سلوكيات متنوعة ، البعض منها مختلف تماماً عن السلوكيات الخاصة بأقرب الأنواع المشاكلة<sup>(١)</sup> له . ومن ثم فإننا نستطيع أن نفهم ، واضعين نصب أعيننا أن كل كائن عضوى يحاول أن يعيش فى أى مكان يستطيع أن يعيش فيه ، كيف ظهر إلى الوجود أوز ذو أقدام مغطاة يعيش على الأراضى المرتفعة ، وطيور ناقرة للخشب تعيش على الأرض ، وطيور دج غواصة فى الماء ، وطيور نوء بالسلوكيات الخاصة بطيور الأولك .

بالرغم من أن الاعتقاد فى أن عضواً جسدياً مثالياً جداً مثل العين يكون قد تم تكوينه عن طريق الانتقاء الطبيعى ، هو كاف لإفقاد توازن أى إنسان ، إلا أنه فى حالة أى عضو جسدى ، إذا كان لدينا علم بوجود سلسلة طويلة من التدرجات فى التعقيد ، كل منها مفيد لحائزها ، حينئذٍ وتحت تأثير ظروف الحياة المتغيرة ، فليس هناك أى

استحالة منطقية فى اكتساب العضو الجسدى لآى درجة قابلة للتصور من الاكتمال ، من خلال الانتقاء الطبيعى . وفى الحالات التى لا نعلم أنه يوجد بها أى مراحل متوسطة أو انتقالية ، فإننا يجب أن نكون فى غاية الحذر فى استنتاج أن أيا منها لم يكن موجودا ، وذلك لأن عملية التحور الخاصة بالعديد من الأعضاء الجسدية تبين ما التغيرات المدهشة فى الوظيفة التى هى على الأقل ممكنة . وعلى سبيل المثال ، فإنه يبدو أن مثانة هوائية قد تم تحويلها إلى رئة تتنفس الهواء. وأن نفس العضو الجسدى قد يقوم بأداء وظائف مختلفة عن بعضها جدا فى نفس الوقت ، ثم بعد ذلك يكون جزئيا أو كليا متخصصا فى وظيفة واحدة ، وعضوان متباينان من الأعضاء الجسدية قد يقومان بنفس الوظيفة فى نفس الوقت ، والعضو الذى يتم اكتماله أثناء تلقيه المساعدة من الآخر ، من شأنه فى معظم الأحيان أن يتمتع بتسهيلات كبيرة فى العمليات الانتقالية التى يمر بها .

عندما نرى فى اثنين من الكائنات المتباعدة عن بعضها الآخر فى الميزان الطبيعى ، أعضاء جسدية تستخدم فى نفس الغرض ومتماثلة جدا فى المظهر الخارجى ، فإنها من الممكن أن تكون قد تكونت بشكل منفصل ومستقل عن بعضها ، ولكن عندما تخضع مثل هذه الأعضاء الجسدية للفحص الدقيق ، فمن المؤكد فى كل الحالات تقريبا اكتشاف اختلافات جوهرية فى تركيبها ، وهذا بالطبع تابع لمبدأ الانتقاء الطبيعى . وعلى الجانب الآخر ، فإن القاعدة العامة فى جميع أرجاء الطبيعة هى التنوع فى التركيب للحصول على نفس النتيجة ، وهذا أيضا من الطبيعى أنه تابع من نفس هذا المبدأ العظيم .

فى العديد من الحالات نحن فى حالة من الجهالة الشديدة لا يمكننا من التأكد من أن أحد الأجزاء أو الأعضاء الجسدية غير مهم بهذا الشكل فيما يتعلق بمصلحة أحد الأنواع ، إلى حد أن التعديل الموجود فى تركيبه لا يمكن أن يكون قد تجمع بشكل بطيء عن طريق الانتقاء الطبيعى . وفى حالات عديدة أخرى ، فإنه من المحتمل أن تكون التعديلات نتيجة مباشرة لقوانين التمايز أو قوانين النمو ، بغض النظر عن أى جدوى قد تكتسب بهذا الشكل . ولكننا قد نشعر بالتاكيد ، أنه أيضا قد تم استغلالها فى كثير من الأحوال فيما بعد ، وذلك لما فيه مصلحة النوع تحت تأثير ظروف حياة

جديدة . ومن المحتمل أيضا أن نؤمن بأن أحد الأجزاء الذي قد كان ذا أهمية كبيرة قد تم الإبقاء عليه في حالات متكررة (مثل الإبقاء على الذيل الخاص بحيوان مائي بواسطة ذرابيه الأرضية)، مع أنه قد أصبح ذا أهمية صغيرة إلى حد أنه لا يمكن ، في حالته الحاضرة ، أن يكون قد تم اكتسابه بواسطة الانتقاء الطبيعي .

ولا يمكن للانتقاء الطبيعي أن ينتج في واحد من الأنواع أى شىء مقصور على المصلحة أو الإضرار بنوع آخر ، مع أنه من الممكن جدا أن ينتج أجزاء وأعضاء جسدية وإفرازات مفيدة بشكل كبير أو حتى لا غنى عنها ، أو قد تكون أيضا مضرّة بشكل كبير لنوع آخر ، ولكنها في جميع الحالات مفيدة في نفس الوقت لحائزها . وفي كل قطر حاشد بشكل جيد ، فإن الانتقاء الطبيعي يعمل من خلال التنافس بين الكائنات القاطنة ، وهذا بالتالى يؤدي إلى قصر النجاح في معركة الحياة طبقا للمستوى المطلوب الخاص بهذا القطر بعينه ، ومن ثم فإن الكائنات القاطنة في واحد من الأقطار ، وعادة ما يكون هو القطر الأصغر ، تخضع في كثير من الأحوال إلى الكائنات القاطنة في قطر آخر وعادة ما يكون القطر الأكبر . وذلك لأنه في القطر الأكبر سوف يكون هناك عدد أكبر من الأفراد وعدد أكثر من الأشكال المتنوعة ، وسوف تكون المنافسة على أشدها، وبهذا الشكل فإن مستوى حد الكمال سوف يصبح أكثر ارتفاعا . لن يكون من الضروري للانتقاء الطبيعي أن يؤدي إلى حد الكمال المطلق ، ولا يمكن حسب قدرتنا على الحكم على الأشياء بواسطة قدراتنا المحددة ، التنبؤ في كل مكان بالكمال المطلق .

وبناء على نظرية الانتقاء الطبيعي فنحن نستطيع أن نفهم بوضوح المعنى الكامل الخاص بهذه الشريعة القديمة الموجودة في التاريخ الطبيعي " الطبيعية لا تنتج طفرة" . وإذا نظرنا إلى الكائنات القاطنة الحاليه فقط لهذا العالم ، سنجد أن هذه الشريعة ليست صحيحة تماما ، ولكن عندما نجل في الموضوع جميع الكائنات التابعة للعصور القديمة ، سواء كانت معروفة أو غير معروفة ، فإن الأمر يجب أن يكون بناء على هذه النظرية صحيح تماما .

ومن المعترف به عامة أن جميع الكائنات العضوية قد تم تكوينها بناء على اثنين من القوانين العظيمة هما : وحدة النمط<sup>(١)</sup> ، وظروف البقاء . والمعنى بوحدة النمط هو ذلك التوافق الجوهرى فى التركيب الذى نراه فى الكائنات العضوية التابعة لنفس الطائفة ، والذى هو مستقل تماما عن سلوكياتهما فى الحياة . وبناء على نظريتي ، فإن وحدة النمط تفسر بوحدة النشأة . أما التعبير الخاص بظروف البقاء ، الذى كثيرا ما يصر عليه العالم الشهير "كوفير" Cuvier ، هو مطوق بالكامل بواسطة المبدأ الخاص بالانتقاء الطبيعى . وذلك لأن الانتقاء الطبيعى يعمل إما عن طريق التكيف الحالى للأجزاء المتميزة فى كل كائن على ظروف الحياة العضوية وغير العضوية الخاصة به ، أو عن طريق القيام بتكييفهما فى أثناء العهود السابقة من الزمن : وهذه التكيفات قد تمت مساعدتها فى الكثير من الحالات بواسطة الزيادة فى الاستخدام أو عدم الاستخدام الجسدى ، ويكونها قد تأثرت بالمفعول المباشر الخاص بالظروف الخارجية للحياة ، وتعرضت فى جميع الحالات إلى القوانين العديدة المختلفة الخاصة بالنمو وبالتمايز . ومن ثم ، فإن القانون الخاص بالظروف الخاصة بالبقاء هو القانون الأعلى ، وذلك لأنه يتضمن ، من خلال الوراثة للتمايزات السابقة والتكيفات ، هذا القانون الخاص بوحدة النمط .



## الباب السابع

### اعتراضات مختلفة على نظرية الانتقاء الطبيعي

طول العمر<sup>(١)</sup> - التعديلات<sup>(٢)</sup> غير المتزامنة بالضرورة - تعديلات تبدو أنها  
عديمة الفائدة المباشرة - النشوء الارتقائي<sup>(٣)</sup> الصفات ذات الأهمية الوظيفية<sup>(٤)</sup>  
الصغيرة، هي الأكثر دواما - العجز<sup>(٥)</sup> المفترض للانتقاء الطبيعي عن تفسير  
المراحل البدائية للتركيب المفيدة<sup>(٦)</sup> الأسباب التي تعوق اكتساب التركيب المفيدة  
من خلال الانتقاء الطبيعي - تدرجات<sup>(٧)</sup> التركيب مع التغيير في الوظائف -  
الأعضاء الشديدة الاختلاف الموجودة في الكائنات التابعة لنفس الرتبة، والتي  
نشأت من مصدر واحد بذاته - أسباب عدم الاعتقاد في التعديلات الكبيرة  
والضخائية.

Longevity

Modifications

Progressive development

Functional

Incompetence

Useful Structures

Gradations

(١) طول العمر = امتداد الأجل \*

(٢) تعديلات \*

(٣) النشوء الارتقائي \*

(٤) وظيفي \*

(٥) عجز

(٦) تركيب مفيدة

(٧) تدرجات



سوف أكرس هذا الباب لمناقشة الاعتراضات المختلفة التي تم تقديمها ضد رأيي، وذلك قد يؤدي إلى جعل بعض الموضوعات التي سبق لنا مناقشتها أكثر وضوحاً. ولكن من العبث أن نخضع جميع هذه الاعتراضات للمناقشة، وذلك لأن الكثير منها قد أقيم بواسطة كُتَّاب لم يكفوا أنفسهم مشقة فهم الموضوع. وبالتالي فإن أحد علماء التاريخ الطبيعي الألمان قد جزم بأن أضعف جزء في نظريتي، هو أنني أعتبر أن جميع الكائنات العضوية تتساوى في عدم الكمال، في حين أن حقيقة كل ما أدليت به هو أن كل الكائنات متساوية في أنها غير مثالية كما يجب أن تكون بالنسبة إلى الظروف المحيطة بها. وهذا يبدو واضحاً في العديد من النماذج الحية التي تستوطن الكثير من ربوع العالم، والتي قد تخلت عن مواطنها لدخلاء أجانِب. كما لم تستطع بعض الكائنات العضوية بالرغم من أنها قد كانت في وقت ما متكيفة بشكل كامل مع ظروف حياتها، أن تستمر على نفس المنوال، عندما تغيرت ظروفها المعيشية، إلا عندما تغيرت هي أيضاً بالمثل. ولن ينكر أحد أن الظروف المادية الخاصة بكل قطر - علاوة على الأعداد والأصناف الخاصة بقاطنيه - قد مرت بالعديد من التغيرات الكبيرة.

وقد أصر أحد النقاد في الآونة الأخيرة - مستعيناً ببعض الاستعراض للدقة الإحصائية - على أن طول العمر (امتداد الأجل) يمثل ميزة كبيرة لكل الأنواع، وعلى هذا الأساس فإن الذي يؤمن بنظرية الانتقاء الطبيعي يجب عليه أن يرتب شجرته الخاصة بتسلسل الأنساب<sup>(١)</sup>، على نسق أن جميع الأعيان تتمتع بحياة أطول من أسلافها - أفلا يستطيع ناقدنا أن يدرك أن نباتا من ثنائي الحول (نبات حوّل فترة سنتين)<sup>(٢)</sup>، أو أحد الحيوانات السفلى<sup>(٣)</sup>، قد يستوطن في مناخ بارد ويهلك هناك في كل شتاء، لكن من خلال ميزات قد تم اكتسابها عن طريق الانتقاء الطبيعي فإنه يستمر في الحياة من عام لآخر عن طريق بذوره أو بويضاته؟ - وفي الآونة الأخيرة قام "السيد إ. راى لانكستر" Mr. E. Ray Lancaster بمناقشة هذا الموضوع، وخلص - بقدر ما سمح له التعقيد الشديد للموضوع من اجتهاد في الرأي - إلى أن طول العمر يرتبط،

Genealogical tree

Biennial

Lower animals

(١) شجرة تسلسل الأنساب

(٢) ثنائي الحول: نبات حوّل فترة سنتين

(٣) الحيوانات السفلى: الحيوانات الدنيئة = الأقل في المستوى \*

بصفة عامة، بمستوى كل من الأنواع فى مقياس تكوين الأعضاء<sup>(١)</sup> ، علاوة على القدرة على التماذى فى التكاثرفى النشاط العام. ومن المرجح أن هذه الشروط قد تحددت بشكل كبير من خلال عملية الانتقاء الطبيعى.

وقد أثير للمجادلة التالى: بما أنه لم يحدث أى تغيير فى الحيوانات أو النباتات المصرية - التى وصل إلى علمنا شىء عنها - على مدى الثلاثة أو الأربعة آلاف سنة الماضية، فمن المرجح أنه لم يحدث أى تغيير فى أى من الكائنات الحية فى أى بقعة من الأرض. ولكن كما علق "السيد ج. هـ. لويس" Mr. G. H. Lewes، فإن هذا السياق من الجدل يبرهن على أكثر من اللازم. فعلى الرغم من أن الأعراق الداجنة القديمة - المصورة على الآثار المصرية أو المنحطة - متماثلة إلى حد بعيد بل وحتى متطابقة مع تلك التى تعيش فى وقتنا الحاضر، إلا أن جميع علماء التاريخ الطبيعى يقرون بأن هذه الأعراق قد نتجت من خلال التحور لأنماطها الأصلية. أما الحيوانات العديدة التى ظلت بدون تغيير منذ بداية العصر الجليدى، فإنها تقدم حجة أقوى لا تضاهى، وذلك لأن هذه الحيوانات قد تعرضت لتغيرات هائلة فى المناخ وارتحلت على مدى مسافات شاسعة، بينما - حسب ما وصل إلى علمنا - فإن ظروف الحياة فى مصر على مدى الألوف العديدة من السنوات السابقة قد استمرت - بصورة قاطعة - على نفس الوتيرة. والحقيقة القائلة بأنه لم يحدث أى تغيير - أو حدث تغيير بسيط - على هذه الحيوانات منذ العصر الجليدى قد تكون لها بعض القيمة فى مواجهة هؤلاء الذين يؤمنون بوجود قانون ارتقائى فطرى<sup>(٢)</sup> وضرورى، ولكنها عاجزة عن الوقوف أمام مبدأ الانتقاء الطبيعى أو البقاء للأصلح، والذى يقضى بأنه عندما يتصادف أن تحدث تغيرات أو اختلافات فردية ذات طبيعة مفيدة، فإنها سوف تصان، ولكن هذا سوف يحدث فقط تحت ملابسات موآتية خاصة.

عند انتهاء عالم المستحجرات الحيوية<sup>(٣)</sup> المشهور "برون" Bronn من ترجمته الألمانية لهذا البحث، فإنه تساءل فى الخاتمة عن كيف يتأتى لضرب ما من الكائنات -

- |   |   |
|---|---|
| Scale of origination  | (١) مقياس ترتيب الأعضاء = مقياس التعضية *                 |
| Innate  | (٢) فطرى - سلقى - متأسل                                   |
| Palaeontology   | (٣) علم المستحجرات الحيوية - علم الإحاثة = البحث فى أشكال |
| الحياة فى العصور الجيولوجية السالفة كما تمثلها المتحجرات أو المستحثات الحيوانية والنباتية |   |

باتباع مبدأ الانتقاء الطبيعي - أن يعيش جنباً إلى جنب مع نوعه الأبوى ؟ والإجابة على ذلك: أنه إذا كان كلاهما قد أصبح مجهزاً لاختلافات بسيطة في عادات الحياة أو ظروفها، فإنهما قد يعيشان سوياً. وإذا نحينا جانباً الأنواع المتعددة الأشكال<sup>(١)</sup>، والتي يبدو فيها أن التنوع من صفاتها الفريدة، بجانب كل الاختلافات المؤقتة مثل الحجم "المهق"<sup>(٢)</sup> (بياض الجلد والشعر) وخلافه فإننى - بقدر استطاعتي على الاكتشاف - قد وجدت أن أكثر الضروب دواماً هي التي تقطن عادة مواقع متميزة، مثل الأرض المرتفعة أو الأرض المنخفضة أو المناطق الجافة أو الرطبة. والأكثر من هذا، ففي حالة الحيوانات الكثيرة التجول، والتي تنتقل بحرية، فإنه يبدو أن ضروبها يقتصر تواجدها عامة على مناطق معينة.

ويصر "برون" أيضاً على أن الأنواع المتباينة لا تختلف أبداً عن بعضها البعض في صفات منفردة. ولكن في أجزاء متعددة، ويتساءل عن كيف يتأتى أنه دائماً ما يحدث تغيير في أجزاء عديدة من النظام العضوى في توقيت واحد من خلال التمايز والانتقاء الطبيعي؟ ولكن لا توجد ضرورة لافتراض أن جميع الأعضاء الخاصة بأى كائن حي قد خضعت للتعديل في توقيت متزامن. ولعل أكثر التعديلات لفتاً للأنظار، والتي تكونت بشكل ممتاز لغرض معين من الممكن أن تكون - كما سبق ونوهنا - قد تم اكتسابها عن طريق تمايزات متعاقبة، فإذا كانت هذه التمايزات بسيطة، فإنها تحدث أولاً في جزء واحد ثم بعد ذلك في جزء آخر، وبما أن هذه التعديلات سوف تنتقل في مجموعها، فإنها سوف تبدو لنا وكأنها قد نشأت في وقت واحد. وعلى العموم، فإننا نجد أن أفضل رد على الاعتراض السابق هو المقدم من تلك الأجناس الداجنة التي قد تم تعديلها أساساً بواسطة قدرة الإنسان على الانتقاء لغرض خاص ما. فانظر إلى حصان السباق<sup>(٣)</sup> وحصان جر العربات<sup>(٤)</sup>، أو إلى كلب الصيد

Polymorphic species

Albinism

Race horse

Dray horse

(١) الأنواع المتعددة الأشكال \*

(٢) المهق = بياض الجلد والشعر الخلفى

(٣) حصان السباق

(٤) حصان جر العربات

السلوقي<sup>(١)</sup> وكلب الحراسة الضخم الجثة<sup>(٢)</sup>، فإن هيئتها العامة وحتى صفاتها العقلية قد تم تعديلها ، ولكن إذا استطعنا تعقب كل خطوة فى تاريخ تحورها - علماً بأن الخطوات الأخيرة من الممكن تعقبها - فإننا لن نرى أى تغيرات كبيرة مترامنة، ولكن فى أول الأمر حدث تغيير وتحسن طفيف فى جزء واحد ، ثم بعد ذلك جزء آخر. وحتى إذا كان الانتقاء قد تم تطبيقه بواسطة الإنسان من أجل خاصية واحدة معينة مفردة - وأفضل الأمثلة على ذلك تقدمه لنا نباتاتنا المتعمدة - فإننا سنجد دائماً أنه بالرغم من أن هذا الجزء المعين - سواء كان زهرة أو ثمرة أو أوراقا - قد حدث به تغيير عظيم، إلا أن كل الأجزاء الأخرى تقريباً قد حدث بها تغيير بسيط. ومن الممكن أن يعزى هذا جزئياً إلى مبدأ النمو المتبادل<sup>(٣)</sup> وجزئياً إلى ما يدعى بالتمايز التلقائى<sup>(٤)</sup>.

وهناك اعتراض أخطر بكثير قدم بواسطة "برون" ومؤخراً بواسطة "بروكا" Broca، ومؤداه أن العديد من الصفات تبو عديمة الفائدة تماماً لمقتنيها، وبهذا فإنها لا يمكن أن تكون قد تم التأثير عليها من خلال الانتقاء الطبيعى. ويورد "برون" فى هذا المجال طول الأذان والذبول فى الأنواع المختلفة من الأرناب البرية والفئران، والثنيات المركبة الموجودة فى ميناء أسنان حيوانات كثيرة، علاوة على عدد كبير من الأمثلة المشابهة. أما فيما يتعلق بالنباتات، فإن هذا الموضوع قد تمت مناقشته بواسطة "ناجيلى" Nageli فى مقالة رائعة، فهو يعترف بأن الانتقاء الطبيعى قد كان له تأثير كبير، ولكنه يصّر على أن الفصائل النباتية تختلف أساساً عن بعضها الآخر فى صفات شكلية، ولكن هذه الاختلافات يبو أنها عديمة القيمة تماماً فيما يتعلق بمصلحة النوع، وهو بالتالى، يؤمن بوجود قابلية دفينة<sup>(٥)</sup> تجاه التطوير التقدّمى والأكثر اكتمالاً، ويشير على وجه

Grey hound

Mastiff dog

Correlated growth

variation Spontaneous

Innate tendenc

(١) الكلب السلوقي

(٢) كلب الحراسة الضخم الجسة = الدروس

(٣) النمو المتبادل \*

(٤) التمايز التلقائى = التمايز الذاتى \*

(٥) قابلية دفينة = قابلية متصلة = قابلية فطرية \*

التحديد إلى ترتيب الخلايا في الأنسجة والأوراق على المحور<sup>(١)</sup>، كمثال لحالات لا يمكن أن تكون من صنيع الانتقاء الطبيعي. ومن الممكن أن يضاف إلى الأمثلة السابقة التقسيمات العددية<sup>(٢)</sup> وموضع البويضات وشكل البذور، عندما تكون بدون أي فائدة للانتشار، وخلافه.

ولا شك في القوة الكبيرة التي يحملها الاعتراض السابق، ومع ذلك فإنه يتأى لنا - في المقام الأول - أن تكون شديدي الحذر عند تحديد أي من التراكيب، سواء المستخدمة الآن أو التي كانت تستخدم في الماضي، وكان ذا فائدة لكل من الأنواع. وفي المقام الثاني، فإنه يجب علينا أن نضع في حسابنا دائماً أنه عندما يحدث تعديل في جزء ما، فسوف يحدث ذلك في الأجزاء الأخرى، وذلك من خلال مسببات غير جلية للأنظار، مثل الزيادة أو النقصان في سريان الغذاء إلى جزء معين، وتأثير الضغط المتبادل<sup>(٣)</sup>، والتكوين المبكر لجزء والمؤثر على جزء آخر ينمو بعده، وهكذا دواليك، وكذلك من خلال أسباب أخرى تؤدي إلى الكثير من الحالات الغامضة للعلاقات المتبادلة والتي لا نفقه عنها شيئاً على الإطلاق. وهذه القوى قد تجمّل سوياً - على سبيل الإيجاز - تحت مسمى "قوانين النمو"<sup>(٤)</sup>. وفي المقام الثالث فإنه يجب علينا أن نفصح المجال للتأثير المباشر والمحدد لظروف الحياة التي تغيرت، وما يعرف "بالتمايزات التلقائية"<sup>(٥)</sup> والتي يبدو فيها أن طبيعة الظروف تلعب دوراً ثانوياً. أما التمايزات البراعمية<sup>(٦)</sup> مثل ظهور "وردة طحلبية"<sup>(٧)</sup> على شجرة ورد شائعة<sup>(٨)</sup> أو ظهور "الرحيقاني"<sup>(٩)</sup> (ضرب من

Axis	(١) المحور
Numerical divisions	(٢) التقسيمات العددية *
Mutual pressure	(٣) الضغط المتبادل *
Laws of growth	(٤) قوانين النمو *
Spontaneous variations	(٥) التمايزات التلقائية *
Bud - variations	(٦) التمايزات البراعمية *
Moss rose	(٧) وردة طحلبية = رجلة افرنجي
Common rose	(٨) شجرة ورد شائعة = ورد أحمر
Nectarine	(٩) الرحيقاني = ضرب من الخوخ له رحيق حلو

الخوخ له رحيق حلو) على شجرة خوخ، فإنها تقدم شواهدا جيدة "التميزات التلقائية"، ولكن حتى في هذه الحالات، وإذا وضعنا في اعتبارنا، قدرة نقطة صغيرة من السم على إنتاج "عفصات" <sup>(١)</sup> نباتية معقدة، فإننا يجب ألا نشعر بالثقة الكبيرة في أن التعديلات السابقة ليست ناتجة عن بعض التغيير الموضوعي في طبيعة "النسغ" <sup>(٢)</sup>، بسبب تغيير ما في الظروف. ولا بد من وجود سبب مؤثر ما وراء كل اختلاف فردي بسيط، وكذلك وراء التمايزات الشديدة الواضحة التي تظهر أحيانا، وإذا كان لهذا السبب المجهول أن يستمر في التأثير بشكل متواصل، فإنه من شبه المؤكد أن يحدث تعديل لجميع الأفراد التابعة للنوع بنفس الطريقة.

يبدو لي الآن، أنني في الطبقات السابقة لهذا البحث، قد بخست تقدير تكرر حدوث وأهمية التعديلات الناتجة عن قابلية التمايز الذاتية. ولكنه من المستحيل أن نعزو إلى هذا السبب نشأة التراكيب التي لا تحصى، والمتكيفة بشكل حسن جداً مع عادات الحياة الخاصة بكل نوع. وأنا لم أعد أستطيع أن أصدق في هذا أكثر من أن الهيئة الحسنة التكيف لحصان السباق أو كلب الصيد، والتي كانت مفهومة جداً قبل ظهور مبدأ الانتقاء بواسطة الإنسان، وأثارت دهشة كبيرة في عقول علماء التاريخ الطبيعي القدامى، هي من الأشياء التي من الممكن تفسيرها على هذا الأساس.

وقد يكون من المفيد أن أوضح بعض الملاحظات التي سبق ذكرها، فبالإشارة إلى عدم فائدة الكثير من الأجزاء والأعضاء، فإنه ليس من الضروري ملاحظة أنه حتى في الحيوانات العليا والمعروفة لنا جيداً، فإن كثيراً من التراكيب الموجودة هي على درجة عالية جداً من التكوين، إلى حد عدم إثارة شك أحد في أنها مهمة، إلا أننا لم نستطع - أو استطعنا حديثاً فقط - معرفة استخداماتها. وكما يسوق "برون" طول الأذان والذيل في الأنواع العديدة من الفئران كأمثلة - ولو أنها تافهة - لاختلافات في التركيب قد تكون بلا فائدة خاصة، فإنني أستطيع أن أذكر أنه وفقاً للدكتور "سكوبل" Dr. Schobel،

Galls (١) عفصات = تضخمات في النسيج النباتي ناشئة عن إدخال جسم غريب

Sab (٢) النسغ = سائل يجري في أوعية الثبات حاملاً الماء والغذاء

فإن الأذن الخارجية للغار المعتاد مزودة بالأعصاب بشكل غير عادى، مما يجعلها تستخدم بلا شك كأعضاء للمس<sup>(١)</sup>. ومن ثم فمن الصعب اعتبار أن طول الأذان غير مهم فعلاً. وسوف نرى أيضاً الآن أن الذيل هو عضو إمساكى<sup>(٢)</sup> (بالالتفاف حول شىء) وذو فائدة كبيرة لبعض الأنواع، وأن استخدامه سيتأثر كثيراً اعتماداً على طوله.

وفيما يتعلق بالنباتات، فطبقاً لمقالة "تاجيلي" Nageli فساققتصر على الملاحظات التالية: من المسلم به أن زهور "السحلبيات"<sup>(٣)</sup> (الأوركيديات) توري عدداً وقيراً من التراكيب الغريبة التى - إلى سنوات قليلة سابقة - كان من الممكن اعتبارها مجرد اختلافات فى الشكل وبدون أى وظيفة خاصة، ولكن أصبح من المعروف عنها الآن أنها ذات أهمية قصوى فى عملية تلقيح الأنواع من خلال مساعدة الحشرات، وأنها على الأرجح قد تم اكتسابها من خلال الانتقاء الطبيعى. ولم يكن أحد يتصور - حتى مؤخراً - أن الاختلاف فى طول السداة<sup>(٤)</sup> والمدقة<sup>(٥)</sup> فى النباتات الثنائية الشكل<sup>(٦)</sup> والثلاثية الشكل<sup>(٧)</sup> واختلاف تنسيقها، قد يكون له أى فائدة، ولكننا نعلم الآن أن هذه هى الحقيقة.

فى مجموعات كاملة معينة من النباتات تنتصب البويضات<sup>(٨)</sup> قائمة، وفى بعضها الآخر نجدها متدلية، كما نجدها بداخل المبيض<sup>(٩)</sup> نفسه فى البعض القليل من النباتات، على هيئة بويضة تحتل الموضع المتقدم وبويضة ثانية تحتل الموضع المتأخر.

Tactile organ	(١) عضو لمسى
Prehensile organ	(٢) عضو إمساكى = معد اللامساك بشىء أو القبض على هوىاصة بالالتفاف حوله
Orchids	(٣) السحلبيات = الأوركيديات
Stamen	(٤) السداة = عضو التذكير فى الزهرة
Pistil	(٥) المدقة = عضو التأنيث فى الزهرة
Dimorphic	(٦) ثنائية الشكل
Trimorphic	(٧) ثلاثية الشكل
Ovule	(٨) بويضة
Ovarium	(٩) مبيض

وهذه المواضع تبدو للوهلة الأولى أنها مواضع شكلية بحتة أو بدون أى دلالة وظيفية، ولكن الدكتور "هوكر" Dr. Hooker، أعلمنى أننا نجد أحياناً بداخل نفس المبيض أن البويضات العلوية فقط، وفى حالات أخرى أن البويضات السفلية فقط، هى التى يتم تلقيحها، ويقترح احتمال أن هذا يعتمد على الاتجاه الذى تسلكه قنوات التلقيح للدخول إلى المبيض. وإذا كان هذا صحيحاً، فإن موضع البويضات - حتى إذا كانت إحداها منتصبه والأخرى متدلية بداخل نفس المبيض - سينتج من خلال انتقاء أى انحراف بسيط فى الموضع الذى قد شجع تلقيحها، وإلى إنتاج البذرة.

نباتات عديدة تابعة لرتب متميزة تنتج بشكل معتاد نوعين من الزهور: المفتوحة ذات التركيب العادى والأخرى مغلقة وغير تامة، وهذان الصنفان من الزهور يختلفان أحياناً بصورة مذهشة فى التركيب، ومع ذلك فإننا قد نراهما يتغيران تدريجياً كل منهما إلى الآخر على نفس النبات. والزهور العادية والمفتوحة يمكن أن تتهاجن فيما بينها<sup>(١)</sup>، وبهذا تتحقق الفوائد التى سوف تنشأ بالتاكيد من هذه العملية. ومن جهة أخرى، فإن الزهور المغلقة وغير التامة ذات قيمة كبيرة بشكل واضح، لأنها تدر بأعلى قدر من الأمان مقداراً كبيراً من البذور، مع استهلاك قليل - بشكل مذهش - من اللقاح. وهذان الصنفان من الزهور - كما بينا منذ لحظات - غالباً ما يكونان مختلفين فى التركيب، فنجد فى معظم الأحيان أن التويجات<sup>(٢)</sup> فى الزهرة غير التامة تتكون من مجرد آثار عضو ضامر وحجوب لقاح مختصرة فى القطر. ونجد فى نبات "العنود العمدانى"<sup>(٣)</sup> خمسا من "الأسدية" المتبادلة التوزيع ما هى إلا مجرد آثار ابتدائية، وفى بعض أنواع "البنفسج"<sup>(٤)</sup> نجد ثلاثاً من "الأسدية" فى مثل هذه الحالة، اثنتان منهما محتفظتان بوظيفتهما الصحيحة، ولكنهما فى حالة متناهية من الصغر

Intercross

Petals

Ononis clumnae

Viola

(١) تتهاجن فيما بينهما = تمتزج سلالاتها فيما بينها

(٢) تويجات

(٣) نبات العنود العمدانى = الشرش

(٤) نبات البنفسج



فى الحجم. وفى ست من كل ثلاثين من الزهور المغلفة لنبته من "البنفسج الهندى"<sup>(١)</sup> (الاسم غير معروف لأن النباتات لم تنتج معى إطلاقاً أى زهور كاملة) نجد فيها أن "السبلات"<sup>(٢)</sup> تنقص عن العدد المعتاد ألا وهو من خمس إلى ثلاث سبلات فقط. وفى أحد أقسام "المليجيات"<sup>(٣)</sup> ووفقاً لرأى "أ. دى چوسيو" A. de Jussieu فإن الزهور المغلفة قد تحولت إلى مدى أبعد، فالخمسة "أسدية" التى تنتصب فى مواجهة "السبلات" قد تم أجهاض نموهن جميعاً، و "سداة" سادسة تقع فى مواجهة "تويجة" هى الوحيدة التى قد تكونت، وهذه "السداة" ليست موجودة فى الزهور المعتادة لهذه الأنواع، "فقلم السمّة"<sup>(٤)</sup> فيها قد تم إجهاضه، وانخفض عدد "المبايض" من ثلاثة إلى اثنين فقط. وهكذا ، فبالرغم من احتمال أن الانتقاء الطبيعى قد كانت له القدرة لمنع بعض الزهور من التفتح والإقلال من اللقاح، عندما يصبح بانغلاق الزهور شيئاً لا ضرورة له، إلا أنه من الصعب أن يكون أى من التحورات الخاصة السابقة ثمرة عوامل جبرية، ولكنه من المحتم أنها كانت تابعة لقوانين النمو، بما فى ذلك الخمول الوظيفى للأجزاء، الذى يحدث فى أثناء التقدم فى مسار التخفيض فى اللقاح والإغلاق للزهور.

إنه من الضرورى بمكان إعطاء التأثيرات المهمة لقوانين النمو حق قدرها، ولهذا فإننى سوف أسوق بعض حالات إضافية من نوع آخر، وتحديداً، للاختلافات فى نفس الجزء أو العضو الناتجة عن اختلافات فى الموقع النسبى له على نفس النبات. ففى "الكستناء الأسبانية"<sup>(٥)</sup> وفى بعض "أشجار التنوب"<sup>(٦)</sup> نجد أن زوايا تشعب الأوراق تختلف - وفقاً لـ "سكاتشت" Schacht - فى الأغصان شبه الأفقية وفى الأغصان

- |                  |  |
|------------------|--|
| Indian Violet    | (١) نبات البنفسج الهندى  |
| Sepal            | (٢) السبلة = الكنسية = إحدى وريقات كأس الزهرة                                |
| Malpighiaceae    | (٣) نبات المليجى (نسبة إلى اسمه)   |
| Style            | (٤) قلم السمّة = حامل السمّة = ذلك الجزء من المدقة الواقع بين المبيض والسمّة |
| Spanish chestnut | (٥) الكستناء الإسبانية = الجوز الأندلسى = القسطل = أبو فروة                  |
| Fir-trees        | (٦) أشجار التنوب   |

العمودية. وفي نبات "السذاب المعتاد"<sup>(١)</sup>، وفي بعض النباتات الأخرى، تتفتح زهرة واحدة أولاً، وعادة ما تكون المركزية أو الطرفية، ونجد أن لها خمسة، سبلات" وتويجات وخمسة أقسام للمبيض، بينما نجد أن جميع الأزهار الأخرى التي يحملها النبات رباعية التقسيم. وعامة فإننا نجد في "الأوكسا البريطانية"<sup>(٢)</sup> أن الزهرة العليا لها فصان كأسيان<sup>(٣)</sup> علاوة على أن الأعضاء الأخرى رباعية التقسيم، أما الأزهار المحيطة فعادة ما نجد أن لها ثلاثة فصوص كأسية وباقي الأعضاء الأخرى خماسية التقسيم. وفي العديد من فصيلة "النباتات المركبة"<sup>(٤)</sup> "والفصيلة الخيمية"<sup>(٥)</sup> (وفي بعض الأحيان النباتات الأخرى)، فإننا نجد الزهور المحيطة<sup>(٦)</sup> لها تويجات متطورة بدرجة أكبر كثيراً من تلك الزهور التي في المركز، وهذا يبدو - في أحوال كثيرة - مرتبط مع حدوث إجهاض للأعضاء التناسلية. وهناك حقيقة أكثر غرابة - أشرنا إليها من قبل - ألا وهي أن "الفقيرات"<sup>(٧)</sup>، أو البذور التابعة للمحيط والمركز تختلف بشدة - أحياناً - فيما بينها في الشكل واللون وبعض الصفات الأخرى. وفي نبات "القرطم"<sup>(٨)</sup> وبعض النباتات المركبة الأخرى فإن "الفقيرات" المركزية وحدها هي المزودة "بالفبوس"<sup>(٩)</sup>. وفي "الهوزير"<sup>(١٠)</sup> فإن نفس "الهامة" (الرأس) تنتج "فقيرات" على ثلاثة أشكال مختلفة. وفي بعض "الخيمييات" - نقلاً عن "توش" Tuasch - نجد أن البذور الخارجية مستقيمة

Rue	(١) نبات السذاب = الفيجن = نبات طبي ذو أوراق مرة
British Adoxa	(٢) الأوكسا البريطانية = عنب مسكى
Calyx Lobe	(٣) فص كأسى
Compositae	(٤) النباتات المركبة
Umbelliferae	(٥) الخيمية = خيمية الأزهار (مثل الجزر)
Circumferential	(٦) محيطية
Achenes	(٧) فقيرات = الثمار اليابسة المطبقة وحيدة البذرة (مثل الكاستناء)
Carthamus	(٨) نبات القرطم
Pappus	(٩) الفبوس = زائدة أو مجموعة زوائد تتروج المبيض أو الثمرة
Hyoseris	(١٠) نبات الهوزير

الوضع<sup>(١)</sup> أما البذور المركزية فهي منحنية<sup>(٢)</sup>، وهذه صفة كان يعتبر "دى كاندول" De Candole أن تواجدها فى أنواع أخرى شىء ذو أهمية تصنيفية عظمى. ويذكر الأستاذ "برون" Prof. Braun فصيلة فومارية<sup>(٣)</sup> (من نوات الفصين) والتي نجد فيها أن الأزهار فى الجزء السفلى من "العنقود الزهرى"<sup>(٤)</sup> تحمل "جويئات"<sup>(٥)</sup> بيضاوية الشكل ومضلعة ووحيدة النواة، أما الجزء العلوى من العنقود فيحمل "خردليات"<sup>(٦)</sup> رمحية الشكل، وذات مصراعين ولها بذرتان. فى هذه الحالات المتعددة باستثناء تلك "الزهيرات الشعاعية"<sup>(٧)</sup> المتطورة تطوراً جيداً، والتي تستخدم لجعل الأزهار ملفتة لنظر الحشرات، فالانتقاء الطبيعى - حسب تقديرنا - لا يمكن أن يكون قد قام بأى دور، أو قد كان له دور ولكن بشكل ثانوى فقط. فإن كل هذه التحورات قد نبعت من الموقع النسبى وتفاعل الأجزاء، ومن الصعب أن يكون هناك شك فى أنه إذا كانت كل الزهور والأوراق التي على نفس النبات قد تعرضت لنفس الطرف الخارجى والداخلى، مثل حال الزهور والأوراق فى مواضع معينة، فإنها جميعاً كانت سوف تتحور بنفس الطريقة.

ونحن نجد فى حالات عديدة أخرى، تعديلات فى التركيب هى التي يعتبرها علماء النباتات أنها على العموم، ذات طبيعة مهمة جداً، وهى تؤثر فقط على بعض الزهور الموجودة على نفس النبات، أو التي تحدث على بعض النباتات المتباينة التي تنمو على مقربة من بعضها تحت نفس الظروف. وبما أن هذه الاختلافات تبدو عديمة الفائدة للنباتات، فلا يمكن أن تكون قد تمت تحت تأثير الانتقاء الطبيعى. ونحن نجهل كل شىء عن سببها، إلى درجة أنه لا يمكننا أن نعزوها - كما فعلنا مع الطائفة الأخيرة من

Orthospermous	(١) بذور مستقيمة الوضع
Coelospermous	(٢) بذور منحنية
Fumariaceus genus	(٣) فصيلة فومارية = فصيلة نوات الفصين = الفصيلة الشطرجية
Spike	(٤) عنقود زهرى طويل مستدق الطرف = سنبل
Nutlets	(٥) جويئات = جوزة صغيرة = بذرة ثميرة وحيدة النواة
Siliques	(٦) خردليات = ثمرة يابسة مستطيلة ذات خبايعين يجمع بينهما شبه حاجز يقسم الثمرة
Ray-florets	(٧) زهيرات شعاعية

الحالات - إلى أى عامل مباشر، كالموضع النسبى مثلاً، وأنا سأسوق بعض الأمثلة فقط: فإنه من الشائع جداً أن يلاحظ على نفس النبات وجود زهور أجزاؤها مقسمة عشوائياً ما بين رباعية وخماسية... إلخ. ولا حاجة لى إعطاء أمثلة على ذلك، ولكن بما أن الاختلافات العددية نادرة نسبياً عندما تكون الأجزاء قليلة، فإنه من الممكن لى أن أذكر - نقلاً عن "دى كاندول" - أن أزهار نبات "الخشخاش القنابى" <sup>(١)</sup> تعطى سبيلتين (ورقتين كأسيتين) مع أربع بتلات (تويجات) (وهذا هو النمط المعتاد مع الخشخاشيات) <sup>(٢)</sup> أو تعطى ثلاث سبلات مع ست بتلات، وأما الطريقة التى تطوى بها البتلات فى البرعم فإنها تمثل صفة شكلية ثابتة فى معظم المجموعات، ولكن الأستاذ "آسا جراى" Prof. Asa Gray يعلن أنه مع بعض أنواع "الميمول" <sup>(٣)</sup>، فإننا نجد أن هذا الترتيب للأوراق الزهرية على البرعم <sup>(٤)</sup> هو شىء شائع مع "الرينانثيدات" <sup>(٥)</sup> مثلما هو تقريباً مع "حنكيات السبع" <sup>(٦)</sup>، وإلى هذه القبيلة الأخيرة تنتمى هذه الطبقة. ويسوق "أوجست سانت هيليار" Aug. St. Hiliare. هذه الحالات: "طبقة الزنكول" <sup>(٧)</sup> تتبع قسماً من "اللفتيات" <sup>(٨)</sup> الوحيدة المبيض، ولكن فى بعض أنواعه فإننا قد نجد زهوراً على نفس النبات وحتى فى نفس العنقود الزهرى، لها إما مبيض واحد أو مبيضان. وقد وصفت العليبة أو المحفظة لنبات "الأنطيم" <sup>(٩)</sup> بأنها وحيدة أو ثلاثية الغرفة، وفى "الأنطيم المتغاير" <sup>(١٠)</sup> . نجد "صفيحة رقيقة"، علاوة على أخرى عريضة قليلاً، تمتد ما بين

Papaver bracteatum

Poppies

Mimulus

Aestivation

Rhinanthideae

Antirrhinideae

Genus Zanthoxylon

Rutaceae

Helianthemum

Helianthemum Mutabilis = H. Mutabile

(١) الخشخاش القنابى

(٢) الخشخاشيات

(٣) الميمول = نبات المسك

(٤) ترتيب الزهور على البرعم

(٥) الرينانثيدات = المقعقات أو المشخشات

(٦) حنكيات السبع

(٧) طبقة الزنكول = الشوكيات

(٨) اللفتيات = السذبيات

(٩) نبات الأنطيم = شجرة الشمس

(١٠) الأنطيم المتغاير = شجرة الشمس المتغايرة

غلاف الثمرة و المشيمة "Une Lame, plus ou moins Large, . "s'étend entre le per-icarpe et le placenta وقد لاحظ دكتور ماسترز Dr. Masters فى زهور "السابونار المتداول" (١) أمثلة للأوضاع المشيمية الجدارية والمركزية الحرة. وأخيراً وجد "سانت هيليار" قرب الجنوب الأقصى لمآلف نباتات "الجنفية الزيتونى" (٢) شكلين لم يتطرق إليه الشك - فى أول الأمر - فى أنهما نوعان متباينان، ولكنه - فيما بعد - رأهما ينموان على نفس الشجرة، وعند ذلك فإنه أضاف: "وهكذا فإننا نجد فى نفس الفرد مقصورات و أنماط مرتبطة أحياناً مع المحور العمودى ، و أحياناً مع العنصر المؤنث "

"Voilà donc dans un même individu des loges et un style qui se ratlacent tantôt à un axe verticale et tantôt à un gynobase".

وهكذا نرى أنه مع النباتات، فإن الكثير من التغيرات فى الشكل من الممكن أن تعزى إلى قوانين النمو والتفاعل بين الأجزاء، بصورة مستقلة عن الانتقاء الطبيعى. ولكن مع احترام مذهب "تاجيل" بوجود نزعة فطرية تجاه الكمال أو النشوء الارتقائى، فهل من الممكن أن يقال فى حالة هذه الاختلافات الواضحة بشدة، إن النباتات قد تم الإيقاع بها وهى فى الطريق إلى عملية التقدم نحو حالة أعلى من النشوء؟ ولكن بالعكس، فإن ما يجب على أن أستنتجه من مجرد حقيقة أن الأجزاء - مثار التساؤل - تختلف أو تتباين بشدة على نفس النبات، هو أن مثل هذه التحورات كانت ذات أهمية قليلة جداً بالنسبة للنباتات نفسها، مهما تكن تحمل من الأهمية العامة التى قد تمثلها لنا من أجل تصنيفاتنا للمملكة النباتية. فحيازة جزء عديم الفائدة شئ من الصعب أن يقال عنه إنه يرفع من شأن الكائن الحى فى الميزان الطبيعى، وفى حالة الأزهار المغلقة الناقصة التى سبق وصفها، فإذا كان هناك أى مبدأ جديد يجب أن يطبق عليها، فإنه يجب أن يكون مبدأ التردى والانحطاط بدلاً من مبدأ التقدم، وهذا ما يجب تطبيقه على العديد من الحيوانات الطفيلية والمنحطة، ونحن فى جهالة عن السبب المثير لهذه التعديلات الخاصة السابقة، ولكن إذا كان لهذا السبب المجهول أن يؤثر

Saponaria officinalis  
Gomphia oleaeformis

(١) السابونار المتداول = الصابونية = عرق حلاوة

(٢) الجنفية الزيتونى

بشكل منتظم تقريباً لمدة طويلة من الزمن، فإننا قد نستطيع أن نخمن أن النتيجة ستكون متماثلة تقريباً، وفي هذه الحالة فجميع الأفراد التابعة للنوع سوف يتم تعديلها بنفس الطريقة.

ويستمد من الحقيقة القائلة إن جميع الصفات السابقة غير مهمة لمصلحة الأنواع، فإن أياً من التغييرات البسيطة التي قد حدثت لهما، لن تكون قد تجمعت وتراكمت من خلال عملية الانتقاء الطبيعي. و التركيب الذي ظهر من خلال انتقاء مستمر بشكل طويل، عندما يتوقف عن أن تكون له فائدة للنوع، فإنه يصبح على العموم قابلاً للتغيير، كما نرى في الأعضاء غير المكتملة، وذلك لأنها لن تصبح بعد ذلك محكومة بنفس هذه القدرة على الاختيار والانتقاء. ولكنه عندما - بناء على طبيعة الكائن الحي وعلى طبيعة الظروف - يتم إدخال تحورات هي بطبيعتها غير مهمة لصالح النوع، فإنها قد - ويبدو أن ذلك يحدث كثيراً - يتم انتقالها بنفس الحالة تقريباً إلى العديد من الأعقاب التي قد تحورت بشكل ما أو بآخر. ولا يمكن أن تكون هناك فائدة كبيرة للعدد الأكبر من الثدييات، أو الطيور أو الزواحف، في كونها قد اكتست بالشعر أو الريش أو الحراشيف، ومع ذلك فإن الشعر قد انتقل إلى كل الثدييات تقريباً، والريش إلى كل الطيور، والحراشيف إلى كل الزواحف الحقيقية. وأى تركيب - أيا كانت ماهيته - نجده شائعاً بين الكثير من الأشكال المتقاربة من بعضها، فهو يعتبر لدينا ذا أهمية عالية من جهة الترتيب والتنظيم والتصنيف، وبالتالي فإنه غالباً ما يفترض أن يكون ذا أهمية حيوية عالية للنوع. وهكذا، وكما أميل للاعتقاد، فإن الفروقات الشكلية التي نعتبرها على نفس الدرجة من الأهمية - مثل تنسيق أوراق النبات، والتقسيمات الموجودة في الزهرة أو في المبيض، وموضع البيوضات وخلافه - قد ظهرت أولاً في حالات عديدة كتغيرات متقلبة والتي أصبحت عاجلاً أو آجلاً تغيرات مستديمة من خلال طبيعة الكائن الحي، وطبيعة الظروف المحيطة به، وأيضاً من خلال التهاجن المتبادل بين أفراد متميزة، ولكن ليس من خلال الانتقاء الطبيعي. وذلك لأن هذه الصفات الشكلية لا تؤثر على المصلحة العامة للنوع، وأى انحرافات بسيطة فيها لا يمكن أن تكون قد تحددت أو تراكمت من خلال هذا العامل المذكور أخيراً. وإنها لنتيجة غريبة تلك التي نتوصل إليها بهذا الشكل، وهي تحديداً، أن الصفات ذات الأهمية الحيوية البسيطة للأنواع، هي الأكثر أهمية للقائم بالتصنيف - ولكن، وكما

سوف نرى فيما بعد - عندما نتطرق إلى المبدأ الوراثى للتصنيف، فإن هذا لن يمثل بأى طريقة أى تناقض ظاهرى كما قد يبدو لأول وهلة.

بالرغم من أننا لا نمتلك دليلاً جيداً على تواجد نزعة فطرية فى الكائنات العضوية تجاه النشوء الارتقائى، إلا أن هذا يتواصل بالضرورة - كما حاولت أن أقدم فى الباب الرابع - من خلال التأثير المستمر للانتقاء الطبيعى، وأفضل تعريف قد تم وضعه على الإطلاق عن "المستوى العالى للعضوية"، هو "الدرجة التى تخصصت أو تمايزت إليها الأجزاء، والانتقاء الطبيعى يهدف فى اتجاه هذه النهاية، بقدر ما يمكن من أجل جعل الأجزاء قادرة على القيام بوظائفها بقدر أكبر من الكفاءة.

وقد قام مؤخراً عالم جليل فى علم الحيوان هو "السيد سانت جورج ميفارت" Mr. St. George Mivart، بجمع كل الاعتراضات التى تسنى لى ولغبرى تقديمها على الإطلاق ضد نظرية الانتقاء الطبيعى، والتى قد تم إعلانها بواسطة "السيد والاس" Mr. Wallace ومنى أنا شخصياً، وقام بإيضاحها بمهارة وقوة تستحق الإعجاب. وعندما يتم استعراضهم بهذا الشكل، فإنهم يكونون طابورا هائلا لا يقهر. وبما أنه لا توجد أى نية لدى السيد ميفارت لتقديم الحقائق والاعتبارات المختلفة المعارضة لاستنتاجاته، فإن ذلك لم يترك للقارئ، الذى يريد أن يزن الأدلة على كلا الجانبين، أى مساحة بسيطة للتفاهم والاستيعاب. وعند مناقشة حالات خاصة، فإن "السيد ميفارت" يتغاضى عن التأثيرات الناشئة عن الزيادة فى الاستخدام أو عدم الاستخدام الخاص بالأجزاء، والتى داومت بنفسى على التأكيد على أنها ذات أهمية عالية، وعالجتها فى موضوعى عن "التمايز تحت تأثير التدجين"<sup>(١)</sup> وذلك بتوسع أكبر - على حسب اعتقادى - من أى كاتب آخر. وفوق ذلك فإنه كثيراً ما يفترض أننى لا أعزو أى شىء للتعديل، بعيداً عن الانتقاء الطبيعى، بينما فى البحث الذى أشرت إليه منذ لحظات، فإننى قد قمت بتجميع عدد من الحالات الثابتة جداً، أكبر مما يمكن أن يوجد فى أى بحث آخر معلوم لدى. واجتهادى فى الرأى قد لا يكون جديراً بالثقة، ولكن بعد التمعن فى قراءة كتاب "السيد ميفارت" ومقارنة كل جزء فيه بما قد أدليت به تحت نفس العنوان، فإننى

لم أشعر إطلاقاً من قبل بأنى مقتنع بهذه القوة، بالصدق العام للاستنتاجات التى تم لى التوصل إليها، وهذا خاضع بالطبع، فى مثل هذا الموضوع الدقيق، إلى احتمال الخطأ الهامشى.

وجميع اعتراضات "السيد ميفارت" سوف - أو أنه بالفعل قد تم - تناولها بعين الاعتبار فى المجلد الحالى. والنقطة الجديدة الوحيدة التى يبدو أنها قد صدمت العديد من القراء، هى "أن الانتقاء الطبيعى عاجز عن تفسير المراحل البدائية للتراكيب المفيدة". وهذا الموضوع مرتبط بشكل حميم مع موضوع التدرج فى الصفات<sup>(١)</sup>، والذي غالباً ما يكون مصحوباً بتغيير فى الوظيفة - مثل تحويل المثانة الهوائية<sup>(٢)</sup> للأسماك إلى رئات - وهى نقاط سبق بحثها فى الباب السابق تحت رأسين من العناوين. وبالرغم من ذلك، فأننا سوف أناقش هنا، مع بعض الإسهاب، العديد من الحالات التى قد تم تقديمها بواسطة "السيد ميفارت"، مختاراً منها تلك التى قد تكون أكثر إيضاحاً، حيث إن ضيق المساحة يمنعني من مناقشة جميع الحالات.

الزرافة، بقامتها السامقة، والاستطالة الكبيرة لعنقها وأرجلها الأمامية ولسانها، قد جعل كل هيكل جسدها مهياً بشكل جميل للرعى على الأغصان العليا للأشجار. وبهذا فهى تستطيع أن تحصل على الغذاء البعيد عن متناول "الأنعام"<sup>(٣)</sup> أو الحيوانات ذات الحافر الأخرى التى تقطن فى نفس القطر أو الإقليم. وهذا لابد أن يكون ذا ميزة كبيرة لها أثناء فترات القحط. و"الماشية النباتية"<sup>(٤)</sup> فى أمريكا الجنوبية توضح لنا، كيف أن فرقاً صغيراً فى التركيب قد يحدث - أثناء مثل هذه الفترات - فرقاً كبيراً فى المحافظة على حياة الحيوان. فهذه الماشية تستطيع أن ترعى متنها مثل الأخرى على العشب، ولكن نتيجة البروز فى فكها السفلى، فإنها لا تستطيع أثناء فترات الجفاف المتكررة كثيراً، أن ترعى على غصينات الأشجار والبوص وما شابه، وهو ذلك الطعام

Graduation of characters

Swimbladder

Ungulata

Niata cattle

(١) التدرج فى الصفات \*

(٢) المثانة الهوائية للأسماك

(٣) الأنعام أو نوات الحوافر

(٤) الماشية النباتية



الذى تساق إليه الماشية العادية والحياد فى فترات القحط، والنتيجة أن "النباتيات" تقنى فى هذه الأوقات، إذا لم تطعم بواسطة مالكيها. وقبل أن نأتى إلى اعتراضات "السيد ميفارث"، فإنه قد يكون من المستحسن أن نشرح مرة أخرى كيف سيقوم الانتقاء الطبيعى بدوره فى جميع الحالات العادية. فالإنسان قد قام بتعديل البعض من حيواناته بدون الحاجة للاهتمام بتفاصيل خاصة فى التركيب، وذلك ببساطة عن طريق الحفاظ والاستيلاد من أسرع الأفراد، كما فى حالة حصان السباق وكلب الصيد السلوقي، أو كما فعل فى حالة ديك المصارعة<sup>(١)</sup>، وذلك بالإنسال من الطيور المنتصرة. وهذا هو الحال مع الزراف فى بداية نشوئه تحت ظروف الطبيعة، فإن الأفراد التى كانت ترعى على مستوى عال، وكانت قادرة أثناء فترات القحط على أن تصل إلى مستوى أعلى ولو ببوصة واحدة أو بوصتين فوق الآخرين، فهى التى كانت غالباً سوف تبقى، وذلك لأنها سوف تكون قد جاست خلال كل بقاع القطر بحثاً عن الطعام. وحقيقة الأمر أن الأفراد التابعة لنفس النوع، غالباً ما تختلف قليلاً فى الأطوال النسبية لجميع أجزاء جسدها، وذلك من الممكن مشاهدته فى العديد من أعمال التاريخ الطبيعى، والتى تقدم لنا قياسات دقيقة فى هذا الموضوع. وتلك الاختلافات النسبية الناتجة عن قوانين النمو وتعدد الخصائص، ليس لها فائدة أو أهمية على الإطلاق لمعظم الأنواع. ولكن الأمر كان سيصبح مختلفاً مع الزراف الناشئ، عندما نضع فى الاعتبار عاداته الحياتية المحتملة، فتلك الأفراد التى كان لها جزء واحد أو أجزاء متعددة من أجسادها أكثر استطالة فإنها فى العادة كانت هى التى سوف تبقى على قيد الحياة. وهى التى كانت سوف تتزاوج وتترك ذرية، إما واثرة لنفس المميزات الجسدية، أو لديها القابلية لتعديل الخصائص مرة أخرى، على نفس المنوال، بينما الأفراد الأقل حظوة فى نفس هذا المجال، فإنها سوف تكون الأكثر قابلية للانقراض.

ونحن نرى هنا أنه لا توجد ضرورة لعزل أزواج منفردة، كما يفعل الإنسان، عندما يقوم بإدخال تحسينات بشكل منهجى على سلالة، فإن الانتقاء الطبيعى سوف

يحتفظ، وبالتالي سوف يقوم بفصل كل الأفراد الممتازة، تاركاً لها حرية التهاجن المتبادل فيما بينها، وسوف يقضى على كل الأفراد الأدنى منزلة. وبطول استمرار هذه العملية - والتي تتطابق تماماً مع ما سبق أن أطلقت عليه "الانتقاء اللاواعي" <sup>(١)</sup> بواسطة الإنسان - متضامناً بلا شك بشكل مهم جداً مع التأثيرات الموروثة لزيادة استخدام الأجزاء، فإنه يبدو لي بطريقة شبيهة مؤكدة، أنه من الممكن لأى حيوان حافرى من ربايعات الأرجل أن يتحول إلى زرافة.

وقد تقدم "السيد ميخارت" باعتراضين على هذا الاستنتاج. أحدهما أن الزيادة فى حجم الجسم ستحتاج قطعاً إلى زيادة فى التزود بالغذاء، وهو يعتبر ذلك بأنه "مثير جداً للمشاكل، لأن الأضرار التى ستنشأ حينئذ من ذلك، لن تكون فى وقت العوزة كافية لتعويض المنافع". ولكن بما أن الزراف يتواجد بالفعل بأعداد كبيرة فى جنوب أفريقيا، وكما أن البعض من أضخم الأبقار الوحشية <sup>(٢)</sup> فى العالم - والتى نجد أنها أكثر ارتفاعاً من الثور - توجد هناك، فلماذا يتطرق إلينا الشك - فيما يتعلق بالحجم - فى أن "تدرجات متوسطة" <sup>(٣)</sup> قد حدثت هناك فى الماضى، متأثرة - كما يحدث الآن - بالمجاعات الشديدة. وبالتأكيد فإن امتلاك القدرة على الوصول - فى كل مرحلة لزيادة الوزن - إلى مصدر للغذاء، متروك بغير مساس من الحيوانات الحافرية ذوات الأربع الموجودة فى المنطقة، قد كان من شأنه تحقيق أفضلية للزراف البادئ فى النشوء. ويجب أيضاً ألا نغفل الحقيقة فى أن زيادة الحجم سوف تقوم بمهمة الحماية ضد كل الوحوش المفترسة تقريباً باستثناء الأسد، وحتى ضد هذا الحيوان، فإن عنقها الطويل - وكلما كان أطول كان هذا أفضل - سوف يستخدم - كما جاء فى تعليق "السيد تشونسى رايت" Mr. Chauncey Wright - كبرج للمراقبة. وأنه لهذا السبب - كما يعلق "السير س. باكر" Sir S. Baker فلا يوجد أى حيوان أكثر صعوبة فى المداهمة من الزراف. كما أن هذا الحيوان يستخدم عنقه الطويل كوسيلة للهجوم أو الدفاع، وذلك

Unconscious selection

Antelopes

Intermediate graduation

(١) الانتقاء اللاواعي \*

(٢) الأبقار الوحشية (الظباء)

(٣) تدرجات متوسطة

بالأرجحة العنيفة لرأسه المسلحة بقرون شبيهة "بالجدل"<sup>(١)</sup> . وأنه لمن النادر أن نستطيع تحديد أى ميزة واحدة للحفاظ على كل نوع، ولكن ذلك يتم عن طريق تضامن جميع المزايا، الكبيرة منها والصغيرة.

ويتساءل السيد "ميفارت" بعد ذلك (وهذا هو اعتراضه الثانى): إذا كان الانتقاء الطبيعى بهذه الكفاءة، وإذا كان الرعى على مستوى عال هو ميزة كبيرة، إذن لماذا لما تكتسب أى من الحافريات رباعية الأقدام عنقاً طويلاً وقواماً سامقاً مثل الزراف، أو إلى درجة أقل مثل الجمل، "والغوناق"<sup>(٢)</sup> و"الماكروتشينيا"<sup>(٣)</sup> - أو مرة أخرى، لماذا لم يكتسب أى عضو فى هذه المجموعة خرطوماً؟ - وفيما يتعلق بجنوب أفريقيا، التى كانت فيما مضى أهلة بقطعان عديدة من الزراف، فإن الإجابة ليست صعبة، ومن الأفضل أن تقدم بواسطة إعطاء مثال موضح: ففي كل مرج باتجلترا تنمو فيه الأشجار، نرى الأغصان السفلى مشذبة أو مسواة إلى مستوى مضبوط، عن طريق الرعى بواسطة الجياد والماشية، فما هى الفائدة التى كانت ستعود على الخراف مثلاً - إن تمت تربيتهم هناك - لو حصلت على أعناق أطول قليلاً؟ - فى كل مقاطعة سنجد صنفاً واحداً ما من الحيوان قادراً بالتركيد على أن يرعى على مستوى أعلى من الحيوانات الأخرى، وعلى نفس المستوى من التأكيد تقريباً، فإن هذا الصنف بالذات سيكون هو الوحيد الذى يستطيع أن يجعل عنقه تستطيل لهذا الغرض، وذلك من خلال الانتقاء الطبيعى وتأثيرات الزيادة فى استخدام الأعضاء. وفى جنوب أفريقيا فالمنافسة على الرعى على الأغصان العليا من "أشجار السنط"<sup>(٤)</sup> والأشجار الأخرى لابد وأنها كانت بين الزراف والزراف، ولم تكن مع الحيوانات الحافرية الأخرى.

لماذا فى ربوع العالم الأخرى، لم تكتسب حيوانات عديدة تابعة لنفس المرتبة، إما رقبة مستطيلة أو خرطوماً؟ - وهذا سؤال لا يمكن إجابته بوضوح، ولكنه من غير

Stump (١) الجدل = أصل الشجرة الباقي بعد قطع جذعها = قرمة

Guanaco (٢) الغوناق = حيوان ثديى أمريكى من فصيلة الجمل

Macrauchenia (٣) الماكروتشينيا

Acacias (٤) أشجار السنط = أشجار الجراد = الخرنوب

المنطقي توقع رد قاطع على مثل هذا السؤال، فهو مثل التساؤل عن لماذا لم تقع بعض الأحداث في تاريخ البشرية في قطر بعينه، بينما وقعت في قطر آخر. ونحن في جهالة فيما يتعلق بالظروف التي تحدد الأعداد والمآلف لكل نوع، ونحن لا نستطيع حتى أن نحس ما التغيرات في التركيب التي كانت مواتية لزيادتها في بعض الأقطار الجديدة. ولكننا نستطيع مع ذلك أن نرى بصورة عامة أن أسباباً مختلفة تكون قد تدخلت في تكوين عنق طويل أو خرطوم. ولبلوغ الأوراق النباتية التي على ارتفاعات عالية (بدون تسلق، وهو الذي نجد أن الحيوانات الحافرية هي الوحيدة غير المعدة له) فإنه يتضمن زيادة كبيرة في حجم الجسم، ونحن نعرف أن بعض المناطق تستطيع أن تتحمل بمفردها إعالة عدد قليل من نوات الأربع الكبيرة، كما هو الحال في أمريكا الجنوبية، بالرغم من أنها شديدة الخصب. في حين أننا نجد أن جنوب أفريقيا تعج بها إلى درجة لا مجال لمقارنتها. أما لماذا يحدث ذلك! فإن هذا ما لا نعرفه، ولا نعرف أيضاً لماذا كانت العصور الجيولوجية الأخيرة التابعة للمرحلة الثالثة مواتية لبقائها أكثر من الوقت الحالي. ومهما تكن الأسباب وراء ذلك، فنحن نستطيع أن نرى أن مناطق معينة وأزمنة بعينها قد كانت أكثر ملائمة عن بعضها الآخر لتكوين حيوان من نوات الأربع ذي حجم كبير مثل الزراف.

لكي يتسنى لحيوان أن يكتسب تركيباً ما خاصاً به ومتطوراً إلى مدى كبير، فلا محالة تقريباً من أن الكثير من الأجزاء الأخرى من المحتم أن يتم تعديلها وأن تتكيف مع بعضها. وبالرغم من أن كل جزء من الجسم يتميز قليلاً، إلا أن ذلك لا يستتبع أن الأجزاء الضرورية يجب عليها دائماً أن تتمايز في الاتجاه الصحيح وإلى الدرجة الصحيحة. ومع الأنواع المختلفة لحيواناتنا المدجنة، فنحن نعلم أن الأجزاء تتمايز بشكل مختلف وإلى درجة مختلفة، وأن بعض الأنواع أكثر قابلية للتمايز عن الأنواع الأخرى. وحتى إذا كانت التمايزات المناسبة قد قامت، فإن ذلك لا يستتبع أن يكون الانتقاء الطبيعي كان قادراً على التأثير عليها، وأنتج تركيباً يكون من الواضح أنه قد كان مفيداً للنوع. وعلى سبيل المثال، فإذا كان عدد الأفراد الموجودة في قطر ما يتحدد بشكل أساسي من خلال الإهلاك بواسطة الوحوش المفترسة - أو بتأثير الطفيليات الخارجية أو الداخلية - وما شابه - كما يبدو أن هذا هو ما يحدث غالباً -

ففى هذه الحالة فإن الانتقاء الطبيعى لن يكون باستطاعته أن يفعل إلا القليل، أو أنه سوف يصبح متأخراً بدرجة كبيرة، فى قدرته على تعديل أى تركيب معين للحصول على الطعام. وأخيراً فإن الإنتقاء الطبيعى هو عملية بطيئة، ونفس الظروف الملائمة يجب أن تستمر لفترة طويلة، من أجل أن ينتج من جراء ذلك أى تأثير ملحوظ. وإذا لم نحدد مثل هذه الأسباب العامة والغامضة، فإننا لا يمكن أن نفسر لماذا لم تمتلك الحافريات نوات الأربع المنتشرة فى ربوع كثيرة من الأرض، أعناقاً غاية فى الاستطالة أو أيا من الوسائل الأخرى للرعى على الأغصان العالية للأشجار.

وقد قامت اعتراضات من نفس النوع السابق سرده، بواسطة الكثير من الكتاب. وفى كل حالة قد كانت توجد مسببات مختلفة - بجانب الأسباب العامة التى قد فرغت توا من الإشارة إليها - التى تدخلت غالباً من خلال الانتقاء الطبيعى فى الحصول على تراكيب يعتقد أنها ذات فائدة لنوع معين. وقد تسأل أحد الكتاب لماذا لم يكتسب النعام<sup>(١)</sup> القدرة على الطيران؟ - ولكن برهة سريعة من التأمل تكون كفيلاً بأن تبين أى قدر هائل من التزود بالغذاء سوف يكون ضرورياً لإعطاء هذا الطائر، التابع للصحراء، القوة لتحريك جسده الهائل فى الهواء. ونجد أن الجزر الموجودة فى المحيط مسكونة "بالخفافيش"<sup>(٢)</sup> و"عجول البحر"<sup>(٣)</sup> وأنه لا توجد بها أى ثدييات أرضية<sup>(٤)</sup>، وبما أن بعض هذه الخفافيش من نوع غريب، فلا بد من أنها قد استقرت فى مواطنها الحالية منذ وقت طويل. ولهذا فإن "السير س. لايل" Sir C. Lyell يتسأل ويحدد أسباباً معينة للإجابة: لماذا لم تقيم عجول البحر والخفافيش بالولادة - على مثل هذه الجزر - لأنواع مجهزة للمعيشة على الأرض؟ - ولكن عجول البحر كان من الضروري لها أن تتحول أولاً إلى حيوانات أرضية آكلة للحوم<sup>(٥)</sup> ذات حجم كبير،

Ostrich	(١) نعامة
Bat	(٢) خفاش
Seal	(٣) عجل البحر = الفقمة
Terrestrial mammals	(٤) ثدييات أرضية
Carnivorous animals	(٥) حيوانات آكلة لحوم

والخفافيش إلى حيوانات أرضية آكلة للحشرات<sup>(١)</sup> ، فبالنسبة للأولى فلن تجد لنفسها فرائس، وأما النسبة للخفافيش فإنها كانت ستستخدم الحشرات الأرضية كطعام، ولكن هذه الحشرات ستكون قد تعرضت بالفعل وعلى نطاق واسع للافتراس بواسطة الزواحف والطيور، التي قد سبقتها في استعمار وغزو معظم الجزر الأوقيانوسية. فإن التدرجات في التراكيب - مع كل مرحلة نافعة للنوع الذي في مجال التغير - سوف يتم اكتسابها تحت ظروف خاصة فقط. فالحيوان البري الصميم ، لو اضطر إلى الصيد للغذاء أحياناً في مياه ضحلة، ثم في مجار مائية أو بحيرات، فإنه قد ينقلب في النهاية إلى حيوان معد للحياة المائية إلى درجة الشجاعة لمواجهة المحيط المفتوح. ولكن عجول البحر لن تجد على الجزر الأوقيانوسية ظروفاً مواتية لإعادة انقلابها بالتدرج إلى الشكل البري. والخفافيش - كما سبق وبيننا - غالباً قد اكتسبت أجنحتها عن طريق البدء بالانزلاق في الهواء من شجرة إلى شجرة، كما تفعل الحيوانات المسماة بالسناجب الطائرة<sup>(٢)</sup>، وذلك بغرض الهروب من أعدائها، أو لتجنب السقوط، ولكن بمجرد اكتسابها القوة على الطيران الحقيقي، فإنها لا يمكن أبداً أن تعود للانقلاب لما كانت عليه - على الأقل للأسباب السابقة - وإلى المقدرة الأقل قوة ألا وهي الانزلاق في الهواء. والخفافيش قد تكون بالفعل - مثل الكثير من الطيور - قد حدث لها ابتسار شديد في حجم أجنحتها، أو فقدتها كلية من خلال عدم الاستخدام، ولكن في هذه الحالة فإنه من الضروري لها أن تكتسب أولاً القدرة على الجرى على الأرض بسرعة بمساعدة أرجلها الخلفية فقط، لكي تتنافس الطيور والحيوانات الأرضية الأخرى، ويبدو أن الخفاش غير معد لمثل هذا التغير ، بشكل استثنائي غريب. وقد قمت بتقديم هذه الملاحظات التخمينية لا لسبب إلا لتوضيح أن أى تحول في التركيب، مع الاحتفاظ بأن كل خطوة هي ذات فائدة، هو عملية غاية في التعقيد، وأنه لا يوجد شيء غريب ، إذا لم يحدث تحول ما في أى حالة معينة.

Insectivorous animals

Flying squirrels

(١) حيوانات آكلة للحشرات

(٢) السناجب الطائرة

وأخيراً، فإن أكثر من كاتب قد تساءل، لماذا حدث ارتقاء في القدرات العقلية لبعض الحيوانات أكثر مما حدث لغيرها، حيث إن مثل هذا التقدم كان من شأنه أن يكون ميزة كبيرة للجميع؟ ولماذا لم تمتلك القردة القدرات العقلية التي يتمتع بها الإنسان؟ - والرد على هذه التساؤلات فإن أسباباً مختلفة من الممكن أن تقدم، ولكن بما أنها أسباب افتراضية، وبما أنه لا يمكن وزن احتمالاتها النسبية، فإنه لا توجد فائدة ترجى من تقديمها. ووجود رد قاطع للسؤال الأخير يجب ألا يتوقعه أحد، بعد رؤية أنه لا يوجد من يستطيع أن يتوصل إلى حل لمشكلة أبسط، ألا وهي، لماذا ارتفع عرق واحد من بين عرقين همجين في ميزان الحضارة، أكثر من الجنس الآخر، وهذا الارتقاء الحضارى ينطوى بداهة على زيادة في القدرة العقلية.

وسوف نعود إلى الاعتراضات الأخرى المقدمة من "السيد ميفارت". فإن الحشرات كثيراً ما تتشابه - من أجل حماية أنفسها - مع أشياء مختلفة، مثل الأوراق الخضراء أو البالية، والغصينات الميتة، وقطع من الأشنة<sup>(١)</sup>، والزهور، والأشواك، ويران الطيور، والحشرات الحية، وأنا سأعود لهذه النقطة الأخيرة فيما بعد. وهذا التشابه كثيراً ما يكون قريباً بشكل مدهش، وهو ليس مقصوراً على اللون ولكنه يمتد للشكل، وحتى إلى الطريقة التي تلزم الحشرات بها نفسها، فيرقانات الفراشات (اليساربع)<sup>(٢)</sup> التي تظهر بدون حركة مثل غصينات ميتة من نفس الشجرة التي تتغذى عليها، تعطي مثلاً ممتازاً لتشابه من هذا النوع. أما حالات التقليد لبعض الأشياء كبراز الطيور، فإنها نادرة واستثنائية. وتعليق السيد ميفارت على هذا الموضوع هو: "بناء على نظرية السيد داروين، فإن هناك قابلية متواصلة للتعديل اللانهائى<sup>(٣)</sup>، وبما أن التمايزات الابتدائية<sup>(٤)</sup> الدقيقة سوف تكون في جميع الاتجاهات، فمن المحتم أنها قد تميل إلى معادلة أحدها للأخر، وإلى أن تشكل في البداية بعض التغيرات غير الثابتة إلى درجة أنه من

Lichen

Caterpillar

Indefinite variation

Incipient variations

(١) الأشنة = خزاز الصخر

(٢) اليسروع = يرقانة الفراشة

(٣) التمايز اللانهائى \*

(٤) التمايزات الابتدائية \*

الصعوبة، إن لم يكن من المستحيل، أن نرى إلى أى مدى، تستطيع على الإطلاق، مثل هذه التقلبات الغامضة للبدايات الدقيقة جداً، من إقامة تشابه من الممكن تقديره بشكل كاف لورقة شجر، أو خيزرانة أو شيء آخر، لكى يتمسك به الانتقاء الطبيعى ويخلده".

ولكن فى جميع الحالات السابقة، فمما لا شك فيه أن الحشرات فى حالتها الأصلية، قد قدمت بعض التشابه الفج والعشوائى لشيء ما موجود بشكل شائع فى الأماكن التى تتردد عليها. وليس هذا شيئاً بعيد الحدوث على الإطلاق، عندما نضع فى الاعتبار العدد اللانهائى تقريباً للأشياء المحيطة بها، والتنوع فى الشكل واللون للحشود الخاصة بالحشرات الموجودة. وكما أنه من الضرورى وجود مشابهة فجة للبداية الأولى، فإننا نستطيع أن ندرك كيف أنه كلما كانت الحيوانات كبيرة وعالية فإنها لا تشابه أشياء غريبة لغرض الحماية (باستثناء نوع واحد من السمك، وذلك على قدر معرفتى)، ولكنها تشابه فقط السطح الذى يحيط بها عادة، وبشكل أساسى فى اللون. وبافتراض أن حشرة ما قد تصادف من أساسه، أن تشابهت بعض الشيء مع غصين ميت، أو ورقة شجر بالية، وأنها قد تغيرت قليلاً بطرق عديدة، ثم حدث أن كل هذه التغيرات قد سهلت إفلاتها من أعدائها، فإن هذه التغيرات سوف يتم الاحتفاظ بها، بينما سوف يتم إهمال التغيرات الأخرى، وفى النهاية سوف يتم فقدانها. أو إذا جعلت هذه التغيرات الحشرة أقل مشابهة بأى شكل من الأشياء التى تريد تخليدها، فإن هذه التغيرات سوف يتم حذفها. وهناك قوة فعلية فى الاعتراض المقدم من "السيد ميفارت"، إذا كنا سوف نحاول أن نفسر التماثلات السابق ذكرها، بدون وضع الانتقاء الطبيعى فى الاعتبار، وذلك من خلال مجرد وجود قابلية متقلبة للتمايز، ولكن بناء على ما نراه أمامنا فلا يوجد أى شيء من هذا القبيل.

ولا أستطيع أيضاً أن أرى أى قوة فى الصعوبة التى يواجهها "السيد ميفارت" فيما يتعلق بـ "اللمسات الأخيرة لاكتمال التنكر"، كما هو موجود فى الحالة التى تقدم بها "السيد والاس" Mr. Wallace للحشرة العصوية<sup>(١)</sup> والتى تشبه "العصا التى نما

(١) الحشرة العصوية = حشرة ذات جسم طويل مستدير شبيه بالعصا . Walking-stick insect = (Ceroxylus laceratus)



فوقها طحلب متسلق أو حزمانيًا<sup>(١)</sup> . وقد كان التشابه قريباً جداً إلى حد أن أحد السكان الأصليين لجزيرة بورينو<sup>(٢)</sup> أصر على أن هذه الزوائد الخضرية ما هي في الحقيقة إلا عبارة عن طحلب. والحشرات يتم افتراسها بواسطة الطيور وأعداء أخرى تتمتع بقوة إبصار أكثر حدة في الغالب من قوة إبصارنا، وأى درجة من المشابهة قد تكون قد ساعدت حشرة ما في تجنب الملاحظة والاكتشاف، سوف تميل في اتجاه الحفاظ عليها، وكلما زادت درجة اكتمال المشابهة كان هذا أفضل للحشرة. وإذا وضعنا في الاعتبار طبيعة الفروقات الموجودة بين الأنواع التابعة للمجموعة التي تضم الحشرة العسوية السابق ذكرها، فإنه لا يوجد شيء غير محتمل في كون أن هذه الحشرة قد تمايزت في شكل ظهور عدم انتظامات على سطحها، وفي أن هذه التعرجات قد أصبحت خضراء اللون تقريباً، فإننا نجد في كل مجموعة أن الصفات التي تختلف في الأنواع العديدة هي الأكثر عرضة للتمايزات ، بينما الصفات العرقية في كل الأنواع، فإنها هي الأكثر استقراراً.

حوت الجرينلاند هو أحد حيوانات العالم الفاتكة الروعة، وعظم فك الحوت أو البالين<sup>(٣)</sup> هو أحد مميزاته الكبرى، وهذا البالين يتكون من صف، على كل جانب من الفك العلوي، مكون من حوالي ٢٠٠ من الصفائح الرقيقة، التي تقف بالقرب من بعضها بشكل مستعرض على المحور الأطول للفم. ويوجد إلى الداخل من الصف الأساسي بعض الصفوف الثانوية. والأطراف والحواف الداخلية لكل الصفائح متهرئة إلى شعر متصلب (كالفرشاة)، الذي يغطي كل هذا الحنك الهائل، وهو يستخدم في نخل أو تصفية الماء، وبهذا يحصل الحوت على الفرائس الدقيقة التي تعيش عليها هذه الحيوانات الضخمة. والصفيحة الوسطى والأطول لدى حوت الجرينلاند، تصل إلى عشر أو اثني عشر أو حتى خمسة عشر قدماً في الطول، ولكن في الأنواع المختلفة

Jungermannia

(١) حزماني

Dyak

(٢) ساكن أصلي لجزيرة بورينو (من صاندي الروس)

Baleen = Whale - bone

(٣) البالين = عظم فك الحوت

من الحيوانات الحيتانية<sup>(١)</sup> - وفقاً لما قاله "سكوريسبي" Scoresby - ، فإنه يوجد هناك تفاوت في الطول، وقد يكون طول الصفيحة الوسطى في أحد الأنواع أربعة أقدام، وفي نوع آخر ثلاثة أقدام، ونوع ثالث ثمانى عشرة بوصة، أما في "الحوجن المنقارى"<sup>(٢)</sup> فهي تبلغ حوالى تسع بوصات فقط في الطول. ونوعية عظم فك الحوت تختلف أيضاً في الأنواع المختلفة.

وفيما يتعلق بالبالين (عظم فك الحوت) فقد علق "السيد ميثارت" على أنه إذا كان: "قد وصل إلى مثل هذا الحجم والتكوين لى يصبح مفيداً على الإطلاق، فإن الاحتفاظ به وزيادته في الحدود المفيدة قد يتحقق عن طريق الانتقاء الطبيعي وحده. ولكن كيف لنا أن نحصل على البداية لمثل هذا التطور المفيد؟" - لإجابة هذا السؤال، فإنه يجب علينا أن نتساءل: لماذا لا تكون الأسلاف المعنة في القدم للحيتان التي تحوز "بالين"، قد كان لديها فم مصمم على شكل المنقار ذى الصفائح الخاص بالبط؟ - فالبط مثل الحيتان يقتات بواسطة نخل الطين والماء، الفصيلة قد أطلق عليها في بعض الأحيان اسم "الفوارز"<sup>(٣)</sup> أو النواخل<sup>(٤)</sup> . وأنا أرجو ألا يساء فهمي ويؤول إلى أنى أقول إن أسلاف الحيتان كانت تمتلك فعلاً أفواها بها صفائح مثل المنقار الخاص بالبط. ولكنى أود فقط أن أبين أن هذا ليس شيئاً غير معقول، وأن الصفائح الهائلة الخاصة بعظام فك الحوت الجرينلاندى، من المحتمل أن تكون قد تشكلت من مثل هذه الصفائح، عن طريق خطوات متدرجة بدقة، كل منها ليستعمل في خدمة الحائز عليها.

ومنقار "البط المجرفى"<sup>(٥)</sup> تركيب أكثر جمالاً وتعقيداً من فم الحوت. فالفك العلوى مزود على كلا الجانبين (في العينة التي فحصتها بنفسى) بصف أو مشط مكون من

Cetaceans

Balaenoptera rostrata

Criblatores

Sifters

Spatula clypeata = Shoveller - duck

(١) الحيوانات الحيتانية = الحيتانيات

(٢) الحوجن المنقارى

(٣) الفوارز = الطيور الفارزة \*

(٤) النواخل \*

(٥) البط المجرفى \*

١٨٨ صفيحة رفيعة مرنة مشطوفة الحواف، و منظمة في وضع مستعرض على المحور الأطول للقم. وهى تبرز من أعلى باطن القم، و مثبتة بواسطة غشاء مرن إلى جوانب الفك. وتلك التى تنتصب فى اتجاه المنتصف هى الأكثر طولاً، و تبلغ حوالى الثلث من البوصة فى الطول، كما تبرز ١٤، ٠ من البوصة أسفل الحافة. وعند قواعدهما يوجد هناك صف ثانوى قصير من الصفائح المستعرضة بشكل مائل. وفى هذه النقاط العديدة فهى تشابه الصفائح الموجودة فى "البالين" بداخل فم الحوت. ولكن فى اتجاه طرف المنقار نجد أن هذه الصفائح تختلف كثيراً، وذلك لأنها تبرز فى اتجاه داخل القم بدلاً من الاتجاه عمودياً إلى أسفل. والرأس الكامل لهذا "البط المجرفى"، مع أنه أقل ضخامة بدرجة غير قابلة للمقارنة، إلا أنه يكون جزءاً من ثمانية عشر جزءاً من طول رأس "الحوجن المنقارى" المتوسط الحجم، وفى هذا النوع من الحيتان فإن "البالين" يبلغ تسع بوصات فى الطول فقط. وبهذا فإذا كنا نريد أن نجعل رأس "البط المجرفى" فى مثل طول فك "الحوجن"، فإن الصفائح سوف تكون ست بوصات فى الطول، وهذا يعنى ثلثى طول "البالين" فى هذا النوع من الحيتان. والفك الأسفل "البط المجرفى" مزود بصفائح بنفس طول صفائح الفك الأعلى ولكنها أرفع، وكون الفك الأسفل مزود بهذه الصفائح، فإن ذلك يجعله مختلفاً بشكل واضح عن الفك السفلى للحوت، الذى نجده خالياً من "البالين". وعلى الجانب الآخر فإن الأطراف الخاصة بهذه الصفائح السفلية متهرئة إلى نهايات خشبية، وبهذا الشكل فإنها تمثل بشكل غريب الصفائح الخاصة ببالين فك الحوت وفى "طبقة الپريون"<sup>(١)</sup> وهى تابعة لفصيلة "طيور النوء"<sup>(٢)</sup>، نجد أن الفك العلوى وحده هو المزود بالصفائح، التى نجد أنها جيدة التكوين، وتبرز تحت حافة الفك، وبهذا الشكل فإن منقار هذا الطائر يشابه فم الحوت من هذه الوجهة. ومن الممكن أن نتقدم من التركيب المتطور جداً لمنقار "البط المجرفى" (حسبما وصل إلى علمى من المعلومات والعينات التى أرسلها إلى "السيد سالفين" (Mr. Salvin) -

Genus Prion

(١) طبقة الپريون

(٢) طيور النوء. وهى طيور بحرية صغيرة طويلة الجناحين، تمنع فى الطيران بعيداً عن اليابسة Petrel

بدون أى انقطاع كبير، فيما يتعلق بالقدرة على نخل الغذاء - إلى منقار "البط الغواص المدرع"<sup>(١)</sup>، وفي بعض الاعتبار إلى منقار "الأيكس ذى الزعانف"<sup>(٢)</sup>، و إلى منقار البط المعتاد. وفي هذا النوع الأخير، فإننا نجد الصفائح أكثر خشونة مما هي عليه في "المجرفى"، ونجد أنها ملتصقة إلى جوانب الفك، ويبلغ عددها حوالى ٥٠ فقط في كل جانب، ولا تبرز إطلاقاً فيما بعد الحافة. وهي مربعة القمة ولها حافة من نسيج صلب شفاف، وكأنها معدة لسحق الطعام. وحواف الفك السفلى يتقاطع عليها العديد من التضليعات الدقيقة التى تبرز قليلاً جداً. وبالرغم من أن المنقار يصبح بهذا الشكل قليل الفائدة فى الاستخدام كمنخل بالمقارنة "بالبط المجرفى"، إلا أن هذا الطائر، كما يعلم الجميع، يستخدم منقاره فى هذا الغرض. وتوجد أنواع أخرى، كما بلغنى من "السيد سالفين"، نجد فيها أن الصفائح أقل تكويناً بدرجة كبيرة مما هي عليه فى البط المعتاد، ولكنى لا أعرف إن كانت هذه الأنواع تستخدم ومناقيرها فى نخل وتصفية المياه أم لا.

وبالانتقال إلى مجموعة أخرى من نفس الفصيلة، ففي "الأوزة المصرية"<sup>(٣)</sup>، نجد أن المنقار يشابه إلى وجه قريب جداً منقار البط المعتاد، ولكن الصفائح ليست بنفس الكثرة، ولا هي منفصلة عن بعضها الآخر، ولا هي تبرز إلى الداخل إلى نفس الدرجة، إلا أن هذه الأوزة، كما بلغنى من "السيد إ. بارتليت" Mr. E. Bartlett، تستخدم منقارها مثلما تفعل البطة، وذلك بأن تقوم بنثر الماء خارج الفم عند أركانها. ومع ذلك فإن طعامها الأساسى هو الأعشاب، الذى تحصده كما تفعل الأوزة العادية. وفي هذا الطائر الأخير نجد أن الصفائح فى الفك العلوى أكثر خشونة مما هي عليه فى البط العادى، ومندمجة تقريباً مع بعضها البعض، وعددها حوالى ٢٧ فى كل جانب، وتنتهى إلى أعلى ببروزات تشبه الأسنان. وسقف الحلق مغطى أيضاً ببروزات صلبة مستديرة، وحواف الفك السفلى مسننة بأسنان بارزة وخشنة أكثر حدة بدرجة كبيرة عما هو فى البط. والأوز العادى لا يصفى الماء، ولكنه يستخدم منقاره على وجه التحديد فى انتزاع

Merganeta armata

Aix sponsa

Chenalopex = Egypton goose

(١) البط الغواص المدرع

(٢) الأيكس ذو الزعانف

(٣) الأوزة المصرية

وقطع العشب والكلأ، ونجد أن المنقار ملائم لهذا الغرض لدرجة أنه يستطيع أن يحصد النجيل إلى مستوى أقصر من أى حيوان آخر. ويوجد هناك بعض الأنواع الأخرى من الأوز - كما سمعت من "السيد بارتليت" - والتي نجد فيها أن الصفائح على درجة أقل فى التكوين عما هى عليه فى الأوزة العادية.

وهكذا فإننا نرى أن عضوا من فصيلة البط، مزود بمنقار مصمم مثل منقار الأوز العادى ومهيأ لمجرد الرعى وجز الحشائش، أو حتى نرى عضواً آخر له منقار مزود بصفائح أقل استكمالاً فى التكوين، من الممكن أن يتحول أى منهما عن طريق تغييرات بسيطة إلى نوع مثل "الأوز المصرى"، ومن هنا ينطلق التغيير إلى نوع مثل "البط العادى"، وأخيراً إلى نوع مثل "البط المجرفى" المزود بمنقار مخصص على وجه القصر تقريباً لتصفية المياه، لأنه من الصعب على هذا الطائر أن يستخدم منقاره، فيما عدا الطرف المعقوف منه، فى القبض على ، أو تمزيق أى طعام صلب. ومنقار الأوزة - كما يعنى لى أن أضيف - قد يمكن تحويله بواسطة تغييرات بسيطة إلى منقار مزود بأسنان بارزة معقوفة إلى الخلف، مثل تلك المزود بها بط "البلقشة"<sup>(١)</sup> (وهو ضرب من البط الغواص تابع لنفس العائلة) والذى يستخدمه فى غرض مختلف تماماً، ألا وهو القبض على السمك الحى.

ولنعد إلى الحيتان، "فالهيپرودون ذو السنتين"<sup>(٢)</sup> محروم من الأسنان الحقيقية بشكل فعال، ولكن بناء على ما أدلى به "لاسبييد" Lacepede، فإن سقف حلقه قد اكتسب خشونة بواسطة أسنان صغيرة وغير متساوية وصلبة، مكونة من مادة قرنية. وبذلك فلا يوجد شيء غير محتمل فى افتراض أن شكلاً بدائياً من "الحيتانيات" كان مزوداً بأسنان قرنية مماثلة على سقف حلقه، ولكنها كانت مرتبة بطريقة أكثر انتظاماً، وأنها كانت مثل البروزات الموجودة على منقار الأوزة، تساعد فى الإمساك أو فى تمزيق طعامها. وإذا كان الأمر كذلك، فإنه من الصعب إنكار أن السنون قد تم تحويلها من خلال التمايز والانتقاء الطبيعى إلى صفائح متطورة بهذا الشكل الجيد، مثل تلك

Merganser

Hyperoodon bidens

(١) البلقشة = ضرب من البط الغواص

(٢) الهيپرودون ذو السنتين \*

الموجودة فى "الأوز المصرى"، وفى هذه الحالة فإنها سوف تستخدم فى كل من القبض على الأشياء، وأيضاً فى تصفية المياه، ثم تطورت بشكل أكثر إلى صفائح مثل تلك الموجودة لدى "البط العادى"، وهكذا يستمر التقدم إلى أن تصبح جيدة التكوين كما نجدها فى "البط المجرى"، وفى هذه الحالة فإن استخدامها سوف يكون مقصوراً ومحدداً على أنها أداة تصفية ونخل. ومن هذه المرحلة، التى قد تصل فيها الصفائح إلى ثلثى طول الصحف فى الخاصة بالبالين الموجودة فى الـ "الحوجن المنقارى"، فإن التدرجات التى من الممكن ملاحظتها فى الحيتانيات التى ما زالت موجودة إلى الآن، سوف تقودنا قداماً إلى الصحف الهائلة "للبالين" الموجود لدى "الحوت الجرينلاندى". كما أنه لا يوجد أى مجال بسيط للشك فى أن كل خطوة فى هذا المدرج قد كانت - على نفس المستوى من الكفاءة - لبعض الحيتانيات البدائية المعينة، مع أثناء حدوث التغيير البطيء لوظائف الأعضاء أثناء تقدم التطور، كما هو الحال فى التدرجات التى حدثت فى المناقير الخاصة بالأعضاء المختلفة الموجودة فى فصيلة البط. ويجب أن نتذكر دائماً أن كل نوع من البط يتعرض إلى كفاح مرير من أجل البقاء، وأن التركيب الخاص بكل جزء فى هيكله يجب أن يكون حسن التكيف مع ظروف الحياة.

"الأسماك الذات جنبيات"<sup>(١)</sup> أو السمك المفلطح<sup>(٢)</sup> هى مجموعة جديرة بالملاحظة وذلك يرجع إلى اللاتساوى الموجود بأجسادها. فهى ترتاح على جانب واحد، وهو الجانب الأيسر فى العدد الأكبر من الأنواع التابعة لهذه المجموعة، أو على الجانب الأيمن فى البعض منها، وتوجد أحياناً عينات ينعكس وضعها عند النضوج. والسطح المنخفض أو سطح الراحة يماثل لأول وهلة السطح البطنى لأى سمكة عادية: فإنه ذو لون أبيض، وأقل تكويناً فى الكثير من الأمور عن السطح الأعلى، والزعانف الجانبية الموجودة عليه فى الغالب أصغر فى الحجم. ولكن العيون هى التى تقدم أكبر ميزة جديرة بالملاحظة، ألا وهى أن كليهما موجودة على السطح الأعلى للرأس، مع أنهما تقعان كل واحدة مقابل الأخرى على كلا الجانبين، فى مرحلة النمو المبكرة، والتى

Peauronectidae

(١) الأسماك المسطحة = الأسماك الذات جنبيات = السيطوحيات

Flat-fish

(٢) السمك المفلطح

عندها يكون كل من جانبي الجسم متماثلين وكلاهما ملون بدرجة متساوية. وسريعاً ما تبدأ العين الحقيقية للجانب السفلى فى الانزلاق ببطء حول الرأس إلى الجانب الأعلى، ولكنها لا تمر من خلال الجمجمة مباشرة، كما كان يظن فى الماضى أن هذا هو ما يحدث. ومن الواضح أنه لو لم تقم هذه العين بهذه الرحلة حول الرأس، فإنها لم يكن سيتم استخدامها بواسطة السمكة فى أثناء رقادها فى وضعها المعتاد على جنب واحد. وهذه العين السفلى كانت ستصبح بالتالى معرضة للخدش بواسطة القاع الرملى. وهكذا نجد أن "الأسماك ذات جنبيات" متأقلمة بشكل يثير الإعجاب عن طريق تركيبها المفلطح وغير المتساوى الجانبين، ومن أجل سلوكياتها فى الحياة. وهذا يبدو واضحاً على أنواع عديدة مثل "سمك موسى"<sup>(١)</sup> و "الفلاندر"<sup>(٢)</sup> وخلافه، وهى أمثلة كثيرة الشبوع. ويبدو أن المزايا الأساسية التى تجنى من وراء هذا التعديل فى التركيب هى الحماية من أعدائها، والسهولة فى الغذاء من على الأرض. وفوق ذلك فإن الأعضاء المختلفة التابعة لهذه الفصيلة تقدم لنا - كما علق شيودت Schiodte : "قائمة طويلة من الأشكال التى تستعرض انتقالاً تدريجياً من "المارد اللسانى البنجوسى"<sup>(٣)</sup>، والذي لا يتغير بأى شكل ملحوظ عن الشكل الذى يترك فيه البيضة، إلى أسماك موسى التى يتم إسقاطها بالكامل إلى سطح واحد."

وقد أخذ "السيد ميفارت" هذه القضية، وعلق عليها بأن حدوث تحويل تلقائى مفاجئ فى موضع العينون شئ صعب التصديق، وفى هذا أنا أوافقه تماماً. وعندئذ يضيف "لو أن الانتقال كان تدريجياً، فكيف يتأتى إذن لمثل هذا الانتقال لعين واحدة، لجزء بسيط من الرحلة فى اتجاه الجانب الآخر من الرأس، أن يكون ذا نفع للفرد، فإن هذا حقاً لهو شئ بعيد عن الوضوح. وحتى إنه يبدو أن حدوث مثل هذا التحويل البدائى قد كان فى الواقع شيئاً ضاراً" - ومن المحتمل أنه قد وجد إجابة لاعتراضه هذا فى الملاحظات الممتازة التى نشرت فى عام ١٨٦٧ بواسطة "مالم" Malm. "فإن

Soles

Flounders

Hippoglossus

(١) سمك موسى

(٢) سمك الفلاندرز = سمك مفلطح

(٣) المارد اللسانى البنجوسى

الأسماك الذات جنبيات" عندما تكون صغيرة جداً وما زالت متمائلة الجانبين، وأعينها على كل من جانبي الرأس، لا تستطيع أن تحتفظ بوضع رأسى لوقت طويل، وذلك للعمق المفرط لأجسامها، وللحجم الصغير لزعانها الجانبية ولكونها محرومة من المثانة الهوائية. ولهذا فبمجرد أن تشعر بالتعب، فإنها تسقط إلى القاع على جانب واحد. وبينما هى فى مثل هذه الحالة من الراحة، فإنها - كما لاحظ "مالم" - كثيراً ما تدير العين السفلى إلى أعلى لترى ما فوقها، وهى تفعل ذلك بعنف إلى درجة أن العين تنضغط بقوة قبالة الجزء الأعلى من المقلة. وبالتالي تصبح جبهة الرأس فيما بين العينين - كما يمكن مشاهدتها بوضوح - متقلصة فى العرض بشكل مؤقت. وفى إحدى الحالات، شاهد "مالم" سمكة يافعة ترفع وتخفض العين السفلى فى خلال زاوية مسافتها حوالى سبعين درجة.

ويجب أن نتذكر أن الجمجمة فى هذه المرحلة المبكرة من العمر غضروفية ومرنة، إلى درجة أنها تستسلم لتأثير العضلات. ومن المعروف أيضاً فى الحيوانات الأعلى، وحتى بعد مرحلة الشبوبية المبكرة، أن الجمجمة تلين وأنها تتمايز فى الشكل، إذا ما ظل الجلد أو العضلات فى حالة انقباض بشكل دائم بسبب مرض أو حادث ما. ويحدث مع الأرناب ذات الأذان الطويلة، إذا ما تدلت أذن واحدة إلى الأمام والأسفل، فإن وزنها يسحب إلى الأمام جميع العظام التى فى الجمجمة على نفس الجانب، وقد صرح "مالم" بأن الصغار حديثى الفقس من البيض لأسماك "الفرخ"<sup>(١)</sup> "والسلمون"<sup>(٢)</sup> لديها العادة فى الاستراحة أحياناً على جانب واحد عند القاع، وقد لاحظ أنها عندئذ كثيراً ما تجهد أعينها السفلى إلى أقصى مدى لكى تستطيع أن تنظر إلى أعلى، وبالتالي فإن جماجمها صارت إلى حد ما معقوفة. وعلى كل حال فهذه الأسماك سريعاً ما تصبح قادرة على أن تحتفظ بنفسها فى وضع رأسى، وبهذا الشكل فإنها لا تعاني من أى تأثيرات دائمة. وعلى الوجه الآخر، "فبالأسماك الذات جنبيات" كلما كبرت، استراحت بحكم العادة على جنب واحد وذلك نتيجة الزيادة فى فلتحة

Perches  
Salmon

(١) أسماك الفرخ = ضرب من السمك النهري  
(٢) سمك السلمون = سمك سليمان



أجسادها، وبهذا يحدث تأثير دائم على شكل الرأس، وعلى موضع العينين. وقياساً على التناظر الوظيفي، فإن القابلية للانحراف، سوف تزيد بدون شك من خلال مبدأ الوراثة. ويؤمن "شيودت" خلافاً لبعض علماء التاريخ الطبيعي الآخرين، أن "الأسماك ذات جنبية" ليست متماثلة الجانبين تماماً حتى في مرحلة الجنين، وإذا كان الأمر كذلك، فإننا نستطيع أن نستوعب كيف أنه يحدث لبعض الأنواع المعينة، في فترة طفولتها، أن تسقط بشكل معتاد وترقد على الجانب الأيسر، وبعض الأنواع الأخرى على الجانب الأيمن. ويضيف "مالم" تأكيداً للرأى السابق، أن البالغ من "الإخشين القطبشمالي"<sup>(١)</sup>، الذي ليس عضواً من "الأسماك ذات جنبيات"، يرقد على جنبه الأيسر على القاع، ويعوم بانحراف في الماء، ويقال إن جانبي الرأس غير متماثلين بعض الشيء في هذه السمكة. أما خبيرنا الكبير في الأسماك "الدكتور جونثر" Dr. Gunther فينتهى في ملخصه لبحث "مالم"، بتقديم تعليق بأن "المؤلف يعطى تفسيراً بسيطاً جداً للحالة الشاذة "للأسماك ذات جنبية".

وبهذا نرى أن المراحل الأولى لانتقال العين من جانب الرأس إلى الجانب الآخر، الذي يعتبر "السيد ميفارت" أنه سيكون ضاراً، من الممكن أن يعزى إلى الاعتياد - الذي هو بلا شك نافع للفرد وللنوع - للسعي للنظر إلى أعلى بكلتا العينين، أثناء الرقاد على جنب واحد على القاع. من الممكن أيضاً أن نعزو ذلك إلى التأثيرات الموروثة نتيجة للاستعمال، طريقة تكوين الفم في العديد من "السمك المفلطح"، في كونه منثنياً في اتجاه السطح السفلي، علاوة على كون عظام الفك أقوى وأكثر فاعلية على هذا الجانب من الرأس الخالي من العيون، عنه على الجانب الآخر، وذلك - كما يقترح "الدكتور ترا كوير" Dr. Traquair - من أجل تسهيل الاقترابات على الأرض. وعلى الجانب الآخر فإن عدم الاستخدام سوف يعطل الحالة الأقل تكويناً لجمل النصف الأسفل من الجسم، متضمناً الزعانف الجانبية، مع أن "ياريل" Yarrell يظن أن الابتسار في حجم هذه الزعانف ذو فائدة للسمكة، لأنه "يوجد مكان أصغر كثيراً لعملهما عما لدى الزعانف الأكبر العليا". وربما كان العدد الأقل للأسنان بنسبة من

أربعة حتى سبعة فى الأنصاف العليا لكل من فكى "سمك موسى"، إلى من خمسة وعشرين حتى ثلاثين فى الأنصاف السفلى، من الممكن أن يعزى إلى عدم الاستخدام. ونتيجة إلى الحالة عديمة اللون للسطح الباطنى لمعظم الأسماك وللعديد من الحيوانات الأخرى، فنحن نستطيع أن نفترض بشكل معقول أن غياب اللون فى "الأسماك المفلطحة" على الجانب السفلى أياً كان - سواء كان الأيمن أو الأيسر - لهو نتيجة استبعاد الضوء. ولكن لا يمكن أن يفترض أن المظهر الأرقش (المبطع) المميز للجانب العلوى لسمك موسى، وهو غاية فى التماثل مع قاع البحر الرملى، أو القدرة الموجودة لدى بعض الأنواع - كما وضحتها حديثاً "بوشيت" Pouchet - على تغيير لونها للمطابقة مع السطح المحيط بها، أو أن وجود درينات عظمية على الجانب العلوى لسمك الدرع (التربوت)<sup>(١)</sup>، هو نتيجة لمفعول الضوء. فالانتقاء الطبيعى هنا قد انضم غالباً إلى العملية، وذلك فى تكييف الشكل العام لجسم هذه الأسماك، والعديد من المميزات الأخرى، لتلائم سلوكياتها فى الحياة. ويجب أن نحتفظ فى أذهاننا - كما سبق وأبدت إصرارى - بأن التأثيرات الموروثة إما للزيادة فى استخدام الأطراف، أو لعدم استخدامها، سوف تزيد قوتها عن طريق الانتقاء الطبيعى. كما أن جميع التمايزات العفوائية، ما دامت فى الاتجاه الصحيح، فإنها سوف تصبح بالتالى محفوظة، وذلك ما سوف يحدث مع الأفراد، التى سوف ترث بالدرجة الأولى، نتائج الزيادة والاستفادة من استخدام أى جزء. أما مقدار ما يمكن أن نعزوه - فى كل حالة معينة - إلى تأثيرات الاستخدام، ومقدار ما يمكن أن نعزوه إلى الانتقاء الطبيعى، فهذا أمر يبدو أنه من المستحيل أن نقرره.

ومن الممكن أن أقدم مثلاً آخر لتركيب يبدو أنه يدين بنشأته بالكامل إلى الاستخدام أو السلوك. فطرف الذيل فى بعض أنواع "القرود الأمريكية" قد تحول إلى عضو إمساك بالالتفاف على درجة مدهشة من الإتقان، يتم استخدامه بمثابة يد خامسة. وقد علق باحث موافق مع "السيد ميفارت" فى جميع التفاصيل، على هذا التركيب بـ "أنه من المستحيل أن نصدق - أنه فى أى عدد من الأحقاب - أن أول نزعة

ابتدائية بسيطة للإمساك، قد كانت قادرة على الحفاظ على حياة الأفراد الحائزة لها، أو أنها قد زادت من فرصتهما للحصول على ذرية، والقدرة على رعايتها. ولكن لا توجد ضرورة لمثل هذا المعتقد، فإن مصطلح السلوك، الذي هو في الغالب يقتضى ضمناً، أن بعض النفع سوف يستمد - كبيراً كان أم صغيراً - من خلاله، هو كفيل في جميع الاحتمالات بأن يكون كافياً للقيام بهذا العمل. ولقد شاهد "برهم" Brehm، صغار القرد الأفريقي (الذيال)<sup>(١)</sup> متعلقة بالسطح السفلى لأمهاتها بواسطة أيديها، وقد قامت في نفس الوقت بعقف ذيولهما الصغيرة حول ذيول أمهاتها. وقد إحتج "الأستاذ هنسلو" Professor Henslow بعض فئران الحصاد (الفأر الميسوري)<sup>(٢)</sup>، التي لا تمتلك ذيلاً معداً تركيبياً للإمساك، ولكنه لاحظ في مرات عديدة أنها قامت بلف ذيولها حول أغصان أجمة وضعها لها في القفص، وبذلك ساعدت أنفسها على التسلق. وقد تسلمت تقريراً مماثلاً من "الدكتور جونثر"، الذي شاهد فأراً يعلق نفسه بهذه الطريقة. ولو كان "فأر الحصاد" أكثر التزاماً والتصاقاً بالأشجار، فإنه قد كان من الجائز أن يصير ذيله عضواً إمساكياً من الوجهة التركيبية، كما حدث مع بعض الأعضاء من نفس الرتبة. أما لماذا لم يتزود "الذيال" بمثل هذه الميزة، مع الوضع في الاعتبار طريقة معيشته وعاداته عندما كان صغيراً؟ - فذلك شيء من الصعب الإفتاء فيه. ومع ذلك فإنه من المحتمل أن الذيل الطويل لهذا القرد، قد يكون ذا منفعة له كعضو للمحافظة على الاتزان أثناء قيامه بوثباته الهائلة، أكثر من منفعته كعضو إمساك.

الغدد الثديية شائعة في جميع طائفة الثدييات، وهي ضرورية لتواجدها، ولهذا فلا بد أن تكون قد تكونت عند عهد بعيد جداً، ونحن لا نستطيع أن نعرف شيئاً إيجابياً حول طريقة تكوينها. وقد تسأل "السيد ميفارت" "هل من المعقول أن الصغير لأي حيوان قد حدث أنه نجا من الهلاك عن طريق امتصاصه مصادفة لنقطة من سائل قليل القيمة الغذائية، من غدة جلدية تابعة للأم، تضخمت عن طريق المصادفة؟ - وحتى إذا كان الأمر كذلك، فما هي الفرصة التي قد كانت موجودة لاستمرار وتثبيت هذا

Cercopithecus  
Mus messorius

(١) الذيال = قرد من قردة أفريقيا الغربية، طويل الذيل  
(٢) الفأر الميسوري

التمييز؟ - ولكن القضية لم توضع هنا بشكل عادل. فإنه من المعترف به بين معظم المؤمنين بمذهب النشوء أن الثدييات قد انحدرت من شكل حي جرابي، وإذا كان الأمر كذلك، فإن الغدد الثديية قد تم تكوينها في البداية في داخل الكيس الجرابي. فإنه في حالة سمكة "حصان البحر"<sup>(١)</sup> فبعد أن يفقس البيض، يتم احتضان الصغار لبعض الوقت بداخل كيس من هذا النوع. ويؤمن عالم أمريكي في التاريخ الطبيعي، هو "السيد لوكوود" Mr. Lockwood، مما شاهده من التكوين للصغار، أنها تتغذى على إفراز ناتج من الغدد الجلدية الموجودة في الكيس. وهكذا فإنه مع الأسلاف الأوائل للثدييات، وقبل أن تستحق أن تلقب بهذا التوصيف تقريباً، أفليس من المحتمل على الأقل أن تكون الصغار قد تمت تغذيتها بطريقة مماثلة؟ - وفي هذه الحالة، فإن الأفراد التي قامت بإفراز سائل ما، كان هو الأعلى في القيمة الغذائية إلى درجة أو أسلوب جعل له الصفات الخاصة بطبيعة اللبن، فهي التي سوف يمكنها، على المدى الطويل، من احتضان عدد أكبر من الذرية جيدة التغذية، وذلك أكثر من الأفراد التي تفرز سائلاً أكثر فقراً في المكونات، وهكذا فإن الغدد الجلدية المماثلة للغدد الثديية، سوف تتحسن أو تصبح أكثر فاعلية. وذلك يتمشى مع المبدأ الشائع القبول المنادى بالتخصص، وذلك لأن الغدد التي تقع فوق مكان معين من الكيس، قد تصبح أكثر رفعة في التكوين عن الباقي، وعندئذ سوف تكون ثدياً، ولكنه سوف يكون في البداية بدون حلمة، كما نرى في "خلد الماء"<sup>(٢)</sup> وهو في قاع مجموعة الثدييات. وللإجابة على التساؤل عن الوسيلة التي قد تمكنت بها الغدد الموجودة فوق مساحة معينة، من أن تصبح عالية التخصص أكثر من الأخرى، فأننا لا ادعى أنني قادر على أن أقرر سواء إذا كان قد تم بشكل جزئي من خلال التعويض للنمو، أم من تأثيرات الاستخدام، أم عن طريق الانتقاء الطبيعي.

وتكوين الغدد الثديية كان سيصبح بدون فائدة، وما كان سوف يحدث من خلال الانتقاء الطبيعي، إلا إذا كانت الصغار قادرة في نفس الوقت على المشاركة في عملية إنتاج الإفراز. ولا توجد صعوبة كبيرة في تفهم كيف تعلمت صغار الثدييات

بالبداهة أن تمتص الثدي، أكثر من الصعوبة التي قد نجابها في فهم كيف أن فراريج الدجاجات التي لم تفقس بعد، قد تعلمت أن تحطم قشر البيض بواسطة الطرق عليها بمناقيرها المعدة خصيصاً لذلك، أو كيف حدث - بعد بضعة ساعات من مغادرة البيضة - أنها تعلمت أن تلتقط حبات الطعام. في مثل هذه الحالات فأكثر احتمالات الحل تكمن في أن السلوك قد تم اكتسابه في البداية بالممارسة عند سن أكثر تقدماً، ثم بعد ذلك انتقل إلى الذراري عند سن أكثر تبكيراً. يقال عن الكنغر الصغير إنه لا يقوم بالخص، ولكنه يتعلق فقط بحلمة أمه، التي لديها القدرة على حقن اللبن داخل فم نسلها النصف مكتمل والذي لا حول ولا قوة له. وتحت هذا العنوان، فقد علق "السيد ميفارت"، يقول "إذا لم تكن هناك أى استعدادات خاصة موجودة، فإن الصغير كان بالتأكيد سوف يخنق من إدخال اللبن إلى قصبته الهوائية. ولكن يوجد هناك استعداد خاص. فإن البلعوم مستطيل بدرجة أنه يرتفع إلى داخل النهاية الخلفية للمجرى التنفسي، وبهذا الشكل فإنه قادر على فتح مدخل حر للهواء في طريقة إلى الرئتين، في أثناء مرور اللبن بسلامة على كل جانب من جوانب هذا البلعوم الذي قد استطال، فإنه بهذا الشكل يستطيع الوصول إلى المرىء الذي يقع خلفه بأمان. وعندئذ يتساعل "السيد ميفارت" عن كيف أزال الانتقاء الطبيعي، في الكنغر البالغ (وفى معظم الثدييات الأخرى، على فرض أنها قد انحدرت من ضرب الكيسيات)، هذا التركيب - الذي هو على الأقل - تام البراءة وغير ضار؟ - وإجابة هذا التساؤل فإننا نطرح التالي: أن الصوت - والذي هو بالتأكيد ذو أهمية كبيرة للكثير من الحيوانات، من الصعب أن يستخدم بكل قوته، ما دام البلعوم موجود في داخل المجارى التنفسية، وقد اقترح "الأستاذ فلور" Professor Flower أن هذا التركيب كان من شأنه أن يتدخل بشدة في تمكين أى حيوان من ابتلاع الطعام الصلب.

وسنخرج الآن لمسافة قصيرة إلى الأقسام الأدنى في المملكة الحيوانية: "قنفذيات الجلد" <sup>(١)</sup> (نجوم البحر) <sup>(٢)</sup> وقنافذ البحر <sup>(٣)</sup> ... وخلافه) مزودة بأعضاء ملفقة للنظر

(١) قنفذيات الجلد = طائفة من الحيوانات البحرية المزودة بأشواك على جلدها Echinodermata

Star-fish

(٢) نجوم البحر

Echinus = Sea-urchin

(٣) قنفذ البحر

تسمى "سويقات"<sup>(١)</sup>، والتي تتكون عندما يكتمل تكوينها من كلابات ثلاثية الأصابع<sup>(٢)</sup>، أى المكونة من ثلاثة أذرع مسننة، منطبقة بإحكام على بعضها البعض، وموضوعة على قمة ساق مرنة تتحرك بواسطة عضلات. وهذه الكلابات قادرة على القبض بقوة على أى شىء، وقد شاهد "ألكزاندر أجاسيز" Alexander Agassiz قنغذاً بحرياً يمرر بسرعة جسيمات من البراز من كلابة إلى كلابة على طول خطوط معينة فى جسده، وذلك فى سبيل ألا يلوث صدفته. ولكن لا يوجد شك فى أنها بجانب إزالة الأقدار بجميع أنواعها، فإنها تساعد فى وظائف أخرى، وواحدة من هذه الوظائف الأخرى هى الدفاع.

فيما يتعلق بهذه الأعضاء، فإن "السيد ميفارت" يتساءل - كما فعل فى العديد من المواضيع السابقة - عن "ما الاستخدام الموجود من هذه البدايات غير المكتملة الأولى لهذه التراكيب، وكيف تسنى على الإطلاق لمثل هذه التبرعات الابتدائية أن تحافظ على حياة قنغذ بحرى واحد؟" - ويضيف قائلاً "ولا حتى التكوين العجائى لعملية التلقف والانطباق السريع كان سيصبح ذا فائدة بدون وجود الساق الحرة للتحريك، ولا كانت الأخيرة سوف تصبح ذات كفاءة بدون هذه الفكوك المنطبقة فجأة، وبالرغم من ذلك فإنه من غير الممكن لجرد تعديلات لا نهائية دقيقة أن تستنبط، فى وقت واحد ، هذه التوافقات المعقدة فى التركيب، وإنكار هذا فإنه يبدو وكأن الأمر لا يؤدي ، فى قليله، إلا إلى تأكيد تناقض ظاهرى مدهش". ومهما بيد هذا الأمر متناقضاً ظاهرياً مع أراء "السيد ميفارت"، فإن الكلابات ثلاثية الأصابع المثبتة بدون حركة عند القاعدة، ولكنها القادرة على فعل الانطباق السريع، هى بالتأكيد موجودة عند بعض نجوم البحر، ومن البديهي أن يتم استخدامهما - على الأقل جزئياً - كوسيلة للدفاع. و"السيد أجاسيز"، والذي أعتبر نفسه مديناً لكرمه الكبير فى الحصول على الكثير من المعلومات حول هذا الموضوع، قد أبلغنى أن هناك نجوماً بحرية أخرى، نجد فيها واحدة من الثلاث أذرع للكلابة قد اختزلت إلى دعامة للذراعين الآخرين، ومرة أخرى، فإنه يوجد بعض الطبقات التى نجد فيها أن الذراع الثالثة قد فقدت بالكامل. وفى

"قنفذيات الجلد"، فإن "م. بريير" M. Perrier يصف الصدفة وكأنها تحمل نوعين من السويقات، واحد منهما يشبه السويقات الخاصة بقنفذ البحر، والنوع الثانى يشبه سويقات "السيپاتانجوس"<sup>(١)</sup>، ومثل هذه الحالات هى دائماً مثيرة للاهتمام لأنها تقدم الوسائل الخاصة بما يبدو أنه تغييرات فجائية، من خلال الإجهاض لواحدة من الحالتين الخاصتين بأحد الأعضاء.

فيما يتعلق بالمراحل، التى من خلالها قد نشأت هذه الأعضاء المثيرة للانتباه، فإن "السيد أجاسيز" يستنتج من أبحاثه الشخصية وأبحاث "مولر" Muller، أن السويقات الموجودة فى كل من نجوم البحر وقنافذ البحر، يجب أن تعتبر بدون شك أنها أشواك متحولة، وهذا ما يمكن أن يستدل عليه من طريقة تكوينها فى الفرد، وأيضاً من خلال سلسلة طويلة وممتازة من التدرجات الموجودة فى أنواع وطبقات مختلفة، والتى مرت فى مراحل من حبيبات بسيطة، إلى أشواك عادية، إلى سويقات ثلاثية الأصابع مكتملة. وهذه التدرجات تمتد حتى إلى الطريقة التى تتمفصل بها كل من الأشواك العادية والسويقات إلى الصدفة، مصحوبة بالعصى الكلسية التى تدعمها. وفى بعض طبقات نجوم البحر فإن "نفس المجموعات قد تكون ضرورية من أجل إظهار أن السويقات ما هى إلا أشواك متشعبة متحورة. وهكذا فلدينا أشواك ثابتة لها ثلاثة فروع مشرشرة ومتحركة، موزعة على مسافات متساوية، ومتفصلة مع الأشواك عند قواعدها، وعلى مستوى أعلى، وعلى نفس الشوكة، نجد ثلاثة فروع أخرى متحركة. وعندما تظهر هذه الفروع الأخيرة من قمة شوكة، فإنها فى الحقيقة تكون سويقة ثلاثية الأصابع بدائية، ومثل هذا الشيء من الممكن أن يرى على نفس الشوكة بالإضافة إلى الفروع الثلاثة السفلى. وفى هذه الحالة فإن التماثل فى الطبيعة الخاصة بين أذرع السويقات والفروع المتحركة، للشوكة شىء لا يقبل الخطأ. و على العموم فإن المستقر عليه هو أن الأشواك العادية تستخدم فى الحماية، وإذا كان الأمر كذلك، فلا يوجد داع للشك فى أن الأشواك المزودة بالفروع المشرشرة والمتحركة، يتم استخدامها بالمثل فى نفس الغرض، والشكل الذى هى عليه سوف يجعلها أكثر فاعلية، فبمجرد أن

تتقابل هذه الأشواك سوياً فإنها تعمل كجهاز للإمساك أو كجهاز للعض. وهكذا، فكل تدرج من شوكة ثابتة عادية إلى سويقة ثابتة كان له فائدة.

هذه الأعضاء فى بعض أجناس نجوم البحر، بدلاً من أن تكون ثابتة أو موجودة على دعامة غير متحركة، فإننا نجدها موضوعة على قمة ساق مرنة وذات عضلات، بالرغم من كونها قصيرة. وفى هذه الحالة فمن المرجح أن يتم استخدامها فى بعض الوظائف الإضافية علاوة على الدفاع. وفى قنافذ البحر فمن الممكن تتبع الخطوات التى من خلالها قد أصبحت الشوكة الثابتة مربوطة بمفصلة إلى الصدفة وبهذا أصبحت متحركة. وكنت أود لو كانت هناك مساحة كافية للكتابة عن هذا، وذلك لأعطي عرضاً أكبر للملاحظات المشوقة للسيد أجاسيز<sup>(١)</sup> المتعلقة بتكوين السويقات. فكما يضيف، فإن كل التدريجات الممكنة من الجائز أن نجدها بالمثل بين السويقات الخاصة بنجوم البحر، والخطاطيف الخاصة "بالأوفوريانيات"<sup>(٢)</sup> وهى مجموعة أخرى من قنقذيات الجلد، ومرة أخرى بين سويقات قنافذ البحر والأهلاب الخاصة "بخيارات البحر"<sup>(٣)</sup>، والتى بدورها تتبع نفس الطائفة.

بعض الحيوانات المركبة، أو "المريجيات"<sup>(٣)</sup> - كما قد أطلق عليها - وبالتحديد "المنطقيات"<sup>(٤)</sup>، نجدها مزودة بأعضاء لافتة للنظر تسمى "العصفوريات"<sup>(٥)</sup>، وهذه الأعضاء تختلف كثيراً فى التركيب فى الأنواع المختلفة، وفى أكثر حالاتها اكتمالاً، فإنها تشبه رأس ومنقار النسر فى حجم مصغر، جالسة على عنق، وقادرة على الحركة كما لو كانت فكاً سفلياً. وفى أحد الأنواع - الذى كان تحت ملاحظتى - فإن جميع العصفوريات التى على نفس الفرع تتحرك فى أغلب الأحيان فى وقت واحد إلى الخلف

- (١) الأوفوريانيات = طائفة نجوم البحر الهشة (الثعبانية)  
 Ophiurians  
 (٢) خيارات البحر = حيوان بحرى من قنقذيات الجلد  
 Holothuriae  
 (٣) المريجيات = الحيوانات النباتية = حيوانات لافقارية متعددة، تبدو  
 Zoophytes  
 أشبه بالنبات من حيث الشكل وطريقة النمو (مثل المرجان وشقائق البحر والإسفنج).  
 (٤) المنطقيات = الشريطيات، ومنها البودة الشريطية  
 Polyzoa = Cestoda  
 (٥) العصفوريات \*  
 Avicularia



وإلى الأمام، مع إبقاء الفك السفلى مفتوحاً على مصراعيه، من خلال زاوية ٩٠ درجة تقريباً، ولدة خمس ثواني، وهذه التحركات تجعل كل جسم الحيوان يرتجف، وإذا ما تم لمس هذه الفكوك بإبرة، فإن الفكوك تقبض على الإبرة بشكل شديد إلى درجة إحداث اهتزاز في الفرع كله .

ويورد "السيد ميفارت" هذه الحالة أساساً، بسبب الصعوبة المفترضة وجودها في تكوين هذه الأعضاء، وتحديداً في تكوين العصفوريات "الخاصة بالمنطقيات" والسويقات الخاصة بتنفيذات الجلد، وهو يعتبرهما (متماثلين بشكل جوهري)، لكونهما قد تم تكوينهما من خلال الانتقاء الطبيعي، في قسمين متباعدين جداً عن بعضهما من المملكة الحيوانية. ولكن فيما يتعلق بالتركيب، فأنا لا أستطيع أن أرى أى تشابه موجود بين السويقات ثلاثية الأصابع والعصفوريات، فالأخيرة تماثل بشكل أقرب كثيراً الكلابات<sup>(١)</sup> أو الكماشات الموجودة في القشريات، و"السيد ميفارت" قد تقدم بهذا التماثل لإظهارهما كمثال لصعوبة خاصة، أو حتى لإظهار تماثلهما لرأس ومنقار الطائر. والعصفوريات كما يعتقد كل من "السيد بوسك" Mr. Busk و"الدكتور سميت" Dr. Smitt، و"الدكتور نيتشه" Dr. Nitshe . وجميعهم من علماء التاريخ الطبيعى الذين درسوا بدقة هذه المجموعة - فإنها متشاكلة مع "الشبحيوانات"<sup>(٢)</sup>، وخلاياها التي تكون "المرجيات"، والحافة أو الغطاء الخاص بالخلية هو المقابل للفك السفلى المتحرك للحيوان العصفورى. ومع ذلك فإن "السيد بوسك"، لا علم له بأى تدرجات موجودة الآن بين حيوان شبحيوانى وحيوان عصفورى. ولذلك فإنه من المستحيل أن نخمن عن طريق أى من التدرجات المفيدة قد استطاع أحدهما أن يتحول إلى الآخر، ولكن ذلك لا يعنى بأى طريقة أن مثل هذه التدرجات لم تكن موجودة.

وبما أن الكلابات الخاصة بالقشريات تشابه إلى درجة ما العصفوريات الخاصة بالمنطقيات، وكلاهما يعمل كالكماشة، فإن الأمر قد يستحق العناء أن نوضح، أنه مع الأولى فإن هناك سلسلة طويلة من التدرجات النافعة ما زالت موجودة. ففي المرحلة

Chelae  
Zoids

(١) الكلابات = شبيهة بالكماشة في أطراف القشريات والعنكبوتيات  
(٢) الشبحيوانات = حيوانات دنيئة مثل المرجانيات والمبوزات

الأولى وهى الأكثر بساطة، فإن العقلة الطرفية فى أحد الأطراف تنتهى إما على القمة المربعة للعقلة العريضة قبل الأخيرة، أو قبالة جانب كامل واحد، وبهذا الشكل فإنها تتمكن من القبض على أحد الأشياء، ولكن الطرف ما زال يستخدم كعضو للتحرك. ثم بعد ذلك فنحن نجد ركناً واحداً من العقلة العريضة قبل الأخيرة بارزاً قليلاً، وفى بعض الأحيان مزوداً بأسنان غير منتظمة، وفى مواجهة هذه الأسنان تنتهى العقلة الطرفية. وبواسطة الزيادة فى الحجم لهذا البروز، مع شكله وشكل العقلة الطرفية المعدلة قليلاً والمحسنه، فإن الكماشات تصبح أكثر فاعلية اكتمالاً، إلى أن نحصل فى النهاية على أداة ذات كفاءة مثل كلابات جراد البحر<sup>(١)</sup>، ومن الممكن بالفعل أن نتتبع كل هذه التدريجات.

بالإضافة إلى العصفوريات، فإن المنطقيات لديها أعضاء غريبة تدعى "الأسواط"<sup>(٢)</sup>، وهى تتكون عادة من شعر غليظ طويل، قادر على الحركة ومن السهل إثارته. وفى أحد الأنواع التى قمت بفحصها بنفسى، وجدت أن الأسواط كانت مثقوسة بشكل بسيط ومشرشرة على طول الحافة الخارجية، وجميع الأسواط الموجودة على نفس "المنطقية" كانت تتحرك فى أغلب الأحيان فى توقيت واحد، وبهذا الشكل فهى معدة للاستخدام كمجاديف طويلة، وقد تمكنت من جرف أحد الأغصان بسرعة عبر العدسة الشبكية فى المجهر الخاص بى. وعندما تم وضع غصن على وجه الحيوان، تشابكت الأسواط مع بعضها، وقامت بمحاولات عنيفة لتحرير نفسها. ومن المفروض أن هذه الأسواط تفيد كوسيلة دفاع، ومن الممكن رؤيتها - كما يعلق "السيد باسك" - وهى تنجرف ببطء وحرص فوق سطح الحزازيات، مزيلة ما قد يكون ضاراً بالسكان الناعمة للتجاويف عندما تكون مجساتها ناتئة. والعصفوريات، مثل الأسواط، تستخدم فى الغالب فى الدفاع، ولكنها أيضاً تمسك وتقتل الحيوانات الحية الصغيرة، والتى يعتقد أنها بعد ذلك يتم اكتساحها بواسطة التيارات لتصبح فى متناول مجسات الشبحيوانات. ونجد أن بعض الأنواع مزود بعصفوريات وأسطاف، وبعضها الآخر بعصفوريات فقط، والقليل منها بأسواط فقط.

Lobster  
Vibracula

(١) جراد البحر = الكركند = الإستاكوزا  
(٢) الأسواط

ليس من السهل أن نتصور أنه يوجد شيئان أكثر اختلافاً في المظهر من شعرة غليظة أو سوط، وعصفورية مثل رأس الطائر، ومع ذلك فمن المؤكد تقريباً أنهما متناظران وقد تم تكوينها من المصدر المشترك نفسه، وتحديداً شبيهوانية ومعها نخروبها<sup>(١)</sup> . ومن ثم فيمكننا أن نفهم - كما أبلغني "السيد بوسك" - كيف تدرجت هذه الأعضاء، في بعض الحالات، إلى بعضها البعض. وهكذا فمع العصفوريات الخاصة بالعديد من أنواع "الحرشفيات"<sup>(٢)</sup> فالفك المتحرك قد برز إلى هذا الحد وأصبح مشابهاً جداً لشعرة غليظة، إلى حد أن تواجد منقار علوى أو ثابت هو وحده كفيلاً بتحديد طبيعته العصفورية. ومن الممكن أن تكون الأسواط قد تكونت من حواف الخلايا، بدون أن تمر من خلال المرحلة العصفورية، ولكن الذي يبدو أكثر احتمالاً أنها قد مرت في خلال هذه المرحلة، فمن الصعب أن تكون الأجزاء الأخرى من النخروب مع ما يحتويه من شبيهوان قد اختفت مرة واحدة في أثناء المراحل المبكرة للتحويل. وفي العديد من الحالات نجد أن الأسواط لها دعامة ذات أخدود عند القاعدة، والتي يبدو أنها تمثل المنقار الثابت، مع أن هذه الدعامة غير موجودة إطلاقاً في بعض الأنواع. وهذه الرؤية عن تكوين الأسواط، إذا كانت لها مصداقية، فهي مثيرة للاهتمام، فإنه بافتراض أن كل الأنواع التي قد كانت مزودة بعصفوريات قد أصبحت مندثرة، فلن يوجد أحد مهما بلغت قوته على التخيل يستطيع على الإطلاق أن يفكر في أن الأسواط قد تواجدت في الأصل كجزء من أجزاء عضو يشابه رأس طائر أو صندوقاً غير منتظم أو قلسوة. وأنه من المشوق أن نرى مثل هذين العضوين الشديدي الاختلاف قد نشأ من أصل واحد، وأنه بما أن الحافة المتحركة للخلية تفيد كحماية للشبيهوان، فلا توجد صعوبة في تصديق أن كل التدرجات التي بواسطتها قد تحولت الحافة أولاً إلى فك سفلى لعصفورية ثم إلى شعرة غليظة مستطيلة، قد تم استخدامها بالمثل كوسيلة دفاع بطرق مختلفة وتحت ظروف مختلفة.

Cell

Lepralia

(١) نخروب = خلية = صومعة = حجرة = زنزانة = تجويف

(٢) الحرشفيات \*

وفيما يتعلق بالملكة النباتية، فإن "السيد ميفارت" يلمح إلى حالتين، وهما بالتحديد ، تركيب زهور السحليات (الأوركيديات)، وتحركات النباتات المتسلقة. وفيما يتعلق للحالة الأولى، فهو ينص على: "التفسير الخاص بمصدرهما يعتبر غير مرض وغير واف إطلاقاً لتفسير البدايات الابتدائية اللانهائية لتراكيب تستخدم فقط عندما ترتقى إلى درجة عالية". وبما أنى قد عالجت هذا الموضوع بشكل كامل فى بحث آخر، فإننى سأكتفى بإعطاء بعض التفاصيل عن واحد فقط من أكثر المميزات إثارة للانتباه فى زهور السحليات وهى تدعى "اللاقوحات"<sup>(١)</sup> . واللاقوح<sup>(٢)</sup> عندما يكون كامل التكوين يتكون من كتلة من حبوب اللقاح، مثبتة على سويقة أو حامل اللقاح<sup>(٣)</sup>، وهذا بدوره على كتلة صغيرة من مادة لزجة جدا. وهذه اللاقوحات بهذه الطريقة تنتقل بواسطة الحشرات من إحدى الزهور إلى ميسم زهرة أخرى. وبعض السحليات لا يوجد بها ذنيب لكتل اللقاح، وحبوب اللقاح فيها مجرد مربوطة مع بعضها بخيوط دقيقة. ولكن بما أن هذه الخاصية ليست مقصورة على السحليات فقط، فلا داعى لأن نعيها انتباهها، وبالرغم من ذلك فيمكننى أن أذكر أنه عند أدنى مستوى من المجموعة السحلية، ألا وهى نبات "خف السيدة"<sup>(٤)</sup>، فإننا نستطيع أن نرى كيف تكونت هذه الخيوط فى البداية. وفى سحليات أخرى نجد أن الخيوط تلتحم عند طرف واحد من كتل اللقاح، وهذا يمثل الآثار الأولى أو حديثة التكوين لحامل اللقاح. وهذا هو أصل حامل اللقاح، حتى ولو كان صاحب طول ملحوظ أو عالى الارتقاء، وعندنا على ذلك دليل قوى فى صورة حبوب اللقاح المجهضة، والتى نستطيع فى بعض الأحيان أن نعثر عليها مطمورة بداخل الأجزاء المركزية الصلبة لحامل اللقاح.

وفيما يتعلق بالخاصية الأساسية الثانية، ألا وهى الكتلة الصغيرة المكونة من مادة شديدة اللزوجة والمثبتة فى نهاية حامل اللقاح، فهناك سلسلة طويلة من التدرجات يمكن

(١) اللاقوحات = كتلة من اللقاح أو غبار الطلع = ملاقيح Pollinia

(٢) اللاقوح = اللقاح Pollinium

(٣) حامل اللقاح = ذنيب Caudicle

(٤) خف السيدة = نبات من الفصيلة السطبية نوزهر شبيه بالخف Cypripedium = Lady's slipper

تتبع مواصفاتها، كل منها له فائدة بسيطة للنبات. ففي معظم الأزهار التابعة لرتب أخرى نجد أن الميسم يفرز كمية قليلة من مادة لزجة. ونحن نجد حالياً سحليبات معينة تفرز مادة لزجة مشابهة، ولكن بكميات أكبر بكثير، بواسطة ميسم واحد فقط من المياسم الثلاثة، وهذا الميسم - ربما نتيجة هذا الإفراز الغزير - يصبح عقيماً. وعندما تزور حشرة ما إحدى الزهور من هذا النوع، فإنها تزيل بعضاً من هذه المادة اللزجة، وبهذا تجرف معها في نفس الوقت بعضاً من حبوب اللقاح. ومن هذه الحالة البسيطة، والتي لا تختلف إلا قليلاً عن حالة العديد من الزهور العادية، توجد تدرجات لا نهاية لها، مثل تلك الأنواع التي تنتهي فيها كتلة اللقاح بحامل لقاح حر وقصير جداً - إلى الأنواع الأخرى التي يصبح الميسم فيها مرتبطاً بإحكام إلى المادة اللزجة، مع التحور الشديد للميسم العقيم. وفي هذه الحالة الأخيرة نجد أن لدينا لاقوحاً في أقصى حالات التكوين وفي حالة مكتملة. والذي سوف يقوم بفحص دقيق بنفسه للزهور الخاصة بالسحليبات فإنه لن ينكر التواجد لهذه السلسلة من التدرجات السابقة - من كتلة من حبوب اللقاح مجرد مترابطة مع بعضها البعض بخيوط، مع اختلاف بسيط في الميسم، عما نجده في أي زهرة عادية - إلى لاقوح غاية في التعقيد معد بصورة تدعو إلى الإعجاب للانتقال بواسطة الحشرات، ولين ينكر أن جميع التدرجات في الأنواع المختلفة هي متكيفة بطريقة تدعو للإعجاب فيما يتعلق بالتركيب العام لكل زهرة حتى يمكنها أن تتلقح بواسطة الحشرات المختلفة. في هذه الحالة، وتقريباً في كل الحالات الأخرى، فإنه يمكن الرجوع بالتساؤل بدرجة أكثر إلى الخلف، ويمكن أن نسأل أنفسنا كيف استطاع ميسم لزهرة عادية أن يصبح لزجاً، ولكن بما أننا لا نعرف التاريخ الكامل لأي مجموعة ما من الكائنات، وكما أنه لا توجد فائدة من التساؤل، فإنه من المستحيل أن نحاول تقديم إجابة لمثل هذه الأسئلة.

سنلتفت الآن إلى النباتات المتسلقة، وهذه من الممكن أن تنتظم في سلسلة طويلة، تبدأ من تلك التي تلتف ببساطة حول دعامة، إلى تلك التي قد أطلقت عليها أنا اسم "متسلقات ورقية"<sup>(١)</sup>، وإلى تلك المزودة بمحاليق<sup>(٢)</sup>. وفي هاتين الطائفتين الأخيرتين

Leaf - climbers

(١) متسلقات ورقية \*

Tendrils

(٢) المحالق = الحالق = جزء لولبي رفيع من النبتة المعرشة يساعدها في التعلق

بساندها (جمعها محاليق).

فالسائقان - بصفة عامة، ولكن ليس دائماً - قد فقدت القدرة على الالتفاف، مع أنها قد احتفظت بالقدرة على الدوران، وهى القدرة التى تمتلكها أيضاً المحالقيق. والتدرجات من المتسلقات الورقية إلى حاملات المحالقيق متقاربة بشكل مدهش، وبعض النباتات قد يختلط توصيفها بين هاتين الطائفتين. ولكن عند الارتفاع بالسلسلة من ملتفات بسيطة إلى متسلقات ورقية، نجد أن خاصية مهمة قد أضيفت، وهى بالتحديد الحساسية للمس، والتى بواسطتها تتم إثارة سويفات الأوراق أو الزهور، أو السويفات التى قد تحورت وتحولت إلى محالقيق، لكى تنشئ حول، وتحتضن الشيء الملامس لها. والذى سوف يقرأ مذكراتى حول هذه النباتات، فأظن أنه سوف يعترف بأنه كلما زادت التدرجات فى الوظيفة والتركييب بين الملتفات البسيطة وحاملات المحالقيق، فإن فى ذلك نفعاً ذا قيمة عالية للأنواع فى كل حالة. فعلى سبيل المثال، فإنه من الواضح أن من المفيد جداً لنبات ملتف أن يصبح متسلقاً ورقياً، ومن المحتمل أن كل نبات ملتف يمتلك أوراقاً بسويفات طويلة، قد كان من الممكن أن يتحول إلى متسلق ورقى، إذا ما امتلكت السويفات بأى درجة ولو تافهة الحساسية المطلوبة للمس.

ويما أن الالتفاف هو أبسط وسيلة للصعود على دعامة، وهو يكون الأساسيات الخاصة بسلسلتنا، فإنه من الطبيعى أن يثور التساؤل حول كيفية اكتساب النباتات لهذه القدرة وهى فى مرحلتها الابتدائية، لتحسن فيما بعد وتزيد من خلال الانتقاء الطبيعى. وتعتمد القدرة على الالتفاف فى المقام الأول، على أن تكون السائقان فى مراحلها الغضة مرنة جداً (ولو أن هذه الخاصية شائعة فى العديد من النباتات التى ليست متسلقة). وفى المقام الثانى على انتثائها باستمرار إلى جميع المواقع المحيطة، واحداً تلو الآخر بالتوالى وبنفس الترتيب. وهذه الحركة تجعل السائقان تميل إلى جميع الجوانب، وتحت على استمرارها فى حركة دائرية. وبمجرد اصطدام الجزء الأسفل من الساق مع أى عائق ويتوقف، فإن الجزء العلوى يستمر فى الانتشاء والنوران، وهكذا بالضرورة فإنه يلتف حول وإلى أعلى الجسم الذى يستند إليه. وهذه الحركة الدائرية تتوقف بعد النمو المبكر لكل برعم للأغصان. ويما أنه يوجد فى الفصائل المتباعدة جداً من النباتات، أنواع منفردة وطبقات منفردة تمتلك القدرة على الدوران، وقد أصبحت

بالتالى ملتفات، فإنها قطعاً قد اكتسبت هذه الخاصية بطريقة مستقلة، ولا يمكن أن تكون قد ورثتها عن سلف مشترك. وبناء على ذلك فقد انسقت إلى التنبؤ بأن بعض القابلية البسيطة لحركة من هذا النوع سنجدها موجودة - بشكل بعيد عن أن يكون غير معتاد - فى النباتات التى لا تتسلق، وأن هذا هو الذى وضع القواعد للانتقاء الطبيعى للاستمرار فى العمل والتحسين. وعندما قمت بهذا التنبؤ، كان كل ما وصل إلى علمى هو حالة واحدة منفردة وغير مثالية، ألا وهى السويقات الغضة لزهور إحدى "المورانديا" (١) التى كانت تدور قليلاً وبطريقة غير منتظمة، مثل سيقان النباتات الملتفة، ولكن بدون الاستفادة من هذه العادة. وبعد ذلك مباشرة اكتشف "فريتز مولر" Fritz Muller أن السيقان الغضة لأحد نباتات "لسان الجمل" (٢) وأحد نباتات "الكتان" (٣) - وهى نباتات لا تتسلق، وبعيدة جداً عن بعضها فى النظام الطبيعى - إلا أنها تدور بشكل واضح، ولو بطريقة غير منتظمة، وصرح بأن لديه ما يثير الشك فى أن هذا يحدث مع بعض النباتات الأخرى. وهذه الحركات البسيطة تبدو أنها عديمة الفائدة للنباتات تحت البحث، وعلى كل حال، فإنه ليس لها أى قدر ولو قليلاً فى طريق التسلق، وهذه هى النقطة التى تدخل فى اعتبارنا. وبالرغم من ذلك فإننا نستطيع أن نرى أنه لو كانت سيقان هذه النباتات مرنة، وإذا كانت هناك فائدة ترجى - تحت الظروف التى تتعرض لها هذه النباتات - من الصعود إلى ارتفاع ما، عندئذ فإننا قد نجد أن عادة الدوران قليلاً وبغير انتظام كانت ستزيد، ويتم الاستفادة بها من خلال الانتقاء الطبيعى، إلى أن تتحول هذه النباتات إلى أنواع ملتفة كاملة التكوين.

أما فيما يتعلق بالحساسية الخاصة بسويقات الأوراق والزهور والمحاليق، فإن نفس الملاحظات سوف تنطبق كما هى فى حالة الحركات الدائرية للنباتات الملتفة. وبما أن عدداً كبيراً من الأنواع التابعة إلى مجموعات عريضة التباين، موهوبة بمثل هذا النوع من الحساسية، فإنه من المتوقع أن نجدها فى حالة ابتدائية فى الكثير من

Maurandia

(١) نيبسات المورانديا

Alisma

(٢) نبات لسان الجمل = آذان العنز = فرمار الراعى

Linum (Usitatissimam)

(٣) نبات الكتان

النباتات التي لم تصبح بعد من المتسلقات. وهذا ما حدث: فقد لاحظت أن السويقات الغضة لزهور النبتة المورانية السابق ذكرها، قد قوست نفسها قليلاً إلى الجانب الذي لامسته. وقد وجد "مورين" Morren في العديد من أنواع نبات "الحميض"<sup>(١)</sup> أن الأوراق وسويقاتها تحركت، خاصة بعد التعرض لشمس ساخنة، أو عندما كان يتم لمسها بركة وتكرار، أو عندما يتم هن النبات. وقد كررت أنا هذه المشاهدات على بعض الأنواع الأخرى من الحميضيات وخرجت بنفس النتيجة، ففي البعض منها كانت الحركة واضحة، ولكنها كانت تشاهد بأفضل شكل في الأوراق الغضة، بينما في الأوراق الأخرى كانت بسيطة جداً. وتوجد حقيقة أشد أهمية مستمدة من الخبرة العالية "لهوفميستر" Hofmeister - وهي أن براعم الأغصان والأوراق الخاصة بجميع النباتات تتحرك بعد تعرضها للهز، وكما نعلم عن النباتات المتسلقة، فإن السويقات والمحاليق تكون حساسة، في المراحل المبكرة فقط من النمو.

ونادراً ما يكون محتملاً أن التحركات البسيطة السابق ذكرها، سواء استجابة للمس أو هزة، في الأغصان الغضة والنامية للنباتات، قد يكون لها أى أهمية وظيفية لها. ولكن النباتات تمتلك قدرات على الحركة ذات أهمية واضحة لها، وهذه القدرات على الحركة، تستجيب إلى المحفزات المختلفة، مثلاً في الاتجاه إلى الشمس أو الشيء الأندر هو الاتجاه بعيداً عنها، وفي الاتجاه المضاد والأكثر منه ندرة هو في نفس اتجاه الجاذبية الأرضية. وعندما تتم إثارة الأعصاب والعضلات الخاصة بحيوان ما، بواسطة التعرض لتيار كهربائي جلفاني أو بواسطة امتصاصه لمادة الإستركنين، فإن التحركات الناتجة عن ذلك قد يمكن أن نطلق عليها أنها نتيجة حادث عرضي، لأن الأعصاب والعضلات لم تكن قد أعدت خصيصاً لتكون حساسة لهذه المحفزات. وبهذا الشكل فيبدو أنه في النباتات، نتيجة لحيازتها القدرة على التحرك استجابة لمحفزات معينة، فإنها تستثار بطريقة عرضية بواسطة لمسها، أو بواسطة هزها. وبهذا الشكل فإنه لا توجد صعوبة كبيرة في الاعتراف بأنه في حالة المتسلقات الورقية وحاملات المحاليق، فإن هذه القابلية هي التي قد تم استغلالها وزيادتها من



خلال الإنتقاء الطبيعي. ومع ذلك فإنه من المحتمل، ولأسباب قد حددتها في مذكراتي، أن هذا قابل للحدوث فقط مع النباتات التي قد كانت قد اكتسبت بالفعل القدرة على الدوران، وأصبحت بذلك من الملتفات.

وقد حاولت بالفعل أن أفسر كيف أصبحت بعض النباتات ملتفة، وقد تم ذلك تحديداً، بواسطة الزيادة في القابلية لحركات دورانية بسيطة وغير منتظمة، والتي كانت في البداية بدون أي فائدة لها. هذا التحرك، علاوة على الحركة نتيجة لمسة أو هزة، كانت هي النتيجة العرضية للقدرة على الحركة التي قد اكتسبت لأغراض أخرى ومفيدة. و عما إذا كان قد حدث أثناء التدرج في تكوين النباتات المتسلقة، أن تلقى الانتقاء الطبيعي المساعدة من التأثيرات الوراثية للاستخدام، فأنا لن أدعى القدرة على أن أقرر ذلك، ولكننا نعرف أن تحركات دورية معينة، مثل المسماة "سبات النباتات"<sup>(١)</sup>، محكومة بواسطة الاعتياد.

وقد تأملت بما فيه الكفاية، وربما أكثر مما فيه الكفاية، في الحالات التي تم اختيارها بعناية بواسطة علماء أكفاء في التاريخ الطبيعي، لإثبات أن الانتقاء الطبيعي عاجز عن تسبیب المراحل الابتدائية للتراكيب المفيدة، وأرجو أن أكون قد أظهرت، أنه لا توجد صعوبة كبيرة تحت هذا العنوان. وبالتالي فقد سنحت لي فرصة جيدة للتوسع قليلاً في موضوع تدرجات التراكيب، والذي كثيراً ما يرتبط مع موضوع التغير في الوظائف، وهو موضوع مهم لم يعالج باستطراد كاف في الطبقات السابقة لهذا البحث. وسوف أخص الآن باختصار الحالات السابقة.

عندما نتناول الزراف، فإن المحافظة المستمرة على الأفراد التابعة لبعض الحيوانات المجتررة، العالية الوصول، والمندثرة، والتي كان لديها أطول الأعناق والأرجل وخلافه، وكان باستطاعتها أن ترعى على مستوى أعلى قليلاً من المتوسط للطول، مع التدمير المستمر لهذه التي لم يستطيعوا الرعى على هذا الارتفاع، كانت سوف تصبح عوامل كافية لإنتاج هذه الحيوانات الرباعية الأرجل المثيرة للانتباه، ولكن

الاستخدام المتطاول المدة لجميع الأجزاء علاوة على الوراثة، كان من شأنه المساعدة بشكل مهم في تنسيق عمل هذه العوامل. ومع وجود الكثير من الحشرات التي تحاكي الأشياء المختلفة، فإنه لا يوجد أى احتمال لعدم التصديق، فى أن تشابهاً عارضاً مع أحد الأشياء الشائعة، كان فى كل حالة هو الأساس لمفعول الانتقاء الطبيعى، الذى اكتمل منذ ذلك الحين من خلال الحفاظ العرضى على اختلافات بسيطة، كانت هى التى جعلت هذا التماثل أقرب على الإطلاق. وقد كان هذا سوف يستمر ما دامت الحشرة مستمرة فى التمايز، وما دامت هناك تماثلات أكثر فأكثر اكتمالاً قد أدت إلى هروبها من أعدائها ذات الإبصار الحاد. وفى بعض أنواع الحيتان فإنه توجد قابلية إلى تكوين بروزات قرنية صغيرة على سقف الحنك، ويبدو أنه من صميم نطاق الانتقاء الطبيعى المحافظة على جميع التعديلات الإيجابية، وبذلك فقد تحولت البروزات فى أول الأمر إلى كتل مصفحة أو أسنان، ماثلة لتلك الموجودة على منقار الأوزة - ثم إلى صفائح قصيرة، مثل الموجودة فى البط المنزلى - ثم إلى صفائح فى مثل اكتمال الصفائح الخاصة بالبط المجرفى، وأخيراً إلى الصحف الهائلة الخاصة بالباليين، الموجودة فى فم حوت جرينلاند. وفى فصيلة البط، فإن الصفائح قد استخدمت أولاً كأسنان، ثم جزئياً كأسنان وجزئياً كجهاز تصفية، وفى النهاية اقتصر استخدامها بصورة شبه كاملة على هذا الغرض الأخير.

فى حالة مثل هذه التراكيب التى قد سبق ذكرها، كالصفائح القرنية أو عظمة الحوت، فإن السلوك أو الاستخدام - حسب قدرتنا على الحكم - لم يكن له دور أو كان له دور صغير فى اتجاه تطورها. وعلى الوجه الآخر فإن انتقال العين السفلى للسماك المقلطح إلى الجانب العلوى من الرأس، وتكوين ذيل إمساكى، هى تغيرات من الممكن أن تعزى بالكامل تقريباً إلى الاستخدام المستمر، بالإضافة إلى الوراثة. أما فيما يتعلق بالأثدية فى الحيوانات العليا - فأكثر التخمينات احتمالاً - أنه قد حدث فى البداية أن الغدد الجلدية المغطية لكل سطح الكيس الجرابى قد بدأت فى إفراز سائل مغذ، وأن وظائف هذه الغدد قد تم تحسينها من خلال الانتقاء الطبيعى، وتم تركيزها فى منطقة محدودة، وهى التى فى هذه الحالة سوف تكون ثدياً. ولا توجد صعوبة كبيرة فى فهم كيف أن الأشواك المتفرعة لبعض قنفذيات الجلد العتيقة، والتى قد تم استخدامها فى

الدفاع، قد أصبحت متطورة من خلال الانتقاء الطبيعي إلى سويقات ثلاثية الأصابع، ولا في فهم تكوين كلابات القشريات من خلال تعديلات مفيدة بسيطة في العقلاات النهائية وقبل النهائية لأحد الأطراف، والتي كانت تستخدم من قبل للانتقال فقط. ونجد في العصفوريات والسوطيات التابعة إلى الحيوانات الحزازية أعضاء تختلف بشدة في المظهر ولكنها تكونت من نفس المصدر، وفي حالة السوطيات فمن الممكن أن نفهم كيف كانت للتدرجات المتتالية منفعة. وفي حالة لاقوحات السحليات، فإن الخيوط التي قد تم استخدامها في الأصل لربط حبوب اللقاح بعضها إلى البعض، من الممكن أن تستخدمها وهي تلتصق مع بعضها لتكوين حوامل اللقاح، وبالمثل فمن الممكن تتبع الخطرات التي قد سارت فيها مادة لزجة، مثل التي تفرزها مياسم الزهور العادية، والتي ما زالت تستخدم - تقريباً ولكن ليس تماماً - في نفس الغرض، قد أصبحت مرتبطة مع الأطراف الحرة لللاقوحات - كل هذه التدرجات كان لها فائدة واضحة للنباتات التي نحن بصدها الآن. أما فيما يتعلق بالنباتات المتسلقة، فأنا غير محتاج لأن أكرر ما سبق لي قوله مؤخراً.

وكثيراً ما ثارت بعض التساؤلات عن التالي: إذا كان الانتقاء الطبيعي بهذه الكفاءة، فلماذا لم تكتسب بعض الأنواع هذا التركيب أو ذلك، والذي كان من الواضح أنه سوف يكسبهم مميزات تفضيلية؟ - ولكنه من غير المنطقي أن نتوقع إجابة محددة لمثل هذه التساؤلات، عندما نضع في الاعتبار جهلنا بالتاريخ الماضي لكل نوع من الأنواع، وللظروف التي تحدث في وقتنا الحالي أعدادها ومآلفها. وفي معظم الحالات فالأسباب انعمامة فقط - ولكن في بعض الحالات القليلة فأسباب خاصة أيضاً - هي التي يمكن أن نعزو إليها ما حدث. وهكذا فلكي نهيب أحد الأنواع الحية لسلوكيات جديدة للحياة، فإن الكثير من التحورات المترابطة لا يمكن الاستغناء عنها مطلقاً تقريباً، وكثيراً ما حدث أن الأجزاء المطلوبة لم يتم تعديلها إلى النمط الصحيح أو إلى الدرجة المطلوبة، وقد كان من الضروري منع العديد من الأنواع من الزيادة في العدد وذلك عن طريق عوامل مدمرة، والتي لم يكن لها أى علاقة بتركييب معينة، وهي التي نتخيل أنها قد اكتسبت من خلال الانتقاء الطبيعي، بناء على ما يظهر لنا من منفعتها لأنواع الحيوانات. وفي هذه الحالة، فبما أن الصراع على الحياة لم يعتمد على مثل

هذه التراكيب، فإنه من المستبعد أن تكون قد اكتسبت من خلال الانتقاء الطبيعي. وفي الكثير من الحالات، نجد أن ظروفًا معقدة ومستمرة لمدة طويلة، وكثيراً ما تكون ذات طبيعة خاصة، هي عوامل ضرورية لعملية التكوين لأحد التراكيب، وأن الظروف الملحة كانت نادراً ما تحدث متزامنة في وقت واحد. والاعتقاد بأن أي تركيب معين - والذي كثيراً ما نظن عن طريق الخطأ - من المحتمل أنه سوف يكون مفيداً لنوع ما، قد كان سيصبح مكتسباً تحت جميع الظروف من خلال الانتقاء الطبيعي، هو شيء مخالف لما نستطيع أن نفهمه عن أسلوب عمله. والسيد ميفارت لا ينكر أن الانتقاء الطبيعي قد كان له تأثير على شيء، ولكنه يعتبره وكأنه "غير كاف بطريقة واضحة" لكي يكون مسئولاً عن الظواهر التي قد قمنا بتفسيرها بناء على مفعوله. وقد أخذنا بعين الاعتبار مجادلاته الأساسية، وسنتطرق فيما بعد إلى المجادلات الأخرى، التي يبدو لي أنها تحمل القليل من طابع الإثبات، ولها وزن قليل بالمقارنة مع الدلائل التي تحبذ قوة الانتقاء الطبيعي، المؤازرة بالعوامل الأخرى، التي قد تكررت الإشارة إليها. وأنا ملزم بأن أضيف، أن بعض الحقائق والمجادلات التي قد استخدمتها هنا، قد تقدمت بها لنفس الغرض في مقال رائع تم نشره في "مجلة الطب الجراحي" (١).

يعترف جميع علماء التاريخ الطبيعي في الوقت الحالي بالتطور بأي صورة من الصور. "السيد ميفارت" يؤمن بأن الأنواع الحية تتغير من خلال "قوة أو قابلية داخلية"، والتي لا يدعى أحد أن هناك أي شيء معروف عنها. وكون أن الأنواع لديها القدرة على التغير، فإن هذا شيء سوف يعترف به جميع المؤمنين بالتطور، ولكن لا يبدو لي أن هناك ضرورة لتوريط أي قوة داخلية في هذه العملية أكثر من القابلية العادية للتمايز، والتي من خلال مساعدة الانتقاء عن طريق الإنسان قد أدت إلى إنتاج الكثير من الأعراق المدجنة الحسنة التكيف، والتي قد كانت من خلال الانتقاء الطبيعي سوف تؤدي بنفس الجودة، عن طريق خطوات متدرجة إلى أنواع أو أعراق طبيعية. وعلى العموم فإن النتيجة النهائية سوف تكون كما تم توضيحها بالفعل، هي تقدم - ولكن في بعض الحالات القليلة - انحطاط في التعضية.

ويميل "السيد ميشارت" أكثر من هذا إلى الاعتقاد - ويوافقه في ذلك بعض علماء التاريخ الطبيعي - في أن الأنواع الجديدة تظهر أنفسهم "بطريقة مفاجئة وعن طريق تحورات تظهر على الفور". وعلى سبيل المثال، فإنه يفترض أن الفروق الموجودة بين "الهيباريون"<sup>(١)</sup> ثلاثي أصابع الأقدام المنقرض، والحصان قد ظهرت فجأة. وهو يرى أنه من الصعب أن نعتقد أن جناح أي طائر قد تم تكوينه بأى طريقة مخالفة عن حدوث تعديل فجائى بصورة نسبية من الصنف الملحوظ والمهم، ومن الواضح أنه قد يبسط نفس وجهة النظر إلى أجنحة الخفافيش والزواحف المجنحة<sup>(٢)</sup>. وهذا الاستنتاج، الذى يتضمن فجوات كبيرة أو انقطاعا فى التسلسل، يبدو لى غير محتمل لأعلى درجة.

وكل إنسان يؤمن بالتطور البطيء والتدرجى، سوف يعترف بالطبع بأن تغيرات معينة قد حدثت بنفس الصورة الفجائية وبنفس العظمة كئى تغيرات نقابلها تحت تأثير الطبيعة أو حتى تحت تأثير التدجين. ولكن بما أن الأنواع قابلة بشكل أكبر للتمايز عندما تستدجن أو تستزرع، عما يحدث لها تحت تأثير الظروف الطبيعية المحيطة بها، فإنه من غير المحتمل أن مثل هذه التمايزات العظيمة والفجائية قد حدثت فى أحوال كثيرة تحت تأثير الطبيعة، مثلما هو معروف عن حدوثها أحيانا تحت تأثير التدجين. والعديد من هذه التمايزات الأخيرة من الممكن أن يعزى إلى الانتكاس والعودة إلى الأصل، وأن الصفات التى قد عادت للظهور بهذه الطريقة، من الممكن فى حالات كثيرة، أن تكون قد تم اكتسابها بطريقة تدريجية. وما زال هناك عدد أكبر من الحالات التى يجب أن يطلق عليهم شواذ<sup>(٣)</sup>، مثل الإنسان ذى الستة أصابع، و البشر المشابهين للشبه<sup>(٤)</sup>، والأغنام ذات النتوءات المرفقية الشكل<sup>(٥)</sup>، و الماشية النياتية وخلافها، وبما أنهم مختلفون جداً فى الصفات عن أنواعهم الطبيعية، فإنهم يلقون بضوء خافت جداً

Hipparion (١) الهيباريون = حيوان منقرض له ثلاثة أصابع فى أقدامه

Pterodactyles (٢) الزواحف المجنحة = حيوانات منقرضة من الزواحف الطائرة

Monstrosity (٣) شاذ = هولة: حيوان أو نبات مشوه الخلقة

Porcupine (٤) الشبه = النيص = حيوان شائك من القوارض

Ancon (٥) المرفق = نتوء مرفقى الشكل

على الموضوع الذى نحن بصدده. وباستثناء مثل هذه الحالات الخاصة بالتعديلات الفجائية، فإن القلة الباقية قد تمثل على الأكثر - إذا وجدت فى ظروف طبيعية - أنواعاً مشكوكاً فيها، لها صلة حميمة بأنواع أصولها الأبوية.

وأسبابى الخاصة بالشك فيما لو كانت الأنواع الطبيعية قد تغيرت بهذه الصورة المفاجئة كما يحدث أحياناً لبعض الأعراق المدجنة، وفى عدم التصديق التام فى أنها قد تغيرت بالأسلوب العجيب الذى يشير إليه "السيد ميفارت"، هى كالتالى: بناء على خبرتنا، فإن التمايزات الفجائية وذات العلامات القوية فى منتجاتنا المدجنة، تحدث بصورة فردية وعلى مسافات زمنية طويلة. وإذا حدثت مثل هذه التمايزات تحت تأثير الطبيعة، فإنها سوف تكون قابلة - كما سبق ووضحنا - لأن يتم فقدانها بواسطة الأسباب العارضة المتعلقة بالهلاك وبالتزاوج الذى سوف يحدث فيما بعد، وهذا أيضاً وارد الحدوث تحت تأثير التدجين، إلا إذا تعرضت مثل هذه التمايزات الفجائية إلى الاحتفاظ والاستخلاص بشكل خاص عن طريق عناية الإنسان. ولهذا فلكى يستطيع نوع جديد أن يظهر فجأة بالطريقة التى يقترحها "السيد ميفارت"، فإنه من الضرورى أن نؤمن - بالتعارض مع كل الحالات المتناظرة - بأن العديد من الأفراد المتغيرة بصورة مدهشة قد ظهرت متزامنة مع بعضها فى وقت واحد فى داخل نفس المنطقة. وهذه الصعوبة، كما فى حالة الانتقاء اللاواعى بواسطة الإنسان، من الممكن تلافيها على أساس نظرية التطور التدريجى، من خلال الاحتفاظ بعدد كبير من الأفراد، التى قد تتمايز بأى حال فى أى اتجاه موات، و الهلاك لعدد كبير من الأفراد التى قد تمايزت بأى أسلوب معاكس.

ولا يمكن أن يكون هناك مجال للشك فى أن الكثير من الأنواع قد تطورت بأسلوب تدريجى إلى أقصى حد. و أن الأنواع وحتى الطبقات التابعة للكثير من الفصائل الطبيعية الكبيرة على درجة عالية من الترابط الشديد، حتى إنه من الصعب التفرقة بين عدد غير قليل منها. و فوق كل قارة ، عندما ننطلق من الشمال إلى الجنوب، ومن الأرض المنخفضة إلى الأرض المرتفعة، وهلم جرا، فنحن نتقابل مع حشد من الأنواع الوثيقة القرابة أو النمोजية، و ذلك ما يحدث لنا بالمثل فوق بعض القارات المنفصلة،

والتي لدينا من الأسباب ما تجعلنا نؤمن بأنها كانت متصلة في الماضي. ولكن للتقدم بهذه الملاحظات علاوة على الملاحظات التالية، فنأنا مضطر إلى التلميح إلى موضوعات سوف تتم مناقشتها فيما بعد: انظر إلى الجزر الكثيرة الواقعة حول أي قارة، وشاهد عدد الكائنات القاطنة بها التي من الممكن أن يرتفع فقط إلى رتبة الأنواع المشكوك فيها. وهكذا فإذا نظرنا إلى الأوقات الماضية، وقمنا بمقارنة الأنواع التي قد انتهى وجودها، بهذه الأنواع التي ما زالت تعيش في داخل نفس المناطق، أو إذا قارننا أنواع الأحافير أو المستحاثات<sup>(١)</sup> المطمورة في الطبقات الفرعية لنفس التكوينات الجيولوجية. فإنه من الواضح تماماً أن جمعاً كبيراً من الأنواع مقارب إلى أقوى الدرجات للأنواع الأخرى التي ما زالت موجودة للآن، وكانت موجودة حتى مؤخراً، وسيكون من الصعب المحافظة على أن مثل هذه الأنواع قد جرى تكونها بأسلوب فجائي أو غير متوقع. ولا يمكن أن نتجاهل، عندما ننظر إلى الأجزاء الجسدية الخاصة الموجودة في الأنواع المتقاربة، بدلاً من تلك الموجودة في الفصائل المتباينة، أنه من الممكن تتبع التدرجات العديدة والدقيقة بصورة مدهشة، وأنها تربط معاً مجموعة كبيرة من التراكيب المختلفة.

مجموعات كبيرة كثيرة من الحقائق من الممكن أن تصبح مفهومة فقط عن طريق تطبيق مبدأ أن الأنواع الحية قد نشأت عن طريق خطوات صغيرة جداً. وعلى سبيل المثال: الحقيقة القائلة بأن الأنواع التابعة للطبقات الأكبر، مترابطة بشكل أكثر مع بعضها البعض، وتقدم عدداً أكبر من الضروب، أكثر مما هو موجود في الأنواع التابعة للطبقات الأصغر. وأنواع المجموعة الأولى أيضاً متجمعة في جماعات صغيرة، مثل تجمع الضروب حول الأنواع، وهي تقدم أوجها أخرى من التناظرات مع الضروب، كما سبق وبيننا في بابنا الثاني. وعلى نهج هذا المبدأ نفسه يمكننا أن نفهم كيف أن هذه الصفات النوعية أكثر قابلية للتمايزات عن الصفات العرقية، وكيف أن الأجزاء التي تكونت إلى درجة أو بطريقة غير عادية، هي الأكثر قابلية للتمايز عن الأجزاء الأخرى التابعة لنفس النوع. ويمكن إضافة العديد من الحقائق المماثلة، وكلها تشير إلى نفس الاتجاه.

بالرغم من أن الكثير جداً من الأنواع قد تم إنتاجها - بشكل مؤكد تقريباً - بواسطة خطوات لا تزيد كثيراً على تلك الخطوات التي تفرق بين الضروب الدقيقة، إلا أنه من المؤكد أن البعض منها قد تم تكوينه بطريقة مختلفة وفجائية. ومع ذلك فمثل هذا الاعتراف، يجب ألا يحدث بدون تقديم دليل قوى. فإن التناظرات المبهمة والتي هي إلى حد ما غير حقيقية - كما تم إظهاره بواسطة السيد "تشونسي رايت" Mr. Chauncey Wright - والتي قد تم تقديمها لتعضيض هذه الوجهة للنظر، مثل التحول الفجائي للمواد غير العضوية إلى كريستالات، أو تدرج الكرواني<sup>(١)</sup> ذى الأسطح من سطح إلى الآخر، هي أمثلة من الصعب أن تستحق الاعتبار. ولكن من ناحية أخرى، فإنه توجد مجموعة واحدة من الحقائق، ألا وهي أن الظهور المفاجئ لأشكال حية جديدة وغير معتادة في تراكيبنا الجيولوجية، هو تأييد من أول نظرة للمعتقد بالتكوين الفجائي، ولكن قيمة هذا الدليل في أنه يعتمد كلية على حد الكمال الذي وصل إليه السجل الجيولوجي، فيما يتعلق بعهود سحيقة من تاريخ العالم. وإذا كان هذا السجل يمثل هذا التقطع - الذي يؤكد به قوة العديد من علماء الجيولوجيا - فلا يوجد شيء غريب في ظهور أشكال جديدة من الكائنات الحية تبدو وكأنها قد تكونت فجأة.

ما لم ندخل في حسابنا التحولات الناتجة عن طفرات استثنائية، مثل تلك التي يروج لها "السيد ميشارت"، كالتكوين المفاجئ لأجنحة الطيور أو الخفافيش، أو التحول المفاجئ للهيباريون إلى حصان، فإنه من الصعب إلقاء أى ضوء - عن طريق الإيمان بالتحولات الفجائية - على النقص الموجود في ربط حلقات تكويناتنا الجيولوجية. ولكن في مواجهة الإيمان بمثل هذه التغيرات المفاجئة، فإن علم الأجنة يتدخل كمحتج قوى. إنه شيء غريب أن أجنحة الطيور والخفافيش، وأرجل الجياد ورباعيات الأقدام الأخرى، وهي أجزاء لا يمكن التفرقة بينها في المرحلة الجنينية المبكرة، قد أصبحت متميزة عن طريق خطوات دقيقة متدرجة. والتماثلات الجنينية بجميع أنواعها، يمكن أن نتبّعها - كما سنرى فيما بعد - عن طريق أسلاف الأنواع الموجودة لدينا التي قد تمايزت بعد أن تعدت مرحلة الشباب المبكر، وقامت بنقل صفاتها الجديدة المكتسبة إلى



نزاريتها، عند بلوغهما نفس السن. وهكذا فإن الجنين قد تم تركه بدون أى تأثير تقريباً، وهو يستخدم كسجل للحالة القديمة للنوع. ومن ثم فإن الأنواع الموجودة حالياً، فى أثناء مراحل تكوينها المبكرة، تماثل - فى أحيان كثيرة - أشكالاً قديمة ومندثرة تابعة إلى نفس الطائفة. وبناء على هذه النظرة على معنى التشابهات الجنينية - وبالتأكيد من أى وجهة لنظر - فإنه من غير المعقول أن يكون أى حيوان قد مر خلال مثل هذه التحولات المؤقتة والفجائية - كالمشار إليها من قبل - ولا يحمل بالضرورة حتى ولو أثرا بسيطا فى أثناء حالته الجنينية، لأى تعديل فجائى، وأن كل التفاصيل الموجودة فى تركيبه قد تكونت عن طريق خطوات دقيقة غير واعية.

والذى يؤمن بأن شكلا قديما ما قد تحول فجأة من خلال قوة أو قابلية داخلية إلى شكل مزود بالأجنحة مثلا، فإنه سوف يجد نفسه مضطرا إلى افتراض - على عكس كل الأمثلة المتناظرة - أن العديد من الأفراد قد تمايزت فى وقت واحد. ولا يمكن إنكار أن مثل هذه التغيرات الفجائية والكبيرة فى التركيب شئ مختلف تماما عن تلك التغيرات التى يبدو أن معظم الأنواع الحية قد مرت خلالها. وبهذا الشكل فإنه سوف يضطر أيضا إلى أن يؤمن بأن العديد من التراكيب التى قد تكيفت بشكل جميل مع جميع الأجزاء الأخرى فى نفس المخلوق، ومع الظروف المحيطة، قد نتجت فجأة. ويمثل هذا القدر المعقد والمذهل من المواعمة، فإنه لن يتمكن من تحديد ظل لأى تفسير. وسوف يكون مضطرا للاعتراف بأن هذه التحولات الكبيرة والفجائية لم تترك أى آثار لمفعولها على الجنين. والاعتراف بكل هذا - فإنه كما يبدو لى - كمثل الدخول فى عوالم المعجزات، وترك عوالم العلم.

## الباب الثامن

### الغريزة<sup>(١)</sup>

الفرائز متشابهة مع العادات<sup>(٢)</sup>، ولكنهما مختلفتان في منشأهما - الفرائز تدرجت - المن<sup>(٣)</sup> والتمل - الفرائز قابلة للتمايز - الفرائز الداجنة، منشأها - الفرائز الطبيعية للوقواق<sup>(٤)</sup>، والملطروس<sup>(٥)</sup>، والنعام<sup>(٦)</sup>، والنحل الطفيلي - النمل صانع العبيد<sup>(٧)</sup> - نحل الملاحي<sup>(٨)</sup>، وغريزته في عمل الخلايا<sup>(٩)</sup> - التغيرات في الغريزة والتركيب ليسا متزامنين بشكل ضروري - الصعوبات الموجودة في النظرية الخاصة بالانتقاء الطبيعي للفرائز - الحشرات المحايدة جنسياً أو العواقر<sup>(١٠)</sup> - ملخص.

Instinct	(١) غريزة = فطرة = دافع فطري = سليقة = مقدرة أو نزعة طبيعية =
Habit	(٢) عادة = سلوك = خلق = طبع = عرف = دأب
Aphid	(٣) المنة = الأرقعة = حشرة تمتص عصارات النباتات
Cuckoo (Family Cuculidae)	(٤) طيور الوقواق: وهي طيور تعيش على الأشجار، وغذائها الأساسي هو الحشرات - وهي طيور مهاجرة، ولها صوت مميز، هو الأساس في تسميتها
Molothrus	(٥) طائر الملطروس (مولوترس): أكثر الأنواع شيوعاً في "طيور البقر" ومناقيرها قصيرة وقمعية الشكل مثل العصفور الدوري.
Ostrich	(٦) النعام
Slave-making	(٧) صانع العبيد = المستعبد = المسترق *
Hive-bee	(٨) نحل الملاحي = نحل القفير
Cell	(٩) خلية = تجويف = نخروب = صومعة = حجيرة = وحدة
Neuters = Sterile insects	(١٠) المحايدون جنسياً = العواقر = الحشرات العاقرة *

الكثير من الغرائز بديعة إلى درجة أنه من المحتمل أن نشأتها سوف تظهر للقارئ صعوبة كافية للإطاحة بنظريتي بالكامل. وأنا قد أبدأ كلامي هنا بأنه ليس لى أى علاقة بالمنشأ الخاص بالقوى العقلية، أكثر من علاقتي بأصل الحياة نفسها. فإننا مهتمون فقط فى هذا المجال بتنوعات الغريزة، وبالقدرات العقلية الأخرى الموجودة فى الحيوانات التابعة لنفس الطائفة.

وأنا لن أحاول أن أضع أى تعريف للغريزة. فإنه قد يكون من اليسير إظهار أن الكثير من الأنشطة العقلية المتباينة تدخل عادة ضمن هذا التعبير، ولكن كل إنسان يفهم ما المعنى بذلك، عندما يقال إن الغريزة تدفع طيور الوقواق إلى الإرتحال، وإلى أن تضع بيضها فى أعشاش الطيور الأخرى. وهذا فعل نحتاج نحن أنفسنا إلى خبرة تمكنا من إنجازه، وعندما يتم إنجازه بواسطة حيوان، وبالأخص بواسطة حيوان صغير السن جداً، وعديم التجربة، وعندما يتم إنجازه بواسطة الكثير من الأفراد بنفس الطريقة، وبدون علمهم بأى غرض وراء القيام به، فإن هذا الفعل يوصف فى العادة بأنه غريزى. ولكنى أستطيع أن أبين أنه حتى ولا صفة واحدة من هذه الصفات هى صفة عامة. فإن جرعة صغيرة من الاجتهاد والتفكير - كما يعبر عنها "بيير هوبر" Pierre Huber - غالباً ما تقوم بلعب دور، حتى مع حيوانات دنيئة فى ميزان الطبيعة.

وقد قام "فردريك كوفير" Frederick Cuvier مع العديد من العلماء الماورائيين<sup>(١)</sup> الأكابر بمقارنة الغريزة مع العادة. أو السلوك وهذه المقارنة تعطى - كما أعتقد - انطباعاً دقيقاً للنطاق العقلى الذى يتم بداخله إنجاز الفعل الغريزى، ولكنها لا تعطى بالضرورة أى شىء عن المنشأ الخاص به. وبالنسبة لكيفية القيام بالعديد من الأفعال الناشئة عن العادة بشك لا شعورى، فإنه بالتأكيد ليس من النادر أن تتم هذه الأفعال بالمعارضة المباشرة لإرادتنا الواعية! - ومع ذلك فإنه من الممكن أن يتم تعديلها عن طريق الإرادة والتعقل. ومن السهل أن تصبح العادات مرتبطة بعادات أخرى مع مرور بعض الوقت، وذلك اعتماداً على الحالات التى يمر بها الجسم. وبمجرد أن يتم اكتساب

بعض العادات، فإنها في الغالب تستمر ثابتة على مدى امتداد الحياة. ومن الممكن الإشارة إلى نقاط أخرى عديدة للتماثل الموجود بين الغرائز والعادات. وكما يحدث عندما نكرر ترديد أغنية مشهورة، فهذا هو الحال مع الغرائز، في صورة فعل يتلوه فعل آخر بنوع ما من التواتر في الإيقاع الموسيقي، وإذا ما قوطع شخص في أثناء ترديد أغنية، أو أثناء إعادة أى شيء بواسطة الترديد للحفظ صماً، فإنه في العادة يضطر إلى أن يعود إلى الخلف ليسترجع سلسلة نسق أفكاره المعتادة. وهذا ما وجده "پ. هوبر" P. Huber، مع اليسروع (يرقانة فراشة) الذي يشيد أرجوحة شبكية شديدة التعقيد، فإنه إذا أخذ يسروعاً قد أتم تشييده أرجوحته إلى حد المرحلة السادسة مثلاً، ووضعه في داخل أرجوحة قد استكملت إلى المرحلة الثالثة فقط، فإن اليسروع يستكمل ببساطة المرحلة الرابعة والخامسة والسادسة من التشييد. ومن ناحية أخرى فإنه إذا أخذ يسروعاً من أرجوحة وصل تشييدها إلى المرحلة الثالثة مثلاً، ووضعه في أرجوحة قد تم اكتمالها إلى المرحلة السادسة، وبهذا الشكل فإن معظم عمله يكون قد استكمل له بعيداً عن استمداده لأى نفع من ذلك، فإنه يصبح بهذا الشكل محرراً جداً، ولكى يستكمل أرجوحته، فيبدو أنه يضطر إلى بدء العمل من المرحلة الثالثة، وهي المرحلة التي قد تم نقله إليها، وبهذا الشكل فإنه يحاول أن يستكمل العمل الذي قد تم تشييده بالفعل.

وإذا افترضنا أن أى فعل ناشئ عن العادة قد يصبح موروثاً - ومن الممكن أن نبين أن هذا يحدث في بعض الأحيان - فعندئذ يصبح التشابه، بين ما كان في الأصل عادة وما هو غريزة، متقارباً إلى حد عدم القدرة على التفرقة بينهما. وإذا حدث مع "موزارت" Mozart، أنه بدلاً من ابتدائه العزف على البيانو عندما بلغ من العمر ثلاث سنوات، بعد فترة تدريب قصيرة بصورة مذهشة، فإنه قد قام بعزف لحن ما بدون تدريب عليه على الإطلاق، فإن ذلك من الممكن أن يقال عنه بصدق، إنه قد قام بهذا العمل بصورة غريزية. ولكنه سوف يكون خطأ فادحاً إذا افترضنا أن العدد الأكبر من الغرائز قد تم اكتسابها عن طريق الاعتياد في جيل واحد، وأنها بعد ذلك قد انتقلت بواسطة الوراثة إلى الأجيال التالية. ومن الممكن أن نبين بوضوح أن الغرائز البالغة الروعة، والتي نحن على علم تام بها، وهي بالتحديد، تلك الغرائز الخاصة بنحل الملاجي، وبالعديد من فصائل النمل، لا يمكن أن تكون قد اكتسبت عن طريق العادة.

وسوف يكون من المعترف به عالمياً أن الغرائز على نفس الدرجة من الأهمية التي للتركييب الجسدية بالنسبة للمصلحة العامة لكل من الأنواع، تحت ظروف حياتها الحالية. ولكن تحت ظروف حياتية متغيرة، فإنه من الممكن على الأقل أن نجد تعديلات بسيطة للغريزة قد تكون ذات فائدة لنوع ما، وإذا كان من الممكن أن نظهر أن الغرائز قد تتغير مهما يكن ذلك قليلاً، إذن فأننا أرى أنه لا توجد أى صعوبة فى كون أن الانتقاء الطبيعى يحتفظ ويجمع باستمرار تعديلات الغرائز، إلى أى مدى مفيد ممكن. ومن ثم - وكما أعتقد شخصياً - فإن أكثر الغرائز تعقيداً وإدهاشاً قد بدأت فى الأصل بهذه الطريقة. وكما تنشأ التعديلات الخاصة بالتركيب الجسدى، وتزداد عن طريق الاستخدام أو العادة، وهى أيضاً تقل أو تفقد عن طريق عدم الاستخدام، فكذلك أنا لا أشك فى أن هذا ينطبق أيضاً على الغرائز. ولكنى أعتقد أن تأثيرات العادة فى الكثير من الحالات ذات أهمية ثانوية بالمقارنة مع تأثيرات الانتقاء الطبيعى من تلك التى من الممكن أن تدعى بالتعديلات العفوائية للغرائز، وهذا يعنى التعديلات الناتجة عن نفس الأسباب المجهولة التى تحدث انحرافات بسيطة فى التركيب الجسمانى.

لا يمكن إنتاج غريزة مركبة على الإطلاق من خلال الانتقاء الطبيعى، إلا عن طريق التكوين البطئ والتدريجى للعديد من التعديلات البسيطة وفى نفس الوقت المفيدة. ومن ثم، وكما فى حالة التراكيب الجسدية، فإننا نتوقع أن نعثر فى الطبيعة، ليس على التدريجات الانتقالية الفعلية والتى قد تم عن طريقها اكتساب كل غريزة مركبة - لأن هذه من الممكن أن تكون موجودة فى الأسلاف المباشرة لكل نوع فقط - ولكننا نتوقع أن نعثر فى الخطوط الفرعية للانحدار على دليل ما على مثل هذه التدريجات، أو نتوقع على الأقل أن نكون قادرين على أن نبين أن أى صنف من التدريجات هو شئ محتمل، ومن المؤكد أننا نستطيع أن نفعل هذا. وقد كانت مفاجأة لى أن أكتشف - مع التماس العذر فى أن غرائز الحيوانات لم تتم مراقبتها علمياً إلا بشكل قليل فى أى مكان فيما عدا أوروبا وأمريكا الشمالية، وأنه لا توجد أى غريزة معروفة فيما بين الأنواع المتقرضة - فكيف يمكن بشكل عام جداً اكتشاف التدريجات، المؤدية إلى الغرائز المعقدة جداً. والتغيرات فى الغريزة قد يمكن أحياناً أن يتم تيسيرها عن طريق حيازة نفس النوع لغرائز مختلفة فى فترات مختلفة من الحياة، أو فى فصول مختلفة من

السنة، أو عند الوضع تحت ملابس مختلفة، وخلافه. وفي هذه الحالة فقد يحتفظ الانتقاء الطبيعي بإحدى الفرائز أو الأخرى. ومثل هذه الأمثلة لاختلاف الغريزة في نفس النوع من الممكن إظهار حدوثها في الطبيعة.

ومرة أخرى، وكما في حالة التركيب الجسدي، وبشكل متطابق مع نظريتي، فإن الغريزة الخاصة بكل نوع مناسبة لنفس النوع، ولكن لم يحدث أبداً - بقدر ما نستطيع أن نحكم على الأمور - أن تكونت هذه الغريزة للمنفعة الخاصة بالآخرين. وواحد من أقوى الأمثلة لأحد الحيوانات الذي يبدو ظاهرياً أنه يقوم بفعل ما من أجل المنفعة الخاصة لحيوان آخر - وهذه الحالة أنا ملم بها - هي أن حشرات "المن" تنتج تطوعاً - كما لوحظ لأول مرة بواسطة "هوبر" Huber - إفرازها الحلو من أجل النمل، وهي تفعل ذلك عن رضا وطيب خاطر، بصورة تظهرها الحقائق التالية: فقد قمت بإزالة جميع النمل من مجموعة مكونة من حوالى دسنة من حشرات المن الموجودة على أحد نباتات "الحماض"<sup>(١)</sup>، ومنعت تواجدها لمدة ساعات عديدة. وبعد مرور هذه الفترة الفاصلة، فقد أصبحت واثقاً من أن حشرات المن قد تريد أن تخرج. فقمت بمراقبتها لبعض الوقت بواسطة عدسة مكبرة، ولكن لم تقم أى واحدة منها بالإخراج، وعندئذ قمت بمداعبتها ومررت عليها بواسطة شعرة بنفس الطريقة - بقدر ما استطعت - كما يفعل النمل بواسطة قرون استشعاره، ولكن لم تقم أى واحدة منها بالإخراج. وبعد ذلك سمحت لنملة واحدة بأن تزورها، وبات من الواضح على الفور، من طريقتهما المتلهفة للطواف والجري من مكان إلى مكان، أنها أدركت جيداً أنها قد اكتشفت مثل هذا القطيع الغنى، وبعد ذلك بدأت تلعب بقرون استشعارها أولاً على بطن إحدى حشرات المن ويعدها على بطن الأخرى، وكل واحدة من هذه الحشرات، بمجرد أن شعرت بالزبانيات، قامت برفع بطنها إلى أعلى وأخرجت نقطة شفافة رائقة من العصير الحلو المذاق، والذي تم التهامه بنهم بواسطة النملة. وحتى حشرات المن البالغة الحداثة فإنها قد تصرفت بنفس الأسلوب، مبينة أن هذا السلوك كان غريزياً، وليس نتيجة للخبرة. وأنه من المؤكد طبقاً لمشاهدات "هوبر"، أن حشرات المن لا تكن أى كراهية

للنمل: فإذا كان الأخير غير موجود، فإنها تجد نفسها مضطرة في آخر الأمر إلى أن تلفظ برازها. ولكن بما أن هذا البراز شيء بالغ اللزوجة، فلا يوجد شك في أنه من المريح لحشرات المن أن يتم إزالته منها، ومن أجل هذا فمن الراجح أن هذه الحشرات لا تقوم بالإخراج لهدف وحيد، ألا وهو فعل الخير للنمل. وبالرغم من أنه لا يوجد أي دليل على أن أي حيوان قد يقوم بتصرف ما للمصلحة المقتصرة على نوع آخر من الحيوانات، إلا أن كل حيوان يحاول أن يستمد بعض الفوائد من غرائز الحيوانات الأخرى، كما يحاول كل حيوان أن يقوم باستغلال الجانب الأضعف في التركيب الجسماني الخاص بالأنواع الأخرى من الحيوانات. وهكذا فمرة أخرى نجد أن غرائز معينة لا يمكن وضعها في الاعتبار على أساس أنها مثالية بكل ما في الكلمة من معنى، ولكن بما أن التفاصيل المتصلة بهذا الموضوع وينقاط أخرى مماثلة ليست من الأشياء التي لا غنى عنها، فإنه من الممكن أن نتغاضى عنها في هذا المكان.

بما أن حدوث درجة ما من التعديل في الغرائز تحت تأثير ظروف الطبيعة، وأن وراثته مثل هذه التعديلات، هي أشياء لا غنى عنها من أجل المفعول الخاص بالانتقاء الطبيعي، فقد كان من الواجب أن نعطي العديد من الأمثلة على ذلك بقدر المستطاع، ولكن الافتقار إلى المساحة هو الشيء الذي يمنعني. وأنا أستطيع أن أؤكد فقط أن الغرائز تختلف بالفعل - وعلى سبيل المثال، فلنأخذ غريزة الهجرة، فيما يتعلق بمدى واتجاهها، وفي خسائرها الإجمالية. وهذا هو الحال أيضاً مع أعشاش الطيور، والتي تختلف جزئياً اعتماداً على المواقع المختارة وعلى طبيعة ودرجة حرارة الإقليم الذي تقطنه الطيور، ولكن في أحوال كثيرة فإن ذلك نتيجة أسباب غير معلومة لنا على الإطلاق: وقد أعطى "أودوبون" Audubon العديد من الأمثلة الجديرة بالملاحظة لاختلافات موجودة في أعشاش الطيور التابعة لنفس النوع في المناطق الشمالية والجنوبية للولايات المتحدة. ولطالما توارد هذا السؤال: إذا كانت الغريزة قابلة للتغيير، فلماذا لم يتم منح النحلة "القدرة على استخدام أي مادة أخرى عندما يشع وجود الشمع؟" - ولكن ما المادة الطبيعية الأخرى التي يستطيع النحل استخدامها؟ - إنه سوف يعمل - كما رأيت - بشمع مقسى "بالزنجفر"<sup>(١)</sup>، أو ملين بالشحم. وقد لاحظ

"أندرو نايت" Andrew knight أن النحل الخاص به، بدلاً من أن يعمل جاهداً في جمع "العكبر"<sup>(١)</sup>، فإنه قد استخدم مادة لاصقة مكونة من الشمع وزيت التربنتينة ، والذي كان قد غطى به الأشجار منزوعة اللحاء. وقد تم مؤخراً اكتشاف أن النحل، بدلاً من البحث عن اللقاح، فإنه يستخدم بسرور مادة أخرى مختلفة، ألا وهي دقيق الشوفان<sup>(٢)</sup> . والخوف من أى عدو معين هو بالتأكيد خاصية غريزية، كما قد يشاهد في "الفراخ" (صغار الطير)، ولو أن هذه الخاصية تزداد قوة بالتجربة، وبمشاهدة خوف الحيوانات الأخرى من نفس العدو. والخوف من الإنسان هو شيء يتم اكتسابه ببطء - كما قد بينت في مواضع أخرى - عند الحيوانات المختلفة التى تقطن الجزر المهجورة، ونحن نرى مثلاً على ذلك حتى فى إنجلترا، فى تعاظم النزعة للنفور الشائعة بين طيورنا كبيرة الحجم بالمقارنة بهذه النزعة فى طيورنا الصغيرة، وذلك لأن الطيور الكبيرة كانت هى الأكثر تعرضاً للاضطهاد بواسطة الإنسان. ومن الممكن أن نعوذ بأمان النفور الأشد وجوداً لدى طيورنا الكبيرة إلى هذا السبب، وذلك لأن الطيور الكبيرة الموجودة فى الجزر غير المأهولة بالإنسان لا يبدو أنها تعاني من الخوف أكثر من الطيور الصغيرة، ونجد أن طائر "العقّاق"<sup>(٣)</sup>، الشديد الحذر فى إنجلترا، هو أليف فى النرويج، وهو "الغراب المقلع"<sup>(٤)</sup> فى مصر.

وكون أن القدرات العقلية للحيوانات التى من نفس الصنف، والمولودة فى البيئة الطبيعية، تختلف بشدة، فإن هذا من الممكن إيضاحه عن طريق الكثير من الحقائق. ومن الممكن أيضاً تقديم العديد من الحالات بعادات عارضة وغريبة موجودة فى الحيوانات الوحشية، والتى لو كانت ذات فائدة للنوع، فقد كان من المحتمل أن تؤدى من خلال الانتقاء الطبيعى إلى غرائز جديدة. ولكننى على علم تام بأن هذه التصريحات

- |             |   |
|-------------|---|
| Propolis    | (١) العكبر = وسخ الكوارير = مادة راتنجية شمعية القوام يجنيها النحل من براعم الأشجار فيثبت بها النخاريب (خلايا العسل). |
| Oatmeal     | (٢) دقيق أو طحين الشوفان  |
| Magpie      | (٣) العقّاق = غراب أبقع طويل الذيل  |
| Hooded crow | (٤) الغراب المقلع   |



العامه، بدون وضع الحقائق بالتفصيل، سوف لا تحدث إلا تأثيراً ضعيفاً على عقل القارئ، وأنا أستطيع فقط أن أكرر تأكيدى، بأننى لا أتكلم بدون دليل قوى.

## التغيرات الموروثة للعاده أو الغريزة فى الحيوانات المدجنة

إمكانية أو حتى احتمال حدوث، التدريجات الموروثة للغريزة فى البيئة الطبيعية سوف تزداد قوة بعد الدراسة بإيجاز لبعض الحالات القليلة التى قد حدثت تحت تأثير التدجين. وبالتالي فنحن سوف نستطيع أن نشاهد الدور الذى قد لعبه كل من العاده والانتقاء الخاصين بما يسمى بالتمايزات العفوائية، فى تحويل القدرات الذهنية لحيواناتنا الداجنة. وإنه لشيء غريب ملاحظة إلى أى مدى تختلف حيواناتنا الداجنة فى قدراتها الذهنية. فمع القطط - على سبيل المثال - فواحدة منها تتجه بالطبيعة إلى الإمساك بالفئران، والأخرى بالجرزان، والمعروف عن هذه القابليات أنها متوارثة. ووفقاً لما قاله "السيد سانت جون" Mr. St. John . فإن إحدى القطط كانت تجلب إلى المنزل دائماً طرائد من الطيور<sup>(١)</sup>، وأخرى تجلب أرانب وحشية<sup>(٢)</sup> أو عادية، وأخرى تذهب للقنص على الأرض السبخة<sup>(٣)</sup> فى المستنقعات و تمسك كل ليلة تقريباً بواحد من "دجاج الأرض"<sup>(٤)</sup> أو طيور "الشنقب"<sup>(٥)</sup> . ومن الممكن تقديم عدد من الحالات الغريبة والموثوق بها عن الدرجات المختلفة الخاصة بالمزاج و الخاصة بالذوق ، وكذلك لأكثر الحيل غرابة، والمتعلقة بالحالات النفسية أو الفترات الزمنية المعينة، والتى قد تم توارثها. ولكن دعنا نلقى نظرة على الحالة المعروفة الخاصة بسلالات الكلاب: لا مجال

Game-birds

(١) طرائد، من الطيور

Hares

(٢) أرانب وحشية، مشقوقة الشفة

Marshy grounds

(٣) الأراضي السبخة = المستنقعات

Wood cocks

(٤) دجاج الأرض = ديوك الغاية \*

Snipe

(٥) الشنقب = الجهلول = الشكب = الباسكين = طائر طويل المنقار

للشك في أن صغار كلاب الصيد المرشدة<sup>(١)</sup> (وأنا قد شاهدت بنفسى إحدى الحالات المدهشة) سوف تقوم بالإرشاد أحياناً، أو حتى سوف تقوم بمساندة الكلاب الأخرى، في المرة الأولى للسماح لها بالخروج على الإطلاق. والاسترجاع هو بالتأكيد شيء موروث عند كلاب الصيد المسترجعة<sup>(٢)</sup>، والقابلية للجري حول - وليس إلى - قطع من الأغنام هو أيضاً شيء موروث لدى كلاب الرعاة<sup>(٣)</sup>. وأنا أستطيع رؤية أن هذه الأفعال التي قد قام بها الصغار بدون أى خبرة سابقة، وتقريباً بنفس الأسلوب المتبع من كل فرد، قد تم إنجازها بسرور جارف بواسطة كل سلالة، وبدون معرفة النتيجة النهائية لهذه الأفعال - فإن كلب الصيد المرشد الصغير لا يعرف أنه يقوم بالإرشاد لمساعدة صاحبه، أكثر من معرفة الفراشة البيضاء لماذا تقوم بوضع بيضها على ورقة نبات الكرنب - وأنا لا أستطيع أن أرى أن هذه الأفعال تختلف بشكل أساسى عن الغرائز الحقيقية. وإذا كان لنا أن نلاحظ صنفاً واحداً من الذئاب، عندما كانت صغيرة و بدون أى تدريب، فبمجرد أن تشم رائحة فريستها، فإنها تقف بدون حركة مثل التمثال، ثم بعد ذلك تزحف ببطء إلى الأمام بطريقة غريبة للسير، وصنف آخر من الذئاب يندفع حول - بدلاً من إلى - قطع من الأيائل، ويسوقها إلى نقطة بعيدة، فإننا بالتأكيد سوف نطلق عليها أنها أفعال غريزية. والغرائز الداجنة، كما يمكن أن نطلق عليها، هي بالتأكيد أقل ثباتاً بكثير من الغرائز الطبيعية، ولكنها كانت قد تم التأثير فيها بواسطة انتقاء أقل صرامة، وكانت قد تم انتقالها لمدة لا تقارن في قصرها، وتحت ظروف للحياة أقل ثباتاً. أما إلى أى مدى تصل قوة توريث هذه الغرائز والعادات والتصرفات الداجنة، وإلى أى مدى مدهش قد أصبحت مختلطة مع بعضها البعض، فإن كل هذا يتم مشاهدته بوضوح عندما يتم التهجين بين سلالات مختلفة من الكلاب. ولهذا السبب

Pointers

Retrievers

Shepherd dogs

(١) كلاب الصيد المرشدة

(٢) كلاب الصيد المسترجعة

(٣) كلاب الرعاة

فإنه من المعروف أن تهجيناً مع "الكلب الطورى" (البلدغ)<sup>(١)</sup> قد أدى إلى التأثير لعدة أجيال على الشجاعة والعناد الخاصين بالكلاب السلوقية<sup>(٢)</sup>، والتهجين مع كلب سلوقى قد أعطى لعائلة كاملة من كلاب الرعاة القابلية لاصطياد الأرانب البرية. وهكذا فإن هذه الغرائز الداجنة عندما توضع فى بوتقة التهجين، فإنها تماثل الغرائز الطبيعية، التى بطريقة مماثلة تصبح مختلطة مع بعضها البعض بشكل مدهش، وتظهر عليها لمدة طويلة بقايا من الغرائز الخاصة بكل من الأبوين: وعلى سبيل المثال، فإن "لو روى" Le Roy يصف أحد الكلاب، الذى كان جده ذئباً، وأن هذا الكلب قد بدا عليه أحد الآثار الخاصة بأجداده الوحشيين فى شيء واحد فقط، ألا وهو أنه لا يأتى لسيده فى خط مستقيم عندما يناديه.

الغرائز الداجنة يقال عنها فى بعض الأحيان إنها الأفعال التى قد أصبحت متوارثة بشكل كلى نتيجة لعادة إجبارية مستمرة لمدة طويلة، ولكن هذا ليس صحيحاً. فلا يوجد أحد يكون قد هداه تفكيره إلى تعليم، أو قد استطاع أن يعلم، "الحمام البهلوانى"<sup>(٣)</sup> كيف يتشقلب، وهو فعل - كما شاهدته بنفسى - يقوم به صغار هذه الطيور، التى لم يسبق لها إطلاقاً مشاهدة حمامة تتشقلب. ومن الجائز أن نعتقد أن حمامة واحدة ما قد أبدت قابلية لهذه العادة الغريبة، وأن الانتقاء المستمر لمدة طويلة، لأفضل الأفراد فى أجيال متتالية، قد جعلت هذا الحمام البهلوانى على ما هو عليه الآن. وبجوار جلاسجو Glasgow - وكما سمعت من "السيد برنت" Mr. Brent - فإنه يوجد حمام بهلوانى منزلى، لا يستطيع أن يطير لارتفاع ثمانية عشرة بوصة بدون أن ينقلب رأساً على عقب. وإنه لمن المشكوك فيه إذا ما كان قد طرأ على تفكير أحد أن يدرب كلباً على الإرشاد، إذا لم يكن هناك كلب ما قد أبدى بطريقة طبيعية قابليته لهذا المسار، ومن المعلوم أن هذا يحدث فى بعض الأحيان، كما شاهدت أنا بنفسى، فى كل

(١) الكلب الطورى = البلدغ = كلب قوى جري ضخم الرأس قصير الشعر Bull-dog

(٢) الكلب السلوقى = كلب من كلاب الصيد Greyhound

(٣) الحمام البهلوانى = حمام يتمايل ثم لا يلبث أن يستعيد توازنه Tumbler-Pigeon

كلب نقى الأصل من فصيلة "الترير"<sup>(١)</sup> (وهو من كلاب الصيد وليس الإرشاد)، فإن علمية الإرشاد على الأرجح - كما فكر فيها الكثيرون من قبل - ما هي إلا فترة تريت مبالغ فيها لحيوان يستعد للانقضاض على فريسته. وبمجرد أن تبدت للعيان أول قابلية للإرشاد، فإن الانتقاء المنهجي والتأثيرات الموروثة للتدريب الإجبارى فى كل جيل من الأجيال المتعاقبة، من شأنه أن يستكمل هذا المنهاج، ويستمر الإنتقاء اللواعى فى التقدم، فى الوقت الذى يحاول فيه كل إنسان أن يستحوذ - بدون وجود نية لتحسين النسل - على كلاب هى الأفضل فى الصمود وفى مطاردة الفرائس. وعلى الوجه الآخر، فإن العادة وحدها فى بعض الحالات كانت كافية للقيام بالغرض، فمن الصعب أن يوجد أى حيوان أكثر صعوبة فى الترويض من صغار الأرنب البرى، ونادراً ما نجد حيواناً أفضل ترويضاً وداعة من صغير الأرنب المروض. ولكنه من الصعب على أن أفترض أن الأرانب الداجنة قد تم انتقاؤها، فى أغلب الأحوال، لمجرد وداعتها وحدها، ولهذا فإننا يجب أن نعزو الجزء الأكبر، على الأقل، من التغير الوراثى من أقصى مدى الوحشية إلى أقصى مدى للداعة، إلى العادة، وإلى الأسر المستمر لمدة طويلة فى مكان محدود.

الفرائز الطبيعية يتم فقدها أثناء التدجين: وإحدى الحالات الجديرة بالملاحظة لهذا الأمر تتم مشاهدتها فى تلك السلالات من الطيور التى من النادر جداً أو لا يحدث على الإطلاق أن تصبح "خاضعة"، وهذا يعنى أنها لا ترغب إطلاقاً فى الجلوس على بيضها. والاعتقاد وحده هو الذى يمنعنا من رؤية كيف تحولت بطريقة كبيرة وبشكل دائم عقول حيواناتنا الداجنة. وإنه لاحتمال نادر أن يساورنا الشك فى أن الحب للإنسان قد أصبح غريزة لدى الكلب. وكل الذئاب، والثعالب، وبنات أوى، والأنواع التابعة لجنس القطط، عندما يتم الاحتفاظ بها وهى مروضة، فإنها تصبح متشوقة جداً لمهاجمة الطيور الداجنة والأغنام والخنازير، وأن هذه النزعة قد تبين أنه لا علاج لها فى الكلاب التى قد تم إحضارها إلى الوطن من بلاد مثل جزر أرض النار<sup>(٢)</sup> وأستراليا،

(١) كلب ترير = كلب الأراضى = كلب صغير نشيط ذكى من كلاب الصيد \* Terrier

(٢) جزر أرض النار Tierra del fuego

وهي الأماكن التي لا يقوم فيها سكانها الهمجيون بتربية هذه الحيوانات الأليفة. ومن الناحية الأخرى، فما مدى ندرة احتياج كلابنا المتمدنية، حتى وهي بالغة الصغر، لأن يتم تدريبها على عدم مهاجمة الطيور الداجنة أو الأغنام أو الخنازير! - مما لا شك فيه أنها تقوم أحياناً بإحدى الهجمات، وحينئذ سوف يتم ضربها، وإذا لم تبرا من ذلك، فإنه يتم إعدامها. وبهذا فإن الاعتياد علاوة على درجة ما من الانتقاء قد قاما في الغالب بالتضامن بجعل كلابنا متمدنية عن طريق الوراثة. وعلى الوجه الآخر، فإن صغار الدجاج قد فقدت - عن طريق الاعتياد كلية - هذا الخوف من الكلاب والقطط، الذي كان بلا شك شيئاً غريباً فيها، وذلك لأنه قد بلغني من "القبطان هوتون" Captain Hutton، أن الدجاج اليافع من الآباء الأصلية للدجاج، ألا وهو "الدجاج الهندي"<sup>(١)</sup>، عندما يتم تربيته تحت رعاية دجاجة عادية في الهند، فإننا نجده في البداية على درجة عالية من الوحشية، وهذا هو الحال مع اليافع من الطيور "التدرج"<sup>(٢)</sup> عندما تتم تربيتها في إنجلترا تحت رعاية دجاجة. وليس الأمر أن كل هذه الأنواع من الدجاج قد فقدت كل الشعور بالخوف، ولكنها قد فقدت الشعور بالخوف من الكلاب والقطط فقط، لأنه إذا ما أطلقت الدجاجة وقوة الخوف، فإن الجميع سوف يسارع بالفرار (وبالأخص صغار الديوك الرومية) من تحتها، وتخفى نفسها في الأعشاب أو الأحراش المحيطة، ومن الواضح أنهم تقوم بهذا للغرض الغريزي الخاص بإفساح المجال أمام أمهاتها للاستعداد للطيран، وذلك كما نراه يحدث في الطيور الأرضية البرية. ولكن هذه الغريزة التي قد تم استبقاؤها بواسطة دجاجنا قد أصبحت عديمة الفائدة تحت تأثير التدجين، لأن الدجاجة الأم قد فقدت تقريباً - عن طريق عدم الاستخدام - القدرة على الطيران.

وهكذا، فمن الممكن أن نخلص إلى أنه تحت تأثير التدجين، فإن بعض الغرائز قد تم اكتسابها، والغرائز الطبيعية قد تم فقدانها، جزئياً عن طريق العادة، وجزئياً بواسطة

Gallus bankiva

Pheasants

(١) الدجاج الهندي

(٢) طائر التدرج = طائر نبال شبيه بالحجل

الإنسان عن طريق اختياره وتكديسه - من خلال أجيال متعاقبة - لعادات ذهنية وأفعال خاصة، والتي قد ظهرت في البداية نتيجة لما يتحتم علينا- نظراً لجهلنا - أن نطلق عليها إحدى المصادفات. فإن العادة الإجبارية وحدها في بعض الحالات قد كانت كافية لإحداث تغييرات ذهنية متوارثة، وفي حالات أخرى، فإن العادة الإجبارية لم تفعل شيئاً، وجميعها كان نتيجة الانتقاء، الذي قد تمت متابعتها بكل من الوسائل المنهجية واللاوعية، ولكن في معظم الحالات فإن العادة والانتقاء من المرجح أن يكونا قد تلازما .

### الفرائز الخاصة

ربما كانت أفضل طريقة نستوعب بها كيف أصبحت الفرائز في البيئة الطبيعية، معدلة عن طريق الانتقاء، هي دراسة القليل من الحالات. وأنا سوف أختار منهن ثلاث فقط، وهي بالتحديد: الغريزة التي تقود أنثى طائر الوقواق لوضع بيضها في أعشاش طيور أخرى - وغريزة الاستعباد لدى بعض أنواع النمل المعينة - وقدرة عمل الخلايا عند نحل الملاحي. وهاتان الغريزتان الأخيرتان قد تم وضعهما في ترتيب علماء التاريخ الطبيعي، على وجه العموم، بصفتيها أكثر جميع الفرائز المعروفة روعة.

### فرائز طائر الوقواق

إنه من المفترض لدى بعض علماء التاريخ الطبيعي أن أكبر الأسباب الرئيسية وراء غريزة أنثى طائر الوقواق، التي تدفعها لوضع بيضها، ليس كل يوم، ولكن على فترات تتراوح من يومين إلى ثلاثة أيام، هو أنها إذا كانت سوف تقوم بصنع عش خاص بها وتجلس على البيض الخاص بها، فإن البيض الذي تم وضعه أولاً سوف يكون من اللازم أن يتم تركه لبعض الوقت بدون احتضان، أو أنه سوف يوجد هناك بيض علاوة على أفراخ صغيرة في أعمار مختلفة في نفس العش. وإذا كانت هذه هي الحالة، فإن عملية وضع وفقس البيض سوف تكون عملية طويلة بصورة غير مريحة، وبالأخص من حيث إن هذا النوع من الطيور يبدأ رحلة هجرته الموسمية في فترة مبكرة

جداً، وأول الصغار التي سوف يكون قد تم فقسها من البيض سيكون من المحتتم غالباً أن يقوم الذكر بإطعامها منفرداً. ولكننا نجد أن طائر الوقواق الأمريكي قد وقع في هذا المأزق، فإن الأنثى تصنع العش الخاص بها، ولديها البيض والصغار يفقس بصورة متتابعة، وكل هذا يحدث في نفس الوقت. وقد تواتر كل من التأكيد والإنكار، على أن أنثى الوقواق الأمريكي في بعض الأحيان، تضع بيضها في أعشاش طيور أخرى، ولكني سمعت مؤخراً من "الدكتور ميريل" Dr. Merrel من "إيوا" Iowa، أنه قد وجد في إحدى المرات في ولاية "إيلينوى" Illinois، أحد صغار الوقواق مع أحد صغار طائر "القيق"<sup>(١)</sup> في عش طائر "القيق الأزرق"<sup>(٢)</sup>، وبما أن كليهما كان مكتمل الريش، لذا لم يكن هناك أى احتمال للخطأ في التعرف عليهما. وأنا أستطيع أن أعطى العديد من الحالات لطيور مختلفة من التي قد عرف عنها أنها تضع بيضها في أعشاش غيرها من الطيور. والآن دعنا نفترض أن السلف القديم لطائر الوقواق الأوروبي قد كانت لديه نفس عادات الوقواق الأمريكي، وأن أنثاه قد قامت في بعض الأحيان بوضع بيضة في عش طائر آخر. فإذا حدث واستفاد الطائر البالغ من هذه العادة التي تحدث بين حين وآخر، وذلك عن طريق استطاعته الهجرة في وقت مبكر، أو عن طريق أى سبب آخر، أو إذا كان الصغير قد أصبح أكثر نشاطاً وقوة عن طريق الفرصة التي قد اكتسبها من الغريزة، والتي قد تعرض لها عن طريق الخطأ، والموجودة لدى نوع آخر من الطيور، والمختلفة عما كان يمكن أن يتلقاه لو تربى تحت رعاية أمه الحقيقية، المهرقة والتي يصعب عليها أداء وظيفتها وذلك لحيازتها بيضاً وصغاراً في أعمار مختلفة في وقت واحد، وهكذا فإن كلا من الطيور البالغة أو الربيب الصغير سوف تكتسب شيئاً مفيداً. وقياساً على ذلك فإننا نجد أنفسنا ننساق إلى الاعتقاد، بأن الطيور الصغيرة التي تربت بهذه الطريقة، سوف تكون قابلة عن طريق الوراثة لأن تتبع العادة العرضية والشاذة التي تتبعها أمهاتهما، وأنهما بدورهما سوف تقوم بوضع بيضهما في أعشاش طيور أخرى، وتصبح بهذا الشكل أكثر نجاحاً في تربية صغارهما. وأنا أعتقد أن هذه

Jay

Blue jay = Garrulus cristatus

(١) طائر القيق = الزرياب = أبو زريق = طائر كالغراب

(٢) طائر القيق الأزرق = الشرثار المتوج

الغريزة الغريزية الموجودة لدى طائر الوقواق الأوروبي، قد بدأت عن طريق عملية مستمرة من هذا النوع. وقد تم التأكيد مؤخراً بناء على دليل كاف، بواسطة "أنولف مولر" Adolf Muller، أن أنثى الوقواق تضع فى بعض الأحيان بيضها على الأرض الجرداء، وتجلس عليهما، وتطعم صغارها. وهذا الواقعة النادرة هي فى الغالب حالة انتكاس إلى الغريزة الأرومية<sup>(١)</sup> التى كانت موجودة عند أسلافها لبناء الأعشاش<sup>(٢)</sup> والتي قد فقدت منذ زمن طويل.

وقد قامت اعتراضات على أننى لم أنتبه إلى الموضوعات الأخرى المتصلة بالفرائز والتكيفات فى التركيب الموجودة عند طائر الوقواق، والتي يتم الكلام عنها على أساس أنها متساوية فى الأهمية بشكل ضرورى. ولكن فى جميع الحالات، فإن التخمين فى إحدى الفرائز المعروفة لنا والموجودة فى نوع منفرد، شيء لا فائدة فيه، وذلك لأنه ليس لدينا حتى الآن أى حقائق لإرشادنا. فإلى عهد قريب كانت الفرائز الخاصة بالوقواق الأوروبى والوقواق غير المتطفل الأمريكى، هى الوحيدة المعروفة، ولكن الآن، والفضل يرجع لملاحظات "السيد رامسى" Mr. Ramsay، فإننا تعلمنا شيئاً عن ثلاثة أنواع أسترالية، تضع بيضها فى أعشاش طيور أخرى. والنقاط الأساسية التى نشير إليها هى ثلاث: أولاً، أن الوقواق العادى، مع استثناءات نادرة، يضع بيضة واحدة فقط فى عش، وذلك حتى يمكن للفرخ الكبير الحجم والنهم من تلقى الكفاية من الطعام. وثانياً، أن البيض صغير الحجم بصورة ملحوظة، ولا يتعدى حجم بيض طائر "القبرة"<sup>(٣)</sup>، وهو طائر حجمه حوالى الخمس من حجم الوقواق. أما حقيقة أن الحجم الصغير للبيضة هو نتيجة للتكيف، فإنه من الممكن لنا أن نستنتجها، من الحقيقة النابعة من أن الوقواق الأمريكى غير المتطفل يضع بيضاً مكتمل الحجم. وثالثاً، أن الوقواق الصغير، بعد وقت قصير من خروجه من البيضة، يمتلك الغريزة، والقوة، والظهر الذى تم تشكيله على وجه صحيح للدفع للتخلص من إخوته فى الحضانة<sup>(٤)</sup>.

Aboriginal

(١) أرومى = بدائى

Nidification

(٢) بناء الأعشاش = التعشيش

Skylark

(٣) طائر القبرة

Foster-Parents, Brothers

(٤) الأبوة أو الإخوة فى الحضانة \*



والتي بالتالى سوف تلقى حتفها من البرد والجوع. وهذا ما أطلق عليه بشكل وقح أنه ترتيب مفيد، وذلك لكى يتمكن الوقواق الصغير من الحصول على غذاء كاف، ولكى يفنى إخوته فى الحضانة قبل أن يكتسب المزيد من الإحساس!

لنلتفت الآن إلى الأنواع الأسترالية، فبالرغم من أن هذه الطيور تضع عادة بيضة واحدة فقط فى عش ما، فإنه ليس من النادر أن نجد بيضتين وحتى ثلاث بيضات فى نفس العش. والبيض فى حالة "الوقواق البرونزى"<sup>(١)</sup> يختلف بشكل كبير فى الحجم، وذلك من ثمانية إلى عشرة أمثال فى الطول. والآن، فإذا كانت هناك ميزة لهذا النوع فى أن يضع بيضاً أصغر فى الحجم حتى مما يضعه حالياً، وذلك بغرض خداع أباء معينة فى الحضانة، أو - كما هو الأكثر احتمالاً - لكى تتمكن من الفقس فى خلال مدة أقصر (وذلك لأنه من المؤكد أنه توجد علاقة بين حجم البيض والمدة التى تستغرقها حضانتها)، فلا توجد هناك صعوبة فى الاعتقاد بأن جنسا أو نوعا قد تم تكوينه وفى استطاعته أن يضع بيضاً أصغر فأصغر، لأن هذا البيض سوف يكون آمناً بشكل أكبر فى الفقس وفى الرعاية. ويعلق "السيد رامسى" على أن اثنين من أنواع الوقواق الأسترالى، عندما يقوما بوضع بيضهما فى عش مفتوح، فإنهما يظهران تفضيلاً متعمداً نحو الأعشاش التى تحتوى على بيض ذى لون مشابه لبيضهما. ويبدو أن النوع الأوروبى لديه نفس النزعة نحو غريزة مماثلة، ولكنه ليس من النادر أن يحيد عنها، كما يبدو من وضع الأنثى لبيضها الكئيب والباهت الالوان فى عش طائر "مفرد السياج"<sup>(٢)</sup> الذى يحتوى على بيض لونه أزرق مخضر متألق. فإذا كان وقواقنا الأوروبى قد أبدى الغريزة السابق ذكرها، فإنه من المؤكد أنها كانت سوف تضاف إلى هذه الفرائز التى يفترض أنه قد تم اكتسابها مع بعضها البعض. وبيض الوقواق البرونزى الأسترالى يختلف، والأصالة "السيد رامسى"، بدرجة غير عادية فى الالوان، وفيما يتعلق بهذا الأمر فبالإضافة إلى الاختلاف فى الحجم، فإن الانتقاء الطبيعى يكون قد حصل على وتمكن من تثبيت أى تعديل ذى فائدة.

Bronze cuckoo

(١) الوقواق البرونزى

Hedge-Warbler

(٢) مفرد السياج = هزاج السياج = طائر مفرد \*

فى حالة الوقواق الأوروبى، فإنه من المعتاد أن يتم لفظ الذرية الخاصة بالأبوين الحاضنين من العش فى خلال ثلاثة أيام من فقس بيض الوقواق، وبما أن الأخيرة تكون فى هذه المرحلة من العمر فى أشد حالات العجز، فإن "السيد جولد" Mr. Gould كان فى الماضى يميل إلى الاعتقاد بأن عملية اللفظ كانت تتم بواسطة الأبوين الحاضنين نفسهما. ولكنه تلقى تقريراً موثقاً به عن أحد صغار الوقواق الذى تحت مشاهدته بالفعل، حتى وهو ما زال أعمى وغير قادر حتى على رفع رأسه لأعلى، فى أثناء قيامه بلفظ وإلقاء إخوته فى الحضانة من العش. وقد قام الملاحظ بإعادة أحد هذه الطيور المملوطة إلى العش، ومرة أخرى قد تم إلقاؤه إلى الخارج. وفيما يتعلق بالوسائل التى عن طريقها قد تم اكتساب هذه الغريزة الغريبة والكريهة، فإنه إذا كان من الأهمية بكثير للوقواق الصغير - كما هو الحال فى الغالب - أن يتلقى أكبر قدر من الطعام فى أسرع وقت ممكن بعد الفقس، فأننا لا أرى أى صعوبة خاصة فى كونه قد اكتسب تدريجياً، وفى خلال أجيال متتابعة، الرغبة العمياء، والقوة، والتركيب اللازمين لعملية اللفظ، لأن تلك الصغار من طيور الوقواق التى لديها مثل هذه العادات و التركيب الذى قد تم تكوينها على أفضل وجه ، فإنها هى التى سوف تكون أكثر أماناً أثناء فترة الرعاية. وأول خطوة فى اتجاه الاستحواذ على الغريزة الصحيحة، من المحتمل أنها قد كانت ليست أكثر من ململة غير متعمدة من جانب الطائر الصغير، عندما تقدم بعض الشئ فى العمر والقوة. وأن العادة قد تحسنت فيما بعد، وانتقلت إلى عمر أكثر تبكيراً. وأنا لا أرى أى صعوبة فى ذلك، أكبر مما أراه فى الصغار التى لم يتم فقسها فى الطيور الأخرى والتى قد اكتسبت الغريزة للنفاذ خلال القشر الخاص ببيضها، أو أكبر من صغار الثعابين التى تحوز فى فكوكها العليا - كما لاحظ "أوين" Owen - إحدى الأسنان الحادة المؤقتة للنفاذ من خلال قشرة البيضة القوية. لأنه إذا كان كل جزء جسدى معرضاً إلى اختلافات فردية عند كل الأعمار، وكانت الاختلافات تميل إلى أن يتم توارثها عند عمر مماثل أو مبكر - وهى اقتراحات لا يمكن تنفيذها - إذن، فالغرائز والتركيب الخاصة باليافع، من الممكن أن يتم تعديلها ببطء بنفس الدرجة من التأكيد كما يحدث لتلك الخاصة بالبالغ، وكل من الحالتين يجب أن تصمد أو تسقط مع كل النظرية الخاصة بالانتقاء الطبيعى.

بعض أنواع طيور "الملطروس"<sup>(١)</sup>، وهي طبقة بعيدة التباين من الطيور الأمريكية، وقريبة الصلة من طيور "الزرنور"<sup>(٢)</sup> الخاصة ببريطانيا، لديها عادات طفيلية مماثلة لتلك التي عند طائر الوقواق، وهذه الأنواع تقدم تدرجاً مثيراً للاهتمام في سبيل الوصول إلى الكمال لهذه العادات الخاصة بها. فإن كلا من الذكر والأنثى "للملطروس الكستنائي"<sup>(٣)</sup> - كما أعلن بواسطة مراقب ممتاز، هو "السيد هدسون" Mr. Hudson -- تعيش في بعض الأحيان مع بعضها البعض بصورة إباحية<sup>(٤)</sup> في أسراب، وفي أحيان أخرى فإنها تكون أزواجاً محددة. وهي إما أن تقوم ببناء عش خاص بهما، أو تقوم بالاستيلاء على عش خاص بأحد الطيور الأخرى، وفي بعض الأحيان تقوم بإلقاء أفراخ هذا الطائر الغريب عنهما إلى الخارج. وهي إما أن تقوم بوضع بيضهما في هذا العش المستولى عليه بهذه الطريقة، أو تقوم ، بشكل غريب، ببناء عش لنفسها فوق هذا العش. وهي عادة ما تقوم بالجلوس على البيض الخاص بها وبرعى صغارها، ولكن "السيد هدسن" يقول إنه من المحتمل أنها تكون متطفلة في بعض الأحيان، وذلك لأنه قد شاهد صغار هذا النوع تتبع طيوراً بالغة من نوع مختلف، ويطالب بصخب<sup>(٥)</sup> بأن تطعمها هذه الطيور الغريبة عنها. أما العادات المتطفلة لنوع آخر من طيور الملطروس، وهو "الملطروس البوناري"<sup>(٦)</sup> فهي متطورة بصورة أرفع بكثير عن تلك الخاصة بالنوع السابق، ولو أنها ما زالت بعيدة عن الكمال. فهذا الطير - على قدر ما هو معلوم عنه - يضع البيض الخاص به بصورة ثابتة في أعشاش الأغراب، ولكن الشيء الجدير بالملاحظة هو أن الكثير منه يبدأ معاً - في بعض الأحيان - في بناء عش غير منتظم وغير مرتب لنفسه، وموضوع في موقع غير مناسب بشكل استثنائي غريب، مثل: فوق أوراق الشجر الخاصة بإحدى الأجمات الشوكية<sup>(٧)</sup>.

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| Molothrus             | (١) طائر الملطروس **   |
| Starlings             | (٢) طيور الزرنور   |
| Molothrus badius      | (٣) الملطروس الكستنائي **                                    |
| Promiscuously         | (٤) بصورة إباحية = تلاقح الجنسين بدون تمييز أو ارتباط زوجي * |
| Clamouring            | (٥) يطالب بصخب = يحدث ضجة عالية                              |
| Molothrus bonariensis | (٦) الملطروس البوناري **                                     |
| Thistle               | (٧) الشوك = أي من عدة نباتات شائكة (كالشوك السناني)          |

وبالرغم من ذلك فإنها لا تتم أبداً - حسب ما أكده "السيد هدسون" - بناء أى عش لنفسها. وهى فى أحوال كثيرة تضع عدداً كبيراً من البيض - يتراوح ما بين خمس عشرة وعشرين - فى نفس العش الحاضن، وهو عدد كبير لدرجة أن القليل منه أو لا شئ منه على الإطلاق من الممكن أن يتم فقسه. والأكثر من ذلك، أن لديها عادة نقر ثقب فى البيض، سواء الخاص بالنوع الخاص بها، أو الخاص بأبائها فى الحضانة، والتى تجدها فى الأعشاش المستولى عليها. وهم يسقطون أيضاً الكثير من البيض على الأرض الجرداء، وهذا البيض بالتالى سوف يفنى. ونوع ثالث، وهو "الملطروس البقرى"<sup>(١)</sup> الخاص بأمريكا الشمالية، قد اكتسب غرائز فى مثل كمال الغرائز الخاصة بطائر الوقواق، فى أنه لا يضع أبداً أكثر من بيضة واحدة فى عش حاضن، وبهذا الشكل يتمتع الطائر الصغير برعاية مضمونة. و"السيد هدسون" من غير المؤمنين الأقوياء بالتطور، ولكن يبدو أنه قد أصيب بصدمة شديدة من جراء الغرائز غير المكتملة الخاصة بالملطروس البونارى إلى درجة أنه يستشهد بكلماتي، ويتساءل "هل من الواجب علينا أن نعتبر هذه العادات، على أساس أنها ليست غرائز ممنوحة بصفة خاصة أو مخلوقة، ولكنها نتائج صغيرة لقانون عام واحد، يدعى التحول"<sup>(٢)</sup>.

طيور مختلفة، كما سبق وقدمنا، تضع بيضها أحياناً فى أعشاش طيور أخرى. وهذه العادات ليست غير شائعة بصورة كبيرة مع الدجاجيات<sup>(٣)</sup>، وهى تلقى بعض الضوء على الغريزة الفريدة الموجودة لدى النعام<sup>(٤)</sup>. وفى هذه الفصيلة الدجاجية يجتمع العديد من إناث الطيور<sup>(٥)</sup> لكى تضع أولاً القليل من البيض فى عش واحد ثم فى عش آخر، وهذا البيض تتولى الذكور عملية إتمام فقسه. وهذه الغريزة قد يمكن

Molothrus pecoris

Transition (Law of-)

Gallinacea

Ostrich

Hen-birds

(١) الملطروس البقرى \*\*

(٢) التحول (قانون التحول)

(٣) الدجاجيات

(٤) نعام

(٥) إناث الطيور

تفسيرها من خلال حقيقة أن إناث الطيور تضع عدداً كبيراً من البيض - كما هو الحال مع طائر الوقواق - على فترات تتراوح ما بين اثنين وثلاثة أيام. ومن ناحية أخرى، فإن الغريزة في حالة النعام الأمريكي - كما هو الحال مع الملطروس البوناري - لم يتم اكتمالها إلى الآن، وذلك لأننا نجد أن هناك عدداً كبيراً بشكل مدهش من البيض يرقد منتوراً على السهول المنبسطة، إلى درجة أنني في خلال يوم واحد من البحث قد تمكنت من انتشار ما لا يقل عن عشرين بيضة مفقودة ومهدرة.

الكثير من أنواع النحل متطفل، ويقوم بوضع بيضه بصورة منتظمة في أعشاش أنواع أخرى من النحل. وتظهر هذه الحالة بصورة ملحوظة أكثر مما هي عليه في حالة طائر الوقواق. لأن هذه الأنواع من النحل لم يحدث فيها تعديل لغرائزها فحسب، ولكن تركيبها أيضاً قد تم تعديله تماشياً مع عاداتها الطفيلية. وذلك لأنها لا يمتلك الجهاز الخاص بجمع اللقاح، والذي كان من المفروض ألا يكون هناك غنى عنه إذا ما شرعت في تخزين الطعام للصغار الخاصة بها. وبعض الأنواع من "السفيجيديات" <sup>(١)</sup> (وهي حشرات تشبه الزنابير) هي بالمثل حشرات طفيلية، وقد أظهر مؤخراً "م. فابر" M. Fabre سبباً قوياً يدعو للاعتقاد بذلك، فعلى الرغم من أن "الزنابير السوداء" <sup>(٢)</sup> تقوم بعمل الجحر الخاص بها وتختزن فيه فرائسها المشلولة لإطعام يرقاتها، إلا أنه مع ذلك، عندما تجد هذه الحشرة جحراً محفوراً وممتلئاً بالغذاء بالفعل بواسطة نوع آخر من الزنابير <sup>(٣)</sup>، فإنها تستغل فرصة العثور على مثل هذه الغنيمة وتنهض إلى هذه المناسبة لتصبح طفيلية. في هذه الحالة، كما في حالة طائر الملطروس أو الوقواق، فأنا لا أستطيع أن أرى صعوبة في أن يقوم الانتقاء الطبيعي بتحويل عادة عارضة إلى عادة دائمة، إذا كانت ذات ميزة للنوع، وإذا لم يتم بهذا الشكل إبادة هذه الحشرة التي تم الاستيلاء على عشها وطعامها المخزون بهذه الطريقة الشريرة.

Sphegidae

Tachytesnigaza

Sphex

(١) السفيجيديات = شبرنبري = شببوري \*

(٢) حشرات الزنابير السوداء \*

(٣) نوع من الزنابير \*

## غريزة الاسترقاق<sup>(١)</sup>

هذه الغريزة غير العادية قد تم اكتشافها لأول مرة في حشرة النمل الأحمر<sup>(٢)</sup> بواسطة "بيير هوبر" Pierre Huber، والذي يعتبر مراقباً أفضل حتى من والده المبجل. هذه النملة تعتمد تماماً على عبيدها، وبدون مساعدتها، فإن هذا النوع قد كان مصيره المؤكد هو الإبادة في خلال سنة واحدة. والذكور والإناث الخصبة فيه لا تقوم بأى عمل أياً كان نوعه، والعمال أو الإناث العقيمة، بالرغم من أنها الأكثر نشاطاً وشجاعة في القبض على العبيد، فإنها لا تقوم بأى عمل آخر. وهى غير قادرة على بناء أعشاشها الخاصة، أو إطعام اليرقانات الخاصة بها. وعندما يصبح العنق القديم غير ملائم، وأصبح لزماً عليهما أن تنتقل، فإن العبيد من النمل هى التى تقرر هذه الهجرة، وفي الواقع فهى تقوم بحمل أسيادها فى أفكاكها. وهذه الأسياذ عاجزة ولا حولها تماماً، إلى درجة أنه عندما قام هوبر بحفظ ثلاثين منهم فى مكان مغلق بدون أى عبد معها، ولكنه ملئ بغذاء وفير من أكثر الأنواع قبولاً لديها، ومعها يرقاتها وعذاريتها<sup>(٣)</sup> من أجل تحفيزها للعمل، فإنها لم تفعل شيئاً. لم يستطيعوا حتى إطعام أنفسهم، والعديد منها هلك من الجوع. وعندئذ أدخل هوبر إحدى العبيد (من النمل الداكن اللون)<sup>(٤)</sup>، والتي انهمكت فى العمل على الفور، وأطعمت وأنقذت البقية الباقية على وجه الحياة، وقامت بعمل بعض التخاريب (الخلايا) والتفتت إلى رعاية اليرقانات، ووضعت كل شئ فى نصابه. فما هو الشئ الأكثر خروجاً عن المألوف أكثر من هذه الحقائق المؤكدة جداً؟ - وإذا لم نكن نعلم أى شئ عن وجود أى نوع آخر من النمل المسترق، فإنه كان سيصبح من المستحيل التنبؤ بمدى الروعة التى قد تصل إليها إحدى الفرائز .

النمل الدموى اللون<sup>(٥)</sup> هو نوع آخر تم اكتشافه أيضاً لأول مرة بواسطة "ب. هوبر" على أساس أنه نمل صانع للعبيد. وهذا النوع موجود فى الأجزاء الجنوبية من

(١) الاسترقاق = الاستعباد Slave-making

(٢) حشرة النمل الأحمر \* Formica (Polyerges) rufescens

(٣) العنق = الخادرات = الطور الانتقالي بين اليرقانة والحشرة الكاملة Pupae

(٤) النمل الداكن اللون Formica Fusca

(٥) النمل الدموى اللون = النمل القانى الاحمر Formica Sanguinea

إنجلترا، وعاداته قد تمت متابعتها بواسطة "السيد ف. سميث" Mr. F. Smith، التابع للمتحف البريطاني، والذي أنا مدين إليه بشكل كبير للمعلومات التي أمدني بها عن هذا الموضوع وعن مواضيع أخرى. وبالرغم من ثقتي التامة في تصريحات "هوبر" و"السيد سميث"، إلا أنني قد حاولت أن أتناول هذا الموضوع بإطار ذهني متشكك، مثلما يمكن التماس العذر لأي إنسان لشكه في وجود مثل هذه الغريزة الخارقة للعادة التي تقوم بصنع عبيد. وهكذا، فإنني سوف أقوم بتقديم المشاهدات التي قد أجريتها مع بعض التفصيل القليل: قمت بفتح أربعة عشر من الأعشاش التابعة للنمل الدموي، ووجدت عدداً قليلاً من العبيد في كل واحد منها. أما بالنسبة إلى الذكور والإناث الخصبة الخاصة بنوع العبيد (النمل الداكن اللون) فإنه قد تم العثور عليهما فقط في المجتمعات الصحيحة الخاصة بها، ولم تشاهد أبداً في أعشاش النمل الدموي اللون. والعبيد لونها أسود ولا يزيد حجمها عن نصف حجم أسيادها ذات اللون الأحمر، وبهذا الشكل فإن هناك تبايناً كبيراً في أشكالها. وعندما يحدث أي اضطراب بسيط في العش، فإن العبيد تبرز للخارج أحياناً، وكما هو الحال مع أسيادها فإنها تصبح في حالة هياج شديد وتدافع عن العش. وعندما يحدث اضطراب شديد للعش، وتعرض اليرقانات والخادرات للخطر، فإن العبيد تعمل بنشاط جنباً إلى جنب مع أسيادها لحملها بعيداً إلى مكان آمن. ومن ثم، فإنه من الواضح أن العبيد تشعر تماماً وكأنها في وطنها. وفي أثناء شهري يونيو ويوليو، وعلى مدى ثلاث سنوات متتالية، فقد أمضيت ساعات طويلة في مراقبة العديد من الأعشاش في مقاطعات "سري" Surrey و"سكس" Sussex، ولم أر على الإطلاق أحد العبيد سواء يخرج من أو يدخل إلى أحد الأعشاش. وبما أنه في خلال هذه الأشهر، فإننا نجد العبيد قليلة جداً في العدد، ومن ثم فقد تطرق تفكيرى إلى أنها قد تتصرف بطريقة مختلفة عندما يكون عددها كبيراً. ولكن "السيد سميث" أبلغني بأنه قد راقب الأعشاش عند ساعات مختلفة في خلال أشهر مايو ويوليو وأغسطس، في كل من "سري" و"هامشير" Hampshire و"شاير" shire، وأنه لم ير العبيد على الإطلاق سواء خارجة من أو داخلة إلى العش، مع أنها تكون موجودة بأعداد كبيرة في أغسطس. وعلى هذا الأساس، فإنه يعتبرها عبيداً منزلية على وجه التحديد. ومن جهة أخرى، فإن الأسياذ قد تشاهد طوال الوقت

وهى تجلب مواداً وطعاماً من جميع الأنواع إلى العش. ومن ناحية أخرى، فخلال عام ١٨٦٠، وفى شهر يوليو، فإننى قد التقيت مصادفة مع مجتمع من النمل يصطحب معه قطعاً كبيراً بصورة غير عادية من العبيد، وشاهدت القليل من العبيد مختلطة مع أسيادها وهى تغادر العش، ويزحف على طول الطريق المؤدى إلى شجرة تنوب إسكتلندية<sup>(١)</sup>، على بعد خمس وعشرين ياردة، والتى قامت بالتسلق معا عليها، بحثاً فى الغالب عن حشرات المن<sup>(٢)</sup> أو المغابير<sup>(٣)</sup>. ووفقاً إلى "هوبر"، الذى كانت لديه فرص كافية للمراقبة، فإن العبيد فى سويسرا تعمل بشكل اعتيادى مع أسيادها فى تشييد العش، وأنها وحدها التى تفتح وتغلق الأبواب فى الصباح والمساء، وكما صرح بوضوح، فإن وظيفتها الأساسية هى البحث عن حشرات المن. وهذا الاختلاف فى العادات المعتادة لكل من الأسياد والعبيد فى البلدين، تعتمد فى الغالب على مجرد أن العبيد يتم القبض عليهما بأعداد أكبر فى سويسرا عنها فى إنجلترا.

وفى أحد الأيام لحسن الحظ، كنت شاهداً على ارتحال بعض النمل الدموى اللون من أحد الأعشاش إلى عش آخر، وكان مشهداً من أكثر المشاهد امتاعاً وأخذاً بالألباب، أن أرى الأسياد تحمل عبيدها بعناية فى أفكاكها بدلاً من أن يتم حملها بواسطة العبيد، كما هو الحال فى فصيلة النمل الأحمر. وفى يوم آخر، حدث أن انتباهى قد اصطدم بحوالى العشرين<sup>(٤)</sup> من صناع العبيد الملزمة لنفس البقعة، ومن الواضح أن ذلك لم يكن بحثاً عن الطعام، وقد حاولوا التقرب ولكنهم قوبلوا بصد عنيف من جماعة منفصلة من نوع العبيد (النمل الداكن اللون)، وحتى إن الأمر وصل فى بعض الأحيان إلى أن عدداً كبيراً يربو على ثلاثة من هذه العبيد قد أصبحت متعلقة بأرجل النمل المسترق الدموى اللون. وقامت هذه الفصيلة الأخيرة بقسوة بقتل

Scotch - fir - tree

(١) شجرة تنوب إسكتلندية

Aphides

(٢) حشرات المن = الأرقام = حشرات تمتص عصارات النباتات

Cocci

(٣) المغابير = حشرات قشرية

Score

(٤) عشرون



خصومها صفار الحجم، وحملت أجسادها الميتة لاستخدامها كغذاء فى العش الخاص بها الذى يقع على بعد تسع وعشرين ياردة، ولكن تم حرمانها من الحصول على أى خادرات لتربيتها على العبودية. وبعد ذلك قمت بالتنقيب عن قسم صغير مخصص لعذارى النمل الداكن اللون لاستخراجها من عش آخر، قمت بوضعها على بقعة مكشوفة من الأرض قريبة من مكان المعركة، فتم القبض عليها بشغف، وتم نقلها بالقوة بواسطة الطفاة، التى كانت فى الغالب سعيدة بذلك، فبعد كل شئ، فإنها قد خرجت منتصرة فى آخر معاركها.

وفى الوقت نفسه، فقد وضعت على نفس المكان مجموعة صغيرة من الخادرات التابعة لنوع آخر، ألا وهو النمل الأصفر اللون<sup>(١)</sup>، وكان عدد قليل من هذا النمل الصغير الأصفر اللون ما زال متعلقاً بشظايا العش الخاص بهم. وهذا النوع من الممكن فى بعض الأحيان - ولو أن ذلك نادر الحدوث - أن ينقلب إلى عبيد، مثلما جاء فى وصف "السيد سميث". فبالرغم من الصغر المتناهى لهذا النوع، إلا أنه شجاع جداً، وقد شاهدته بنفسى يهاجم بشراسة أنواعاً أخرى من النمل. وفى إحدى المرات وجدت لدهشتى الكبيرة جماعة منفصلة من النمل الأصفر تحت حجر موجود تحت مستوى عش تابع للنمل المسترق الدموى اللون، وعندما قمت بالمصادفة بإزعاج كل من العشين، فإن هذا النمل الصغير قام بالهجوم على جيرانه الكبار الحجم بشجاعة مدهشة. وعند ذلك ثار عندى حب الاستطلاع للتأكد من هل كان النمل الدموى اللون قادراً على التمييز ما بين خادرات النمل الداكن الذى اعتاد أن يستعبدوها، والخادرات التابعة لهذا النمل الأصفر الصغير الثائر، والذى من النادر أن يتمكن من أسره، وكان من الواضح أنها قد استطاعت من أول وهلة التمييز بينهما، وذلك لأننا شاهدنا أنها قد قامت بالقبض بتلهف وعلى الفور على خادرات النمل الداكن، بينما كانت فى حالة رعب شديد عندما قابلت الخادرات، أو حتى التراب الخاص بفصيلة النمل الأصفر، وسارعت

بالفرار بعيداً عنها، ولكن فى خلال حوالى الربع من الساعة، وبعد أن زحف النمل الصغير الأصفر بعيداً بقليل، فإن الشجاعة دبت فى قلوبها وأخذت فى نقل الخادرات.

وفى إحدى الأمسيات، قمت بزيارة جماعة أخرى من النمل الدموى اللون، ووجدت عدداً من هذا النمل عائداً إلى مسكنه ويدخل إلى عشه حاملاً معه الأجساد الميتة من النمل الداكن اللون (وهذا يظهر أن الأمر لم يكن ارتحالاً) ومعها العديد من الخادرات. فقامت بتتبع طابور طويل من النمل المحمل بالغنائم، يمتد للخلف لمسافة حوالى الأربعين ياردة، إلى كومة كثيفة جداً من المروج، وعندها رأيت آخر فرد من النمل الدموى اللون يخرج حاملاً خادرة، ولكن لم يكن فى استطاعتي أن أعثر على العش الذى تم تدميره فى هذا المرج الكثيف. وعلى كل حال، فإن العش قطعاً كان قريباً من متناول اليد، وذلك لأن فردين أو ثلاثة أفراد من النمل الداكن كانت تهرول فى حالة هياج شديد، وواحدة منها كانت تجثم بدون أى حركة وفى فمها الخادرة الخاصة بها على قمة عسلوج<sup>(١)</sup> من الأجمة، كانطباعة ذهنية للقنوط فوق مقرها المنهوب.

هذه هى الحقائق، مع أنها لم تحتج إلى تأكيد منى، التى تتعلق بالغريزة المدهشة الخاصة بالاستعباد. وليكن من الملاحظ مدى التباين الصارخ الموجود بين العادات الغريزية الموجودة لدى النمل الدموى اللون وتلك الموجودة لدى النمل الأحمر الموجود فى القارة الأوروبية. فالأخير لا يقوم ببناء عش خاص به، ولا يأخذ قراراً بهجرته، ولا يقوم بجمع الطعام لنفسه أو لصغاره، ولا يستطيع حتى أن يطعم نفسه: فهو معتمد بصورة تامة على عبيده الكثيرة. وعلى الوجه الآخر، فإن النمل الدموى اللون، يمتلك عدداً أقل بكثير من العبيد، وفى الجزء المبكر من الصيف نجدها قليلة بدرجة شديدة جداً، والأسياذ هى التى تقرر متى وأين سوف يتم إنشاء عش جديد، ومتى تتم الهجرة، والأسياذ هى التى تحمل العبيد. وفى كل من سويسرا وإنجلترا فإنه يبدو أن رعاية اليرقانات مقصورة تماماً على العبيد، وأن الأسياذ تذهب بمفردها فى حملات الاسترقاق. وفى سويسرا فالعبيد والأسياذ يعملان سوياً، فى إحضار المواد اللازمة

وبناء العش، ولكن أساساً العبيد، عليها العناية وحلب - كما قد يجوز استخدام هذا المصطلح - حشرات المن الخاصة بهما، وهكذا فكلهما يجمع الغذاء للجماعة. وفي إنجلترا، فالأسياد وحدها هي التي في العادة تغادر العش لجمع مواد البناء والطعام لنفسها ولعبيدها وليرقاتها. وبهذا فإن الأسياد في هذا البلد (إنجلترا) تتلقى خدمة أقل بكثير من عبيدها، مما يفعل الأسياد في سويسرا.

أما عن الخطوات التي قد نشأت عن طريقها غريزة النمل الدموى اللون، فأنا لن أدعى لنفسى الحق في التخمين في هذا الموضوع. ولكن بما أنى قد رأيت النمل الذى لا يتبع فصائل النمل المسترق وهو يقوم بنقل الخادرات التابعة لأنواع أخرى، إذا وجدها منشورة بالقرب من أعشاشه، فإنه من الممكن لمثل هذه الخادرات التى قد تم تخزينها كمصدر للطعام، أن يكتمل تكوينها، وبالتالي فهذا النمل الغريب الناتج سوف يتم رعايته بدون قصد، وسوف يتبع حينئذ غرائزه الحقيقية، ويقوم بأى عمل قد يكون فى استطاعته القيام به. فإذا ثبت أن وجوده شئ نافع للنوع الذى قد قبض عليه - إذا كانت هناك فائدة لهذه النوع فى أن يقتنص عمالاً أكبر من أن ينجبها - فإن عادة جمع الخادرات التى قد كانت فى الأصل لغرض الطعام، من الممكن أن يتم تقويتها بواسطة الانتقاء الطبيعى، وتصبح دائمة للغرض المختلف تماماً، ألا وهو تربية العبيد. وبمجرد اكتساب الغريزة، فإنها إذا استمرت لدرجة أقل كثيراً حتى عما هى عليه فى النمل الدموى اللون البريطانى، والذى كما رأينا، هو الأقل استعانة بعبيده من النوع الموجود فى سويسرا، فإن الانتقاء الطبيعى قد يزيد ويعدل من هذه الغريزة - مع الوضع نفسه فى الاعتبار دائماً أن كل تعديل يكون له فائدة للنوع - إلى أن يتم تكوين نملة معتمدة بطريقة خسية على عبيدها كما هو حال النمل الأحمر.

Hive - bess

(١) نحل الملاجئ = نحل القفير \*

وقد فصلنا فى ترجمتنا استخدام مصطلح "ملجأ" لكلمة "Hive" حيث إن تعريفها بالمعجم الإنجليزية هو "An artificial shelter for the habitation of a swarm of bees" وهذا يعنى "ملجأ مصطنع من أجل الاستيطان الخاص بحشد من النحل"

## غريزة عمل الخلية في نحل الملاجىء<sup>(١)</sup>

لن أدخل هنا فى تفاصيل دقيقة فى هذا الموضوع، ولكنى سوف أعطى مجرد موجز للاستنتاجات التى قد توصلت إليها. فإنه يجب أن يكون إنساناً غيبياً هذا الذى يتأتى له أن يفحص التركيب المتقن لمشط العسل<sup>(٢)</sup> (قرص العسل) المهياً بشكل جميل إلى الحد الأقصى، بدون إبداء إعجابه بحماس. ويصل إلى أسماعنا من علماء الرياضيات أن النحل قد توصل بالفعل إلى حل لمشكلة عويصة، وأنه قد صنع خلاياه على الشكل الصحيح لتستوعب أكبر كمية ممكنة من العسل، مع أقل استهلاك ممكن للشمع الثمين المستخدم فى التشييد. وقد كان من اللافت للنظر أن أى عامل ماهر مزود بأنوات التركيب والقياس، سوف يجد أنه من الصعب جداً عليه أن يصنع خلايا من الشمع على الشكل الصحيح، مع أن هذا ما يتم إنجازه بواسطة مجموعة من النحل تعمل فى ملجأ مظلم. وتسليماً بأى غرائز كانت، فإنه شيء - يبدو ولأول وهلة - غير قابل للتصديق كيف يستطيع النحل أن يقوم بعمل جميع المستويات والزوايا اللازمة، أو حتى كيف يستوعب أن هذا العمل قد تم صنعه بهذا الشكل الصحيح. ولكن الصعوبة ليست كبيرة إلى الحد الذى تظهر به لأول مرة: فأنا أعتقد أنه من الممكن توضيح أن هذا العمل الجميل هو من توابع القليل من الغرائز البسيطة.

ولقد قادنى إلى استقصاء هذا الموضوع "السيد واتر هاوس" Mr. Waterhouse، الذى أوضح أن الشكل الخاص بالخلية يعتمد بدرجة عالية على وجود الخلايا المجاورة، ووجهة النظر التالية قد يمكن اعتبارها مجرد تعديل فقط لهذه النظرية: فدعنا ننظر إلى المبدأ الكبير ألا وهو التدرج<sup>(٣)</sup>، ونرى إذا ما كانت الطبيعة لا تكشف لنا حقاً عن طريققتها فى العمل. ففي أحد أطراف سلسلة قصيرة نجد أن لدينا النحل الطنان<sup>(٤)</sup>،

(١) مشط العسل = قرص العسل (والمصطلح الأخير زائغ عن الترجمة Honey-comb الصحيحة له، فهو ليس دائماً على شكل قرص، ولكن مما لا شك فيه أنه يشبه تقاسيم المشط وكلمة Comb تعنى حرفياً مشط، ولهذا فضلنا استخدام المصطلح الأول فى ترجمتنا).

Gradation

(٢) التدرج

(٣) النحل الطنان = نحل ضخمة شديد الطنين أثناء طيرانه Humble-bees = Bumble-bees

والذى يستخدم شرائقه<sup>(١)</sup> القديمة لحفظ العسل، وقد يضيف إليها في بعض الأحيان أنابيب قصيرة من الشمع، وبالمثل فهو يصنع حجيرات منفصلة من الشمع مستديرة وغير منتظمة إلى حد بعيد. وعند الطرف الآخر من السلسلة فإن لدينا الخلايا الخاصة بنحل الملاجى (نحل القفير)، المصفوفة فى طبقة مزدوجة، وكل خلية - كما هو معلوم جيداً - هى عبارة عن منشور<sup>(٢)</sup> سداسى الأضلاع، مع ميل فى الحواف التى عند القاعدة لجوانبه الستة وذلك لى تتصل بهرم مقلوب ذى ثلاثة معينات، وهذه المعينات لها زوايا خاصة، والثلاثة أهرامات التى تكون القاعدة للخلية الواحدة على جانب واحد من القرص تدخل فى تركيب القواعد الخاصة بالثلاث خلايا الملاصقة لهذه الخلية على الجانب المقابل. وفى السلسلة بين الكمال التام للخلايا الخاصة بنحل الملاجى، والبساطة فى خلايا النحل الطنان، نجد الخلايا الخاصة بنحل العسل المكسيكى الداجن<sup>(٣)</sup>، الذى تم وصفه ورسمه بعناية بواسطة "بيير هوير". ونحل العسل بالذات على درجة متوسطة من التركيب بين نحل الملاجى والنحل الطنان، ولكنه أكثر قرابة من الأخير، فهو يقوم بصنع مشط شمعى منتظم تقريباً من خلايا أسطوانية الشكل، التى يتم فقس الصغار بداخلها، وعلاوة على ذلك فإنه يصنع بعض الخلايا الكبيرة للاحتفاظ بالعسل. وهذه الخلايا الأخيرة مستديرة تقريباً ومتساوية فى الحجم تقريباً، ومجمعة فى كتلة غير منتظمة. ولكن النقطة الجديرة بالملاحظة، أن هذه الخلايا يتم صنعها دائماً على الدرجة نفسها من التقارب كل منها للآخر، إلى حد أنها كان من الممكن أن تتداخل أو تنكسر إلى بعضها البعض إذا ما كانت هذه الكرات قد اكتملت، ولكن هذا ما لم يتم السماح به أبداً، فالنحل يبني حوائط من الشمع مسطحة بشكل دقيق بين الكرات، التى بالتالى تميل إلى التداخل. ومن ثم، فإن كل خلية تتكون من جزء كروى خارجى، ومن اثنين أو ثلاثة أو أكثر من الأسطح المسطحة، اعتماداً على إن كانت الخلية تجاور اثنين أو ثلاث أو أكثر من الخلايا الأخرى. وعندما تستقر إحدى

Cocoon

(١) شرنقة = فيلجة

Prism

(٢) منشور = منشور

Mexican Melipona domestica

(٣) نحل العسل المكسيكى الداجن

الخلايا على ثلاث خلايا أخرى، والتي نتيجة لكون الكرات فى نفس الحجم تقريباً - وهذا هو الواقع بصورة معتادة جداً وضرورية - فإن الأسطح الثلاثة المنبسطة تتحد فى شكل هرم، وهذا الهرم، كما علق "هوبر"، هو تقليد بدائى بصورة واضحة للقاعدة الهرمية ثلاثية الجوانب للخلية الخاصة بنحل الملاجئ. وكما هو موجود فى الخلايا الخاصة بنحل الملاجئ، فإننا نجد هنا أيضاً أن الأسطح الثلاثة المنبسطة فى أى خلية من الخلايا من الضرورى أن تدخل فى البناء الخاص بثلاث خلايا متجاورة. وإنه لمن الواضح أن نحل العسل يقوم بالاقتصاد فى الشمع المستخدم، والشئ الأكثر أهمية، فى المجهود الجسدى، اتباعه لهذه الطريقة فى البناء. لأن الحوائط المنبسطة الموجودة بين الخلايا المتجاورة ليست مزدوجة، ولكنها بنفس السمك الذى تكون عليه الأجزاء الكروية الخارجية، وعلاوة على ذلك فإن كل جزء منبسطة يكون جزءاً من خليتين.

بتقليد الفكر فى هذه الحالة، فإنه قد عن لى أنه لو كان نحل العسل قد صنع كراته على بعد معين من بعضها البعض، وقام بصنع هذه الكرات متساوية فى الأحجام، وقام بترتيبها بشكل متماثل فى طبقة مزدوجة، فإن التركيب الناتج كان سيصبح فى مثل اكتمال القرص الخاص بنحل الملاجئ. وبناء على ذلك فقد كتبت إلى الأستاذ ميللر Professor Miller بجامعة كمبريدج، وهذا الاختصاصى بعلم الهندسة<sup>(١)</sup> قد تطف بأن رد بقراءة التصريح التالى، المستخرج من معلوماته، والتي أخبرنى بأنها صحيحة تماماً:-

إذا رسمنا عدداً من الكرات المتساوية بحيث تقع مراكزها على طبقتين متوازيتين، ومع مركز كل كرة على المسافة المساوية لنصف القطر مضروباً فى الجذر التربيعى لرقم اثنين (نصف  $\times 2$ ) أو نصف القطر  $\times 1.41421$  (أو على مسافة أقل قليلاً)، ومن المراكز الخاصة بالسك كرات المحيطة على نفس الطبقة، وعلى نفس المسافة من المراكز الخاصة بالكرات الملاصقة على الطبقة الأخرى والموازية، وبعد ذلك، إذا رسمنا مستويات للتقاطع بين العديد من الكرات على كلتا الطبقتين، فإن النتيجة ستكون طبقة

مزدوجة من المناشير السداسية الأضلاع المتحدة مع بعضها عن طريق قواعد هرمية مكونة من ثلاثة معينات، والمعينات والجوانب الخاصة بالمناشير السداسية الأضلاع سوف تكون فيها كل زاوية منها متساوية تماماً مع أدق القياسات التي قد تم إجراؤها للخلايا الخاصة بنحل الملاجئ. ولكنى سمعت من "الأستاذ وايمان" Prof. Wyman، الذى قام بعمل قياسات دقيقة عديدة، أن الدقة التى تتصف بها البراعة فى العمل، الخاصة بالنحل، قد تمت المبالغة فيها بشكل كبير، إلى حد أنه أياً كان الشكل المثالى للخلية فإنه من النادر، إن لم يكن من المستحيل أن نصل إلى حقيقته.

ومن ثم فإننا من الممكن أن نستنتج بشكل آمن أنه، إذا كان فى مقدورنا أن نحدث القليل من التغيير فى الفراز التى تمتلكها بالفعل نحلة العسل، وهى فى الحقيقة ليست بالغة الروعة، فسوف يكون باستطاعة هذه النحلة أن تصنع تركيباً يمثل الاكتمال الرائع الذى يميز ما تصنعه نحلة الملاجئ. ونحن يجب أن نفترض أن نحلة العسل لديها القدرة على صنع خلاياها على شكل كروى صحيح، وبأحجام متساوية - وهذا لن يكون مثيراً للكثير من الدهشة - حيث كما رأينا فإنها قد توصلت إلى تحقيق ذلك إلى درجة ما، وما نراه من كيفية صنع الكثير من الحشرات لجحور مكتملة الأسطوانية فى الخشب، فيبدو أنها تتمكن من صنع ذلك عن طريق الدوران حول نقطة ثابتة. ونحن يجب أن نفترض أن نحلة العسل قادرة على تنسيق خلاياها فى طبقات مستوية، كما تفعل بالفعل مع خلاياها الأسطوانية، ويجب أن نفترض إلى مدى أبعد - وهذه هى الصعوبة الكبرى - أنها سوف تستطيع بطريقة ما أن تقدر بدقة المسافة التى يجب أن تحافظ عليها للوقوف بعيداً عن زملائها العمال، عندما يكون العديد منها منهمكاً فى صنع كراتها. ولكنها بالفعل قد وصلت بقدرتها على تقدير المسافة إلى حد أنها دائماً تنظم كراتها بحيث تتقاطع مع بعضها إلى حد معين، وتقوم بعد ذلك بربط نقاط التقاطع بواسطة أسطح تامة الانبساط. عن طريق مثل هذه التعديلات فى الفراز التى ليست شديدة الروعة فى حد ذاتها - من الصعب أن تكون أشد روعة من تلك الفراز التى تقود أحد الطيور إلى بناء عشه - فأنا أعتقد أن نحلة الملاجئ قد اكتسبت من خلال الانتقاء الطبيعى قدراتها المعمارية الفذة.

ولكن يمكن اختبار هذه النظرية عن طريق التجربة. واقتداءً "بالسيد تجيتيمير" Mr. Tegetmeier، فقد قمت بفصل مشطين للعسل، ووضعت بينهما شريطاً طويلاً وسميكا ومستطيل الشكل من الشمع: فبدأ النحل على الفور فى نبش حفر دقيقة مستديرة فيه، وفى أثناء زيادتها لعمق هذه الحفر الصغيرة، فقد جعلتها أوسع ثم أوسع إلى أن تحولت الحفر إلى أحواض ضحلة، تظهر للعين ككرات تامة أو أجزاء من كرات، ولها تقريباً ما لقطر الخلية. وقد كان من أكثر الأشياء إثارة هو أن نلاحظ أنه كلما بدأ عدد من النحل فى حفر هذه الأحواض المتجاورة، فإنه يبدأ فى العمل وهو على مسافات معينة متباعدة عن بعضها البعض، حتى إنه عندما حان الوقت الذى وصلت إليه الأحواض إلى العرض المشار إليه سابقاً (أى حوالى عرض نخوب النحل المعتاد) ووصلت فى العمق إلى سدس قطر الدائرة التى قد كونت جزءاً منها، وحواف الأحواض قد تقاطعت أو انفتحت على بعضها. بمجرد أن حدث ذلك، توقف النحل عن الحفر، وبدأ فى بناء حوائط مسطحة من الشمع على خطوط التقاطع الموجودة بين الأحواض، وبهذا أصبح كل منشور سداسى الأضلاع مبنياً فوق الحافة المليئة بالنتوءات المستديرة لحوض أملس، بدلاً من الحواف المستقيمة لأحد الأهرام الثلاثية الأوجه كما فى حالة الخلايا العادية.

وعندما وضعت فى الملجأ بدلاً من قطعة سميكة مستطيلة من الشمع، شريحة رقيقة وضيقة، ولها حرف حاد كالسكين، وملونة بالزنجفر<sup>(١)</sup> ذى اللون القرمزى، بدأ النحل على الفور بحفر أحواض صغيرة بجوار بعضها البعض على كل من الجانبين، بنفس الطريقة السابق سردها، ولكن هذه الشريحة الشمعية كانت من الرقة إلى درجة قيعان الأحواض، وإذا استمر الحفر إلى العمق نفسه الذى وصلت إليه فى التجربة السابقة، لكانت قد انفتحت كل منها إلى الأخرى التى على الجانب المقابل. ومع ذلك فإن النحل لم يستمر إلى أن يحدث هذا، وتوقف عن الحفر فى الوقت المناسب، وهكذا فبمجرد وصول الأحواض إلى هذا العمق القليل، فإننا نجد أنه قد أصبحت لها قواعد



منبسطة، مكونة من صفائح رقيقة صغيرة مكونة من الشمع القرمزى اللون، الذى تم تركه بدون أن يقرض، وكانت قائمة - على مدى ما تستطيع أن العين ترى - على طول المستويات الخاصة بالتقاطعات الوهمية الموجودة بين الأحواض على الجانبين المتضادين لشريحة الشمع. وبالتالي فإننا نجد فى بعض المناطق أجزاء صغيرة فقط، وفى مناطق أخرى نجد أجزاء كبيرة، من صفيحة على شكل معين كانت تترك بين الأحواض المتقابلة. ولكن نتيجة الحالة غير الطبيعية للأشياء فإن العمل لم يستكمل بشكل دقيق. ولابد من أن النحل قد قام بالعمل بمعدل متقارب جداً فى قرضه للشمع على هذا الشكل الدائرى، وتعميق الأحواض على كلا الجانبين من الشريحة الشمعية القرمزية اللون، حتى يتمكن من النجاح بهذه الصورة فى ترك صفائح منبسطة بين الأحواض وذلك بالتوقف عن هذه الأعمال عند مسطحات التقاطع.

عند الوضع فى الاعتبار مقدار الليونة الذى يتمتع به الشمع الرقيق، فأنا لا أرى أى صعوبة لدى النحل - بينما هو منهمك فى العمل على كل من سطحى شريحة من الشمع - فى أن يدرك إلى أى مدى قد تم قرض الشمع إلى الرقة المطلوبة، وعندها يتوقف عن العمل. وعندما نتناول مشط العسل العادى، فإنه يبدو لى أن النحل لا ينجح دائماً فى العمل وسمحت للنحل بالاستمرار فى العمل على نفس الوتيرة من كلتا الجهتين، لأنى لاحظت معينات قد اكتمل نصفها فقط عند قاعدة خلية قد بدأ العمل فيها، وكانت هذه المعينات منحنية قليلاً من أحد الجوانب، حيث كان النحل أقل سرعة فى العمل. وفى حالة محددة جداً، قمت بوضع المشط مرة أخرى فى الملجأ، وسمحت للنحل بالاستمرار فى العمل لمدة قصيرة، ثم أعدت فحص الخلية، ووجدت أن الصفيحة المعينة الشكل قد انتهت العمل فيها، فأصبحت "مسطحة بشكل كامل". وقد كان من المستحيل تماماً، نتيجة للترقق المتناهى لهذه الصفيحة الصغيرة، أن النحل قد فعل ذلك عن طريق قضم وإزالة الجانب المحدب، وأنا أشك فى أن يكون النحل فى مثل هذه الحالات يقوم بالوقوف على الجانبين المتقابلين ويقوم بدفع وثنى الشمع اللدن<sup>(١)</sup> الدافئ

(والذى عرفت بتجربتي أنه شئ سهل)، إلى مستواه المتوسط الصحيح، وبهذا الشكل يجعله مسطحاً.

من تجربة شريحة الشمع القرمزى اللون فإننا نستطيع أن نرى، إذا كان النمل قد استطاع أن يشيد لنفسه حائطاً رقيقاً من الشمع، فإنه يستطيع أن يقوم بصنع خلاياه بالشكل الصحيح، وذلك بالوقوف على المسافات الصحيحة بعيداً عن بعضه البعض، وبالحفر بنفس المعدل، وبالسعى إلى صنع تجاويف كروية متساوية، ولكن مع عدم السماح بتأثراً للكرات بأن تنفتح على بعضها البعض. واعتماداً على ما يمكن مشاهدته بوضوح عن طريق فحص حافة المشط النامى، فإن النحل يصنع حائطاً أو إطاراً محيطاً حول كل المشط، ويقوم بقرضه لتفريغه من الجهتين المتقابلتين، وهو يعمل دائماً فى اتجاه دائرى أثناء زيادته لعمق كل خلية. وهو لا يستكمل صنع كل القاعدة الهرمية ثلاثية الجوانب الخاصة بأى خلية ما فى الوقت نفسه، ولكنه يكتفى بصنع هذه الصفيحة المعينة الشكل التى تمتد إلى نهاية الحافة الآخذة فى الاتساع، أو قد يصنع فى بعض الأحوال صفيحتين. وهو لا يستكمل أبداً صنع الحواف العليا الخاصة بالصفائح المعينة الشكل، ويؤجل ذلك إلى حين ابتداء تكوين الحوائط السداسية. ومن الواضح أن هذه التصريجات تختلف عما صرح به السيد الموقر "هوير" والذى يستحق كل تكريم، ولكنى شخصياً مقتنع بدقتها، ولو كانت لدى مساحة فى الكتابة لاستطعت أن أوضح أنها تتوافق مع نظريتي.

التصريح الذى صدر عن "هوير" والذى يتضمن أن أول خلية على الإطلاق قد تم حفرها فى حائط صغير ذى جوانب متوازية ليس صحيحاً تماماً، وذلك بناء على ما شاهدته بنفسى. فإن البداية الأولى قد كانت دائماً فى صورة قلنسوة صغيرة من الشمع، ولكنى لن أدخل هنا فى التفاصيل، ونحن نرى مدى أهمية الدور الذى يلعبه الحفر فى عملية تشييد الخلايا، ولكنه سيكون من الأخطاء الجسيمة افتراض أن النحل غير قادر على بناء جدار بدائى من الشمع فى الموضع الصحيح، ألا وهو على امتداد مستوى التقاطع بين كرتين متلاصقتين. فإن لدى العديد من العينات التى توضح جلياً أن فى استطاعته عمل ذلك. وحتى فى الحافة المحيطية الفجة أو الحائط الشمعى المحيط بمشط فى طريقه للاتساع، فإننا من الممكن أن نلاحظ فى بعض الأحيان وجود

ثانياً، متطابقة في الموقع مع المستويات الخاصة بصفائح القواعد المعينة الشكل للخلايا التي سوف تتكون في المستقبل. ولكن في جميع الأحوال فإنه من المفروغ منه أن الحائط البدائي المصنوع من الشمع، سوف يتم تجهيزه عن طريق حفره بالقرض من كلا الجانبين. والطريقة التي يتولى بها النحل البناء هي طريقة عجيبة، فهو دائماً ما يصنع الحائط الأول الفج أكثر سمكاً بنحو من عشرة إلى عشرين ضعفاً لسمك الخلية المكتملة البالغ الرقة، التي سينتهي العمل بها. وسوف نفهم طريقة عمل النحل، بتخيل مجموعة من البنائين وهم يبدأون أولاً بتكديس شريط مرتفع عريض من الأسمنت، وبعد ذلك يبدأون في إزالة الأجزاء القريبة منه للأرض. وذلك بالتساوي من كلا الجانبين، إلى أن ينتهي الأمر بترك حائط رقيق جداً في المنتصف، وفي نفس الوقت فإن البنائين يستمرون طوال الوقت في تكديس الأسمنت المزال، مع إضافة أسمنت حديث إليه، على قمة هذا المرتفع. وبهذا الشكل فسوف نحصل على جدار رقيق مطرد الزيادة في الارتفاع ولكنه دائماً متوج بإفريز بارز هائل. ونتيجة لأن جميع الخلايا، سواء تلك التي قد تم البدء فيها أو تلك التي قد تم الانتهاء منها، قد تم تتويجها بهذا الإفريز القوي من الشمع، فإن النحل يستطيع أن يتجمع وأن يزحف فوق المشط بدون أن ينزل أى أضرار على الحوائط الرقيقة السداسية الأضلاع. وهذه الحوائط - كما تفضل "الأستاذ ميللر" Prof. Miller بالتاكيد لي - تختلف كثيراً في السمك، فهي في المتوسط المأخوذ من اثني عشر قياساً تم القيام بها قرب حافة المشط، تساوي جزءاً من ٣٥٢ جزءاً من البوصة في السمك، بينما نجد أن صفائح القاعدة المعينة الشكل أكثر سمكاً، وتقريباً بنسبة ثلاثة إلى اثنين، ولها متوسط سمك مأخوذ من واحد وعشرين قياساً يبلغ جزءاً من ٢٢٩ جزءاً من البوصة. وبواسطة هذه الطريقة الفريدة في البناء، فإن ذلك يعطى المشط قوة متزايدة بصورة مستمرة، مع التزام الحد الأقصى من الاقتصاد في استهلاك الشمع.

ويبدو لأول وهلة أن ما يزيد من صعوبة فهم الكيفية التي يتم بها صنع الخلايا، أن هناك أعدداً كبيرة من النحل تعمل كلها مع بعضها البعض، وبعد أن تعمل نحلة ما لمدة قصيرة من الزمن في خلية ما، فإنها تذهب إلى خلية أخرى، وبهذا الشكل، وكما أعلن "هوبر"، فإننا نجد عدداً لا حصر له من الأفراد منهمكين في العمل حتى عند ابتداء

العمل فى أول خلية، وقد استطعت بطريقة عملية أن أوضح هذه الحقيقة، وذلك عن طريق تغطية الحروف الخاصة بالحوائط السداسية التابعة لخلية منفردة، أو الحد النهائى للحافة المطوقة المشط المستمر فى الاتساع، وذلك بواسطة طبقة متناهية فى الرقة من الشمع المنصهر القرمزى اللون، ووجدت فى جميع الحالات أن اللون قد تم نشره بشكل رقيق جداً بواسطة النحل - بالرقعة نفسها التى قد يقوم بها الرسام بواسطة فرشاته - وقد قام النحل بذلك بأخذ الذرات الخاصة بالشمع الملون من البقعة التى وضع فيها، ثم تحرك للعمل عند الحواف النامية للخلايا التى حوله من كل جهة. ويبدو أن العمل فى التشييد نوع من التوازن المبرم بين العديد من النحل، كل منها تقف بطريقة غريزية على نفس المسافة النسبية من بعضها البعض، وكلها تحاول أن تحفر كرات متساوية، وبعد ذلك تبني، أو تترك بدون قرض، مستويات التقاطع الموجودة ما بين هذه الكرات. وقد كان من المدهش حقاً ملاحظة أنه عند قيام إحدى الصعوبات، مثل عندما تتطابق قطعتان من المشط عند زاوية، فما أكثر المرات التى قد يقوم فيها النحل بالهدم ثم يقوم بإعادة البناء لنفس الخلية بطرق مختلفة، وفى بعض الأحيان قد يعود إلى شكل سبق له وأن تم لفظه من قبل.

وعندما يجد النحل لنفسه مكاناً يستطيع أن يقف عليه فى الموقع المناسب للعمل - على سبيل المثال، على منزلق خشبى يقع مباشرة تحت مشط ينمو إلى أسفل، مما يؤدي إلى أن المشط يجب أن يبني فوق أحد أوجه المنزلق - ففي هذه الحالة فإن النحل يستطيع أن يضع القواعد الخاصة بحائط واحد لسداسى جديد فى الموضع المحدد له بدقة، بارزاً إلى خارج الخلايا الأخرى التى تمت. وعندئذ يكفى أن يستطيع النحل أن يقف على مسافته النسبية الصحيحة بعيداً عن بعضه البعض وبعيداً عن حوائط آخر خلية تم بناؤها، ثم بعد ذلك عن طريق تخطيط كرات وهمية، فإنه يستطيع أن يبني حائطاً متوسطاً ما بين كرتين متجاورتين. ولكن اعتماداً على ما رأيته، فإن النحل لم يقم بنحت وتشطيب الزوايا الخاصة بإحدى الخلايا حتى انتهى من بناء جزء كبير من هذه الخلية والخلية المجاورة لها. وهذه القدرة التى لدى النحل التى تمكنه من وضع حائط تقديرى فى مكانه الصحيح ما بين اثنتين من الخلايا التى بدأ العمل فيها توأ، لى شىء مهم، وذلك لأنها تحمل حقيقة، قد تبدو للوهلة الأولى أن فيها هدماً للنظرية

التي نحن بصدددها، ألا وهي بالتحديد، أن الخلايا الموجودة على الحافة النهائية لأمشاط الزنابير هي في بعض الأحيان سداسية تماماً، ولكن ليس لدى هنا مساحة كافية للدخول في هذا الموضوع. ولا يبدو لي أن هناك صعوبة كبيرة في أن تقوم حشرة مفردة (كما في حالة ملكة الزنابير) بصنع خلايا سداسية، إذا ما قامت بالعمل بشكل متناوب في داخل وخارج اثنتين أو ثلاث من الخلايا الجديدة في نفس الوقت، محافظة على الوقوف دائماً على المسافة النسبية الصحيحة من أجزاء الخلية التي قد بدأت توأ في صنعها، ناحتة كرات وأسطوانات، ومقيمة مستويات متوسطة.

وبما أن الانتقاء الطبيعي يعمل فقط عن طريق التكدس للتعديلات الطفيفة في التركيب أو الغريزة، ما دام كل منها مفيداً للفرد تحت تأثير ظروف حياته، فإنه من المعقول أن نتساءل: كيف أن تعاقباً طويلاً متدرجاً للغرائز المعمارية المتحورة، التي تميل كلها في اتجاه خطة التشييد المثالية الحالية، كان ذا فائدة لأسلاف نحل الملاجي؟ وأنا أعتقد أن الإجابة ليست صعبة: فالخلايا المشيدة على نمط خلايا النحلة أو الزنبور تزداد في القوة، وتقتصد كثيراً في الجهد والمساحة، وفي المواد التي تدخل في تشييدها. أما فيما يتعلق بتكوين الشمع، فإنه من المعروف أن النحل كثيراً ما يكون مدفوعاً بشدة إلى الحصول على كمية كافية من الرحيق<sup>(١)</sup>، وقد تم إبلاغى بواسطة "السيد تيجيمتير" Mr. Tegetmeier أنه قد تم التأكد عن طريق التجارب أن كمية تتراوح ما بين اثنين عشر وخمسة عشر رطلاً من السكر الجاف، يتم استهلاكها بواسطة حشد من النحل<sup>(٢)</sup> من أجل إفراز رطل واحد من الشمع، وهكذا فإن هناك كمية هائلة من الرحيق السائل يجب أن تجمع وتستهلك بواسطة النحل الموجود في أي ملجأ من أجل إنتاج الشمع اللازم لتشديد الأمشاط الخاصة به. وعلاوة على ذلك، فإن الكثير من النحل يجب أن يبقى عاطلاً بدون عمل لعدة أيام أثناء عملية إفراز الشمع. ووجود مخزون كبير من العسل شيء لا غنى عنه لإعالة قطع كبير من النحل في أثناء فصل الشتاء، ومن المعروف أن كفاءة أمن ملجأ النحل تعتمد أساساً على إعالة عدد كبير من

Nectar

Hive of bees

(١) رحيق = سائل حلو المذاق تفرزه غدد بعض النباتات

(٢) حشد من النحل

النحل. وبهذا الشكل فإن تخزين الشمع على المدى الأبعد هو تخزين للعسل، والزمن الذى قد يستغرقه جمع العسل من المحتم أن يكون عاملاً مهماً فى النجاح لأى عائلة من النحل. وبالطبع فإن نجاح النوع الحى فى البقاء قد يكون معتمداً على عدد أعدائه، أو الطفيليات المحيطة به أو على أسباب أخرى مختلفة تماماً، وهذا كله مستقل تماماً عن كمية العسل التى يستطيع النحل أن يجمعها. ولكن دعنا نفترض أن هذا الظرف الأخير قد اقتضى - كما أنه على الأرجح قد اقتضى فى أحوال كثيرة - أن نوعاً من النحل من زمرة النحل الطنان، الذى نعرف أنه يستطيع أن يحتفظ ببقائه بأعداد كبيرة فى أى بلد، ودعنا نفترض لأبعد من ذلك أن هذا المجتمع من النحل قد عاش فى أثناء فصل الشتاء، وبالتالي فإنه قد احتاج إلى مخزون من العسل: فإنه لا يوجد أى شك فى هذه الحالة فى أنه سوف تكون هناك ميزة لنحلتنا الطنانية الوهمية، إذا حدث لها تعديل بسيط فى غرائزها يقودها إلى صنع الخلايا الشمعية الخاصة بها بالقرب من بعضها البعض، وذلك بأن تتقاطع قليلاً، لأن حائطاً مشتركاً حتى لاثنتين من الخلايا المتجاورة سوف يكون فيه توفير فى البعض القليل من الجهد والشمع. ومن ثم فإنه سوف يكون هناك باستمرار ميزات أكثر فأكثر لنحلتنا الطنان، إذا ما تمكن من صنع خلاياه أكثر فأكثر انتظاماً، وأقرب إلى بعضها البعض، ومتجمعة فى كتلة، مثل خلايا نحل العسل، وذلك لأنه فى هذه الحالة فإن جزءاً كبيراً من السطح الضام لكل خلية، سوف يستخدم فى ضم الخلايا المجاورة، وبهذا الشكل فإن مقداراً أكبر من الجهد والشمع سوف يتم اقتصاده. ومرة أخرى، ونابعاً من نفس السبب، فإنه سوف تكون هناك ميزة لنحلة العسل، إذا ما تمكنت من صنع خلايا متقاربة من بعضها البعض، وأكثر انتظاماً فى كل الصور عما هى الآن، لأنه عندئذ، وكما شاهدنا، فإن الأسطح الكروية سوف تختفى كلية وسوف يتم استبدالها بأسطح منبسطة، ونحل العسل سوف يصبح قادراً على صنع مشط فى مثل كمال مشط نحل الملاجئ. والانتقاء الطبيعى لا يستطيع أن يقود إلى أبعد من هذه المرحلة من الكمال فى العمارة، فإن المشط الخاص بنحل الملاجئ - إلى أبعد ما نستطيع أن نرى - كامل بشكل قاطع فى اقتصاد الجهد والشمع.

وهكذا، فأننا نعتقد أن الغريزة الأكثر روعة من بين جميع الغرائز، هى تلك الغريزة الخاصة بنحل الملاجئ، والتى من الممكن تفسيرها عن طريق الانتقاء الطبيعى الذى قد

استفاد من العديد من التعديلات البسيطة المتتالية لغرائز أبسط. والانتقاء الطبيعي قد استطاع عن طريق تدرجات بطيئة أن يقود النحل باقتدار أكثر فاكثراً إلى أن يقوم بتفريغ كرات متساوية على مسافات مضبوطة من بعضها البعض وفي طبقة مزدوجة، وأن يبني ويحفر الشمع على طول مستويات التقاطع، والنحل بالطبع لا يعرف الحكمة التي تكمن وراء تفريغه لكراته على بعد معين من بعضها البعض، أكثر من معرفته ما الزوايا المختلفة للمناشير السداسية وصفائح القاعدة المعينة الشكل. فإن القوة الدافعة لعملية الانتقاء الطبيعي قد كانت لتشبيد الخلايا بالقوة المطلوبة وبالحجم أو الشكل الصحيح لليرقات، وهذا قد تم إنجازه بأقصى حد ممكن من الاقتصاد في الجهد والشمع. ولو وجدت مثل هذه الجماعة المنفردة من النحل التي تتمكن بهذه الطريقة من صنع أفضل الخلايا بأقل جهد، وأقل تبديداً للعسل في إفراز شمع، فإنها سوف تكون صاحبة أكبر إنجاز، وعن طريق الانتقال لغرائزها الاقتصادية المكتسبة حديثاً إلى جماعات جديدة، فإنها بدورها سوف تحظى بأحسن فرصة للنجاح في الكفاح من أجل البقاء.

### اعتراضات على النظرية الخاصة بالانتقاء الطبيعي عند تطبيقها على غرائز الحشرات المحايدة جنسياً أو العقيمة

لقد تم تقديم اعتراضات على وجهة النظر الشائعة عن أصل الغرائز بأن "التميزات الخاصة" بالتركيب وفي الغريزة من المحتم أن تكون متزامنة ومنظمة بدقة مع بعضها البعض، حيث إن تعديلاً ما في أحدهما بدون تغيير معادل فوري في الآخر من شأنه أن يكون مميتاً. وقوة هذا الاعتراض تعتمد تماماً على الافتراض بأن التغييرات في الغرائز والتركيب تقع بشكل مفاجئ. ولناخذ كمثال موضع حالة طائر القرقف الأكبر<sup>(١)</sup> المشار إليه في باب سابق. فإن هذا الطائر كثيراً ما يقوم بتثبيت بذور شجر

Larger titmouse = Parus major

(١) طائر القرقف الأكبر = طائر صغير قصير المنقار

الطقسوس<sup>(١)</sup> بين قدميه على فرع الشجرة، ويقوم بالدق عليها بمنقاره إلى أن يصل إلى البذرة<sup>(٢)</sup>. والآن ما هي الصعوبة الخاصة التي قد تكون هناك في أن يقوم الانتقاء الطبيعي بالاحتفاظ لكل الاختلافات الفريدة البسيطة الموجودة في شكل المنقار، الذي أصبح معداً بطريقة أفضل ثم أفضل لفتح البذور عنوة، إلى أن تم تكوين منقار في مثل جودة التشييد لهذا الغرض كالموجود لدى طائر كاسر الجوز<sup>(٣)</sup>. وفي نفس الوقت، فإن العادة، أو الاضطراب، أو التمايزات التلقائية في المذاق، قد قادت الطائر إلى أن يصبح أكثر ثم أكثر من صنف أكلى البذور؟ - وفي هذه الحالة فإنه من المفترض أن يتحور المنقار ببطء عن طريق الانتقاء الطبيعي، كشيء ناتج عن، ولكنه متوافق مع التغيرات البطيئة في العادات أو المذاق. ولكن دع أرجل طائر القرقف تختلف وتصبح أكبر نتيجة التوافق مع المنقار أو نتيجة لأي شيء آخر غير معروف، فإنه من الممكن أن مثل هذه الأرجل الأكبر حجماً قد تقود الطائر إلى أن يصبح قادراً على أن يتسلق أكثر فاكثراً، إلى حد اكتسابه غريزة وقوة التسلق الملحوظة والخاصة بكاسر الجوز. وفي هذه الحالة، فإن تغييراً تدريجياً في التركيب قد حدث، وكان من المفروض أن يؤدي إلى عادات غريزية متغيرة. ولنأخذ حالة واحدة أخرى: فإن العدد القليل من الغرائز من الممكن أن يكون أكثر إثارة للانتباه من تلك الغرائز التي تقود طائر السمامة<sup>(٤)</sup> الخاص بالجزر الشرقية<sup>(٥)</sup> إلى أن يقوم بصنع عشه كله من الألعاب المكثف، وبعض الطيور تقوم ببناء أعشاشها من الطين الذي يعتقد أنه مرطب باللعب، وأحد أنواع طائر السمامة التابع لأمريكا الشمالية يصنع عشه (كما رأيته بنفسى) من عصى متلاصقة بواسطة اللعب، أو حتى بقشور من هذه المادة. أليس من المرجح جداً، أن الانتقاء الطبيعي للأفراد من طيور السمامة، التي أفرزت لعباً أكثر فاكثراً، قد أنتج في النهاية نوعاً له غرائز تؤدي

(١) شجر الطقسوس = الزيت = رجل الجراد = الفشاغ = شجر دائم الخضرة

Yew

من الفصيلة الصنوبرية

Kenel

(٢) بذرة = نواة

(٣) طائر كاسر الجوز = خازن البنق = طائر يتسلق الأشجار ويغتذى بصغير الجوز وبالحيوانات Nuthatch

Swift

(٤) طائر السمامة = طائر سريع وفجائي وخفيف الحركة، ويشبه طائر السنونو

Eastern Islands

(٥) الجزر الشرقية



إلى إهمال المواد الأخرى، وإلى أن تصنع عشها من اللعاب المكثف على وجه القصر؟ - وهذا يتكرر فى حالات أخرى. ومع ذلك فيجب الاعتراف بأنه فى أحيان كثيرة نحن لا نستطيع أن نضمن إذا ما كانت الغريزة أم التركيب هى التى قد اختلفت أولاً.

مما لا شك فيه أن الكثير من الغرائز التى من الصعب تعليلها قد تكون معارضة لنظرية الانتقاء الطبيعى. وهذه تتضمن: حالات غير معروف أن فيها أى درجات متوسطة قد كانت موجودة، وحالات الغرائز ذات الأهمية المتناهية فى التفاهة، و التى من الصعب أن تكون قد تم التأثير عليها عن طريق الانتقاء الطبيعى، وحالات لغرائز متطابقة إلى أقصى حد ممكن موجودة فى حيوانات متباعدة عن بعضها جداً فى الميزان الطبيعى، إلى درجة أننا لا نستطيع أن نجد تفسيراً لتطابقها عن طريق الوراثة من سلف مشترك، وبالتالي فيجب أن نؤمن بأنه قد تم اكتسابها بشكل مستقل من خلال الانتقاء الطبيعى، وسوف لا أدخل هنا فى هذه الحالات المتعددة، ولكنى سوف أقصر نفسى على صعوبة خاصة واحدة، والتى بدت لى لأول وهلة أنها لا تقهر، وأنها قاتلة فعلاً للنظرية كلها. وأنا ألمح إلى المحايدة جنسياً<sup>(١)</sup> أو الإناث العقيمة فى المجتمعات الحشرية، فإن تلك المجموعة كثيراً ما تختلف إلى حد بعيد فى الغريزة وفى التركيب عن كل من الذكور والإناث الخصيبة، وفوق ذلك، ولكونها عقيمة، فإنها غير قادرة على الإكثار من نوعها.

والموضوع يستحق حقاً أن يناقش بإسهاب كبير، ولكنى هنا سوف أتناول حالة واحدة فقط، ألا وهى الخاصة بالتملة العاملة أو العقيمة. أما عن كيف حدث أن العاملة (الشفالة)<sup>(٢)</sup> قد أصبحت عقيمة فهذه إحدى الصعوبات، ولكنها ليست صعوبة أكبر بكثير من أى من التحورات الأخرى اللافتة للأنظار التى حدثت فى التراكيب، وذلك لأنه من الممكن أن نبين أن بعض الحشرات وبعض الحيوانات المفصلية

(١) المحايدون جنسياً = المحيرون = الخصيان = العواقر \* Neuters

(٢) العاملات = الشفالة (وهذا المصطلح هو المتداول على Workers

جميع المستويات حالياً بل ويوجد فى القواميس والمعاجم العلمية - وهو مصطلح ركيك ويحمل صفة الخطأ الشائع الذى فرض استخدامه بدون مبرر اللهم للكنية عن أن هذه المجموعة تعمل مثل الإناث العادية ولكنها فى نفس الوقت عقيمة - ونحن نفضل فى ترجمة أن نستخدم مصطلح العاملات للكنية عن المحايدون جنسياً ونترك لفظ الإناث لما تعنيه الكلمة)

الأخرى تصبح أحياناً عقيمة فى إحدى حالات الطبيعة، ولو أن هذه الحشرات كانت اجتماعية ، وكانت فائدة مجتمعها فى أن يولد له كل عام عدد معين من الأفراد القادرة على العمل ولكنها ليست قادرة على التكاثر. فأننا لا أستطيع أن أرى أى صعوبة خاصة فى أن يكون هذا قد حدث من خلال الانتقاء الطبيعى. ولكن كان لابد لى من المرور على هذه الصعوبة الابتدائية. أما الصعوبة الكبرى فإنها تقع فى أن النمل العامل يختلف كثيراً عن كل من الذكور والإناث الخصية فى البنية الجسمانية، مثل شكل الصدر<sup>(١)</sup> وانعدام الأجنحة، وفى بعض الأحيان انعدام العيون، وفى الغريزة. وفيما يتعلق بالغريزة وحدها فإن هناك فرقاً مدهشاً فى هذا المجال بين العاملات والإناث المكتملة، ومن الممكن أن نتخذ له أفضل مثال فى نحل الملاجئ. ولو أن أى نملة عاملة أو أى حشرة محايدة جنسياً كانت حيواناً عادياً، كنت سأفترض أن جميع صفاتها قد تم اكتسابها ببطء عن طريق الانتقاء الطبيعى، وبالتحديد عن طريق أفراد تمت ولادتها وبها تعديلات مفيدة بسيطة، قد تمايزت وراثتها بواسطة الذرية، وأن هذه الأفراد تميزت مرة أخرى، ومرة أخرى قد تم انتقاؤها وهكذا يستمر المر على نفس المنوال. ولكن مع النملة العاملة فنحن نواجه حشرة تختلف كثيراً عن آبائها ، وعلاوة على ذلك فإنها عقيمة تماماً، إلى درجة أنها لا تستطيع أبداً أن تنقل أى تعديلات خاصة بالبيئة أو الغريزة قد تم اكتسابها بنجاح إلى ذريتها. وقد يثور تساؤل حقيقى عن إمكانية التوفيق بين هذه الحالة والنظرية الخاصة بالانتقاء الطبيعى؟

ولكن دعنا أولاً نعود بالذاكرة إلى أن لدينا حالات لا حصر لها، فى كل من نتاجنا الداجن وتلك الحيوانات التى فى البيئة الطبيعية، لكل أشكال الاختلافات فى البنية الجسمانية الموروثة التى ترتبط بأعمار معينة وبكل من الشقين الجنسيين. ولدينا اختلافات مرتبطة ليس فقط بشق جنسى واحد، ولكن بهذه الفترة الزمنية القصيرة التى يكون فيها الجهاز التناسلى فى حالة فاعلية، وهذا نجده فى صورة ظهور ريش<sup>(٢)</sup>

Thorax

Plumage

(١) الصدر = الزبد

(٢) ريش الطائر

التزاوج<sup>(١)</sup> فى الكثير من الطيور، وفى الأفكاك المعقوفة لذكر سمك السلمون. وحتى أننا نجد اختلافات بسيطة فى القرون الخاصة بالسلاسل المختلفة من الماشية تتعلق بالحالة المعية المصطنعة للذكور، فالثيران التابعة لسلاسل معينة لها قرون أطول من الثيران التابعة لسلاسل أخرى، وذلك بالمقارنة النسبية لطول القرون الموجودة فى كل من الثيران والأبقار التابعة لنفس هذه السلاسل. ومن ثم فإننا لا نستطيع أن نرى صعوبة كبيرة فى أن تصبح أى صفة مرتبطة مع حالة العقم الموجودة لدى أعضاء معينة فى المجتمعات الحشرية: فإن الصعوبة تقع فى استيعاب كمية التعديلات المترابطة فى البنية التى قد تم تكديسها عن طريق الانتقاء الطبيعى.

وهذه الصعوبة، بالرغم من أنها تبدو غير قابلة للتذليل، فإنها ثقل، أو على ما أعتقد، تختفى عندما نتذكر أن الانتقاء من الممكن أن يطبق على العائلة، علاوة على تطبيقه على الفرد، وبهذا الشكل فإنه يمكن أن يصل إلى النهاية المطلوبة. فالعاملون فى تربية الماشية يتمنون أن يختلط اللحم والدهن معاً فى جسم الحيوان بطريقة جيدة على شكل الرخام: وبالتالي فإنه عندما يذبح حيوان يتمتع بهذه الصفة، فإن المربي سوف يتجه بثقة نحو هذا المصدر ليعده للاستيلاد ويستمر فى ذلك. ومثل هذا الإيمان الذى من الممكن أن يوضع فى قدرة الانتقاء، قد يقود إلى إنتاج سلالة من الماشية ثيرانها تتمتع بقرون طويلة بشكل غير عادى، وقد يمكن تحقيق ذلك عن طريق المراقبة الدقيقة لتحديد أى فرد من الثيران أو الأبقار تنتج عند التلاقح ثيراناً لها أطول القرون، وبالرغم من ذلك فلن نجد ثوراً أبداً قد أنتج صنفاً مطابقاً لنفسه. وهنا نجد صورة إيضاحية حقيقية أفضل: فإنه وفقاً إلى "م. فيرلوت" M. Verlot، فإن بعض الأصناف من نبات المتيولا<sup>(٢)</sup> الثنائى الحول<sup>(٣)</sup>، نتيجة لأنه قد تم اختيارها بعناية وعلى مدار مدة طويلة إلى أن وصلت إلى الدرجة المثلى، فإنها تنتج كمية كبيرة من الشجيرات الصغيرة<sup>(٤)</sup>، التى

Nuptial

(١) تزاوج = زواج

Stock

(٢) المتيولا = نبات عشبي شبيه بالمشور

Double annual

(٣) ثنائى الحول = ينتج مرتين فى السنة

Seedling

(٤) شجيرة صغيرة = نبتة صغيرة = نبتة

تحمل أزهاراً مزبوجة وعقيمة تماماً، ولكنها فوق ذلك، تنتج بعض النباتات المفردة والخصيبة، وهذه الأخيرة هي السبيل الوحيد لتكاثر الصنف، وهي التي من الممكن مقارنتها بذكر وأنثى النمل الخصيبة، أما النباتات المزبوجة العقيمة فمن الممكن مقارنتها بالمحايدة جنسياً التابعة لنفس الجماعة من النمل. وكما هو الحال مع أصناف المتيولا، فإن نفس الشيء يحدث مع الحشرات الاجتماعية، فالانتقاء قد تم تطبيقه على العائلة، وليس على الفرد، وذلك من أجل الحصول على نهاية مفيدة. ومن ثم فإنه من الممكن أن نستنتج أن التغيرات البسيطة في البنية أو في الغريزة، المتلازمة مع حالة العقم الخاصة بأعضاء معينة في الجماعة، قد ثبت أنها ذات ميزة: وبالتالي فقد ازدهرت أحوال الذكور والإناث، ثم نقلت إلى ذريتها الخصيبة القابلية لإنتاج أعضاء عقيمة تتمتع بنفس التغيرات. وهذه العملية من المحتم أنها قد تكررت مرات كثيرة، إلى أن تم إنتاج هذا المقدار الاستثنائي من الاختلاف بين الخصيب والعقيم من الإناث التابعة لنفس النوع، والذي نراه في الكثير من الحشرات الاجتماعية.

ولكننا لم نلمس حتى الآن ذروة الصعوبة، ألا وهي، حقيقة أن المحايدة جنسياً التابعة للعديد من أنواع النمل تختلف، ليس فقط عن الإناث الخصيبة والذكور، ولكن عن بعضها البعض، وفي بعض الأحيان إلى درجة لا يمكن تصديقها تقريباً، وبالتالي فقد تم تقسيمها إلى اثنتين أو حتى ثلاث من المراتب، والأكثر من ذلك أن هذه المراتب غير متقاربة عادة من بعضها البعض، ولكنها شديدة التمايز عن بعضها بشكل تام، ومختلفة المعالم عن بعضها البعض كما يحدث بين نوعين تابعين لنفس الطبقة، أو بالأحرى كائى طبقتين تابعتين لنفس الفصيلة. وهكذا فنحن نرى في حشرة الإيسيتون<sup>(١)</sup>، أن هناك الحشرات العاملة والجنود من المحايدة جنسياً، وهي مزودة بفكوك وغرائز مختلفة عن بعضها البعض بشكل غير عادي: وفي حشرة من تحت رتبة البق<sup>(٢)</sup> فإن الحشرات العاملة التابعة لمرتبة واحدة فقط تحمل درعاً من نوع مدهش على رؤوسهم، ولو أن استعماله

Eciton

Cryptocerus (Cryptocerata)

(١) حشرة الإيسيتون

(٢) حشرة من تحت رتبة البق

غير معلوم لنا إطلاقاً: وفي النمل الكيسي<sup>(١)</sup> المكسيكى، فإن الأفراد العاملة التابعة لمرتبة واحدة لا تغادر العش أبداً، وتقوم بتغذيتهم عمال تابعون لمرتبة أخرى، نجد أن الجزء الأخير من أجسادها ضخم التكوين وهو الذى يفرز نوعاً من العسل، الذى يماثل ما تفرزه حشرات المن، أو الماشية المنزلية كما يمكن أن نطلق عليها، والتي يقوم نملنا الأوروبي بحراستها وسجنها.

وسوف يدور فى الأذهان بالتاكيد أن لدى ثمة لا حد لها فى مبدأ الانتقاء الطبيعى، عندما لا أعترف بأن مثل هذه الحقائق المدهشة والمستقرة جداً تهدم النظرية تماماً. وأكثر الحالات بساطة هى حالة العواقر (المحايدة جنسياً) التابعة كلها لمرتبة<sup>(٢)</sup> واحدة، والتي أعتقد أن الانتقاء الطبيعى قد جعلها مختلفة عن الذكور والإناث الخصيبة، فإنه من الممكن لنا أن نستنتج من التناظر الخاص بالتمايزات العادية أن التعديلات المتتالية البسيطة المفيدة لم تظهر لأول مرة فى جميع العواقر الموجودة فى نفس العش، ولكنها قد ظهرت فقط فى البعض القليل منها، وأنه عن طريق استمرار البقاء على قيد الحياة للمجتمعات التى يوجد بها الإناث التى قد أنتجت معظم العواقر التى يتمتع معظمها بالتعديلات المفيدة، فإن جميع العواقر قد أصبحت فى نهاية الأمر متميزة. وبناء على هذه الوجهة للنظر، فإنه يجب علينا أن نجد أحياناً فى نفس العش بعض الحشرات من العواقر التى يبدو عليها التدرجات فى تركيب البنية، وهذا ما نجده بالفعل، وهو أمر ليس نادر الحدوث، عندما نضع فى الاعتبار العدد القليل من حشرات العواقر التى قد تم فحصها بدقة خارج أوروبا، وقد بين السيد ف. سميث<sup>١</sup> Mr. F. Smith أن العواقر التابعة للعديد من أنواع النمل البريطانى تختلف فيما بينها بطريقة مدهشة سواء فى الحجم وأحياناً فى اللون. وأنه من الممكن ربط الأصناف المتطرفة مع بعضها البعض عن طريق الأفراد المأخوذة من نفس العش: وأنا قد قمت بنفسى بمقارنة تدرجات مثالية من هذه العينة. ويحدث أحياناً أن يكون أكبرها

Myrmecocystus

Caste

(١) النمل الكيسي

(٢) مرتبة = قسم اجتماعى \*

أو أصغرها في الحجم هي الأكثر عدداً، أو أن يكون كل من الحجمين الكبير والصغير هما الأكثر، بينما نجد أن المتوسطة في الحجم هي الأقل في العدد. والنمل الأصفر لديه عمال حجمها أكبر وأخرى حجمها أصغر، علاوة على القليل من الحجم المتوسط. وفي هذا النوع - كما لاحظ السيد ف. سميث<sup>(١)</sup> - فإن العمال الأكبر حجماً لديها عيون بسيطة<sup>(٢)</sup>، والتي بالرغم من صغر حجمها إلا أنه من الممكن تمييزها بسهولة، بينما نجد أن العمال الأصغر لديها عيون بسيطة غير تامة النمو<sup>(٣)</sup>. وبعد ما قمت بالتشريح الدقيق لعينات عديدة من هذه العمال، فإني أستطيع أن أؤكد أن عيون العمال الأصغر هي في حالة من عدم الاكتمال أكبر مما يمكن تعليلها ببساطة عن طريق تناسبها مع صغر حجمها. وأنا مؤمن تماماً - بالرغم من أنني لا أستطيع التأكيد بصورة إيجابية - أن الحشرات العمال نوت الحجم المتوسط لديها عيون بسيطة في حالة متوسطة تماماً من التكوين. وبهذا الشكل فإن لدينا مجموعتين من العمال العقيمة في نفس العش، تختلفان ليس فقط في الحجم، ولكن أيضاً في أعضاء الإبصار، وفي نفس الوقت فهما مرتبطتان عن طريق القليل من الأقران التي في حالة متوسطة بينهما. ومن الممكن أن أستطرد بإضافة أنه إذا كانت العمال الأصغر هي الأكثر فائدة للجماعة، وأن هذه الذكور والإناث قد تعرضت للانتقاء بصورة مستمرة لاختيار المنتجة لأكثر فأكثر من العمال الأصغر، إلى أن ينتهي الأمر بأن يصبح جميع العمال على مثل هذه الحالة من الصغر، فإننا في هذه الحالة سوف نحصل على نوع من النحل لديه عواقر في نفس الحالة تقريباً، كما هو الحال في عواقر الحشرات النملية<sup>(٤)</sup>. وذلك لأن عمال الحشرات النملية لا يوجد لديها ولو حتى أي بقايا للعيون البسيطة، مع أن ذكور وإناث النمل التابع لهذه الطبقة لديها عيون بسيطة كاملة التكوين.

ويعن لى أن أقدم حالة واحدة أخرى: فقد كانت الثقة تملوئني أحياناً في أنني سوف أعرّ على تدرجات لتركيبات مهمة تقع فيما بين المراتب المختلفة للعواقر التابعة لنفس

Ocelli (١) عيون بسيطة

Rudimentary (٢) غير تام النمو = غير مكتملة = في مرحلة ابتدائية = بقايا أو آثار = متخلف

Myrmica (Myrmecophile) (٣) الحشرة النملية = حشرة تشاطر النمل مسكنه \*

النوع، إلى أن أسعدتني الاستفادة من العينات العديدة التي قدمها إلى السيد ف. سميث<sup>(١)</sup>، والتي حصل عليها من نفس العش الخاص بالنمل السائق<sup>(٢)</sup> الذي يعيش في غرب أفريقيا. وربما يستطيع القارئ أن يقدر بشدة كمية الاختلاف الموجود بين هذه العمال، ليس فقط بتقديم القياسات الدقيقة، ولكن بالاطلاع على رسوم توضيحية دقيقة لها: والفرق كان مماثلاً كما لو رأينا مجموعة من العمال تبني منزلاً، وكان العديد منها يبلغ خمس أقدام وأربع بوصات في الطول، والعديد أيضاً منها يبلغ ست عشرة قدماً في الطول ولكن علاوة على ذلك فإنه يجب علينا في نفس الوقت أن نفترض أن العمال الأكبر حجماً كان لديهم رعوس أكبر بنسبة أربعة أضعاف بدلاً من ثلاثة الأضعاف الخاصة بالعمال الأصغر حجماً، وأفكاكها أكبر خمسة أضعاف في الحجم. والأكثر من ذلك فإن فكوك النمل العامل المختلفة الأحجام كانت تختلف بطريقة مذهلة في الهيئة وفي شكل وعدد الأسنان. ولكن الحقيقة المهمة بالنسبة لنا، هي أنه بالرغم من إمكاننا تقسيم العمال إلى مراتب من الأشكال المختلفة في الحجم، إلا أننا نجدها تتدرج بشكل عشوائي إلى بعضها البعض، كما يحدث مع فكوكها المختلفة التركيب على نطاق واسع. وأنا أتحدث بثقة عن هذه النقطة الأخيرة، حيث إن "السيرج لوبوك" Sir. J. Lubbock قام بعمل رسومات خاصة لي، بواسطة آلة التصوير الموضحة<sup>(٣)</sup>، وذلك للفكوك التي قد قمت بتسريحها والمأخوذة من النمل العامل ذي الأحجام المختلفة. وقد قام "السيد بيتس" Mr. Bates بوصف حالات مماثلة في كتابه المعنون "عالم في التاريخ الطبيعي على ضفاف الأمازون" Naturalist on the Amazons .

مواجهة هذه الحقائق تجعلني أعتقد أن تأثير الانتقاء الطبيعي على النمل الخصيب أو الآباء والأمهات، قد يؤدي إلى تكوين أحد الأنواع القادرة على إنتاج عواقر بصورة منتظمة، كلها ذات حجم كبير، وشكل واحد للفكوك، أو كلها ذات حجم صغير مع تنوع كبير في فكوكها، أو في ذيل القائمة، وهذه هي الصعوبة الكبرى، مجموعة من العمال لها نفس الحجم والبنية، وفي نفس الوقت مجموعة أخرى من

Driver ant (Anomma)

Camera Lucida

(١) النمل السائق

(٢) آلة التصوير الموضحة \*

العمال مختلفة في الحجم والبنية - فالذى حدث هو أنه قد تكونت سلسلة متدرجة فى أول الأمر، كما حدث فى حالة النمل السائق، وبعد ذلك استمر إنتاج الأشكال المتطرفة بأعداد أكثر فأكثر، من خلال بقاء الأبوين المنتجين لها، حتى توقف إنتاج أى من الأشكال ذات البنيات المتوسطة.

وقد أعطى "السيد والاس" Mr. Wallace تفسيراً مشابهاً يحدث فى حالة مساوية فى التعقيد، وهى الخاصة ببعض من فراشات المالايو<sup>(١)</sup> التى تظهر فيها الأنثى بصورة منتظمة فى شكلين أو حتى ثلاثة أشكال متميزة، وكذلك تقدم "فريتز مولر Fritz Muller بحالة لبعض القشريات البرازيلية والتى بالمثل تظهر الذكور فيها فى شكلين متباينين بشكل عريض عن بعضهما. ولكن ليست هناك حاجة لمناقشة هذا الموضوع فى هذا المكان.

وكما أعتقد فقد قمت بهذا الشكل بتفسير الحقيقة الرائعة الخاصة بنشوء مرتبتين متباينتين بشكل محدد من العمال العقيمة، والموجودة فى نفس العش وكل منهما مختلفة تماماً عن بعضها البعض وعن أبويها. ونستطيع أن نرى مدى المنفعة المستمدة من إنتاجها التى تنصب على جماعة اجتماعية من النمل، وذلك بتطبيق نفس مبدأ أن تقسيم العمل شئ مفيد للإنسان المتحضر. وعلى كل حال فإن النمل يعمل من خلال غرائز موروثية وبواسطة أعضاء أو أدوات موروثية، بينما الإنسان يعمل بواسطة معرفة مكتسبة وآلات مصنوعة. ولكن يجب أن أعترف بأنه مع كل إيماني فى الانتقاء الطبيعى، فإنه لم يكن فى مقدورى أن أتوقع أن هذا المبدأ قد يمكن أن يكون على هذه الدرجة العالية من الكفاءة، إذا لم تقضى إلى هذا الاستنتاج هذه الحالة الخاصة بهذه الحشرات العاقرة. وبالتالي فقد تناولت هذه الحالة ببعض الإسهاب، ولو أن ذلك غير كاف إطلاقاً، وذلك لكى أظهر قدرة الانتقاء الطبيعى، وأيضاً لأن هذا الموضوع كان يمثل إلى حد بعيد، الخطر الأكبر فى الصعوبات الخاصة التى واجهت نظريتي. وعلاوة على ذلك فإن هذه الحالة مشوقة جداً، حيث إنها تثبت أنه مع الحيوانات، كما هو مع



النباتات فإن أى قدر من التعديل قد يكون ناتجاً عن طريق تكديس اختلافات عديدة وبسيطة وتلقائية، والتي قد تكون مفيدة بأى طريقة، بدون تدخل من التدريب أو الاعتقاد. أما بالنسبة إلى العادات الغريبة المقتصرة على العمال أو الإناث العقيمة، فمهما طالت مدة الالتزام بها، فإنها لا تستطيع إطلاقاً أن تؤثر على الذكور أو الإناث الخصية، وهما الوحيدان القادران على أن يتركزا ذرية. وأنا مندهش من أنه لم يتمكن أحد حتى الآن من أن يقوم بتقديم هذه الحالة الحاسمة للحشرات العاقرة، فى مواجهة المبدأ الشهير الخاص بالعادة الموروثة، عندما قدمه "لامارك" Lamarck.

### مخلص

لقد حاولت فى هذا الباب أن أبين باختصار أن الخواص العقلية الخاصة بحيواناتنا الداجنة تتمايز، وأن هذه التمايزات يتم وراثتها. وباختصار أكثر فقد حاولت أن أبين أن الغرائز تختلف قليلاً فى البيئة الطبيعية. ولن ينكر أحد أن الغرائز شىء فى غاية الأهمية لكل حيوان. وبالتالي فإنه لا توجد أى صعوبة حقيقية، تحت تأثير ظروف الحياة المتغيرة، فى أن يقوم الانتقاء الطبيعى بالتكديس إلى أى مدى، للتغيرات البسيطة فى الغريزة التى قد تكون مفيدة بأى طريقة. وفى الكثير من الحالات فإنه من المحتمل أن تكون للعادة أو الاستخدام وعدم الاستخدام أنوار تلعبها وأنا لا أدعى أن الحقائق التى وردت فى هذا الباب قد تعزز بأى درجة كبيرة نظريتي، ولكن بناء على أقصى قدرتي على الحكم، فلم تهدمها أى من الصعوبات التى واجهتها. وعلى الجانب الآخر، فإن حقيقة أن الغرائز ليست دائماً تامة الكمال، وأنها قابلة للأخطاء؛ فإنه لا يمكن الإشارة إلى غريزة من الممكن أن يكون قد تم إنتاجها من أجل المصلحة الخاصة بحيوانات أخرى، مع أن بعض الحيوانات تستغل الغرائز الموجودة التى لدى الأخرى - وأن القانون الخاص بالتاريخ الطبيعى ونصه "الطبيعة لا تسمح بالطفرة"<sup>(١)</sup> ينطبق على الغرائز مثلما ينطبق على البنية الجسدية، وهو قابل للتفسير بشكل واضح

(١) عبارة باللغة اللاتينية تعنى "الطبيعة لا تسمح بالطفرة" (Natura non facit saltum)

على أساس الآراء السابقة، ولكنه غير قابل للتفسير فيما عدا ذلك - وكل ما سبق يميل إلى تعزيز نظرية الانتقاء الطبيعي.

وهذه النظرية يؤيدها أيضاً البعض القليل من الحقائق الأخرى المتعلقة بالغرائز. كما في هذه الحالة الشائعة بالأنواع المتقاربة بشكل حميم ولكنها متباينة عندما تستوطن أجزاءً بعيدة في العالم وتعيش تحت ظروف حياتية مختلفة بدرجة ملحوظة، إلا أنه بالرغم من ذلك فإنها غالباً ما تقوم بالاحتفاظ بنفس غرائزها تقريباً. وعلى سبيل المثال، فنحن نستطيع أن نفهم بناءً على مبدأ الوراثة، كيف يقوم طائر "الدج" <sup>(١)</sup> الذي يعيش في المناطق الاستوائية بأمريكا الجنوبية بتبطين عشه بالطين، بنفس الطريقة الغربية التي يستخدمها طائر الدج البريطاني، وكيف أن طيور البوقير <sup>(٢)</sup> القاطنة في أفريقيا وفي الهند لديها نفس الغريزة غير العادية المتمثلة في حبس الإناث في داخل جحر في شجرة وإغلاقه بالجص مع ترك ثقب صغير في الجص لكي يتمكن الذكر من خلاله من إطعامها وإطعام صغارها عندما يتم فقسها، وكيف أن ذكر طائر "الصعو" <sup>(٣)</sup> القاطن في أمريكا الشمالية يقوم ببناء أعشاش ديك ليختال عليه وحده، مثلما تفعل ذكور "صعو - الصندوق" <sup>(٤)</sup> القاطن في بريطانيا - وهذه عادة مختلفة تماماً عن عادات أي طائر آخر معروف. وأخيراً، فإنه قد لا يكون استنتاجاً منطقياً، ولكن في تخيلي أنه من المرضي تماماً أن ننظر إلى مثل هذه الغرائز الخاصة بصغير الوقواق الذي يلقي بإخوته في الحضانة - و النمل الصانع للعبيد - و يرقات البمبلا <sup>(٥)</sup> التي تتغذى بداخل الأجساد الحية لليساري - على أساس أنها ليست غرائز موهوبة أو مخلوقة بصفة خاصة، ولكن كنتائج صغيرة لقانون عام واحد يؤدي إلى التقدم لكل الكائنات العضوية، ألا وهو تكاثر، وتمايز، ودع الأقوى يحيا والأضعف يموت.

Thrush	(١) الدج = السمكة = طائر مفرد
Hornbill	(٢) البوقير = الختو = أبو قرن = طائر ضخم المنقار
Wren (Troglodytes)	(٣) الصعو = النممة = طائر صغير جداً
Kitty - wren	(٤) طائر صعو - الصندوق
Ichneumonidae	(٥) فصيلة حشرات البمبلا **



## الباب التاسع

### التنفيل<sup>(١)</sup>

التمييز بين العقم<sup>(٢)</sup> الخاص بالتهاجنات<sup>(٣)</sup> الأولى والخاص بالأنفال<sup>(٤)</sup> -  
العقم مختلف في الدرجة ، وليس شاملاً<sup>(٥)</sup> ، ويتأثر بالتهجين البيني<sup>(٦)</sup> الحميم<sup>(٧)</sup> ،  
ويزول عن طريق التدجين - القوانين التي تتحكم في العقم الخاص بالأنفال -  
العقم ليس مسحة<sup>(٨)</sup> خاصة ، ولكنه شيء طارئ على اختلافات أخرى ، وليس  
متراكماً بواسطة الانتقاء الطبيعي - أسباب العقم الخاص بالتهاجنات الأولى  
والخاصة بالأنفال - التطابق<sup>(٩)</sup> الموجود بين التأثيرات الخاصة بظروف الحياة  
المتغيرة والخاصة بالتهجين - تثنية الشكل<sup>(١٠)</sup> وتثليث الشكل<sup>(١١)</sup> - العقم الخاص  
بالضروب عندما تتهاجن والخاص بذريتها<sup>(١٢)</sup> المهجنة ليس شاملاً - المقارنة بين  
الأنفال والمهجنة بشكل مستقل عن الخصوبة الخاصة بها - الملخص .

Hybridism	(١) التنفيل = إنتاج الأنفال = إنتاج الأخلاص *
Sterility	(٢) العقم : عدم القدرة على الإنجاب
Crosses	(٣) التهاجنات = نتائج مزج السلالات *
Hybrids	(٤) الأنفال = الأخلاص : نتائج مزج الأجناس أو الضروب أو الأنواع أو الطبقات *
Universal	(٥) شاملاً = عام = كلى = جامع = عالمي *
Interbreeding	(٦) تهجين بيني
Close	(٧) حميم = قريب = داني = ضيق
Endowment	(٨) مسحة = منحة = موهبة طبيعية
Parallelism	(٩) التطابق = التوازي *
Dimorphism	(١٠) تثنية الشكل
Trimorphism	(١١) تثليث الشكل *
Offspring	(١٢) ذرية = نسل = عقب = نتاج

المنظور الذى يميل إليه علماء التاريخ الطبيعى هو أنه عندما تتهاجن الأنواع تتهاجناً متبادلاً ، فإنها تصاب بالعقم بشكل خاص ، وذلك من أجل منع حدوث الارتباك فيها ، وهذا المنظور بالتأكيد يبدو لأول وهلة كأنه محتمل جداً ، وذلك لأن الأنواع التى تعيش مع بعضها من الصعب أن يتم الإبقاء عليها متباينة إذا ما كانت قادرة على التهاجن بحرية . وهذا الموضوع مهم لنا بطرق عديدة ، وبالأخص لأن العقم الخاص بالأنواع عندما تتهاجن لأول مرة ، والعقم الخاص بالأنغال من ذريتها ، لا يمكن أن يكون قد تم اكتسابهما ، كما سوف أبين ، عن طريق الحفاظ على درجات متتالية مفيدة من العقم . فإن هذا العقم ماهو إلا نتيجة عابرة لاختلافات تحدث فى الأجهزة التكاثرية الخاصة بالأنواع الأبوية.

وفى سبيل معالجة هذا الموضوع ، فإنه يوجد هناك مجموعتان مختلفتان بشكل جوهري إلى حد كبير من الحقائق ، يتم الخلط فيما بينهما بشكل عام ، وهما بالتحديد العقم الخاص بالأنواع عندما تتهاجن لأول مرة ، والعقم الخاص بالأنغال التى تنتج منها .

والأنواع النقية تكون أعضاؤها التكاثرية بالطبع فى حالة مثالية ، إلا أنها عندما تتهاجن بشكل متبادل فإنها تنتج إما القليل من الذرية أو لاذرية على الإطلاق . وعلى الجانب الآخر ، فإن الأنغال تكون أعضاؤها التناسلية وظائفيًا فى حالة عجز جنسى ، كما قد يشاهد بوضوح فى الحالة الخاصة بالعنصر الذكري فى كل من النباتات والحيوانات ، بالرغم من أن الأعضاء الجسدية التكوينية فى حد ذاتها فى حالة مكتملة فى التركيب، وذلك إلى الحد الذى يظهر تحت المجهر . وفى الحالة الأولى ، فإن العنصرين الجنسيين اللذين يسعيان لتكوين الجنين هما مكتملان ، أما فى الحالة الثانية فإنهما إما أن يكون لم يتم تكوينهما على الإطلاق ، أو يكون قد تم تكوينهما بشكل غير مكتمل . والتميز فى هذا الأمر شئ مهم ، عندما يكون السبب الخاص بالعقم ، الوجود بشكل شائع فى الحالتين ، موضع دراسة . ومن المحتمل أن التمييز بينهما قد تم إغفاله ، نتيجة لأن العقم الموجود فى كلتا الحالتين قد تم النظر إليه على أساس أنه مسحة خاصة أبعد من الحدود الخاصة بقدراتنا الذهنية .

والخصوبة الخاصة بالضروب ، وهذا يعنى الخاصة بالأشكال المعروف عنها أو المعتقد أنها قد انحدرت عن آباء مشتركة ، عندما تتهاجن ، وكذلك الخصوبة الخاصة بذريتها المهجنة ، بناء على نظريتي ، ذات أهمية متساوية مع العقم الخاص بالأنواع ، وذلك لأنه يبدو أن هذا يمثل تمييزاً عريضاً وواضحاً بين الضروب والأنواع .

### الدرجات الخاصة بالعقم

أولا ، فيما يتعلق بالعقم الخاص بالأنواع الحية عندما تتهاجن والخاص بذريتها من الأنغال . فإنه من المستحيل دراسة المذكرات العديدة المختلفة والأعمال التي قد قام بها هذان المراقبان الدويان والجديران بالإعجاب ، "كولرويتزر" Kolreuter و "جارتنر" Gartner . اللذان كرسا حياتهما تقريباً من أجل هذا الموضوع ، بدون أن يؤثر عليهما بشدة العمومية الشديدة إلى حد ما لموضوع العقم. وقد قام "كولرويتزر" بجعل القاعدة شاملة ، ولكنه بعد ذلك يقوم بقطع العقدة وحل المشكلة بأسرع الطرق ولو بشكل غير مألوف ، وذلك لأنه فى عشر من الحالات التي وجد فيها أن هناك اثنين من الأشكال ، التي قد تم اعتبارها بواسطة معظم الخبراء على أساس أنهما نوعان متباينان ، وتبين أنهما قادران على الإخصاب فيما بينهما تماماً ، فإنه قد قام بدون تردد بتصنيفهما على أساس أنهما ضربان . و "جارتنر" أيضا يجعل القاعدة شاملة بشكل مساو ، وهو يشك فى كل ما يتعلق بالخصوبة الخاصة بالعشر حالات الخاصة "بكولرويتزر" . ولكن فى هذه الحالات وفى العديد من الحالات الأخرى ، فقد وجد "جارتنر" نفسه مضطرا إلى أن يحصى البنور بدقة ، من أجل توضيح أنه يوجد هناك أى درجة من درجات العقم .. وهو يقوم دائماً بمقارنة العدد الأقصى من البنور الناتجة عن طريق اثنين من الأنواع عندما تتهاجن لأول مرة ، والعدد الأقصى الناتج عن ذريتهما من الأنغال ، مع متوسط العدد الذى يتم إنتاجه بواسطة كل من النوعين الأبويين النقيين فى البيئة الطبيعية ، ولكن هناك أسبابا تؤدي إلى الخطأ الجسيم

تتدخل هنا : فلكي يتم تنغيل نبات ، فإنه يجب أن يخصى<sup>(١)</sup> ، والشئ الأكثر أهمية غالباً ، أنه يجب أن يتم عزله من أجل منع اللقاح من الوصول إليه عن طريق الحشرات من نباتات أخرى . وجميع النباتات تقريباً التي أجري عليها "جارتتر" تجاربه كانت فى قنور (قصارى زرع) ، وكانت محفوظة فى قاعة موجودة فى منزله . ومما لاشك فيه أن هذه العمليات كثيراً ما تكون ضارة بالخصوبة الخاصة بئى نبات ، وذلك لأن "جارتتر" يسرد فى جدول ما يقرب من العشرين من الحالات الخاصة بنباتات قد قام بخصيها ، والتي قام بتلقيحها اصطناعياً بواسطة اللقاح الخاص بها ، (باستثناء جميع الحالات التى على شاكلة الفصيلة البقلية<sup>(٢)</sup>) ، التى توجد فيها صعوبة معروفة فى التعامل معها ) ، وتبين أن نصف عدد هذه النباتات العشرين قد عانى من أضرار إلى حد ما لخصوبتها . والأكثر من ذلك ، وبما أن "جارتتر" قد قام بشكل متكرر بتهجين بعض الأشكال ، مثل نباتات كزبرة الثعلب الحمراء الشائعة<sup>(٣)</sup> والزرقاء<sup>(٤)</sup> ، التى يصنفها أفضل العلماء فى النبات على أساس أنها ضروب ، وقد وجد أنها تبتات عقيمة تماماً ، وقد يتطرق الشك إلينا فيما لو كان هناك الكثير من الأنواع التى هى فى الحقيقة على هذا القدر من العقم عندما تتهاجن فيما بينهما ، إلى المدى الذى يؤمن هو به .

من أحد الجوانب ، فإنه من المحقق ، أن العقم الخاص بالأنواع المختلفة عندما تتهاجن مختلف إلى حد كبير فى الدرجة وأنه يتلاشى بشكل تدريجى إلى حد كبير ، وعلى الجانب الآخر ، فإن الخصوبة الخاصة بالأنواع النقية تتأثر بسهولة إلى حد كبير بواسطة الظروف المختلفة ، إلى حد أنه من أجل جميع الأغراض العملية فإنه من أصعب الأشياء أن يقال أين تنتهى الخصوبة المثالية ويبدأ العقم . وأظن أنه لا يوجد دليل أفضل على ذلك من الممكن الاحتياج إليه عن أن كلاً من المراقبين الأكثر خبرة من

Castrated

Leguminosae

Common red pimpernel (Anagallis arvensis)

Blue pimpernel (Anagallis coerulea)

(١) يخصى : تزال أعضاؤه التناسلية

(٢) الفصيلة البقلية = الفصيلة القرنية

(٣) نبتة كزبرة الثعلب الحمراء الشائعة \*

(٤) نبتة كزبرة الثعلب الزرقاء \*

أى مراقب قد تواجد على الإطلاق على سطح الأرض، ألا وهما "كولرويتزر" و "جارتنر"، قد توصلنا إلى استنتاجات متضادة بكل ما فى هذه الكلمة من معنى فيما يتعلق ببعض من الأشكال نفسها المتطابقة تماماً . وأنه أيضاً لمن أكثر الأشياء إرشاداً أن نقارن - ولكن ليس لدى هنا مساحة للدخول فى تفاصيل - الدليل الذى تقدم به كل من أفضل علمائنا فى علم النبات على التساؤل عما إذا كان من الواجب تصنيف بعض من الأشكال المعينة المشكوك فى أمرها على أساس أنها أنواع أم ضروب ، مع ذلك الدليل المستمد من الخصوبة التى حصل عليها منتجون مختلفون للأنغال ، أو الذى تقدم به نفس المراقب ولكنه كان مستمداً من تجارب قد تم إجراؤها فى أثناء سنوات مختلفة . ومن الممكن بهذا الشكل إظهار أن لا العقم ولا الخصوبة تستطيع أن تقدم أى تمييز مؤكد بين الأنواع والضروب . والدليل المستمد من هذا المصدر يتلاشى بالتدريج ، ويصبح مشكوكاً فيه بالدرجة نفسها التى تحدث للأدلة المستمدة من الاختلافات الأخرى فى البنية والتركيب .

فيما يتعلق بالعقم الخاص بالأنغال الذى يحدث فى أجيال متعاقبة ، فمع أن "جارتنر" قد استطاع أن يربى بعضاً من الأنغال ، حارساً إياها بعناية من التهاجن مع كل من جانبيه أبائهما النقية ، وذلك لمدة ستة أو سبعة ، وفى حالة واحدة لمدة عشرة أجيال ، ومع ذلك فإنه يؤكد بشكل إيجابى أن الخصوبة الخاصة بها لا تزداد على الإطلاق ، ولكنها فى العادة تتناقص بشكل كبير وفجائى . وفيما يتعلق بهذا التناقض ، فإنه من الممكن فى أول الأمر ملاحظة أنه عندما يكون هناك أى انحراف فى التركيب أو البنية بشكل شائع فى كلا من الوالدين ، فإن ذلك كثيراً ما ينتقل بدرجة زائدة إلى الذرية ، وكذلك فإن كلاً من الشقين الجنسيين فى أنغال النباتات يتم التأثير عليه بالفعل إلى درجة ما . ولكنى أؤمن بأن الخصوبة الخاصة بها قد تناقصت فى جميع هذه الحالات تقريباً عن طريق سبب مستقل ، ألا وهو عن طريق التهاجن المتبادل الحميم جداً . وأنا قد قمت بالعديد من التجارب ، وقمت بجمع العديد من الحقائق ، التى تظهر على أحد الجوانب أن تهجيناً عرضياً واحداً مع فرد أو ضرب متباين يزيد الحيوية والخصوبة الخاصة بالذرية ، وعلى الجانب الآخر ، أن التهجين المتبادل الحميم جداً يقلل من حيويتها وخصوبتها ، إلى الدرجة التى لا تمكننى من الشك فى صحة



هذا الاستنتاج . ونادراً ما تتم تربية الأنغال بواسطة التجريبيين بأعداد كبيرة ،  
ويما أن الأنواع الأبوية أو الأنغال الأخرى المتقاربة، تنمو فى العادة فى نفس الحديقة ،  
فإنه يجب منع زيارات الحشرات بدقة أثناء موسم الازدهار : وبناء على ذلك فإن  
الأنغال إذا تركت على سجيبتها ، فإنه سوف يتم تلقيحها فى العادة فى أثناء كل جيل  
بواسطة لقاح مأخوذ من الزهرة نفسها ، ومن المحتمل أن هذا الشيء سوف يكون ضاراً  
بخصوبتها ، التى قد انخفضت بالفعل عن طريق نفولة أصلها . ويشدد أزرى فى هذا  
الاقتناع بواسطة تصريح جدير بالاهتمام يتردد دائماً بواسطة "جارتنر" وهو بالتحديد ،  
أنه إذا حدث على الإطلاق أن تم تلقيح اصطناعى للأنغال الأقل خصوبة مع لقاح نغل  
من نفس الصنف ، فإن خصوبتها ، غير القادرة على الصمود أمام التأثيرات السيئة  
المتكررة الحدوث الناتجة عن المناورة ، تزداد فى بعض الأحيان بشكل قاطع ، وتستمر  
بعد ذلك فى الزيادة . وهكذا فإنه فى أثناء عملية التلقيح الاصطناعى فإن اللقاح يتم  
أخذه فى كثير من الأحوال بمحض المصادفة (وذلك ما أعرفه بناء على خبرتى الخاصة)  
من المأبر الخاصة بزهرة أخرى ، علاوة على أخذه من المأبر الخاصة بنفس الزهرة  
التى سوف يتم تلقيحها ، وذلك للحصول بهذا الشكل على تهجين بين زهرتين ، بالرغم  
من أنه من المحتمل أن يكونا على نفس النبات فى كثير من الأحيان . والأكثر من ذلك ،  
فعندما يتم إجراء تجارب معقدة بهذا الشكل ، فإن مراقباً دقيقاً مثل "جارتنر" سوف  
يكون قد خصى الأنغال التى يعمل عليها ، وهذا سوف يكون من شأنه التأكيد من  
حدوث تهجين فى كل جيل من لقاح مأخوذ من زهرة متباينة ، إما من على نفس النبات  
أو من على نبات آخر له نفس الطبيعة النغلية . وبهذا الشكل ، فإن الحقيقة الغريبة  
الخاصة بالزيادة فى الخصوبة للأجيال المتتالية للأنغال الملقة اصطناعياً ، بالمقارنة  
بتلك الأنغال الملقة تلقائياً عن طريق التلقيح الذاتى ، من الممكن كما أعتقد ، أن تفسر  
على أساس أنه قد حدث تجنب للاستيلاد البينى المتبادل الحميم جداً .

ودعنا الآن نلتفت إلى النتائج التى قد توصل إليها ثالث أكبر الخبراء فى إنتاج  
الأنغال ، ألا وهو "الموقر والمحترم" و . هيربرت "Hon. And Rev. W. Herbert" . وهو  
رجل متشدد فى استنتاجه الخاص بأن بعض الأنغال خصيبة بشكل كامل -

أى يمثل الخصوبة الموجودة لدى أنواعها الأبوية - بالقدر نفسه من تشدد "كولرويتز" و "جارتنز" فى القول بأن وجود درجة ما من العقم بين الأنواع المتباينة هو قانون عام من قوانين الطبيعة . وهو قد قام بإجراء تجاربه على بعض من نفس الأنواع التى قد استخدمها "جارتنز" ، وأنا أعتقد أن الاختلاف الموجود فى نتائجهما من الممكن أن يفسر جزئياً بالمهارة البستانية العظيمة التى يتمتع بها "هيربرت" ، وبحيازته لمستنبات دافئة<sup>(١)</sup> موجودة تحت تصرفه . ومن ضمن تصريحاته المهمة العديدة ، فإننى سوف أقوم بتقديم واحد منها فقط على سبيل المثال ، ألا وهو أن "كل بذيرة موجودة فى قرنة خاصة بنبات الزنبق التاجى<sup>(٢)</sup> الملقحة بواسطة نبات الزنبق الدوار<sup>(٣)</sup> قد أنتجت نباتاً ، وهو الشيء الذى لم أشاهد حدوثه على الإطلاق فى أى حالة من حالات التخصيب الطبيعى لهذا النبات" . وبهذا الشكل فإن لدينا هنا خصوبة مثالية أو حتى أكثر من الخصوبة المثالية الشائعة ، موجودة فى تهجين يحدث لأول مرة بين اثنين من الأنواع المتباينة.

وهذه الحالة الخاصة بنبات الزنبق تدفعنى إلى أن أشير إلى حقيقة فريدة ، ألا وهى أن النباتات المنفردة التابعة لأنواع معينة من نباتات اللوبيليا<sup>(٤)</sup> ، وأذان العير<sup>(٥)</sup> ، وشرك الفلك<sup>(٦)</sup> من الممكن أن يتم تلقيحها بسهولة بواسطة لقاح من نوع متباين ، ولكن ليس بلقاح مأخوذ من نفس النبات ، مع أنه من الممكن إثبات أن هذا اللقاح هو سليم بدرجة مثالية ، وذلك عن طريق تلقيحه لنباتات أو أنواع أخرى . وفى طبقة الهيبستروم<sup>(٧)</sup> وبالتحديد فى نبات القبرية<sup>(٨)</sup> ، كما قد تم إظهاره بواسطة

Hot-House

Crinum capense

Crinum revolutum

Lobelia

Verbascum

Passiflora

Hippeastrum

Corydalis

(١) مستنبت دافئ = الدفينة = مستنبت زجاجى

(٢) نبات الزنبق التاجى = اللحداح \*

(٣) نبات الزنبق الدوار \*

(٤) نبات اللوبيليا = دخان أو تبغ هندى = عشب الربو \*

(٥) نبات أذان العير = أذان الرب = البوصير - لبيدة

(٦) نبات شرك الفلك = زهر الآلام

(٧) طبقة الهيبستروم = النرجس الملون \*

(٨) نبات القبرية = حب القنبر : عشب ذو زهورات عنقودية الشكل

"الأستاذ هيلد براند" Professor Hildebrand ، وفي سحلبيات عديدة مختلفة كما قد بينه كل من "السيد سكوت" Mr. Scott و "فريتز مولر" ، فإن كل أفرادها في مثل هذه الحالة الغربية . وبناء على ذلك فإن بعض الأفراد الشاذة المعينة الموجودة في بعض الأنواع ، وجميع الأفراد الموجودة في أنواع أخرى ، من الممكن أن يتم تنغيلها بقابلية أكبر بكثير عن إمكانية إتمام تلقيحها بواسطة لقاح مأخوذ من نفس النبات بالذات ! . - ولكي نعطي مثلاً واحداً ، فإن بصلة<sup>(١)</sup> من نبات هيبستروم البلاط<sup>(٢)</sup> قد أنتجت أربع من الزهور ، ثلاث منها تم تلقيحها عن طريق "هيربرت" بواسطة اللقاح الخاص بها ، أما الرابعة فقد تم تلقيحها فيما بعد بواسطة اللقاح الخاص بنغل مركب منحدر من ثلاثة من الأنواع المتباينة ، وكانت النتيجة أن "المبايض الخاصة بالأزهار الثلاث الأولى سريعاً ما توقفت عن النمو ، وهلك تماماً بعد أيام قليلة ، بينما القرنة التي تم تخصيبها بواسطة اللقاح الخاص بالنغل فإنها حققت نمواً قوياً وتقدمت سريعاً نحو النضج ، وحملت بذوراً جيدة ، وهي التي قد نبتت وترعرعت جيداً" . وقد أجرى "السيد هيربرت" تجارب مماثلة في خلال العديد من السنوات ، وأحرزت دائماً نفس النتيجة . وهذه الحالات تساعد على إظهار الأسباب البسيطة والغامضة التي يعتمد عليها الانخفاض أو الارتفاع في مستوى الخصوبة الخاص بأحد الأنواع .

التجارب العملية الخاصة بالخبراء في علم البساتين ؛ بالرغم من أنها تجرى بدقة علمية ، إلا أنها تستحق بعض الانتباه . فإنه من المشهور بالغربة مدى تعقيد الطريقة التي يتم بها تهجين الأنواع الخاصة بنباتات الغرنوقي<sup>(٣)</sup> والفوشية<sup>(٤)</sup> والخف<sup>(٥)</sup> والبطونية<sup>(٦)</sup> والوردية<sup>(٧)</sup> ، وخلافاً ، ومع ذلك فإن العديد من هذه الأنغال تنتج بذوراً

Bulb	(١) بصلة
Hippeastrum aulicum	(٢) هيبستروم البلاط = نرجس البلاط : القاعة الملكية أو العدالة *
Pelargonium	(٣) نبات الغرنوقي = الجرانيوم = عطر : نبات مزهر
Fuchsia	(٤) نبات الفوشية = فوسكي : شجيرة ذات زهورات حمراء وأرجوانية
Calceolaria	(٥) نبات الخف = مرموزة = زمرموزة = دمشقية
Petunia	(٦) نبات البطونية : نبات أمريكي من الفصيلة الباذنجانية
Rhododendron	(٧) نبات الوردية = الفار الوردى : من الفصيلة الخلنجية

بحرية ، وعلى سبيل المثال فإن "هيربرت" يؤكد أن نغلاً ناتجاً من نبات الخف المتحد الأوراق<sup>(١)</sup> والخف الطلحي<sup>(٢)</sup> ، وهما من أكثر الأنواع ابتعاداً عن بعضها البعض في السلوك ، "يعيد إنتاج نفسه بشكل مثالي كما لو أنه كان نوعاً طبيعياً من الأنواع الخاصة بجبال شيلي" . وقد تحملت بعض المعاناة للتحقق من درجة الخصوبة التي يتمتع بها البعض من الهجائن المركبة الخاصة بنباتات "الوردية" ، وقد تأكد لى أن العديد منها خصيب بشكل كامل . وعلى سبيل المثال فقد أبلغنى "السيد س. نوبل" Mr. C. Noble أنه يربى أصولاً نباتية معدة للتطعيم من نغل ناتج من بين وردية بونتيكية<sup>(٣)</sup> ووردية كاتاويينية<sup>(٤)</sup> ، وأن هذا النغل قد "أنتج بذوراً بحرية إلى أقصى الحدود الممكنة للتغليل" . وإذا صح أنه عندما تتم معاملة الأنغال بطريقة صحيحة ، فإنها دائماً ما تستمر فى الانخفاض فى الخصوبة فى كل جيل متعاقب ، وذلك طبقاً لما يؤمن "جارتنر" بحدوثه ، فإن هذه الحقيقة سوف تكون مشهورة برداءة سمعتها لدى أصحاب المشاتل الزراعية . والخبراء فى علم البساتين يربون أحواضاً واسعة من نفس النغل ، ومثل هذه الأحواض تعامل على انفراد بطريقة صحيحة ، وذلك لأنه عن طريق مساعدة الحشرات فإن الأفراد العديدة المختلفة تتمكن من التهاجن بحرية مع بعضها الآخر ، وهذه الطريقة تحول دون حدوث التأثير الضار الناتج عن التهجين المتبادل الحميم . ومن الممكن لى إنسان أن يقنع نفسه بسهولة بالفاعلية الخاصة بالوساطة الحشرية وذلك عن طريق فحص الزهور الخاصة بالأصناف الأكثر عمقاً الخاصة بأنغال نباتات "الوردية" ، التى لا تنتج أى لقاح ، وذلك لأنه سوف يجد على مياسمها القدر الوافر من اللقاح المطلوب من زهور أخرى .

أما فيما يتعلق بالحيوانات ، فقد أجريت عليها بدقة أعداداً أقل بكثير من التجارب التى قد تم إجراؤها على النباتات ، وإذا كان من الممكن الوثوق بتتسيقاتنا التصنيفية ، وهذا يعنى ، إذا كانت الطبقات الخاصة بالحيوانات على نفس الدرجة

*Calceolaria integrifolia*

*Calceolaria plantaginea*

*Rhododendrons ponticum*

*Rhododendrons catawbiense*

(١) نبات الخف المتحد الأوراق \*

(٢) بات الخف الطلحي \*

(٣) وردية بونتيكية \*

(٤) وردية كاتاويينية \*

من التباين عن بعضها الآخر كما هو الحال فى الطبقات الخاصة بالنباتات ، عندئذ فإنه من الممكن لنا أن نستنتج أن الحيوانات التى هى أكثر بعداً فى التباين فى الميزان الخاص بالطبيعة من الممكن أن تتهاجن بسهولة أكثر عما يحدث فى حالة النباتات ، ولكنى أظن أن الأنغال الناتجة سوف تكون أكثر عمقاً . ومع ذلك فإنه يجب أن نضع نصب أعيننا نتيجة أن القليل من الحيوانات هى التى تتوالد بحرية تحت تأثير حبس الحرية ، وأن العدد القليل من التجارب فقط هى التى قد تم إجراؤها بدقة : وعلى سبيل المثال ، فإن عصفور الكاناريا<sup>(١)</sup> قد تم تهجينه مع تسعة من الأنواع المتباينة من العصفور الدورى<sup>(٢)</sup> ، ولكن حيث إن هذه السلالات لا تتوالد منها أى سلالة بحرية فى الأسر ، فلا يحق لنا إطلاقاً أن نتوقع أن التهاجانات الأولى التى تحدث بينها وبين عصفور الكاناريا ، أو أن الأنغال الناتجة عنها ، سوف تكون فى حالة كاملة من الخصوبة . ومرة أخرى ، فيما يتعلق بالخصوبة الموجودة فى الأجيال المتعاقبة التابعة للحيوانات المنغلة الأكثر خصوبة ، فإنه من النادر أن أسمع عن إحدى الحالات التى قد تم فيها فى نفس الوقت تربية عائلتين من نفس نوع النغل ناتجتين عن آباء مختلفة ، وذلك بغرض تجنب الآثار الضارة الناتجة عن التهاجن المتبادل الحميم . وعلى العكس من ذلك ، فإنه من المعتاد تهجين الإخوة والأخوات فى كل جيل تال ، وذلك خلافاً للتحذير الدائم المتكرر لجميع المستولدين . وفى هذه الحالة ، فإنه ليس بالمستغرب على الإطلاق أن نجد أن العقم المتوارث الموجود فى الأنغال من شأنه أن يستمر فى الزيادة.

بالرغم من علمى بالقليل من الحالات الثابت صحتها بدقة المتعلقة بأنغال حيوانات خصبية بشكل كامل ، إلا أن لدى من الأسباب ما يجعلنى أصدق أن الأنغال الناتجة عن الأيل الغمدى<sup>(٣)</sup> والأيل السلوك<sup>(٤)</sup> ، ومن طائر التدرج السورنجانى<sup>(٥)</sup> والتدرج

Canarya - bird

Finch

Cervulus vaginalis

Reevesii

Phasianus colchicus

(١) عصفور الكاناريا

(٢) العصفور الدورى = حسون

(٣) الأيل الغمدى \*

(٤) الأيل السلوك \*

(٥) طائر التدرج السورنجانى \*

المطوق<sup>(١)</sup>، هم فى حالة خصوبة كاملة . ويصرح "م. كاتريفاجس" M. Quatrefajes بأن الأنغال الناتجة عن اثنتين من الفراشات (دودة حرير سينثيا)<sup>(٢)</sup> ودودة حرير أرينديا<sup>(٣)</sup>، قد تم فى "باريس" إثبات أنها خصيبة فيما بين بعضها البعض<sup>(٤)</sup> على امتداد ثمانية أجيال. وقد تم التأكد مؤخراً من أن مثل هذين الاثنين من الأنواع المتباينة مثل الأرناب الوحشية<sup>(٥)</sup> والأرناب المعتادة ، عندما يمكن التأثير عليها لى تستولد فيما بينها ، فإنها تنتج ذرية تكون عالية الخصوبة عندما تتهاجن مع واحد من الأنواع الأبوية . والأنغال الناتجة عن الأوز المعتاد والأوز الصينى<sup>(٦)</sup> ، وهى أنواع مختلفة إلى درجة أنها تصنف فى العادة كتابعة إلى طبقات متباينة ، قد توالدت فى كثير من الأحيان فى إنجلترا ، إما من والدين نقيين ، وفى حالة مفردة واحدة فإنها قد توالدت فيما بين بعضها البعض . وهذا ما فعله "السيد إيتون" Mr. Eytton ، الذى قام بتربية اثنين من الأنغال الناتجة من نفس الوالدين ، ولكن من عمليات تقريخ مختلفة ، ومن هذين الطيرين قام بتربية ما لا يقل عن ثمانية من الأنغال (أحفاد الأوز النقى) المستخرجة من عش واحد . ومع ذلك ، فإنه يتحتم فى الهند ، أن يكون هذا الأوز المهجن خصيباً بشكل أبعد بكثير ، وذلك لأنه قد تأكد لى من خلال اثنين من المحكمين من ذوى القدرة البارزة ، ألا وهما "السيد بليث" Mr. Blyth و "الكابتن هوتون" Capt. Hutton ، أن قطعانا كاملة من هذا الأوز المهجن تربى فى أماكن مختلفة من القطر ، وبما أنها تربى من أجل الربح ، فى المكان الذى لا يتواجد فيه أى من النوعين الأبوين النقيين ، فإنه من المحتم بالتاكيد أن تكون هذه الأنغال على درجة عالية أو درجة مكتملة من الخصوبة .

فيما يتعلق بحيواناتنا المدجنة ، فإنه عندما تتهاجن الأعراق المختلفة فيما بينها فإنها تكون خصيبة بالفعل ، ومع ذلك ، وفى كثير من الحالات فإنها تكون قد انحدرت

Phasianus torquatus

Bombyx cynthia

Bombyx arrindia

Inter se

Hare

Chinese geese (A. cygnodides)

(١) طائر التدرج المطوق \*

(٢) دودة حرير سينثيا \*

(٣) دودة حرير أرينديا \*

(٤) بين بعضها البعض

(٥) الأرناب الوحشية : أرناب برية مشقوقة الشفة العليا

(٦) الأوز الصينى

من اثنين أو أكثر من الأنواع الوحشية . ويجب علينا أن نستنتج من هذه الحقيقة أنه إما أن الأنواع الأبوية الأرومية قد أنتجت في أول الأمر أنغالا كاملة الخصوبة ، أو أن الأنغال التي تمت تربيتها فيما بعد تحت تأثير التدجين قد أصبحت خصيبة تماماً . وهذا البديل الأخير ، الذي قد تم اقتراحه لأول مرة بواسطة "بالاس" Pallas ، يبدو إلى حد بعيد أنه الأكثر احتمالاً ، ومن الصعب حقاً أن يستطاع الشك فيه . فعلى سبيل المثال ، فإنه من المؤكد تقريباً أن كلابنا قد انحدرت عن العديد من الأصول الوحشية المختلفة ، ومع ذلك ، وربما مع الاستثناء لبعض الكلاب الداجنة المعينة المستوطنة أصلاً في أمريكا الجنوبية ، فإن جميع هذه الأصول خصيبة تماماً فيما بينها ، ولكن التماثل يجعلني أشك كثيراً ، فيما إذا كانت الأنواع الأرومية العديدة المختلفة قد قامت في أول الأمر بالتوالد بحرية فيما بينها وأنها قد أنتجت أنغالا خصيبة بالفعل . ومرة أخرى فانا قد قمت مؤخراً بالحصول على دليل قاطع على أن الذرية المهجنة من الماشية الهندية الحدياء<sup>(١)</sup> والماشية الشائعة كاملة الخصوبة فيما بين بعضها البعض ، ومن الملاحظات التي أوردها "روتيمير" Rutimeyer المتعلقة بالاختلافات العظيمة المهمة الموجودة فيما بينها ، عللوة على هذه الملاحظات الواردة من "السيد بليث" عن اختلافها في السلوكيات والصوت والبنية وخلافه ، فإنه يجب اعتبار هذين الشكلين كأنواع صحيحة ومتباينة . ونفس هذه الملاحظات من الممكن أن تمتد إلى الاثنين من الأعراق الرئيسية الخاصة بالخنزير . وبناء على ذلك ، فإنه يجب علينا إما أن نتخلى عن الإيمان بالعقم الشامل الخاص بالأنواع عندما تتهاجن ، أو يجب علينا أن نبحث عن هذا العقم في الحيوانات ، ليس على أساس أنه صفة مميزة ثابتة لا تمحى ، ولكن على أساس أنه صفة قابلة للإزالة عن طريق التدجين .

وأخيراً ، فإنه إذا أخذنا في الاعتبار جميع الحقائق المؤكدة عن التهجين المتبادل الخاص بالنباتات والحيوانات ، فإنه من الممكن استنتاج أن درجة ما من العقم ، في كل من التهاجانات الأولى أو في الأنغال ، هي نتيجة شديدة العمومية ، ولكن لا يمكن تحت ظل حالتنا الحالية من المعرفة ، أن يتم اعتبارها على أساس أنها نتيجة شاملة تماماً .

## القوانين التى تتحكم فى العقم الخاص بالهجائن الأولى

### والخاص بالأنغال

سوف نعمل الآن الفكر بالتفصيل بشكل أكبر فى القوانين التى تتحكم فى العقم الخاص بالهجائن الأولى والخاصة بالأنغال . وسوف يكون هدفنا الأساسى هو أن نرى إذا ما كانت هذه القوانين تدل أو لا تدل على أن الأنواع قد تم وهبها بهذه الخاصية ، وذلك من أجل منع تهاجنها وامتزاجها مع بعضها بشيء من الفوضى الكاملة . وقد تم استخلاص الاستنتاجات التالية بشكل رئيسى من العمل الجدير بالإعجاب الذى أجراه "جارتنر" على التنغيل الخاص بالنباتات . وقد تحملت الكثير من المعاناة للتأكد من إلى أى مدى تنطبق هذه الاستنتاجات على الحيوانات ، ومع الوضع فى الاعتبار مدى القدر الضئيل الذى وصل إلى علمنا فيما يتعلق بالأنغال الحيوانات ، فقد أصابتنى الدهشة عندما وجدت مدى عمومية تطبيق نفس القواعد على كلتا المملكتين .

وقد تم التعليق بالفعل على أن درجة الخصوبة الخاصة بكل من الهجائن الأولى والخاصة بالأنغال ، تتدرج من صفر إلى الخصوبة المثالية . وإنه لمن المدهش معرفة عدد الوسائل الغريبة التى نستطيع أن نبين بها هذا التدرج ، ولكنى لا أستطيع أن أقدم فى هذا المجال إلا مجرد الخطوط الكفافية للحقائق . فإنه عندما يوضع لقاح مأخوذ من نبات تابع لإحدى الفصائل على الميسم الخاص بنبات خاص بخصيلة متباينة ، فإنه لا يعطى أى تأثير أكثر من تأثير نفس الكمية من الغبار غير العضوى . من هذا الصفر المطلق لمستوى الخصوبة ، فإن نثر اللقاح الخاص بأنواع مختلفة على الميسم الخاص بأحد الأنواع التابعة لنفس الطبقة ، فإنه ينتج تدرجاً كاملاً فى العدد الخاص بالبنور الناتجة ، إلى حد الخصوبة شبه الكاملة أو حتى إلى الخصوبة الكاملة تماماً ، وكما شاهدنا فى حالات غير عادية معينة ، حتى إلى زيادة فى الخصوبة ، أبعد من تلك التى ينتجها اللقاح الخاص بالنبات ذاته . وهذا هو الحال فى الأنغال نفسها ، فإنه يوجد هناك البعض الذى لم ينتج على الإطلاق ، ويحتمل أنه لن ينتج أبداً بذرة خصيبة واحدة حتى مع استخدام اللقاح الخاص بالأبوين النقيين : ولكن فى البعض من هذه الحالات فإنه من الممكن اكتشاف أول أثر خاص بالخصوبة ، عن طريق تسبب اللقاح



الخاص بواحد من الأنواع الأبوية النقية فى الذبول للزهرة الخاصة بالنفل فى وقت مبكر عن الوقت المتوقع أن يحدث ، ومن المعروف بشكل جيد أن الذبول المبكر للزهرة علامة على حدوث تلقح ابتدائى . ومن هذه الدرجة المتناهية من العقم فلدينا أنغال ذاتية التلقيح<sup>(١)</sup> تنتج عدداً أكبر فأكبر من البذور إلى أن تصل إلى الخصوبة المثالية .

الأنغال الناتجة عن اثنين من الأنواع الشديدة الصعوبة فى التهجين ، والتي نادراً ما تنتج أى ذرية ، هى فى العادة شديدة العقم ، ولكن التوازى بين الصعوبة الموجودة فى إجراء تهجين لأول مرة ، والعقم الخاص بالأنغال الذى يحدث نتيجة لذلك - وهما نوعان من الحقائق التى عادة ما يحدث خلط فيما بينها - ليس صارماً بأى حال من الأحوال . وهناك العديد من الحالات ، التى نجد منها اثنين من الأنواع النقية ، كما هو الحال فى طبقة نبات أذان العير<sup>(٢)</sup> ، التى من الممكن أن تتحد بسهولة غير عادية ، وتنتج العديد من الذرية المنغلة ، إلا أن هذه الأنغال تكون عقيمة بشكل ملحوظ ، وعلى الجانب الآخر ، فهناك أنواع التى من الممكن تهجينها بشكل نادر جداً ، أو بصعوبة شديدة ، ولكن عندما يتم إنتاج الأنغال فى نهاية الأمر ، فإنها تكون شديدة الخصوبة . وحتى فى الحدود المرسومة لنفس الطبقة ، فإننا نجد على سبيل المثال ، أن نبات القرنفل<sup>(٣)</sup> يحدث فيه كل من هاتين الحالتين المتضادتين.

والخصوبة الخاصة بكل من التهاجئات الأولى والخاصة بالأنغال ، أكثر سهولة فى التأثر بالظروف غير المواتية ، عما يمكن أن يحدث ذلك للأنواع النقية . ولكن الخصوبة الخاصة بالتهاجئات الأولى هى أيضاً متقلبة بشكل فطرى ، وذلك لأنها ليست دائماً متساوية فى الدرجة عندما يحدث تهجين بين نفس النوعين تحت نفس الظروف ، وهذا يعتمد فى جزء منه على التكوين الخاص بالأفراد التى يتصادف أن يتم اختيارها من أجل إجراء التجربة . وهذا هو الحال مع الأنغال ، وذلك لأن الدرجة الخاصة بخصوبتها غالباً ما نجد أنها تختلف كثيراً فى العديد من الأفراد المختلفة الناشئة عن البذور المستخرجة من نفس عليبة البذور والمتعرضة لنفس الظروف .

Self - fertilise

Verbascum (genus)

Dianthus

(١) ذاتى التلقيح

(٢) أذان العير (طبقة نبات) = أذان الرب = البوصير = لبيدة

(٣) نبات القرنفل

الشيء المعنى بمصطلح الصلة التصنيفية<sup>(١)</sup> هو التشابه العام الموجود بين الأنواع في التركيب والبنية . وهكذا فإن الخصوبة الخاصة بالتهاجنات الأولى ، والخاصة بالأنغال الناتجة عنها ، محكومة بشكل كبير عن طريق صلتها التصنيفية . وهذا يبدو واضحاً عن طريق الأنغال التي لم تتم تربيتها على الإطلاق فيما بين أنواع قد تمت تربيتها بواسطة خبراء التصنيف في فصائل متباينة ، وعلى الجانب الآخر ، عن طريق الأنواع المتقاربة بشكل حميم جداً التي عادة ما تتحد مع بعضها بسهولة . ولكن التوافق الموجود بين الصلة التصنيفية والسهولة في التهاجن ليس توافقاً صارماً على الإطلاق . ومن الممكن تقديم العدد الكبير من الحالات للأنواع المتقاربة بشكل حميم جداً التي سوف لن تتحد ، أو سوف تتحد بصعوبة قصوى ، وعلى الجانب الآخر ، لأنواع شديدة التباين التي تتحد مع بعضها بسهولة قصوى . وقد يكون هناك في نفس الفصيلة طبقة ما ، مثل طبقة نبات القرنفل ، التي من الممكن أن يوجد بها الكثير جداً من الأنواع التي يمكن تهجينها بسهولة ، وطبقة أخرى ، مثل نباتات العيبس أو أبو دهينة<sup>(٢)</sup> ، التي قد فشلت معها أكثر الجهود إصراراً في إنتاج ولو نغل واحد من بين تلك الأنواع الحميمة إلى أقصى درجة . وحتى في نطاق الحدود الخاصة بنفس الطبقة ، فإننا نتقابل مع نفس الاختلاف ، وعلى سبيل المثال ، فإن الأنواع العديدة من نبات النيكوتيانى<sup>(٣)</sup> قد تم تهجينها بشكل أكثر توسعاً عن الأنواع الخاصة بأى طبقة أخرى تقريباً ، ولكن "جارتنر" وجد أن نبات النيكوتيانى ، ذا الأوراق المستدقة الطرف<sup>(٤)</sup> ، والذي لا يتم اعتباره على أساس أنه نوع متباين بشكل خاص ، يفشل بشكل مستعصى في أن يلقح ، أو في أن يتلقح بواسطة ما لا يقل عن ثمانية أنواع أخرى من نباتات النيكوتانى . والعديد من الحقائق المماثلة الأخرى من الممكن تقديمها .

Systematic affinity

*Silene (linearis & arabica)*

*Nicotiana*

*Nicotiana acuminata*

(١) الصلة التصنيفية \*

(٢) نباتات العيبس وأبو دهينة = علوك = صمغ الذباب

(٣) نبات النيكوتيانى = التبغ = دخان = تمباك

(٤) نبات النيكوتيانى ذو الأوراق المستدقة الطرف \*

لم يستطع أحد أن يحدد نوعية أو كيفية الاختلاف الموجودة فى أى طابع معترف به ، التى تكفى لمنع اثنين من الأنواع من التهاجن . ومن المستطاع إظهار أن نباتات على أعلى مستوى من الاختلاف فى السلوك وفى المظهر العام ، وتمتاز بوجود اختلافات شديدة الوضوح فى كل جزء من الزهرة ، حتى فى اللقاح ، وفى الثمرة ، وفى الفلقات<sup>(١)</sup> ، إلا أنه يكون باستطاعتها أن تتهاجن . ونجد أن النباتات الحولية<sup>(٢)</sup> والدائمة<sup>(٣)</sup> ، والأشجار النفضية<sup>(٤)</sup> والدائمة الخضرة<sup>(٥)</sup> ، والنباتات التى تستوطن مراكز مختلفة والمعدة للأجواء المتناهية الاختلاف ، من المستطاع غالباً أن يتم تهجينها بسهولة.

وعند استخدام مصطلح " التهجين التبادلى بين اثنين من الأنواع " ، فأننا أعنى على سبيل المثال ، الحالة الخاصة بأنثى حمار<sup>(٦)</sup> التى يتم تلقيحها لأول مرة بواسطة حصان ذكر<sup>(٧)</sup> ، ويعد ذلك فرس<sup>(٨)</sup> بواسطة حمار ذكر ، فإن هذين النوعين من الممكن أن يقال إنهما قد تهاجنا بشكل تبادلى . وفى كثير من الأحيان فإنه من الممكن أن يكون هناك أوسع اختلاف ممكن فى مدى السهولة التى تتم بها التهاججات التبادلية . ومثل هذه الحالات ذات أهمية عالية ، وذلك لأنها تثبت أن القدرة الموجودة فى أى نوعين لكى يحدث تهاجن بينهما هى فى كثير من الأحيان مستقلة تماماً عن صلاتهما التصنيفية ، وهذا يعنى عن أى اختلاف فى تركيبهما أو فى بنيتهما ، فيما عدا الموجود فى أجهزتهما التوالدية . والتنوع الموجود فى الناتج من التهاججات التبادلية التى تحدث بين نفس النوعين قد تمت مراقبته منذ وقت طويل بواسطة "كولرويتز" . ولكى نعطى

Cotyledon	(١) الفلقة : ورقة جنينية ترافق بنور النباتات الزهرية
Annual plants	(٢) النباتات الحولية : تعيش عاماً أو موسماً واحداً
Perennial plants	(٣) النباتات الدائمة : معمرة ذات دورة حياتية تدوم أكثر من سنتين
Deciduous trees	(٤) أشجار نفضية : متساقطة الأوراق
Evergreen trees	(٥) أشجار دائمة الخضرة
Female ass	(٦) أنثى حمار
Stallion	(٧) حصان ذكر (غير مخمس) = فحل للاستيلاء
Mare	(٨) فرس = أنثى الخيل

مثالاً واحداً على ذلك : فإن نبات الأسحوان<sup>(١)</sup> الجالابى<sup>(٢)</sup> من المستطاع بسهولة أن يتم تلقيحه بواسطة لقاح الأسحوان طويل الزهر<sup>(٣)</sup> ، والأنفال الناتجة بهذا الشكل خصيية بشكل كاف ، ولكن "كولريتر" قد حاول أكثر من مائتى مرة ، فى خلال ثمانى من السنوات المتتالية ، أن يلقح بشكل تبادلى بالإسحوان طويل الزهر بواسطة اللقاح الخاص بالإسحوان الجالابى وفشل فى ذلك فشلاً ذريعاً . ومن الممكن تقديم العديد من الحالات الأخرى المختلفة المتساوية فى لفت الأنظار . وقد لاحظ "ثوريت" Thuret نفس الحقيقة مع طحالب بحرية معينة أو طحالب الفوقس<sup>(٤)</sup> . والأكثر من ذلك أن "جارتتر" قد وجد أن هذا الاختلاف فى مدى السهولة عند إجراء التهاجات التبادلية شىء شائع إلى أقصى حد ولكن بدرجة أقل . وهو قد لاحظ ذلك حتى بين الأشكال الحميمة الارتباط (مثل نبات المنثور الحولى<sup>(٥)</sup> والمنثور الأملس<sup>(٦)</sup>) والتي يصنفها العديد من علماء النبات على أساس أنها ضروب فقط . وأنها أيضاً لحقيقة جديدة بالملاحظة ، أن الأنفال الناتجة عن تهاجات تبادلية ، مع أنها بالطبع مركبة من نفس النوعين بذاتهما ، فإن النوع الذى قد تم استخدامه فى أول الأمر على أساس أنه الأب ثم بعد ذلك على أساس أنه الأم ، مع أنها نادراً ما تختلف فى الصفات الخارجية ، إلا أنها تختلف عادة فى الخصوبة بدرجة صغيرة ، وفى بعض الأحيان بدرجة عالية .

ومن الممكن تقديم العديد من القواعد المفردة المختلفة الأخرى المأخوذة عن "جارتتر" : فعلى سبيل المثال ، فإن بعض الأنواع لديها قدرة مذهشة على التهاجن مع أنواع أخرى، وأنواع أخرى تابعة لنفس الطبقة لديها قدرة مذهشة على دمج مشابقتها على الأنفال من ذريتها ، ولكنه ليس من الضروري أن تسير هاتان القدرتان معاً . وهناك بعض الأنفال المعينة التى بدلاً من أن تحوز ، كما هو المعتاد ، صفة متوسطة

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| Mirabilis                   | (١) نبات الأسحوان = ورد ، أو نوار ، أو شب الليل = أثمان          |
| Jalapa                      | (٢) الجالابى جلاب = جلبه : نسبة إلى مدينة جالابا بجنوب المكسيك * |
| Longiflora                  | (٣) طويل الزهر *   |
| Fucus (pl. Fuci) (Sea-weed) | (٤) الفوقس : طحلب بحرى أسمر                                      |
| Matthiola annua             | (٥) نبات المنثور الحولى *  |
| Matthiola giabr             | (٦) نبات المنثور الأملس *  |

بين الاثنين من آبائها ، فإنها دائماً ما تماثل بشكل حميم واحداً منهما ، ومثل هذه الأنغال ، مع أنها متمائلة خارجياً بشدة مع واحد من أنواعها الأبوية النقية ، إلا أنها تكون مع بعض الاستثناءات النادرة عقيمة إلى أقصى حد . وهكذا مرة أخرى فإننا نجد بين الأنغال التي عادة ما تكون متوسطة في التركيب بين أبويها ، أنه من الممكن أن يولد لها في بعض الأحيان أفراد استثنائيون وغير عاديين ، والتي تشابه بشكل حميم واحداً من أبويها النقيين ، وهذه الأنغال تكون دائماً تقريباً عقيمة تماماً ، حتى عندما تكون الأنغال الأخرى الناتجة من بذور من نفس عليية البذور تتمتع بدرجة جديرة بالاعتبار من الخصوبة . وهذه الحقائق تظهر كيف أن الخصوبة الخاصة بالنفل قد تكون غير معتمدة بشكل كلي على تشابهه الخارجى مع أى من الأبوين النقيين .

عند الوضع فى الاعتبار القواعد العديدة المختلفة التى قد تم سردها الآن ، والتى تتحكم فى الخصوبة الخاصة بالتهاجنات الأولى والخاصة بالأنغال ، فنحن نرى أنه عندما تتحد الأشكال ، التى يجب اعتبارها على أساس أنها أنواع صحيحة ومتباينة ، فإن خصوبتها تتراوح من الصفر إلى الخصوبة الكاملة ، وحتى إلى خصوبة زائدة عن الحد تحت ظروف معينة ، وأن خصوبتها ، بجانب كونها سريعة التأثير بشكل واضح بالظروف المواتية وغير المواتية ، فإنها متفاوتة بشكل فطرى ، وأنها ليست بأى شكل من الأشكال متساوية فى الدرجة فى الهجين الأول وفى الأنغال الناتجة عن هذا التهجين ، وأن الخصوبة الخاصة بالأنغال ليس لها علاقة بالدرجة التى وصل إليها تشابهها مع أى من أبويها فى المظهر الخارجى ، وأخيراً ، أن السهولة فى إجراء تهجين لأول مرة بين أى اثنين من الأنواع لا تكون دائماً محكومة بصلاتهما التصنيفية أو بدرجة تشابه كل منهما للآخر . وهذا التصريح الأخير قد تم إثباته بوضوح عن طريق الاختلاف فى نتيجة التهاجنات التبادلية بين نفس النوعين ، وذلك بناء على إذا ما كان أحد النوعين أو الآخر قد تم استخدامه بصفته الأب أو بصفته الأم ، فإنه يوجد فى العادة بعض الاختلاف ، وفى بعض الأحيان أكثر اختلاف ممكن ، فى سهولة إحداث اتحاد بينهما . والأكثر من ذلك ، أن الأنغال الناتجة عن التهاجنات التبادلية كثيراً ما تختلف فى الخصوبة .

والآن ، هل تشير هذه القواعد المركبة والمنفردة إلى أن الأنواع قد أصيبت بالعقم لجرد منعها من أن تصبح مرتبطة في الطبيعة ؟ - أنا لا أعتقد ذلك. لأنه لماذا يجب أن يكون العقم مفراطاً بهذا الشكل في الاختلاف في الدرجة ، عندما يتم التهاجن بين أنواع متعددة الخصائص ، التي يجب علينا أن نفترض أنه من المهم بشكل متساو في جميعها أن يتم إبعادها عن الاختلاط مع بعضها ؟ - ولماذا يجب أن تكون درجة العقم متقلبة بشكل فطري في الأفراد التابعه لنفس النوع؟ - ولماذا سوف تتهاجن بعض الأنواع بسهولة ، ومع ذلك فإنها تنتج أنغالاً شديدة العقم ، وأنواع أخرى تتهاجن بمنتهى الصعوبة ، ومع ذلك فإنها تنتج أنغالاً خصيبة تماماً ؟ - ولماذا يجب أن يكون هناك في كثير من الأحيان مثل هذا الاختلاف الكبير في نتيجة تهجين تبادلي بين نفس الاثنين من الأنواع ؟ - ولماذا من الممكن حتى أن يثور تساؤل عن هل تم السماح بإنتاج الأنغال ؟ - فلكي يتم منح الأنواع القدرة الاستثنائية على إنتاج الأنغال، ولكي يوقف بعد ذلك استمرار تكاثرها عن طريق درجات مختلفة من العقم ، غير المتعلق بشكل قاطع بالسهولة الخاصة التي حدث بها الاتحاد لأول مرة بين أبائهما، فإن ذلك يبدو كترتيب غريب .

وعلى الجانب الآخر ، فإنه يبدو لي بوضوح أن القواعد والحقائق السابقة ، تشير إلى أن العقم الخاص بكل من التهاجنات الأولى والخاص بالأنغال هو ببساطة شيء عرضي أو معتمد على اختلافات غير معروفة موجودة في أجهزتها التوالدية ، وهذه الاختلافات ذات طبيعة غريبة ومحدودة، إلى حد أنه في التهاجنات المتبادلة التي تحدث بين نفس النوعين ، فإن العنصر الجنسي الذكري التابع لواحد منهما سوف يعمل في كثير من الأحوال بحرية على العنصر الجنسي الأنثوي للآخر ، ولكن ذلك لن يحدث في الاتجاه المعاكس . وسيكون من المنصوح به أن نفس بشكل أكثر شمولاً بواسطة أحد الأمثلة ما أعنيه بأن العقم شيء طارئ على اختلافات أخرى ، وليس خاصية مكتسبة بشكل خاص . وبما أن القابلية الخاصة بأحد النباتات لكي يتم تطعيمه<sup>(١)</sup> أو تبرعمه<sup>(٢)</sup> على نبات آخر هي شيء غير مهم لما فيه صالحهما

Graft  
Bud

(١) تطعيم (النبات)  
(٢) تبرعم

فى البيئة الطبيعية ، فإننى أسلم بأنه لن يوجد من سوف يفترض أن هذه القابلية خاصة ممنوحة بشكل استثنائى ، ولكنه سوف يقر بأنها شىء طارئ على اختلافات موجودة فى قوانين النمو الخاصة بالاثنتين من النباتات . ونحن نستطيع فى بعض الأحيان أن نرى السبب فى أن إحدى الأشجار لن تنجح فى التطعيم على شجرة أخرى ، وذلك لوجود اختلافات فى المعدل الخاص بنموهما ، أو فى الصلابة الخاصة بأخشابهما ، أو فى الفترة التى يستغرقها سريان النسغ<sup>(١)</sup> ، أو فى الطبيعة الخاصة وخلافه، ولكن فى العدد الكبير من الحالات فإننا لا نستطيع أن نحدد أى سبب على الإطلاق . والتنوع الهائل فى الحجم الخاص باثنتين من النباتات ، أو كون أحدهما ذا طبيعة خشبية والآخر ذا طبيعة عشبية<sup>(٢)</sup> ، أو كون أحدهما دائم الخضرة والآخر متساقط الأوراق<sup>(٣)</sup> ، وكذلك التكيف على الأجواء العريضة الاختلاف ، فإن كل هذه العوامل قد لا تكون دائماً مانعة من أن يتم التطعيم فيما بينهما . وكما هو الحال فى التنغيل فإنه أيضاً ينطبق على التطعيم ، فإن القابلية لهما محدودة بالصلة التصنيفية ، وذلك لأنه لم يحدث أن كان باستطاعة أى إنسان أن ينجح فى التطعيم بين أشجار تابعة إلى فصائل متباعدة عن بعضها تماماً ، وعلى الجانب الآخر ، فإن الأنواع الحميمة القربى ، والضروب التابعة لنفس النوع ، من الممكن فى العادة ، ولو أنه ليس بشكل ثابت ، أن يتم تطعيمها بسهولة . ولكن هذه القابلية ، كما هى فى التنغيل ، ليست بأى حال من الأحوال محكمة تماماً بواسطة الصلة التصنيفية . وبالرغم من أن العديد من الطبقات المتباعدة من ضمن نفس الفصيلة قد تم تطعيمها فيما بينها ، إلا أننا نجد فى حالات أخرى أن هناك أنواعاً تابعة لنفس الطبقة سوف لن تنجح فى التطعيم على بعضها الآخر . ونجد أن نبات الكمثرى<sup>(٤)</sup> من الممكن تطعيمه بسهولة كبيرة جداً على نبات السفرجل<sup>(٥)</sup> ، الذى يتم تصنيفه على أساس أنه تابع لطبقة

- |            |  |
|------------|--|
| Sap        | (١) النسغ : سائل يجرى فى أوعية النبات حاملاً الماء والغذاء |
| Herbaceous | (٢) عشبي   |
| Deciduous  | (٣) متساقط الأوراق   |
| Pear       | (٤) نبات الكمثرى = الإجاص                                  |
| Quince     | (٥) نبات السفرجل   |

متباينة ، وذلك أكبر من سهولة تطعيمه على نبات التفاح ، الذى هو عضو تابع للطبقة نفسها . بل إن الضروب المختلفة من نبات الكمثرى ينجح تطعيمها بدرجات مختلفة من اليسر عن نبات السفرجل ، وهذا هو الحال مع الضروب المختلفة من نباتات المشمش<sup>(١)</sup> والخوخ<sup>(٢)</sup> عند تطعيمهما على ضروب معينة تابعة لنبات البرقوق<sup>(٣)</sup> .

وكما وجد "جارتنر" أنه كان هناك فى بعض الأحيان اختلاف فطرى موجود فى أفراد مختلفة تابعة لنفس الاثنين من الأنواع الجارى تهجينهما ، فكذلك يؤمن "ساجيريت" Sageret أن هذا هو الحال مع الأفراد المختلفة التابعة لنفس الاثنين من الأنواع عندما يتم تطعيمهما معاً . وكما هو الحال فى التهاجئات التبادلية ، فإن السهولة فى إحداث اتحاد فى الغالب بعيدة كل البعد من أن تكون متساوية ، فهذا هو الحال فى بعض الأحيان فى عملية التطعيم ، وعلى سبيل المثال ، فإن نبات الكمثرى<sup>(٤)</sup> الشائع لا يمكن أن يتم تطعيمه على نبات الزبيب<sup>(٥)</sup> ، بينما سوف ينجح تطعيم نبات الزبيب ، ولو بصعوبة ، على نبات الكمثرى .

ونحن قد شاهدنا أن العقم الخاص بالأنغال ، التى تكون أعضاؤها التوالدية فى حالة مطفقة، حالة مختلفة عن الصعوبة الموجودة فى الربط بين اثنين من الأنواع النقية، التى تمتاز بأن أعضائها التوالدية فى حالة مكتملة ، ومع ذلك فإن هاتين المجموعتين من الحالات تسيران إلى حد كبير بشكل متواز . ويحدث فى بعض الأحيان شىء مماثل فى التطعيم ، حيث إن "ثوين" Thouin قد وجد أن ثلاثة أنواع من نباتات الحناء<sup>(٦)</sup> ، التى قد أنتجت بذوراً بحرية وهى تنمو على الجذور الخاصة بها ، والتى من الممكن تطعيمها بنوع صعوبة كبيرة على نوع رابع ، فإنه عندما يتم تطعيمها

- |            |   |
|------------|---|
| Apricot    | (١) نبات المشمش                         |
| Peach      | (٢) نبات الخوخ = دراق                   |
| Plum       | (٣) نبات البرقوق = الأجاص               |
| Gooseberry | (٤) نبات الكمثرى = الريباس = عنب الثعلب |
| Currant    | (٥) نبات الريباس الأسود = هلموش         |
| Robinia    | (٦) نبات الحناء = شجرة الجراد *         |



بهذا الشكل فإنها تصبح عاقراً<sup>(١)</sup> . وعلى الجانب الآخر ، فإن نوعاً معيناً من نبات الغبيراء<sup>(٢)</sup> عندما تم تطعيمه على نوع آخر فإنهما قد أنتجا ضعف الكمية من الثمار التي ينتجانها عندما يكونان ناميين على جذورهما . وهذه الواقعة الأخيرة تذكرنا بالحالات الاستثنائية الخاصة بنباتات النيجوم<sup>(٣)</sup> وزهرة الألم<sup>(٤)</sup> ، وخلافهما ، والتي تنتج بذوراً بحرية أكبر بكثير عندما تتلقح بلقاح الخاص بنوع متباين ، عما تنتج عندما تتلقح بلقاح مأخوذ من نفس النبات.

وهكذا نرى أنه بالرغم من وجود اختلاف واضح وكبير بين مجرد الالتحام الخاص بالأجزاء المعدة للتطعيم ، والاتحاد الذي يحدث بين العناصر الذكورية والأنثوية في عملية التوالد ، إلا أنه يوجد هناك درجة بدائية من التوازي في النتائج الخاصة بالتطعيم والخاصة بتهجين الأنواع المتباينة . وبما أنه من الواجب علينا أن ننظر إلى القوانين الغريبة والمعقدة التي تتحكم في مدى السهولة التي يمكن بواسطتها تطعيم الأشجار على بعضها الآخر على أساس أنها أشياء عارضة على اختلافات مجهولة موجودة في أجهزتها الخضرية<sup>(٥)</sup> ، وبهذا الشكل فإنى مؤمن بأن القوانين الأكثر تعقيداً التي تتحكم في تسهيل التهاجات الأولى عارضة على اختلافات مجهولة موجودة في أجهزتها التوالدية . وهذه الاختلافات الموجودة في كل من الحالتين ، تتبع إلى حد معين ، كما قد يكون هو المتوقع ، صلة تصنيفية ، وهذا مصطلح يعتبر محاولة لتوضيح كل صورة من صور التماثل والاختلاف الموجودة بين الكائنات العضوية . ولا يبدو أن هذه الحقائق تشير بأى حال من الأحوال إلى أن الصعوبة الكبرى أو الصغرى الموجودة في إجراء أى تطعيم أو تهجين للأنواع المختلفة قد كانت خاصية موهوبة بشكل استثنائي ، بالرغم من أنه في الحالة الخاصة بالتهجين فإن الصعوبة على نفس الدرجة من الأهمية من أجل التحمل والثبات الخاص بأشكال معينة ، بينما في حالة التطعيم فهي غير ذات أهمية من أجل المصلحة الخاصة بها .

Barren

Sorbus

Hippeastrum

Passiflora

Vegetative systems

(١) عاقر = جرداء = قاحل = غير مثمر

(٢) نبات الغبيراء = عناب : شجر يشبه التفاح والإجاص

(٣) نبات النيجوم \*\*

(٤) نبات زهرة الألم = جرج الفالاك = زهرة الساعة

(٥) الأجهزة الخضرية \*

## نشأة وأسباب العقم الخاص بالتهاجنات الأولى والخاص بالأنغال

بدا لى فى وقت ما ، كما بدا لآخرين ، أنه من المحتمل أن العقم الخاص بالتهاجنات الأولى والخاص بالأنغال قد يكون شيئاً تم اكتسابه ببطء من خلال الانتقاء الطبيعى لدرجات منخفضة بشكل بسيط عن الخصوبة ، والذي مثل أى تمايز آخر ، قد ظهر بشكل تلقائى فى أفراد معينة تابعة لأحد الضروب عند تهجينها مع أفراد تابعة لضرب آخر ، وهذا لأن ذلك سوف يكون مفيداً بشكل واضح لاثنين من الضروب أو من الأنواع الأولية . وإذا كان من الممكن منعهما من الامتزاج ، وذلك طبقاً لنفس المبدأ الذى ينص على أنه عندما يقوم الإنسان بانتقاء اثنين من الضروب فى نفس الوقت ، فإنه من الضرورى عليه أن يبقيهما منفصلين عن بعضهما . وفى المقام الأول ، فإنه من الممكن ملاحظة أن الأنواع التى تستوطن مناطق متباينة هى غالباً ما تكون عقيمة عندما تتهاجن ، وهكذا فإنه قد يكون من الواضح أنه ليس من المفيد لمثل هذه الأنواع المفصولة عن بعضها أن تصبح عقيمة بشكل متبادل ، وبالتالي فإن هذا لا يمكن أن يكون قد حدث من خلال الانتقاء الطبيعى ، ولكن من المحتمل أن يثور جدال حول أنه إذا ما صار أحد الأنواع عقيماً عند تهاجنه مع أحد رفاقه ، فإن العقم الناتج عن التهاجن مع أنواع أخرى سوف يكون هو الخطوة التالية كشيء ضرورى محتمل . وفى المقام الثانى ، أن هذا مخالف بنفس القدر تقريباً لنظرية الانتقاء الطبيعى كما هو مخالف لتلك النظرية الخاصة بالخلق الاستثنائى ، وذلك لأنه فى التهاجنات المتبادلة فإن العنصر الذكري التابع لأحد الأشكال سوف يكون من المحتم أن يصبح عنيباً<sup>(١)</sup> تماماً فى الشكل الثانى ، بينما فى الوقت نفسه فإن العنصر الذكري الخاص بهذا الشكل الثانى يصبح قادراً على أن يلقي بحرية الشكل الأول ، وذلك لأن هذه الحالة الغريبة التى قد أصبح عليها الجهاز التوالدى ، من الصعب أن تكون مفيدة لأى من النوعين .

وعندما نقلب الفكر في احتمال أن الانتقاء الطبيعي قد كان له دور مع جعل الأنواع عقيمة بشكل متبادل ، فإننا سوف نجد أن العقبة الكبرى تقع في التواجد للعديد من المراحل المتدرجة من الانخفاض البسيط في مستوى الخصوبة إلى العقم التام . ومن الممكن الاعتراف بأنه قد يكون من مصلحة نوع أولى ، إذا ما أصبح عقيمًا بدرجة بسيطة ما في حالة تهجينه مع شكله الأبوى أو مع أحد الضروب الأخرى ، لأن هذا من شأنه إنتاج عدد أقل من الأنغال غير المساوية<sup>(١)</sup> والذرية الفاسدة التي من شأنها مزج دماؤها مع دم النوع الجديد في أثناء عملية تكوينه . ولكن الذي يأخذ على عاتقه تقليب الفكر حول المراحل التي عن طريقها قد ازدادات هذه الدرجة الأولى من العقم من خلال الانتقاء الطبيعي إلى أن وصلت إلى هذه الدرجة العالية التي هي صفة عامة بين هذا العدد الكبير من الأنواع ، والتي هي شائعة بين الأنواع التي قد أصبحت متميزة إلى مرتبة طبقة أو فصيلة ، فإنه سوف يجد أن هذا الموضوع معقد بشكل غير طبيعي . وبعد تقليب الفكر المدروس فإنه يبدو لي أن ذلك لا يمكن أن يكون قد حدث من خلال الانتقاء الطبيعي . فلك أن تأخذ حالة أي اثنين من الأنواع التي عندما تم تهجينها فإنها قد أنتجت ذرية قليلة العدد وعقيمة ، ومن ثم ، فما الموجود هناك الذي من الممكن أن يساند البقاء على قيد الحياة لهذه الأفراد التي يتصادف أن تكون قد خصت بانعدام الخصوبة المتبادل بدرجة أعلى قليلاً ، والتي بهذا الشكل قد تقدمت بخطوة صغيرة نحو العقم التام ؟ - ومع ذلك إذا حدث تقدم بهذا الشكل ، وإذا كان لنظرية الانتقاء الطبيعي أن يكون لها تأثير ، فإنه من المحتم أن يكون هذا قد حدث بشكل مستمر مع العديد من الأنواع ، وذلك لأنه يوجد عدد كبير من الأنواع في حالة عقم متبادل تام . وفي الحشرات المحايدة جنسياً العقيمة فإن لدينا من الأسباب ما يدفعنا إلى الاعتقاد بأنه قد تم التكديس ببطء لتعديلات في تركيبها وخصوبتها عن طريق الانتقاء الطبيعي ، وذلك انطلاقاً من ميزة قد تم منحها بهذا الشكل إلى المجتمع الذي تنتمي إليه أكبر مما لدى المجتمعات الأخرى التابعة لنفس النوع ، ولكن حيواناً مفرداً

غير تابع إلى أى مجموعة اجتماعية ، إذا ما أصبح عقيماً بشكل بسيط عندما يتم تهجينه مع أحد الضروب الأخرى ، فإنه لن يكتسب بهذا الشكل أى ميزة أو لن يتم منحه بشكل غير مباشر أى ميزة على الأفراد الآخرين التابعين لنفس الضرب، مما يؤدي بهذا الشكل إلى الحفاظ عليها .

ولكنه سوف يكون من غير المجدى مناقشة هذا التساؤل بالتفصيل ، وذلك لأن لدينا فى حالة النباتات دليلاً مقنعاً على أن العقم الخاص بالأنواع المهجنة يجب أن يكون نتيجة لمبدأ ما ، مستقل تماماً عن الانتقاء الطبيعى . وقد أثبت كل من "جارتنر" و "كولرويتز" أنه فى الطبقات التى تتضمن على العديد من الأنواع ، فإنه من المستطاع تكوين سلسلة من الأنواع التى عندما تتهاجن تنتج عدداً أقل فأقل من البذور ، إلى الأنواع التى لا تنتج أى بذرة واحدة على الإطلاق ، ولكنها مع ذلك تتأثر باللقاح الخاص ببعض الأنواع الأخرى ، وذلك لكى تنفتح الخلية الجنينية<sup>(١)</sup> . ومن الواضح هنا استحالة انتقاء الأفراد الأكثر عقماً ، التى قد توقفت بالفعل عن إنتاج أى بذور ، وبذلك فإن هذه الذروة من العقم ، عندما تكون الخلية الجنينية هى المتأثرة وحدها ، لا يمكن أن تكون قد تم اكتسابها من خلال الانتقاء ، ونتيجة لأن القوانين التى تتحكم فى الدرجات المختلفة من العقم هى على مثل هذا القدر من التماثل فى جميع أرجاء الممالك الحيوانية والنباتية، فإنه من الممكن لنا أن نستنتج أن السبب فى ذلك، أيا كان ، هو تقريباً نفس السبب فى جميع الحالات.

وسوف ننظر الآن باقترب أكبر بقليل إلى الطبيعة المحتملة للاختلافات الموجودة بين الأنواع التى تتسبب فى إحداث العقم فى التهاجنات الأولى وفى الأنغال . أما فى حالة التهاجنات الأولى ، فيبدو أن الصعوبة الكبرى أو الأقل فى إحداث اتحاد وفى الحصول على ذرية تعتمد على العديد من الأسباب المتباينة المختلفة . ففى بعض الأحيان يجب أن تكون هناك استحالة جسدية تمنع العنصر الذكرى من الوصول إلى البويضة أو البذرية ، كما قد يكون الحال فى نبات ما يتمتع بمدقة أكثر طولاً من أن

تمكن أنابيب اللقاح من أن تصل إلى المبيض<sup>(١)</sup> . وقد لوحظ أيضا أنه عندما يوضع اللقاح الخاص بأحد الأنواع على الميسم الخاص بنوع متباين ذى قربي ، فمع أن أنابيب اللقاح تبرز ، إلا أنها لا تخترق السطح الميسمي . ومرة أخرى ، فإن العنصر الذكري قد يصل إلى العنصر الأنثوي ، ولكنه يكون غير قادر على أن يتسبب فى تكوين جنين ، كما يبدو أنه قد كان الحال فى بعض التجارب التى أجراها "ثوريت" على طحالب الفوقس البحرية السمراء . وليس من الممكن إعطاء أى تفسير لهذه الوقائع ، أكثر من التساؤل عن السبب الذى يمنع بعض الأشجار المعينة من قبول التطعيم على أشجار أخرى . وأخيراً ، فإنه من المحتمل أن يتكون جنين ثم يفنى بعد ذلك عند مرحلة مبكرة . وهذا الخيار الأخير لم يتم الالتفات إليه بشكل كاف ، ولكنى أعتقد ، بناء على ملاحظات وصلتنى عن طريق "السيد هيويت" Mr. Hewitt ، وهو الذى كانت له خبرة عظيمة فى تنغيل طيور التدرج والدجاج ، تنم عن أن الوفاة المبكرة للجنين سبب متكرر جداً للعقم الخاص بالتهاجنات الأولى . وقد قدم "السيد سالتر" Mr. Salter فى الآونة الأخيرة النتائج الخاصة بفحص حوالى ٥٠٠ بيضة ناتجة عن تهاجنات عديدة مختلفة حدثت بين ثلاثة من الأنواع الخاصة بالدجاجيات وأنغالها ، والقدر الأعظم من هذا البيض كان قد تم تلقيحه ، وفى معظم هذا البيض الملقح كان الجنين إما قد تكون جزئياً ثم هلك بعد ذلك ، أو أصبح قريباً من النضوج ، ولكن الأفراخ اليافعة كانت غير قادرة على كسر غلاف البيض والخروج منه . أما عن الأفراخ التى قد تم فقسها ، فإن أربعة أخماسها ماتت فى خلال الأيام القلائل الأولى ، وعلى الأكثر فى خلال أسابيع ، وكما جاء فى قوله "بدون أى سبب واضح ، ويبدو أن ذلك من جراء مجرد عدم القدرة على الحياة" ، وهكذا فإنه من مجموع الخمسمائة بيضة فإنه قد تم الحصول على اثنى عشر فرخاً منها فقط . أما فى النباتات ، فإن الأجنة المنظلة من المحتمل فى كثير من الأحيان أن تهلك بطريقة مماثلة ، وعلى الأقل فإنه من المعروف أن الأنغال التى يتم إنتاجها من الأنواع المتباينة بشكل كبير، تكون فى بعض الأحيان ضعيفة ومقرزمة ، وتهلك عند أعمار مبكرة ، وقد قام "ماكس ويتشورا" Max Wichura

حديثاً بتقديم بعض الحالات الملفتة للنظر عن هذه الحقيقة في الصفصافيات<sup>(١)</sup> المنغلة . وقد يكون من المستحق للملاحظة في هذا المجال أنه في بعض الحالات الخاصة بالتوالد العذري<sup>(٢)</sup> ، فإن الأجنة الموجودة بداخل البيض الخاص بفراشات الحرير<sup>(٣)</sup> التي لم يتم تلقيحها ، تمر في خلال مراحلها المبكرة في التكوين ثم تهلك بعد ذلك ، مثل الأجنة الناتجة عن طريق التهاجن بين أنواع متباينة . وإلى أن أصبحت مُلماً بهذه الحقائق ، فإنني قد كنت غير قابل لأن أصدق في الوفاة المبكرة المتكررة الحوث لأجنة الأنغال ، وذلك لأن الأنغال بمجرد ولادتها ، فإنها عادة ما تكون صحتها جيدة وطويلة العمر ، كما نراه في الحالة الخاصة بالبغل<sup>(٤)</sup> المعتاد . ومع ذلك فإن الأنغال تختلف حالاتها قبل وبعد الولادة : فعندما تولد وتعيش في قطر يعيش فيه والداها ، فإنها تكون في العادة موضوعة تحت ظروف حياتية مناسبة . ولكن النغل الذي يتشارك في النصف فقط من الطبيعة والبنية الخاصة بأمه ، فإنه قد يكون معرضاً نتيجة لذلك قبل الولادة ، وطوال مدة تغذيته بداخل الرحم الخاص بأمه ، أو بداخل البيضة أو البذرة الناتجة بواسطة الأم ، إلى ظروف هي إلى درجة ما غير مناسبة ، وبالتالي فإنه يكون عرضة للهلاك عند مرحلة مبكرة من العمر ، وبالأخص لأن جميع الكائنات الياقعة جداً حساسة بشكل بارز لظروف الحياة الضارة أو غير الطبيعية . ولكن بعد كل شيء ، فالاحتمال الأكبر أن السبب يقع في وجود عيب ما في العملية الأصلية الخاصة بالإخصاب<sup>(٥)</sup> ، مما يتسبب في أن يكون الجنين معيباً في تكوينه ، أكثر من أن يكون السبب في الظروف التي يتعرض إليها فيما بعد .

وفيما يتعلق بالعقم الخاص بالأنغال ، التي قد تكونت فيها العناصر الجنسية بشكل غير كامل ، فإن الحالة تختلف بعض الشيء . وقد أشرت في أكثر من مرة إلى مجموعة كبيرة من الحقائق التي تظهر أنه ، عندما يتم نزع الحيوانات والنباتات من

Willows

Parthenogenesis

Silk moths

Mule

Impregnation

(١) الصفصافيات = مرسيسات = غربات

(٢) التوالد العذري

(٣) فراشات الحرير

(٤) البغل

(٥) الإخصاب = التلقيح

ظروفها الطبيعية ، فإنها تكون قابلة بشكل متناهي لحدوث تأثير خطير على أجهزتها التوالدية . وهذه فى الحقيقة هى العقبة الضخمة فى سبيل التدجين للحيوانات . وهناك العديد من نقاط التماثل الموجودة بين العقم الطارئ بهذا الشكل والعقم الخاص بالأنغال ، ففى كل من الحالتين فإن العقم شىء مستقل عن الصحة العامة ، ويكون متصاحباً فى الكثير من الأحيان مع زيادة فى الحجم أو تنميق عظيم . وفى كلتا الحالتين فإن العقم يحدث بدرجات مختلفة ، وفى كليهما فالعنصر الذكرى هو الأكثر قابلية لأن يتأثر ، ولكن فى بعض الأحيان قد تتأثر الأنثى أكثر من الذكر . وفى الاثنين فإن القابلية تتماشى إلى درجة ما مع الصلة التصنيفية ، وذلك لأن مجموعات كاملة من الحيوانات والنباتات قد تصبح عنينة عن طريق نفس الظروف غير الطبيعية ، ومجموعات كاملة من الأنواع قد تميل إلى إنتاج أنغال عقيمة . وعلى الجانب الآخر ، فإن واحداً من الأنواع التابعة لإحدى المجموعات سوف يقوم فى بعض الأحيان بمقاومة تغيرات عظيمة فى الظروف بدون حدوث أضعاف فى الخصوبة ، وبعض الأنواع التابعة لإحدى المجموعات سوف تنتج أنغالاً خصيبة بشكل غير عادى . ولا يوجد أحد يستطيع أن يقول ، إلى أن يجرب ، إذا ما كان أى حيوان معين سوف يتوالد تحت تأثير حبس الحرية ، أو إذا ما كان أى نبات غريب سوف ينتج بذوراً بحرية تحت تأثير الاستنبات ، ولا هو يستطيع أن يقول ، إذا ما كان أى اثنين من الأنواع التابعة إلى إحدى الطبقات سوف ينتج لا أقل ولا أكثر من الأنغال العقيمة . وأخيراً ، فعندما توضع الكائنات العضوية فى خلال العديد من الأجيال تحت تأثير ظروف ليست طبيعية بالنسبة لها ، فإنها تكون معرضة إلى أقصى حد إلى التمايز ، وهو الشىء الذى يبدو أنه جزئياً نتيجة لأن أعضاءها التوالدية قد تأثرت بشكل استثنائى ، ولو بدرجة أقل من الوقت الذى يحل فيه العقم . وهذا هو الحال مع الأنغال ، وذلك لأن ذريتها فى الأجيال المتتالية قابلة بشكل بارز للتمايز ، وذلك ما لاحظته جميع العلماء التجريبيين .

وبهذا الشكل فإننا نرى أنه عندما توضع الكائنات العضوية تحت تأثير ظروف جديدة وغير طبيعية ، وعندما يتم إنتاج الأنغال عن طريق تهاجن غير طبيعى بين اثنين من الأنواع ، فإن الجهاز التوالدى ، بغض النظر عن الحالة العامة الخاصة بالصحة ، يتأثر بطريقة متماثلة جداً . وفى الحالة الوحيدة التى قد يحدث فيها اضطراب فى

الظروف الحياتية ، مع أنه في الغالب ما قد يكون هذا الاضطراب بشكل بسيط إلى درجة أننا قد لا نكون قادرين على تقديره ، وفي هذه الحالة الأخيرة ، أو تلك الحالة الخاصة بالأنغال ، فإن الظروف الخارجية قد استمرت على ما هي عليه ، ولكنه قد حدث اضطراب في التعضية عن طريق اندماج اثنين من التراكيب والبنى المتباينة في تركيب واحد وبنية واحدة ، متضمنا بالطبع الأجهزة التوالدية . وذلك لأنه من النادر احتمال أن تتمكن اثنتان من التعضيات من التألف في تعضية واحدة ، بدون حدوث بعض الاضطراب في التكوين ، أو النشاط الدوري<sup>(١)</sup> ، أو العلاقات المتبادلة الخاصة بالأجزاء والأعضاء الجنسية المختلفة فيما يتعلق بعلاقة أحدهما مع الآخر أو مع الظروف الحياتية . وعندما تكون الأنغال قادرة على التوالد فيما بينها ، فإنها تنقل إلى ذريتها من جيل إلى جيل نفس التعضية المتألفة ، ومن ثم فلا داعي لأن نصاب بالدهشة بأن العقم الذي قد يصيبها ، ولو أنه متفاوت بدرجة ما ، فإنه لا يقل ، بل إنه قابل للزيادة ، وهذا من شأنه أن يكون في العادة هو النتيجة المتوقعة ، كما سبق توضيحه ، للتهاجن المتبادل الحميم جداً . والرأى السابق الخاص بأن العقم الخاص بالأنغال ينتج عن طريق أن اثنتين من البنيات قد تم تأليفهما في بنية واحدة ، هو رأى يتمسك به بشدة "ماكس ويتشورا" .

ومع ذلك ، فإنه يجب الاعتراف بأننا لا نستطيع أن نفهم ، بناء على وجهة النظر السابقة أو أى وجهة نظر أخرى ، العديد من الحقائق المختلفة فيما يتعلق بالعقم الخاص بالأنغال ، وعلى سبيل المثال : الخصوبة غير المتساوية الخاصة بالأنغال التي تماثل بشكل حميم أحياناً واستثنائى واحداً من الآباء الأنقياء . ولا أنا أدعى أن الملاحظات السابقة تتغلل إلى جنور الموضوع ، فإنه لا يوجد أى تفسير يمكن تقديمه عن لماذا عندما يتم وضع أحد الكائنات الحية في ظروف غير طبيعية ، فإنه يصبح عقيماً . وجميع ما حاولت أن أظهره هو أنه في حالتين ، مترابطتين في بعض الاعتبارات ، كان العقم هو النتيجة المشتركة - في الحالة الأولى نتيجة لحدوث اضطراب في الظروف الحياتية ، وفي الحالة الأخرى نتيجة لحدوث اضطراب في التعضية بسبب أن تعضيتين قد تألفتا في تعضية واحدة .



وشىء مماثل من التوازى ينطبق على طائفة من الحقائق المتقاربة ولو أنها مختلفة تماماً . فإنه اعتقاد قديم وشامل تقريباً مؤسس على مجموعة ذات اعتبار من الأدلة ، والتي قد قمت بتقديمها فى مواضع أخرى ، أن التغييرات البسيطة فى ظروف الحياة هى من الأشياء المفيدة لجميع الأشياء الحية . ونحن نرى تطبيق ذلك بواسطة المزارعين والبستانيىن فى أثناء تبادلاتهم المتكررة الحدوث للبذور والدرنات<sup>(١)</sup> وخلافه ، ومن تربة أو مناخ إلى الآخر ، ثم العودة للسابق مرة أخرى . وفى أثناء دور النقاها للحيوانات ، فإنها تستمد فائدة عظيمة من أى تغيير تقريباً فى سلوكياتها الحياتية . ومرة أخرى ، ففى كل من النباتات والحيوانات ، فإن هناك أوضح دليل على أن التهجين فيما بين الأفراد التابعة لنفس النوع ، والتي تختلف عن بعضها بدرجة معينة ، يعطى حيوية وخصوبة للذرية الناتجة ، وأن هذا التوالد المتبادل الحميم المستمر فى خلال العديد من الأجيال بين أقرب أقرباء ، إذا أبقيناها تحت تأثير نفس الظروف الحياتية ، فإنه فى جميع الحالات تقريباً يؤدى إلى النقصان فى الحجم وإلى الضعف والعقم .

ومن ثم فإنه يبدو أنه من أحد الجوانب ، أن التغييرات البسيطة التى تحدث فى الظروف الحياتية تقيد جميع الكائنات العضوية ، وعلى الجانب الآخر ، فإن التهاجنات البسيطة ، وهذا يعنى التهاجنات بين الذكور والإناث التابعة لنفس النوع ، والتي قد تعرضت إلى ظروف مختلفة قليلاً ، أو التى قد تمايزت بشكل بسيط ، يمنح حيوية وخصوبة إلى الذرية الناتجة . ولكن ، وكما قد رأينا ، فإن الكائنات العضوية التى قد اعتادت لفترة طويلة على بعض الظروف المتماثلة المعينة تحت تأثير البيئة الطبيعية ، عندما تتعرض إلى تغيير كبير فى ظروفها ، مثل تأثير حبس الحرية ، وذلك بشكل متكرر جداً ، فإنها تصبح تقريباً عقيمة ، ونحن نعلم أن التهجين ما بين اثنين من الأشكال ، التى قد أصبحت مختلفة بشكل عريض أو بشكل سطحي ، ينتج عنه أنغال هى فى جميع الأحوال تقريباً عقيمة بدرجة ما . وأنا مقتنع تماماً أن هذا التوازى المزوج ليس بئى

شكل من الأشكال وليد المصادفة أو أنه مجرد وهم . والذي يستطیع أن یفسر لماذا یكون الفیل والعید من الحیوانات الأخرى غیر قادرة على التوالد عندما یتم الاحتفاظ بها تحت تأثیر حبس الحریة الجزئى فقط فى موطنها الأصلية ، فإنه سوف یكون قادراً على تفسیر السبب الأساسى لكون الأنغال عقیمة بهذا الشكل العام . وسوف یكون قادراً فى نفس الوقت على تفسیر كیف حدث أن الأجناس الخاصة ببعض من حیواناتنا المدجنة ، التى قد تعرضت فى كثير من الأحيان إلى ظروف جدیدة و غیر متمثلة ، هى خصیة تماماً مع بعضها ، بالرغم من أنها قد انحدرت من أنواع متباينة ، التى قد كان من المحتمل أن تصبح عقیمة إذا ما تهاجنت وهى فى حالتها الأرومية . والسلسلتان المتوازيتان من الحقائق التى سبق ذكرها ، یبدو وكأنهما مرتبطتان مع بعضهما بواسطة رباط شائع ولكنه غیر معروف ، والذي هو مرتبط بشكل أساسى بالمبدأ الخاص بالحياة ، وهذا المبدأ ، طبقاً للسید هیربرت سبنسر " ینص على أن الحیاة قد تعتمد على ، أو تكمن فى ، الفعل ورد الفعل المتواصل للقوى المختلفة ، التى ، كما هو الحال فى جمیع أرجاء الطبیعة ، تمیل دائماً فى اتجاه إحداث توازن ما ، . ندما تضطرب هذه القابلية بشكل بسیط عن طریق أى تغییر ، فإن القوى الحیویة تزيد فى القوة .

### ثنیة الشكل وتثلیث الشكل التبادلى

من الممكن مناقشة هذا الموضوع هنا بشكل مختصر ، وسوف نجد أنه یلقى بعض الضوء على موضوع التثلیث . فالعید من النباتات المختلفة التابعة إلى رتب متباينة تقدم اثنين من الأشكال ، التى تتواجد بأعداد متساوية تقریباً والتى لا تختلف فى أى شىء إلا فى أعضائها التوالدية ، وواحد من الأشكال لديه مدقة طويلة مع أسدية قصیره ، والثانى لديه حبوب لقاح مختلفة فى الحجم . وفى النباتات الثلاثیه الشكل فإنه یوجد هناك ثلاثة أشكال تختلف بالمثل فى الأطوال الخاصة بالمدقات والأسدية ، وفى الحجم واللون الخاصین بحبوب اللقاح ، وفى بعض النواحى الأخرى ، وكما أنه یوجد فى كل من الأشكال الثلاثة مجموعتان من الأسدية ، فإن الأشكال

الثلاثة تمتك فيما بينها ستة مجاميع من الأسدية وثلاثة أنواع من المدقات . وهذه الأعضاء الجسدية متناسبة جداً في الطول بالنسبة لبعضها الآخر ، إلى حد أن نصف عدد الأسدية الموجودة في اثنين من الأشكال تنتصب على نفس المستوى مع الميسم الخاص بالشكل الثالث . ولما كذت قد بينت ، وهذه النتيجة قد تم تأكيدها بواسطة المراقبين الآخرين ، أنه من أجل الحصول على خصوبة كاملة في هذه النباتات ، فإنه من الضروري أن يكون الميسم الخاص بواحد من الأشكال قد تم تلقيحه بواسطة لقاح مأخوذ من الأسدية ذات الارتفاع المتماثل الموجودة في شكل آخر . وبهذا الشكل ، ففي الأنواع الثنائية الشكل فإنه يوجد اثنان من أنواع الاتحاد التي من الممكن تسميتها مقننة<sup>(١)</sup> ، هي تامة الخصوبة ، واثنان من الأنواع التي من الممكن تسميتها غير مقننة<sup>(٢)</sup> ، وهي غير مخصبة تقريباً . وفي الأنواع الثلاثية الشكل فإنه يوجد ستة اتحادات مقننة ، أو تامة الخصوبة - واثنان عشر اتحاداً غير مقننة ، أو غير مخصبة تقريباً .

ومن الممكن مشاهدة انعدام الخصوبة في العديد من النباتات الثنائية والثلاثية الشكل المختلفة عندما يتم تلقيحها بطريقة غير مقننة ، وهذا يعني بواسطة لقاح مأخوذ من أسدية غير متماثلة في الارتفاع مع المدقة ، وأنه يختلف كثيراً في الدرجة ، إلى أن يصل الأمر إلى عقم كامل ومطلق ، بالضبط بنفس الطريقة التي تحدث عند تهجين الأنواع المتباينة . وبما أن درجة العقم في الحالة الأخيرة تعتمد بدرجة بارزة على الظروف الحياتية في كونها تقريباً مناسبة ، فإنني قد وجدت كذلك في الاتحادات الجنسية غير المقننة . ومن المعروف جيداً أنه إذا تم وضع اللقاح الخاص بنوع متباين على الميسم الخاص بزهرة ، ثم تم وضع اللقاح الخاص بها فيما بعد ، حتى بعد مدة طويلة من الزمن على نفس الميسم ، فإن تأثيره يكون متفوقاً بشكل قوى إلى درجة أنه عادة ما يبطل التأثير الخاص باللقاح الغريب ، وهذا هو الحال مع اللقاح الخاص بالأشكال العديدة التابعة لنفس النوع ، وذلك لأن اللقاح المقنن أقوى فاعلية عن اللقاح غير المقنن ، عندما يتم وضع كليهما على نفس الميسم . وقد تحققت من ذلك عن

Legitimate  
Illegitimate

(١) مقنن = شرعى = قانونى صحيح  
(٢) غير مقنن = غير شرعى = غير قانونى

طريق تلقيح العديد من الزهور المختلفة ، أولاً بطريقة غير مقننة ، وبعد أربع وعشرين ساعة بطريقة مقننة بواسطة اللقاح المأخوذ من ضرب ذى ألوان غريبة ، والذي حدث أن جميع النباتات الصغيرة الناتجة كانت ملونة بنفس الطريقة ، وهذا يبين أن اللقاح المقنن مع أنه قد تم وضعه بعد أربع وعشرين ساعة ، إلا أنه قد أهلك أو منع المفعول الخاص باللقاح غير المقنن الذى تم وضعه من قبل . ومرة أخرى ، وكما يحدث عندما يتم إجراء تهاجمات تبادلية<sup>(١)</sup> بين الاثنين نفسيهما من الأنواع ، من أنه أحياناً ما يكون هناك اختلاف هائل فى النتيجة ، فإن الشيء نفسه يحدث فى النباتات الثلاثية الشكل ، وعلى سبيل المثال ، فإن الشكل ذو قلم السمة المتوسط الطول ، الخاص بنبات الحناء الملحية<sup>(٢)</sup> قد تم تلقيحه بطريقة غير مقننة وذلك بأكبر قدر من السهولة بواسطة لقاح مأخوذ من البذور الأكثر طولاً الخاصة بالشكل ذى قلم السمة القصير ، وقد أنتج الكثير من البذور ، ولكن الشكل الأخير لم ينتج بذرة واحدة عندما تم تلقيحه بواسطة الأسدية الأكثر طولاً الخاصة بالشكل ذى قلم السمة متوسط الطول .

وفى جميع هذه النقاط ، وفى النقاط الأخرى التى من الممكن أن تضاف ، فإن أشكال الخاصة بالأنواع التى لا خلاف عليها عندما يتم اتحادها بشكل غير مقنن فإنها تتصرف بنفس الطريقة بالضبط كما يفعل اثنان من الأنواع المتباينة عندما تتهاجن مع بعضها . وقد قادنى هذا لأن أراقب بدقة فى خلال أربع سنوات العديد من النباتات الصغيرة ، التى تم استنباطها من العديد من الاتحادات غير المقننة المختلفة . والنتيجة الرئيسية كانت أن هذه النباتات غير المقننة ، كما يمكن أن يطلق عليها ، ليست خصيية بشكل كامل . ومن الممكن أن ينبثق عن الأنواع الثنائية الشكل ، كل من النباتات ذات قلم سمة الطويل وذات قلم سمة القصير ، وعن النباتات الثلاثية الشكل ، جميع الأشكال غير المقننة الثلاثة . ومن المحتمل بعد ذلك أن تستطيع هذه الأشكال أن تتحد مع بعضها بطريقة مقننة . وعندما يحدث ذلك ، فإنه لن يكون هناك سبب واضح يمنعها من أن تنتج أى قدر كبير من البذور مثلاً فعلت أبأؤها عندما

Reciprocal crosses  
Lythrum salicaria

(١) تهاجمات تبادلية \*  
(٢) نبات الحناء الملحية \*

تلقحت بطريقة مقننة . ولكن الحال لم يكن كذلك . فإنها جميعاً كانت غير خصيبة ، وذلك بدرجات متفاوتة ، فالبعض منها كان عقيماً بشكل مطلق وغير قابل للشفاء ، إلى درجة أنها لم تنتج في خلال أربعة مواسم بذرة واحدة أو حتى عليبة بنور واحدة . والعقم الخاص بهذه النباتات غير المقننة، عندما تتحد مع بعضها الآخر بطريقة مقننة من الممكن أن تتم مقارنته بشكل دقيق مع العقم الخاص بالأنغال عندما تتهاجن مع بعضها البعض . وعلى الجانب الآخر ، فإنه إذا ما تم تهجين نغل ما مع واحد من الأنواع الأبوية النقية ، فإن العقم من شأنه عادة أن يتناقص بشكل كبير ، وهذا هو الحال عندما يتم تلقيح أحد النباتات غير المقننة بواسطة نبات مقنن . وبنفس الطريقة التي تجعل العقم الخاص بالأنغال لا يجرى في خط متواز مع الصعوبة في إنجاز التهجين لأول مرة بين اثنين من الأنواع الأبوية ، فقد كان هو نفس الحال مع العقم الخاص بالنباتات غير المقننة الذي كان هائلاً بشكل غير معتاد ، بينما لم يكن العقم الخاص بالاتحاد الذي قاد إليها كبيراً بأي شكل من الأشكال . ودرجة العقم الموجودة في الأنغال التي قد انبثقت من نفس عليبة البذور متفاوتة بشكل فطري ، وهذا هو الحال بشك ملحوظ في النباتات غير المقننة . وأخيراً ، فإن العديد من الأنغال تكون منتجة للأزهار<sup>(١)</sup> بشكل غزير ومتواصل ، بينما أنغال أخرى وأكثر عقماً تنتج القليل من الزهور وتكون ضعيفة ومقزمة بشكل تعيس ، وحالات مماثلة بالضبط تحدث مع الذرية غير المقننة الخاصة بنباتات مختلفة ثنائية وثلاثية الشكل .

وفي مجموعه فإنه يوجد هناك أكثر تماثل ممكن في الطبع والسلوك بين النباتات غير المقننة والأنغال . ومن الصعب اعتبارها مبالغة عندما نؤكد أن النباتات غير المقننة ماهي إلا أنغال ، ناتجة في نطاق الحدود الخاصة بنفس النوع عن طريق اتحاد خاطئ بين ما يسمى بالأنواع المتباينة . وقد رأينا أيضاً بالفعل أنه يوجد هناك أقرب التماثل في جميع الاعتبارات بين الاتحادات غير المقننة الأولى والتهاجنات الأولى التي تحدث بين الأنواع المتباينة . ومن المحتمل جعل هذا أكثر وضوحاً بشكل كامل عن

طريق ضرب مثال موضع ، فمن الممكن لنا أن نفترض أن أحد علماء النبات قد وجد اثنين من الضروب المشهورة (وهذا ما يحدث) التابعة للشكل ذى قلم السمة الطويل الخاص بنبات الحناء الملحية الثلاثي الأشكال ، وأنه قد قرر أن يجرى محاولة عن طريق تهجين المتباينين فيهما بشكل خاص . فإنه سوف يجد أنهما قد أنتجا حوالى الخمس فقط من العدد الصحيح من البذور ، وأنهما قد تصرفا فيما يتعلق بجميع الاعتبارات السابق تعيينها كما لو كانا اثنين من الأنواع المتباينة . ولكن لكى يجعل الحالة مؤكدة ، فإنه سوف يقوم بتربية نباتات ناتجة من البذرة المفترض أنه قد قام بتنغيلها ، وسوف يجد أن النباتات الصغيرة كانت مقزمة بشكل تعيس وعقيمة بشكل قاطع ، وأنها قد تصرفت فى جميع الاعتبارات الأخرى مثل الأنغال العادية. وقد يقوم عندئذ بالإصرار على أنه قد أثبت بالفعل ، بالتوافق مع رأى الشائع ، أن الضربين الخاصين به كانا على نفس القدر من الصحة ومثل أى من الأنواع المتباينة الموجودة فى العالم ، ولكنه سوف يكون مخطئاً بشكل كامل.

والحقائق المقدمة الآن المنصبة على النباتات الثنائية والثلاثية الشكل مهمة ، وذلك لأنها تظهر لنا: أولاً ، أن الاختبار الوظائفى للأعضاء الخاص بانخفاض الخصوبة ، فى كل من التهاجئات الأولى وفى الأنغال ، ليس معياراً آمناً ذا قدرة تمييزية خاصة ، وثانياً ، أنه من الممكن لنا أن نستنتج أنه يوجد هناك رباط غير معروف يربط بين عدم الخصوبة الخاصة بالاتحادات غير المقننة مع عدم الخصوبة الخاص بذريتها غير المقننة ، ونجد أنفسنا منقادين إلى بسط نفس هذه الوجهة من النظر إلى التهاجئات الأولى والأنغال ، وثالثاً ، أننا نجد ، وهذا يبدو لى أنه ذو أهمية خاصة ، أن اثنين أو ثلاثة من الأشكال التابعة للنوع نفسه قد تكون موجودة وقد لا تكون مختلفة عن بعضها فى أى اعتبار أياً كان ، سواء فى التركيب أو فى البنية ، بالنسبة إلى الظروف الخارجية ، ومع ذلك فإنها تصبح عقيمة عندما تتحد مع بعضها بطرق معينة . وذلك لأننا يجب أن نتذكر أن الاتحاد بين العناصر الجنسية الخاصة بالأفراد التابعة لنفس الشكل ، على سبيل المثال ، لأشكال ذات قلم السمة الطويل ، هى التى تقود إلى العقم ، بينما الاتحاد بين العناصر الجنسية الصحيحة باثنين من الأشكال المتباينة هو الذى يكون خصيباً . وبناء على ذلك فإن الحالة تبدو عند أول نظرة وكأنها العكس

بالضبط لما يحدث ، فى الاتحادات العادية الخاصة بالأفراد التابعة لنفس النوع ومع التهاجنات بين الأنواع المتباينة . ومع ذلك ، فإنه من المشكوك فيه إذا كان الأمر فى الحقيقة بهذا الشكل ، ولكنى لن أتوسع فى هذا الموضوع الغامض .

ومع ذلك ، فإنه من الممكن لنا أن نخمن ، على أساس أنه شىء محتمل ، نتيجة للاعتبارات الخاصة بالنباتات الثنائية والثلاثية الشكل ، أن العقم الخاص بالأنواع المتباينة عندما تتهاجن والخاص بنتاجها المنفل ، يعتمد بشكل تام على الطبيعة الخاصة بعناصرها الجنسية ، وليس على وجود أى اختلاف فى تركيبها أو بنيانها العام . ونحن ننقاد أيضاً إلى نفس هذا الاستنتاج عن طريق التأمل فى التهاجنات المتبادلة ، والتي لا يستطيع فيها الذكر الخاص بواحد من الأنواع أن يتحد ، أو أنه يستطيع أن يتحد بصعوبة كبيرة ، مع الأنثى الخاصة بنوع آخر ، بينما يمكن إحداث التهاجن المعكوس بسهولة تامة . وهذا المراقب الممتاز "جارتنر" قد استنتج بالمثل أنه عندما تتهاجن الأنواع فإنها تصبح عقيمة نتيجة لوجود اختلافات مقصورة على أجهزتها التوالدية .

### الخصوبة الخاصة بالضروب عندما تتهاجن ، والخاصة بذريتها

#### الخلاصة<sup>(١)</sup> ، ليست عامة

من الممكن الإصرار على نتيجة لجدال ساحق ، أنه لا بد من وجود بعض التمييز الأساسى بين الأنواع والضروب ، نظراً لأن الأخيرة ، مهما تكن شديدة الاختلاف عن بعضها الآخر فى المظهر الخارجى ، إلا أنها تتهاجن بسهولة تامة ، وتنتج ذرية كاملة الخصوبة . ومع وجود بعض الاستثناءات ، التى سوف يتم تقديمها الآن ، فأنا أعترف بشكل كامل بأن هذه هى القاعدة . ولكن الموضوع محاط بالصعوبات ، وذلك لأنه بالنظر إلى الضروب التى قد تم إنتاجها تحت تأثير الطبيعة ، فإنه إذا

ما وجد أن اثنين من الأشكال التي تشتهر حتى الآن بأنها ضروب عقيمة مع بعضها إلى أى درجة ، فإنها تصنف على الفور عن طريق معظم خبراء التاريخ الطبيعى على أساس أنها أنواع . وعلى سبيل المثال ، فإن نباتات كزبرة الثعلب الزرقاء والحمراء ، التي يتم اعتبارها بواسطة معظم علماء النبات على أساس أنها ضروب ، فإن "جارتتر" يقول عنها إنها عقيمة تماماً عندما تتهاجن ، وبالتالي فإنه قد قام بتصنيفها على أساس أنها أنواع غير مشكوك فى أمرها . وإذا ما عقدنا دائرة للمناقشة فى هذا الموضوع ، فإنه سوف يكون من المحتم بالتأكيد التسليم بالخصوبة الخاصة بجميع الضروب الناتجة تحت تأثير الطبيعة .

وإذا التفتنا إلى الضروب الناتجة ، أو المفترض أنه قد تم إنتاجها ، تحت تأثير التدجين ، فإننا نجد أنفسنا مازلنا محاطين ببعض الشك . وذلك لأنه عندما يقال مثلاً إن بعض الكلاب الداجنة الأصلية الاستيطان فى أمريكا الجنوبية لا تتحد بسهولة مع الكلاب الأوروبية ، فإن التفسير الذى سوف يطرأ إلى كل فرد ، ومن المحتمل أنه التفسير الصحيح ، هو أنها قد انحدرت عن أنواع أرومية متباينة . وبالرغم من أن الخصوبة المثالية الخاصة بهذا العدد الكبير من الأعراق الداجنة ، التي تختلف بشكل عريض عن بعضها الآخر فى المظهر ، وعلى سبيل المثال هذه الأعراق الخاصة بالحمام ، أو الخاصة بنبات الكرنب ، وهى حقيقة واضحة ، وبالأخص عندما نقلب الفكر فى العدد الكبير من الأنواع الموجودة هناك ، والتي بالرغم من أنها تماثل بعضها بعضاً بشكل حميم إلى أقصى حد ، إلا أنها جميعها تصبح عقيمة عندما تتعرض لتجهجين متبادل . ومع ذلك ، فإنه يوجد العديد من الاعتبارات التي تجعل الخصوبة الخاصة بالضروب الداجنة أقل جدارة بالملاحظة . ففى المكان الأول ، فإنه من الممكن أن يلاحظ أن كمية الاختلافات الخارجية الموجودة بين اثنين من الأنواع لا تمثل دليلاً مؤكداً على درجة العقم المتبادل التي قد وصلا إليها ، وبهذا الشكل فإن الاختلافات المماثلة فى الحالة الخاصة بالضروب سوف لن تكون دليلاً مؤكداً . ولكنه من المؤكد أنه فى حالة الأنواع فإن السبب يقع بشكل تام على عاتق الاختلافات الموجودة فى بنيتها الجنسية . والآن فإن الظروف المتغيرة التي قد تعرضت لها الحيوانات المدجنة والنباتات المستزرعة ، قد كان لها مثل هذا القدر القليل من الميل فى اتجاه تعديل الجهاز التوالدى بطريقة



تؤدى إلى العقم المتبادل ، إلى حد أن لدينا دوافع قوية للاعتراف بالمذهب المضاد مباشرة الخاص "بيالاس" Pallas ، القائل بأن مثل هذه الظروف تزيل عادة هذه القابلية ، وبهذا الشكل فإن الذراى المدجنة الخاصة بالأنواع ، التى من المحتمل أنها قد كانت فى حالتها الطبيعية عقيمة بدرجة ما عندما تتهاجن ، فإنها قد أصبحت خصيبة تماماً فيما بينها . أما فيما يتعلق بالنباتات ، فإنه بما أن الاستزراع يؤدى إلى قابلية فى اتجاه العقم بين الأنواع المتباينة ، فإن بعض النباتات المعينة فى العديد من الحالات الجيدة التوثيق التى سبق الإشارة إليها بالفعل ، قد تم التأثير عليها بطريقة مضادة تماماً ، وذلك لأنها قد أصبحت عنية ذاتياً<sup>(١)</sup> فى الوقت نفسه الذى مازالت تحتفظ فيه بالقدرة على أن تقوم بالتلقيح وعلى أن يتم تلقيحها بواسطة أنواع أخرى . وإذا ما تم الاعتراف بالمذهب "البالاسى" الخاص بالتخلص من العقم من خلال التدجين المستمر لمدة طويلة ، وهو مبدأ من الصعب نبذه ، فإنه يصبح من غير المحتمل لأعلى درجة أن ظروفًا مماثلة مستمرة لمدة طويلة قد تنجح بالمثل فى إدخال هذه القابلية ، بالرغم من أنه فى بعض الحالات المعينة ، الخاصة بالأنواع التى تمتاز ببنية غريبة ، فإنه من الممكن فى بعض الأحيان أن ينتج العقم بهذا الشكل . وهكذا وكما اعتقد ، فإننا نستطيع أن نفهم لماذا لم يتم مع الحيوانات المدجنة إنتاج ضروب متبادلة العقم ، ولماذا عندما يتعلق الأمر بالنباتات فإنه لم تتم مشاهدة إلا حالات قليلة فقط من هذا القبيل ، التى من الممكن تقديمها على الفور .

والصعوبة الحقيقية فى موضوعنا الحالى ليست هى ، كما يبدو لى ، لماذا لم تصبح الضروب الداجنة عقيمة بشكل متبادل عندما تتهاجن ، ولكن لماذا حدث ذلك بمثل هذا الشيوع مع الضروب الطبيعية ، بمجرد أن يتم تعديلها بشكل دائم إلى درجة كافية لكى تصل إلى توصيفها كأنواع . ونحن أبعد ما نكون عن الإلمام الدقيق بالسبب ، وليس هذا من المثير للدهشة ، عندما نرى إلى أى مدى نحن فى جهالة مطبقة فيما يتعلق بالأداء الطبيعى وغير الطبيعى للجهاز التوالدى . ولكننا نستطيع أن نرى أن الأنواع ، نتيجة لصراعها من أجل البقاء على قيد الحياة مع عدد كبير من الأنواع المنافسة ،

سوف تكون قد تعرضت فى خلال فترات طويلة من الزمن ، إلى ظروف أكثر اتساقاً ، عما تعرضت إليه الضروب الداجنة ، ومن المحتمل أن هذا كان من شأنه أن يسبب اختلافاً عريضاً فى النتيجة . ولأننا نعلم مدى شيوع حدوث العقم بين الحيوانات والنباتات غير الداجنة ، عندما يتم انتزاعها من ظروفها الطبيعية وتعرض للأسر ، فمن المحتمل أن الوظائف التوالدية الخاصة بالكائنات العضوية التى كانت تعيش دائماً تحت تأثير الظروف الطبيعية ، سوف تكون بنفس الطريقة ، حساسة بدرجة بارزة من التأثير الناتج عن أى تهاجن غير طبيعى . وعلى الجانب الآخر ، فإن المنتجات المدجنة ، التى كما يظهر من مجرد الحقيقة المتعلقة بإتمام تدجينها ، لم تكن فى الأصل عالية الحساسية للتغيرات التى تحدث فى ظروفها الحياتية ، والتى بإمكانها الآن فى العادة أن تقاوم بدون انخفاض فى الخصوبة التغيرات المتكررة فى الظروف ، فإنه قد يكون من المتوقع منها إنتاج ضروب ، تكون قابلة بشكل قليل لحدوث تأثير ضار على قدراتها التوالدية ، ويكون ناتجاً عن تأثير عملية التهاجن مع الضروب الأخرى ، التى كانت قد نشأت بنفس الطريقة .

وأنا لم أتحدث إلى الآن عما إذا كانت الضروب التابعة لنفس النوع خصيبة بشكل ثابت عندما تتهاجن بشكل متبادل . ولكنه من المستحيل مقاومة الدليل على وجود كمية معينة من العقم فى الحالات القليلة القادمة ، التى سوف أقوم بتلخيصها باختصار . وهذا الدليل هو على الأقل على نفس القدر من أهمية الدليل الذى نستمد منه إيماننا بالعقم الخاص بعدد كبير من الأنواع . وفى نفس الوقت فإن هذا الدليل مستمد من شهود معارضين ، وهم الذين يعتبرون ، فى جميع الحالات الأخرى ، أن الخصوبة والعقم من المعايير الآمنة الخاصة بالتمييز الدقيق . وقد احتفظ "جارتنر" فى خلال سنوات عديدة بأحد الأصناف المقزّمة من الذرة له بذور صفراء ، وضرباً طويلاً له بذور حمراء ، وكلاهما كان ينمو بجوار الآخر فى حديقته ، وبالرغم من أن هذه النباتات لديها عناصر جنسية منفصلة ، إلا إنها لم تتهاجن فيما بينها بشكل طبيعى . وقد قام بعد ذلك بتلقيح ثلاث عشرة زهرة تابعة لأحد الأصناف بلقاح خاص بالآخر ، ولكن رأساً مزهراً واحداً فقط هو الذى استطاع أن ينتج أى بذور ، وهذا الرأس لم ينتج إلا خمس حبوب فقط . ولم يكن ذلك لأن المعالجات اليدوية التى قد تمت فى

هذه الحالة كانت مؤذية، وذلك لأن النباتات كانت لديها عناصر جنسية منفصلة .  
وأنا أعتقد أنه لا يوجد أحد قد ساوره الشك في أن هذه الضروب التابعة للذرة هي  
أنواع متباينة، وأنه لمن المهم ملاحظة أن النباتات المنغلة التي قد تمت تربيتها بهذا  
الشكل كانت هي نفسها مكتملة الخصوبة ، وبهذا الشكل فإنه حتى "جارتنر" لم  
يغامر بأن يقوم باعتبار هذين الضربين على أساس أنهما متباينان على وجه  
التخصيص .

وقد قام "جيرو دي بوزار ينجس" Girou de Buzareingues بتهجين ثلاثة ضروب  
من نبات القرع<sup>(١)</sup> ، الذي يمتاز مثل نبات الذرة بأن لديه عنصرين جنسيين منفصلين ،  
وهو يؤكد أن تلاقحهما المتبادل بالقدر نفسه من السهولة كالقدر الكبير من الاختلاف  
الموجود بينهما . وأنا لا أعلم إلى أى مدى يمكن الوثوق بهذه التجارب ، ولكن الأشكال  
التي تم إجراء التجارب عليها قد تم تصنيفها بواسطة "ساچريت" Sageret ، الذي يبنى  
تقسيمه بشكل رئيسي عن طريق الاختبار الخاص بعدم الخصوبة ، على أساس أنها  
ضروب ، وقد توصل "نودين" Naudin إلى الاستنتاج نفسه .

والحالة التالية جديرة بالملاحظة بشكل أكبر بكثير ، وتبدو لأول وهلة أنها غير  
قابلة للتصديق ، ولكنها النتيجة المستخلصة من عدد مدهش من التجارب التي قد  
أجريت، خلال العديد من السنوات على تسعة أنواع خاصة بنبات آذان العير<sup>(٢)</sup> ،  
وعن طريق مثل هذا المراقب الجيد ومثل هذا الشاهد المعادى الذي هو "جارتنر" :  
وهي بالتحديد ، أن الضروب الصفراء والبيضاء عندما تتهاجن فإنها تنتج بنوراً أقل  
من الضروب ذات الألوان المماثلة التابعة لنفس النوع . والأكثر من ذلك ، فهو يؤكد أنه  
عندما تتهاجن ضروب صفراء وبيضاء تابعة لأحد الأنواع مع ضروب صفراء وبيضاء  
تابعة لنوع متباين ، فإن بنوراً أكثر يتم إنتاجها عن طريق التهاجنت التي تحدث بين  
الزهور المتماثلة اللون ، عما يتم إنتاجه من بين تلك الزهور المختلفة في اللون . وقد قام  
أيضاً " السيد سكوت" Mr. Scott بتجارب على الأنواع والضروب التابعة لنبات آذان

Gourd  
Verbascum

(١) نبات القرع = اليقطين  
(٢) نبات آذان العير = آذان الرب = البرصير - لبيدة

الغير ، وبالرغم من عدم قدرته على تأكيد النتائج التي توصل إليها "جارتنر" المتعلقة بتهجين الأنواع المتباينة ، إلا أنه وجد أن الضروب غير المتماثلة في اللون التابعة لنفس النوع تنتج بذوراً أقل ، بنسبة من ٨٦ إلى ١٠٠ ، من الضروب المتماثلة في اللون . ومع ذلك فإن هذه الضروب لا تختلف في أى اعتبار فيما عدا اللون الخاص بزهورها ، ومن الممكن أحياناً استنباط أحد الضروب من البذرة الخاصة بضرب آخر .

وقد أثبت "كولرويتز" ، الذى قد تم التأكد من دقته عن طريق كل مراقب جاء بعده ، الحقيقة الرائعة التي توضح أن أحد الضروب المعينة التابعة لنبات التبغ الشائع كان أكثر خصوبة من الضروب الأخرى ، عندما تم تهجينه مع نوع عريض التباين عنه . وهو قد أجرى تجاربه على خمسة أشكال من المشهور عنها بشكل شائع أنها ضروب ، والتي قد قام باختبارها عن طريق أقصى التجارب ، ألا وهى ، التهاجمات التبادلية ، وقد وجد أن ذريتها الخلاسية خصيبة بشكل كامل . ولكن واحداً من هذه الضروب الخمسة ، عندما تم استخدامه سواء بصفته الأب أو الأم ، وتم تهجينه مع نبات التبغ الغروى<sup>(١)</sup> ، فإنه كان ينتج دائماً أنغلاً ليست على نفس الدرجة من العقم مثل هذه التي تم إنتاجها من الأربعة ضروب الأخرى عندما تم تهجينها مع نبات التبغ الغروى . وبناءً على ذلك فإن الجهاز التوالدى الخاص بهذا الضرب الواحد بالذات من المحتم أنه كان قد تم تعديله بشكل من الأشكال وبدرجة من الدرجات .

والمستخلص من هذه الحقائق أنه من غير المستطاع الاستمرار في الإصرار على أنه عندما يتم تهجين الضروب فإنها تكون خصيبة تماماً بشكل ثابت . بناءً على الصعوبة الشديدة الخاصة بالتأكد من عدم خصوبة الضروب في البيئة الطبيعية ، فإن أى ضرب مفترض ، إذا ثبت عنه انعدام الخصوبة بأى درجة ، فإنه سوف يصنف في الحال وبشكل شائع على أساس أنه نوع ، - ونتيجة لأن الإنسان ينتبه فقط إلى الصفات الخارجية الموجودة في الضروب الداجنة الخاصة به ، ونتيجة لأن مثل هذه الضروب

لم يتم تعرضها لفترات طويلة جداً إلى ظروف حياتية متناسقة - فنتيجة لهذه الاعتبارات العديدة المختلفة ، فإنه من الممكن لنا أن نستنتج أن الخصوبة لا تشكل قاعدة للتمييز الجوهرى بين الضروب والأنواع عندما يتم تهجينها . وأن العقم العام الخاص بالأنواع المهجنة ، من الممكن أن ينظر إليه بأمان ، ليس على أساس أنه اكتساب خاص أو منحة خاصة ، ولكن على أساس أنه شيء عارض على تغييرات ذات طبيعة مجهولة موجودة في عناصرها الجنسية .

### مقارنة الأنغال والأخلاص بشكل مستقل عن الخصوبة الخاصة بهما

بشكل مستقل عن التساؤل الخاص بالخصوبة ، فإن الذرية الخاصة بالأنواع والخاصة بالضروب عندما يتم تهجينها ، من الممكن أن تتم مقارنتها من نواح عديدة أخرى . وقد استطاع "جارتنر" ، الذى كان أقصى ما يتمناه هو رسم خط فاصل بين الأنواع والضروب ، أن يجد القليل جداً من هذه النواحي ، وكما يبدو لى ، فإنه قد وجد اختلافات غير مهمة إطلاقاً موجودة بين ما يسمى بالذرية المنفلة الخاصة بالأنواع ، وما يسمى بالذرية الخلاسية الخاصة بالضروب . وعلى الجانب الآخر ، فإنهما يتفقان مع بعضهما بشكل حميم جداً فى العديد من النواحي المهمة .

وسوف أطرح هنا هذا الموضوع للمناقشة باختصار متناهٍ . فإن أكثر نقاط التمييز أهمية هى : أنه فى الجيل الأول ، فإن الأخلاص تكون أكثر تمايزاً من الأنغال ، ولكن "جارتنر" يعترف بأن الأنغال الناتجة عن الأنواع التى قد تم استزراعها لفترة طويلة من الزمن هى غالباً ما تكون قابلة للتمايز فى الجيل الأول ، وأنا قد شاهدت بنفسى أمثلة لافتة للنظر على هذه الحقيقة . ويستطرد "جارتنر" فى الاعتراف بأن الأنغال المحصورة بين الأنواع الحميمة القاربة جداً أكثر قابلية للتمايز عن تلك الناتجة عن الأنواع الشديدة التباين ، وهذا يبين أن الاختلاف فى الدرجة الخاصة بالقابلية للتمايز يتدرج نحو الزوال . وعندما يتم الإكثار من الأخلاص ومن الأنغال الأكثر خصوبة لأجيال عديدة ، فإنه من الغريب أن ينتج عن ذلك كمية مفرطة من القابلية

للتمايز فى الذرية الناتجة من كلتا الحالتين ، ولكن من الممكن تقديم بعض الأمثلة القليلة الخاصة بكل من الأنغال والأخلاس التى قد احتفظت لفترة طويلة من الزمن بطابع متناسق . ومع ذلك فمن المحتمل أن القابلية للتمايز الموجودة فى الأجيال المتعاقبة من الأخلاس أكبر من تلك الموجودة فى الأنغال .

وهذه القابلية للتمايز الزائدة فى الأخلاس عنها فى الأنغال لا يبدو أنها شىء مذهل بأى حال من الأحوال . وذلك لأن آباء الأخلاس هى فى الأصل ضروب ، وفى الغالب هى ضروب داجنة (القليل جداً من التجارب قد تم إجراؤها على ضروب طبيعية) ، وهو يوحى بأنه كانت هناك قابلية حديثة العهد للتمايز ، والتى كانت تستمر فى الغالب وكانت سوف تزيد من هذه القابلية الناتجة من صنع التهجين . والقابلية البسيطة للتمايز الخاصة بالأنغال فى الجيل الأول ، بالمقارنة مع هذه القابلية فى الأجيال التالية ، هى حقيقة غريبة وتستحق الانتباه . وذلك لأنها تتواكب مع وجهة النظر التى قد قمت باتباعها كواحد من الأسباب الخاصة بالقابلية العادية للتمايز، وهى بالتحديد ، أن الجهاز التوالدى نتيجة لكونه حساساً بشكل واضح إلى ظروف الحياة المتغيرة ، إلا أنه يفشل تحت ضغط هذه الظروف فى القيام بوظيفته الصحيحة الخاصة بإنتاج ذرية مماثلة بشكل حميم فى جميع الجوانب للشكل الأبوى . وهكذا فإن الأنغال فى الجيل الأول قد انحدرت من الأنواع (باستثناء تلك التى قد تم استزراعها لفترة طويلة) التى لم يتم التأثير على أجهزتها التوالدية بأى طريقة ، والتى ليست قابلة للتمايز ، ولكن الأنغال نفسها قد حدث لهم تأثير خطير على أجهزتها التوالدية ، وذرايها قابلة للتمايز بدرجة عالية .

ولكن لى نعود إلى مقارنتنا بين الأخلاس والأنغال : فإن "جارتتر" يقرر أن الأخلاس أكثر عرضة من الأنغال للارتداد إلى أى من أشكالها الأبوية ، ولكن إذا كان هذا حقيقياً ، فمن المؤكد أنه مجرد اختلاف فى الدرجة فقط . والأكثر من ذلك أن "جارتتر" يقرر بوضوح أن الأنغال الناتجة عن نباتات مستزرعة منذ مدة طويلة أكثر عرضة للارتداد عن الأنغال الناتجة من أنواع تعيش فى بيئتها الطبيعية ، ومن المحتمل أن هذا يفسر الفرق الوحيد فى النتائج التى قد تم التوصل إليها عن

طريق مراقبين مختلفين : وبهذا الشكل فإن "ماكس ويتشورا" Max Wichura يساوره الشك فيما إذا كانت الأنغال قد تترد على الإطلاق إلى أشكالها الأبوية ، وهو الذى قد قام بتجارب على أنواع مستزرعة من أشجار الصفصاف . بينما على الوجه الآخر ، نجد أن "تودين" Naudin ، يصير بأقوى العبارات على القابلية العامة تقريباً للارتداد فى الأنغال ، وهو قد قام بأبحاثه بشكل أساسى على النباتات المستزرعة . ويستمر "جارتنر" فى القول بأنه عندما يتهاجن اثنان من الأنواع ، بالرغم من كونهما على أقصى درجات القرابة الحميمة لبعضهما ، بينما إذا ما تهاجن اثنان من الضروب المتباينة عن بعضها بشكل كبير ، مع نوع آخر ، مع نوع ثالث ، فإن الأنغال الناتجة تكون مختلفة بشكل عريض عن بعضها الآخر ، فإن الأنغال الناتجة لا تختلف كثيراً فيما بينها . ولكن على حسب مقدرتى على الفهم ، فإن هذا الاستنتاج مبنى على تجربة واحدة ، ويبدو أنه مضاد مباشرة لنتائج التجارب العديدة التى قام بإجرائها "كولرويتز" .

وهذه فقط هى الاختلافات غير المهمة الموجودة بين النباتات المنغلة والخلاسية التى استطاع "جارتنر" أن يشير إليها . وعلى الجانب الآخر ، فإن الدرجات والأوجه الخاصة بالتمائل الموجودة فى الأخلاس وفى الأنغال تجاه الوالدين الخاصين بكل منهما ، وعلى الأخص الموجودة فى الأنغال الناتجة عن الأنواع ذات القرابة الحميمة ، فإنها تتبع طبقاً "لجارتنر" ، نفس القوانين . وعندما يحدث تهاجن بين اثنين من الأنواع ، فإن أحدهما أحياناً يكون لديه قدرة استثنائية على فرض مشابهته على الأنغال . وأنا أعتقد أن هذا هو الحال مع الضروب الخاصة بالنباتات ، والشئ المؤكد فى الحيوانات أن أحد الضروب غالباً ما يكون لديه هذه القدرة الاستثنائية بشكل يفوق ما لدى ضرب آخر . وأنغال النباتات الناتجة عن أى تهاجن تبادلى ، تماثل فى العادة بعضها البعض بشكل حميم ، وهذا هو نفس الحال مع أخلاس النباتات الناتجة عن أحد التهاججات التبادلية . ومن الممكن إعادة كل من الأنغال والأخلاس إلى أى من الشكل الأبوى الخاص بهما ، عن طريق تهاججات متكررة فى خلال أجيال متتالية مع أحد هذه الآباء .

ويبدو أن هذه الملاحظات العديدة تنطبق أيضاً على الحيوانات ، ولكن الموضوع يكون هنا أكثر تعقيداً ، وذلك جزئياً نتيجة لوجود الصفات الجنسية الثانوية ، ولكنه بالأخص نتيجة القدرة الاستثنائية الموجودة لنقل المشابهة التى تجرى بشكل أقوى فى

أحد العناصر الجنسية منها في العنصر الجنسي الآخر، في كل من حالات التهجين لأحد الأنواع مع نوع آخر ، وعندما يتم تهجين أحد الضروب مع ضرب آخر . وعلى سبيل المثال ، فأننا نظن أن هؤلاء الخبراء على حق عندما يصرون على أن الحمار لديه قدرة استثنائية أكبر مما لدى الحصان وبهذا الشكل فإن كلا من البغل والشياسي<sup>(١)</sup> يماثلان بشكل حميم الحمار أكثر من مماثلتهما للحصان ، ولكن هذه القدرة الاستثنائية تجرى بشكل أقوى في ذكر الحمار عما هي عليه في أنثاه ، وبهذا الشكل فإن البغل ، الذي هو الذرية الناتجة عن ذكر حمار ومهرة ، هو أكثر مشابهة للحمار عن النفل الشياسى ، الذي هو ذرية ناتجة عن حمارة أنثى وحصان ذكر .

تم وضع تأكيد كبير بواسطة بعض الباحثين على الحقيقة المفترضة الخاصة بأن الذرية لا تكون متوسطة في الطابع إلا مع الأخلاص فقط ، ولكنها تماثل بشكل حميم واحداً من والديها ، ولكن هذا يحدث في بعض الأحيان مع الأنغال، ومع ذلك فإني أؤكد أن هذا يحدث بشكل أقل تكراراً بكثير عما يحدث مع الأخلاص . وبالنظر إلى الحالات التي قد قمت بجمعها من الحيوانات المهجنة التي تماثل بشكل حميم واحداً من الوالدين ، فإنه يبدو أن هذه التماثلات مقصورة بشكل أساسى على صفات هي تقريباً شاذة في طبيعتها ، والتي قد ظهرت فجأة - مثل المهق<sup>(٢)</sup> والسفع<sup>(٣)</sup> ، والنقصان في الذيل أو القرون ، أو أصابع اليدين والقدمين الإضافية - وأنها ليست متعلقة بالصفات التي قد تم اكتسابها ببطء من خلال الانتقاء. وكذلك فإنه من المرجح جداً مع الأخلاص أن تظهر عليها قابلية ما إلى الارتدادات الفجائية إلى الطابع المثالى الخاص بأى من الوالدين ، اللذين قد انحدرنا عن ضروب غالباً ما كانت قد نتجت فجأة ، علاوة على أنها تكون شبيه شاذة في الطبع ، وذلك بشكل أكثر من ظهورها مع الأنغال ، التي قد انحدرت عن أنواع قد نتجت بشكل بطيء وبطريقة طبيعية . وفى المجموع ، فأننا أتفق تماماً مع "الدكتور بروسبير لوكاس" Dr. Prosper Lucas ، الذى بعد أن قام

Hinny

Albinism

Melanism

(١) الشياسى : نفل صغير الحجم ناتج عن حصان ذكر وإتان

(٢) المهق : بياض أو فقد صبغة البشرة

(٣) السفع : قتامة البشرة



بترتيب مجموعة هائلة من الحقائق التي تتعلق بالحيوانات ، قد توصل إلى الاستنتاج بأن القوانين الخاصة بالتشابه الموجود بين الطفل والديه هي على وتيرة واحدة ، حتى ولو اختلف كل من الوالدين عن بعضهما الآخر بشكل قليل أو كبير ، وبالتحديد ، فيما يتعلق بالاتحاد الخاص بالأفراد التابعة لنفس الضرب أو التابعة لضروب مختلفة ، أو التابعة لأنواع متباينة .

وبشكل مستقل عن السؤال الخاص بالخصوبة والعقم ، وفي جميع الاعتبارات الأخرى ، فيبدو أن هناك تماثلاً عاماً وحميماً في الذرية الخاصة بالأنواع المهجنة ، والخاصة بالضروب المهجنة . وإذا نحن نظرنا إلى الأنواع على أساس أنها قد خلقت بشكل خاص وإلى الضروب على أساس أنها قد نتجت عن طريق قوانين ثانوية ، فإن من شأن هذا التماثل أن يكون حقيقة مذهلة . ولكنها تتوافق تماماً مع وجهة النظر القائلة بأنه لا يوجد هناك اختلاف جوهري بين الأنواع والضروب .

## ملخص

الهجائن الأولى الناتجة عن الأشكال ، المتباينة بشكل كاف إلى درجة تصنيفها كأنواع ، مع أنغالها ، هي بشكل عام جداً ، ولكن ليس بشكل كلي ، عقيمة . والعقم هو على جميع الدرجات ، وغالباً ما يكون على قدر كبير من البساطة إلى درجة أن أكثر التجريبيين دقة قد توصلوا إلى استنتاجات متناقضة تماماً فيما يتعلق بتصنيف الأشكال الحية عن طريق هذا الاختبار . والعقم شيء متغاير بشكل فطري متأصل في الأفراد التابعة لنفس النوع ، وهو سريع التأثير بشكل بارز بمفعول الظروف المواتية وغير المواتية . والدرجة الخاصة بالعقم لا تتبع بشكل صارم الصلة التصنيفية ، ولكنها محكومة بواسطة العديد من القوانين الغريبة والمعقدة . وهو عادة ما يكون مختلفاً ، وفي بعض الأحيان يختلف بشكل عريض في التهاجئات التبادلية التي تتم بين نفس النوعين . وهو ليس متساوياً دائماً في الدرجة في التهجين الأول وفي الأنغال الناتجة عن هذا التهجين .

وبنفس الطريقة التى يتم بها تطعيم الأشجار ، فإن القابلية الموجودة فى أحد الأنواع أو الضروب لكى يتم تقبله على نوع أو ضرب آخر هى شىء عارض على اختلافات من المعتاد أنها ذات طبيعة مجهولة موجودة فى أجهزتها الخاصة بالنمو ، وكذلك هو الحال فى التهاجن ، فإن السهولة الأكبر أو الأقل الموجودة لدى أحد الأنواع لكى يتحد مع نوع آخر هى شىء عارض على اختلافات مجهولة فى أجهزتها التوالدية . ولا يوجد هناك سبب أكثر من ذلك لكى نظن أن الأنواع قد تم شمولها بشكل خاص بدرجات مختلفة من العقم وذلك بغرض منع تهاجنها وامتزاجها فى الطبيعة ، إلا أن نظن أن الأشجار قد تم شمولها بدرجات مختلفة ومتماثلة بشكل ما من الصعوبة فى إتمام تطعيم بعضها على الآخر ، وذلك بغرض منع تشابك أغصانها فى الغابات .

والعقم الخاص بالتهاجنات الأولى والخاص بالأنغال من ذريتها لم يتم اكتسابه من خلال الانتقاء الطبيعى . وفى حالة التهاجنات الأولى فإنه يبدو أنه يعتمد على ظروف مختلفة ، وفى بعض الحالات فإن جزءاً رئيسياً منه يعتمد على الوفاة المبكرة للجنين . وفى حالة الأنغال ، فمن الواضح أنه يعتمد على حدوث ارتباك فى تعاضيتها الكلية وذلك لكونها مؤلفة من اثنين من الأشكال الحية المتباينة ، والعقم يكون حميم القرابة لهذا الارتباك الذى يؤثر بشكل متكرر على الأنواع النقية ، عندما تتعرض إلى ظروف حياتية جديدة وغير طبيعية . والإنسان الذى قد يستطيع أن يفسر هذه الحالات سوف يكون قادراً على تفسير العقم الخاص بالأنغال . وهذه الوجهة من النظر تلقى دعماً قوياً عن طريق توازن من نوعية مختلفة ، ألا وهو : أنه فى المقام الأول ، أن التغيرات البسيطة التى تحدث فى الظروف الخاصة للحياة تزيد من الحيوية والخصوبة الخاصة بجميع الكائنات العضوية ، وفى المقام الثانى ، أن التهاجن الخاص بالأشكال الحية ، التى تكون قد تعرضت إلى ظروف حياتية مختلفة بشكل بسيط أو التى قد تمايزت سوف يدعم الحجم والحيوية والخصوبة الخاصة بذريتها . والحقائق التى قد تم تقديمها عن العقم الخاص بالاتحادات غير المقننة الخاصة بالنباتات الثنائية والثلاثية الأشكال ولذريتها غير المقننة ، قد تجعل من المحتمل أن يتم تكوين رابطة مجهولة ما

بين جميع الحالات تربط درجة الخصوبة الخاصة بالاتحادات الأولى مع تلك الخاصة بذريتها - والتفكير في تلك الحقائق المتعلقة بتشتي الشكل ، علاوة على النتائج الخاصة بالتهاجنات التبادلية ، يؤدي بشكل واضح إلى الاستنتاج بأن السبب الأولي الخاص بالعقم الخاص بالأنواع المهجنة مقصور على الاختلافات الموجودة في عناصرها الجنسية ، ولكن ما السبب في حالة الأنواع المتباينة ، في أن تصبح العناصر الجنسية معدلة تقريباً بهذا الشكل العام ، مما يؤدي إلى عدم خصوبتها المتبادل ، فإن ذلك هو ما لا نعرفه ، ولكن يبدو أن هذا على علاقة وثيقة بالأنواع التي قد تعرضت لفترات طويلة من الزمن إلى ظروف حياتية متناسقة تقريباً .

وليس هناك ما يدعو للدهشة في أن الصعوبة الموجودة في تهجين أى اثنين من الأنواع ، وأن العقم الخاص بذريتهما المنفلة ، يجب في معظم الحالات أن يتطابق ، حتى إذا كان ذلك نتيجة لأسباب متباينة : وذلك لأن كليهما يعتمد على كمية الاختلافات الموجودة بين الأنواع التي قد تهاجنت . وهذا الشيء ليس مثيراً للدهشة أن السهولة في إحداث أول تهاجن ، والخصوبة الخاصة بالأنغال التي قد تم إنتاجها بهذا الشكل ، والقدرة على أن يتم تطعيمها معاً - بالرغم من أن هذه القدرة الأخيرة من المؤكد أنها تعتمد على ظروف مختلفة بشكل عريض - يجب عليها جميعاً أن تجرى ، إلى حد ما ، في خط متواز مع الصلة التصنيفية الخاصة بالأشكال الحية التي قد تعرضت للتجربة ، وذلك لأن الصلة التصنيفية تتضمن تماثلات من جميع الأصناف .

التهاجنات الأولى بين الأشكال الحية المعروف عنها أنها ضروب ، أو هي متشابهة بدرجة تكفى لكي تعتبر كضروب ، وذريتها الخلاسية ، هي بشكل عام جداً خصيبة ، ولكن ذلك ليس بشكل ثابت كما يتم إعلانه في كثير من الأحيان . وهذه الخصوبة العامة والمثالية تقريباً ليست مثيرة للدهشة ، عندما نتذكر إلى أى حد نحن معرضون لأن نعد دائرة جدال فيما يتعلق بالضروب الموجودة في البيئة الطبيعية ، وعندما نتذكر أن العدد الأكبر من الضروب قد تم إنتاجه تحت تأثير التدجين عن طريق الانتقاء لمجرد الاختلافات الخارجية ، وأنها لم تتعرض بعد لمدة طويلة من الظروف الحياتية المتناسقة .

ومن الضروري أيضاً أن نتذكر دائماً ، أن التدجين المستمر لمدة طويلة يميل إلى استبعاد العقم ، وهو بهذا الشكل قليل الاحتمال لأن يسبب نفس هذه الصفة . وبشكل مستقل عن موضوع الخصوبة ، وفيما يتعلق بجميع الاعتبارات الأخرى ، فإنه يوجد هناك أقرب تشابه عام بين الأنغال والأخلاس - فى قابليتهما للتمايز ، وفى قدرتهما على امتصاص أحدهما للآخر عن طريق التهاججات المتكررة ، وفى وراثتهما للصفات المستمدة من كل من أشكالهما الأبوية . وأخيراً إذن فإنه بالرغم من أننا على هذا المستوى من الجهل للسبب الدقيق الخاص بالعقم الخاص بالتهاججات الأولى والخاص بالأنغال ، وذلك بقدر ما نجهل السبب فى أن الحيوانات والنباتات التى قد يتم نقلها من ظروفها الطبيعية تصبح عقيمة ، إلا أن الحقائق التى يتم تقديمها فى هذا الباب لا تبدو لى مخالفة للإيمان بأن الأنواع كانت موجودة فى حالتها الأرومية فى صورة ضروب .



## الباب العاشر

### ما يتعلق بالنقص الموجود فى السجل الجيولوجى

ما يتعلق بانعدام وجود الضروب المتوسطة<sup>(١)</sup> فى الوقت الحاضر - ما يتعلق بالطبيعة الخاصة بالضروب المتوسطة المنقرضة ، وما يتعلق بعددها - ما يتعلق بمرور الزمن<sup>(٢)</sup> ، كما يستدل عليه من المعدل الخاص بالتعرية<sup>(٣)</sup> والخاص بالتراكم - ما يتعلق بالفترة الزمنية كما تم تقديرها بالسنوات - ما يتعلق بتواضع المجموعات الإحاثية<sup>(٤)</sup> الخاصة بنا - ما يتعلق بالتقطع الموجود بالتكوينات الجيولوجية - ما يتعلق بالتعرية الخاصة بالمناطق الجرانيتية - ما يتعلق بانعدام وجود الضروب المتوسطة فى أى تركيب جيولوجى واحد - ما يتعلق بالظهور الفجائى لمجموعات من الأنواع - ما يتعلق بظهورها الفجائى فى أسفل الطبقات الأحفورية<sup>(٥)</sup> المعروفة - القدم<sup>(٦)</sup> الخاص بالكرة الأرضية المسكونة .

Intermediate varieties

(١) الضروب المتوسطة \*

laps of time

(٢) مرور الوقت أو الزمن \*

Denudation

(٣) تعرية = تجريد \*

Polaeontological العصر (٤) إحاثى = متعلق بعلم الإحاث : علم يبحث فى أشكال الحياة فى العصر الجيولوجية السابقة كما تمكها المتحجرات الحيوانية والنباتية .

Fossiliferous

(٥) أحفورى = ذو أحافير = محتوى على أحافير

Antiquity

(٦) قدم = عتق \*

قمت في الباب السادس بسرد الاعتراضات الرئيسية التي من الممكن تقديمها بشكل حقيقي ضد وجهات النظر والآراء الواردة بهذا الكتاب . وقد تمت مناقشة معظمها إلى الآن . وأحد هذه الاعتراضات ، وهو بالتحديد التباين الخاص بالأشكال الحية النوعية<sup>(١)</sup> ، وكونها لا تختلط مع بعضها عن طريق عدد غير محدود من الحلقات الانتقالية<sup>(٢)</sup> ، هي صعوبة شديدة الوضوح . وقد قمت بتعيين الأسباب التي تفسر لماذا لا توجد هذه الحلقات بشكل شائع في وقتنا الحاضر تحت تأثير الظروف التي من الواضح أنها من أكثر الظروف ملائمة لوجودها ، وهي بالتحديد ، تواجدها على مساحة شاسعة ومتصلة مع ظروف مادية متدرجة . وقد حاولت أن أبين أن الحياة الخاصة بكل نوع تعتمد بشكل أكثر أهمية على التواجد لأشكال عضوية أخرى محددة من قبل ، من الأهمية الخاصة بالمناخ ، وبناء على ذلك فإن الظروف الحياتية المتحركة فعلاً ، لا تتدرج في الزوال بشكل تدريجي مثل الحرارة والرطوبة . وقد حاولت أيضاً أن أبين أن الضروب المتوسطة ، نتيجة لتواجدها بأعداد أقل من الأشكال الحية التي تربط فيما بينها ، سوف يتم في العادة هزيمتها وإبادتها . في خلال المسيرة الخاصة باستمرار التعديل والتحسين ، ومع ذلك فإن السبب الأساسي لعدم تواجد حلقات متوسطة لا حصر لها في كل مكان في جميع أرجاء الطبيعة ، يعتمد على عملية الانتقال الطبيعي بذاتها ، والتي من خلالها تأخذ الضروب الجديدة بشكل مستمر الأماكن الخاصة ، وتحل محل أشكالها الحية الأبوية . ولكن يجب أن يكون عدد الضروب المتوسطة التي قد سبق أن تواجدت ، عدداً هائلاً بالفعل ، بنفس المعدل الواسع النطاق بالضبط الذي تجري عليه هذه العملية الخاصة بالإبادة . فلماذا إذن لا يكون كل تركيب جيولوجي وكل طبقة فيه مليئة بمثل هذه الحلقات المتوسطة . إن علم طبقات الأرض بالتأكيد لا يفصح عن أي شيء على شاكله تلك السلسلة العضوية الدقيقة التدريج ، وربما كان هذا هو أكثر اعتراض واضح وخطير من الممكن أن يوضع في مجال المجادلة ضد النظرية ، وأنا أعتقد أن التفسير لذلك يقع في النقص البالغ في السجل الجيولوجي .

Specific forms  
Transimital links

(١) الأشكال الحية النوعية \*  
(٢) الحلقات الاتصالية \*

وفى المقام الأول ، فإنه يجب أن يوضع نصب العين ، نوع الأشكال الحية المتوسطة التي يتحتم ، بناء على النظرية ، أنها كانت موجودة فى الماضى . وقد وجدت أنه من الصعب ، عندما أنظر الى أى اثنين من الأنواع ، أن أتجنب رسم صورة فى ذهنى لأشكال حية متوسطة بشكل مباشر فيما بينها . ولكن هذا فى مجموعته وجهة نظر زائفة ، فإنه من الواجب علينا دائماً أن نبحث عن أشكال حية متوسطة موجودة بين كل الأنواع ، علاوة على جد أعلى كسلف مشترك لها ، ولكنه مجهول ، وهذا الجد الأعلى سوف يكون فى العادة قد اختلف فى بعض النواحي عن جميع ذرائبه المعدلة . ولكى نعطي مثلاً موضعاً بسيطاً : فإن الحمام ذا الذيل المروحي والحمام العابس قد انحدر كلاهما من حمام الصخور ، وإذا استطعنا أن نضع أيدينا على جميع الضروب المتوسطة التى قد تواجدت على الإطلاق ، فإنه يجب أن يكون لدينا سلسلة مترابطة إلى أقصى حد بين كليهما وحمام الصخور ، ولكن يجب ألا يكون لدينا أى ضروب متوسطة بشكل مباشر بين الحمام ذى الذيل المروحي والحمام العابس ، فلا يوجد منهما ، على سبيل المثال ، ما يجمع بين ذيل منبسط بعض الشيء وحوصلة متضخمة بعض الشيء أيضاً ، وهى الصفات المميزة لهاتين السلالتين . والأكثر من هذا ، أن هاتين السلالتين ، قد أصبحتا معدلتين بشكل كبير إلى درجة أنه إذا لم يكن لدينا أى دليل تاريخى أو دليل غير مباشر يتعلق بأصولهما ، فإنه سوف يكون من المستحيل أن يتم التحديد ، من خلال مجرد المقارنة الخاصة بتركيبهما مع التركيب الخاص بحمام الصخور ، إذا ما كانا قد انحدرتا عن هذا النوع أو عن شكل ذى قرابة له ، مثلاً هو الحال مع الحمام الخمرى<sup>(١)</sup> .

وبهذا الشكل ، فإنه مع الأنواع الطبيعية ، إذا نظرنا إلى أشكال حية متباينة جداً ، على سبيل المثال ، إلى الجواد والتابير<sup>(٢)</sup> ، فلن يكون لدينا أى سبب لكى نفترض أن حلقات متوسطة بشكل مباشر تربط فيما بينهما ، قد كانت موجودة على الإطلاق ، ولكن من المحتمل أن تكون موجودة لتربط بين كل منهما مع أب مشترك مجهول .

Columba oenas

Tapir

(١) الحمام الخمرى \*

(٢) التابير: حيوان أمريكى استوائى شبيه بالخنزير \*



والأب المشترك لن يكون قد حاز في مجمل تعضيته الكثير من التماثل العام مع التأبير ومع الجواد، ولكنه قد يكون مختلفاً إلى حد بعيد في بعض المميزات الخاصة بالتركيب عن كليهما ، حتى إنه من المحتمل أن يكون مختلفاً إلى حد أبعد عن اختلافهما عن بعضهما . وبناء على ذلك ، ففي جميع مثل هذه الحالات ، فإننا سوف نكون غير قادرين على التعرف على الشكل الأبوي الخاص بأي اثنين أو أكثر من الأنواع ، حتى إذا قمنا بالمقارنة الدقيقة للتركيب الخاص بالأب مع التركيب الخاص بذرائه المعدلة ، إلا إذا كان لدينا في نفس الوقت سلسلة شبه متكاملة من الحلقات المتوسطة .

ومن المحتمل تماماً عن طريق النظرية ، أن يكون واحد من اثنين من الأشكال الحية قد تم انحداره من الآخر ، وعلى سبيل المثال ، أن يكون حصان قد انحدر من تأبير ، وفي هذه الحالة فإن الحلقات المتوسطة المباشرة سوف تكون قد تواجدت فيما بينهما . ولكن مثل هذه الحالة قد توحى بأن شكلاً واحداً قد استمر لفترة طويلة جداً بدون تغيير ، بينما قد اجتازت ذرائه كمية هائلة من التغيير ، وسوف يجعل المبدأ الخاص بالتنافس بين كائن حي وكائن حي آخر ، وبين الطفل والأب ، هذا الأمر حدث نادر جداً ، وذلك لأن ما يحدث في جميع الحالات هو أن أشكال الحياة الجديدة والمحسنه تميل إلى الطول محل الأشكال الحية القديمة وغير المحسنة .

باتباع نظرية الانتقاء الطبيعي ، فإن جميع الأنواع الحية كانت مرتبطة مع الأنواع الأبوية الخاصة بكل طبقة ، عن طريق اختلافات ليست أكبر مما نراه موجوداً بين الضروب الطبيعية والداجنة التابعة لنفس النوع في وقتنا الحالي ، وهذه الأنواع الأبوية التي قد اندثرت بشكل عام حالياً ، قد كانت بنورها مرتبطة مع أشكال حية أكثر قدماً ، وهكذا يستمر الحال في التقهقر ، متقاربة دائماً إلى الحدود العليا المشتركة الخاصة بكل من الطوائف الكبرى . وبهذا الشكل فإن العدد الخاص بالحلقات المتوسطة الانتقالية الموجودة بين الأنواع الحية والبائدة ، من المحتم أنها كانت هائلة بشكل لا يصدق . ولكن بالتأكيد ، إذا كانت هذه النظرية صحيحة ، فإن مثل هذه الكائنات تكون قد عاشت على الكرة الأرضية .

ما يتعلق بالفترة الزمنية ، كما يستدل عليه من المعدل الخاص

### بالتراكم والمدى الخاص بالتعرية

بشكل مستقل عن عدم عثورنا على بقايا أحفورية لمثل هذا العدد اللانهائي من الحلقات الرابطة ، فإنه قد يثور اعتراض أن الزمن لا يمكن أن يكون كافياً لحدوث مثل هذه الكمية الهائلة من التغيير العضوى ، فإن جميع التغييرات قد تم إحداثها بشكل بطيء . وليس من الصعب على أن أعيد إلى ذهن القارئ الذى ليس ممارساً لعلم طبقات الأرض ، الحقائق التى قد تقود العقل بحرية إلى استيعاب مرور الزمن . فالذى يستطيع أن يقرأ العمل العظيم الذى قد قام به "السير تشارلس لايل" sir Charles Lyell بكتابته عن "الأساسيات فى علم طبقات الأرض"<sup>(١)</sup> ، الذى سوف يتبين المؤرخون فى المستقبل أنه قد أحدث ثورة فى العلوم الطبيعية<sup>(٢)</sup> ، ثم لا يعترف بعد ذلك بالمدى الفسيح الذى كانت عليه الفترات السابقة من الزمن ، فإنه من الممكن أن يقوم بإغلاق هذا الكتاب على الفور . وليس بالشيء الكافى لنا أن ندرس كتاب الأساسيات فى علم طبقات الأرض ، أو أن نقرأ مقالات خاصة تمت كتابتها بواسطة مراقبين مختلفين عن التكوينات المنفصلة ، أو أن نقوم بتقييم محاولات كل باحث لكى يعطى فكرة غير واقعية عن الأمد الخاص بكل تكوين ، أو حتى الخاص بكل طبقة . فإن أفضل طريقة نستطيع أن نكون بها فكرة ما خاصة بالزمن الماضى هى عن طريق معرفة العوامل الفعالة ، ودراسة المدى العميق الذى وصل إليه سطح اليابسة من التعرية ، وكمية الترسيب الذى قد تم إيداعه . وكما قد علق "لايل" بشكل جيد ، فإن المدى والسبك الخاصين بتكويناتنا الرسوبية<sup>(٣)</sup> هما النتيجة والمعيار للتعرية التى قد تحملتها القشرة الأرضية فى مكان آخر . وبهذا الشكل فإن أى إنسان يجب أن يقوم بنفسه بفحص الاكوام العظيمة من الطبقات المتراكمة فوق بعضها ، وأن يراقب الجداول

Principles of Geology  
Natural Sciences  
Sedimentary formations

(١) الأساسيات فى علم طبقات الأرض \*  
(٢) العلوم الطبيعية  
(٣) التكوينات الرسوبية

المائية<sup>(١)</sup> وهى تقوم بترسيب الطين ، والأمواج وهى تزيل بالتدريج الجروف البحرية ، وذلك لكى يفهم شيئاً عن الأمد الخاص بالوقت المنصرم ، الذى نرى آثاره الباقية فى كل مكان حولنا .

ومن الأشياء الجميلة أن تقوم بالتجول على طول ساحل البحر ، عندما يكون متكوناً من الصخور المتوسطة الصلابة ، وأن تقوم بتسجيل عملية التآكل<sup>(٢)</sup> فى معظم الحالات فإن موجات المد تصل إلى الجروف الصخرية مرتين فى اليوم وذلك لوقت قصير فقط ، والأمواج تأكل فيها عندما تكون مشحونة بالرمال والحصى فقط ، وذلك لأنه يوجد دليل قوى على أن الماء الخالص لا يحدث أى تأثير فيما يتعلق بنحر الصخور . ويحدث فى النهاية تقوض لقاعدة الجرف الصخرى ، وتسقط أجزاء هائلة منه إلى أسفل ، وهذه الأجزاء تبقى ثابتة فى أماكنها ، ومن المحتمل لها أن تزول بالاحتكاك ذرة بعد ذرة ، وبعد أن تتناقص فى الحجم فإنه يصبح من الممكن بحرجتها هنا وهناك بواسطة الأمواج ، وبعد ذلك سريعاً ما يتم سحقها إلى صورة حصى أو رمال أو تراب . وقد يساورنا العجب على كثرة ما نراه من جلاميد<sup>(٣)</sup> صخرية مستديرة موجودة على طول القواعد الخاصة بالجروف الصخرية المنتهقرة ، وجميعها مغطى بشكل كثيف بالمنتجات البحرية . وذلك يظهر المدى القليل لتآكلها وندرة احتمال تدرجها والأكثر من ذلك ، فإننا إذا تتبعنا لمسافة عدة أميال قليلة أى خط خاص بالجرف الصخرى الخاضع لعملية التآكل ، فإننا نجد هنا وهناك فقط ، وعلى مدى مسافة قصيرة أو حول نتوء ، أن الجروف الصخرية تمر حالياً بمرحلة من المعاناة . فإن المظهر الخاص بالسطح والحياة النباتية التى تكسوه توضح لنا أنه قد مرت سنوات طويلة منذ أن غشى الماء قواعدنا .

ومع ذلك فقد علمنا من المشاهدات التى أجراها "رامساي" Ramsay وهو فى طليعة العديد من المراقبين الممتازين - مثل "جوكس" Jukes ، و "جيكى" Jeikie و "كروى" Croll ، وآخرين - أن التآكل السطح أرضى<sup>(٤)</sup> هو عامل أكثر أهمية عن

Rivulet

Degradatin

Boulder

Subaral degradatio

(١) جدول مائى = نهر = غدیر

(٢) التآكل = التعرية = الانحلال

(٣) جلمود : صخر ضخـم أكسبته المياه أو الرياح شكلاً مستديراً

(٤) التآكل السطح أرضى = التآكل التـحتـهوائى \*

مفعول الشاطئ ، أو القوة الخاصة بالأمواج . فإن سطح الأرض كله معرض للمفعول الكيميائي الخاص بالهواء والخاص بماء المطر وما يحتويه من حمض الكربونيك المذاب ، وإلى الصقيع فى الأقطار الأكثر برودة . والمواد المفتتة يتم حملها إلى أسفل على المنحدرات المستوية الناعمة فى أثناء الهبوط الغزير للأمطار ، وإلى حد أكبر مما قد يمكن أن يتصور ، وخاصة فى المناطق القاحلة ، فإن ذلك يتم بواسطة الرياح . ثم يتم نقل هذه المواد بواسطة المجارى المائية والأنهار ، التى عندما تكون سريعة الجريان فإنها تعمل على الزيادة فى عمق قنواتها ، وتعمل على سحق الشطايا . وفى اليوم المطر ، حتى ولو كان فى أرض متموجة بلطف ، فنحن نرى التأثيرات الخاصة بالتآكل السطح أرضى واضحة فى الجداول الموحلة التى تسيل على جميع المنحدرات ، وكل من السيدين "رامساي" و "ويتاكير" Witaker قد بين ، وهذه الملاحظة من أكثر الأشياء إثارة للانتباه ، أن الخطوط الجرفية<sup>(١)</sup> العظيمة الموجودة فى مقاطعة "ويلدن" Wealden ، وتلك التى تمتد عبر إنجلترا ، والتى كان ينظر إليها فى الماضى على أساس أنها سواحل بحرية قديمة ، لا يمكن أن تكون قد تكونت بهذا الشكل ، وذلك لأن كل خط مكون من نفس التكوين الوحيد الموجود ، بينما تتكون جروفنا البحرية فى كل مكان عن طريق التقاطع بين التكوينات العديدة المختلفة . وبما أن الأمر كذلك ، فإننا نجد أنفسنا مضطرين إلى الإقرار بأن هذه الجروف مدينة بالجزء الرئيسى من أصولها إلى الصخور المكونة لها التى قد قاومت التعرية السطح أرضية بشكل أفضل من السطح المحيط بها ، وأن هذا السطح قد انخفض فيما بعد بالتدريج ، تاركاً هذه الخطوط المكونة من الصخور الأكثر صلابة بارزة - ولا يمكن لشيء أن يترك تأثيراً فى الأذهان عن المدة الشاسعة من الزمن ، وذلك بناء على الفكرة التى فى خيالنا عن الزمن ، أكثر قوة من الاقتناع المكتسب بهذا الشكل ، بأن العوامل السطح أرضية التى تبدو ظاهرياً أنها تمتلك هذا القدر القليل من القدرة ، والتى يبدو أنها تعمل بهذا البطء الشديد ، قد قامت بإنجاز مثل هذه النتائج العظيمة .

وعندما يتخلف لدينا بهذا الشكل انطباع قوى بالمعدل البطيء الذى تزول به التربة عن طريق الحث من خلال التأثير السطح ارضى والساحلى<sup>(١)</sup> ، فإنه من المفيد ، من أجل تقدير المدة الماضية من الزمن ، أن يوضع فى الاعتبار ، من أحد الجوانب ، الكتل من الصخر التى قد تمت إزالتها من فوق العديد من المساحات الشاسعة ، ومن الجانب الآخر السمك الخاص بتكويناتنا الرسوبية . وأنا أتذكر أنه عندما أصبت بالدهشة الشديدة عند رؤيتى للجزر البركانية ، التى قد تم حثها عن طريق الأمواج وتمت تعريتها من جميع الجوانب لتصل إلى تكوين جروف رأسية تتراوح ما بين الألف والألفين من الأقدام فى الارتفاع ، وذلك لأن المنحدر الناعم الخاص بمجارى الحمم البركانية<sup>(٢)</sup> ، نتيجة لأنها كانت فى حالة سائلة من قبل ، فإنها توضع من أول وهلة إلى أى مدى كانت القيعان الصخرية الصلبة ، ممتدة فى وقت من الأوقات إلى داخل المحيط المفتوح . ونفس القصة يتم سردها أيضا ، بشكل أكثر وضوحا عن طريق الفوالق الأرضية<sup>(٣)</sup> - وهى تلك الشقوق العظيمة التى قد تم رفع الطبقات على مدى طولها إلى أعلى أحد الجوانب ، أو الإطاحة بها الى أسفل الجانب الآخر ، وذلك بالارتفاع أو العمق الذى يقدر بالآلاف من الأقدام ، وقد حدث ذلك منذ أن انشقت القشرة الأرضية ، ولا يوجد هناك فرق كبير فيما إذا كان هذا الجيشان ارضى<sup>(٤)</sup> قد حدث فجأة ، أو كما يؤمن حالياً معظم الخبراء فى علم طبقات الأرض ، بأنه كان بطيئاً وأنه قد تم إحداثه عن طريق العديد من المراحل ، وأن سطح الأرض قد تمت تسويته تماماً ، إلى درجة أنه لم يعد هناك أى أثر خارجى مرئى لهذه الاضطرابات الشاسعة . وعلى سبيل المثال ، فإن صدع كرافن Craven Foults يمتد إلى ما يزيد على الثلاثين ميلا ، وعلى طول هذا المسار فإن الإزاحة الرأسية<sup>(٥)</sup> للطبقات تتراوح من ٦٠٠ إلى ٢٠٠٠ قدم . وقد قام "الأستاذ رامساي" بنشر وصف خاص بمسقط<sup>(٦)</sup> موجود فى "أنجلسى" Anglesea يبلغ ٢٣٠٠ قدم ، وقد أبلغنى بأنه مؤمن تماماً أنه يوجد هناك

Littoral action

Lava

Faults

Upheaval

Vertical displacement

Downthrow

(١) التأثير الساحلى \*

(٢) الحمم البركانية

(٣) الفوالق الأرضية = الصدوع

(٤) جيشان ارضى \*

(٥) الإزاحة الرأسية \*

(٦) مسقط \*

مسقط آخر في "ميريونيشير" Merionethshire يبلغ ١٢٠٠ قدم، ومع ذلك ففي هذه الحالات ، فإنه لا يوجد شيء على سطح الأرض يشير إلى مثل تلك التحركات الهائلة ، فإن أكوام الصخور الموجودة على كل جانب من جوانب الصدع قد تمت إنزالها وتنعيم مواضعها .

وعلى الجانب الآخر ، فإن الأكوام الخاصة بالطبقات الرسوبية الموجودة في جميع أرجاء العالم ذات سمك مدهش . وقد قمت في سلسلة الجبال<sup>(١)</sup> الخاصة بشمال غرب أمريكا الجنوبية بتقدير أن طول كتلة واحدة من المواد المختلطة<sup>(٢)</sup> يبلغ عشرة آلاف قدم ، وبالرغم من أن كتل المواد المختلطة قد تم في الغالب تجميعها بمعدل أسرع من الرسوبيات الأكثر دقة ، إلا أنه نظراً لأنه يتم تكوين هذه الكتل من حصي متاكل ومستدير ، كل واحدة فيها تحمل خاتم الزمن عليها ، فإنها تعتبر معياراً جيداً لإظهار مدى المعدل البطيء الذي قد تراكمت بواسطته هذه الكتلة مع بعضها . وقد أعطاني "الأستاذ رامساي" السمك الأقصى الخاص بالتكوينات المتتابعة في أجزاء مختلفة من بريطانيا العظمى ، وذلك مأخوذ من قياسات فعلية في معظم الحالات ، وقد كانت النتيجة كالتالي :

طبقات المرحلة القديمة<sup>(٣)</sup> ١٥٤ ، ٥٧ قدم (غير متضمنة القيعان النارية)<sup>(٤)</sup> .

طبقات المرحلة الثانية<sup>(٥)</sup> ١٩٠ ، ١٣ قدم .

طبقات المرحلة الثالثة<sup>(٦)</sup> ٢٤٠ ، ٢ قدم .

ويصل هذا في مجموعه إلى ٧٢ ، ٥٨٤ قدماً ، وهذا يعنى رقماً قريباً جداً من ثلاثة عشر وثلاثة أرباع من الأميال البريطانية . وبعض التكوينات التي نجدها في إنجلترا ممثلة بقيعان رقيقة، فإنها تبلغ الآلاف من الأقدام في السمك على أرض القارة الأوروبية . والأكثر من ذلك ، فإن لدينا من بين كل اثنين من التكوينات المتتالية ،

Cordillera

(١) سلسلة الجبال (اسم منطقة في شمال غرب أمريكا الجنوبية) \*

Conglomerates

(٢) مواد مختلطة

Palaeozoic strata

(٣) طبقات المرحلة القديمة = الطبقات الباليوزية \*

Igneous beds

(٤) القيعان النارية = الطبقات النارية \*

Secondary strata

(٥) طبقات المرحلة الثانية = الطبقات الثانوية \*

Tertiary strata

(٦) طبقات المرحلة الثالثة = الطبقات الثلاثية \*

طبقاً لرأى معظم علماء الجيولوجيا ، عصوراً غفلة<sup>(١)</sup> ذات أطوال زمنية هائلة . وبهذا الشكل فإن الكوم الشامخ من الصخور الرسوبية الموجودة فى بريطانيا لا يعطى إلا فكرة غير وافية عن الزمن الذى قد مر فى أثناء عملية تكديسه . والتفكير فى هذه الحقائق العديدة المختلفة يترك تأثيراً على العقل مماثلاً بنفس الطريقة تقريباً ، لما تفعله المحاولة غير المجدية للتشبث بالفكرة الخاصة بالأبدية والخلود .

وبالرغم من ذلك ، فإن هذا الانطباع خاطئ فى جزء منه . فقد علق "السيد كرول" Mr. Croll فى بحث مثير ، على أننا لا نخطئ فى تكوين تصور كبير جداً فيما يتعلق بالطول الخاص بالفترات الزمنية الجيولوجية ، ولكننا نخطئ فى تقديرها بالسنوات . وعندما ينظر علماء الجيولوجيا إلى ظاهرة كبيرة ومعقدة ، ثم يعد ذلك إلى الأرقام الممتلئة بعدة ملايين من السنوات ، فإن الاثنين يحدثان تأثيراً مختلفاً تماماً على العقل ، ويتم الإعلان على الفور بأن الأرقام صغيرة إلى حد بعيد . وفيما يتعلق بالتآكل لسطح الأرض ، فإن "السيد كرول" قد بين ، عن طريق الإحصاء للكمية المعلومة من الراسب المجلوب سنوياً بواسطة بعض الأنهار ، ونسبتها إلى المساحات الخاصة بتصريفها للحياة ، أن ١٠٠٠ قدم من الصخور الصلبة ، فى أثناء تفككها التدريجى ، سوف تزال بهذا الشكل من المستوى المتوسط الخاص بالمساحة كلها على مدى ستة ملايين من السنين . وهذه النتيجة تبدو مثيرة للدهشة ، وبعض الاعتبارات تؤدى إلى الاشتباه فى أنها قد تكون كبيرة إلى حد بعيد ، ولكنه حتى إذا تم اختزال عدد السنين إلى النصف أو الربع فإنه مازال يبدو مثيراً جداً للدهشة . وبالرغم من ذلك ، فإن قليلاً منا من يعرف ماذا يعنى رقم مليون فى الحقيقة . ويقوم "السيد كرول" بتقديم هذا المثال الموضح : خذ قطعة طويلة ضيقة من الورق ، طولها ثلاث وثمانون قدماً وأربع بوصات ، وقم ببسطها على طول الحوائط الخاصة بيهو كبير ، ثم قم بوضع علامة تبعد عن أحد الأطراف واحد من عشرة أجزاء من البوصة . وهذا العشر من البوصة سوف يمثل مائة عام ، وطول القطعة كلها سوف يمثل مليوناً من السنين . ولكن ما يجب ألا يغيب عن الذهن ، فيما يتعلق بموضوع هذا العمل ، هو ما تعنيه المائة من السنين ، الممتلئة كما هو الحال هنا بواسطة قياس لا علاقة له إطلاقاً بيهو ذى الأبعاد السابق ذكرها .

وقد نجح العديد من مستولدى الحيوانات البارزين ، خلال فترة حياتية واحدة ، في التعديل إلى حد كبير لبعض الحيوانات العليا التي تكاثر صنفها بمعدل أبطأ بكثير من معدل تكاثر معظم الحيوانات السفلى ، إلى حد أنهم قد شكلوا ما يستحق تماماً أن يطلق عليه سلالة فرعية<sup>(١)</sup> جديدة . والقليل من الرجال قد أعطى العناية الكافية إلى أى عترة<sup>(٢)</sup> واحدة لأكثر من نصف قرن ، وبهذا الشكل فإن مائة عام تمثل العمل الخاص باثنين من المستولدين على التوالى . والشئ الذى لايجوز أن يكون محتملاً هو أن الأنواع قد تتغير فى البيئة الطبيعية مثلما تتغير الحيوانات الداجنة تحت التوجيه الخاص بالانتقاء المنهجي<sup>(٣)</sup> . والمقارنة سوف تكون بكل طريقة عادلة بشكل أكبر مع التأثيرات التي تتبع من الانتقاء اللاواعي<sup>(٤)</sup> ، وهذا يعنى الاحتفاظ بالحيوانات الأكثر فائدة أو جمالاً ، بدون وجود أى قصد إلى إحداث تعديل فى السلالة ، ولكن عن طريق هذه العملية الخاصة بالانتقاء اللاواعي ، فإن العديد من السلالات المختلفة قد تم تغييرها بشكل ملموس على مدى اثنين أو ثلاثة من القرون .

ومع ذلك فإن الأنواع غالباً ما تتغير بشكل أكثر بطئاً بكثير ، وفى نطاق نفس القطر فإنه يحدث فيها تغيير قليل فقط ، فى نفس الوقت - وهذا البطء ينبع من أن جميع الأنواع القاطنة فى نفس القطر تكون قد أصبحت متكيفة بشكل جيد مع بعضهم بعضاً ، إلى درجة عدم ظهور أى أماكن جديدة فى المنظومة الخاصة بالطبيعة إلا بعد مرور أزمنة فاصلة طويلة ، وذلك يكون نتيجة لحدوث تغييرات مادية ذات مفعول ما أو تمايزات فردية ذات طبيعة صحيحة ، والتي قد تصبح عن طريقها بعض الكائنات القاطنة معدة بشكل أفضل من أجل شغل أماكنها الجديدة ، تحت تأثير الظروف التي لم تتغير ، ودائماً فإن هذا لا يحدث فى الحال . ومن سوء الحظ أنه ليس لدينا أى وسائل تمكننا من تحديد ، بناء على مستويات السنين ، طول المدة اللازمة لتعديل أحد الأنواع ، ولكن لا بد لنا من العودة إلى موضوع الزمن .

Sub - breed

strain

Methodical selection

unconscious selection

(١) سلالة فرعية \*

(٢) عترة

(٣) الانتقاء المنهجي \*

(٤) الانتقاء اللاواعي \* الانتقاء غير المقصود



## ما يتعلق بتواضع المجموعات الإحاثية

ودعنا نلتفت إلى أغنى متاحفنا الجيولوجية ، ولنشاهد مدى رداءة المعروض ! أو أنه لمن المعترف به بواسطة كل فرد أن مجموعاتنا غير متكاملة . والتعليق الخاص بهذا العالم الإحاثي الجدير بالإعجاب المدعو "إدوارد فوربس" Edward Forbes ، يجب ألا ينسى على الإطلاق ، ألا وهو ، أنه لا يوجد الكثير جداً من أنواع المستحاثات<sup>(١)</sup> المعروفة والتي أطلقت عليها الأسماء نتيجة للعثور على عينة واحدة وفي أحيان كثيرة على عينات محطمة ، أو بناء على عينات قليلة تم جمعها من على بقعة واحدة . ولم يتم الكشف الجيولوجي إلا على جزء بسيط من سطح الكرة الأرضية ، ولم يتم الكشف عن أى جزء بعناية كافية ، وذلك ما تثبته الاكتشافات المهمة التي تتم كل عام في أوروبا . ولا يمكن الحفاظ على الكائنات الحية الرخوة في مجموعها . والأصداف والعظام تبلى وتختفى عندما تترك على قاع البحر ، في الأماكن التي لا تتراكم فيها الرواسب . ومن المحتمل أن لدينا وجهة نظر خاطئة تماماً عندما نفترض أن الرواسب يتم تراكمها فوق مجموع قاع البحر تقريباً ، بمعدل سريع بدرجة كافية لكي يطمّر ويحفظ البقايا الأحفورية . وفي جميع أنحاء جزء كبير بدرجة هائلة من المحيط ، فإن درجة اللون الأزرق الصافى الخاص بالماء تتم عن نقائه . والحالات العديدة الموجودة في السجلات الخاصة بتكوين قد تمت تغطيته بشكل مماثل ، بعد مرور فترة شاسعة من الزمن ، بواسطة تكوين آخر يجيء بعده ، وذلك بدون أن يكون القاع الذي تحته قد عانى في أثناء هذه الفترة من أى تأثير للبلى والتمزق ، يبدو أنه قابل للشرح والتفسير فقط بناء على وجهة النظر القائلة بأنه ليس من النادر على قاع البحر أن يبقى منبسطة لعهد طويلة في حالة ثبات غير متغيرة . والبقايا التي تصبح بالفعل مطمورة ، سواء في الرمل أو الحصى ، سوف يتم في العادة إزالتها عندما تبرز القيعان إلى أعلى ، عن طريق تخللها بواسطة مياه الأمطار المحملة بحمض الكربونيك ويبدو أنه من النادر الحفاظ على بعض من الأصناف الكثيرة من الحيوانات التي تعيش على الساحل الرملي الواقع ما بين علامات الماء العالي والمنخفض (علامات المد والجزر) .

وعلى سبيل المثال ، فإن الأنواع العديدة التابعة للحيوانات الخملوسية<sup>(١)</sup> (وهي فصيلة فرعية تابعة للحيوانات هداية الأرجل الجالسة)<sup>(٢)</sup> تغطي الصخور في جميع أرجاء العالم بأعداد لا نهائية ، وجميعها تقتصر في وجودها على الساحل فقط ، باستثناء نوع واحد يعيش في البحر الأبيض المتوسط ، الذي يستوطن المياه العميقة ، وقد وجد هذا النوع في صورة مستحجرة في "جزيرة صقلية" Sicily ، بينما لم يعثر على أى نوع آخر حتى الآن في أى من تكوينات المرحلة الثالثة ، مع أنه من المعروف أن طبقة الحيوانات الخملوسية قد تواجدت أثناء العصر الطباشيري<sup>(٣)</sup> . وأخيراً فإن العديد من الترسبات الكبيرة التي تحتاج إلى وقت طويل جداً من أجل تجمعها ، خالية تماماً من أى بقايا عضوية ، وذلك بدون أن يكون بإمكاننا أن نحدد أى سبب لذلك ، وواحد من أكثر الأمثلة لفتاً للأنظار هو الخاص بالتكوين الفليشي<sup>(٤)</sup> ، الذي يتكون من الطين الصمغى<sup>(٥)</sup> والحجر الرملى<sup>(٦)</sup> الذي يصل إلى عدة آلاف ، وفى بعض الأحيان إلى ستة آلاف من الأقدام فى السمك ، ويمتد لمسافة ثلاثمائة ميل على الأقل من مدينة فيينا فى سويسرا ، وبالرغم من أن هذه الكتلة الهائلة قد تم التفتيش فيها بدقة متناهية ، فإنه لم يمكن العثور فيها على أى مستحجرات ، فيما عدا البعض القليل من البقايا النباتية .

أما فيما يتعلق بالمنتجات الأرضية<sup>(٧)</sup> التي عاشت فى أثناء عصور المرحلة الثانية والمرحلة القديمة ، فإنه ليس من الضروري أن نعلن أن أدلتنا متناثرة بدرجة لا حد لها . وعلى سبيل المثال ، فإنه إلى عهد قريب لم يكن هناك أى أصداف أرضية<sup>(٨)</sup> معروف عنها أنها تابعة إلى أى من هذين العصرين الشاسعين ، باستثناء نوع واحد

Chthamlinae	(١) الحيوانات الخملوسية *
Sessile Cirripedes	(٢) الحيوانات هداية الأرجل الجالسة
Chalk period	(٣) العصر الطباشيري
Flysch formation	(٤) التكوين الفليشي
Shale	(٥) الطين الصمغى = طفل : صخر مشكل من صلصال ينفلق بسهولة إلى طبقات
Sandstone	(٦) الحجر الرملى
Terrestrial productions	(٧) المنتجات الأرضية = البرية = دينوية *
Land - shells	(٨) الأصداف الأرضية = أصداف اليابسة *

تم اكتشافه بواسطة "السير س. لايل". Sir C. Lyell و "الدكتور دوسون" Dr. Dawson ، فى الطبقات الكربونية<sup>(١)</sup> الخاصة بأمريكا الشمالية ، ولكنه قد تم العثور على الأصداف الأرضية فى التكوينات الياسية<sup>(٢)</sup> وفيما يتعلق بالبقايا الثديية<sup>(٣)</sup> ، فإن نظرة سريعة على الجداول التاريخية التى تم نشرها فى "موجز لايل" Lyell's Manual ، سوف يظهر الحقيقة المتعلقة بمدى التصادف والندرة المتعلقة بالحفاظ عليها ، وذلك أفضل من قراءة صفحات مطولة مليئة بالتفاصيل . وندرة هذه البقايا الثديية ليست مثيرة للدهشة ، عندما نتذكر إلى أى مقدار كانت النسبة الخاصة بالعظام التابعة لحيوانات المرحلة الثالثة الثديية ، التى قد تم اكتشافها ، فى المخلفات الموجودة إما فى الكهوف أو فى البحيرات<sup>(٤)</sup> ، وأنه لا علم لنا بأى كهف أو قاع حقيقى لبحيرة ، تابع إلى العصر الخاص بتكويناتنا الخاصة بالمرحلة الثانية أو المرحلة القديمة .

ولكن هذا النقص الموجود فى سجلنا الجيولوجى ناتج إلى حد كبير عن سبب آخر ، وهو أكثر أهمية من أى من الأسباب السابقة ، ألا وهو ، أنه ناتج عن كون أن العديد من التكوينات المختلفة مفصولة عن بعضها الآخر بواسطة فترات فاصلة واسعة من الزمن. وهذا المبدأ قد تم الاعتراف به بالتأكيد بواسطة العديد من علماء الجيولوجيا والمختصين فى علم الإحاثة ، والذين - مثل "أ. فوربس" E. Forbs - لا يؤمنون إطلاقاً بحدوث تغيير فى الأنواع . وعندما نرى التكوينات مرتبة فى صورة جداول فى الأبحاث المكتوبة ، وعندما نتتبعها فى أرجاء الطبيعة ، فإنه يصبح من الصعب تجنب الإيمان بأنها تكون مجموعة متعاقبة بشكل حميم . ولكننا نعلم على سبيل المثال ، من الأبحاث العظيمة التى أجراها "السير ر. مورشيسون" Sir R. Murchison فى روسيا ، والتى كشفت عن الفجوات الواسعة الموجودة فى هذا القطر بين التكوينات المتراكبة<sup>(٥)</sup> فوق بعضها ، وهذا هو الحال فى أمريكا الشمالية ، وفى الكثير من

Carboniferous strata	(١) الطبقات الكربونية = الطبقات الفحمية
Lias	(٢) التكوينات الياسية = متعلقة بتقسيم فرعى من العصر الجوراسى الأوروبى *
Mammiferous remains	(٣) البقايا الثديية *
Lacustrine	(٤) البحيرات
Superimposed formations	(٥) التكوينات المتراكبة (فوق بعضها) *

الأرجاء الأخرى فى العالم . وإذا عمل أكثر علماء الجيولوجيا مهارة ، على حصر انتباهه بشكل مطلق على هذه الأقاليم الهائلة ، فإنه لم يكن ليتطرق إليه الشك فى أنه أثناء الفترات الجيولوجية التى كانت مغفلة وقاحلة فى وطنه الخاص ، فإن أكواما هائلة من الرسوبيات ، مشحونة بالجديد والغريب من الأشكال الحية ، كانت تتجمع فى مكان آخر . وإذا كان من الصعب تكوين أى فكرة ، فى كل مقاطعة على انفراد ، عن المدة التى مرت بين هذه التكوينات المتعاقبة ، فإننا من الممكن أن نخلص إلى أن هذا من الأشياء التى لا يمكن التأكد منها فى أى مكان . التغيرات المتكررة والعظيمة التى تحدث فى التركيب المعدنى<sup>(١)</sup> الخاص بالتكوينات المتعاقبة ، يتم عادة عن حدوث تغييرات عظيمة فى الشكل الجغرافى للأراضى المحيطة ، التى قد استمرت منها الترسبات ، وهذا يتوافق مع الإيمان بأن فترات شاسعة من الزمن قد مرت بين كل من التكوينات .

وأنا أعتقد ، أنه من الممكن لنا أن نرى لماذا نجد أن التكوينات الجيولوجية الخاصة بكل منطقة هى متقطعة بشكل دائم تقريباً ، وهذا يعنى أنها لم تتبع بعضها الآخر بتسلسل متعاقب حميم . ومن النادر أن تصدر منى أى حقيقة أكثر من عندما أقوم بفحص العديد من مئات الأميال الخاصة بسواحل أمريكا الجنوبية ، التى قد ازدادت فى الارتفاع لمئات عديدة من الأقدام فى خلال العصر الحديث ، إلا الغياب الخاص بأى ترسبات حديثة واسعة المدى بشكل كاف لأن تبقى حتى ولو لعصر جيولوجى مقيد . وعلى طول كل الساحل الغربى ، المستوطن بواسطة أحياء حيوانية بحرية<sup>(٢)</sup> غريبة ، فإننا نجد أن القيعان الخاصة بالمرحلة الثالثة قد تكونت بشكل هزيل إلى درجة أنه من المحتمل ألا يكون هناك أى سجل خاص بالأحياء الحيوانية البحرية العديدة المتعاقبة والغريبة ، محتفظ به إلى عهد بعيد والقليل من التمعن فى التفكير سوف يفسر لماذا ، على طول الساحل المرتفع الخاص بالجانب الغربى لجنوب أمريكا ،

Mineralogical composition

Marine fauna

(١) التركيب المعدنى

(٢) أحياء حيوانية بحرية = حيوانات خاصة بمنطقة البحر \*

لا يمكن العثور على تكوينات شاسعة تحتوى على بقايا من الحقبة الحديثة أو الثالثة ، مع أنه من المحتم أن الإمداد بالرواسب كان ضخماً لفترات طويلة ، وذلك نتيجة للتعرية الهائلة الخاصة بالصخور الساحلية وللمجارى المائية الموحلة التى تصب فى البحر . ولاشك فى أن التفسير الخاص بأن التراكمات فى المناطق الساحلية وشبه الساحلية<sup>(١)</sup> تتناقص تدريجياً باستمرار ، بمجرد أن تتم تعليلتها عن طريق الارتفاع البطيء والتدريجى لليابسة ، من خلال المفعول الاحتكاكى الخاص بأمواج الساحل .

وأنا أعتقد أنه من الممكن لنا أن نستنتج أن الرواسب عليها أن تتراكم فى صورة كتل غاية فى السمك والصلابة أو منتشرة على نطاق واسع ، لكى تستطيع أن تتحمل المفعول المتواصل الخاص بالأمواج ، وذلك عند بدء ظهورها ، وفى أثناء التقلبات المتتالية التى تحدث فى مستواها ، علاوة على التآكل السطح أرضى اللاحق. ومثل هذه التراكمات السمكية والشاسعة للرواسب من الممكن أن تتكون بطريقتين : إما فى أعماق سحيقة للبحر ، وفى هذه الحالة فإن القاع لن يكون مأهولاً بمثل هذه الأشكال الحية العديدة والتى على هذا الشكل من التنوع ، كالموجود فى البحار الأكثر ضحالة ، وعندما تبرز الكتلة للوجود فإنها سوف تعطى سجلاً مطفئاً للكائنات الحية التى كانت موجودة فى المناطق المجاورة فى أثناء فترة تراكمها . أو أنه من الممكن أن تتراكم الرواسب إلى أى سمك أو مدة فوق قاع ضحل ، إذا استمرت فى الزوال بشكل بطيء . وفى هذه الحالة الأخيرة ، فما دام معدل الزوال والإضافة متعادلين مع بعضهما البعض تقريباً ، فإن البحر سوف يبقى ضحلاً ومناسباً لأشكال حية كثيرة ومتنوعة . ومن الممكن بهذا الشكل أن يتم إنتاج تكوين أحفورى غنى ، سميك بدرجة تكفى لأن يقاوم قدرأ كبيراً من التعرية عندما يتم رفعه إلى أعلى .

وأنا مقتنع بأن جميع تكويناتنا القديمة تقريباً ، التى نجد أنها غنية بالأحافير المتضمنة فى الجزء الأكبر من سمكها ، قد تكونت بهذا الشكل فى أثناء فترات الزوال . ومنذ قيامى بنشر أرائى المتعلقة بهذا الموضوع فى عام ١٨٤٥ ، فقد قمت بمراقبة التقدم الذى يحدث فى علم طبقات الأرض ، وأصبحت بالدهشة عند ملاحظة كيف يتتابع

خبير بعد خبير عند قيامه بمعالجة هذا أو ذلك التكوين العظيم ، فإنه يصل إلى الاستنتاج بأنه قد تراكم أثناء فترة الزوال . ويعن لى أن أضيف ، أن التكوين القديم الوحيد التابع للحقبة الثالثة الموجود على الساحل الغربى الخاص بجنوب أمريكا ، والذي كان من الضخامة بقدر كاف لى يستطيع مقاومة مثل هذا التجريد الذى قد عانى منه إلى الآن ، ولكنه الذى سوف يكون من الصعب أن يبقى إلى عهد جيولوجى بعيد ، قد تم تراكمه فى فترة من فترات الهبوط الخاصة بالتذبذب فى المستوى ، وأنه قد اكتسب بهذا الشكل سمكا كبيراً .

وجميع الحقائق الجيولوجية ندلنا بوضوح على أن كل منطقة قد تعرضت إلى حدوث تذبذبات بطيئة فى المستوى ، ومن الجلى أن هذه التذبذبات قد أحدثت تأثيراً على مساحات واسعة . وبالتالي، فإن التكوينات الغنية بالأحافير وذات السمك والاتساع الكافى لمقاومة التآكل اللاحق ، سوف تكون قد تكونت فوق مساحات واسعة فى أثناء فترات الزوال ، ولكن بشكل مقصور على الأماكن التى كانت فيها كمية الإمداد بالرواسب كافية لأن تحافظ على بقاء البحر ضحلاً ولأن تطمر وتحفظ البقايا قبل أن يتاح لها الوقت الكافى لى تتحلل ، وعلى الجانب الآخر ، فإنه مادام قاع البحر مستمراً فى البقاء بدون تغيير ، فإن التراكمات السميكة لا يمكن أن تكون قد تراكت فى الأجزاء الضحلة ، التى هى أكثر الأماكن ملاءمة للحياة ، والاحتمال الأقل هو أن يكون هذا قد حدث فى أثناء الفترات المتناوبة فى الارتفاع ، أو ، لى نتكلم بشكل أكثر دقة ، فإن القيعان التى قد تم تكوينها فى ذلك الحين ، سوف تكون قد تم تدميرها عن طريق أنها قد ارتفعت إلى أعلى وتم وضعها فى نطاق الحدود الخاصة بمفعول الشاطئ .

هذه الملاحظات تنطبق بشكل رئيسى على التراكمات الموجودة فى المناطق الساحلية وشبه الساحلية . أما فى الحالة الخاصة بأحد البحار الشاسعة والضحلة ، مثل ذلك الموجود فى الجزء الأكبر من أرخبيل الملايو ، الذى يتراوح فيه العمق من ٣٠ أو ٤٠ حتى ٦٠ قامة<sup>(١)</sup> ، فإنه من الممكن تشكيل تكوين شاسع الاتساع فى أثناء فترة خاصة بالارتفاع البطيء ، ولكن السمك بهذا التكوين لا يمكن أن يصبح

سميكا ، وذلك لأنه نتيجة للحركة الارتفاعية ، فإن سمكه سوف يكون أقل من العمق الذى قد تكون فيه ، وكذلك لن يصبح التراكم متماسكاً بشكل قوى ، ولن يكون متوجاً بتكوينات أكثر مما ينبغى ، وبهذا الشكل فسوف تتوافر لديه فرصة كبيرة لأن يتناقص بالتدرج عن طريق التعرية الجوية والتأثير الخاص بالبحر فى أثناء التذبذبات اللاحقة فى المستوى . ومع ذلك ، فإن "السيد هوبكنز" Mr. Hopkins قد تقدم باقتراح مؤداه أنه إذا حدث زوال فى أحد الأجزاء التابعة للمنطقة ، بعد ارتفاعه وقبل أن تتم تعريته، فإن التراكم الذى يتم تكوينه فى أثناء حركة الارتفاع، مع أنه لن يكون سميكا ، فإنه من المحتمل أن تتم حمايته فيما بعد بواسطة تراكمات جديدة ، ويتم بهذا الشكل الحفاظ عليه لفترة طويلة .

وقد عبر "السيد هوبكنز" أيضاً عن إيمانه بأن القيعان الرسوبية ذات الامتداد الأفقى الضخم نادراً ما يكون قد تم تدميرها بالكامل . ولكن جميع الجيولوجيين ، فيما عدا العدد القليل منهم الذى يؤمن بأن الصخور المتحولة<sup>(١)</sup> من الشيست<sup>(٢)</sup> والصخور الجوفية<sup>(٣)</sup> الموجودة فى وقتنا الحالى هى التى قد كونت فى وقت ما النواة<sup>(٤)</sup> الأصلية للكرة الأرضية ، سوف يقررون بأن هذه الصخور السابق ذكرها قد تم تجريدها مما كان يغلّفها إلى حد كبير . وذلك لأنه من الصعب إمكانية أن تكون مثل هذه الصخور قد تصلبت وتبلورت بينما هى غير مغلفة ، ولكن إذا حدث هذا الفعل التحولى على أعماق سحيقة من المحيط ، فإنه من الممكن أن الغطاء الواقى السابق للصخر لم يكن شديد السمك . وعندما نعترف بأن صخور الناييس<sup>(٥)</sup> والشيست الميكاني<sup>(٦)</sup> ، والجرايت ، والديوريت<sup>(٧)</sup> وخلافها ، كانت بالضرورة فى وقت ما مغلفة ، فكيف نستطيع أن نجد تفسيراً للمساحات المكشوفة والشاسعة الخاصة بمثل هذه الصخور

Metamorphic rocks	(١) الصخور المتحولة
Schist	(٢) صخور الشيست = الحجر المصفح : صخر متبل ينشق إلى طبقات
Plutonic rocks	(٣) الصخور الجوفية = الصخور النارية
Primordial nucleus	(٤) النواة الأصلية = الأساسية = البدائية
Gneiss	(٥) صخور الناييس : صخر صوانى
Mica - Schist	(٦) صخور الشيست الميكاني
Diorite	(٧) صخور الديوريت : صخر بركانى متبل

الموجودة في أجزاء عديدة من العالم ، إلا عن طريق الإيمان بأنه قد تم تجريدها بشكل كامل فيما بعد من جميع الطبقات التي كانت تغطيها ؟ - ومما لا شك فيه أن مثل هذه المساحات الشاسعة موجودة بالفعل : فإن المنطقة الجرانيتية الخاصة "بإريم" Parime يصفها "هامبولدت" Hamboldt على أساس أنها تبلغ تسعة عشر ضعفاً من الاتساع الخاص بسويسرا . ويصف "بوية" Boue مساحة موجودة في منطقة إلى الجنوب من نهر الأمازون ، تتكون من صخور من هذه النوعية مماثلة للمساحة الخاصة بإسبانيا وفرنسا وإيطاليا وجزء من ألمانيا علاوة على الجزر البريطانية ، كلها مجتمعة . وهذه المنطقة لم يتم استكشافها بدقة إلى الآن ، ولكن من الشهادات المتواترة الخاصة بالرحالة ، فإن هذه المساحة الجرانيتية ضخمة جداً : ولهذا فإن "قون إشكويج" Von Eschwege يقدم مقطعاً مفصلاً خاصاً بهذه الصخور ، يمتد من "ريودي جانيرو" في خط مستقيم إلى مسافة ٢٦٠ ميلاً جغرافياً إلى داخل القارة ، وقد قمت أنا بالسفر لمسافة ١٥٠ ميلاً في اتجاه آخر ، ولم أستطع رؤية أي شيء إلا الصخور الجرانيتية . والعديد من العينات التي قد تم جمعها من على طول الساحل الممتد من مكان قريب من "ريودي جانيرو" إلى مصب نهر "لاپاتا" Lapata ، وهي مسافة تربو على ١١٠٠ ميل جغرافياً ، والتي قد تم فحصها بواسطة ، كانت كلها تابعة لهذا الصنف . وقد رأيت في داخلية البلاد ، وعلى طول الضفة الشمالية الخاصة بنهر الپلاتا ، علاوة على القيعان التابعة للحقبة الحديثة الثالثة ، قطعة صغيرة واحدة فقط من الصخور المتحورة<sup>(١)</sup> بشكل بسيط ، التي قد تكون بمفردها ممثلة لجزء من التتويج الأصلي الخاص بالسلاسل الجرانيتية . وعندما نلتفت إلى منطقة معروفة جداً ، وبالتحديد إلى الولايات المتحدة وكندا ، وكما تظهر في الخريطة الجميلة الخاصة "بالأستاذ هـ . د . روجرز" Professor H.D Rogers ، فقد قمت بتقدير المساحات بواسطة فصل القصاصات من الخريطة ووزنها ، وقد وجدت أن الصخور المتحولة (مع استبعاد الصخور الشبه متحولة<sup>(٢)</sup>) والصخور الجرانيتية ، قد تجاوزت بنسبة ١٩ إلى ١٢,٥ ، مجموع التكوينات الخاصة بالمرحلة القديمة الأحدث عهداً . والصخور المتحولة والجرانيتية الموجودة في

Metamorphosed rocks  
Semi - Metamorphic

(١) صخور متحورة  
(٢) شبه متحولة = نصف متحولة = متحولة بشكل جزئي



العديد من المناطق ، قد تم العثور عليها بشكل أوسع انتشاراً بكثير مما يبدو أنه حالها ، إذا ما أزيلت جميع القيعان الرسوبية التي ترقد بدون انسجام عليها ، والتي لا يمكن أن تكون قد شكلت أى جزء من الغطاء الأصلي الذى تم تحته تبلورها . وبناء على ذلك فإنه من المحتمل أنه فى بعض الأجزاء من العالم قد حدث تجريد تام لتكوينات بأكملها ، بدون ترك أى قطعة باقية من الحطام .

ويوجد تعليق هنا يستحق الملاحظة العابرة ، ففى أثناء الفترات الخاصة بالصعود فإن مساحة اليابسة والأجزاء الضحلة الملاصقة التابعة سوف تزيد ، وغالباً ما سوف يتم تكوين مواقع جديدة ، جميع الظروف فيها مناسبة ، كما سبق توضيحه من قبل ، من أجل التكوين لضروب وأنواع جديدة ، ولكن فى أثناء مثل هذه الفترات ، فإنه سوف تكون هناك فجوة فارغة فى سياق السجل الجيولوجى . وعلى الجانب الآخر ، فإنه فى أثناء فترات الزوال ، فإنه سوف يحدث نقصان فى المساحة المأهولة وفى عدد القاطنين بها (باستثناء المناطق الموجودة على السواحل الخاصة بإحدى القارات عندما تبدأ فى التفتت لكى تكون أرخبيلاً) ، وبالتالي فإنه أثناء حدوث الزوال ، فبالرغم من أنه سوف تكون هناك إبادة كبيرة ، إلا أنه سيتم تكوين ضروب وأنواع جديدة ، وفى أثناء هذه الفترات من الزوال بالذات ، فإنه قد تم التكديس لأكثر التراكمات احتواءً للأحافير .

## ما يتعلق بانعدام وجود العديد من الضروب المتوسطة

### فى أى تكوين منفرد

انطلاقاً من هذه الاعتبارات الكثيرة ، فإنه لا يوجد مجال للشك فى أن السجل الجيولوجى ، عندما ينظر إليه ككل ، منقوص إلى أبعد مدى ، ولكن إذا قصرنا انتباهنا إلى أى تكوين واحد ، فإنه يصبح من الصعب جداً أن نفهم لماذا لا نجد فى ذلك المكان ضروباً متدرجة بشكل حميم فيما بين الأنواع المتقاربة من بعضها التى عاشت عند الابتداء والختام لهذا التكوين . ويوجد هناك العديد من الحالات المسجلة الخاصة بنفس النوع الذى يقدم ضروباً موجودة فى الأجزاء العليا والسفلى الخاصة بنفس التكوين ، وهكذا فإن "تروتسكولد" Trautschold يقوم بتقديم عدد من الأمثلة

المتعلقة بالأصداف الأمونية<sup>(١)</sup> ، وقد قام "هيلجندورف" Hilgendorf بوصف حالة من أغرب الحالات خاصة بعشرة من الأشكال الحية المتدرجة التابعة لقواقع البلانوريس<sup>(٢)</sup> المتعددة الأشكال<sup>(٣)</sup> في القيعان المتتابعة الخاصة بتكوين للمياه العذبة موجود في سويسرا . وبالرغم من أن كل تكوين قد احتاج بدون شك إلى عدد هائل من السنوات لكي يتراكم ، فإنه من الممكن تقديم أسباب كثيرة تفسر لماذا لم يكن من الضروري بشكل شائع أن يحتوى كل تكوين على سلسلة متدرجة من الحلقات التي تربط بين الأنواع التي قد عاشت عند بدايته وختامه ، ولكنى لا أستطيع أن أحدد أى ثقل نسبى قد يكون متعلقاً بالاعتبارات التالية .

بالرغم من أن كل تكوين قد يمثل مرور سنوات طويلة جداً ، فإنه من المحتمل أن كل تكوين منها كان قصيراً بالمقارنة بالمدة اللازمة لتغيير واحد من الأنواع إلى نوع آخر . وأنا على علم بأن اثنين من الخبراء في علم الإحاثة الذين تستحق آراؤهما الكثير من الاحترام ، وهما "برون" Bronn و "وودوارد" Woodward ، قد توصلا إلى استنتاج أن متوسط الفترة الزمنية الخاصة بكل تكوين أطول مرتين أو ثلاث مرات من متوسط الفترة الزمنية الخاصة بالأشكال الحية النوعية . ولكن كما يبدو لى ، فإن هناك بعض الصعوبات التي لا تقهر تمنعنا من الوصول إلى أى قرار صحيح يتعلق بهذا الموضوع . وعندما نرى أحد الأنواع يظهر لأول مرة في منتصف أى تكوين ، فإنه سوف يكون من التهور إلى أقصى حد أن نعزو هذا إلى أن هذا النوع لم يكن موجوداً من قبل في أى مكان آخر . ومرة أخرى ، فعندما نجد أحد الأنواع يختفى قبل أن تتراكم الطبقات الأخيرة ، فإنه سيكون من التهور بشكل متساو أن نفترض أنه قد أصبح مندثراً عندئذ . ويغيب عن ذهننا مدى صغر المساحة الخاصة بأوروبا عندما تقارن بباقي قارات العالم : ولم يتم الربط بين المراحل العديدة التابعة لنفس التكوين الموجودة في جميع أنحاء أوروبا بدقة كاملة .

Ammonites  
Planorbis  
Multiformis

(١) الأصداف الأمونية : صدفة متحجرة ملتقة خاصة برخويات منقرضة  
(٢) قواقع البلانوريس = الوائر المسطحة \*  
(٣) متعدد الأشكال

ومن الممكن أن نستنتج بشكل آمن أنه قد كانت هناك كمية كبيرة من الهجرة التي حدثت مع الحيوانات البحرية من جميع الأصناف ، نتيجة لتغيرات مناخية وخلافها ، وعندما نرى أحد الأنواع يظهر لأول مرة في أى تكوين ، فإن الاحتمال القائم أن هذا النوع قد انتقل لأول مرة إلى هذه المنطقة ، وفي هذا التوقيت فقط . وعلى سبيل المثال ، فإنه من المعروف بشكل جيد ، أن أنواعاً كثيرة تظهر مبكراً إلى حد ما في قيعان المرحلة القديمة الخاصة بشمال بأمريكا الشمالية، أكثر من تلك الخاصة بأوروبا ، ويبدو أن هذا هو الوقت الذى تحتاج إليه من أجل هجرتها من البحار الأمريكية إلى البحار الأوروبية. وفي أثناء فحص آخر التراكبات الموجودة فى أرجاء الأرض المختلفة. فقد لوحظ فى جميع الأماكن، أن بعضاً قليلاً من الأنواع التى مازالت موجودة شئ شائع الوجود فى هذا التراكم ، ولكنها قد أصبحت منقرضة فى البحر المحيط بهذه التراكبات مباشرة ، أو بالعكس، أن بعض الأنواع موجود بكثرة حالياً فى البحر المجاور ، ولكنها نادرة الوجود أو لا وجود لها فى هذا التراكم بالذات . وهذا يمثل درساً ممتازاً لتقليب الفكر فيما يتعلق بالكمية المؤكدة من الهجرة الخاصة بالقاطنين فى أوروبا أثناء العصر الجليدى<sup>(١)</sup> ، الذى يكون جزءاً فقط من إحدى الفترات الجيولوجية الكاملة ، وأيضاً تقليب الفكر فيما يتعلق بالتغيرات فى المستوى ، وفى التغيير المفرط فى المناخ ، وفى الفترة الزمنية الضخمة التى قد مرت ، وكل هذه العوامل تدخل ضمن نفس هذا العصر الجليدى . ومع ذلك فمن الممكن أن يتسرب الشك فى إذا ما كان قد حدث فى أى جزء من أرجاء الأرض ، أن استمرت التراكبات الرسوبية ، متضمنة البقايا الأحفورية ، فى التكس فى نطاق نفس المساحة فى أثناء كل هذه الفترة ، وعلى سبيل المثال ، فإنه ليس من المحتمل أن تكون الرسوبيات قد تم إيداعها فى أثناء المدة الكاملة للعصر الجليدى على مقربة من مصب نهر "الميسيسيبي" Mississippi ، فى نطاق هذا الحد من العمق الذى يسمح بأفضل الظروف التى تتمكن فيها الحيوانات البحرية من الازدهار: وذلك لأننا نعلم أن التغيرات الجغرافية الضخمة قد حدثت فى الأجزاء الأخرى من أمريكا فى أثناء هذه الفترة من الزمن .

وعندما تمر مثل هذه القيعان المتراكمة ، فى المياة الضحلة على مقربة من مصب نهر المسيسيبي فى أثناء أحد الأجزاء التابعة للعصر الجليدى ، فى فترات سوف ترتفع فيها إلى أعلى ، فإنه من المحتمل أن البقايا العضوية سوف تبدأ فى الظهور والاختفاء عند مستويات مختلفة ، نتيجة للهجرات الخاصة بالأنواع وللتغيرات الجغرافية . وفى المستقبل البعيد ، سوف يشعر أحد الجيولوجيين عند فحصه لهذه القيعان ، بالإغراء فى أن يستنتج أن متوسط مدة الحياة الخاصة بالأحافير المطمورة كان أقل من مدة العصر الجليدى ، بدلا من أن تكون تلك المدة فى الحقيقة أضخم بكثير ، أى أنها تمتد مما قبل العهد الجليدى إلى يومنا الحالى .

من أجل الحصول على تدرج مكتمل بين اثنين من الأشكال الحية الموجودة فى الأجزاء العليا والسفلى الخاصة بنفس التكوين ، فإن الركام يجب أن يكون مستمرا فى التكس لمدة طويلة من الزمن ، تكون كافية للعملية البطيئة الخاصة بالتعديل ، ومن ثم فإن الركام يجب أن يكون سميكاً جداً ، والأنواع الحية التى تمر فى خلال عملية التغيير يجب أن تكون قد عاشت فى نفس المنطقة طوال كل هذه المدة . ولكننا قد رأينا أن أى تركيب سميك يحتوى على أحافير موجودة فى كل مكان من مجموع سمكه ، من الممكن أن يتجمع فقط فى أثناء فترة الزوال ، ومن أجل الحفاظ على نفس العمق تقريباً ، وهو شىء ضرورى من أجل تمكين نفس الأنواع البحرية الحية من المعيشة على نفس الموضع ، فإن الإمداد بالرواسب يجب أن يكون متعادلاً تقريباً مع كمية الإزاحة . ولكن نفس هذه الحركة الخاصة بالإزاحة سوف تميل إلى إغراق المساحة التى تستمد الرواسب منها ، وهى بذلك تقلل من الإمداد ، بينما تستمر الحركة المتجهة إلى أسفل . وفى الحقيقة ، فإن هذا التعادل شبه القائم بين الإمداد بالرواسب والكمية الخاصة بالإزاحة هو فى الغالب شىء نادر الحدوث ، وذلك لأنه قد تمت الملاحظة عن طريق أكثر من خبير فى علم الإحاثات ، أن التراكمات الشديدة السمك فى العادة خالية من البقايا العضوية ، إلا بالقرب من حدودها العليا أو السفلى .

وقد يبدو أن كل تكوين منفصل ، مثل كل الكوم الخاص بالتكوينات الموجودة فى أى قطر ، قد كان فى العادة متقطعاً فى أثناء تكدسه . وكما يحدث فى كثير من الأحيان ، فعندما نرى تكويناً جيولوجياً مكوناً من قيعان ذات تركيب معدنى واسع

الاختلاف ، فإننا من المحتمل أن نشك بشكل معقول في أن العملية الخاصة بالتراكم قد حدث فيها تقطع بشكل أو بآخر . وإن يعطينا أكثر الفصوص دقة للتكوينات أى فكرة عن طول المدة التى تكون قد استغرقتها عملية إيداع الرواسب . ومن الممكن إعطاء الكثير من الأمثلة لقيعان تبلغ القليل من الأقدام فقط فى السمك ، تمثل تكوينات ، هى فى أماكن أخرى تصل إلى آلاف من الأقدام فى السمك ، والتى لابد وأنها قد احتاجت إلى فترة هائلة لكى تتكسد ، ومع ذلك فلا يوجد أحد ممن يجهلون هذه الحقيقة ، يحتمل أن يكون قد ساوره مجرد الشك فى الفترة الزمنية الشاسعة التى تمثلها التكوينات الأكثر رقة . ومن الممكن تقديم الكثير من الحالات الخاصة بالقيعان السفلى الموجودة فى أحد التكوينات . والتى قد ارتفعت إلى أعلى ، ثم تعرت ، ثم غمرت ، ثم أعيدت تغطيتها بواسطة القيعان العليا التابعة لنفس التكوين ، - وهذه الحقائق تظهر ما الفترات الفاصلة الواسعة ، ولو أنه قد كان من السهل عدم الانتباه إليها ، التى قد تواجدت فى أثناء فترة تكديسها . ولدينا فى حالات أخرى أوضح دليل موجود فى الأشجار المتحجرة<sup>(١)</sup> الضخمة ، التى مازالت تقف منتصبة بنفس الطريقة التى قد نمت بها ، والتابعة للعديد من الفترات المتفرقة الطويلة من الزمن والتغيرات فى المستوى فى أثناء عملية التراكم ، والتى كان من الممكن ألا نرتاب فيها ، مالم يتم الحفاظ على هذه الأشجار : وهكذا فقد وجد "السير س . لايل" Sir C. Iyell و "الدكتور دوسون" Dr. Dawson قيعانا كربونية تبلغ ١٤٠٠ من الأقدام فى السمك فى "نوفيا سكوتيا" Nova Scotia ، تحتوى على طبقات تحتوى على جذور<sup>(٢)</sup> ، تقع الواحدة فوق الأخرى على ما لا يقل عن ثمانية وستين من المستويات المختلفة . وبناء على ذلك ، فعندما يتواجد نفس النوع الحى عند القاع ، والمنتصف والقمة الخاصة بأحد التكوينات ، فإن الاحتمال الوارد أنه لم يستمر فى المعيشة فوق نفس البقعة فى أثناء مجمل الفترة التى قد استغرقتها التراكم ، ولكن أنه قد اختفى ثم عاد للظهور ، وربما تكرر هذا لعدة مرات ، فى أثناء نفس الفترة الجيولوجية . وبالتالي فإذا كان مقدراً له أن يمر خلال مقدار كبير من التعديل فى أثناء عملية التراكم الخاص بأى واحد من التكوينات الجيولوجية ،

فإن قطاعاً<sup>(١)</sup> منه إن يكون متضمناً على جميع التدرجات المتوسطة الدقيقة التي من المحتمل بناء على نظريتنا أن تكون قد تواجدت ، ولكنه سيتضمن تغيرات فجائية في الشكل ، ولو أنها من المحتمل أن تكون بسيطة .

ومن المهم في مجمله أن نتذكر أن العلماء في التاريخ الطبيعي ليس لديهم قاعدة ذهبية يستطيعون بها التفرقة بين الأنواع والضروب ، فإنهم يقومون بالسماح ببعض القابلية البسيطة للتمايز لكل نوع من الأنواع ، ولكنهم عندما يواجهون بكمية أكبر بعض الشيء من الاختلاف بين أى اثنين من الأشكال الحية ، فإنهم يقومون بتصنيف كليهما على أساس أنه نوع متباين ، إلا إذا استطاعوا أن يربطوا بينهما عن طريق تدرجات متوسطة حميمة على أعلى مستوى ، وهذه التدرجات نتيجة للأسباب التي قد تمت الإشارة إليها الآن ، من النادر أن يكون هناك أمل في أن تظهر في أى واحد من القطاعات الجيولوجية . وبافتراض أن (B) ، و (C) هما اثنان من الأنواع ، وأن هناك نوعاً ثالثاً هو (A) قد تم العثور عليه في قاع أقدم يقع تحتها ، فإنه سيكون من أبسط الأشياء أن يتم تصنيفه على أساس أنه نوع ثالث ومتباين ، إلا إذا أمكن في نفس الوقت ربطه عن طريق ضروب متوسطة مع واحد أو كل من الشكلين . ويجب أيضاً ألا يتغاضى ، كما سبق توضيحه ، عن أنه من الممكن أن يكون (A) هو السلف الحقيقي لكل من (B) و (C) ومع ذلك ألا يكون بالضرورة متوسطاً تماماً فيما بينهما في جميع النواحي . وبهذا الشكل فإنه من الممكن لنا أن نحصل على النوع الأبوي ، وذريته المعدلة المختلفة من القيعان السفلى والعليا التابعة لنفس التكوين ، وإلى أن نحصل على العديد من التدرجات الانتقالية ، فإنه سوف يكون علينا ألا نعترف بروابط الدم الموجودة بينهم ، ويجب علينا بالتالى أن نقوم بتصنيفها على أساس أنها أنواع متباينة .

ومن الأشياء الغريبة تلك الاختلافات البسيطة بشكل شديد التي استخدمها العديد من الخبراء في علم الإحاثة لكى يؤسسوا عليها أنواعهم الحية ، وهم يفعلون ذلك بتلقائية أكبر إذا كانت العينة قد جاءت من مراحل فرعية مختلفة تابعة لنفس التكوين . وبعض العلماء نوى الخبرة الواسعة في علم المحاريات<sup>(٢)</sup> يقومون الآن بتخفيض درجات

العديد من الأنواع الحية الدقيقة جداً الخاصة بـ D'orbigny وأخريين إلى مستوى التصنيف الخاص بالضرروب ، وبناء على هذا الرأى فإننا نجد بالفعل هذا النوع من الأدلة على حدوث التغيير الذى يتحتم علينا بناء على النظرية أن نجده . ولك أن تتنظر مرة أخرى إلى تراكمات المرحلة الجيولوجية الثالثة المتأخرة ، والتي تتضمن العديد من المحاريات التى يسود الإيمان بين معظم المهتمين بالتاريخ الطبيعى بأنها صورة طبق الأصل من الأنواع الحية الموجودة حالياً ، ولكن بعض الخبراء الممتازين فى التاريخ الطبيعى مثل "أجاسيز" Agassiz و"بيكتيت" Pictet ، يتمسكون بأن جميع هذه الأنواع الحية التابعة للمرحلة الثالثة متباينة بشكل خاص ، مع أنه من المعترف به أن هذا التباين شىء فى غاية التفاهة ، ولهذا ففى هذا المجال ، ما لم نكن نؤمن بأن هؤلاء الخبراء البارزين فى التاريخ الطبيعى قد تم خداعهم عن طريق تخيلاتهم ، وأن هذه الأنواع الحية التابعة للمرحلة الجيولوجية الثالثة المتأخرة لا تظهر أى اختلاف أياً كان عن الأنواع الممتلئة لها التى تعيش حالياً ، أو ما لم نعترف ، على النقيض من الرأى الذى يقضى به معظم العلماء فى التاريخ الطبيعى ، بأن هذه الأنواع التابعة للمرحلة الثالثة كلها متباينة تماماً عن الأنواع الخاصة بالمرحلة الجيولوجية الحديثة . ولدينا الدليل على التواجد المتكرر لمثل هذا النوع من التعديلات البسيطة المطلوبة . وإذا وجهنا النظر إلى فترات زمنية فاصلة أوسع ، وهذا يعنى مراحل متباينة ولكنها متتالية تابعة لنفس التكوين العظيم ، فإننا نجد أن المستحاثات المطمورة ، بالرغم من أنه من الشائع تصنيفها على أساس أنها مختلفة بشكل خاص ، إلا أنها على علاقة حميمة مع بعضها البعض بشكل أكبر بكثير من العلاقة الموجودة بين الأنواع التى يتم العثور عليها فى تكوينات منفصلة عن بعضها بشكل أوسع بكثير ، وبهذا الشكل فإن لدينا هنا أيضاً دليلاً لا يتطرق إليه الشك على حدوث تغيير فى الاتجاه الذى تحتاج إليه النظرية ، ولكنى سوف أعود إلى هذا الموضوع الأخير فى الباب القادم .

هناك سبب للارتياح أنه مع الحيوانات والنباتات التى تتكاثر بشكل سريع ولا تتجول كثيراً ، كما سبق ورأينا ، أن ضروبها تكون فى العادة فى أول الأمر محلية ، وأن مثل هذه الضرروب المحلية لا تنتشر بشكل واسع وتحل محل أشكالها الأبوية ،

إلا بعد أن تصبح معدلة ومكتملة إلى درجة جديرة بالاعتبار . وبناء على هذه الوجهة من النظر ، فإن الفرصة المتاحة لكي يتم اكتشاف أحد التركيبات الموجودة فى أى قطر واحد ، لجميع المراحل المبكرة الخاصة بالانتقال بين أى اثنين من الأشكال الحية ، هى فرصة ضئيلة ، وذلك لأن التغييرات المتعاقبة من المفروض أنها كانت محلية أو مقصورة على بقعة واحدة ما . ومعظم الحيوانات البحرية تتمتع بمآلف واسعة ، وقد رأينا فى حالة النباتات ، أن ما يتمتع منها بأوسع مآلف ، هو الذى يقدم ضروباً أكثر من غيره ، وهذا هو الحال مع القواقع والحيوانات البحرية الأخرى ، وأنه من المحتمل أن تكون تلك التى كانت لها أوسع المآلف، متخطية بكثير الحدود الخاصة بالتكوينات الجيولوجية المعروفة فى أوروبا ، قد نتج عنها فى أكثر الأحيان ، ضروب محلية فى أول الأمر ، وانتهت فى آخر الأمر إلى إنتاج أنواع حية جديدة ، وهذا من شأنه أن ينقص كثيراً فرصة تمكننا من اقتفاء أثر المراحل الخاصة بالانتقال الموجودة فى أى تكوين جيولوجى واحد .

وقد أصر "الدكتور فالكونر" Dr. Falconer على اعتبار أكثر أهمية ، يودى إلى نفس النتيجة وهو بالتحديد أن الفترة التى حدث فى أثنائها تعديل لكل نوع من الأنواع ، مع أنها تعتبر طويلة إذا ما قيست بالسنين ، إلا أنها كانت فى أغلب الأحيان قصيرة إذا ما قورنت بتلك الفترة التى فى أثنائها قد بقى هذا النوع بدون أن يحدث له أى تغيير .

ويجب ألا ينسى أنه فى الوقت الحاضر، ومع توفر العينات المثالية القابلة للفحص ، فإنه من النادر أن نستطيع الربط فيما بين اثنين ، من الأشكال الحية عن طريق ضروب متوسطة ، ويمكن بهذا الشكل إثبات أنهما نفس النوع ، إلى أن يتم جمع الكثير من العينات من العديد من الأماكن ، وهذا من النادر أن نستطيع إنجازَه عندما يتعلق الأمر بالأنواع الأحفورية . وربما سوف يكون من الأفضل لنا أن ندرك عدم الاحتمال الخاص لاستطاعتنا أن نربط بين الأنواع الحية عن طريق حلقات أحفورية عديدة ، ودقيقة ، ومتوسطة ، وذلك عن طريق توجيه السؤال إلى أنفسنا، على سبيل المثال ، عما إذا كان علماء الجيولوجيا عند فترة زمنية فى المستقبل سوف يكون باستطاعتهم أن يثبتوا أن سلالاتنا المختلفة من الماشية ، والغنم ، والخيول ، والكلاب



قد انحدرت من أصل منفرد أو من أصول أوروبية مختلفة، أو مرة أخرى ، إذا ما كانت بعض القواقع البحرية المستوطنة للشواطئ الخاصة بأمريكا الشمالية ، والتي قد تم تصنيفها عن طريق بعض الخبراء في علم المحاريات على أساس أنها أنواع متباينة عن مثيلاتها الأوروبية ، وعن طريق بعض علماء المحاريات الآخرين على أساس أنها مجرد ضروب ، هي في الحقيقة ضروب ، أم هي كما يطلق عليها ، متباينة بشكل خاص . من الممكن إنجاز هذا بواسطة عالم الجيولوجيا في المستقبل بطريقة واحدة فقط وهي بواسطة اكتشافه لتدرجات عديدة متوسطة في حالة مستحجرة ، ومثل هذا النجاح هو بعيد الاحتمال إلى أعلى درجة .

وقد تم التأكيد مراراً وتكراراً عن طريق الكتاب الذين يؤمنون بثبات الأنواع الحية وعدم قابليتها للتغيير ، أن علم طبقات الأرض لا ينتج أى أشكال حية ترابطية وهذا التأكيد ، كما سوف نرى في الباب التالي ، هو بالتأكيد خاطئ . وكما علق "السير ج . لوبوك" Sir J. Lubbock فإن " كل نوع حي هو رابطة بين الأشكال الحية المتقاربة الأخرى " . وإذا ما أخذنا إحدى الطبقات التي تحتوى على عدد كبير من الأنواع الحية ، الجديد منها والمندثر ، وأبدنا منها أربعة أخماسها ، فلن يساور الشك أى إنسان فى أن الباقي منها سوف يكون موقفها أكثر تبايناً عن بعضها الآخر إلى حد بعيد . وإذا حدث وأن الأشكال الحية المتطرفة فى هذه الطبقة قد تم القضاء عليها بهذا الشكل ، فإن الطبقة نفسها سوف تكون فى موقف أكثر تبايناً من الطبقات الأخرى المتقاربة لها . والشئ الذى لم يقم البحث الجيولوجى بإظهاره ، هو التواجد السابق لتدرجات عديدة بشكل لا نهائى ، على مثل الدرجة من الدقة التى تبدو عليها الضروب الموجودة حالياً ، وأن هذه التدرجات تربط ما بين جميع الأنواع الموجودة والمندثرة تقريباً . ولكن يجب ألا يكون ذلك متوقعاً ، ومع ذلك فإن هذا الموضوع قد تم الزج به تكراراً على أساس أنه أكثر الاعتراضات جدية فى مواجهة آرائى .

وقد يكون من المفيد أن نلخص التعليقات السابقة المنصبة على الأسباب الخاصة بالنقص الموجود فى السجل الجيولوجى ، وذلك تحت مثال موضح خيالى . فإن أرخبيل الملايو يبلغ حوالى نفس الحجم الخاص بأوروبا ، ابتداء من "الرأس الشمالى" North Cape إلى البحر الأبيض المتوسط ، ومن بريطانيا إلى روسيا ، وبهذا الشكل فهو مساو

لجميع التكوينات الجيولوجية التي قد تم فحصها بأي درجة من الدقة ، فيما عدا تلك الخاصة بالولايات المتحدة الأمريكية . وأنا أتفق بشكل كامل مع "السيد جودوين أوستين" Mr. Godwin Austen ، فى أن الحالة الحالية لأرخبيل الملايو ، مع كل ما فيه من جزر كبيرة عديدة منفصلة عن بعضها بواسطة بحار واسعة وضحلة ، من المحتمل أنها تمثل الحالة السابقة للقارة الأوروبية ، فى الوقت الذى قد كانت فيه معظم تكويناتها فى الطريق إلى التجمع . وأرخبيل الملايو واحد من أغنى المناطق بالكائنات العضوية ، ومع ذلك فإنه إذا ما تم جمع جميع الأنواع الحية التى قد حدث وعاشت هناك فى أى وقت ، فلك أن تتخيل مدى عدم الاكتمال الذى يشوب تمثيلها للتاريخ الطبيعى الخاص بالعالم !.

ولكن لدينا جميع الأسباب التى تجعلنا نؤمن بأن منتجات الأرض اليابسة الموجودة بالأرخبيل سوف يتم الحفاظ عليها بطريقة غير مكتملة إلى أبعد حد فى التكوينات التى نفترض أنها تتراكم فيها . ولن تتمكن الكثير من الحيوانات الساحلية بشكل تام ، أو تلك التى قد عاشت على صخور جرداء تحت سطح الماء ، من أن تصبح مطمورة ، وتلك التى قد تم طمرها فى الحصى أو الرمال لن تحتل البقاء إلى حقبة بعيدة . فإن أى مكان لم تتجمع فيه الرواسب على قاع البحر ، أو الذى لم تتجمع فيه الرواسب بمعدل كاف لحماية الأجسام العضوية من التحلل ، لا يمكن الحفاظ على البقايا فيه .

والتكوينات الغنية بالأحافير ذات الأصناف العديدة ، وذات السمك الكافى لكى تبقى إلى عهد بعيد فى المستقبل مثلما تقع التكوينات الخاصة بالمرحلة الثانية فى الماضى ، سوف يتم تكوينها عادة فى الأرخبيل فى أثناء فترات الزوال فقط . وهذه الفترات الخاصة بالزوال سوف تكون منفصلة عن بعضها الآخر عن طريق فترات فاصلة شاسعة من الزمن ، فى أثنائها سوف تكون المنطقة إما ثابتة أو مستقرة أو فى طريقها للارتفاع ، وفى أثناء ارتفاعها فإن التكوينات الأحفورية الموجودة على الشاطئ الأشد انحداراً سوف يتم تدميرها ، بنفس المعدل الذى تتجمع فيه تقريباً ، وذلك بواسطة المفعول الشاطئ المتواصل ، مثل ما نراه حالياً على الشواطئ الخاصة بأمريكا الجنوبية . وحتى فى جميع أرجاء البحار الشاسعة والضحلة الموجودة بداخل الأرخبيل ، فإنه من الصعب

أن يتم تكديس القيعان الرسوبية ذات السمك الكبير في أثناء الفترات الخاصة بالارتفاع ، أو أن يتم تتويجها وحمايتها عن طريق تراكمات تالية ، وذلك من أجل منحها فرصة جيدة للتحميل إلى فترات مستقبلية شديدة البعد وفي أثناء فترات الزوال ، فمن المحتمل أن يكون هناك الكثير من الإبادة للحياة ، وأثناء فترات الارتفاع فسوف يكون هناك الكثير من التمايز ، ولكن السجل الجيولوجي سوف يكون عندئذ أقل اكتمالاً .

وقد يكون من المثير للشك تحديد إذا ما كانت المدة الخاصة بأي فترة واحدة كبيرة من الزوال فوق جميع أو جزء من الأرخييل ، علاوة على التراكم المتعاصر للرسوبيات ، سوف تتعدى المدة العادية لنفس الأشكال الحية النوعية ، وإذا ما كانت هذه التصادفات شئ ضروري من أجل الحفاظ على جميع التدرجات الانتقالية الموجودة ما بين أي اثنين أو أكثر من الأنواع الحية . وإذا لم يتم الاحتفاظ بهذه التدرجات بشكل كامل ، فإن الضروب الانتقالية سوف تبدو وكأنها مجرد العديد من الأنواع الجديدة ، ولو أنها أنواع متقاربة بشكل حميم . ومن المحتمل أيضاً أن كل فترة عظيمة خاصة بالزوال سوف يتخللها تذبذبات في المستوى ، وأن التغييرات البسيطة في المناخ سوف تتدخل في أثناء مثل هذه الفترات الطويلة ، وفي هذه الحالات فإن القاطنين في الأرخييل سوف يرتحلون ، ولن يتم الحفاظ على أي سجل متتابع حميم لهذه التعديلات في أي تكوين مفرد .

والكثير جداً من الأشكال الحية البحرية القاطنة في الأرخييل تمتد مآلفها لمسافة الآلاف من الأميال خارج حدودها ، والقياس بالمثل يقودنا بشكل واضح إلى الاعتقاد بأن هذه الأنواع الحية البعيدة السعى كانت بشكل رئيسي ، ولو أن هذا ينطبق على القليل منها فقط ، هي التي من شأنها أن تنتج في أغلب الأحيان ضروباً جديدة ، وهذه الضروب قد كانت في أول الأمر ضروباً محلية أو مقصورة على مكان واحد ، ولكنها بمجرد أن استطاعت حيازة أي ميزة واضحة ، أو عندما تم تعديلها أو تحسينها بشكل أكبر ، فإنه كان من شأنها أن تنتشر ببطء وتحل محل أشكالها الأبوية . وعندما عادت مثل هذه الضروب إلى مواطنها القديمة ، وبما أنها سوف تكون قد اختلفت عن حالتها السابقة بشكل متسق تقريباً ، مع أن هذا الاختلاف ربما أنه كان بدرجة بسيطة إلى أقصى حد ، وبما أنه سوف يتم العثور عليها مطمورة في مراحل فرعية مختلفة بشكل بسيط تابعة لنفس التكوين ، فإنه سوف يتم تصنيفها ، بناء على القواعد المتبعة بواسطة الكثير من الخبراء في علم الإحاثة ، على أساس أنها أنواع جديدة ومتباينة .

وحينئذ فإنه إذا كانت هناك أى درجة من الصدق فى هذه الملاحظات ، فليس لدينا أى حق لكى نتوقع أن نجد فى تكويناتنا الجيولوجية ، عددا لا نهائياً من هذه الأشكال الانتقالية الدقيقة التى بناء على نظرياتنا ، كانت تربط بين جميع الأنواع الحية السابقة والحالية التابعة لنفس المجموعة فى سلسلة حياتية واحدة طويلة ومتفرعة . ويتعين علينا أن نبحث فقط عن القليل من الحلقات ، ونحن نعثر بالتأكيد على مثل هذا - بعضها كثير البعد ، وبعضها شديد القرب ، فى درجة الارتباط مع بعضها البعض ، وهذه الحلقات الرابطة ، مهما تكن فى غاية الاقتراب ، إذا تم العثور عليها فى مراحل مختلفة تابعة لنفس التكوين ، فإنها سوف تصنف ، بواسطة العديد من علماء الإحاثة على أساس أنها أنواع متباينة . ولكنى لا أدعى أنه كان من المحتمل أن يساورنى الشك على الإطلاق فى مدى التواضع الذى كان يتصف به السجل فى أفضل القطاعات الجيولوجية المحفوظة ، إذ لم يضغط الغياب الخاص بالعدد اللانهائى من الحلقات الانتقالية بين الأنواع الحية التى عاشت عند البداية والنهاية الخاصة بكل تكوين ، بهذا الشكل القوى على نظريتى .

## ما يتعلق بالظهور المفاجئ لمجموعات

### كاملة من الأنواع الحية المتقاربة

الطريقة غير المتوقعة التى تظهر بها فجأة مجموعات كاملة من الأنواع الحية فى بعض التكوينات ، قد قام جدال عليها بين العديد من الخبراء فى علم الإحاثة ، وعلى سبيل المثال ، فقد تناول هذه النقطة كل من "أجاسيز" Agassiz ، و "بيكتت" Pictet و "سيدجويك" Sedgwick - على أساس أنها اعتراض قاتل للإيمان بتحول الأنواع الحية . وإذا كان العديد من الأنواع الحية التابعة لنفس الطبقات أو الفصائل ، قد بدأت حقيقة فى الدخول إلى الحياة فى وقت واحد ، فإن هذه الحقيقة سوف تكون بمثابة ضربة قاتلة إلى النظرية الخاصة بالارتقاء من خلال الانتقاء الطبيعى . وذلك لأن النشأة بهذه الطريقة لمجموعة من الأشكال الحية ، جميعها قد انحدر من سلف واحد ما ، لابد من أنها كانت عملية بطيئة إلى أقصى حد ، وهذه الأسلاف لابد من أنها

قد عاشت فى وقت طويل قبل ذراريها المعدلة . ولكننا نبالغ باستمرار فى تقدير اكتمال السجل الجيولوجى ، ونحن نستنتج بشكل خاطئ ، لأن بعض الطبقات أو الفصائل لم يتم العثور عليها فيما تحت مرحلة معينة ، فإنها لم تكن موجودة قبل هذه المرحلة . وفى جميع الحالات فإنه من الجائز الوثوق ضمنياً فى الدليل الإحصائى الإيجابى ، أما الدليل السلبى فلا قيمة له ، وذلك ما أظهرته خبرتنا فى كثير من الأحيان . ونحن ننسى باستمرار مدى الاتساع الكبير للعالم ، عندما نقارنه مع المساحة التى قد امتد إليها فحصنا الدقيق لتكويناتنا الجيولوجية ، ونحن ننسى أنه من المحتمل أنه قد كانت هناك مجموعات من الأنواع الحية التى قد تواجدت فى أماكن أخرى ، وأنها قد تضاعفت ببطء ، قبل أن تقوم بغزو كل من الأرخبيالات الخاصة بأوروبا والولايات المتحدة . ونحن لا نفسح فى اعتبارنا أى مجال للفترات الفاصلة من الزمن التى قد احتاجت إليها عملية التكيس الخاصة بكل تكوين . وهذه الفترات الفاصلة سوف تكون قد سمحت ببعض الوقت من أجل حدوث تكاثر للأنواع الحية من شكل أبوى خاص ، وهذه المجموعات أو الأنواع سوف يتم ظهورها فى التكوين القادم كما لو كان قد تم خلقها فجأة .

ويعن لى أن أستعيد تعليقاً سبق تقديمه ، وهو أنه من المحتمل أن الأمر يحتاج إلى تتابع طويل من العصور من أجل إعداد كائن حى لى يكون متكيفاً مع إحدى الطرق الجديدة والغريبة للحياة ، وعلى سبيل المثال ، لى يطير فى خلال الهواء ، وبالتالي فإن الأشكال الحية الانتقالية سوف تظل فى الغالب مقصورة على منطقة واحدة ما . ولكن عندما يتم إحداث هذا التكيف لأول مرة ، واستطاع العدد القليل من الأنواع الحية بهذا الشكل اكتساب ميزة كبرى تعلو بها فوق الكائنات الحية الأخرى ، فإن الأمر لا يحتاج إلا إلى وقت قصير نسبياً لإنتاج العديد من الأشكال الحية المتشعبة ، التى تستطيع أن تنتشر بسرعة وبشكل واسع ، فى جميع أرجاء العالم . وقد ورد فى تعليق " الأستاذ بيكتت " Professor Pictet فى المراجعة الممتازة الخاصة بأبحاثه ، عند التعليق على الأشكال الانتقالية المبكرة ، وأخذ الطيور كمثال موضح ، أنه لا يستطيع أن يرى كيف أن التعديلات المتتابعة التى قد حدثت فى الأطراف الأمامية الخاصة بما يفترض أن يكون النموذج الأولى ، قد كان من الممكن أن تكون ذات أى قدر من الأهمية .

ولكن انظر إلى طيور البطريق<sup>(١)</sup> الخاصة بالمحيط الجنوبي ، أليست الأطراف الأمامية لهذه الطيور في هذه الحالة المتوسطة بالضبط ، والتي هي "ليست أذرعاً حقيقية ولا أجنحة حقيقية؟" - ومع ذلك فإن هذه الطيور تحتفظ بمواقعها بشكل منتصر في خضم المعركة من أجل الحياة ، وذلك لأنها تتواجد بأعداد لا نهاية لها وبأصناف كثيرة . وأنا لا أفترض أننا نرى هنا مراحل انتقالية حقيقية التي قد مرت من خلالها الأجنحة الخاصة بالطيور ، ولكن ما الصعوبة الخاصة الموجودة في الإيمان بأنه قد يكون من المفيد للذراى المعدلة لطائر البطريق ، أن يصبح بإمكانها في أول الأمر أن تصطفق متلاطمة على سطح البحر مثل البط الضخم الرأس<sup>(٢)</sup> ، ثم تستطيع في النهاية أن ترتفع من على سطحه وتنزلق في خلال الهواء .

وسوف أقوم الآن بتقديم بعض الأمثلة لكي أوضح التعليقات السابقة ، ولكي أبين كيف أننا عرضة للخطأ عند الافتراض بأن مجموعات كاملة من الأنواع الحية قد تم إنتاجها فجأة . وحتى في فترة زمنية قصيرة مثل تلك التي تفصل ما بين الطبعتين الأولى والثانية من العمل العظيم الخاص "بيكتكت" المنصب على علم الإحاثة ، والذي نشر في أعوام ١٨٤٤-١٨٤٦ وفي ١٨٥٣-١٨٥٧ ، فإن الاستنتاجات التي قد تم وضعها على ابتداء الظهور والاختفاء الخاص بالمجموعات العديدة من الحيوانات قد تم تعديلها بشكل كبير ، وسوف تحتاج طبعة ثالثة إلى سرد تغييرات أخرى . ويعن لى تذكر الحقيقة المعروفة جداً والخاصة بأنه قد ورد في الأبحاث الجيولوجية ، الذى قد تم نشرها منذ سنوات ماضية ليست بالكثيرة ، أنه كان يتم الحديث دائماً عن الحيوانات الثديية على أساس أنها قد ظهرت إلى الوجود بشكل مفاجئ عند البداية الخاصة بالسلسلة الجيولوجية الثالثة. وحالياً فإن واحداً من أغنى التراكمات الخاصة بالثدييات الأحفورية تابع الى منتصف السلسلة الجيولوجية الأحفورية الثانية ، وأن الحيوانات الثديية الحقيقية قد تم اكتشافها في الحجر الرملى الأحمر الجديد عند البداية تقريباً لهذه السلسلة الجيولوجية العظيمة . وقد داوم "كوثير" Cuvier على الإلحاح بأنه

(١) طائر البطريق : طائر مائى قصير القدمين والجناحين ، غير قادر على الطيران  
 Penguin  
 (٢) البط الضخم الرأس \*  
 Logger - headed duck

لم يكن هناك أى قرد موجود فى أى طبقة من طبقات المرحلة الثالثة ، ولكن حالياً ، فإن أنواعاً مندثرة من القردة قد تم اكتشافها فى الهند ، وجنوب أمريكا ، وفى أوروبا وهى تعود إلى الخلف إلى الطور الميوسينى<sup>(١)</sup> . وإن لم يكن قد حدث ذلك الحفاظ العرضى النادر الخاص بمواطنى الأقدام فى الحجر الرملى الأحمر الجديد الخاص بالولايات المتحدة ، فمن ذا الذى قد يخاطر بأن يفترض أن عدداً لا يقل عن الثلاثين على الأقل من الحيوانات المشابهة للطيور ، البعض منها ذو حجم عملاقى ، قد تواجدت فى أثناء هذه الفترة ؟ - فلم يتم اكتشاف أى شظية من العظام فى هذه القيعان . ومنذ وقت ليس ببعيد ، كان الخبراء فى علم الإحاثة يؤكدون مع إيراد الدليل على أن مجموع طائفة الطيور قد جاءت إلى الوجود فجأة فى أثناء العصر الأيوسينى<sup>(٢)</sup> ، ولكننا نعلم الآن ، اعتماداً على تصريحات "الأستاذ أوين" Professor Owen ، أن طيراً ما قد عاش بالتأكيد فى أثناء فترة التراكم لطبقة الرمل الأخضر العليا<sup>(٣)</sup> ، وفى زمن أقرب عهداً ، فإن هذا الطائر الغريب ، وهو الطائر الأولى<sup>(٤)</sup> ، الذى يتمتع بذيل طويل شبيه بذيل السحلية<sup>(٥)</sup> ، ويحمل ريشتين على كل مفصل ، وجناحاه مزودان باثنين من المخالب الحرة ، قد تم اكتشافه فى الألواح الإردوانية<sup>(٦)</sup> الحبيبية<sup>(٧)</sup> الموجودة بإقليم "سولنهوفن" Solenhofen . ومن الصعب وجود أى اكتشاف حديث يظهر بقوة أكثر من ذلك ، مدى ضالة ما نعرفه حتى الآن عن القاطنين السابقين للعالم .

ويعن لى أن أقدم مثالا آخر ، قد لفت انتباهى بشكل شديد ، وذلك بسبب وقوعه تحت أنظارى أنا شخصياً . ذكرت فى إحدى المذكرات المنصبة على الحيوانات هداية الأرجل المستحجرة ، أنه نتيجة للعدد الكبير من الأنواع الحية التابعة للمرحلة الثالثة

Miocene stage

Eocene period

Upper green- Sand

Archaeopteryx

Lizard

Slates

Oolitic

(١) الطور الميوسينى = يتعلق بالمرحلة الثالثة الوسطى

(٢) العصر الإيوسينى = العصر الفجرى = العصر الحديث السابق

(٣) طبقة الرمل الأخضر العليا \*

(٤) الطائر الأولى : طائر بدائى منقرض شبيه بالزحافات

(٥) السحلية = العظامة = السقاية

(٦) الإردوانيات = الألواح الإردوانية \*

(٧) محبب = حبيبي = لطروخي

سواء الموجودة أو التي اندثرت ، ونتيجة للعدد الوافر بشكل غير عادى من الأفراد التابعة للعديد من الأنواع الحية الموزعة على جميع أنحاء العالم ، من المناطق القطبية إلى خط الاستواء ، والقاطنة فى نطاقات<sup>(١)</sup> مختلفة من العمق تتراوح من أعلى حدود المد<sup>(٢)</sup> إلى عمق ٥٠ قامة ، ونتيجة للطريقة المثالية المحفوظ بها هذه العينات فى القيعان الخاصة بأقدم تكويناتنا المرحلة الثالثة ، ونتيجة للسهولة التى نستطيع بها التعرف حتى على شظية خاصة بصمام ، فإنه بناء على جميع هذه الظروف ، فإننى توصلت إلى استنتاج أنه ، إذا كانت الحيوانات هداية الأرجل الجالسة قد تواجدت فى أثناء عصور المرحلة الثانية ، فمن المؤكد أنها كانت سيتم الحفاظ عليها وسوف يتم اكتشافها ، وبما أنه لم يتم اكتشاف أى نوع واحد منها فى القيعان الخاصة بهذا العهد ، فقد استنتجت أن هذه المجموعة الكبيرة قد تم تكوينها بشكل فجائى عند بداية السلسلة الجيولوجية الثالثة . وقد كان هذا مصدر إزعاج مؤلم لى ، بوصفها إضافة إلى ما تطرق إلى ذهنى فى هذا الوقت ، لحالة أخرى خاصة بالظهور الفجائى لمجموعة عظيمة من الأنواع . ولكن ما كاد يتم نشر بحثى ، حتى أرسل لى خبير متمرس فى الإحاثة هو "م . بوسكت" M Bosquet ، رسماً لعينة مثالية خاصة بحيوان هداية الأرجل جالس لا يتطرق إليه الشك ، كان قد قام بنفسه باستخلاصه من الطباشير<sup>(٣)</sup> الخاص ببلجيكا . وكما لو كان المقصود هو جعل الموضوع أكثر إثارة للانتباه إلى أقصى حد ، فإن هذا الحيوان الهداى الأرجل كان أحد الحيوانات الخملوسية<sup>(٤)</sup> ، وهى طبقة حيوانية شائعة جداً وضخمة موجودة فى كل مكان وفى جميع الأوقات ، والتي لم يتم العثور على أى واحد من أنواعها حتى ذلك الحين فى أى طبقة من طبقات المرحلة الثالثة . والأكثر حداثة من ذلك ، فقد تم اكتشاف حيوان من صنف الپيرجوما<sup>(٥)</sup>

Zone

Tidal limits

Chalk

Chthamalus

Pyrgoma

(١) نطاق (جيولوجى)

(٢) حدود المد

(٣) طباشير

(٤) حيوان خملوسى \*\*

(٥) پيرجوما \*



وهو عضو تابع لفصيلة فرعية متباينة من الحيوانات هداية الأرجل الجالسة ، بواسطة "السيد وودارد" Mr. Woodward فى طبقة الطباشير العليا ، وبهذا الشكل فنحن لدينا القدر الكافى من الأدلة على التواجد لهذه المجموعة من الحيوانات فى أثناء فترة المرحلة الجيولوجية الثانية .

والحالة التى يصير عليها علماء الإحاثة فى أكثر الأحيان والخاصة بما يبدو أنه الظهور المفاجئ لمجموعة كاملة من الأنواع الحية ، هى تلك الخاصة بالأسماك الكاملة العظام<sup>(١)</sup> ، التى ظهرت فى واقع الأمر ، بناء على تصريحات "أجاسيز" ، فى أثناء العصر الطباشيرى. وهذه المجموعة تتضمن الأغلبية العظمى من الأنواع الموجودة حالياً . ولكن من الشائع حالياً الاعتراف ببعض الأشكال الحية التابعة للعصر الجوراسى<sup>(٢)</sup> أو العصر الترياسى<sup>(٣)</sup> على أساس أنها حيوانات مكتملة العظام ، وحتى إن بعض الأشكال الحية التابعة للمرحلة القديمة (الباليوزية) قد تم تصنيفها بهذا الشكل بواسطة واحد من أعلى الثقة العلميين . وإذا كانت الحيوانات كاملة العظام قد ظهرت فعلاً بشكل مفاجئ فى نصف الكرة الشمالى عند البداية الخاصة بالتكوين الطباشيرى فإن هذه الحقيقة قد تكون مثيرة للانتباه بشكل كبير ، ولكنها ما كانت سوف تمثل صعوبة لا تقهر ، إلا إذا كان قد تم بالمثل التمكن من إظهار أنه قد تم فى نفس هذه الفترة تكوين هذه الأنواع بشكل فجائى وفى وقت واحد فى أرجاء أخرى من العالم . ومن غير الضرورى تقريباً أن أعلق على أنه يكاد ألا يكون هناك أى أسماك أحفورية معروفة ابتداء من جنوب خط الاستواء ، وعن طريق التصفح فى خلال كتاب "بيكتنت" فى علم الإحاثة ، فسوف يظهر أن القليل جداً من الأنواع الحية قد تمت معرفتها من التكوينات العديدة المختلفة الموجودة فى أوروبا . والبعض القليل من الفصائل الخاصة بالأسماك لديها مآلف محدودة ، وقد يكون من المحتمل أن الأسماك الكاملة التعظم قد

Teleostean fishes

Jurassic

Triassic

(١) الأسماك كاملة العظام = الأسماك كاملة التعظم

(٢) تابع للعصر الجوراسى = العصر الجورسى

(٣) تابع للعصر الترياسى = الثلاثى : أقدم عصور الدهر الوسيط

كانت لديها فى الماضى مآلف محدودة بنفس الشكل ، وأنه بعد أن تم تكوينها بشكل كبير فى أحد البحار المعينة ، فإنها قد انتشرت بشكل واسع . وليس لدينا أى حق فى أن نفترض أن البحار الموجودة فى العالم كانت دائماً بهذا الشكل المفتوح بحرية من الجنوب إلى الشمال كما هى الآن فى الوقت الحاضر . وحتى فى هذا اليوم ، فإنه إذا افترضنا تحول أرخبيل الملايو إلى أرض يابسة ، فإن الأجزاء الاستوائية من المحيط الهندى كانت ستصبح حوضاً واسعاً منفلقاً بشكل كامل ، من الممكن لأى مجموعة كبيرة من الحيوانات البحرية أن تتكاثر فيه ، وكانت ستبقى محصورة فى هذا المكان ، إلى أن يكون بعض الأنواع قد أصبحت متكيفة مع المناخ الأشد برودة ، ويصبح باستطاعتها الإبحار حول الرؤوس الجنوبية لأفريقيا أو أستراليا ، وتصل بهذا الشكل إلى بحار مختلفة وبعيدة .

ونتيجة لهذه الاعتبارات ، ونتيجة لجهلنا بما يتعلق بعلم طبقات الأرض الخاص بالأقطار الأخرى البعيدة عن التخوم الخاصة بأوروبا والولايات المتحدة ، ونتيجة للثورة التى قد حدثت فى معلوماتنا الخاصة بعلم الإحاثة والتى قد نتجت عن طريق الاكتشافات التى تمت فى خلال الاثنى عشرة سنة الأخيرة ، فإنه يبدو لى أنه من التهور أن نحكم بدون وجود مبرر كاف ، على التعاقب الخاص بالأشكال العضوية فى جميع أنحاء العالم ، بنفس الشكل الذى سوف يكون عليه أمر الخبير فى العلوم الطبيعية عندما يضع قدمه لمدة خمس دقائق على بقعة جرداء فى أستراليا ، ثم يبدأ بعد ذلك فى مناقشة الأعداد والمآلف الخاصة بمنتجاتها .

## ما يتعلق بالظهور الفجائي لمجموعات من الأنواع الحية المقاربة

### فى أسفل الطبقات الأحفورية المعروفة

هناك صعوبة أخرى ومرتبطة بهذا الموضوع ، وهى أكثر خطورة بشكل أكبر بكثير . وأنا أشير إلى الطريقة التى تظهر بها الأنواع الحية التابعة للعديد من الأقسام الرئيسية الخاصة بالمملكة الحيوانية ، بشكل مفاجئ ، فى أسفل الصخور الأحفورية المعروفة . ومعظم المناقشات التى قد نجحت فى إقناعى بأن جميع الأنواع الحية المعروفة التابعة لنفس المجموعة قد انحدرت عن جد أعلى منفرد ، تنطبق بقوة متساوية على أقدم الأنواع الحية المعروفة . وعلى سبيل المثال ، فإنه لا يمكن الشك فى أن جميع الحيوانات الثلاثية الفصوص<sup>(١)</sup> التابعة للعصور الكمبرية<sup>(٢)</sup> والسلورية<sup>(٣)</sup> قد انحدرت من حيوان قشرى معين واحد ، الذى من المؤكد أنه كان يعيش فى وقت طويل قبل العصر الكمبرى ، والذى من المحتمل أنه كان مختلفاً بشكل كبير عن أى حيوان معروف . والبعض من أكثر الحيوانات قدما ، مثل حيوانات النوتي<sup>(٤)</sup> واللساني<sup>(٥)</sup> ، وخلافهما ، لا تختلف كثيراً عن الأنواع الحية الآن ، ولا يمكن أن نفترض طبقاً لنظريتنا أن هذه الأنواع الحية القديمة كانت الجدود العليا الخاصة بجميع الأنواع التابعة لنفس المجموعات التى قد ظهرت فيما بعد ، وذلك لأنها غير متوسطة فى الطابع إلى أى درجة .

وبالتالى ، فإنه إذا كانت النظرية صحيحة ، فإن الشيء الذى لا يقبل الجدل أنه قد مرت فترات زمنية طويلة قبل أن يتم ترسيب الطبقة الكمبرية السفلى ، وقد كانت على نفس القدر من الطول ، ومن المحتمل أنها كانت أطول بكثير من الفترة الزمنية الفاصلة ما بين العصر الكمبرى إلى العصر الحاضر ، وأنه فى أثناء هذه الفترات

(١) الحيوانات الثلاثية الفصوص : طائفة من المفصليات المنقرضة

(٢) العصر الكمبرى

(٣) العصر السلورى

(٤) حيوان النوتي = البحر : حيوان من رأسيات الأرجل

(٥) حيوان اللساني \*

Trilobites  
Cambrian age  
Silurian age  
Nautilus  
Lingula

الشاسعة فإن العالم كان يعج بالكائنات الحية . ونحن نواجه فى هذا المجال اعتراضاً هائلاً ، وذلك لأنه يبدو أن هناك مجال للشك فيما إذا كانت الكرة الأرضية ، قد استمرت لمدة كافية فى حالة صالحة من أجل السكنى الخاصة بالكائنات الحية. ويستنتج "السير و. ثومبسون" Sir W. Thompson أنه من المستبعد أن يكون التماسك الخاص بالقشرة الأرضية قد حدث منذ أقل من عشرين أو أكثر من أربعمئة من الملايين من السنين الماضية ، ولكنه من المحتمل أن يكون التوقيت هو ما لا يقل عن أو ما يزيد على ٢٠٠ مليون سنة . وهذه الحدود الواسعة جداً تبين مدى الشكوك التى تحيط بالمعطيات ، وأن عناصر أخرى من المحتمل أن تكون قد تم إدخالها فى خضم المشكلة فيما بعد. ويقدر "السيد كرول" Mr. Croll أنه قد مر حوالى ستين مليوناً من السنين منذ العصر الكمبرى ، ولكن هذا ، استناداً إلى الكمية الصغيرة الخاصة بالتغير العضوى الذى قد حدث منذ البداية الخاصة بالعصر الجليدى ، يبدو أنه وقت قصير جداً لهذه التغيرات الإحيائية الكثيرة والعظيمة ، التى قد حدثت بالتأكيد منذ التكوين الكمبرى ، ومن الصعب أن يتم اعتبار أن المائة والأربعين عاماً السابقة على أساس أنها كانت فترة كافية من أجل النشوء الخاص بالأشكال المتنوعة من الحياة التى كانت موجودة بالفعل فى أثناء العصر الكمبرى. ومع ذلك فإنه من المحتمل ، كما يصر "السيد ثومبسون" ، أن العالم عند فترة مبكرة جداً كان معرضاً إلى تغيرات أكثر سرعة وعنفاً فى ظروفه المادية عن تلك التى تحدث فى الوقت الحاضر ، وأن مثل هذه التغيرات قد كان من شأنها أن تميل إلى إحداث تغييرات بمعدل متطابق فى الكائنات الحية التى كانت موجودة فى ذلك الوقت .

ورداً على التساؤل عن السبب فى أننا لا نعثر على تراكمات غنية بالأحافير تابعة إلى هذه العصور الأكثر تبكيراً والمفترض أنها قبل النظام الكمبرى ، فإننى لا أستطيع أن أقدم أى رد مرض . والعديد من الخبراء فى علم طبقات الأرض ، وعلى رأسهم "السير ر. مورتشيسون" Sir R. Murchison كانوا مقتنعين إلى وقت قريب بأننا قد شاهدنا فى البقايا العضوية الخاصة بأسفل طبقة سيلورية الفجر الأول للحياة . وقد عارض هذا الاستنتاج خبراء آخرون على أعلى درجة من الكفاءة ، مثل "لايل" Lyell ، وإ. فوربس E. Forbes ويتحتم علينا ألا ننسى أن جزءاً صغيراً فقط من العالم هو

شئء معلوم بدقة . وقد قام منذ مدة ليست طويلة جدا "م. باراند" M. Barand بإضافة طور آخر وفى مكان أكثر انخفاضاً ، يزخر بأنواع حية جديدة وغريبة ، وذلك أسفل النظام<sup>(١)</sup> السيلورى المعروف فى ذلك الحين ، وهو حالياً مازال أكثر انخفاضاً إلى أسفل فى التكوين الكمبرى السفلى ، وقد وجد "السيد هيكس" Mr. Hicks فى جنوب ويلز قيعانا غنية بالحيوانات ثلاثية الفصوص وتحتوى على العديد من الحيوانات الرخوية<sup>(٢)</sup> والحلقيات<sup>(٣)</sup> المختلفة ، والتواجد الخاص بعقد فوسفاتية وأى مادة بتيومينية ، حتى فى بعض من أسفل الصخور العديمة الحياة ، من المحتمل أنه يدل على وجود حياة فى هذه العصور ، والتواجد الخاص بالفجر الحيوانى<sup>(٤)</sup> فى التكوين اللورينتيني<sup>(٥)</sup> الموجود فى كندا شئء معترف به بشكل عام ويوجد هناك ثلاث سلاسل كبير من الطبقات تحت سطح النظام السيلورى فى كندا، وفى أسفل طبقة منها تم العثور على الفجر الحيوانى . وقد صرح "السير و. لوجان" Sir W. Logan بأن مجموع سمكها يحتمل أن يزيد على السمك الخاص بجميع الصخور التالية ، من القاعدة الخاصة بالسلسلة الباليوزية إلى الوقت الحاضر . ونحن نعود بهذا الشكل الى عصر بعيد إلى درجة أن الظهور الخاص بما يسمى بالحيوانات البدائية<sup>(٦)</sup> (التي وصفها باراند Barranade) ، من الممكن أن يتم اعتباره بواسطة البعض على أساس أنه أحد الوقائع الحديثة نسبياً " . والفجر الحيوانى تابع إلى أكثر الطوائف دناة فى التعضية من بين جميع الطوائف الخاصة بالحيوانات ، ولكنه عالى التعضية بالنسبة إلى طائفته الخاصة، وقد كان متواجداً بأعداد لا تحصى، وكما علق "الدكتور دوسون" Dr. Dawson ، فمن المؤكد أنه قد عاش على افتراس الكائنات العضوية الدقيقة الأخرى ، التى من المؤكد أنها كانت تعيش بأعداد عظيمة . وبهذا الشكل ، فإن الكلمات التى كنت قد قمت بكتابتها فى عام ١٨٥٩ ، حول التواجد الخاص بالكائنات الحية منذ وقت طويل

System

Mollusks

Annelids

Eozoon

Laurentian formation

Primordial

(١) نظام (جيولوجى) \*

(٢) حيوانات رخوية : كالمحاريات والسبيط

(٣) الحلقيات : الديدان الحلقية

(٤) الفجر الحيوانى \*

(٥) التكوين اللورينتيني

(٦) بدائية

قبل العصر الكمبرى، والتي هي تقريباً نفس الكلمات التي قد استخدمها "السير و . لوجان" Sir W. Logan ، قد تم ثبوت صحتها ، وبالرغم من ذلك فإن هناك صعوبة كبيرة فى تحديد أى سبب وجيه لغياب وجود تراكمات هائلة من الطبقات الغنية بالأحافير تحت النظام الجيولوجى الكمبرى . ولا يبدو أنه شئ محتمل أن تكون معظم القيعان القديمة قد تم تأكلها بواسطة التعرية ، أو أن تكون أحافيرها قد تم طمسها بالكامل بواسطة مفعول التحول الجيولوجى ، وذلك لأنه إذا كان ذلك هو ما حدث ، فإنه قد كان من المحتم علينا أن نجد بقايا صغيرة فقط من التكوينات التى تلتها بعد ذلك فى العمر، وهذه بدورها من المحتم دائماً أنها كانت موجودة فى حالة متحولة جزئياً . ولكن الوصف الذى لدينا والخاص بالتراكومات السيلورية فوق مناطق شاسعة فى روسيا وفى أمريكا الشمالية ، لا تؤيد هذا الرأى القائل بأن التكوين الأقدم ، يكون بشكل أكثر ثباتاً ، هو الذى قد عانى من أقصى درجات التعرية والتحول .

ويجب أن تبقى الحالة فى الوقت الحاضر متعذرة التفسير ، ومن المحتمل أن يتم الدفع بها بشكل حقيقى على أساس أنها برهان ذو قيمة فى مواجهة الآراء الواردة هنا . ولكى أبين أنها من المحتمل أن تتلقى فيما بعد بعض التفسير ، فأننا سوف أقوم بتقديم الافتراض التالى : فإنه نتيجة للطبيعة الخاصة بالبقايا العضوية التى لا بد أنها قد استطلونت فى أعماق سحيقة، فى التكوينات العديدة المختلفة الخاصة بأوروبا والخاصة بالولايات المتحدة ، ونتيجة لكمية الرواسب التى تبلغ أميالاً فى السمك ، التى تتركب منها التكوينات ، فإنه من الممكن لنا أن نستنتج أنه من أول إلى آخر الجزر الكبيرة أو القطع الكبيرة من الأرض اليابسة ، من حيثما استمدت الرواسب ، فإنها قد حدثت فى الجوار القريب من قارتي أوروبا وأمريكا الشمالية الموجودتين حالياً . ونفس هذه الوجهة من النظر قد تمسك بها منذ ذلك الحين "أجاسيز" وآخرون . ولكننا لا نعلم ماذا كانت عليه حالة الأشياء فى الفترة الزمنية الفاصلة فيما بين التكوينات الجيولوجية العديدة المتتابعة ، وإذا ما كانت كل من أوروبا والولايات المتحدة الأمريكية موجودتين فى أثناء هذه الفترات الفاصلة فى صورة أرض جافة ، أو كسطح مغمور بجوار اليابسة ، والتى لم تتراكم عليها أى رواسب ، أو كالقاع الخاص ببحر مفتوح ولا سبيل إلى سبر غوره .

وبالنظر إلى المحيطات الموجودة ، التي تمثل مساحاتها الشاسعة ثلاثة أضعاف مساحة اليابسة ، فإننا نراها مرصعة بالعديد من الجزر ، ولكن نادراً ما تكون واحدة منها جزيرة أوقيانوسية حقيقية (باستثناء نيوزيلاندا ، إذا كان من الممكن أن تسمى جزيرة أوقيانوسية حقيقية) مازال المعروف عنها إلى الآن أنها قادرة على تزويدنا حتى ولو ببقية خاصة بأي تكوين تابع للمرحلة القديمة أو المرحلة الثانية من التكوينات الجيولوجية . وبناء على ذلك فإنه ربما يكون من المحتمل لنا أن نستنتج ، أنه في أثناء العصور القديمة والتابعة للمرحلة الثانية ، فإن كلا من القارتين أو الجزر التابعة للقارات لم تكن موجودة في الأماكن التي تمتد عليها محيطاتنا حالياً ، وذلك لأنها لو كانت قد تواجدت في ذلك الحين ، فإن تكوينات المراحل القديمة والثانية ، في جميع الاحتمالات ، كان من شأنها أن تكون قد تم تكديسها من الرواسب المستمدة من البلى والتمزق الذي يكون قد حدث بهم ، وهذه الرواسب سوف تكون قد ارتفعت إلى أعلى على الأقل جزئياً عن طريق التذبذبات في المستوى التي من المحتم أنها قد تدخلت في هذه العملية في أثناء هذه الفترات الطويلة بشكل هائل . وإذا كان من المحتمل عندئذ أن نستنتج أي شيء من هذه الحقائق ، فإنه من المحتمل لنا استنتاج أنه حيثما تمتد محيطاتنا حالياً ، فإن المحيطات قد امتدت منذ أبعد عصر يوجد لدينا عنه أي شيء مسجل ، وعلى الجانب الآخر ، أنه حيثما تتواجد قاراتنا حالياً ، فإنه كانت هناك قطع كبيرة موجودة من اليابسة ، معرضة بدون شك إلى تذبذبات ضخمة في المستوى ، منذ العصر الكمبري . وقد قادتنى الخريطة الملونة الملحقة بكتابي عن الحواجز المرجانية<sup>(١)</sup> ، إلى استنتاج أن المحيطات العظمى مازالت بشكل أساسي هي مناطق إزالة ، وأن الأرخبيالات العظمى مازالت مناطق للتذبذبات في المستوى ، وأن القارات مازالت مناطق ارتفاع . ولكنه لا يوجد لدينا سبب لكي نفترض أن الأشياء قد بقيت على هذا الحال منذ بداية العالم . فيبدو أن قاراتنا قد تم تكوينها عن طريق التفوق ، في أثناء العديد من التذبذبات في المستوى ، للقوة الخاصة بالارتفاع ، ولكن أليس من المحتمل أن تكون المناطق ذات الحركة المتفوقة قد تغيرت على مر العصور ؟ -

(١) الحواجز المرجانية = الحيدود البحرية : سلسلة صخور مرجانية تحت سطح الماء \* Coral reefs

فإنه عند فترة سابقة بزمان طويل للعهد الكمبرى ، فمن المحتمل أن القارات تكون قد تواجدت حيث تنتشر الآن المحيطات ، ومن المحتمل أن المحيطات الصافية والمفتوحة تكون قد تواجدت حيث تقبع الآن قاراتنا . ولن نكون محقين عندما نفترض ، على سبيل المثال ، أن القاع الخاص بالمحيط الهادى ، إذا تم تحويله الآن إلى قارة ، فإننا سوف نجد هناك تكوينات رسوبية فى حالة قابلة للتعرف عليها ، أكثر إيغالاً فى القدم عن الطبقات الكمبرية ، مع الافتراض بأن هذه الرسوبيات قد تراكمت قبل ذلك ، وذلك لأنه من المحتمل جداً أن تكون هذه الطبقات ، التى قد تمت إزالتها على مسافة أقرب ببضعة أميال إلى مركز الكرة الأرضية ، وأنها قد تعرضت للضغط عليها بواسطة وزن هائل من المياه التى تعلوها ، ومن المحتمل أن تمر فى خلال مفعول تحول أكبر بكثير من الذى يحدث للطبقات التى قد بقيت دائماً قريبة من السطح . والمساحات الشاسعة الموجودة فى بعض الأجزاء من العالم ، وعلى سبيل المثال فى أمريكا الجنوبية ، والمكونة من صخور متحولة عارية ، والتى من المؤكد أنه قد تمت الزيادة فى حرارتها تحت ضغط هائل، قد بدت لى دائماً أنها تحتاج إلى تفسير خاص ، ومن المحتمل أن نعتقد أننا نشاهد فى هذه المساحات الضخمة ، التكوينات العديدة السابقة بوقت طويل للعصر الكمبرى فى حالة متحولة ومتعرية تماماً .

الصعوبات العديدة المختلفة التى قد تمت مناقشتها هنا ، هى : أنه بالرغم من أننا نجد فى تكويناتنا الجيولوجية العديد من الحلقات الرابطة بين الأنواع الحية الموجودة الآن وتلك التى كانت موجودة سابقاً ، إلا أننا لا نجد أشكالاً انتقالية دقيقة عديدة بشكل لا نهائى ، تربط فيما بينها جميعاً بشكل حميم - وهذه الطريقة الفجائية التى تم بها ظهور العديد من الأنواع الحية لأول مرة فى التكوينات الأوروبية - والغياب شبه التام ، كما هو معلوم حالياً ، لأى تكوينات غنية بالأحافير تحت مستوى الطبقات الكمبرية - فإن جميعها بدون شك أشياء ذات طبيعة فى غاية الأهمية . ونحن نرى ذلك فى الحقيقة المتمثلة فى أن أكثر الخبراء فى علم الإحاثة بروزاً ، وهم ، "كوفير" Cuvier و "أجاسيز" Agassiz و "باراند" Barrande و "سيدجويك" Sedgwick وخلافهم ، قد أجمعوا ، وفى كثير من الأحيان بحماس شديد ، على التأكيد على ثبات الأنواع الحية وعدم قابليتها للتغيير . ولكن "السير تشارلس لايل" Sir Charles Lyell يعطى الآن الدعم



الخاص بمركزه العالى إلى الجانب المضاد ، وقد اهتز إيمان معظم الخبراء فى علم طبقات الأرض وفى علم الإحاثة فى معتقداتهم السابقة . وهؤلاء الذين يؤمنون بأن السجل الجيولوجى كامل بئى درجة من الدرجات ، سوف يقومون بدون أى شك برفض النظرية على الفور . أما من جانبى ، وأتباعا لكتابة "لايل" ، فإننى قد نظرت إلى السجل الجيولوجى على أساس أنه تاريخ للعالم تمت المحافظة عليه بشكل غير كامل ، وتمت كتابته بلهجة متغيرة ، ونحن نمتلك من هذا التاريخ الجزء الأخير فقط ، وهو المتعلق باثنين أو ثلاثة من الأقطار فقط . ومن هذا الكتاب ، فقد تم الحفاظ فقط على باب قصير هنا وهناك ، ومن كل صفحة ، تم الحفاظ فقط على بعض الأسطر هنا وهناك . وكل كلمة من اللغة التى تتغير ببطء ، هى بشكل أو بآخر مختلفة فى الأبواب المتتالية ، قد تمثل أشكال الحياة ، التى نجدها مدفونة فى تكويناتنا الجيولوجية المتتالية ، والتى تظهر بشكل زائف كأنه قد تم إدخالها عليها بشكل مفاجئ . وعلى أساس هذه الوجهة من النظر ، فإن الصعوبات التى تمت مناقشتها من قبل تكون قد نقصت بشكل كبير أو حتى قد اختفت .

## الباب الحادى عشر

### ما يتعلق بالتعاقب<sup>(١)</sup> الجيولوجى الخاص بالكائنات العضوية

ما يتعلق بالظهور البطىء والمتعاقب الخاص بأنواع حية جديدة - ما يتعلق بمعدلات تغييرها المختلفة - بمجرد فقدان أنواع حية فإنها لا تعود للظهور - مجموعات الأنواع الحية تتبع نفس القواعد العامة فى ظهورها واختفائها مثلما يفعل النوع الحى المنفرد - ما يتعلق بالانقراض<sup>(٢)</sup> - ما يتعلق بالتغيرات المتزامنة فى أشكال الحياة فى جميع أنحاء العالم - ما يتعلق بصلات القرابة<sup>(٣)</sup> الخاصة بالأنواع المنقرضة تجاه بعضها الآخر وتجاه الأنواع التى مازالت حية - ما يتعلق بالحالة التى وصل إليها تطور<sup>(٤)</sup> الأشكال الحية القديمة - ما يتعلق بالتعاقب الخاص بالأنماط الحية نفسها<sup>(٥)</sup> فى داخل المناطق نفسها - ملخص الباب السابق والباب الحالى .

Succession	(١) تعاقب = تتابع = توالى = سلسلة متوالية *
Extinction	(٢) انقراض
Affinity	(٣) صلة = قرابة : صلة بين الطوائف البيولوجية تنطوى على شبه فى البنية العامة وتدل على وحدة الأصل .
State of development	(٤) حالة تطور
Types	(٥) الأنماط الحية = الطرازات

دعنا الآن نرى إذا ما كانت الحقائق والقوانين العديدة المختلفة المتعلقة بالتعاقب الجيولوجي للكائنات العضوية تتوافق بأفضل شكل مع الرأي العام الخاص بثبات الأنواع الحية وعدم قابليتها للتغيير ، أو مع ذلك الرأي العام الخاص بتعديلها البطيء والمتدرج ، من خلال التمايز والانتقاء الطبيعي .

فالأنواع الحية قد ظهرت بشكل بطيء جداً ، واحداً بعد الآخر ، سواء على اليابسة أو في المياه . وقد بين "لايل" أنه من الصعب أن نستطيع مقاومة الدليل الموجود تحت هذا العنوان في الحالة الخاصة بالمراحل العديدة الخاصة بالحقبة الجيولوجية الثالثة ، وكل سنة تمر تميل لأن تملأ الأماكن الشاغرة الموجودة بين المراحل ، ولأن تجعل النسبة بين الأشكال الحية المفقودة والموجودة متدرجة بشكل أكبر . وفي البعض من أكثر القيعان حداثة ، مع أنها بدون شك ضاربة في القدم إذا ما قيست بالسنين ، فإننا لا نجد أكثر من واحد أو اثنين فقط من الأنواع المنقرضة ، وواحد أو اثنين فقط من الأنواع الجديدة ، التي قد ظهرت فيها لأول مرة ، إما بشكل مطى ، أو على مدى علمنا ، بشكل منتشر على سطح الكرة الأرضية . ونحن نجد أن تكوينات الحقبة الثانية غير كاملة بشكل كبير ، ولكن كما علق "برون" ، فإنه "لا الظهور ولا الاختفاء الخاص بالعديد من الأنواع المطمورة في كل تكوين كانا مترامين .

والأنواع الحية التابعة لطبقات وطوائف مختلفة لم يتم تغييرها بنفس المعدل ، ولا بنفس الدرجة . فإنه مازال يمكن العثور في القيعان التابعة للحقبة الثالثة على القليل من القواقع التي مازالت تحيا إلى الآن ، في وسط العديد من الأشكال المنقرضة . وقد أعطى "فالكونر" Falconer مثلاً مدهشاً على واقعة مماثلة ، تخص ارتباط وجود تمساح مازال موجوداً على قيد الحياة مع العديد من الحيوانات الثديية والزواحف المفقودة ، في التراكبات القريبة من جبال الهيمالايا<sup>(١)</sup> . وحيوان اللسان الصغير<sup>(٢)</sup> السيلوري لا يختلف إلا قليلاً عن الأنواع الحية التابعة لهذه الطبقة . بينما نجد أن معظم الرخويات السيلورية الأخرى وجميع القشريات السيلورية قد تغيرت بشكل كبير عن تلك التي مازالت تعيش إلى الآن . ويبدو أن المنتجات الخاصة باليابسة قد تم

تغييرها بمعدل أسرع من المعدل الخاص بتغير تلك المنتجات الخاصة بالبحر ، وقد تمت مشاهدة مثال مذهش على ذلك في "سويسرا" . وهناك ما يبرر الاعتقاد بأن الكائنات الحية العالية في المستوى ، تتغير بسرعة أكبر من تلك المنخفضة، مع أن هناك استثناءات لهذه القاعدة . وكما علق "بيكتت" ، فإن كمية التغيير العضوي ليست متساوية في كل متتابع مما يطلق عليه تكويناً . ومع ذلك فإننا إذا قمنا بمقارنة أى تكوينات ماعدا تلك التكوينات الأكثر ارتباطاً بشكل حميم ، فإننا سوف نجد أن جميع الأنواع قد خضعت لبعض التغيير . وبمجرد اختفاء نوع حى من على سطح الكرة الأرضية ، فإنه لا يوجد لدينا مبرر للاعتقاد فى أن نفس الشكل المتطابق قد يعود للظهور مرة أخرى على الإطلاق . وأقوى استثناء واضح لهذه القاعدة الأخيرة هو الخاص بتلك السمات "المستعمرات"<sup>(١)</sup> الخاصة بـ "م. باراند" ، التى تتسلل لفترة ما فى المنتصف الخاص بأحد التكوينات الأكثر قدماً ، ثم بعد ذلك تسمح للمجموعة الحيوانية التى قد كانت موجودة من قبل بالعودة مرة أخرى إلى الظهور ، ولكن يبدو أن تعليل "لايل" ، الذى هو بالتحديد، الخاص بأن هذه هي حالة ارتحال مؤقت من إقليم جيولوجى متباين ، تعليل مرض .

هذه الحقائق الكثيرة المختلفة تتماشى بشكل جيد مع نظريتنا ، التى لا تتضمن أى قانون ثابت للنشوء ، يدفع جميع القاطنين بإحدى المناطق إلى التغير بشكل مفاجئ ، فى توقيت متزامن ، أو إلى درجة مساوية . فإن عملية التعديل يجب أن تكون بطيئة ، وسوف تحدث تأثيراً فى القليل من الأنواع الحية فقط فى نفس الوقت ، وذلك لأن القابلية للتمايز الخاصة بكل نوع حى شىء مستقل عن تلك الخاصة بكل الأنواع الأخرى . أما فيما يتعلق بإذا ما كانت مثل هذه التمايزات أو الاختلافات الفردية سوف يتم تكديسها ، كلما تم ظهورها إلى الوجود من خلال الانتقاء الطبيعى بدرجة كبيرة أو صغيرة ، مما يؤدي بذلك إلى كمية كبيرة أو صغيرة من التعديل الدائم ، فإن ذلك سوف يعتمد على العديد من الاحتمالات المعقدة : وعلى أن تكون التمايزات شيئاً ذا طبيعة مفيدة على الحرية الخاصة بالتهاجن المتبادل، وعلى التغير البطيء للظروف المادية الخاصة بالقطر ، وعلى الهجرة الخاصة بمستعمرين جدد ، وعلى الطبيعة

الخاصة بالكائنات القاطنة الأخرى التى تدخل الأنواع الحية المتميزة الأخرى فى منافسة معها . ومن ثم فإنه ليس من المستغرب على الإطلاق أن يحتفظ أحد الأنواع بنفس الشكل بالذات لمدة أطول من الأخرى ، أو إذا كان متغيراً ، فإنه يتغير بدرجة أقل . ونحن نجد علاقات مماثلة بين الكائنات القاطنة حالياً لأقطار متباعدة ، وعلى سبيل المثال ، فإن القواقع الأرضية والحشرات مغمدة الجناح الخاصة "بجزر الماديرا" قد وصلت إلى اختلاف كبير عن أقرب أقرانها الموجودة على قارة أوروبا ، بينما بقيت القواقع البحرية والطيور بدون تغيير . وربما قد يكون باستطاعتنا أن نفهم المعدل الأسرع بشكل واضح للتغيير فى المنتجات الأرضية وفى المنتجات الأكثر ارتفاعاً فى التعضية بالمقارنة مع المنتجات البحرية والأقل تعضية ، عن طريق العلاقات الأكثر تعقيداً الخاصة بالكائنات العليا مع ظروفها الحياتية العضوية وغير العضوية ، كما تم شرحه فى باب سابق . وعندما يصبح العديد من من الكائنات القاطنة لأى منطقة معدلة ومحسنة ، فإننا نستطيع أن نفهم ، بناء على مبدأ التنافس ، ونتيجة للعلاقات المهمة جداً الخاصة بكائن حي مع كائن حي آخر فى أثناء التصارع من أجل الحياة ، فإن أيا من الأشكال الحية الذى لم يصبح معدلاً ومحسناً بدرجة ما ، سوف يكون عرضة للانقراض . وبناء على ذلك فإننا نرى لماذا تصبح جميع الأنواع الحية الموجودة فى نفس المنطقة ، إذا ما نظرنا إلى فترات فاصلة طويلة بشكل كاف من الزمن ، فى آخر الأمر معدلة ، وذلك لأن البديل هو أنها سوف تصبح منقرضة .

متوسط كمية التغيير التى تحدث فى الأعضاء التابعة لنفس الطائفة ، فى أثناء فترات طويلة ومتساوية من الزمن ، من المحتمل أن يكون متساوياً تقريباً ، ولكن بما أن التكديس الخاص بالتكوينات الثابتة ، الغنية بالأحافير ، يعتمد على التراكم لكتل عظيمة من الرواسب على مناطق الزوال ، فإنه من الضروري تقريباً أن تكون تكويناتنا الجيولوجية قد تم تكديسها على مدى فترات واسعة ومتقطعة بشكل غير منتظم من الزمن ، وبالتالي فإن الكمية الخاصة بالتغيير العضوى المتضح عن طريق الأحافير المطمورة فى التكوينات الجيولوجية المتتابعة لا تكون متساوية . وبناء على هذه الوجهة من النظر ، فإن كل تكوين جيولوجى لا يصبح علامة بارزة على فعل جديد وكامل من أعمال الخلق ، ولكنه يكون فقط مشهداً عارضاً ، مأخوذاً بمجرد المصادفة تقريباً ، فى مسرحية متغيرة بمنتهى البطء .

وباستطاعتنا أن نفهم بوضوح لماذا عند مجرد فقدان لأحد الأنواع الحية فإنه لن يعود للظهور مرة أخرى على الإطلاق ، حتى لو عادت نفس الظروف الخاصة بالحياة، سواء كانت عضوية أو غير عضوية ، إلى الظهور ، وذلك لأنه بالرغم من أن الذرية الخاصة بواحد من الأنواع الحية قد يتم تكييفها (ولاشك في أن هذا قد حدث في عدد لا يحصى من الحالات) لكى تملأ المكان الخاص بنوع حى آخر فى منظومة الطبيعة ، وبالتالي لكى تحل محلاً ، إلا أن كلا من الشكلىين - القديم والجديد - لن يكونا متماثلين بالضبط ، وذلك لأن كليهما سوف يكون قد ورث بالتاكيد تقريباً صفات مختلفة من أسلافهما المتباينة ، والكائنات الحية المختلفة بالفعل سوف تتمايز بطريقة مختلفة . وعلى سبيل المثال ، فإنه من الممكن ، لو تم القضاء على جميع حمامنا المروحي الذيل ، فإن الهواة قد يتوصلون إلى استحداث سلالة جديدة لا يمكن تفريقها إلا بصعوبة عن السلالة الحالية ، ولكن إذا تم القضاء كذلك على الحمام الصخرى الألبى ، ونحن لدينا جميع الأسباب التى تدعونا لأن نصدق ، أنه تحت تأثير الطبيعة ، فإن جميع الأشكال الأبوية يتم فى العادة إحلالها وإبادتها عن طريق ذريتها المحسنة ، فإنه لشيء غير قابل للتصديق أن يكون من الممكن لحمامة ذات ذيل مروحي ، متماثلة تماماً مع السلالة الموجودة ، أن تنبثق عن أى نوع آخر من الحمام ، أو حتى من أى عرق آخر مستقر بشكل جيد من الحمام الداجن، وذلك لأن التمايزات المتابعة سوف تكون بالتأكيد تقريباً مختلفة بدرجة ما ، والضروب الحديثة الظهور من المحتمل أنها سوف ترث من جدها الأعلى بعض الاختلافات المميزة .

مجموعات من الأنواع الحية ، وهذا يعنى طبقات وفصائل ، تتبع نفس القواعد العامة فى ظهورها واختفائها كما تفعل الأنواع الحية المنفردة ، تتغير بسرعة بشكل أو بآخر ، وبدرجة أكبر أو أصغر . وبمجرد اختفاء مجموعة ما ، فإنها لا تعود للظهور أبداً ، وهذا يعنى أن تواجهها مستمر مادامت باقية . وأنا مدرك أن هناك بعض الاستثناءات الواضحة لهذه القاعدة ، ولكن هذه الاستثناءات قليلة بشكل مدهش ، وهى قليلة إلى درجة أن "إ. فوربس" و "بيكتت" و "وورد" (بالرغم من أن جميعهم من المعارضين الأشداء لمثل الآراء التى أتمسك بها) يعترفون بصحتها، وهذه القاعدة تتوافق تماماً مع النظرية . وذلك نتيجة لأن الأنواع الحية التابعة لنفس المجموعة ،

مهما يكن طول فترة بقائها ، ماهى إلا ذرارى معدلة قد انحدر الواحد منها عن الآخر ، وجميعها قد انحدر عن جد أصلى مشترك . وعلى سبيل المثال ، فإننا نجد فى طبقة حيوانات اللسان الصغير ، أن الأنواع الحية التى قد ظهرت بشكل متتابع فى جميع العصور ، من المحتم أنها قد كانت مرتبطة عن طريق سلسلة متصلة من الأجيال ، ابتداء من أسفل طبقة سيلورية إلى وقتنا الحاضر .

لقد رأينا فى الباب السابق أن مجموعات كاملة من الأنواع الحية تظهر بشكل زائف أحياناً وكأنها قد تكونت بشكل مفاجئ ، وقد حاولت أن أقدم تفسيراً لهذه الحقيقة ، التى إذا كانت صحيحة ، فإن هذا من شأنه أن يكون شيئاً قاتلاً لأرائى . ولكن مثل هذه الحالات هى بالتأكيد حالات استثنائية ، فإن القاعدة العامة هى الزيادة التدريجية فى العدد ، إلى أن تصل المجموعة إلى ذروتها ، وعند ذلك فإنه عاجلاً أو آجلاً ما يحدث بعد ذلك نقصان تدريجى . وإذا كان عدد الأنواع الحية المتضمنة فى نطاق إحدى الطبقات ، أو كان عدد الطبقات المتضمنة فى نطاق إحدى الفصائل ، من الممكن أن يتم تمثيله عن طريق خط رأسى ذى سمك متغير ، يرتفع فى خلال التكوينات الجيولوجية المتتالية ، التى تكون الأنواع موجودة فيها ، فإن هذا الخط سوف يظهر بشكل زائف فى بعض الأحيان وكأنه يبدأ عند نهايته السفلى ، ليس بنقطة محددة ، ولكن بشكل فجائى ، ثم يزداد فى السمك بالتدرج فى طريقه إلى أعلى ، وكثيراً ما يحافظ على نفس السمك لمسافة معينة ، وأخيراً يصبح نحيفاً فى القيعان العليا ، تاركاً علامة على حدوث النقصان والإبادة النهائية للأنواع الحية . وهذه الزيادة التدريجية فى العدد الخاص بالأنواع الحية التابعة لمجموعة هى شىء يتوافق بشكل مريح تماماً مع النظرية ، وذلك لأن الأنواع الحية التابعة لنفس الطبقة ، والطبقات التابعة لنفس الفصيلة ، تستطيع أن تتزايد فقط بشكل بطئ وبشكل مطرد ، والعملية الخاصة بالتعديل والإنتاج لعدد من الأشكال الحية المقاربة هى بالضرورة عملية بطيئة وتدرجية - فإننا نجد أن أحد الأنواع يؤدى فى أول الأمر إلى اثنين أو ثلاثة من الضروب ، وتلك الضروب يتم تحويلها ببطء إلى أنواع ، هى التى بدورها تنتج بخطوات مساوية فى البطء ضروباً وأنواعاً أخرى ، وهكذا يستمر الحال ، مثل التفرع الخاص بشجرة ضخمة الذى ينتج عن ساق منفردة ، إلى أن تصبح المجموعة ضخمة .

## ما يتعلق بالانقراض

لقد تحدثنا حتى الآن بشكل عارض عن الاختفاء الخاص بأنواع حية ، والخاص بمجموعات من الأنواع الحية . وبناء على نظرية الانتقاء الطبيعي ، فإن الانقراض الخاص بالأشكال الحية القديمة والإنتاج لأشكال حية جديدة ومحسنة هما شيان مرتبطان مع بعضهما بشكل وثيق . والنظرة العامة القديمة الخاصة بأن جميع القاطنين للكرة الأرضية قد تم اكتساحهم عن طريق كوارث حدثت عند فترات متتالية قد تم التخلي عنها بشكل عام ، حتى بواسطة هؤلاء الخبراء في علم طبقات الأرض ، مثل "إيلي دي بومونت" Elie de Beaumont ، و "مورتشيسون" Murchison و "باراند" Barrande ، وغيرهم ، والذين من المؤكد أن وجهات نظرهم العامة سوف تقودهم بشكل طبيعي إلى هذا الاستنتاج . وعلى العكس من ذلك ، فنحن لدينا جميع الأسباب التي تدعونا إلى الإيمان ، نتيجة للدراسة الخاصة بتكوينات الحقبة الثالثة ، بأن الأنواع الحية ومجموعات الأنواع الحية يتم اختفاؤها بالتدريج ، الواحد تلو الآخر ، في أول الأمر من منطقة واحدة ، ثم من منطقة أخرى ، وأخيراً من كل العالم . وبالرغم من ذلك ففي البعض القليل من الحالات ، مثلما يحدث عن التحطم الخاص ببرزخ<sup>(١)</sup> ما ، وما يتلوه من البزوغ الخاص بالعديد من القاطنين الجدد في طيات بحر مجاور ، أو عن طريق الزوال النهائي لجزيرة ما ، فإن عملية الانقراض من المحتمل أنها كانت سريعة . وكل من الأنواع الحية المنفردة والمجموعات الكاملة من الأنواع الحية تبقى لفترات غير متساوية جداً ، وبعض من المجموعات ، كما رأينا ، قد استمرت في البقاء منذ أكثر فجر معروف للحياة إمعاناً في القدم إلى وقتنا الحاضر . ولا يبدو أن هناك قانوناً ثابتاً لتحديد طول المدة الزمنية التي يستطيع خلالها أي نوع حي منفرد أو أي طبقة منفردة من الأحياء أن تستمر في البقاء . وهذا سبب يدعونا إلى الاعتقاد بأن الانقراض الخاص بمجموعة كاملة من الأنواع الحية هو في العادة عملية أكثر بطئاً عن عملية إنتاجها ، وأنه إذا كان يمكن تمثيل ظهورها واختفائها ، كما فعلنا من قبل ، بواسطة خط رأسي ذي سمك مختلف ، فإننا سوف نجد أن هذا الخط سوف يستدق تدريجياً



بشكل أكبر عند طرفه الأعلى ، وهو الذى يحدد التقدم الخاص بعملية الانقراض ، وعن الاستدقاق الموجود فى الطرف السفلى ، الذى يحدد الظهور الأول والزيادة المبكرة فى العدد الخاص بهذه الأنواع الحية . ومع ذلك ، فإننا نجد فى بعض الحالات ، أن الانقراض الخاص بمجموعات كاملة ، كما حدث مع الأصداف الآمونية ، قرب الخاتمة الخاصة بالمرحلة الثانية ، كان مفاجئاً بشكل عجيب .

الانقراض الخاص بالأنواع الحية قد تم إدخاله ضمن أكبر الأسرار غير المبررة . ووصل الأمر إلى أن بعض العلماء قد ساندوا هذا الاتجاه ، على أساس أن الفرد لديه طول محدد للحياة ، وكذلك فإن الأنواع الحية لديها فترة محددة للبقاء . ولا يمكن أن يكون هناك أحد قد ساوره العجب أكثر مما حدث لى عند تناول موضوع الانقراض الخاص بالأنواع الحية . فعندما عثرت فى مصب نهر "لاپاتا" على أحد الأسنان الخاصة بأحد الجياد ، مطمورة مع البقايا الخاصة بحيوانات المستودون<sup>(١)</sup> ، والبهضم<sup>(٢)</sup> ، والتكسودون<sup>(٣)</sup> والمسوخ<sup>(٤)</sup> المنقرضة الأخرى ، التى تتواجد مع قواقع ما زالت تعيش فى عصر جيولوجى متأخر جداً ، وقد امتلأت بالدهشة نتيجة لرؤيتى أن الجواد ، منذ دخوله عن طريق الإسبان إلى أمريكا الجنوبية ، قد انتشر على هواه فوق كل القطر وأنه قد ازداد فى العدد بمعدل لا يقارن ، وقد سألت نفسى ما الشئ الحديث بهذا الشكل الذى أدى إلى انقراض الجواد السابق تحت ظروف حياتية من الواضح أنها كانت مواتية جداً . ولكن دهشتى كانت بدون داع . فإن "الأستاذ أوين" Professor Owen أدرك أن هذا السن المكتشف ، بالرغم من أنه مشابه جداً لتلك الأسنان الخاصة بالجواد الموجود ، إلا أنه تابع لنوع منقرض . ولو أن هذا الجواد كان مازال موجوداً على قيد الحياة ، ولكن بشكل نادر إلى درجة ما ، فلن يشعر أى خبير فى التاريخ الطبيعى بأقل درجة من الدهشة لندرته ، وذلك لأن الندرة هى الصفة المميزة للعدد الشائع من الأنواع الحية التابعة لجميع الطوائف ، الموجودة فى جميع الأقطار .

(١) حيوان المستودون : حيوان باند شبيه بالفيول Mostodon

(٢) حيوان البهضم (مج) : حيوان ضخم منقرض من الدرداوات = البهيمة الضخمة \* Megatherium

(٣) حيوان التكسودون \* Toxodon

(٤) مسوخ = هولاء = شوان : حيوانات غريبة الشكل \* Monsters

وإذا سألنا أنفسنا عن السبب في ندرة هذه أو تلك الأنواع ، فإننا نجيب على ذلك بأن هناك شيئاً ما غير موات في ظروفه الحياتية ، ولكن ما هذا "الشيء" ما فنحن لا نستطيع على الإطلاق أن نفصح به . وفيما يتعلق بالافتراض بأن الجواد الأحفوري مازال موجوداً كنوع حي نادر ، فإنه من المحتمل أننا قد نشعر بالتاكيد ، أنه نتيجة للتناظر<sup>(١)</sup> الخاص بجميع الحيوانات الثديية الأخرى ، وحتى الخاص بالفيل البطيء الاستيلاد ، ونتيجة للتاريخ الخاص بالاستيطان<sup>(٢)</sup> الخاص بالجواد الداجن في أمريكا الجنوبية، أنه تحت تأثير ظروف مواتية بشكل أكبر، فإنه في خلال العدد القليل من السنوات قد يستطيع أن يملأ جميع أرجاء القارة . ولكننا ما كنا سوف نستطيع أن نتحدث عما هي الظروف التي قد كانت غير مواتية والتي أدت إلى كبح جماح زيادته ، وإذا ما كانت شيء ما أو العديد من الأشياء غير المتوقعة ، وعند أى فترة خاصة بحياة الجواد ، وبأى درجة من العنف تم بها هذا التأثير. وإذا كانت الظروف قد استمرت ، مهما تكن بطيئة ، في أن تصبح مواتية بشكل أقل فأقل ، فإننا بالتاكيد لم نكن لندرك الحقيقة ، ومع ذلك فإن الجواد الأحفوري سوف يكون بالتاكيد قد أصبح أندر فأندر وفي النهاية فإنه سوف ينقرض ، - ومكانه قد تم احتلاله بواسطة أحد المنافسين الأكثر نجاحاً منه .

إنه من أكثر الأشياء صعوبة دائماً تذكر أن الزيادة الخاصة بكل كائن حي مكبوجة باستمرار عن طريق عوامل معادية غير مفهومة ، وأن نفس هذه العوامل غير المفهومة كافية لأن تسبب الندرة ، وفي آخر الأمر الانقراض . وهذا الموضوع مفهوم بشكل قليل جداً ، إلى درجة أنني قد سمعت الصرخات تطلق مراراً وتكراراً للتعبير عن الدهشة من أن مثل هذه المسوخ الهائلة مثل المستودون والديناصوريات<sup>(٣)</sup> الأكثر قدماً قد أصبحت منقرضة ، كما لو كانت مجرد القوة الجسدية هي التي تعطى الانتصار في المعركة من أجل الحياة . ولكن على العكس من ذلك ، فإن مجرد الحجم ، قد يؤدي

Analogy

Naturalization

Dinosaurians

(١) التناظر \*

(٢) الاستيطان = التوطن \*

(٣) الديناصوريات : حيوانات منقرضة ضخمة من الزحافات

فى بعض الحالات ، طبقاً لتعليق "أوين" ، إلى الانقراض بشكل أسرع وذلك نتيجة للكمية الأكبر من الغذاء اللازم . وقبل أن يقطن الإنسان فى الهند أو فى أفريقيا ، فلا بد من أنه كان هناك سبب يكبح الزيادة المستمرة فى أعداد الفيل الذى كان موجوداً . ويؤمن أحد الثقاة القديرين ، وهو الدكتور "فالكونر" Dr. Falconer ، بأن الحشرات بشكل رئيسى كانت هى التى كبحت زيادة أعداد الفيل فى الهند ، وذلك نتيجة لمضايقته بشكل مستمر وتسببها فى إضعافه ، وقد كان هذا هو الاستنتاج الذى توصل إليه "بروس" Bruce فيما يتعلق بالفيل الأفريقى فى الحبشة<sup>(١)</sup> . وأنه لمن الأشياء المؤكدة أن الحشرات والخفافيش الماصة للدماء هى التى تحدد التواجد الخاص بالحيوانات رباعية الأقدام الكبرى المتوطنة فى أجزاء عديدة مختلفة من أمريكا الجنوبية .

ونحن نرى فى العديد من الحالات الموجودة فى تكوينات المرحلة الجيولوجية الثالثة الأحداث عهداً ، أن الندرة تسبق الانقراض ، ونحن نعلم أن هذا كان من مجريات الأحداث مع هذه الحيوانات التى قد تمت إبانتها ، سواء بشكل محلى أو بشكل كامل، من خلال القدرة الإنسانية. ويعن لى أن أكرر ما سبق لى نشره فى عام ١٨٤٥ ، وهو بالتحديد ، أنه يجب علينا أن نعترف بأن الأنواع الحية تصبح بشكل عام نادرة قبل أن تصبح منقرضة - وألا نشعر بأى مقدار من الدهشة عند رؤية الندرة الخاصة بأحد الأنواع ، ومع ذلك ألا نتعجب بشكل كبير عندما يتوقف هذا النوع عن التواجد ، وهو نفس الشئ مثلما نعترف بأن المرض الموجود فى أحد الأفراد هو النذير بالموت - وألا نشعر بالدهشة من المرض ، ولكن عندما يموت إنسان مريض ، يجب ألا نشعر بالعجب ونشك فى أنه قد توفى نتيجة صنيع ما خاص بالعنف .

النظرية الخاصة بالارتقاء الطبيعى مؤسسة على الإيمان بأن كل ضرب جديد وفى النهاية كل نوع جديد ، يتم إنتاجه ويتم المحافظة عليه عن طريق حيازته لميزة ما على الأشكال الحية التى يدخل معها فى منافسة ، وما يتبعه من الانقراض للأشكال

(١) الحبشة = اثيوبيا

الحية الأقل حظوة كنتيجة محتومة تقريباً . وهذا هو نفس الشيء مع منتجاتنا الداجنة ، فعندما تتم تربية ضرب جديد ومحسن بشكل بسيط ، فإنه فى أول الأمر يحل محل الضروب الأقل تحسناً فى المناطق المجاورة ، وعندما يكون محسناً بشكل كبير فإنه ينتقل بعيداً وقريباً ، مثل ماشيتنا ذات القرون القصيرة ، ويأخذ مكان السلالات الموجودة فى البلاد الأخرى . وهكذا فإن الظهور لأشكال حية جديدة والاختفاء للأشكال القديمة ، سواء تلك المنتجة بشكل طبيعى أو تلك المنتجة بشكل اصطناعى ، هما عمليتان مرتبطتان مع بعضهما . وفى المجموعات المزدهرة ، فإن العدد الخاص بالأشكال الحية النوعية الجديدة التى قد تم إنتاجها فى خلال وقت معين ، من المحتمل أنه قد كان فى بعض الفترات أكبر من العدد الخاص بالأشكال الحية النوعية القديمة التى قد تمت إبادةها ، ولكننا نعلم أن الأنواع الحية لم تستمر فى الزيادة بشكل لا نهائى ، على الأقل فى أثناء العهود الجيولوجية الأخيرة ، وبناء على ذلك ، فبالنظر إلى الأزمان الأخيرة ، فإنه من الممكن لنا أن نؤمن بأن عملية الإنتاج لأشكال حية جديدة قد تسببت فى الإنقاص لنفس العدد تقريباً من الأشكال الحية القديمة .

والمنافسة سوف تكون بشكل عام أشد ما يمكن ، كما تم شرحه وتوضيحه بالأمثلة ، بين الأشكال الحية التى تشبه بعضها الآخر إلى أقصى حد فى جميع الاعتبارات . وبناء على ذلك فإن الذراى المحسنة المعدلة الخاصة بأحد الأنواع الحية سوف تتسبب عادة فى إبادة الأنواع الأبوية ، وإذا ما تم تكوين الكثير من الأشكال الحية الجديدة من أى نوع حى واحد ، فإن أقرب المرتبطين بهذا النوع ، وهذا يعنى النوع التابع لنفس الطبقة ، سوف يكون الأكثر عرضة للإبادة . وهكذا فعلى حسب اعتقادى ، فإن عدداً من الأنواع الحية الجديدة المنحدرة عن نوع واحد ، وهذا يعنى طبقة جديدة ، تتوصل إلى أن تحل محل إحدى الطبقات القديمة ، التابعة لنفس الفصيلة . ولكن من المحتم فى كثير من الأحيان أن يكون قد حدث أن أحد الأنواع الجديدة التابعة إلى مجموعة واحدة ما ، قد استولى على المكان الذى قد كان محتلاً بواسطة أحد الأنواع التابعة إلى مجموعة متباينة ، وأنه قد تسبب بهذا الشكل فى إبادة . وإذا ما تم تكوين العديد من الأشكال الحية المتقاربة من هذا الدخيل الناجح ، فإنه سوف يكون من الواجب على الكثير من الأنواع الأخرى أن تتخلى عن مواقعها ، وسوف يحدث هذا فى العادة

للأشكال الحية المتقاربة، والتي سوف تعاني من بعض النقص الموروث المشترك فيما بينها . ولكن سواء كانت الأنواع الحية التابعة لنفس الطائفة أو إلى طائفة متباينة ، هي التي قد تخلت عن أماكنها إلى الأنواع الحية الأخرى المعدلة والمحسنة ، فإن القليل من التي هي موضع المعاناة قد يتم في أغلب الأحوال الحفاظ عليها لمدة طويلة ، نتيجة لكونها معدة من أجل خط غريب في الحياة ، أو نتيجة لاستيطانها بعض المواقع البعيدة والمنعزلة ، وهنا فإنها سوف تكون قد تجنبنا المنافسة الشديدة . وعلى سبيل المثال ، فإن بعض الأنواع الخاصة بالقواقع المثثية<sup>(١)</sup> ، وهي طبقة عظيمة من القواقع الموجودة في تكوينات المرحلة الجيولوجية الثانية ، مازالت تعيش في البحار الأسترالية ، وأعضاء قليلة تابعة للمجموعة الكبيرة وشبه المنقرضة تقريباً من أسماك الجانويد<sup>(٢)</sup> مازالت تقطن في مياها العذبة. وبناء على ذلك فإن الانقراض التام الخاص بمجموعة هو في العادة ، كما قد رأينا ، عملية أكثر بطناً من عملية إنتاجها .

فيما يتعلق بما يبدو أنه إبادة مفاجئة لفصائل أو رتب بأكملها ، كما حدث للحيوانات الثلاثية الفصوص عند خاتمة عصر المرحلة القديمة ، والأصداف الأمونية عند خاتمة عصر المرحلة الثانية ، فإننا يجب أن نتذكر ما قد تم التصريح به بالفعل عن الفترات الزمنية الواسعة التي من المحتمل أنها تفصل فيما بين تكويناتنا المتتابعة ، وفي هذه الفترات فإنه من المحتمل أن يكون قد حدثت إبادة بطيئة بشكل أكبر. والأكثر من هذا ، فإنه عندما يحدث عن طريق الهجرة المفاجئة أو عن طريق التكوين السريع بشكل غير عادي ، أن تستولي عدة من الأنواع الحية التابعة لمجموعة جديدة على منطقة ما ، فإن الكثير من الأنواع الحية الأكثر قدماً سوف تتم إبادتها بشكل سريع ومتطابق ، والأشكال الحية التي تتخلى بهذا الشكل عن أماكنها سوف تكون في العادة متقاربة، وذلك لأنها سوف تكون مشاركة في نفس النقص المشترك فيما بينها .

وبهذا الشكل، فإنه ينبغي، أن الطريقة التي يتم بها انقراض نوع حي منفرد ومجموعات كاملة من الأنواع الحية تتوافق بشكل جيد مع النظرية الخاصة بالانتقاء الطبيعي .

Trigonia  
Ganoid fishes

(١) القواقع المثثية \*  
(٢) أسماك الجانويد : أسماك لامعة براقية

ونحن لسنا فى حاجة إلى أن نشعر بالعجب عند تناول موضوع الانقراض ، إذا كان لابد لنا من التعجب، ولندع ذلك لأن يكون فى حدود افتراضنا فى التخيل للحظة بأننا قادرون على فهم الاحتمالات العديدة المعقدة التى يعتمد عليها التواجد الخاص بكل نوع من الأنواع الحية . وإذا غاب عن ذهننا للحظة أن كل نوع حى يميل إلى الزيادة بشكل جامع ، وأن هناك نشاطاً دائماً لكبح هذا الجموح ، ولو أنه من النادر أن نستطيع الشعور به ، فإن المنظومة الكاملة الطبيعية سوف تكون غامضة بشكل كامل . وعندما نستطيع أن نقول بالضبط لماذا يتمتع هذا النوع الحى بمثل هذا العدد الوافر من الأفراد أكثر من ذلك النوع ، ولماذا يستطيع هذا النوع الحى وليس نوعاً آخر أن يستوطن فى قطر معين ، فعندئذ وليس فى أى وقت قبل ذلك ، فإنه من الممكن لنا أن نكون على حق فى الشعور بالدهشة من السبب الذى يجعلنا غير قادرين على تفسير الانقراض الخاص بأى نوع حى معين أو مجموعة معينة من الأنواع الحية .

### ما يتعلق بأشكال الحياة التى تغيرت فى وقت متزامن تقريباً

#### فى جميع أنحاء العالم

من النادر أن يكون هناك اكتشاف فى علم الإحاثة أكثر إثارة للدهشة من الحقيقة الخاصة بأن أشكال الحياة تتغير فى وقت متزامن تقريباً فى جميع أنحاء العالم . وبهذا الشكل فإنه من الممكن التعرف على التكوين الطباشيرى الأوروبى فى العديد من المناطق البعيدة ، وتحت أكثر الأجواء اختلافاً ، وفى الأماكن التى لا يمكن العثور فيها على أى كسرة من الطباشير غير العضوى نفسه ، وبالتحديد فى أمريكا الشمالية، وفى أمريكا الجنوبية الاستوائية ، وفى جزر أرض النار Tierra del Fuego ، وفى رأس الرجاء الصالح Cape of good hope ، وفى شبه القارة الهندية . وذلك لأنه فى هذه البقاع البعيدة ، فإن البقايا العضوية الموجودة فى بعض القيعان المعينة تظهر تماثلاً غير قابل للخطأ لتلك الخاصة بالتكوين الطباشيرى . ولا يقتصر الأمر على أننا نتقابل مع نفس الأنواع الحية ، وذلك لأنه فى بعض الأحيان لا يوجد نوع واحد متماثل بشكل متطابق ، ولكن هذه الأنواع تتبع نفس الفصائل ، والطبقات ، والقطاعات من الطبقات ،

وتكون في بعض الأحيان مميزة بشكل متساو في مثل تلك النقاط التافهة مثل مجرد النقش المنحوت السطحي . والأكثر من هذا ، فإن أشكالاً حية أخرى ، وهي التي لا يتم العثور عليها في التكوين الطباشيري الخاص بـأوروبا ، لكنها تكون موجودة في التكوينات التي فوقه أو تحته ، فإنها توجد بنفس الترتيب في هذه البقاع البعيدة من العالم . وقد لوحظ في التكوينات المختلفة المتعاقبة التابعة للمرحلة القديمة الخاصة ببروسيا ، وأوروبا الشرقية ، وأمريكا الشمالية ، وجود توازن مماثل في الأشكال الخاصة بالحياة ، بواسطة العديد من الخبراء المختلفين ، وهذا هو الحال بناء على ما صرح به "لايل" ، مع التراكمات الخاصة بالمرحلة الجيولوجية الثالثة الأوروبية والموجودة في أمريكا الشمالية . وحتى إذا كانت الأنواع الأحفورية القليلة الشائعة في العوالم القديمة والجديدة ، قد تم الإبقاء عليها بعيدة عن الأنظار بشكل كامل ، فإن التوازن العام في أشكال الحياة المتعاقبة ، الموجود في المراحل الجيولوجية القديمة والثالثة ، سوف يكون واضحاً ، وسوف يكون من المستطاع بسهولة الربط بين التكوينات العديدة المختلفة .

وبالرغم من ذلك ، فإن هذه الملاحظات تتعلق بقاطنة البحار في العالم ، ولا يوجد لدينا معلومات كافية للحكم على ما إذا كانت المنتجات الخاصة باليابسة والخاصة بالحياة العذبة الموجودة في بقاع بعيدة ، تتغير بنفس الطريقة الموازية . من الممكن أن ينتابنا الشك فيما إذا كانت قد تغيرت بهذا الشكل : إذا كان قد تم جلب كل من حيوانات البهضم ، والميلوبون<sup>(١)</sup> والماكروتشينيا<sup>(٢)</sup> ، والتوكسودون من مصب نهر "لاپاتا" إلى أوروبا ، بدون أي معلومات تتعلق بموقعها الجيولوجي ، فلن يكون هناك من يشك في أن هذه الحيوانات قد تصاحبت في الوجود مع قواقع بحرية جميعها مازال يعيش إلى الآن ، ولكن بما أن هذه الهولت الشاذة<sup>(٣)</sup> قد تصاحب وجودها مع حيوانى المستوبون والجواد ، فإنه من الممكن على الأقل أن يتم استنتاج أنها قد عاشت في أثناء واحدة من المراحل المتأخرة من الفترة الجيولوجية الثالثة .

Myiodon

Macrauchenia

Anomalous monsters

(١) حيوان الميلوبون \*

(٢) حيوان الماكروتشينيا \*

(٣) الهولت الشاذة \*

وعندما نتحدث عن أشكال الحياة البحرية على أساس أنها قد تغيرت في وقت متزامن في جميع أنحاء العالم ، فإنه يجب ألا نفترض أن هذا التعبير يتعلق بنفس السنة ، أو بنفس القرن ، أو حتى أن له معنى جيولوجياً محدداً بشكل شديد ، وذلك لأنه إذا كانت جميع الحيوانات البحرية التي تعيش حالياً في أوروبا ، وكل تلك التي قد عاشت في أوروبا في أثناء العصر البليستوسيني<sup>(١)</sup> (وهو عصر بعيد إذا تم حساب المدة بالسنين ، ويتضمن العصر الجليدي بأكمله) ، سوف تتم مقارنتها مع مثيلاتها الموجودة حالياً في أمريكا الجنوبية أو في أستراليا ، فإن أكثر الخبراء في التاريخ الطبيعي مهارة سوف يكون من الصعب عليه أن يستطيع أن يقول إذا ما كانت الكائنات القاطنة في أوروبا في الوقت الحالي أو في العصر البليستوسيني ، كانت تماثل بشكل حميم إلى أقصى حد هذه الخاصة بنصف الكرة الجنوبي . وهكذا مرة أخرى ، فإن العديد من المراقبين القديرين جداً يؤكدون أن المنتجات الموجودة حالياً الخاصة بالولايات المتحدة أكثر قرابة بشكل حميم إلى هذه التي كانت تعيش في أوروبا في أثناء بعض المراحل المعينة التابعة لنفس الفترة الجيولوجية الثالثة المتأخرة ، عن قربتها إلى القاطنة الحالية في أوروبا الأكثر قدماً بعض الشيء . وبالرغم من ذلك ، فعند النظر إلى عهد مستقبلي بعيد ، فإنه سوف يكون هناك القليل من الشك في أن جميع التكوينات البحرية الأكثر حداثة ، وهي بالتحديد البليوستسيني الأعلى<sup>(٢)</sup> ، والبليوستسيني والقيعان الحديثة بشكل قاطع الخاصة بأوروبا وأمريكا الشمالية والجنوبية وأستراليا ، نتيجة لاحتوائها على بقايا أحفورية متقاربة إلى بعضها بدرجة ما ، ونتيجة لعدم تضمينها على هذه الأشكال التي يتم العثور عليها فقط في التراكبات الأقدم التي تحتها ، فإنها سوف تصنف بشكل صحيح على أساس أنها قد حدثت متزامنة في نفس الوقت بالمعنى الجيولوجي .

الحقيقة التي تنص على أن أشكال الحياة تتغير في وقت متزامن ، بالمعنى العريض السابق ، وفي الأجزاء المتباعدة من العالم ، قد سببت صدمة شديدة

Pleistocene period  
Upper Pliocene

(١) العصر البليستوسيني : العصر الحديث الأقرب  
(٢) التكوين البليوسيني الأعلى متعلق بالعصر الحديث القريب



لهؤلاء المراقبين الجديرين بالإعجاب ، ألا وهما "مدام دي فيونويل" MM. De Verneuil و "دارتشيالك" d'Archiac . وبعد الإشارة إلى التوازي الخاص بأشكال الحياة الموجودة في المرحلة الجيولوجية القديمة في الأجزاء المختلفة من أوروبا ، فإنهما أضافا "بعد أن صدمنا بواسطة هذه المتتالية الغربية ، فإننا أدركنا انتباهنا إلى أمريكا الشمالية، واكتشفنا هناك سلسلة من الظواهر المتماثلة ، فسوف يبدو أنه من المؤكد أن جميع هذه التعديلات الخاصة بالأنواع الحية ، وانقراضها ، والدخول لأنواع حية جديدة ، لا يمكن أن تكون بسبب مجرد تغيرات في التيارات البحرية ، أو أسباب أخرى لا تزيد ولا تنقص على أن تكون محلية ومؤقتة ، ولكنها تعتمد على قوانين عامة هي التي تحكم المملكة الحيوانية بالكامل" . وقد أدلى "م. باراند" M. Barrande بتعليقات قوية تنصب على نفس هذا التأثير بالتحديد . وبالتأكيد فإنه من غير المجدي على الإطلاق أن ننظر إلى التغيرات التي تحدث في التيارات ، أو المناخ ، أو الظروف المادية الأخرى ، على أساس أنها كانت السبب في هذه التغيرات الإحيائية الضخمة في الأشكال الخاصة بالحياة في جميع أرجاء العالم، وتحت تأثير أكثر الأجواء اختلافاً . وكما علق "باراند" فإن علينا أن ننظر إلى قانون خاص ما . وسوف نرى هذا بوضوح أكبر عندما نعالج الموضوع الخاص بالتوزيع الحالي للكائنات العضوية ، ونجد مدى البساطة الموجودة في العلاقة بين الظروف المادية الخاصة بالأقطار المختلفة والطبيعة الخاصة بالقاطنة فيها .

هذه الحقيقة العظيمة الخاصة بالتعاقب المتوازي<sup>(١)</sup> الخاص بأشكال الحياة الموجودة في جميع أنحاء العالم ، قابلة للشرح والتفسير بناء على النظرية الخاصة بالانتقاء الطبيعي. فإنه يتم تكوين أنواع حية جديدة عن طريق حيازتها لميزة ما عن الأشكال الحية الأكثر قدماً ، والأشكال الحية المسيطرة بالفعل ، أو التي لديها ما يميزها عن الأشكال الأخرى الموجودة في نفس القطر الخاص بها ، تلد أكبر عدد من الضروب أو الأنواع الابتدائية الجديدة ، ولدينا دليل واضح على هذا الموضوع ، في النباتات التي تكون مسيطرة ، وهذا يعني، التي تكون أكثر شيوعاً، وأكثر اتساعاً في الانتشار ،

فإنها هى التى تنتج أكبر عدد من الضروب الجديدة . ومن الطبيعى أيضا أن الأنواع الحية المسيطرة ، و المتميزة ، والواسعة الانتشار ، والتى قد اجتاحت بالفعل إلى حد ما المناطق الخاصة بأنواع حية أخرى ، سوف تكون لديها أفضل فرصة لكى تنتشر إلى مدى أبعد ، ولكى تؤدى فى الأقطار الجديدة إلى نشوء ضروب وأنواع حية أخرى جديدة . وفى كثير من الأحيان تتم عملية الانتشار بشكل بطىء جداً ، وذلك اعتماداً على التغيرات المناخية والجغرافية ، وعلى الحوادث الغريبة ، وعلى التأقلم التدريجى للأنواع الحية الجديدة على الأجواء المختلفة التى قد يكون من الضرورى أن تمر عليها ، ولكن على مدى الزمن فإن الأشكال الحية المسيطرة سوف تنجح فى العادة فى الانتشار وسوف تسود فى النهاية . ومن المحتمل أن يكون الانتشار بطيئاً بشكل أكبر مع الكائنات القاطنة الأرضية للقارات المنفصلة ، منه مع القاطنة البحرية لمياه البحر المتصلة . وبالتالي فإنه قد يكون علينا توقع أن نجد ، كما يحدث بالفعل، درجة أقل صرامة من التوازى فى التعاقب الخاص بالمنتجات الخاصة باليابسة عنها مع تلك المنتجات الخاصة بالبحر .

وبهذا الشكل فإنه كما يبدو لى ، أن التعاقب المتوازى ، والذى يؤخذ بالمعنى الواسع ، المتزامن ، الخاص بالأشكال الحية نفسها فى جميع أنحاء العالم ، يتوافق بشكل حسن مع المبدأ الخاص بأن أنواعا حية جديدة قد تم تكوينها بواسطة أنواع حية مسيطرة منتشرة بشكل واسع ومتميزة ، والأنواع الحية الجديدة الناتجة بهذا الشكل تصبح هى نفسها مسيطرة ، وذلك نتيجة لأنه يوجد فى حيازتها ميزة ما أكبر من آبائها التى هى نفسها مسيطرة بالفعل، علاوة على أن هذه الميزة أكبر مما لدى الأنواع الحية الأخرى ، وهى أيضا تنتشر وتتمايز وتنتج أشكالا حية جديدة. والأشكال الحية القديمة التى قد تمت هزيمتها ، والتى تتخلى عن أماكنها إلى الأشكال الجديدة والمنتصرة ، سوف تكون فى العادة مترابطة فى مجموعات ، نتيجة لوراثةها لبعض النقص المشترك ، وبناء على ذلك ، ففى أثناء انتشار المجموعات الجديدة والمحصنة فى جميع أنحاء العالم ، فإن المجموعات القديمة تتعرض للاختفاء من العالم ، والتعاقب الخاص بالأشكال الحية فى كل مكان قد يميل إلى أن يتطابق مع كل من ظهورها لأول مرة ومع اختفائها النهائى .

وهناك ملحوظة واحدة أخرى مرتبطة بهذا الموضوع تستحق الإشارة إليها .  
فإننا قد قمت بتقديم الأسباب الخاصة بى التى جعلتنى أؤمن بأن معظم تكويناتنا الجيولوجية  
العظيمة ، الغنية بالأحافير ، قد تم تراكمها فى أثناء فترات الإزالة ، وأن الفترات  
الفاصلة الغفلة ذات الأمد الشاسعة ، فيما يتعلق بالأحافير ، قد حدثت فى أثناء  
الفترات التى كان فيها قاع البحر إما ثابتاً أو فى سبيله إلى الارتفاع ، وبنفس الشكل  
الذى كانت عليه عندما كانت الرواسب لا تسقط بشكل سريع كاف لأن يتم طمر وحفظ  
البقايا العضوية . وفى أثناء هذه الفترات الفاصلة الطويلة والغفلة ، فإننا أفترض أن  
الأشكال القاطنة فى كل منطقة قد خضعت لكمية ذات اعتبار من التعديل والانقراض ،  
وأنه قد كان هناك الكثير من الهجرة من الأجزاء الأخرى من العالم . وبما أن لدينا  
سبباً يدعو الى الاعتقاد بأن مساحات واسعة قد تأثرت بنفس هذه الحركة ، فإنه من  
المحتمل أن التكوينات الجيولوجية المتعاصرة تماماً قد تم تكديسها فى كثير من  
الأحيان فوق مساحات واسعة جداً موجودة فى الجزء نفسه من العالم ، ولكننا بعيدون  
كل البعد عن أن يكون لنا أى حق فى استنتاج أن هذا قد كان هو الحال بشكل ثابت ،  
وأن مساحات واسعة قد تم التأثير عليها بشكل ثابت بواسطة هذه التحركات .  
وعندما يتراكم اثنان من التكوينات الجيولوجية فى منطقتين فى أثناء نفس الفترة  
تقريباً ، ولكن ليس بالضبط ، فإنه من المؤكد أننا سوف نجد فى كليهما ، نتيجة  
لأسباب قد تم شرحها فى الفقرات المحررة السابقة ، التعاقب نفسه فى الأشكال  
الحية ، ولكن الأنواع الحية لن تكون متوافقة بالضبط ، وذلك لأنه سوف يكون هناك  
وقت أكبر بعض الشيء فى إحدى المناطق عنه فى المنطقة الأخرى من أجل التعديل ،  
والانقراض ، والهجرة .

وأنا أشك فى أن حالات من هذا القبيل تحدث فى أوروبا . وقد كان السيد  
پريستوك "Mr. Prestwick" ، فى مذكراته الجديرة بالإعجاب عن الترسيبات التابعة  
لعصر الإيوسين فى إنجلترا وفرنسا ، قادراً على أن يخط توازياً حميماً بشكل عام بين  
المراحل المتتابعة الموجودة فى القطرين . ولكنه عندما يقوم بمقارنة بعض المراحل المعينة  
الموجودة فى إنجلترا مع تلك الموجودة فى فرنسا ، فبالرغم من أنه يجد فى كليهما  
تطابقاً غريباً فى الأعداد الخاصة بالأنواع الحية التابعة إلى الطبقات نفسها ، إلا أن

الأنواع نفسها تختلف بطريقة من الصعب جداً تفسيرها ، مع الوضع فى الاعتبار التقاربية الخاصة بالمنطقتين ، - إلا إذا تم الافتراض بالفعل ، بأن برزخا قد قام بفصل اثنين من البحار المستوطنة بواسطة أحياء حيوانية متباينة ولكنها متعاصرة . وقد قام "لايل" بتقديم ملاحظات مماثلة على بعض التكوينات التابعة للمرحلة الجيولوجية الثالثة المتأخرة . ويبين أيضا "باراند" أن هناك توازياً عاماً مثيراً للانتباه موجود فى التراكمات السيلورية فى كل من بوهيميا Bohemia وإسكندنافيا Scandinavia ، وبالرغم من ذلك فإنه توجد هناك كمية مدهشة من الاختلاف الموجودة فى الأنواع الحية . وإذا لم تكن التركيبات الجيولوجية المختلفة الموجودة فى هذه المناطق قد تم تراكمها فى أثناء نفس الفترات بالضبط ، فكثيراً ما يتوافق تكوين ما موجود فى إحدى المناطق مع فترة زمنية غفلة فى منطقة أخرى - وإذا كانت الأنواع الحية الموجودة فى كل من المنطقتين قد استمرت فى التغيير بشكل بطيء فى أثناء فترة التكديس الخاصة بالتكوينات المختلفة وفى أثناء الفترات الزمنية الطويلة الفاصلة فيما بينها ، ففى هذه الحالة فإن التكوينات الجيولوجية العديدة المختلفة الموجودة فى هاتين المنطقتين سوف يكون من الممكن ترتيبها بنفس الترتيب ، بما يتوافق مع التعاقب العام الخاص بأشكال الحياة ، وهذا الترتيب سوف يبدو بشكل زائف كما لو كان متوازياً بالضبط ، وبالرغم من ذلك فإن الأنواع الحية لن تكون جميعها على نفس الوتيرة فى المراحل المتطابقة بشكل واضح الموجودة فى المنطقتين .

## ما يتعلق بصلات القرابة الخاصة بالأنواع المنقرضة تجاه بعضها

### الآخر . وجاه الأشكال التى ما زالت تعيش

دعنا ننظر الآن إلى صلات القرابة المتبادلة الخاصة بالأنواع المنقرضة والتى تعيش حالياً . فجميعها يقع بداخل القليل من الطوائف الرئيسية ، وهذه الحقيقة يتم تفسيرها على الفور بناء على مبدأ النشوء<sup>(١)</sup> . وكلما كان أى شكل حى أكثر قدماً ، كان كقاعدة عامة ، أكثر اختلافاً عن الأشكال التى ما زالت تعيش ، ولكن كما علق

"باكلاند" Buckland منذ مدة طويلة ، فإنه من الممكن تصنيف جميع الأنواع المنقرضة إما في مجموعات مازالت موجودة ، أو في مجموعات فيما بينها ، وعما إذا كانت أشكال الحياة المنقرضة تساعد على ملء الفواصل الموجودة بين الطبقات والفواصل والرتب الموجودة حالياً ، فإن ذلك شيء صحيح بالتأكيد ، ولكن بما أن هذا التصريح قد تم في كثير من الأحيان تجاهله أو حتى إنكاره ، فإنه قد يكون من المستحسن تقديم بعض الملاحظات على هذا الموضوع ، وأن نغطي بعض الأمثلة والحالات . فإنه إذا حصرتنا انتباهنا إما إلى الأنواع التي مازالت تعيش أو إلى الأنواع المنقرضة التابعة لنفس الطائفة ، فإن السلسلة تصبح أقل اكتمالاً بكثير عنها في حالة إذا ما جمعنا بينهما في نظام واحد . ونحن نتقابل باستمرار في كتابات "الأستاذ أوين" Professor Owen مع التعبير الخاص بالأشكال العمومية<sup>(١)</sup>، عندما يتم تطبيقه على الحيوانات المنقرضة، ويوجد في كتابات "آجاسيز" عن الأنماط التنبؤية<sup>(٢)</sup> أو التركيبية<sup>(٣)</sup>، وهذه الاصطلاحات تشير إلى أن تلك الأشكال الحية هي في الحقيقة حلقات متوسطة أو حلقات رابطة . وقد بين خبير محترم آخر في علم الإحاثة ، هو "م. جوردي" M. Gordy ، بأكثر الطرق إثارة للانتباه أن العديد من الحيوانات الثديية الأحفورية التي قد تم اكتشافها بواسطته في "أتিকা" Attica تساعد على تحطيم الفواصل الموجودة بين الطبقات الموجودة حالياً . وقد قام "كوفير" Cuvier بتصنيف الحيوانات المجترة<sup>(٤)</sup> والحيوانات الششنية<sup>(٥)</sup> على أساس أنهما اثنتان من أكثر الرتب تبايناً بين الحيوانات الثديية : ولكن عدداً كبيراً جداً من الحلقات الأحفورية الرابطة فيما بينهما قد تم استخراجها إلى درجة أن "أوين" كان عليه أن يحدث تبديلاً في طريقة التبويب بأكملها ، ووضع بعض الحيوانات الششنية المعينة في نفس الرتبة الفرعية مع الحيوانات المجترة ، وعلى سبيل المثال ، فإنه يذبح عن طريق التدرج ، الفاصل الواسع الواضح الموجود بين الخزير والجمل .

Generalized forms

Prophetic types

Synthetic types

Ruminants

Pachyderms (٥) الحيوانات الششنية : رتبة من الثدييات ذات الحافر غير المجترة (كالفيل والجراد)

(١) الأشكال العمومية \*

(٢) الأنماط التنبؤية = التمهيدية \*

(٣) الأنماط التركيبية = التخليقية \*

(٤) الحيوانات المجترة

ذات جلد سميك

وحاليا يتم تقسيم الحافريات<sup>(١)</sup> أو الحيوانات رباعية الأرجل ذات الحوافر إلى قسمين هما نوات أصابع للقدم زوجية أو فردية الأعداد ، ولكن الماكروتشينيّا الخاص بجنوب أمريكا يربط إلى مدى معين فيما بين هذين القسمين العظيمين . وإن ينكر أى فرد أن الهيباريون<sup>(٢)</sup> حيوان متوسط بين الجواد الموجود حالياً وبعض الأشكال الحية المعينة من نوات الحوافر الأكثر قدماً . وبإلها من حلقة اتصال مدهشة فى السلسلة الخاصة بالحيوانات الثديية تلك الخاصة بالحيوان النمطى<sup>(٣)</sup> المستخرج من أمريكا الجنوبية، كما يعبر عنه الاسم الذى قد تم إطلاقه عليه بواسطة "الأستاذ جرفيس" Professor Gervais ، والذى لا يمكن إيجاد مكان له فى أى رتبة موجودة حالياً . وتمثل الخيلانيات<sup>(٤)</sup> مجموعة متباينة تماماً من الحيوانات الثديية ، وواحدة من أكثر الأشياء الغريبة المثيرة للانتباه الموجودة فى حيوان الأطوم<sup>(٥)</sup> والمتفجع<sup>(٦)</sup> هى الغياب الكلى للأطراف الخلفية بدون الإبقاء حتى على أى بقايا أو آثار لها ، ولكن الحيوان المنقرض المسمى بالحيوان اللين<sup>(٧)</sup> كان لديه ، بناء على ما أدلى به "الأستاذ فلور" Professor Flower عظمة فخذ متعظمة "متمفصلة مع حق حرقفى"<sup>(٨)</sup> محدد تماماً موجود فى عظام الحوض ، وهذا يؤدى بهذا الشكل إلى إيجاد بعض التقارب إلى الحيوانات الرباعية الأرجل ذات الحافر المعتاد ، التى تمت لها الخيلانيات بصلات قرى فى بعض الاعتبارات الأخرى . والحيوانات القيطسية<sup>(٩)</sup> أو الحيتان مختلفة بشكل عريض عن جميع الحيوانات الثديية الأخرى ، ولكن كلا من الحيوان المتعرج الأسنان<sup>(١٠)</sup> ، والحيوان القرشى الأسنان<sup>(١١)</sup> التابعين للمرحلة الجيولوجية

Ungulate	(١) الحافريات : الحيوانات ذات الحافر
Hipparion	(٢) الهيباريون *
Typotherium	(٣) الحيوان النمطى *
Sirenia	(٤) الخيلانيات : حيوانات شبيهة تمثل رتبة من الحيوانات المائية الآكلة للعشب (منها السمندر)
Dugong	(٥) حيوان الأطوم : حيوان ثديى مائى يشبه السمك
Lamentin	(٦) حيوان المتفجع *
Halitherium	(٧) الحيوان اللين *
Acetabulum	(٨) الحق الحرقفى
Cetaceans	(٩) الحيوانات القيطسية = القيطسيات
Zeuglodon	(١٠) الحيوان المتعرج الأسنان
Squalodon	(١١) الحيوان القرشى الأسنان

الثالثة ، والذين تم وضعهما عن طريق بعض الخبراء فى العلوم الطبيعية فى رتبة خاصة بهما ، فإنهما معتبران بواسطة "الأستاذ هوكسلى" Professor Huxley على أساس أنهما حيوانات قيطسية بدون شك "وأما يكونان حلقات رابطة مع الحيوانات البحرية الآكلة للحوم" .

وحتى الفاصل الواسع الموجود بين الطيور والزواحف فإنه قد تبين عن طريق الخبير فى العلوم الطبيعية الذى تمت الإشارة إليه ، أنه قد تمت إقامة جسر جزئى عليه بطريقة غير متوقعة إلى أقصى درجة ، من أحد الجوانب ، عن طريق طائر النعام والطائر الأولى<sup>(١)</sup> ، وعلى الجانب الآخر عن طريق "الكوميسجناتوس" Comptosognathus ، وهو واحد من الديناصوريات - هذه المجموعة التى تتضمن أكبر الأحجام ضخامة بين جميع الزاحفات الأرضية . وعند الالتفات إلى الحيوانات اللافقارية ، فإن "باراند" يؤكد ، وهو الخبير الذى لا يمكن أن يذكر اسم أحد آخر أعلى منه ، أنه يتعلم كل يوم ، أنه بالرغم من أن الحيوانات التابعة للمرحلة الجيولوجية القديمة من المستطاع بالتاكيد أن يتم تصنيفها تحت المجموعات الموجودة حالياً ، إلا أنه عند هذا العصر القديم فإن المجموعات لم تكن منفصلة بنفس الدرجة من التباين عن بعضها ، كما هى الآن .

وبعض الكتاب قد قاموا بالاعتراض على اعتبار أى نوع أو مجموعة من الأنواع التى قد انقرضت ، على أساس أنها أنواع متوسطة بين اثنين من الأنواع أو مجموعة من الأنواع التى تعيش حالياً . وإذا كان المعنى بهذا التعبير أن أى شكل منقرض هو متوسط بشكل مباشر فى جميع الصفات الخاصة به فيما بين اثنين من الأشكال ، أو المجموعات التى تعيش الآن ، فإن الاعتراض من المحتمل أن يكون صحيحاً . ولكن فى أى تصنيف طبيعى فإن العديد من الأنواع الأحفورية تقف بالتاكيد بين الأنواع التى تعيش الآن ، وبعض الطبقات المنقرضة تقف بين الطبقات التى تعيش الآن ، حتى بين الطبقات التابعة لفصائل متباينة . وأكثر الحالات شيوعاً ، وخاصة فيما يتعلق

بالمجموعات المتباينة بشكل كبير ، مثل الأسماك والزواحف ، فمع الافتراض أنه من الممكن تمييزها عن بعضها في وقتنا الحالي عن طريق مجموعة كبيرة من الصفات ، فإنه يبدو أن أعضاء المجموعات القديمة كانت مفصولة عن بعضها عن طريق عدد أقل بعض الشيء من الصفات ، وبهذا الشكل فإن هاتين المجموعتين قد قامتتا من قبل بالدنو بشكل أقرب بعض الشيء من بعضهما بعضاً أكثر مما هما الآن .

وإنه لمعتقد شائع أنه كلما كان الشكل أكثر ضرباً في القدم فإنه يميل بشكل أكبر بكثير إلى أن يربط ، عن طريق البعض من الصفات الخاصة به ، بين مجموعات منفصلة بشكل عريض حالياً عن بعضها الآخر . وهذه الملحوظة يجب بدون شك أن تبقى مقتصرة على تلك المجموعات التي قد حدث فيها الكثير من التغيير على مدى العصور الجيولوجية ، وسوف يكون من الصعب إثبات الصحة الخاصة بالاقتراح ، وذلك لأنه بين الحين والآخر يتم اكتشاف أنه لدى حتى حيوان موجود حالياً ، مثل السمندر الحرشفي<sup>(١)</sup>، صلات متجهة إلى مجموعات متباينة عنه تماماً . ومع ذلك فإننا إذا قارنا بين الزاحفات والبرمائيات<sup>(٢)</sup> وبين الأعضاء الأحدث عهداً التابعة لنفس الطوائف ، فإنه من المحتم علينا أن نعترف بأن هذه الملحوظة صادقة .

دعنا نرى إلى أى مدى تتوافق هذه الحقائق والاستنتاجات المختلفة مع النظرية الخاصة بالنشوء مع التعديل<sup>(٣)</sup> ، وبما أن الموضوع معقد بعض الشيء ، فيجب على أن أطلب من القارئ أن يعود إلى الرسم البياني الموجود في الباب الرابع . ومن الممكن لنا أن نفترض أن الحروف المرقمة بالطريقة الإيطالية المائلة تمثل الطبقات ، والسطور المنقطة المتشعبة منها تمثل الأنواع الموجودة في كل طبقة - والرسم البياني الذي هو في غاية البساطة ، يعطي القليل جداً من الطبقات والقليل جداً من الأنواع ، ولكن هذا غير مهم لنا . والخطوط الأفقية قد تمثل تكوينات جيولوجية متتابعة ، وجميع الأشكال التي تحت أعلى خط موجود من الممكن اعتبارها على أساس أنها منقرضة . والثلاث طبقات

(١) السمندر الحرشفي : حيوان من الضفديعيات بغير قوائم خلفية مغطى بالحرشيف \* Lepidosiren

Batrachians

(٢) البرمائيات = الضفديعيات

Descent with modification theory

(٣) نظرية النشوء مع التعديل \*



الموجودة حالياً (a14) ، و (q14) ، و (p14) سوف تمثل فصيلة صغيرة ، و (b14) و (f14) سوف تمثلان فصيلة أو فصيلة فرعية حميمة القربى ، و (o14) ، و (e14) ، و (m14) سوف تمثل فصيلة ثالثة . وهذه الفصائل الثلاث مجتمعة مع الطبقات العديدة المنقرضة الموجودة على الخطوط المختلفة للنشوء المتشعبة من الشكل الأبوى (A) سوف تكون إحدى الرتب ، وذلك نتيجة لأن جميعها سوف تكون قد ورثت شيئاً مشتركاً عن سلفها القديم . وبناء على المبدأ الخاص بالقابلية المستمرة لتشعب الطابع<sup>(١)</sup> ، الذى قد سبق توضيحه بواسطة هذا الرسم البيانى ، فكلما كان أى شكل أكثر حداثة ، زاد فى العادة اختلافه عن أسلافه القدامى . وبناء على ذلك فإننا نستطيع أن نفهم القاعدة الخاصة بأن أكثر الأحافير قدماً هى التى تختلف بأكثر قدر عن الأشكال الحية الموجودة حالياً . وبالرغم من ذلك ، فيجب علينا ألا نفترض أن التشعب فى الطابع شئ من الممكن حدوثه بشكل ضرورى ، فإنه يعتمد بشكل منفرد على الذرائع الناتجة عن أحد الأنواع الذى يكون قد أصبح بهذا الشكل قادراً على الاستيلاء على أماكن عديدة ومختلفة فى المنظومة الخاصة بالطبيعة ، وبهذا الشكل فإنه من المحتمل جداً ، كما قد رأينا فى الحالة الخاصة بالأشكال السيلورية ، أن يكون من الممكن لأحد الأنواع أن يستمر فى أن يكون معدلاً بشكل بسيط فيما يتعلق بظروفه الحياتية المتبدلة بشكل بسيط ، ويحتفظ مع ذلك طوال مدة شاسعة من الزمن بنفس الصفات المميزة . وهذا ممثل فى الرسم البيانى بواسطة الحرف (F14) .

جميع الأشكال العديدة ، المنقرضة منها والحديثة ، المنحدرة من (A) تمثل كما سبق التعليق إحدى الرتب ، وهذه الرتبة نتيجة للتأثيرات المستمرة الخاصة بالانقراض وتشعب الطابع ، قد أصبحت منقسمة إلى العديد من الفصائل الفرعية والفصائل ، البعض منها من المفترض أن تكون قد اندثرت عند فترات مختلفة ، والبعض يكون قد استطاع البقاء إلى اليوم الحاضر .

بالنظر للرسم البيانى فإننا نستطيع أن نرى أنه إذا كان الكثير من الأشكال المنقرضة المفروضة أنها مطمورة فى التكوينات الجيولوجية المتعاقبة ، قد تم اكتشافها

عند نقاط مختلفة موجودة في مواضع منخفضة من السلسلة ، فإن الفصائل الثلاث الباقية على قيد الحياة والموجودة على أعلى خط في الرسم ، سوف تصبح أقل تبايناً عن بعضها الآخر . وعلى سبيل المثال، إذا كانت الطبقات (a1) ، و (a5) ، و (a10) ، و (f8) ، و (m3) ، و (m6) ، و (m9) ، قد خرجت إلى النور ، فإن هذه الفصائل الثلاث سوف تكون مرتبطة ببعضها بشكل حميم إلى درجة أنه قد يكون من المحتم أن يتم توحيدها بداخل فصيلة واحدة كبيرة ، بنفس الطريقة تقريباً التي قد حدثت مع الحيوانات المجترة وبعض الحيوانات الششنية المعينة . ومع ذلك فإن الذي اعترض على اعتبار الطبقات المنقرضة على أساس أنها طبقات متوسطة ، وأنها التي تربط بهذا الشكل بين الطبقات الخاصة بالعائلات الثلاث التي تعيش حالياً ، فإنه سوف يكون محققاً بشكل جزئي ، وذلك لأنها طبقات متوسطة ، ليس بطريق مباشر ، ولكن فقط بواسطة طريق طويل وغير مباشر من خلال أشكال عديدة مختلفة بشكل عريض . وإذا كان من الممكن اكتشاف العديد من الأشكال المنقرضة في موقع أعلى من واحد من الخطوط الأفقية التي في المنتصف أو التكوينات الجيولوجية - على سبيل المثال ، على الخط رقم VI - ولكنه لم يتم اكتشاف وجود حتى شكل واحد من تحت هذا الخط ، وهكذا فإنه سوف يتحتم على اثنتين فقط من الفصائل (هاتان الموجودتان على الجانب الأيسر (a14) وخلافها ، و (b14) وخلافها) أن يتم إدماجهما في فصيلة واحدة ، وسوف يتبقى هناك فصيلتان ، سوف تكونان أقل تبايناً عن بعضهما البعض أكثر مما كانا قبل أن يتم اكتشاف الأحافير . ومرة أخرى فإنه بهذا الشكل إذا كانت الفصائل الثلاث المكونة من الطبقات الثماني (من a14 إلى m14) ، الموجودة على أعلى خط في الرسم ، من المفروض أن تختلف عن بعضها البعض عن طريق نصف دزينة من الصفات المهمة ، فعندئذ فإن الفصائل التي كانت موجودة عند الفترة المرقمة VI سوف تكون بالتأكيد قد اختلفت عن بعضها البعض عن طريق عدد أقل من الصفات ، وذلك لأنها سوف تكون عند هذه المرحلة المبكرة من النشوء قد تشعبت بدرجة أقل عن أسلافها المشتركة . وبهذا الشكل فإننا نصل إلى أن الطبقات القديمة والمنقرضة كثيراً ما تكون بدرجة أكبر أو أقل ، متوسطة في الطبع بين ذرائعها المعدلة ، أو بين أقاربها الفرعية<sup>(١)</sup> .

وسوف تكون العملية تحت تأثير الطبيعة معقدة بشكل أكبر بكثير عما هو ممثل في الرسم البياني ، وذلك لأن المجموعات سوف تكون أكثر عدداً ، وسوف تكون قد تحملت المعيشة لفترات زمنية غير متساوية في طولها إلى أقصى حد ، وسوف تكون قد تم تعديلها بدرجات مختلفة. وبما أننا نمتلك فقط الجزء الأخير من السجل الجيولوجي ، وأن هذا الجزء في حالة متقطعة بشكل كبير ، فليس لدينا أى حق في أن نتوقع ، إلا في حالات نادرة ، أن نسد الفواصل الواسعة الموجودة في النظام الطبيعي ، ونربط بهذا الشكل فيما بين الفصائل أو الطوائف المتباينة . وكل ما لدينا حق في توقعه هو أن تلك المجموعات ، التي في خلال العصور الجيولوجية المعلومة ، قد حدث فيها الكثير من التعديل ، فإنه من المفروض عليها في التكوينات الجيولوجية الأقدم عهداً ، أن تقوم بتقديم بعض التقارب البسيط مع بعضها الآخر ، وبهذا الشكل فإن الأفراد الأكثر قدماً من المفروض أن تختلف بشكل أقل عن بعضها الآخر في بعض من الصفات الخاصة بها ، أكثر مما تفعل الأفراد الموجودة حالياً التابعة لنفس المجموعات ، وهذه حالة تتكرر كثيراً بناء على الأدلة المتفق عليها بين أفضل الباحثين في علم الإحاثات .

وبهذا الشكل ، فبناء على النظرية الخاصة بالنشوء مع التعديل ، فإن الحقائق الرئيسية التي تتعلق بالصلات المتبادلة الخاصة بالأشكال الحية المنقرضة فيما بين بعضها البعض ، وبينها وبين الأشكال التي تعيش حالياً ، من الممكن تفسيرها بطريقة مرضية . وهذه الحقائق من المتعذر تفسيرها بشكل تام اعتماداً على أى رأى آخر .

وبناء على نفس النظرية ، فإنه من الواضح أن التجمعات الحيوانية الموجودة في أثناء أى عصر عظيم واحد موجود في تاريخ الكرة الأرضية ، سوف تكون متوسطة في الطابع العام بين تلك التي تلتها وتلك التي تبعتها . وبهذا الشكل فإن الأنواع التي كانت تعيش في المرحلة العظيمة السادسة من النشوء الموجودة في الرسم البياني ، ما هي إلا الذرية التي جرى تعديلها الخاصة بهذه الأنواع التي كانت تعيش عند

المرحلة الخامسة ، وهى الآباء الخاصة بتلك الأنواع التى قد أصبحت معدلة بشكل أكبر عند المرحلة السابعة ، وبناء على ذلك فإنه من الصعب أن تغفل فى أن تصبح متوسطة تقريبا فى الطبع بين أشكال الحياة الموجودة فوقها وتحتها . وبالرغم من ذلك فإنه يتحتم علينا أن نسمح بالانقراض الكامل لبعض الأشكال السابقة ، وفى أى منطقة ما بالهجرة الخاصة بأنواع جديدة قادمة من مناطق أخرى ، وبكمية كبيرة من التعديل فى أثناء الفواصل الطويلة والغفلة الموجودة بين التكوينات الجيولوجية المتعاقبة . وخضوعاً لهذه التجاوزات ، فإن التجمع الحيوانى الخاص بكل عصر جيولوجى هو بدون شك متوسط فى الطابع بين التجمعات الحيوانية السابقة واللاحقة . وأنا محتاج إلى أن أعطى مثلاً واحداً فقط ، وهو الطريقة التى تم بها التعرف لأول وهلة على الأحافير الخاصة بالنظام الديفونى<sup>(١)</sup> ، عندما تم اكتشاف هذا النظام لأول مرة ، عن طريق الخبراء فى علم الإحاث ، على أساس أنها متوسطة فى الطابع بين تلك التى تعلو فوق النظام الكربونى<sup>(٢)</sup> ، وتحت سطح النظام السيلورى<sup>(٣)</sup> . ولكن كل تجمع حيوانى ليس بالضرورة تماماً متوسطاً ، وذلك لأنه قد مرت فترات زمنية فاصلة غير متساوية فى الطول بين التكوينات الجيولوجية المتعاقبة .

ليس هناك اعتراض حقيقى على صدق التصريح بأن التجمعات الحيوانية الخاصة بكل عصر فى مجموعها متوسطة تقريباً فى الطابع فيما بين التجمعات الحيوانية السابقة واللاحقة ، وأن نجد أن بعض الطبقات المعينة تقدم لنا استثناءات لهذه القاعدة . وعلى سبيل المثال ، فإن الأنواع الخاصة بالمستودونيات والأفيال ، عندما تم ترتيبها بواسطة "الدكتور فالكونر" Dr. Falconer فى سلسلتين - فى المقام الأول بناء على صلات قرابتها المتبادلة ، وفى المقام الثانى بناء على فترات - توأجدها - لا تتوافقان فى الترتيب . فإن الأنواع المتطرفة فى الطابع ليست هى الأقدم أو الأكثر حداثة ، ولا تلك متوسطة فى الطابع ، متوسطة فى العمر . ولكن لنفترض على سبيل

Devonian system  
Carbonian system  
Silurian system

(١) النظام الديفونى  
(٢) النظام الكربونى  
(٣) النظام السيلورى

المثال ، فى هذه الحالة وفى الحالات الأخرى المماثلة ، أن السجل الخاص بأول ظهور واختفاء خاص بالأنواع كان مكتملاً ، وهذا شئ بعيد عن الواقع ، فليس لدينا أى سبب لى نؤمن بأن الأشكال التى قد تم إنتاجها بشكل متعاقب ، من الضرورى أن تتحمل البقاء لفترات زمنية متناظرة فى الطول . فإنه من الممكن لشكل قديم جداً أن يكون قد احتمل البقاء لوقت أطول بكثير عن شكل آخر تم إنتاجه فى مكان آخر فيما بعد ، وخاصة فى الحالة الخاصة بالمنتجات الأرضية التى تستوطن مناطق مفصولة عن بعضها . ولكى تتم المقارنة بين أشياء صغيرة وأشياء عظيمة ، فإنه إذا كانت الأجناس الرئيسية التى تعيش حالياً والتى قد انقرضت ، التابعة للحمام الداجن ، قد تم ترتيبها بنسب متسلسل ، فإن هذا التنظيم لن يتوافق بشكل حميم مع الترتيب الزمنى الخاص بإنتاجها ، وحتى بشكل أقل مع الترتيب الخاص باختفائها . وذلك لأن حمام الصخر<sup>(١)</sup> الأبوى مازال يعيش إلى الآن ، والعديد من الضروب التى كانت موجودة بين الحمام الصخرى والحمام الزاجل<sup>(٢)</sup> قد أصبحت منقرضة ، والحمام الزاجل الذى هو متطرف فى الصفة المهمة الخاصة بطول المنقار قد نشأ فى وقت أكثر تبكيراً من الحمام البهلوانى القصير المنقار الذى هو فى النهاية المضادة لهذه السلسلة فى هذه النقطة .

والشئ المرتبط بشكل حميم مع التصريح ، هو أن البقايا العضوية المستخرجة من تكوين جيولوجى متوسط بدرجة ما متوسطة فى الطابع ، - هى الحقيقة التى يصر عليها جميع الخبراء فى علم الإحاثة ، وأن الأحافير المستخرجة من اثنين من التكوينات الجيولوجية المتتالية متقاربة بشكل حميم لبعضها البعض ، بشكل أكبر بكثير عن الأحافير المستخرجة من اثنين من التكوينات الجيولوجية البعيدة عن بعضها . وقد قدم "بكتت" كمثال معروف جداً ، التماثل العام الخاص بالبقايا العضوية المستخرجة من المراحل العديدة المختلفة من التكوين الطباشيرى ، بالرغم من أن الأنواع كانت متباينة فى كل مرحلة . وهذه الحقيقة وحدها ، نتيجة لعموميتها ، يبدو

Rock-pigeon  
Carrier

(١) حمام الصخر = الحمام الصخرى \*  
(٢) الحمام الزاجل

أنها قد هزت "الأستاذ بكتت" في إيمانه بالثبات الخاص بالأنواع وعدم قابليتها للتغيير . والإنسان الذى على دراية بالتوزيع الخاص بالأنواع الحية الموجودة حالياً على سطح الكرة الأرضية ، لن يحاول أن يجد تفسيراً للتماثل الحميم الخاص بالأنواع المتباينة الموجودة في التكوينات الجيولوجية المتعاقبة بشكل حميم ، عن طريق أن الظروف المادية الخاصة بالمناطق القديمة قد استمرت تقريباً على نفس الوتيرة . ولكن من المحفوظ في الذاكرة أن أشكال الحياة، وعلى الأقل تلك التى تستوطن البحر، قد تم تغييرها في نفس الوقت المتزامن تقريباً في جميع أنحاء الأرض، وبناء على ذلك فقد تم هذا التغيير تحت تأثير أكثر الأجواء والظروف اختلافاً . ولك أن تضع في الاعتبار التغييرات الهائلة التى قد حدثت في المناخ في أثناء العصر البليستوسينى ، الذى يتضمن العصر الجليدى بأكمله ، ولاحظ مدى القدر القليل من التأثير الذى حدث للأشكال المعينة الخاصة بالمستوطنين للبحر .

وبناء على نظرية النشوء<sup>(١)</sup>، يتضح المعنى الكامل الخاص بأن البقايا الأحفورية المستخرجة من تكوينات جيولوجية متتالية بشكل حميم ، تكون متقاربة بشكل حميم، بالرغم من تصنيفها على أساس أنها أنواع متباينة . وبما أن التكديس الخاص بكل تكوين جيولوجى قد تخلله في كثير من الأحيان فترات تقطع ، وبما أن الفواصل الغفلة قد تدخلت بين التكوينات الجيولوجية المتعاقبة ، فلا يجب علينا أن نتوقع أن نجد ، كما حاولت أن أبين في الباب السابق، في أى واحد أو في اثنين من التكوينات الجيولوجية ، جميع الضروب المتوسطة بين الأنواع التى قد ظهرت عند البداية والنهاية الخاصة بهذه العصور، ولكنه من المتوقع لنا، بعد فترات فاصلة ، طويلة جداً إذا ما قيست بالسنين ، أو طويلة باعتدال إذا ما قيسست جيولوجياً ، أن نجد أشكالاً متقاربة بشكل حميم ، أو كما تم تسميتها بواسطة بعض الباحثين "أنواعاً نموذجية" ، وهذه الأشكال نجدها بالتأكيد . وباختصار فنحن نجد مثل هذه الأدلة الخاصة على حدوث هذه التغيرات الإحيائية<sup>(٢)</sup> البطيئة المحسوسة الخاصة بالأشكال المعينة ، بنفس الطريقة التى يحق لنا أن نتوقعها .

## ما يتعلق بحالة التطور<sup>(١)</sup> الخاصة بالأشكال القديمة

### بالمقارنة مع الأشكال التى تعيش حالياً

لقد رأينا فى الباب الرابع أن الدرجة الخاصة بالتمييز والتخصص للأجزاء الموجودة فى الكائنات العضوية ، عندما تصل إلى مرحلة النضج ، هى أفضل معيار ، تم اقتراحه حتى الآن ، لتحديد درجتها فى المثالية والكمال أو الارتقاء . وقد رأينا أيضاً أنه لأن تخصص الأجزاء ميزة تحسب لكل كائن ، فإن الانتقاء الطبيعى سوف يميل إلى جعل التعضى الخاص بكل كائن أكثر تمييزاً وكمالاً ، وهذا يعنى أكثر رقياً، ولكن ليس معنى ذلك أنه من المحتمل أن يتم ترك العديد من الكائنات وبها تركيبات بسيطة لم يجر تحسينها ، معدة من أجل ظروف حياتية بسيطة ، وفى بعض الحالات فإن الانتقاء الطبيعى سوف يقوم حتى بالحط من قدر أو التبسيط لمستوى التعضية ، وهو مع ذلك يترك مثل هذه الكائنات المنحلة معدة بشكل أفضل من أجل مساراتها الجديدة فى الحياة. وبطريقة أخرى أكثر عمومية ، فإن الأنواع الحية الجديدة تصبح متفوقة على أسلافها ، وذلك لأن عليها أن تهزم فى المعركة من أجل الحياة جميع الأشكال الأقدم منها ، والتي تقف منها موقف المنافسة . وبهذا الشكل فمن الممكن لنا أن نستنتج أنه إذا كان من الممكن، تحت تأثير نفس المناخ تقريباً، أن يوضع المستوطنين لعصر الأيوسين فى العالم، فى موضع منافسة مع المستوطنين الموجودين حالياً، فإن المجموعة الأولى سوف تصاب بالهزيمة وسوف تباد بواسطة المجموعة الأخيرة، كما قد يحدث لمستوطنى المرحلة الجيولوجية الثانية بواسطة مستوطنى عصر الأيوسين ، ولستوطنى المرحلة القديمة بواسطة الأشكال الخاصة بالمرحلة الثانية . وبهذا الشكل فإنه عن طريق هذا الاختبار الأساسى الخاص بالانتصار فى المعركة من أجل الحياة ، علاوة على أنه عن طريق المستوى الخاص بالتخصص للأعضاء الجسمانية ، فهل يتأتى للأشكال الحية الحديثة ، بناء على نظرية الانتقاء الطبيعى ، أن تقف فى مكان أعلى من الأشكال القديمة؟. الغالبية العظمى من الخبراء فى علم الإحاثة سوف يجيبون بالموافقة.

ويبدو أن هذه الإجابة يجب الاعتراف بها على أساس أنها صحيحة ، بالرغم من أنه من الصعب إثباتها .

والاعتراض الذى لا قيمة له على هذا الاستنتاج ، أن بعض الحيوانات العضديات الأرجل<sup>(١)</sup> المعينة قد جرى لها تعديل بسيط فقط منذ عهد جيولوجى بعيد إلى أقصى حد ، وأن بعضاً من القواقع الأرضية ، والخاصة بالمياه العذبة قد استمرت على نفس الحال تقريباً ، منذ الوقت الذى قد ظهرت فيه للمرة الأولى ، إلى المدى المعلوم لنا . وأنها ليست صعوبة لا حل لها أن المنخربات<sup>(٢)</sup> لم يحدث بها ، كما يصير "الدكتور كاربنتر" Dr. Carpenter ، أى تقدم فى التعضية حتى منذ العصر اللورنتي<sup>(٣)</sup> ، وذلك لأن بعض الكائنات الحية قد يكون عليها أن تبقى معدة من أجل ظروف حياتية بسيطة ، وما الشيء الذى من الممكن أن يكون أفضل إعداداً من أجل ذلك ، أكثر من هذه الحيوانات الأولية<sup>(٤)</sup> المنخفضة التعضى ؟ - ومثل هذه الاعتراضات التى سبق سردها قد تكون قاتلة لوجهة نظرى ، إذا ما تضمنت على التقدم فى التعضية كشرط ضرورى . وهذه الاعتراضات قد تكون قاتلة بنفس الشكل ، إذا كان من الممكن إثبات أن المنخربات السابق ذكرها ، مثلاً ، قد جاءت إلى الوجود لأول مرة فى أثناء العصر اللورنتي ، أو أن عضديات الأرجل السابق ذكرها قد جاءت إلى الوجود لأول مرة فى أثناء عصر التكوين الكمبرى ، وذلك لأنه فى هذه الحالة ، فإنه لم يكن هناك وقت كاف من أجل التطوير الخاص بهذه الكائنات الحية إلى المستوى الذى قد وصلت إليه فى ذلك الوقت . وعندما يحدث تقدم إلى أى من النقاط المحددة ، فإنه لا توجد هناك ضرورة ، بناء على نظرية الانتقاء الطبيعى ، من أجل الاستمرار إلى مدى أبعد فى التقدم ، مع أنه سوف يكون من المحتم عليها ، فى أثناء كل عهد متعاقب ، أن يحدث بها تعديل بسيط ، وذلك من أجل الحفاظ على أماكنها فيما يتعلق بالتغيرات البسيطة

Brachiopods

Foraminifera

Laurentian epoch

Protozoa

(١) عضديات الأرجل : شعبة من الحيوانات اللافقاريات البحرية

(٢) المنخربات = الثقبيا = المثقبات : حيوانات بحرية دنيا مثقبة الأصداغ

(٣) العصر اللورنتي

(٤) الحيوانات الأولية



فى الظروف الخاصة بها . والاعتراضات السابقة تتوقف على التساؤل عما إذا كنا نعرف فى حقيقة الأمر إلى أى مدى يبلغ قدم العالم ، وعند أى فترة زمنية كان أول ظهور لأشكال الحياة المختلفة ، ومن الممكن جداً أن يصبح هذا موضعاً للجدل .

ومشكلة ما إذا كانت العضوية فى مجموعها قد تقدمت ، هى مشكلة شديدة التعقيد بطرق عديدة . فإن السجل الجيولوجى ، غير المكتمل فى جميع الأزمان ، لا يمتد إلى الخلف مسافة زمنية كافية لكى يبين بجلاء لا يقبل الخطأ أن العضوية قد تقدمت بشكل كبير فى خلال تاريخ العالم المعلوم . وحتى فى وقتنا الحاضر ، فعند النظر إلى الأفراد التابعة لنفس الطائفة ، فإن الخبراء فى التاريخ الطبيعى غير مجمعين على أى من الأشكال الحية من الواجب تصنيفها على أساس أنها الأرقى . وبهذا الشكل فإن البعض ينظرون إلى الأسماك الغضروفية<sup>(١)</sup> أو أسماك القرش<sup>(٢)</sup> نتيجة لتقاربها فى بعض النقاط المهمة فى التركيب من الحيوانات الزاحفة ، على أساس أنها أرقى الأسماك ، والبعض الآخر ينظر إلى الأسماك العظمية<sup>(٣)</sup> على أساس أنها الأرقى . وتقف أسماك الجانويد اللامعة البراقة<sup>(٤)</sup> فى المنتصف ما بين الأسماك الغضروفية والأسماك العظمية ، والأخيرة فى وقتنا الحاضر هى المتفوقة بشكل كبير فى العدد ، ولكن فى الماضى كانت الأسماك الغضروفية وأسماك الجانويد هى الوحيدة الموجودة ، وفى هذه الحالة ، فقد تم اختيارها بناء على مستوى الرقى ، وعلى هذا الأساس ، فإنه سوف يقال إن الأسماك قد تقدمت أم تقهقرت فى مستوى العضوية . ويبدو أن محاولة مقارنة أفراد تابعة إلى أنماط حياتية متباينة هى محاولة لا أمل فيها ، فمن ذا الذى سوف يقرر إذا ما كانت إحدى الحباريات<sup>(٥)</sup> أكثر رقياً من النحلة - هذه الحشرة التى قد أَمَنَ العلامة "فون بير" Von Beer العظيم أنها "فى الحقيقة أكثر ارتفاعاً فى مستوى العضوية عن السمكة ، بالرغم من أنها من طراز آخر" - وفى أثناء الكفاح

Selaceans = selachians

Sharks

Teleosteans

Ganoids

Cuttle-fish

(١) الأسماك الغضروفية \*

(٢) أسماك القرش

(٣) الأسماك العظمية

(٤) أسماك الجانود اللامعة البراقة \*

(٥) حبار = الصبيدج : حيوان بحرى هلامى

المعقد من أجل الحياة فإنه من المصدق تماماً أن الحيوانات القشرية<sup>(١)</sup>، وهى التى ليست صاحبة مستوى رفيع فى نطاق الطائفة الخاصة بها ، إلا أنها من الممكن أن تتفوق على الحيوانات رأسية الأرجل<sup>(٢)</sup>، وهى الأعلى بين الحيوانات الرخوية<sup>(٣)</sup>، وبالرغم من أن هذه القشريات ليست على مستوى عال من التطور إلا أنها قد تحتل موقعاً عالياً فى مقياس الحيوانات اللافقارية، إذا ما تم الحكم عليها عن طريق أكثر الاختبارات مصداقية، ألا وهو قانون الكفاح. وبجانب هذه الصعوبات المتأصلة فى موضوع تقرير أى من الأشكال الحية هو الأكثر تقدماً فى مستوى التعضية، فإنه يتأتى علينا ألا نقتصر على أن نقارن فقط بين أرقى الأفراد التابعة لطائفة ما عند أى فترتين زمنيتين - مع أن ذلك بدون شك واحد من، وربما أكثر العوامل أهمية فى قيام الموازنة - ولكن يتأتى علينا أن نقارن بين جميع الأعضاء، سواء الراقى أو المتدنى منها، عند هاتين الفترتين الزمنيتين. فإنه عند أحد العصور القديمة، فقد كانت الحيوانات العضدية الأرجل<sup>(٤)</sup>، محتشدة بأعداد هائلة، أما فى الوقت الحالى فإن كلا من المجموعتين قد نقص عددها إلى حد كبير، بينما نجد أن مجموعات أخرى، متوسطة فى التعضية، قد ازدادت كثيراً فى العدد، وبناء على ذلك فإن بعض الخبراء فى التاريخ الطبيعى يؤكدون أن الحيوانات الرخوية قد كانت فيما قبل أكثر تطوراً مما هى عليه الآن، ولكن من الممكن إقامة حجة أقوى على الجانب المضاد، وذلك عن طريق الوضع فى الاعتبار الانخفاض الهائل فى أعداد الحيوانات عضديات الأرجل، والحقيقة المعروفة عن أن الحيوانات الرأسية الأقدام الموجودة فى عصرنا الحالى، بالرغم من أنها قليلة فى العدد، إلا أنها أكثر ارتفاعاً فى مستوى التعضية عن أشكالها النموذجية القديمة. ويتأتى علينا أيضاً أن نقارن الأعداد النسبية التقريبية عند أى فترتين زمنيتين لكل من أرقى وأدنى الطوائف الموجودة فى جميع أنحاء العالم فإذا كان يوجد على سبيل المثال فى يومنا الحالى خمسون ألفاً من الأصناف الخاصة بالحيوانات

Crustaceans  
Cephalopods  
Molluscs  
Brachiopods

(١) الحيوانات القشرية = القشريات  
(٢) الحيوانات رأسية الأرجل = رأسيات الأرجل  
(٣) الحيوانات الرخوية = الرخويات  
(٤) الحيوانات عضدية الأرجل : شعبة من اللافقاريات البحرية

الفقارية ، وإذا كنا نعلم أنه كان يوجد عند أى فترة سابقة عشرة آلاف من الأصناف فقط ، فإنه يتأتى علينا أن ننظر إلى هذه الزيادة فى العدد فى أرقى الطوائف ، والتي تتضمن إزاحة ضخمة للأشكال الحية الأكثر تدنيًا ، على أساس أنه تقدم محتوم فى نظام التعضية فى كل العالم . ونحن بهذا الشكل نرى مدى الصعوبة الميئوس من حلها من أجل عقد المقارنة العادلة بشكل كامل تحت ظل مثل هذه العلاقات البالغة التعقيد ، بين المستويات الخاصة بمستوى التعضية الموجودة فى التجمعات الحيوانية غير المعروفة بشكل كامل الخاصة بالعصور المتعاقبة .

وسوف نقدر هذه الصعوبة بشكل أكبر وضوحًا ، عن طريق النظر إلى بعض التجمعات الحيوانية والتجمعات النباتية الموجودة حاليًا ، ونتيجة للطريقة غير العادية التى قد انتشرت بها حديثًا المنتجات الأوروبية فوق نيوزيلاندا ، واستحوذت على أماكن من المؤكد أنها كانت محتلة بواسطة الأشكال الحية الأملية ، فإننا يجب أن نصدق أنه لو كانت جميع الحيوانات والنباتات الخاصة ببريطانيا العظمى قد تم إطلاق سراحها فى نيوزيلاندا ، فإن أعدادًا غفيرة من الأشكال الحية البريطانية قد كان من الممكن أن تصبح متوطنة هناك بشكل شامل ، ويكون قد تم استئصال العديد من الأشكال الحية الوطنية . وعلى الجانب الآخر ، فإنه انطلاقًا من الحقيقة القائلة بأنه من النادر أن نجد أن مستوطننا واحدًا خاصًا بنصف الكرة الأرضية الجنوبي قد أصبح منتشرًا على هواه فى أى جزء من القارة الأوروبية ، فإنه يحق لنا أن نشك فى أنه لو تم إطلاق سراح جميع المنتجات الخاصة بنيوزيلاندا فى بريطانيا العظمى ، فهل كان من الممكن لأى أعداد لها اعتبارها من هذه المنتجات أن تستحوذ على أماكن محتلة بواسطة نباتاتنا وحيواناتنا الوطنية . وتحت تأثير هذه الوجهة من النظر ، فإن المنتجات الخاصة ببريطانيا العظمى تقف فى مرتبة أعلى بكثير فى الميزان عن تلك الخاصة بنيوزيلاندا . ومع ذلك فإن أكثر الخبراء فى العلوم الطبيعية مهارة ، من خلال الفحص للأنواع الحية الخاصة بالقطرين ، لن يكون باستطاعته التنبؤ مقدما بهذه النتيجة .

ويصر "أجاسيز" ومعهم العدد الكبير من الخبراء المرتفعى الكفاءة على أن الحيوانات القديمة تماثل إلى حد معين الأجنة الخاصة بالحيوانات الحديثة التابعة لنفس الطوائف ، وعلى أن التعاقب الجيولوجى الخاص بأشكال الحياة المنقرضة موازن تقريبًا للتطور

الجنيني الخاص بالأشكال الموجودة حالياً. وهذا الرأي يتوافق بشكل جيد يستحق الإعجاب مع النظرية الخاصة بنا . وفي باب قادم سوف أحاول أن أبين أن الشكل الحى البالغ يختلف عن الجنين الخاص به ، وذلك نتيجة لأن التمايزات لم يتم إحلالها عند عمر مبكر ، وأنها قد تمت وراثتها عند عمر متناظر . وفي نفس الوقت الذى تترك هذه العملية الجنين بشكل غير متغير تقريباً، إلا أنها تضيف بشكل مستمر ، على مدى الأجيال المتعاقبة ، الأكثر فالأكثر من الاختلاف إلى الشكل البالغ . وبهذا الشكل فإن الجنين يصبح متروكا كنوع من أنواع الصور المحتفظ بها بواسطة الطبيعة ، للحالة السابقة والأقل تعدلا الخاصة بالنوع الحى . ومن الممكن أن يكون هذا الرأى صحيحاً ، ومع ذلك فإنه من الممكن ألا يكون قابلاً للإثبات . وعلى سبيل المثال ، فإن رؤية أن أقدم الأشكال المعروفة من الحيوانات الثديية والحيوانات الزاحفة والأسماك تابعة بشكل صارم إلى طوائفها الصحيحة، بالرغم من أننا نجد البعض من تلك الأشكال الحية القديمة أقل تبايناً بدرجة بسيطة عن بعضها الآخر ، عن تلك الأعضاء النموذجية التابعة لنفس المجموعات الموجودة فى يومنا الحالى ، فإنه سوف يكون من العبث أن نبحث عن حيوانات لديها الطابع الجنيني المشترك الخاص بالفقاريات ، إلى أن يتم اكتشاف قيعان غنية بالأحافير على مستوى أعمق بكثير من أكثر الطبقات الكمبرية انخفاضاً - وهو اكتشاف أن الفرصة فى العثور عليه ضئيلة .

**ما يتعلق بالتعاقب الخاص بنفس الأنماط فى نطاق نفس المساحات**

**فى أثناء العصور المتأخرة للمرحلة الجيولوجية الثالثة**

لقد بين "السيد كليفت" Mr. Clift منذ سنوات عديدة ماضية ، أن الحيوانات الثديية الأحفورية المستخرجة من كهوف أستراليا على صلة قرابة وثيقة مع الحيوانات الجرابية<sup>(١)</sup> التى تعيش حالياً فى هذه القارة. وتظهر فى أمريكا الجنوبية علاقة مماثلة، حتى للعين غير المدربة ، فى صورة هذه القطع الهائلة من الدروع ، مثل تلك الخاصة

Marsupials

(١) الحيوانات الجرابية = الجرابيات = الكيسيات = نوات الجراب

بالحيوان المدرع<sup>(١)</sup>، التي يتم العثور عليها في أجزاء عديدة مختلفة من مصب نهر "لاباتا"، وقد بين "الأستاذ أوين" بأكثر الطرق إثارة للانتباه أن معظم الحيوانات الثديية الأحفورية، المدفونة هناك يمثل هذه الأعداد، ذات قرابة مع الأنماط الجنوب أمريكية الحية. وحتى إن هذه القرابة من الممكن مشاهدتها بشكل أكثر وضوحاً في المجموعة المدهشة من العظام الأحفورية التي قامت بجمعها "مدام لوند" MM Lund و "كلوسين" Clousen، والتي كانت موجودة في كهوف البرازيل. وقد تأثرت بشكل شديد بهذه الحقائق إلى درجة أنني قد أصررت بشدة في عام ١٨٣٩ وعام ١٨٤٥ على هذا "القانون الخاص بتعاقب الأنماط" - الذي يتعلق بهذه "العلاقة المدهشة الموجودة في نفس القارة بين الموتى والأحياء". وقد مد "الأستاذ أوين" فيما بعد نفس هذا التعميم ليشمل الحيوانات الثديية الخاصة بالعالم القديم. ونحن نرى نفس هذا القانون في الأشكال التي قام باسترجاعها هذا العالم، للطيور المنقرضة الهائلة الحجم الخاصة بنيوزيلاندا. ونحن نراه أيضاً في الطيور الموجودة في الكهوف الخاصة بالبرازيل. وقد بين "السيد وودورد" Mr.Woodward أن نفس القانون يصلح للتطبيق في حالة القواقع البحرية، ولكن نتيجة للانتشار الواسع لمعظم الحيوانات الرخوية، فإن دور هذا القانون لا يبدو واضحاً بشكل جيد فيها. ومن الممكن إضافة حالات أخرى، مثل العلاقة الموجودة بين القواقع الأرضية المنقرضة. والتي مازالت تعيش في "جزر الماديرا" والموجودة بين قواقع المياه المولحة المنقرضة والتي ما زالت تعيش في "بحر قزوين" الموجود في جبال الأورال Oral Caspian.

والآن دعنا نرى ماذا يعنى هذا القانون الرائع الخاص بتعاقب نفس الأنماط في حدود نفس المناطق؟ - فإنه سوف يكون إنساناً جريئاً - من سوف يحاول، بعد عقد مقارنة بين المناخ الحالى الخاص بأستراليا والخاص بأجزاء من أمريكا الجنوبية، تحت تأثير نفس خطوط العرض، أن يجد تفسيراً، على أحد الجوانب، من خلال الظروف المادية غير المتشابهة، لعدم التشابه الموجود بين الأنواع المستوطنة لهاتين القارتين،

(١) الحيوان المدرع : حيوان ثديي من الدردارات مدرع بصفائح عظمية صغيرة يتكور Armadillo فيها عند الخطر.

وعلى الجانب الآخر من خلال تشابه الظروف ، للتماثل الخاص بنفس الأنماط الموجودة في كل قارة في أثناء العصور المتأخرة للمرحلة الجيولوجية الثالثة . وكذلك فإنه لا يمكن أن يتم الادعاء بأنه قانون ثابت ذلك الذى ينص على أن الحيوانات الجرابية من المحتم أن يتم إنتاجها بشكل رئيسى أو بشكل مقتصر على أستراليا ، أو أن الحيوانات الدراء<sup>(١)</sup> والأنماط الحية الأمريكية الأخرى من المحتم أن يتم إنتاجها بشكل مقتصر على أمريكا الجنوبية . وذلك لأننا نعلم أن أوروبا في الأزمان السحيقة كانت مأهولة بالعديد من الحيوانات الجرابية، وأنا قد أشرت في الأبحاث المنشورة السابق التنويه إليها ، إلى القانون الخاص بتوزيع الحيوانات الثديية الأرضية في أمريكا قد كان في الماضي مختلفاً عما هو عليه الآن . وقد كانت أمريكا الشمالية في الماضي تشترك بشكل قوى في الطابع الحالي الخاص بالنصف الجنوبي من القارة ، والنصف الجنوبي كان في الماضي أكثر تحالفاً بشكل حميم ، عما هو حالياً ، مع النصف الشمالى . ويطريقة مماثلة فنحن نعرف عن طريق اكتشافات "فالكونر" Falconer و "كوتلى" Cautley أن شمال الهند كان في الماضي مرتبطاً بشكل أكبر فيما يتعلق بحيواناته الثديية مع شمال أفريقيا ، عما هو عليه الآن في وقتنا الحاضر . ومن الممكن تقديم حقائق مماثلة تتعلق بالتوزيع الخاص بالحيوانات البحرية .

وبناء على النظرية الخاصة بالنشوء مع التعديل<sup>(٢)</sup> ، فإن القانون العظيم الخاص بالتعاقب الطويل الأمد ، ولكن ليس بشكل ثابت ، والخاص بنفس الأنماط في حدود نفس المناطق ، يجد تفسيراً على الفور ، وذلك لأن الأنماط المستوطنة لكل جزء من أجزاء العالم من الواضح أنها سوف تميل إلى أن تترك خلفها في هذا الجزء ، في أثناء الفترة التالية من الزمن، ذرارى قريبة لها بشكل حميم بالرغم من أنها معدلة بدرجة ما . وإذا كانت المستوطنة لإحدى القارات قد كانت مختلفة بشكل كبير في الماضي عن هذه المستوطنة لقارة أخرى ، فذلك سوف تستمر ذراريها المعدلة في الاختلاف بنفس الطريقة والدرجة تقريباً . ولكن بعد مرور فترات طويلة جداً من الزمن ، وبعد حدوث

(١) الحيوان الدراء = الدرداءات : رتبة من اللبونات لا أسنان لها Edentata

(٢) النظرية الخاصة بالنشوء مع التعديل \* Theory of descent with modification

تغييرات جغرافية ضخمة ، تسمح بقدر متزايد من النزوح المتبادل ، فإن الأضعف سوف يستسلم للأشكال الحية الأكثر سيطرة ، ولن يكون هناك أى شىء ثابت وغير قابل للتغيير فى التوزيع الخاص بالكائنات العضوية .

وقد يتم التساؤل بسخرية ، عما إذا كنت أعتبر أن حيوان البهضم<sup>(١)</sup> والحيوانات ذات القربى الشاذة الضخمة الأخرى ، التى كانت تعيش فى الماضى فى أمريكا الجنوبية ، قد تركت من بعدها حيوانات الكسلان<sup>(٢)</sup> والمدرع وأكل النمل<sup>(٣)</sup> على أساس أنها ذرايها المنحطة . وهذا ما لا يمكن السماح بالتفكير فيه ولو للحظة عابرة . فإن هذه الحيوانات الهائلة فى الحجم قد أصبحت منقرضة بشكل كامل، ولم تترك وراءها أى ذرية . ولكن يوجد فى كهوف البرازيل العديد من الأنواع المنقرضة المتقاربة بشكل حميم فى الحجم ، وفى جميع الصفات الأخرى، من الأنواع التى مازالت تعيش فى أمريكا الجنوبية ، وبعض هذه الأحافير قد تكون هى الأسلاف الحقيقية للأنواع التى تعيش الآن . ويجب ألا ننسى أنه بناء على النظرية الخاصة بنا ، فإن جميع الأنواع التابعة لنفس الطبقة ذرايٍ منحدره من نوع واحد ما، وبهذا الشكل، فإنه إذا تم العثور على ست من الطبقات، كل منها تتضمن ثمانية أنواع ، ووجدنا فى تكوين متعاقب أن هناك ستاً من الطبقات الأخرى المتقاربة أو النموذجية وكل منها يتضمن نفس العدد من الأنواع ، فمن الممكن لنا فى ذلك الحين أن نستنتج بشكل عام أن واحداً فقط من الأنواع التابعة للطبقات الأكثر قدماً قد ترك خلفه بعض الذراي المعدلة ، التى تشكل الطبقات الجديدة المحتوية على العديد من الأنواع ، وأن الأنواع السبعة الأخرى التابعة لكل طبقة من الطبقات القديمة قد انقرضت ولم تترك وراءها أى ذرية . والاحتمال الآخر ، وهذا سوف يكون شيئاً أكثر شيوعاً ، أن اثنين أو ثلاثة من الأنواع الموجودة فى اثنين أو ثلاث فقط من الطبقات الست الأكثر قدماً ، سوف تكون الآباء الخاصة بالطبقات الجديدة ، وأن الأنواع الأخرى والطبقات

(١) البهضم = البهيمة الضخمة (مج) : حيوان ضخم منقرض من الدرداوات Megatherium  
 Sloth (٢) حيوان الكسلان : حيوان أورد يعيش فى غابات أمريكا الجنوبية والوسطى  
 Anteater (٣) أكل النمل

الأخرى الأكثر قدما سوف تكون قد انقرضت تماماً . وفى الرتب الضعيفة ، التى تتضمن الطبقات والأنواع المتناقصة فى الأعداد مثلما نجد فى حالة الدردارات الخاصة بأمريكا الجنوبية ، فإن أعداداً أقل من الطبقات والأنواع سوف تترك ورائها ذرارى معدلة ذات صلة دم .

### ملخص البابين السابق والحالى

لقد حاولت أن أبين السجل الجيولوجى غير مكتمل إلى أقصى حد - وأن جزءاً صغيراً فقط من الكرة الأرضية هو الذى قد تم استكشافه بدقة - وأن بعض الطوائف المعينة من الكائنات العضوية فقط هى التى قد تم حفظها على نطاق واسع فى حالة أحفورية مستحجرة - وأن عدد كل من العينات أو من الأنواع الحية المحفوظة فى متاحفنا لا يمثل شيئاً على الإطلاق بالمقارنة بالعدد الخاص بالأجيال التى لابد وأنها قد هلكت حتى فى أثناء تكوين واحد - وأنه نتيجة لكون الزوال شيئاً ضرورياً تقريباً من أجل تكديس التراكمات الغنية بالأنواع الأحفورية الكثيرة الأصناف ، والسميكة بدرجة كافية لكى تتفوق فى الصمود على تأثير التعرية المستقبلية ، فإنه لابد من أنه كانت هناك فترات خاصة ضخمة من الزمن التى قد مرت بين معظم تكويناتنا المتعاقبة - وأنه من المحتمل أنه كانت هناك إبادة على نطاق أكبر فى أثناء الفترات الخاصة بالإزالة ، وتمايز بشكل أكبر فى أثناء تلك الفترات الخاصة بالارتفاع ، وفى أثناء هذه الفترات الأخيرة فإن السجل الجيولوجى سوف يكون قد تم الحفاظ عليه بشكل أقل اكتمالاً - وأن كل تكوين جيولوجى منفرد لم يتم تراكمه بشكل مستمر - وأن المدة الزمنية الخاصة بكل تكوين جيولوجى من المحتمل أن تكون قصيرة بالمقارنة بمتوسط المدة الزمنية الخاصة بالأشكال الحية النوعية - وأن الهجرة قد لعبت دوراً مهماً فى الظهور الأول الخاص بالأشكال الحية الجديدة فى أى مساحة واحدة وأى تكوين واحد - وأن الأنواع التى تتحول فى نطاق واسع هى التى كانت تتميز بشكل متكرر إلى أقصى حد ، والتى قد كانت فى أحيان أكثر تؤدي إلى إنتاج أنواع جديدة - وأن الضروب كانت فى أول الأمر محلية - وأخيراً ، فبالرغم من أنه من المؤكد أن



كل نوع قد مر خلال العديد من المراحل الانتقالية ، إلا أنه من المحتمل أن الفترات التي حدثت في أثنائها تعديل لكل نوع منها ، بالرغم من أنها عديدة وطويلة إذا ما قيسست بالسنين ، إلا أنها كانت قصيرة بالمقارنة مع الفترات التي بقي فيها كل نوع منها في حالة غير متغيرة. وعندما تؤخذ هذه الأسباب بشكل مجتمع في الاعتبار ، فإنها سوف تفسر لنا إلى حد كبير لماذا - أنه بالرغم من عثورنا على العديد من الحلقات - إلا أننا لا نعثر على ضروب متوسطة ، تربط فيما بين الأشكال المنقرضة والموجودة حالياً بخطوات متدرجة دقيقة على أعلى مستوى . ويجب أيضاً أن نتذكر دائماً أن أى ضرب رابط بين اثنين من الأشكال التي قد يتم العثور عليها ، سوف يتم تصنيفه ، إلا إذا تمت استعادة الترتيب الكامل بالسلسلة بأكملها ، على أساس أنه نوع حى جديد ومتباين ، وذلك لأنه لا يمكن الادعاء بأن لدينا أى معيار مؤكد من الممكن الاعتماد عليه فى التمييز بين الأنواع والضروب .

والإنسان الذى يرفض الرأى القائل بعدم اكتمال السجل الجيولوجى ، سوف يحق له أن يرفض النظرية بأكملها . وذلك لأنه قد يتساءل بدون طائل عن أين توجد تلك الحلقات الانتقالية العديدة التى لا بد وأنها كانت تربط بين الأنواع القريبة عن بعضها أو الأنواع النموذجية ، فى المراحل المتعاقبة التابعة لنفس التكوين الجيولوجى العظيم ؟ - ومن الممكن له أن يرفض التصديق فى الفترات الفاصلة الهائلة من الزمن التى لا بد وأنها قد مرت بين تكويناتنا الجيولوجية المتعاقبة - ومن الممكن أن يفوته الانتباه إلى مدى أهمية الدور الذى قد لعبته الهجرة ، عندما كانت التكوينات الخاصة بأى منطقة كبيرة واحدة ، مثل تلك التكوينات الموجودة فى أوروبا ، تحت التكوين - ومن الممكن له أن يصر على الظهور المفاجئ بشكل واضح ، ولو أنه فى كثير من الأحيان واضح بشكل زائف ، لمجموعات كاملة من الأنواع الحية . ومن المحتمل أن يتساءل عن مكان تواجد البقايا الخاصة بتلك الكائنات الحية العديدة بشكل لا نهائى التى لا بد وأنها كانت موجودة فى زمن أقدم بكثير من زمن ترسيب النظام الجيولوجى الكمبرى ؟ - ونحن نعلم حالياً أنه قد كان هناك حيوان واحد على الأقل موجوداً فى ذلك الوقت - ولكنى أستطيع أن أجيب على هذا السؤال الأخير عن طريق الافتراض فقط بأنه فى المكان الذى تمتد فيه محيطاتنا حالياً ، فإنها كانت تمتد فيه لفترة هائلة ،

وفى الموضع الذى تقف فيه قاراتنا المتذبذبة حالياً ، فإنها كانت تنتصب فيه منذ ابتداء النظام الكمبرى ، ولكن أنه قبل هذا العصر بوقت طويل ، فإن العالم كان يبدو على صورة مختلفة بشكل كبير ، وأن القارات الأكثر قدماً قد تم تكوينها من تكوينات جيولوجية أكثر قدماً من أى تكوين معروف لنا ، وهى موجودة حالياً كبقايا فى حالة متحورة ، أو مازالت مدفونة تحت مياه المحيط .

وبعد اجتياز هذه الصعوبات ، فإن الحقائق العظيمة المرشدة فى مجال علم الإحاثة تتوافق بشكل يدعو إلى الإعجاب مع النظرية الخاصة بالنشوء مع التعديل من خلال التمايز والانتقاء الطبيعى . ونحن نستطيع بهذا الشكل أن نفهم كيف أن الأنواع الحية الجديدة تظهر إلى الوجود بشكل بطىء ومتتابع ، وكيف أن الأنواع الحية التابعة للطوائف المختلفة ليس من الضرورى أن تتغير مع بعضها ، أو بنفس المعدل ، أو إلى نفس الدرجة ، إلا أنه على المدى الطويل فإن جميعها سوف تتعرض لحدوث تعديل فيها إلى مدى معين . وأن عملية الانقراض للأشكال القديمة نتيجة ضرورية تقريباً لعمليات إنتاج أشكال جديدة . ونحن نستطيع أن نفهم لماذا أنه بمجرد اختفاء نوع حى من الوجود ، فإنه لا يعود للظهور مرة أخرى على الإطلاق . وأن المجموعات من الأنواع الحية تزداد فى الأعداد بشكل بطىء ، وتحتل البقاء لفترات غير متساوية من الزمن ، وذلك لأن عملية التعديل عملية بطيئة بالضرورة ، وتعتمد على العديد من الاحتمالات المعقدة . والأنواع الحية المهيمنة التابعة لمجموعات كبيرة ومهيمنة تميل إلى أن تترك وراءها العديد من الذرارى المعدلة ، التى تكون مجموعات فرعية جديدة أو مجموعات جديدة . وفى أثناء تكوين هذه المجموعات ، فإن الأنواع التابعة للمجموعات الأقل فى القوة ، نتيجة لتدنيها الموروث من جد أعلى مشترك تميل إلى أن تنقرض مع بعضها ، وألا تترك وراءها أى ذرية معدلة على وجه الأرض . ولكن عملية الانقراض التام لمجموعة كاملة من الأنواع كانت فى بعض الأحيان عملية بطيئة ، نتيجة لبقاء ذرارٍ قليلة على قيد الحياة ، كامنة فى مواقع محمية ومعزولة . وبمجرد أن تختفى مجموعة بشكل كامل من الوجود ، فإنها لا تعود للظهور مرة أخرى ، وذلك نتيجة لتحطم الحلقة الواصلة فيما بين الأجيال .

ونحن نستطيع أن نفهم كيف حدث أن الأشكال الحية المهيمنة التي تنتشر بشكل واسع والتي تنتج أكبر عدد من الضروب ، تميل إلى أن تجعل العالم مأهولاً بذرارٍ متقاربة مع بعضها ولكنها معدلة ، وهذه بدورها سوف تنتج بشكل عام في أن تزيح المجموعات التي هي أدنى منها في أثناء الكفاح من أجل البقاء . وبناء على ذلك ، فإنه بعد فترات فاصلة طويلة من الزمن ، فإنه يبدو كأن المنتجات الخاصة بالعالم قد تغيرت في وقت متزامن .

ونحن نستطيع أن نفهم كيف حدث أن جميع أشكال الحياة، القديم منها والجديد، تكون مع بعضها القليل من الطوائف الكبرى . ونحن نستطيع أن نفهم نتيجة للقابلية المستمرة للتشعب في الطابع ، السبب في أنه كلما زاد أحد الأشكال الحية في القدم ، زاد اختلافه العام عن تلك الأشكال التي تعيش حالياً ، ولماذا تميل الأشكال القديمة والمنقرضة في كثير من الأحيان إلى أن تملأ الفجوات الموجودة بين الأشكال الموجودة حالياً ، وفي بعض الأحيان أن تقوم بالمزج بين مجموعتين سبق تصنيفهما على أساس أنهما متباينتان ، لوضعهما في مجموعة واحدة . ولكن الأكثر شيوعاً هو جعلهما متقاربتين قليلاً من بعضهما . وكلما كان الشكل أكثر قدماً ، زاد احتمال أن يقف بدرجة ما متوسطاً بين مجموعات هي الآن في حكم المنقرضة ، وذلك نتيجة لأنه كلما زاد قدم الشكل ، زاد اقترابه من أن يكون على علاقة ، وبالتالي مماثلاً ، للجد الأعلى لمجموعات قد أصبحت متشعبة منذ وقت طويل . والأشكال المنقرضة من النادر أن تكون متوسطة بشكل مباشر بين الأشكال الموجودة حالياً ، ولكنها قد تكون متوسطة فقط عن طريق سبيل طويل وغير مباشر من خلال أشكال منقرضة ومختلفة . ونحن نستطيع أن نرى بوضوح لماذا تكون البقايا العضوية الخاصة بالتكوينات المتعاقبة بشكل حميم ، على علاقة قريبي حميمة ، وذلك نتيجة لأنها مرتبطة مع بعضها بشكل حميم عن طريق أجيال . ونحن نستطيع أن نرى بوضوح لماذا تكون البقايا الخاصة بتكوين جيولوجي متوسط متوسطة في طابعها .

المستوطنون للعالم فى كل فترة متعاقبة من تاريخه ، قد قاموا بهزيمة أسلافهم فى أثناء التسابق من أجل الحياة ، وهم بهذا الشكل أعلى فى المستوى ، وتركيبهم قد أصبح بوجه عام أكثر تخصصاً ، ومن الممكن أن يكون ذلك هو التفسير للاعتقاد الشائع الذى يتمسك به مثل هذا العدد الكبير من الخبراء فى علم الإحاثة ، المتمثل فى أن المستوى الخاص بالتعضية قد تقدم فى مجموعة . والحيوانات المنقرضة والقديمة تماثل إلى حد ما الأجنة الخاصة بالحيوانات الأكثر حداثة التابعة لنفس الطوائف ، وهذه الحقيقة الرائعة تلقى تفسيراً بسيطاً يتوافق مع وجهات نظرنا . فإن التعاقب الخاص بنفس الأنماط من التركيب الموجود فى نطاق المساحات فى أثناء العصور الجيولوجية المتأخرة ، قد توقف عن أن يكون شيئاً محيراً ، وقد أصبح جلياً بناءً على المبدأ الخاص بالوراثة .

وهكذا فإذا كان السجل الجيولوجى غير مكتمل كما يعتقد الكثيرون ، وإذا كان من الممكن على الأقل التأكد من أنه من غير المستطاع أن يصبح السجل أكثر اكتمالاً ، فإن الاعتراضات الأساسية على النظرية الخاصة بالانتقاء الطبيعى تكون قد تم تخفيضها بشكل كبير أو سوف تكون قد اختفت . وعلى الجانب الآخر ، فإن جميع القوانين الرئيسية الخاصة بعلم الإحاثة تنادى بوضوح ، كما يبدو لى ، بأن الأنواع الحية قد تم إنتاجها على طريق التوالد العادى ، وأن الأشكال القديمة قد تم استئصالها ليحل محلها أشكال الحياة الجديدة والمحسنة ، وهى النتائج النابعة من التمايز والبقاء للأصلح .



## الباب الثاني عشر

### التوزيع الجغرافي

التوزيع الحالى لا يمكن تفسيره على أساس الاختلافات الموجودة فى الظروف المادية<sup>(١)</sup> - الأهمية الخاصة بالحواجز<sup>(٢)</sup> - الصلات العرقية<sup>(٣)</sup> الخاصة بالمنتجات التابعة لنفس القارة - المراكز الخاصة بإبتداع الكائنات<sup>(٤)</sup> - الوسائل الخاصة بالانتشار عن طريق التغيرات الخاصة بالمناخ ، والخاصة بمستوى اليابسة ، والخاصة بالوسائل العارضة - الانتشار فى أثناء العصر الجليدى<sup>(٥)</sup> - العصور الجليدية المتناوبة فى الشمال وفى الجنوب .

Playsical conditions

Barriers

Affinity

Creation

Glacial period

(١) الظروف المادية \*

(٢) الحواجز \*

(٣) الصلة العرقية \*

(٤) ابتداع الكائنات \*

(٥) العصر الجليدى

عند تقييم موضوع التوزيع الخاص بالكائنات العضوية فوق سطح الكرة الأرضية، فإن أول حقيقة عظيمة تصدمنا ، هي أنه لا التماثل ولا عدم التماثل الخاص بالمستوطنين للمناطق المختلفة من الممكن تفسيرهما بشكل كامل اعتماداً على المناخ والظروف المادية الأخرى . ومنذ عهد حديث فإن كل خبير تقريباً من الخبراء الذين قد درسوا هذا الموضوع قد توصلوا إلى هذا الاستنتاج . والحالة الخاصة بالقارة الأمريكية وحدها قد تكون كافية تقريباً لكي تثبت حقيقة هذا الأمر : وذلك لأننا إذا استبعدنا المناطق القطبية والأجزاء الشمالية المعتدلة المناخ ، فإن جميع العلماء يتفقون على أن واحداً من أهم التقسيمات الجوهرية في التوزيع الجغرافي هو ذلك الذى يبين العوالم الجديدة والقديمة ، ومع ذلك فإننا عندما نرتحل فوق القارة الأمريكية الشاسعة ، من الأجزاء الوسطى الخاصة بالولايات المتحدة إلى أقصى نقطة فى جنوبها ، فإننا نتقابل مع أكثر الظروف تنوعاً، من مقاطعات رطبة ، وصحار قاحلة، وجبال شامخة ، وسهول معشبة ، وغابات، ومستنقعات، وبحيرات، وأنهار عظيمة ، فى ظل جميع درجات الحرارة تقريباً . ومن الصعب أن يكون هناك أى مناخ أو ظروف موجودة فى العالم القديم أشد حرارة من أى منطقة فى العالم الجديد ، ولكن مثل هذه المناطق ليست مأهولة بتجمعات حيوانية مختلفة عن تلك الموجودة فى المناطق المحيطة بها ، وذلك نتيجة لأنه من النادر أن نجد مجموعة من الكائنات الحية يقتصر وجودها على مساحة صغيرة ، التى تكون فيها الظروف غريبة بدرجة بسيطة فقط. وبدون الصمود أمام التوازي العام فى الظروف الخاصة بالعوالم القديمة والجديدة ، قلن ندرى مدى سعة شقة الاختلاف الموجودة بين منتجاتها الحية !.

فى نصف الكرة الأرضية الجنوبي ، إذا ما قمنا بمقارنة قطع كبيرة من الأراضى الموجودة فى أستراليا ، وجنوب أفريقيا ، والجزء الغربى عن أمريكا الجنوبية ، تقع ما بين خطوط العرض من ٢٥ درجة إلى ٣٥ درجة ، فإننا سوف نجد أجزاءً متماثلة إلى حد كبير فى جميع الظروف الخاصة بها ، إلا أنه من غير الممكن أن نشير إلى وجود ثلاثة من التجمعات الحيوانية أو النباتية المختلفة عن بعضها بصورة أكبر من الموجود فيها. أو مرة أخرى ، فقد يعن لنا أن نقارن بين المنتجات الخاصة بأمريكا الجنوبية جنوبى خط العرض ٣٥ درجة مع تلك الموجود شمالى خط العرض ٢٥ درجة ، والتى هى بالتالى مفصولة عن بعضها بمسافة عشر درجات عرض ، وهى بالتالى تكون معرضة لظروف مختلفة بشكل كبير ، إلا أننا نجدها متقاربة مع بعضها بشكل حميم بشكل أكبر بالمقارنة إلى تقاربها مع المنتجات الخاصة بأستراليا أو أفريقيا التى تقع تقريباً تحت تأثير نفس المناخ . ومن الممكن تقديم حقائق مماثلة فيما يتعلق بالأشكال الحية التى تقطن البحر .

والحقيقة الكبيرة الأخرى التي نصطدم بها في أثناء مراجعتنا العامة للموضوع ، هي أن الحواجز أياً كان نوعها ، أو العوائق أمام حرية الارتحال ، تكون مرتبطة بطريقة حميمة ومهمة مع الاختلافات الموجودة بين المنتجات الخاصة بالمناطق المختلفة . ونحن نرى ذلك في الاختلاف الكبير الموجود تقريباً بين جميع المنتجات الأرضية الخاصة بالعوالم الجديدة والقديمة ، فيما عدا تلك الموجودة في الأجزاء الشمالية ، التي تكون فيها الأرض متصلة تقريباً ، والتي من الممكن أن يكون قد تم فيها ، تحت تأثير مناخ مختلف بشكل بسيط ، ارتحال حر للأشكال التي تعيش في المناطق الشمالية المعتدلة المناخ ، بنفس الشكل الذي يحدث به حالياً ارتحال حر للمنتجات التي تقتصر معيشتها على المناطق القطبية على وجه التحديد . ونحن نرى نفس الحقيقة في الاختلاف الكبير الموجود بين القاطنين في أستراليا وأفريقيا وأمريكا الجنوبية التي تعيش تحت تأثير نفس خطوط العرض ، وذلك لأن هذه الأقطار معزولة عن بعضها إلى أقصى حد ممكن . وعلى سطح كل قارة ، فإننا نرى نفس الحقيقة ، وذلك لأننا نجد على الجوانب المتضادة الخاصة بسلاسل الجبال الشامخة المتصلة ، والخاصة بالصحاري العظيمة ، وحتى الخاصة بالأنهار الكبيرة ، منتجات مختلفة ، ولكن بما أن مثل هذه السلاسل من الجبال أو الصحاري وخلافه ليست عوائق على مثل هذه الدرجة من التعذر للاجتياز ، أو أنه ليس من المحتمل أن تكون قد بقيت على حالها لهذه المدة الطويلة ، مثلاً يحدث مع المحيطات التي تفصل فيما بين القارات ، فإن الاختلافات الموجودة أقل بشكل شديد في الدرجة بالمقارنة بتلك الاختلافات المميزة الموجودة على القارات المتباعدة عن بعضها .

وعندما نلتفت إلى البحر ، فإننا نجد القانون نفسه . فإن القاطنة في البحرين الخاصين بالشواطئ الشرقية والغربية لأمريكا الجنوبية متباينة تماماً ، مع وجود القليل جداً من القواقع ، أو الحيوانات القشرية<sup>(١)</sup> أو شوكيات الجلد<sup>(٢)</sup> المشتركة فيما بينها . ولكن الدكتور جونثر Dr. Gunther قد بين حديثاً أن حوالي ثلاثين في المائة من الأسماك الموجودة على الجانبين المتقابلين لبرزخ بناما<sup>(٣)</sup> هي نفس الأسماك ،

Crustacea

Echinodermata

Isthmus of Panama

(١) الحيوانات القشرية

(٢) شوكيات الجلد = قنفديات الجلد \*

(٣) برزخ بناما (لم تكن قناة بناما موجودة في عصر داروين)



وهذه الحقيقة قد قادت العلماء بالتاريخ الطبيعي إلى الاعتقاد بأن هذا البرزخ كان مفتوحاً في العهود السابقة . ويوجد في اتجاه الغرب من الشواطئ الخاصة بأمريكا مساحة عريضة من المحيط المفتوح تمتد بدون أى جزيرة قد تمثل موضعاً للتوقف المؤقت للكائنات المهاجرة ، ونحن نجد هنا حاجزاً من نوع آخر ، وبمجرد اجتياز هذا الحاجز فإننا نقابل الجزر الشرقية للمحيط الهادى وما يتبعها من تجمعات حيوانية أخرى مختلفة تمام الاختلاف . إلى درجة أن ثلاثة من هذه التجمعات الحيوانية البحرية تتجول بعيداً إلى الشمال وإلى الجنوب فى خطوط متوازية ليست بعيدة عن بعضها البعض ، تحت تأثير أجواء متطابقة ، ولكن نظراً لأنها مفصولة عن بعضها البعض بواسطة حواجز لا سبيل إلى اجتيازها سواء عن طريق اليابسة أو عن طريق البحر ، فإننا نجدها متباعدة عن بعضها بشكل كلى تقريباً . وعلى الجانب الآخر ، فعند الاستمرار فى التقدم فى اتجاه الغرب من الجزر الشرقية الخاصة بالأجزاء الاستوائية التابعة للمحيط الهادى ، فإننا لا نقابل أى عوائق غير قابلة للاختراق ، ونحن نجد أن لدينا العديد من الجزر التى تعمل كأماكن للتوقف ، أو سواحل متصلة ببعضها ، إلى أن نصل ، بعد الترحال فوق نصف الكرة الأرضية ، إلى الشواطئ الخاصة بأفريقيا وعلى مدى هذه المساحة الشاسعة فنحن لا نتقابل مع أى تجمعات حيوانية محددة بدقة ومتباعدة عن بعضها . وبالرغم من وجود عدد قليل جداً من الحيوانات البحرية بشكل شائع بين التجمعات الحيوانية المتقاربة السابق الإشارة إليها من قبل والخاصة بشرق وغرب أمريكا والجزر الشرقية للمحيط الهادى ، إلا أن العديد من الأسماك تتجول من المحيط الهادى إلى المحيط الهندى ، والعديد من القواقع شئ شائع فى الجزر الشرقية للمحيط الهادى وفى الشواطئ الشرقية الخاصة بأفريقيا الواقعة على نفس خطوط الزوال الطولية المتضادة فى المواقع بالضبط تقريباً .

وتوجد هناك حقيقة عظيمة ثالثة ، متضمنة بشكل جزئى فى التصريح السابق ، ألا وهى الصلة العرقية الموجودة بين المنتجات الخاصة بنفس القارة أو الخاصة بنفس البحر ، بالرغم من تباين الأنواع الحية نفسها عند بقاع ومواقع مختلفة . وإنه لقانون نوعمومية من أوسع ما يمكن ، وكل قارة موجودة تقدم لنا أمثلة لا حصر لها عنه . وبالرغم من ذلك فإن علماء التاريخ الطبيعى ، فى أثناء ترحالهم ، على سبيل المثال ،

من الشمال إلى الجنوب ، لا يعجزون على الإطلاق من أن يصدمو بالطريقة التي لم يتم بها استبدال المواقع بين المجموعات المتعاقبة من الكائنات الحية، وخاصة المتبانية ، بالرغم من كونها مرتبطة مع بعضها بشكل حميم . والذي يستمع إلى أصناف الطيور المتقاربة من بعضها بشكل حميم ، ولكنها متبانية ، يلاحظ أن صوتها متماثل تقريباً ، ويرى أن أعشاشها قد تم تشييدها بالشكل نفسه ، ولكنها ليست متشابهة تماماً ، وأن البيض الموجود فيها ملون الطريقة نفسها تقريباً. والسهول القريبة من مضائق ماجلان Straits of Magellan مأهولة بنوع واحد من أنواع طيور الرية<sup>(١)</sup> (النعام الأمريكي) ، وإلى الشمال فإن سهول اللاباتا La Pata مأهولة بواسطة نوع آخر تابع لنفس الطبقة ، وليس بواسطة طيور النعام الحقيقية أو طيور الأمو<sup>(٢)</sup> ، مثل تلك التي تستوطن في أفريقيا وأستراليا تحت نفس خطوط العرض . وعلى نفس هذه السهول الخاصة "بلابلاتا" فنحن نرى الأغوطي<sup>(٣)</sup> والبرقاتشا<sup>(٤)</sup> ، وهي حيوانات لديها تقريباً نفس السلوكيات الخاصة بأرانبنا الوحشية والمعتادة ، وتابعة لنفس الرتبة الخاصة بالقوارض<sup>(٥)</sup> ، ولكن يظهر عليها بوضوح نمط تركيبي خاص بأمريكا . وعندما نرتفع إلى القمم الشاهقة الخاصة بالسلسلة الجبلية<sup>(٦)</sup> ، المسماة "بالكورديليرا" نجد أنواعاً صرودية<sup>(٧)</sup> من "البرقاتشا" ، وعندما ننظر إلى المياه فإننا لا نعثر على حيوانات القندس<sup>(٨)</sup> أو فأر المسك<sup>(٩)</sup> ، ولكننا نجد الكيب<sup>(١٠)</sup> وخنزير الماء<sup>(١١)</sup> ، وهي حيوانات

(١) طائر الرية : طائر جنوب أمريكي شبيه بالنعام الأفريقي ، ولكنه أصغر وله ثلاثة أصابع Rhea بدلاً من اثنين .

(٢) طائر الأمو : طائر أسترالي كالنعام ولكنه أصغر حجماً Emu

(٣) الأغوطي : حيوان أمريكي استوائي من القوارض ، بحجم الأرنب ، قصير الشعر والأذنين Agouti

(٤) البرقاتشا \* Bizcacha

(٥) القوارض = الحيوانات القارضة Rodents

(٦) السلسلة الجبلية : والمقصود هو سلسلة جبال في الشمال الغربي من أمريكا الجنوبية \* Cordillera

(٧) صرودي : نام في منحدرات الجبل الشاهق \* Alpine

(٨) القندس = السمور : حيوان من القوارض شمين الفرو Beaver

(٩) فأر المسك : حيوان مائي من شمال أمريكا شبيه بالفأر Musk-rat

(١٠) الكيب : حيوان جنوب أمريكي من القوارض Coypu

(١١) خنزير الماء : حيوان جنوب أمريكي ، مائي غالباً ، يعتبر أضخم القوارض الحية Capybara

قارضة خاصة بالنمط الجنوب أمريكى . ومن الممكن إعطاء عدد لا يحصى من الحالات الأخرى . فإننا إذا نظرنا إلى الجزر الموجودة على السواحل الأمريكية ، فمهما تختلف عن بعضها بشدة فى تركيبها الجيولوجى ، إلا أن القاطنة فيها أمريكية بشكل أساسى ، بالرغم من أن جميعها قد تكون من أنواع حية غريبة . ومن الممكن لنا أن ننظر إلى الخلف إلى العصور السابقة ، كما بينا فى الباب السابق ، ونجد أنماطاً أمريكية كانت تهيمن فى ذلك الحين على القارة الأمريكية وعلى البحار الأمريكية . ونحن نرى فى هذه الحقائق شيئاً من الرابطة العضوية العميقة، الموجودة فى جميع أرجاء المكان والزمان ، تنتشر فوق نفس المساحات من اليابسة ومن الماء ، بشكل مستقل عن الظروف المادية . ويجب أن يكون عالم التاريخ الطبيعى متبلداً ، ذلك الذى لا ينقاد إلى الاستقصاء عن ماهية هذه الرابطة .

وهذه الرابطة ببساطة هى الوراثة ، هذا السبب الذى بمفرده ، على المدى الزمنى الطويل الذى من الممكن أن ندركه ، يستطيع إنتاج كائنات حية متشابهة تماماً مع بعضها البعض ، أو كما نرى فى حالة الضروب ، فإنها تكون متشابهة تقريباً . وعدم التماثل الموجود بين المستوطنة للمناطق المختلفة قد يعزى إلى التعديل من خلال التمايز والانتقاء الطبيعى ، وربما بدرجة أقل إلى التأثير المؤكد للظروف المادية المختلفة . وسوف تعتمد درجات عدم التماثل على تأثير الارتحال الخاص بأشكال الحياة الأكثر هيمنة من إحدى المناطق إلى منطقة أخرى الذى قد تم منعه بشكل فعلى تقريباً ، عند فترات بعيدة إلى حد ما - على الطبيعة والعدد الخاص بالأنواع المهاجرة السابقة - ، وعلى تأثير الأنواع المستوطنة على بعضها بعضاً فى سبيل الاتجاه إلى الحفاظ على التعديلات المختلفة ، وعلى العلاقة بين الكائن الحى بالكائن الحى فى سبيل الكفاح من أجل البقاء حياً ، وكما سبق لى التعليق عليه فى كثير من الأحيان بالفعل ، فإنها الأكثر من بين جميع العلاقات أهمية . وبهذا الشكل فإن الأهمية الكبيرة التى تعزى إلى وجود الحواجز تلعب دورها عن طريق كبح الهجرة ، وذلك كما يفعل الوقت مع التقدم البطيء الخاص بإحداث التعديل من خلال الانتقاء الطبيعى . والأنواع الحية التى تتجول بشكل واسع، والتى تعج بالأفراد ، والتى قد انتصرت بالفعل على العديد من الأنواع المنافسة الموجودة فى مواطنها الخاصة المتزامية الأطراف ، سوف يكون لديها أفضل فرصة للاستحواذ على الأماكن الجديدة ، عندما يتم انتشارها إلى الأقطار الجديدة .

وسوف تتعرض فى مواطنها الجديدة إلى ظروف جديدة وسوف يحدث لها عمليات تعديل وتحسين بشكل متكرر ، وسوف تصبح بهذا الشكل منتصرة بشكل مستمر ، وسوف تنتج مجموعات من الذرارى المعدلة . وعلى أساس هذا المبدأ الخاص بالوراثة مع التعديل فإننا نستطيع أن نفهم كيف حدث أن قطاعات من الطبقات ، وطبقات كاملة ، وحتى فصائل بأكملها ، تبقى مقصورة على نفس المساحات ، كما هو الحال بشكل شائع وغريب .

وكما سبق وعلقنا فى الباب السابق ، فإنه لا يوجد هناك دليل على التواجد لأى قانون خاص بالنشوء الضرورى . وبما أن التمايز الخاص بكل نوع حى هو خاصية مستقلة ، وسوف يتم استغلالها عن طريق الانتقاء الطبيعى ، بشكل مقصور على مدى نفعها لكل فرد مشترك فى هذا الكفاح المعقد من أجل الحياة ، فعلى هذا الأساس فإن الكمية الخاصة بالتعديل الذى يحدث فى الأنواع الحية المختلفة لن تكون متماثلة فى المقدار . وإذا كان من المقدر لعدد من الأنواع الحية ، بعد حدوث تنافس بين بعضها الآخر لمدة طويلة فى موطنها القديم ، أن تهجر على نحو جماعى إلى قطر جديد وتصبح بعد ذلك معزولة ، فإنها سوف تكون معرضة لحدوث تعديل فيها ، وذلك لأن لا الهجرة ولا العزلة قد تؤدى ، أى منها بمفردها إلى إحداث أى شىء . وهذه القواعد لا تلعب دورها إلا عن طريق جذب الكائنات الحية إلى إقامة علاقات جديدة مع بعضها البعض وإلى درجة أقل مع الظروف المادية المحيطة بها . وكما رأينا فى الباب السابق أن بعض الأشكال الحية قد احتفظت تقريباً بنفس الطابع منذ عهد جيولوجى بعيد بدرجة هائلة ، فكذلك فإن بعض الأنواع الحية المعينة قد ارتحلت على مدى مسافات شاسعة ، ولم تصبح معدلة بشكل كبير أو بأى شكل من الأشكال .

وبناء على هذه الآراء ، فإنه من الواضح أن الكثير من الأنواع الحية المختلفة التابعة لنفس الطبقة ، بالرغم من استيطانها لأكثر أرجاء العالم بعدا ، إلا أنه من المحتم أنها قد نشأت من نفس المصدر ، وذلك لأنها قد انحدرت عن نفس الجد الأعلى . وفى الحالة الخاصة بتلك الأنواع الحية التى قد حدث لها فى أثناء جميع العصور الجيولوجية بأكملها تعديل قليل ، فإنه لا توجد صعوبة كبيرة فى الاعتقاد بأنها قد شدت رحالها من نفس المنطقة ، وذلك لأنه فى أثناء التغيرات الجيولوجية والمناخية

الهائلة التى قد تتابعبت منذ الأزمان القديمة ، فإنه من الممكن حدوث أى كمية من الارتحال . ولكن فى حالات عديدة أخرى ، التى يوجد فيها من الأسباب ما يدفعنا لأن نعتقد فى أن الأنواع الحية الخاصة بإحدى الطبقات قد تم إنتاجها فى خلال الأزمان الحديثة نسبياً ، فإنها تشكل صعوبة شديدة فى التعامل معها تحت هذا العنوان . وأنه لمن الواضح أيضاً أن الأفراد التابعة لنفس الأنواع الحية ، بالرغم من أنها تستوطن حالياً مناطق بعيدة ومنعزلة ، إلا أنه من المحتم أنها قد انبثقت من بقعة واحدة ، وهى التى قد تم فيها نشوء آبائها فى أول الأمر ، وذلك لأنه كما قد تم شرحه من قبل ، فإنه من الأشياء غير القابلة للتصديق أن تكون الأفراد المتماثلة تماماً قد تم إنتاجها من آباء متباينة عن بعضها بشكل نوعى .

### المراكز المستقلة الخاصة بالخلق المفترض

وقد وصلنا بهذا الشكل إلى السؤال الذى كان موضع مناقشة بشكل كبير بين علماء التاريخ الطبيعى ، ألا وهو ، إذا ما كانت الأنواع الحية قد تم خلقها فى واحدة أو أكثر من البقاع الموجودة على سطح الكرة الأرضية . ولاشك فى أنه يوجد العديد من الحالات المتناهية فى الصعوبة عند محاولة فهم كيف استطاع هناك على الإطلاق نفس النوع الحى أن يرتحل من إحدى البقاع المعينة إلى البقاع العديدة المختلفة البعيدة والمنعزلة التى توجد فيها حالياً . وبالرغم من ذلك فإن بساطة الرأى القائل بأن كل نوع قد تم إنتاجه فى أول الأمر فى نطاق منطقة مستقلة شئ يستحوذ على الألباب . والإنسان الذى يرفض هذا الرأى يرفض الجوهر الأساسى<sup>(١)</sup> الخاص بالتولد المعتاد مع ما يتبعه من الارتحال ، وينادى بالاستعانة بالقوة الخاصة بالمعجزة . وإنه لمن المعترف به عالمياً ، أن تكون المساحة المقطونة بواسطة أحد الأنواع الحية مساحة متصلة فى معظم الحالات ، وأنه عندما يستوطن نبات أو حيوان بقعتين متباعدتين جداً عن بعضهما الآخر ، أو بفواصل ذى طبيعة تجعل المسافة لا يمكن

قطعها يمثل هذه الدرجة من السهولة عن طريق الارتحال ، فإن الحقيقة التي نحن بصددتها تبدو وكأنها شيء ملفت للأنظار واستثنائي. وعدم القدرة على الارتحال عبر بحر واسع ربما يكون أكثر وضوحاً في حالة الحيوانات الثديية الأرضية عنه مع أي من الكائنات العضوية الأخرى ، وبالتالي فإننا لا نجد أي حالات يتعذر تفسيرها لنفس الحيوانات الثديية المستوطنة لبقاع متباعدة من العالم . ولا يشعر أي خبير في علم طبقات الأرض بأى صعوبة في أن بريطانيا العظمى تحوز نفس الحيوانات الرباعية الأرجل المشتركة فيما بينها وبين القارة الأوروبية ، وذلك لأنه لا يوجد أى مجال للشك في أنهما كانتا متحدتين في وقت من الأوقات . ولكن إذا كان من الممكن إنتاج نفس النوع الحى في بقعتين منفصلتين ، فلم لا نجد أى حيوان ثديى واحد مشترك بين كل من أوروبا وأستراليا أو أمريكا الجنوبية ؟ - فظروف الحياة هناك متطابقة تقريباً ، إلى درجة أن عدداً كبيراً من الحيوانات والنباتات الأوروبية قد أصبحت متوطنة في كل مكان من أمريكا وأستراليا ، وبعض من النباتات الأوروبية متطابقة مع بعضها بالضبط في هذه البقاع المتباعدة الموجودة في كل من نصفي الكرة الأرضية الشمالي والجنوبي ؟ - والإجابة حسبما أعتقد هي أن الحيوانات الثديية لم يكن في استطاعتها الارتحال، بينما استطاعت بعض النباتات، نتيجة لوسائلها المتنوعة الخاصة بالانتشار ، أن ترحل إلى الجانب المعاكس . والبعض القليل من الفصائل ، والكثير من الفصائل الفرعية ، والكثير جداً من الطبقات، والعدد الأكبر من ذلك من القطاعات التابعة للطبقات ، يقتصر تواجدها على منطقة منفردة ، وقد لاحظ العدد الكبير من علماء التاريخ الطبيعى المختلفين أن أكثر الطبقات طبيعية ، أو تلك الطبقات التي تكون الأنواع الحية فيها على أكبر درجة من الارتباط مع بعضها الآخر ، هي في العادة مقتصرة في تواجدها على نفس القطر، أو إذا كان لديها مآلف واسعة فإن هذه المآلف تكون متصلة. ولسوف تكون ظاهرة شاذة، إذا ما حدث وسادت قاعدة مضادة بشكل مباشر، وذلك عندما تنزل درجة واحدة إلى أسفل من السلسلة ، وبالتحديد إلى الأفراد التابعين لنفس النوع الحى ، وأن تلك الأفراد لم تكن ، على الأقل في أول الأمر ، تقتصر في تواجدها على إحدى المناطق المعينة !.

وبناء على ذلك فإنه يبدو لى ، كما بدا للعديد من علماء التاريخ الطبيعى الآخرين ، أن وجهة النظر الخاصة بأن كل نوع حى قد تم إنتاجه فى منطقة واحدة فقط، وأنه قد ارتحل فيما بعد من تلك المنطقة بقدر ما سمحت به قدراته الخاصة بالارتحال والخاصة بالتعايش تحت تأثير الظروف الماضية والحالية ، هو الرأى الأكثر احتمالاً . وبلا شك فإن الكثير من الحالات تحدث ، والتي لا نستطيع أن نفسر فيها كيف تأتى لنفس النوع الحى أن يستطيع المرور من بقعة واحدة إلى البقعة الأخرى. ولكن التغيرات الجيولوجية والمناخية التي قد حدثت بالتاكيد فى خلال الأزمان الجيولوجية الحديثة ، لابد وأنها قد أحالت المآلف المتصلة للعديد من الأنواع الحية إلى مآلف غير متصلة . وبهذا الشكل فإننا نقتصر على التفكير ملياً فيما إذا كانت الاستثناءات المتعلقة باتصال المآلف بمثل هذا الكبر فى العدد وبمثل هذه الطبيعة من الأهمية إلى درجة أنه يتحتم علينا أن نتخلى عن هذا الاعتقاد ، الذى أصبح محتملاً عن طريق الاعتبارات العامة ، بأن كل نوع حى قد تم إنتاجه فى نطاق منطقة واحدة، وأنه قد ارتحل منذ ذلك الحين إلى أبعد مسافة يستطيع الوصول إليها . وأنه لسوف يكون شيئاً مملاً بشكل لا أمل فيه أن نناقش جميع الحالات الاستثنائية الخاصة بالأنواع الحية نفسها، التي تعيش حالياً فى بقاع متباعدة ومنعزلة عن بعضها ، وأنا لا أدعى للحظة واحدة أنه من الممكن تقديم أى تفسير خاص بحالات عديدة . ولكنى بعد تقديم بعض الملاحظات التمهيدية ، فإننى سوف أقوم بمناقشة القليل من أكثر المجموعات من الحقائق المثيرة للانتباه ، وهى بالتحديد ، التواجد الخاص بنفس الأنواع الحية على القمم الخاصة بسلاسل الجبال المتباعدة ، وعلى بقاع متباعدة فى المناطق الخاصة بالقطب الشمالى<sup>(١)</sup> والقطب الجنوبى<sup>(٢)</sup>، وثانياً (فى الباب التالى)، الانتشار الواسع لمنتجات المياه العذبة ، وثالثاً التواجد الخاص بنفس الأنواع الحية الأرضية على الجزر وعلى أقرب أرض قارية ، بالرغم من تباعدها بمئات من الأميال من البحر المفتوح . وإذا كان التواجد الخاص بنفس الأنواع الحية فى بقاع متباعدة ومنعزلة عن بعضها على سطح الكرة الأرضية ،

Arctic regions  
Antarctic regions

(١) مناطق القطب الشمالى  
(٢) مناطق القطب الجنوبى

من الممكن تفسيره في العديد من الحالات بناء على وجهة النظر الخاصة بأن كل نوع  
حي قد تم ارتحاله من مكان ولادة مستقل منفرد ، فعندئذ ، ومع الوضع في الاعتبار  
جهلنا بما يتعلق بالتغيرات المناخية والجيولوجية السابقة وبسبب الانتقال العارضة  
المختلفة ، فإن الإيمان بأن مكان الولادة المنفرد هو القانون السائد الذي يبدو لي ،  
بشكل غير قابل للمقارنة ، أنه هو أسلم الحلول .

وفي أثناء مناقشة هذا الموضوع ، فإنه سوف يكون في استطاعتنا في نفس  
الوقت أن نتأمل في نقطة على نفس الدرجة من الأهمية بالنسبة لنا ، وهي بالتحديد ،  
فيما إذا كانت الأنواع الحية العديدة المختلفة التابعة لإحدى الطبقات ، التي يتحتم بناء  
على نظريتنا أن تكون جميعها قد انحدرت عن جد أعلى مشترك ، أن تكون قد ارتحلت ،  
وهي خاضعة للتعديل في أثناء ارتحالها ، انطلاقاً من منطقة معينة واحدة . عندما  
يوجد اختلاف بين معظم الأنواع الحية التي تستوطن منطقة معينة عن تلك الأنواع  
الخاصة بمنطقة أخرى ، بالرغم من كونها على صلة قرابة حميمة بها ، فإنه إذا كان  
من الممكن إظهار أن الارتحال من تلك المنطقة المعنية إلى المنطقة الأخرى قد كان من  
المحتمل حدوثه في إحدى الفترات السابقة ، فإن وجهة نظرنا العامة سوف تكون قد  
ازدادت قوة بشكل كبير ، وذلك لأن التفسير سيكون واضحاً بناء على مبدأ النشوء  
والتعديل . وعلى سبيل المثال ، فإنه إذا ارتفعت جزيرة بركانية ، وتكونت على مسافة  
تبعد مئات قليلة من الأميال من إحدى القارات ، فمن المحتمل أنها سوف تتلقى من  
هذه القارة بمرور الوقت عدداً قليلاً من المستعمرين ، وسوف تبقى الذراري الخاصة  
بها ، بالرغم من خضوعها للتعديل ، على علاقة عن طريق الوراثة مع القاطنة لهذه القارة .  
والحالات التي من هذا القبيل شيء شائع ، وهي كما سوف نرى هنا فيما بعد ،  
غير قابلة للتفسير بناء على النظرية الخاصة بالخلق المستقل . وهذه الوجهة من النظر  
المتعلقة بالعلاقة الخاصة بالأنواع الحية التابعة لإحدى المناطق مع تلك التابعة لمنطقة  
أخرى ، لا تختلف كثيراً من تلك الوجهة من النظر التي تم تقديمها بواسطة السيد  
والاس " Mr. Wallace ، الذي يستنتج أن "كل نوع حي قد جاء إلى الوجود متوافقاً في  
كل من المكان والزمان مع أحد الأنواع الحية الحميم القرابة الذي قد كان موجوداً من  
قبل" . ومن المعروف جيداً الآن أنه يعزو هذا التوافق إلى النشوء مع التعديل .



والسؤال المطروح الخاص بمركز منفرد أو بمراكز متعددة للتخليق يختلف عن سؤال آخر ولو أنه على اتصال وثيق به - وهو بالتحديد ، فيما إذا كانت جميع الأفراد التابعة لنفس النوع الحى قد انحدرت ، من زوج منفرد ، أم من خنثى<sup>(١)</sup> منفردة ، أو إذا كانت قد انحدرت كما يفترض بعض الثقة ، من العديد من الأفراد التى قد تم خلقها فى وقت متزامن . وإذا تواجد هذا الشيء ، فى الكائنات العضوية التى لا تتهاجن فيما بينها على الإطلاق ، فإن كل نوع حى يجب أن يكون قد نشأ نتيجة تعاقب خاص بضروب معدلة ، والتى قد قامت بالحلول محل بعضها الآخر ، ولكنها لم تمتزج على الإطلاق مع الأفراد أو الضروب الأخرى التابعة لنفس النوع ، وبناء على ذلك ، فعند كل مرحلة متتابعة من مراحل التعديل ، فإن جميع الأفراد التابعة لنفس الشكل الحى سوف تكون قد انحدرت عن أبوين منفردين . ولكن فى الغالبية العظمى من الحالات ، وبالتحديد ، مع جميع الكائنات الحية التى تتحد مع بعضها بشكل اعتيادى من أجل كل توالد ، أو التى تتهاجن فيما بينها أحياناً ، فإن الأفراد التابعة لنفس النوع الحى والقاطنة فى نفس المنطقة سوف يتم الحفاظ عليها على شكل متنسق تقريباً عن طريق التهجين المتبادل ، وبهذا الشكل فإن العديد من الأفراد سوف تستمر فى التغيير بشكل متزامن ، ومجموع الكمية الخاصة بالتعديل الذى يحدث عند كل مرحلة لن يكون نتيجة للانحدار من أبوين منفردين ، ولتوضيح ما أعنى ، فإن جياذ السباق البريطانية تختلف عن الجياذ الخاصة بكل سلالة أخرى ، ولكنها لا تدين بهذا الاختلاف والتفوق إلى الانحدار والنشوء من أى زوج منفرد ، ولكن للعناية المستمرة فى الانتقاء والتدريب الخاص بالعديد من الأفراد فى أثناء كل جيل منها .

قبل مناقشة الطوائف الثلاث من الحقائق ، التى قد قمت بانتقائها على أساس أنها الممثلة لأكبر كمية من الصعوبة التى تواجه النظرية الخاصة "بالمراكز المستقلة للخلق" ، فإنه يتعين على أن أقول بعض الكلمات على موضوع الوسائل الخاصة بالانتشار .

## الوسائل الخاصة بالانتشار<sup>(١)</sup>

لقد تصدى كل من "السير س . لايل" Sir C. Lyell وثقة آخرين لمعالجة هذا الموضوع بمقدرة فائقة . وأنا أستطيع أن أقدم هنا فقط أقصر ملخص ممكن خاص بالحقائق الأكثر أهمية . فلا بد من أنه قد كان للتغيير في المناخ تأثير قوى على الارتحال . وأى منطقة تعتبر غير قابلة للعبور بالنسبة لبعض الكائنات الحية المعينة وذلك نتيجة للطبيعة الخاصة بمناخها ، من الممكن أنها قد كانت طريقاً سريعاً للارتحال عندما كان المناخ مختلفاً من قبل . وبالرغم من ذلك ، فإنه سوف يكون من الواجب على أن أقوم حالياً بمناقشة هذا الفرع من الموضوع ببعض التفصيل . فإن التغييرات التى تحدث فى مستوى اليابسة من المحتم أنه قد كان لها تأثير كبير أيضاً : فإنه إذا كان يوجد حالياً برزخ ضيق يفصل ما بين اثنين من التجمعات الحيوانية البحرية ، فإننا إذا غمرناه ، أو دعنا نفترض أنه كان مغموراً من قبل ، فإننا سوف نجد أن هذين التجمعين الحيوانيين سوف يمتزجان مع بعضهما الآن ، أو أنه قد سبق لهما أن اندمجا من قبل . وفى الأماكن التى تمتد فيها مياه البحر حالياً ، من المحتمل أن تكون اليابسة فى فترة سابقة قد شغلته لتربط فيما بين جزر أو من المحتمل حتى بين قارات ، وأنها قد سمحت بهذا الشكل للمنتجات الأرضية لكى تمر من واحدة منها إلى الأخرى . ولا ينكر خبير فى علم طبقات الأرض أنه قد حدثت تحولات مهمة فى مستوى طبقات الأرض فى غضون الفترة الزمنية التى تواجدت فيها الكائنات الحية . ويصر "إدوارد فوربس" Edward Forbs على أن جميع الجزر الموجودة فى المحيط الأطلسى لابد وأنها قد كانت مرتبطة مع أوروبا أو أفريقيا فى الأزمان الحديثة ، ولابد أن أوروبا كانت مرتبطة بالمثل مع أمريكا . وخبراء آخرون قد افترضوا بهذا الشكل وجود معابر رابطة من الأرض اليابسة بين جميع المحيطات ، وأنها تربط تقريباً كل جزيرة مع إحدى الأراضى القارية . وإذا كان من الممكن حقيقة أن يوثق فى المجادلات التى قد أثارها "فوربس" ، فإنه لابد من الاعتراف بأنه من النادر وجود أى جزيرة واحدة لم تكن حديثاً

متحدة مع إحدى القارات . وهذه الوجهة من النظر تقطع المشكلة العويصة المائلة للعقدة الجوردية<sup>(١)</sup> ، الخاصة بانتشار نفس الأنواع إلى البقاع الأكثر بعداً ، وتزليل الكثير من الصعوبات ، ولكنى بناء على أقصى ما أستطيع أن أحكم فيه ، فإننا لسنا مخولين للاعتراف بحدوث مثل هذه التغيرات الجيولوجية الهائلة فى غضون الفترة الخاصة بتواجد الأنواع الحية . ويبدو لى أن لدينا العدد الوافر من الأدلة عن حدوث تذبذبات عظيمة فى المستوى الخاص باليابسة أو البحر ، ولكن ليس عن حدوث مثل هذا التغيير الشاسع فى الموقع والامتداد الخاص بقاراتنا ، مما قد يكون السبب فى اتحادها فى غضون الفترة الحديثة مع بعضها البعض ، ومع الجزر الأوقيانوسية العديدة المختلفة الواقعة فيما بينها . وأنا أعترف بشكل كامل بالتواجد السابق للعديد من الجزر المغمورة الآن تحت مياه البحر ، والتي تكون قد تم استخدامها كأماكن للتوقف من أجل النباتات ومن أجل العديد من الحيوانات فى أثناء ارتحالها . وفى المحيطات المنتجة للمرجانيات فإن مثل هذه الجزر المغمورة ملحوظة الآن عن طريق وجود حلقات من الشعب المرجانية أو الحواجز المرجانية الحلقية<sup>(٢)</sup> التى تنقب فوقها . وعندما يتم الاعتراف التام ، كما سوف يحدث فى أحد الأيام ، بأن كل نوع حى قد نشأ من مسقط رأس<sup>(٣)</sup> مستقل، وعندما نعلم بمرور الوقت شيئاً مؤكداً عن الوسائل الخاصة بالتوزيع ، فإنه سوف يكون باستطاعتنا أن نضمن بشكل آمن عن الامتداد السابق لليابسة . ولكنى لا أصدق أنه سوف يمكن على الإطلاق إثبات أنه فى خلال الفترة الحديثة أن معظم قاراتنا التى تنتصب الآن منفصلة عن بعضها تماماً ، قد كانت متصلة ، أو متحدة تقريباً بشكل متصل مع بعضها البعض ومع العديد من الجزر الأوقيانوسية الموجودة حالياً . وهناك العديد من الحقائق المختلفة التى تتعلق بالتوزيع : مثل الاختلاف الضخم فى التجمعات الحيوانية البحرية الموجودة على الجوانب المتضادة لجميع القارات تقريباً . ومثل العلاقة الوثيقة بين الكائنات القاطنة فى المرحلة الجيولوجية

(١) العقدة الجوردية : عقدة أحكم شهما جورديوس ملك فريجيا ، وقد زعموا أنه Gordian knot

أن يحلها إلا سيد آسيا المقبل ، فجاء الإسكندر الأكبر وقطعها بسيفه = معضلة عويصة .

(٢) حلقات من الحواجز المرجانية حول الجزر المرجانية \* Atolls

(٣) مسقط رأس Birthplace

الثالثة لأراض يابسة عديدة ومختلفة ، وحتى لبحار مختلفة ، مع القاطنة الحالية لهذه المناطق - ومثل الدرجة الخاصة بالصلة العرقية الموجودة بين الحيوانات الثديية المستوطنة للجزر مع تلك القاطنة في أقرب قارة ، مع كونها محددة بشكل جزئي (كما سوف نرى فيما بعد) بواسطة العمق الخاص بالمحيط الفاصل بينها - ومثل هذه الحقائق وحقائق أخرى غيرها معارضة للاعتراف بمثل هذه الثورات الجيولوجية الهائلة التي قد حدثت في غضون العصر الحديث ، كما أنها ضرورية من وجهة النظر المقدمة عن طريق "فوربس" ، والتي تم الاعتراف بها بواسطة من يتبعونه . والطبيعة والتوزيع النسبي الخاص بالقاطنة لتلك الجزر الأوقيانوسية مخالفة بالمثل للاعتقاد الخاص بسابق وجودها المتصل مع القارات . وحتى التكوين البركاني الكامل تقريباً لمثل هذه الجزر فإنه لا يؤيد الاعتراف بأنها تمثل الحطام الباقي لقارات قد تم غمرها - فإنها إذا كانت موجودة في الأصل في صورة سلاسل جبال قارية ، فإن بعضاً من هذه الجزر على الأقل سوف يكون قد تكون ، مثل قمم الجبال الأخرى ، من الجرانيت ، وصخور الشيست المتحولة ، والصخور المحتوية على مستحاثات والصخور الأخرى ، بدلاً من أن تكون متكونة من مجرد أكوام من المادة البركانية .

يجب على الآن أن أقول بعض الكلمات القليلة التي تتعلق بما يسمى الوسائل العرضية ، ولكنها التي كان الأوقع أن يطلق عليها الوسائل الطارئة<sup>(١)</sup> للتوزيع . وأنا سوف أقصر نفسي هنا على الكلام عن النباتات . ففي الأبحاث النباتية ، فإنه يقال عن هذا النبات أو ذاك إنه غير معد بشكل جيد للانتشار الواسع ، ولكن التسهيلات الكبرى أو الصغرى الخاصة بالنقل عبر البحر من الممكن أن يقال عنها إنها تقريباً غير معلومة بشكل كامل . إلى أن حاولت بمساعدة من "السيد بيركلي" Mr. Berkley ، إجراء القليل من التجارب ، فإنه حتى لم يكن من المعلوم إلى أي مدى تستطيع البذور أن تقاوم التأثير الضار الخاص بماء البحر . ولدهشتي فقد وجدت أنه من مجموع ٨٧ صنفاً فإن ٦٤ منها قد أنبتت بعد غمرها فيه لمدة ٢٨ يوماً ، والقليل منها قد بقي حياً بعد ١٣٧ يوماً من الغمر فيه . ومن الأشياء التي تستحق الملاحظة أن بعض الرتب المعينة قد طالها الأذى بشكل أكبر بكثير من رتب أخرى : وقد تمت التجربة على تسعة

من النباتات البقلية ، وباستثناء واحد منها ، فقد كانت مقاوماتها للماء المالح سيئة ، وسبعة أنواع تابعة للرتب المتقاربة ، وهى الهدوفيليات<sup>(١)</sup> والبوليمونيات<sup>(٢)</sup> ، تم قتلها جميعها بواسطة الغمر فيه لمدة شهر واحد. ولتسهيل الأمور فقد قمت بشكل أساسى بإجراء التجارب على البذور الصغيرة الحجم بدون علية البذور أو الثمرة ، وبما أن جميع تلك البذور قد غاصت وترسبت فى غضون أيام قليلة ، فإنه لم يكن من المنظور لها أن تطفو عبر مسافات واسعة من البحر ، سواء كانت قد أضيفت بواسطة مياه البحر أم لا . وبعد ذلك قمت بتجربة بعض الثمار وعلبيات البذور وخلافهما الأكبر فى الحجم ، والبعض من تلك طفت لمدة طويلة . ومن الأشياء المعروفة بشكل جيد الفرق الموجود بين القابلية للطفو<sup>(٣)</sup> الخاصة بأخشاب الأشجار الخضراء والجافة ، وقد طرأ على خاطرى أن القياضانات قد تدفع أمامها إلى البحر، فى كثير من الأحيان، نباتات أو أغصاناً جافة مع ما يكون عالقاً بها من عليبات بذور أو ثمار. وبناء على ذلك، فقد وجدت نفسى منساقاً إلى أن أجفف الجذوع والأغصان الخاصة بـ ٩٤ نباتاً تحمل ثماراً ناضجاً ، ووضعها فى مياه البحر . ووجدت أن معظمها قد غاص فى الماء بشكل سريع ، ولكن البعض منها قد طفا لوقت قصير بينما هى مازالت خضراء ، ولكنها طفت لوقت أكثر بكثير عندما كانت جافة ، وعلى سبيل المثال ، فإن ثمار البندق<sup>(٤)</sup> اليانعة<sup>(٥)</sup> قد غاصت فى الحال، ولكن عندما تم تجفيفها فإنها قد طفت لمدة ٩٠ يوماً ، ثم بعد ذلك عندما زرعت فإنها قد نبتت ، وقد طفى نبات من نباتات الهليون<sup>(٦)</sup> يحمل ثماره اللبية<sup>(٧)</sup> اليانعة لمدة ٢٢ يوماً ، وعندما تم تجفيفه طفا لمدة ٨٥ يوماً ، وقد أنبتت البذور فيما بعد ، والبذور اليافعة الخاصة بنبات اللسريون<sup>(٨)</sup> غاصت فى

Hydrophyllaceae

Polemoniaceae

Buoyancy

Hazel-nut

Ripe (fruit)

Asparagus - plant

Berry

Helosciadium

(١) رتبة الهدروفيليات \* الهدروفيليات

(٢) رتبة البوليمونيات \* البوليمونيات

(٣) القابلية للطفو

(٤) ثمرة البندق

(٥) يانعة (ثمرة)

(٦) نبات الهليون = كشك ألمان : من الفصيلة الزنبقية

(٧) ثمرة لبية أو لحمية

(٨) نبات اللسريون \*\*

خلال يومين ، ولكن عندما تم تجفيفها فإنها طفت لحوالى ٩٠ يوماً ، وبعد ذلك أنبتت . وفى مجموعه ، فإنه من ٩٤ نباتاً مجففاً ، وجدت أن ١٨ منها قد طفت لمدة تزيد على ٢٨ يوماً ، والبعض من تلك النباتات الثمانية عشر التى طفت ، قد استمرت فى الطفو لفترة أكبر بكثير من ذلك . وهكذا فيما أن ٦٤ من ٨٧ صنفاً من البنور قد تم إنباته بعد مدة غمر تساوى ٢٨ يوماً ، وبما أن ١٨ من ٩٤ نوعاً متبايناً تحمل ثماراً يانعة (ولكن لم تكن جميعها من نفس الأنواع التى وردت فى التجربة السابقة) قد طفت ، بعد أن تم تجفيفها ، لمدة أطول من ٢٨ يوماً ، فإنه من الممكن لنا أن نستنتج ، إلى أقصى ما يمكن أن يستدل عليه من هذه الحقائق غير الكافية ، أن البنور الخاصة بـ ١٤ من كل مائة من أصناف النباتات الخاصة بنى قطر من الممكن تنتقل طفوا بواسطة التيارات البحرية فى خلال ٢٨ يوماً ، وأنها تحتفظ بقدراتها على الإنبات . ويوجد فى المجلد التصويرى المادى الخاص بـ جونستون Johnston's Physical Atlas ، أن المعدل المتوسط للعديد من التيارات البحرية المختلفة فى المحيط الأطلسى هو ٣٣ ميلاً فى اليوم (وبعض التيارات تجرى بمعدل ٦٠ ميلاً فى اليوم)<sup>(١)</sup> وبناء على هذا المتوسط فإن البنور الخاصة بـ ١٤ فى المائة من النباتات التابعة لأحد الأقطار من الممكن أن تطفو عبر ٩٢٤٠ ميلاً من البحر إلى قطر آخر ، وعندما تجنح على الشاطئ<sup>(٢)</sup> ، فإنها إذا عصفت بها أى عاصفة بداخل اليابسة إلى بقعة مواتية ، فإنها سوف تنبت .

والخطوة التالية لتجاربي ، هى أن "م. مارتنز" M. Martens قد قام بتجارب مماثلة ، ولكن بطريقة أفضل بكثير ، وذلك لأنه قام بوضع البنور فى صندوق موضوع فى البحر ذاته وذلك لكى تصبح بالتناوب مبلولة ومعرضة للهواء ، مثل النباتات الطافية بشكل حقيقى . وقد قام بتجربة ٩٨ نوعاً من البنور ، معظمها كان مختلفاً عن البنور التى قمت باستخدامها ، ولكنه اختار الكثير من الثمار الكبيرة فى الحجم ، وبالمثل بنور من نباتات مأخوذة من المزروعات التى تعيش بجوار البحر ، وهذا من شأنه أن يدعم كلا من متوسط مدة الطفو الخاص بها ومقاومتها للتأثير المؤذى الخاص بالماء المالح .

Diem  
Strand

(١) اليوم  
(٢) يجنح إلى الشاطئ

وعلى الجانب الآخر ، فإنه لم يرق مقدما بتجفيف النباتات أو الأغصان مع الثمار ، وهذا من شأنه ، كما قد رأينا ، أن يتسبب في أن يطفو البعض منها لمدة أطول . وقد كانت النتيجة أن ١٨ من كل ٩٨ من هذه البذور ذات الأصناف المختلفة قد طفت لمدة ٤٢ يوماً ، وكانت عندئذ قادرة على الإنبات . ولكن لا أشك في أن النباتات التي كانت قد تعرضت إلى الأمواج قد كان من شأنها أن تطفو لمدة زمنية أقصر عن تلك المحمية من مثل تلك الحركة العنيفة ، كما كان هو الحال في تجربتنا . وبهذا الشكل فإنه ربما يكون من الأكثر أمناً أن نفترض أن البذور الخاصة بحوالى ١٠ في كل ١٠٠ من النباتات التابعة لأى تجمع نباتي ، بعد أن يتم جفافها ، من الممكن لها عندئذ أن تنبت . والحقيقة التي تتعلق بأن الثمار الأكبر حجماً تطفو في كثير من الأحيان لمدة أطول عن الثمار الصغيرة ، هي حقيقة مشوقة ، وذلك لأن النباتات التي تتمتع ببذور أو ثمار كبيرة في الحجم ، والتي كما وضع "ألفريد دى كاننول" ، تتمتع عادة بمدى انتشار محدود ، فإنه من الصعب نقلها بواسطة أى طريقة أخرى .

ومن الممكن أحياناً للبذور أن تنتقل بطريقة أخرى ، فإن أخشاب الأشجار التي تجرفها المياه ملقاة على معظم الجزر ، حتى تلك الموجودة في أواسط أعرض المحيطات ، والسكان الأصليون للجزر المرجانية الموجودة في المحيط الهادئ يحصلون على الأحجار اللازمة لأنواتهم ، من الجذور الخاصة بهذه الأشجار المنجرفة بشكل كلى ، وهذه الأحجار تكون بمثابة ضريبة ثمينة تؤدي للملوك . وأنا أجد أنه عندما تكون هناك أحجار غير منتظمة الشكل مطمورة في الجذور الخاصة بالأشجار ، فإن أجزاء صغيرة من التربة تكون في كثير من الأحيان مطمورة في الصدوع الموجودة بها وخلفها ، بإحكام بحيث لا يمكن للماء أن يفصلها في أثناء أطول مسافة للانتقال ، ومن جزء صغير من التربة المطوقة بالكامل بهذا الشكل بواسطة الجذور الخاصة بشجرة بلوط يبلغ عمرها حوالى الخمسين عاماً ، أمكن إنبات ثلاثة نباتات من ذات الفلقتين<sup>(١)</sup> ، وأنا على تمام الثقة بدقة هذه الملاحظة . ومرة أخرى ، فإنه بإمكانى أن أبين أنه في أثناء طفو الجثث الخاصة بالطيور على سطح البحر ، فإنها تغلت في بعض الأحيان من أن يتم افتراسها

على الفور ، والعدد الكبير من أصناف البذور الموجودة فى حوصلات هذه الطيور الطافية تحتفظ بحيويتها لمدة طويلة : وعلى سبيل المثال ، فإن حبات البسلة<sup>(١)</sup> ونباتات البيقية<sup>(٢)</sup> التى تصلح كعلف حيوانى ، يتم قتلها بعد أيام قليلة من الغمر فى مياه البحر، ولكن البعض منها الذى تم استخراجه من الحوصلة بحمامة كانت قد طفت فوق ماء بحر مصطنع لمدة ثلاثين يوماً ، أصابتنى بالدهشة عندما نبتت جميعها تقريباً بعد ذلك .

من النادر أن تفشل الطيور الحية فى أن تكون عوامل مؤثرة بشكل قوى فى عملية انتقال البذور . وباستطاعتى أن أقدم العديد من الحقائق التى توضح مدى التكرار الذى يحدث به الإطاحة بالطيور التابعة للعديد من الأصناف بواسطة العواصف إلى مسافات شاسعة عبر المحيط . ومن الممكن لنا أن نفترض بشكل آمن أنه تحت تأثير مثل هذه الظروف فإن معدل سرعة طيرانها قد تكون فى كثير من الأحيان ٣٥ ميلاً فى الساعة ، وبعض الثقة قد تقدموا بتقدير أعلى من ذلك بكثير . ولم يحدث لى على الإطلاق أن شاهدت حالة تتعلق ببذور غذائية تمر فى خلال الأمعاء الخاصة بالطيور ، ولكن البذور الصلبة الموجودة فى الثمار تمر بدون حدوث ضرر لها فى خلال الأعضاء الهضمية الخاصة حتى بالديك الرومى . وقد التقطت على مدى شهرين من حديقتى اثنى عشر صنفاً من البذور، استخرجتها من الغائط الخاص بالطيور الصغيرة الحجم، وقد بدت هذه البذور بصورة سليمة تماماً ، والبعض منها الذى تمت تجربته ، قد تم إنباته . ولكن الحقيقة التالية أكثر أهمية : فإن الحوصلات الخاصة بالطيور لا تفرز أى عصارة معدية ، وهى لا تتسبب ، كما عرفت عن طريق التجربة ، فى الإضرار ولو بشكل بسيط بالإنبات الخاص بالبذور ، وهكذا، فبعد أن يكون الطائر قد وجد والتهم كمية كبيرة من الطعام ، فإنه أصبح من المؤكد بشكل إيجابى أن جميع الحبوب لا تمر إلى داخل القانصة<sup>(٣)</sup> إلا بعد من اثنتى عشرة إلى ثمانية عشرة ساعة . وأى طير

Peas

(١) حبات البسلة = حبات البازلاء

(٢) نبات البيقية = البيقية = حمص جبلى = دحريج = بزلة إبليس = عديسه : النباتات التى

Vetches

تصلح كعلف حيوانى

Gizzard

(٣) القانصة = معدة الطير الثانية



فى هذه الفترة الزمنية الفاصلة من السهل أن يطاح به إلى مسافة تربو على الخمسمائة ميل ، والمعروف عن الصقور<sup>(١)</sup> أنها تبحث عن الطيور المتعبة ، ومن الممكن بهذا الشكل أن تتناثر المحتويات الخاصة بحويصلاتها الممزقة فى كل مكان . وبعض الصقور وطيور اليوم<sup>(٢)</sup> تزرد<sup>(٣)</sup> فراشها بكامل هيئتها ، وبعد فترة زمنية تتراوح من اثنتى عشر إلى عشرين ساعة ، يتقيأ<sup>(٤)</sup> كرات صغيرة منها ، والتي بناء على معرفتى من التجارب التى قد قمت بإجرائها فى الحدائق الحيوانية ، فقد وجدت أنها تتضمن بذورا قادرة على الإنبات . وبعض البذور الخاصة بالشوفان<sup>(٥)</sup> ، والقمح<sup>(٦)</sup> ، والقرطم<sup>(٧)</sup> ، وحبوب الطير<sup>(٨)</sup> ، والقنب<sup>(٩)</sup> ، والبرسيم<sup>(١٠)</sup> ، والبنجر<sup>(١١)</sup> قد أثبتت بعد أن بقيت لمدة تتراوح من اثنتى عشرة إلى إحدى وعشرين ساعة بداخل المعدة الخاصة بمختلف الطيور المفترسة<sup>(١٢)</sup> ، واثنان من البذور الخاصة بنبات البنجر تم نموها بعد أن استمر بقاؤهما بهذا الشكل لمدة يومين وأربع عشرة ساعة . وقد وجدت أن أسماك المياه العذبة تاكل البذور الخاصة بالعديد النباتات الأرضية والمائية ، وكثيراً ما يتم التهام الأسماك بواسطة الطيور ، ومن الممكن بهذا الشكل للبذور أن تنتقل من مكان إلى مكان . وقد قمت بإيلاج العديد من أصناف البذور بالقوة إلى داخل المعدة الخاصة بأسماك ميتة ، وأعطيت بعد ذلك أجسادها إلى النسور الصيادة للأسماك<sup>(١٣)</sup> ، وطيور اللقلق<sup>(١٤)</sup> ،

Hawk	(١) الصقر = الباز
Owl	(٢) بومة
Bolt	(٣) تزرد (الطعام)
Disgorge	(٤) يتقيأ
Oat	(٥) الشوفان = الخرطال = الهرطمان = زهير = زيوان
wheat	(٦) القمح = الحنطة
Millet	(٧) القرطم = الجاروس = الدخن = ذرة صيفى أو عويجة أو حمراء
Canary (seeds)	(٨) حبوب الطير : خليط من الحبوب المغذية للطيور
Hemp	(٩) القنب = التيل
Clover	(١٠) البرسيم = التفل
Beet	(١١) البنجر = الشمندر
Birds of prey	(١٢) الطيور المفترسة
Fishing -eagles	(١٣) النسور الصائدة للأسماك *
Stork	(١٤) طيور اللقلق = اللقاق : طائر طويل الساقين والعنق والمنقار

وطيور البجع<sup>(١)</sup> ، وهذه الطيور ، بعد فترة زمنية تقدر بضع ساعات ، إما أنها قد قامت بلفظ هذه البذور على هيئة كرات صغيرة ، أو قامت بتبرزها في غوانطها ، والعديد من هذه البذور المختلفة قد احتفظت بقدرتها على الإنبات ومع ذلك ، فإن بعض البذور المعينة كان يتم قتلها دائماً بواسطة هذه العملية .

وفي بعض الأحيان تتم الإطاحة بالجراد إلى مسافات عظيمة بعيدة عن اليابسة ، وقد أمسكت بنفسى بواحدة منها على مسافة تبعد ٣٧٠ ميلاً من الساحل الخاص بأفريقيا ، وقد سمعت عن جرادات أخرى تم الإمساك بها على مسافات أبعد من ذلك . وقد أبلغ "ر.ت. لو الموقر" Rev. R. T. Lowe "السيرس. لايل" أنه في شهر نوفمبر من عام ١٨٤٤ ، قامت أسراب من الجراد بزيارة "جزيرة ماديرا" . وأنها كانت بأعداد لا تحصى، وعلى درجة من الكثافة تماثل كثافة رقائق الثلج في أثناء أعنف العواصف الثلجية ، وامتدت إلى أعلى إلى أقصى مدى يمكن مشاهدته بواسطة المقراب . واستمرت لمدة يومين أو ثلاثة أيام تحوم وتحوم بشكل بطيء في هيئة أهليجية هائلة ، تبلغ على الأقل مسة أو ستة أميال في القطر ، وتحط في الليل على أعالي الأشجار التي أصبحت مغطاة بها بالكامل . ثم اختفت بعد ذلك فوق البحر ، بنفس الشكل المفاجئ الذي ظهرت به ، ولم تقم منذ ذلك الحين بزيارة مرة أخرى. ويؤمن حالياً بعض المزارعين الموجودين في بعض الأجزاء من "ناتال" Natal (في الجنوب الشرقي لأفريقيا) ، بالرغم من أن هذا الاعتقاد لا يقوم على دليل كاف ، بأن البذور الضارة قد تم إدخالها إلى أرضهم المعشبة من خلال الروث<sup>(٢)</sup> المتروك عن طريق الأفواج الطائرة الهائلة من الجراد التي كثيراً ما تزور أقطارهم . ونتيجة لهذا الاعتقاد فقد أرسل لى "السيد ويل" Mr. Weale في خطاب كتلة صغيرة من الكرات الصغيرة المجففة ، التي استطعت أن أستخرج منها تحت المجهر بذوراً عديدة مختلفة ، واستطعت أن أستزرع منها سبعة نباتات عشبية خاصة باثنين من الأنواع التابعة لاثنتين من الطبقات . وبناء على ذلك ، فإن

سربا من الجراد ، مثل ذلك الذى قام بزيارة جزر الماديرا ، من السهل أن يكون هو الوسيلة التى قد تم بها إدخال أصناف كثيرة مختلفة من النباتات لأول مرة إلى جزيرة تقع على مسافة بعيدة من الأرض القارية .

وبالرغم من أن المناقير والأرجل الخاصة بالطيور فى العادة نظيفة ، إلا أن التراب يعلق بها فى بعض الأحيان ، وقد قمت فى إحدى الحالات بإزالة إحدى وستين "قمحة وزنية"<sup>(١)</sup> ، وفى حالة أخرى أزلت اثنتين وعشرين "قمحة وزنية" من التراب الصلصالي<sup>(٢)</sup> من قدم طائر حجل<sup>(٣)</sup> ، وكان يوجد فى التراب حصاة كبيرة بنفس حجم البذرة الخاصة بنبات البيقة . وإليك حالة أفضل تتمثل فى تلك الرجل الخاصة بديك الغابة<sup>(٤)</sup> التى تم إرسالها إلى بواسطة أحد الأصدقاء ، ومعها قطعة جافة من التربة متعلقة بقصبة الساق<sup>(٥)</sup> ، تزن تسع قمحات وزنية فقط ، كانت تحتوى على بذرة خاصة بنبات الأسل العلجومي<sup>(٦)</sup> التى نبتت وأنتجت زهوراً عند استزراعها . وقد أخبرنى "السيد سوايزلاند" Mr. Swaysland ، من "برايتون" Brighton ، الذى قام فى أثناء الأربعين عاماً الماضية بالمراقبة الدقيقة لطيورنا المهاجرة ، أنه قد قام فى كثير من الأحيان بإسقاط العديد من طيور الذعرة<sup>(٧)</sup> ، وأبو بليق<sup>(٨)</sup> ، والقليعي<sup>(٩)</sup> ، بمجرد وصولها لأول مرة على سواحلنا البريطانية ، وقبل أن تحط عليها ، وأنه قد لاحظ فى العديد من المرات المختلفة وجود قطع من التربة متعلقة بأقدامها . ومن الممكن

Grain	(١) قمحة وزنية : مقياس للوزن تساوى ٥٦ . ٠ من الجرام
Argillaceous	(٢) صلصالي = طيني = أرجيلي
Partridge	(٣) طائر الحجل
Woodcock	(٤) ديك الغابة = دجاجة الأرض *
Shank	(٥) قصبة الساق
Toad-rush (Juncus bufonius)	(٦) نبات الأسل العلجومي = السمار العلجومي *
Wagtail (Motacillae)	(٧) طائر الذعرة : طائر صغير ذو ذنب طويل جداً يرفعه ويخفضه بشكل انتفاضي كالذعور (كان الأفضل ترجمة تسميته إلى : الطائر هزاز الذيل) *
Wheat-ear	(٨) طائر أبو بليق = الأبلق
Whinchat (Saxicolae)	(٩) طائر القليعي : طائر مغرد

تقديم العديد من الحقائق التي تظهر المدى الذي تكون عليه التربة مشحونة بالبذور. وعلى سبيل المثال ، فقد أرسل لي "الأستاذ نيوتن" Prof Newton الساق الخاصة بأحد طيور الحجل ذى الساق الحمراء<sup>(١)</sup> ، الذى كان قد تم جرحه ولم يعد يستطيع الطيران ، ومعها كرة من التربة الجافة الملتصقة بها ، والتي تزن ست أوقيات ونصف . وقد تم الاحتفاظ بالتربة لمدة ثلاث سنوات ، ولكن عندما تم كسرها وريها بالماء ووضعها تحت ناقوس زجاجي ، فقد انبثق منها ما لا يقل عن ٨٢ نباتاً : وهى تتكون من ١٢ صنفاً من النباتات الأحادية الفلقة<sup>(٢)</sup> ، متضمنة الشوفان الشائع ، وعلى الأقل نوعاً واحداً من العشب ، ومن ٧٠ صنفاً من النباتات ذات الفلقتين ، التى تتكون ، بناء على ما رأيته من أوراقها اليافعة ، من ثلاثة أنواع متباينة على الأقل . ومع وجود مثل هذه الحقائق أمام أعيننا ، فهل من الممكن أن يتطرق إلينا الشك فى أن الطيور العديدة التى تطيح بها العواصف فى كل عام عبر مسافات عظيمة من المحيط ، والتى ترتحل سنوياً - على سبيل المثال ، فإن الملايين من طيور السماء<sup>(٣)</sup> ترتحل عبر البحر الأبيض المتوسط - من المحتم أحياناً أن تقوم بنقل القليل من البذور المطمورة فى الوحل الملتصق بأقدامها . مناقيرها ؟ ولكنه سوف يكون من المحتم على أن أعود مرة أخرى إلى هذا الموضوع.

وكما أنه من المعروف عن الجبال الجليدية العائمة<sup>(٤)</sup> أنها تكون فى بعض الأحيان محملة بالتربة والأحجار ، وأنها قد حملت حتى أغصاناً مقطوعة وعظاما وكذلك العش الخاص بطائر أرضي ، فإنه من الصعب علينا أن نشك فى أنها يجب أن تكون أحياناً ، وكما اقترح "لايل" ، قد قامت بنقل بذور من جزء واحد إلى جزء آخر من المناطق القطبية الشمالية والقطبية الجنوبية ، وفى أثناء العصر الجليدي من أحد الأجزاء الخاصة بالمناطق المعتدلة المناخ حالياً إلى جزء آخر . وفى جزر الآزور، نتيجة لوجود مثل هذا العدد العظيم من النباتات الشائعة فى أوروبا ، بالمقارنة مع الأنواع الموجودة على الجزر الأخرى الخاصة بالمحيط الأطلسي ، والتي تنتصب على مسافة أقرب من الأرض القارية ،

Red -logged partridge (Caccabi rufa)  
Monocotyledons  
Quail  
Ice berg

(١) طائر العجل ذو الساق الحمراء  
(٢) النباتات أحادية الفلقة  
(٣) طيور السماء = السلوى  
(٤) جبل جليدي عائِم

و (كما جاء بتعليق السيد هـ . س. واتسون Mr. H. C. Watson) نتيجة لطابعها الشمالى بعض الشيء بالمقارنة مع خطوط العرض الواقعة عليها ، فإننى أشك فى أن هذه الجزر قد تم تمويينها بواسطة بذور محمولة عن طريق الجليد ، فى أثناء العصر الجليدى . وقد كتب "السيرس . لايل" إلى "م. هارتونج" M. Hartung بناء على طلبى للاستفسار عما إذا كان قد شاهد جلاميداً من الصخر مجروفة بفعل الأنهار الجليدية<sup>(١)</sup> على هذه الجزر ، وقد أجاب بأنه قد عثر على شظايا كبيرة من حجر الصوان والصخور الأخرى ، - التى لا توجد فى هذا الأرخبيل . وبناء على ذلك ، فإنه من الممكن أن نخمن بشكل آمن أن الجبال الجليدية العائمة قد أُرست على اليابسة فى الماضى أحمالها الثقيلة من الصخور على الشواطئ الخاصة بهذه الجزر التى تقع فى منتصف الأوقيانوس ، وأنه على الأقل من الممكن أن تكون قد جلبت معها إلى هناك البعض القليل من البذور الخاصة بالنباتات الشمالية .

ومع الوضع فى الاعتبار أن هذه الوسائل العديدة المختلفة الخاصة بالانتقال ، وأن هناك وسائل أخرى ، التى بدون شك مازالت لم تكتشف إلى الآن ، قد كانت تؤدي مفعولها عاماً بعد عام لعشرات الآلاف من السنين ، فإننى أعتقد أنها سوف تكون حقيقة مذهلة إذا لم يحدث بهذا الشكل للعديد من النباتات انتقال على نطاق واسع . والوسائل الخاصة بالانتقال تسمى فى بعض الأحيان عرضية ، ولكن هذا ليس صحيحاً بشكل دقيق ، فإن التيارات الخاصة بالبحر ليست عرضية ، ولا الاتجاه الخاص بالعواصف السائدة . ومن الواجب ملاحظة أنه من النادر لأى وسيلة للانتقال أن تحمل بذوراً لمسافات عظيمة ، وذلك لأن البذور لا تحتفظ بحيويتها عندما تتعرض لمدة طويلة محمولة فى حويصلات أو أمعاء الطيور . وبالرغم من ذلك ، فإن هذه الوسائل قد تكون كافية للانتقال الطارئ عبر مساحات من البحر تبلغ بضعة مئات من الأميال فى العرض ، أو من جزيرة إلى جزيرة ، أو من قارة إلى جزيرة مجاورة ، ولكن ليس من قارة بعيدة إلى قارة أخرى . والتجمعات النباتية الخاصة بالقارات المتباعدة لن تختلط عن طريق

هذه الوسائل، ولكنها سوف تبقى على نفس الدرجة من التباین التي نجدها الآن. والتيارات البحرية نتيجة لمساراتها ، لن تجلب بذوراً من جزر الهند الغربية West Indies إلى الشواطئ الغربية لبريطانيا ، وهناك ، فإنها إذا لم تكن قد تم قتلها عن طريق الغمر لمدة طويلة جداً في المياه المالحة ، فإنها لن تكون قادرة على تحمل الجو السائد في بريطانيا . وكل عام تقريباً ، تتم الإطاحة بواحد أو اثنين من الطيور الأرضية عبر المحيط الأطلسي بأكمله ، من أمريكا الشمالية إلى السواحل الغربية الخاصة بأيرلندا وإنجلترا ، ولكن البذور التي من الممكن أن تنتقل بواسطة هذه الطيور النادرة تقتصر في انتقالها على طريقة واحدة فقط ، وبالتحديد عن طريق الأوحال الملتصقة بأقدامها ومناقيرها ، والتي هي في حد ذاتها شيء عارض نادر . وحتى في هذه الحالة ، فما هي ضالة الفرصة المتاحة لبذرة ما لكي تقع على تربة مناسبة ، وأن تصل إلى حد إتمام النمو ! - ولكنه سوف يكون خطأ عظيماً أن يتم الجدل حول أنه بسبب أن هناك جزيرة محشودة بشكل جيد ، مثل بريطانيا العظمى ، لم تلق ، حسبما هو معلوم (وقد يكون من الصعب جداً إثبات ذلك) ، في غضون القرون الأخيرة القليلة الماضية ، من خلال الوسائل الطائرة الخاصة بالانتقال ، أى مهاجرين من أوروبا أو أى قارة أخرى ، فإن جزيرة فقيرة في الحشد ، بالرغم من أنها تنتصب على بعد أكبر من الأرض القارية ، لن تتلقى مستعمرين عن طريق نفس الوسائل. فربما لن نجد من مئات الأصناف من البذور أو الحيوانات التي تنتقل إلى جزيرة ما ، حتى إذا كانت أقل حشداً بكثير من بريطانيا ، أكثر من صنف واحد سوف يكون صالحاً بشكل جيد لموطنه الجديد ، إلى الحد الذي يسمح باستكمال توطينه فيها . ولكن هذه مجادلة لا جدوى منها في مواجهة ما يمكن أن يحدث عن طريق الوسائل العارضة الخاصة بالانتقال، في أثناء المدة الطويلة التي قد مرت من الزمن الجيولوجي، بينما كانت الجزيرة في طريقها للارتفاع والبزوغ وقبل أن تصبح حاشدة بشكل كامل بالمستوطنين . فإن كل بذرة تقريباً كانت لديها الفرصة للوصول إلى أرض جرداء تقريباً ، يعيش عليها القليل ، أو لا شيء ، من الحشرات أو الطيور المدمرة ، إذا أصبحت متوافقة مع المناخ ، فإنها سوف تنبت وتبقى على قيد الحياة .

## الانتشار في أثناء العصر الجليدي

الهوية الخاصة بالعديد من النباتات والحيوانات ، الموجودة على قمم الجبال ، المنفصلة عن بعضها عن طريق المئات من الأميال من الأراضي المنخفضة ، التي لا يمكن على الإطلاق للأنواع الصرودية<sup>(١)</sup> أن تحتفظ ببقائها فيها ، هي واحدة من أكثر الحالات إثارة للانتباه والمعروفة عن نفس الأنواع التي تعيش على بقاع متباعدة بدون الاحتمال الواضح لكونها قد ارتحلت من بقعة واحدة إلى بقعة أخرى . وإنها بالفعل لحقيقة مثيرة للانتباه أن نرى مثل هذا العدد الكبير من النباتات التابعة لنفس النوع تعيش على المناطق الثلجية الخاصة بجبال الألب Alps أو جبال البرانس Pyrenees ، وفي أقصى الأجزاء الشمالية من أوروبا ، ولكنها حقيقية أكثر إثارة للانتباه بكثير ، أن النباتات الموجودة على الجبال البيضاء White Mountains الموجودة في الولايات المتحدة الأمريكية ، جميعها متطابقة مع تلك الخاصة باللابرادور Labrador (بشرقي كندا) ، وهي تقريباً متطابقة ، كما نسمع من "آسا جرائ" ، مع تلك الموجودة على أعلى الجبال شموخاً في أوروبا . وحتى منذ عهد قديم يصل إلى عام ١٧٤٧ ، فإن هذه الحقائق قد قادت "جميلين" Gmelin إلى استنتاج أنه لابد من أن نفس الأنواع قد تم خلقها بشكل مستقل في بقاع عديدة متباينة ، وقد كان من الممكن لنا أن نبقي على هذا الاعتقاد ، إذا لم يدعو "أجاسيز" وآخرون إلى الانتباه بقوة إلى العصر الجليدي ، الذي لم يكن كما سوف نرى على الفور ، يستطيع أن يقدم تفسيراً بسيطاً لهذه الحقائق . فإنه توجد لدينا دلائل من جميع الأصناف التي من الممكن تصورها تقريباً ، سواء كانت عضوية أو غير عضوية ، على أنه في غضون أحد العصور الجيولوجية الحديثة جداً ، فإن أوروبا الوسطى وأمريكا الشمالية قد عانت المعيشة تحت تأثير مناخ قطبي . لعل الخرائط المتبقية من منزل محترق لا تستطيع أن تحدثنا عن قصصها بشكل أكثر وضوحاً مما تفعله تلك الجبال الخاصة "بإسكتلندا" و"ويلز" ، بجوانبها المخدوشة<sup>(٢)</sup> ، وأسطحها المصقولة ، وجليديها الصخرية الجاثمة في

Alpine species  
Scored flanks

(١) الأنواع الصرودية = الأنواع الحية الخاصة بقمم الجبال \*  
(٢) الجوانب المخدوشة \*

الأماكن المرتفعة بصورة غير مريحة<sup>(١)</sup> ، وبالجداول الثلجية التي أصبحت تملأ وديانها في الأزمان الأخيرة . ولقد تغير المناخ الخاص بأوروبا بشكل كبير إلى درجة أن أكوام التراب الهائلة التي جرفتها الأنهار الجليدية<sup>(٢)</sup> في شمالي إيطاليا ، والتي قد خلفتها الجلدات<sup>(٣)</sup> القديمة هناك ، فإننا نجدها الآن مكسوة بكرمات العنب<sup>(٤)</sup> والذرة . وفي كل مكان من جزء كبير من الولايات المتحدة ، فإننا نجد هناك جلاميداً صخرية مجروفة ، وصخوراً مخدوشة تنم بوضوح عن عصر بارد سابق .

والتأثير السابق للمناخ الجليدي على التوزيع الخاص بالقاطنين في أوروبا ، كما هو مشروح بواسطة "إدوارد فوربس" ، هو بشكل جوهري ، كما يلي - ولكننا سوف نتتبع التغيرات بشكل أكثر سهولة ، عن طريق افتراض حلول عصر جليدي بشكل بطيء ، كما سبق وحدث من قبل - فعندما جاء المناخ البارد ، وعندما أصبح كل نطاق يقع إلى الجنوب معداً من أجل الكائنات القاطنة في الشمال ، فإن هذه سوف تحتل الأماكن الخاصة بالقاطنة السابقة لهذه المناطق المعتدلة المناخ . وهذه الأخيرة سوف ترحل في نفس الوقت في اتجاه الجنوب أكثر فاكثراً ، إلا إذا تم إيقاف تقدمها بواسطة الحواجز ، وفي هذه الحالة ، فإنها سوف تهلك . وسوف تصبح الجبال مغطاة بالثلج والجليد ، وسوف يقوم قاطنيها الصروديون بالهبوط من على قمم الجبال إلى السهول ، وفي الوقت الذي يكون فيه المناخ البارد قد وصل إلى أقصى حد له ، فإنه سوف يكون لدينا تجمعات حيوانية ونباتية قطبية ، تغطي الأجزاء الوسطى من قارة أوروبا ، وتمتد جنوباً إلى جبال الألب وجبال البرانس ، وحتى إنه من الممكن أن تمتد إلى إسبانيا . والمناطق المعتدلة المناخ حالياً في الولايات المتحدة سوف تصبح بنفس الطريقة مغطاة بواسطة نباتات وحيوانات قطبية ، وهذه سوف تكون متطابقة تقريباً من تلك الخاصة بالقارة الأوروبية ، وذلك لأن الكائنات القاطنة الحالية في المناطق المحيطة بالقطب الشمالي<sup>(٥)</sup> ، التي نفترض أنها قد انتقلت في كل مكان باتجاه الجنوب ، نجدها متناسقة مع بعضها بشكل ملفت للأنظار في أي مكان في العالم .

Perched  
Moraine  
Glacier  
Vine  
circumpolar

(١) جاثم في مكان مرتفع بشكل غير مريح  
(٢) كوم تراب وحجارة يجرفه نهر جليدي  
(٢) الجليدي = نهر الجليد  
(٤) كرمة العنب  
(٥) يحيط بالقطب (الشمالي)



وعندما يعود المناخ الدافئ ، فإن الأشكال الحية القطبية سوف تتقهقر باتجاه الشمال ويتم تعقبها عن كثب في أثناء تراجعها بواسطة المنتجات الخاصة بالمناطق الأكثر اعتدالاً في مناخها . وعندما يذوب الثلج من على القواعد الخاصة بالجبال ، فإن الأشكال القطبية الحية سوف تتوقف عن التواجد في الأرض الخالية من العوائق<sup>(١)</sup> والتي قد تخلصت بواسطة الدفء من آثار البرد<sup>(٢)</sup> ، وسوف تقوم بالارتفاع باستمرار كلما زاد الدفء وزاد اختفاء الثلج ، إلى مستويات أعلى فأعلى ، في نفس الوقت الذي تقوم فيه أخواتها باقتفاء أثرها في رحلتها باتجاه الشمال . وبناءً على ذلك ، فإنه عندما يعود المناخ الدافئ بشكل كامل ، فإن نفس الأنواع الحية ، التي قد عاشت مؤخراً مع بعضها على الأراضي المنخفضة الخاصة بقارتي أوروبا وأمريكا الشمالية ، سوف يمكن العثور عليها في المناطق القطبية الخاصة بالعالم القديمة والجديدة ، وعلى العديد من قمم الجبال المتباعدة بشكل كبير عن بعضها الآخر .

ونحن نستطيع بهذا الشكل أن نتفهم الهوية الخاصة بالعديد من النباتات الموجودة في بقاع بعيدة بشكل هائل مثل الجبال الخاصة بالولايات المتحدة وتلك الخاصة بأوروبا . ونحن نستطيع أيضاً بهذا الشكل أن نتفهم الحقيقة الخاصة بأن النباتات الخاصة بقمم الجبال الموجودة في كل سلسلة جبلية مرتبطة بشكل أكثر خصوصية مع الأشكال الحية القطبية التي تعيش إلى الشمال مباشرة أو تقريباً إلى الشمال مباشرة منها ، وذلك لأن الهجرة الأولى التي حدثت عندما حل المناخ البارد ، والهجرة المضادة التي حدثت عند العودة إلى المناخ الدافئ ، من شأنها أن تكون في العادة إلى الجنوب المباشر وإلى الشمال المباشر . والنباتات الخاصة بقمم الجبال ، على سبيل المثال، الخاصة بإسكتلندا ، طبقاً لتعليق " ه . س . واتسون " ، وتلك الخاصة بسلسلة البرانس ، طبقاً لتعليق " ريموند " Raymond هي في الأساس متقاربة بشكل أكبر مع النباتات الخاصة بشمال شبه الجزيرة الإسكندنافية ، وتلك الخاصة بالولايات المتحدة

مقاربة مع نباتات اللابرادور ، وتلك الخاصة بجبال سيبريا مع نباتات المنطقة القطبية الخاصة بتلك البلاد . وهذه الوجهات من النظر المعتمدة كما هي على الحدوث المؤكد بشكل كامل لعصر جليدي سابق ، تبدو لي كافية بطريقة مرضية تماماً لتوضيح التوزيع الحالي للمنتجات الخاصة بقمم الجبال والخاصة بالمناطق القطبية الموجودة في كل من قارتي أوروبا وأمريكا ، إلى حد أننا عندما نجد نفس الأنواع الحية الموجودة في مناطق أخرى ، على قمم جبال متباعدة ، فإنه من الممكن لنا على الفور أن نستنتج تقريباً وبدون أى دليل آخر ، أن مناخاً بارداً قد سمح في الماضي بهجرتها عبر الأراضي المنخفضة التي تفصل فيما بينها ، وأنه قد أصبح الآن دافئاً بشكل أكبر مما يقتضيه تواجدها .

وعندما تحركت الأشكال القطبية الحية أولاً في اتجاه الجنوب ثم ارتدت إلى الخلف بعد ذلك في اتجاه الشمال ، بالتوافق مع المناخ المتغير ، فإنها لن تكون قد تعرضت في أثناء ارتحالها الطويل إلى أى تنوع كبير في الحرارة ، وبما أنها قد ارتحلت بشكل جماعي مع بعضها ، فإن علاقاتها المتبادلة لن تكون قد حدث لها اضطراب كبير . وبناءً على ذلك فباللتطابق مع المبادئ التي لا تحصى الموجودة في هذا الكتاب ، فإن هذه الأشكال الحية لن تكون معرضة للكثير من التعديل . ولكن الحال مع المنتجات الخاصة بقمم الجبال، التي تم تركها منذ لحظة العودة إلى المناخ الدافئ ، أولاً عند القواعد وفي النهاية على القمم الخاصة بالجبال ، سوف يكون مختلفاً بعض الشيء ، وذلك لأنه لن يكون من المحتمل أن جميع الأنواع الحية القطبية المتطابقة سوف تكون قد تم تركها فوق سلاسل الجبال المتباعدة جداً عن بعضها الآخر ، وتكون قد استمرت في الحياة هناك منذ ذلك الحين ، فإنها سوف تكون أيضاً في جميع الاحتمالات قد أصبحت مختلطة مع الأنواع القمم الجبلية القديمة ، التي لا بد من أنها قد كانت موجودة على الجبال قبل البداية الخاصة بالعهد الجليدي ، والتي في أثناء أكثر الفترات برودة سوف تكون قد تم دفعها بشكل مؤقت إلى أسفل في اتجاه السهول ، وهي التي سوف تكون أيضاً قد تعرضت فيما بعد إلى تأثيرات مناخية مختلفة بعض الشيء . وسوف تكون علاقاتها المتبادلة بهذا الشكل قد أصبحت مضطربة بدرجة ما ، وبالتالي فإنها سوف تكون معرضة للتعديل ، وهي بالفعل قد تم تعديلها ، وذلك لأننا إذا

قارننا النباتات والحيوانات الخاصة بقمم الجبال الموجودة حالياً على سلاسل الجبال الأوروبية العديدة المختلفة الواحدة منها مع الأخرى ، فبالرغم من أن الكثير من الأنواع قد بقيت متطابقة مع بعضها بشكل تام ، فإن البعض منها يتواجد حالياً فى صورة ضروب ، وبعضها فى صور أشكال مبهمة أو غير مؤكدة أو فى صورة ضروب فرعية ، وبعضها فى صورة أنواع متباينة مع أنها ذات قرابة حميمة تمثل بعضها الآخر فوق السلاسل الجبلية العديدة المختلفة .

لقد افترضت فى التوضيح السابق أنه عند البداية الخاصة بتعصرنا الجليدى الذى تخيلناه ، فإن المنتجات القطبية قد كانت على نفس الدرجة من الاتساق فى مختلف المناطق القطبية كما هى الآن فى وقتنا الحاضر . ولكنه من الضرورى أيضاً أن نفترض أن العديد من الأشكال الخاصة بالمناطق شبه القطبية<sup>(١)</sup> والقليل من أشكال المناطق المعتدلة المناخ ، كانت متطابقة فى مختلف أنحاء العالم ، وذلك لأن بعضاً من الأنواع الحية التى تتواجد حالياً على منحدرات الجبال السفلى وعلى السهول الخاصة بأمريكا الشمالية وأوروبا متطابقة ، ومن المحتمل أن يثور تساؤل حول كيف أجد أنا تفسيراً لهذه الدرجة من التناسق الموجود بين الأشكال شبه القطبية وأشكال المناخ المعتدل الموجود فى مختلف أنحاء العالم ، عند البداية الخاصة بالعصر الجليدى الحقيقى . وفى وقتنا الحاضر ، فإن المنتجات شبه القطبية ومنتجات المناطق الشمالية المعتدلة المناخ الخاصة بالعوالم القديمة والجديدة ، مفصولة عن بعضها الآخر بواسطة المحيط الأطلسى بأكمله وبواسطة الجزء الشمالى من المحيط الهادى . وفى أثناء العصر الجليدى ، عندما كانت الأنواع القاطنة للعوالم القديمة والجديدة تعيش فى مواضع إلى الجنوب أكثر من تلك التى تعيش فيها فى الوقت الحالى ، فلا بد من أنها قد كانت منفصلة عن بعضها تماماً بشكل أكبر بواسطة مساحات أوسع من المحيط ، إلى حد أنه من الممكن أن يثور تساؤل حقيقى عن الكيفية التى استطاع بها نفس النوع ، فى ذلك الحين أو فى وقت سابق ، أن يتم دخوله الى القارتين . وأنا أعتقد أن التفسير يقع فى الطبيعة الخاصة بالمناخ الذى كان سائداً قبل بداية العصر الجليدى . فإنه

فى هذا الوقت ، وهو أكثر عصور "الپليوسين" حداثة فإن الغالبية العظمى من الكائنات القاطنة فى العالم قد كانت على وجه التحديد مثل الموجودة حالياً ، ولدينا سبب قوى يدفعنا إلى الاعتقاد بأن المناخ كان أدفأ مما هو عليه فى وقتنا الحاضر . وبناء على ذلك فإنه من الممكن لنا أن نفترض أن الكائنات الحية التى تعيش الآن تحت خط عرض ٦٠ درجة ، قد كانت تعيش فى أثناء العصر الپليوسينى إلى الشمال بشكل أكثر تحت الدائرة القطبية<sup>(١)</sup> ، على خط عرض ٦٦ - ٦٧ درجة ، وأن المنتجات القطبية الحالية قد عاشت فى ذلك الحين على الأرض المتطرفة الأكثر قرباً من القطب . وهكذا ، فإننا إذا نظرنا إلى الكرة الأرضية<sup>(٢)</sup> ، فنحن نرى أنه يوجد هناك تحت الدائرة القطبية أرض متصلة تقريباً تمتد من أوروبا الغربية ، مارة بسيبيريا ، إلى شرقى أمريكا . وهذا الاتصال الخاص بالأرض المحيطة بالقطب ، وما يتبعها من حرية الارتحال المتبادل<sup>(٣)</sup> تحت تأثير مناخ أكثر ملاءمة ، سوف يفسر الاتساق المفترض لمنتجات المناطق شبه القطبية والمعتدلة المناخ الخاصة بالعوالم القديمة والجديدة ، عند فترة سابقة للعهد الجليدى .

وأنا أميل بشدة إلى التوسع فى وجهة النظر المؤمنة بأنه نتيجة لأسباب قد سبق الإشارة إليها ، فإن قاراتنا قد ظلت لوقت طويل فى نفس الموضع النسبى تقريباً ، بالرغم من تعرضها لتذبذبات عظيمة فى المستوى ، وإلى استنتاج أنه فى أثناء فترة أكثر تبكيراً وأكثر دفئاً ، مثل العصر الپليوسينى الأكثر قدماً ، فإن عدداً كبيراً من نفس النباتات والحيوانات قد استوطنت تقريباً الأرض المتصلة المحيطة بالقطب ، وبأن هذه النباتات والحيوانات الموجودة فى كلا من العوالم القديمة والجديدة ، قد بدأت ببطء فى الارتحال فى اتجاه الجنوب عندما أصبح المناخ أقل دفئاً ، وذلك فى وقت طويل قبل البداية الخاصة بالعصر الجليدى . وكما أعتقد ، فإن ما نراه حالياً هو أن ذراريها التى أصبحت معظمها فى حالة معدلة موجودة فى الأجزاء الوسطى من قارة أوروبا وفى الولايات المتحدة . وبناء على هذه الوجهة من النظر فإنه من الممكن لنا أن

Polar circle

Terrestrial globe

Intermigration

(١) الدائرة القطبية

(٢) الكرة الأرضية

(٣) الارتحال المتبادل = الهجرة المتبادلة

نفهم العلاقات ، مع قدر قليل جداً من التطابق ، بين المنتجات الخاصة بقارتي أمريكا الشمالية وأوروبا - وهي علاقة جديرة بالملاحظة بشكل كبير ، عند الوضع في الاعتبار المسافة بين هاتين المنطقتين ، وانفصالهما عن طريق المحيط الأطلسي بأجمعه . ونستطيع أن نفهم أيضاً الحقيقة المنفردة التي علق عليها العدد الكبير المختلف من المراقبين ، والتي تتعلق بأن المنتجات الخاصة بأوروبا وأمريكا في خلال مراحل الحقبة الجيولوجية الثالثة قد كانت حميمة التقارب مع بعضها الآخر بشكل أكبر مما هي عليه في الوقت الحالي، وذلك لأنه في أثناء هذه الفترات الأكثر دفئاً ، فإن الأجزاء الشمالية الخاصة بالعالم القديمة والجديدة ، من شأنها أن تكون قد أصبحت متحدة بشكل متصل تقريباً عن طريق اليابسة التي يتم استخدامها كجسور ، والتي قد أصبحت بعد ذلك ، عن طريق المناخ البارد ، غير منفتحة للارتحال المتبادل الخاص بقاطنيها .

وفي أثناء الانخفاض البطيء في الدفء الخاص بالعصر البليوسيني ، فإنه بمجرد أن ارتحلت الأنواع الحية المشتركة التي استوطنت العوالم القديمة والجديدة ، إلى الجنوب من الدائرة القطبية ، فإنها سوف تكون قد انفصلت عن بعضها الآخر بشكل كامل ، وهذا الانفصال ، فيما يتعلق بالمنتجات الخاصة بالمناطق الأكثر اعتدالاً في المناخ ، لابد أنه قد تم منذ دهور طويلة سابقة . وعندما ارتحلت النباتات والحيوانات في اتجاه الجنوب ، فإنها سوف تكون قد أصبحت مختلطة في هذه المنطقة العظيمة مع المنتجات الأمريكية المحلية ، وسوف يكون من المحتم عليها أن تتنافس معها ، وفي المنطقة العظيمة الأخرى ، مع تلك الخاصة بالعالم القديم . وبالتالي فإن لدينا هنا كل شيء مناسب من أجل الكثير من التعديل - وذلك من أجل تعديل أكبر بكثير من الذي يحدث مع منتجات القمم الجبلية ، التي قد تم تركها معزولة ، في غضون العصر الأكثر حداثة بكثير ، على السلاسل الجبلية الكثيرة المختلفة وعلى الأراضي القطبية الخاصة بقارتي أوروبا وأمريكا الشمالية - وبناء على ذلك ، فإنه عندما نقوم بمقارنة المنتجات التي تعيش الآن في المناطق المعتدلة المناخ الخاصة بالعوالم الجديدة والقديمة ، فإننا نجد العدد القليل جداً من الأنواع المتطابقة (مع أن "آسا جرائ" قد وضع مؤخراً أنه يوجد هناك نباتات متطابقة بأعداد أكبر مما كان مفترضاً في الماضي) ، ولكننا نجد في كل طائفة عظمى الكثير من الأشكال الحية ، التي يصفها بعض علماء التاريخ

الطبيعى على أساس أنها أعراق جغرافية<sup>(١)</sup> ، ويصنفها البعض الآخر على أساس أنها أنواع متباينة ، علاوة على حشد من الأشكال الحية الحميمة القربى أو النموذجية التى يجرى تصنيفها بواسطة جميع علماء التاريخ الطبيعى على أساس أنها متباينة بصورة واضحة ودقيقة .

وكما هو موجود على اليابسة ، فقد كان هناك فى المياه الخاصة بالبحر ، هجرة بشكل بطيء خاصة للتجمعات الحيوانية فى اتجاه الجنوب ، والتى كانت فى أثناء عصر الپليوسين أو حتى مبكراً عنه بعض الشيء ، متناسقة تقريباً على طول الشواطئ المتصلة الخاصة بالدائرة القطبية ، وهى التى سوف تفسر بناء على نظرية التعديل ، وجود العديد من الأشكال الحميمة القربى التى تعيش حالياً فى مناطق بحرية منفصلة عن بعضها البعض بشكل كامل . وأنا أعتقد ، بهذا الشكل أنه من الممكن لنا أن نتفهم الوجود الخاص ببعض الأشكال الحميمة القربى ، التى مازالت موجودة وأشكال الحقبة الجيولوجية الثالثة التى انقرضت ، الموجودة على الشواطئ الشرقية والغربية الخاصة بمنطقة المناخ المعتدل فى أمريكا الشمالية، والحقيقة المثيرة للدهشة بشكل أكبر والخاصة بالعديد من الحيوانات القشرية (كما تم وضعها فى العمل الجدير بالإعجاب الذى أجراه "دانا" Dana) ، وبعض الأسماك والحيوانات البحرية الأخرى الحميمة القربى ، التى تستوطن البحر الأبيض المتوسط والبحار الخاصة باليابان - هاتان المنطقتان اللتان قد أصبحتا حالياً منفصلتين تماماً عن طريق العرض الخاص بقارة كاملة وعن طريق مساحات واسعة من المحيط .

وهذه الحالات الخاصة بوجود علاقات حميمة فيما بين أنواع حية تستوطن ، سواء الآن أو فى الماضى ، البحار الواقعة على الشواطئ الشرقية والغربية لأمريكا الشمالية ، والبحر الأبيض المتوسط ، واليابان والأراضى المعتدلة المناخ الخاصة بأمريكا الشمالية وأوروبا ، من المتعذر تفسيرها بناء على النظرية الخاصة بالخلق . ونحن لا نستطيع أن نصر على أن مثل هذه الأنواع الحية قم تم ابتداعها بالطريقة نفسها ،

بالتوافق مع ظروف المناطق المادية المتشابهة تقريباً ، وذلك لأننا إذا قمنا على سبيل المثال ، بمقارنة بعض المناطق المعينة الخاصة بأمريكا الجنوبية مع أجزاء خاصة بجنوب أفريقيا ، أو أستراليا ، فإننا نرى أقطاراً متماثلة بشكل حميم فى جميع ظروفها المادية ، ومع ذلك فإن الأنواع القاطنة فيها غير متماثلة على الإطلاق .

### العصور الجليدية المتناوبة فى الشمال والجنوب

ولكننا يجب أن نعود إلى موضوعنا الأكثر قريباً ، فأننا مقتنع بأن وجهة نظر "فوربس" من الممكن أن يتم التوسع فيها كثيراً . ونحن نتقابل فى أوروبا مع أوضح دليل خاص بالعصر الجليدى ، وهو يمتد من السواحل الغربية لبريطانيا إلى سلسلة جبال الأورال Oural range ، ويتجه جنوباً إلى جبال البرانس . ومن الممكن أن نستنتج من الحيوانات الثديية المتجمدة ، ومن الطبيعة الخاصة بالحياة النباتية ، أن سيبيريا كانت متأثرة بنفس الشكل . وفى لبنان Lebanon بناء على ما يقوله "الدكتور هوكر" Dr. Hooker ، فإن الثلوج الدائمة كانت تغطى سابقاً محوره المركزى ، وكانت تغذى الأنهار الجليدية التى كانت تتدفق لمسافة ٤٠٠ قدم منحدره إلى الأودية ، وقد وجد نفس المراقب حديثاً أكواماً عظيمة من التراب والحجارة التى تجرفها الأنهار الجليدية عند مستوى منخفض على سلال جبال الأطلس Atlas range الموجودة فى شمال أفريقيا . وقد تركت المجلدات على طول جبال الهيمالايا Himalaya ، فى بقاع تبعد ٩٠٠ ميل عن بعضها ، علامات خاصة بانحدارها السابق إلى أسفل ، وقد رأى "الدكتور هوكر" فى "سيكيم" Sikkim (على الحدود بين الصين وبنجلادش) نباتات الذرة تنمو على ركام قديم وهائل مجروف بواسطة الأنهار الجليدية . وإلى الجنوب الخاص بالقارة الآسيوية ، وعلى الجانب الآخر من خط الاستواء ، فقد علمنا من الأبحاث الممتازة الخاصة "بالدكتور ج . هاست" Dr. J. Haast ، وبكتور "هيكتر" Hector أن أنهاراً جليدية شاسعة قد انحدرت قديماً فى نيوزيلندا إلى مستوى منخفض ، النباتات نفسها التى وجدها "الدكتور هوكر" على الجبال المنفصلة بشكل واسع فى هذه الجزيرة تتحدث عن القصة نفسها الخاصة بعصر سابق بارد . ونتيجة لحقائق قد تواترت إلى عن طريق

و . ب . كلارك الميجل ، فإنه يبدو أيضاً أنه يوجد هناك آثار لمفعول جليدى سابق على الجبال الخاصة بالركن الجنوبي الشرقى لقارة أستراليا .

وعند النظر إلى قارة أمريكا ، فإن النصف الشمالى يحتوى على شظايا من الصخر منقولة بواسطة الجليد تم رصدها على الجانب الشرقى من القارة ، تصل جنوباً إلى خط عرض ٣٦ - ٣٧ درجة ، ونحن نجد الشيء نفسه على السواحل الخاصة بالمحيط الهادى ، "حيث يختلف المناخ حالياً بشكل تام" ، وهذا يمتد جنوباً إلى خط عرض ٤٦ درجة . وقد تمت أيضاً ملاحظة وجود جلاميد صخرية مجروفة بفعل الأنهار الجليدية على جبال الروكى Rocky Mountains (فى أمريكا الشمالية) . وسلسلة الجبال الخاصة بأمريكا الجنوبية Cordillera ، التى تقع تحت خط الاستواء تقريباً ، فإن المجلدات قد امتدت إلى مدى بعيد أكثر من مستواها الموجود حالياً . وقد قمت فى أواسط شيلى Central Chile ، بفحص كومة شاسعة المساحة من فئات الصخور<sup>(١)</sup> والجلاميد الصخرية الضخمة ، تعبر وادى الپورتيللو Portillo valley ، حيث من الصعب أن يكون هناك أى شك فى أنها كانت تكون فى وقت ما ، ركاما هائلاً مجروفاً بالأنهار الجليدية ، وقد أخبرنى "السيد د . فوربس" Mr. D. Forbes بأنه قد وجد فى أجزاء مختلفة من هذه السلسلة الجبلية ، ابتداء من خط عرض ١٢ درجة إلى خط عرض ٣٠ درجة ، وعلى ارتفاع حوالى ١٢٠٠ قدم ، صخوراً مثلومة<sup>(٢)</sup> . بشكل عميق ، تماثل تلك التى كان معتاداً على رؤيتها فى النرويج Norway ، ووجد بالمثل أيضاً كتلاً كبيرة من الصخور المفتتة المتضمنة على حصوات مثلومة . وعلى طول هذه المساحة الكاملة الخاصة بهذه السلسلة الجبلية فإنه لا توجد هناك أنهار جليدية حقيقية حتى على الارتفاعات الكبيرة جداً . وعند الابتعاد جنوباً على كلا جانبي القارة ، ابتداء من خط عرض ٤١ درجة إلى أقصى مدى جنوبى ، فإننا نجد أن لدينا أوضح الأدلة على المفعول الخاص بالأنهار الجليدية فى الماضى ، فى صورة العديد من الجلاميد الصخرية الهائلة التى قد تم نقلها بعيداً عن مصدرها الأصيل .

Ditritus  
Furrowed

(١) فئات الصخور = صخور مفتتة  
(٢) مثلوم = مجعد



ونتيجة لهذه الحقائق العديدة المختلفة ، وبالتحديد نتيجة لأن تأثير الأنهار الجليدية قد امتد إلى جميع أرجاء أنصاف الكرة الأرضية الشمالي منها والجنوبي - ونتيجة لأن العصر كان من الناحية الجيولوجية عصر حديث فى كل من نصفى الكرة الأرضية - ونتيجة لأنه قد دام فى كل من النصفين لمدة طويلة من الزمن ، كما يمكن استنتاجه من كمية الأعمال الذى قد أحدثها - وأخيراً نتيجة لأن المجلدات قد انحدرت منذ عهد قريب إلى مستوى منخفض على طول المسار الخاص بالسلسلة الجبلية ، فإنه وقد بدى لى فى وقت من الأوقات أنه من غير الممكن لنا أن نتجنب الاستنتاج بأن درجة الحرارة الخاصة بكل أنحاء العالم قد انخفضت فى وقت متزامن فى أثناء العصر الجليدى . ولكن "السيد كرول" Mr. Croll قد حاول ، فى سلسلة من المذكرات الجديرة بالإعجاب ، أن يبين أن الحالة الجليدية للمناخ هى نتيجة لأسباب مادية مختلفة ، ابتدأت فاعليتها عن طريق الزيادة فى خروج مدار الأرض عن المعتاد . وجميع هذه الأسباب تميل إلى أن تؤدى إلى نفس النتيجة ، ولكن يبدو أن السبب الأقوى فيها هو التأثير غير المباشر لهذا الخروج غير المعتاد لمدار الأرض على التيارات المحيطية . وطبقاً لما قاله "السيد كرول" ، فإن العصور الباردة تحدث بشكل منتظم كل عشرة أو خمسة عشر من الآلاف من السنين ، وأن هذه تكون على فترات طويلة قاسية إلى أبعد مدى ، نتيجة لبعض الحوادث غير المتوقعة المعينة ، والأكثر أهمية فيها ، كما بينه "السير س . لايلى" ، هو الموقع النسبى الخاص باليابسة والماء . و "السيد كرول" يؤمن بأن آخر عصر جليدى عظيم قد حدث منذ حوالى ٢٤٠٠٠٠ سنة سابقة ، واستمر مع تعديلات بسيطة فى المناخ لمدة تربو على ١٦٠٠٠٠ سنة . أما فيما يتعلق بالعصور الجليدية الأكثر حداثة ، فإن العديد من العلماء فى طبقات الأرض المختلفين مقتنعون ، نتيجة لأدلة مباشرة ، بأن شيئاً مماثلاً قد حدث فى أثناء التكوينات الجيولوجية لعصرى الميوسين والأيوسين ، هذا فضلاً عن التكوينات الأكثر قديماً . ولكن أكثر النتائج أهمية لنا ، قد تم التوصل إليها عن طريق "السيد كرول" ، ألا وهى أنه فى أى وقت يمر فيه نصف الكرة الأرضية الشمالى فى خلال فترة باردة ، فإن درجة الحرارة الخاصة بنصف الكرة الأرضية الجنوبي ترتفع بشكل حقيقى . وتصبح فصول الشتاء معتدلة بشكل كبير ، وذلك يتم بشكل رئيسى من خلال تغيرات فى الاتجاه الخاص بالتيارات المحيطية .

وسوف يكون الحال معكوساً مع نصف الكرة الأرضية الشمالي إلى حد بعيد ،  
فى نفس الوقت الذى يكون فيه النصف الشمالى فى سبيله للمرور عبر أحد  
العصور الجليدية . وهذا الاستنتاج يلقى بقدر كبير من الضوء على التوزيع الجغرافى الذى  
أميل بشدة إلى الوثوق به ، ولكنى سوف أقوم أولاً بتقديم الحقائق التى تتطلب  
تفسيراً .

وقد وضع "الدكتور هوكر" أنه يوجد فى أمريكا الجنوبية بجانب العديد من الأنواع  
الحميمية القربى ، ما يتراوح فيما بين الأربعين والخمسين نوعاً من النباتات المزهرة  
الخاصة بجزيرة أرض النار *Tierra del Fuego* ، والتى تكون جزءاً لا يستهان به من  
تجمعاتها النباتية الضئيلة ، شائعة أيضاً فى قارتي أمريكا الشمالية وأوروبا ،  
البعيدة بشكل هائل ، مثل بعد تلك المناطق التى توجد فى النصفين المتعاكسين للكرة  
الأرضية عن بعضهما بعضاً . ويوجد على الجبال الشاهقة الارتفاع الخاصة بأمريكا  
الاستوائية حشد من الأنواع الحية الغربية تابعة إلى طبقات من الكائنات الحية الأوروبية .  
وقد وجد "جاردنر" *Gardner* على جبال الأرغن \* *Organ mountains* الموجودة فى  
البرازيل *Brazil* ، البعض القليل من طبقات الكائنات الحية التابعة للمناطق المعتدلة  
المناخ من أوروبا ، والبعض التابع إلى مناطق القطب الجنوبى ، والبعض التابع إلى  
مناطق جبال الأنديز \* *Andean* (على الساحل الغربى لأمريكا الجنوبية) ، التى  
لا تتواجد فى الأقطار المنخفضة الحارة التى تفصل فيما بينها . وعلى سلاسل جبال  
سيللا الخاصة بكاركاس \* *Silla of Caraccas* ، فإن العالم اللامع "هومبولدت" *Humboldt*  
قد وجد منذ زمن بعيد أنواعاً حية تابعة لطبقات من الكائنات الحية المميزة الخاصة  
بسلسلة جبال الكوديليرا .

وفى قارة أفريقيا فإن العديد من الأشكال الحية المختلفة المميزة خصيصاً لقارة  
أوروبا والبعض القليل من الأشكال النموذجية المثلة للتجمعات النباتية الخاصة بمنطقة  
رأس الرجاء الصالح ، موجودة على الجبال الخاصة بالحبشة *Abyssinia* . ويوجد عند  
رأس الرجاء الصالح العدد القليل جداً من الأنواع الحية الأوروبية ، الذى يعتقد أنه  
لم يتم إدخالها إلى هذه المنطقة بواسطة الإنسان ، ويوجد على الجبال العديد من الأشكال  
النموذجية الأوروبية ، والتى لم يتم إلى الآن اكتشافها فى الأجزاء شبه الاستوائية من

قارة أفريقيا . ومؤخرا فقد أوضح "الدكتور هوكر" أيضا أن العديد من النباتات المختلفة التى تعيش على الأجزاء العليا من الجزيرة الشاهقة الارتفاع المسماة "فرناندو- پو" Fernando Po (غرب وسط أفريقيا أمام الكامبيرون) وتلك التى توجد على جبال الكامبيرون Cameron المجاورة الموجودة على خليج غينيا Gulf of Guinea ، قريبة بشكل حميم مع تلك الموجودة على الجبال الخاصة بالحبشة ، وبالمثل لتلك الخاصة بمناطق أوروبا المعتدلة المناخ . ويبدو الآن أيضا ، كما سمعت من "الدكتور هوكر" ، أن بعضا من تلك النباتات نفسها الخاصة بالمناطق المعتدلة المناخ قد تم اكتشافها بواسطة "المبجل ر . ت . لوى" Rev. R. T. Lowe على الجبال الخاصة بجزر الرأس الخضراء \* Cape Verde Islands وهذا الامتداد الخاص بنفس الأشكال الحية الخاصة بالمناطق المعتدلة المناخ ، الواقعة تقريباً تحت خط الاستواء ، عبر قارة أفريقيا بأكملها إلى الجبال الخاصة برأس الأرخبيل الأخضر ، واحدة من أكثر الحقائق إثارة للدهشة التى قد تم تسجيلها على الإطلاق فيما يتعلق بالتوزيع الخاص بالنباتات .

تتواجد الكثير من النباتات على جبال الهيمالايا ، وعلى سلاسل الجبال المنعزلة الخاصة بشبه القارة الهندية ، وعلى مرتفعات جزيرة سيلان Ceylon ، وعلى المخاريط البركانية الخاصة بجزيرة جاوه Java ، وهذه النباتات تكون إما متطابقة تماماً أو أنها تماثل بعضها الآخر ، وهى تمثل فى نفس الوقت نباتات خاصة بالقارة الأوروبية ، ولكن لا يمكن العثور عليها فى الأراضى الحارة المنخفضة الفاصلة بين الجبال . وقائمة بالطبقات الخاصة بالنباتات التى قد تم جمعها من أعلى القمم الجبلية الموجودة فى جزيرة جاوه ، تبعث إلى الذاكرة صورة خاصة بمجموعة من النباتات الموجودة على رابية فى أوروبا !- والشئ الأكثر لفتاً للأنظار هو الحقيقة الخاصة أن أشكالاً حية أسترالية غريبة نجدها ممثلة بواسطة بعض النباتات المعينة التى تنمو على القمم الخاصة بجبال جزيرة بورنيو Borneo وكما سمعت من "الدكتور هوكر" ، فإن بعض هذه الأشكال الأسترالية الحية يمتد انتشاره على طول المرتفعات الخاصة بشبه جزيرة مالاقه peninsula of Malacca ، وتبعثر بشكل خفيف من جهة فوق الهند ، من الجهة الأخرى تمتد إلى الشمال إلى أن تصل إلى اليابان .

وقد اكتشف "الدكتور ف . مولر" على الجبال الجنوبية الخاصة بأستراليا ، العديد من الأنواع الأوروبية الحية ، وهي أنواع أخرى ، لم يتم إدخالها عن طريق الإنسان ، وهي موجودة على الأراضي المنخفضة ، وكما أعلمني "الدكتور هوكر" ، فإنه من الممكن تقديم قائمة طويلة خاصة بطبقات الأشكال الحية الأوروبية التي توجد في أستراليا ، ولكن ليس على المناطق الحارة<sup>(١)</sup> المتوسطة . ويقدم الكتاب الجدير بالإعجاب المعنون "مقدمة إلى التجمعات النباتية الخاصة بنيوزيلاند" Introduction to the Flora of new Zealand ، المحرر بواسطة "الدكتور هوكر" ، حقائق مماثلة ومدهشة ، فيما يتعلق بالنباتات الخاصة بهذه الجزيرة الكبيرة . وبناء على ذلك فإننا نرى أن بعض النباتات المعينة التي تنمو على الجبال الشاهقة الارتفاع الموجودة في المناطق الاستوائية في جميع أجزاء العالم وعلى السهول الموجودة في المناطق المعتدلة المناخ الخاصة بالشمال والجنوب ، هي إما نفس الأنواع أو ضرورياً تابعة لنفس الأنواع . ومع ذلك ، فإنه لا بد من ملاحظة أن هذه النباتات ليست أشكالاً قطبية على وجه قاطع ، وذلك لأن "السيد ه . س . واتسون" قد كتب هذا التعليق " في أثناء التراجع من مناطق خطوط العرض القطبية في اتجاه المناطق الاستوائية ، فإن التجمعات النباتية القمم جبلية أو الجبلية تصبح بشكل حقيقي قطبية بشكل أقل فأقل" . وبجانب هذه الأشكال الحية المتطابقة والحميمة القربى ، فإن العديد من الأنواع التي تستوطن نفس المناطق المتباعدة عن بعضها بشكل عريض ، نجدها تابعة إلى طبقات حية غير موجودة حالياً في الأراضي المنخفضة الاستوائية الموجودة بينها .

وهذه التعليقات المختصرة تنطبق على النباتات فقط ، ولكن من الممكن تقديم البعض القليل من الحقائق المماثلة التي تتعلق بالحيوانات الأرضية . وفيما يتعلق بالمنتجات البحرية ، فإن حالات مماثلة توجد بنفس الشكل ، وكأحد الأمثلة على ذلك ، فإنه من الممكن أن أقتبس تصريحاً أدلى به أكبر علامة ، وهو "الأستاذ دنا" ، ألا وهو "من المؤكد لي أن حقيقة مدهشة أن نيوزيلندا من الممكن أن تحظى بتشابه أقرب في حيواناتها القشرية مع بريطانيا العظمى ، وهي الجزء الواقع على الجهة المقابلة لها من

الكرة الأرضية<sup>(١)</sup> ، عن أى جزء آخر من العالم . ويتكلم "السير ج. ريتشاردسون" Sir J. Richardson ، أيضا ، عن عودة الظهور ، على سواحل نيوزيلاندا وتاسمانيا Tasmania وخلافهما ، الخاص بأشكال شمالية من الأسماك . وأخبرنى "الدكتور هوكر" أن خمسة وعشرين نوعاً من الطحالب البحرية<sup>(٢)</sup> شائعة فى نيوزيلاندا وفى أوروبا ، ولكن لم يتم العثور عليها فى البحار الاستوائية الواقعة بينهما .

ونتيجة للحقائق السابقة ، وبالتحديد ، التواجد الخاص بأشكال حية تابعة للمناطق المعتدلة المناخ على الأراضى المرتفعة عبر أفريقيا الاستوائية بأكملها ، وعلى طول شبه جزيرة الهند ، إلى جزيرة سيلان وأرخبيل الملايو ، وبشكل أقل وضوحاً عبر الاتساع العريض لأمريكا الجنوبية الاستوائية ، فإنه يبدو من المؤكد تقريباً أنه فى أحد العصور السابقة ، فلابد أن يكون فى أثناء أقسى الأجزاء الخاصة بالعصر الجليدى ، فإن الأراضى المنخفضة الخاصة بهذه القارات العظيمة كانت أهلة فى كل مكان يقع تحت خط الاستواء بواسطة عدد لا يستهان به من الأشكال الحية الخاصة بالمناطق المعتدلة المناخ . وفى هذا العصر فإن المناخ الاستوائى عند مستوى البحر من المحتمل أنه كان قريباً من نفس المناخ الذى يسود على ارتفاع يتراوح ما بين خمسة وستة آلاف من الأقدام على نفس خط العرض ، أو حتى ربما كان مناخاً أشد برودة من ذلك . وفى أثناء ذلك العصر الذى كان أشد العصور برودة ، فإن الأراضى المنخفضة التى تقع تحت خط الاستواء لابد من أنها كانت مغطاة بمجموعة مختلطة من المزروعات الاستوائية والخاصة بالمناطق المعتدلة المناخية ، مثل تلك التى وصفها "هوكر" على أساس أنها التى تنمو بشكل ثرى على المرتفعات التى تتراوح ما بين أربعة وخمسة آلاف من الأقدام على المنحدرات السفلى لجبال الهيمالايا ، ولكن ربما بتفوق أكبر للأشكال الخاصة بالمناطق المعتدلة المناخ . وهكذا نعود مرة أخرى إلى الجزيرة الجبلية الخاصة "بفرناندو" الموجودة فى خليج عينيا ، فإن "السيد مان" Mr. Mann قد وجد فيها أشكالاً تابعة للمناطق الأوروبية المعتدلة المناخ ، تبدأ فى

الظهور عند ارتفاع يربو على حوالى الخمسة آلاف من الأقدام . وعلى الجبال الموجودة فى بناما Panama ، وعلى ارتفاع لايتعدى الألفين من الأقدام ، فإن "الدكتور سيمان" Dr. Seemann قد وجد المزروعات على نفس الشاكلة لتلك الخاصة بالمكسيك Mexico ، وأضاف أنها "ذات أشكال خاصة بالنطاق الحارة ممتزجة بشكل منسجم مع تلك الخاصة بالمناطق المعتدلة المناخ" .

وبعنا الآن نرى إذا ما كان استنتاج "السيد كرول" الخاص بأنه عندما عانى نصف الكرة الأرضية الشمالى من البرد الشديد الخاص بالعصر الجليدى العظيم ، فإن نصف الكرة الأرضية الجنوبى كان فى الحقيقة أكثر دفئاً ، يلقي أى ضوء واضح على التوزيع الحالى الذى يبدو أنه متعذر التفسير ، والخاص بالكائنات الحية المختلفة الموجودة فى الأجزاء المعتدلة المناخ فى كل من نصفي الكرة الأرضية ، وعلى الجبال الخاصة بالمناطق الاستوائية . والعصر الجليدى كما يقاس بالسنين ، لا بد أنه كان طويلاً جداً ، وعندما نعود بالذاكرة إلى مدى المساحات الشاسعة التى انتشرت فيها بعض النباتات والحيوانات المتأقلمة فى غضون العدد القليل من القرون ، فإن هذه الفترة كانت كافية لحدوث أى كمية من الارتحال . ونحن نعلم أن الأشكال القطبية الحية قد غزت المناطق المعتدلة المناخ ، فى الفترة التى كان البرد فيها يزداد أكثر فأكثر ، وأنه نتيجة للحقائق التى قد أوردناها الآن ، فإنه سوف يكون من الصعب أن يكون هناك أى مجال للشك فى أن بعضاً من الأشكال الحية الخاصة بالمناطق المعتدلة المناخ ، الأكثر حيوية ، وهيمنة ، والأوسع انتشاراً قد قامت بغزو الأراضى المنخفضة الحارة . والقاطنة فى هذه الأراضى المنخفضة الحارة سوف تكون فى نفس الوقت قد ارتحلت إلى المناطق الجنوبية الاستوائية وشبه الاستوائية ، وذلك لأن نصف الكرة الأرضية الجنوبى كان فى هذا الوقت أكثر دفئاً . ومع انحسار العصر الجليدى ، وبينما كان نصف الكرة الأرضية يستعيدان درجات الحرارة السابقة لهما ، فإن الأشكال التابعة للمناطق المعتدلة المناخ الشمالية التى تعيش على الأراضى المنخفضة تحت خط الاستواء ، سوف يكون قد تم دفعها إلى مواطنها السابقة أو يكون قد تم القضاء عليها ، وذلك لكونها قد تم استبدالها بواسطة أشكال استوائية عائدة من الجنوب . ومع ذلك فإن بعضاً من الأشكال الخاصة بالمناطق المعتدلة المناخ الشمالية

سوف يكون من المؤكد تقريباً أن تكون قد ارتفعت إلى أرض مرتفعة مجاورة ، وهناك إذا كانت الارتفاع كافياً ، فإنها سوف تكون قد بقيت على قيد الحياة لمدة طويلة مثل الأشكال القطبية الموجودة على جبال أوروبا . ومن المحتمل أنها قد بقيت على قيد الحياة ، حتى إذا لم يكن المناخ مناسباً لها بشكل كامل ، وذلك لأن التغير في درجة الحرارة لا بد وأنه كان بشكل بطيء جداً ، والنباتات بدون شك لديها قدرة معينة على التأقلم ، وهذا يتضح من نقلها لقدرات بنيانية مختلفة إلى ذرياتها ، خاصة بمقاومة الحرارة والبرودة .

وفي مجرى الأمور المعتاد ، فإن نصف الكرة الأرضية الجنوبي سوف يكون معرضاً بدوره إلى عصر جليدي عنيف ، يتوافق مع تحول نصف الكرة الأرضية الشمالي إلى المناخ الأكثر دفئاً ، وعند ذلك فإن الأشكال الحية الخاصة بالمناطق المعتدلة المناخ الجنوبية سوف تغزو الأراضي المنخفضة الاستوائية ، والأشكال الحية الشمالية التي قد تم تركها من قبل على الجبال سوف تنزل الآن وتختلط مع الأشكال الجنوبية . وهذه الأخيرة ، عندما يعود الدفء ، سوف تعود إلى مواطنها السابقة ، تاركة بعضاً قليلاً من الأنواع على الجبال ، وحاملة في اتجاه الجنوب معها بعضاً من أشكال المناطق المعتدلة المناخ الشمالية التي قد انحدرت من معاقلها الجبلية<sup>(١)</sup> وبهذا الشكل ، فإنه يجب أن يكون لدينا البعض القليل من الأنواع المتطابقة تماماً في النطاقات المعتدلة المناخ الشمالية والجنوبية وعلى الجبال الخاصة بالمناطق الاستوائية الوسيطة بينهما . ولكن الأنواع التي قد تم تركها لمدة طويلة على هذه الجبال ، أو في نصف الكرة الأرضية المعاكس ، سوف يكون عليها أن تتنافس مع العديد من الأشكال الحية الجديدة وسوف تكون معرضة إلى ظروف مادية مختلفة بعض الشيء ، ومن ثم فإنها سوف تكون معرضة بشكل بارز إلى التعديل ، وسوف تتواجد بشكل عام حالياً في صورة ضروب أو أنواع نموذجية<sup>(٢)</sup> ، وهذا هو ما حدث بالفعل . ويجب علينا أيضاً أن نضع في الحسبان

حدوث عصور جليدية سابقة فى كل من نصفى الكرة الأرضية ، وذلك لأن هذه العصور سوف تتسبب ، بالتوافق مع نفس المبادئ ، فى الأنواع الحية العديدة المتباينة عن بعضها تماماً التى تستوطن نفس المساحات المنفصلة بشكل عريض ، والتابعة إلى طبقات لا توجد حالياً فى النطاقات الحارة التى فى وسطها .

وإنها حقيقة جديرة بالانتباه تلك التى يصر عليها "هوكر" بقوة فيما يتعلق بأمريكا ، و "الفريد دى كاندول" فيما يتعلق بأستراليا ، والخاصة بأن عدد الأنواع الحية المتطابقة أو المعدلة بشكل بسيط التى قد ارتحلت من الشمال إلى الجنوب ، أكبر بكثير مما حدث فى الاتجاه العاكس . وبالرغم من ذلك ، فإننا نرى عدداً قليلاً من الأشكال الجنوبية على الجبال الخاصة ببورنيو والحبشة . وأنا أشك فى أن هذا الارتحال المتفوق من الشمال إلى الجنوب نتيجة للاتساع الأكبر للأرض فى الشمال ، ولأن الأشكال الحية الشمالية قد تواجدت فى مواطنها الخاصة بأعداد أكبر ، وأنها بالتالى قد تقدمت من خلال الانتقاء الطبيعى والتنافس إلى مرحلة أعلى من الكمال ، أو القدرة على الهيمنة ، عن الأشكال الجنوبية . وبهذا الشكل ، فعندما تصبح هاتان الزمرتان مختلطتين مع بعضهما فى المناطق الاستوائية ، فى أثناء التناوبات فى العصور الجليدية ، فإن الأشكال الشمالية قد كانت الأكثر قوة وقد كانت قادرة على أن تحتفظ بأماكنها على الجبال ، ثم بعد ذلك على الارتحال فى اتجاه الجنوب مع الأشكال الحية الجنوبية ، ولكن الحال لم يكن كذلك مع الأشكال الجنوبية إزاء الأشكال الشمالية . وبنفس الطريقة فى يومنا الحالى ، فإننا نرى أن منتجات أوروبية كثيرة جداً تغطى الأرض فى لاباتا . ونيوزيلاندا ، وبدرجة أقل فى أستراليا ، وأنها قد تغلبت على المنتجات المحلية ، بينما لم تصبح إلا أعداداً قليلة إلى أقصى حد من الأشكال الجنوبية متأقلمة فى أى جزء خاص بنصف الكرة الأرضية الشمالى ، مع أن جلوداً حيوانية وصوفاً وأغراضاً أخرى كان من المحتمل أنها تحمل بذوراً ، قد تم استيرادها بشكل كبير إلى أوروبا فى غضون الاثنى عشر أو الثلاثة قرون الأخيرة من منطقة لاباتا ، وفى غضون الأربعين أو الخمسين عاماً الأخيرة من أستراليا . وبالرغم من ذلك ، فإن جبال النيجيرى *Neligherie* بالهند تقدم استثناء جزئياً ، لأنه هنا ، كما سمعت من "الدكتور هوكر" ، فإن الأشكال الحية الأسترالية تنثر نفسها بسرعة وتصبح متأقلمة . ولا يوجد هناك مجال للشك فى



أنه قبل حلول العصر الجليدى الأخير ، فإن الجبال الشبه استوائية كانت حاشدة بأشكال قم جبلية مستوطنة ، ولكن هذه الأشكال قد استسلمت فى كل مكان تقريباً ، إلى الأشكال المهيمنة بشكل أكبر ، التى تولدت فى المساحات الأكثر اتساعاً وأماكن التوالد الأكثر كفاءة الموجودة فى الشمال . والمنتجات المحلية الموجودة فى الكثير من الجزر تقريباً متساوية ، أو حتى أقل فى العدد ، من تلك التى قد أصبحت متوطنة ، وهذه هى أول مرحلة فى الطريق إلى انقراضها . وتعتبر الجبال بمثابة جزر على اليابسة ، وقاطنتها قد استسلمت قد استسلموا لتلك المنتجات التى تم إنتاجها بداخل المساحات الأكبر الخاصة بالشمال ، بنفس الطريقة بالضبط التى استسلمت بها القاطنة للجزر الحقيقية فى كل مكان ، ومازالت تستسلم بها إلى الآن ، الأشكال الحية القارية التى قد تم توطينها من خلال مساعدة الإنسان .

وتنطبق نفس هذه المبادئ على التوزيع الخاص بالحيوانات الأرضية وبالمنتجات البحرية ، الموجودة فى النطاقات المعتدلة المناخ الشمالية والجنوبية ، وعلى الجبال الموجودة فى المناطق شبه الاستوائية . وعندما كانت التيارات المحيطية ، فى أثناء قمة العصر الجليدى ، مختلفة بشكل عريض عما هى عليه الآن ، فإنه من الممكن أن بعض الكائنات القاطنة فى بحار المناطق المعتدلة المناخ قد استطاعت الوصول إلى خط الاستواء ، والقليل منها من المحتمل أنها كانت قادرة على الارتحال فوراً فى اتجاه الجنوب ، وذلك عن طريق ملازمة التيارات الأكثر برودة ، بينما يكون غيرها قد بقى واستمر فى الحياة فى الأعماق الأكثر برودة ، إلى أن حدث وتعرض نصف الكرة الأرضية الجنوبي بدوره إلى مناخ جليدى ، مما سمح لها بالاستمرار فى التقدم ، بنفس الطريقة تقريباً ، كما يقول "فوربس" Forbs ، التى تتواجد بها إلى يومنا الحالى مساحات معزولة مستوطنة بواسطة منتجات قطبية فى أكثر الأجزاء عمقاً من البحار الشمالية بالمناطق المعتدلة المناخ .

وأنا بعيد كل البعد عن افتراض أن جميع الصعوبات التى تتعلق بالتوزيع والصلات الخاصة بالأنواع الحية المتطابقة والمتقاربة ، التى تعيش حالياً منفصلة عن بعضها بهذا الشكل الواسع فى الشمال والجنوب ، وفى بعض الأحيان على السلاسل الجبلية الواقعة فى المنتصف ، قد زالت اعتماداً على وجهات النظر التى سبق تقديمها .

فإن المسارات الدقيقة للارتحال لا يمكن تحديدها ، ونحن لا نستطيع أن نقول لماذا يصبح واحد من الأنواع ، وليس نوعاً آخر ، متأقلماً عن طريق مساعدة الإنسان في أرض غريبة، ولماذا تمتد مآلف واحد من الأنواع إلى مدى أبعد مرتين أو ثلاث مرات ، ويكون شائعاً بشكل أكبر مرتين أو ثلاث مرات ، عن نوع حى آخر ، بداخل حدود المواطن الخاصة بها .

لدينا صعوبات خاصة شتى تنتظر إيجاد حلول لها، وعلى سبيل المثال ، التواجد ، كما بين "هوكر" ، الخاص لنفس النباتات في بقاع بعيدة بشكل هائل مثل أرض كيرجويلين Kerguelen Land (جزيرة في أقصى جنوب المحيط الهندى) ، ونيوزيلاندا ، وأرض النار Fuegia ، ولكن الجبال الجليدية العائمة ، كما اقترح "لايل" ، قد يكون لها اعتبار في هذا الانتثار الخاص بها . والتواجد في تلك البقاع والبقاع الأخرى البعيدة الخاصة بنصف الكرة الأرضية الجنوبي، للأنواع الحية ، التى بالرغم من أنها متباينة ، إلا أنها تتبع طبقات مقتصرة بشكل تام على الجنوب، هى حالة أكثر إثارة للانتباه. فالبعض من هذه الأنواع متباين إلى حد أننا لا نستطيع أن نفترض أنه قد كان هناك وقت كاف منذ البداية الخاصة بآخر عصر جليدى يسمح بارتحالها وما يتبع ذلك من تعديلها إلى الدرجة الضرورية . ويبدو أن الحقائق تشير إلى أن أنواعاً متباينة تابعة لنفس الطبقات قد تم ارتحالها فى مسارات متشعبة من مركز مشترك ، وأنا أميل إلى البحث فى أنصاف الكرة الأرضية الجنوبية ، وبالمثل فى الشمالية ، عن فترة سابقة وأكثر دفئاً ، حدثت قبل البداية الخاصة بآخر عصر جليدى ، عندما كانت أراضي القطب الجنوبي المغطاة حالياً بالجليد ، تعمل تجمعات نباتية معزولة وغاية فى الغرابة . وقد يكون من المظنون فيه أنه قبل أن تتم إبادة هذه التجمعات النباتية فى أثناء العصر الجليدى الأخير ، فإن القليل من الأشكال كان قد تم انتثاره بالفعل بشكل واسع إلى بقاع مختلفة خاصة بالنصف الجنوبي من الكرة الأرضية بواسطة وسائل انتقال عارضة ، وبواسطة المساعدة الخاصة بجزر غارقة حالياً ، عملت كمحطات توقف . وبهذا الشكل فإن السواحل الجنوبية الخاصة بأمريكا ، وأستراليا ، ونيوزيلاندا من الممكن أن تكون قد اصطبغت بواسطة أشكال الحياة الغريبة نفسها .

وقد قام "السيرس. لایل" فى عبارة مدهشة ، قىلت بلفغة متطابقة تقريباً مع لغتى ، بالتأمل فى التأثيرات الخاصة بالتغيرات العظيمة للمناخ فى جميع أرجاء العالم على التوزيع الجغرافى . ونحن قد رأينا الآن أن استنتاج "السيد كرول" بأن أى عصور جليدية متعاقبة تحدث فى أحد نصفى الكرة الأرضية ، تتزامن مع عصور أكثر دفئاً فى النصف المقابل من الكرة الأرضية ، علاوة على الاعتراف بالتعديل البطئ للأأنواع الحية ، فإن ذلك من شأنه تفسير عدد من الحقائق الموجودة فى التوزيع الخاص بأشكال الحياة المتطابقة والمتقاربة فى جميع أجزاء الكرة الأرضية . وقد تدفقت مياه الحياة فى أثناء إحدى الفترات من الشمال وفى أثناء فترة أخرى من الجنوب ، وفى كلتا الحالتين فإنها قد وصلت إلى خط الاستواء ، ولكن تيار الحياة قد تدفق بقوة أكبر من الشمال أكثر منه فى الاتجاه المضاد ، وبناء على ذلك فإنه قد غمر الجنوب بدون قيود . كما أن المد يخلف وراءه الركام الخاص به فى خطوط أفقية ، مرتفعاً بشكل أعلى على الشواطئ التى يرتفع فيها المد إلى أقصى حد ، فكذا قد خلفت المياه الصالحة للحياة وراءها ركامها الذى على قمم الجبال الخاصة بنا ، فى خط يرتفع برقة من المناطق المنخفضة القطبية إلى الارتفاعات الشاهقة الموجودة تحت خط الاستواء . والكائنات الحية المختلفة التى قد تم تركها جانحة من الممكن أن تتم مقارنتها مع الأعراق الهمجية الخاصة بالإنسان ، التى قد تم دفعها إلى أعلى وأصبحت تعيش فى المعازل الجبلية الخاصة بكل أرض تقريباً ، والتى يتم استخدامها كسجل ملئ بالتشويق لنا ، خاص بالأأنواع القاطنة السابقة للأراضى المنخفضة المحيطة .

## الباب الثالث عشر

### التوزيع الجغرافى (تكملة)

التوزيع الخاص بمنتجات<sup>(١)</sup> المياه العذبة - ما يتعلق بالأنواع القاطنة فى  
الجزر الأوقيانوسية - عدم الوجود الخاص بالحيوانات البرمائية<sup>(٢)</sup> والخاص  
بالحيوانات الثديية الأرضية<sup>(٣)</sup> - ما يتعلق بعلاقة القاطنة فى الجزر مع هذه  
المستوطنة لأقرب أرض قارية<sup>(٤)</sup> - ما يتعلق بالاستعمار<sup>(٥)</sup> القادم من أقرب  
مصدر وما يتلوه من تعديل<sup>(٦)</sup> - الملخص الخاص بالباب السابق والباب الحالى.

Production	(١) منتجات *
Batrachians	(٢) الحيوانات البرمائية = الضفديع
Terrestrial	(٣) أرضى = برى = على اليابسة
Mainland	(٤) أرض قارية = البر الرئيسى = الجزء الرئيسى من بلاد أو قارة *
Colonisation	(٥) استعمار
Modification	(٦) تعديل = تكيف *

## منتجات المياه العذبة

بما أن البحيرات وشبكات الأنهار منفصلة عن بعضها الآخر بواسطة حواجز من اليابسة ، فإنه قد كان من المحتمل أن يتطرق إلى الذهن أن منتجات المياه العذبة لن تستطيع أن تألف بشكل واسع في النطاق الخاص بنفس القطر، وبما أنه من الواضح أن البحر يمثل حاجزا أشد مناعة ، فإن ذلك كان من شأنه أن يمنعهما من الامتداد إلى الأقطار البعيدة ، ولكن الأمر على العكس من ذلك تماما . فإن الأمر لا يقتصر فقط على أن العديد من الأنواع الحية التي تعيش في المياه العذبة ، والتابعة لطوائف مختلفة، تتمتع بمآلف شاسعة ، ولكن هناك أنواعا متقاربة منها تنتشر بشكل ملحوظ في جميع أنحاء العالم . وعندما كنت أقوم لأول مرة بجمع عينات من المياه العذبة الخاصة بالبرازيل ، فأنا مازلت أتذكر جيدا الشعور بالدهشة الشديدة من التشابه الموجود بين حشرات وقواقع المياه العذبة وخلافهما ، ومن عدم التشابه الموجود بين الكائنات الأرضية المحيطة بها ، وذلك بالمقارنة مع تلك الخاصة ببريطانيا .

ولكنني أعتقد أن القدرة الواسعة على التجول الخاصة بمنتجات المياه العذبة ، من الممكن تفسيرها في معظم الحالات عن طريق أنها قد أصبحت معدة ، بطريقة مفيدة جدا لها ، من أجل الارتحالات القصيرة والمتكررة من بركة إلى بركة ، أو من مجرى مائي إلى مجرى آخر بداخل الأوطان الخاصة بها ، والقابلية للانتشار الواسع سوف تلي هذه القدرة ، وذلك كنتيجة حتمية تقريبا . ونحن نستطيع هنا أن نقرب الفكر في العدد القليل من الحالات فقط ، والبعض منها الذي هو من أكثر الحالات صعوبة على التفسير ، هو الذي تقوم الأسماك بتقديمه . وقد كان من المعتقد في الماضي أن نفس الأنواع الخاصة بالمياه العذبة لا يمكن على الإطلاق أن تتواجد في اثنتين من القارات المتباعدة عن بعضها الآخر . ولكن " الدكتور جونشر " قد أوضح مؤخرا أن سمك الجالاكسي الهزيل <sup>(١)</sup> يستوطن " تاسمانيا " ، ونيوزيلاندا وجزر الفولكلاند Folkland ، والأرض القارية الخاصة بأمريكا الجنوبية. وهذه حالة مدهشة ، ومن المحتمل أنها

تشير إلى انتشار من مركز في المنطقة القطبية الجنوبية Antarctic في أثناء مرحلة دافئة سابقة . وبالرغم من ذلك ، فإن هذه الحالة تصبح أقل إثارة للدهشة بعض الشيء، عن طريق أن الأنواع التابعة لهذه الطبقة لديها القدرة على قطع مسافات شاسعة من المحيط المفتوح ، بواسطة بعض الوسائل غير المعلومة. وبهذا الشكل فإن هناك أحد الأنواع الشائعة في كل من نيوزيلاندا وفي جزر أوكلاند ، مع أنهما منفصلان عن بعضهما بمسافة تريبو على حوالى ٢٣٠ ميلا . وفى كثير من الأحيان تنتشر أسماك المياه العذبة بشكل واسع على نفس القارة، وكما يبدو الأمر بشكل غامض، فإنه من الممكن أن يوجد فى اثنين من الأنهار المتجاورة بعض الأنواع المتطابقة ، علاوة على البعض الآخر المختلف بشكل كامل .

من المحتمل أنه يتم انتقالها أحيانا عن طريق ما يمكن أن نسميه وسائل عرضية. وبهذا الشكل فإنه ليس من النادر جدا أن تتساقط الأسماك التي ما زالت حية على بقاع متباعدة عن طريق الأعاصير الدوامية <sup>(١)</sup> ، ومن المعروف أن البويضات تحتفظ بحيويتها لمدة طويلة بعد إزالتها من الماء . وهكذا ، فإنه من الممكن أن يعزى انتشارها بشكل أساسى إلى التغيرات التي قد حدثت فى مستوى اليابسة فى العصر الحديث ، والتي قد تسببت فى فيضان الأنهار الواحد منها تلو الآخر . ومن الممكن أيضا تقديم أمثلة على حدوث ذلك فى أثناء الفيضانات ، حتى بدون تغيير فى مستوى اليابسة . والاختلاف العريض فيما بين الأسماك الموجودة على الجوانب المتضادة الخاصة بمعظم السلاسل الجبلية، التي تكون متصلة ، والتي بالتالى من المحتم أنها قد منعت تماما منذ عصر مبكر حدوث أى التحام فيما بين شبكات الأنهار الموجودة على كل من الجانبين ، فإنه شيء يؤدى إلى نفس الاستنتاج. وبعض أسماك المياه العذبة تابعة الى أشكال حية ضاربة فى القدم ، وفى مثل هذه الحالات فإنه قد كان هناك وقت كاف لحدوث تغيرات جغرافية كبيرة ، وبالتالي الوقت الكافى والوسائل المناسبة للترحال الكثير . والأكثر من ذلك ، فإن " الدكتور جوتشر " قد قادته العديد من الاعتبارات الى أن يستنتج أنه فى حالة الأسماك، فإن نفس هذه الأشكال القديمة تتمتع بقدرة على الاحتمال لمدة طويلة . وتستطيع أسماك المياه

المالحة مع العناية أن تعتاد بشكل بطيء على المعيشة فى الماء العذب ، وبناء على ما قاله " فالنسيان " Valenciennes ، فإنه من الصعب أن تكون هناك مجموعة واحدة من الأسماك التى يقتصر جميع أفرادها على المعيشة فى المياه العذبة ، وبهذا الشكل فإنه من الممكن أن يرتحل نوع بحرى تابع إلى مجموعة المياه العذبة إلى مسافة طويلة على طول السواحل الخاصة بالبحر ، ومن المحتمل أنها قد تستطيع أن تصبح متكيفة ، بدون صعوبة كبيرة ، على المياه العذبة الخاصة بأرض بعيدة.

بعض الأنواع الخاصة من قواقع المياه العذبة تتمتع بمآلف واسعة جدا ، والأنواع المتقاربة ، التى بناء على نظريتنا ، قد انحدرت عن أب مشترك ، ومن المحتم أنها قد انبثقت من مصدر واحد ، نجد أنها سائدة فى جميع أنحاء العالم . وقد سبب لى انتشارها الكثير من الارتباك فى أول الأمر ، وذلك لأنه من غير الوارد أن بويضاتها قد تم نقلها عن طريق الطيور ، والبويضات ، علاوة على الأشكال البالغة ، يتم قتلها على الفور بواسطة مياه البحر . وحتى إننى لم أستطع أن أفهم كيف تم انتشار بعض الأنواع المتأقلمة بسرعة فى جميع أرجاء القطر نفسه . ولكن هناك اثنتين من الحقائق التى قد لاحظتهما - ولا شك فى أن هناك عددا كبيرا آخر سوف يتم اكتشافه - واللتي قد ألقيتا بعض الضوء على هذا الموضوع . فعندما يخرج اليرق بشكل مفاجئ من إحدى البرك المغطاة بالطحلب البطي (١) ، فإننى قد رأيت فى مرتين هذه النباتات الصغيرة ملتصقة على ظهورها ، وقد حدث معى ، فى أثناء إزالة أحد الطحالب البطية الصغيرة من حوض مصنوع لحفظ الكائنات المائية (٢) إلى حوض آخر ، أننى قد حشدت بدون قصد هذا الحوض الآخر بقواقع المياه العذبة المنقولة من الحوض الآخر . ولكن هناك عاملا آخر من الممكن أن يكون أكثر فاعلية: فإننى قد قمت بتعليق أقدام بطة فى حوض مائى ، الذى كان يتم فيه فقس العدد الكبير من البويضات الخاصة بقواقع المياه العذبة ، وقد وجدت أن أعدادا من القواقع المتناهية فى الدقة واللتي قد فقسها توا ، قد زحفت على الأقدام ، وتشبثت بها بشكل قوى ، إلى درجة أنه عندما تم استخراجها من الماء ، فإنه لم يكن من الممكن إزالتها ، بالرغم من أنها عند عمر متقدم عن ذلك

Duck - weed

Aquarium

(١) الطحلب البطي : طحلب يطفو على سطح الماء

(٢) حوض مصنوع لحفظ الكائنات المائية = حوض مائى •

بعض الشيء ، من الممكن أن تسقط طواعية ، وهذه الحيوانات الرخوية التي قد تم فقسها توا ، بالرغم من أنها مائية ، إلا أنها قد استمرت في الحياة على أقدام البطة ، في الهواء الرطب ، لمدة تتراوح من اثنتى عشرة إلى عشرين ساعة ، وفي أثناء مثل هذا الوقت الطويل، فإن أحد طيور البط أو طائر البلشون <sup>(١)</sup> من الممكن أن يطير إلى مسافة لا تقل عن ستة أو سبعة مئات من الأميال ، وإذا ما تم العصف به عبر البحر إلى جزيرة أوقيانوسية ، أو إلى أى بقعة بعيدة ، فمن المؤكد أنه سوف يحط على بركة أو غدير . وقد أخبرنى " السير تشارلس لايل" أنه قد تم الإمساك بطائر دوطق <sup>(٢)</sup> يتعلق به بشدة أحد القواقع الخطافية <sup>(٣)</sup> ( من قواقع المياه العذبة على شالكة قواقع البطلينوس <sup>(٤)</sup> ) ، ولقد طارت إحدى الخنافس المائية التابعة لنفس الفصيلة فى إحدى المرات على سطح السفينة "البيجل" ، عندما كانت على بعد خمسة وأربعين ميلا من أقرب يابسة : ولا يستطيع أحد أن يحدد إلى أى مدى أبعد كان من الممكن أن تصل إليه إذا كان قد تم العصف بها بواسطة ربيع مواتية.

فيما يتعلق بالنباتات ، فقد كان من المعروف منذ زمن طويل مدى اتساع المآلف الشاسعة الخاصة بالعديد من الأنواع الخاصة بالمياه العذبة أو حتى بالمستنقعات ، الموجودة فوق كل من القارات وإلى أقصى الجزر الأوقيانوسية بعدا . وهذا يبدو واضحا بشكل لافت للأنظار ، بناء على أقوال " ألفريد دى كاندول" فى تلك المجموعات الكبيرة من النباتات الأرضية ، التى تتمتع بالعدد القليل جدا من الأصناف المائية التابعة لها ، وذلك لأنه يبدو أن الأخيرة تكتسب على الفور مآلف واسعة ، كما لو كانت فى مسابقة . وأنا أعتقد أن الوسائل المواتية للانتشار هى التى تفسر ذلك الأمر . ولقد سبق لى أن ذكرت أن التراب أحيانا ما يلتصق ببعض الكميات على الأقدام والمناقير الخاصة بالطيور . والطيور الخواضة <sup>(٥)</sup> التى تتردد على الحواف الطينية الخاصة

Heron

(١) طائر البلشون = مالك الحزين

Dytiscus

(٢) طائر الدوطق \*\*

Anyclus

(٣) قوقع خطافى \*

Limpet

(٤) قوقع البطلينوس : حيوان رخوى يلتصق بالصخور

Wading birds

(٥) الطيور الخواضة \*



بالبرك ، إذا ما طارت جافلة ، فإنه فى أغلب الأحيان ما تصبح أقدامها ملوثة بالطين . والطيور التابعة لهذه الرتبة تتجول بشكل أكثر من أية طيور تابعة لرتبة أخرى ، وأحيانا ما يتم العثور عليها على أكثر الجزر البعيدة والقاحلة الموجودة فى المحيط المفتوح ، ومن غير المحتمل لها أن تحط على سطح البحر ، وبهذا الشكل فإن أى تراب موجود على أقدامها لن تتم إزالته بواسطة مياه البحر ، وعندما تصل إلى اليابسة ، فإنه من المؤكد أنها سوف تطير إلى مأوىها الطبيعية فى المياه العذبة . وأنا لا أعتقد أن الخبراء فى علم النبات على علم بالمدى الذى يتشبع به طين البرك بالبنور ، وأنا قد أجريت العديد من التجارب الصغيرة ، ولكننى سوف أقوم هنا بتقديم أكثر حالة مثيرة للانتباه: فقد قمت فى شهر فبراير بأخذ ملاء ثلاث ملاعق كبيرة من الطين من ثلاث بقاع مختلفة، من تحت سطح الماء على حافة بركة صغيرة : وعندما جف الطين بلغ وزنه ست أوقيات وثلاثة أرباع أوقيه فقط ، وقد أبقيت عليه مغطى فى غرفة مكتبى لمدة ستة أشهر ، وفى أثناء ذلك كنت أقوم بإزالة وإحصاء كل نبات عند نموه ، وقد كانت النباتات من أصناف عديدة ، وكان مجموع عددها ٥٢٧ نباتا ، ومع ذلك فإن هذه الكمية من الطين اللزج كانت كلها بداخل فنجان شاي خاص بالإفطار - وعند التأمل فى هذه الحقائق فأنا أعتقد أن ذلك يمثل ظرفا متعذرا على التفسير إذا لم تقم الطيور المائية بنقل البنور الخاصة بنباتات المياه العذبة إلى البرك والمجارى المائية الخالية الموجودة فى البقاع المتباعدة عن بعضها بشكل كبير. ونفس العامل قد يكون له دور مع البيض الخاص ببعض حيوانات المياه العذبة الصغرى.

ومن المحتمل أن يكون هناك عوامل أخرى غير معروفة قد كان لها دور . فأنا قد صرحت بأن أسماك المياه العذبة تأكل بعض أصناف البنور ، وبالرغم من أنها تقوم بلفظ العديد من الأصناف الأخرى بعد أن تكون قد ابتلعته ، إلا أنه حتى الأسماك الصغيرة قد تقوم بابتلاع بذور ذات حجم متوسط ، كما يحدث فى حالة نبات الزنبق المائى الأصفر<sup>(١)</sup> وأسماك الناهور<sup>(٢)</sup> . وطيور البلشون وغيرها من الطيور ، قد استمرت يوميا ، قرنا بعد قرن ، فى التهام الأسماك ، ثم تقوم بعد ذلك بالطيران

Yellow water-lily

Potamogeton

(١) نبات الزنبق الأصفر = السوسن = النيلوفر

(٢) سمك الناهور = آف النهر \*\*

والذهاب إلى مياه أخرى ، أو تتم الإطاحة بها بواسطة الرياح عبر البحر ، ونحن قد رأينا أن البذور تحتفظ بقدرتها على الإنبات ، عندما يتم لفظها بعد ساعات عديدة في صورة كرات صغيرة أو عن طريق الغائط . وعندما رأيت الحجم الكبير للبذور الخاصة بهذا الزنبق المائي الرقيق المسمى نليومبيوم <sup>(١)</sup> ، وتذكرت الملاحظات التي أبداها " ألفريد دي كاندول" على التوزيع الخاص بهذا النبات ، فقد توارد على ذهني أنه من المؤكد أن الوسائل الخاصة بانتشاره سوف تبقى متعذرة على التفسير ، ولكن " أودوبون" Audubon قد صرح بأنه قد وجد البذور الخاصة بالزنبق المائي الجنوبي العظيم ( من المحتمل أن يكون بناء على رأى "الدكتور هوكر" ، أنه هو النليومبيوم الأصفر) <sup>(٢)</sup> في عدة طائر بلشون . وهكذا فإن هذا الطائر من المحتم أنه كثيرا ما قد طار ومعدته محشودة بهذا الشكل إلى برك مياه بعيدة ، ثم قام بعد ذلك بتناول وجبة شهية من السمك ، والتشابه في المواقف يجعلني أعتقد أنه قد قام بلفظ البذور في شكل كرة وهي في حالة صالحة للإنبات.

وعند التأمل في هذه الوسائل العديدة المختلفة للتوزيع ، فإنه يجب أن نتذكر أنه عندما تم تكوين بركة أو غدير في بداية الأمر ، على سبيل المثال على جزيرة في طريقها للارتفاع ، فإنها سوف تكون غير مأهولة ، وأى بذرة أو بيضة منفردة سوف يكون لديها فرصة جيدة للنجاح في المعيشة . وبالرغم من أنه سوف يكون هناك صراع دائم مدى الحياة بين الكائنات القاطنة لنفس البركة ، مهما تكن أصنافها قليلة ، إلا أنه ربما أن عدد القاطنة حتى في بركة محتشدة بشكل كبير ضئيل بالمقارنة مع عدد الأنواع التي تقطن في مساحة متساوية من اليابسة ، فإن المنافسة فيما بينها من المحتمل أنها سوف تكون أقل ضراوة عن المنافسة بين الأنواع الأرضية ، وبالتالي فإن أى دخيل قادم من المياه الخاصة بقطر غريب ، سوف تكون لديه فرصة أفضل للاستيلاء على مكان جديد ، عن الفرصة المتاحة في الحالة الخاصة بالمستعمرين الأرضيين . ويجب علينا أيضا أن نتذكر أن العديد من منتجات المياه العذبة منخفضة في المقياس الخاص

Nelumbium

(١) نبات النليومبيوم = الفول المصرى : من زنايق الماء \*

Nelumbium letum

(٢) النليومبيوم الأصفر = الفول المصرى الأصفر \*

بالطبيعة ، ولدينا من الأسباب ما يدفعنا إلى الاعتقاد بأن مثل هذه الكائنات تصبح معدلة بشكل أكثر بطنًا من الكائنات العالية في المقياس ، وهذا سوف يسمح ببعض الوقت من أجل الهجرة الخاصة بالأنواع المائية . ويجب علينا ألا ننسى الاحتمال بأن العديد من الأشكال الحية الخاصة بالمياه العذبة كانت تألف في الماضي بشكل مستمر فوق مساحات شاسعة ، ثم أصبحت منقرضة عند بقاع متوسطة . ولكن التوزيع الواسع للنباتات والحيوانات الدنيا الخاصة بالمياه العذبة، سواء كانت قد احتفظت بنفس الشكل بالضبط أو قد تعدلت بدرجة ما ، فإنه يبدو من الواضح أنه يعتمد في جزء أساسي منه على الانتشار الواسع لبذورها وبيضاتها عن طريق الحيوانات ، وبشكل أكثر خصوصية عن طريق طيور المياه العذبة ، التي لديها قدرات كبيرة على الطيران، وترتحل بشكل كبير من بقعة من الماء إلى بقعة أخرى.

### ما يتعلق بالأنواع القاطنة للجزر الأوقيانوسية

نحن قد وصلنا الآن إلى آخر المجموعات الثلاث من الحقائق ، التي اخترتها على أساس أنها تمثل أكبر قدر من الصعوبة فيما يتعلق بالتوزيع ، وذلك بناء على وجهة النظر القائلة بأن الأمر لا يقتصر فقط على أن جميع الأفراد التابعة لنفس النوع قد تم ارتحالها من منطقة واحدة معينة ، ولكن أن الأنواع المتقاربة ، بالرغم من أنها تقطن حاليا في أكثر البقاع بعدا عن بعضها ، إلا أنها قد انبثقت من بقعة واحدة منفردة - ألا وهي مسقط الرأس الخاص بجذورها العليا المبكرة . ولقد قمت بالفعل بتقديم الأسباب التي تدفعني لعدم التصديق في الامتدادات القارية في غضون الفترة الخاصة بأنواعنا الموجودة حاليا بهذا المدى الهائل المؤدى إلى أن جميع الجزر الكثيرة الخاصة بالمحيطات المختلفة قد تم حشدها بهذه الطريقة بالقاطنة الأرضية الموجودة فيها حاليا . وهذه الوجهة من النظر تزيل الكثير من الصعوبات ، ولكنها لا تتوافق مع جميع الحقائق فيما يتعلق بالمنتجات الخاصة بالجزر . وأنا لن أقصر نفسي في الملاحظات التالية على مجرد السؤال الخاص بالانتشار ، ولكنني سوف أخذ بعين الاعتبار حالات أخرى لها تأثير على الحقيقة الخاصة بالنظريتين الخاصتين بالخلق المستقل وتلك الخاصة بالنشوء مع التعديل.

الأنواع الخاصة بجميع الأصناف التي تقطن الجزر الأوقيانوسية قليلة في العدد بالمقارنة مع تلك الموجودة على مساحات قارية مساوية . ويعترف " ألفريد دي كاندول " بهذا الأمر فيما يتعلق بالنباتات ، و "الاستون" Wallaston فيما يتعلق بالحشرات . وعلى سبيل المثال ، فإن نيوزيلاندا مع جبالها الشاهقة الارتفاع ومواقعها المتنوعة ، التي تمتد الى أكثر من ٧٨٠ ميلا من خطوط العرض ، علاوة على الجزر الواقعة خارجها من جزر " أوكلاند " Auckland و " كامبل " Campbell ، و " تشاثام " Chatham ، تحتوي في مجموعها على ٩٦٠ صنفا فقط من النباتات المزهرة ، وإذا قمنا بمقارنة هذا العدد المتواضع مع الأنواع التي تجيش فوق مساحة متساوية موجودة في الجنوب الغربي من أستراليا ، أو عند رأس الرجاء الصالح ، فإنه يتحتم علينا أن نعترف بأن سببا ما ، مستقلا عن الظروف المادية المختلفة ، قد أدى إلى مثل هذا الاختلاف الكبير في العدد . وحتى إن مقاطعة كامبردج المتسقة لديها ٨٤٧ من النباتات ، وجزيرة " أنجلسي " Anglesea الصغيرة فيها ٧٦٤ ، ولكن هذه الأعداد تتضمن القليل من السرخسيات <sup>(١)</sup> ، والقليل من النباتات الدخيلة ، والمقارنة فيما يتعلق بأشياء أخرى ليست مقارنة عادلة تماما . ولدينا دليل على أن الجزيرة القاحلة المسماة " أسنشن " Ascension تحوز من الأصول الأوروبية ما هو أقل من نصف دزينة من النباتات المزهرة ، ومع ذلك فإن العديد من الأنواع قد أصبح متاقلمًا عليها الآن ، وذلك مثل ما حدث في نيوزيلاندا وعلى كل جزيرة أوقيانوسية أخرى من الممكن ذكر اسمها . وفي جزيرة " سانت هيلينا " St. Helena فإن هناك من الأسباب ما يدعو لأن نصدق أن النباتات والحيوانات المتاقلمة قد أبادت تقريبا أو أبادت تماما العديد من المنتجات المحلية . والشخص الذي يعترف بالمذهب الخاص بالخلق الخاص بكل نوع على حدة ، سوف يكون عليه أن يعترف بأن عدداً كافيا من النباتات والحيوانات المتكيفة على أعلى مستوى لم يتم خلقها من أجل الجزر الأوقيانوسية ، وذلك لأن الإنسان قد حشدها من غير قصد بشكل أكثر غزارة وكمالا عما فعلته الطبيعة .

وبالرغم من أن الأنواع الموجودة على الجزر الأوقيانوسية قليلة في العدد ، فإن النسبة الخاصة بالأصناف المستوطنة <sup>(١)</sup> ( وهذا يعنى تلك التى لا توجد فى أى مكان آخر فى العالم) هى غالبا كبيرة إلى أقصى حد. وعلى سبيل المثال ، فإذا قمنا بمقارنة العدد الخاص بالقواقع الأرضية المستوطنة فى جزر " ماديرا " ، أو الطيور المستوطنة فى " أرخبيل جالابيجوس " ، مع العدد الموجود على أى قارة ، ثم نقوم بعد ذلك بمقارنة المساحة الخاصة بالجزيرة مع تلك الخاصة بالقارة ، فإننا سوف نرى أن هذه هى الحقيقة. ومن الممكن أن تكون هذه النتيجة متوقعة من الوجهة النظرية ، وذلك لأنه كما سبق شرحه ، فإن الأنواع الحية التى تصل بشكل عارض بعد فترات فاصلة طويلة من الزمن إلى منطقة جديدة ومنعزلة ، ويكون عليها أن تتنافس مع رفاق جدد ، سوف تكون معرضة بشكل بارز للتعديل ، وسوف تنتج فى كثير من الأحيان مجموعات من الذرارى المعدلة . ولكن ذلك لا يعنى على الإطلاق ، أنه نتيجة لأن جميع الأنواع الموجودة على إحدى الجزر والتابعة لنفس الطائفة هى أنواع خاصة بها ، فإن تلك الأنواع التابعة لطائفة أخرى ، أو التابعة لقسم آخر تابع لنفس الطائفة ، سوف تكون أنواعا خاصة أيضا ، ويبدو أن هذا الاختلاف يعتمد جزئيا على أن الأنواع التى لم يتم تعديلها قد تمت هجرتها على نحو جماعى ، وبهذا الشكل فإنه لم يحدث اضطراب كبير فى علاقاتها المتبادلة ، وجزئيا على الوصول المتكرر لمهاجرين غير معدلين من موطن الأسلاف ، التى قد تم التهجن المتبادل بينها وبين الأشكال المنعزلة على الجزيرة <sup>(٢)</sup> .

ويجب أن نضع نصب أعيننا أن الذرية الناتجة عن مثل هذه التهجنات سوف تزيد فى النشاط والحيوية ، إلى درجة أن أى تهجن عارض قد ينتج عنه تأثير أكثر مما قد كان متوقعا. وسوف أقوم بتقديم بعض الأمثلة الموضحة للملاحظات السابقة : فإنه يوجد فى جزر " الجالابيجوس " ٢٦ من طيور اليابسة ، منها ٢١ ( أو ربما ٢٢ ) هى طيور خاصة بها ، بينما من بين الأحد عشر طيرا مائيا فإن اثنين منها فقط خاصان بهذه الجزر ، ومن الواضح أن الطيور البحرية من الممكن أن تصل الى هذه الجزر بشكل أكثر

Endemic Kinds

Insular

(١) أصناف مستوطنة : لا توجد فى مكان آخر

(٢) منعزل ( على جزيرة ) = جزيرى

سهولة وأكثر تكرارا عن طيور اليابسة . وعلى الجانب الآخر فإن جزيرة "برمودا" Ber-muda التى تقع على نفس المسافة تقريبا من أمريكا الشمالية مثل المسافة التى تفصل جزر جالابيجوس عن أمريكا الجنوبية ، والتى تتمتع بتربة خاصة جدا ، ليس فى حورتها أى طائر واحد مستوطن ، ونحن نعرف من الوصف الجدير بالإعجاب الخاص " بالسيد ج. م. جونز" Mr. J. M. Jones لجزيرة "برمودا" ، أن العدد الكبير جدا من الطيور الأمريكية الشمالية تزور هذه الجزيرة أحيانا أو حتى بشكل متكرر. وكما أخبرنى "السيد إ. ف. هاركورت" Mr. E. V. Harcourt ، فإنه تتم الاطاحة فى كل عام تقريبا بالعديد من الطيور الأوروبية والأفريقية إلى جزر الماديرا ، وهذه الجزيرة يقطن بها ٩٩ صنفا ، منها واحد فقط هو خاص بها ، بالرغم من أنه قريب بشكل حميم إلى أحد الأشكال الأوروبية ، وثلاثة أو أربعة من الأنواع الأخرى المقصور تواجدها على هذه الجزيرة وعلى "جزر الكانارى" Canaries . وبهذا الشكل فإن جزر "برمودا" و "ماديرا" قد تم حشدها بالطيور القادمة من القارات المجاورة ، والتى قد تصارعت مع بعضها هناك لعصور مديدة ، وقد أصبحت متكيفة مع بعضها بشكل متبادل. وبناء على ذلك فإنها عندما استقرت فى أوطانها الجديدة ، فإن كل صنف منها سوف يكون قد احتفظ عن طريق الأخرى بمكانه وسلوكياته المضبوطة ، وسوف يكون بالتالى ليس معرضا إلا للتعديل القليل . وأى نزعة للتعديل سوف يتم أيضا كبجها عن طريق التهجين المتبادل مع الطيور المهاجرة غير المعدلة ، التى تصل فى كثير من الأحيان من القطر الأصلى . وجزر "الماديرا" مسكونة أيضا بواسطة عدد مدهش من القواقع الأرضية الخاصة بها ، بينما لا يوجد نوع واحد من القواقع البحرية خاص بشواطئها ، وهكذا ، فبالرغم من أننا لا نعرف كيف يتم انتشار القواقع البحرية ، إلا أنه من الممكن لنا أن نرى أن بيضها أو يرقاتها ، من المحتمل أن تكون ملتصقة بطحلب بحرى أو بقطعة طافية من خشب الأشجار ، أو بالأقدام الخاصة بطيور خواضة ، والتى من الممكن أن تنقلها عبر ثلاث أو أربع مئات من الأميال من البحر المفتوح ، بشكل أسهل بكثير عن انتقال القواقع الأرضية . والترتب المختلفة الخاصة بالحشرات التى تستوطن جزر الماديرا تقدم حالات موازية تقريبا .

تعانى بعض الجزر الأوقيانوسية فى بعض الأحيان من نقص فى الحيوانات التابعة لطوائف كاملة معينة ، ويتم احتلال أماكنها بواسطة طوائف أخرى، ومثال ذلك أن الحيوانات الزاحفة فى جزر " جالاباجوس " ، والطيور العملاقة عديمة الأجنحة فى نيوزيلاندا ، قد حلت من زمن قديم أو حديث محل الحيوانات الثديية . وبالرغم من أننا نتكلم عن نيوزيلاندا هنا على أساس أنها جزيرة أوقيانوسية ، إلا أنه من المشكوك فيه بدرجة ما إذا كان يجب تقييمها على هذا الأساس ، فإنها ذات حجم كبير ، وهى ليست منفصلة عن أستراليا بواسطة بحر شديد العمق ، ونتيجة لطابعها الجيولوجى والاتجاه الخاص بسلاسلها الجبلية فإن " الموقر و . ب. كلارك " قد أصر مؤخرا على أن هذه الجزيرة ، علاوة على جزيرة نيوكاليدونيا " New Caledonia " ، يجب اعتبارهما على أساس أنهما تابعتان <sup>(١)</sup> لأستراليا . وعندما تلتفت إلى النباتات ، فإن " الدكتور هوكر " قد بين أن الأعداد النسبية الموجودة فى جزر جالاباجوس الخاصة بالرتب المختلفة هى مختلفة جدا عما هى عليه فى أى مكان آخر . وجميع هذه الاختلافات فى العدد ، والغياب الخاص بمجموعات كاملة من الحيوانات والنباتات ، تجد تفسيرهما فى العادة عن طريق الاختلافات المفترضة الموجودة فى الظروف المادية الخاصة بالجزر، ولكن هذا التفسير ليس قابلا لكمية قليلة من الشك . فإنه يبدو أن السهولة الخاصة بالهجرة قد كانت على نفس الدرجة الكاملة من الأهمية مثل الطبيعة الخاصة بالظروف.

من الممكن تقديم العديد من الحقائق الصغيرة الجديدة بالملاحظة فيما يتعلق بالأنواع القاطنة فى الجزر الأوقيانوسية . فعلى سبيل المثال ، فإنه يوجد فى بعض الجزر غير المأهولة بواسطة حيوان ثديى واحد ، بعض من النباتات المستوطنة التى لديها بذور مكعبة بشكل جميل ، إلا أن القليل من الروابط التى تبدو أكثر وضوحا من هذه الكلايب تستخدم من أجل انتقال هذه البذور فى الصوف أو الفراء الخاص بالحيوانات الرباعية الأرجل . ولكنه من الممكن أن يتم حمل إحدى هذه البذور المكعبة إلى إحدى الجزر عن طريق وسائل أخرى، و النبات الذى قد أصبح حينئذ معدلا سوف

يصبح نوعا مستوطنا ، مازال محتفظا بكلاباته ، التى سوف تكون بمثابة ملحقات لا فائدة لها مثل الأجنحة الذائبة الموجودة تحت أغطية الأجنحة الملتحمة الخاصة بالعديد من الخنافس الجزيرية . والجزر أيضا تحوز فى كثير من الأحيان أشجارا أو شجيرات تابعة إلى رتب تتضمن فى أى مكان آخر أنواعا عشبية فقط، وهكذا فإن الأشجار، كما بين "ألفريد دى كاندول" ، قد أصبح لديها بشكل عام، مهما يكن السبب ، مآلف محددة. وبناء على ذلك ، فإنه قد يكون لدى الأشجار احتمال قليل لكى تصل إلى الجزر الأوقيانوسية البعيدة ، والنبات العشبي ، الذى ليس لديه أى فرصة للمنافسة بنجاح مع العديد من الأشجار المكتملة التكوين التى تنمو على إحدى القارات ، من الممكن عندما يستتب له الأمر على إحدى الجزر ، أن يكتسب ميزة فوق النباتات العشبية الأخرى عن طريق النمو بشكل أطول فأطول ويفوقها جميعا فى الارتفاع . وفى هذه الحالة ، فإن الانتقاء الطبيعى سوف يميل إلى أن يزيد من القامة الخاصة بالنبات، أيا كانت الرتبة التى يتبعها ، وبهذا الشكل يحوله أولا إلى شجيرة ثم بعد ذلك إلى شجرة.

## عدم الوجود الخاص بالحيوانات البرمائية والثدييات الأرضية على الجزر الأوقيانوسية

فيما يتعلق بعدم التواجد الخاص برتب بأكملها على الجزر الأوقيانوسية ، فإن "بورى سانت فينسنت " Bory St. Vincent قد علق منذ زمن طويل على أن الحيوانات البرمائية <sup>(١)</sup> ( الضفادع <sup>(٢)</sup> والعجومات <sup>(٣)</sup> ) وسمندلات الماء <sup>(٤)</sup> ) لا يمكن العثور عليها إطلاقا على أى من الجزر العديدة التى تمتلئ بها المحيطات العظمى. ولقد حملت الكثير من العناء فى سبيل التأكد من هذا التصريح ، وقد وجدت أنه صحيح باستثناء

Batrachians

Frogs

Toods

Newts

(١) الميوانات البرمائية

(٢) الضفادع

(٣) العجومات : ضفادع الطين

(٤) سمندلات الماء



"نيوزيلاندا"، و"نيوكاليدونيا"، وجزر"الأندامان" Andaman، وربما جزر"سولومون" Solomon و"سيشل" Seychelles. ولكنه قد سبق التعليق بالفعل على أنه من المشكوك فيه تصنيف نيوزيلاندا ونيوكاليدونيا على أساس أنهما جزر أوقيانوسية، وهذا الأمر مازال أكثر مجالا للشك فيما يتعلق بمجموعات جزر"أندامان" و"سولومون" و"سيشيل". وهذا الغياب العام للضفادع والعجومات وسمندلات الماء من على مثل هذا العدد الكبير من الجزر الأوقيانوسية لا يمكن تفسيره عن طريق الظروف المادية الخاصة بها: فإنه يبدو من المؤكد بالفعل أن هذه الجزر معدة بشكل خاص من أجل تلك الحيوانات، وذلك لأنه قد تم إدخال الضفادع إلى جزر الماديرا، و"الأروز" Azores، و"المورديتيوس" Mauritius، وأن أعدادها قد تضاعفت فيها إلى درجة أنها قد أصبحت شيئا مزعجا. ولكن بما أن هذه الحيوانات وأقراخها يتم قتلها على الفور (مع الاستثناء، حسب علمي، لنوع هندي واحد) بواسطة ماء البحر، فإنه قد تكون هناك صعوبة كبيرة في انتقالها عبر البحر، وبالتالي فنحن نستطيع أن نرى لماذا هي غير موجودة على الجزر التي تكون أوقيانوسية بشكل صارم. ولكن بناء على نظرية الخلق، فلماذا لا تكون قد تم خلقها هناك، فإن هذا التساؤل من الصعب إيجاد تفسير له.

الحيوانات الثديية تقدم حالة أخرى مماثلة. فقد بحثت بعناية في أقدم الروايات الخاصة بالرحلات البحرية<sup>(١)</sup>، ولم أجد فيها أي حالة واحدة، خالية من الشك، لحيوانات ثديي أرضي واحد (مع استبعاد الحيوانات الداجنة التي يربّيها السكان الوطنيون) يسكن في جزيرة تقع على بعد أكثر من ٢٠٠ ميل من أي قارة أو أي جزيرة قارية كبيرة، والكثير من الجزر التي تقع على أي مسافة أقل من ذلك بكثير هي أيضا قاحلة بالمثل من الحيوانات الثديية. أما جزر الفولكلاند، التي يستوطنها ثعلب يشبه الذئب، قد كانت أقرب الأشياء إلى أن تكون استثناء من القاعدة، ولكن هذه المجموعة من الجزر لا يمكن اعتبارها على أساس أنها أوقيانوسية، وذلك لأنها تقع على ركام متصل بالأرض القارية يقع على مسافة حوالى ٢٨٠ ميلا، والأكثر من ذلك أن الجبال

الجليدية العائمة قد حملت جلاميد صخرية فى الماضى إلى سواحلها الغربية ، ومن الممكن أنها قد نقلت فى الماضى ثعالب إليها ، كما يحدث حاليا بشكل متكرر فى المناطق القطبية . ومع ذلك فإنه لا يمكن أن يقال إن جزرا صغيرة لن تكون قادرة على إعالة حيوانات ثديية صغيرة على الأقل ، وذلك لأنها موجودة فى أجزاء كثيرة من العالم على جزر صغيرة جدا ، عندما تكون واقعة على مقربة من أى قارة ، ومن الصعب تحديد أى جزيرة لم تتوطن فيها حيواناتنا الرباعية الأرجل الصغرى ولم تتزايد فيها بشكل كبير . ولا يمكن أن يقال ، بناء على وجهة النظر العادية الخاصة بالخلق ، إنه لم يكون هناك وقت كاف من أجل الخلق الخاص بالحيوانات الثديية ، فالكثير من الجزر البركانية قديمة بشكل كاف ، كما يبدو من القدر الهائل من التعرية التى قد عانت منها ، ومن الطبقات الخاصة بالعهد الجيولوجى الثالث الموجودة بها : وقد كان هناك أيضا وقت كاف من أجل إنتاج الأنواع الحية المستوطنة التابعة لطوائف أخرى على القارات ، فإنه من المعروف على القارات أن الأنواع الجديدة التابعة للحيوانات الثديية تظهر وتختفى بمعدل أسرع عن الحيوانات الأخرى الأقل فى الدرجة . وبالرغم من أن الحيوانات الثديية الأرضية لا تتواجد على الجزر الأوقيانوسية ، فإن الحيوانات الثديية الهوائية موجودة على كل جزيرة تقريبا . وإن نيوزيلاندا لديها صنفان من الخفافيش غير الموجودة فى أى مكان آخر فى العالم : أما جزيرة نورفولك Norfolk وأرخبيل قيتى Viti Archipelago ، وجزر البونين Bonin ، وأرخبيل كارولين Caroline وماريان Mari- anne ، وجزر الموريتيوس Mauritius ، فإن جميعها يحوز خفافيش خاصة بها . ومن الممكن أن يثور تساؤل ، لماذا أنتجت القوة الخالقة المفترضة خفافيش ولا شيء غيرها من الحيوانات الثديية على الجزر البعيدة ؟ - وبناء على وجهة النظر الخاصة بى ، فإن هذا التساؤل من السهل الإجابة عليه ، بناء على أنه من غير المستطاع نقل أى حيوان ثديى أرضى عبر مسافة واسعة من البحر ، ولكن الخفافيش تستطيع الطيران " عبر هذه المسافة . وقد تمت مشاهدة الخفافيش تجول خلال النهار لمسافات بعيدة فوق المحيط الأطلسى ، واثنان من الأنواع التابعة لأمريكا الشمالية يزوران إما بشكل منتظم أو بشكل عارض جزيرة برمودا ، التى تقع على مسافة ٦٠٠ ميل من الأرض القارية . ولقد بلغنى من " السيد تومس " Mr. Tomes ، الذى قام بدراسة هذه الفصيلة

بشكل خاص ، أن العديد من الأنواع تتمتع بمالك شاسعة ، وأنه يتم العثور عليها على القارات وعلى الجزر التي على مسافات بعيدة . وبناء على ذلك ، فإنه يجب علينا فقط أن نفترض أن مثل هذه الأنواع الجواله ، قد تم تعديلها في مواطنها الجديدة على أوضاعها الجديدة ، هكذا فإننا نستطيع أن نفهم التواجد لخفافيش مستوطنة على الجزر الأوقيانوسية ، مع الغياب الخاص بجميع الحيوانات الثديية الأرضية.

وتوجد هناك علاقة أخرى مثيرة للاهتمام ، بين العمق الخاص بالبحر الذي يفصل الجزر عن بعضها الآخر أو عن أقرب قارة ، ودرجة الصلة العرقية الموجودة بين الحيوانات الثديية القاطنة بها . وقد قام "السيد وندسور إيرل" Mr.Windser Earl بتقديم بعض الملاحظات المهمة المتعلقة بهذا الموضوع ، والتي جرى التوسع فيها فيما بعد بواسطة الأبحاث الجديدة بالإعجاب التي قام بها " السيد والاس" ، فيما يتعلق بأرخبيل الملايو العظيم ، الذي يعترضه بالقرب من جزيرة "سيليبس" Celebes مساحة من المحيط العميق ، وهذه المساحة تفصل ما بين اثنين من تجمعات الحيوانات الثديية المتباينة عن بعضها بشكل عريض . والجزر على كل من الجانبين تقف على جرف مغمور ضحل بشكل متوسط ، وهذه الجزر مأهولة بنفس الحيوانات الرباعية الأرجل أو بأشكال حية متقاربة بشكل حميم منها . ولم يتح لى الوقت الكافى إلى الآن لى أتابع هذا الموضوع فى جميع أرجاء العالم ، ولكن بالقدر الذى استطعت الوصول إليه ، فإن العلاقة قد ثبتت صحتها . وعلى سبيل المثال ، فإن بريطانيا مفصولة عن أوروبا عن طريق قنال ضحلة ، ولكن الحيوانات الثديية متطابقة على كل من الجانبين ، وهذا هو نفس الحال فى جميع الجزر القريبة من السواحل الخاصة بأستراليا . وعلى الجانب الآخر فإن جزر الهند الغربية West Indian Islands ، تقف على جرف مغمور بشكل عميق ، يبلغ تقريبا ١٠٠٠ قامة فى العمق ، وهنا فنحن نجد أشكالا حية أمريكية، ولكن الأنواع وحتى الطبقات فإننا نجدها متباينة تماما . وبما أن الكمية الخاصة بالتعديلات التى تمر بها الحيوانات من جميع الأصناف ، تعتمد على الوقت الذى يمر ، وبما أن الجزر المفصولة عن بعضها الآخر أو عن الأرض القارية بواسطة قنوات مائية ضحلة ، من المحتمل بشكل كبير أنها كانت متحدة بشكل متصل مع

بعضها فى غضون فترة قريبة أكثر من الجزر المفصولة بواسطة قنوات مائية أكثر عمقا، فإننا نستطيع أن نفهم كيف أن هناك علاقة موجودة بين عمق البحر الذى يفصل ما بين اثنين من التجمعات للحيوانات الثديية ، والدرجة الخاصة بالصلات العرقية الموجودة بينها ، - وهى علاقة غير قابلة للتفسير على الإطلاق اعتمادا على النظرية الخاصة بأعمال الخلق المستقل.

التصريحات السابقة التى تتعلق بالكائنات القاطنة للجزر الأوقيانوسية ، وهى بالتحديد:- القلة الخاصة بالأنواع ، مع كون جزء كبير منها يتكون من أشكال حية مستوطنة - حدوث تعديل فى تلك الأفراد التابعة لمجموعات معينة، ولكن ليست تلك الأفراد التابعة لمجموعات أخرى متضمنة فى نفس الطائفة - الغياب الخاص ببعض الرتب الكاملة المعينة ، مثل الحيوانات البرمائية والحيوانات الثديية الأرضية ، على الرغم من تواجد الخفافيش الهوائية - التناسبات الفردية الخاصة ببعض رتب النباتات • - الأشكال العشبية التى قد تطورت إلى أشجار، وخلافه، - فإن جميعها يبدو لى أنه يتوافق بشكل أفضل مع الإيمان بكفاءة الوسائل العارضة الخاصة بالانتقال، التى قد استمرت فى خلال مدى طويل من الزمن ، عن الإيمان فى الاتصال السابق لجميع الجزر الأوقيانوسية مع أقرب قارة ، وذلك لأنه بناء على وجهة النظر الأخيرة فإنه من المحتمل أن الطوائف المختلفة تكون قد هاجرت بشكل أكثر اتساقا ، ونتيجة لأن الأنواع الحية قم تم دخولها بشكل جماعى ، فإن علاقاتها المتبادلة لن يكون قد حدث فيها اضطراب كبير، وبالتالي فإنها تكون إما أنه لم يتم تعديلها ، أو أن جميع الأنواع قد تعدلت بشكل أكثر تساويا .

أنا لا أنكر أن هناك صعوبات كثيرة وجدية عند محاولة فهم ما العدد الخاص بالقاطنة بالجزر الأكثر بعدا ، سواء المستمرة فى الاحتفاظ بنفس الشكل الخاص بها أو التى قد تم تعديلها فيما بعد ، التى قد استطاعت أن تصل إلى مواطنهما الحالية. ولكن يجب علينا ألا نغفل الاحتمال بأن جزرا أخرى كانت موجودة فى وقت ما كأماكن للتوقف ، والتى لم يبق منها حاليا أى بقايا . ولسوف أقوم بتحديد حالة صعبة واحدة : فإن جميع الجزر الأوقيانوسية تقريبا ، حتى أكثرها انعزالا وصغرا ، مسكونة بقواقع

أرضية ، وعادة بأنواع مستوطنة منها ، ولكن فى بعض الأحيان بأنواع توجد فى أماكن أخرى - وقد قدم الدكتور أ.أ. جولد " Dr. A. A. Gould أمثلة مذهشة عن ذلك فيما يتعلق بالمحيط الهادى . وبما أنه من الشائع أن القواقع الأرضية يتم قتلها بسهولة بواسطة مياه البحر ، وأن بيضها ، على الأقل مثل ذلك الذى قد أجريت تجاربى عليه ، يرسب فيه ويتم قتله ، إلا أنه لابد أن يكون هناك بعض الوسائل غير المعروفة ، ولو أنها فعالة بشكل عارض ، الخاصة بانتقالها . فهل من الممكن فى بعض الأحيان أن تلتصق الصغار الذين قد تم فقسهما من البيض بأقدام الطيور الجاثمة على الأرض ، وأنها تنتقل بهذا الشكل ؟ - فإنه قد خطر لى ، أن القواقع الأرضية ، عندما تكون فى مرحلة سباتها الشتوى <sup>(١)</sup> ويكون أن لديها حجابا حاجزا غشائيا <sup>(٢)</sup> فوق الفوهة الخاصة بالقوقعة ، من الممكن أن تطفو فى التشققات الموجودة فى أخشاب الأشجار المنجرفة فى الرحاب الواسعة للبحر . وقد وجدت أن أنواعا عديدة مختلفة تحتل الغمر فى مياه البحر ، بدون حدوث ضرر لها ، لمدة سبعة أيام : وإحدى القواقع وهى الحلزونية المرهمية <sup>(٣)</sup> ، بعد أن تمت معالجتها بهذا الشكل ودخلت فى مرحلة سبات شتوى مرة أخرى ، ثم وضعها فى ماء البحر لمدة عشرين يوما ، فإنها قد عادت إلى طبيعتها بشكل كامل. وطوال كل هذه المدة ، فإن القوقعة من الممكن أن تكون قد تم حملها بواسطة التيارات البحرية المعتدلة السرعة إلى مسافة حوالى ٦٦٠ ميلا جغرافيا . وبما أن هذا الحلزون لدية غطاء صمامى <sup>(٤)</sup> كلسى ، فقد قمت بإزالته ، وعندما قام بتكوين غطاء غشائى جديد ، قمت بغمره مرة أخرى لمدة أربعة عشر يوما فى ماء البحر ، وقد استعاد طبيعته مرة أخرى وأخذ يزحف بعيدا . وقد حاول بعد ذلك " البارون أوكايبيتان " Baron Aucapitaine أن يجرى تجربة مماثلة : فإنه قد قام بوضع ١٠٠ من القواقع

Hybernation= hibernation

Membranous diaphra

Helix pomatia

Operculum

(١) سبات شتوى

(٢) حجاب حاجز غشائى \*

(٣) الحلزون المرهمى \*

(٤) غطاء صمامى \*

الأرضية ، تابعة لعشرة من الأنواع ، فى صندوق ملىء بالثقوب ، وقام بغمره لمدة أسبوعين <sup>(١)</sup> فى البحر . وقد عادت سبع وعشرين من مجموع المائة قوقعة إلى حالتها الطبيعية . ويبدو أن وجود الغطاء الصمامى كان شيئاً مهماً ، وذلك لأنه من ضمن الاثنى عشرة من العينات الخاصة بمستديرات الفم الأنيقة <sup>(٢)</sup> ، المزودة بهذا الغطاء ، فإن إحدى عشرة منها قد استطاعت أن تعود إلى الوعى . وإنه من المدهش مشاهدة كيف قامت الطزونيّات المرهمية بالمقاومة الجيدة لمياه البحر معى ، إلى درجة أنه ولا حتى عينة واحدة من أربع وخمسين عينة تابعة لأربعة أنواع أخرى من الطزونيّات التى قد قام "أوكايباتان" بتجربتها ، قد عادت إلى الوعى . وبالرغم من ذلك ، فإنه من غير المحتمل على الإطلاق أن تكون القواقع الأرضية قد تم انتقالها فى معظم الأحيان بهذا الشكل ، فإن أقدام الطيور تقدم وسيلة أكثر احتمالاً .

## ما يتعلق بالعلاقات بين الأنواع القاطنة للجزر مع تلك الأنواع القاطنة لأقرب أرض قارية

أكثر حقيقة مدهشة ومهمة لنا هى الصلة العرقية الموجودة بين الأنواع التى تقطن فى الجزر وهذه القاطنة لأقرب أرض قارية ، بدون أن تكون بالفعل هى نفس الأنواع ، ومن الممكن تقديم العديد من الأمثلة على هذه الحقيقة . فإن أرخبيل جالاباجوس الموجود تحت خط الاستواء ، يقع على مسافة تتراوح من ٥٠٠ إلى ٦٠٠ ميل من السواحل الخاصة بأمريكا الجنوبية . وفى هذا المكان فإن جميع المنتجات تقريباً ، سواء الخاصة باليابسة أو بالماء تحمل الطابع الواضح الخاص بالقارة الأمريكية . ويوجد هناك ستة وعشرون شكلاً من الطيور الأرضية ، وواحد وعشرون ، وربما ثلاثة وعشرون منها مصنفة على أساس أنها أنواع متباينة ، وقد يكون من الشائع أن يفترض أنه قد تم خلقها فى هذا المكان ، ولكن الصلات الحميمة التى تربط بين معظم

Fortnight

Cyclostoma elegans

(١) مدة أسبوعين \*

(٢) مستديرات الفم الأنيقة \*

هذه الطيور مع الأنواع الأمريكية شيء واضح في كل طابع ، وفي سلوكياتها ، وفي حركاتها وفي نغمات صوتها . وهذا هو الحال مع الحيوانات الأخرى ، ومع جزء كبير من النباتات ، وهذا ما تم توضيحه بواسطة " الدكتور هوكر " في كتابه الجدير بالإعجاب عن الحياة النباتية الخاصة بهذا الأرخبيل . وعندما ينظر عالم التاريخ الطبيعي إلى القاطنة لهذه الجزر البركانية الموجودة في المحيط الهادى ، الواقعة على بعد مئات العديدة من الأميال من القارة ، فإنه يشعر وكأنه يقف على أرض أمريكية . فلماذا يكون الأمر بهذا الشكل ؟ - ولماذا يجب أن تحمل الأنواع الحية التى من المفروض أنه قد تم خلقها فى أرخبيل جالاباجوس ، بهذا الشكل الواضح ، الطابع الخاص بالصلة العرقية الموجودة بينها وبين تلك المخلوقة فى أمريكا ؟ - فإنه لا يوجد هناك شيء فى الظروف الخاصة بالحياة ، أو فى الطبيعة الجيولوجية الخاصة بالجزر ، أو فى مرتفعاتها أو مناخها ، أو فى توزيع النسب التى تتربط الطوائف العديدة المختلفة عن طريقها ، والتي تماثل بشكل حميم الظروف الخاصة بساحل أمريكا الجنوبية : وفى الحقيقة ، فإنه توجد هناك كمية لها اعتبارها من عدم التماثل فى جميع تلك الاعتبارات . ولكن على الجانب الآخر ، فإن هناك درجة لها اعتبارها من التماثل فى الطبيعة البركانية للتربة ، وفى المناخ ، والارتفاع ، وفى الحجم الخاص بالجزر ، بين كل من أرخبيل جالاباجوس وأرخبيل الرأس الأخضر Cape Verde ، ولكن هناك اختلافاً كاملاً وتاماً بين الأنواع القاطنة فيهما - فإن القاطنة فى جزر الرأس الأخضر مرتبطتين مع هذه الخاصة بأفريقيا ، مثل ارتباط القاطنة فى جالاباجوس مع أمريكا - والحقائق التى على هذه الشاكلة لا تسمح بأى مجال للتفسير بناء على وجهة النظر المعتادة الخاصة بالخلق المستقل ، بينما بناء على وجهة النظر التى يتم تأكيدها هنا ، فإنه من الواضح أن جزر جالاباجوس قد تستقبل على الأرجح أنواعاً مستعمرة من أمريكا ، سواء عن طريق الوسائل العارضة الخاصة بالانتقال ، أو ( ولو أننا لا أؤمن بهذا المبدأ ) عن طريق الاتصال السابق للأرض ، وتستقبل جزر الرأس الأخضر مستعمرتها من أفريقيا ، ومثل هذه المستعمرة سوف تكون معرضة للتعديل ، - ولكن المبدأ الخاص بالوراثة سوف يستمر فى كشف الغطاء عن مسقط رأسها الأصلي .

ومن الممكن تقديم العديد من الحقائق المناظرة : فإنه من المؤكد أنه مبدأ عام تقريبا أن المنتجات المستوطنة الخاصة بالجزر مرتبطة مع تلك الخاصة بأقرب قارة ، أو الخاصة بأقرب جزيرة كبيرة . أما بالنسبة للاستثناءات فهي قليلة، ومعظمها من الممكن إيجاد تفسير له . وهكذا فبالرغم من أن جزيرة أرض كيرجولين Kergulen land تقع على مسافة أقرب من أفريقيا عنها من أمريكا ، فإن النباتات قريبة ، وذلك بشكل حميم جدا ، كما نعرف من تقرير " الدكتور هوكر " ، لتلك الخاصة بأمريكا ، ولكن بناء على وجهة النظر الخاصة بأن هذه الجزيرة كانت دائما حاشدة بشكل أساسى بواسطة بنور قد تم جلبها مع تراب وأحجار محمولة على الجبال الجليدية العائمة ، المنجرفة بواسطة التيارات السائدة ، فإن هذا الخروج عن القياس يختفى. ونيوزيلاندا فى نباتاتها المستوطنة قريبة بشكل حميم أكثر إلى أستراليا ، وهى أقرب أرض قارية إليها من أى منطقة أخرى : وهذا هو ما كان من الممكن أن يكون متوقعا ، ولكنه من الواضح أنها متقاربة أيضا مع منتجات أمريكا الجنوبية ، التى بالرغم من أنها ثانى أقرب قارة إلا أنها بعيدة بشكل شاسع ، إلى درجة أن هذه الحقيقة تصبح فى حكم الأشياء الغريبة . ولكن هذه الصعوبة سرعان ما تختفى بشكل جزئى بناء على وجهة النظر الخاصة بأن نيوزيلاندا ، وأمريكا الجنوبية ، والجزر الجنوبية الأخرى كان يتم حشدها جزئيا من بقعة متوسطة بينها تقريبا ولو أنها بعيدة ، وهى بالتحديد من جزر القطب الجنوبي ، عندما كانت مغطاة بالمرزوعات ، فى أثناء مرحلة أكثر دفئا من مراحل العهد الجيولوجى الثالث ، قبل بداية آخر عصر جليدى . والصلة العرقية الموجودة، التى بالرغم من كونها ضعيفة ، إلا أن " الدكتور هوكر " يؤكد لى أنها حقيقية، بين التجمعات النباتية الخاصة بالركن الجنوبي الغربى من أستراليا ، ورأس الرجاء الصالح ، هى حالة أكثر جدارة بالاهتمام ، ولكن هذه الصلات مقصورة على النباتات ، ولا شك فى أنها سوف تجد تفسيراً فى يوم من الأيام.

نفس القانون الذى قد قام بتحديد العلاقة بين الأنواع القاطنة فى الجزر وفى أقرب أرض قارية ، يتم تطبيقه فى بعض الأحيان على مستوى صغير ، ولكن بطريقة من أكثر الطرق إثارة للتشويق ، فى داخل الحدود الخاصة بنفس الأرخييل . وبهذا



الشكل فإن كل جزيرة منفصلة موجودة في أرخبيل جالاباجوس مأهولة بالعديد من الأنواع المختلفة ، وهذه حقيقة مدهشة حقا ، ولكن هذه الأنواع مرتبطة مع بعضها الآخر بشكل حميم أكثر من ارتباطها مع القاطنة للقارة الأمريكية ، أو أى جزء آخر من أرجاء العالم . وهذا هو ما يمكن أن يكون متوقعا ، وذلك لأن جزرا تقع على مسافات قريبة من بعضها بعضا بهذا الشكل ، سوف يكون من الضروري لها تقريبا أن تستقبل كائنات مهاجرة من نفس المصدر الأصلي ، ومن بعضها الآخر . ولكن كيف حدث أن العديد من الأنواع المهاجرة قد حدث لها تعديل بشكل مختلف ، ولو أنه بدرجة صغيرة فقط ، في جزر تقع على مسافة مرئية من بعضها الآخر ، وتتمتع بنفس الطبيعة الجيولوجية ، ونفس الارتفاع والمناخ ، وخلافه ؟ - وقد بدا لى هذا الأمر لمدة طويلة على أساس أنه شيء صعب جدا : ولكنه هذه الصعوبة نشأت في جزئها الأساسى من الخطأ المتأصل الخاص باعتبار أن الظروف المادية الخاصة بأى قطر هي الشيء الأكثر أهمية ، بينما أنه من غير الممكن إنكار أن الطبيعة الخاصة بالأنواع الأخرى التى يتحتم على كل نوع أن يتنافس معها ، هي على الأقل على الدرجة نفسها من الأهمية ، وعادة ما تكون عاملا أكثر أهمية من أجل تحقيق النجاح فى البقاء . وعلى هذا الأساس فإننا إذا نظرنا إلى الأنواع التى تستوطن أرخبيل جالاباجوس ، والتى من الممكن العثور عليها أيضا فى أجزاء أخرى من العالم ، فإننا نجد أنها تختلف بشكل ملحوظ فى الجزر العديدة المختلفة . وهذا الاختلاف من الممكن أن يكون متوقعا بالفعل إذا كانت هذه الجزر قد تم حشدها عن طريق الوسائل العارضة الخاصة بالانتقال - فعلى سبيل المثال ، فإن إحدى البذور الخاصة بأحد النباتات التى قد يتم جلبها إلى إحدى الجزر ، وتلك الخاصة بنبات آخر إلى جزيرة أخرى ، مع أنها جميعا منبثقة من نفس المصدر العام . وبناء على ذلك فإنه عندما حدث فى الأزمان السابقة أن أحد الأنواع المهاجرة قد استقر أولا على إحدى الجزر ، أو عندما انتشر بعد ذلك من جزيرة إلى جزيرة أخرى ، فإنه بالتالى سوف يكون قد تعرض إلى ظروف مختلفة فى الجزر المختلفة ، لأنه سوف يكون عليه أن ينافس مجموعة مختلفة من الكائنات ، فإن نباتا ، على سبيل المثال ، سوف يجد أن الأرض الأصحح له محتلة بنوع مختلف آخر من الأنواع الموجودة فى الجزر المختلفة ، وسوف يكون معرضا لهجمات أعداء مختلفين

بعض الشيء . فإذا حدث وأن تمايز في هذا الوقت ، فإنه من المحتمل أن الانتقاء الطبيعي سوف يفضل ضروباً مختلفة موجودة في الجزر المختلفة . وبالرغم من ذلك ، فإن بعض الأنواع قد تنتشر ولكنها مع ذلك تحتفظ بنفس الطابع في جميع أرجاء مجموعة الجزر ، كما نرى بالضبط أن بعض الأنواع تنتشر بشكل واسع في جميع أرجاء إحدى القارات ومع ذلك تبقى على حالتها .

والحقيقة المدهشة حقاً في هذه الحالة الخاصة بأرخبيل جالاباجوس ، وبدرجة أقل في بعض الحالات المناظرة ، هي أن كل نوع حي جديد بعد أن تم تكوينه في أي جزيرة بعينها ، لم ينتشر بسرعة إلى الجزر الأخرى . ولكن الجزر ، مع أنها على مرمى البصر من بعضها الآخر ، إلا أنها مفصولة عن بعضها بأذرع عميقة من البحر ، التي نجدها في معظم الحالات أوسع من عرض القنال البريطاني ، ولا يوجد أي سبب لافتراض أن هذه الجزر كانت في أي مرحلة سابقة متحدة مع بعضها بشكل متصل . ونجد أن التيارات البحرية الموجودة بين الجزر سريعة وكاسحة ، وعواصف الرياح نادرة بشكل غير طبيعي ، وبهذا الشكل فإن الجزر في الواقع مفصولة عن بعضها الآخر بشكل أكبر مما تبدو على الخريطة . وبالرغم من ذلك فإن بعض الأنواع الحية ، سواء الموجودة في الأجزاء الأخرى من العالم ، أو تلك المقصورة على الأرخبيل ، شائعة في الجزر العديدة المختلفة ، ومن الممكن لنا أن نستنتج من طريقتها الحالية في التوزيع ، أنها قد انتشرت من جزيرة واحدة إلى الجزر الأخرى . ولكني أعتقد أننا كثيراً ما نأخذ انطباعاً خاطئاً فيما يختص باحتمال قيام الأنواع المتقاربة بشكل حميم بغزو المنطقة الخاصة بكل من بعضها الآخر ، عندما تكون في موضع اتصال متبادل . وبدون شك ، فإنه إذا كان لدى واحد من الأنواع أي ميزة أعلى من نوع آخر ، فإنه سوف يحل محله بشكل كامل أو جزئي في غضون فترة قصيرة جداً من الزمن ، ولكن إذا كان كل منهما معداً من أجل الأماكن الخاصة بها ، فإن كلا منهما في أغلب الاحتمالات سوف يحتفظ بأماكنه لأي مدة من الزمن تقريباً . ولكوننا معتادين على حقيقة أن الكثير من الأنواع ، التي قد تأقلمت من خلال وساطة الإنسان ، قد انتشرت بسرعة مدهشة فوق مسافات واسعة ، فإن علينا أن نستنتج أن معظم الأنواع سوف تنتشر بهذا الشكل ، ولكن يجب علينا أن نتذكر أن الأنواع التي قد أصبحت متأقلمة في أقطار جديدة ، ليس من المعتاد

أن تكون متقاربة بشكل حميم مع القاطنة الأصلية ، ولكنها أشكال متباينة عنها بشكل شديد ، تابعة في جزء كبير من الحالات ، كما تم توضيحه بواسطة " ألفريد دي كانول " إلى طبقات متباينة . وفي أرخبيل جالاباجوس ، فإن العديد حتى من الطيور ، بالرغم من أنها معدة بشكل جيد من أجل الطيران من جزيرة إلى جزيرة ، إلا أنها مختلفة فوق كل جزيرة عن الأخرى ، وهكذا فإن هناك ثلاثة أنواع متقاربة بشكل حميم من طائر الدج المحاكى <sup>(١)</sup> ، كل منها مقصور على الجزيرة الخاصة به . ودعنا الآن نفترض أن طائر الدج المحاكى الخاص بجزيرة تشاثام Chatham Island قد تمت الإطاحة به إلى جزيرة تشارلس Charles Island التي لديها طائر دج محاكى خاص بها ، فما هو السبب الذي قد يجعله ينجح في تثبيت نفسه هناك ؟ - ومن الممكن لنا أن نستنتج بشكل آمن أن جزيرة تشارلس حاشدة تماما بالأنواع الخاصة بها ، لأنه يتم كل عام وضع عدد أكبر من البيض ويتم فقس طيور يافعة هناك ، بشكل أكثر مما يمكن أن يتم تربيته ، ومن الممكن أن نستنتج أن طائر الدج المحاكى الخاص بجزيرة تشارلس معد بشكل جيد من أجل موطنه ، على الأقل بنفس درجة إعداد الأنواع الخاصة بجزيرة تشاسام للمعيشة عليها . وقد أبلغني كل من " السيد س . لايل " و " السيد والاستون " بحقيقة رائعة لها وزن في هذا الموضوع ، وهي بالتحديد ، أن جزيرة الماديرا والجزيرات المجاورة الخاصة بپورتوسانتو Porto Santo تحوز أنواعاً عديدة متباينة ولكنها نموذجية من القواقع الأرضية ، والبعض منها يعيش في الصدوع الصخرية ، وبالرغم من أن كميات كبيرة من الصخر يتم انتقالها كل عام من پورتو سانتو إلى الماديرا ، إلا أن هذه الجزيرة الأخيرة لم تصبح مستعمرة بواسطة الأنواع الخاصة بپورتو سانتو ، وبالرغم من ذلك فإن كلا من الجزيرتين قد تم استعمارهما بواسطة قواقع أرضية أوروبية ، التي لديها بدون شك ميزة أكبر على ما لدى الأنواع الأصلية لهذه الجزر . بناء على هذه الاعتبارات فإننا نعتقد أننا لسنا محتاجين إلى التعجب كثيراً على أن الأنواع المستوطنة التي تقطن الجزر العديدة المختلفة الخاصة بأرخبيل جالاباجوس ، لم تنتشر كلها من جزيرة إلى جزيرة . وأيضاً فإنه على نفس

القارة ، فمن المحتمل أن السبق في الاحتلال قد لعب دورا مهما في كبح الامتزاج <sup>(١)</sup> الخاص بالأنواع التي تقطن المناطق المختلفة المتمتعة بنفس الظروف المادية تقريبا . وبهذا الشكل ، فإن الأركان الجنوبية الشرقية والجنوبية الغربية من قارة أستراليا لديها نفس الظروف المادية تقريبا ، وهي متحدة عن طريق أرض متصلة ، ومع ذلك فإنها مستوطنان بعدد هائل من الحيوانات الثديية والطيور ، والنباتات المتباينة ، وهذا هو الحال ، بناء على ما قاله " السيد باتس " Mr.Bates ، مع الفراشات والحيوانات الأخرى التي تقطن في الوادي العظيم ، والمفتوح ، والمتصل ، الخاص بالامازون Amazon .

نفس المبدأ الذي يحكم الطابع العام الأنواع القاطنة في الجزر الأوقيانوسية ، وهو بالتحديد ، القرابة إلى المصدر الذي نشأت منه الكائنات المستعمرة بسهولة أكثر ، علاوة على ما حدث لها بعد ذلك من تعديل ، ذي أوسع تطبيق في جميع أرجاء الطبيعة . ونحن نرى هذا على كل قمة جبلية ، وفي كل بحيرة ومستنقع . وذلك لأن الأنواع الخاصة بالقمم الجبلية ، باستثناء نفس الأنواع التي قد انتشرت على نطاق واسع في أثناء العصر الجليدي ، قريبة لتلك الخاصة بالأرض المنخفضة المحيطة بهما ، وبهذا الشكل فإن ما لدينا في أمريكا الجنوبية ، من طيور طنانة قممية ، وحيوانات قارضة قممية ، ونباتات قممية ، وخلافه ، فإنها كلها تابعة بشكل قاطع إلى الأشكال الحية الأمريكية ، وأنه لمن الواضح أن أي جبل ، في أثناء فقدانه الارتفاع ببطء ، سوف يتم استعماره من الأراضي المنخفضة المحيطة به ، وهذا هو الحال مع الكائنات القاطنة للبحيرات والمستنقعات ، فيما عدا أن السهولة الضخمة في الانتقال قد سمحت لنفس الأشكال الحية لكي تسود في جميع الأرجاء الخاصة بأجزاء كبيرة من العالم . ونحن نرى هذا المبدأ في الطابع الخاص بمعظم الحيوانات العمياء التي تستوطن الكهوف الخاصة بأمريكا وأوروبا . وحقائق متناظرة أخرى من الممكن تقديمها . وأنا أؤمن ، بأننا سوف نكتشف أنها حقيقة عامة ، أنه حيثما يوجد في منطقتين ، مهما بلغ بعدهما عن بعضهما ، العديد من الأنواع النموذجية المتقاربة بشكل حميم ، فإنه سوف يوجد بالمثل بعض الأنواع المتطابقة ، وحيثما يوجد العديد من الأنواع المتقاربة بشكل حميم ،

فإنه سوف يوجد العديد من الأشكال الحية التي يصنفها بعض علماء التاريخ الطبيعي على أساس أنها أنواع متباينة ، وعلماء آخرون يصنفونها على أساس أنها مجرد ضروب ، وهذه الأشكال المشكوك في أمرها توضح لنا الخطوات التي قد تم اتخاذها في سبيل التقدم الخاص بالتعديل.

العلاقة الموجودة بين القدرة والمدى الخاص بالارتحال في بعض الأنواع المعينة ، سواء في الوقت الحالي أو عند مرحلة سابقة ما ، والتواجد في البقاع البعيدة من العالم لأنواع متقاربة بشكل حميم ، يظهر بطريقة أخرى أكثر عمومية . فإن " السيد جولد " Mr. Gould قد قدم لي ملحوظة منذ وقت طويل ، بأنه من ضمن تلك الطبقات من الطيور التي تطوف حول العالم ، فإنه يوجد الكثير من الأنواع التي تتمتع بمآلف واسعة جدا . ومن الصعب على أن أشك أن هذه القاعدة صحيحة بوجه عام ، بالرغم من صعوبة إثباتها . وفيما بين الحيوانات الثديية ، فنحن نراها بادية للعيان بشكل واضح في الخفافيش ، وبدرجة أقل في فصيلة السنوريات <sup>(١)</sup> وفصيلة الكليات <sup>(٢)</sup> . ونحن نرى نفس القاعدة في التوزيع الخاص بالفراشات والخنافس ، وهذا هو الحال مع معظم القاطنة للمياه العذبة ، وذلك لأن الكثير من الطبقات المتضمنة في أكثر الطوائف تبانيا تتجول في جميع أنحاء العالم ، والكثير من الأنواع تتمتع بمآلف شاسعة . والموضوع لا يعني أن جميع الأنواع ، ولكن أن بعضا من الأنواع تتمتع بمآلف واسعة جدا وهي من ضمن الطبقات التي تتجول بشكل واسع جدا . ولا المقصود أن الأنواع الموجودة ضمن هذه الطبقات لديها في المتوسط مآلف واسعة جدا . وذلك لأن هذا سوف يكون معتمدا على المدى الذي قد وصلت إليه عملية التعديل ، وعلى سبيل المثال ، فلو كان هناك اثنان من الضروب التابعة لنفس النوع مستوطنين في أمريكا وأوروبا ، وبهذا الشكل هذا النوع يتمتع بمجال هائل ، ولكن إذا ما تم الاستمرار في التمايز إلى مدى أبعد قليلا ، فإن هذين الاثنين من الضروب سوف يتم تصنيفهما على

Felidae

(١) فصيلة السنوريات ( الهرة والأسود والنمور .. إلخ )

Canidae

(٢) فصيلة الكليات

أساس أنهما نوعان متباينان ، والمدى الخاص بتجوالهما سوف يتم تحديده بشكل كبير . ومازال هناك القليل الذى من الممكن أن يقال عن الأنواع التى لديها القدرة على عبور الحواجز والتى تتجول بشكل واسع ، كما فى حالة بعض الطيور المعينة ذات الأجنحة القوية ، فإنها سوف تتمتع بالضرورة بمجالات واسعة ، وذلك لأننا يجب ألا ننسى أبداً أن التجوال الواسع لا يستتبع فقط القدرة على عبور الحواجز ، ولكن القدرة الأكثر أهمية الخاصة بالانتصار فى الأراضى البعيدة ، فى الصراع من أجل الحياة مع الأنواع المزملة لها الغريبة عنها . ولكن بناء على وجهة النظر الخاصة بأن جميع الأنواع التابعة لإحدى الطبقات ، بالرغم من انتشارها إلى أبعد البقاع الموجودة فى العالم ، فإنها قد انحدرت عن جد أصلى واحد ، فإنه من المحتمل علينا أن نجد ، وأنا أعتقد كقاعدة عامة أننا بالفعل سوف نجد ، أن بعضاً من هذه الأنواع على الأقل تتجول بشكل واسع جداً .

يجب أن نضع نصب أعيننا أن العديد من الطبقات التابعة لجميع الطوائف ذات أصل قديم ، وأن الأنواع فى هذه الحالة قد كان لديها وقت كاف للانتشار والتعديل فيما بعد . وهناك أيضاً من الأسباب ما يدعونا إلى الاعتقاد بناء على أدلة جيولوجية ، أنه بداخل كل طائفة كبيرة ، فإن الكائنات الدنيئة تتغير بمعدل أبطأ عن الكائنات العليا ، وبالتالي فإنه سوف يكون لديها فرصة أفضل لكى تجد مجالات واسعة ، ولكى تستمر فى الاحتفاظ بنفس الطابع الخاص . وهذه الحقيقة ، علاوة على تلك الحقيقة الخاصة بأن البنور والبيض الخاصين بمعظم الأشكال الحية المتدنية التعضية ، نتيجة لكونها دقيقة جداً ومعدة بشكل أفضل من أجل الانتقال لمسافات بعيدة ، فمن المحتمل أنها قد تكون مسؤولة عن قانون تمت ملاحظته من وقت طويل ، وتمت مناقشته مؤخراً بواسطة "ألفريد دى كاندول" فيما يتعلق بالنباتات ، وهو بالتحديد ، أنه كلما كانت أى مجموعة من الكائنات تقف فى مستوى أقل زاد اتساع مآلفها .

العلاقات التى قد تمت مناقشتها ، وهى بالتحديد - أن الكائنات الأدنى تتسع مآلفها بشكل أوسع من العليا - أن البعض من الأنواع التابعة لطبقات ذات مآلف واسعة ، تتسع مجالاتها أيضاً - وتلك الحقائق مثل أن المنتجات الخاصة بالقمم الجبلية والبحيرات والمستنقعات قريبة بشكل عام من تلك التى تعيش على الأراضى المنخفضة

المحيطة والأراضي الجافة - والعلاقة المثيرة للانتباه الموجودة بين القاطنين للجزر وهذه القاطنة لأقرب أرض قارية - والعلاقة الأكثر قربا التي بين الأنواع القاطنة المتباينة للجزر الموجودة في نفس الأرخبيل - هي علاقات غير قابلة للتفسير بناء على وجهة النظر المعتادة الخاصة بالخلق المستقل لكل نوع ، ولكنها قابلة للتفسير اذا ما اعترفنا بالاستعمار الآتي من أقرب مصدر متاح ، علاوة على ما يتبع ذلك من تكيف خاص بالأنواع المستعمرة على مواطنها الجديدة.

## ملخص الباب السابق والباب الحالى

لقد حاولت فى هذين البابين أن أبين ، أنه إذا ما سلمنا بجهلنا الخاص بالتأثيرات الكاملة للتغيرات فى المناخ وفى المستوى الخاص بالأرض ، التى قد حدثت بالتأكيد فى غضون الفترة الحديثة ، و بالتغيرات الأخرى التى من المحتمل أنها قد حدثت - وإذا ما تذكرنا الجهل الذى نحن فيه فيما يتعلق بالعديد من الوسائل الغريبة الخاصة بالانتقال العارض - وإذا ما وضعنا نصب أعيننا ، وهذا اعتبار مهم جدا ، أنه كثيرا ما تواجد أحد الأنواع بشكل مستمر على مساحة واسعة ، ثم أصبح بعد ذلك منقرضا فى المسالك المتوسطة - فإنه لن تكون هناك صعوبة ليست غير قابلة للتذليل ، فى الإيمان بأن جميع الأفراد التابعة لنفس النوع ، أينما وجدت ، قد انحدرت عن آباء مشتركة . ونحن مقادون إلى هذا الاستنتاج ، الذى قد تم الوصول إليه بواسطة العديد من علماء التاريخ الطبيعى تحت تأثير المفهوم الخاص بوجود مراكز منفردة للخلق ، وعن طريق اعتبارات عامة مختلفة ، وبالأخص نتيجة للأهمية الخاصة بالحواجز فى جميع الأصناف ، ونتيجة للتوزيع المتناظر للطبقات الفرعية ، والطبقات ، والفصائل.

فيما يتعلق بالأنواع المتباينة التابعة لنفس الطبقة ، التى بناء على نظريتنا قد انتشرت من أصل أبوى واحد ، فإذا ما سمحنا لأنفسنا بأن نسلم بجهلنا متلما فعلنا من قبل ، وتذكرنا أن بعض أشكال الحياة قد تغيرت بشكل بطيء جدا ، وأن فترات هائلة من الزمن قد تم تخصيصها من أجل ارتحالها ، وأن الصعوبات بعيدة عن أن تكون غير قابلة للتذليل ، بالرغم من أنه فى هذه الحالة ، كما فى حالة الأفراد التابعة لنفس النوع ، فإن هذه الصعوبات كثيرا ما تكون هائلة.

ولكى أضرب مثلا عن التأثيرات الخاصة بالتغيرات المناخية على التوزيع ، فقد حاولت أن أبين مدى أهمية الدور الذى لعبه العصر الجليدى الأخير ، الذى كان له أثر حتى على المناطق الاستوائية ، والتى فى أثناء التناوبات الخاصة بالبرودة فى الشمال والجنوب ، قد سمحت للمنتجات الخاصة بنصفى الكرة الأرضية المتضادين بالاختلاط ،



وتركت بعضها منها جانحا على قمم الجبال فى جميع أجزاء العالم . ولكى أبين مدى تشعب الوسائل الخاصة بالانتقال العارض ، فإننى قد تناولت ببعض التطويل البسيط الوسائل الخاصة بانتشار منتجات المياه العذبة.

إذا كانت الصعوبات ليست قابلة للتذليل عند محاولة الاعتراف بأنه على المدى الطويل للزمن ، فإن جميع الأفراد التابعة لنفس النوع ، وبالمثل التابعة للأنواع العديدة المختلفة التابعة لنفس الطبقة ، قد انبثقت من مصدر واحد ما ، فعندئذ فإن جميع الحقائق الرئيسية المتعلقة بالتوزيع الجغرافى تصبح قابلة للتفسير بناء على النظرية الخاصة بالارتحال ، المصحوب بالتعديل فيما بعد ، ومضاعفة أعداد الأشكال الحية الجديدة . ونحن نستطيع بهذا الشكل أن نفهم الأهمية الكبيرة الخاصة بالحواجر ، سواء كانت خاصة بالأرض أو بالمياه ، ليس فقط فى سبيل الفصل ، ولكن فى التكوين بشكل واضح للأقاليم الحيوانية والنباتية ، ونحن نستطيع بهذا الشكل أن نفهم التركيز الخاص بالأنواع المتقاربة بداخل نفس المساحات ، وكيف أنه تحت تأثير خطوط عرض مختلفة ، على سبيل المثال فى أمريكا الجنوبية ، فإن الأنواع القاطنة للسهول والجبال ، والغابات ، والمستنقعات ، والصحارى ، ترتبط مع بعضهما بطريقة فى غاية الغرابة ، وهى مرتبطة بالمثل مع الكائنات المنقرضة التى كانت فى الماضى تقطن نفس القارة . وعندما نضع نصب أعيننا أن العلاقات المتبادلة الخاصة بكائن مع كائن ذات أهمية كبرى ، فنحن نستطيع أن نرى لماذا نجد أن مساحتين تتمتعان بنفس الظروف المادية ، كثيرا ما تكونا مقطوعتين بأشكال حية مختلفة جدا ، وذلك لأنه وفقا إلى الطول الخاص بالزمن الذى قد مر منذ أن دخلت الأنواع المستعمرة إلى إحدى المناطق ، ووفقا إلى الطبيعة الخاصة بالاتصال الذى سمح لأشكال معينة وليس لأشكال أخرى من الدخول سواء بأعداد كبيرة أو صغيرة ، وسواء حدث أو لم يحدث لهذه التى دخلت أن قامت منافسة بين بعضها والقاطنة الأصلية ، ويقدر ما كان باستطاعة المهاجرة أن تتميز بشكل سريع نسبيا ، فإنه سوف ينشأ نتيجة لذلك ، فى المنطقتين أو أكثر ، بغض النظر عن ظروفهم المادية ، ظروف حياتية متشعبة بشكل متناه - ولسوف تكون هناك كمية لا نهائية تقريبا من الفعل ورد الفعل العضوى - وسوف يكون من المحتم علينا أن نجد بعض المجموعات من الكائنات المعدلة بشكل كبير وبعضها بشكل بسيط فقط -

والبعض منها قد تم تكوينه بقوة كبيرة ، والبعض يكون متواجدا بأعداد شحيحة - وهذا ما نجده فى الأقاليم الجغرافية العظيمة المختلفة الموجودة فى العالم.

وبناء على نفس هذه المبادئ فنحن نستطيع أن نفهم ، كما حاولت أن أوضح ، لماذا قد تحتوى الجزر الأوقيانوسية على القليل من الكائنات القاطنة ، ولكن جزءاً كبيراً منهما قد يكون مستوطناً أو خاصاً بها ، ولماذا ، فيما يتعلق بالوسائل الخاصة بالارتحال ، قد نجد أن إحدى المجموعات من الكائنات الحية تكون جميع أنواعها أنواع خاصة ، ومجموعة أخرى ، حتى ولو كانت بداخل نفس الطائفة ، قد تكون جميع أنواعها متطابقة مع تلك الموجودة فى الجزء المجاور من أجزاء العالم . ونحن نستطيع أن نرى لماذا قد تكون مجموعات كاملة من الكائنات الحية ، مثل البرمائيات والحيوانات الثديية الأرضية ، غير موجودة على الجزر الأوقيانوسية ، بينما قد تحوز معظم الجزر المنعزلة على الأنواع الخاصة بها من الحيوانات الثديية الهوائية أو الخفايش . ونحن نستطيع أن نرى لماذا يكون هناك فى الجزر بعض العلاقة بين الوجود الخاص بالحيوانات الثديية ، بحالة معدلة أياً كانت ، وبين العمق الخاص بالبحر الموجود بين مثل هذه الجزر والأرض القارية . ونحن نستطيع أن نرى بوضوح لماذا يكون جميع الأنواع القاطنة بأحد الأرخيبيلات ، بالرغم من أنها متباينة بشكل خاص على الجزر العديدة المختلفة ، إلا أنها قد تكون مرتبطة بشكل حميم من بعضهما الآخر ، وقد تكون مرتبطة ، ولكن بنسبة أقل ، مع هذه القاطنة لأقرب قارة ، أو أى مصدر آخر قد تكون المهاجرة انبثقت منه . ونحن نستطيع أن نرى ، أنه إذا ما كانت هناك أنواع متقاربة بشكل حميم أو أنواع نموذجية موجودة فى مساحتين ، أياً كانت المسافة بعيدة بينهما ، فإن بعض الأنواع المتطابقة سوف يتم العثور عليها هناك بشكل دائم تقريباً .

وكما أصر الراحل إدوارد فوربس فى كثير من الأحيان ، فإن هناك توازياً مثيراً للانتباه فى القوانين الخاصة بالحياة فى كل زمان ومكان ، فإن القوانين التى تتحكم فى التعاقب الخاص بالأشكال فى الأزمان الماضية قد كانت تقريباً هى نفس تلك القوانين التى تتحكم فى الوقت الحالى فى الاختلافات الموجودة فى المساحات المختلفة . ونحن نرى ذلك ممثلاً فى العديد من الحقائق . فإن استمرار البقاء الخاص بكل نوع

ومجموعة من الأنواع مستمر على مدار الزمن ، وذلك لأن الاستثناءات الواضحة لهذه القاعدة قليلة جدا ، إلى درجة أنها من الممكن أن تعزى بشكل عادل إلى عدم الاكتشاف إلى الآن لأشكال معينة غير موجودة في أحد الرواسب المتوسطة ، ولكنها قد تكون موجودة سواء أعلاه أو أسفله : وهذا هو الحال في المكان ، فإنه من المؤكد أنها قاعدة عامة أن المساحة المقطونة بواسطة نوع منفرد ، أو بواسطة مجموعة من الأنواع ، متصلة ، والاستثناءات ، التي نجد أنها ليست نادرة ، كما حاولت أن أوضح ، من الممكن تفسيرها عن طريق الارتحالات السابقة التي تمت تحت تأثير ظروف مختلفة ، أو من خلال وسائل عارضة للانتقال ، أو عن طريق أن الأنواع قد أصبحت منقرضة في البقاع المتوسطة . والأنواع والمجموعات من الأنواع لديها درجات خاصة بأقصى حد من التطور تستطيع الوصول إليه سواء في خلال الزمان أو المكان . فإن المجموعات من الأنواع التي تعيش في أثناء نفس الفترة من الزمن ، أو التي تعيش في داخل نفس المساحة ، هي كثيرا ما تكون متميزة بواسطة ملامح تافهة شائعة فيها ، مثلما يوجد في فن النحت أو التلوين . وعند النظر إلى التعاقب الطويل للعصور الماضية ، كما أنه عند النظر إلى الأقاليم البعيدة في جميع أنحاء العالم ، فإننا نجد أن الأنواع الموجودة في بعض الطوائف المعينة تختلف بشكل قليل عن بعضها الآخر ، بينما نجد أن تلك التابعة لطائفة أخرى ، أو لقطاع مختلف فقط تابع لنفس الرتبة ، تختلف بشكل كبير عن بعضها البعض . وفي كل من الزمان و المكان ، فإن التابعة المنخفضة التعضية التابعة لكل طائفة تتغير عادة بشكل أقل عن هذه المرتفعة في التعضية ؛ ولكنه يوجد في كلتا الحالتين استثناءات واضحة للقاعدة . وبناء على نظريتنا ، فإن هذه العلاقات العديدة المختلفة الموجودة في جميع أرجاء الزمان والمكان قابلة للفهم ، وذلك لأنه سواء نظرنا إلى الأشكال الحية المتقاربة التي قد تغيرت في أثناء العصور المتعاقبة ، أو إلى تلك التي قد تغيرت بعد أن ارتحلت إلى أرجاء بعيدة ، فإنها في كلتا الحالتين تكون مرتبطة بواسطة نفس الرابطة الخاصة بالنشوء المعتاد ، وفي كلتا الحالتين فإن القوانين الخاصة بالتمايز كانت هي نفس القوانين ، والتعديلات قد تم تكديسها بواسطة نفس الوسائل الخاصة بالانتقاء الطبيعي .

## الباب الرابع عشر

الصلات العرقية <sup>(١)</sup> المتبادلة <sup>(٢)</sup> الخاصة بالكائنات العضوية  
علم التشكل <sup>(٣)</sup>؛ علم الأجنة <sup>(٤)</sup>؛ الأعضاء الأثرية الغير مكتملة <sup>(٥)</sup>

التصنيف، مجموعات تابعة لمجموعات - المنظومة الطبيعية <sup>(٦)</sup> - القواعد  
والصعوبات الموجودة في التصنيف، مفسرة على أساس النظرية الخاصة بالنشوء مع  
التعديل - التصنيف الخاص بالضروب - النشأة تستخدم دائماً في التصنيف - الصفات  
المتناظرة <sup>(٧)</sup> أو المتهاينة <sup>(٨)</sup> - الصلات العرقية، عامة، ومعقدة <sup>(٩)</sup>، ومتشعبة <sup>(١٠)</sup> -  
الانقراض يميز بين <sup>(١١)</sup> ويحدد المجموعات - علم التشكل، بين الأضياء التابعين لنفس  
الطائفة، وبين الأجزاء الخاصة بنفس الفرد - علم الأجنة، قوانينه، وتفسيره عن  
طريق تمايزات ليست طارئة عند عمر مبكر، ويتم توريثها عند عمر متطابق -  
الأعضاء الأثرية غير المكتملة: تفسير أصولها - ملخص .

- (١) الصلات العرقية : صلة بين الطوائف البيولوجية تتطوى على شب في البنية العامة وتدل على  
وحدة الأصل \*  
Affinity  
(٢) متبادل = مشترك  
Mutual  
(٣) علم التشكل : دراسة في شبه شيء أو شكله \*  
Morphology  
(٤) علم الأجنة  
Embryology  
(٥) الأعضاء الأثرية غير المكتملة: التي تخلف بقايا أو آثاراً \*  
Rudimentary organs  
(٦) المنظومة الطبيعية = النظام الطبيعي \*  
Natural system  
(٧) الصفات المتناظرة \*  
Analogical characters  
(٨) الصفات المتهاينة = المتكيفة = المهنية \*  
Adaptive characters  
(٩) المعقدة = المركبة \*  
Complex  
(١٠) متشعب : يشع في كل اتجاه \*  
Radiating  
(١١) يميز بين = يفصل بين = يباعد ما بين = يفرق \*  
Separate

## التصنيف

منذ أكثر العصور بعداً في تاريخ العالم تم اكتشاف أن الكائنات العضوية تماثل بعضها الآخر بدرجات تنازلية ، بحيث أنها من الممكن أن تصنف في مجموعات تابعة لجموعاً . وهذا التصنيف ليس فاصلاً مثل ما يجري من تجميع النجوم في أبراج فلكية <sup>(١)</sup> . والتواجد الخاص بالمجموعات قد يكون ذو مغزى أبسط ، إذا كانت مجموعة واحدة قد تم إعدادها على وجه التحديد لكي تقطن اليايسة ، ومجموعة أخرى لكي تقطن الماء ، وواحدة لكي تتغذى على اللحم ، والأخرى على المواد النباتية ، وهلم جرا . ولكن الموضوع مختلف عن ذلك بشكل واسع ، وذلك لأنه من الغريب كيف أنه من الشائع لأعضاء تابعين حتى لنفس المجموعة الفرعية أن يكون لهم سلوكيات مختلفة . وقد حاولت في البابين الثاني والرابع ، فيما يتعلق بالتمايز وما يتعلق بالانتقاء الطبيعي، أن أبين أن أكثر الأنواع الحية تمايزاً بداخل كل قطر ، هي التي تكون مألفاً أوسع والمنتشرة والشائعة بشكل أكبر ، وهذا يعنى الأنواع المهيمنة ، التابعة للطبقات الأكبر الموجودة في كل طائفة . والضروب ، أو الأنواع الابتدائية ، الناتجة بهذا الشكل، تصبح في النهاية متحولة إلى أنواع حية جديدة ومتباينة ، وتلك ، بناء على المبدأ الخاص بالوراثة ، تميل إلى انتاج أنواع جديدة ومهيمنة . وبناء على ذلك فإن المجموعات التي هي كبيرة حالياً ، والتي تتضمن عادة على الكثير من الأنواع المهيمنة، تميل إلى الاستمرار في الزيادة في الحجم . وعلاوة على ذلك فإنني قد حاولت أن أوضح أنه نتيجة لمحاولة الذراري المختلفة ، الخاصة بكل نوع حى ، أن تحتل أماكن عديدة بقدر المستطاع ومختلفة بقدر الممكن في المنظومة الخاصة بالطبيعة ، فإنها تميل باستمرار إلى التشعب في الطابع . وهذا الاستنتاج الأخير هو مدعم عن طريق ملاحظة العدد المتنوع العظيم من الأشكال الحية ، الموجودة في أى مساحة صغيرة ، التي تصل إلى أقصى درجات المنافسة الحمية فيما بينها ، وعن طريق بعض الحقائق المتعلقة بالتأقلم .

وقد حاولت أيضاً أن أبين أن هناك نزعة راسخة لدى الأشكال الحية التي تتزايد في العدد وفي التشعب في الطابع ، لكي تحل محل وتبديد الأشكال الحية الساقطة والأقل تشعباً والأقل تحسناً . وأنا أطلب من القارئ أن يعود إلى الرسم البياني الذي يوضح المفعول ، كما سبق توضيحه ، الخاص بهذه المبادئ العديدة المختلفة ، وسوف يرى أن النتيجة التي لا بد منها ، هي أن الذراري المعدلة الناتجة عن جد أعلى واحد تصبح متفرقة إلى مجموعات تابعة لمجموعات . وفي الرسم البياني نجد أن كل حرف موجود على أعلى خط من الممكن أن يمثل إحدى الطبقات المتضمنة على العديد من الأنواع المختلفة ، وأن جميع الطبقات الموجودة على طول هذا الخط الأعلى تكون مع بعضها طائفة واحدة ، وذلك لأن جميعها قد انحدر من نفس الأب القديم ، وبالتالي فقد ورثت شيئاً مشتركاً . ولكن الطبقات الثلاثة التي على اليسار لديها ، بناء على نفس المبدأ ، الشيء الكثير المشترك فيما بينها ، وتقوم بتكوين فصيلة فرعية ، متباينة عن تلك التي تتضمن على الطبقتان التاليتان اللتان في الجهة اليمنى ، والتي قد تشعبت عن أب مشترك عند المرحلة الخامسة من النشوء . وهذه الطبقات الخمسة أيضاً يوجد لديها أشياء مشتركة كثيرة ، بالرغم من أنها أقل مما يتواجد عندما تجتمع في فصائل فرعية ، وهي تكون فصيلة متباينة عن تلك التي تحتوى على الطبقات الثلاثة الموجودة بدرجة أكبر إلى الجهة اليمنى ، والتي قد تشعبت عن دفرة أكثر تبكيراً . وجميع هذه الطبقات التي انحدرت عن (A) ، تكون رتبة متباينة عن الطبقات التي انحدرت عن (I) . وبذلك فإن لدينا هنا الكثير من الأواع التي قد انحدرت عن جد أعلى مشترك واحد متجمعة في طبقات ، والطبقات في فصائل فرعية ، وفصائل ، ورتب ، كلها تحت طائفة كبيرة واحدة . والحقيقة الكبرى المتمثلة في إخضاع الكائنات العضوية إلى التقسيم إلى مجموعات تابعة لمجموعات ، لا تصدمنا دائماً بشكل كاف ، وذلك نتيجة الاعتقاد عليها ، وهذا في رأيي هو التفسير لذلك . ولا شك في أن الكائنات العضوية ، من الممكن تقسيمها مثل جميع الأشياء الأخرى بطرق عديدة ، وذلك إما بشكل مصطنع عن طريق الصفات المنفردة ، أو بشكل أكثر طبيعية وذلك عن طريق عدد من الصفات . ونحن نعلم على

سبيل المثال ، أن المعادن <sup>(١)</sup> والمواد الأولية <sup>(٢)</sup> من الممكن ترتيبها بهذا الشكل . وفي هذه الحالة فإنه بالطبع لا توجد أى علاقة لهذا الموضوع بالتعاقب الخاص بسلسلة النسب <sup>(٣)</sup> ، ولا يمكن أن يكون هناك سبب من الممكن تحديده لوقوع الأشياء فى مجموعات . ولكن الحال مع الكائنات العضوية يختلف ، ووجهة النظر التى سبق تقديمها تتفق مع ترتيبها الطبيعى فى مجموعات تابعة لمجموعات ، ولم يحاول أحد أن يجد أى تفسير آخر .

وكما قد رأينا ، فإن علماء التاريخ الطبيعى ، يحاولون أن يرتبوا الأنواع ، والطبقات ، والفصائل التابعة لكل طائفة ، بناء على ما يسمى " بالنظام الطبيعى " <sup>(٤)</sup> ، ولكن ما هو المقصود بهذا النظام؟ - بعض الثقة ينظرون إليه على أساس أنه مجرد برنامج موضوع من أجل ترتيب تلك الأشياء الحية الأكثر تشابها مع بعضها ، ومن أجل الفصل بين تلك الأشياء الحية التى على أعلى درجة من عدم التشابه ، أو على أساس أنه وسيلة مصطنعة خاصة بالإعلان ، بأقصى حد من الاختصار ، عن اقتراحات عامة - وهذا يعنى ، عن طريق جملة واحدة لإعطاء المشترك من الصفات ، على سبيل المثال ، لجميع الحيوانات الشديدة ، وعن طريق جملة أخرى لتلك الصفات المشتركة بين جميع الحيوانات الآكلة للحم ، وأخرى لتلك المشتركة بين طبقات الكلاب ، ثم بعد ذلك ، عن طريق إضافة جملة واحدة ، فإنه من الممكن إعطاء وصف كامل لكل صنف من أصناف الكلاب . والبراعة والصلاحية للاستخدام الخاصة بهذا النظام هى أشياء لا جدال فيها . ولكن العديد من علماء التاريخ الطبيعى يظنون أن هناك شيئا أكثر يتضمنه معنى " النظام الطبيعى " ، فإنهم يؤمنون بأنه يكشف الستار عن الخطة الخاصة بالخالق ، ولكن إذا لم يكن هناك تحديد إذا ما كان الترتيب فى الزمان أو المكان ، أو فى كليهما ، أو أى شئ آخر

Mineral

(١) معادن = جماد = شئ غير عضوى

Elemental

(٢) أولى = جوهري = أساسى = عنصرى

Genealogical

(٣) خاص بسلسلة النسب = نسبى

Natural system

(٤) النظام الطبيعى

المقصود بالخطة الخاصة بالخالق ، فإنه يبدو لى أنه لا يوجد هناك أى شيء من الممكن أن يضاف إلى معرفتنا . والتعبيرات مثل ذلك التعبير المشهور عن "لينوس Linnaeus" ، والتي نقابلها أحيانا بشكل مستتر بطريقة أو بأخرى، وهى بالتحديد ، أن الصفات لا تؤدي إلى الطبقة ، ولكن الطبقة هى التى تؤدي إلى الصفات، تبدو أنها تلمح إلى أنه هناك رابطة أكثر عمقا متضمنة فى تصنيفاتنا من مجرد التشابه . وأنا أعتقد أن هذه التعضية، وأن الوحدة الخاصة بالنشأة<sup>(١)</sup> - وهى السبب الوحيد المعروف للتماثل الحميم بين الكائنات العضوية - هى الرابطة ، التى على الرغم من ملاحظاتها عن طريق درجات مختلفة من التعديل فإنها تكتشف لنا جزئيا عن طريق تصنيفاتها .

ودعنا الآن نتأمل القواعد المتبعة فى التصنيف ، والصعوبات التى تقابلنا فيما يتعلق بوجهة النظر الخاصة بأن التصنيف إما أنه يعطى خطة ما غير معروفة ما خاصة بالخالق ، أو أنه ببساطة مجرد نظام من أجل إعلان مقترحات عامة وهو خاص بوضع الأشكال الأكثر تشابها مع بعضها بعضا . وقد كان من المحتمل أن يظن ( وقد كان يظن فى الأزمان القديمة ) أن تلك الأجزاء الخاصة بالتركيب التى تحدد السلوكيات الخاصة بالحياة ، والمكان العام الخاص بكل كائن فى المنظومة الخاصة بالطبيعة ، قد تكون ذات أهمية عالية فى التصنيف . ولا يوجد شيء من الممكن أن يكون أكثر زيفا من ذلك ، ولا يوجد هناك من يعتبر أن التماثل الخارجى الخاص بفأر مع ذبابة<sup>(٢)</sup> ، أو خاص بأطوم<sup>(٣)</sup> مع حوت ، أو خاص بحوت مع سمكة ، على أساس أن له أى أهمية . وهذه التماثلات ، بالرغم من أنها مرتبطة بشكل وثيق مع مجموعة الحياة الخاصة بالكائن الحى ، فإنه يتم تصنيفها على أساس أنها مجرد صفات تكيفية<sup>(٤)</sup> أو صفات متناظرة<sup>(٥)</sup> ، ولكننا سوف نعود إلى التأمل فى هذه

Community of descent

Shrew

Dugong

Adaptive characters

Analogical characters

(١) الوحدة الخاصة بالنشأة = وحدة النشأة \*

(٢) ذبابة : حيوان من أكلة الحشرات يشبه الفأر

(٣) الأطوم : حيوان ثديى مائى يشبه السمك

(٤) صفات تكيفية = صفات تهايئية \*

(٥) صفات متناظرة \*



التماثلات . وحتى إنه لمن الممكن أن نعطي كقاعدة عامة ، أن الانتقاص فى أى جزء من نظام التعضية يكون متعلقا بسكوليات خاصة ، فإنه هو الذى يصبح أكثر أهمية فيما يتعلق بالتصنيف . وكأحد الأمثلة : فإن " أوين " Owen فى أثناء حديثه عن حيوان الأطوم يقول " إن الأعضاء التولدية " <sup>(١)</sup> بكونها أكثر الأعضاء ابتعادا فيما يتعلق بالسلوكيات والغذاء الخاص بأحد الحيوانات ، فإننى قد اعتدت دائما أن أنظر إليها على أساس أنها تستطيع أن تقدم مؤشرات واضحة جدا عن الصلات العرقية الحقيقية الخاصة بالحيوان ، ونحن أقل احتمالا فيما يتعلق بالتعديلات الخاصة بهذه الأعضاء ، أن نقوم بالخلط فيما بين مجرد صفة تكييفية مع صفة جوهرية . والشئ الجدير بالانتباه فى النباتات هو أن الأعضاء الخاصة بالنمو ، التى تعتمد عليها تغذيتها وحياتها ، ذات دلالة قليلة ، بينما الأعضاء الخاصة بالتكاثر ، ومع ما تنتجه من بذرة وجنين ، ذات أهمية قصوى ! . وهكذا مرة أخرى ، فعندما كنا نناقش فى الماضى بعض الصفات الشكلية المعينة التى ليست ذات أهمية وظائفية ، فإننا قد رأينا أنها قد كانت فى كثير من الأحيان ذات أعلى فائدة فيما يختص بالتصنيف . وهذا يعتمد على ثباتها فى العديد من المجموعات المتقاربة مع بعضها ، وثباتها يعتمد بشكل رئيسى على أن أى انحراف بسيط لا يتم الاحتفاظ به ولا يتم تكديسه عن طريق الانتقاء الطبيعى ، الذى يؤثر فقط على الصفات النافعة .

وفىما يتعلق بأن مجرد الأهمية الوظيفية <sup>(٢)</sup> الخاصة بأحد الأعضاء لا تحدد قيمته التصنيفية ، هو أمر قد تم إثباته تقريبا بواسطة الحقيقة التى تنص على أنه فى المجموعات المتقاربة ، التى يكون فيها نفس العضو الجسدى ، بناء على جميع الأسباب الموجودة لدينا للافتراض ، لديه نفس القيمة الوظائفية تقريبا ، فإن قيمته التصنيفية تختلف بشكل عريض . ولا يوجد عالم فى التاريخ الطبيعى يكون قد عمل لمدة طويلة على

Generative organs

Physiological

(١) الأعضاء التولدية \*

(٢) وظيفى

أى مجموعة بدون أن يصطدم بهذه الحقيقة ، وقد تم الاعتراف بهذا بشكل كامل فى الكتابات الخاصة بكل كاتب علمى تقريبا . وسوف يكون كافيا أن أنقل عن أعلى الثقافة فى هذا الموضوع ، ألا وهو "روبرت براون" Robert Brown ، الذى يقول فى حديثه عن بعض الأعضاء المعينة الموجودة فى البروطيات <sup>(١)</sup> ، وأن أهميتها المتعلقة بالطبقة الخاصة بها هى " مثل تلك الخاصة بجميع أجزائها ، وليس فقط فى ذلك ، ولكن ، بناء على فهمى ، فإنها ليست غير متساوية جدا فى كل فصيلة طبيعية ، وهى فى بعض الحالات تبدو وكأنه قد تم فقدانها تماما " . ويعود فى عمل آخر ليقول إن الطبقات الخاصة بالكوناريات <sup>(٢)</sup> "تختلف فى أن لديها مبيضا واحدا أو أكثر ، وفى التواجد أو الغياب لمادة الزلال <sup>(٣)</sup> ، وفى الالتفاف الزهرى <sup>(٤)</sup> سواء كان متراكبا <sup>(٥)</sup> أم مصراعيا <sup>(٦)</sup> . وأى واحدة من هذه الصفات بمفردها فى كثير من الأحيان تكون ذات أهمية أكبر من الأهمية العامة ، بالرغم من أنه فى هذه الحالة فإنه حتى عند أخذ الجميع معا فإنها تبدو غير كافية للفرقة ما بين نبات "السنيسستيس" <sup>(٧)</sup> ونبات الكونارس <sup>(٨)</sup> " . ولكى نعطي مثلا فيما بين الحشرات فإنه فى واحد من الأقسام العظيمة الخاصة بغشائيات الأجنحة ، فإن قرون الاستشعار ، كما علق عليها "وستود" Westood ، هى الصفة الأكثر ثباتا فى التركيب ، وفى قسم آخر فإنها تختلف بشكل كبير ، وهذه الاختلافات ذات قيمة ثانوية تماما فى عملية التصنيف ، ومع ذلك فسوف لن يقول أحد إن قرون الاستشعار الموجودة فى هذين القسمين التابعين لنفس الرتبة

Proteaceae	(١) البروطيات : أشجار زينة دائمة الخضرة *
Connaraceae	(٢) الكوناريات *
Albumen = albumen	(٣) الزلال = الآح = شق بروتينى
Aestivation	(٤) الالتفاف الزهرى : حالة الأوراق الزهرية من حيث ترتيبها فى البراعم
Imbricate	(٥) متراكب
Valvular	(٦) مصراعى = صمامى *
Cnestis	(٧) نبات السنيسستيس = شوك الجمل = الللاح *
Connarus	(٨) نبات الكونارس *

يتمتعان بأهمية وظائفية غير متساوية . ومن الممكن تقديم أى عدد من الحالات الخاصة بالأهمية المتفاوتة ، لنفس الأعضاء المهمة الموجودة بداخل نفس المجموعة من الكائنات الحية ، عند استخدامها من أجل عملية التصنيف .

ومرة أخرى ، نعود إلى أنه لن يقول أحد إن الأعضاء الأثرية الغير مكتملة أو الضامرة ذات أهمية وظائفية عالية أو حيوية ، ومع ذلك فإنه لا يوجد شك فى أن الأعضاء التى فى هذه الحالة كثيرا ما تكون ذات أهمية كبيرة فى عملية التصنيف . لن ينكر أحد أن الأسنان الأثرية الموجودة فى الفكوك العليا الخاصة بالحيوانات المجترّة <sup>(١)</sup> اليافعة ، وبعض العظام الأثرية المعينة الموجودة فى الساق ، ذات فائدة عالية فى إظهار الصلة العرقية الصميمة الموجودة بين الحيوانات المجترّة والششنيات <sup>(٢)</sup> . وقد أصر "روبرت بروان" بشدة على الحقيقة القائلة بأن الوضع الخاص بالزهيرات غير الكاملة <sup>(٣)</sup> ذو أهمية إلى أقصى حد فى عملية التصنيف الخاصة بالعشبيات <sup>(٤)</sup> .

من الممكن تقديم العدد الكبير من الحالات الخاصة بصفات مستمدة من الأجزاء التى من الواجب اعتبارها ذات أهمية وظائفية تافهة ، ولكنها هى التى قد تم الاعتراف بها عالميا على أساس أنها ذات فائدة عالية فى التحديد الخاص بمجموعات كاملة . وعلى سبيل المثال ، إذا ما كان هناك ممر مفتوح موجود أو غير موجود يصل من فتحتى الأنف إلى الفم ، وهى الصفة الوحيدة بناء على رأى "أوين" ، التى تميز بشكل قاطع بين الأسماك والزواحف - والانتشاء <sup>(٥)</sup> الموجود فى الزاوية الخاصة بالفك السفلى فى الحيوانات الجرابية <sup>(٦)</sup> - والطريقة التى يتم بها طى الأجنحة الخاصة بالحشرات -

Ruminants	(١) الحيوانات المجترّة
Pachyderms	(٢) الششنيات : حيوانات شبيهة ذات حافر وغير مجترّة ، جلدها صفيق (كالفيل والخيول)
Rudimentary florets	(٣) الزهيرات غير الكاملة *
Grasses	(٤) العشبيات * = النباتات العشبية *
Inflection	(٥) انتشاء = التواء = انعطاف
Marsupials	(٦) الحيوانات الجرابية = الجرابيات = الكيسيات

ومجرد اللون الموجود فى بعض الطحالب - ومجرد الاكتساء بالزغب <sup>(١)</sup> على أجزاء خاصة بالزهرة فى النباتات العشبية - والطبيعة الخاصة بتغطية الجلد ، مثل الشعر أو الريش فى الحيوانات الفقارية . وإذا حدث أن خلد الماء <sup>(٢)</sup> قد كان مغطى بالريش بدلا من الشعر ، فإن هذه الصفة الخارجية والتافهة قد كان من الممكن اعتبارها عن طريق علماء التاريخ الطبيعى على أساس أنها مساعدة مهمة لهم فى سبيل تحديد درجة الصلة العرقية الخاصة بهذا الكائن الحى الغريب مع الطيور .

تعتمد الأهمية الخاصة باستخدام الصفات التافهة من أجل عملية التصنيف ، على كون هذه الصفات متلازمة مع العديد من الصفات الأخرى التى على نفس الدرجة من الأهمية تقريبا . والقيمة العظيمة لوجود تجمع من الصفات هو شىء واضح بالتأكيد فى ممارسة التاريخ الطبيعى . وبناء على ذلك ، وكما تم التعليق عليه فى كثير من الأحيان ، فإن أحد الأنواع الحية من الممكن أن يفترق عن ذات قريابه فى العديد من الصفات المختلفة ، ذات كل من الأهمية الوظيفية العالية ، والسيادة العامة تقريبا ، ومع ذلك فإنه لا يدع لنا مجالا للشك فى الموضع الذى يتم تصنيفه . وبناء على ذلك أيضا ، فإنه قد وجد أن أى تصنيف مبنى على أى صفة منفردة ، مهما تكن هذه الصفة مهمة ، فإن هذا التصنيف قد ثبت فشله دائما ، وذلك لأنه لا يوجد أى جزء خاص بنظام التعضية مستقر بشكل ثابت . والأهمية الخاصة بوجود تجمع من الصفات ، حتى ولو لم يكن هناك أى أهمية لأى منها ، يفسر وحده القول المأثور المعلن بواسطة "لينوس" ، ألا وهو ، أن الصفات لا تؤدي إلى الطبقة ولكن الطبقة هى التى تؤدي إلى الصفات ، وذلك لأنه يبدو أن هذا قد أقيم اعتمادا على التقدير الخاص بالعديد من النقاط القليلة الأهمية المتعلقة بالتماثل ، والبسيطة إلى درجة تمنع تحديدها . والبعض من النباتات المعنية التابعة للمليجيات <sup>(٣)</sup> ، تحمل زهورا كاملة وأخرى منتقصة ، وفى هذه

Pubescence

Orinthorynchus

Malpighiaceae

(١) الاكتساء الزغب

(٢) خلد الماء

(٣) النباتات المليجية

الأخيرة، كما علق "أ. دي جوسيو" A. de Jussieu، فإن "أكبر عدد من الصفات الحقيقية لهذا النوع، ولهذه الطبقة، ولهذه الفصيلة، ولهذه الطائفة، يختفى، وهى بهذا الشكل تسخر من تصنيفنا". وفى خلال السنوات العديدة التى تم فيها إنتاج نبات الأسبيكاربا <sup>(١)</sup> فى فرنسا، فإن تلك الزهور المنتقصة وحدها هى التى انحرفت بشكل مدهش فى عدد من أكثر النقاط أهمية التى تتعلق بالتركيب، عن النمط الصحيح الخاص بالرتبة، ومع ذلك فإن "م. ريتشارد" M. Richard قد رأى بذكاء، مثلما لاحظ "جوسيو" Jussieu، أن هذه الطبقة يجب أن تستبقى بالرغم من ذلك من ضمن مجموعة الملبيجيات. وهذه الحالة توضح بشكل جيد الروح التى تسود تصنيفاتنا.

عندما ينهمك علماء التاريخ الطبيعى فى العمل، فإنهم عمليا لا يحملون أنفسهم مشقة العناية بالقيمة الوظيفية الخاصة بالصفات التى يستخدمونها فى تحديد أى مجموعة، أو تخصيص أى نوع حتى مستقل، فإنهم إذا وجدوا أن إحدى الصفات متسقة تقريبا، وشائعة بين عدد كبير من الأشكال، وليست شائعة بين أشكال أخرى، فإنهم يقومون باستخدام هذه الصفة على أساس أنها صفة ذات قيمة عالية، وإذا كانت شائعة بين عدد أقل إلى حد ما، فإنهم يستخدمونها على أساس أنها ذات قيمة ثانوية. وهذا المبدأ صحيح، ولم يعترف به أحد بشكل أوضح عن ذلك الاعتراف الذى أقر به عالم النبات الممتاز، "أوجست سانت هيلارى". وإذا كان يتم العثور دائما على العديد من الصفات القليلة الأهمية مجتمعة، فإنه بالرغم من عدم القدرة على اكتشاف أى رابطة واضحة تربط فيما بينها، فإن ذلك من شأنه إضفاء قيمة خاصة عليها. وكما هو موجود فى معظم المجموعات الخاصة بالحيوانات، فإننا نجد أن الأعضاء الجسدية المهمة، مثل تلك الخاصة بضخ الدم، أو تلك المخصصة من أجل تهويته <sup>(٢)</sup>، أو تلك المخصصة من أجل تكاثر العرق، تكون متسقة تقريبا، ويتم

Aspicarpa

(١) الإسكيباربا : من الزنبقيات \*

Aerating (the blood)

(٢) تهوية (الدم) = تشبيعه بالهواء = تشبيعه بالأكسجين \*

اعتبارها على أساس أنها ذات فائدة عالية في التصنيف ، ولكن في بعض الحالات فقد تبين أن جميع تلك الأعضاء الجسدية ذات الأهمية الحيوية الكبرى ، لا تقدم إلا صفات ذات قيمة ثانوية بالفعل ، وهكذا ، وكما علق "فريتز مولر" مؤخرا ، فإننا نجد في نفس المجموعة الخاصة بالحيوانات القشرية ، أن السمكة الشبوطية <sup>(١)</sup> مزودة بقلب ، بينما لا يوجد في طبقتين متقاربتين منها ، وهما بالتحديد السمكتان القبرصية <sup>(٢)</sup> وربة الجمال <sup>(٣)</sup> وهناك نوع خياشيم تامة التكوين ، بينما يوجد نوع آخر محروم منها .

نستطيع أن نرى لماذا يجب أن تكون الصفات المستمدة من الجنين ذات أهمية متساوية مع تلك الصفات المستمدة من الفرد الناضج ، وذلك لأن أى تصنيف طبيعي يتضمن بطبيعة الحال جميع الأعمار . ولكنه ليس من الواضح بأى حال من الأحوال ، طبقا لوجهة النظر العادية ، لماذا يجب أن يكون التركيب الخاص بالجنين أكثر أهمية من أجل هذا الغرض عن التركيب الخاص بالناضج ، الذى يلعب بمفرده دوره الكامل في المنظومة الخاصة بالطبيعة . ومع ذلك فقد تمت المطالبة بإلحاح عن طريق هؤلاء العلماء الكبار في التاريخ الطبيعى مثل "ميلن إدواردز" *Milne Edwards* و"أجاسيز" ، على اعتبار أن الصفات الجنينية هي الأكثر أهمية من بين جميع الصفات ، وهذا المبدأ قد تم الاعتراف به بشكل عام على أساس أنه مبدأ صحيح . وبالرغم من ذلك فإن الأهمية الخاصة بهذه الصفات قد تمت المبالغة فيها في بعض الأحيان ، وذلك نتيجة لأن الصفات الرابطة الخاصة باليرقانات لم يتم استبعادها ، ومن أجل إظهار ذلك ، فإن "فريتز مولر" قد قام ، عن طريق المساعدة المستمدة من مثل هذه الصفات وحدها ، بترتيب الطائفة الكبيرة الخاصة بالحيوانات القشرية ، وهذا الترتيب لم يثبت أنه ترتيب طبيعى . ولكنه لا يمكن أن يكون هناك مجال للشك في أن الصفات الجنينية،

(١) سمكة شبوطية : من الشبوطيات وهي فصيلة من الأسماك النهرية رقيقة الزعانف

Cyprinida

Cypris

Cytherea (= Aphrodite)

(٢) السمكة القبرصية \*

(٣) السمكة " ربة الجمال " \*

مع استبعاد الصفات اليرقانية ، تكون ذات أعلى قيمة فيما يتعلق بالتصنيف ، وليس ذلك مع الحيوانات فقط ، ولكن مع النباتات أيضا . وبهذا الشكل فإن الأقسام الأساسية الخاصة بالنباتات المزهرة مقامة على أساس الاختلافات الموجودة في الجنين ، ( وذلك فيما يتعلق بالعدد والموضع الخاص بالفلقات <sup>(١)</sup> ، والطريقة الخاصة بتكوين الساق الجنينية <sup>(٢)</sup> والجذير الجنيني <sup>(٣)</sup> . وسوف نرى في الحال لماذا تحوز هذه الصفات مثل هذه القيمة العالية فيما يتعلق بالتصنيف ، وبالتحديد ، نتيجة لكون النظام الطبيعي قائم على علم الأنساب <sup>(٤)</sup> في ترتيبه .

وفي كثير من الأحيان تتأثر تصنيفاتنا بشكل واضح بواسطة السلاسل الخاصة بالصلات العرقية، ولا يوجد شيء أكثر سهولة من تحديد عدد من الصفات الشائعة بين جميع الطيور ، ولكن عندما يتعلق الأمر بالحيوانات القشرية ، فإن أى تحديد من هذا النوع قد يبين حتى الآن أنه شيء مستحيل . فإنه يوجد هناك حيوانات قشرية تقع على النهايات المتضادة مع السلسلة ، والتي من الصعب أن يكون لديها أى صفة مشتركة فيما بينها ، ومع ذلك فإن الأنواع الموجودة عند كل من النهايتين ، نتيجة لكونها متقاربة بشكل واضح من أنواع أخرى، وتلك لأنواع أخرى، وهلم جرا ، فإنه من الممكن التعرف عليها على أساس أنها تابعة بشكل لا لبس فيه لهذه الطائفة ، وليس إلى أى طائفة أخرى من طوائف الحيوانات المفصليّة <sup>(٥)</sup> .

وقد تم في كثير من الأحيان استخدام التوزيع الجغرافى ، بالرغم من أنه من المحتمل أن يكون هذا الاستخدام شيء غير منطقي تماما ، فى التصنيف ، وبشكل أكثر خصوصية فيما يتعلق بمجموعات كبيرة جدا من الأشكال ذات القرابة الحميمة .

Cotyledons

(١) الفلقات : الأوراق الجنينية المرافقة لبذور الزهريات

Plumule

(٢) الساق الجنينية

Radicle

(٣) الجذير الجنيني = الجذير

Genealogy

(٤) علم الأنساب

Articulata

(٥) الحيوانات المفصليّة

ويصر " تيمينك " Temminck على الفائدة المرجوة أو حتى الضرورة الخاصة بتطبيق هذا الأسلوب على بعض المجموعات المعينة من الطيور ، وهذا الأسلوب قد تم اتباعه بواسطة العديد من الخبراء المختلفين في علم الحشرات <sup>(١)</sup> وفي علم النبات .

وأخيرا ، فيما يتعلق بالقيمة النسبية الخاصة بالمجموعات المختلفة من الأنواع الحية ، مثل الرتب ، والرتب الفرعية والفصائل ، والفصائل الفرعية ، والطبقات ، فيبدو أنها لا تتعدى على الأقل في الوقت الحالي ، أن تكون قد تحددت بشكل اعتباطي تقريبا . والعديد من أفضل الخبراء المختلفين في علم النبات ، مثل " السيد بنثام " Mr. Benthام وآخرين ، قد أصروا بعنف على قيمتهم الاعتباطية . ومن الممكن تقديم أمثلة من بين النباتات والحشرات ، خاصة بإحدى المجموعات التي قد تم تصنيفها في أول الأمر بواسطة علماء بارعين في التاريخ الطبيعي على أساس أنها إحدى الطبقات فقط ، ثم بعد ذلك تم رفعها إلى المرتبة الخاصة بفصيلة فرعية ، أو فصيلة ، وقد تم إجراء ذلك ، ليس بسبب أن بحثا إضافيا قد كشف عن وجود اختلافات تركيبه مهمة ، فات الانتباه إليها في أول الأمر ، ولكن لأن العديد من الأنواع المتقاربة المصحوبة بدرجات مختلفة بشكل بسيط من الاختلافات ، قد تم اكتشافها فيما بعد .

جميع ما سبق ذكره عن القواعد والعوامل المساعدة والصعوبات المتعلقة بالتصنيف من الممكن تفسيرها ، إذا لم أخدع نفسي بشكل كبير ، بناء على وجهة النظر القائلة بأن النظام الطبيعي يقوم على أساس النشأة مع التعديل - وأن الصفات التي يعتبرها علماء التاريخ الطبيعي على أساس أنها تظهر صلة عرقية حقيقية فيما بين أي اثنين أو أكثر من الأنواع الحية ، فإنها هي تلك التي قد تمت وراثتها من أب مشترك ، وأن كل التصنيف الحقيقي هو على أساس سلسلة الأنساب - وأن وحدة النشأة <sup>(٢)</sup> هي الرباط الخفي الذي قد كان علماء التاريخ الطبيعي يبحثون عنه لا شعوريا ، وأن الامر ليس عبارة عن خطة مجهولة ما خاصة بالخالق ،

Entomologist

Community of descent

(١) خبير في علم الحشرات

(٢) وحدة النشأة •



أو الإعلان الخاص بافتراضات عامة، وبمجرد التجميع والفصل للأشياء المتشابهة بطريقة أو بأخرى.

ولكنه يتحتم على أن أشرح ما أعنيه بشكل أكثر اكتمالا. فأننا نؤمن بأن "الترتيب" الخاص بالمجموعات المتضمنة في كل طائفة، وفقا للتبعية والعلاقة الموجودة بين بعضها الآخر، يجب أن يكون على أساس سلسلة الأنساب لكي يكون طبيعيا، وأما فيما يتعلق "بالكمية" الخاصة بالاختلافات الموجودة في الفروع والمجموعات العديدة المختلفة، فإنه بالرغم من قرابتها بنفس الدرجة في الدم إلى جذها الأعلى المشترك، إلا أنها قد تختلف بشكل كبير، وذلك نتيجة للدرجات المختلفة من التعديل التي قد مرت بها، وهذا يظهر بوضوح عندما يتم ترتيب الأشكال تحت مختلف الطبقات، أو الفصائل، أو الأقسام، أو الرتب. وسوف يفهم القارئ ما المعنى بذلك بشكل أفضل، إذا ما كلف نفسه مشقة الرجوع إلى الرسم البياني الموجود في الباب الرابع. وسوف نفترض أن الحروف من (A) إلى (L) تمثل طبقات متقاربة موجودة في غضون العهد السلوري، وB أنها قد انحدرت عن أحد الأشكال الأقدم عهدا من ذلك. وقد قام أحد الانواع الموجودة في ثلاث من تلك الطبقات (A) و (F) و (I) بنقل ذراري معدلة إلى يومنا الحالي، وهي الممثلة بالطبقات الخمس عشرة (a14) إلى (z 14) الموجودة على أعلى خط أفقى في الرسم. وبما أن جميع تلك الذراري المعدلة الناتجة عن نوع حي منفرد، وهي مرتبطة مع بعضها عن طريق الدم أو النشأة بنفس الدرجة، فإنه من الممكن أن يطلق عليها بشكل مجازي أنها بنات عمومة إلى نفس الدرجة المليون، ومع ذلك فإنها تختلف بشكل واسع وبدرجات مختلفة عن بعضها الآخر. والأشكال التي قد انحدرت عن (A) ، والتي قد تفرقت حاليا إلى اثنتين أو ثلاث من الفصائل، تكون رتبة متباينة عن تلك التي انحدرت عن (I) ، وقد تفرقت أيضا إلى اثنتين من الفصائل. ولن يكون من المستطاع للأنواع الموجودة حاليا، والتي قد انحدرت عن (A) ، أن يتم ترتيبها بداخل نفس الطبقة مع الأب (A) ، أو تلك المنحدرة عن (I) مع الأب (I) ، ولكن الطبقة الموجودة حاليا (F14) ، فإنه من الممكن افتراض أنه لم يتم تعديلها إلا بشكل بسيط، وبهذا الشكل فإنه سوف يتم ترتيبها مع الطبقة الأبوية (F) ، وهذا يماثل بالضبط أن البعض القليل من الكائنات الحية التي مازالت تعيش إلى الآن، تابعة إلى طبقات حية سيلورية. وبهذا الشكل فإن

القيمة النسبية الخاصة بالاختلافات الموجودة بين هذه الكائنات العضوية ، التي هي في مجموعها مرتبطة مع بعضها الآخر بنفس الدرجة في الدم، قد وصلت حد أنها أصبحت مختلفة بشكل واسع. وبالرغم من ذلك ، فإن ترتيبها على أساس سلسلة الأنساب يبقى صحيحا تماما، ليس في الوقت الحالى فقط، ولكن عند كل فترة متعاقبة من النشأة. وجميع الذراري المعدلة المنحدرة عن (A) سوف تكون قد ورثت شيئا مشتركا عن الأب المشترك الخاص بها ، كما سوف يحدث لجميع الذراري المنحدرة عن (I) ، وسوف يكون الحال كذلك مع كل فرع ثانوى خاص بالذراري، عند كل مرحلة متعاقبة. وبالرغم من ذلك، فإذا افترضنا أن أى ذرية ناتجة عن (A) أو عن (I) تكون قد أصبحت معدلة بشكل كبير إلى درجة أن تكون قد فقدت جميع الآثار الخاصة بنسبها ، ففي هذه الحالة، فإنه سوف يتم فقدان موضعها في النظام الطبيعي ويبدو أن ذلك قد حدث مع البعض القليل من الكائنات الحية الموجودة حاليا. وجميع الذراري المنحدرة عن الطبقة (F) ، على طول خط انحدارى بالكامل، من المفروض أنه لم يتم تعديلها إلا بشكل قليل، وهي تكون مع بعضها طبقة منفردة. ولكن هذه الطبقة على الرغم من أنها منعزلة، إلا أنها سوف تحتل موقعها الصحيح المتوسط. وإن عملية تمثيل المجموعات ، كما هي موجودة هنا على الرسم البياني على سطح مستوى، فيه شيء كثير من البساطة. فإن المفروض على الفروع أن تتشعب في جميع الاتجاهات. فإنه إذا كانت الأسماء الخاصة بالمجموعات قد تمت كتابتها في سلسلة طويلة، فإن التمثيل من شأنه أن يصبح على درجة أقل من الطبيعية، ومن الغريب أنه ليس من الممكن أن يتم تمثيل الصلات التي نكتشف في الطبيعية أنها موجودة بين الكائنات الحية التابعة لنفس المجموعة في سلسلة ، موقعة على سطح مستوى. وبهذا الشكل فإن النظام الطبيعي عرقى في ترتيبه، مثل شجرة النسب<sup>(١)</sup> : ولكن الكمية الخاصة بالتعديل التي قد مرت في خلالها المجموعات المختلفة لابد من أن يتم توضيحها عن طريق ترتيب المجموعات تحت مختلف ما يسمى بالطبقات، والفصائل الفرعية والفصائل، والأقسام، والرتب والطوائف.

وقد يكون من المفيد توضيح هذه الوجهة من النظر الخاصة بالتصنيف، وذلك عن طريق تناول الحالة الخاصة باللغات. فإنه إذا كان لدينا شجرة نسب كاملة الصنف البشرى، فإن الترتيب العرقى الخاص بأعراق الإنسان من شأنه أن يقدم أفضل تصنيف خاص باللغات العديدة المختلفة التى نتكلمها حاليا فى أرجاء العالم، وإذا كان الأمر يشمل جميع اللغات المنقرضة وجميع اللهجات المتوسطة والمتغيرة بشكل بطيء، فإن مثل هذا الترتيب سوف يكون هو الترتيب الوحيد الممكن. ومع ذلك فإنه من المحتمل أن تكون هناك بعض اللغات القديمة التى قد تغيرت بشكل قليل جدا وأنها قد أدت إلى ظهور القليل من اللغات الجديدة، بينما من الممكن أن تكون اللغات الأخرى قد تغيرت بشكل كبير نتيجة للانتشار والانعزال، والحالة الخاصة بالتمدين للأعراق العديدة المختلفة المشتركة مع بعضها فى النشأة، وأنها بهذا الشكل قد أدت إلى الكثير من اللهجات واللغات الجديدة. والدرجات المختلفة من الاختلاف بين اللغات الخاصة بنفس الأصل، سوف يكون من الضروري توضيحها عن طريق مجموعات تابعة لمجموعات، ولكن الترتيب الصحيح أو حتى إنه الترتيب الوحيد الممكن، مازال من الضروري أن يكون على أساس عرقى، وهذا من شأنه أن يكون طبيعيا تماما، كما أن من شأنه أن يقوم بربط جميع اللغات مع بعضها، سواء كانت منقرضة أو حديثة، بواسطة أوثق الصلات، ومن شأنه أن يعطى الانتساب<sup>(١)</sup> والأصل الخاص بكل لسان.

وتأكيدا لهذه الوجهة من النظر، فدعنا نلقى نظرة على التصنيف الخاص بالضروب، والتى من المعروف أو المعتقد أنها قد انحدرت عن نوع منفرد. فهذه الضروب تجتمع تحت الأنواع، بينما تجتمع الضروب الفرعية تحت الضروب، وفى بعض الحالات، مثلما يحدث مع الحمام الداجن، مع درجات عديدة أخرى من الاختلاف. ويتم اتباع نفس القواعد تقريبا، عندما يتم تصنيف الأنواع. وقد أصر الثقة على الضرورة الخاصة بتنظيم الضروب طبقا لنظام طبيعى بدلا من أى نظام اصطناعى، فقد تم تحذيرنا، على سبيل المثال، من ألا نقوم بتصنيف اثنين من الضروب الخاصة بنبات

الأناناس<sup>(١)</sup> مع بعضهما، مجرد أن الثمار الخاصة بهما، بالرغم من أنها أكثر الأجزاء أهمية، تصادف أنها كانت متطابقة، ولا يوجد أحد يضع نباتي اللفت<sup>(٢)</sup> السويدي، واللفت الشائع مع بعضهما، مع أن السيقان الصالحة للأكل والغليظة تكون متطابقة تماما. وأى جزء يكشف أنه الأكثر ثباتا، يتم استخدامه فى تصنف الضروب: وهكذا فإن الخبير الزراعى العظيم "مارشال" Marshal يقول إن القرون مفيدة جدا لهذا الغرض فيما يتعلق بالماشية، وذلك لأنها أقل قابلية للتمايز عن الشكل واللون الخاص بالجسد، وخلافه، بينما عندما يتعلق الأمر بالأغنام فإننا نجد أن القرون أقل فائدة بكثير لهذا الغرض، وذلك لأنها أقل ثباتا. وأنا أخشى فى اثناء تصنيف الضروب من أنه إذا كانت لدينا شجرة نسب حقيقية، فإن التصنيف العرقى سوف يكون مفضلا بشكل عام، وقد تمت محاولة ذلك فى بعض الحالات. وذلك لأنه من المحتمل لنا أن نشعر بالاطمئنان إذا ما كان قد حدث أى تعديل كبير أو قليل، وإن كان المبدأ الخاص بالوراثة كان من شأنه أن يقوم بالجمع فيما بين الأشكال الحية التى قد كانت متقاربة فى أكبر عدد ممكن من النقاط. وفى حالة الحمام البهلوانى<sup>(٣)</sup>، فإنه بالرغم من أن بعض الضروب الفرعية تختلف عن بعضها فى الصفات المهمة الخاصة بطول المنقار، إلا أن جميعها ترتبط مع بعضها، وذلك نتيجة لحيازتها للسلوك المشترك فيما بينها والخاص بالبهلوانية والتشقلب فى الهواء، ولكن السلالة ذات الوجه القصير قد فقدت تقريبا أو فقدت تماما هذا السلوك، وبالرغم من ذلك، وبدون أى تقليب للفكر فى هذا الموضوع، فإن هذه البهلوانيات ما زال يتم الاحتفاظ بها فى نفس المجموعة، وذلك لأنها متقاربة فى الدم ومتشابهة فى بعض النواحي الأخرى.

وعند تناول الأنواع الحية الموجودة فى البيئة الطبيعية، فإن كل عالم فى التاريخ الطبيعى قد قام فى الواقع بإدخال النشأة فى التصنيف الذى قام به، وذلك لأنه قد ضمن فى أدنى درجه له، وهى الخاصة بالأنواع، كلا من الشقين الجنسيين، مع ذلك

Pine- apple

Turnip

Tumbler pigeons

(١) نبات الأناناس

(٢) نبات اللفت = سلجم

(٣) الحمام البهلوانى

المدى الهائل من الاختلاف الذى قد يكون موجودا فيما بينهما فى أكثر الصفات أهمية، وهذا معلوم لكل عالم فى التاريخ الطبيعى : فإنه من النادر أن يكون هناك حقيقة مفردة من الممكن أن تعزى على أساس أنها شىء مشترك خاص بالذكور والخناث من بعض الحيوانات الهدائية الأرجل <sup>(١)</sup> المعينة، وبالرغم من ذلك فإنه لا يوجد من يحلم بالفصل فيما بينها. وبمجرد أنه قد أصبح من المعروف عن الأشكال السحلبية <sup>(٢)</sup> الثلاثة، وهى الموناكانثس <sup>(٣)</sup>، والميانثس <sup>(٤)</sup>، والكاتاسيتم <sup>(٥)</sup>، والتي كان قد تم ترتيبها على أساس أنها ثلاث من الطبقات المتباينة، أنه يتم فى بعض الأحيان إنتاجها على نفس النبات، فإنه قد تم اعتبارها على الفور على أساس أنها ضروب، وقد استطعت حاليا أن أبين أنها الأشكال الذكرية، والأنثوية والخنثى الخاصة بنفس النوع. ويقوم العالم بالتاريخ الطبيعى بضم المراحل اليرقانية المختلفة الخاصة بنفس الفرد الحى فى نطاق النوع الواحد، مهما كان من الممكن أن تكون مختلفة عن بعضها الآخر وعن طورها البالغ، علاوة على ما يسمى بالأجيال المتناوبة <sup>(٦)</sup> الخاصة بالسطينسترب <sup>(٧)</sup>، التى من الممكن اعتبارها من الوجهة الفنية فقط على أساس أنها نفس الفرد. وهو يقوم أيضا بضم المسوخ <sup>(٨)</sup> والضروب، وذلك ليس نتيجة لتشابهها الجزئى مع الشكل الأبوى، ولكن لأنها قد انحدرت عنه.

ويما أن النشأة قد تم استخدامها بشكل شامل فى تصنيف الأفراد التابعة لنفس النوع مع بعضها، بالرغم من أن الذكور والإناث واليرقانات قد تكون فى بعض الأحيان

Cirripedes	(١) الحيوانات الهدائية الأرجل
Orchidean	(٢) سحلبى: خاص بالفصيلة السحلبية *
Monacanthus	(٣) موناكانثس *
Myanthus	(٤) الميانثس *
Catasetam	(٥) الكاتاسيتم *
Alternate generatio	(٦) الأجيال المتناوبة *
Steenstrup	(٧) السطينسترب *
Monsters	(٨) المسوخ = الشوان *

مختلفة عن بعضها إلى أقصى حد، وبما أنه قد تم استخدامها فى تصنيف الضروب التى قد خضعت لكمية معينة، وفى بعض الأحيان كمية لها اعتبارها من التعديل، فلماذا لا يكون نفس هذا العامل الخاص بالنشأة قد تم استخدامه بشكل لا شعورى فى تجميع الأنواع الحية تحت طبقات، والطبقات تحت مجموعات أعلى، وكلها تندرج تحت ما يسمى بالنظام الطبيعى؟- وأنا أعتقد أنها قد استخدمت بشكل لا شعورى، وبهذا الشكل فقط أستطيع أن أفهم القواعد والدلائل العديدة المختلفة التى قد تم اتباعها بواسطة أفضل مصنفينا. وبما أنه ليس لدينا أى أشجار نسب مكتوبة، فإننا مضطرون إلى تعقب وحدة النشأة عن طريق التشابهات الخاصة بأى صنف. وبهذا الشكل فإننا نختار الصفات الأقل احتمالا لأن تكون قد تم تعديلها، بالنسبة إلى ظروف الحياة التى قد تعرض لها حديثا كل نوع من الأنواع. وبناء على هذه الوجهة من النظر فإن التراكيب غير المكتملة تكون على نفس القدر، وقد تكون حتى أفضل من الأجزاء الأخرى الخاصة بنظام العضوية. ونحن لا نهتم بمدى قلة شأن أى صفة كانت- سواء كانت مجرد الالتواء الخاص بزواوية الفك، أو الطريقة التى ينطوى بها جناح الحشرة، أو إذا ما كان الجلد مغطا بالشعر أو بالريش- فإنها إذا كانت شائعة فيما بين العديد والمختلف من الأنواع، وخاصة تلك التى تتمتع بسلوكيات مختلفة فى الحياة، فإنها تكتسب قيمة عالية، وذلك لأنه من غير الممكن لنا أن نفسر وجودها فى مثل هذا العدد الكبير من الأشكال التى تتمتع بمثل هذه السلوكيات المختلفة، إلا عن طريق الوراثة من أب مشترك. ومن الممكن لنا أن نضل فى هذا المجال عندما يتعلق الأمر بالنقاط المنفردة الخاصة بالتركيب، ولكن عندما تلتقى صفات عديدة مختلفة مهما تكن فى غاية التفاهة، مع بعضها، فى جميع الكائنات الحية التابعة لإحدى المجموعات الكبيرة التى تتمتع بسلوكيات مختلفة، فإنه من الممكن لنا أن نشعر بالتأكد، بناء على نظرية النشوء، أن تلك الصفات قد تمت وراثتها عن سلف مشترك، ونحن نعلم أن مثل هذه الصفات المتجمعة لها قيمة خاصة فيما يتعلق بالتصنيف.

بإمكاننا أن نفهم لماذا قد يفرق أحد الأنواع أو مجموعة من الأنواع عن أقاربه، فى العديد المختلف من أكثر الصفات الخاصة به أهمية، ومع ذلك فإنه يتم تصنيفه معها. ومن الممكن تنفيذ ذلك، وهذا ويتم تنفيذه فى كثير من الأحيان، فمادام هناك قدر

كاف من الصفات، مهما تكن متناهية في عدم الأهمية، فإنها تكشف عن الرابطة الخفية الخاصة بوحدة النشأة. ولنفترض أنه يوجد هناك اثنان من الأشكال الحية التي ليس لديها أى صفة مفردة مشتركة فيما بينها، ومع ذلك فإنه إذا كان هذان الشكلان ، اللذين هما على طرفي النقيض، مرتبطتين مع بعضهما عن طريق سلسلة من المجموعات الوسطى، فإنه من الممكن لنا على الفور أن نستنتج الوحدة الخاصة بنشأتهما، وهذا يجعلنا نضع الجميع بداخل نفس الطائفة. وبما أننا نجد أن الأعضاء ذات الأهمية الوظيفية العالية - وهي تلك الأعضاء الجسدية التي تستخدم في المحافظة على الحياة تحت تأثير أكبر تنوع ممكن في الظروف الخاصة بالتواجد على قيد الحياة - هي في العادة أكثر الأعضاء ثباتا، فإننا نقوم بتعليق قيمة خاصة عليها، ولكن إذا وجد أن نفس هذه الأعضاء الجسدية الموجودة في مجموعة أخرى أو في قسم من مجموعة أخرى، تختلف بشكل كبير، فإننا على الفور سوف نقلل من قيمتها فيما يتعلق بتصنيفنا. وسوف نرى الآن لماذا تتمتع الصفات الجنينية بمثل هذه الأهمية التصنيفية العالية. ومن الممكن في بعض الأحيان أن يكون للتوزيع الجغرافي دور مفيد في توزيع الطبقات الكبيرة، وذلك لأن جميع الأنواع التي تنتمي إلى نفس الطبقة، والتي تستوطن أى منطقة متباينة ومنعزلة، تكون في جميع الاحتمالات قد انحدرت عن نفس الأصول الأبوية.

### التشابهات المتناظرة <sup>(١)</sup>:

بناء على وجهات النظر السابقة، فإنه من الممكن لنا أن نفهم الفرق المهم جدا الموجود بين الصلات العرقية الحقيقية والتشابهات المتناظرة أو المتلازمة <sup>(٢)</sup>. وقد كان "لامارك" Lamarck أول من لفت الانتباه إلى هذا الموضوع، ثم تلاه ببراعة كل من "ماكلى" Macleay وآخرون . والتشابه الموجود في الجسد وفي الأطراف الأمامية التي

Analogical resemblances

Adaptive resemblances

(١) التشابهات المتناظرة

(٢) التشابهات المتلازمة

تشبه الزعانف فى كل من الأطوميات <sup>(١)</sup> ، والحيتان، وبين هاتين الرتبتين من الحيوانات الثديية والأسماك، هو تشابه متناظر. وهذا هو الحال مع التشابه الموجود بين كل من الفأر والفأر الزباب الأوروبى <sup>(٢)</sup> اللذين يتبعان رتبا مختلفة، والتشابه الأقرب، الذى يصر عليه "السيد ميشارت" ، موجود بين الفأر وحيوان جرابى صغير (أكل النمل الصينى) <sup>(٣)</sup> خاص بأستراليا. وهذه التشابهات الأخيره من الممكن أن يوجد تفسير لها ، على ما يبدو لى ، عن طريق التلاؤم والتكيف من أجل القيام بحركات نشيطة ومتشابهة فى خلال الأدغال <sup>(٤)</sup> والأعشاب <sup>(٥)</sup> ، علاوة على التخفى من الأعداء.

ويوجد هناك عدد لا يحصى من الأمثلة الماثلة بين الحشرات، ولهذا فإن "ليناس" مضللا بواسطة المظاهر الخارجية، قد قام بالفعل بتصنيف إحدى الحشرات المتجانسة فى الأجنحة <sup>(٦)</sup> على أساس أنها إحدى حشرات العثة <sup>(٧)</sup> ونحن نرى شيئا من نفس هذا القبيل حتى فى ضروبنا الداجنة، كما هو الحال مع شكل الجسد المماثل بشكل بارز الموجود فى السلالات المحسنة الخاصة بالخنزير الصينى والخنزير الشائع، والتى قد انحدرت عن أنواع متباينة، مع السيقان المنتفخة الخاصة باللفت الشائع وتلك الخاصة باللفت السويدى المتباين بشكل خاص. والتشابه الموجود ما بين الكلب السلوقى وجواد السباق ما هو إلا شئ لا يزيد فى خيالاته عن التناظرات التى قد تم عقدها بواسطة بعض الثقاة بين حيوانات مختلفة عن بعضها بشكل عريض.

Dugongs	(١) لاطوميات
Shrew-mouse (Sorex)	(٢) الفأر الزباب الأوروبى - الزبابة الأوروبية حيوان من أكلة الحشرات يشبه الفأر
Antechinus	(٣) أكل النمل الصينى
Thickets	(٤) الأدغال
Herbage	(٥) الأعشاب
Homopterous insect	(٦) حشرات متجانسة الأجنحة
Moth	(٧) حشرة عثة



بناء على وجهة النظر الخاصة بكون الصفات ذات أهمية حقيقية من أجل التصنيف، بشكل مقصور على المدى الذى تقوم به للكشف عن النشأة ، فإنه من الممكن لنا أن نفهم بوضوح لماذا تعتبر الصفات سواء كانت متناظرة أو متلائمة، بالرغم من كونها ذات أهمية قصوى فيما يتعلق بصالح الكائن الحى، إلا أنها بدون قيمة تقريبا للقائم بالتصنيف <sup>(١)</sup> . وذلك لأنه من الممكن للحيوانات التابعة إلى أكثر اثنين من خطوط النشأة تباينا، أن تكون قد أصبحت متكيفة مع ظروف متطابقة، وأنها بهذا الشكل قد اكتسبت تماثلا خارجيا حميما، ولكن مثل هذا التماثل لن يكشف عن، بل إنه سوف يميل إلى إخفاء علاقة الدم الموجودة فيما بينهما. ومن الممكن لنا بهذا الشكل أيضا أن نفهم هذا التناقض الظاهرى الواضح، الخاص بأن هذه نفس الصفات بالضبط هي صفات متناظرة عند مقارنة إحدى المجموعات مع مجموعة أخرى، ولكنه تعطي الصلات الحقيقية عندما تتم مقارنة الأفراد التابعة لنفس المجموعه مع بعضها؛ وهكذا ، فإن الشكل الخاص بالجسد وبالأطراف الجسدية التى تشبه الزعانف ما هي الصفات متناظرة فقط عند عقد المقارنة فيما بين الحيتان والأسماك ، وذلك لكونها تكيفات قد حدثت فى كل من الطائفتين من أجل السباحة فى خلال الماء، ولكن بين الأفراد العديدة المختلفة التابعة لعائلة الصوت، فإن الشكل الخاص بالجسد والأطراف الجسدية المشابه للزعانف تقوم بتقديم صفات توضح الصلة العرقية الحقيقية، وذلك لأنه بما أن هذه الأجزاء على أكبر قدر من التماثل القريب فى جميع أتباع الفصيلة بأكملها، فإننا لا نستطيع أن نشك فى أنها قد تمت وراثتها عن جد أعلى مشترك. وهذا هو الحال بالضبط مع الأسماك.

من الممكن تقديم العديد من الحالات الخاصة بتشابهات مدهشة موجودة فى كائنات حية متباينة عن بعضها تماما ، فيما بين الأجزاء أو الأعضاء الجسدية المنفردة، التى قد تم تكييفها من أجل القيام بنفس الوظائف . وأحد الأمثلة الجيدة يقوم بتقديمه التشابه الحميم الخاص بالفكوك الخاصة بالكلب وبالذئب التاسمانى <sup>(٢)</sup> - وهى

(١) المصنف = الخبير فى التصنيف = القائم بالتصنيف \* Systematist

(٢) الذئب التاسمانى \* Tasmanian wolf = Thylacinus

حيوانات متباعدة تماما عن بعضها فى النظام الطبيعى . ولكن هذا التشابه مقصور على المظهر العام ، وذلك كالموجود فى البروز الخاص بالأنياب <sup>(١)</sup> ، وبالشكل القاطع الخاص بالضرروس <sup>(٢)</sup> . وذلك لأن الأسنان فى الحقيقة تختلف بشكل كبير : وهكذا فإن الكلب لديه على كل جانب من الفك العلوى أربعة من الضرروس الأمامية <sup>(٣)</sup> واثنان فقط من الضرروس الأساسية <sup>(٤)</sup> . ، بينما نجد أن الذئب التاسمانى لديه ثلاثة من الضرروس الأمامية وأربعة من الضرروس الأساسية ، والضرروس الأساسية تختلف كثيرا أيضا فى كل من الحيوانين فى الحجم النسبى والتركيب . وظهور الأسنان عند البلوغ مسبق بظهور أسنان لبنية <sup>(٥)</sup> مختلفة بشكل عريض . ومن الممكن بالطبع لأى شخص أن ينكر أن الأسنان فى أى من الحالتين قد تم تكييفها من أجل تمزيق اللحم ، وذلك من خلال الانتقاء الطبيعى لتمييزات متعاقبة ، ولكن إذا كان هذا سوف يتم الاعتراف به فى واحدة من الحالات ، فإنه من غير المفهوم لى أنه من الممكن أن يتم إنكاره فى الأخرى . وأنا سعيد لأنى قد وجدت أن أحد الثقات مثل " الأستاذ فلور " Professor Flower قد توصل إلى نفس الاستنتاج .

الحالات غير العادية التى قد تم تقديمها فى باب سابق ، والخاصة بأسماك واسعة الاختلاف فى حوزتها أعضاء جسدية كهربائية - والخاصة بحشرات واسعة الاختلاف فى حوزتها أعضاء جسدية مضيئة - والخاصة بسحليات وعشاريات <sup>(٦)</sup> لديها كتل لقاح مع أقراص لزجة - فإن جميعها يقع تحت نفس العنوان الخاص بالتشابهات المتناظرة . ولكن هذه الحالات بديعة إلى حد أنه قد تم تقديمها على أساس أنها صعوبات أو اعتراضات على النظرية الخاصة بنا . وفى جميع الحالات المماثلة ، فإنه

Canines	(١) الأنياب
Molar teeth	(٢) الضرروس
Premolars	(٣) الضرروس الأمامية
Molars	(٤) الضرروس الأساسية *
Milk dentition	(٥) ظهور الأسنان اللبنية
Asclepiads	(٦) العشاريات : فصيلة نباتية

من المستطاع اكتشاف وجود بعض الاختلاف الجوهرى فى النمو أو التكوين الخاص بالأعضاء الجسدية ، وعادة فى التركيب الخاص بطورها البالغ . ويتم التوصل بذلك إلى نفس النتيجة النهائية ، ولكن السبل المؤدية إلى ذلك ، بالرغم من أنها تبدو بشكل سطحي وكأنها نفس السبل ، إلا أنها مختلفة بشكل أساسى . والمبدأ الذى سبقت الإشارة إليه تحت مصطلح " التمايز المتناظر " <sup>(١)</sup> من المحتمل أنه قد لعب دورا فى كثير من الأحوال فى هذه الحالات ، وهذا يعنى ، أن الأفراد التابعة لنفس الطائفة ، بالرغم من أنها ليست متقاربة مع بعضها إلا بشكل بعيد ، فإنها قد ورثت الشيء الكثير المشترك فيما بينها فى البنيان الخاص بها ، إلى درجة أنها أصبحت قابلة لأن تتمايز تحت تأثير أسباب مماثلة بطريقة مثيرة مماثلة ، ومن الواضح أن هذا سوف يساعد فى الحصول من خلال الانتقاء الطبيعى على أجزاء أو أعضاء جسدية ، يشابه كل منها الآخر بطريقة مذهشة ، وبشكل مستقل عن توارثها المباشر عن جد أعلى مشترك .

وبما أن الأنواع التابعة إلى طوائف متباينة قد تم تكيفها فى كثير من الأحوال عن طريق تعديلات متعاقبة على الحياة تحت تأثير ظروف متماثلة تقريبا - على سبيل المثال لكى تستوطن الثلاثة عناصر الخاصة باليابسة والهواء والماء - فإنه من الممكن لنا أن نستطيع أن نفهم كيف حدث أنه قد تمت ملاحظة وجود نوع من التوازي العددي <sup>(٢)</sup> فى بعض الأحيان بين المجموعات الفرعية الخاصة بالطوائف المتباينة . وأى عالم من علماء التاريخ الطبيعى يصطدم مع تواز بهذا الشكل ، وذلك عن طريق الرفع أو الخفض الاعتبارى للقيمة الخاصة بالمجموعات الموجودة ضمن طوائف عديدة مختلفة ( ومجموع خبرتنا يبين أن تقييمها مازال اعتباطيا ) ، فإنه يستطيع بسهولة أن يبسط هذا التوازي فوق مجال واسع ، وهكذا فإنه من المحتمل أن تكون التصنيفات السباعية <sup>(٣)</sup> ، والخماسية <sup>(٤)</sup> ، والرباعية <sup>(٥)</sup> ، والثلاثية <sup>(٦)</sup> قد ظهرت إلى الوجود بهذا الشكل .

Analogical variation

(١) التمايز المتناظر \*

Numerical parallelism

(٢) التوازي العددي \*

Septenary

(٣) سباعى

Quinary

(٤) خماسى

Quaternary

(٥) رباعى

Ternary

(٦) ثلاثى

توجد هناك طائفة أخرى وغريبة من الحالات التي لا يعتمد فيها التماثل الحميم الخارجى على التكيف مع السلوكيات المتماثلة للحياة ، ولكنه قد تم اكتسابه بغرض الحماية . وأنا أشير إلى الطريقة المدهشة التي تحاكي بها بعض الفراشات المعينة ، كما تم وصفها عن طريق " السيد باتس " Mr. Bates ، أنواعا أخرى متباينة عنها تماما . وهذا المراقب الممتاز قد بين أنه يوجد على سبيل المثال ، فى بعض المناطق الخاصة بأمريكا الجنوبية ، أن إحدى الإثوميات <sup>(١)</sup> الذي يحتشد فى أسراب مبهرجة ، وفراشة أخرى ، وهى بالتحديد ، من صنف اللبتالس <sup>(٢)</sup> ، التي توجد فى كثير من الأحيان مختلطة مع نفس القطيع ، وهذه الفراشة الأخيرة تماثل بشكل حميم الإثوميا فى كل درجة وتخطيط فى اللون ، وحتى فى الشكل الخاص بالأجنحة ، إلى درجة أن "السيد باتس" ، مع أن عينيه قد أصبحتا حادثين عن طريق قيامه بجمع الفراشات على مدى أحد عشر عاما ، كان يتم خداعه باستمرار فيما بينهما بالرغم من أنه كان يأخذ جانب الحيطة دائما . وعندما يتم الإمساك بالخداع والمخدوع وتتم المقارنة بينهما ، فإننا نجد أنهما مختلفان بشكل شديد عن بعضهما فى التركيب الجوهري ، وأنهما ليسا تابعين إلى طبقتان متباينتين فقط ، ولكنهما فى الغالب تابعان إلى فصيلتين متباينتين . وإذا كانت هذه المحاكاة تحدث فى واحد أو اثنين من الأمثلة فقط ، فإنه قد كان من الممكن أن يمر الأمر على أساس أنها مصادفة غريبة . ولكن إذا اقتربنا من إحدى المناطق التي تحاكي فيها إحدى البتاليسيات إحدى الإثوميات ، فإنه من الممكن لنا أن نجد أنواعا أخرى خادعة ومخدوعة تابعة إلى نفس الطبقتين ذاتهما ، متساوية بشكل حميم فى التشابه الموجود فيما بينهما . وفى مجموع الأمر فقد تم سرد ما لا يقل عن عشر طبقات من المتضمنة أنواعا من تلك التي تحاكي الفراشات الأخرى . والخادعة والمخدوعة دائما ما تقطن نفس المنطقة ، ولا يمكن لنا أن نجد محاكيا يعيش بعيدا عن الشكل الحى الذى يقوم بمحاكاته . والخادعة بشكل ثابت تقريبا حشرات نادرة ، والمخدوعة فى كل حالة تقريبا تحتشد فى أسراب . وفى نفس المنطقة التي يقوم

Ithomia

Leptalis

(١) إثوميا \*

(٢) اللبتالس : من الفراشات \*

فيها نوع من أنواع اللبتالس بالحاكاة الحميمة لإحدى الإثوميات ، فإننا نجد في بعض الأحيان بعض الحشرات القشرية الجناح الأخرى ، التي تقوم بتقليد نفس فراشة الإثوميا ، وبهذا الشكل فإننا نجد في نفس المكان أنواعا خاصة بثلاث طبقات من الفراشات وحتى إنه من الممكن العثور على أحد الأشكال من العثة ، جميعها تشابه بشكل حميم فراشة تابعة إلى طبقة رابعة من الفراشات. ومن الأشياء التي تستحق الملاحظة الخاصة هو أن العديد من الأشكال الحية المقلدة من فراش اللبتالس ، علاوة على الأشكال الحية التي قد تم تقليدها ، من المستطاع ، عن طريق سلسلة متدرجة ، أن يتم إثبات أنها لا تتعدى أن تكون إلا عبارة عن ضروب تابعة لنفس النوع ، بينما الأخرى بدون شك عبارة عن أنواع أخرى متباينة . ولكن من الممكن أن يثور تساؤل، لماذا تتم معاملة بعض الأشكال الحية المعينة على أساس أنها التي قد يتم تقليدها وأشكال أخرى على أساس أنها التي تقوم بالتقليد؟ ويجب "السيد باتس" بشكل مرض على هذا السؤال ، بإثباته أن الشكل الحى الذى يتم تقليده يحتفظ بنفس الثوب الخاص بالمجموعة التى ينتمى إليها ، بينما يقوم الشكل المزور بتغيير ثوبه ويصبح غير متشابه حتى مع أقرب أقرابه .

وقد قادتنا الأمور بعد ذلك للاستفسار عن السبب الذى من الممكن أن يعزى إليه أن بعض الفراشات والعثة المعينة تتخذ الثوب الخاص بشكل حى غيرها ومتباين عنها تماما ، ولماذا ، وذلك لحيرة علماء التاريخ الطبيعى ، قد تدنت الطبيعة بمستواها إلى حد اللجوء إلى تلك الحيل الخاصة بالمسرح ؟ - وقد طرق " السيد باتس " بلا شك على التفسير الصحيح . فإن الأشكال الحية المخدوعة ، التى دائما ما تكون زاخرة بالأعداد، يتحتم عليها بشكل معتاد أن تتجنب الهلاك إلى حد بعيد ، وإلا ما استطاعت أن تتواجد على قيد الحياة بمثل هذه الحشود ، وقد تم الآن جمع كمية كبيرة من الأدلة التى تبين أنها كريمة الطعم للطيور والحيوانات الملتزمة للحشرات الأخرى . وعلى الجانب الآخر ، فإن الأشكال الحية الخادعة ، التى تقطن نفس المنطقة ، نادرة نسبيا ، وهى تابعة لمجموعات نادرة ، وبناء على ذلك فلا بد من أنها تعاني بشكل معتاد من بعض المخاطر ، وذلك لأنه إذا لم يكن هذا هو الحال ، فإنه نتيجة للعدد الخاص

بالبيض الذى تضعه جميع الفراشات ، فإنها سوف تصبح فى خلال ثلاثة أو أربعة أجيال محتشدة بشكل شديد فوق القطر بأكمله . وفى هذه الحالة ، فإنه إذا ما اتخذ عضو تابع لإحدى هذه المجموعات المضطهدة والنادرة ، ثوبا مماثلا إلى حد بعيد ، لذلك الثوب الخاص بنوع حى مصون بشكل جيد ، إلى درجة استطاعته أن يخدع باستمرار العين المجربة الخاصة بخبير فى علم الحشرات ، فإنه سوف يستطيع ، فى كثير من الأحيان ، أن يقوم بخداع الطيور والحشرات المفترسة له ، وبذلك فإنه سوف يستطيع فى كثير من الأحيان أن يتجنب الهلاك . ومن الممكن أن يقال تقريبا إن " السيد باتس " كان شاهدا بالفعل على العملية التى أصبحت بها الأشكال المقلدة قريبة جدا من الأشكال التى يتم تقليدها ، وذلك لأنه وجد أن بعضا من الأشكال الخاصة باللبتاس التى تقوم بتقليد مثل هذا العدد الكبير من الفراشات الأخرى ، قد تمايزت إلى درجة مفرطة . وقد حدث أن تواجد فى منطقة واحدة عدد كبير من الضروب المختلفة ، ولكن واحداً من هذه الضروب فقط كان مماثلا إلى حد ما ، للإثوميا الشائعة الخاصة بنفس المنطقة . وفى منطقة أخرى كان يوجد هناك اثنان أو ثلاثة من الضروب ، واحد منها كان أكثر شيوعا من الآخرين ، وهذا الضرب قام بتقليد حميم لشكل آخر من الإثوميا . ونتيجة لحقائق من هذا النوع ، فإن " السيد باتس " قد استنتج أن اللبتاس تتمايز فى أول الأمر ، وعندما يحدث أن ضربا منها قد أصبح مماثلا إلى درجة ما لى فراشة شائعة تقطن فى نفس المنطقة ، فإن هذا الضرب نتيجة لتماثله مع صنف مزدهر وأقل تعرضا للاضطهاد ، فإنه سوف يكون لديه فرصة أفضل لتجنب الإهلاك الناتج عن الطيور والحشرات المفترسة له ، وبالتالي فإنه سوف يصبح من المحتمل بشكل أكبر أن يتم الاحتفاظ به ، أى أن " الدرجات الأقل كمالا فى التماثل يتم التخلص منها جيلا بعد جيل ، ويتم ترك الأخرى فقط لى تقوم بنشر نوعها " . وبهذا الشكل فإننا نرى هنا صورة موضحة بشكل ممتاز خاصة بالانتقاء الطبيعى .

وقد قام " السيدان والاس وتريمن " Messrs Wallace and Trimen بالمثل بوصف العديد من الحالات المدهشة بنفس الشكل والخاصة بالتقليد الموجود فى الحشرات

القشرية الأجنحة الخاصة بأرخبيل الملايو وأفريقيا ، مع بعض الحشرات الأخرى . وقد اكتشف " السيد والاس " أيضا مثل هذه الحالة مع الطيور ، ولكنه ليس لدينا أى حالة مع الحيوانات الرباعية الأرجل الأكبر حجما . ومعدل التكرار الأكبر بكثير للتقليد الذى يحدث مع الحشرات ، عما يحدث مع الحيوانات الأخرى ، من المحتمل أن يكون نتيجة لحجمها الصغير ، فالحشرات لا تستطيع الدفاع عن أنفسها ، ماعدا بالطبع تلك الأصناف المزودة بزبان لادغ ، وأنا لم أسمع إطلاقا عن أى حالة من هذا القبيل تحاكي حشرات أخرى ، بالرغم من أنه يتم محاكاتها ، فإن الحشرات لا تستطيع بسهولة أن تهرب عن طريق الطيران من الحيوانات الأكبر حجما التى تعيش على اقتراسها ، وبناء على ذلك ، وعندما نتكلم بشكل مجازى ، فإنها قد اضطرت مثل معظم الكائنات الضعيفة ، إلى اللجوء إلى التحايل والخداع .

يجب ملاحظة أن العملية الخاصة بالتقليد من المحتمل أنها لم تبدأ أبدا بين الأشكال الحية غير المتماثلة بشكل عريض فى اللون . ولكنها بدأت بالأنواع التى بالفعل تماثل بعضها الآخر بعض الشيء ، والتماثل الأقرب ، وإذا كان مفيدا ، فإنه من السهل أن يتم اكتسابه عن طريق الوسائل السابق شرحها ، وإذا كان الشكل الذى قد تمت محاكاته قد حدث له تعديل تال وتدرجى من خلال أى تدخل ، فإن الشكل الذى يحاكيه سوف يكون مقادا لاتباع نفس المسار ، وهكذا فإنه سوف يتم تغييره إلى أى حد تقريبا ، وبهذا الشكل فإنه من الممكن فى النهاية أن يتخذ مظهرا أو تكوينا غير متماثل بالكامل لذلك الخاص بالأعضاء الأخرى التابعة لنفس الفصيلة التى تنتمى إليها . ومع ذلك ، فإن هناك بعض الصعوبات الموجودة تحت هذا العنوان ، وذلك لأنه من الضرورى أن يفترض فى بعض الحالات أنه قبل أن يتم انحراف الأفراد القدامى التابعة للعديد من المجموعات المتباينة المختلفة ، إلى المدى الذى وصلت إليه حاليا ، فإنها كانت بشكل عارض متماثلة مع أحد الأعضاء التابعة لمجموعة أخرى ، التى كانت محمية إلى درجة كافية ، لكى تقوم بتقديم بعض الحماية البسيطة لها ، وهذا هو الذى قد أرسى القواعد للحياة التالية لأكثر التماثلات اكتمالا .

## ما يتعلق بطبيعة الصلات العرقية التي تربط فيما بين الكائنات العضوية

بما أن الذراري المعدلة الخاصة بالأنواع الحية المهيمنة <sup>(١)</sup> ، التابعة للطبقات العليا ، تميل إلى أن ترث المزايا التي جعلت المجموعات التابعة لها كبيرة وجعلت آباءها مهيمنة ، فإنه من المؤكد تقريبا أنها سوف تنتشر بشكل واسع ، وسوف تستولى على أماكن أكثر فأكثر في المنظومة الخاصة بالطبيعة . والمجموعات الأكبر والأكثر هيمنة بداخل كل طائفة سوف تميل بهذا الشكل إلى أن تستمر في الزيادة في الحجم ، وهي بالتالي سوف تحل محل العديد من المجموعات الأصغر حجما والأضعف . وهكذا فإنه من الممكن لنا أن نجد تفسيراً للحقيقة الخاصة بأن جميع الكائنات الحية ، الحديثة والمنقرضة ، متضمنة تحت القليل من الرتب العظيمة ، وتحت العدد الأقل من الطوائف . وكما يتبين مدى قلة المجموعات الكبرى في العدد ، ومدى الانتشار الواسع لها في جميع أنحاء العالم ، فإن الحقيقة المدهشة أن الاكتشاف الخاص بأستراليا لم يرق بإضافة أي حشرة تابعة لطائفة جديدة . وأما فيما يتعلق بالملكة النباتية <sup>(٢)</sup> ، فكما بلغني عن " الدكتور هوكر " ، فإن هذا الاكتشاف قد أضاف اثنتين أو ثلاث فقط من الفصائل ذات الحجم الصغير .

حاولت في الباب المنصب على التعاقب الجيولوجي أن أبين ، كيف أنه بناء على المبدأ الخاص بأن كل مجموعة قد انحرفت على العموم بشكل كبير في الطابع في أثناء العملية الطويلة المستمرة الخاصة بالتعديل ، فإن أشكال الحياة الأكثر قدما غالبا ما تبدو عليها صفات متوسطة بدرجة ما ، فيما بين المجموعات الموجودة حاليا . وبما أن البعض القليل من الأشكال القديمة والمتوسطة قد قامت بنقل ذراري ليست معدلة إلا بشكل قليل إلى يومنا الحالي ، فإن هذه الذراري تكون ما تسمى بالأنواع البينية <sup>(٣)</sup>

Dominant species

Vegetable Kingdom

Osculant species

(١) الأنواع الحية المهيمنة

(٢) المملكة النباتية = المملكة الخضارية \*

(٣) الأنواع البينية = المتوسطة = الماسية \*



أو الزائفة <sup>(١)</sup> الخاصة بنا . وكلما كان الشكل الحى زائفا ، كان من المؤكد أن يزيد عدد الأشكال الرابطة التي قد تمت إبادتها وتم فقدانها تماما . ولدينا بعض الأدلة عن مجموعات زائفة عانت بشكل شديد من الانقراض ، وذلك لأنه من الدائم تقريبا أن نجدها ممثلة بواسطة عدد قليل إلى أقصى حد من الأنواع ، ومثل هذه الأنواع عندما تتواجد ، تكون فى العادة متباينة بشكل شديد عن بعضها الآخر ، وهذا أيضا من شأنه أن يوحى بالانقراض . وعلى سبيل المثال ، فإن الطبقتين الخاصتين بخلد الماء <sup>(٢)</sup> والسمندر الحرشفى <sup>(٣)</sup> ، لم يكن لهما أن يصبحا أقل زيفا إذا كانت كل واحدة منهما قد تم تمثيلها بواسطة دزينة من الأنواع ، بدلا من تمثيلها حاليا بواسطة اثنين أو ثلاثة من الأنواع . وأنا أعتقد أنه من الممكن لنا أن نجد تفسيراً لهذه الحقيقة عن طريق النظر إلى المجموعات الزائفة على أساس أنها أشكال حية قد تمت هزيمتها بواسطة أشكال منافسة ناجحة بشكل أكبر ، مع دوام الاحتفاظ بأفراد قليلة منها تعيش تحت تأثير ظروف ملائمة بشكل غير طبيعى .

وقد قام " السيد ووتر هاوس " Mr. Waterhouse بالتعليق على ذلك ، بأنه عندما يظهر على أحد الأعضاء التابعة لواحدة من المجموعات الخاصة بالحيوانات ، علامات على وجود صلة عرقية مع مجموعة متباينة تماما ، فإن هذه الصلة العرقية فى معظم الأحيان تكون صلة عامة وليست صلة خاصة ، وهكذا فإنه بناء على ما يقوله " السيد ووتر هاوس " ، فإنه من بين جميع الحيوانات القارضة <sup>(٤)</sup> ، فإن حيوان البركاتشا <sup>(٥)</sup> على علاقة بشكل أكثر قربا بالحيوانات الكيسية <sup>(٦)</sup> ، ولكن فى النقاط التى يتقارب فيها

(١) الأنواع الزائفة = الضالة = المنحرفة = الشاذة ×

(٢) حيوان خلد الماء

(٣) حيوان السمندر الحرشفى \*

(٤) الحيوانات القارضة

(٥) حيوان البركاتشا \*

(٦) الحيوانات الكيسية = الجرابية

Aberrant species

Orin thorhynchus

Lepidosiren

Rodents

Bizcacha

Marsupials

من هذه الرتبة ، فإن علاقاتها بها تكون علاقات عامة ، وهذا يعنى ، أنها ليست مقصورة على أى نوع واحد من الأنواع التابعة للكيسيات بشكل أكثر من نوع آخر . وبما أنه من المعتقد أن هذه النقاط الخاصة بالصلة العرقية نقاط حقيقية وليست مجرد تلاؤمية ، فإنها لابد من أن تكون ، بناء على ما يتوافق مع وجهة نظرنا ، نتيجة للوراثة عن جد أعلى مشترك . وبهذا الشكل فإنه يتحتم علينا أن نفترض أن جميع القوارض ومن ضمنها البزكاتشا ، قد تفرعت عن أحد الكيسيات القديمة ، التى من الطبيعى أن تكون لا أكثر ولا أقل من متوسطة فى الطابع فيما يتعلق بجميع الحيوانات الكيسية الموجودة حاليا ، أو أن كلا من القوارض والكيسيات قد تفرعت من جد أعلى مشترك ، وأن كلا من المجموعتين قد جرى له منذ ذلك الحين تعديل كبير فى اتجاهات متشعبة . وبناء على كل من الوجهتين من النظر فإنه يجب علينا أن نفترض أن البزكاتشا قد احتفظت ، عن طريق الوراثة ، بصفات خاصة بجدها المشترك الأعلى أكثر مما احتفظت به القوارض الأخرى ، وبهذا الشكل فإنها سوف لن تكون ذات قرابة خاصة بأى واحد من الكيسيات التى مازالت موجودة ، ولكنها سوف تكون ذات قرابة بشكل غير مباشر مع جميع الكيسيات أو مع جميعها تقريبا ، وذلك نتيجة لأنها قد احتفظت جزئيا بالطابع الخاص بجدهما الأعلى المشترك ، أو الخاص بشكل مبكر ما تابع للمجموعة . وعلى الجانب الآخر ، وكما علق " السيد ووتر هاوس " ، فإنه من ضمن جميع الحيوانات الكيسية ، فإن الفاسكولوميس <sup>(١)</sup> يماثل إلى أقصى حد قريب الرتبة العامة الخاصة بالحيوانات القارضة ، ولا يقتصر على مماثلة نوع واحد منها . ومع ذلك ، وفى هذه الحالة ، فإنه يحتمل أن يتطرق إلينا شك بشكل قوى فى أن هذا التماثل هو تماثل متناظر فقط ، وذلك نتيجة لأن الفاسكولوميس قد أصبح متكيفا على سلوكيات مثل تلك الخاصة بالحيوان القارض . وقد أدلى " دى كاندول الكبير " بنفس الملاحظات تقريبا فيما يتعلق بالطبيعة العامة الخاصة بالصلات العرقية الموجودة بين الفصائل المتباينة من النباتات .

بناءً على المبدأ الخاص بالتكاثر والتشعب التدريجي في الطابع الخاص بالأنواع الحية التي قد انحدرت عن جد أعلى مشترك ، علاوة على استبقائها عن طريق الوراثة لبعض الصفات المشتركة ، فإننا نستطيع أن نفهم الصلات العرقية المعقدة بشكل زائد والمتشعبة ، التي تربط بين جميع الأفراد التابعة لنفس الفصيلة أو إلى المجموعة الأعلى . وذلك لأن الجد الأعلى المشترك الخاص بالفصيلة بأكملها ، التي قد تفرقت حالياً عن طريق الانقراض إلى مجموعات ومجموعات فرعية متباينة ، سوف يكون قد نقل البعض من الصفات الخاصة به ، معدلة بطرق ودرجات مختلفة ، إلى جميع الأنواع ، وهذه الأنواع بالتالي سوف تكون متقاربة مع بعضها الآخر عن طريق خطوط غير مباشرة من الصلة العرقية ذات الأطوال المختلفة ( كما يمكن مشاهدته في الرسم البياني الذي كثيراً ما يشار إليه ) ، التي تزداد من خلال العديد من الأسلاف . وكما أنه من الصعب إثبات صلة الدم الموجودة بين الأنواع المتقاربة <sup>(١)</sup> العديدة لأى عائلة <sup>(٢)</sup> قديمة كريمة المحتد <sup>(٣)</sup> عن طريق الاستعانة بشجرة الأنساب ، فإنه من المستحيل تقريباً إنجاز ذلك بدون هذه المعاونة ، فإننا نستطيع أن نفهم الصعوبة التي واجهت علماء التاريخ الطبيعى عند وصفهم ، بدون المساعدة الخاصة برسم بياني ، للصلات العرقية التي يلاحظون وجودها بين الأعضاء الكثيرة الحية والمنقرضة التابعة لنفس الطائفة الطبيعية العظيمة .

الانقراض ، كما قد رأينا في الباب الرابع ، قد لعب دوراً مهماً في تحديد وتوسيع الفواصل الموجودة بين المجموعات العديدة المختلفة الموجودة في كل طائفة ، وبهذا الشكل فإنه من الممكن لنا أن نجد تفسيراً للتباين الخاص بطوائف بأكملها عن بعضها الآخر - على سبيل المثال ، ذلك التباين الخاص بالطيور عن جميع الحيوانات الفقارية الأخرى - وذلك عن طريق الاقتناع بأن العديد من أشكال الحياة القديمة قد تم فقدانها تماماً ، وهي التي من خلالها كانت الجدود العليا المبكرة للطيور مرتبطة في الماضي مع

Kindred

(١) المتقارب : الذي له علاقة قرابة \*

Family

(٢) عائلة

Noble

(٣) كريمة المحتد \*

الجدود العليا المبكرة للطوائف الفقارية الأخرى، والتي كانت فى ذاك الزمن أقل تخلفاً (١). وقد كان هناك انقراض بشكل أقل بكثير لأشكال الحياة التى كانت تربط فى وقت ما بين الأسماك والحيوانات البرمائية (٢). ومازال يوجد هناك انقراض أقل من ذلك فى داخل بعض الطوائف الكاملة، وعلى سبيل المثال فى الحيوانات القشرية، وذلك لأننا نجد هنا أن أكثر الأشكال تشعباً بشكل مدهش مازالت مرتبطة مع بعضها عن طريق سلسلة طويلة من الصلات العرقية المتقطعة بشكل جزئى فقط: وقد قام الانقراض بتحديد المجموعات فقط. وهو بآى حال من الأحوال لم يقم بتكوينها، وذلك إذا كان لكل شكل من الأشكال التى قد عاشت على الإطلاق على سطح هذه الكرة الأرضية أن يعود للظهور بشكل مفاجئ، بالرغم من أنه فى هذه الحالة، سوف يكون من المستحيل تماماً تقديم أى تعريفات نكون قادرين عن طريقها على تمييز كل مجموعة، فإنه مازال من الممكن أن يكون لدينا تصنيف طبيعى، أو على الأقل ترتيب طبيعى. ونحن سوف نرى ذلك عن طريق العودة إلى الرسم البيانى، فإن الحروف من (A) إلى (L) قد تمثل إحدى عشرة طبقة حية تابعة للعصر السيلورى الجيولوجى، والبعض منها قد أنتج مجموعات كبيرة من الذرارى المعدلة، وكل حلقة رابطة موجودة فى كل شعبة أو شعبة فرعية مازال على قيد الحياة، وهذه الحلقات الرابطة ليست أكبر من تلك الموجودة فيما بين الضروب الموجودة حالياً. ففى هذه الحالة فإنه سوف يكون من المستحيل تماماً إعطاء تعريفات قد يكون من المستطاع عن طريقها تمييز الأعضاء العديدة المختلفة التابعة للمجموعات العديدة المختلفة، عن أبائها وذراريها المباشرة بشكل كبير. ومع ذلك فإن الترتيب الموجود فى الرسم البيانى سوف يكون مازال سارياً وسوف يكون طبيعياً، وذلك لأنه بناء على مبدأ الوراثة، فإن جميع الأشكال التى قد انحدرت، على سبيل المثال، من (A) سوف يكون لديها شىء مشترك فيما بينها. ومن الممكن لنا عند النظر إلى شجرة أن نميز هذا الفرع أو ذاك بالرغم من أن الاثنين

Differentiated  
Batrachians

(١) متخلق: يصبح مختلفاً أو متميزاً من حيث الشكل أو الوظائف  
(٢) الميوانات البرمائية = الضفدعيات

يتحدان ويمتزجان مع بعضهما عند التفرع الفعلى . وكما قد سبق وقلت ، فإننا لا نستطيع أن نحدد المجموعات العديدة المختلفة ، ولكننا قد نستطيع أن ننتقي أنماطا أو أشكالا ، تمثل معظم الصفات الخاصة بكل مجموعة ، سواء كانت كبيرة أو صغيرة فى الحجم، وبهذا الشكل فإنها تعطى فكرة عامة عن القيمة الخاصة بالاختلافات الموجودة فيما بينها . وهذا هو الذى يجب أن نكون مدفوعين إليه ، إذا كان لنا على الإطلاق أن نتجح فى جمع جميع الأشكال الموجودة فى أى طائفة واحدة قد عاشت فى خلال كل زمان ومكان. وبالتأكيد فنحن لن نتجح إطلاقا فى تكوين مثل هذه المجموعة الكاملة : بالرغم من أنه فى طوائف معينة ، فإننا نميل فى اتجاه هذه النتيجة ، وقد أصر "ميلن إدواردز" Milne Edwards مؤخرا فى بحث منشور رائع ، على الأهمية العالية الخاصة بالنظر إلى الأنماط ، وعما إذا كنا نستطيع أو لا نستطيع أن نفصل ونحدد المجموعات التى تتبع إليها مثل هذه الأنماط .

وأخيرا ، فقد رأينا أن الانتقاء الطبيعى ، الذى ينتج عن الصراع من أجل البقاء ، والذى يقود بشكل حتمى تقريبا إلى الانقراض وإلى التشعب فى الطابع الموجود فى الذرارى الناتجة عن أى نوع أبوى واحد ، يفسر تلك الصفة العظيمة والواسعة الانتشار الموجودة فى الصلات العرقية الخاصة بجميع الكائنات العضوية ، وبالتحديد إخضاعها إلى الترتيب فى مجموعات تابعة لمجموعات . ونحن نستخدم العنصر الخاص بالنشأة عند القيام بتصنيف الأفراد الخاصة بكل من الشقين الجنسيين الخاصين بجميع الأعمار تحت نوع واحد ، بالرغم من أنه قد يكون لديها القليل من الصفات المشتركة فيما بينها فقط ، ونحن نستخدم النشأة عند القيام بتصنيف الضروب المعترف بها ، مهما تكن من الممكن أن تكون مختلفة عن آبائها ، وأنا أعتقد أن هذا العنصر الخاص بالنشأة هو رابطة الوصل الخفية التى كان يبحث عنها علماء التاريخ الطبيعى ، تحت المسمى الخاص بالنظام الطبيعى ، وبناء على هذه الفكرة الخاصة بأن النظام الطبيعى ، إلى المدى الذى قد وصل إليه من الكمال ، معتمد على سلسلة النسب فى ترتيبه ، مع التعبير عن الدرجات الخاصة بالاختلاف عن طريق تلك المصطلحات مثل : الطبقات ، والفصائل ، والترتب ، وخلافه ، وبهذا الشكل فإننا

نستطيع أن نفهم القواعد التي نحن مجبرون على اتباعها عند قيامنا بالتصنيف . ونحن نستطيع أن نفهم لماذا نغالى نحن في تقييم بعض التماثلات المعينة أكثر من تماثلات أخرى ، ولماذا نقوم باستخدام أعضاء جسدية غير مكتملة وبلا فائدة ، أو أعضاء جسدية أخرى ذات أهمية وظائفية تافهة - ولماذا عند العثور على العلاقات الموجودة بين إحدى المجموعات والمجموعة الأخرى ، فإننا نقوم بدون تردد بلفظ الصفات المتناظرة أو الصفات المتلائمة ، وبالرغم من ذلك فإننا نقوم باستخدام نفس تلك الصفات في نطاق الحدود الخاصة بنفس المجموعة . ونحن نستطيع أن نرى بوضوح كيف أنه من الممكن تجميع الأشكال الحية والمنقرضة مع بعضها في نطاق القليل من الطوائف الكبيرة ، وكيف تكون الأعضاء العديدة المختلفة التابعة لكل طائفة مرتبطة مع بعضها عن طريق أكثر خيوط الصلات العرقية تعقيدا وتشعبا . ومن المحتمل أننا لن نتمكن على الإطلاق من حل الشبكة المعقدة الخاصة بالصلات العرقية الموجودة بين الأعضاء التابعة لأي طائفة واحدة ، ولكن عندما يكون لدينا هدف واضح ننظر إليه ، وتوقفنا عن النظر إلى خطة مجهولة ما خاصة بالخلق ، فإنه من الممكن لنا أن نأمل في إحراز تقدم مؤكد ولكن بشكل بطيء .

وقد قام "الأستاذ هاكل" Mr. Hackle مؤخرا في كتابه المعنون "التشكل العام" *Generelle Morphologie* وفي أعمال أخرى ، بحشد معلوماته العظيمة للحديث عما يسميه "التاريخ العرقى" <sup>(١)</sup> ، أو خطوط النشأة الخاصة بجميع الكائنات العضوية ، وفي أثناء صياغته للسلاسل العديدة المختلفة فإنه يعتمد بشكل أساسى على الصفات الجنينية ، ولكنه يستعين بالأعضاء الجسدية المتشاكلة والأثرية الغير مكتملة ، علاوة على الفترات المتعاقبة التي يعتقد أن أشكال الحياة المختلفة قد ظهرت عندها لأول مرة في تكويناتنا الجيولوجية . وهو بهذا الشكل فقد قام بجسارة بعمل بداية عظيمة ، وبين لنا كيف سوف يتم التعامل في المستقبل مع التصنيف.

(١) التاريخ العرقى ( لأحد المتعضيات ) = النشوء النوعى = التطور النوعى \* Phylogeny

## علم التشكل<sup>(١)</sup>

لقد رأينا أن الأعضاء التابعة لنفس الطائفة ، بشكل مستقل عن سلوكياتها الخاصة بالحياة ، تماثل بعضها بعضا فى النظام العام الخاص بتعضيتها . وهذا التماثل غالبا ما يشار إليه عن طريق مصطلح " وحدة النمط " <sup>(٢)</sup> ، أو عن طريق القول بأن الأجزاء والأعضاء الجسدية العديدة المختلفة الموجودة فى الأنواع الحية المختلفة التابعة لنفس الطائفة هى متناظرة . والموضوع بأكمله يندرج تحت المسمى العام الذى هو " علم التشكل " . وهذا القسم واحد من أكثر الأقسام الخاصة بالتاريخ الطبيعى تشويقا ، ومن الممكن أن يقال عنه إنه الروح الخاصة به . وما الشئ الذى من الممكن أن يكون مثيرا للانتباه أكثر من أن نجد أن اليد الخاصة بالإنسان ، وهى تلك التى قد تم تشكيلها من أجل الإمساك ، وتلك الخاصة بحيوان الخلد <sup>(٣)</sup> المعدة للحفر ، والساق الخاصة بالجواد ، والمجداف <sup>(٤)</sup> الخاص بالولفين <sup>(٥)</sup> ، والجناح الخاص بالخفاش ، يجب أن تكون جميعها مشيدة على نفس المنوال ، ويجب أن تحتوى على عظام متماثلة ، وموجودة فى نفس المواضع النسبية ؟ - وكيف أنه من الغريب ، ولنعطى مثالا ثانويا ولو أنه مثير للانتباه ، وهو أن الأقدام الخلفية الخاصة بحيوان الكنغر <sup>(٦)</sup> ، المعدة بهذا الشكل الجيد للقفز فوق السهول المنبسطة - وتلك الخاصة بحيوان الكوالا <sup>(٧)</sup> المتسلق والاكل لأوراق الشجر ، والمعدة بنفس الشكل الجيد من أجل الإمساك بفروع الأشجار

Morphology	(١) التشكل = علم التشكل = علم البحث فى الشكل *
Unity of type	(٢) وحدة النمط *
Mole	(٣) حيوان الخلد
Paddle	(٤) المجداف
Propoise	(٥) الولفين = خنزير البحر
Kangaroo	(٦) حيوان الكنغر
Koala	(٧) حيوان الكوالا : حيوان أسترالى من الكيسيات

- وتلك الخاصة بحيوان البندقوت <sup>(١)</sup> الذى يقطن الأرض والأكل للحشرات أو الجذور - وتلك الخاصة ببعض الحيوانات الكيسية الأسترالية الأخرى - فإنها جميعا يجب أن تكون مشيدة على نفس هذا النمط غير العادى ، وبالتحديد بأن تكون العظام الخاصة بكل من الإصبعين الثانى والثالث نحيلة ومغلقة بداخل نفس القطعة من الجلد ، إلى درجة أنها تبدو مثل أصبع قدم واحدة مزودة باثنين من المخالب . ومع عدم التوقف عند هذا التماثل فى الطراز ، فإنه من الواضح أن الأقدام الخلفية الخاصة بهذه الحيوانات العديدة المختلفة تستعمل فى أغراض مختلفة بشكل أوسع مما يمكن تخيله ، والموضوع قد أصبح أكثر إثارة للدهشة عن طريق حيوانات الأبسوم <sup>(٢)</sup> الأمريكية ، والتي تتبع تقريبا نفس السلوكيات الخاصة بالحياة مثل البعض من أقاربها الأسترالية ، مع أنها تحوز أقداما مشيدة على الطراز المعتاد . ويعلق " الأستاذ فلور " Professor Flower الذى أخذنا منه هذه التصريحات ، فى خلاصته للموضوع بقوله " من الممكن لنا أن نعزو هذا التطابق إلى النمط ، بدون أن نقترب بشكل أكثر إلى أى تفسير خاص بالظاهرة " ، ثم يضيف بقوله " ولكن الأمر لا يوحي بشكل قوى بوجود علاقة ، خاصة بالوراثة عن سلف مشترك " .

وقد أصر " جيفروى سانت هيلارى " بشكل قوى على الأهمية العالية الخاصة بالموضوع النسبى أو الرابطة الموجودة فى الأجزاء المتناظرة ، على أساس أنها قد تختلف إلى أى مدى تقريبا فى الشكل والحجم ، ولكنها مع ذلك تبقى مرتبطة مع بعضها فى نفس الوضع الثابت . وعلى سبيل المثال فنحن لا نجد إطلاقا ، أى انتقال ما بين العظام الخاصة بالعضد <sup>(٣)</sup> والساق <sup>(٤)</sup> ، أو الخاصة بالفخذ <sup>(٥)</sup> والساق <sup>(٦)</sup> . وبهذا الشكل فإن نفس الأسماء من الممكن إطلاقها على العظام المتناظرة فى الحيوانات

Bandicoot	(١) حيوان البندقوت : فأر هندي ضخم
Opossum	(٢) حيوان الأبسوم : حيوان أمريكي كيسى ، يتظاهر بالموت عند الخطر
Arm	(٣) العضد
Fore - arm	(٤) الساعد فى الأربع
Thigh	(٥) الفخذ
Leg	(٦) الساق



المختلفة بشكل عريض. ونحن نرى أن نفس هذا القانون العظيم موجود في التشديد الخاص بأفواه الحشرات : فما هو ذلك الشيء الذي يستطيع أن يكون أكثر اختلافا من الخرطوم اللولبي الطويل بشكل هائل الخاص ببعثة "أبو الهول" <sup>(١)</sup> ، وذلك المنثنى بشكل غريب الخاص بالنحلة أو حشرة البق <sup>(٢)</sup> ، والفكوك العظيمة الخاصة بالخنفساء <sup>(٣)</sup> ؟ - وبالرغم من ذلك فإن جميع تلك الأعضاء الجسدية ، التي تستخدم من أجل أغراض مختلفة بشكل عريض ، قد تم تكوينها عن طريق تعديلات عديدة بشكل لا نهائي لشفة عليا ، وفكوك سفلية <sup>(٤)</sup> واثنين من الأزواج من الفكوك العلوية <sup>(٥)</sup> . ونفس القانون يتحكم في التشديد الخاص بالأفواه والأطراف الخاصة بالحيوانات القشرية ، وكذلك في الزهور الخاصة بالنباتات.

ولا يستطيع شيء أن يصبح مدعاة لليأس أكثر من محاولة تفسير هذا التماثل الموجود في الطراز في الأفراد التابعة لنفس الطائفة ، وذلك عن طريق الصلاحية للاستعمال أو عن طريق المبدأ الخاص بالموجبات النهائية <sup>(٦)</sup> ، وقد تم الاعتراف بوضوح باستحالة هذه المحاولة بواسطة "أوين" في أكثر أعماله إثارة للتشويق المنصب على " الطبيعة الخاصة بالأطراف " Nature of limbs . وبناء على وجهة النظر المعتادة والخاصة بالخلق المستقل لكل كائن حي ، فإننا نستطيع أن نقول فقط إنه بهذا الشكل : فإنه قد أسعد الخالق أن يقوم بتشديد جميع الحيوانات والنباتات الموجودة في كل طائفة كبرى بناء على خطة موحدة ، ولكن هذا ليس تفسيراً علمياً.

والتفسير بسيط إلى درجة كبيرة بناء على النظرية الخاصة بالانتقاء للتعديلات البسيطة المتتالية - فإن كل تعديل يكون مفيداً بأي طريقة للشكل الحي المعدل ، ولكنه في كثير من الأحيان قد يؤثر عن طريق العلاقة المتبادلة على الأجزاء الأخرى الخاصة

Sphinx moth

(١) عثة أبو الهول \*

Bug

(٢) حشرة البق

Beetle

(٣) الخنفساء

Mandible

(٤) الفك السفلي

Maxilla

(٥) الفك العلوي

Doctrine of final causes

(٦) المبدأ الخاص بالموجبات النهائية \*

بنظام التعضية . وفى التغييرات التى لها هذه الطبيعة ، فإنه سوف يكون هناك القليل من القابلية ، أو لن تكون هناك قابلية على الإطلاق لإحداث تغيير فى الطراز الأسمى ، أو لاختلاف فى موضع الأجزاء . فإنه من الممكن أن تصبح العظام الخاصة بأحد الأطراف أقصر وأكثر تفلطحاً إلى أى مدى ، وأن تصبح مغلقة فى نفس الوقت بداخل غشاء سميك ، وذلك لكى تستخدم كزعنفة ، أو أن يدا مكففة <sup>(١)</sup> من الممكن أن يتم إطالة جميع عظامها أو بعض العظام المعينة فيها ، إلى أى مدى ، مع الزيادة فى حجم الغشاء الذى يربط فيما بينها ، وذلك لكى تستخدم كجناح ، ومع ذلك فإن جميع هذه التعديلات لن تميل إلى تغيير الهيكل الرئيسى الخاص بالعظام أو الارتباط النسبى الخاص بالأجزاء. وإذا فرضنا أن أحد الجدود العليا المبكرة - أو ما يمكن أن يسمى بالنموذج الأسمى <sup>(٢)</sup> - الخاص بجميع الحيوانات الثديية ، والطيور والزواحف ، كانت أطرافه مشيدة طبقاً للنموذج العام الموجود حالياً ، من أجل الاستخدام فى أى غرض كان ، فإنه من الممكن لنا على الفور أن ندرك المعنى الواضح الخاص بالتشديد المتناظر الخاص بالأطراف فى جميع الأشكال التابعة للطائفة . وهذا هو الحال مع الأفواه الخاصة بالحشرات ، فما علينا إلا أن نفترض أن جدها الأعلى المشترك كان لديه شفة عليا وفكوك سفلية وزوجان من الفكوك العليا ، ومن المحتمل أن هذه الأجزاء كانت بسيطة جداً فى الشكل ، ثم بعد ذلك فإن الانتقاء الطبيعى قد تسبب فى التشعب اللانهائى فى التركيب والوظائف الخاصة بأفواه الحشرات. وبالرغم من ذلك ، فإنه من المتعارف عليه أن النموذج العام الخاص بأحد الأعضاء الجسدية من المحتمل أن يصبح محجوباً إلى درجة قد تجعله يتلاشى فى آخر الأمر ، وذلك عن طريق الاختزال ، وفى النهاية عن طريق الإجهاض التام لبعض الأجزاء الأخرى - وهى تبايزات نعلم أنها من الممكن أن تكون فى نطاق الحدود المستطاعة . ويبدو أن النموذج العام الموجود فى المجاديف الخاصة بالسحالى البحرية <sup>(٣)</sup> المنقرضة الهائلة ، والموجود

Webbed

Archetype

Sea - lizards

(١) مكففة = ذات وتراوات

(٢) النموذج الأسمى = الطراز البدنى

(٣) السحالى البحرية

فى الأفواه الخاصة ببعض القشريات الماصة <sup>(١)</sup> ، قد أصبح بهذا الشكل محجوبا <sup>(٢)</sup> بشكل جزئى.

وهناك فرع آخر ، وعلى نفس الدرجة من الغرابة خاص بموضوعنا ، وهو بالتحديد ، التناظرات المتسلسلة <sup>(٣)</sup> ، أو المقارنة بين نفس الأجزاء والأعضاء الجسدية الموجودة فى الأفراد المختلفة التابعة لنفس الطائفة . ويؤمن معظم الخبراء فى علم وظائف الأعضاء بأن العظام الخاصة بالجمجمة متناظرة - وهذا يعنى ، أنها متطابقة فى العدد وفى الترابط النسبى - مع الأجزاء الجوهرية الخاصة بعدد معين من الحيوانات الفقارية . والأطراف الأمامية والخلفية الموجودة فى جميع طوائف الحيوانات الفقارية العليا متناظرة بشكل واضح . وهذا هو الحال مع الفكوك والأرجل المعقدة بشكل مدهش الخاصة بالحيوانات القشرية . ومن الأشياء المألوفة لكل فرد تقريبا ، أن نجد فى إحدى الزهور أن الموضع النسبى الخاص بالأوراق الكأسية ، والتويجات ، والأسدية ، والمدقات ، علاوة على تركيبها الأساسى ، هى أشياء مفهومة بناء على وجهة النظر القائلة بأنها مكونة من أوراق شجرية متحورة ، تم ترتيبها على هيئة عسلوج مستدق القمة مثل البرج <sup>(٤)</sup> . وكثيرا ما نجد فى النباتات الشاذة التركيب ، دليلا مباشرا خاصا باحتمال تحول أحد الأعضاء الجسدية إلى عضو آخر ، ونحن نستطيع بالفعل أن نرى ، فى أثناء المراحل الجنينية المبكرة للتكوين فى الأزهار ، كما فى الحيوانات القشرية والعديد من الحيوانات الأخرى ، أن الأعضاء الجسدية التى تصبح مختلفة عند بلوغ النضج ، قد كانت فى أول الأمر متماثلة تماما .

وبهذا الشكل يتضح مدى تعذر تفسير تلك الحالات الخاصة بالتناظرات المتسلسلة اعتمادا على وجهة النظر المعتادة الخاصة بالخلق! - ولماذا يجب أن يكون المخ مغلقا

(١) ماص = مصاص = معد للمص = مزود بأعضاء ماصة Suctorial

(٢) محجوب = مختف = غير واضح = غامض = محجوب Obscured

(٣) التناظرات المتسلسلة × Serial homologies

(٤) عسلوج مستدق القمة مثل البرج × Spire

بداخل صندوق مكون من مثل ذلك العدد الكبير ومثل هذا الشكل غير العادى من قطع العظام ، التى يبدو أنها تمثل الفقرات ؟ - وكما علق " أوين " فإن الفائدة المستمدة من القابلية للتحرك الخاصة بالقطع المنفصلة من العظام فى أثناء عملية الولادة الخاصة بالحيوانات الثديية ، سوف لن تفسر بأى وسيلة التماثل الموجودة فى الجماجم الخاصة بالطيور والزواحف . ولماذا قد يحدث لعظام مماثلة أن يتم تكوينها لكى تشكل الجناح والرجل الخاصة بالخفاش ، اللذين يتم استخدامهما من أجل مثل هذين الغرضين المختلفين بشكل كلى ، ألا وهما الطيران والمشى ؟ - ولماذا يتأتى لواحد من الحيوانات القشرية ، والذى يتمتع بعمق معقد إلى أقصى حد ومشكل من أجزاء عديدة ، أن يكون بالتالى حائزا بشكل دائم على عدد أقل من الأرجل ، أو على العكس من ذلك ، فإن هذه الحائزة على أرجل عديدة تكون لديها أفواه أكثر بساطة ؟ - ولماذا يتأتى للأوراق الكأسية والتويجات ، والأسدية ، والمدقات ، الموجودة فى كل زهرة ، بالرغم من أنها معدة من أجل مثل هذه الأغراض المتباينة ، أن يكون جميعها مشيدا على نفس النمط .

يمكننا إلى حد ما ، اعتمادا على نظرية الانتقاء الطبيعى ، أن نجيب على هذه الأسئلة . ونحن لا نحتاج هنا إلى الوضع فى الاعتبار كيف أن الأجساد الخاصة ببعض الحيوانات قد أصبحت فى أول الأمر مقسمة إلى سلسلة من الفصوص الحلقية ، أو كيف أنها قد أصبحت مقسمة إلى جانب أيمن وجانب أيسر ، مع ما يتبعها من أعضاء جسمية متطابقة ، وذلك لأن مثل هذه التساؤلات تقريبا فوق متناول البحث والاستقصاء ومع ذلك فإنه من المحتمل أن تكون بعض التراكيب المتسلسلة نتيجة لخلايا تتكاثر عن طريق الانقسام ، مع ما يستتبعه ذلك من تكاثر خاص بالأجزاء التى تتكون من مثل هذه الخلايا . ويجب أن يكون من الكافى من أجل غرضنا أن نضع نصب أعيننا أن التكرار الذى لا نهاية له لنفس الجزء أو العضو الجسدى هو الصفة الشائعة الخاصة بجميع الأشكال الحية الدنيئة أو القليلة التخصص ، وذلك بناء على تعليق من " أوين " ، وبناء على ذلك فإن الجد الأعلى غير المعروف للحيوانات الفقارية من المحتمل أنه كان يحوز العديد من الفقرات ، والجد الأعلى غير المعروف للحيوانات المفصليّة ، كان يحوز العديد من المقاطع ، والجد الأعلى الغير معروف للنباتات المزهرة كان يحوز

العديد من أوراق الشجر المرتبة في عسلوج واحد أو أكثر . وقد رأينا أيضا من قبل ، أن الأجزاء التي تتكرر عدة مرات قابلة بشكل بارز للاختلاف ، ليس فقط في العدد ولكن أيضا في الشكل . وبالتالي فإن مثل هذه الأجزاء ، لكونها موجودة بالفعل بأعداد كبيرة ، ولكونها قابلة للتمايز بشكل كبير ، فإنه من الطبيعي أن يكون بوسعها تقديم المواد اللازمة للتكيف مع أكثر الأغراض اختلافا ، ومع ذلك فإنها عادة ما سوف تقوم بالاحتفاظ ، من خلال القدرة الخاصة بالوراثة ، بآثار باهتة تنم عن تماثلها الأصلي أو الجوهرى . وهذه الأجزاء سوف تحتفظ بهذا التماثل بشكل أكبر ، حيث إن التمايزات التي قد قدمت الأسس التي قد بنى عليها التعديل الذى حدث لها فيما بعد من خلال الانتقاء الطبيعي ، قد كانت تميل منذ البداية إلى أن تكون متماثلة ، ولكون أن الأجزاء كانت على نفس الشاكلة منذ البداية ، وقد كانت معرضة لنفس الظروف تقريبا . ومثل هذه الأجزاء ، سواء كانت معدلة بشكل كبير أو صغير ، مالم يتم إخفاء أصلها المشترك بشكل كامل ، فإنها سوف تصبح متناظرة بشكل متسلسل .

فى الطائفة الكبرى الخاصة بالحيوانات الرخوية ، فإنه بالرغم من أنه من المستطاع إظهار أن الأجزاء الجسدية الموجودة فى أنواعها المتباينة متناظرة ، إلا أنه من الممكن الإشارة إلى القليل فقط من التناظرات المتسلسلة مثل الصمامات الخاصة بالرخيتونيات <sup>(١)</sup> ، وهذا يعنى ، أنه من النادر أن نستطيع أن نقول إن واحداً من الأجزاء متناظر مع جزء آخر موجود فى نفس الفرد ونحن نستطيع أن نفهم هذه الحقيقة وذلك لأنه فى الحيوانات الرخوية ، وحتى فى أدنى الأعضاء التابعة لهذه الطائفة ، فنحن لا نجد تقريبا مثل هذا التكرار بدون حدود لأى واحد من الأجزاء كما نراه فى الطوائف الكبيرة الأخرى الخاصة بالممالك الحيوانية والنباتية .

ولكن علم التشكل موضوع معقد بشكل أكبر بكثير عما يبدو لأول وهلة ، وهذا ما قد تم إيضاحه بجلاء مؤخرا فى البحث المنشور الخاص " بالسيد إ . راى لانكاستر " M. E. Ray Lankaster ، الذى قد إخط فيه تفرقة مهمة فيما بين بعض المجموعات

المعينة من الحالات التي قد تم ترتيبها بشكل متساو عن طريق علماء التاريخ الطبيعي على أساس أنها متناظرة . وهو يقترح تسمية التراكيب التي تماثل بعضها الآخر الموجودة في حيوانات متباينة ، نتيجة لانحدارها من جد أعلى مشترك مع حدوث تعديل فيما بعد ، على أساس أنها " متجانسة " <sup>(١)</sup> ، والتماثلات التي من غير الممكن إيجاد تفسير لها بهذا الشكل ، فإنه يقترح تسميتها "متماثلة التشكيل" <sup>(٢)</sup> . وعلى سبيل المثال، فهو يؤمن بأن القلوب الخاصة بالطيور والحيوانات الثديية هي في مجموعها متجانسة ، وهذا يعني أنها قد استمدت من جد أعلى مشترك، إلا أن التجاويف الأربعة الخاصة بالقلب الموجودة في الطائفتين متماثلة التشكيل - وهذا يعني أنه قد تم تكوينها بشكل مستقل . ويورد أيضا " السيد لانكستر " التماثل الحميم الخاص بالأجزاء الموجودة على الجانب الأيمن والجانب الأيسر من الجسم ، والموجودة في المقاطع المتتالية الخاصة بنفس الحيوان بالذات ، ونحن نتعامل هنا مع أجزاء من المعتاد أن يقال عنها متماثلة ، وهي التي لا علاقة لها بالانحدار الخاص بالأنواع المتباينة عن جد أعلى مشترك . أما التراكيب المتماثلة التشكيل ، فإنها متماثلة مع تلك التراكيب التي قد قمت بتصنيفها ، ولو أن ذلك كان بطريقة غير مكتملة تماما ، على أساس أنها تعديلات أو تشابهات متناظرة . فإن تكوينها من الممكن أن يعزى في جزء منه إلى كائنات حية متباينة ، أو إلى أجزاء خاصة بنفس الكائن الحي ، قد حدث لها تمايز بطريقة متناظرة ، وفي جزء آخر إلى تعديلات مماثلة ، قد تم الاحتفاظ بها من أجل نفس الغرض أو المنفعة العامة - والتي قد أوردنا عليها العديد من الأمثلة .

يتكلم علماء التاريخ الطبيعي بشكل متكرر عن الجمجمة على أساس أنه قد تم تكوينها من فقرات متحورة ، والفكوك الخاصة بالسرطانات <sup>(٣)</sup> على أساس أنها أرجل متحورة ، ولكنه سوف يكون من الأكثر دقة في معظم الحالات ، كما علق "الأستاذ

(١) متجانسة = متماثلة الأصل = من جنس أو طبيعة أو تكوين واحد \*

Homoplastic (٢) متماثلة التشكيل ×

Crab (٣) سرطان = سلطعون

هوكسلى " Professor Huxley ، أن نتكلم عن كل من الجمجمة والفقرات ، والفكوك والأرجل وخلافها ، على أساس أنه قد تم تحورها ، ليس الواحد عن الآخر ، كما هو موجود الآن ، ولكن عن عنصر شائع وأكثر بساطة. وبالرغم من ذلك ، فإن معظم علماء التاريخ الطبيعى ، يستخدمون مثل هذا التعبير بمعنى مجازى ، وهم يعيدون كل البعد عن أن يكون ما يقصدونه هو أنه فى خلال مسيرة طويلة من الانحدار، فإن الأعضاء الجسدية البدائية <sup>(١)</sup> من أى صنف - سواء كانت فقرات فى إحدى الحالات و أرجل فى حالات أخرى - قد تم تحويلها بالفعل إلى جماجم وفكوك . ومع ذلك فإن حدوث هذا الأمر يبدو كاحتمال قوى ، إلى درجة أن علماء التاريخ الطبيعى من الصعب عليهم أن يستطيعوا تجنب استخدام تعبير له هذا المدلول الواضح. وبناء على وجهات النظر التى قد تأكدت هنا ، فإن مثل هذا التعبير من الممكن استخدامه بشكل حرفى ، وكذلك يمكن تفسير جزء من الحقيقة المدهشة المتعلقة بالفكوك، على سبيل المثال ، الخاصة بأحد السرطانات ، التى تحتفظ بالعديد من الصفات التى قد كان من المحتمل أن يتم الاحتفاظ بها عن طريق الوراثة ، إذا كان قد تم فى الحقيقة تحورها عن أرجل حقيقية حتى ولو كانت فى غاية البساطة.

## التكوين <sup>(٢)</sup> وعلم الأجنة

هذا واحد من أهم الموضوعات على مدى التاريخ بأجمعه. فإن التحورات الخاصة بالحشرات، التى هى شئ مألوف لكل شخص، عادة ما تحدث بشكل مفاجئ عن طريق القليل من المراحل ، ولكن التحولات <sup>(٣)</sup> ، فهى فى الحقيقة عديدة ومتدرجة. بالرغم من أنها غير واضحة. وبعض الحشرات المعينة السريعة الزوال <sup>(٤)</sup>

Primordial

(١) بدائى = أصلى = أساسى

Development

(٢) نشوء = الظهور \*

Transformation

(٣) التحولات \*

Ephemeral = Ephemeral

(٤) سريع الزوال: ينوم يوما واحدا

(ذبابة مايو) <sup>(١)</sup>، في أثناء فترة نشوئها، تطرح أهابها القديم <sup>(٢)</sup>، وذلك ما تم إظهاره بواسطة السير ج. لوبوك (Sir J. Lubbock)، أكثر من عشرين مرة، وهى تمر فى كل مرة منها فى خلال كمية معينة من التغيير، وفى هذه الحالة فإننا نرى عملية التحور يتم تأديتها بطريقة بدائية و متدرجة. و العديد من الحشرات، وخاصة الحيوانات القشرية، تبين لنا مدى التغييرات المدهشة الخاصة بالتركيب التى من الممكن أن تحدث فى أثناء عملية التكوين. و بالرغم من ذلك فإن هذه التغييرات تبلغ ذروتها فيما يطلق عليه التوالدات المتناوبة <sup>(٣)</sup> الخاصة ببعض الحيوانات الدنيا. و على سبيل المثال، فإنها لحقيقة مدهشة أن حيوان مرجانى <sup>(٤)</sup> رقيق التفرع، مرصع بالزوائد <sup>(٥)</sup> و متعلق بصخرة تحت سطح البحر و من الممكن أن ينتج فى أول الأمر عن طريق التبرعم، ثم بعد ذلك عن طريق الانقسام المستعرض، حشداً من قناديل البحر الهائلة الحجم الطافية، و أنه من الممكن لتلك الأخيرة أن تنتج بيضاً، الذى تفقس منه حيوانات ميكروسكوبية <sup>(٦)</sup> عائمة، التى تلتصق أنفسها بالصخور وتصبح متجلية فى صورة حيوان مرجانى متفرع، و يستمر الأمر على هذا المنوال فى دائرة لا نهاية لها. والاعتقاد فى الهوية الذاتية الأساسية الخاصة بعملية التوالد المتناوب و الخاصة بالتحور المعتاد قد تم تأكيده بشكل كبير عن طريق اكتشاف "واجنر" ليرقانة أو سرء خاصة بذبابة ما، وهى السمسة بذبابة العفص <sup>(٧)</sup>، و التى تنتج بشكل لا تزاوجى <sup>(٨)</sup> يرقانات أخرى، و تلك الأخيرة هى التى تتطور فى النهاية إلى ذكور وإناث بالغة، وهى التى تقوم بنشر صنفها بالطريق المعتاد عن طريق البيض.

Chloeon = Ephemeral

(١) ذبابة مايو \*

Moult = Molt

(٢) أهابها القديم

Alternate generation

(٣) التوالدات المتناوبة = التوالدات المتبادلة \*

Coralline

(٤) حيوان مرجانى

Polyp

(٥) زائدة ذات عنق = سلية

Animalcule

(٦) حيوان ميكروسكوبى = الحبيوبين

Cecidomyia

(٧) ذبابة العفص

Asexual

(٨) لا تزاوجى



ومن الأشياء التي من الممكن أن تكون جديدة بالملاحظة أنه عندما تم الإعلان لأول مرة عن اكتشاف "واجنر" الجدير بالملاحظة، فإنه تم سؤالى عن كيف أنه من الممكن أن اليرقانات الخاصة بهذه الذبابة قد اكتسبت القدرة على التكاثر اللائزاجى. وما دامت الحالة ما زالت فريدة من نوعها ، فإنه ليس من المستطاع إعطاء أى إجابة على ذلك التساؤل. ولكن "جريم" قد أثبت بالفعل أن هناك حشرة طائرة <sup>(١)</sup> أخرى، من أصناف الهاموش <sup>(٢)</sup> تعيد إنتاج <sup>(٣)</sup> نفسها بنفس الطريقة تقريبا، و هو يؤمن بأن هذا الأمر يحدث بشكل متكرر فى هذه الرتبة من الحشرات. وفى الواقع إنها الخادرة <sup>(٤)</sup> وليست اليرقانة الخاصة بحشرة الهاموش هى التى تتمتع بهذه القدرة، ويستطرد "جريم" فى إثبات أن هذه الحالة إلى حد ما "تربط ما بين تلك القدرة الخاصة بذبابة العفص مع التوالد العذرى <sup>(٥)</sup> الخاص بفصيلة المغافير <sup>(٦)</sup> . ومصطلح التوالد العذرى ينطوى بدهاءة على أن الإناث الناضجة الخاصة بالحشرات القشرية، وهى قادرة على إنتاج بيض مخصب بدون الالتقاء مع الذكور. وبعض الحيوانات المعينة التابعة لطوائف عديدة مختلفة، من المعروف عنها حاليا، أن لديها القدرة الخاصة بالتكاثر المعتاد عند عمر مبكر بشكل غير عادى، وما علينا إلا أن نسرع فى عملية الإنتاج، عن طريق التوالد العذرى بخطوات متدرجة إلى أن نصل إلى عمر أكثر فأكثر تبكيرا - وحشرة الهاموش تظهر لنا مرحلة متوسطة متطابقة مع ذلك تماما تقريبا ، وهذا يعنى تلك الخاصة بالخادرة - وقد يكون من المحتمل أن نستطيع بهذا الشكل أن نفسر تلك الحالة الرائعة الخاصة بذباب العفص.

و لقد تم بالفعل الإعلان عن الأجزاء المختلفة الموجودة فى نفس الفرد التى تكون متماثلة تماما فى أثناء إحدى المراحل الجنينية المبكرة، تصبح مختلفة بشكل عريض

- |                 |  |
|-----------------|--|
| Fly             | (١) حشرة طائرة *   |
| Chironomus      | (٢) حشرة الهاموش   |
| Reproduce       | (٣) يعيد إنتاج   |
| Pupa            | (٤) الخادرة: حشرة فى الطور الانتقالي بين اليرقانة و الحشرة الكاملة |
| Parthenogenesis | (٥) التوالد العذرى: التوالد بدون إخصاب أو إلقاح                    |
| Coccidae        | (٦) فصيلة المغافير: الحشرات القشرية                                |

وأنة يتم استخدامها فى أغراض واسعة الاختلاف فى أثناء مرحلة النضج. و بالمثل أيضا فإنه قد تم إثبات أنه من المعتاد فى الأجنحة الخاصة بأكثر الأنواع الحية تباينا التابعة لنفس الطائفة ، أن تكون متماثلة بشكل حميم، ولكنها تصبح، عندما يكتمل تكوينها، غير متماثلة بشكل عريض. ولا يمكن تقديم إثبات أفضل لهذه الحقيقة الأخيرة ، من التصريح الذى أدلى به "فون بير" Von Ber والخاص بأن "الأجنة الخاصة بالحيوانات الثديية، وتلك الخاصة بالطيور، و السحالى، و الثعابين، ومن المحتمل أيضا تلك الخاصة بالسلاحف" (١) ، تكون فى حالاتها المبكرة جدا مثل بعضها الآخر الى أبعد حد ، سواء فى مجموعها وفى طريقة التكوين الخاصة بأجزائها، إلى درجة أننا فى الواقع لا نستطيع فى كثير من الأحيان أن نفرق ما بين الأجنة إلا عن طريق حجمها فقط . ويوجد فى حوزتى اثنتان من الأجنة المحفوظة فى الكحول ، والتي كنت قد أهملت إلصاق أسمائها عليها ، وأنا غير قادر على الإطلاق حاليا على أن أحدد الطائفة التى ينتميان إليها ، فإنهما من المحتمل أن يكونا خاصين بسحال ، أو طيور صغيرة ، أو حيوانات ثديية صغيرة العمر جدا ، فإن هناك تشابهاً كاملاً فى الطريقة الخاصة بتكوين الرأس والجذع فى هذه الحيوانات . أما بالنسبة للأطراف فإنها قد كانت لا تزال غير موجودة فى هذه الأجنة . ولكن حتى لو كانت الأطراف موجودة فى أبكر مرحلة من تكوينها ، فإن ذلك كان من شأنه ألا يدلنا على أى شىء ، وذلك لأن الأقدام الخاصة بالسحالى والحيوانات الثديية ، والأجنحة والأقدام بالطيور ، وناهيك عن الأيدي والأقدام الخاصة بالإنسان ، كلها تنبثق من نفس الشكل الجوهرى . والبرقانات الخاصة بمعظم الحيوانات القشرية ، تماثل بشك حميم بعضها البعض عند مراحل التكوين المتناظرة ، مهما يكن من الممكن أن يختلف الطور البالغ ، وهذا هو الحال فى الكثير جدا من الحيوانات الأخرى . ومن المحتمل أن تبقى آثاراً بسيطة من القانون الخاص بالتماثل الجنينى إلى عمر متأخر نوعا ما ، وهكذا فإن الطيور التابعة لنفس الطبقة ، ولطبقات متقاربة ، تماثل فى كثير من الأحيان بعضها الآخر فيما يتعلق بريشها الفج ، كما نراه فى الريش المرقط الموجود فى الطيور اليافعة الخاصة بمجموعة طيور الدج (٢) . ومعظم الأنواع التابعة إلى قبيلة القطط عندما تصبح

Chelonia

thrush

(١) السلاحف = رتبة السلاحف

(٢) طائر الدج = السمة

واضحة تكون مخططة أو مرقطة فى خطوط ، ومن الممكن تمييز وجود خطوط تصبح واضحة فى الشبل الخاص بالأسد والكوجر <sup>(١)</sup> . ونحن فى بعض الأحيان النادرة نرى بعضا من نفس الشئ فى النباتات ، وهكذا فإن الأوراق الشجرية الأولى الخاصة بأشجار الوزال <sup>(٢)</sup> ، والأوراق الشجرية الأولى الخاصة بأشجار السنط <sup>(٣)</sup> العنق ورقية <sup>(٤)</sup> ريشية الشكل <sup>(٥)</sup> أو مقسمة مثل الأوراق الشجرية المعتادة الخاصة بنباتات الفصيلة القرنية.

النقاط الخاصة بالتركيب ، التى تشابه بعضها بعضا فيها الأجنة الخاصة بحيوانات عريضة الاختلاف ولكنها تابعة لنفس الطائفة ، لا يكون لها فى كثير من الأحيان أى علاقة مباشرة مع الظروف الخاصة بتواجدها . فنحن على سبيل المثال لا نستطيع أن نفترض فى الأجنة الخاصة بالحيوانات الفقارية أن ما نراه من مسارات للشرابين الأنشوطية الشكل الموجودة على مقربة من الفتحات الخيشومية هى مرتبطة مع حالات مماثلة - مثلما يوجد فى الحيوان الثديي اليافع الذى تتم تغذيته بداخل الرحم الخاص بأمه ، وفى البيضة الخاصة بالطائر التى قد يتم فقسها فى أحد الأعشاش ، وفى فقس البيض <sup>(٦)</sup> الخاص بضفدعة الذى يتم تحت الماء . وليس لدينا أى أسباب إضافية للاعتقاد بوجود مثل هذه العلاقة ، أكثر مما يدفعنا إلى الاعتقاد بأن العظام المتماثلة الموجودة فى اليد الخاصة بالإنسان ، والجناح الخاص بخفاش ، والزعنفة الخاصة بدولفين ، مرتبطة مع ظروف حياتية متماثلة . ولا يوجد من يفترض أن الخطوط الموجودة على الشبل الخاص بالأسد ، أو أن البقع الموجودة على طائر الشحرور <sup>(٧)</sup> ذات أى فائدة لهذه الحيوانات .

الكوجر = البوما = الأسد الأمريكى Puma = Cougar

أشجار الوزال Furze

أشجار السنط = الصمغ العربى = أفاقيا = هراس - خرنوب Acacias

العنق الورقى : سويقة عريضة تشبه الورقة وتقوم بعملها Hyllodineous

ريشى الشكل Pinnate

بيض الأسماك أو الضفادع Spawn

طائر الشحرور : طائر أسود حسن الصوت Blackbird

و بالرغم من ذلك ، فإن الحالة تختلف عندما يكون حيوان ما نشيطا فى أثناء أى جزء من مجرى حياته الجنينية ، وكان عليه أن يقوم بإعالة نفسه . وهذه الفترة الخاصة بالنشاط من الممكن أن تحل عند مرحلة مبكرة أو متأخرة من الحياة ، ولكنها عندما تبدأ ، فإن التكيف الخاص ببقائه مع ظروفها الحياتية على نفس الدرجة من الكمال ونفس الدرجة من الجمال مثل تلك الموجودة فى الحيوان البالغ . أما بالنسبة إلى مدى أهمية تأثير هذا الأمر ، فإن ذلك قد تم إظهاره حديثا بشكل جيد عن طريق " السير ج . لوبوك " فى تعليقاته على التماثل الحميم الخاص باليرقانات الخاصة ببعض الحشرات التابعة إلى رتب مختلفة بشكل شديد ، وعلى عدم التماثل الخاص باليرقانات الخاصة ببعض الحشرات التابعة إلى رتب مختلفة بشكل شديد ، وعلى عدم التماثل الخاص باليرقانات الخاصة بحشرات أخرى من ضمن نفس الرتبة ، وذلك بناء على سلوكياتها الحياتية . ونتيجة لمثل هذه التكيفات ، فإن التماثلات الخاصة بيرقانات الحيوانات المتقاربة تصبح محجوبة بشكل كبير فى بعض الأحيان ، وخاصة عندما يكون هناك تقسيم للعمل فى أثناء المراحل المختلفة من التكوين ، كما يحدث عندما يتحتم عليها أن تبحث عن مكان لتلتحق به . وحتى إنه لمن الممكن تقديم حالات ليرقانات خاصة بأنواع متقاربة ، أو مجموعات من الأنواع ، التى تختلف بشكل أكبر عن بعضها البعض عما يحدث للبالغين منها . وبالرغم من ذلك ، فإن اليرقانات فى معظم الحالات ، بالرغم من كونها نشيطة ، إلا أنها مازالت تطيع ، بشكل قريب تقريبا ، القانون الخاص بالتماثل الجنينى الشائع . وتقدم الحيوانات الهدابية الأرجل مثلا جيدا على ذلك ، فحتى العالم اللامع " كوفير " Covier لم يدرك أن حيوانات البرنقيل (١) كانت من ضمن القشريات : ولكن إلقاء نظرة على اليرقانة الخاصة بهذا الحيوان توضح ذلك بطريقة لا تقبل الخطأ . وبالمثل أيضا فإن القسمين الأساسيين من الحيوانات الهدابية الأرجل ، سواء كانت المسوقة أو الجالسة ، فإنه بالرغم من اختلافهما العريض عن بعضهما فى الشكل الخارجى ، إلا أن ليهما يرقانات غير قابلة للفرقة فيما بينها فى جميع مراحلها إلا بصعوبة شديدة .

(١) البرنقيل : حيوانات بحرية قشرية من رتبة هدايات الأرجل تعلق بالصخور Barnacle

الجنين فى أثناء مساره الخاص بالتكوين يرتفع عادة فى التعضية ، وأنا أستخدام هذا التعبير بالرغم من أننى على علم بأنه من الصعب أن نتمكن من التحديد بوضوح ما المعنى يكون التعضية مرتفعة أم منخفضة . ولكنه لا يوجد من سوف يجادل فى أن الفراشة <sup>(١)</sup> أعلى من اليسروع <sup>(٢)</sup> . وبالرغم من ذلك ، فإن الحيوان البالغ فى بعض الحالات يجب اعتباره على أساس أنه أكثر انخفاضا فى مقياس التعضية عن اليرقانة ، كما يحدث مع بعض الحيوانات القشرية المتطفلة <sup>(٣)</sup> المعينة . ولنعد مرة أخرى إلى الحيوانات الهدابية الأرجل : فإن اليرقانات فى المرحلة الأولى يكون لديها ثلاثة أزواج من الأعضاء الجسدية الخاصة بالحركة ، وعين واحدة بسيطة ، وفم خرطومى التشكل <sup>(٤)</sup> ، وهو الذى تتغذى عن طريقه على نطاق كبير ، وذلك لأنها تزداد بشكل كبير فى الحجم . وفى المرحلة الثانية ، ردا على مرحلة الخادرة <sup>(٥)</sup> الخاصة بالفراشات ، فإن لديها ستة أزواج من الأرجل القرمزية <sup>(٦)</sup> الجميلة التشبيد ، وزوج واحد من العيون المركبة الرائعة ، وقرون استشعار معقدة إلى أقصى حد ، ولكنها تحوز فمًا مغلقًا وغير تام وغير قادر على الأكل: فإن وظيفتها فى هذه المرحلة هي أن تبحث حولها بواسطة أعضائها الجسدية الخاصة بالإحساس الجيدة التكوين ، وأن تصل عن طريق قدراتها النشيطة الخاصة بالسباحة ، إلى مكان مناسب تستطيع التعلق عليه ، وبعد ذلك تمر خلال المرحلة الأخيرة فى تحورها . وعندما تستكمل ذلك فإنها تصبح ثابتة مدى الحياة : فإننا نجد أن أرجلها قد تم تحويلها إلى أعضاء إمساكية <sup>(٧)</sup> وهى تحصل مرة أخرى على فم جيد التشبيد ، ولكنها لا تحوز على أى قرون استشعار أو زبانيات ، وعيناها الاثنتان قد تحولتا الآن إلى بؤرة بصرية <sup>(٨)</sup>

Butterfly	(١) فراشة
Caterpillar	(٢) اليسروع
Parasitic	(٣) متطفل = طفيلي : يعيش عالة على غيره
Probosciformed	(٤) خرطومى التشكل : على شكل خرطوم *
Chrysalis	(٥) الخادرة : الحشرة فى الطور الذى يعقب اليرقانة
Nanatory	(٦) قرمزي : صغير بشكل غير عادى فى الكائنات الحية *
Prehensile	(٧) إمساكي : معد للإمساك أو القبض وخاصة عن طريق الالتفاف
Eye - spot	(٨) بؤرة بصرية : عضو بدائى للبصر عند الحيوانات الدنيا *

بسيطة دقيقة منفردة . والحيوانات الهدابية الأرجل ، فى هذه الحالة الأخيرة والمكتملة ، من الممكن اعتبارها على أساس أنها أكثر ارتفاعا أو أكثر انخفاضاً فى التعضية عما كانت عليه فى أثناء الحالة اليرقانية . ولكن فى بعض الطبقات فإن اليرقانات تصبح متطورة إلى حيوانات خنثوية تتمتع بالتركيب المعتاد ، وإلى ما قد أطلقت عليها ذكورا ملحقة <sup>(١)</sup> ، وفى الحالة الأخيرة فإن التطوير كان بالتأكيد تراجعيا فى الاتجاه العكسى ، وذلك لأن الذكر ما هو إلا مجرد كيس يعيش لفترة قصيرة وهو مجرد من الفم ، والمعدة ، وكل عضو جسدى ذو أهمية ، فيما عدا تلك الأعضاء الخاصة بالتكاثر .

نحن معتلون بشكل كبير على رؤية الاختلاف فى التركيب بين الجنين والبالغ إلى درجة إغرائنا بالبحث عن هذا الاختلاف كما لو كان شيئا متوقفا بشكل ضرورى على النمو . ولكن ليس هناك أى سبب يمنع ، على سبيل المثال ، الجناح الخاص بالخفاش ، أو الزعنفة الخاصة بالدولفين ، من أن تكون قد تم تخطيطها مع وضع جميع أجزائها بالنسب الصحيحة ، وذلك بمجرد أن أصبح بالإمكان رؤية أى جزء منها . وهذا هو ما يحدث فى بعض المجموعات الكاملة من الحيوانات ، وفى بعض الأعضاء التابعة لمجموعات معينة أخرى ، ولا يختلف الجنين بشكل عريض عند أى مرحلة من مراحله عن الحيوان البالغ : وبناء على ذلك فإن " أوين " قد أدلى بملاحظاته فيما يتعلق بحيوان الحبار <sup>(٢)</sup> بقوله " لا يوجد هناك تحور ، وأن الطابع الخاص بالحيوانات رأسية الأرجل يتضح قبل أن تكتمل الأجزاء الخاصة بالجنين بوقت طويل " . والقواقع الأرضية ، وحيوانات المياه العذبة القشرية تتم ولادتها وهى حائزة على أشكالها الصحيحة ، بينما الأفراد البحرية التابعة لنفس هاتين الطائفتين الكبيرتين فإنها تمر عبر تغيرات لها اعتبارها ، وكثيرا ما تكون كبيرة ، فى أثناء فترة تكونها . ومرة أخرى ، فإن العناكب تمر بالكاد خلال أى تحور ، واليرقانات الخاصة بمعظم الحشرات تمر خلال مرحلة على شاكلة الودة ، سواء كانت نشيطة ومتكيفة مع سلوكيات متشعبة ، أو كانت خاملة نتيجة لوضعها فى وسط من الغذاء المناسب أو نتيجة لتغذيتها بواسطة آبائها ، ولكن فى بعض الحالات القليلة ، مثل تلك الخاصة بالأرقة <sup>(٣)</sup> ، وإذا نظرنا إلى الرسومات

Complemental males

Cuttle

Aphis

(١) ذكور ملحقة = ذكور متممة \*

(٢) الحبار = الصبيدج : حوان بحرى هلامى

(٣) الأرقة : المنة : حشرة تمتص عصارات النبات

المبهرة الخاصة بتطور هذه الحشرة ، التي قام برسمها " الأستاذ هوكسلى " ، فإنه من الصعب علينا أن نرى أى أثر للمرحلة النودية الشكل (١) .

مراحل التطور المبكرة فى بعض الأحيان تكون هى التى تفشل فقط . وهكذا فإن " فريتز موللر " قد قام بالاكشاف الجدير بالاهتمام ، والخاص بأن بعض الحيوانات القشرية المعينة الشبيهة بالقريدس (٢) ( المتقارب مع الپينوس ) (٣) تظهر أولا متخذة شكلا نبلوسيا (٤) بسيطا ، وبعد أن تمر خلال اثنتين أو أكثر من المراحل الزوئية (٥) ، ثم بعد ذلك تمر خلال مرحلة الميزيس (٦) ، فإنها فى نهاية الأمر تكتسب تركيبها الناضج : ولما كان لا يوجد فى كل رتبة الحيوانات القشرية الرخوة (٧) الكبرى ، التى تتبعها هذه الحيوانات القشرية ، أى عضو آخر من المعروف عنه حتى الآن ، أنه يتكون فى أول الأمر تحت الشكل الخاص بالنبلوس ، بالرغم من أن الكثير منها يظهر كحيوانات زوئية ، فإنه بالرغم من ذلك فإن "موللر" يقوم بتحديد أسباب تفسر إيمانه بأنه إذا لم يحدث أنه قد كانت هناك إعاقة للتكوين ، فإن جميع هذه الحيوانات القشرية كانت سوف تظهر كنبلوسيات .

كيف نستطيع إذن أن نفسر تلك الحقائق العديدة المختلفة الموجودة فى علم الأجنة ، وهى بالتحديد: - الاختلاف السائد جدا ، ولو أنه ليس الكلى فى التركيب بين الجنين والبالغ ، - الأجزاء العديدة المختلفة الموجودة فى نفس الجنين بذاته ، التى تصبح فى نهاية الأمر غير متماثلة جدا ، ويتم استخدامها من أجل أغراض متنوعة ، والتى تكون عند فترة مبكرة من النمو متشابهة ، - التماثل الشائع ، ولو أنه ليس بشكل ثابت ، بين الأجنة أو اليرقانات الخاصة بأكثر الأنواع الحية تباينا والتابعة لنفس الطائفة - احتفاظ الجنين فى أكثر الأحيان ، بينما هو بداخل البيضة أو الرحم ،

Vermiform	(١) دوى الشكل
Shrimps	(٢) القريدس = الروبيان = الإربيان
Penoeus	(٣) الپينوس : حيوان من القشريات *
Nauplius (pl . nauplii)	(٤) النبلوس : الشكل الأول من أشكال حياة بعض القشريات
Zoea	(٥) الزوئية
mysis	(٦) مرحلة الميزيس *
Malacostracan	(٧) رتبة الحيوانات القشرية الرخوة .

بتراكيب ليس لها أى استخدام لديه ، سواء فى هذه الفترة أو فى فترة أكثر تأخرا فى حياته ، وعلى الجانب الآخر ، فإن اليرقانات التى يتحتم عليها أن تقوم بتزويد أنفسها باحتياجاتها ، تكون متكيفة بشكل كامل على الظروف المحيطة بها ، - وأخيرا ، تلك الحقيقة الخاصة ببعض اليرقانات المعينة التى تنتصب فى موضع أعلى فى المقياس الخاص بالتعضية من الحيوان الناضج الذى تتطور إليه؟ - وأنا أعتقد أن جميع هذه الحقائق من المستطاع تفسيرها كما يلى :

من المفترض بشكل شائع ، وربما كان ذلك نتيجة لأن التشوهات الخلقية <sup>(١)</sup> تؤثر على الجنين عند مرحلة مبكرة جدا ، أن التمايزات البسيطة أو الاختلافات الفردية من الضرورى أن تظهر عند مرحلة متساوية فى التبكير . ونحن لدينا أدلة قليلة عن هذا الموضوع ، ولكن ما لدينا من المؤكد أنه يشير إلى عكس ذلك ، وذلك لأنه من الغريب أن المستولدين للماشية ، والحياد ، وحيوانات الهواة <sup>(٢)</sup> المختلفة ، لا يستطيعون التنبؤ بشكل إيجابى ، حتى يمر بعض الوقت بعد الولادة ، بالمزايا والعيوب التى سوف تكون موجودة فى حيواناتهم اليافعة . ونحن نرى ذلك بشكل واضح فى أطفالنا ، فإننا لا نستطيع أن نتنبأ عما إذا كان الطفل سوف يكون طويلا أم قصيرا ، أو ما سوف تكون عليه ملامحه الدقيقة . والسؤال لا يكون عن المرحلة من العمر التى من المحتمل أن يكون قد حدث عندها كل تمايز ، ولكن عن المرحلة التى ظهرت عندها التأثيرات للعيان . فمن المحتمل أن يكون السبب قد قام بالتأثير ، وأنا أعتقد أنه قد قام بهذا فى أحيان كثيرة على واحد أو كل من الآباء قبل الفعل الخاص بالتوالد . والشئ الذى يستحق الملاحظة هو أن ذلك لا يمثل أى أهمية للحيوان اليافع ، طوال مدة بقائه فى رحم أمه أو بداخل البيضة ، أو طوال فترة تغذيته وحمايته بواسطة أبائه ، سواء كانت معظم الصفات الخاصة به مكتسبة فى وقت مبكر بعض الشئ أو فى وقت متأخر قليلا من الحياة . وعلى سبيل المثال ، فإنه لن يعنى شيئا للطائر الذى يحصل على طعامه عن طريق حيازته لمنقار مقوس بشكل كبير ، إذا ما كان قد حاز أو لم يحز منقارا بهذا الشكل عندما كان يافعا ، طوال المدة التى كانت تتم تغذيته فيها بواسطة أبائه .

Monstrosities

(١) التشوهات الخلقية = التشوهات فى الخلقه \*

Fancy animals

(٢) حيوانات الهواة = التى يتم تربيتها كهواة \*



لقد أعلنت في الباب الأول ، أنه إذا ظهر تمايز لأول مرة عند أى مرحلة من العمر، فإنه يميل إلى العودة للظهور عند سن متطابقة في الذرية . وبعض التمايزات المعينة تستطيع الظهور عند أعمار متطابقة فقط ، وهى على سبيل المثال الأشياء الغربية الموجودة في مراحل اليسروع ، أو الفيلجة <sup>(١)</sup> ، أو اليافعة <sup>(٢)</sup> الخاصة بفراشة الحرير <sup>(٣)</sup> ، وأيضا ، في القرون المكتملة النمو الخاصة بالماشية . ولكن كل ما نستطيع أن نراه من التمايزات هو أنها قد تكون قد تم ظهورها لأول مرة إما عند مرحلة مبكرة أو مرحلة متأخرة من الحياة ، فإنها بالمثل تميل إلى العودة إلى الظهور عند عمر مطابق في كل من الذرية والأبوين . وأنا بعيد كل البعد عن أن يكون ما أعنيه هو أن هذا شيء ثابت ، وفي استطاعتي أن أسرد العديد من الحالات الاستثنائية الخاصة بالتمايزات ( ولناخذ الكلمة بأوسع معانيها ) التى قد حدثت على نحو غير متوقع عند عمر أكثر تبكيرا في الطفل عن حدوثها في أبويه .

وهذان الاثنان من المبادئ ، وهما بالتحديد : أن التمايزات البسيطة لا تظهر عادة عند مرحلة ليست مبكرة جدا من الحياة ، وأنه يتم توارثها عند مرحلة متطابقة ليست مبكرة أيضا ، يفسران حسب اعتقادي ، جميع الحقائق الرئيسية السابق تحديدها الموجودة في علم الأجنة . ولكن دعنا نتطلع أولا الى القليل من الحالات المماثلة الموجودة في ضروبنا الداجنة . فالبعض من الثقة الذين كتبوا عن الكلاب ، يصرون على أن الكلب السلوقي والكلب البلدي ، بالرغم من الاختلاف الشديد الموجود بينهما ، إلا أنهما في الحقيقة ضربان متقاربان بشكل حميم ، وأنهما قد انحدرتا من نفس الأصل الوحشى ، وبناء على ذلك فقد ثار فضولى لى أرى إلى أى مدى يصل اختلاف جرائهما <sup>(٤)</sup> عن بعضها بعضا : وقد تم إبلاغى عن طريق المستولدين أنها تختلف بقدر الاختلاف الموجود بين أبائهما ، وهذا بناء على الحكم بالعين المجردة يبدو أنه الحقيقة ،

Cocoon

(١) الفيلجة = الشرنقة

Imago

(٢) اليافعة : الحشرة في أتم نضجها الجنسي

Silk - moth

(٣) فراشة الحرير \*

Puppies

(٤) جراء الكلاب

ولكن عند القيام بقياس الكلاب الكبيرة في العمر وجرائها البالغة ستة أيام من العمر ، فإننى قد وجدت أن الجراء لم تكتسب الكمية الكاملة تقريبا من الاختلاف النسبى . ومرة أخرى أيضا ، فقد تم إبلاغى أن الأمهار الخاصة بسلالات جياذ جر العربات وجياذ السباق - وهى التى قد تم تكوينها بالكامل تقريبا عن طريق الانتقاء تحت تأثير التدجين - تختلف عن بعضها بقدر الاختلاف الموجود بين الحيوانات الكاملة النمو ، ولكن بعد القيام بالقياسات الدقيقة على الأمهات <sup>(١)</sup> وعلى الأمهار <sup>(٢)</sup> البالغة ثلاثة أيام من العمر ، والخاصة بجياذ السباق والجياذ الثقيلة الخاصة بجر العربات ، فإننى قد وجدت أن الموضوع ليس كذلك على الإطلاق .

وبما أنه لدينا دليل دامغ على أن السلالات الخاصة بالحمام قد نشأت عن نوع وحشى واحد ، فقد قمت بمقارنة اليافعة منهما فى غضون الاثنتى عشرة ساعة الأولى بعد أن تم فقسها ، وقد قمت بقياس التناسب ( ولكنى لن أقوم هنا بإعطاء التفاصيل) الخاص بالمنقار ، والعرض الخاص بالفم ، والطول الخاص بثقب الأنف والجفن ، والحجم الخاص بالأقدام والطول الخاص بالساق ، وذلك فى الأنواع الأبوية الوحشية ، وفى الحمام العابس ، والحمام المروحي الذيل ، والحمام البادن ، والحمام المغربى ، والحمام التتيني <sup>(٣)</sup> ، والحمام الزاجل ، والحمام البهلوانى . وقد تبين حاليا أن البعض من هذه الطيور ، عندما تبلغ سن النضج ، تختلف بطريقة غير عادية على أعلى مستوى فى طول وشكل المنقار ، وفى صفات أخرى ، إلى درجة أنها قد كان من المحتمل بالتأكيد أن يتم ترتيبها على أساس أنها طبقات متباينة ، إذا كان قد تم العثور عليها فى البيئة الطبيعية . ولكن عندما تم وضع الأفراخ الصغيرة من هذه الطيور التابعة لهذه السلالات العديدة المختلفة فى صف واحد ، فإنه بالرغم من أنه قد كان من الممكن بالكاد التفريق بين معظمها ، فإن الاختلافات النسبية الموجودة فى النقاط التى قد سبق تحديدها ، قد كانت أقل بشكل لا يقبل المقارنة - عن تلك الموجودة بين الطيور

Dam

Colt

Dragon (pigeon)

(١) الأم : وخاصة للحيوان الداجن

(٢) مهر

(٣) الحمام التتيني = الحمام الصارم

الكاملة النمو . وبعض النقاط المميزة الخاصة بالاختلاف - وعلى سبيل المثال المتعلقة بالعرض الخاص بالفم - من الصعب اكتشافها في الطير اليافع . ولكن هناك استثناء واحد جدير بالملاحظة لهذه القاعدة ، وهي أن اليافع الخاص بالحمام البهلواني قصير الوجه يختلف عن اليافع الخاص بحمام الصخور الوحشي وذلك الخاص بالسلالات الأخرى ، بنفس الدرجة بالضبط تقريبا في التناسبات مثل تلك الموجودة في الحالة البالغة.

هذه الحقائق تجد تفسيرها عن طريق اثنين من المبادئ السابق ذكرهما ، ويقوم الهواء بانتقاء كلاهم ، وجيادهم ، وحمامهم ، وخلافه ، من أجل الاستيلاء عندما تكون قد بلغت مرحلة النضج تقريبا : وهم لا يهتمون بإذا ما كانت الخواص المرغوبة قد تم اكتسابها في مرحلة مبكرة أو مرحلة متأخرة عن الحياة ، مادام الحيوان الكامل النمو حائزا عليها . والحالات التي قد قمنا بتقديمها الآن ، وخاصة تلك المتعلقة بالحمام ، تبين أن الاختلافات المميزة التي قد تم تكديسها عن طريق انتقاء الإنسان ، والتي تعطى القيمة للسلالات الخاصة به ، لا تظهر عادة عند مرحلة مبكرة جدا من الحياة ، وأنه يتم توارثها عند مرحلة متطابقة ليست مبكرة . ولكن الحالة الخاصة بالحمام البهلواني قصير الوجه ، الذي كان يحوز صفاته الحقيقية عندما كان يبلغ اثنتى عشرة ساعة من العمر ، يثبت أن هذه ليست القاعدة العامة ، وذلك لأنه في هذه الحالة فإن الاختلافات المميزة من المحتم أنها إما أن تكون قد تم ظهورها عند مرحلة أكثر تبكيرا عن المعتاد، أو إذا لم يكن الأمر كذلك ، فإنه من المحتم أن تكون هذه الاختلافات قد تم توارثها ، ليس عند عمر متطابق ، ولكن عند عمر أكثر تبكيرا .

دعنا الآن نطبق هذين المبدأين على الأنواع الموجودة في البيئة الطبيعية . فدعنا نأخذ مجموعة من الطيور ، قد انحدرت عن أحد الأشكال الحية القديمة وتم تعديلها من خلال الانتقاء الطبيعي من أجل سلوكيات مختلفة . ثم بعد ذلك ، نتيجة للتمايزات البسيطة المتعاقبة التي قد تم حدوثها بشكل غير متوقع في الأنواع الحية العديدة المختلفة عند عمر غير مبكر ، والتي قد تمت وراثتها عند عمر متطابق ، فإن اليافعة منها سوف تكون قد حدث لها تعديل قليل فقط ، ولكنها سوف تكون مازالت مماثلة

لبعضها بعضا بشكل حميم ، أكثر من التماثل الموجود بين البالغة - وهذا هو نفس الشيء الذى قد رأيناه بالضبط فى السلالات الخاصة بالحمام . ومن الممكن لنا أن نمد هذه الوجهة من النظر إلى التراكيب المتباينة بشكل عريض وإلى طوائف بأكملها . فإن الأطراف الأمامية ، على سبيل المثال ، التى قد تم استخدامها كأرجل عند سلف بعيد ، من الممكن أن تكون قد أصبحت ، من خلال مسيرة طويلة من التعديل ، معدة فى إحدى الذرارى لكى تعمل مثل الأيدي ، وفى سليل آخر كمجاديف ، وفى آخر كأجنحة ، ولكن بناء على المبدأين السابقين فإن الأطراف الأمامية لن تكون قد تم تعديلها بشكل كبير فى الأجنة الخاصة بهذه الأشكال الحية العديدة المختلفة ، بالرغم من أنه فى كل شكل يكن للتدخل الخاص بالاستمرار الطويل للاستخدام أو عدم الاستخدام من تأثير محتمل على تعديل هذه الأطراف أو أجزاء أخرى خاصة بأى نوع حى ، فإنه سوف يكون بشكل رئيسى أو بشكل منفرد قد أدى إلى التأثير عليه عندما قارب سن النضج، وعندما كان مضطرا إلى استخدام قدراته الكاملة من أجل الحصول على قوته ، والتأثيرات التى تحدث بهذا الشكل سوف يتم انتقالها إلى الذرية عند سن نضج مطابقة تقريبا . وبهذا الشكل فإن اليافع لن يتم تعديله ، أو سوف يتم تعديله بدرجة بسيطة فقط ، من خلال التأثيرات الخاصة بزيادة الاستخدام أو عدم الاستخدام للأجزاء الجسدية .

التميزات المتعاقبة عند بعض الحيوانات من الممكن أن تكون قد حدثت بشكل غير متوقع عند مرحلة مبكرة جدا من الحياة ، أو من الممكن أن تكون الخطوات قد تمت وراثتها عند عمر أكثر تبكيرا عن ذلك الذى حدثت فيه لأول مرة . وفى كل من هاتين الحالتين ، فإن اليافع أو الجنين سوف يماثل بشكل حميم الشكل الأبوى البالغ ، كما تمت لنا مشاهدته فى حالة الحمام البهلوانى القصير الوجه . وهذه هى القاعدة الخاصة بالتطور فى مجموعات كاملة معينة ، أو فى بعض المجموعات الفرعية المعينة فقط ، مثلما يحدث مع الحباريات ، والقواقع الأرضية ، وحيوانات المياه العذبة القشرية، والعناكب ، وبعض الأنواع التابعة لطائفة الحشرات الكبرى . فيما يتعلق بالسبب النهائى الخاص بأن اليافعين التابعين لمثل هذه المجموعات لا يمرون من خلال

أى تحورات ، فإننا نستطيع أن نرى أن هذا سوف يكون تابعا للاحتمالات التالية ، وهى بالتحديد ، نتيجة لأنه يتحتم على الأنواع اليافعة أن تقوم بالحصول على احتياجاتها عند عمر مبكر جدا ، ونتيجة لاتباعها لنفس السلوكيات الخاصة بالحياة مع آبائها ، وذلك لأنه فى هذه الحالة، فإنه سوف يكون مما لا غنى عنه من أجل بقائها على قيد الحياة أن يتم تعديلها بنفس الطريقة المماثلة لأبائها. وأيضا ، فإنه فيما يتعلق بالحقيقة الفريدة الخاصة بأن العديد من الحيوانات الأرضية وحيوانات المياه العذبة لا تمر من خلال أى تحور ، بينما الأعضاء البحرية التابعة لنفس المجموعات تمر خلال العديد المختلف من التحولات <sup>(١)</sup> . وقد اقترح " فريتز مولر " أن العملية الخاصة بالتعديل والإعداد البطيء لحيوان ما لى يعيش على الأرض اليابسة أو فى المياه العذبة ، بدلا من الحياة فى البحر ، سوف تكون بسيطة بشكل كبير عن طريق عدم المرور فى خلال أى مرحلة يرقانية ، وذلك لأنه من غير المحتمل أن الأماكن المعدة بشكل جيد من أجل المراحل اليرقانية والبالغة ، وتحت تأثير مثل هذه السلوكيات الحياتية الجديدة والتي قد تغيرت بشكل كبير ، قد يكون من الشائع العثور عليها غير محتلة أو محتلة على نحو غير كامل بواسطة كائنات حية أخرى . وفى هذه الحالة فإن الاكتساب التدريجى عند عمر أكثر فأكثر تبكيرا للتكوين البالغ سوف يكون شيئا مفضلا عند الانتقاء الطبيعى، وجميع الآثار الخاصة بالتحورات السابقة سوف يتم فقدها فى النهاية.

على الجانب الآخر ، فإنه إذا كان من المفيد لليافع الخاص بحيوان ما أن يتبع سلوكيات حياتية مختلفة بشكل بسيط عن تلك الخاصة بشكله الأبوى ، وبالتالي أن يتم تشييده على أساس تصميم مختلف بشكل بسيط ، أو كان من المفيد لإحدى اليرقانات المختلفة بالفعل عن أبويها أن تستمر فى التغيير لدى أبعد ، فعندئذ ، بناء على المبدأ الخاص بالوراثة عند أعمار متطابقة ، فإن اليافع أو اليرقانة من المحتمل أن تصبح عن طريق الانتقاء الطبيعى أكثر فأكثر اختلافا عن آبائها إلى أى مدى ممكن تصوره . ومن

المحتمل أيضا أن تصبح الاختلافات الموجودة في اليرقانة مرتبطة مع مراحل متعاقبة خاصة بتطورها ، وبهذا الشكل فإن اليرقانة ، في المرحلة الأولى قد تصبح مختلفة بشكل كبير عن اليرقانة في المرحلة الثانية ، كما هو الحال في العديد من الحيوانات . والحيوان البالغ من الممكن أيضا أن يصبح معدا من أجل المواقع أو السلوكيات ، التي قد تكون فيها الأعضاء الجسدية الخاصة بالحركة أو الخاصة بالإحساسات ، وخلافه ، عديمة الفائدة ، وفي هذه الحالة فإن التحور سوف يكون في الاتجاه العكسي .

نتيجة للتعليقات التي تم تقديمها فإننا نستطيع أن نرى كيف أنه عن طريق التغيرات الخاصة بالتركيب في السن الصغيرة ، والمتطابقة مع السلوكيات المتغيرة للحياة ، علاوة على الوراثة عند أعمار متطابقة ، فإن الحيوانات من المحتمل أن تضطر إلى المرور في خلال مراحل خاصة بالتطور ، متباعدة بشكل كامل عن الحالة الأصلية البدائية الخاصة بأسلافها البالغة . ومعظم الجمع الأفضل من ثقافتنا مقتنعون حاليا بأن المراحل اليرقانية والخادرة المختلفة الخاصة بالحشرات، قد تم اكتسابها على هذا الشكل من خلال التكيف ، وليس من خلال الوراثة من شكل حي قديم ما . والحالة الغربية الخاصة بحشرة السيتاريس <sup>(١)</sup> - وهي خنفسة تمر من خلال مراحل غير عادية معينة من التطور - سوف توضح كيف أنه من الممكن أن يحدث ذلك . وقد قام " م . فابر " بوصف أول شكل يرقاني لها على أساس أنها حشرة نشيطة ، ودقيقة ، ومزودة بست أرجل ، واثنين من الزبانيات الطويلة ، وأربع من العيون . وهذه اليرقانات يتم فقسها في العشوش الخاصة بالنحل ، وعندما تبزغ ذكور النحل من ملاجئها في الربيع ، وهي تفعل ذلك قبل الإناث ، تقفز اليرقانات عليها ، ثم تزحف بعد ذلك على الإناث في أثناء تزاوجها مع الذكور ، وبمجرد أن تضع النحلة الأنثى بيضها على السطح الخاص بالعسل المخزون في الخلايا ، تقفز يرقات السيتاريس على البيض وتلتهمه . ثم يحدث لها بعد ذلك تغيير كامل ، فتختفي عيونها ، وتصبح أرجلها وزبانياتها أعضاء أثرية ، وتقتات على العسل ، وبهذا الشكل فإنها تصبح مماثلة بشكل

أكبر اليرقانات المعتادة للحشرات ، وأخيرا ، فإنها تمر خلال استحالة أخرى ، وتبرز في نهاية الأمر كخففسة كاملة . وهكذا ، فإنه إذا أصبحت إحدى الحشرات التي تمر من خلال استحالات مثل تلك الخاصة بالسيتراس ، هي الجد الأعلى لطائفة جديدة بأكملها من الحشرات ، فإن مسار التطور الخاص بهذه الطائفة الجديدة سوف يكون مختلفا بشكل واسع عن ذلك الخاص بحشراتنا الموجودة حاليا ، وإن تكون المرحلة اليرقانية الأولى بالتأكيد ممثلة للحالة السابقة الخاصة بأى شكل حى بالغ وقديم .

على الجانب الآخر فإنه من المحتمل بشكل كبير أنه فى حيوانات عديدة ، أن المراحل الجنينية أو اليرقانية ، بشكل كامل تقريبا ، الحالة التى كان عليها الجد الأعلى للمجموعة كلها عندما كان فى حالته البالغة . وفى الطائفة الكبرى الخاصة بالحيوانات القشرية ، فإنه توجد هناك أشكال حية متباينة بشكل مدهش عن بعضها الآخر ، وهى بالتحديد الطفيليات الماصة <sup>(١)</sup> ، والحيوانات الهدائية الأرجل ، والحيوانات القيشورية <sup>(٢)</sup> ، وحتى الحيوانات القشرية الرخوية <sup>(٣)</sup> ، التى تظهر فى أول الأمر على صورة يرقانات تأخذ شكل النبلوس <sup>(٤)</sup> ، وبما أن هذه اليرقانات تعيش وتقتات فى البحار المفتوحة ، وهى ليست معدة من أجل أى سلوكيات حياتية خاصة ، ونتيجة لأسباب أخرى قد تم تحديدها بواسطة " فريتز موللر " ، فإنه من المحتمل أنه عند فترة بعيدة جدا من الزمن ، قد تواجد حيوان ما مستقل بالغ ، مشابه للنبلوس ، وأنه قد أنتج فيما بعد ، على طول العديد من سلاسل النشوء المتشعبة ، المجموعات العظيمة الخاصة بالحيوانات القشرية السابق ذكرها ، وهكذا فإنه من المحتمل أيضا ، نتيجة لما نعرفه عن الأجنة الخاصة بالحيوانات الثديية ، والطيور ، والأسماك ، والزواحف ، فإن هذه الحيوانات ما هى

Suctorial parasites

(١) الطفيليات الماصة

Entomostraca

(٢) الحيوانات القيشورية

Malacostraca

(٣) الحيوانات القشرية الرخوية

(٤) النبلوس : الشكل الأول من أشكال حياة بعض القشريات ( كالسرطان وجراد البحر )

Nauplius

إلا الذراري المعدلة لأحد الجدود العليا القديمة ، الذي كان مزودا فى حالته البالغة بخياشيم ، ومثانة هوائية ، وأربعة أطراف على شكل زعانف ، وذيل طويل ، جميعها معدة من أجل حياة مائية .

بما أن جميع الكائنات العضوية ، سواء كانت منقرضة أو حديثة ، التى قد عاشت على الإطلاق ، من المستطاع ترتيبها فى نطاق عدد قليل من الطوائف العظمى ، وبما أن جميع الكائنات بداخل كل طائفة كانت دائما ، بناء على نظريتنا ، مرتبطة مع بعضها عن طريق تدرجات دقيقة ، فإن أفضل ترتيب - إذا كانت مجموعاتنا كاملة تقريبا - فإنه الترتيب الوحيد الممكن ، سوف يكون على أساس سلسلة الأنساب ، وبهذا الشكل تكون النشأة هى الوصلة الخفية للارتباط التى كان علماء التاريخ يبحثون عنها تحت المسمى الخاص بالنظام الطبيعى . وبناء على هذه الوجهة من النظر فإنه من الممكن لنا أن نفهم ، كيف أن الأمر فى نظر معظم علماء التاريخ الطبيعى ، أن التركيب الخاص بالجنين أكثر أهمية بكثير من أجل التصنيف عن التركيب الخاص بالبالغ . فإنه مهما بلغ حجم الاختلاف بين اثنتين أو أكثر من المجموعات الخاصة بالحيوانات ، فيما بين بعضها بعضا فى التركيب والسلوكيات فى حالتها البالغة ، فإنها إذا مرت خلال مراحل جنينية مماثلة بشكل حميم ، فإنه من الممكن لنا أن نشعر بالتأكد من أنها قد انحدرت جميعا من شكل أبوى واحد ، وأنها بالتالى متقاربة بشكل حميم . وبهذا الشكل فإن الوحدة فى التركيب الجنينى <sup>(١)</sup> تفصح عن الوحدة الخاصة بالنشأة <sup>(٢)</sup> ، ولكن عدم التماثل فى التطور الجنينى لا يثبت عدم التماثل فى النشأة ، وذلك لأنه فى واحدة من اثنتين من المجموعات فإن المراحل التطورية من الممكن ألا تكون قد تمت إعاققتها ، أو من الممكن أن تكون قد تعدلت بشكل كبير من خلال التكيف مع سلوكيات جديدة فى الحياة ، إلى درجة أن تصبح غير قابلة لأن يتم التعرف عليها . وحتى فى المجموعات التى قد تم فيها تعديل البالغين الى درجة لا حد لها ، فإن وحدة المنشأ تنكشف فى كثير من الأحيان عن طريق التركيب الخاص باليرقانات ، وقد رأينا على سبيل المثال ،

Community in embryonic structure

(١) الوحدة فى التركيب الجنينى \*

Community of descent

(٢) الوحدة الخاصة بالنشأة \*



أن الحيوانات الهدابية الأرجل ، بالرغم من أنها تتشابه تماما فى الشكل الخارجى مع المحاريات <sup>(١)</sup> ، إلا أنه يتضح على الفور ، عن طريق يرقاناتها ، أنها تابعة للطائفة الكبيرة الخاصة بالحيوانات القشرية . وبما أن الجنين يظهر لنا فى كثير من الأحيان بشكل واضح تقريبا التركيب الخاص بالجد الأعلى الأقل تعديلا والقديم الخاص بالمجموعة ، فإننا نستطيع أن نرى لماذا تكون الأشكال الحية القديمة والمنقرضة مماثلة فى كثير من الأحيان فى طورها البالغ للأجنة الخاصة بالأنواع الموجودة حاليا التابعة لنفس الطائفة . ويؤمن " أجاسيز " بأن ذلك قانون عام خاص بالطبيعة ، ولنا أن نأمل فيما بعد أن يتم إثبات هذا القانون . وعلى العموم فإنه من الممكن إثبات أنه صحيح فقط فى تلك الحالات التى نجد فيها أن الهيئة القديمة الخاصة بالجد الأعلى للمجموعة لم يتم طمسها بشكل كامل ، سواء عن طريق أن التمايزات المتعاقبة قد تتالت على نحو غير متوقع عند مرحلة مبكرة جدا من النمو ، أو أن مثل هذه التمايزات قد تمت وراثتها عند مرحلة أكثر تبكيرا من العمر عن تلك التى ظهرت فيها فى البداية . ويجب أن نضع نصب أعيننا أيضا ، أن القانون من الممكن أن يكون صحيحا ، ولكن مع ذلك ، نتيجة لعدم امتداد السجل الجيولوجى إلى الخلف فى الزمن بشكل كاف ، فإنه من الممكن أن يبقى لفترة طويلة ، وربما إلى الأبد ، غير قادر على إظهار نفسه . وهذا القانون لن يثبت صحته بشكل قاطع فى تلك الحالات التى قد أصبح فيها شكل قديم متكيفا فى حالته اليرقانية على منوال معين للحياة ، وقام بنقل نفس الحالة اليرقانية إلى مجموعة كاملة من الذرارى ، وذلك لأن مثل هذا الشكل اليرقانى لن يماثل أى شكل أقدم منه فى طوره البالغ.

وبهذا الشكل ، فإنه يبدو لى ، أن الحقائق الرئيسية الموجودة فى علم الأجنة ، والتى لا يعلو عليها شىء فى الأهمية ، من الممكن تفسيرها بناء على المبدأ الخاص بالتمايزات الموجودة فى العديد من الذرارى الناتجة عن واحد من الجذود العليا القديمة ، التى قد ظهرت عند مرحلة ليست مبكرة جدا من الحياة ، والتى قد تمت وراثتها عند مرحلة متطابقة . ويرتفع علم الأجنة كثيرا فى الأهمية ، عندما ننظر إلى

الجنين على أساس أنه صورة ، مبهمة بشكل أو بآخر ، خاصة بالجد الأعلى ، سواء في طوره البالغ أو اليرقاني ، لجميع الأعضاء التابعين للطائفة الكبرى نفسها .

### الأعضاء الأثرية غير المكتملة <sup>(١)</sup> ، والضامرة <sup>(٢)</sup> ، والمبتسرة <sup>(٣)</sup>

الأعضاء أو الأجزاء الجسدية الموجودة في هذه الحالة الغريبة ، التي تحمل الطابع الواضح الخاص بعدم الجدوى ، شائعة إلى حد بعيد ، أو حتى إنها عامة في جميع أرجاء الطبيعة . وقد يكون من المستحيل أن يتم ذكر واحد من الحيوانات العليا الذي لا يوجد فيه جزء جسدي ما أو آخر في حالة غير مكتملة . وعلى سبيل المثال ، ففي الحيوانات الثديية ، فإن الذكور لديها أثنى غير مكتملة ، وفي الثعابين فإن واحدا من الفصوص الرئوية غير مكتمل ، وفي الطيور فإن " الجناح الزائف " <sup>(٤)</sup> من الممكن اعتباره بشكل آمن على أساس أنه إصبع <sup>(٥)</sup> غير مكتمل ، وفي بعض الأنواع فإن الجناح بأكمله غير مكتمل إلى حد بعيد إلى درجة أنه من غير المستطاع استخدامه من أجل الطيران . وما الذي يمكن أن يكون أكثر غرابة من وجود أسنان في أجنة الحيتان ، التي عندما تصبح بالغة فإنها لا تحوز أي سن واحد في رعوسها ، أو تلك أسنان ، التي لا تشق طريقها على الإطلاق من خلال اللثات ، الموجودة في الفكوك العليا الخاصة بالعجول التي تتم ولادتها؟ .

وتعلن الأعضاء الجسدية الأثرية غير المكتملة بوضوح عن منشئها ومعناها بطرق مختلفة . فإن هناك خنافس تابعة إلى أنواع متقاربة بشكل حميم ، أو حتى تابعة لنفس النوع ذاته ، والتي لديها إما أجنحة تامة الحجم أو كاملة ، أو مجرد آثار لغشاء ، والتي

Rudimentary	(١) غير المكتملة = الأثرية = بدائية = متخلفة *
Atrophied	(٢) الضامرة *
Aborted	(٣) المبتسرة = المجهضة *
Bastard- wing	(٤) الجناح الزائف = الكاذب = غير السوي أو الرديء *
Digit	(٥) إصبع

ليس من النادر أن تقع تحت أغطية الأجنحة الملتصقة مع بعضها بشكل متين ، وفي هذه الحالات فإنه من المستحيل الشك في أن هذه الآثار تمثل الأجنحة. وفي بعض الأحيان، فإن الأعضاء الجسدية غير المكتملة تحتفظ بإمكانياتها: وهذا يحدث أحيانا مع الأثدية الخاصة بذكور الحيوانات الثديية ، والتي قد أصبح من المعلوم أنها تصبح مكتملة التكوين وأنها تفرز لبنا . وهذا يحدث أيضا في الضروع الموجودة في طبقة الحيوانات الضرعية <sup>(١)</sup> ، فإنه يوجد لديها بشكل عادي أربع من الحلمات المتكونة واثنان من الحلمات غير المكتملة ، ولكن هاتين الأخيرتين تصبحان في بعض الأحيان متكونتين بشكل جيد وتنتجان لبنا . وفيما يتعلق بالنباتات ، فإن التويجات تكون في بعض الأحيان غير المكتملة ، وفي بعض الأحيان جيدة التكوين في الأفراد التابعة لنفس النوع. وفي بعض النباتات المعينة التي لديها شقان جنسيان منفصلان ، فقد وجد " كولرويتز " أنه عن طريق تهجين أحد الأنواع الذي تضمنت أزهاره المذكورة على أثر خاص بإحدى المدقات ، مع أحد الأنواع الخنثوية ، التي يوجد فيها بالطبع مدقة جيدة التكوين ، فإن المدقة غير المكتملة الموجودة في الذرية المنغلة قد ازدادت في الحجم بشكل كبير ، وهذا يظهر بشكل واضح أن المدقات غير المكتملة والكاملة متماثلة في الطبيعة . ومن الممكن أن يحوز أحد الحيوانات أجزاء جسدية في حالة كاملة ، ومع ذلك فإنه من الممكن أن تكون بشكل ما غير مكتملة، وذلك لأنها تكون عديمة الفائدة : وبهذا الشكل فإن الشرغوف <sup>(٢)</sup> الخاص بالسمندل <sup>(٣)</sup> الشائع أو السمندل المائي <sup>(٤)</sup> ، وكما علق " السيد ج . هـ . لويس " Mr. G. H. Lewes لديه خياشيم ، ويثبت وجوده في الماء ، ولكن السمندل الماكر <sup>(٥)</sup> ، الذي يعيش في الأماكن المرتفعة بين الجبال فإنه يلد أجنة يافعة كاملة التكوين . وهذا الحيوان لا يعيش على الإطلاق في الماء . ومع ذلك فإننا إذا أخضعنا للتشريح إحدى الإناث الحاملة ، فإننا نجد بداخلها

Genus Bos

(١) طبقة الحيوانات الضرعية \*

Tadpole

(٢) الشرغوف : فرخ ( الضفدعيات )

Salamander

(٣) السمندل = السمندر : عضاية من الضفدعيات

Water - newt

(٤) السمندل المائي \*

Salamandra atra

(٥) السمندل الماكر \*

شراغيف تتمتع بخياشيم مريشة بشكل رائع ، وعندما نضعها في الماء فإنها تسبح مثل الشراغيف الخاصة بالسمندل المائي . ومن الواضح أن هذا النظام المائي للتعضية ، ليس له أى علاقة بالحياة المستقبلية للحيوان ، وليس له أيضا أى علاقة مع حالته الجنينية ، ولكن له علاقة فقط بالتكيفات السلفية ، وهو يكرر مرحلة موجودة في التكوين الخاص بجذوده العليا .

العضو الذى يستخدم من أجل غرضين ، من الممكن أن يصبح أثريا غير مكتمل أو مبتسرا تمام فى واحد منهما ، حتى ولو كان هو الغرض الأكثر أهمية ، ويظل فعالا بشكل كامل فى الغرض الآخر . وهكذا فإنه فى النباتات ، فإن وظيفة <sup>(١)</sup> المدقة هى السماح لأنابيب اللقاح بالوصول إلى البذيرة الموجودة بداخل المبيض . والمدقة تتكون من ميسم محمول على قلم السمة ، ولكن فى بعض نباتات الفصيلة المركبة <sup>(٢)</sup> ، فإن الزهيرات الذكورية ، التى لا تستطيع بالطبع أن تتخصب <sup>(٣)</sup> ، لديها مدقة أثرية غير مكتملة ، وذلك لأنها ليست متوجة بمسيم ، ولكن قلم السمة يظل متكونا بشكل حسن ومغطى بالشعر بالطريقة المعتادة ، وهو الذى يساعد على نفخ اللقاح الخاص بالمآبر المحيطة والمتحدة مع بعضها . ومرة أخرى ، فإنه من الممكن أن يصبح أحد الأعضاء الجسدية غير مكتمل من أجل الغرض المخصص له ، ويتم استخدامه لغرض آخر مختلف : فإنه فى بعض الأسماك تبدو المثانة الهوائية غير مكتملة من أجل القيام بوظيفتها الأصلية الخاصة بإعطاء القدرة على الطفو فى الماء <sup>(٤)</sup> ، ولكنه قد تم تحويلها إلى عضو تنفسى أو رئة حديثة التولد . ومن الممكن تقديم العديد من الأمثلة المماثلة .

الأعضاء الجسدية المفيدة ، مهما يقل مستوى تكوينها ، إذا لم يتوافر لدينا أى سبب يدعونا لافتراض أنها كانت متطورة بشكل مرتفع فيما مضى ، فلا يجب اعتبارها على أساس أنها غير مكتملة . فإنها قد تكون فى حالة حديثة التولد ، وفى طريقها إلى

Office

(١) وظيفة

Compositae

(٢) الفصيلة المركبة

Fecundate

(٣) يخصب = يلقح

Buoyancy

(٤) القدرة على الطفو فى الماء = التعويمية

التقدم فى اتجاه تطور أكثر . وعلى الجانب الآخر ، فإن الأعضاء الجسدية غير المكتملة ، فهى إما أن تكون بدون أى فائدة على الإطلاق ، مثل الأسنان التى لم تشق طريقها من خلال اللثات ، أو أنها تكون بدون فائدة تقريبا ، مثل الأجنحة الخاصة بالنعامة ، والتى يتم استخدامها كمجرد أشرطة . وبما أن الأعضاء الجسدية التى فى هذه الحالة ، قد كانت فى الماضى ، عندما كانت أقل تطورا ، ذات فائدة أقل مما هى عليه الآن ، فإنه من غير الممكن أن تكون قد تم إنتاجها فى الماضى من خلال التمايز والانتقاء الطبيعى ، الذى يعمل فقط عن طريق الاحتفاظ بالتعديلات المفيدة . وبذلك فإن هذه الأعضاء قد تم الاحتفاظ بها بشكل جزئى عن طريق القوة الخاصة بالوراثة ، والارتباط بالحالة السابقة للأشياء . ومع ذلك فإنه كثيرا ما يكون من الصعب التفرقة فيما بين الأعضاء الجسدية غير المكتملة وتلك الحديثة التولد ، وذلك لأننا نستطيع الحكم فقط عن طريق التناظر فيما يتعلق بإذا كان أحد الأجزاء قادرا على الاستمرار فى التطور ، وفى هذه الحالة فقط فإنه يستحق أن يطلق عليه حديث التولد . والأعضاء الجسدية التى فى هذه الحالة سوف تكون دائما من الأشياء النادرة ، وذلك لأن الكائنات الحية المزودة بهذا الشكل سوف يكون من الشائع أن يتم إحلالها عن طريق خلفائها التى لديها نفس العضو الجسدى ولكنه فى حالة أكثر كمالا ، وبالتالي فإنها سوف تكون قد انقرضت منذ زمن بعيد . والجناح الخاص بطائر البطريق ذو فائدة عالية ، ومعد للاستخدام مثل الزعنفة ، وبناء على ذلك فإنه من الممكن أنه يمثل الحالة الحديثة التولد الخاصة بالجناح ، وأنا لا أصدق أن هذه هى الحقيقة ، فإن أغلب الاحتمالات تشير إلى أنه عضو جسدى مختصر ومعدل من أجل وظيفة جديدة - وعلى الجانب الآخر فإن الجناح الخاص بطائر الكيوى <sup>(١)</sup> عديم الفائدة تماما ، وهو عضو غير مكتمل بشكل حقيقى . ويعتبر " أوين " الأطراف الخيطية <sup>(٢)</sup> البسيطة الخاصة بالسمندر الحرشفى <sup>(٣)</sup> على أساس أنها " البدايات لبعض الأعضاء الجسدية التى تبلغ

Apteryx

Filamentary limbs

Lepidosiren

(١) طائر الكيوى

(٢) الأطراف الخيطية

(٣) السمندر الحرشفى \*

تكوينها وظائفها كاملا في الحيوانات الفقارية العليا" ، ولكن بناء على وجهة النظر التي يدافع عنها " الدكتور جونثر " Dr. Gunther ، فإنها من المحتمل أن تكون بقايا ، مكونة من المحور الباقي من زعنفة ، مع الابتسار في التشعشعات أو التفرعات الجانبية. والغدد الثديية الخاصة بخلد الماء من الممكن اعتبارها ، بالمقارنة مع الضروع الخاصة بأى بقرة ، على أساس أنها فى حالة غير مكتملة . والمقيدات البويضية <sup>(١)</sup> الخاصة ببعض الحيوانات الهداية الأرجل ، والتي قد توقفت عن أن تعمل كرابطة للبويضات والتي قد تم تكوينها بشكل ضعيف ، هي خياشيم غير مكتملة.

الأعضاء الأثرية غير المكتملة الموجودة فى الأفراد التابعة لنفس النوع معرضة بشكل كبير لأن تتمايز فى الدرجة الخاصة بتكوينها وفى نواح أخرى . والشئ الآخر ، أنه فى الأنواع المتقاربة بشكل حميم ، فإن المدى الذى ذهب إليه نفس العضو الجسدى فى الاختزال ، يختلف أحيانا بشكل كبير . وهذه الحقيقة الأخيرة نجدها ممثلة بشكل جيد فى الحالة الخاصة بأجنحة الإناث من الفراشات التابعة لنفس الفصيلة . وقد تكون الأعضاء الجسدية غير المكتملة مبتسرة بكل ما فى هذه الكلمة من معنى ، وهذا يوحى بأن هناك أجزاء فى بعض الحيوانات والنباتات المعينة تكون غير موجودة على الإطلاق وهى التى يقودنا التناظر الوظيفى إلى توقع العثور عليها ، والتي من الممكن أحيانا أن تكون موجودة فى الأفراد ذات التكوين الشاذ . وهكذا فإنه فى معظم النباتات التابعة لفصيلة حنك السبع <sup>(٢)</sup> ، فإن السداة الخامسة تكون مبتسرة تماما ، ومع ذلك فإنه من الممكن لنا أن نستنتج أن السداة الخامسة كانت موجودة فى وقت ما ، وذلك لأن هناك أثار باقية <sup>(٣)</sup> منها موجود فى العديد من الأنواع التابعة لنفس الفصيلة ، وهذا الأثر الباقي يصبح أحيانا متكونا بشكل كامل ، كما قد نراه فى بعض الأحيان فى نبات أنف العجل <sup>(٤)</sup> . وفى أثناء تتبع التشاكلات الخاصة بأى جزء جسدى موجود فى

Ovigerousfrena

Scrophular iaceae

Rudiment

Snap - dragon

(١) المقيدات البويضية \*

(٢) فصيلة حنك السبع

(٣) أثر باق \*

(٤) نبات أنف العجل = السمكة : نبات نوزهر أبيض أو قرمى أو أصفر

الأفراد المختلفة التابعة لنفس الطائفة ، فإنه لا يوجد شيء هو أكثر شيوعا ، أو لكى نستطيع أن نفهم بشكل كامل العلاقة الخاصة بالأجزاء الجسدية ، هو أكثر فائدة من الاكتشاف الخاص بآثار متبقية من عضو . ونجد أن ذلك موضح بشكل جيد فى الرسومات التى قام بتقديمها " أوين " المتعلقة بعظام الساق الخاصة بالجواد والثور ووحيد القرن (١) .

وإنها حقيقة مهمة أن الأعضاء الجسدية غير المكتملة ، مثل الأسنان الموجودة فى الفكوك العليا للحيتان والحيوانات المجترة ، من المستطاع فى كثير من الأحيان أن يتم اكتشافها فى الجنين ، ولكنها بعد ذلك تختفى تماما . وهى أيضا قاعدة عامة كما أعتقد ، أن الجزء الجسدى غير المكتمل ذو حجم أكبر فى الجنين بالنسبة للأجزاء المجاورة له ، عنه فى الكائن البالغ ، وبهذا الشكل فإن العضو الجسدى عند هذا العمر المبكر يكون أقل درجة فى عدم الإكمال ، أو حتى إنه من غير المستطاع أن يقال عنه إنه غير مكتمل بأى درجة . وبهذا الشكل فإن الأعضاء الجسدية غير المكتملة الموجودة فى الكائن البالغ قد يقال عنها فى كثير من الأحيان إنها قد احتفظت بحالتها الجنينية .

لقد قمت الآن بتقديم الحقائق التى تتعلق بالأعضاء الجسدية غير المكتملة . وبالتأمل فيها ، فإنه يتحتم أن يصاب كل شخص بصدمة من الدهشة ، نتيجة لنفس قوة المنطق الذى يكشف لنا عن أن معظم الأجزاء والأعضاء الجسدية معدة بشكل رائع من أجل أغراض معينة ، ويكشف لنا بنفس الوضوح أن هذه الأعضاء الجسدية غير المكتملة أو الضامرة غير كاملة وغير مفيدة . وفى الأبحاث التى قد تم إجراؤها فيما يتعلق بالتاريخ الطبيعى ، فإن الأعضاء الجسدية غير المكتملة يقال عنها ، إنها قد تم خلقها " من أجل التناسق فى الترتيب " ، أو من أجل " إكمال المخطط الخاص بالطبيعة " . ولكن هذا ليس تفسيرا مقنعا ، ولكنه مجرد إعادة لإعلان الحقيقة . وليس هذا التفسير متناغما مع نفسه ، وهكذا فإن أفعى الأصلع العاصرة (٢) لديها آثار باقية

Rhinoceros

(١) وحيد القرن = الكركدن

Boa - constrictor

(٢) أفعى الأصلع العاصرة : بواء أمريكية استوائية ضخمة وقوية

خاصة بأطراف خلفية وخاصة بعظام الحوض ، وإذا كان من الممكن أن يقال إن هذه العظام قد تم الاحتفاظ بها " من أجل إكمال المخطط الخاص بالطبيعة " ، فلماذا ، كما تسأل " الأستاذ وايزمان " ، لم يتم الاحتفاظ بها بواسطة الثعابين الأخرى ، التي لا تحوز حتى ولو مقدار ذرة من هذه العظام ؟ - وما التفكير الذي قد يدور في خلد الخبير بعلم الفلك <sup>(١)</sup> الذي قد يصر على أن التوابع تدور في مدار بيضاوى حول الكوكب التابعة له " من أجل التناسق في الترتيب " ، وذلك لأن الكواكب تدور بهذا الشكل حول الشمس ؟ - ويفسر أحد الخبراء البارزين في علم وظائف الأعضاء التواجد الخاص بالأعضاء الجسدية غير المكتملة ، عن طريق الافتراض بأنه يتم استخدامها في التخلص بالإفراز لأى مادة زائدة ، أو مادة مضرّة للنظام العضوى ، ولكن هل نستطيع أن نفترض أن الحليمة <sup>(٢)</sup> الدقيقة ، والتي فى كثير من الأحيان تمثل المدقة فى الزهر المذكرة ، والتي تتكون من مجرد نسيج خلوى <sup>(٣)</sup> ، من الممكن أن تقوم بهذا العمل ؟ - وهل نستطيع أن نفترض أن الأسنان غير المكتملة ، والتي يتم امتصاصها فيما بعد ، شئ مفيد للعجل الجنينى السريع النمو عن طريق إزالة مادة نفيسة وقيمة مثل فوسفات الكالسيوم <sup>(٤)</sup> ؟ - وعندما يتم بتر الأصابع الخاصة بإنسان ، فإنه من المعروف أن هناك أظافر غير كاملة قد تظهر على موضع الجذع <sup>(٥)</sup> ، وبمجرد أن يحدث هذا فهل أستطيع أن أعتقد أن هذه الأجزاء الأثرية من الأظافر قد تم تكوينها من أجل إفراز مادة قرنية ، وذلك مثل أن الأظافر غير المكتملة الموجودة على الزعنفة الخاصة بحيوان خروف البحر <sup>(٦)</sup> قد تم تكوينها من أجل هذا الغرض نفسه .

Astronomer

(١) خبير بعلم الفلك

Papilla

(٢) حليلة = حلمة صغيرة

Cellular tissue

(٣) نسيج خلوى \*

Phosphate of lime

(٤) فوسفات الكالسيوم = فوسفات الجير \*

Stump

(٥) موضع الجذع : بعد بتر العضو أو الطرف \*

Manatee

(٦) حيوان خروف البحر : حيوان ثديى مائى من أكلة العشب



بناء على وجهة النظر الخاصة بالنشوء مع التعديل ، فإن المصدر الخاص للأعضاء الجسدية غير المكتملة هو شيء بسيط نسبيا ، ونحن نستطيع أن نفهم إلى حد كبير القوانين التي تتحكم في تكوينها غير الكامل . فإن لدينا الكم الكبير من الحالات الخاصة بالأعضاء الجسدية غير المكتملة الموجودة في منتجاتنا الداجنة: - مثل الجذع الباقي من الذيل الموجود في السلالات التي لا ذيل لها - والأثر الباقي من الأذن الموجود في سلالات الخراف التي بدون أذان - وعودة الظهور الخاصة بقرون دقيقة متدلية في سلالات الماشية التي لا قرون لديها ، وبالأخص بناء على ما قاله " يوات " Youatt ، في الحيوانات اليافعة - والحالة الخاصة بالزهرة الكاملة الموجودة في نبات القرنبيط <sup>(١)</sup> . ونحن في كثير من الأحيان نرى بقايا أثرية خاصة بالأجزاء المختلفة من الحالات الشاذة ، ولكنني أشك فيما إذا كانت أى من هذه الحالات قد تلقى بأى ضوء على المصدر الخاص بالأعضاء الجسدية غير المكتملة الموجودة في البيئة الطبيعية، أكثر من إظهارها أنه من الممكن إنتاج آثار باقية ، وذلك لأن المقارنة بين الأدلة تشير بوضوح إلى أن الأنواع تحت تأثير الطبيعة لا تمر في خلال تغيرات كبيرة ومفاجئة . ولكننا قد تعلمنا من الدراسة الخاصة بمنتجاتنا الداجنة أن عدم الاستخدام الخاص بالأجزاء الجسدية يؤدي إلى الاختصار في حجمها ، وأن الشكل الناتج تتم وراثته .

ويبدو أنه من المؤكد أن عدم الاستخدام كان هو العامل الأساسي في جعل الأعضاء الجسدية غير مكتملة وأنه سوف يقود أولا عن طريق خطوات بطيئة إلى الاختصار الكامل بشكل أكثر فأكثر لأحد الأجزاء الجسدية ، إلى أن يصبح في النهاية في حالة غير مكتملة : - كما في حالة العيون الخاصة بالحيوانات التي تقطن في الكهوف المظلمة ، والأجنحة الخاصة بالطيور التي تستوطن الجزر الأوقيانوسية ، والتي نادرا ما اضطرتها الوحوش المفترسة إلى أن تلجأ إلى الطيران ، والتي قد فقدت في نهاية الأمر القدرة على الطيران . ومن الممكن أيضا لعضو جسدى مفيد تحت تأثير ظروف معينة أن يصبح ضارا تحت تأثير ظروف أخرى ، كما هو الحال مع الأجنحة الخاصة بالخنافس التي تعيش على الجزر الصغيرة والمكشوفة ، وفي هذه الحالة فإن

الانتقاء الطبيعي سوف يكون قد ساعد على اختزال العضو الجسدى ، إلى أن جعله غير مضر وغير مكتمل.

أى تغيير فى التركيب أو الوظيفة ، الذى كان من الممكن أن يحدث عن طريق مراحل صغيرة ، يقع فى نطاق القدرة الخاصة بالانتقاء الطبيعى ، وبهذا الشكل فإن العضو الجسدى الذى يتم تغييره ، من خلال السلوكيات الحياتية التى تغيرت ، إلى عضو بدون فائدة أو ضار لأحد الأغراض ، من المحتمل أن يتم تعديله وأن يتم استخدامه من أجل غرض آخر . ومن الممكن أيضا الاحتفاظ بعضو جسدى من أجل وظيفة واحدة فقط من وظائفه السابقة . والأعضاء الجسدية التى قد تم تكوينها فى الأصل عن طريق مساعدة الانتقاء الطبيعى ، عندما تصبح عديمة الفائدة ، من الممكن جدا أن تصبح قابلة للتمايز ، وذلك لأنه يصبح من غير المستطاع بعد ذلك كبح جماح تميزاتها عن طريق الانتقاء الطبيعى . وكل ذلك يتفق بشكل حسن مع ما نراه تحت التأثير الخاص بالطبيعة . والأكثر من ذلك ، أنه عند أية مرحلة من العمر يقوم فيها سواء عدم الاستخدام أو الانتقاء باختزال أحد الأعضاء الجسدية ، وهذا فى العادة سوف يكون عندما يصل الكائن الحى إلى مرحلة البلوغ وأصبح عليه أن يبذل قصارى جهده فى النشاط ، فإن المبدأ الخاص بالوراثة عند الأعمار المتناظرة سوف يميل إلى إعادة إنتاج العضو فى حالته المختزلة عند نفس العمر البالغ ، ولكن من النادر أنه سوف يؤثر عليه فى المرحلة الجنينية . وبهذا الشكل فإننا نستطيع أن نفهم الأحجام الكبرى الخاصة بالأعضاء الجسدية غير المكتملة الموجودة فى الجنين بالمقارنة النسبية مع الأجزاء المحيطة به ، وأحجامها النسبية الصغرى الموجودة فى العمر البالغ . وإذا تم على سبيل المثال استخدام الإصبع الخاص بحيوان بالغ بشكل أقل فأقل فى أثناء العديد من الأجيال ، نتيجة لبعض التغيير فى السلوكيات ، أو إذا كان يتم استخدام أحد الأعضاء الجسدية أو إحدى الغدد وظيفيا بشكل أقل فأقل ، فإنه من الممكن لنا أن نتوقع أن هذا العضو سوف يصبح مختزلا فى الحجم فى الذرارى البالغة الخاصة بهذا الحيوان ، ولكنه سوف يتم الاحتفاظ تقريبا بمستوى تكوينه الأسمى فى المرحلة الجنينية.

ومع ذلك فإن هذه الصعوبة تظل باقية : فبعد أن يتم التوقف عن استخدام أحد الأعضاء الجسدية ، ويصبح بالتالى مختزلا بشكل كبير ، فكيف يكون من المستطاع الاستمرار فى اختزاله فى الحجم إلى أن يبقى منه مجرد أثر بسيط ، وكيف يكون من المستطاع إلغاؤه تماما فى نهاية الأمر ؟ - فإنه من النادر أن يكون من الممكن لعدم الاستخدام أن يستمر فى إحداث أى زيادة فى التأثير بمجرد أن يكون العضو الجسدى قد أصبح بدون أى وظيفة . ويلزم هنا إيجاد تفسير أضافى وهو الشئ الذى لا يمكننى أن أقدمه . وعلى سبيل المثال ، فإنه إذا كان من الممكن إثبات أن كل جزء خاص بنظام التعضية يميل إلى أن يتميز بدرجة أكبر فى اتجاه الإقلال بدلا من الزيادة فى الحجم ، فعندئذ فإننا سوف نكون قادرين على فهم كيف أن أحد الأعضاء الجسدية الذى قد أصبح عديم الفائدة ، من الممكن ، بشكل مستقل عن التأثيرات الخاصة بعدم الاستخدام ، أن يصبح غير مكتمل وأن يتم فى نهاية الأمر طمسه بشكل كامل ، وذلك لأن التمايزات المتجهة إلى اختزال الحجم لن تكون مكبوجة بواسطة الانتقاء الطبيعى . والمبدأ الخاص بمنظومة النمو<sup>(١)</sup> ، الذى تم شرحه فى باب سابق ، والذى عن طريقه فإن المواد المكونة لأى جزء جسدى ، إذا لم تكن مفيدة للحائز عليها ، يتم الاقتصاد فيها بقدر المستطاع ، وربما سوف يلعب هذا دورا فى دفع الجزء غير المفيد إلى أن يصبح جزءا غير المكتمل . ولكن هذا المبدأ سوف يكون بالضرورة تقريبا مقصورا على المراحل الخاصة بعملية الاختزال الأكثر تبكيرا ، وذلك لأننا لا نستطيع أن نفترض أن حليلة دقيقة ، على سبيل المثال ، تمثل فى الزهرة المذكورة المدقة الخاصة بالزهرة الأنثى ، والمكونة بشكل أساسى من نسيج خلوى ، من الممكن أن تختزل بشكل أكبر أن يتم امتصاصها من أجل الاقتصاد فى الغذاء .

وأخيرا ، فبما أن الأعضاء الجسدية الغير مكتملة ، عن طريق أى خطوات قد تكون قد أدت إلى أن يتم الانحطاط بها الى حالة من عدم الجدىوى التى هى عليها فى الوقت الحاضر ، هى التى تمثل السجل الخاص بالحالة السابقة للأشياء ، وأنه قد تم

استبقاؤها من خلال القدرة الخاصة بالوراثة وحدها - فإنه من الممكن لنا أن نفهم بناء على وجهة النظر الخاصة بتسلسل الأنساب فى التصنيف ، كيف أن الخبراء فى علم تصنيف المتعضيات، فى أثناء وضع الكائنات الحية فى أماكنها الصحيحة الموجودة فى النظام الطبيعى ، قد وجدوا فى كثير من الأحيان أن الأجزاء الأثرية مكتملة على نفس القدر من الفائدة ، وربما تكون فى بعض الأحيان أكثر فائدة ، من أعضاء ذات أهمية وظائفية مرتفعة . ومن الممكن مقارنة الأعضاء الجسدية غير المكتملة بالحروف الموجودة فى إحدى الكلمات ، التى مازال يتم استبقاؤها فى الهجاء ، ولكنها قد أصبحت عديمة الجدوى فى النطق ، ولكنها هى التى تستخدم كمفتاح لحل اللغز الخاص بالأصل الذى قد اشتقت منه الكلمة . و بناء على وجهة النظر الخاصة بالنشوء مع التعديل ، فإنه من الممكن لنا أن نستنتج أن التواجد الخاص بأعضاء جسدية فى حالة غير مكتملة ، وغير كاملة ، وغير مفيدة ، أو المجهضة تماما ، بعيدا عن كونها تمثل صعوبة غريبة ، كما تفعل بالتأكيد طبقا لعقيدة الخلق ، من الممكن حتى أن تكون متوقعة طبقا لوجهات النظر التى تم شرحها فى هذا المكان .



## ملخص

لقد حاولت فى هذا الباب أن أبين : أن الترتيب الخاص بجميع الكائنات العضوية فى خلال جميع الأزمان هو فى مجموعات تابعة لمجموعات - وأن الطبيعة الخاصة بالعلاقات التى تربط فيما بين جميع الكائنات الحية والمنقرضة هى من خلال خيوط خاصة بصلات عرقية معقدة ، ومتشعبة ، وغير مباشرة متضمنة بداخل العدد القليل من الطوائف الكبرى - و القواعد المتبعة والصعوبات التى تواجه علماء التاريخ الطبيعى فى أثناء قيامهم بتصنيفاتهم - وأن القيمة الموضوعية على الصفات ، إذا كانت ثابتة وسائدة ، سواء كانت مرتفعة أو ذات أهمية متناهية فى التفاهة ، أو كما هو الحال مع الأعضاء الجسدية غير المكتملة ، هى بدون أى أهمية - والتعارض الواسع الموجود فى القيمة بين الصفات المتناظرة أو المكتسبة عن طريق التكيف ، والصفات الخاصة بالصلات العرقية الحقيقية ، والقواعد الأخرى الماثلة - جميعها أشياء تتتابع بشكل طبيعى إذا ما اعترفنا بالأبوة المشتركة للأشكال الحية المتقاربة ، علاوة على التعديلات التى تحدث لها من خلال التمايز والانتقاء الطبيعى ، مع الاحتمالات الخاصة بحدوث الانقراض والتشعب فى الطابع . وفى أثناء التأمل فى هذه الوجهة من النظر الخاصة بالتصنيف ، فإنه يجب أن يوضع نصب العين أن العامل الخاص بالنشوء قد تم استخدامه بوجه عام فى الترتيب المشترك للشقيين الجنسيين ، والأعمار ، والأشكال الحية المزودة الهيئة ، والضروب المعترف بها التابعة لنفس النوع الحى ، مهما تختلف عن بعضها بعضا فى التركيب . وإذا ما بسطنا الاستخدام الخاص بهذا العنصر الخاص بالنشوء - وهو السبب الوحيد المعروف بالتأكيد للتماثل الموجود بين الكائنات العضوية - فإنه من الممكن لنا أن نفهم ما المعنى "بأنظام الطبيعى" فإنه خاص بسلسلة النسب فى الترتيب الخاص به الذى قد تمت محاولة وضعه ، مع الدرجات

الخاصة بالاختلاف المكتسب المشهورة بواسطة المصطلحات : ضروب ، وأنواع وطبقات وفصائل ورتب ، وطوائف.

وبناء على الوجهة نفسها من النظر الخاصة بالنشوء مع التعديل ، فإن معظم الحقائق العظيمة الموجودة فى علم التشكل ، تصبح قابلة للفهم - سواء كنا ننظر إلى نفس النموذج المعروض عن طريق الأنواع الحية المختلفة التابعة لنفس الطائفة والموجود فى أعضائها الجسدية المتشاكلة ، والتي يتم توظيفها لأى غرض كان ، أو إلى التشاكلات المتسلسلة والجانبية الموجودة فى كل حيوان ونبات منفرد .

وبناء على المبدأ الخاص بالتمايزات البسيطة المتعاقبة ، التى ليس من الضرورى أو ليس من المعتاد أن تتم إضافتها عند مرحلة مبكرة جدا من العمر ، والتى يتم توارثها عند مرحلة متناظرة من العمر ، فإنه يصبح من المستطاع لنا أن نفهم الحقائق الرئيسية الموجودة فى علم الأجنة ، وهى بالتحديد : التماثل الحميم الموجود فى الجنين الواحد الخاص بالأجزاء الجسدية التى تكون متشاكلة ، والتى عندما تتضح تصبح مختلفة بشكل واسع فى التركيب والوظيفة ، والتماثل الخاص بالأجزاء أو الأعضاء الجسدية المتشاكلة الموجودة فى الأنواع ذات القرابة ولو أنها قد تكون متباينة ، بالرغم من أنها معدة فى الحالة البالغة من أجل السلوكيات المختلفة إلى أقصى حد . وأن اليرقانات ما هى إلا أجنة نشيطة ، وأنه قد تم تعديلها بشكل خاص ، بدرجة كبيرة أو صغيرة ، بالنسبة إلى سلوكياتها فى الحياة ، مع توارث تعديلاتها عند عمر مبكر متناظر . وبناء على نفس هذه المبادئ - ومع الوضع فى الاعتبار أنه عندما يتم اختزال الأعضاء الجسدية فى الحجم ، سواء نتيجة لعدم الاستخدام أو من خلال الانتقاء الطبيعى ، فإن ذلك سوف يكون عند هذه المرحلة من العمر التى يتحتم فيها على الكائن الحى أن يزود نفسه باحتياجاته ، ومع الوضع نصب أعيننا مدى القوة الخاصة بالوراثة - وأن التواجد الخاص بالأعضاء الجسدية غير المكتملة ربما كان من المحتمل توقعه . وأن الأهمية الخاصة بالصفات الجنينية والخاصة بالأعضاء الجسدية غير المكتملة فيما يتعلق بالتصنيف هى شىء مفهوم ، بناء على وجهة النظر القائلة بأن الترتيب الطبيعى لا بد من أن يكون على أساس سلسلة الأنساب .

وأخيرا ، فإن المجموعات المتعددة المختلفة من الحقائق التي قد تم طرحها في هذا الباب ، تبدو لي أنها تعلن بوضوح تام ، أن الأنواع والطبقات والفصائل التي لا تحصى ، والتي تستوطن هذا العالم قد نشأت وانحدرت ، كل منها في نطاق الطائفة الخاصة به ، من أبناء مشتركة ، وأنها كلها قد تم تعديلها على مسار الانحدار والنشوء ، بدرجة تجعلني أتبنى هذه الوجهة من النظر بدون أى تردد ، حتى ولو كانت غير مدعومة بواسطة أى حقائق أو محاولات أخرى.





## الباب الخامس عشر

### استرجاع<sup>(١)</sup> وختام

استرجاع للاعتراضات على نظرية الانتقاء الطبيعي - استرجاع للملابسات العامة والخاصة التي تؤيدها - أسباب الإيمان السائد بثبات<sup>(٢)</sup> الأنواع الحية - المدى الذي قد تمتد إليه نظرية الانتقاء الطبيعي - تأثيرات اتباعها على دراسة التاريخ الطبيعي - ملاحظات ختامية.

Recapitulation

Immutability

(١) استرجاع = إعادة مختصرة للنقاط الأساسية

(٢) ثبات = عدم القابلية للتغير

بما أن كل هذا الكتاب عبارة عن مناقشة طويلة حول موضوع واحد ، فإنه قد يكون من المناسب للقارئ أن يكون لديه استرجاع أو إعادة مختصرة للحقائق والاستنتاجات الأساسية.

أنا لا أنكر أنه من الممكن التقدم باعتراضات كثيرة وجادة في مواجهة النظرية الخاصة بالنشوء مع التعديل من خلال التمايز والانتقاء الطبيعي . وأنا قد أليت على نفسي أن أعطى هذه الاعتراضات قوتها الكاملة . فإنه لا يوجد شيء من الممكن أن يبدو صعبا على التصديق من أول وهلة ، عن أن الأعضاء الجسدية و الغرائز الأكثر اكتمالا ، لم تصل إلى ذلك عن طريق وسائل أفضل من - ولو أنها متناظرة مع - التفكير الإنساني ، ولكن أن ذلك قد تم عن طريق التراكم لتمييزات بسيطة لا تحصى ، كل منها مفيد للفرد الحائز عليها . وبالرغم من ذلك ، فإن هذه الصعوبة مع أنها تبدو في مخيلتنا كبيرة بشكل لا يقهر ، فإنه لا يمكن اعتبارها صعوبة حقيقية إذا ما أفسحنا مجالا للاقتراحات التالية ، وهي بالتحديد: أن جميع الأجزاء الخاصة بالتعضية والغرائز تقوم على الأقل بتقديم اختلافات فردية - وأنه يوجد هناك صراع من أجل البقاء يؤدي إلى الحفاظ على الانحرافات المفيدة في التركيب أو الغريزة - وأخيرا ، أن التدرجات الموجودة في حالة الكمال الخاصة بكل عضو جسدي من الممكن أن تكون قد تواجدت ، وكل منها قد كان مفيدا بذاته . وأنا أعتقد أنه لا يمكن إنكار صحة هذه الاقتراحات.

ولا شك في أنه من الصعب إلى أقصى درجة حتى مجرد التخمين عما هي التدرجات التي قد وصل عن طريقها العديد من التراكيب إلى حد الكمال ، وبالأخص فيما بين مجموعات الكائنات العضوية المفككة والفاشلة ، والتي عانت الكثير من الانقراض ، ولكننا نرى العدد الكبير جداً من التدرجات الغريبة الموجودة في الطبيعة ، إلى درجة أنه يجب علينا أن نكون في غاية الحذر عند القول بأن أى عضو جسدي أو غريزة ، أو أى تركيب كامل ، لم يكن في استطاعته الوصول إلى حالته الحالية عن طريق العديد من الخطوات المتدرجة . ولا بد من الاعتراف بأنه توجد هناك حالات تمثل صعوبة خاصة في مواجهة نظرية الانتقاء الطبيعي ، وواحدة من أكثر هذه الصعوبات غرابة هي التواجد الخاص باثنتين أو ثلاث من الطوائف المحددة من العاملة أو الإناث العقيمة في الجماعة نفسها من النمل ، ولكنني قد حاولت أن أبين كيف أنه من الممكن التغلب على تلك الصعوبات .

فيما يتعلق بالعقم العام تقريبا الخاص بالأنواع عندما يتم تهاجنها لأول مرة ، والذي يشكل تناقضا ملحوظا بشدة مع الخصوبة العامة تقريبا الخاصة بالضروب عندما يتم تهاجنها ، فإنه لا بد من إحالة القارئ إلى استرجاع الحقائق التي قد تم تقديمها في نهاية الباب التاسع ، والتي يبيو لي أنها تبين بشكل حاسم أن هذا العقم ليس شيئا موهوبا بشكل خاص؛ بشكل أكبر من عدم القدرة على إجراء تطعيم بين صنفين متباينين من الأشجار ، وأنه لا يعدو أن يكون شيئا عارضا على اختلافات مقصورة على الأجهزة التكاثرية الخاصة بالأنواع التي يجرى التهجين المتبادل بينها . ونحن نرى مدى الصدق الموجود في هذا الاستنتاج في الاختلاف الشاسع الموجود في النتائج الخاصة بتهجين نفس النوعين بشكل متبادل ، وهذا يعنى ، أنه عندما يتم استخدام واحد من الأنواع أولا على أساس أنه الأب ثم بعد ذلك على أساس أنه الأم . و القياس بناء على الاعتبارات الخاصة بالنباتات الثنائية الشكل والثلاثية الشكل فإن هذا يقود بوضوح إلى هذا الاستنتاج نفسه ، وذلك لأنه عندما يحدث اتحاد غيرمقن (مختلط النسب) <sup>(١)</sup> بين الأشكال ، فإنها تنتج بذورا قليلة، أو قد لا تنتج بذورا على الإطلاق ، وتكون ذريتها عقيمة تقريبا ، وتصبح هذه الأشكال تابعة إلى نفس الأنواع المشكوك فيها ، ولا تختلف عن بعضها الآخر في أى اعتبار فيما عدا ما يتعلق بأعضائها ووظائفها التكاثرية.

وبالرغم من أن الخصوبة الخاصة بالضروب عندما تتهاجن فيما بينها والخاصة بذريتها المهجنة قد تم تأكيدها عن طريق العديد من الخبراء على أساس أنها شىء عام ، إلا أن هذا لا يمكن اعتباره على نفس الدرجة من الصحة بعد الاطلاع على الحقائق الموثوق فيها بشدة التي قام بعرضها " جارتنر " و " كولرويتز " . ومعظم الضروب التي قد تم إجراء التجارب عليها قد تم إنتاجها تحت تأثير التدجين ، وبما أنه من المؤكد تقريبا أن التدجين ( وأنا لا أعنى بهذا مجرد تقييد الحرية ) يميل إلى القضاء على هذا العقم ، الذى بناء على التناظر الوظيفي ، قد يكون له تأثير على الأنواع الأبوية عندما يتم تهاجنها بشكل متبادل ، فإنه بالمثل يجب علينا ألا نتوقع أن التدجين سوف يؤدي إلى التسبب فى عقم ذريتها المعدلة ، عندما تتهاجن. ويبدو أن

هذا القضاء على العقم تابع للسبب نفسه الذى يسمح لحيواناتنا الداجنة بأن تتوالد بحرية تحت تأثير الظروف المتنوعة ، ويبدو أن هذا أيضا تابع من كونها قد اعتادت بشكل تدريجى التغيرات المتكررة الحدوث فى ظروفها الحياتية.

ويبدو أن هناك سلسلة مماثلة ومتوازية من الحقائق التى تلقى بالكثير من الضوء على العقم الخاص بالأنواع الحية ، عندما يتم تهاجنها لأول مرة ، وعلى ذريتها المنفلة. فعلى أحد الجوانب ، فإن هناك سببا قويا للاعتقاد بأن التغيرات البسيطة التى تحدث فى الظروف الخاصة بالحياة ، تمنح الحيوية والخصوبة إلى جميع الكائنات العضوية . ونحن نعلم أيضا أن التهجين بين الأفراد المتباينة التابعة للضرب نفسه ، والتى تحدث بين الضروب المتباينة ، يؤدى إلى زيادة العدد الخاص بذريتها ، ويعطى لها بالتأكيد زيادة فى الحجم وفى الحيوية . وذلك بشكل أساسى نتيجة لأن الأشكال التى قد تهاجنت قد تم تعريضها إلى ظروف حياتية مختلفة بعض الشيء ، وذلك لأننى قد تأكدت من خلال سلسلة مجهدة من التجارب من أنه إذا تم تعريض جميع الأفراد التابعة للضرب لنفسه على مدى العديد من الأجيال إلى نفس الظروف ، فإن الفائدة المستمدة من التدجين كثيرا ما تقل بشكل كبير أو أنها قد تختفى بشكل كلى. وهذا جانب واحد من الموضوع، ولكن على الجانب الآخر ، فإننا نعلم أن الأنواع الحية التى ظلت تتعرض لفترة طويلة إلى ظروف متسقة تقريبا ، فإنه عندما يتم تعرضها تحت ظل الأسر إلى ظروف جديدة ومتغيرة بشكل كبير ، فإنها إما أن تندثر ، أو إذا ظلت على قيد الحياة ، فإنها تصبح عقيمة ، بالرغم من احتفاظها بكامل صحتها . وهذا لا يحدث ، أو أنه قد يحدث بدرجة بسيطة جداً ، مع منتجاتنا المدجنة ، والتى قد ظلت تتعرض لفترة طويلة إلى ظروف متقلبة . وبهذا الشكل فإننا عندما نجد أن الأنغال التى قد يتم إنتاجها عن طريق تهاجن بين نوعين متباينين قليلة فى العدد ، وذلك نتيجة لهلاكها بعد فترة قصيرة من تكوين الجنين أو عند عمر مبكر جداً ، أو أنه إذا ما قدر لها أن تعيش فإنها سوف تصبح عقيمة تقريبا ، وذلك يبدو أنه من المحتمل جداً أن يكون نتيجة لأنها قد تعرضت فى الحقيقة إلى تغير كبير فى ظروفها الحياتية ، وذلك نتيجة لأنه قد تم تركيبها من اثنتين من التعضيات المتباينة . والشخص الذى سوف يتولى الإجابة بطريقة محددة عن التساؤل الخاص بلماذا، على سبيل المثال ، لن يتوالد فيل أو ثعلب تحت ظل الأسر فى موطنه الأصيل ، بينما سيتوالد الخنزير أو الكلب الداجن بحرية

تحت تأثير أكثر الظروف تنوعا ، وأنه سوف يستطيع فى نفس الوقت أن يعطى إجابة محددة على التساؤل الخاص عن لماذا عندما يحدث تهاجن بين نوعين متباينين ، فإنهما علاوة على ذريتهما المنفلة ، سوف يصابان عادة بالعقم بشكل أو بآخر ، بينما عندما يتهاجن اثنان من الضروب المدجنة ، فإنهما ، علاوة على ذريتهما المهجنة ، سوف يظلان فى حالة خصيبة.

وإذا التفتنا إلى التوزيع الجغرافى ، فإن الصعوبات التى قد تواجهنا بناء على نظرية النشوء مع التعديل هى صعوبات شديدة. فإن جميع الأفراد التابعة للنوع الحى نفسه ، وجميع الأنواع التابعة للطبقة نفسها ، وحتى لمجموعات أعلى ، منحدره عن آباء مشتركة ، وبهذا الشكل ، فإنه مهما بلغ بعد المسافة أو العزلة للأماكن الموجودة فى العالم والتى من الممكن العثور عليها فيها حاليا ، فإنه لابد أن يكون قد ارتحلت على مدى الأجيال المتعاقبة من بقعة واحدة ، إلى جميع البقاع الأخرى . ونحن كثيرا ما نكون غير قادرين على الإطلاق على التخمين عن كيفية حدوث هذا الأمر . وبالرغم من أن لدينا من الأسباب ما يدعونا إلى الإيمان بأن بعض الأنواع قد احتفظت بنفس الشكل المعين لفترات طويلة من الزمن ، وهى فترات شاسعة إذا ما تم قياسها بالسنين ، فإننا يجب ألا نضع أهمية كبيرة على الانتشار الكبير العارض الخاص بنفس النوع ، وذلك لأنه فى أثناء الفترات الطويلة جداً فإنه سوف تكون هناك فرصة جيدة للارتحال الواسع الشكل عن طريق العديد من الوسائل . وقد يعزى فى كثير من الأحيان حدوث الانقراض للأنواع الحية الموجودة فى المناطق المتوسطة إلى المالك المفتر أو المنقطع الاتصال . ولا يمكن إنكار أننا مازلنا إلى الآن فى حالة من الجهالة الشديدة عن المدى الكامل الخاص بالتغيرات المناخية والجغرافية المختلفة التى قد أثرت على الكرة الأرضية فى أثناء العصور الحديثة ، و مثل هذه التغيرات سوف تكون قد سهلت فى كثير من الأحيان عملية الارتحال . وعلى سبيل المثال ، فإننى قد حاولت أن أبين مدى الفاعلية التى كانت لتأثير العصر الجليدى على التوزيع الخاص بنفس الأنواع والخاص بالأنواع المتقاربة فى جميع أرجاء العالم . ونحن فى حالة جهل شديد عن الوسائل العارضة الكثيرة للانتقال . وفيما يتعلق بالأنواع المتباينة التابعة لنفس الطبقة والتى تقطن فى مناطق متباعدة ومعزولة ، فيما أن عملية التعديل كانت بطيئة بشكل ضرورى ، فإن جميع الوسائل المتاحة للارتحال كانت ممكنة على مدى فترة طويلة جداً ، وبالتالي

فإن الصعوبة المتعلقة بالانتشار الواسع للأشكال التابعة لنفس الطبقة ، قد أصبحت قليلة بدرجة ما .

وبما أنه لا بد - بناء على نظرية الانتقاء الطبيعي - من أنه قد كان هناك عدد لا نهاية له من الأشكال المتوسطة ، التي كانت تصل فيما بين جميع الأنواع الحية الموجودة في كل مجموعة عن طريق تدرجات على الدرجة نفسها من الدقة التي تتصف بها ضروبنا الموجودة حالياً ، فإنه من الممكن أن يثور تساؤل : لماذا لا نرى هذه الأشكال الرابطة في كل مكان حولنا ؟- ولماذا لا تمتزج جميع الكائنات العضوية مع بعضها في حالة من الفوضى التي لا أول لها ولا آخر؟- وفيما يتعلق بالأشكال الموجودة حالياً ، فإننا يجب أن نتذكر أنه ليس لدينا أى حق في أن نتوقع (باستثناء الحالات النادرة) أن نكتشف وجود حلقات رابطة "بشكل مباشر" فيما بين هذه الأشكال ، ولكننا سوف نجد مثل هذه الحلقات فيما بين كل منها وبعض الأشكال المنقرضة والتي قد تم الطول مكانها . وحتى على إحدى المساحات الواسعة ، والتي قد استمرت متصلة لفترة طويلة من الزمن ، والتي قد تختلف فيها الظروف المناخية والظروف الأخرى للحياة بشكل طفيف عند الانطلاق من منطقة محتلة بأحد الأنواع إلى منطقة أخرى محتلة بنوع متقارب له بشكل حميم ، فإنه ليس لدينا أى مشروع عادل في أن نتوقع أن نعثر في أحيان كثيرة على ضروب متوسطة في النطاقات المتوسطة. وذلك لأنه يوجد لدينا من الأسباب ما يجعلنا نعتقد في أن العدد القليل فقط من الأنواع التابعة لإحدى الطبقات هو الذي قد يحدث له تغيير على الإطلاق ، وأن الأنواع الأخرى تصبح منقرضة تماماً ، ولا تترك وراءها أى نرية معدلة. ومن ضمن الأنواع الحية التي تتغير ، فإن العدد القليل منها فقط الموجود بداخل نفس القطر هو الذي يتغير في نفس الوقت ، وجميع التعديلات تحدث بشكل بطيء . وقد بينت أيضاً أن الضروب المتوسطة التي من المحتمل أن تكون قد تواجدت في أول الأمر في النطاقات المتوسطة ، قد تكون معرضة لأن يتم إحلالها بواسطة الأشكال المتقاربة الموجودة على كل من الجانبين ، وذلك لأن الأخيرة ، نتيجة لتواجدها بأعداد أكبر ، سوف يتم في العادة تعديلها وتحسينها بمعدل أسرع عن الضروب المتوسطة ، وعلى المدى الطويل ، فإنه سوف يتم الحلول مكانها واستئصالها .

فيما يتعلق بهذه العقيدة الخاصة بالإبادة للعدد غير المتناهي من الحلقات الرابطة ، الموجودة بين الأنواع القاطنة الحية والمنقرضة في العالم ، والموجودة عند كل فترة متعاقبة فيما بين القاطنة المنقرضة والأنواع الأكثر منها قدما ، فلماذا لا يكون كل تكوين جيولوجي مشحونا بمثل هذه الحلقات؟- ولماذا لا تقوم كل مجموعة من المستحاثات بتقديم دليل واضح على التدرج والتحول الإحيائي الخاص بأشكال الحياة؟ - وبالرغم من أن الأبحاث الجيولوجية قد أماطت اللثام بدون شكل عن التواجد السابق للعديد من الحلقات الرابطة ، وقد كان هذا من شأنه تقريب المسافة بشكل كبير بين العديد من أشكال الحياة، إلا أنها لا تفصح عن التدرجات الدقيقة العديدة بشكل لا نهائي الموجودة بين الأنواع السابقة والأنواع الحالية التي تحتاجها النظرية ، وهذا هو أكثر الأمور وضوحا من بين الاعتراضات العديدة التي قد تم تقديمها ضد النظرية . ومرة أخرى ، لماذا تبدو مجموعات كاملة من الأنواع الحية ، بالرغم من أن هذا يبدو في كثير من الأحيان كمظهر كاذب ، وكأنه قد تم إقحامها بشكل مفاجئ على المراحل الجيولوجية المتعاقبة؟ - وبالرغم من أننا نعلم الآن أن الكائنات العضوية قد ظهرت على سطح هذه الكرة الأرضية ، عند فترة بعيدة بشكل لا يمكن حسابه، وذلك في زمن أقدم بكثير من زمن ترسيب أكثر القيعان انخفاضا من تلك التابعة للنظام الكمبري ، فلماذا لا نعثر تحت هذا النظام على أكوام عظيمة من الطبقات الزاخرة بالبقايا الخاصة بالجنود العليا الخاصة بالمستحاثات الكمبرية؟- وذلك لأنه بناء على النظرية ، فإن مثل هذه الطبقات لابد من أن تكون قد ترسبت في مكان ما عند تلك العهود القديمة وغير المعلومة على الإطلاق الخاصة بتاريخ العالم.

وانا لا أستطيع أن أجيب على هذه التساؤلات إلا بناء على افتراض أن السجل الجيولوجي غير مكتمل بشكل كبير جداً عما يعتقد فيه معظم علماء الجيولوجيا . وأن العدد الخاص بالعينات الموجودة في جميع متاحفنا لا يمثل شيئا على الإطلاق ، بالمقارنة مع العينات التي لا تحصى التي كانت موجودة بالتأكيد . وأن الشكل الأبوى الخاص بأي اثنين أو أكثر من الأنواع لن يكون متوسطا بشكل مباشر في جميع صفاته فيما بين ذريته المعدلة ، أكثر من أن حمام الصخور قد يكون متوسطا بشكل مباشر في الحوصلة والذيل فيما بين الذراري الخاصة به ، ألا وهي الحمام العابس والروحي الذيل . وأنه لن يكون في استطاعتنا أن نتعرف على نوع حي على أساس أنه



النوع الأبوى أو أنه نوع معدل ، إذا ما تمكنا من فحص كليهما بشكل حميم جداً ، أو إذا كان فى حوزتنا معظم الحلقات الوسطى ، ونتيجة لعدم اكتمال السجل الجيولوجى ، فإنه لا يوجد لدينا حق مشروع فى أن نتوقع أن نجد مثل هذه الحلقات العديدة . وأنه إذا ما تم اكتشاف اثنتين أو ثلاث أو حتى أكثر من ذلك من الأشكال الرابطة ، فإنه سوف يتم تصنيفها ببساطة ، عن طريق العديد من الخبراء فى علم التاريخ الطبيعى على أساس أنها عدد كبير من الأنواع الحية الجديدة ، وبالأخص إذا تم العثور عليها فى مراحل جيولوجية فرعية مختلفة ، وذلك مهما تكن الاختلافات الموجودة بينها فى غاية البساطة . وأنه من الممكن تسمية عدد كبير من الأشكال الحية الموجودة حالياً المشكوك فيها التى من المحتمل أن تكون ضروباً ، ولكن من الذى يستطيع أن يدعى أنه فى العصور المستقبلية سوف يتم اكتشاف مثل هذا العدد الكبير من الحلقات الرابطة بين المستحاثات ، إلى درجة أن علماء التاريخ الطبيعى سوف يكون فى استطاعتهم تحديد إذا ما كانت هذه الأشكال الحية المشكوك فيها يجب أن يطلق عليها ضروباً ، أم لا؟- وأنه قد تم إلى الآن استكشاف جزء صغير فقط من العالم من الوجهة الجيولوجية . وأنه من الممكن الحفاظ على الكائنات العضوية التابعة لبعض الطوائف المعينة فقط فى صورة مستحاثات ، أو على الأقل بأى أعداد كبيرة . وأن الكثير من الأنواع بمجرد أن يتم تكوينها فإنها لا تمر إطلاقاً بأى تغيير آخر ولكنها تصبح منقرضة بدون أن تترك وراءها أى ذرارى معدلة ، والفترات الزمنية التى قد حدث فى غضوننا تعديل للأنواع ، بالرغم من أنها طويلة إذا ما تم قياسها بالسنين ، فإنه من المحتمل أنها كانت قصيرة بالمقارنة مع الفترات التى قد تم فى غضوننا الاحتفاظ بنفس الشكل . وأن الأنواع المهيمنة والواسعة المآلف هى التى تتمايز بتكرار أكثر وتتمايز بشكل أكبر ، وأنه كثيراً ما تكون الضروب محلية فى أول الأمر - وكل من هذين السببين يجعلان اكتشاف الحلقات الوسطى الموجودة فى أى تكوين جيولوجى واحد أمر قليل الاحتمال . وأن الضروب المحلية لن تمتد إلى المناطق الأخرى البعيدة إلى أن يتم تعديلها وتحسينها بشكل له اعتباره ، وعندما يتم انتشارها ، ويتم اكتشافها فى التكوينات الجيولوجية ، فإنها تبدو وكأنه قد تم ابتداعها هناك ، وسوف يتم تصنيفها ببساطة على أساس أنها أنواع جديدة . وأن معظم التكوينات الجيولوجية كانت دائماً منقطعة فى أثناء تجمعها ، ومن المحتمل أن فترات بقائها كانت أقصر من

متوسط فترات البقاء الخاصة بالأشكال الحية المعينة . وفى معظم الحالات تكون التكوينات المتعاقبة منفصلة عن بعضها الآخر عن طريق فترات زمنية فاصلة فارغة طويلة جداً ، وذلك لأن التكوينات الأحفورية التى قد تكون سميكة بشكل كاف لكى تقاوم التعريات المستقبلية ، من الممكن كقاعدة عامة، أن تتراكم فقط فى المكان الذى يتم فيه إيداع كمية كبيرة من الرواسب على قاع البحر الذى يمر فى مرحلة الزوال . وأنه فى أثناء الفترات المتناوبة الخاصة بمستوى الارتفاع والاستقرار فإن السجل الجيولوجى لن يكون فى العادة فارغاً . وفى أثناء هذه الفترات المشار إليها أخيراً فإنه من المحتمل أنه سوف تكون هناك قابلية أكثر للتمايز موجودة فى أشكال الحياة، وفى أثناء تلك الفترات الخاصة بالزوال ، فإنه سوف يكون هناك كمية أكبر من الانقراض.

فيما يتعلق بغياب الطبقات الغنية بالأحافير فيما تحت مستوى التكوين الكبيرى ، فإننا أستطيع أن أبدأ فقط إلى الفرضية التى قد تم تقديمها فى الباب العاشر ، وهى بالتحديد ، أنه بالرغم من كون قاراتنا ومحيطاتنا قد استطاعت البقاء لفترة هائلة من الزمن فى مواضعها النسبية الحالية تقريباً ، فإنه لا يوجد لدينا أى سبب لكى نفترض أن الحالة كانت بنفس هذا الشكل دائماً ، وبالتالي فإنه من الممكن أن تكون هناك تكوينات أكثر قدما بكثير عن أى تكوينات معروفة إلى الآن ترقد مدفونة تحت سطح المحيطات العظمى. وفيما يتعلق بأن الفترة الزمنية التى قد مرت لم تكن كافية ، منذ أن حدث تماسك لكوكبنا الأرضى ، من أجل الكمية المفترضة لحدوث التغيير العضوى، وهذا هو الاعتراض الذى تمت إثارته بواسطة "السير وليام ثومبسون" ، وهو الذى من المحتمل أن يكون واحداً من أكثر الاعتراضات التى قد تم تقديمها خطورة ، فإننى أستطيع فقط أن أقول : أولاً ، إنه لا علم لنا بالمعدل الذى تتغير به الأنواع كما يتم حسابه بالسنوات ، وثانياً ، إن الفلاسفة مازالوا غير مرحبين إلى الآن بالاعتراف بأننا نعرف القدر الكافى من التركيب الخاص بالكون ، وبالشئون الخاصة بكرتنا الأرضية، مما يمكننا من التخمين بشكل آمن عن فترة نوامها السابق.

الجميع سوف يعترف بعدم اكتمال السجل الجيولوجى ، ولكن فيما يتعلق بأنه غير مكتمل إلى الدرجة المطلوبة من أجل نظريتنا ، فإن القليل من الناس سوف يميل إلى أن يعترف بذلك . وإذا نظرنا إلى فترات زمنية فاصلة طويلة بشكل كاف ، فإن علم طبقات

الأرض سوف يعلن بوضوح أن جميع الأنواع قد تغيرت، وأنها قد تغيرت بالطريقة المطلوبة بواسطة النظرية ، وذلك لأنها قد تغيرت بشكل بطيء وبطريقة متدرجة . ونحن نرى هذا بوضوح في أن البقايا الأحفورية المأخوذة من التكوينات المتعاقبة تكون دائماً أكثر ارتباطاً بكثير من بعضها الآخر، عن الارتباط الموجود بين المستحاثات المأخوذة من تكوينات منفصلة عن بعضها بشكل واسع.

هذا هو المجموع الخاص بالعديد من الاعتراضات والصعوبات الرئيسية المختلفة التي من الممكن أن تتم إثارتها بشكل عادل ضد النظرية ، وأنا قد قمت الآن بالاسترجاع بشكل مختصر للإجابات والتفسيرات ، التي بقدر ما أستطيع أن أرى ، إنها هي التي من الممكن تقديمها . وأنا قد شعرت بهذه الصعوبات بشكل ثقيل جداً في خلال السنوات العديدة من الشك في وزنها . ولكن من الأشياء الجديرة بالملاحظة الخاصة ، هو أن الاعتراضات الأكثر أهمية تتعلق بالأسئلة التي نحن نجهلها بشكل معترف به ، وحتى فإننا لا نعلم مدى الجهل الذي نحن عليه . فنحن لا نعرف جميع التدرجات الانتقالية التي من المحتمل وجودها بين أبسط الأعضاء الجسدية وأكثرها اكتمالا ، ولا يمكن الزعم بأننا نعرف جميع الوسائل المختلفة الخاصة "بالتوزيع" في خلال السنوات الطويلة التي انقضت ، ولا أننا نعرف مدى عدم الاكتمال الخاص بالسجل الجيولوجي . ويقدر الجدية الخاصة بهذه الاعتراضات العديدة المختلفة ، فإنها في تقديري ليست كافية بأي حال من الأحوال للإطاحة بالنظرية الخاصة بالنشوء مع التعديل اللاحق.

ودعنا الآن نلتفت إلى الجانب الآخر من المناقشة . فإننا نرى تحت تأثير التدجين وجود الكثير من القابلية للتمايز ، مسببة ، أو على الأقل مثارة بواسطة الظروف المتغيرة للحياة، ولكنها تكون في كثير من الأحيان بطريقة غاية في الغموض ، إلى درجة تغرينا إلى اعتبار هذه التمايزات على أساس أنها قد تمت بشكل تلقائي . والقابلية للتمايز محكومة بواسطة العديد من القوانين المعقدة : بواسطة النمو المتبادل ، والتعويض ، والزيادة في الاستخدام وعدم الاستخدام للأجزاء ، والتأثير المؤكد للظروف المحيطة . وهناك صعوبة كبيرة في التأكد من المدى الكبير الذي قد تعدلت إليه منتجاتنا الداجنة ، ولكنه من الممكن لنا أن نستنتج بشكل آمن أن الكمية كانت كبيرة ، وأن

التعديلات من الممكن وراثتها لفترات طويلة . ومادامت الظروف الخاصة بالحياة باقية على المنوال نفسه ، فإن لدينا من الأسباب ما يدفعنا لأن نصدق أن أى تعديل قد تمت وراثته بالفعل بواسطة العديد من الأجيال ، من الممكن أن يستمر فى أن يكون متوارثاً لعدد لا نهائى تقريباً من الأجيال . وعلى الجانب الآخر ، فإن لدينا من الأدلة ما يؤكد أن القابلية للتمايز عندما يتاح لها أن تلعب دوراً لمرة واحدة ، فإنها لا تتوقف تحت تأثير التدجين لمدة طويلة جداً ، ولا علم لنا بأنها تتوقف على الإطلاق ، وذلك لأن ضرورياً جديدة مازال يتم إنتاجها أحيانا بواسطة أقدم منتجاتنا المدجنة .

القابلية للتمايز ليست فى الواقع مسببة بواسطة الإنسان ، فهو يقوم فقط بدون قصد بتعرض الكائنات العضوية إلى ظروف حياتية جديدة ، وبعد ذلك تقوم الطبيعة بالتأثير على التعضية وتتسبب فى تمايزها . ولكن الإنسان يستطيع ، وهو يقوم ، بانتقاء التمايزات التى يتم تقديمها له بواسطة الطبيعة ، وهو بهذا الشكل يقوم بتكديسها بأى طريقة مرغوب فيها . وهكذا فهو يقوم بتكييف الحيوانات والنباتات لما فيه منفعة أو سروره . وهو من الممكن أن يقوم بهذا الأمر بطريقة منهجية ، أو من الممكن أن يفعل ذلك بشكل غير واع ، وذلك عن طريق الاحتفاظ بالأفراد الأكثر نفعا أو مدعاة للسرور إليه بدون أى نية لإحداث تغيير فى السلالة . ومن المؤكد أنه يستطيع أن يؤثر بشكل كبير على الطابع الخاص بالسلالة وذلك عن طريق الانتقاء ، فى كل جيل متعاقب ، لاختلافات فردية فى غاية البساطة ، إلى درجة عدم القدرة على تقديرها إلا بواسطة العين الخبيرة . وهذه العملية الانتقائية اللاواعية قد ظلت العامل الكبير المؤثر فى التكوين الخاص بأكثر السلالات الداجنة تبايناً وفائدة . وحقيقة أن سلالات عديدة من تلك التى قد تم إنتاجها بواسطة الإنسان لديها إلى حد بعيد الطابع الخاص بالأنواع الطبيعية ، فإنها تتضح عن طريق الشكوك التى لا خلاص منها ، التى تتعلق بإذا ما كان العديد منها فى الحقيقة ضرورياً أم أنواعاً أرومية متباينة .

ولا يوجد هناك ما يفسر لماذا لا تكون المبادئ - التى قد كان لها مفعول على هذه الدرجة من الكفاءة تحت تأثير التدجين - فعالة تحت تأثير الطبيعة . ونحن نرى فى البقاء على قيد الحياة للأفراد والأعراق المفضلة ، فى أثناء الصراع المتكرر بشكل دائم من أجل البقاء ، شكلاً قوياً من أشكال الانتقاء الدائم المفعول . والصراع من أجل

البقاء ينبع بشكل محتوم من المعدل الهندسى العالى للزيادة فى العدد ، الموجود بشكل شائع فى جميع الكائنات العضوية . وهذه النسبة العالية للزيادة قد تم إثباتها عن طريق إجراء الحسابات ، - وذلك عن طريق الزيادة السريعة الخاصة بالعديد من الحيوانات والنباتات فى أثناء التعاقب للفصول السنوية الخاصة ، وعندما يتم توطيئها فى أقطار جديدة . وأن عدد الأفراد التى يتم ولادتها أكبر من العدد الذى يستطيع البقاء على قيد الحياة . وأن مقدار قمحة فى الميزان من الممكن أن يكون هو الذى يحدد ما الأفراد التى سوف تعيش وأيها منها الذى سوف يموت ، - وأيها من الضروب والأنواع سوف يزيد فى العدد ، وأيها منها سوف ينتقص ، أو يصبح منقرضا فى نهاية الأمر . وبما أن الأفراد التابعة للنوع نفسه تدخل بجميع المعايير فى أقصى درجات المنافسة مع بعضها بعضاً ، فإن الصراع بينها سوف يكون فى العادة على أشده ، وسوف يكون على الدرجة نفسها من الشدة بين الضروب التابعة للنوع نفسه ، وما يلى ذلك فى الشدة هو الصراع بين الأنواع التابعة للطبقة نفسها . وعلى الجانب الآخر فإن الصراع سوف يكون فى كثير من الأحيان شديداً بين الكائنات المتباعدة فى الميزان الطبيعى . وأبسط ميزة موجودة لدى بعض الأفراد المعينة ، عند أى مرحلة من العمر أو فى أثناء أى فصل فى السنة ، تفوق ما لدى الأفراد التى تتنافس معها ، أو أى درجة أفضل من التكيف مهما تكن بسيطة على الظروف المادية المحيطة ، سوف تحدث تغييراً فى الميزان ، وذلك على المدى البعيد .

فى حالة الحيوانات الحائزة على شقين جنسيين منفصلين ، فإنه سوف يكون هناك فى معظم الحالات صراع بين الذكور من أجل الاستحواذ على الإناث . والذكور الأكثر قوة ، أو هذه التى كانت أكثر نجاحاً فى الكفاح ضد ظروفها الحياتية ، سوف يتركبون فى العادة وراثهم أكبر قدر من الذرية . ولكن النجاح سوف يترك فى كثير من الأحيان معتمداً على حيابة الذكور لأسلحة خاصة أو وسائل خاصة للدفاع ، أو للجذب ، وأي ميزة بسيطة سوف تقود إلى الانتصار .

وبما أن علم طبقات الأرض يظهر بوضوح أن كل قطعة من اليابسة قد مرت خلال تغيرات مادية عظيمة ، فإنه قد يكون من المتوقع لنا أن نجد أن الكائنات العضوية قد تمايزت تحت تأثير الطبيعة ، بالطريقة نفسها التى قد تمايزت بها تحت تأثير التدجين

. و إذا كان هناك أى قابلية للتمايز تحت تأثير الطبيعة ، فإنها سوف تكون حقيقة غير قابلة للتعليل إذا لم يكن الانتقاء الطبيعي له دور . وقد تم التأكيد فى أحيان كثيرة ، ولكن هذا التأكيد غير قابل للإثبات ، على أن الكمية الخاصة بالتمايز تحت تأثير الطبيعة هى كمية محددة بشكل قاطع . وبالرغم من أن الإنسان يعمل على الطبقات الخارجية فقط وكثيرا ما يكون ذلك بشكل متقلب ، إلا أنه يستطيع أن يحصل فى خلال فترة قصيرة على نتيجة عظيمة عن طريق الإضافة لمجرد اختلافات فردية فى منتجاته الداجنة ، وكل شخص يعترف بأن الأنواع تقوم بتقديم اختلافات فردية . ولكن علاوة على مثل هذه الاختلافات ، فإن جميع الخبراء فى التاريخ الطبيعى يعترفون بتواجد الضروب الطبيعية ، والتي تعتبر متباينة بشكل كاف إلى حد يجعلها تستحق التسجيل فى الأعمال التنظيمية . ولم يخط أى شخص أى تمييز واضح بين الاختلافات الفردية والتنوعات البسيطة ، أو بين الضروب الأكثر وضوحا والأنواع الفرعية أو الأنواع . ويوجد على القارات المنفصلة ، وعلى الأجزاء المختلفة التابعة لنفس القارة عندما تكون مقسمة بواسطة حواجز من أى صنف ، وعلى الجزر المترامية حولها ، الكم الكبير من الأشكال الحية ، التى يرتبها بعض الخبراء المجرىين فى التاريخ الطبيعى على أساس أنها ضروب ، وبعضهم الآخر على أساس أنها أعراق جغرافية أو أنواع فرعية جغرافية ، وآخرون على أساس أنها أنواع متباينة ، ولو أنها متقاربة بشكل حميم .

وفى هذه الحالة ، فإنه إذا ما حدث تمايز للحيوانات والنباتات ، مهما يكن ذلك التمايز بسيطا أو بطيئا ، فلماذا لا يتم الاحتفاظ والتراكم للتمايزات أو الاختلافات الفردية التى قد تكون مفيدة بأى طريقة ، من خلال الانتقاء الطبيعى ، أو البقاء للأصلح ؟ - وإذا كان الإنسان يستطيع عن طريق الصبر أن ينتقى التمايزات المفيدة له ، فلماذا لا يتم تحت تأثير الظروف الحياتية المتغيرة والمعقدة ، فى أحيان كثيرة ، ظهور التمايزات المفيدة للمنتجات الحية الخاصة بالطبيعة ، ويتم الاحتفاظ بها أو انتقاؤها ؟ - وما هو الحد الذى من الممكن أن يوضع لهذه القوة ، التى تؤثر فى خلال عصور طويلة وتتابع بدقة وبشكل صارم مجموع البنيان ، والتركيب ، والسلوكيات الخاصة بكل كائن حى - مفضلة الجيد منها ونايذة الردىء ؟ - وأنا لا أستطيع أن أرى

أى حد لهذه القوة ، فى قدرتها على تكييف كل شكل حى بشكل بطىء وجميل على أكثر العلاقات الحياتية تعقيدا . والنظرية الخاصة بالانتقاء الطبيعى ، حتى إذا لم ننظر إلى أبعد من ذلك ، يبدو أنها مرجحة إلى أعلى درجة . وأنا قد استرجعت بالفعل ، بقدر ما أستطيع من الأمانة ، الصعوبات والاعتراضات المضادة ، ودعنا الآن نلتفت إلى الحقائق والمناقشات الخاصة التى تؤيد النظرية.

بناء على وجهة النظر الخاصة بأن الأنواع الحية ماهى إلا ضروب واضحة بشكل شديد ودائمة ، وأن كل نوع حى قد تواجد فى أول الأمر فى صورة ضرب ، فإنه من الممكن لنا أن نرى لماذا لا يكون هناك أى خط للتحديد من الممكن أن يوضع بين الأنواع . التى من الشائع أنه قد تم إنتاجها عن طريق أفعال خاصة بالخلق ، والضروب التى من المعروف أنه قد تم إنتاجها عن طريق قوانين ثانوية . وبناء على نفس الوجهة من النظر فإننا نستطيع أن نفهم كيف يحدث فى إحدى المناطق التى قد تم فيها إنتاج العديد من الأنواع التابعة لطبقة ما ، والتى تزدهر فيها حالياً هذه الأنواع ، فإن نفس هذه الأنواع قد كان من شأنها أن تقدم العديد من الضروب ، وذلك لأنه فى أى مكان كان فيه الإنتاج الخاص بالأنواع نشيطاً ، فإنه من الممكن لنا أن نتوقع كقاعدة عامة ، أن نجد أن هذا الإنتاج مازال نشيطاً ، وهذا هو الحال إذا ما كانت الضروب أنواع ابتدائية . والأكثر من ذلك ، فإن الأنواع التابعة للطبقات الكبرى ، والتى تستطيع أن تقدم أكبر عدد من الضروب أو الأنواع الابتدائية ، تحتفظ إلى حد ما بالطابع الخاص بالضروب ، وذلك لأنها تختلف عن بعضها بعضاً عن طريق كمية من الاختلاف أقل من الموجود بين الأنواع التابعة للطبقات الصغرى . ويبدو أن الأنواع المتقاربة بشكل حميم التابعة أيضاً إلى الطبقات الكبرى ، لديها مآلف محددة ، وتكون فى صلاتها الحيوية متجمعة فى مجموعات صغيرة حول أنواع أخرى - وفى كلتا الحالتين فهى تماثل الضروب . وتلك علاقات غريبة بناء على وجهة النظر القائلة بأن كل نوع حى قد تم خلقه بشكل مستقل ، ولكنها مفهومة إذا كان كل منها قد تواجد فى صورة ضرب فى أول الأمر.

وبما أن كل نوع يميل إلى معدله الهندسى فى التكاثر من أجل الزيادة المغالى فيها فى العدد ، وبما أن الذرائع المعدلة التابعة لكل نوع حى سوف يكون فى استطاعتها أن تزيد إلى الحد الذى يجعلها تصبح أكثر تنوعاً فى السلوكيات والتركيب ،

إلى درجة أن يكون باستطاعتها أن تستولى على أماكن عديدة ومختلفة بشكل واسع في المنظومة الخاصة بالطبيعة ، فإنه سوف يكون هناك اتجاه دائم لدى الانتقاء الطبيعي من أجل الحفاظ على أكثر تنوع موجود في الذرية الخاصة بأى نوع واحد . وبناء على ذلك ، فإنه على مدى السياق الطويل المستمر للتعديل ، فإن الاختلافات البسيطة المميزة للضروب التابعة لنفس النوع ، تميل إلى الزيادة لتصبح الاختلافات الأكبر المميزة للأنواع التابعة لنفس الطبقة . ومن المؤكد أن الضروب الجديدة والمحسنة سوف تحل محل - وسوف تبيد - الضروب المتوسطة والأكثر قدما والأقل تحسنا ، وبهذا الشكل فإن الأنواع تصبح بدرجة كبيرة أشياء محددة ومتباينة . والأنواع المهيمنة التابعة إلى المجموعات الكبيرة الموجودة بداخل كل طائفة تميل إلى إنتاج أشكال حية جديدة ومهيمنة ، وبهذا الشكل فإن كل مجموعة كبيرة تميل إلى أن تصبح أكبر ، وفي الوقت نفسه أكثر تنوعا في الطابع . ولكن بما أن جميع المجموعات لا تستطيع أن تستمر في الزيادة في الحجم بهذا الشكل ، وذلك لأن العالم سوف لن يكون قادرا على استيعابها ، فإن المجموعات المهيمنة بشكل أكبر سوف تقوم بهزيمة المجموعات الأقل هيمنة . وهذا الميل الموجود في المجموعات الكبيرة لكي تستمر في الزيادة في الحجم وفي التنوع وفي الطابع ، علاوة على الاحتمال المحتوم للإبادة بشكل كبير ، يفسر الترتيب الخاص بجميع الأشكال الخاصة بالحياة في مجموعات تابعة إلى مجموعات ، جميعها موجود في نطاق العدد القليل من الطوائف العظيمة ، التي قد سادت على مدى الزمان بأجمعه . وهذه الحقيقة العظمى الخاصة بالتجمع الخاص بجميع الكائنات العضوية تحت ما يسمى "بالنظام الطبيعي" ، هي شيء قابل للتفسير على الإطلاق بناء على النظرية الخاصة بالخلق.

وبما أن الانتقاء الطبيعي يؤثر بشكل منفرد عن طريق تكديس التمايزات البسيطة ، والمتتابة ، والمواتية ، فإنه لا يستطيع أن ينتج أى تعديل عظيم أو مفاجئ ، ولكنه يستطيع أن يعمل فقط عن طريق خطوات قصيرة وبطيئة . ومن ثم ، فإن الشريعة الخاصة بأن "الطبيعة لا تقبل الطفرة" ، والتي تميل كل إضافة جديدة في معارفنا إلى تأكيدها ، تصبح مفهومة بناء على هذه النظرية . ونحن نستطيع أن نرى لماذا يحدث في جميع أرجاء الطبيعة أن نفس الغاية العامة يتم اكتسابها عن طريق وسائل متنوعة بشكل لا نهائى تقريبا ، وذلك لأن كل خاصية بمجرد أن يتم اكتسابها فإنه يتم توارثها



لمدة طويلة ، والتراكيب التي قد تم تعديلها بالفعل بطرق عديدة مختلفة لابد أن يتم تكيفها من أجل الغرض العام نفسه . وبالاختصار ، فإننا نستطيع أن نرى لماذا تكون الطبيعة سخية في الضروب ، بالرغم من أنها بخيلة في الابتكار . ولكن عن التساؤل لماذا يكون هذا هو قانون خاص بالطبيعة إذا كان كل نوع قد تم خلقه بشكل مستقل؟ فإنه سؤال لا يستطيع أن شخص أن يقوم بتفسيره وهناك العديد من الحقائق الأخرى، التي يبدو لي أنه من الممكن تفسيرها بناء على هذه النظرية . فإنه شيء في غاية الغرابة أن نجد أن أحد الطيور ، تحت الشكل الخاص بناقر للخشب ، قد يستطيع أن يعيش على افتراس الحشرات الموجودة على الأرض . وأن الأوز الذي يعيش في الأراضي المرتفعة والذي من النادر أن يقوم بالسباحة أو لا يسبح على الإطلاق ، قد تكون لديه أقدام ذات أغشية ، وأن طائرا على شاكلة طائر الدج<sup>(١)</sup> قد يغوص ويقتات على الحشرات التي تعيش تحت سطح الماء ، وأن طائر نوء<sup>(٢)</sup> قد يكون لديه السلوكيات والتركيب التي تعدده من أجل الحياة الخاصة بطائر الأوك<sup>(٣)</sup> ! وهذا هو الحال في حالات أخرى لا نهاية لها . ولكن بناء على وجهة النظر الخاصة بأن كل نوع يحاول بشكل متواصل أن يزيد في العدد ، مع الاستعداد الدائم للانتقاء الطبيعي لأن كيف بشكل بطيء الذراري التمايزة الخاصة بكل منه على أي مكان في الطبيعة غير محتمل أو محتمل بشكل غير كامل ، فإن هذه الحقائق تكف عن أن تكون غريبة ، وحتى إنه من الممكن أن تصبح متوقعة .

ونحن نستطيع أن نفهم إلى حد معين كيف أنه يوجد هناك مثل هذه الكمية الكبيرة من الجمال في جميع أرجاء الطبيعة ، وذلك لأن ذلك من الممكن أن يعزى بشكل كبير إلى التدخل في الانتقاء . وبما أن الجمال ، بناء على الحواس الخاصة بنا ، ليس شيئا عاما ، فإنه من المحتمل أن يتم الاعتراف به عن طريق كل من ينظر إلى بعض الثعابين السامة ، أو بعض الأسماك ، وإلى بعض الخفافيش البشعة<sup>(٤)</sup>

- |         |  |
|---------|--|
| Thrush  | (١) طائر الدج = طائر السمعة : طائر مفرد                            |
| Petrel  | (٢) طائر نوء : طائر بحري   |
| Auk     | (٣) طائر الأوك : طائر قصير العنق والجناحين من طيور البحار الشمالية |
| Hideous | (٤) بشعة   |

مع ما تحمله من تشابه مشوه للوجه الإنسانى ، والانتقاء الجنىسى قد قام بتقديم أكثر الألوان الزاهية ، والأنماط الأنيقة ، والزخارف الأخرى إلى الذكور ، وفى بعض الأحيان إلى كل من الشقين الجنسىين فى الكثير من الطيور ، والفراشات ، والحيوانات الأخرى . وفى حالة الطيور فإنه قد جعل الصوت الخاص بالذكر موسيقياً للأنثى ، كما هو لأذاننا . والأزهار والثمار قد تم جعلها واضحة عن طريق الألوان الزاهية بالمغايرة مع الأوراق النباتية الخضراء ، وذلك من أجل جعل الأزهار سهلة الرؤية ، والزيارة ، والتلقيح بواسطة الحشرات ، وجعل البذور سهلة الانتشار بواسطة الطيور . أما كيف تأتى أن بعض الألوان ، والأصوات ، والأشكال المعينة ، تكون قادرة على منح السرور للإنسان وللحيوانات الدنيا ، - وهذا يعنى ، كيف تم اكتساب الإحساس بالجمال فى أبسط أشكاله فى أول الأمر ، - فإنه ليس لدينا علم بئى شىء أكثر من أن بعض الروائح والمذاقات قد أصبحت مقبولة فى أول الأمر .

وبما أن الانتقاء الطبيعى يعمل عن طريق التنافس ، فإنه يقوم بتكيف وتحسين الكائنات القاطنة بكل قطر فيما يتعلق فقط بمشاركتيهما فى الإقامة ، وبهذا الشكل فلا داعى لأن نصاب بالدهشة من أن الأنواع التابعة لأى قطر واحد ، بالرغم من أنها بناء على وجهة النظر المعتادة ، من المفروض أنها تكون قد تم خلقها وتم تكييفها بشكل خاص من أجل ذلك القطر ، فإنه قد تتم هزيمتها والطول محلها بواسطة المنتجات المتأقلمة القادمة من أرض أخرى . وكذلك ليس لنا أن نتعجب إذا كانت جميع المخترعات<sup>(١)</sup> الموجودة فى الطبيعة وذلك حسب قدرتنا على الحكم على الأشياء ، ليست مكتملة بشكل مطلق ، كما هو الحال حتى مع العين البشرية ، أو يكون البعض منها متافياً<sup>(٢)</sup> مع أفكارنا الخاصة بالصلاحيات . ولسنا فى حاجة إلى التعجب على الحمة<sup>(٣)</sup>

Contrivances

(١) المخترعات

Abhorrent

(٢) متناف = مضاد

Sting of bee

(٣) حمة النحلة

الخاصة بالنحلة ، عندما يتم استخدامها ضد أحد الأعداء ، فإنها تتسبب في موت النحلة ذاتها ، وعلى ذكور النحل التي يتم إنتاجها بمثل هذه الأعداد الهائلة لمجرد تأدية دور واحد ، ثم يتم بعد ذلك قتلها بواسطة أخواتها العقيمة ، وعلى التبيد بشكل مدهش للقاح الخاص بأشجار التنوب الخاصة بنا ، وعلى الكراهية الغريزية الخاصة بملكة النحل تجاه بناتها الخصيبة ، وعلى ذباب النمس<sup>(١)</sup> الذي يتغذى بداخل الأجسام الحية الخاصة باليساريع ، أو على حالات أخرى مماثلة . والأمر العجيب بالفعل ، بناء على النظرية الخاصة بالانتقاء الطبيعي ، هو أن حالات أكثر من تلك التي تحتاج إلى الاكتمال انطلق لم يتم العثور عليها .

القوانين المعقدة والمعروفة بشكل قليل التي تتحكم في الإنتاج الخاص بالضروب متطابقة ، إلى المدى الذي تمتد إليه قدرتنا على الحكم ، مع القوانين التي كانت تتحكم في الإنتاج الخاص بالأنواع المتباينة . وفي كل من الحالتين فإنه يبدو أن الظروف المادية قد أنتجت بعض التأثير المباشر والمحدد ، ولكننا لا نستطيع أن نحدد كمية هذا التأثير . وبهذا الشكل ، فإنه عندما تدخل الضروب إلى أى موقع جديد ، فإنها تنتحل في بعض الأحيان بعضا من الصفات الحقيقية الخاصة بالأنواع الموجودة بهذا الموقع . وفي حالة كل من الضروب والأنواع ، فإنه يبدو أن الاستخدام وعدم الاستخدام قد أنتجا تأثيرا جديرا بالاعتبار ، وذلك لأنه من المستحيل مقاومة هذا الاستنتاج عندما ننظر ، على سبيل المثال ، إلى البط ذو الرأس الضخم<sup>(٢)</sup> ، الذي يتمتع بأجنحة غير قادرة على الطيران ، وعلى نفس الحالة الموجودة تقريبا فى البط الداجن ، أو عندما ننظر إلى حيوانات التوكو توكو الحفارة للجحور ، وهى العمياء بشكل معتاد وعيونها مغطاة بالجلد ، أو عندما ننظر إلى الحيوانات العمياء التي تقطن الكهوف المظلمة الموجودة فى أمريكا وأوروبا . ويبدو أن التمايز المتبادل قد لعب دورا مهما مع كل من الضروب والأنواع ، إلى درجة أنه عندما يتم حدوث تعديل لأحد الأجزاء الجسدية فإنه

(١) ذباب النمس

(٢) البط ذو الرأس الضخم \*

من الضروري أن يتم حدوث تعديل في أجزاء أخرى . ومع كل من الضروب والأنواع ، فإنه يحدث أحياناً ارتدادات إلى صفات قد تم فقدانها منذ عهد بعيد . ونحن نرى كيف يتعذر التفسير ، بناء على النظرية الخاصة بالخلق ، للظهور العارض للتقليدات على الأكتاف والسيقان الخاصة بالأنواع العديدة المختلفة من طبقة الجياد والخاصة بأنغالهما ! - ومدى بساطة تفسير هذه الحقيقة إذا أمناً بأن هذه الأنواع قد انحدرت جميعها عن جد أعلى مقلم<sup>(١)</sup> ، بنفس الطريقة المماثلة للسلاسل الداجنة المختلفة من الحمام التي قد انحدرت عن الحمام الصخري الأزرق والمخطط.

وبناء على وجهة النظر المعتادة والخاصة بأن كل نوع قد تم خلقه بشكل مستقل ، فلماذا يجب أن تكون الصفات النوعية<sup>(٢)</sup> ، أو تلك الصفات التي تختلف فيها الأنواع التابعة لنفس الطبقة عن بعضها الآخر ، أكثر قابلية للتمايز عن الصفات العرقية<sup>(٣)</sup> التي يتفق الجميع فيها ؟ - ولماذا على سبيل المثال ، يجب أن تكون الألوان الخاصة بإحدى الزهور معرضة لأن تتمايز في أى نوع واحد تابع لإحدى الطبقات ، إذا كانت الأنواع الأخرى تمتلك أزهاراً ذات ألوان مختلفة بشكل أكبر من إذا ما حازت جميع الأنواع نفس الزهور الملونة ؟ - وعما إذا كانت الأنواع ما هي إلا ضروب محددة بدقة ، والتي قد أصبحت فيها الصفات على درجة عالية من الدوام ، فإننا نستطيع أن نفهم هذه الحقيقة ، وذلك لأنها تكون قد تمايزت بالفعل منذ أن تفرعت عن الجد الأعلى المشترك في بعض الصفات المعينة ، والتي عن طريقها قد وصلت إلى أن تكون متباينة بشكل خاص عن بعضها الآخر ، وبهذا الشكل فإن تلك الصفات نفسها سوف تكون أيضاً معرضة بشكل أكبر لأن تتمايز بشكل أكثر من الصفات العرقية التي قد تمت وراثتها بدون تغيير لمدة شاسعة من الزمن . والشئ غير القابل للتفسير بناء على النظرية الخاصة بالخلق هو ، لماذا يكون أحد الأجزاء الجسدية الذي قد تم تكوينه بطريقة غير عادية جداً في نوع واحد فقط تابع لإحدى الطبقات ، وبهذا الشكل وكما قد

• Striped

Specific characters

Generic characters

(١) مقلم

(٢) الصفات النوعية

(٣) الصفات العرقية

نستنتج بالطبع ، فإنه سوف يكون ذو أهمية عظيمة لهذا النوع ، هو عرضة بشكل بارز للتمايز ، ولكن ، بناء على وجهة نظرنا ، فإن هذا الجزء قد كان خاضعا ، منذ أن تفرعت الأنواع العديدة عن الجد الأعلى المشترك ، لكمية غير عادية من القابلية للتمايز والتعديل ، وبهذا الشكل فإنه من الممكن لنا أن نتوقع أن يكون هذا الجزء مازال قابلا للتمايز . ولكن من الممكن أن يتكون أحد الأجزاء الجسدية بطريقة غير معتادة إلى أقصى حد ، مثل الجناح الخاص بخفاش ، ومع ذلك يكون أكثر قابلية للتمايز عن أى تركيب آخر ، إذا كان هذا الجزء شائعا بين الكثير من الأشكال الحية التابعة لهذا النوع، وهذا يعنى ، إذا كان قد تم توارثه لفترة طويلة جداً ، أنه فى هذه الحالة ، يكون قد أصبح مستقرا عن طريق الانتقاء الطبيعي المستمر لمدة طويلة .

وعند إلقاء نظرة سريعة على الغرائز ، والتي نجد أن بعضها رائع ، فإنها لا تمثل أى صعوبة كبرى عما تمثله التراكيب الجسدية<sup>(١)</sup> بناء على النظرية الخاصة بالانتقاء الطبيعي لتعديلات متعاقبة بسيطة ، ولكنها مفيدة . ونحن بهذا الشكل نستطيع أن نفهم لماذا تتحرك الطبيعة بواسطة خطوات متدرجة فى سبيل الإضفاء بالغرائز العديدة المختلفة على الحيوانات المختلفة التابعة لنفس الطائفة . وأنا قد حاولت أن أبين كمية الضوء الذى يلقيه المبدأ الخاص بالتدرج على القدرات المعمارية الجديرة بالإعجاب الخاصة بنحل الملاجئ<sup>(٢)</sup> . ولا شك فى أن السلوك يتدخل فى كثير من الأحيان فى تعديل الغرائز ، ولكن من المؤكد أنه ليس شيئا لا غنى عنه ، وذلك ما نراه فى الحالة الخاصة بالمحايدة جنسيا<sup>(٣)</sup> من الحشرات ، التى لا تترك وراءها أى ذرية لكى ترث التأثيرات الخاصة بالسلوك الذى كان مستمرا لمدة طويلة . وبناء على وجهة النظر الخاصة بأن جميع الأنواع التابعة لنفس الطبقة قد انحدرت عن أب مشترك ، وأنها قد ورثت الشيء الكبير المشترك ، فإنه من الممكن لنا أن نستوعب كيف أن الأنواع

Corporal

(١) جسدى

Hive - bee

(٢) نحل الملاجئ

Neuter insects

(٣) الحشرات المحايدة جنسيا

المتقاربة ، حتى عندما توضع تحت ظروف حياتية مختلفة بشكل عريض ، فإنها تتبع نفس الغرائز تقريبا ، ولماذا ، على سبيل المثال ، تقوم طيور الدج الخاصة بأمريكا الجنوبية الاستوائية والمعتدلة المناخ ، بتبطين أعشاشها بالطين مثلما تفعل الأنواع البريطانية الخاصة بنا . وبناء على وجهة النظر الخاصة بأن الغرائز قد تم اكتسابها بشكل بطيء من خلال الانتقاء الطبيعي ، فنحن لسنا فى حاجة إلى التعجب على بعض الغرائز التى لم يتم اكتمالها والقابلة للأخطاء ، وعلى العديد من الغرائز التى تسبب المعاناة لحيوانات أخرى .

وإذا كانت الأنواع الحية ماهى إلا ضروب محددة تماما ودائمة ، فإنه من الممكن لنا أن نرى على الفور لماذا يجب أن تتبع ذريتها المهجنة نفس القوانين المعقدة فى الدرجات و التنوعات الخاصة بالتماثلات الموجودة فيما بينها وبين آبائها ، - وفى كونها قد تم اندماجها مع بعضها بعضا عن طريق تهاجانات متعاقبة ، وفى نقاط أخرى على هذه الشاكلة ، كما تفعل الذرية المهجنة الخاصة بالضروب المعترف بها ، وقد يكون هذا التماثل هو حقيقة غريبة ، إذا كانت الأنواع الحية قد تم خلقها بشكل مستقل ، وكانت الضروب قد تم إنتاجها من خلال قوانين ثانوية .

إذا اعترفنا بأن السجل الجيولوجى غير مكتمل بدرجة مفرطة ، فحينئذ تصبح الحقائق التى يقدمها لنا هذا السجل ، مؤيدة بشكل قوى للنظرية الخاصة بالنشوء مع التعديل . وأن الأنواع الجديدة قد ظهرت على مسرح الأحداث ، بشكل بطيء وعلى فترات متعاقبة ، وأن الكمية الخاصة بالتغيير التى قد حدثت بعد مرور فترات زمنية فاصلة متساوية من الزمن ، تختلف بشكل عريض فى المجموعات المختلفة . وأن الانقراض الخاص بأنواع ، والخاص بمجموعات كاملة من الأنواع ، الذى قد لعب دورا فى غاية الوضوح فى التاريخ الخاص بالعالم العضوى ، نابع بشكل حتمى تقريبا من المبدأ الخاص بالانتقاء الطبيعي ، وذلك لأن الأشكال الحية القديمة يتم إحلالها بواسطة الأشكال الجديدة والمجسنة . ولا تعود أنواع منفردة ولا حتى مجموعات من الأنواع إلى الظهور مرة أخرى ، عند مجرد الانقطاع للسلسلة الخاصة بالنشوء المعتاد ولو لمرة واحدة . والانتشار التدريجى الخاص بالأشكال الحية المهيمنة

علاوة على التعديل البطيء الخاص بذراريها ، يتسبب في إظهار الأشكال الخاصة بالحياة ، بعد انقضاء فترات فاصلة طويلة من الزمن ، كما لو كانت قد تغيرت في وقت متزامن في جميع أنحاء العالم. والحقيقة الخاصة بأن البقايا الأحفورية الخاصة بكل تكوين جيولوجي قد تكون بدرجة ما متوسطة في الطابع فيما بين الأحافير الموجودة في التكوينات التي فوقها والتي تحتها ، شيء يتم تفسيره ببساطة عن طريق موقعها المتوسط الموجود في السلسلة الخاصة بالنشأة . والحقيقة العظيمة الخاصة بأنه من الممكن تصنيف جميع الكائنات المنقرضة مع جميع الكائنات الحديثة ، هي نابعة بالطبع من أن الكائنات الحية الآن والكائنات المنقرضة ما هي إلا الذرية الخاصة بأباء مشتركة . وبما أن أنواعا حية قد تشعبت بشكل عام في الطابع في أثناء طريقها الطويل الخاص بالنشوء والتعديل ، فإننا نستطيع أن نفهم لماذا تحتل الأشكال الحية الأكثر قدما ، أو الجدود العليا المبكرة الخاصة بكل مجموعة ، في كثير من الأحيان ، موضعا متوسطا بدرجة ما ، فيما بين المجموعات الموجودة حاليا . وعادة ما يتم النظر إلى الأشكال الحية الحديثة على أساس أنها كائنات ، في مجموعها ، أعلى في الميزان الخاص بالعضوية من الأشكال القديمة ، ومن المحتم أن تكون أعلى بالفعل من حيث إن الأشكال الأخيرة و المحسنة بشكل أكبر قد تغلبت على الأشكال الأكثر قدما والمحسنة بشكل أقل في أثناء الصراع من أجل الحياة ، وهي التي أيضا كانت أعضاؤها على وجه العموم متخصصة بشكل أكبر من أجل وظائف مختلفة . وهذه الحقيقة تتوافق بشكل كامل مع الكائنات العديدة التي مازالت تحتفظ بتراكيب بسيطة ولكنها محسنة بشكل قليل ، ومعدة من أجل الظروف الحياتية البسيطة ، وهي بالمثل أيضا متوافقة مع كون بعض الأشكال الحية قد تراجعت في العضوية ، وذلك عن طريق أنها قد أصبحت عند كل مرحلة من النشوء معدة بشكل أفضل من أجل سلوكيات حياتية جديدة ومنحطة . وأخيرا ، فإن القانون الرائع الخاص بتحمل البقاء الطويل الأمد للأشكال المتقاربة على نفس القارة - ، وهو الخاص بالحيوانات الجرابية<sup>(١)</sup>

فى أستراليا ، والخاص بالدرداوات فى أمريكا ، والحالات الأخرى التى على نفس الشاكلة - هوشىء قابل للفهم ، وذلك لأن الاشكال الموجودة المنقرضة الخاصة بنفس القطر سوف تكون متقاربة من بعضها بشكل حميم عن طريق النشأة .

وبالنظر إلى التوزيع الجغرافى ، فإذا ما اعترفنا بأنه كان هناك فى أثناء مرور العهود الطويلة من الزمن ، الكثير من الارتحال من جزء واحد من العالم إلى جزء آخر ، وذلك نتيجة للتغيرات المناخية والجغرافية السابقة ، للعديد من الوسائل العارضة وغير المعروفة الخاصة بالانتشار ، فإننا عندئذ نستطيع أن نفهم ، بناء على النظرية الخاصة بالنشوء مع التعديل ، معظم الحقائق العظيمة والرئيسية الموجودة فى "التوزيع" . ونحن نستطيع أن نرى لماذا من الضرورى أن يكون هناك توازٍ واضح بهذا الشكل فى التوزيع الخاص بالكائنات العضوية فى جميع أرجاء المكان ، وفى تعاقبها الجيولوجى على مدى الزمان ، وذلك لأنه فى كلتا الحالتين فإن الكائنات كانت مرتبطة بواسطة الرابطة الخاصة بالنشأة المعتادة ، ولأن الوسائل الخاصة بالتعديل كانت متطابقة . ونحن نرى المعنى الكامل للحقيقة الرائعة ، التى أصابت كل رحالة بالصدمة ، وهى بالتحديد ، أننا نجد على نفس القارة ، وتحت تأثير أكثر الظروف تنوعا ، وتحت تأثير الحرارة والبرودة ، وعلى الجبال والأراضى المنخفضة ، وفى الصحارى والمستنقعات ، أن معظم الكائنات القاطنة الموجودة ضمن كل طائفة عظيمة تكون مرتبطة بشكل واضح ، وذلك لأنها هى الذارى الخاصة بنفس الجود العليا والمستعمرة القديمة . وبناء على هذا المبدأ الخاص بالارتحال السابق ، بالاشتراك فى معظم الحالات مع التعديل ، فإننا نستطيع أن نفهم ، بواسطة المساعدة الخاصة بالعصر الجليدى ، والذاتية الخاصة ببعض النباتات القليلة ، والتقارب الحميم الموجود بين العديد من النباتات الأخرى ، الموجودة على أكثر الجبال ابتعادا ، والموجودة فى النطاقات الشمالية والجنوبية المعتدلة المناخ ، وبالمثل أن نفهم التقارب الحميم الموجود بين البعض من الأنواع القاطنة للبحر فى المناطق الواقعة على خطوط العرض



الشمالية والجنوبية المعتدلة المناخ ، بالرغم من كونها مفصولة عن بعضها بواسطة المحيط البين مدارى<sup>(١)</sup> بالكامل . وبالرغم من أن اثنين من الأقطار من الممكن أن يقدموا ظروفا مادية متماثلة بشكل حميم إلى الحد الذى قد تحتاجه الأنواع الحية نفسها على الإطلاق ، إلا أنه لا حاجة لنا لأن نشعر بأى دهشة من أن تكون الكائنات القاطنة فيهما مختلفة بشكل عريض ، إذا كانت قد استمرت معزولة تماما لفترة طويلة عن بعضهما بعضا ، وذلك لأنه بما أن العلاقة الخاصة بكائن مع كائن هي الأكثر أهمية من بين جميع العلاقات ، وبما أن هذين القطرين سوف يكونان قد قاما باستقبال كائنات مستعمرة عند فترات مختلفة وينسب مختلفة ، قادمة من قطر آخر أو من أحد القطرين إلى الآخر ، فبهذا الشكل فإن المجرى الخاص بالتعديل الذى قد يحدث فى المنطقتين سوف يكون مختلفاً بشكل محتوم.

وبناء على وجهة النظر الخاصة بالارتحال ، مع التعديل فيما بعد ، فإننا نرى لماذا تكون الجزر الأوقيانوسية مقطوعة بواسطة القليل فقط من الأنواع ، ولكن لماذا نجد من ضمن هذه الأنواع هذا العدد الكبير من الأشكال الخاصة أو المستوطنة . ونحن نرى بوضوح لماذا لا تقطن الأنواع التابعة لتلك المجموعات من الحيوانات التى لا تستطيع أن تنتقل عبر مساحات واسعة من المحيط ، مثل الضفادع والحيوانات الثديية الأرضية ، فى الجزر الأوقيانوسية ، وعلى الجانب الآخر ، لماذا يمكن العثور على أنواع جديدة وخاصة من الخفافيش ، والحيوانات التى تستطيع عبور المحيط ، على جزر بعيدة كل البعد عن أى قارة . والحالات التى على شاكلة الوجود الخاص بأنواع خاصة من الخفافيش على الجزر الأوقيانوسية والغياب الخاص بجميع الحيوانات الثديية الأرضية الأخرى ، هى حقائق لا يوجد تفسير لها على الإطلاق بناء على النظرية الخاصة بالأفعال المستقلة الخاصة بالخلق.

والتواجد الخاص بأنواع متقاربة بشكل حميم أو أنواع نموذجية ، فى أى اثنتين من المناطق يوحى ، بناء على النظرية الخاصة بالنشوء مع التعديل ، بأن الأشكال

الأبوية نفسها كانت تقطن في الماضي في كل من هاتين المنطقتين ، ونحن نجد بشكل محتم تقريبا أنه حيثما يقطن العديد من الأنواع المتقاربة بشكل حميم في منطقتين ، فإن بعض الأنواع المتطابقة تبقى شائعة في المنطقتين . وحيثما يتواجد العديد من الأنواع المتقاربة ولو أنها متباينة ، فإن أشكالا حية وضروباً مشكوكا فيها تابعة إلى نفس المجموعات تتواجد بالمثل . وأنها لقاعدة ذات عمومية عالية ، أن الكائنات القاطنة بكل مساحة تكون على صلة بالقاطنة لأقرب مصدر قد تكون المهاجرة قد تم استمدادها منه . ونحن نرى هذا في العلاقة اللافتة للأنظار الخاصة بجميع النباتات والحيوانات تقريبا الخاصة "بأرخبيل جالاباجوس" ، والخاصة "بجزر جون فرناندز" Juan Fernandes ، والجزر الأمريكية الأخرى ، مع النباتات والحيوانات الخاصة بالأرض القارية الأمريكية المجاورة ، ومع تلك الخاصة "بأرخبيل الرأس الأخضر" ، والخاصة بالجزر الأفريقية الأخرى والأرض القارية الأفريقية . ويجب أن يتم الاعتراف بأن هذه الحقائق لا تتلقى أى تفسير بناء على النظرية الخاصة بالخلق .

وكما رأينا ، فإن الحقيقة القائلة بأن جميع الكائنات العضوية السابقة والحالية ، عن المستطاع ترتيبها بداخل القليل من الطوائف العظمى ، وفي مجموعات تابعة لمجموعات ، ومع وقوع المجموعات المنقرضة في كثير من الأحيان بين المجموعات الحديثة ، هي شيء قابل للفهم بناء على النظرية الخاصة بالانتقاء الطبيعي واحتمالاتها الخاصة بالانقراض والتشعب الخاص بالطابع . وبناء على هذه المبادئ فنحن نرى كيف أن الصلات المتبادلة الخاصة بالأشكال الموجودة ضمن كل طائفة هي على مثل هذه الدرجة من التعقيد والالتفاف . ونحن نرى لماذا تكون بعض الصفات المعينة أكثر فائدة بكثير عن صفات أخرى فيما يتعلق بالتصنيف : ولماذا تكون الصفات التكيفية<sup>(١)</sup> ، بالرغم من أنها ذات أهمية قصوى للكائنات الحية ، هي ذات أهمية لا تذكر فيما يتعلق بالتصنيف ، ولماذا تكون الصفات المستمدة من الأجزاء غير المكتملة ، بالرغم من أنها غير ذات فائدة للكائنات الحية ، هي في كثير من الأحيان ذات قيمة تصنيفية عالية ، ولماذا تكون الصفات الجنينية في أحيان كثيرة هي أكثر الجميع في القيمة . وأن

الصلات العرقية الحقيقية الخاصة بجميع الكائنات العضوية ، بغض النظر عن تماثلاتها المتكيفة ، هي نتيجة للوراثة أو وحدة النشأة . والنظام الطبيعي ماهو إلا ترتيب عرقى مبنى على تسلسل الأنساب ، مع كون الدرجات المكتسبة الخاصة بالاختلاف ، مشهورة عن طريق المصطلحات مثل الضروب ، والأنواع ، والطبقات والفصائل ، وخلافه ، ويكون من المفروض علينا أن نكتشف الخطوط الخاصة بالنشأة عن طريق أكثر الصفات نواما مهما تكن ومهما يكن لها من أهمية حيوية بسيطة.

النظام المتماثل الخاص بالعظام الموجودة في يد إنسان ، وجناح الخفاش وزعنفة الدولفين ، وساق الجواد - ونفس العدد الخاص بالفقرات التي تكون العنق الخاصة بالزرافة والخاصة بالفيل - والعدد الذي لا حد له من الحقائق الأخرى المماثلة ، تفسر نفسها على الفور بناء على النظرية الخاصة بالنشوء مع التعديل البطيء والبسيط والمتعاقب . والتماثل الخاص بالنموذج الموجود في الجناح والساق الخاصة بالخفاش ، بالرغم من استخدامهما من أجل مثل هذه الأغراض المختلفة - وفي الفكوك والسيقان الخاصة بالسرطان - وفي التويجات والأسدية ، والمدقات الخاصة بالزهرة ، هي بالمثل ، وإلى مدى كبير ، قابلة للفهم بناء على وجهة النظر الخاصة بالتعديل التدريجي للأجزاء أو الأعضاء الجسدية ، التي كانت في حالتها الأرومية متماثلة في جد أعلى مبكر موجود في كل من هذه الطوائف . وبناء على المبدأ الخاص بأن التمايزات المتعاقبة لا تحل دائما عند عمر مبكر ، وأنه يتم توارثها عند فترة متطابقة ليست مبكرة من الحياة ، فنحن نرى بوضوح لماذا يجب أن تكون الأجنحة الخاصة بالحيوانات الثديية ، والطيور ، والزواحف ، والأسماك متماثلة بهذا الشكل الحميم ، وأن تكون الأشكال الحية البالغة غير متماثلة بهذا الشكل الشديد . ومن الممكن أن نكف عن التعجب على أن يكون لدى الجنين الخاص بحيوان ثديي متنفس للهواء أو الخاص بطائر ، تلك الشقوق الخيشومية والشرابين التي تجرى في شكل أنشوطي ، مثل تلك الخاصة بالسلمكة التي لا بد لها من أن تتنفس الهواء الذائب في الماء عن طريق المساعدة الخاصة بالخياشيم الجيدة التكوين.

عدم الاستخدام ، مع الاستعانة في بعض الأحيان بالانتقاء الطبيعي ، سوف يكون قد أحدث في كثير من الأحيان اختزالا في الأعضاء الجسدية عندما تصبح عديمة

الفائدة تحت تأثير التغيير فى السلوكيات أو فى الظروف الخاصة بالحياة، ونحن نستطيع أن نفهم بناء على هذا المنظور المعنى الخاص بالأعضاء الأثرية غير المكتملة<sup>(١)</sup> . ولكن عدم الاستخدام علاوة على الانتقاء سوف يؤثران فى العادة على كل كائن حى ، عندما يكون قد وصل إلى سن النضج ويصبح من المحتم عليه أن يلعب دوره الكامل فى عملية الكفاح من أجل البقاء ، وبهذا الشكل فسوف يكون لها قدرة قليلة على التأثير على أى عضو جسدى فى أثناء الفترة المبكرة من العمر ، هكذا فإن العضو الجسدى لن يحدث له اختزال أو يصبح غير مكتمل عند هذا العمر المبكر . وعلى سبيل المثال ، فإن العجل قد ورث الأسنان التى لا تشق طريقها فى خلال اللثة الخاصة بالفك العلوى ، عن سلف مبكر قد كانت لديه أسنان جيدة التكوين ، ومن الممكن لنا أن نصدق أن الأسنان الموجودة فى الحيوان البالغ قد تم اختزالها فى الماضى عن طريق عدم الاستخدام وذلك نتيجة لأن اللسان ، أو سقف الحنك<sup>(٢)</sup> ، أو الشفاه قد أصبحت معدة بشكل ممتاز من خلال الانتقاء الطبيعى لكى تمكن الحيوان من الرعى بدون مساعدتها ، بينما فى العجل ، فإنه قد تم ترك الأسنان بدون التأثير عليها ، وبناء على المبدأ الخاص بالوراثة عند الأعمار المتماثلة ، فإن ذلك قد تم توارثه منذ عهد بعيد إلى الوقت الحالى . وبناء على المنظور الخاص بأن كل كائن حى قد تم خلقه مع جميع أجزائه المتفرقة بشكل مخصوص ، فلنا أن نرى مدى عدم القدرة على تفسير تكرار التواجد لتلك الأعضاء الجسدية التى تحمل بوضوح الطابع الخاص بعدم الفائدة ، مثل تلك الأسنان الموجودة فى العجل الجنينى أو الأجنحة الذائبة الموجودة تحت أغطية الأجنحة الملتحمة الخاصة بالكثير من الخنافس . ومن الممكن أن يقال إن الطبيعة قد جاهدت فى سبيل الكشف عن خطتها الخاصة بالتعديل ، وذلك عن طريق الأعضاء الجسدية غير المكتملة ، والتراكيب الجنينية والتراكيب المتشاكلة ، ولكننا فى حالة شديدة من عدم القدرة على الرؤية التى قد تمكننا من تفهم ما تعنيه الطبيعة بذلك .

Rudimentary organs

(١) الأعضاء الأثرية غير المكتملة \*

Palate

(٢) سقف الحنك \*

وأنا قد قمت بهذا الشكل باسترجاع الحقائق والاعتبارات التي قد أقنعتني تماما بأن الأنواع الحية قد تم تعديلها ، من خلال طريق طويل من النشأة . وأن ذلك قد تم إنجازه بشكل رئيسي من خلال الانتقاء الطبيعي للعدد الكبير من التمايزات المتعاقبة ، والبسيطة ، والإيجابية ، المدعوم بطريقة مهمة عن طريق التأثيرات الموروثة الخاصة بالاستخدام وعدم الاستخدام الخاص بالأجزاء ، وبطريقة غير مهمة ، وهذا يعني فيما يتعلق بالتراكيب التكيفية ، سواء كانت السابقة أو الحالية ، عن طريق المفعول المباشر للظروف الخارجية ، وعن طريق التمايزات التي تبو لنا ونحن في هذه الحالة من الجهل على أساس أنها تثبت بشكل تلقائي . ويبدو أنني قد بخست في التقدير في الماضي مدى التكرار والقيمة الخاصة بتلك الأشكال الأخيرة من التمايز ، على أساس أنها عوامل تؤدي إلى تعديلات دائمة في التركيب بشكل مستقل عن الانتقاء الطبيعي . ولكن بما أن استنتاجاتي قد تم تحريفها بشكل كبير مؤخرا ، وقد تم الإعلان عن أنني أعزو التعديل الخاص بالأنواع الحية على وجهة القصر على الانتقاء الطبيعي ، فإنه من الممكن السماح لي بالتعليق على أنني في الطبعة الأولى لهذا الكتاب ، وفيما بعد ، قد وضعت في أكثر الأماكن وضوحا - وبالتحديد عند النهاية الخاصة بالمقدمة - الكلمات التالية "إنني مقتنع بأن الانتقاء الطبيعي كان الوسيلة الرئيسية ، ولكنه ليس الوسيلة الوحيدة للتعديل" . وقد كان هذا الإعلان من جانبي بلا جدوى . ومع أن القوة الخاصة بالتحريف المستمر عظيمة ، إلا أن التاريخ الخاص بالعلم يبين لحسن الحظ أن هذه القوة لا تحتمل البقاء لمدة طويلة .

ومن الصعب افتراض أن تكون هناك نظرية خاطئة قادرة على أن تفسر، بهذا الشكل المرضى كما تفعل النظرية الخاصة بالانتقاء الطبيعي ، مثل هذه الشرائح العديدة المختلفة من الحقائق الكبيرة التي سبق تحديدها . وقد تم الاعتراض حديثا على أن هذه طريقة غير مأمونة للمناقشة ، ولكن هذه هي الطريقة المستخدمة في الحكم على الأحداث الشائعة في الحياة ، وقد تم استخدامها في كثير من الأحيان بواسطة أعظم الفلاسفة في الطبيعة . فإن النظرية النموذجية<sup>(١)</sup> الخاصة بالضوء قد تم

التوصل إليها بهذا الشكل ، والإيمان بدوران الأرض حول المحور الخاص بها لم يكن حتى عهد قريب مؤيداً بأي دليل مباشر . ولا توجد أى قيمة فى الاعتراض بأن العلم لا يلقى حتى الآن أى ضوء على المشكلة الأكبر بكثير والخاصة بالجواهر أو الأصل الخاص بالحياة . ومن الذى يستطيع أن يفسر ماهية الجواهر الخاص بقوة الجذب الخاصة بالجاذبية الأرضية؟ - ولا يوجد من يعترض الآن على اتباع النتائج المبنية على هذا العنصر المجهول لقوة الجذب ، بغض النظر عن أن "لينيتز" Leibnitz ، قد اتهم "نيوتن" Newton فى الماضى باقحام "الخواص السحرية والمعجزات فى داخل الفلسفة".

وأنا لا أرى أى سبب وجيه فى أن تسبب الآراء التى قد تم تقديمها فى هذا الكتاب أى صدمة للمشاعر الدينية الخاصة بأي فرد . فإنه من المرضى ، على أساس أنه شيء يظهر مدى سرعة زوال مثل هذه الانطباعات ، أن نتذكر أن أعظم اكتشاف قد تم إنجازه بواسطة الإنسان ، وهو بالتحديد ، القانون الخاص بقوة الجذب الخاصة بالجاذبية الأرضية ، قد تمت مهاجمته أيضاً بواسطة " لينيتز " على أساس أنه "بمثل هذا القدر من التخريب للعقيدة الدينية الطبيعية، وبالبدية للعقيدة الموحدة" . وقد قام كاتب مرموق ولاهوتى بمكاتبتى بخصوص " أنه قد تعلم بالتدريج أن يرى أن التصور الراقى الخاص بالألوهية هو على نفس الدرجة تماماً من الإيمان بأنه قد قام بخلق العدد القليل من الأشكال الحية الأصلية القادرة على التطور الذاتى إلى أشكال أخرى وضرورية ، كما هو مع الإيمان بأنه قد كان محتاجاً إلى فعل جديد من أفعال الخلق لكى يعوض به الفجوات الناتجة عن المفعول الخاص بالقوانين الخاصة به " .

ومن الممكن أن يثور تساؤل عن ، لماذا لم يؤمن إلى عهد قريب ، معظم العلماء تقريباً فى التاريخ الطبيعى ، وفى علم طبقات الأرض الذين مازالوا على قيد الحياة ، فى عدم الاستقرارية<sup>(١)</sup> الخاصة بالأنواع الحية؟ - فإنه لا يمكن التأكد من أن الكائنات العضوية الموجودة فى البيئة الطبيعية غير معرضة لأى تمايزات ، ولا يمكن إثبات أن الكمية الخاصة بالتمايز الذى حدث على مدى العصور الطويلة هى خاصية

محددة ، ولم يتم ، أو أنه من غير المستطاع وضع تمييز واضح بين الأنواع الحية والضروب المحددة بدقة. ولا يمكن الإصرار على أنه عندما يتم التهجين المتبادل بين الأنواع الحية ، فإنها تصبح عقيمة بشكل ثابت ، وأن الضروب تكون خصبة بشكل ثابت ، أو أن العقم منحة خاصة وإيماءة خاصة بالخلق . والإيمان بأن الأنواع الحية كانت منتجات ثابتة وغير قابلة للتغير ، لم يكن هناك سبيل إلى تفاديه تقريباً ، ما دام أنه قد كان من المعتقد أن التاريخ الخاص بالعالم هو ذو أمد قصير، وبما أننا الآن قد اكتسبنا فكرة عن الوقت الذي قد مضى ، فإن الأحرى بنا بشكل كبير أن نفترض ، بدون الحاجة إلى دليل ، أن السجل الجيولوجي مكتمل إلى درجة أنه قد يستطيع أن يقدم إلينا دليلاً واضحاً خاصاً بالتغير الأحيائي<sup>(١)</sup> الخاص بالأنواع الحية ، إذا كانت قد مرت في خلال أي تغير مهم وأساسى .

ولكن السبب الرئيسى الذى يقف خلف عدم ترحيبنا الطبيعى بالاعتراف بأن نوعاً واحداً قد تسبب فى إنتاج أنواع واضحة ومتباينة ، هو أننا نتباطأ دائماً فى الاعتراف بحدوث التغيرات العظيمة التى لا نرى أى خطوات لها . وهذه الصعوبة معادلة لتلك التى قد أحس بها العديد من علماء الجيولوجيا ، عندما أصر "لايل" لأول مرة على أن الخطوط الطويلة الخاصة بالجروف الموجودة بداخل اليابسة قد تم تكوينها ، وأن الأودية العظيمة قد تم حفرها ، عن طريق العوامل التى مازالت تعمل حتى الآن . فإن العقل لا يمكن أن يستطيع أن يستوعب المعنى الكامل للمصطلح الخاص الذى يعنى "مليون سنة" ، وهو لا يستطيع أن يقوم بجمع وتفهم التأثيرات الكاملة الخاصة بالعديد من التمايزات البسيطة ، التى قد تراكمت فى خلال عدد لا نهائى تقريباً من الأجيال.

وبالرغم من أننى مقتنع بالكامل بالصدق الخاص بالآراء التى قد تم تقديمها فى هذا الكتاب تحت الشكل الخاص بخلاصة فكرية ، إلا أننى لا أتوقع بأى حال من الأحوال أن أحول اقتناع الخبراء المتمرسين فى التاريخ الطبيعى الذين تزدهم عقولهم بالعديد من الحقائق التى قد تم تكوين آراء عنها فى خلال المدى الطويل من السنين ، عن وجهة نظر مضادة بشكل مباشر لوجهة نظرى . وأنه من السهل بشكل كبير أن

نقوم بإخفاء جهلنا تحت مثل هذه التعبيرات الخاصة مثل "الخطأ الخاصة بالخلق" ،  
و"وحدة التصميم" ، وخلافه ، وأن نظن أننا نعطي بذلك تفسيراً بينما نحن نقتصر فقط  
على إعادة التصريح مرة ثانية لإحدى الحقائق. وأى فرد قد تقوده قناعته إلى أن يعلق  
ثقلًا أكبر على الصعوبات التي لا تجد تفسيراً مختلفاً عن التفسير الخاص بعدد معين  
من الحقائق ، فإنه سوف يرفض النظرية بالتاكيد . والعدد القليل من الخبراء في  
التاريخ الطبيعي ، الموهوبين بالكثير من المرونة في التفكير ، والذين قد بدأوا بالفعل في  
الشك في ثبات الأنواع الحية وعدم قابليتها للتغيير ، من الممكن أن يتم التأثير عليهم  
عن طريق هذا الكتاب ، ولكنني أنظر بثقة إلى المستقبل ، وإلى علماء التاريخ الطبيعي  
صغيري السن والناشئين ، الذين سوف يكون في استطاعتهم أن يروا كلا من الجانبين  
الخاصين بالسؤال بحيادية تامة. و أيا كان الشخص الذي قد ينقاد إلى الإيمان بأن  
الأنواع الحية قابلة للتغيير فإنه سوف يؤدي خدمة جليلة بأن يقوم بالتعليق بضمير حي  
عن المعتقد الخاص به ، وذلك لأنه من الممكن بهذا الشكل فقط إزالة الحمل الكبير من  
التعصب الذي يثقل كاهل هذا الموضوع .

العديد من علماء التاريخ الطبيعي المرموقين قد قاموا مؤخراً بنشر اعتقادهم بأن  
عددا كبيرا من الأنواع الحية المشهورة التابعة لكل طبقة ليست أنواعا حقيقية ، ولكن  
أنواعا أخرى هي الحقيقية ، وهذا يعني ، أنه قد تم خلقها بشكل مستقل ، وهذا يبدو  
لي كاستنتاج من الغريب الوصول إليه . فإنهم يعترفون بأن العدد الكثير من الأشكال  
الحية ، التي كانوا هم أنفسهم ، حتى عهد قريب ، يعتقدون في أنها مخلوقات  
خاصة ، والتي مازال يتم النظر إليها بهذا الشكل عن طريق العدد الأكبر من علماء  
التاريخ الطبيعي ، والتي هي بالتالي تتمتع بجميع الملامح الخارجية المميزة للأنواع  
الأصلية الحقيقية ، - ما هي إلا أنواع قد تم إنتاجها عن طريق التمايز ، ولكنهم  
يرفضون أن يقوموا ببسط نفس هذا المنظور إلى الأشكال الحية الأخرى والمختلفة  
بشكل بسيط . وبالرغم من ذلك فإنهم لا يدعون بأنه من الممكن لهم أن يحدوا ،  
أو حتى أن يخمنوا ، أيا من الأشكال الحية هي التي قد تم خلقها ، وأيا منها تلك التي  
قد تم إنتاجها عن طريق القوانين الثانوية . وهم يعترفون بالتمايز على أساس



أنه " السبب الحقيقي " فى إحدى الحالات ، ويرفضون ذلك بشكل اعتباطى فى حالة أخرى ، وذلك بدون تعيين أى شىء مميز فى الحالتين . وسوف يحل اليوم الذى يتم فيه تقديم هذا كمثال موضع لافلت للنظر خاص بالحماقة الخاصة بالرأى السابق التكوين . ويبدو لى أن هؤلاء الثقة مأخوذین بالفعل السحرى الخاص بالخلق أكثر مما تأخذهم الولادة الطبيعية . ولكن هل هم يؤمنون بشكل حقيقى بأنه عند فترات لاحصر لها من تاريخ الكرة الأرضية فإنه قد تم إصدار الأوامر فجأة إلى بعض الذرات العنصرية المعينة لى تتحول فجأة إلى أنسجة حية؟ - وهل هم يؤمنون بأنه عند كل فعل مفترض من الخلق ، فإنه قد تم إنتاج فرد واحد أو العديد من الأفراد؟ وهل أن جميع الأصناف العديدة بشكل لا نهائى من الحيوانات والنباتات قد تم خلقها على شكل بيض أو بذور ، أو كأصناف بالغة النمو؟ - وفى حالة الحيوانات الشديدة ، فهل تم خلقها وهى تحمل العلامات الزائفة الخاصة بالتغذية من رحم الأم؟ - فإنه لا يوجد شك فى أن كل هذه الأسئلة من غير المستطاع إجابتها عن طريق هؤلاء الذين يؤمنون بالظهور أو بالخلق الخاص بالقليل من الأشكال الحية فقط ، أو الخاص بشكل واحد ما فقط . وقد تم الإصرار عن طريق العديد من الثقة على أن الإيمان بالخلق الخاص بمليونيون الكائنات هو على نفس الدرجة من السهولة مع خلق كائن واحد ، ولكن بديهية " موير تيوس " Maupertuis الفلسفية " الخاصة بأقل مفعول " تقود العقل إلى الترحيب بشكل أكبر بالاعتراف بالعدد الأقل ، ويجب علينا بالتاكيد ألا نؤمن بأن العدد الذى لا حصر له من الكائنات الحية الموجودة فى كل طائفة عظيمة قد تم خلقها وهى تحمل علامات واضحة ، ولكنها خادعة خاصة بالانحدار عن أب منفرد .

وكتسجيل خاص بالحالة السابقة للأشياء ، فأننا قد احتفظت فى الفقرات السابقة ، وفى أماكن أخرى ، بالعديد من الجمل المكتوبة التى تنم عن أن علماء التاريخ الطبيعى يؤمنون بالخلق المنفصل لكل نوع حى ، وقد تم توجيه اللوم إلى بشدة لأننى قد عبرت عن نفسى بهذا الشكل ، ولكن لا يوجد شك فى أن هذا كان هو الاعتقاد العام عندما ظهرت الطبعة الأولى من هذا الكتاب الحالى . وقد تحدثت فى الماضى إلى العدد الكبير جداً من علماء التاريخ الطبيعى عن الموضوع الخاص بالتطور ، ولم يحدث فى مرة واحدة أن قولت بآى موافقة متعاطفة . ومن المحتمل أن البعض كان يؤمن فى ذلك

الوقت بالتطور ، ولكنهم كانوا إما صامتين ، أو أنهم قد قاموا بالتعبير عن أنفسهم بشكل غامض إلى درجة أنه لم يكن من السهل فهم ما يعنونه . وقد تغيرت الأشياء الآن بشكل كامل ، وكل عالم فى التاريخ الطبيعى تقريبا يعترف بالمبدأ العظيم الخاص بالتطور . وبالرغم من ذلك ، فإنه يوجد هناك البعض الذى ما زال يظن أن الأنواع الحية قد أنتجت فجأة - من خلال وسائل لا سبيل إلى تفسيرها على الإطلاق - أشكالاً حية جديدة ومختلفة تماماً : ولكن ، وكما حاولت أن أبين ، فإن هناك أدلة لها ثقلها تستطيع أن تقف أمام الاعتراف بالتعديلات العظيمة والمفاجئة . وتحت عنوان وجهة النظر العلمية ، وكشئ يقود إلى الاستمرار فى عملية البحث والتقصي ، فإن هناك فائدة قليلة يتم جنيها من وراء الإيمان بأن أشكالاً جديدة يتم تكوينها بشكل مفاجئ وبطريقة غير قابلة للتفسير ، من الأشكال القديمة والمختلفة بشكل عريض ، وذلك بشكل أكبر قليلاً من الإيمان القديم بالخلق الخاص بالأنواع الحية من تراب الأرض .

ومن الممكن أن يتسائل عن المدى الذى أمد إليه المذهب الخاص بتعديل الأنواع الحية . ومن الصعب الإجابة على السؤال ، وذلك لأنه كلما كانت الأشكال التى نضعها موضع الاعتبار أكثر تبايناً ، أصبحت بالقدر نفسه المجادلات المؤيدة لوحدة النشأة أقل فى العدد وأقل فى القوة . ولكن بعض المجادلات التى تحمل أكبر وزن على الإطلاق تمتد إلى مدى بعيد جداً . فإن جميع الأفراد التابعة لطوائف باكملها تكون مرتبطة مع بعضها عن طريق سلسلة من الصلات العرقية ، ومن الممكن تصنيفها جميعاً بناء على المبدأ نفسه ، فى مجموعات تابعة لمجموعات . وفى بعض الأحيان فإن البقايا الأحفورية تميل إلى أن تملأ الفترات الفاصلة الواسعة جداً الموجودة بين الرتب المتواجدة حالياً .

الأعضاء الجسدية الموجودة فى حالة غير مكتملة تبين بوضوح أنه قد كان هناك أحد الجنود العليا المبكرة ، الذى كان لديه هذا العضو فى حالة كاملة التكوين ، وهذا الأمر فى بعض الحالات يدل ضمناً على حدوث كمية هائلة من التعديل فى الذرارى . ويتم تكوين العديد من التراكيب المختلفة فى جميع الأفراد التابعة لطوائف بأسرها على المنوال نفسه ، وعند العمر المبكر جداً فإننا نجد أن الأجنة تتماثل مع بعضها الآخر بشكل حميم . وبناء على ذلك فإننى لا أستطيع أن أشك فى كون النظرية الخاصة

بالنشوء مع التعديل شاملة لجميع الأفراد التابعة لنفس الطائفة أو الرتبة الكبرى . وأنا أعتقد أن جميع الحيوانات قد نشأت على الأكثر من أربعة أو خمسة جلود عليا فقط ، وأن النباتات قد نشأت من عدد متساو أو أقل من ذلك .

التناظر الوظيفي<sup>(١)</sup> قد يقود إلى خطوة أخرى إلى الأمام ، وهي بالتحديد ، الإيمان بأن جميع الحيوانات والنباتات قد انحدرت عن نموذج أصلي واحد . ولكن التناظر الوظيفي من الممكن أن يكون دليلا خادعا . وبالرغم من ذلك فإن جميع الأشياء الحية لديها الكثير من الأشياء المشتركة فيما بينها ، وذلك يتضمن ، تكوينها الكيميائي ، وتركيبها الخلوي ، وقوانينها الخاصة بالنمو ، وعرضتها للتأثيرات الضارة . ونحن نرى ذلك حتى في حقيقة في منتهى التفاهة ، مثل تلك الخاصة بأن نفس الموقع يكون له في كثير من الأحيان نفس التأثير على النباتات والحيوانات ، أو أن السم الذي يتم إفرازه بواسطة ذبابة العفص<sup>(٢)</sup> ينتج تورمات شاذة على نبات الورد البري أو شجرة البلوط . وفي جميع الكائنات العضوية ، وربما باستثناء البعض من الكائنات الأدنى بشكل كبير ، فإن الإنتاج الجنسي يبدو كأنه متطابق بشكل أساسي . ومع الجميع ، على قدر المعلوم حاليا ، فإن الحويصلة الجنينية<sup>(٣)</sup> متطابقة ، وبهذا الشكل فإن جميع الكائنات الحية تبدأ من منشأ مشترك . وإذا نظرنا حتى إلى القسمين الأساسيين - ألا وهما ، مملكتا الحيوان والنبات - فإن بعض الأشكال الدنيا المعينة بعيدة جداً في توسطها في الطابع إلى درجة أن علماء التاريخ الطبيعي قد تجادلوا فيما بينهم على تبعيتها لأي من الممالك . وكما علق " الأستاذ آسا جرائ " بقوله " إن الأبواغ<sup>(٤)</sup> والأجسام التكاثرية الأخرى الخاصة بالعديد من الطحالب الدنيا قد تستحق أن يكون لها تواجد حيواني بشكل مميز في أول الأمر ، ثم بعد ذلك تواجد نباتي بشكل جلي لا لبس فيه " . وبهذا الشكل فإنه بناء على المبدأ الخاص بالانتقاء الطبيعي مع تشعب الطابع ،

Analogy

Gall- fly

Germinal vesicle

Spore

(١) التناظر الوظيفي

(٢) ذبابة العفص = الأبرة = القنفشة

(٣) الحويصلة الجنينية

(٤) بـوـغ

فلا يبدو أنه شيء غير قابل للتصديق ، أن تكون كل من الحيوانات والنباتات قد تم تكوينها ، من مثل هذا الشكل الأدنى والمتوسط ، وإذا ما اعترفنا بذلك ، فإنه يجب علينا أن نعترف بالمثل بأن جميع الكائنات العضوية التي قد عاشت فى أى وقت من الأوقات على سطح هذه الكرة الأرضية من الممكن أن تكون قد نشأت عن شكل واحد ما من الأشكال البدائية . ولكن هذا الاستنتاج معتمد بشكل أساسى على التناظر الوظيفى ومن غير المهم إذا ما كان قد يتم قبوله أم لا . ولا يوجد شك فى أنه من الممكن ، كما قد أُلح " السيد ج . هـ . لويس " ، أن يكون عدد كبير من الأشكال الحية المختلفة قد انبثق عند البداية الأولى للحياة ، ولكن إذا كان الأمر كذلك فإنه من الممكن لنا أن نستنتج أن العدد القليل جداً منها هو الذى قد ترك وراءه ذرار معدلة . وذلك ، وكما قد قمت بالتعليق حديثاً فيما يتعلق بالأفراد التابعة لكل مملكة عظمى ، مثل الحيوانات الفقارية ، والحيوانات المفصليّة ، وخلافه ، لأن لدينا أدلة متباينة فى تماثلها الجينى وتركيباتها غير المكتملة على أن جميع الأفراد الموجودة بداخل كل مملكة قد اتحدت عن جد أعلى واحد .

عندما يتم الاعتراف بشكل عام بوجهات النظر التى قد تم تقديمها بواسطة فى هذا الكتاب ، وبواسطة " السيد والاس " ، أو بوجهات النظر المتناظرة المنصبة على نشأة الأنواع الحية ، فإننا نستطيع أن نتنبأ بشكل مبهم بأنه سوف تكون هناك ثورة ضخمة فى التاريخ الطبيعى . وسوف يصبح المصنفون قادرين على متابعة أعمالهم كما يفعلون حالياً ، ولكنهم لن يكونوا مطاردين بشكل مستمر بواسطة ظلال من الشك عما إذا كان هذا أو ذاك نوعاً أصلياً أو حقيقياً . وأنا أشعر بأننى متأكد من هذا ، وأنا أتكلم من واقع التجربة ، أن هذا لن يكون ممثلاً لمجرد شعور بسيط بالراحة . والخلافات التى لا نهاية لها حول إذا ما كان هناك أو لم يكن هناك حوالى الخمسين نوعاً من نباتات العليق<sup>(١)</sup> البريطانية التى هى أنواع صحيحة سوف يتوقف . وسوف يكون على المصنفين أن يقرروا فقط ( ولن يكون هذا الأمر هيناً ) ما إذا كان أى شكل حى دائماً ومتبايناً بشكل كاف عن الأشكال الأخرى ، لكى يكونوا قادرين على تعريفه ، وإذا كان

هذا الشكل قابلا للتعريف ، ما إذا كانت الاختلافات مهمة بشكل كاف لأن تستحق أن يطلق على أى منها اسم نوعى . وهذه النقطة الأخيرة سوف تصبح اعتبارا أساسيا بشكل أكبر بكثير عما هى عليه الآن ، وذلك لأن الاختلافات ، مهما تكن بسيطة ، بين أى اثنين من الأشكال إذا لم يتم امتزاجهما عن طريق تدرجات متوسطة ، فإنه يتم النظر إليها عن طريق معظم علماء التاريخ الطبيعى على أساس أنها كافية لكى ترفع من شأن كل من الشكليين إلى الرتبة الخاصة بالنوع.

وسوف نكون مضطرين فيما بعد إلى التسليم بأن التباين الوحيد الموجود بين الأنواع والضروب المحددة بشكل دقيق هو أن الأخيرة معروفة ، أو من المعتقد ، أنها مرتبطة فى يومنا الحالى عن طريق تدرجات متوسطة ، بينما كانت الأنواع مرتبطة بهذا الشكل فى الماضى ، وبناء على ذلك ، فبدون رفض الاعتبار الخاص بالتواجد الحالى للتدرجات المتوسطة الموجودة بين أى اثنين من الأشكال الحية فإننا سوف نجد أنفسنا مقادين إلى الوزن بشئ أكثر من الدقة وإلى رفع قيمة الكمية الفعلية للاختلافات الموجودة بينهما . و الأشكال التى يتم الاعتراف بها بوجه عام حاليا لكى تكون مجرد ضروب ، من الممكن جداً أن يتم التفكير فيما بعد على أساس أنها تستحق أسماء نوعية ، وفى هذه الحالة فإن اللغة العلمية واللغة الشائعة سوف تصلان إلى حد الاتفاق . وباختصار ، فإنه سوف يتحتم علينا أن نعامل الأنواع بنفس الطريقة التى يعالج بها علماء التاريخ الطبيعى الطبقات ، والتى تعترف بأن الطبقات ماهى إلا مجرد تجمعات مصطنعة تم إعدادها كوسيلة من وسائل تسهيل الأمور . وقد لا يكون هذا من الدلائل المبهجة ، ولكننا على الأقل سوف يكون قد تم تحريرنا من البحث بلا جدوى عن الجوهر غير المكتشف وغير القابل للاكتشاف الخاص بمصطلح "نوع حى".

الأقسام الأخرى والأكثر عمومية الخاصة بالتاريخ الطبيعى سوف ترتفع بشكل كبير فى الأهمية . فإن المصطلحات التى يتم استخدامها بواسطة علماء التاريخ الطبيعى ، والخاصة بالصلات العرقية ، والعلاقات ، ووحدة الطراز ، والأبوة ، وعلم التشكل ، والصفات التكييفية ، والأعضاء الجسدية غير المكتملة والمجهضة ، وخلافه ،

سوف نتوقف عن أن تكون مجازية ، وسوف تكون لها دلالة واضحة . وعندما نتوقف عن النظر إلى أحد الكائنات العضوية مثلما ينظر الإنسان الهمجي إلى إحدى السفن ، على أساس أنها شيء أبعد بشكل كامل عن قدرته على الاستيعاب ، وعندما نتأمل في كل تركيب معقد وغريزة معقدة على أساس أنها الخلاصة الخاصة بالعديد من الوسائل المخترعة<sup>(١)</sup> ، التي يكون كل منها مفيدا للحائز عليه ، وبنفس الطريقة التي يكون بها أى مخترع ألى عظيم هو الخلاصة الخاصة بالعمل ، والخبرة ، والتفكير ، وحتى الأخطاء والتخطيطات الخاصة بالعديد من الأفراد العاملة ، وعندما نتطلع بهذا الشكل إلى كل كائن عضوى ، فلنا أن نتصور المدى الأكبر للتشويق – وأنا أتكلم من واقع التجربة – التي قد تصبح عليها الدراسة الخاصة بالتاريخ الطبيعى .

وسوف يتم افتتاح مجال هائل وغير مطروق تقريبا من البحث ، عن الأسباب والقوانين الخاصة بالتمايز ، وعن العلاقة المتبادلة<sup>(٢)</sup> ، وعن التأثيرات الخاصة بالاستخدام وعدم الاستخدام ، وعن المفعول المباشر للظروف الخارجية ، وهلم جرا . والدراسة الخاصة بالمنتجات الداجنة سوف تزيد بشكل هائل فى القيمة . وأى ضرب جديد يتم تربيته بواسطة الإنسان سوف يكون موضوعا أكثر فى الأهمية والإثارة للرجبة فى الدراسة عن الإضافة لأنواع حية جديدة إلى الكم اللانهائى من الأنواع المسجلة بالفعل . وتصنيفاتنا سوف تصل إلى أن تكون بقدر المستطاع موضوعة ، على أساس العرقيات<sup>(٣)</sup> ، وحينئذ سوف تعطى بشكل حقيقى ما يمكن أن يسمى بالخطّة الخاصة بالابتداع . والقواعد الخاصة للقيام بالتصنيف سوف تصبح بدون شك أكثر بساطة عندما يكون لدينا هدف محدد أمامنا . وليس لدينا أى أشجار للأنسب أو رمز مميز لشعار النبالة ، ويجب علينا أن نكتشف ونتقصى أثر العديد من الخطوط المتشعبة الخاصة بالنشأة الموجودة فى عرقياتنا الطبيعية ، وذلك عن طريق صفات من أى صنف والتي قد تمت وراثتها منذ أمد طويل . والأعضاء الجسدية غير المكتملة سوف تفصح

Contrivances

(١) وسائل مخترعة \*

Correlation

(٢) علاقة متبادلة

Genealogies

(٣) العرقيات \*

بشكل غير قابل للخطأ عما يتعلق بالطبيعة الخاصة بالتراكيب التي قد تم فقدانها منذ وقت طويل . والأنواع والمجموعات الخاصة بالأنواع التي يطلق عليها زائفة أو منحرفة<sup>(١)</sup> ، والتي قد يطلق عليها بشكل تخيلي اسم الأحافير الحية ، وسوف تساعدنا في تكوين صورة عن الأشكال الحية القديمة . وعلم الأجنة سوف يفصح لنا في كثير من الأحيان عن التركيب ، الغامض بدرجة ما ، الخاص بالنموذج الأصلي الخاص بكل طائفة كبرى .

وعندما نشعر بالطمأنينة على أن جميع الأفراد التابعة لنفس النوع ، وجميع الأنواع المتقاربة بشكل حميم التابعة لمعظم الطبقات ، قد نشأت في غضون فترة ليست بعيدة جداً من أب واحد ، وأنها قد ارتحلت من مسقط رأس واحد معين ، وعندما نعرف بشكل أفضل السبل العديدة الخاصة بالارتحال ، عندئذ ، وعن طريق الضوء الذي يليه علم طبقات الأرض حالياً ، وسوف يستمر في إلقائه ، على التغيرات السابقة الخاصة بالمناخ والخاصة بمستوى اليابسة ، فإنه من المؤكد أننا سوف نتمكن من التتبع بطريقة تدعو إلى الإعجاب أثر الهجرات السابقة الكائنات القاطنة في العالم كله . وحتى في وقتنا الحالي ، فإنه عن طريق مقارنة الاختلافات الموجودة بين القاطنة في البحر على الجانبين المتضادين لإحدى القارات ، والطبيعة الخاصة بالقاطنة المختلفة الموجودة على هذه القارة ، فيما يتعلق بوسائلهما الواضحة للارتحال ، فإنه من الممكن إلقاء بعض الضوء على علم الجغرافيا القديم .

العلم الراقى الخاص بطبقات الأرض يفقد مجده نتيجة للنقص الشديد الموجود في سجلاته . فإن القشرة الأرضية وما فيها من بقايا مطمورة يجب ألا ينظر إليها على أساس أنها متحف قد تم حشده بشكل جيد ، ولكن على أساس أنها مجموعة هزيلة قد تم جمعها عن طريق المصادفة وعند فترات مخلطة . والتراكم الخاص بكل تكوين أحفوري عظيم سوف يتم التعرف عليه على أساس أنه قد اعتمد على الحدوث غير العادي للملابسات ملائمة ، وعلى فترات الفراغ الفاصلة الموجودة فيما بين المراحل

المتعاقبة على أساس أنها كانت ذات أمد طويل . ولكننا سوف نكون قادرين على التقدير ببعض الثقة الأمد الخاص بهذه الفترات الفاصلة وذلك عن طريق المقارنة الخاصة بين الأشكال العضوية السابقة والتالية . ويجب علينا أن نكون على حذر عند المحاولة لإيجاد رابطة صارمة للتعاصر الخاص بتكوينات لا يحتوى على العدد الكبير من الأنواع المتطابقة ، وذلك عن طريق التعاقب العام للأشكال الخاصة بالحياة . وبما أن الأنواع يتم إنتاجها وإبادةها عن طريق أسباب تعمل ببطء ومازالت موجودة إلى الآن ، وليس عن طريق أفعال إعجازية خاصة بالخلق ، وبما أن السبب الأكثر أهمية من بين جميع الأسباب الخاصة بالتغيير العضوى ، بشكل مستقل تقريباً عن الظروف المادية المتغيرة أو ربما المتغيرة بشكل فجائى ، وهو بالتحديد ، العلاقة المتبادلة الخاصة بكائن مع كائن - فإن التحسن الذى يطرأ على أحد الكائنات يستتبع التحسن أو الاندثار للآخرى ، وهذا نابع من أن الكمية الخاصة بالتغيير العضوى الموجود فى الأحافير الخاصة بالتكوينات المتتالية من المحتمل أن يتم استخدامها كمقياس عادل للزمن النسبى ولو أنه ليس الزمن الحقيقى الذى قد مر . ومع ذلك ، فإن عددا من الأنواع الحية ، التى تحتفظ بنفسها فى شكل جماعة ، قد تستمر لفترة طويلة بدون حدوث أى تغيير فيها ، بينما فى غضون الفترة الزمنية نفسها ، فإن تلك الأنواع عن طريق الارتحال إلى أقطار جديدة والدخول فى منافسة مع أنواع زميلة لكنها غريبة ، فإنه من الممكن لها أن تصبح معدلة ، وبهذا الشكل فإننا يجب ألا نبالغ فى تقدير الدقة الخاصة بالتغيير العضوى عندما يتم قياسه بالزمن .

وأنا أرى فى المستقبل مجالات مفتوحة لأبحاث أكثر أهمية بكثير . فعلم السجايا ( علم النفس )<sup>(١)</sup> سوف يعتمد بشكل متين على القواعد التى أرساها جيدا " السيد هيربرت سبنسر " Mr. Herbert Spencer ، والخاصة بالاكْتساب الضرورى لكل قدرة

(١) علم القدرات العقلية = علم الإدراك = علم النفس ( وهو مصطلح زائغ Psychology حيث إن " Psycho " = النفس أو الروح ، أو العقل ، أو القدرات العقلية ) \* .

وقد يكون من الأفضل استخدام مصطلح " علم السجايا " حيث إنه يحمل المفهوم الكامل للمصطلح العلمى - وعن المحتمل أن تكون كلمة " سيكو " اللاتينية مستمدة من " سجية " منذ مئات السنين لتقارب النطق بينهما .



وسعة عقلية بالتدريج . وسوف يتم إلقاء الكثير من الضوء على المنشأ الخاص بالإنسان وعلى تاريخه .

ويبدو أن أعلى العلماء شأنًا مقتنعون بشكل كامل بوجهة النظر الخاصة بأن كل نوع حي قد تم خلقه بشكل مستقل . وبناءً على تفكيرى فإن ذلك يتوافق بشكل أفضل مع ما نعرفه عن القوانين التي تم فرضها على الأمر عن طريق الخالق ، والخاصة بأن الإنتاج والاندثار الخاصين بالأنواع القاطنة السابقة والحالية للعالم من المؤكد أن يكونا نتيجة لأسباب ثانوية ، مثل تلك التي تحدد الولادة والمات الخاصين بالفرد . وعندما أنظر إلى جميع الكائنات على أساس أنها ليست مخلوقات خاصة ، ولكن على أساس أنها الذرارى المباشرة<sup>(١)</sup> لبعض الكائنات الحية القليلة التي قد عاشت منذ فترة طويلة قبل أن يتم ترسيب أول قاع خاص بالنظام الكمبرى ، فإنها تبدو لى وكأنها قد أصبحت مرتفعة الشأن . واعتمادا على الماضى ، فإنه من الممكن لنا أن نستنتج بشكل آمن أنه لن يكون هناك أى نوع حي واحد هو الذى سوف ينقل شاكلته غير المتغيرة إلى مستقبل بعيد . أما فيما ما يتعلق بالأنواع الحية التي تعيش حاليا فإن العدد القليل جداً منها هو الذى سوف ينقل ذرية من أى صنف إلى مستقبل بعيد ، وذلك لأن الطريقة التي يتم بها ترتيب جميع الكائنات العضوية فى مجموعات ، تبين أن العدد الأكبر من الأنواع التابعة لكل طبقة ، وجميع الأنواع الموجودة فى العديد من الطبقات ، لم تترك وراءها أى ذرارٍ ، ولكنها قد أصبحت مندثرة تماما . ونحن نستطيع عند هذا الحد أن نلقى نظرة تنبؤية خاطفة على المستقبل ، وذلك لكى نتكهن بأن الأنواع الحية الشائعة والمنتشرة على نطاق واسع ، والتابعة إلى المجموعات الكبرى والمهيمنة الموجودة فى نطاق كل طائفة ، هى التي سوف تسود فى النهاية وهى التي سوف تنجب أنواعا جديدة ومهيمنة . وبما أن جميع الأشكال الخاصة بالحياة الموجودة حاليا ماهى إلا الذرارى المباشرة لتلك الأشكال التي قد عاشت فى فترة طويلة سابقة على العهد الكمبرى ، فإنه من الممكن لنا أن نشعر بالتأكد من أن التعاقب المعتاد عن طريق الأجيال لم يتم قطع اتصاله ولو مرة واحدة ، وأنه لم تحدث أى فاجعة أدت إلى التدمير

التام للعالم بأسره . وبهذا الشكل فإنه من الممكن لنا أن ننظر ببعض الثقة إلى مستقبل مضمون ذى مدى عظيم. وبما أن الانتقاء الطبيعي يعمل بشكل منفرد عن طريق ومن أجل المصلحة الخاصة بكل كائن حي ، فإن المواهب الجسدية والعقلية سوف تميل إلى التقدم فى اتجاه الكمال.

وإنه لمن المشوق أن نتفكر فى منحدر متشابك ، مكسو بالكثير من النباتات من أصناف عديدة ، مع وجود طيور تغنى على الأجمات ، ومع وجود العدد الكبير المختلف من الحشرات التى تنتقل فى كل مكان ، ومع وجود الديدان الزاحفة فى خلال الأرض الرطبة ، وأن نتأمل فى أن تلك الأشكال المشيدة بشكل متقن ، والمختلفة بهذا الشكل عن بعضها بعضا ، والتى تعتمد على بعضها الآخر بطريقة فى غاية التعقيد ، قد تم إنتاجها جميعا عن طريق قوانين تعمل حولنا . وهذه القوانين ، عند أخذها بأوسع المعانى ، تتكون من : النمو مع التكاثر ، والوراثة المتضمنة تقريبا مع التكاثر ، والقابلية للتمايز الناتجة عن المفعول المباشر وغير المباشر للظروف الخاصة بالحياة ، والناتجة عن الاستخدام وعدم الاستخدام : ومعدل خاص بالزيادة مرتفع إلى هذه الدرجة يؤدى إلى التنازع من أجل الحياة ، وكنتيجة لذلك إلى الانتقاء الطبيعي ، ويتضمن التشعب فى الطابع والانقراض للأشكال الأقل تحسنا . وبهذا الشكل ، فإنه نتيجة لحرب الطبيعة ، ونتيجة للمجاعة والموت ، فإن أرفع الأشياء التى نجد أنفسنا قادرين على تخيلها ، وهو بالتحديد ، الإنتاج الخاص بالحيوانات العليا ، قد كان هو النتيجة المباشرة . وأن هناك شيئا من الفخامة فى هذا المنظور للحياة ، بالاشتراك مع قدراتها العديدة المختلفة ، فى أنه قد تم نفخها بواسطة الخالق بداخل العدد القليل من الأشكال أو فى شكل واحد ، وأنه بينما كان هذا الكوكب يدور بناء على القانون الثابت للجاذبية .



## مسرد

### للمصطلحات العلمية الرئيسية المستخدمة في المجلد الحالي (\*)

**Aberrant**      زائغ = منحرف = ضال = شاذ عن المؤلف

أشكال أو مجموعات من الحيوانات أو النباتات التي تنحرف في صفات مهمة عن أقرب حلفائها، بحيث لا يكون من السهل ضمها إلى نفس المجموعة - فيقال عنها إنها زائغة = Aberrant

**Aberration (in Optics)**      زيغ = انحراف = ضلال (في علم البصريات)

عندما ينكسر أو ينحرف الضوء بواسطة عدسة محدبة، فإن الأشعة المارة خلال الأجزاء المختلفة من العدسة تتجمع في بؤرة على مسافات مختلفة قليلاً - وهذا يدعى "زيغاً كروياً" = Spherical aberration ، وكذلك فإن الأشعة الملونة المنحرفة تسمى "زيغاً لونياً" = Chromatic aberration

**\*Abhorrant**      • متناف مع = مضاد

**Abnormal**      غير عادي = غير سوى

مضاد أو مناقض للقاعدة العامة.

(\*) أنا مدين لكرم السيد و. س. دالاس Mr. W. S. Dallas لكتابة هذا المسرد الذي قد تم تقديمه لأن الكثير من القراء قد تقدموا لي بالشكوى من أن المصطلحات المستخدمة في هذا المجلد كانت غير معروفة لديهم . وقد قام السيد دالاس بشرح هذه المصطلحات بشكل مبسط قدر المستطاع . قام المترجم بإضافة مصطلحات أخرى وجد أن القارئ باللغة العربية قد يجد صعوبة في فهمها ، أو المصطلحات التي يوجد خلاف في تعريبها، وقد وضعت أمام تلك الإضافات ، والاجتهادات الخاصة بالمترجم علامة \* \*

مجهض = يتوقف عن النمو = ينمو نمواً ناقصاً Aborted

العضو يقال عنه إنه قد أجهض عندما يتوقف نموه عند مرحلة مبكرة جداً .

• تهوية الدم = تشبيعه بالهواء (بالأكسوجين) \*Aerati

• الالتفاف الزهري ( فى علم النبات ) \*Aestivation

ويعنى حالة الأوراق الزهرية من حيث ترتيبها على البرعم .

• البيات الصيفى ( فى علم الحيوان )

وهو قضاء فصل الصيف فى حالة سبات أو خدر . أما إذا حدث ذلك فى فصل

الشتاء فإنه يسمى البيات الشتوى أو الإسبات Hybernation = Hibernation

• الفقيرات \*Achenes

الثمار اليابسة المطبقة وحيدة البذرة ( مثل الكستناء )

• الصلة العرقية = صلة النسب \*Affinity

صلة بين الأشكال الحية تنطوى على تشابه فى البنية العامة ، وتدل على وحدة

الأصل . ومثل هذه الصلات منها الصلات العرقية الاختيارية = Elective affinities ،

والصلوات العرقية التصنيفية = Systematic affinities .

المهق = بياض الجلد والشعر الخلقي Albinism

الأمهق حيوان نجد فيه أن المواد الملونة المعتادة والمميزة لنوعه، لم يتم إنتاجها فى

الجلد وملحقاته، والمهق هو الحالة التى يصبح فيها الكائن أمهق = Albino .

Algae

الطحالب = أشنة

طائفة من النباتات تشمل الأعشاب أو الطحالب البحرية المعتادة = Sea-weeds  
وأعشاب المياه العذبة الخيطية = Filamentous fresh-water weeds .

\*Allied

• متقارب مع = قريب = حليف

شكل حي مرتبط مع شكل آخر عن طريق صفات أو خصائص مشتركة

\*Alpine

• صرودى = تابع لقمم الجبال

الأشكال الحية التي تعيش على قمم الجبال ، مثل جبال الألب على سبيل المثال.

Alternation of Generations

تتأوب الأجيال

هذا المصطلح ينطبق على أسلوب غريب للتكاثر ، والذي يسود بين العديد من الحيوانات الدنيا (السفلى) والتي تنتج فيها البيضة نموذجاً حياً مختلفاً تماماً (أو إلى حد بعيد) عن والديه، ولكن يتم منه استنساخ النموذج الأبوى عن طريق عملية تبرعم = Budding أو عن طريق انقسام المادة الخاصة بأول نتاج للبيضة .

\*Amaryllidaceae

• الفصيلة النرجسية أو العنقودية

\*Amblyopsis

• إعتام البصر

إظلام الإبصار من غير علة عضوية ظاهرة .

Ammonites

الآمونية

مجموعة من المستحاثات = Fossils ( بقايا حيوان أو نبات من عصر جيولوجى  
سالف مستحجرة فى أديم الأرض) ، لها صدفات حلزونية وذات حجرات ،  
تتشرك فى الخصائص مع البحار اللؤلؤى = Pearly Nautilus (حيوان من رأسيات

الأرجل (Cephalopoda) الموجود حالياً. ما عدا أن الفواصل الموحدة بين الحجرات تكون متموجة على أنماط معقدة عند اتصالهما بالجدار الخارجى للصدفة.  
= صدفة متحجرة لبعض الرخويات الحلزونية المنقرضة.

## • البرمائيات = القواذب \*Amphibians

حيوانات تستطيع الحياة فى الماء وعلى اليابسة ، وتضع بيضاً = Spawn مثل الأسماك ومثل الضفادع .

## التناظر = التناظر الوظيفى Analogy

هذه المشابهة فى التراكيب التى تعتمد على تماثل الوظيفة، مثلما يوجد فى أجنحة الحشرات والطيور، مثل هذه التراكيب يقال عنها إنها متناظرة = Analogous وإنها المتناظرات أو النظائر لبعضها البعض = Analogues .

## • علم التشريح \*Anatomy

دراسة التركيب الداخلى للمتعضيات . وقد ورد بالكتاب الكثير من المصطلحات الخاصة بأجزاء الجسم = Corporal Structures ، منها الجمجمة = Skull ، سقف الحنك = Palate ، عضد = Arm ، ساعد = Fore - arm ، يد = Hand ، أصابع اليدين = Fingers = Digits ، فخذ = Thigh ، ساق = Leg ، قصبة الساق = Shank ، قدم = foot ، إصبع القدم = toe ، كاحل = Tarsus ، خاصرة = Loin ، عظام الحوض = Pelvis ، الحق الحرقفى = Acetabulum ، الفقرات = Vertebrae ، العجز = Sacrum ، الفقرات الذيلية = Caudal Vertebrae ، الأضلاع = Ribs ، عظمة القص = Sternum ، عظام الترقوة = Furcupa ، المرفق = Ancon

## الحيويين Animalcule

حيوان دقيق: وتطلق عامة على هذه الحيوانات التى ترى بالمجهر فقط .

## • الكائنات الحية المتحركة

### \*Animated Beings

#### الحلقيات

#### Annelids

طائفة من الديدان ، تتميز بأن سطح الجسم يظهر وكأنه تقريباً مقسم إلى حلقات أو مقاطع واضحة Rings or Segments ، وهى عادة مزودة بملحقات أو بأعضاء ثانوية للتحرك وبخياشيم . وتشمل الديدان البحرية = Marine - worms ، والخرطون ( ديان الأرض ) = Earth - worms ، والعلق = Leeches .

## • النباتات الحولية

### \*Annual Plants

التي تعيش عاماً أو موسماً واحداً . أما النباتات ثنائية الحول = Biennial فهي حوالة فترات سنتين ، و النباتات الدائمة = Perennial فهي ذات دورة حياتية تدوم أكثر من سنتين ، ولدينا الأشجار الدائمة الخضرة = Evergreen ، والأشجار النفضية = Deciduous التي تتساقط أوراقها موسمياً .

## • شاذ

### \*Anomalous

#### قرون الاستشعار = الزبازيات

#### Antennae

أعضاء ذات مفاصل ملحقة برعوس الحشرات والقشريات = Crustacea ، والمائينية الأرجل = Centipedes ، وهى غير تابعة للفم .

## المآبر

#### Anthers

قمم الأسدية = Stamens (الأعضاء الذكرية فى الزهرة) ، والتي يتم فيها إنتاج اللقاح (غبار الطلع) = Pollen ، أو غبار التخصيب = Fertilising dust .



## • قول مأثور

\*Aphorism

Aplacentalia, Aplacentata, Aplacental Mammals

الثدييات عديمة المشيمة (انظر الثدييات)

## • مائى

\*Aquatic

الكائنات التى تعيش فى الماء سواء كان ماء عذبا = Fresh - water ، أو مالحة =

Salty water ولدينا الكائنات شبه المائية = Sub-aquatic

Archetyp

النموذجى = البدئى = المثالى = أصل

من أو تابع للنموذج الأصلى = Archetype ، أى النموذج المثالى البدئى = Ideal

primitive form ، الذى يبنى أن جميع الكائنات التابعة لأى مجموعة قد تعضت على

نسقه ( أصبح لها بنية عضوية ) = Organised

## المفصليات

rticulata

قسم كبير من الحيوانات التابعة للملكة ، المتميزة عادة بأن سطح الجسم مقسم

إلى حلقات تدعى مقاطع أو عقلاً = Segments ، وعدد لا بأس به منها مزود بأرجل =

Jointed legs (مثل الحشرات = Insects والقشريات = Crustaceans ومائينيات

الأرجل = Centipedis) .

## • علم الفلك

\*Astronomy

وهو ما يتعلق بالأجرام السماوية والأبراج الفلكية والمجموعات النجمية = Con-

stallations ، والتوابع الفلكية = Satellites

غير متساوق = غير متناسق = غير متساوى الجانبين Asymmetrical  
حيازة جانبيين مختلفين .

ضامر = مهزول Atrophied  
توقف عن النمو عند مرحلة مبكرة جداً .

المطير \*Aviary  
قفص كبير لحفظ الطيور

العصفوريات \*Avicularia  
أعضاء موجودة في بعض الحيوانات المركبة من المريجيات = Zoophytes، أى  
الحيوانات النباتية ( مثل المرجان والإسفنج ) ، وبالتحديد في المنطقيات أو الشريطيات  
Cestoda = Polyzoa ، تشبه رأس ومنقار النسر في حجم مصغر ، جالسة على عنق ،  
قادرة على الحركة كما لو كانت فكا سفليا ، وهى مشابهة للكلابات = Chelae الخاصة  
بالقشريات .

المحور \*Axis

الحشفيات \*Balanidae

البالانوس Balanus

طبقة من القشريات التى تشمل الصدفيات الجوز بلوطية الشائعة = Acorn-  
shells، التى تعيش بكثرة على صخور ساحل البحر .

عظم فك الحوت = البالين \*Baleen

\*Bark

## • لحاء الشجر

Bark - feeders = وبعض الكائنات تقتات عليها

\*Barred

## • مقلم = مخطط

علامات خطوط أو أقلام على السطح الخارجى لكائن ، وإذا كانت فى صورة

شرائط يطلق عليها = Stripes

\*Barriers

## • حواجز

فواصل تقسم الأرض المتصلة مع الجبال ، والمحيطات ، والبحار

Batrachians

## البرمائيات - الضفديعيات

طائفة من الحيوانات متقاربة مع الزواحف = Reptiles ، ولكنها تخضع لانمساخ =

(تحور = استحالة) = Metamorphosis غريب، وهو الطور الذى فى العادة يعيش فيه

الحيوان الصغير فى الماء، ويتنفس عن طريق خياشيم = Gills ( أمثلة: الضفادع =

Frogs ، والعلاجوميات = ضفادع الطين = Toads ، وسمندلات الماء = Newts ) .

\*Bellow

## • يخور

يجأر الحيوان بصوت عال عميق

\*Botany

## • علم النبات

ويتناول الحياة النباتية = Botanical ، والعالم فيه = Botanist

\*Bos ( Genus )

## \* الضفديعيات ( طبقة )

## Boulders

## الجلاميد

كتل كبيرة منجرفة من الصخر، منطمة عادة في الأوجال = Clays أو الحصباء =  
Gravels . وجلاميد الصخر المنجرفة بالأنهار الجليدية = Erratic boulders

## Brachiopoda

## عضديات الأرجل

طائفة من الحيوانات الرخوية البحرية = Marine Mollusca، أو الحيوانات اللينة الجسم، مجهزة بصدفة ذات مصراعين، ملتصقة إلى أشياء بحرية (تحت سطح البحر) = Sub-marine بواسطة رجيلة (ساق صغيرة) = Stalk تمر من خلال فتحة في أحد المصراعين = Valves، ومزودة بأذرع مهدبة = Fringed arms، والتي بفعلها ينتقل الغذاء إلى الفم (مثلاً: المحار).

## Branchiae

## خياشيم

الغيب أو اللغد أو اللحم المتدلى تحت الحنك أو حول الذقن = Gills، أو أعضاء للتنفس تحت الماء.

## Branchial

## خيشومى = خياشيمى

يتعلق بالأنفاد = Gills، أو الخياشيم = Branchiae .

## \*Branchiopods

## • خيشومات الأقدام

رتبة من القشريات فى أقدامها خياشيم

## \*Bud

## • برعم

## ● القابلية للطفو

\*Buoyancy

النظام الكمبرى = النظام الويلزى ( الجيولوجى )  
 Cambrian sys-  
 مجموعة من الصخور من أقدم أزمان الدهر القديم = Palaeozoic الذى يقع ما  
 بين العصر اللورنتينى = Laurentian ، والسيلورى = Silurian ، وقد كانت إلى عهد  
 قريب تعتبر أنها أقدم الصخور المحتوية على أحافير = Fossiliferous .

## الكلبيات

Canidae

الفصيلة الكلبية = Dog-Family ، وتشمل الكلب = Dog ، والذئب = Wolf ، وابن  
 أوى = Jackal ... إلخ، وقد ورد بالكتاب أسماء لأصناف عديدة من الكلاب كالتالى :  
 السلوقى = Grey - hound ، الطورى ( البلدغ ) = Bull-dog ، المسترجع = Re-  
 triever ، كلاب الرعاة = Shepherd dogs ، المرشدة = Pointers ، صائد الثعالب =  
 Fox hound ، الساطر = Setter ، الأرضى ( ترير ) = Terrier ، الدموم = Blood  
 hound ، السببيلى = Spaniel ، البج = Pug - dog ، السفودى = Turspit dog ،  
 وخلافهما .

## الذئب

Carapace

الصدفة التى تغلف الجزء الأمامى من الجسم فى القشريات = Crustaceasns  
 عامة ، ويطلق أيضاً على القطع الصدفية الصلبة للقشريات هداية الأرجل = Cirri-  
 pedes . درعا قرنية أو عظمية .

## الفحمى

Carboniferous

هذا المصطلح يطلق على التكوين الجيولوجى العظيم = Great formation الذى  
 يشمل ، فيما بين الصخور الأخرى، التكوين الفحمية = Coal-measures ، وهى تابعة  
 لأقدم العصور أو الحقبة "البليوزية" = Palaeozoic ، من نظم التكوينات =  
 System of formations .

\*Carnivorous

• آكل للحوم = لواحم

\*Castration

إخصاء

إزالة الأعضاء التناسلية (الخصيتين)

Caudal

ذيلى =

خاص أو تابع للذيل .

\*Cell

• خلية = نخروب = صومعة = حجيرة = تجويف

الكائنات الحية مكونة من خلايا ، التى عندما تترابط تكون نسيجاً خلويّاً =  
Cellular tissue والنحل يقوم بصنع صوامع (خلايا) مسدسة = Hexagonal لتخزين  
العسل .

Cephalopods

رأسيات الأرجل

أعلى طائفة من الرخويات = Mollusca أو الحيوانات لينة الجسم = Soft-bodied  
وتتميز بأن الفم محاط بعدد واف من الأذرع أو المجسات = Tentacles اللحمية، والتي  
فى معظم الأنواع الموجودة، تكون مجهزة بكئوس ماصة = Sucking-cups ، ( أمثلة:  
الحبار = الصبيد = Cuttle-fish ، والنوتى = البحار = Nautilus ) .

Cetacea

الحيثانية = الحيتانيات

رتبة من الثدييات = Mammalia تشمل الحيتان = Whales والدراويل = Dolphins  
... إلخ . لها شكل يشبه جسم السمك والجلد عار ، والأطراف الأمامية هى التى  
تكونت فقط .

## ● طابع = خصيصة = صفة

\*Character

وذلك عندما يتم استخدامها بصيغة المفرد ، كما فى تقارب الطابع = Conver-  
gence of Character ، وفى تشعب الطابع = Divergence of Character ، أما صيغة  
الجمع فهى صفات = Characters عندما نتناول الصفات النوعية = Specific Charac-  
ters والصفات العرقية = Generic characters أو الصفات المتناظرة = Analogical  
characters والصفات المتلائمة = Adaptive characters ، وتدرج الصفات = Gradua-  
tion of characters

## ● كلابات

\*Chelae

أعضاء شبيهة بالكماشة موجودة فى أطراف القشريات والعنكبوتيات

## السلاحف

Chelonia

رتبة من الزواحف تشمل السلاحف البرية = Turtles والسلاحف المائية = Tor-  
toises ... إلخ .

## هدايبات الأرجل

Cirripedes

رتبة من الحيوانات القشرية = Crustaceans تشمل "البارناكل" = Barnacles  
(حيوان بحرى قشرى هدايبى الأرجل التى تعلق بالصخور)، والأصداف البلوطية =  
Acorn-shells ، والصغار منهما تشابه فى الشكل أى صغار للعديد من القشريات ،  
ولكن عندما يتم نموها فإنهم دائماً ما تتعلق بأشياء أخرى، إما مباشرة أو بواسطة  
رجيلة = Stalk ، وأجسادها مغلقة بصدفة كلسية مكونة من أجزاء متعددة، اثنان منها  
يمكن فتحهما لإعطاء منفذ لمجموعة من المجسات المجعدة ذات المفاصل = Curled,  
jointed tentacles ، والتى تمثل الأطراف .

## \*Classification

## ● التصنيف

تقسيم الكائنات حسب قواعد محدودة وتعريب المصطلحات الواردة بالكتاب

كالتالى :

مملكة = Kingdom ، شعبة = ، Phylum رتبة = Order ، فصيلة = Family ، طبقة = Genus ، نوع = Species ، ضرب = Variety أما التوصيفات الأخرى فهي كالتالى :  
- عرق = Race ، سلالة = Breed ، شكل = Form ، صنف = Kind ، مرتبة = Cast ، عترة = Strain ، جيل = Generation ، مجموعة = Group ، نمط أو طراز = Type ، قبيلة = - Tribe و عندما تسبق الكلمة لفظ "sub" فإنها تصبح شيئاً فرعياً ، على مثال فصيلة فرعية = Sub - family ، أو ضرب فرعى = Sub - variety

## \*Climate

## ● مناخ

درجة الحرارة والرطوبة = Wetness = Humidity فى أى منطقة وهو متراوح من الاستوائى = Tropical ، أو شبه الاستوائى = Sub-tropical ، بين مدارى الجدى والسرطان = inter tropical ، وينقسم مناخ العالم إلى مناطق حارة = Torrid regions ، أو معتدلة المناخ = Temperate ، أو باردة .

## \*Climber

## ● متسلق

بعض النباتات تتسلق على سدادات بطرق مختلفة ومنها المتسلقات الورقية = Leaf-climbers ، وبعضها مزود بمحاليق = Tendrils و هى أجزاء لولبية رفيعة .

## Coccus

## مكورة

تلك الطبقة من الحشرات التى تتضمن حشرة "الكوشينيل" = Cochineal ، والنكر فيها عبارة عن ذبابة مجنحة صغيرة جداً ، والأنثى عادة ما تكون عبارة عن كتلة غير متحركة ، وشبيهة بثمره العليق .



## • مصارع الديوك

\*Cock-fighter

## • عش للدوك

\*Cock-nest

عش يبنيه ذكر الطائر لنفسه للتباهى به وليس للاستخدام العائلى.

## شرنقة = فيلجة

Cocoon

غلاف خارجى عادة من مادة حريرية، الذى كثيراً ما تتغلف فيه الحشرات أثناء الطور الثانى أو طور الهجوع (العذراء = الخادرة = Pupa) من حياتها. ومصطلح مرحلة الشرنقة (Cocoon-stage)، هو مرادف لمرحلة العذراء (Pupa-stage).

## مجوفة البذرة

Coelospermous

مصطلح أطلق على تلك الثمار من العائلة أو الفصيلة الخيمية = Umbelliferae التى لها بذور مائلة الوضع، أو مجوفة على السطح الداخلى.

## مغمذات الأجنحة

Coleoptera

خنافس، وهى رتبة من الحشرات، لها فم قاضم، والزوج الأول من الأجنحة قرنى صلب نوعاً ما، مكوناً أغمدة للزوج الثانى، وعادة ما يتقابلان فى خط مستقيم على طول منتصف الظهر.

## عمود

Column

عضو خاص فى زهور السحليبات = الأوركيديات = Orchids، والذى يتحد فيه كل من السداة = Stamen، وقلم السمة = Style، والميسم = Stigma (أى الأجزاء التناسلية).

\*Compensation

● التعويض = الاستعاضة

\*Competition

● تنافس

Compositae or Compositous plants

الفصيلة المركبة

نباتات تتكون فيها النورة = Inflorescence من العديد من الأزهار الصغيرة (الزهيرات = Florets) ، التي تترابط معاً في رأس كثيفة ، قاعدتها مطوقة بغلاف مشترك (أمثلة: اللؤلؤة الصغرى = Daisy ، والهندباء البرية = الطرخشقون = Dandelion ... إلخ) .

\*Concology

● علم المحاربات

Confervae

!! لحالب

الأعشاب الخيطية التي تنمو في الماء العذب .

\*Congener

● مجانس

Conglomerate

كتلة مختلطة

صخرة مركبة من كسرات من الصخر أو الحصى، ملتصقة مع بعضها بواسطة بعض المواد الأخرى .

\*Contrivance

● مخترع = وسيلة مستنبطة

وسيلة مخترعة للقيام بوظيفة أو للتغلب على صعوبة أو عقبة .

\*Coral

## • مرجان

أحجار و شعاب تتكون من الهياكل الكلسية للحيوان المرجاني ، ومن الممكن أن تكون حيوداً مرجانية كبيرة = Coral-reefs ، أو حلقات من الحواجز المرجانية حول الجزر المرجانية = Atolls .

\*Cordillera

## • سلسلة جبال

مثل سلاسل جبال الألب و البرانس . و توجد سلسلة جبلية في الشمال الغربي من أمريكا الجنوبية تسمى بهذا المصطلح مجرداً .

Corolla

## التويج

الغلاف الثاني للزهرة والمكون عادة من أعضاء ملونة ورقية الشكل (البتلات = التويجيات = Petals ) ، والتي قد تتحد بحوافها إما عند الجزء القاعدي أو على طولها .  
= الغلاف الداخلي المحيط بالأسدية والمدقة .

Correlation

## علاقة متبادلة = التلازم

التوافق المعتاد لحدوث إحدى الظواهر Phenomenon أو الخصائص Character ، أو ما شابه ، مع حدث آخر .

Corymb

## العذق = نورة مشطية

مجموعة من الزهور ، التي نجد فيها الزهور المنبتقة من الجزء الأسفل من ساق الزهرة محمولة على سويقات طويلة ، وذلك يجعلها تقريباً في نفس مستوى الزهور العليا = شكل من الأزهار شبيه بالعنقود .

• تهجين = تزاوج \*Cross

مزج وتزويج السلالات ، ويشتق عنها الهجائن = Crosses . وهذا الفعل التزاوجي = Nuptial  
من الممكن أن يكون تهجيناً بينياً = Intercrossing ومتبادلاً = Reciprocal crosses .

• الكون = النظام الكوني \*Cosmos

البحث في نظريات نشأة الكون = Cosmogony .

الفلقات Cotyledons

الأوراق الأولى أو الجنينية للنباتات = Seed-leaves .

القشريات Crustaceans

طائفة من الحيوانات المفصليّة = Articulated ، حدث شبه تصلب لعموم جلد  
جسدها تقريباً بواسطة ترسب مادة كلسية ، وهي تتنفس بواسطة خياشيم . (أمثلة:  
السرطان = سلطعون = Crab ، وجراد البحر = الكركند = الإستاكوزة = Lobster ،  
والأربيان = الروبيان = القريدس = الجمبري = Shrimp ... إلخ) .

• مطبخى \*Culinary

المواد القابلة للطهو لإعدادها للأكل .

• تعهد = رعاية = عناية \*Cultivation

النشأة تحت العناية و التعهد للصقل والتهديب .

Curculio

خنفساء الفاكهة

المصطلح العرقى = Generic القديم للخنفسيات = Beetles المعروفة بالسوسيات Weevils ، والتميزة بأرجلها رباعية المفاصل، وبالأرأس المتطاول إلى ما يشبه المنقار، والمثبتة على جوانبه قرون الاستشعار.

Cutaneous

جلدى

من أو خاص بالجلد .

\*Cuttings ( in plants )

● شتلات

إكثار النباتات عن طريق زراعة أجزاء مقطوعة منها .

\*Dam

● الأم

فى الحيوانات رباعية الأرجل .

Degradation

تآكل

إرهاق الأرض عن طريق تأثير البحر أو العوامل الجوية = Subaerial .

\*Deity

● إله = معبود

\*Dentition

● الأسنان

طبيعة الأسنان كما يحددها شكلها وترتيبها ، ولدينا منها الأسنان اللبنية Milk Dentition = ، والأسنان الدائمة = Permanent ، وتنقسم أنواعها إلى القواطع الأمامية = Incisors ، و الأنياب = Canines ، والضروس الأساسية = Molars ، والضروس الأمامية = Premolars .

زوال سطح الأرض بواسطة الماء.

## \*Descent

● نشأة = أصل = انحدار = هبوط

وقد نجد أن بعض الأشكال الحية قد نشأت من أصل واحد = Community of descent

## \*Descendant

● سليل = ذرية

وجمعهما ذراري = Descendants ، التي قد تكون ذراري مباشرة = Lineal .

## \*Development

● نشوء = تكوين

وتعني الظهور و النمو و التكوين للمتعضيات ، طبقاً لمبدء النشوء الارتقائي

. Progressive development =

## Devonian system or formation

النظام أو التكوين الديفوني

نسق من الصخور من العصر الباليوزوي = Palaeozoic ، يشمل الحجر الرملي

الأحمر القديم = Old Red Sandstone .

## \*Diatomaceae

● الطحالب الدياتومية

طحالب بحرية أو نهريّة مجهرية أحادية الخلية ، جدرانها مشبعة بالسيلكا .

## \*DichogamousX

● وتفاوت البلوغ

نباتات لا تبلغ مرحلة النضوج الجنسي = Sexual maturation ولاتنضج مياسمها

ومأبرها في وقت واحد .

Dicotyledons or Dicotyledonous plants

النباتات ذات الفلقتين

طائفة من النباتات تتميز بأن لها ورقتين جنينيتين ، ويتكوين خشب جديد بين اللحاء = Bark والخشب القديم (نمو خارجي = Exogenous growth) ، وتشابك عروق الأوراق . أجزاء الأزهار فيها عامة من مضاعفات الخمسة.

Differentiation

التخليق = التمييز

الانفصال أو التمييز لأجزاء من الأعضاء، والتي نجدها متحدة تقريباً في الأنماط الأبسط، وجعلها متباينة من حيث الشكل أو الوظائف .

\*Diluvial

• طوفاني

Dimorphic

ثنائي الشكل أو الهيئة

حياة شكلين متميزين - ازدواج الهيئة Dimorphism ، وهي حالة ظهور نفس النوع في شكلين أو هيتين غير متماثلين .

Dioecious

منفصل الشق الجنسي

حياة الأعضاء الجنسية لأفراد منفصلة عن بعضهما .

Diorite

الديوريت

ضرب غريب من الحجر الأخضر (صخر بركاني متبلور، لونه أخضر داكن) = Greenstone .

\*Dispersal

• انتشار = انتشار

الكائنات الحية تنتشر أو تنتشر عن طريق البذور أو الارتحال .

• متباين = مختلف = منفصل \*Distinct

• صخور مفتتة = فتات الصخور \*Ditritus

• مذهب = عقيدة \*Doctorine

مثل مذهب المنفعة = , Utilitarian Doctorine ومذهب الموجبات النهائية = Docto-  
rine of Final Causes .

• داجن \*Domestic

والتدجين = Domestication هو جعل الكائن الحي داجناً = أليفاً =  
مروضاً = منزلياً .

• مهيمن = سائد \*Dominant

الصفة أو المرتبة المهيمنة = السائدة = المتغلبة .

• خلفى = ظهري Dorsal

من أو خاص بالظهر.

• مشكوك فيه = غير مؤكد = مبهم \*Doubtful

• زغب = وير \*Down

• سحب = جر \*Draught = Draft

ومنها اشتق مصطلح أبقار جر الأتقال = Draught cattle .



• أداة تجريف \*Dredge

• ذكر النحل \*Drone

• لدن \*Ductile

مادة قابلة للسحب و التطريق .

• قزم \*Dwarf

الكائنات الصغيرة الحجم نسبياً هي مقرمة = Dwarfed ، أما الصغيرة بشكل غير عادى فهي قزمية = Nanatory ، وإعاقة النمو = Stunted .

• ساكن أصلى لجزيرة بورنيو \*Dyak

من صائدى الرعوس و أكلة اللحم البشرى.

• قنفذيات الجلد \*Echinodermata

طائفة من الحيوانات البحرية المزودة بأشواك على جلدها .

• منظومة = نظام \*Economy

تنظيم الأمور فى منظومات ، مثل منظومة الطبيعة = Economy of Nature ، ومنظومة النمو = Economy of Growth .

الدرداوات Edentata

رتبة خاصة من رباعيات الأرجل = Quadrupeds متميزة بعدم وجود سنّة القاطع الأوسط (الأمامى) على الأقل ، فى كل من الفكين ( أمثلة : الكسلان = Sloth ، والمدرع = Armadillo ) .

= رتبة من اللبونات = لا أسنان لها .

Elytra

الأغمدة

الأجنحة الأمامية المتصلبة الخاصة بالخنفس ، التي تعمل كالأغمدات للأجنحة الخلفية الغشائية الرقيقة، التي تمثل الأعضاء الحقيقية للطيوان.

Embryo

جنين

الحيوان الصغير الذى فى طور النمو والتكوين بداخل البيضة أو الرحم.

Embryology

علم الأجنة

دراسة تكوين الجنين، ويتبعه دراسة الوحدة فى التركيب الجنينى = Community of Embryonic Structure

Endemic

مستوطن

خاص بموقع معين.

\*Endowment

• هبة - مسحة - منحة

\*Entemology

• علم الحشرات

Entomostreaca

القيثوريات

قسم من طائفة القشريات = Crustacea ، كل مقطع فى جسمها عادة ما يكون منفصل المعالم ، فالخياشيم ملتصقة بالأرجل أو أعضاء الفم، والأرجل مهدبة بشعر خفيف، وهى عادة ذات حجم صغير .

## عصر الإيوسين

Eocene

الأقدم في الثلاثة من أقسام العصر الثالث بالنسبة العلماء الجيولوجيا = Tertiary epoch، وصخور هذه المرحلة تحتوى على نسبة صغيرة من الأصداف مطابقة تماماً للأنواع التي تعيش حالياً . = عصر فجر الحياة الحديثة.

## حشرات سريعة الزوال

Ephemorous Insects

حشرات متقاربة من ذبابة نوار أو ذبابة مايو = May-fly = . تدوم يوماً واحداً فقط .

## • خيلى = فرسى

\*Equint

له علاقة بالخيل و الأفراس .

## • صالح للأكل

\*Esculent

## • البقاء

\*Existence

الوجود = الكينونة = البقاء على قيد الحياة .

## • غريب = دخيل

\*Exotic

## • منقرض = مندثر

\*Extinct

وتطلق على الكائن عندما تحدث له إبادة أو اندراس = Extinction ، أو يتم إلغاؤه من منظومة الطبيعة .

Fauna

تجمع حيوانى خاص بمنطقة أو زمن

التجمع الخاص بالحيوانات التى تستوطن طبيعياً قطراً أو منطقة معينة ، أو التى قد عاشت خلال حقبة جيولوجية معينة.

Felidae

فصيلة السنائير

Feline Animals أو فصيلة السنوريات (مثل الهرة والأسود والنمور ... إلخ).

Feral

وحشى = متوحش = ضار = آبد

أصبح برياً أو وحشياً بعد حالة من التهذيب أو الاستئناس والتجبن = Domistation .

\*Family

● فصيلة

وذلك طبقاً لترتيب المعارف عليه فى التقسيم الأحيائى ، و المصطلح يعنى عائلة .

\*Fancy

● هوى = هواية

بعض الحيوانات تربي كحيوانات هواية = Fancy animals .

\*Fang

● ناب

ناب طويل لحيوان مفترس أو فيل أو أفعى .

\*Fathom

● قامة

مقياس لعمق المياه = ٦ أقدام .

\*Faults

• صدوع = فوالق أرضية

قد تحدث نتيجة للجيشان الأرضى = Upheaval ، أو الإزاحة الأرضية  
Vertical displacement = ، والتي قد تؤدي إلى الخطوط الجرفية = Scarpment lines ،  
والمساقط = Downthrows .

Flora

تجمع نباتى خاص بإقليم أو زمن

مجموعة من النباتات التي تنمو طبيعياً في قطر، أو أثناء حقبة جيولوجية معينة.

Florets

زهيرات

أزهار تكونت بشكل ناقص أو معيب من بعض الوجوه، وتجمعت في عنقود زهرى  
Spike أو رأس = Head كثيف ، كما في النجيليات = Grasses ، والطرخشقون =  
Ray florets الهندباء البرية = Dandelion ... إلخ . ومن أنواعها الزهيرات الشعاعية =  
والزهيرات المركزية = Central florets .

\*Flowerer

• منتج للأزهار = مزهر

Foetal

جنيني

من أو يتعلق بالجنين Foetus أو الحيوان النامي = Embryo في أثناء فترة تكوينه .

Foraminifera

المنخربات

طائفة من الحيوانات ذات نظام عضوى = Organisation متدن جداً، وصغيرة  
الحجم عموماً، وجسدها كالهلام، ومن سطحها يمكن أن تخرج وتنسحب خيوطيات  
رقيقة للإمساك بالالتفاف حول أشياء خارجية = Prehension ، ولها صدفة كلسية أو  
رملية ، مقسمة عادة إلى حجرات ومثقبية بفتحات صغيرة .

● شكل = شكل حى \*Form

ذو أحافير = أحفوري Fossiliferous

يحتوى على أحافير = مستحاثات = Fossils ، وهى بقايا حيوان أو نبات من عصر جيولوجى سالف، مستحجرة فى أديم الأرض .

الحافرة = الحفارة Fossorial

امتلاك قدرة على الحفر. غشائيات الأجنحة الحافرة = Fossorial Hymenoptera. هي مجموعة حشرات دبورية الشكل Wasp-like ، تحفر جحوراً فى التربة الرملية لتقيم أعشاشاً لصغارها.

● يربى = يحتضن \*Foster

يربى غير أولاده - الآباء الحاضنة = Foster parents ، والإخوة فى الحضانة . Foster brothers =

لجام = قيد Frenum

شريط صغير أو ثنية من الجلد. الجمع: ألجمة أو قيود = Frenums or Frena .

● أهداب = أنسجة حول العنق \*Frills

● الإخصاب = الإثمار \*Fructification  
يجعل النبات مثمراً .

● الفصيلة الفومارية \*Fumariaceaus  
النباتات ذات الفلقتين .

## فطريات

Fungi

طائفة من نباتات خلوية = Cellular plants ، ومنها الفطر = عيش الغراب = Mushroom ، والغاريقون = Toadstool ، والعفن = Mould هي أمثلة مألوفة.

## ترقوة الطائر

Furcula

العظمة ذات الشعبتين المكونة من اتحاد عظام الترقوة في العديد من الطيور، مثل الدجاج المعتاد = Common fowl .

## الطيور الدجاجية

Gallinaceous Birds

رتبة من الطيور، منها الدجاج المعتاد، والديك الرومي = Turkey، والدراج أو الديك البري = Pheasant ، وهي أمثلة معروفة جداً.

## الدجاجيات

Gallus

طبقة من الطيور تشمل الدجاج المعتاد.

## ● الطرائد

\*Games

الحيوانات و الطيور التي يتم اصطيادها .

## عقدة عصبية

Ganglion

انتفاخ أو عقدة تنبثق من مركزها الأعصاب.

## الأسماك البراقة = أسماك الجانويد

Ganoid fishes

أسماك مغطاة بحراشيف عظمية خاصة، عليها طبقة من المينا، وهي أسماك لامعة براق، ومعظم هذه الأسماك قد اندثر .

## • التوالد = جيل

\*Generation

عملية التوالد و التوليد ، و يستخدم المصطلح أيضاً ليعنى جيلاً و الأجيال المتناوبة  
Alternate Generations = ، و الأعضاء التوالدية = Generative Organs .

## • عرقى

\*Generic

يتعلق بالطبقة الخاصة به .

## • جينى = موروث = الموراثى

\*Genetic

ومنه يستمد مصطلح العرقيات = Genealoges ، و شجرة تسلسل الأنساب =  
Genealogical Tree ، و شجرة الأعراق أو العائلة = Pedigree ، و انتساب = Filia-  
tion الكائنات لبعضها ولآبائها ، و الإخصائى فى علم الوراثة = Geneticist .

## • طبقة حية

\*Genus

وقد قصرنا تعريب هذا المصطلح على هذه الكلمة ، حيث إن كلمة "جنس" يجرى  
استخدامها للكناية عن التناسل و الشقان الجنسيان ، كما اضطررنا إلى تجنب  
استخدام كلمة جنس أيضاً لتعريب مصطلح Race وقصرنا تعريبه على "عرق" .

## • علم الجغرافيا

\*Geography

وقد ورد فى الكتاب عند مناقشة التوزيع الجغرافى = Geographical Distribution ،  
والأعراق الجغرافية = Geographical Races .

## • علم طبقات الأرض = الجيولوجيا

\*Geology

وقد ورد عند تناول موضوع التعاقب الجيولوجى = Geological Succession ،  
ووردت تحته مصطلحات عديدة مثل تكوين = Formation ، عصر = Period ، مرحلة =



Epoch ، ونطاق = Zone ، وطبقة = Stratum ، ونظام = System . ويتضمن دراسة تراكم = Deposit الرواسب = Sediment ، وفترات ارتفاع فى المستوى = Pe- riods of Elevation ، وفترات أو الزوال أو الإزاحة = Subsidence .

( انظر الجبول الخاص بالتكوينات الجيولوجية فى نهاية المسرد )

● علم الهندسة \*Geometry

والإحصائى فيه يسمى Geometer ، وتوجد نسبة للزيادة فى الأعداد تسمى النسبة الهندسية = Geometrical Ratio .

حويصلة جنينية = حويصلة جرثومية Germinal Vesicle

حويصلة دقيقة فى البيض الخاص بالحيوانات ، ومنها ينبثق تكوين الجنين.

العصر الجليدى Glacial Period

فترة من البرد القارص وانتشار هائل للثلج على سطح الكرة الأرضية.

ومن المعتقد أن العصور الجليدية قد حدثت بصورة متكررة فى خلال التاريخ الجيولوجى للأرض، ولكن هذا المصطلح يطلق على ختام المرحلة الجيولوجية الثالثة، عندما كانت كل أوروبا تقريباً معرضة لمناخ قطبشمالى = Arctic ، وكانت تنتشر فيها المجالد أو الأنهار الجليدية = Glaciers التى تجرف أمامها أكواما من التراب والحجارة . Moraine =

غدة Gland

العضو الذى يفرز أو يفصل بعض المنتجات الخاصة من دم الحيوانات أو نسغ النباتات = Sap (سائل يجرى فى أوعية النبات حاملاً الماء والغذاء).

Glottis

المزمار

الفتحة التي في القصبة الهوائية المؤدية إلى المريء أو الحنجرة.

Gneiss

النائيس

نوع من الصخر يقارب في تركيبه صخور الجرانيت = الصوان = Granite ، وهو في الغالب مؤلف من صفائح رقيقة، كما أنه في الحقيقة قد تكون بواسطة التغيير في تراكمات رسوبية طبيعية بعد تماسكها .

Grain

● قمحة وزنية

وهي معيار وزني إنجليزي قديم يساوي ٠.٠٥٦ من الجرام .

\*Graft ( in plants )

● تطعيم = طعم نباتي

Grallatores

الطيور الخواضة

وهي التي تسمى الطيور المخوضة = Wading-birds أي التي تخوض في الماء بحثاً عن الطعام (ومنها طائر اللقلق أو القلاق = Stork، والكركي = الغرنوق = Crane، والشنقب = الجهلول = البكاسين = الشكب = Snipe وهو طائر طويل المنقار ... إلخ) ، وهي في عمومهما مجهزة بأرجل طويلة عارية من الريش فيما فوق العقب ، وليس فيها أغشية بين أصابع الأقدام .

Granite

الصوان

هو حجر يتكون أساساً من بللورات الفلسبار = سليكات الألومنيوم والبوتاسيوم Felspar ، والميكا = Mica ، في كتلة من الكوارتز = المرو = Quartz .

● النجيليات = العشبيات

\*Grasses

● التقسيم

\*Grouping

التقسيم فى مجموعات .

● سلوك = عادة

\*Habit

الاعتیاد على سلوكيات حياتية = Habits of life .

الموطن

Habitat

الموضع الذى يعيش فيه نبات أو حيوان بشكل طبيعى .

● التشعر

\*Hairiness

كثرة الشعر وطوله .

رتبة نصفیات الأجنحة

Hemiptera

وهى رتبة = Order أو رتبة (رتبة فرعية) = Sub-order من الحشرات، تتميز بحيازة منقار = Beak أو بوز = Rostrum مفصلى، والأجنحة الأمامية قرنية صلبة فى جزئها القاعدى، وغشائية فى أطرافها وعندها تتقاطع مع بعضها. وهذه المجموعة تتضمن الأنواع المختلفة من البق = Bugs .

● عشب

\*Herb

العشب المأكول أى الكلاً = Herbage ، وبعض النباتات هى عشبية = Herba-

.. ceous

امتلاك الأعضاء التناسلية الخاصة بالشقين الجنسيين .

### ● ملجأ - قفير

\*Hive

وقد فضلنا مسمى نحل الملاجئ = Hive-bees عن المصطلح الدارج الخاطئ وهو نحل الخلايا ، حيث إن الخلية أو الصومعة أو النخروب = Cell ، بينما تعريف كلمة "Hive" في المعاجم هو " An artificial shelter for the habitation of a swarm of bees " . وهذا يعنى ملجأ مصطنعاً لاستيطان حشد من النحل . وبذلك نترك مصطلح "خلية النحل" لاستخدامه لتعريب الصومعة السداسية = Hexagonal التى يخزن النحل فيها العسل .

### ● متجانس = متشاكل

\*Homogeneous

من صنف أو شاكلة أو طبيعة واحدة أو تكوين واحد .

### التشاكل

Homology

هذه العلاقة ما بين الأجزاء التى تنتج عن نشوئها من أجزاء جنينية متماثلة، وذلك إما فى حيوانات مختلفة - كما فى حالة ذراع الإنسان، والطرف الأمامى لأحد ذوات الأربع، وجناح الطائر - أو فى نفس الفرد، كما فى حالة الأرجل الأمامية والخلفية فى ذوات الأربع، والمقاطع أو الحلقات وملحقاتها والتى يتكون منها جسم البودة أو المائينية = أم أربعة وأربعين = Centipede ... إلخ . وهذه الحالة الأخيرة تسمى التشاكل المتسلسل = Serial Homology . والأجزاء التى تكون على مثل هذه العلاقة فيما بين بعضها البعض يقال عنها إنها متشاكلة = متماثلة = Homologous، ومثل هذا الجزء أو العضو يسمى المتشاكل = المتماثل = Homologue للآخر . وفى النباتات المختلفة نجد أن أجزاء الزهرة متشاكلة ، وعلى العموم فهذه الأجزاء تعتبر كمتشاكلة للأوراق . وعلى سبيل الإيجاز فالتشاكل يعرف بأنه التشابه فى الوضع أو القيمة أو التكوين أو الوظيفة، نتيجة للنشوء من أصل واحد .

## • متمائل التشكيل

\*Homoplastic

متشكل على طبيعة أو تكوين واحد متمائل .

## • متجانسات الأجنحة

Homoptera

رتبة أو رتيبة من الحشرات مزودة (مثل رتيبة نصفيات الأجنحة = Hemiptera ) بمنقار مفصلي، ولكن أجنحتها الأمامية إما كلها غشائية أو كلها جلدية ، ومنها زير الحصاد = Cicadae ، والباصوق (حشرة وثابة تفرز يرقاتها زبدًا كالْبَصَاق) = Frog-hoppers = spittlebug ، والأرقة أو المنة (حشرة تمتص عصارات النبات) = Aphides ، هي أمثلة معروفة جيداً .

## • مشط العسل

\*Honey-comb

وهذا مصطلح أفضل من الدارج " قرص العسل " لأنه لا يكون دائماً على شكل القرص كما هو في الطبيعة أو في الملاجئ التي كانت تصنع في الماضي من الطين ، ولأن تقاسيمه تشابه المشط ، وهو التعريب الدقيق لكلمة "Comb".

## • كلاب = خطاف = عقيفة

\*Hook

## • زراعة البساتين

\*Horticulture

والخبير في زراعة البساتين = Horticulturist هو خبير في علم زراعة الأشجار المثمرة والخضراء ونباتات الزينة .

## • جواد = حصان

\*Horse

والجواد الصغير = Foal ، والمهر = Colt ، أما الفرس = Mare .

Hybrid

نغل

نسل أو ذرية الاتحاد بين نوعين متباينين و التنفيل = Hybridism هو مزج الأعراق أو الضروب أو الأنواع أو الطبقات ، مثل البغل = Mule .

Hymenoptera

رتبة غشائيات الأجنحة

هي رتبة من الحشرات تحوز أفكاً كأعضاء، وعادة ما تكون لها أربعة أجنحة غشائية يوجد فيها قليل من العروق. الأنحال = Bees، والزنابير = Wasps هي أمثلة شائعة لهذه المجموعة.

Hypertrophied

تضخم

نمو مفرط أو زائد لعضو أو جزء جسد .

Ichneumonidae

فصيلة ذبابيات النمس

فصيلة من الحشرات الغشائية الأجنحة = Hymenopterous ، أعضاؤها تضع بيضها في أجساد أو بيض حشرات أخرى .

\*Ichthyology

• علم الأسماك

Imago

اليافعة

حالة اكتمال النضوج الجنسي (للتكاثر) للحشرة (وعادة ما تكون مجنحة).

\*Imbricate

• متراكب

\*Incipient

• ابتدائي = أولى

مثل الأنواع الابتدائية = Incipient Species .

## أهلية

Indigens

الحيوان أو النبات = Vegetable الأرومي = البدائي = Aboriginal الذي يقطن في قطر أو إقليم .

## الإزهار

Inflorescence

طريقة ترتيب زهور النباتات، أى كيفية انتظام الزهورات على غصن أو ساق.

## طائفة النقاقيات

Infusoria

هى طائفة من الحيوينات = Animalcules الميكروسكوبية التى اكتسبت اسمها من أنها شوهدت فى الأصل فى منقوعات مواد نباتية . وهى تتكون من مادة هلامية مغلفة بغشاء رقيق ، كله أو جزء منه مزود بشعر قصير يتذبذب (تسمى أهدابا = Cilia) ، والتى بواسطتها تسبح هذه الحيوينات خلال الماء أو تنقل الجزيئات الدقيقة المكونة لغذائها إلى فتحة الفم .

## ● فطرى = متأصل = سلىقى

\*Innate

والكائنات لديها قابلية فطرية أو قابلية دفينة = Innate Tendency .

## ● غريزة = فطرة

\*Instinct

وهى المقدرة أو الموهبة الطبيعية أو السليقة الموجودة فى الكائن .

## آكلات الحشرات

Insectivorous

الكائنات التى تتغذى على الحشرات.

\*Island

● جزيرة

وعندما تكون فى المحيط تسمى جزيرة أوقيانوسية = Oceanic Island ، و عندما تنعزل كائنات على جزيرة و تصبح خاصة بها فإنها تصبح جزيرية = Insular ، والمجموعة المجاورة والمتراطة من الجزر تسمى أرخبيلًا = Archipelago .

\*Isthmus

● برزخ

Invertebrata or invertebrate Animals

الحيوانات اللافقارية

هذه الحيوانات التى لا تمتلك عموداً فقارياً = Backbone ، أو نخاعاً شوكياً . Spinal column =

Lacunae

فجوات = ثغرات

مساحات متروكة فيما بين الأنسجة فى بعض الحيوانات الدنيا، وتستخدم فى مكان الأوعية لسريان سوائل الجسم.

Lamellated

مرققة = مصفحة

مزودة برفائق (طبقات أو قشور) = Lamellae أو صفائح صغيرة.

\*Languish

● يذبل = يهزل = يضعف

Larva (pl. Larvae)

يرقانة = سرء (الجمع يرقانات)

الحالة الأولى للحشرة عند خروجها من البيضة، عندما تكون عادة فى شكل دويذة = يرقانة دويذة = Grub ، أو يسروع = يرقانة الفراشة = Caterpillar ، أو دويذة = يرقة . Maggot =



## الحنجرة

Larynx

الجزء الأعلى من القصبة الهوائية والذي يفتح فى المريء.

## الصخور الملونتينية

Laurentian

مجموعة من الصخور القديمة جداً، التى تغيرت كثيراً، والتى تكونت بكثرة على طول مسار السانت لورنس = ST. Laurence ومن هنا جاء الاسم. وهذه الصخور هى التى وجدت فيها أقدم الآثار المعروفة لأجسام عضوية تم العثور عليها إلى الآن.

## • الحمم البركانية

\*Lava

## • قانون

\*Law

وقد وجد فى الكتاب بعض القوانين :

– قانون العلاقات المتبادلة = Law of Correlation – قوانين النمو = Laws of

Growth – القانون الخاص بتعاقب الأنماط = Law of Succession of types –

القانون الخاص بالتماثل الجنينى الشائع =

Law of Common Embryonic Resemblance

## • فرسخ

\*Leauge

مقياس طولى يتراوح ما بين ٢,٤ إلى ٤,٦ من الميل

## • علفة

\*Leech

ومنها العلقات الطبية = Medicinal Leechs التى تمتص الدماء

\*Legitimate

● صحيح النسب = مقنن

أو ما يقال عنه : ابن شرعى ثابت النسب لوالديه و لكنه قد يكون مختلط النسب  
= illegitimate = غير مقنن .

Leguminosae

البقوليات = القرنيات

رتبة من النباتات ممثلة فى البسلة = Peas ، والفول - الفاصوليا - اللوبيا  
Beans، وتمتاز بزهرة غير منتظمة، فيها التوجيهية = Petal تنقلب مثل الجناح ،  
والأسدية (الأعضاء الذكرية) = Stamens والمدقة (عضو التأنيث) = Pistil مطوقان  
بجراپ مكون من اثنتين من التوجيهات الأخرى ، والثمرة هى قرنة = Pod (أو بقلة =  
Legume) .

Lemuridae

فصيلة الليمور

مجموعة من الحيوانات ذات الأربع أيدي = Four-handed، مختلفة عن القردة  
ومقاربة للحيوانات رباعيات الأرجل الأكلة للحشرات = Insectivorous Quadrupeds  
فى بعض صفاتها وعاداتها. أعضاء هذه المجموعة لها مناخير = ثقب الأنف  
= Nostrils متقوسة أو ملتوية، ومخلب = Claw بدلاً من الإظفر مثبت على الإصبع  
الأول فى اليد الخلفية .

Lepidoptera

رتبة قشريات الأجنحة

رتبة من الحشرات متميزة بامتلاك خرطوم حلزوني = Spiral proboscis ، ولها  
أربعة أجنحة كبيرة حرشفية تقريباً. وتشمل الفراشات = Butterflies ، وحشرات العثة  
= Moths المعروفة جيداً .

\*Lepralia

● الحرشفيات

\*Lime-stone

• حجر جيرى = حجر كلى

\*Litter

• نتاج البطن = البطن

مجموع الجراء التى يلدها الحيوان دفعة واحدة .

Littoral

ساحلى

يتبع أو يقطن ساحل البحر.

Loess

الراسب الطفالى

الراسب مرلى = Marly deposit (طين غنى بكربونات الكالسيوم يستعمل سماداً)، من زمن حديث (ما بعد المرحلة الثالثة = Post Tertiary) ، والذي يحتل جزءاً كبيراً من وادى نهر الراين = Rhine .

\*Maggot

• يرقة = سرء

\*Main land

• الأرض القارية

البر أو اليابسة الرئيسية .

Malacostraca

القشريات الرخوة

القسم الأعلى من القشريات ويشمل السرطانات = Crabs ، وجراد البحر = Lobsters ، والروبيان = Shrimps ... إلخ ، علاوة على حمار قبان = Pillbug = Woodlice (دويبة صغيرة كثيرة القوائم إذا لمسها أحد اجتمعت مثل شئ مطوى)، ونطاط الرمل = Sand-hopper .

## Mammalia

## الثدييات = الحيوانات الثديية = اللبونات

أعلى طائفة من الحيوانات، وتشمل رباعيات الأرجل ذات الشعر المعتادة، والحيتان = Whales، والإنسان، وتتميز بإنتاج طفل حى يتغذى بعد الولادة بلبن من حلمات = Teats الأثدية Mammary glands = Mammae التابعة للأم . وقد قاد اختلاف مدهش فى النمو الجنينى فى هذه المجموعة إلى انقسام هذه الطائفة إلى مجموعتين كبيرتين، فى إحدهما: عندما يبلغ الجنين مرحلة معينة تتكون رابطة وعائية بين الجنين والأم تدعى المشيمة = Placenta، أما فى القسم الآخر فهذا الشئ غائب، ويتم إنتاج الصغار فى حالة عدم اكتمال بالغة. والمجموعة الأولى وهى التى تمثل الجزء الأكبر من هذه الطائفة تسمى الثدييات المشيمية = Placental mammals ، أما الأخرى فتسمى الثدييات غير المشيمية = Aplacental mammals ، وتشمل الجرابيات أو ذات الجراب = Marsupials، ووحيديات المسلك = Monotremes (خلد الماء = Ornithorhynchus) وهى مرحلة دنيا من الثدييات لأعضائها التناسلية والبولية مخرج واحد مشترك).

## Mammiferous

## ثديي

له أثدية أو حلمات (راجع الثدييات).

## Mandibles (in Insects)

## فكوك (فى الحشرات)

فى الحشرات هى الزوج الأول أو الأعلى من الفكوك = Jaws ، وهى عادة ما تكون أعضاء قرنية، صلبة وقاضمة = Biting . وفى الطيور ، فإن هذا المصطلح يطلق على كلا الفكين وأغلفتهم القرنية ، أما فى نوات الأربع فالفك هو فى الغالب الفك السفلى.

## \*Mane

## ● شعر العنق = المعرفة

شعر عنق الفرس أو معرفة الأسد .

\*Mankind

• الجنس البشرى = الصنف البشرى

\*Marsh

• مستنقع

وأراضى المستنقعات تسمى الأراضى السبخة = Marshy grounds .

Marsupials

رتبة ذات الجراب = كيسيات = الجرابيات

رتبة من الثدييات ، الصغار فيها تولد فى حالة بالغه من عدم اكتمال النمو، وتحملها أمهاتها أثناء الرضاعة فى كيس بطنى = Marsupium = Ventral pouch ، مثل الكنغر = Kangaroo ، والأبوسوم = Opossum حيوان جرابى أمريكى يتظاهر بالموت عند الخطر) ... إلخ (انظر الثدييات).

\*Materia Medica

• علم المواد الطبية

\*Maternal

• أمومى

له علاقة بالأم ، أما الأبوى = Paternal فهو المتعلق بالأب .

Maxillae (in Insects)

الفكوك العليا (فى الحشرات)

الزوج الثانى أو السفلى من الفكوك والذى يتكون من وصلات عديدة، ومزود بزوائد مفصليّة خاصة تسمى ملامسات = Palpi = Feelers (عضو اللمس فى فم الحشرة).

Melanism

السفع = قتام البشرة

عكس المهق = Albinism ، وهو تكون غير عادى للمادة الملونة فى الجلد وملحقاته.

\*Membrane

● غشاء

والحجاب أو الحاجز الغشائي = Membranous diaphragm .

Metamorphic Rocks

الصخور المتحولة

صخور رسوبية = Sedimentary rocks حدث لها تحول، عادة ما يكون بفعل الحرارة ، بعد ترسيبها وتماسكها .

\*Metamorphosis

● التحور = التحول

أو الاستحالة أو المسخ أو الانمساخ أو الانسلاخ من هيئة إلى هيئة أخرى .

\*Miasma

● بخار عفن = الميزم

الآبخرة التي تنبعث من المستنقع

\*Migration

● ارتحال = نزوح

وعندما تتبادل الكائنات النزوح إلى موضع بعضها البعض فهذا يسمى ارتحالا متبادلا = Intermigration ، أما الهجرة فهي = Immigration .

\*Mineral

● معدن = جماد

\*Mocking

● تقليد = محاكاة

\*Modification

● تعديل

\*Molecule

● جزيئي

والقوى الجزيئية = Molecular forces .

## الرخويات

### Mollusca

واحد من الأقسام الكبرى للمملكة الحيوانية، ويشمل تلك الحيوانات ذوات الجسم الرخو، وهى عادة مزودة بصدف، والعقد أو المراكز العصبية فيها ليس لها نظام عام محدد، وهى معروفة فى العادة تحت مسمى المحار = Shell-fish، والحباريات = Cuttle-fish، والقواقع المعتادة = Common snails، والحلزونات البحرية الكبيرة = Whelks، وبلح البحر = Mussels، والكوكل = Cockles (حيوان رخوى ذو صدفتين على هيئة قلب)، هى أمثلة لهذه المجموعة.

## النباتات أحادية الفلقة أو وحيدة الفلقة

### Monocotyledons or Monocotyledonous plants

وهى النباتات التى ترسل فيها البذرة ورقة جنينية = Seed-leaf واحدة (أو فلقة Cotyledon = )، وتتميز بغياب الطبقات المتتابعة من الخشب فى الساق (نمو داخلى Endogenous growth = )، وبأن عروق الأوراق تكون فى العادة مستقيمة، وأجزاء الزهور عادة على مضاعفات الثلاثة (أمثلة: النجيليات = Grasses، والزنابق = Lilies، والسحليات (الأوكيدات) = Orchids، والنخل = Palms ... إلخ).

## • الهولة = الشاذ = المسخ

### \*Monster

كائن حى ذو صورة أو بنية غير سوية أو منحرف عن الكينونة الطبيعية أو العادية ، و بذلك يسمى = Monstrosity .

### Moraines

## ركام

تجمعات من شظايا الأحجار جرفت بواسطة الأنهار الجليدية = Glaciers .

### Morphology

## علم التشكل

قانون الشكل أو التركيب مستقلاً عن الوظيفة.

\*Moult = Molt

• ينسلخ

يطرح أهابه القديم و يستبدله

\*Mulatto

• خلاسى = مولد

كائن مستولد من جنسين ( أبيض و زنجى مثلا )

\*Mutation

• التغير الأحيائى

تغير مفاجئ فى الوراثة ينتج مواليد جديدة مختلفة عن الأبوين الأصليين اختلافاً أساسياً و ذلك بسبب تحولات طارئة على الصبغيات = Chromosomes ، أو الموروثات Genes = و طبقاً لنظرية " داروين " فى هذا الكتاب فإن الكائنات الحية لديها القابلية لهذا التغير = Mutability ، أما النظريات البائدة فكانت تؤمن دائماً بثبات الكائنات وعدم قابليتها للتغير = Immutability

\*mutual

• متبادل

ومنها العلاقات المتبادلة = Mutual Relations .

Mysis-stage

مرحلة الميزيس

مرحلة فى نمو بعض القشريات = Crustaceans ( القريدس = الإربيان = برغوث البحر = Prawns ) ، والتي تشبه فيها جداً الأفراد البالغة من طبقة الميزيس = Genus Mysis ، والذي يتبع مجموعة أدنى قليلاً.

Nascent

حديث التولد = وليد = ناشئ

بأسى فى التكوين .



## سباحى - عوام

Natatory

معد لغرض السباحة.

### • يؤقلم = يطبع

\*Naturalize

يجلب كائنات حيا إلى منطقة و يجعله يزدهر فيها ، أو يطبع الكائن و يجعله منسجماً مع الطبيعة الجديدة عليه .

### • الطبيعة

\*Nature

والعالم فى التاريخ الطبيعى = Naturalist هو الذى يبحث فى التشكيل الطبيعى  
= Natural Polity أما العالم فى الطبيعة اللاهوتية فهو = Natural Theologian والحالة  
أو البيئة الطبيعية = State of nature ، و تحت تأثير الطبيعة = Under Nature .

### شكل النبلوس

Nauplius form

أولى المراحل البدائية فى نمو الكثير من القشريات = Crustacea ، وخاصة التى تنتمى إلى المجموعات الدنيا. وفى هذه المرحلة الحيوان له جسم قصير ، مع عدم وجود معالم واضحة للانقسام إلى مقاطع، وثلاثة أزواج من الأطراف المهدبة. هذا النوع من براغيث المياه العذبة = Fesh-water cyclops المعتادة (حيوان مائى ذو عين ضخمة متوسطة الموضع، هى فى الواقع عين مزدوجة) قد تم وصفه كطبقة منفصلة تحت مسمى النبلوس = Nauplius .

### • السرة

\*Navel

فى الحيوانات الثديية المشيمية .

\*Nectar

• الرحيق

والغدد النباتية التي تفرزه تسمى مفرزات الرحيق = Nectaries

Neuration

التعريق

ترتيب التصلبيات = Veins أو التعاريق Nervures فى أجنحة الحشرات .

Neuters

المحايدون جنسياً = العواقر = المحيرون

إناث بعض الحشرات الاجتماعية غير كاملة التكوين ( مثل النمل = Ants والنحل = Bees ) ، والتي تؤدي جميع أعمال الجماعة ، ولهذا فإنه يطلق عليها اسم الشغالة = Workers . وهو مصطلح يطلق على عديمة الأعضاء التناسلية أو ذات الأعضاء التناسلية ناقصة النمو . = محير = خصى .

Nictitating Membrane

الغشاء الغامز أو الرامش

غشاء شبة شفاف يمكن أن يسحب عبر العين فى الطيور = Birds و الزواحف Reptiles ، إما لتلطيف تأثيرات الضوء القوي ، أو لمسح حبيبات التراب .... إلخ ، من سطح العين .

\*Nidification

• بناء الأعشاش = التعشيش

\*Numbers

• الأرقام

وتوجد فى الكتاب بعض التعبيرات الإنجليزية القديمة للتعبير عن بعض الأرقام مثل : عشرات الألوف = Myriads ، و دزينة = ستة = اثنى عشر = Dozen ، وعشرين = Score ، و أربعة عشر يوماً = أسبوعين = Fortnight . وكذلك سباعى =

Septenary = وسداسى ، Sexinary = وخماسى ، Quinary = ورباعى ، Quarter- nary ، وثلاثى = Ternary - وكذلك وردت بعض التعبيرات الأخرى مثل التوازى العددى = Numerical Parallelism ، و التقسيمات العددية = Nu- divisions . merical

● المشتل الزراعى = مكان الحضانة \*Nursery

والعاملون بالمشاتل الزراعية = Nurserymen .

● جويزة = جوزه صغيرة \*Nutlet

ثميرة شبيهة بالجوزه أو بذرة ثميرة وحيدة النواة .

العيونات Ocelli

العيون البسيطة أو ذات الساق = Stemmata للحشرات، وعادة تكون موجودة على قمة الرأس، بين العيون المركبة الكبيرة.

المرىء Oesophagus

● فسيلة = فرع منبثق \*Off-set

● ذرية = نسل = نتاج = عقب \*Off-spring

الأوليت = السرى = الصخر البطروخى Oolitic

مجموعة كبيرة من الصخور الثانوية والتي استمدت اسمها من ملمس بعض أعضاء المجموعة، والتي يبدو أنها قد تكونت من كتلة من الأجسام الكلسية الشبيهة بالبيض الصغير. (البطروخ) .

## Operculum

## الغطاء الواقى

صفیحة كلسیة تستخدم بواسطة العديد من الرخویات لإغلاق فتحة صدفاتها ،  
والصمامات الغطاءیة = Operular valves للحيوانات الهدابیة الأرجل Cirripedes =  
هى التى تغلق الفتحة المؤدیة إلى الصدفة .

## Orbit

## محجر العين

التجويف العظمى لاستقبال العين .

## \*Order

## • رتبة حية

## Organism

## كائن حى

كائن متعضى = Organised being ، سواء كان نباتاً أو حيواناً و عملية التعضیة  
Organization = و لها مقياس = Scale of Organization ، يقاس به درجة ترقى  
الكائن الحى .

## \*Origin

## • نشأة = مصدر

منتشأ = منبت = أرومة = محتد = ابتداء = مصدر = أصل - أى أن التعريب  
لهذه الكلمة ليس قاصراً على "أصل" ، و حيث إنها كلمة صعبة التصريف وتوحى  
بالثبات فقد فضلنا عليها فى عنوان الكتاب كلمة "نشأة" لدلولها المتحرك ، وإمكانية  
تصريفها : مثل ينشأ = Originate ، و النشأة = Origination ، وأنه قد نشأ = Origi-  
nated ، وسوف ينشأ = Will Originate . وهذا التصريف غير ممكن مع كلمة "أصل" ،  
وتعريف الكلمة فى المعاجم الإنجليزية هو :

The rise into being , the beginning of existence , the first stage of existence , or the beginning - Rise or derivation from a particular source

\*Ornithology

• علم الطيور

Orthospermous

مستقيمة البذرة

مصطلح ينطبق على ثمار الفصيلة الخيمية (خيمية الازهار) = Umbelliferae والتي توجد بها بذرة مستقيمة.

Osculant

متأرجحات

الأشكال أو المجموعات التي يبدو أنها متوسطة فيما بين وتربط بين مجموعات أخرى ، فإنه يطلق عليها متأرجحة .

\*Out growth

• تورم = نمو زائد

Ova

بيض

Ovarium or Ovary (in plants)

المبيض (فى النباتات)

الجزء الأسفل من المدقة = Pistil أو عضو التأنيث فى الزهرة، ويحتوى على البذيرات أو البويضات = Ovules أو البذور الأولية = Incipient seeds وبالنمو، وعندما تسقط أعضاء الزهرة الأخرى، فإنه يتحول إلى ثمرة .

Ovigerous

حامل للبيض

والأربطة التى تربط المبيض = Ovigerous frena ، وقد يكون هناك جهاز لوضع البيض = Ovipositor .

Ovules (of plants)

البذيرات = البويضات (فى النباتات)

البذور فى حالتها الابتدائية.

## Pachyderms

## رتبة الششنيات

مجموعة من الثدييات سميت هكذا نتيجة سمك جلودها وتشمل الفيل = Elephant ، والكركدن (وحيد القرن) = Rhinoceros ، والبرنيق = فرس النهر = جاموس البحر = Hippopotamus ... إلخ . وهى من ذوات الحافر = Hoofed ، و غير مجترة .

## \*Palantology

## • علم الإحاثة

علم أشكال الحياة فى العصور القديمة كما تمثلها المستحجرات أو المستحاثات = Fossils الحيوانية و النباتية .

## Palaeozoic

## العصر الباليوزوى

أقدم نظام للصخور الحاملة للأحافير = Fossiliferous .

## Palpi

## المامس

الزوائد المفصليّة لبعض أعضاء الفم فى الحشرات والقشريات.

## Papilionaceae

## الرتبة الفراشية

رتبة من النباتات (انظر الرتبة البقلية = Leguminosae) ، زهور هذه النباتات تسمى مفرشة (Papilionaceos) أو شبيهة الفراشة، وذلك من التماثل التخليى بين التويجات العليا المبسوطة وأجنحة الفراشة.

## \*Papilla

## • حلمة صغيرة

## \*Pappus

## • لفيوس

زائدة أو مجموعة زوائد تتوج المبيض أو الثمرة .

حيوان أو نبات يعيش على أو بداخل، وعلى حساب كائن آخر.

إنتاج كائن حي من بيض أو بذور غير مخصبة = Unimpregnated .

محمول على ساق = Stem أو سويقة = Stalk ، والبلوط ذو السويقة = Pedunculated oak  
تبزغ جوزاته محمولة على كرسي = Footstool .

ظهور انتظام في تركيب زهور النباتات التي في العادة تحمل زهوراً غير منتظمة.

القوس العظمى الذي تتصل به الأطراف الخلفية للحيوانات الفقارية.

وباء أو طاعون أو كائن ضار = Pestilence .

## Petals

## التويجيات = البتلات

أوراق التويج = Corolla، أو الدائرة الثانية من الأعضاء في الزهرة.

ولها عادة ملمس رقيق وألوان زاهية.

## Phyllodineous

## ورقاني = شبيه بالورقة

لها غصينات = Twigs أو سويقات مسطحة على شكل ورقة وذلك بدلاً من الأوراق الحقيقية.

## \*Phylogeny

## • التاريخ العرقي

تاريخ أنساب أحد المتعضيات، أو النشوء النوعي أو التطور النوعي، راجعا إلى شعبته الأصلية .

## \*Physical conditions

## • الظروف المادية

وهي تختلف عن الظروف الطبيعية = Natural conditions .

## \*Physiology

## • علم وظائف الأعضاء

وقد جاء في الكتاب مبدأ التقسيم الوظيفي للجهد أو العمل = Physiological Division of Labour .

## \*Phytogenic

## • نباتي الأصل

تاريخ أنساب أحد المتعضيات، أو النشوء النوعي أو التطور النوعي.

## \*Pied Kinds

## • أصناف متعددة الألوان

مثل الأرقط والأبقع.



## • الحمام

### \*Pigeons

هناك الحمام الذى يقوم ببناء أعشاش = Nidification ، أما الداجن فيتم الاحتفاظ به فى مطير كبير = Aviary أو برج الحمام = Dovecot . وصوت الحمام هو هديل = Coo ، والجد الأعلى له هو حمام الصخور = Columba Livia = Rock-pigeon ، ومن سلالاته العديدة نجد التالي : الزاجل = Carrier ، البهلوانى = Tumbler ، البادن = Runt ، المغربى = Barb ، العابس = Pouter ، المخروطى المنقار = Turbit ، اليعقوبى (ذو الهالة) = Jacobin ، البواق (العازف على البوق) = Trumpeter ، الضاحك = Laugher ، المروحي الذيل (الهازان) = Fan-tail ، المرقط = Spool ، التتبنى (الصارم) = Dragon ، وخلافهما .

## صبغة

### Pigment

المادة الملونة التى تنتج عامة فى الأجزاء السطحية للحيوانات، والخلايا التى تفرزها تسمى خلايا الصبغة = Pigment-cells .

## الريشية

### Pinnate

تحمل وريقات على كل جانب من الساق المركزية .

## المدقات

### Pistils

الأعضاء الأنثوية للزهرة، والتى تشغل موقعاً فى المركز من الأعضاء الزهرية الأخرى. والمدقة تنقسم عموماً إلى المبيض = Ovary = Germen ، وقلم أو حامل السمة = Style ، والميسم أو السمة = Stigma .

## الثدييات المشيمية

### Placentalia = Placentata

Plantigrades

أخمصى السير

رباعيات الأطراف = Quadrupeds التى تسير على كل باطن الرجل وقد مس عقبها الأرض، مثل الدببة = Bears ، و الإنسان .

Plastic

لدن = طيع

قابل للتغير بسهولة.

\*Plauronectidae

• الأسماك المسطحة

السطوحيات = الذاتجنبيات = Flat Fish .

Pleistocene Period

العصر البليستوسينى

الجزء الأخير من العهد الثالث = Tertiary epoch .

\*Plumage

• ريش الطيور

Plumule (in plants

الساق الجنينية = ريشة = زغبية

البرعم = Bud الدقيق الموجود بين الأوراق الجنينية فى النباتات حديثة الإنبات  
Newly Germinated = .

Plutonic Rocks

صخور بركانية - صخور جوفية

صخور من المفترض أن تكون قد نتجت عن التأثير البركانى فى أعماق الأرض.

## لقاح - غبار الطلع

Pollen

العنصر الذكري فى النباتات المزهرة، وهو فى العادة غبار ناعم ينتج بواسطة المتبر = المتك = Anther، والاتصال بينه وبين الميسم = Stigma يؤدي إلى إنتاج البذور. ويحدث هذا التلقيح عن طريق أنابيب تسمى أنابيب اللقاح = Pollen-tubes، والتي تنبت من حبوب اللقاح = Pollen-grains، الملتصقة بالميسم، وتنفذ من خلال الأنسجة إلى أن تصل إلى المبيض .

## • اللاقوح

\*Pollinium

كتلة من اللقاح أو من غبار الطلع.

## متعددة الأسدية (زهور)

Polyandrous (flowers)

النباتات التي نجد فيها بعض الزهور وحيدة الجنس = Uni-sexual وبعضها الآخر خنثى (ثنائية الجنس) = Hermaphrodite . والزهور وحيدة الجنس (نكر وأنثى) قد تكون على نفس النباتات أو على نباتات مختلفة.

## • تعدد الزواج

\*Polygamy

## متعدد الأشكال

Polymorphic

يظهر أشكالاً متعددة .

## • زائدة - سلية

\*Polyp

## حزازى

Polyzoary

التركيب المعروف الذي تكونه خلايا الحيوانات الحزازية = Polyzoa ، مثل حصائر البحر = Sea-mats المعروفة جيداً .

**Prehensile**

**إمساكى**

قادر على الإمساك = معد للإمساك بشيء أو القبض، عليه وخاصة بالالتفاف حوله.

**\*Preponderant**

• شائع - متفوق = راجح

**Prepotent**

**مهيمن**

يمتاز بتفوق فى القوة = أقدر على نقل صفاته الوراثية إلى الذرية.

**\*Preserved**

• مصان - محتفظ به

**Primaries**

**القواعد**

الريشات المكونة لطرف جناح الطائر، والمثبتة فوق هذا الجزء الذى يمثل اليد فى الإنسان .

**\*Primordial**

• بدائى - أصلى

**\*Principle**

• مبدأ

وقد ورد الكثير من المبادئ فى هذا الكتاب وأهمها مبدأ النشوء = Principle of Descent ، ومبدأ التباين = Principle of Divergence ... وخلافه.

**\*Proboscis**

• خرطوم

**Processes**

**نتوءات = زوائد**

أجزاء بارزة من العظام، عادة لارتباط العضلات والأربطة ... إلخ.

• البداية = المقدمة

\*Prodrome

• نتاج = منتج

\*Product

ومنها المنتجات = Productions سواء النباتية أو الحيوانية.

• جسد أعلى = سلف

\*Progenitor

والجد الأعلى المباشر = Lineal Progenitor .

• تقدمى - ارتقائى

\*Progressive

والنشوء الارتقائى = Progressive development .

• إباحة = بدون تمييز

\*Promiscuous

والاختلاط الجنسى الإباحى = Promiscuously هو اختلاط بدون تمييز وبدون ارتباط دائم بين زوجين .

العِكر = وسخ الكواير

Propolis

مادة راتنجية = Resinous تجمع بواسطة نحل الملاجئ = Hive-bees من البراعم المتفتحة للأشجار المختلفة.

متقلب

Protean

متغير بدرجة فائقة = يتخذ بسرعة أشكالاً أو أدواراً مختلفة.

• القشريات البروتينية

\*Proteolepas

## Protozoa

## الحيوانات وحيدة الخلية

أدنى قسم كبير من المملكة الحيوانية. وهذه الحيوانات مكونة من مادة هلامية، ونادراً ما يوجد بها أى أثر من الأعضاء وأضحة المعالم. والنقاعيات المثقبة = Infusor-ia Foraminifera، والإسفنجيات = Sponges، وبعض الأنواع الأخرى، تابعة لهذا القسم .

## \*Psychology

## • علم القدرات العقلية

وهو علم الإدراك والمتعارف على تسميته علم النفس.

## \*Pterodactyles

## • الزواحف المجنحة

حيوانات منقرضة من الزواحف الطائرة.

## \*Pubescence

## • الاكتساء بالزغب

## Pupa (pl. pupae)

## العذراء = الخادرة (الجمع العذارى = الخادرات)

الطور الثانى فى التكوين للحشرة، ومنها تنبثق إلى الشكل الكامل (المجنح) المتناسل . فى معظم الحشرات تمر المرحلة الخادرية = Pupal stage فى حالة رقاد كامل. والحشرة فى الطور الذى يعقب اليرقانة = Chrysalis (عذراء أبو دقيق) هو الطور العذرى للفرشات = Butterflies .

## \*Radiate

## • يتشعب = يشع

يتفرع فى اتجاهات كثيرة.

## Radicle

## الجذير = جذر جنينى

الجذر الدقيق لنبات جنينى.

## Ramus

## فرع من عظم

نصف واحد من الفك الأسفل في الثدييات. والجزء الذي يعلو ليتصل بالجمجمة  
يدعى الفرع الصاعد = Ascending ramus .

## Range

## المألف = مجال = مدى = مرعى

الرقعة الممتدة لقطر والتي ينتشر فيها طبيعياً نبات أو حيوان . والمدى الزمني  
= Range in time . هو تعبير عن الانتشار لنوع أو مجموعة في الطبقات الحاملة  
للأحافير = Fossiliferous beds في قشرة الكرة الأرضية = Earth's crust .

## \*Recapitulation

## • استرجاع

إعادة مختصرة للنقاط الأساسية.

## \*Related

## • متعلق = متصل

أو قريب مثل القرابات الفرعية = Collateral relations .  
والكائن المتقارب = Kindred هو من نفس الأصل.

## \*Relative

## • نسبي

مثل التواتر النسبي = Relative frequency .

## \*Representative

## • نموذجي = مثالي

مثل النوع النموذجي = Representative species .

\*Reproductive

● توالدى = تكاثرى

الأعضاء الجسدية التكاثرية = Reproductive organs هي التى تقوم بالإنسال والتوالد والإنتاج المتجدد للكائنات .

\*Resemblance

● تشابه

وقد وردت التشابهات المتناظرة = Analogical resemblances .

والتشابهات المتلائمة = Adaptive resemblances .

Retina

شبكة العين

الكساء الداخلى الرقيق للعين. وهو مكون من سُلَيْكَات عصبية = Nervous filaments منتشرة من العصب البصرى = Optic nerve وتوظف لاستقبال التأثيرات الناتجة عن الضوء .

Retrogression

انحطاط = تردى

تطور إلى الخلف ، عندما يصبح حيوان - فى وقت بلوغه النضوج - أقل اكتمالاً فى التعضية ، مما هو متوقع من أطواره السابقة ومن أنسابه المعروفة، فيقال إنه قد حدث له تطور تراجعى أو تقهقرى أو عكسى أو انتكاسى أو متردى أو انحطاطى = Retrograde development ، أو انمساخ أو انسلاخ = Metamorphosis .

\*Reversion

● ارتداد

الرجوع إلى الخلف أو الانتكاس.

\*Revulet

● نهير = غدير

جداول مائى صغير ومثل هذا التصغير يسرى على البحيرات، فالبخيرة الصغيرة . Lacustrine=



Rhizopods

الجذر قدمات = جذريات الأقدام

طائفة من الحيوانات المتدنية التعضى = Lowly organised (حيوانات وحيدة الخلية = Protozoa) لها جسد هلامي، من الممكن لمسطحه أن يبرز فى شكل زوائد أو شعيرات شبيهة بالجذور، وهى تستخدم فى الحركة وفى الإمساك = Prehension . الرتبة الأكبر أهمية فيها هى الحيوانات المثقبة أو المنخربات = Foraminifera .

Rodents

القوارض

الثدييات القارضة = Gnawing ، مثل الفئران والأرانب والسناجب = Squirrels ، وهى تتميز خاصة بحياسة زوج واحد من الأسنان القاطعة الشبيهة بالأزميل أو المنحت = Chisel-like فى كل من الفكين، وبينهما وبين الأسنان الطاحنة يوجد فراغ كبير.

\*Rogues

● الشوارد

\*Root

● جذر

جذر النبات، وقد يكون متضخماً ومختزناً ويسمى درنة = Tuber، وعندما يكون صغيراً يسمى جذير = Rootlet وهناك أحياناً جذيرات هوائية = Aerial rootlets .

Rubus

التوت الشوكى = برى

من جنس العليق = Bramble Genus (كثير الشوك).

\*Rudimentary

● أثرى غير مكتمل = ابتدائى = غير متطور

يتكون بشكل منقوص جداً وتعريفه فى المعاجم الإنجليزية هو :

"an organ or part incompletely developed in size or structure = Imperfect form of something"

## Ruminants

## الحيوانات المجترة

المجموعة من رباعيات الأقدام التي تجتر = Ruminant أو تمضغ الجرة = Cud (جزء من الطعام يعيده الحيوان المجتر من معدته الأولى إلى فمه ليعيد مضغه)، مثل الثيران = Oxen ، الخراف = Sheep والأياثل = Deer ، لهما حوافر مشقوقة وهي معدومة الأسنان الأمامية في الفك الأعلى .

## Sacral

## عجزي

تابع للعجز = Sacrum ، أو العظم المكون عادة من اتحاد فقرتين أو أكثر، وبهما تتصل جوانب الحوض = Pelvis في الحيوانات الفقارية.

## \*Sap

## • النسغ

السائل الذي يجري في أوعية النباتات حاملاً الماء والغذاء.

## \*Saplings

## • شجيرات

الكائنات التي في مرحلة النمو.

## Sarcode

## الهلام

المادة الهلامية التي تتكون منها أجسام أدنى الحيوانات (وحيدة الخلية).

## Scutellae

## درىقات

الصفائح القرنية التي تغطي في العادة أرجل الطيور، وخاصة من الأمام.

## Sedimentary formations

## التكوينات الرسوبية

الصخور التي تراكت كرواسب من الماء.

\*Seed capsule

• علية البذور

الكبسولة التي تحتفظ بالبذور.

\*Seedling

• نبتة صغيرة

Segments

مقاطع = قطع دائرية = عقل

الحلقات المستعرضة التي يتكون منها جسم أحد الحيوانات المفصليّة = Articulate أو late أو الحلقيّة = Annelid .

\*Selection

• الانتقاء

جرى العرف على تعريب هذه الكلمة على أساس "الانتخاب" ولكن الأخيرة Election = وهي تعني أنه قد وقع اختيار نهائي على شيء، بينما الانتقاء تعني عملية اصطفاء واختيار دقيق لشيء محبب أو مميز، وأهم استخدام لهذه الكلمة موجودة في عنوان الكتاب : الانتقاء الطبيعي = Natural selection ، وقد ورد أيضاً الانتقاء غير المقصود أو اللاوعي = Unconscious S ، والانتقاء التراكمي = Accumulative S ، الانتقاء الجنسي (انتقاء الذكور والإناث) = Sexual S ، والانتقاء المنهجي = Methodical S .

Sepals

السبلات = الكأسيات

أوراق أو فصوص = Segments الكأس = Calyx أو الغلاف الخارجي لأي زهرة عادية. ولونها في المعتاد أخضر، ولكنها قد تكون ذات ألوان زاهية في بعض الأحيان .

Serratures

الشرشات

أسنان مثل أسنان المنشار.

ليست قائمة على ساق أو سويقة = Footstalk = متصل بالقاعدة مباشرة .

\*Sex

● الجنس

ما يتعلق بالممارسات التكاثرية، وانقسام الكائنات إلى شق جنسى مؤنث وآخر مذكر، والإخصاب اللا تزاوجى = Asexual ، أما الإخصاب الذاتى = Self-fertilization .

\*Shale

● الطفلة = الطين الصفحي

صخر مشكل من صلصال ينفلق بسهولة إلى طبقات.

\*Siliques

● خردليات

ثمرة يابسة مستطيلة ذات خبايعين يجمع بينهما شبه حاجز يقسم الثمرة.

\*Silk

● الحرير

تنتجه دودة الحرير أو دودة القز = Silk-worm ، وإحدى مراحل تطورها هي فراشة الحرير = Silk-moth .

Silurian system

● نظام سيلورى

نمط قديم جداً من الصخور المحتوية على أحافير، يتبع للجزء المبكر من السلسلة الباليوزية = Palaeozoic series .

\*Simultaneous

● متزامن

يحدث فى وقت واحد مع شئ آخر، وقد ورد مصطلح التناوب المتزامن = Simul-taneous rotation .

\*Sire

• الجواد الأب

أب أو والد الجواد.

\*Slave

• عبد = رقيق

وبعض أنواع النمل يقوم باسترقاق أو استعباد = Slave-making بعض الأنواع الأخرى.

\*Slug

• بزاقة = بزاقة عارية

\*Songsters

• المغردات

وتطلق على الطيور المغردة.

Specialisation

تخصيص

تجنب عضو معين للقيام بوظيفة معينة.

\*Species

• نوع = أنواع

النوع أو الأنواع الحية فى التقسيم الإحيائى. وبعضها أنواع نموذجية = Representative species ، أو أنواع زائغة = ضالة = منحرفة = Aberrant species ، والأنواع المهيمنة = Dominant species .

\*Spike

• سنبله = عنقود زهرى مستدق

عنقود زهرى طويل مستدق الطرف مثل المسمار الطويل.

Spinal cord

الحبل الشوكى

الجزء المركزى للجهاز العصبى فى الفقاريات، والذي يهبط من المخ = الدماغ Brain = خلال أقواس الفقرات، وتخرج منه كل الأعصاب تقريباً إلى الأعضاء المختلفة للجسم .

\*Spongilla

● الإسفنجيات

\*Sporting plants

● نباتات لعوبة = نباتات عابثة

\*Spur

● منخس = مهماز

الشوكة التى فى ساق الديك

Stamens

الأسدية

الأعضاء الذكورية فى النباتات المزهرة، وتقف فى شكل دائرة بداخل التويجيات Petals = ، وتتكون فى العادة من خيط = Filament ، ومئبر = Anther ، وهذا المئبر يكون الجزء الجوهري الذى يتم فيه إنتاج اللقاح = Pollen أو غبار التخصيب = Fec- undating dust .

\*Sterility

● العقم

عدم القدرة على الإخصاب أو التخصب، أما عدم القدرة الجنسية فتسمى العنة . Impotence =

Sternum

عظمة القص = عظمة الصدر

Stigma

الميسم = السمة

الجزء القمى من المدقة = Pistil فى النباتات المزهرة .

الأذنة = الزنمة

Stipules

أعضاء ورقية صغيرة موجودة عند قاعدة سويقات الأوراق فى الكثير من النباتات، وهى زائدة ورقية مزبوجة فى قاعدة معلق الورقة .

• عترة = أورمة

\*Strain

• التركيب = التركيب الجسمانى

\*Structure

• تنازع = كفاح = صراع

\*Struggle

التنازع من أجل البقاء = Struggle for Existence وهذا يعنى الصراع والكفاح من أجل البقاء على قيد الحياة أو "الكفاح من أجل التواجد".

• الجزل = القرمة

\*Stump

أصل الشجرة بعد قطعها، أو الطرف بعد بتره.

قلم السمة = حامل السمة

Style

الجزء الأوسط من المدقة التامة، والذي يبرز كعمود من المبيض ويحمل الميسم على قمته.

تحتجلدى

Subcutaneous

يقع تحت الجلد.

• تابع إلى = ثانوى

\*Subordinate

• تعاقب

\*Succession

**Suctorial**

**مصاص - مصى**

مهياً للمص = مزود بأعضاء ماصة.

**\*Survival**

**• البقاء على قيد الحياة**

وتستخدم فى مبدأ البقاء للأصلح = Survival for the Fittest .

**Sutures (in the skull)**

**دروز - تداريز (فى الجمجمة)**

خطوط الاتصال للعظام التى تكون الجمجمة.

**\*Swim-bladder**

**• المثانة الهوائية**

كيس هوائى بداخل الأسماك لمساعدتها على الطفو وحفظ الاتزان والذي تحور بالتدرج إلى الرئات.

**\*Systematist**

**• المصنف = خبير التصنيف**

**\*Tactile organ**

**• عضو لمس**

عضو جسدى للإحساس أو الشعور عن طريق الملامسة.

**\*Talon**

**• مخلب = برثن**

**Tarsus (pl. Tarsi)**

**الكاحل (الجمع : كواحل)**

الأقدام ذات المفاصل = Jointed feet ، فى الحيوانات المفصليّة = Articulate ani-  
mals، مثل الحشرات .



Teleostean fishes

الأسماك كاملة العظام - الأسماك العظمية

أسماك من النوع المعروف لنا فى الوقت الحالى. لها هيكل كامل التعظم فى العادة، وحراشيفها قرنية.

\*Tendrils

• محاليق

أجزاء لولبية من النبتة.

Tentacula or Tentacles

مجسات

أعضاء لحمية رقيقة للإمساك أو اللمس تمتلكها العديد من الحيوانات السفلى.

\*Terrestrial

• أرضى

كانن يعيش على اليابسة.

Tertiary

المرحلة الثالثة

آخر حقبة جيولوجية، والتي تسبق مباشرة توطيد النظام الحالى للأشياء.

\*Theory

• نظرية

وقد وردت نظريات عديدة فى الكتاب الذى هو نفسه عبارة عن نظرية التطور

Theory of Evolution = ، مثل نظرية النشوء مع التعديل = Theory of Descent with

Modification ، والنظرية النموذجية = Undulatory Theory ، ونظرية الاشتقاق

. Derivative Theory =

Trachea

القصبة الهوائية

أنبوبة التنفس = Wind pipe أو المر لإدخال الهواء إلى الرئتين.

\*Transformation

• تحول = تحويل = استحالة

\*Transitions

• مراحل انتقالية

Tridactile

ثلاثى الأصابع

ذو ثلاثة أصابع، أو مكون من ثلاثة أجزاء متحركة متصلة بقاعدة مشتركة.

Trilobites

ثلاثيات الفصوص

مجموعة خاصة من القشريات = Crustaceans المنقرضة، تشبه إلى حد ما حشرات حمار قبان = Woodlice فى الشكل الخارجى، ومثل البعض منهما، فلها القدرة على أن تلف أنفسها على شكل كرة . ويقايا هذه المجموعة توجد فقط فى الصخور الباليوزية = Palaeozoic ، وبوفرة كبيرة فى صخور العصر السيلورى = Silurian age .

Trimorphic

ثلاثى الأشكال = ثلثى

يظهر فى صورة ثلاثة أشكال متميزة.

\*Tropical

• استوائى

المناخ الاستوائى = Tropical climate هو مناخ المناطق الحارة وتنتشر فيه أمراض المناطق الحارة = Tropical diseases

\*Truss

• عنقود زهرى أو ثمرى ملتزم الوحدات

\*Turf

• الطبقة العليا من التربة

## \*Twining

## • التفاف

ومنه الالتفاف اللولبي = Spiral Twining .

## \*Type

## • نموذج = نمط = طراز

النموذج الأولي أو الابتدائي = Prototype ، والنموذج الأصلي = Arche - type ، وعندما تتحد الأنمطة ويحدث وحدة للطراز = Unity of Type ، والأنماط التمهيدية = Prophetic Types ، والأنماط التركيبية أو التخيلية = Synthetic types .

## Umbelliferae

## خيمية الازهار

رتبة من النباتات التي تحتوى أزهارها على خمسة أسدية = Stamens ، ومدقة واحدة = Pistil بقلمين للسمة = Styles ، تتركز على سويقات = Footstalks = pedi- cels تنبثق من قمة ساق الزهرة وتنتشر للخارج مثل أسلاك المظلة، وذلك لتجعل جميع الأزهار التي فى نفس الرأس = Head (الخيمة = Umbel) فى نفس المستوى تقريباً. (أمثلة: البقدونس = Parsley ، والجزر = Carrot) .

## Ungulata

## ذوات الحافر

رباعيات الأرجل (ذوات الأربع) ذات الحوافر.

## Unicellular

## أحادى الخلية

يتكون من خلية واحدة.

## \*Unisexual

## • أحادى الجنس

كل كائن له شق جنسى واحد، إما مذكر أو مؤنث.

هذا المصطلح الشائع الاستخدام بشكل كبير جداً في هذا الكتاب سواء في عناوين الأبواب أو رموس المواضيع أو في سياق الكلام في جميع الأبواب الواردة بالكتاب ، وبالتالي في علم الأحياء، هو من أكثر المصطلحات صعوبة وإثارة للبلبل عند محاولة إيجاد كلمة عربية واحدة مقابلة له ومقتصرة على ما يعنيه، ويسهل استخدام جميع تصريفاتها، مع تجنب خلط معناها بمعان أخرى - وقد وجدنا بالمعاجم العربية الترجمات التالية للكلمة : الاختلاف = شكل مختلف = تباين = انحراف = تغيير = تغيير = تحول = التعديل = التنوع = التفاوت، وفي رأينا أنه من الممكن إضافة لفظين آخرين لهذه المجموعة وهما التمايز والتشكل - أما بالنسبة للمراجع الإنجليزية فإن التعريف الخاص بالكلمة فيما يتعلق بعلم الأحياء فهو : " Deviation in structure, character, or the like, of an organism from that of the others . "

وبما أن جميع الكلمات السابق إيرادها توحى بالتغيير الكبير أو التحول التام للكائن، فقد وقع اختيارنا على كلمة " تمايز " ولو أنها جديدة على معارفنا العلمية العربية، وذلك لأنها تحمل معنى الاختلاف ولو بميزة واحدة أو بشيء مميز واحد، وفي نفس الوقت توحى بالتقدم، وهي السمة السائدة لموضوع النظرية - وهذه الكلمة ليست قابلة للاختلاط مع معانى كلمات أخرى مثل : Differentiation, Distinction, Altera- tion, Change, Deviation, Modification ... etc .

وهي كلمة لن يتكرر أو يتصادف استخدامها في أى معنى آخر غير الذى حددناه لها، علاوة على قابليتها للتصريف في سياق الكتابة مثل يتمايز = Vary = variate ، القابلية للتمايز = Variability ، قابل للتمايز = Variable - وقد ورد في الكتاب تعبيرات مثل التمايز اللانهائي = Indefinite variation ، والتمايزات الابتدائية = Incipient variations ، وتمايزات البراعم = Bud variation ، والتمايز المتشاكل = Spontaneous variations ، والتمايز المتناظر = Analogical variation ، والتمايزات التلقائية = Spontaneous variations ، وإتمايز المتلازم = Correlated variation ، وكذلك وردت مصطلحات القابلية للتمايز المتكافئ = Equable variability ، والقابلية للتمايز النشؤي أو التولدي = Generative variability =

\*Variety

• ضرب

والضرب الفرعى = Sub-variety ، والضروب الانتقالية = Transitional varieties .

Vascular

وعائى

يحتوى على أوعية دموية.

\*Vegetable

• خضار = خضرى

والمملكة النباتية أو المملكة الخضارية = Vegetable kingdom وتتكون من الأحياء  
النباتية = Vegetations وهناك مصطلح ورد بالكتاب هو التكرار النباتى = Vegetable  
repetition .

Vermiform

دويدى = دودى الشكل

مثل الدودة = Verm والكائن الضار = Vermin .

Vertebrata

الفقاريات

Vetebrate Animals

الحيوانات الفقارية

أعلى قسم فى المملكة الحيوانية وسميت هكذا لوجود عمود فقري = Back bone  
فى معظم الحالات، والذي يتكون من العديد من المقاطع = Joints أو فقرات = Verte-  
brae، والتي تكون المركز للهيكل العظمى = Skeleton، وهو فى نفس الوقت يدعم  
ويحمى الأجزاء المركزية للجهاز العصبى = Nervous system .

\*Vibraculum

• السوط

أو الزائدة الشبيهة بالسوط.

\*Volition

● إرادة

\*Wattle

● اللغد = الغيب

زائدة لحمية تتدلى من أعناق الطيور.

\*Webbed

● مكففة = ذات وترات

الأغشية الموجودة بين أصابع أقدام بعض الطيور السباحة مثل البط.

Whorls (in plants)

سوار = محيط (فى النبات)

الدوائر أو الخطوط الحلزونية التى تتسق عليها أجزاء النباتات على طول محور النمو.

\*Wing-petals

● التويجات الجناحية

\*Workers

● العاملات = الشغالة

انظر المحايدة جنسياً = Neuters . والمصطلح المتداول هو "الشغالة" والمقصود بها أن هذه المجموعة تعمل مثل الإناث العادية، ولكنها فى نفس الوقت عقيمة وبدون تحديد لشقها الجنسى .

Zoea-stage

المرحلة الزوئية

المرحلة البدائية الأولى فى التكوين للكثير من القشريات العليا = Higher Crustacea، وقد استحدث الاسم من زوئية = Zoea الذى يطلق على هذه الحيوانات الصغيرة عندما كان من المفترض أن تكون جنساً خاصاً بها فى التقسيم الحيوانى .

التكاثر فى الكثير من الحيوانات الدنيا، مثل المرجانيات = Corals والمدوزات Medusae (وهى حيوانات هلامية مثل رثة البحر وقنديل البحر)، ويحدث بطريقتين هما: بواسطة البيض، أو بواسطة عملية تبرعم = Budding ، مع أو بدون الانفصال من الأب الناتج فى النوع الثانى من التكاثر، والذي كثيراً ما يختلف عن الناتج عن طريق البيضة. والشخصية الفردية للنوع نجدها ممثلة بمجموع الشكل الناتج بين تكاثرين جنسين، وهذه الأشكال التى تبو كحيوانات منفردة قد أطلق عليها اسم الشبحيوانات . Zooids =

### • المريجيات

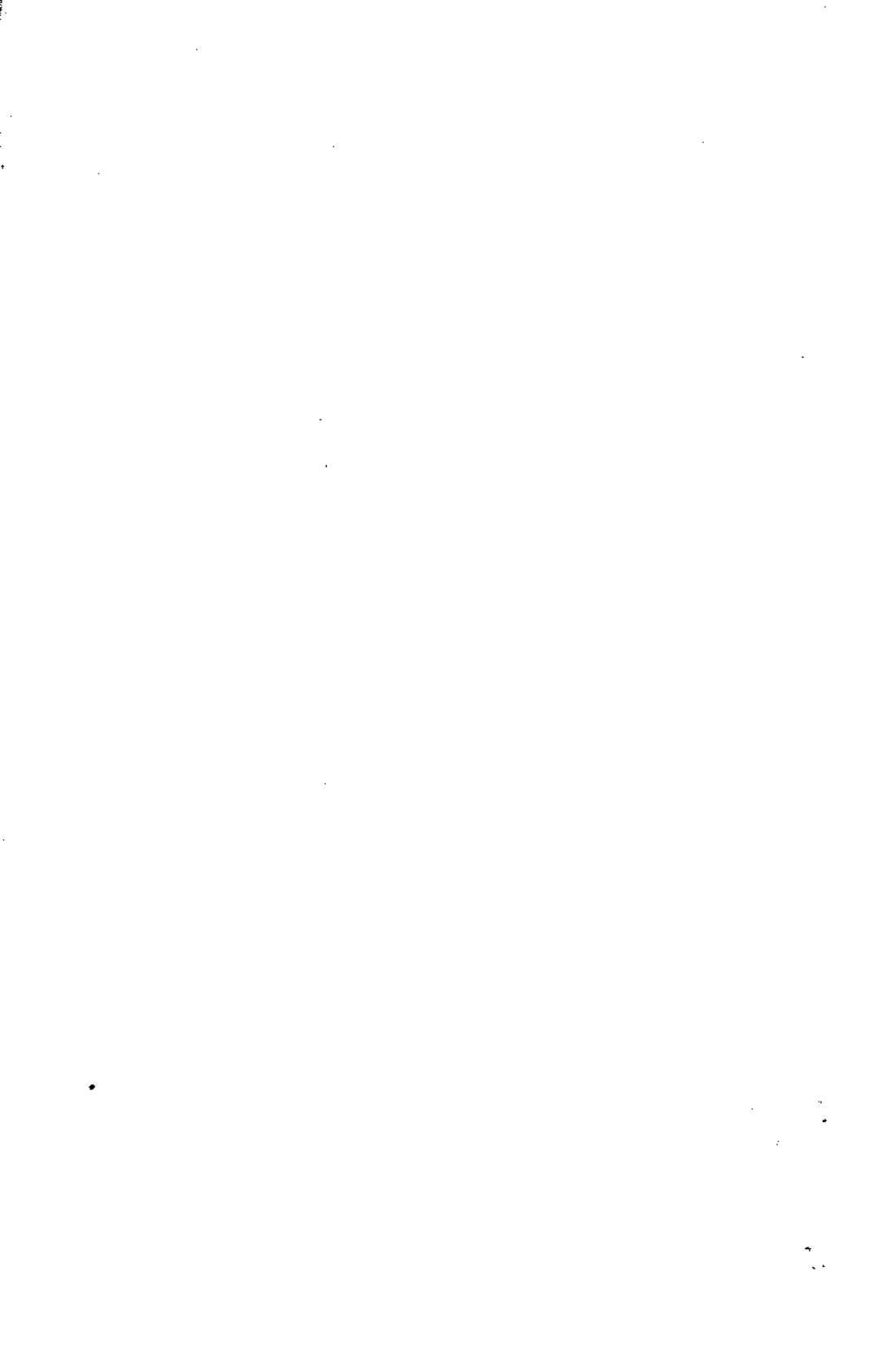
\* Zoophytes

والمقصود بها الحيوانات النباتية (مثل الإسفنج).

## نظام تعاقب التكوينات الرسوبية في القشرة الأرضية (بالنسبة إلى بريطانيا العظمى بالذات)

Quaternary (Post-Tertiary)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recent:                     <ul style="list-style-type: none"> <li>- Alluvium</li> <li>- Diluvium</li> </ul> </li> <li>Pleistocene:                     <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cave Deposits</li> <li>- Glacial Drifts</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>العصر الحديث :                     <ul style="list-style-type: none"> <li>- عصر الطمي = الفرين</li> <li>- عصر الراسب الطوفاني القديم</li> </ul> </li> <li>العصر البليستوسيني:                     <ul style="list-style-type: none"> <li>- ترسبات الكهوف</li> <li>- الركام الجليدي</li> </ul> </li> </ul>	الحقبة الرابعة (بعد الثالثة)
Tertiary (Cainozoic) Recent life periods	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pliocene</li> <li>Miocene</li> <li>Oligocene</li> <li>Eocene</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>المليوسين = الكثير الحداثة</li> <li>المويسين = المتوسط الحداثة</li> <li>الأليوسين = الشحيح الحداثة</li> <li>الأويسين = فجر الحداثة</li> </ul>	الحقبة الثالثة (الكينوزوي) عمود الحياة الحديثة
Secondary (Mesozoic) Middle life periods	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cretaceous</li> <li>Upper</li> <li>Lower</li> <li>Jurassic</li> <li>Oolitic</li> <li>Lassic</li> <li>Triassic</li> <li>Upper</li> <li>Lower</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الطباشيري :</li> <li>- السطلي</li> <li>- الطولي</li> <li>الجورداسي:</li> <li>- الأليتي (السوفي - البطورخي)</li> <li>- اللياسي (صخر كلسي أزرق)</li> <li>الترياسي (الثلاثي):</li> <li>- الطولي</li> <li>- السفلي</li> </ul>	الحقبة الثانية (الميسوزي) عمود الحياة الوسطى
Primary (Palaeozoic) Ancient life periods	<ul style="list-style-type: none"> <li>Permian</li> <li>Carboniferous</li> <li>Devonian (&amp; old red sandstone)</li> <li>Silurian</li> <li>Cambrian</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>البرمي</li> <li>الكربوني</li> <li>الديفوني (والحجر الرمل الأحمر القديم)</li> <li>السيلاوري</li> <li>الكمبري</li> </ul>	الحقبة الأولى (الپالئوزي) عمود الحياة القديمة
Archaean (Azoiic) = lifeless (Eozoic) = Dawn of life	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fundamental gneiss</li> <li>Laurentian</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>صخر التأسيس الأساسية</li> <li>الاورشيتي</li> </ul>	الحقبة الابتدائية (الأزوي) عمود الإحياة أو فجر الحياة





## مسرد

### للسير الذاتية المختصرة للعلماء الواردين بالكتاب

Agassiz , Alexander

ألكاسندر أجاسيز

ابن جان أجاسيز ، ولد في ١٧ ديسمبر ١٨٢٥ ، وارتبط بمتحف جامعة هارفارد وكان أميناً له من ١٨٧٣ إلى ١٨٨٥ ، وقد كتب كثيراً عن الحيوانات وعلم الأجنة .

Agassiz , Jean louis rodolphe

جان لويس رودولف أجاسيز

عالم سويسري في التاريخ الطبيعي ، ولد ودرس في سويسرا في ٢٨ مايو ١٨٠٧ وتخرج في كلية الطب سنة ١٨٣٠ ، كتب عن أسماك البرازيل ، وعن مستحاثات الأسماك ، وأجرى أبحاثاً على المناطق الجلدية وأسماك المياه العذبة الخاصة بوسط أوروبا ، ثم انتخب أستاذاً لكرسي التاريخ الطبيعي في جامعة هارفارد في ١٨٤٨ ، وذهب في رحلة علمية لدراسة مرجانيات فلوريدا ثم في بعثة علمية في البرازيل . توفي في كمبردج في ١٤ ديسمبر ١٨٧٣ .

هذا المسرد لتعريف القارئ بالعلماء الذين جاء ذكرهم ورجع إليهم داروين في هذا الكتاب ، بقدر ما أمكن جمعه من كتب السير الذاتية . مع ملاحظة أننا قد قمنا بتعريب الاسم الخاص بكل منهم حسب طريقة نطقه المكتوبة باللغة الإنجليزية مع توقع أن يكون النطق مختلفاً في اللغات الأخرى الأصلية للأسماء ، ولكن إرفاق كتابة الاسم بالحروف الأوروبية من شأنه أن يصحح هذا المنطوق عند القارئ المتخصص .

## جون جيمس أودوبون

Audubon , John James

عالم أمريكي فى علم الطيور ، ولد فى لويزيانا فى ٤ مايو ١٧٨٠ ، والده ضابط بحرى فرنسى ، شغل نفسه بدراسة التاريخ الطبيعى فى أثناء دراسته للرسم ، تنقل كثيراً بين الولايات المتحدة جامعاً وصائداً وراسماً للطيور ، ثم رحل إلى إنجلترا فى ١٨٢٦ حيث أقام معرضاً لرسومه عن الطيور ونشر كتابه الشهير " الطيور الخاصة بأمريكا " ، وقام باستكشاف المناطق غير المأهولة على سواحل المحيط الأطلنطى من اللابرادور إلى المكسيك . وتوفى فى ٢٧ يناير ١٨٥١ .

## الأستاذ/ تشارلس كارديل بابنجتون

Babington, Charles Cardale ( Prof)

عالم نباتات إنجليزى، ولد فى ١٨٠٨ وأصبح أستاذاً لعلم النبات فى جامعة كامبردج ١٨٦١ ، وتوفى فى ١٨٩٥ . وكتب كثيراً عن التجمعات النباتية الخاصة بإنجلترا .

## السير/ صامويل وايت باكر

Baker, Sir Samuel white

رحالة إنجليزى فى إفريقيا ، ولد فى لندن فى ٨ يونيو ١٨٢١ ، أنشأ مزرعة فى سيلان، ثم قام برحلة لاستكشاف منابع نهر النيل ، واستكشف قبرص ثم زار سوريا واليابان وأمريكا، وأنعم عليه بلقب فارس فى ١٨٦٦ ، وتوفى ٢٠ ديسمبر ١٨٩٢ . له مؤلفات عديدة عن الأماكن الخاصة باستكشافاته .

## روبرت باكويل

Bakewell , Robert

مربٍ ومستولد إنجليزى مشهور للماشية ولد فى ١٧٢٥ وتوفى فى ١٧٩٥ .

Bates , Hennery Walter

هنرى والتر باتس

عالم فى التاريخ الطبيعى ورحالة ، ولد فى "ليستر" Leicester فى ٨ فبراير ١٨٢٥ ، وفى أثناء تدريبه فى مصنع لصناعة الجوارب أصبح صديقاً مع "والاس" وقاما برحلة فى إبريل ١٨٤٨ لاستكشاف منطقة الأمازون ، التى بقى فيها "باتس" إلى ١٨٥٩ وقد تم تعيينه فى ١٨٦٤ كسكرتيراً مساعداً للجمعية الملكية إلى أن توفى فى ١٦ فبراير ١٨٩٢ .

Beaumont , Jean Baptiste Elie De

جان بابست إيلى دى بومونت

عالم فرنسى فى علم طبقات الأرض ، ولد فى ١٧٩٨ وتوفى فى ١٨٧٤ .

Bentham , George

جورج بنثام

عالم نبات إنجليزى ، ولد فى پورتسموث فى ١٨٠٠ ، درس القانون ولكنه هجره من أجل دراسة النبات ، قام بعمل دليل مصور عن نباتات جبال البرانس غير كتب أخرى عن تصنيف النباتات ، وشغل منصب رئيس الجمعية اللينائية من ١٨٦٢ - ١٨٧٤ توفى فى ١٨٨٤ .

Birch , Samuel

صامويل بيرتش

عالم مصريات إنجليزى ، ولد فى لندن فى ٣ نوفمبر ١٨١٣ ، والتحق بالعمل فى المتحف البريطانى وأصبح فى ١٨٦١ مساعداً لمدير الآثار ثم مديراً للآثار المصرية والشرقية . وتوفى فى لندن فى ٢٧ ديسمبر ١٨٨٥ .

Boue , Ami

آمى بو

عالم ألمانى فى الجيولوجيا ، ولد فى هامبورج فى ١٧٩٤ ، وعاش فى باريس ، وتوفى فى فيينا فى ١٨٨١ .

## الأستاذ / ألكسندر برون

Braun , Alexander

عالم ألماني في علم النبات ، ولد في ١٨٠٥ ، وأصبح أستاذاً لعلم النبات في جامعة برلين في ١٨٥٢ ، وتوفي في ١٨٧٧ .

## ألفريد إدموند برهم

Brehm , Alfred Edmund

عالم تاريخ طبيعى ألماني ، ولد في ١٨٢٩ وكان أبوه عالماً في الطيور ، درس في جينا وقيينا ، وقام برحلات إلى أفريقيا وإسبانيا والنرويج وسيبيريا وتركستان ثم أصبح مديراً لحديقة حيوانات هامبورج في ١٨٦٣ ، وله مؤلفات قيمة في التاريخ الطبيعى ، وتوفي في ١٨٨٤ .

## بول بروكا

Broca , Paul

جراح وعالم أنثروبولوجى فرنسى ، ولد في ٢٨ يونيو ١٨٢٤ وتوفي في باريس في ٩ يوليو ١٨٨٠ .

## جورج هينريك برون

Bronn , Heinrich Georg

عالم ألماني في التاريخ الطبيعى ، ولد في ١٨٠٠ وتوفي في ١٨٦٢ .

## روبرت براون

Brown , Robert

عالم بريطاني في علم النبات ، ولد في ١٧٧٣ ، تلقى العلم في أبردين وأدنبره ، ذهب في رحلة علمية إلى السواحل الأسترالية وعاد بحوالى ٤٠٠ نوع من النباتات ، عين أميناً لمكتبة الجمعية اللينائية ، وكتب عن النباتات وغير طريقة التصنيف الخاصة بها ، ثم أصبح من أمناء المتحف البريطانى ، وتوفي في ١٨٥٨ .

## إدوارد براون سيجوارد

Brown - Sequard , Edouard

عالم وظائف أعضاء ، ولد في جزر الموريتشوس في أبريل ١٨١٧ درس في باريس ، وكرس نفسه لدراسة وظائف الأعضاء ،

وأصبح أستاذاً في جامعة هارفارد في ١٨٦٤ ثم عاد كأستاذ لعلم الأمراض في جامعة باريس في ١٨٦٩ ، ثم أصبح أستاذاً للطب التجريبي ، وقد نشر الكثير عن الجهاز العصبي ، وتوفي في باريس في ٢ أبريل ١٨٩٤ .

## جيمس بروس

Bruce , James

رحالة وسياسي بريطاني ، ولد في ١٤ ديسمبر ١٧٣٠ ، تخرج في هارو وأندبرة ، عمل كقنصل عام في الجزائر ، ثم ذهب في رحلته الاستكشافية الشهيرة إلى الحبشة ومنابع نهر النيل ، ونشر وصفا مطولا لمشاهداته في خمسة مجلدات ، وتوفي في ٢٧ أبريل ١٧٩٤ .

## وليام بكلاند

Buckland , William

عالم بريطاني في علم طبقات الأرض ، ولد في ١٢ مارس ١٧٨٤ ، تخرج في جامعة أكسفورد وعين قارئاً بها في علم المعادن في ١٨١٣ ثم قارئاً في الجيولوجيا في ١٨١٨ ، ووصل إلى منصب عميد كلية المسيح بأكسفورد وفي ١٨٤٥ أصبح عميدا لوستمنستر ، وتوفي في ١٨٥٢ . أما ابنه فرانسيس تريفلان Francis Trevelyan المولود في ١٧ ديسمبر ١٨٢٦ ، فبالرغم من عمله كجراح ، إلا أنه كان مهتماً بالتاريخ الطبيعى ، وقام بنشر الكثير في مجال علم الحيوان والأسماك وأصبح مسئولاً عن مصايد أسماك السلمون والهيرنج ، وتوفي في ١٩ ديسمبر ١٨٨٠ .

## جورج لويس لوكليرك بوفون

Buffon , George Louis Leclerc

ولد في مقاطعة برجاندى بفرنسا في ٧ سبتمبر ١٧٠٧ ، ابنا لحام ، وبعد أن درس القانون كرس نفسه للعلوم ، وارتحل لثمانية عشر شهرا مع لورد كينجستون إلى

سويسرا وإيطاليا وإنجلترا، عين في ١٧٣٩ مديراً للحديقة الملكية الفرنسية وقام بتأليف موسوعة للتاريخ الطبيعي من ١٥ جزءاً، أنعم عليه لويس "١٥" بلقب كونت وتوفي في باريس في ١٦ أبريل ١٧٨٨ . له فضل في بزوغ نظرية التطور وذلك لإصراره على أنه من الممكن تتبع التعاقب غير المنقطع للأشكال الحية في المملكة الحيوانية.

**Carpenter , William Benjamin**

**وليام بنجامين كاربنتر**

عالم بريطاني في علم الأحياء، ولد في أكستر في ٢٩ أكتوبر ١٨١٣، ودرس الطب في بريستول ولندن وأدنبرة، وقد قادته رسالة التخرج التي قام بها عن الجهاز العصبي للحيوانات اللافقارية إلى كتابه المشهور "المبادئ الخاصة بعلم وظائف الأعضاء العام والمقارن" في ١٨٣٩ ، وفي ١٨٤٤ تم تعيينه أستاذاً لعلم وظائف الأعضاء في لندن وتوفي في ١٩ نوفمبر ١٨٨٥ .

**Cope , Edward Drinker**

**إدوارد درينكر كوپ**

عالم أمريكي في التاريخ الطبيعي وعلم الإحاثة ولد في فيلادلفيا في ١٨٤٠ وتوفي في ١٨٩٧ .

**Croll , James**

**جيمس كروول**

عالم إنجليزي في العلوم الطبيعية ، ولد في ١٨٢١ ، عمل مديراً لمتحف كلية أندرسون بجلاسكو ، وكان عضواً في بعثة المسح الجيولوجية لإسكتلندا ١٨٦٧ - ١٨٨١ وتوفي في " بيرث " في ١٥ ديسمبر ١٨٩٠ .

**ليوپولد كريستين فردريك داجوبرت كوفيير**

**Cuvier , Leopold Chritien Fredric Dagobert**

عالم فرنسي من أقدم العاملين في التشريح المقارن ، ولد في ٢٤ أغسطس ١٧٦٩ ، عين أستاذاً مساعداً للتشريح المقارن في حديقة النباتات وعضواً في المعهد

الفرنسي ، ثم أصبح في ١٨٠٣ سكرتيراً دائماً لأكاديمية العلوم ، ثم مديراً لجامعة باريس . كان من المعارضين الأشداء لنظرية النشوء مع أن كتاباته عن التصنيفات الحيوانية كانت ممتازة ، وقد ربط علم الإحاثة مع التشريح المقارن .

**Dana , James Dwight**

**جيمس دوايت دانا**

عالم أمريكي في علوم المعادن والجيولوجيا ، ولد في نيويورك في ١٢ فبراير ١٨١٣ ، ذهب في بعثة استكشافية إلى القطب الجنوبي ، وشارك والد زوجته " سيليمان " في نشر المجلة الأمريكية للعلوم ، وتم تعيينه أستاذاً للتاريخ الطبيعي والجيولوجيا بجامعة ييل في ١٨٤٦ ، وله كتب في علم المعادن والجيولوجيا والبراكين والمرجانيات ، وتوفي في ١٤ أبريل ١٨٩٥ .

**Dawson , Sir John William**

**السير جون وليام دوسون**

عالم إسكتلندي في التاريخ الطبيعي وعلم طبقات الأرض ، ولد في أكتوبر ١٨٢٠ ، تم تنصيبه نبيلًا في ١٨٨٤ وعين رئيساً للجمعية البريطانية في ١٨٨٦ وهو من المعارضين لنظرية داروين ، وتوفي في ١٩ نوفمبر ١٨٩٠ ، وله مؤلفات عديدة في الجيولوجيا ونشأة الحياة .

**De Candolle , Augstin Pyrame**

**أوجستين بيرام دي كاندول**

عالم في علم النبات ، ولد في جنيف في ٤ فبراير ١٧٧٨ ودرس هناك ودرس في باريس الكيمياء والطبيعة وعلم النبات ، بدأ في التدريس في جامعة فرنسا في ١٨٠٤ ، وقام بكتابة الكثير من المراجع عن النباتات ، وقام بجولة بتكليف من الجامعة في كل من فرنسا وإيطاليا من ١٨٠٦ إلى ١٨١٢ لدراسة النباتات والزراعة ، وشغل وظيفة أستاذ كرسي في مونتبلير في ١٨٠٧ ، وتقاعد في جنيف في ١٨١٦ - وقد تبعه ابنه ألفونس دي كاندول " ( 1806 - 1893 ) Alphonse في المجال نفسه .



### السير / والتر إليوت

Elliot, Walter ( sir )

خبير فى العملات والأوراق المالية ولد فى ١٨٠٣ - عمل فى الحكومة الهندية من ١٨٢٠ إلى ١٨٦٠ وتوفى فى ١٨٦٨ .

### الدكتور / هيو فالكونر

Falconer , Hugh ( M . D )

عالم فى علم الإحاثة ، ولد فى ٢٩ فبراير ١٨٠٨ وعمل مديراً للحدائق فى مقاطعة بالهند واكتشف العديد من المستحاثات ، وبعد تقاعده فى إنجلترا فى ١٨٤٢ كتب الكثير عن النباتات والمستحاثات فى الهند ، ثم عاد إلى الهند كأستاذ لعلم النبات فى جامعة كلكتا فى ١٨٤٧ ، وتوفى فى لندن فى ٣١ يوليو ١٨٦٥ .

### جون فرناندز

Fernandez , Juan

ربان سفينة إسباني اكتشف فى ١٥٦٣ جزيرة فى المحيط الهادى تحمل اسمه .

### السير / ويليام هنرى فلاور

Flower , Sir William Henry

جراح إنجليزى ، ولد فى ١٨٢١ ، وأصبح مدرساً للتشريح ثم مديراً لمتحف ثم أستاذاً للتشريح المقارن وعلم وظائف الأعضاء ، ثم أصبح مديراً للتاريخ الطبيعى فى المتحف البريطانى من ١٨٨٤ إلى ١٨٩٨ ، وكتب كثيراً عن التشريح وعلم الحيوان والأنثروبولوجى وعظام الثدييات ، وأصبح نبيلًا فى ١٨٩٢ ، وتوفى فى ١٨٩٩ .

### إدوارد فوربس

Forbes , Edward

عالم تاريخ طبيعى بريطانى ، ولد فى ١٢ فبراير ١٨١٥ ، درس الطب فى أندية ولكنه من ١٨٣٦ كرس نفسه لدراسة التاريخ الطبيعى ، وذهب إلى باريس وإلى آسيا الصغرى ، أصبح أستاذاً لعلم النبات فى لندن فى ١٨٤٣ ، وأستاذاً لعلم المستحاثات فى المتحف الجيولوجى فى ١٨٤٤ ثم أستاذاً للتاريخ الطبيعى فى جامعة " مين " فى

١٨٥١ ثم رئيساً للجمعية الجيولوجية ثم استاذاً للتاريخ الطبيعى فى أدنبرة فى ١٨٥٣ - وتوفى فى ١٨ نوفمبر . وقد شارك كثيراً فى تقدم الأقسام الخاصة للتاريخ الطبيعى وتوزيع الحياة النباتية والحيوانية .

**الأستاذ / إلياس فريس** Fries , Elias ( Prof )

عالم نبات سويدي . ولد فى ١٧٩٤ ، كان أستاذاً لعلم النبات فى " أفسلا " Upsal ومديراً للحدائق النباتية هناك - وقد كتب عن الفطريات والتجمعات النباتية فى السويد - توفى فى ١٨٧٨ .

**إيتين جوفروى سانت هيلارى** Geoffroy Saint- Hilaire, Etienne

عالم فرنسى فى علم الحيوان ، ولد فى ١٥ أبريل ١٧٧٢ ، وأصبح أستاذاً لعلم الحيوان فى متحف باريس للتاريخ الطبيعى ، وقام بمرافقة نابليون إلى مصر فى ١٧٩٨ ، وأصبح عضواً فى أكاديمية العلوم ١٨٠٧ ثم أستاذاً لعلم الحيوان فى كلية العلوم فى ١٨٠٩ وتوفى فى يونيو ١٨٤٤ ، ومن أعماله إظهار وحدة التركيب العضوى الخاص بالكائنات ورفع البحث فى عجائب المخلوقات إلى مرتبة العلم الثابت .

**إيزيدور جوفروى سانت هيلارى** Geoffroy Saint - Hilaire , Isidore

ابن إيتين ، ولد فى باريس فى ١٦ ديسمبر ١٨٠٥ ، وتم تعيينه مساعد أستاذ فى التاريخ الطبيعى فى المتحف الحيوانى فى ١٨٢٤ ، ثم أستاذاً لعلم الحيوان فى كلية العلوم فى ١٨٥٠ ، وهو أيضاً قد قام بدراسات خاصة عن عجائب المخلوقات ، وعن تدجين الحيوانات الدخيلة فى فرنسا ، وتوفى فى ١٨٦١ .

**جوهان جورج جميلين** Gmelin , Johann Georg

عالم روسى فى الكيمياء والنبات ، ولد فى ١٧٠٩ ، وكان أستاذاً للكيمياء والنبات فى سانت بطرسبرج ، وقد قام برحلات إلى " سيبيريا " وكتب عن نباتها . وتوفى فى

١٧٥٥ وخلفه فى نفس المنصب ابن أخيه " صامويل جوتليب " Samuel Gottlieb ( ١٧٤٤ - ١٧٧٤ ) ، وابن أخيه " جوهان فردريك " Johann Friedrich ( ١٧٤٨ - ١٨٠٤ ) وكتب أيضاً فى علم النبات .

Goethe, Johann Wolfgang

## جوهان وولفجانج جوته

مفكر ألماني ، ولد فى فرانكفورت فى ٢٨ أغسطس ١٧٤٩ ، وكان صبيا نابها وتلقى العلم عن والده الذى كان محاميا والمدرسين الآخرين ، وعندما دخلت القوات الفرنسية إلى فرانكفورت فى ١٧٥٩ تعرض للمسرح والشعر والمعارف الفرنسية بجانب الثقافة الألمانية المحيطة به ، وكانت له شطحات دينية وكان مفتونا بما جاء بالعهد القديم ، وفى ١٧٦٥ التحق بجامعة "ليبزج" Leipzig ثم ذهب فى ١٧٧٠ إلى "ستراسبورج" Strasburg لاستكمال تعليمه ، حيث كرس نفسه لدراسة الكيمياء والتشريح والأدب والأشياء القديمة والقانون ، وفى ١٧٧٥ قام بزيارة سويسرا واستقر هناك ، وبعد كتاباته العديدة فى الأدب والشعر والمسرحيات بدأ فى ١٧٨٤ فى الاهتمام بعلوم التاريخ الطبيعى ، ودراساته فى علم البصرىات أدت الى معارضته لنظرية "نيوتن" عن الضوء . وبعد كل هذه الاهتمامات الأدبية والفلسفية والعلمية توفى فى ٢٢ مارس ١٨٣٢ .

Gould, John

## جون جولد

عالم فى الطيور ، ولد فى ١٨٠٤ ، شغل منصب أمين متحف جمعية علم الحيوان فى ١٨٢٧ ، وكتب كثيرا عن طيور جبال الهيمالايا وأوروبا وبريطانيا وطيور أستراليا وتوفى ١٨٨١ .

Gray, Asa

## أسا جراى

عالم نبات أمريكي ، ولد فى بلدة باريس بنيويورك فى ١٨ نوفمبر ١٨١٠ ، ترك دراسة الطب إلى علم النبات وحصل على الدكتوراه فى ١٨٣١ ، وشغل وظيفة أستاذ فى

التاريخ الطبيعى بجامعة هارفارد إلى ١٨٧٣، وأصبح مع مرور الوقت مؤمنا بشدة بمبدأ الداروينية، وكتب كثيرا عن التجمعات النباتية لأمريكا الشمالية وعن نظر داروين وعن العلوم الطبيعية والدين - توفى فى ٣٠ يناير ١٨٨٨ .

### ألبرت تشارلس لويس جوتثيلف جونثر

Gunthert, Albert Charles Lewis Gotthilf

عالم ألماني فى علم الأسماك، ولد فى ٢ أكتوبر ١٨٣٠، ودرس فى برلين وبون والتحق بالمتحف البريطانى فى ١٨٥٧ .

### السير يوليوس فون هاست

Haast, Sir Jullus von

عالم نيوزيلاندى فى الجيولوجيا، ولد فى بون ١٨٢٤، وذهب إلى نيوزيلاندا فى ١٨٥٥، وتم الإنعام عليه بلقب فارس فى ١٨٨٦ وتوفى فى ويلنجتون فى ١٨٨٧ .

### الأستاذ/ أرنست هينرك هيكل

Haeckel, Ernest Heinrich (Prof.)

عالم ألماني فى التاريخ الطبيعى ، ولد فى ١٦ فبراير ١٨٣٤، درس فى برلين وقينا ، وأصبح أستاذا فى علم الحيوان مع قيامه برحلات علمية إلى شواطئ بحر الشمال والبحر الأبيض وجزر الماديرا والكنارى والمغرب وجنوب إسبانيا والجزيرة العربية والهند وسيلان وله العديد من المؤلفات عن الحيوانات الدنيئة والشجرة العرقية للحيوانات، وقد أشار إلى أهمية الانتقاء التناسلى قبل نشر نظرية داروين .

Heer, Oswald

### أزوالد هير

عالم نبات سويسرى ولد فى ١٨٠٩ وتوفى فى ١٨٨٣ .

## هيرمان فون هيلمهولتز

Helmholtz, Hermann von

عالم ألماني من أشهر علماء العالم في الطبيعة، ولد في بوتسدام في ٣١ أغسطس ١٨٢١، وأصبح أستاذاً في علم الفيزياء في برلين في ١٨٧١، وأصبح نبيلًا في ١٨٨٣ وتوفي في ٨ سبتمبر ١٨٩٤ . وقد كان متميزًا أيضًا في علم وظائف الأعضاء والرياضيات، وله أعمال كثيرة عن العيون الإنسانية والأذان والجهاز العصبي .

## جون ستيفنز هنسلو

Henslow, John Stevens

عالم نبات إنجليزي، ولد في ١٧٩٦، وتوفي في ١٨٦١ .

## السير/ جون فريدريك وليام هيرشل

Herschel, John Frederick William Sir

الابن الوحيد للسير وليام عالم الفلك المشهور، ولد في "سلوف" Slough بإنجلترا في ٧ مارس ١٧٩٢ وتلقى تعليمه في إيتون وكمبردج، وقام بنشر العديد من الأبحاث الفلكية والصوت والضوء وكيمياء التصوير، وأبحاث عن النظرية التوافقية للضوء كانت عالية القيمة، وتوفي في مقاطعة "كنت" في ١٢ مايو ١٨٧١ ودفن في كنيسة وستمنستر .

## السير جوزيف دالتون هوكر

Hooker, Joseph Dalton Sir

عالم إنجليزي ، ولد في "سافولك" Suffolk في ٢٠ يونيو ١٨١٧، والده السير "ويليام" كان أستاذًا لعلم النبات في "جلاسجو" ، قام في ١٨٢٩ - ١٨٤٣ بمصاحبة بعثة للقطب الجنوبي وكتب عن التجمعات النباتية في كل من القطب الجنوبي ونيوزيلانده وتاسمانيا، وفي ١٨٤٧ قام ببعثة للأبحاث النباتية لمدة ٣ سنوات في جبال الهيمالايا، وقام بتسلق جبال الأطلس في المغرب، وفي ١٨٧٧ قام بمصاحبة الدكتور أسا جراي لكورادو ويوتا وكاليفورنيا .

Huber , Jean Pierre

جان پيسير هوبر

عالم سويسرى فى الحشرات ، ولد فى ١٧٧٧ ، قام بمساعدة أبيه فرانسوا هوبر ( ١٧٥٠ - ١٨٢٠ ) علاوة على والدته وخادم بالكثير من الأبحاث من سلوكيات النمل والنحل . وتوفى فى ١٨٤١ .

البارون/ فريدريك هنريك ألكسندر فون هامبولدت

Humboldt , Friedrich Heinrich Alexander

عالم ألمانى فى التاريخ الطبيعى ، ولد فى برلين فى ١٤ سبتمبر ١٧٦٩ ، كتب فى الجولوجيا والتجمعات النباتية ، قام برحلة علمية إلى أمريكا الجنوبية مستكشفا فنزويلا وكولومبيا وإكوادور وبيرو وكوبا والمكسيك ، ثم برحلة أخرى إلى وسط آسيا وتوفى فى ٦ مايو ١٨٥٩ .

الأستاذ / توماس هنرى هوكسلى Huxley , Thomas Henry ( Prof. )

أستاذ فى علم الأحياء ، ولد فى ميدلسكس بإنجلترا فى ٤ مايو ١٨٥٢ ، درس الطب ، كتب عن الأفاعى والحواجز المرجانية الأسترالية ، وكان شغوفاً بجمع الحيوانات البحرية وكتابة عنها . عين أستاذاً للتاريخ الطبيعى وعلم الإحاثة إلى عام ١٨٨٥ ، وقام برحلة علمية إلى جبال الألب كان عمله الأساسى على الحيوانات الفقارية وتشكلها ، علاوة على مواضيع متعددة أخرى ، وكان من المتحمسين لنظرية داروين . وتوفى فى ٢٩ يونيو ١٨٩٥ .

Johnston , Alexander Keith

ألكسندر كيث جونستون

عالم بريطانى ، ولد فى ١٨٠٤ ، أكسبه مصوره الجغرافى القومى ( ١٨٤٢ ) شهرة واسعة ، فتم تعيينه الجغرافى الملكى لإسكتلنده ، وقد قام بعمل الاطلس المادى

( ١٨٤٨ ) والأطلس الملكي ( ١٨٦١ ) والعديد من المصورات الأخرى ، وتوفي في ١٨٧١ - وكذلك قام ابنه ألكزاندر كيث ( ١٨٤٤ - ١٨٧٩ ) بالعديد من الأعمال الجغرافية وشارك في رحلة علمية إلى براجواي وتم تعيينه في ١٨٧٤ رئيساً لبعثة الجمعية الجغرافية الملكية إلى شرق أفريقيا .

Jussieu , Antoine De

أنطوان دي جوسيو

عالم فرنسي في علم النبات ، ولد في ليون في ١٦٨٦ ، وبمساعدة أخيه " برنارد " قام بوضع " النظام الطبيعي " للتصنيف النباتي ، وابن أخيه " أنطوان لورينت دي جوسيو " ( ١٧٤٨ - ١٨٢٦ ) هو الذي أرسى التصنيف الحديث للنباتات .

Kerguelen - Tremarec , yves

ييف تريمارك كيرجولين

ضابط بحرية فرنسي ، ولد في ١٧٤٥ وتوفي في ١٧٩٧ ، لكتشف في ١٧٧٢ الأرض التي تحمل اسمه Kerguelen,s Land

جين بايست أنطوان بير مونت دي لامارك

Lamarck , Jean Baptiste Antoine Pierre Monet De

عالم في التاريخ الطبيعي ، ومؤمن سابق لداروين بمبدأ النشوء والتطور ، ولد في " بازنتين " عام ١٧٧٤ والتحق في سن السابعة عشرة بالجيش الفرنسي الموجود في ألمانيا ، وتم تعيينه كضابط في " تولون " وفي " موناكو " Monaco ، وقد كان شغوفاً بالتجمعات النباتية الخاصة بالبحر الأبيض ، ثم استقال بعد إصابته وعمل في بنك في باريس وفي نفس الوقت في علم النبات ، وفي ١٧٧٤ أصبح عضواً في الأكاديمية الفرنسية وراعياً للحديقة الملكية . وقام هناك بتدريس علم الحيوانات اللافقارية لمدة ٢٥ عاماً ، وفي ١٨٠١ بدأ في التفكير في العلاقات والنشأة الخاصة بالأنواع الحية وقام بنشر أفكاره في كتابه " الفلسفة الحيوانية "

فى ١٨٠٩ وقد أدى مرضه وإجهاده فى العمل إلى فقدانه الإبصار وإملاقه . وقد قام لامارك بالاعتراض على الفكرة القديمة الخاصة بالأنواع ، وأنكر عدم قابليتها للتغير ، وحاول تفسير تحور وتطور الحيوانات فى العالم ومهد الطريق أمام نظرية النشأة المقبولة حالياً . وقد توفى فى ١٨٢٩ . ومن المقولات الشهيرة إن مبدأ النشوء قد قام على مدى مائة عام بدأت بالعالم الألمانى " كاسپار فردريك وولف " فى ١٧٥٩ بما قاله عن الأجنة ، وتوسطها " لامارك " فى ١٨٠٩ بكتابه " الفلسفة الحيوانية " ، وأتمها " تشارلز داروين " فى ١٨٥٩ بكتابه " نشأة الأنواع الحية " .

الأستاذ / كارل ريتشارد ليبسوس ( Prof . ) Lepsius , Karl Richard

عالم مصريات ، ولد فى ٢٢ ديسمبر ١٨١٠ ، تنقل فيما بين فرنسا وإيطاليا ثم قام ببعثة استكشافية إلى مصر بتكليف من ملك بروسيا ، ثم تم تعيينه أستاذاً فى جامعة برلين فى ١٨٤٦ - كتب كثيراً فى المصريات والمعالجة العلمية للتاريخ المصرى القديم .

جورج هنرى لويس Lewes , George Henry

كاتب إنجليزى ، ولد فى لندن فى ١٨ إبريل ١٨١٧ وقد كتب فى كثير من الصحف والمجلات ، وصاحب لدار للنشر وناقد وكاتب عن الفلسفة والعلوم . وتوفى فى ٢٠ نوفمبر ١٨٧٨ .

كارل فون لينوس Linnueus , Carl , Von

مؤسس علم النبات الحديث ، ولد لراعى كنيسة فى جنوب السويد فى ٢٣ مايو ١٧٠٧ ، عين فى ١٧٣٠ مساعداً لأستاذ علم النبات فى " أفسلا " Apsala ، ثم أستاذاً فى ١٧٤٢ ، قام بجولات بحثية فى السويد وهولندا بجانب زيارته لإنجلترا وباريس . قام بنشر كتبه المتضمنة على أسس تصنيف الكائنات على صفات الشقين الجنسيين ، وعلى الإصرار على التعرف على النباتات من خلال إضافة اسم ثان أو قليل الأهمية بالإضافة إلى الاسم العرقى ، تم منحه نبيلاً فى ١٧٥٧ ، وتوفى فى ١٠ يناير ١٧٧٨ .



## داڤيد ليفينجستون

Livingstone , David

مبشر ديني ورحالة إنجليزى ، ولد فى ١٩ مارس ١٨١٣ وعمل فى مصنع للقطن ، ثم درس الطب ورحل إلى أفريقيا وله العديد من الاستكشافات والدراسات عن أفريقيا وتوفى فى أول مايو ١٨٧٣ .

## السير / وليام إدموند لوجان

Logan , Sir William Edmond

عالم إسكتلندى فى الجيولوجيا ، ولد فى كندا فى ٢٠ أبريل ١٧٩٨ درس فى إدنبوره وعمل فى لندن وفى ويلز حيث أعد خريطة القاع الفحمى ، وقاد عملية المسح الجيولوجى لكندا من ١٨٤٢ إلى ١٨٧١ ، تم الإنعام عليه بلقب فارس فى ١٨٥٦ ، وتوفى فى ١٨٧٥ .

## السير / جون لوبوك ( بارون أقيبورى )

Lubbock , Sir John ( Baron Avebury )

هو ابن عالم الفلك " السير ج . و . لوبوك ( ١٨٠٣ - ١٨٦٥ ) ولد فى لندن فى ٣٠ أبريل ١٨٣٤ ، خرج من إيتون فى سن الرابعة عشرة ليعمل فى بنك والده ، وقد قام بنشر الكثير من المطبوعات عن الأمور المالية والسياسية . المشهور عنه كتاباته عن الإنسان البدائى وعن السلوكيات الخاصة بالنحل والنمل .

## السير / تشارلس لايل

Lyell , Sir Charles

عالم جيولوجى ، ولد فى " كينوردى " Kinnordy بمقاطعة " فورفارشير " - Forfarhire فى ١٤ نوفمبر ١٧٩٧ ، درس القانون ولكنه كرس حياته لعلم طبقات الأرض وقام بجولات فى أوروبا فى ١٨٢٤ ، ١٨٢٨ - ١٨٣٠ وقد نشر نتائجها وكتابه " المبادئ الخاصة بعلم طبقات الأرض " المنشور فى ١٨٣٠ - ١٨٣٣ قد تم تقييمه كثنائى أفضل كتاب بعد كتاب " داروين " " عن نشأة الأنواع الحية " وأكثرها تأثيراً على التفكير

العلمى فى القرن التاسع عشر ، من حيث إن التغيرات الجيولوجية ليست نتيجة لاضطرابات هائلة فجائية ولكنها نتيجة لقوى مازالت تعمل إلى وقتنا الحالى . وقد قام بنشر العديد من الكتب ، وفى عام ١٨٢٢ - ١٨٢٣ أصبح أستاذاً لعلم طبقات الأرض فى كلية الملك وتم الإنعام عليه بلقب فارس فى ١٨٤٨ وبارون فى ١٨٦٤ وتوفى فى لندن فى ٢٢ فبراير ١٨٧٥ وتم دفنه فى كنيسة وستمنستر .

**Malthus , Thomas Robert**

**توماس روبرت مالثوس**

عالم اقتصادى اجتماعى بريطانى ، ولد فى " روكبرى " Rookery بالقرب من " دوركينج " Dorking فى ١٧ فبراير ١٧٦٦ ، وقام بنشر مقالته عن المبادئ الخاصة بالسكان ، التى توضح عدم جنوى الآمال المتفائلة التى نشرها "روسو " Rousseau و " جودين " Godwin نتيجة للميل الطبيعى للزيادة فى عدد السكان بمعدل أكبر من وسائل الإعاشة ، وأن أقصى حد للزيادة محدود بالحاجة إلى المأوى والغذاء . وقد عانى كثيراً من الخطأ فى تفسير مبادئه على يد المفكرين الثوريين والمحافظين ، ووجهة نظره معروفة " بالمalthوسية " ، وقد ساعدت أراؤه داروين فى بلورة تفكيره فى أن المعدل السريع للزيارة يؤدى إلى التصاريح من أجل البقاء . وقد عين كأستاذ للاقتصاد السياسى والتاريخ الحديث فى كلية شرق الهند بجامعة " هاليبورى " Haileybury إلى يوم وفاته فى ٢٣ ديسمبر ١٨٣٤ .

**Miller , William Hallaws**

**وليام هالوز ميللر**

عالم بريطانى فى علم المعادن ، ولد فى ١٨٠١ ، عمل أستاذاً لعلم المعادن بجامعة كامبردج ، وتوفى فى ١٨٨٠ .

**Milne- Edwards, Henri**

**هنرى ميلن إدواردز**

عالم تشيكي ، ولد فى براغ فى ٢٣ أكتوبر ١٨٠٠ من أب إنجليزى ، درس الطب فى باريس ، وأصبح أستاذاً فى حديقة النباتات ، وكتب عن الحيوانات والقشريات

والمرجانيات وفي علم التشريح ووظائف الأعضاء وفي التاريخ الطبيعي لسواحل فرنسا وصقلية وكذلك عن الثدييات وتوفي في ٢٩ يوليو ١٨٨٥ . وقد خلفه في ذلك المجال ابنه "الفونس"، وكان أخوه الأكبر عالماً في وظائف الأعضاء.

Mivart, st. George

سانت جورج ميفارت

عالم أحياء بريطاني، ولد في ١٨٢٧، تعلم القانون ولكنه هجره من أجل العلوم الأحيائية، وتم حرمانه كنسياً قبل وفاته لآرائه التحريرية . عين أستاذاً لعلم الحيوان والأحياء بجامعة كنتزجتون من ١٨٧٤ إلى ١٨٨٤ . ثم عين في ١٨٩٠ أستاذاً لفلسفة التاريخ الطبيعي . وقد كان معارضاً قوياً لنظرية الانتقاء الطبيعي ، ومن مؤلفاته تكوين الأنواع الحية ، والإنسان والقرود بجانب العديد من الكتب الأخرى . وتوفي في ١٩٠٠ .

Muller, Johannes

جوهانس مولر

عالم ألماني في علم وظائف الأعضاء ويعتبر هو المؤسس لهذا العلم ، ولد في ١٨٠١ ، درس في بون وبرلين ثم عين أستاذاً لعلم وظائف الأعضاء والتشريح في بون ثم برلين ، ومن أقيم أعماله دراساته في التشريح المقارن والبرمائيات والأسماك والحيوانات البحرية وتوفي في ١٨٥٨ .

Murchison , Sir Roderik, Impey

السير/ رودريك إمبي مورثيسون

عالم بريطاني في الجيولوجيا ، ولد في ١٩ فبراير ١٧٩٢ ، كرس نفسه لدراسة علم طبقات الأرض وارتحل كثيراً وهو الذي أقام النظام السيلوري وله أبحاث في الطبقات الأخرى وكان رئيساً للجمعية البريطانية في ١٨٤٦ وللجمعية الجغرافية الملكية بجانب الكثير من الأنشطة الأخرى ، كرم بلقب بارون في ١٨٦٣ ، وأسس كرسي الأستاذية للجيولوجيا في إدنبرة في عام ١٨٧١ ، وتوفي في ٢٢ أكتوبر ١٨٧١ .

Murray , John ( Sir )

السير / جون موراي

عالم كندي في التاريخ الطبيعي ، ولد في إنتاريو في ٢ مارس ١٨٤١ ، وكتب كثيراً في علوم المحيطات والأحياء ، وتوفي في ١٨٩٨ .

Owen , Sir Richard

السير ريتشارد أوين

عالم إنجليزي في علم الحيوان ، ولد في " لانكاستر " Lancaster في ٢٠ يوليو ١٨٠٤ ، ودرس الطب في إدنبرة وكلية سانت بارتولوميو ، وأصبح أميناً لمتحف كلية الجراحين الملكية حيث قام بنشر سلسلة الرسوم التوضيحية الشهيرة ، وقام بالتدريس كأستاذ للتشريح المقارن فيما بين ١٨٣٤ - ١٨٥٥ وفي نفس الوقت قام بإحياء جمعية علم الحيوان بلندن ، وفي ١٨٥٦ أصبح مديراً لقسم التاريخ الطبيعي بالمتحف البريطاني بجانب العديد من المناصب العلمية الأخرى ، وتوفي في ١٨ ديسمبر ١٨٩٢ بعد أن قام بنشر ما لا يقل عن ٤٠٠ من الأبحاث في التشريح وعلم الإحاثة ، وقام بتوضيح الفروق ما بين التناظر والتشاكل بدراساته الدقيقة في علم التشكيل . وكعالم سابق لعصر داروين فقد قام بالمحافظة على اتجاه حذر فيما يتعلق بتفاصيل نظريات التطور .

Pallas , Peter Simon

بيتر سيمون بالاس

عالم ألماني في التاريخ الطبيعي ، ولد في برلين في ٢٢ سبتمبر ١٧٤١ ، واستقدمته الإمبراطورة كاترين للعمل في التاريخ الطبيعي في سانت بطرسبرج ، وأمضى ست سنوات في استكشاف جبال الأورال وسيبيريا ومناطق روسية أخرى ، وعاد بنماذج هائلة وكتب عن الجغرافيا والتجمعات النباتية والحيوانية للمناطق التي زارها ، وتوفي في ٨ سبتمبر ١٨١١ .

Pictet , Francois Jules

فرانسو جول بيكتت

عالم سويسري في علم الحيوان وعلم الإحاثة ولد في ١٨٠٩ وتوفي في ١٨٧٢

## السير / جوزيف پرسويك

Prestwich , Sir Joseph

عالم بريطاني في علم طبقات الأرض ، ولد في ١٨١٢ وظل يعمل كتاجر للنبيذ حتى بلغ الستين من عمره ، ولكن في ١٨٧٤ تم تعيينه أستاذ جامعة أكسفورد في الجيولوجيا ، وتم الإنعام عليه بلقب فارس في ١٨٩٦ ، وتوفي في نفس السنة .

## آدم سدجويك

Sedgwick , Adam

عالم إنجليزي في الجيولوجيا ، ولد في يوركشاير في ٢٢ مارس ١٧٨٥ ، وتخرج في كامبردج وأصبح أستاذاً لعلم طبقات الأرض ١٨١٨ ، من أفضل أعماله المستحاثات البريطانية ، وكان معارضاً شديداً لداروين - وتوفي في ٢٥ يناير ١٨٧٣ .

## الاستاذ / بنجامين سيليمان

Silliman , Benjamin

عالم أمريكي في الكيمياء والجيولوجيا ، ولد في ١٧٧٩ وأسس المجلة الأمريكية للعلوم التي قام برئاسة تحريرها لمدة ٢٨ عاما . وتوفي في ١٨٦٤ - وقد عمل ابنه بنجامين الذي ولد في ١٨٤٦ في نفس المجال وخلفه في مناصبه وتوفي في ١٨٨٥ .

## هيربرت سبنسر

Spencer, Herbert

عالم إنجليزي، ولد في "دربي" Derpy في ٢٧ أبريل ١٨٢٠، وكان والده ناظرا لمدرسة ومهتما بشكل كبير بعلم الحشرات، وكان سبنسر يقوم وهو صبي بجمع عينات من الحشرات ووضعها ورسمها وعندما كان في السابعة عشرة قام بالعمل كمهندس في السكة الحديدية ولكنه ترك هذه المهنة بعد ثمانى سنوات وأخذ في كتابة المقالات المنصبة على النواحي الاجتماعية والاقتصادية والمنصبة على تعريفات العلم وتقسيماته وعن التطور، وقد أعطى له مزجه للفلسفة مع العلم مصداقية واحتراماً كبيراً بين العلماء، وقد توفي في ٨ ديسمبر ١٩٠٣ بعد كتابته للكثير من المقالات والأبحاث.

Sprengel, Christian konrad

كريستيان كونراد سپرنجل

عالم ألماني، ولد في ١٧٥٠ وكتاباتته عن تهجين النباتات أثارت انتباه "داروين" وتوفي في برلين في ١٨١٦ وقد قام ابن أخيه "كورت" بوظيفة أستاذ للطب ثم أستاذ لعلم النبات وألف كتابا عن تاريخ علم النبات ( ولد في ١٧٦٦ وتوفي في ١٨٢٢ ) .

Tegetmeier, William B.

وليام ب . تيچتيمير

عالم من أصل ألماني في علم الطيور، ولد في ١٨١٦ وقد ساعد داروين في إرساء نظرياته .

Virchow, Rudolf

رودلف فِرْتشو

أستاذ ألماني لعلم الأنسجة، ولد في ١٢ أكتوبر ١٨٢١، ودرس في برلين وعين فيها أستاذا لعلم الأنسجة والأمراض في ١٨٥٦ وأصبح من أعظم علماء هذا الفرع في أوروبا وشارك في أبحاث عديدة في المستحاثات خاصة عن سكان الكهوف وما حول البحيرات والمصريات، وتوفي في ٥ سبتمبر ١٩٠٢ .

Von Baer, karl Ernest

كارل أرنست فون بير

عالم روسي في علم الحيوان، ولد في ٢٩ فبراير ١٧٩٢، درس الطب ثم رحل إلى ألمانيا لدراسة التشريح ، ثم عمل كأستاذ العلم الحيوان، ثم قصر نفسه على علم الأجنة. وتوفي في ٢٨ نوفمبر ١٨٧٦ .

Von Buch , Leopold

ليوبولد فون بوش

عالم ألماني في الجيولوجيا والمستحاثات، ولد في بروسيا في ١٧٧٤، قام بعدة رحلات عملية في معظم أوروبا وجزر الكناري وتوفي في ٤ مارس ١٨٥٨ .

## ألفريد رسل ولاس

Wallace , Aefred Russell

ولد في بلدة " أوسك " Usk في " موموثشير " Monmouthshire في ٨ يناير ١٨٢٢ ، وكان مهندساً للمساحة والعمارة ومن ١٨٤٥ كرس نفسه لدراسة التاريخ الطبيعي ، وقد قضى أربع سنوات مع " باتس " Bates في منطقة الأمازون ، وثمانى سنوات في جزر الملايو ، مهتماً بعمل المجموعات الحيوانية ، ويدون أى دراية بأبحاث وتخمينات " داروين " قام بكتابة نظرية عن التطور عن طريق الانتقاء الطبيعي ، ولو أنه لم يستخدم نفس المصطلح . وقد قام بنشر العديد من الكتب البعض منها عن المواضيع الاجتماعية والاشتراكية ، الأخير منها عن سيرته الذاتية في عام ١٩٠٥ ، وتوفى في ١٩١٢ .

## الأستاذ / أوجست وايزمان

Weismann , August ( Prof . )

عالم أحياء ألماني ، ولد في فرانكفورت ابناً لمدرس ، درس الطب وعمل طبيباً وعمل في النمسا ، كتب عن نظرية النشوء والوراثة وأصر على أن الانتقاء الطبيعي هو العامل الأساسي ، وعن تأثير الاستخدام وعدم الاستخدام .

## وليام هويويل

Whewell , William

عالم إنجليزي ، ولد في لانكاستر في ٢٤ مايو ١٧٩٤ وتخرج في كامبردج في ١٨١٦ ، عمل ما بين ١٨٢٨ - ١٨٣٢ كأستاذ لعلم المعادن ومن ١٨٢٨ - ١٨٥٥ كأستاذ للأخلاقيات الدينية ، وتوفى أثر سقوطه من على جواده في ٦ مارس ١٨٦٦ ، وقد تضمنت أعماله الكثيرة علم الفلك والعلوم والأخلاقيات والكهرباء والجاذبية .

## صامويل بيكورث وودوارد

Woodward , Samuel Pickworth

عالم بريطاني في التاريخ الطبيعي وعلم الإحاثة ، ولد في ١٨٢١ وعمل في المتحف البريطاني ، وتوفى في ١٨٦٥ .

## وليام ياريل

Yarrell , William

عالم تاريخ طبيعي إنجليزي ، ولد في ١٧٨٤ ، كرس حياته لدراسة علم الحيوان ، وكتب عن تاريخ الأسماك والطيور البريطانية ، وتوفى في ١٨٥٦ .

## مراجع الترجمة

- القاموس الطبى الوجيز : إنجليزى - عربى
- دكتور محمد فوزى جاب الله ، دار الكتاب الجامعى - القاهرة .
- المعجم العربى :
- مجمع اللغة العربية - القاهرة .
- المورد : قاموس إنجليزى - عربى
- منير البعلبكى - دار العلم للملايين - بيروت .
- تصنيف النباتات الزهرية :
- دكتور محمد أحمد حمودة - دار الخليل للطباعة - القاهرة.
- قاموس المصطلحات العلمية :
- دار أطلس للطباعة - القاهرة .
- معجم مصطلحات علم الأحياء :
- جمع وتصنيف كمال الدين الحناوى ، عام ١٩٩٠ المكتبة الاكاديمية.
- دليل مصطلحات علم الحيوان :
- دكتور عطا الله خلف الديونى ، ودكتور حلمى ميخائيل بشاى ، عام ٢٠٠٠ دار المعارف .
- طيور الإمارات :
- كولن ريتشاردسون ، وترجمة ساعد محمد العوضى ، عام ١٩٩٢ إصدارات المجمع الثقافى بأبوظبى .



- قاموس إلیاس : إنجلیزی - عربی :
- دار إلیاس العصرية للطباعة والنشر - القاهرة .
- قاموس شهاب العلمی :
- الأستاذ الدكتور / سعد شهاب - دار الكتاب الجامعی - القاهرة .
- مختار الصحاح : .
- الشیخ محمد بن أبی بكر بن عبد القادر الرازی
- دائرة المعاجم - مكتبة لبنان - بیروت .
- معجم ألفاظ علم بنیان جسم الإنسان والتشريح : باللغتين الإنجلیزیة والعربیة :
- الدكتور شفیق عبد الملك .
- معجم المصطلحات العلمیة :
- محمود عبد الرحمن البرعی - عبد العزیز محمود - هانی البرعی - حسن ریحان
- مكتبة الأنجلو - القاهرة .
- معجم المصطلحات الطبیة والعلمیة الحدیث :
- دكتور میلاد بشای - مطابع السجل العربی .
- معجم إنجلیزی - عربی فی العلوم الطبیة والطبیعیة :
- الدكتور محمد شرف ، عام ١٩٢٨ وزارة المعارف العمومیة .
- قاموس النهضة فی اللغتين الإنجلیزیة والعربیة :
- إسماعیل مظهر مكتبة النهضة المصریة .

A Dictionary of Modern English Usage  
By H.W. Fowler - Oxford University Press.

Black's Medical Dictionary  
By John D. Comrie,  
Adam & Charles Black, London.

Cassel's New French Dictionary  
Cassel & Company LTD, London.

Chambers's Biographical Dictionary  
Edited by David Patrick & Francis Hindes Groome, 1908,  
W. & R. Chambers, LTD., London & Edinburgh.

Harrap's Shorter French and English Dictionary,  
Edited by J.E. Mansion, George G. Harrap & Co. LTD,  
London - Toronto - Wellington - Sydney.

Larousse, Dictionnaire Encyclopedique  
Librairie Larousse - Paris.

Nelson's Encyclopaedia  
Thomas Nelson & Sons, London, Edinburgh,  
Dublin, Leeds, Leipzig, & New York.

Newne's Pictorial Knowledge  
Editor: R.H. Poole, George Newnes LTD - London.

New Webster's Dictionary of the English Language  
Consolidated Book Publishers, Chicago, New York.

Pears' Shilling Cyclopaedia  
1898 - A. & F. Pears, LTD - London.

The Encyclopaedia Britannica  
"A Dictionary of Arts, Sciences & General Literature,  
Ninth ed., MDCCCLXXV, Adam and Charles Black: Edinburgh.

The New Century Dictionary of the English Language  
Edited by H.G. Emery & K.G. Brewster, (Two Volumes),  
D. Appleton - Century Company, New York - London.

The Origin of Species  
By Charles Darwin, Sixth edition, Jan. 1872.  
- Dolphin Books, Double day & Co. Inc.

Gardin City, New York.  
- Everyman's Library, J.M. Dent & Sons LTD, London,  
E.P. Dutton & Co. Inc., New York.

Thesaurus of English Words and Phrases,  
By Peter Mark Roget, 1873,  
Longmans, Green, and Co., London.

The University Atlas  
By Harold Fullard & H.C. Darby,  
George Philip Printers, LTD, London.

Larousse Encyclopedia of Animal Life,  
forewarded by Robert Cushman, American Musium of  
Natural History, 2nd ed., 1968  
Paul Hamlyn, (London-New york - Sydney - Toronto)

Kingdom of Beasts  
By Julian Huxley, 1956  
Tnames and Hudson (London)

Illustrated Polyglottic Dictionary of Plant Names,  
By Armenag K. Bede vian, 1935,  
Madbouli Book shop.

المؤلف فى سطور :

تشارلس داروين

ولد فى أوائل القرن التاسع وكان متعثراً فى دراساته التمهيدية ومحاولات دراسة الطب ثم الكهنوت ، إلى أن انطلق مع الطاقم العلمى لسفينة « البيجل » التى استمرت فى جولة فى أمريكا الجنوبية والمحيط الهادى لخمس سنوات ؛ لدراسة التاريخ الطبيعى ، ونتيجة ملاحظاته فى هذه الرحلة اكتملت نظرية « نشأة الأنواع الحية » فى ذهنه منذ عام ١٨٤٤ ، ولكنه لم يقد بنشرها إلا عام ١٨٥٩ ، ثم تلا ذلك نشره لكتابه الكبير الآخر بعنوان « نشأة الإنسان والانتقاء الجنىسى » بعد ثلاثة عشر عاماً ، وقد نشر فى حياته العديد من الكتب الأخرى ، ومنها « التعبير عن الانفعالات فى الإنسان والحيوان » .

المترجم فى سطور :

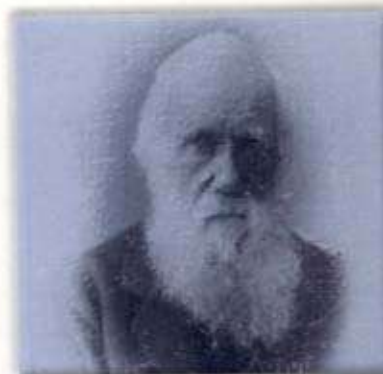
أ . د . مجدى محمود المليجى

من مواليد ١٩٣٩ وتخرج من كلية الطب جامعة عين شمس فى عام ١٩٦٢ وعمل بنفس الكلية معيداً إلى أن أصبح أستاذاً لمادة الطب الشرعى فى عام ١٩٨٤ ، وفى خلال هذه المدة قام بالعمل فى مستشفيات جامعات ليدز ومانشر بإنجلترا لخمس سنوات فى مجال الأمراض الجلدية ، كما قام بالعمل طبيباً شرعياً فى دولة الإمارات العربية المتحدة لمدة ثلاث سنوات .

مقدم الكتاب فى سطور :

أ . د . سمير حنا صادق

من قدامى أساتذة كلية الطب جامعة عين شمس ، وكان رئيساً لقسم التحاليل الطبية ، ومن كبار المثقفين والكتاب العلميين .



CHARLES DARWIN

قام تشارلس داروين في كتابه «نشأة الأنواع الحية» بالاعتراض على ما جاء «يسفر التكوين»، وذلك من خلال محاولاته إثبات سلسلة التحدر الخاصة «بالكائنات العضوية». وقد كتب «والت هوايتمان Walt Whitman» تعليقاً على طبعة ١٨٥٩ الأولى أن «النشوء - تلك النظرية القديمة - عندما أعيد فتح موضوعها مجدداً، قد تضاعفت في الواقع ثلاثة أضعاف من خلال الدعاوى الفاتكة التي تقدم بها داروين». وبالرغم من أنه كانت هناك نظرية خاصة بعلم الأحياء الارتقائي قد تم اقتراحها بواسطة علماء التاريخ الطبيعي الفرنسيين من أمثال جورج لويس بوفون George Louis Buffon في عام ١٨٠٤، وجان بابتيست لامارك Jean Baptiste Lamarck في عام ١٨٠٩، إلا أن تفسير داروين المفصل والشامل الخاص «بالحرب الخاصة بالطبيعة» قد هز العالم؛ فإنه قد تحدى «الخطأ الخاصة بالخلق» في علم الأحياء التي نادى بها عالم اللاهوت «وليام بالي William Paley» منذ قرن سابق، وبذلك قاد مسيرة الصراع من أجل تحرير علم التاريخ الطبيعي من قبضة الدين. وفي خلال ما يزيد قليلاً على عقد واحد من الزمان انتشرت التعبيرات الجديدة سريعاً مثل «البقاء للأصلح» و«الانتقاء الطبيعي» في جميع أرجاء إنجلترا وفرنسا وأمريكا، وسريعاً تمت ترجمتها إلى اللغات اليابانية والهندوسكانية. إن إشارة حذرة واحدة من داروين في هذا الكتاب إلى وجود رابطة بين الإنسان والحيوان قد أدت إلى الاستمرار في إثارة اثني عشر عاماً من الجدل الشخصي، الذي بلغ ذروته بتقديمه كتاب «نشأة الإنسان» إلى الجمهور المذهول.